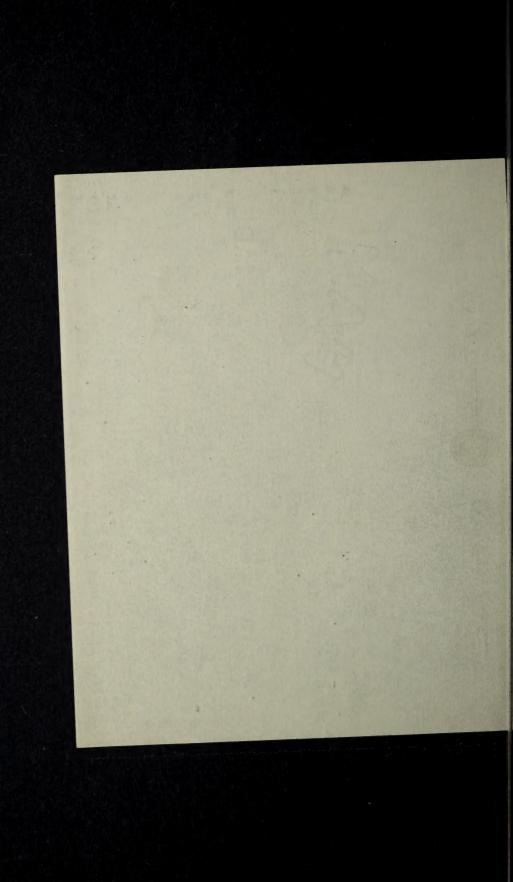
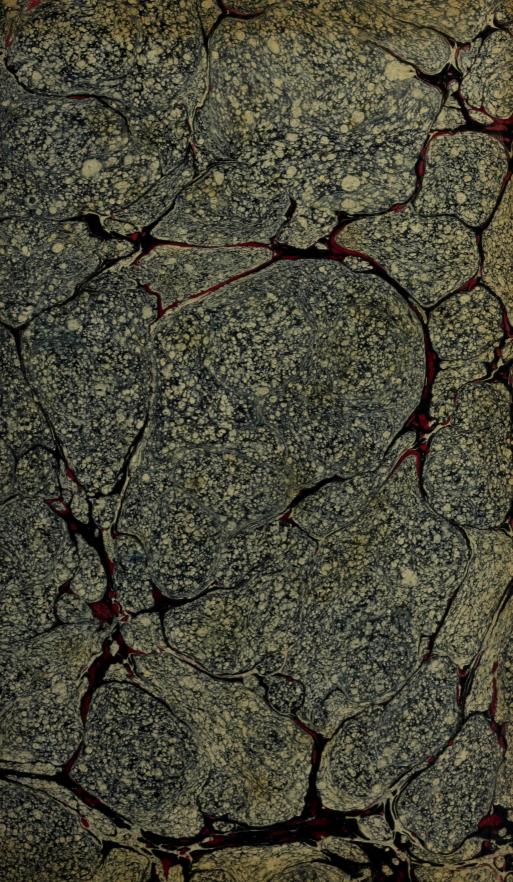


old and New Testaments. 2 vols., 8vo, contemporary red morocco, gilt pannelled covers, gilt decorated spines, gilt edges. Edinburgh, 1803. FORE EDGE PAINTING. The Holy Bible, Containing the

A finely executed fore edge painting appears on famous religious paintings, the first volume bearing "The Annunciation," after Fra Lippo Lippi and the second, "The Last Supper," after Leonardo da Vinci.

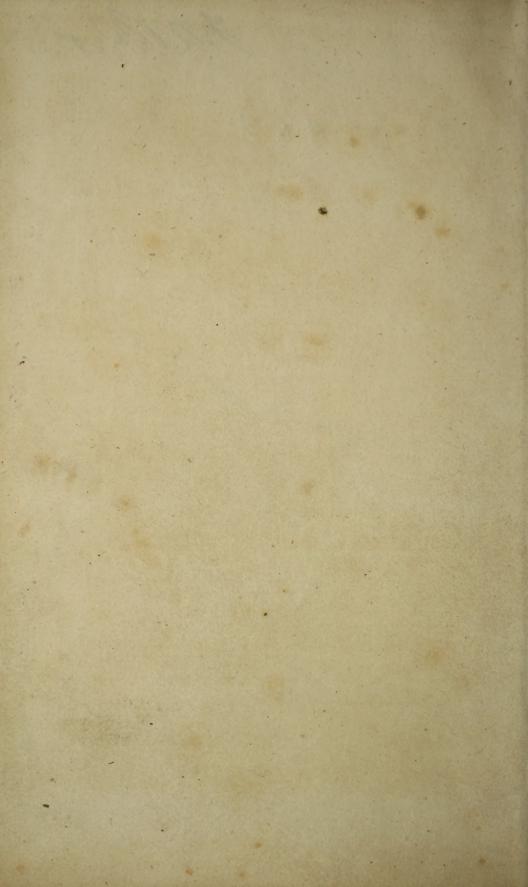
book decorated with fore edge painting. From the library of Herbert Henry Asquith, Earl of Oxford and Asquith and Prime Minister of Great Britain, 1908-16, with his signature on the front fly leaf of the first most interesting and unusual example of a

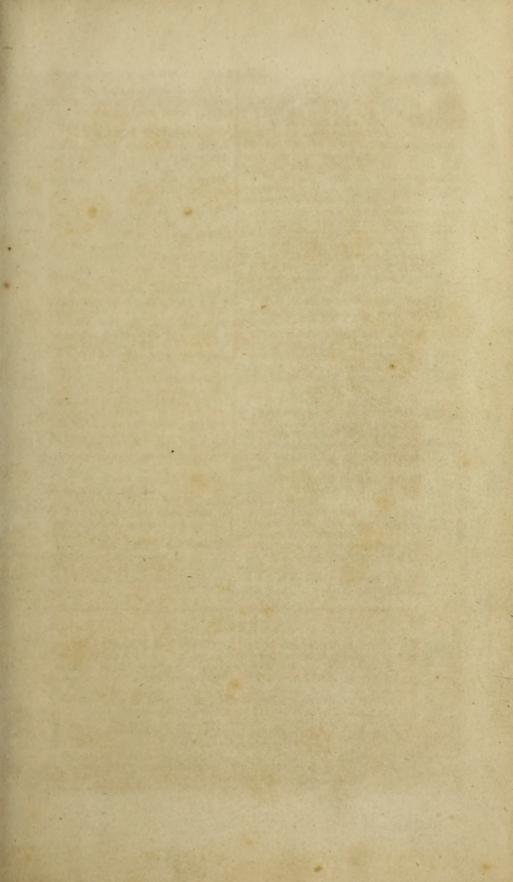






J.a. Barge.





1803 1803 VIZ.

20 He hath not dealt fo with any nation: and as for bis judgments, they have not known them. Praise ye the LORD.

PSALM CXLVIII.

I The pfalmist exhorteth the celestial, 7 the terrestrial, II and the rational creatures, to praise God.

the LORD from the heavens. the LORD from the heavens: praise him in the heights.

2 ^a Praise ye him, all his angels: praise ye him, all his hosts. a Pial. 103.

3 Praise ye him, fun and moon:

praise him, all ye stars of light. 4 Praise him, b ye heavens of hea-

b r Kings 8. 27. Gen. I. 7. vens, and c ye waters that be above the heavens.

5 Let them praise the name of the LORD: for he d commanded, and they were created.

6 eHe hath alfo ftablished them for ever and ever: he hath made a d Gen. I. 1, 6. Píalm 33. 6, 9. decree which shall not pass.

7 Praise the LORD from the earth,

7 Praise the LORD from 89. 37. & ye dragons, and all deeps: 110.965,21. 8 Fire and hail; fnow at 8 Fire and hail; fnow and vapour;

35, 36. & ftormy wind fulfilling his word:

9 Mountains, and all hills; fruitful trees, and all cedars:

10 Beafts, and all cattle; creeping

things, + and flying fowl:

II Kings of the earth, and all people; princes, and all judges of the earth:

12 Both young men and maidens; old men and children:

f Pfal. 2. 1. the Lord; for f his name alone is the Heb. † excellent; his glory is above the earth and heaven.

14 g He alfo exalteth the horn of hPf. 149.9. his people, hthe praise of all his faints; even of the children of Ifrael, i Ephel. i a people near unto him. Praise ye

the LORD.

PSALM CXLIX.

The prophet exhorteth to praise God. PRAISE ye the LORD. a Sing un-Hability al. to the LORD a new fong, and his a Pl. 35. 5. praise in the congregation of saints.

2 Let Israel rejoice in b him that b See Job made him: let the children of Zion 35. 10. be joyful in their King.

be joyful in their King.

3 Let them praise his name | in o Pial 81.2. the dance: let them fing praises unto los pipe.

4 For d the LORD taketh pleasure a Pf. 35.27. in his people: e he will beautify the e Pfalm

meek with falvation.

5 Let the faints be joyful in glory: let them f fing aloud upon their beds: 1 Job 35. 10.

6 Let the high praises of God be † in their mouth, and & a two-edged theb. fword in their hand;

7 To execute vengeance upon the 4.12. heathen, and punishments upon the Revel. people;
8 To bind their kings with chains,

and their nobles with fetters of iron;

9 h To execute upon them the h Deut. 7. judgment written: i this honour have i Pfalm all his faints. Praise ye the LORD. PSALM CL.

† PRAISE ye the LORD. Praise † Heb. God in his fanctuary: praise him in the firmament of his power.

2 a Praise him for his mighty acts: a Pfal. 145, praise him according to his excellent

greatness.

3 Praise him with the found of the || trumpet: b praise him with the for, pfaltery and harp.

4 Praise him with the timbrel and 81.2.0 dance: praise him with stringed or, pipe.

5 Praise him upon the loud cymbals: praise him upon the high-founding

cymbals.

6 Let every thing that hath breath praise the LORD. Praise ye the LORD.

¶ The PROVERBS.

CHAP. I.

I The use of the Proverbs. 7 An exbortation to fear God, and regard parents: 10 to avoid the enticings of finners. 20 Wisdom complaineth of the contempt of scorners: 24 she threateneth her contemners.

HE ² Proverbs of Solomon,

the fon of David, king of Ifrael;

2 To know wisdom and instruction, to perceive the words of understanding;

To receive the inftruction of CHRIST wisdom, justice, and judgment, and + equity;

4 To give fubtilty to the fimple, tuch. to the young man knowledge and difcretion.

5 A wise man will hear, and will increase learning; and a man of understanding shall attain unto wife

6 To understand a proverb, and If the interpretation; the words of or, the wife, and their dark fayings.

† Heb.

7 The fear of the LORD is | the beginning of knowledge: but fools despife wisdom and instruction. 27. 20. Pf. 111.10. Chap. 9. 10. Erclef. 12. 13. Or, the principal part.

8 c My fon, hear the instruction of thy father, and forfake not the law of thy mother:

9 For d they shall be + an ornament of grace unto thy head, and chains about thy neck.

10 ¶ My fon, if finners entice thee,

6. 20. confent thou not. d Chap.

11 If they fay, Come with us, let us † Heb. elay wait for blood, let us lurk privily for the innocent without cause:

12 Let us fwallow them up alive as the grave, and whole, as those that go

down into the pit:

13 We shall find all precious substance, we shall fill our houses with ipoil:

14 Caft in thy lot among us; let

us all have one purfe.

15 My fon, f walk not thou in the way with them; refrain thy foot from their path:

16 g For their feet run to evil, and make hafte to fhed blood:

17 (Surely in vain the net is fpread † in the fight of any bird:)

18 And they lay wait for their own blood; they lurk privily for their ozun

19 So are the ways of every one that is greedy of gain; which taketh away the life of the owners thereof.

20 ¶ † h Wisdom crieth without; fhe uttereth her voice in the streets;

21 She crieth in the chief place of concourfe, in the openings of the gates: in the city she uttereth her words, faying,

22 How long, ye fimple ones, will ye love fimplicity? and the fcorners delight in their fcorning, and fools hate knowledge?

23 Turn ye at my reproof: behold, I will pour out my Spirit unto you, I will make known my words unto you.
24 ¶ i Because I have called, and

ye refused; I have stretched out my

Jer. 7. 13. hand, and no man regarded; Enoch. 13. 18. 25 But ye k have fet at no 25 But ye k have fet at nought all my counfel, and would none of my Luke 7. 30. reproof:

26 ¹I alfo will laugh at your calamity; I will mock when your fear cometh;

a Will mock when your fear cometh; a 27 When m your fear cometh as a defolation, and your defruction compliants. It is and anguish cometh upon you:

1 will mock when your fear cometh; a defolation, and your defruction compliants. It is and anguish cometh upon you:

28 n Then shall they call upon me, which is a defolation, and answer; they shall seek 2sech. 7.18. It will not answer; they shall not find me:

29 For that they hated knowledge, Bafon and did not o choose the fear of the dir, 1000

30 P They would none of my coun- 119.173. fel; they despised all my reproof:

; they desputed an my reproduction of the a Job 4-8.

31 Therefore a shall they eat of the a Job 4-8. fruit of their own way, and be filled & 22 with their own devices.

32 For the || turning away of the || Or, fimple shall slay them, and the pro-fimple. fperity of fools shall destroy them.

33 But r whofo hearkeneth unto r Pfal. 25. me shall dwell safely, and shall be Pf. 112.7. quiet from fear of evil.

CHAP. II. I Wisdom promiseth godliness to her children, 10 and safety from evil company, 20 and direction in good

quays. MY fon, if thou wilt receive my words, and a hide my com- a Chap. 4.

mandments with thee; 2 So that thou incline thine ear unto wifdom, and apply thine heart

to understanding; 3 Yea, if thou crieft after knowledge, and + liftest up thy voice for given the

understanding; 4 b If thou feekest her as filver, and b Chap. fearcheft for her as for hid treasures; Matth

5 Then shalt thou understand the 13. 44fear of the LORD, and find the knowledge of God.

6 ° For the LORD giveth wifdom: 0, 12. out of his mouth cometh knowledge Jam. 1. 5. and understanding.

7 He layeth up found wisdom for the righteous: dbe is a buckler to chap. 30.50 them that walk uprightly.

8 He keepeth the paths of judgment, and preserveth the way of his faints.

9 Then shalt thou understand righteouiness, and judgment, and equity; yea, every good path.
10 ¶ When wifdom entereth into

thine heart, and knowledge is pleafant unto thy foul;

11 Difcretion shall preserve thee, e understanding shall keep thee;

12 To deliver thee from the way of the evil man, from the man that fpeaketh froward things;

13 Who leave the paths of uprightness, to walk in the ways of darkness;

14 Who rejoice to do evil, and delight in the frowardness of the wicked;

15 f Whofe ways are crooked, and fpf. 125. \$, they froward in their paths:

ey froward in their paths:

16 To deliver thee from 8 the ftrange 1. Chap.

16 To deliver thee from 8 the ftrange 1. Chap. woman, heven from the stranger which 5. 3. 6. 24. flattereth with her words;

f Chap. 4 14

c Chap.

e Jerem.

g If. 59- 7-

3. 15. l Heb. in the eyes of every thing that hath a wing.

* Heb. Wildoms, that is, excellent wildom. h Chap. 3. 1. & 9. 3.

f Ifniah

65. 12. & 66. 4. ler. 7. 1

Before CHRIST cir. 1000 2. 14, 15.

17 i Which forfaketh the guide of her youth, and forgetteth the covenant of her God:

18 For k her house inclineth unto death, and her paths unto the dead.

19 None that go unto her return again, neither take they hold of the paths of life:

20 That thou mayest walk in the way of good men, and keep the paths

of the righteous.

1 Pf. 37- 29. 21 For the upright fhall dwell in the land, and the perfect shall remain

m Job 18.17. Pf. 104.35.

a Deut. 8. 1. & 30. 16, 20.

† Heb. years

b Pialm 119. 165.

13. g. Deut. 6. 8. Ch. 6. 21.

CJer. 17. 1.

c Pfalm 111. 10. 5cc 1 Sam. 2. 26. Le - 2. 52. Acts 2. 47. Ro. 14. 18.

for, good

g Rom.

† Heb.

† Heb. 20a-tering, or, maytening.

† Heb. the man that draweth

c Exod.

22 m But the wicked shall be cut of from the care, some for final be proted out of it. CHAP. III. off from the earth, and the transgref-

I An exhortation to obedience, 5 to faith, 7 to mortification, 9 to de-votion, 11 to patience. 13 The happy gain of wisdom: 19 her power, 21 and benefits. 27 An exhortation to charitablenefs, 29 peaceablenefs, 31 and contentedness. 33 The cursed state of the wicked, and blessing of

the upright.

MY fon, forget not my law; a but let thine heart keep my com-

mandments:

2 For length of days, and + long life, and bpeace, shall they add to thee.

3 Let not mercy and truth forfake thee: c bind them about thy neck; d write them upon the table of thine heart :

4 e So shalt thou find favour and good understanding in the fight of God and man.

5 Trust in the LORD with all thine heart; and lean not unto thine own understanding.

6 f In all thy ways acknowledge chap. 16.6. him, and he shall direct thy paths.

7 \ Be not wife in thine own eyes:

h fear the LORD, and depart from evil. 8 It shall be + health to thy navel,

and † i marrow to thy bones.

9 * * Honour the Lord with thy

13 To Happy is the man that findeth wisdom, and † the man that getrunding. teth understanding :

14 P For the merchandife of it is CHRIST better than the merchandife of filver, Gr. 1000. and the gain thereof than fine gold.

15 She is more precious than rubies: 13, 80. and all the things thou canft defire Chap. 2.
are not to be compared unto her.

16 q Length of days is in her right
q chap.
hand; and in her left hand riches and 8.18.

honour.

17 Her ways are ways of pleafantnefs, and all her paths are peace.

18 She is Ta tree of life to them " See Gen. that lay hold upon her; and happy 3. 22.

is every one that retaineth her.

19 The Lord by wifdom hath Property founded the earth; by understanding Chief. 5.

hath he || established the heavens.

20 By his knowledge the depths & 51.15.

are broken up, and the clouds drop | Or, down the dew. t Gen. I. D.

21 ¶ My fon, let not them depart from thine eyes: keep found wifdom and discretion:

22 So shall they be life unto thy u Chap. foul, and " grace to thy neck.

23 * Then shalt thou walk in thy * Pfalms way fafely, and thy foot shall not 37. 24. 62 stumble.

24 y When thou lieft down, thou y Pfal. 3. 5. shalt not be afraid; yea, thou shalt lie down, and thy fleep shall be sweet.

25 Be not afraid of fudden fear, 2 Pfalme neither of the defolation of the wick-112. 7

ed, when it cometh. 26 For the LORD shall be thy confidence, and shall keep thy foot from

being taken.

27 Withhold not good from † them to whom it is due, when it is † Heb. the in the power of thine hand to do it. thereof.

28 a Say not unto thy neighbour, a Levit. Go, and come again, and to-morrow better. I will give; when thou hast it by thee. 24. 15.

29 ¶ || Devise not evil against thy || or, neighbour, seeing he dwelleth secure-evil. ly by thee.

30 Strive not with a man with-out cause, if he have done thee no harm.

31 ¶ b Envy thou not † the oppref- & 73. 3. for, and choose none of his ways.

32 For the froward is abomination the Lord: but his fecret is with a man of the righteous.

33 I d'The curse of the LORD is a Lev. 26, in the house of the wicked: but he 14, 50. bleffeth the habitation of the just.

34 CSurely he fcorneth the fcorn-cJames ers: but he giveth grace unto the i Pet. 5. 5.

lowly.

35 The wife fhall inherit glory;

36 The wife fhall inherit glory; 35 The wife shall inherit glory; but shame + shall be the promotion + Hab. exaliety the of fools.

Pp2

CHAP. IV.

Solomon, to perfuade obedience, 3 Sheweth what instruction he had from his parents, 5 to study wisdom, 14 and to shun the path of the avicked: 20 he exhorteth to regard his admonitions, 23 and to guard the heart.

HEAR, a ye children, the inftruc-tion of a father, and attend to know understanding.

2 For I give you good doctrine, for-

fake ye not my law.
3 For I was my father's fon, b tenb I Chron. der and only beloved in the fight of my mother.

€ I Chron. 28. 9. d Chap.

e 7 Sam. 2. 30.

f Chap.

of glory.

1.9. || Or, |be |ball | compass | thee with | a trown

a Chap.

4 °He taught me alfo, and faid unto me, Let thine heart retain my words: d keep my commandments, and live.

5 ¶ Get wisdom, get understanding; forget it not: neither decline from the words of my mouth.

6 Forfake her not, and she shall preferve thee: love her, and she shall keep thee.

7 Wisdom is the principal thing; therefore get wifdom: and with all

thy getting get understanding.
8 Exalt her, and she shall promote thee; fhe shall bring thee to honour

when thou doft embrace her. 9 She shall give to thine head f an ornament of grace: || a crown of glory

shall she deliver to thee. 10 Hear, O my fon, and receive my fayings; and the years of thy life shall be many.

II I have taught thee in the way of wifdom; I have led thee in right paths.

12 When thou goeft, gthy fteps shall g Pf. 18. 36. h Pfal. or. not be straitened; h and when thou runnest, thou shalt not stumble.

13 Take fast hold of instruction; let ber not go: keep her; for she is thy life.

î Pf. 1. 1. Chap. 1. 10, 15. 14 ¶ i Enter not into the path of the wicked, and go not in the way of evil men.

15 Avoid it, pass not by it, turn

from it, and pass away.

16 k For they fleep not, except they have done mischief; and their sleep is taken away, unless they cause some

17 For they eat the bread of wickedness, and drink the wine of vio-

3 Matth. 5. 18 But the path of the just m is as Phil. 2, 15, the shining light, that shineth more m 2 Sam. and more unto the perfect day.

19 ⁿ The way of the wicked is as Jer. 23. 12. darkness; they know not at what they stumble.

20 ¶ My fon, attend to my words; Before incline thine ear unto my fayings:

21 ° Let them not depart from thine o Chap. 3 eyes; Pkeep them in the midst of thine 3, 21. heart:

22 For they are life unto those that find them, and q + health to all their q Chap. flesh. Heb

23 ¶ Keep thy heart † with all dili-

gence; for out of it are the iffues of life. above at 24 Put away from thee + a froward Heb. f mouth, and perverse lips put far from wardness of mouth, and

25 Let thine eyes look right on, and neft of lips. let thine eyelids look ftraight before

26 Ponder the path of thy feet, and || let all thy ways be established.

27 Turn not to the right hand be ordered nor to the left: remove thy foot from r Deut. evil.

CHAP. V. I Solomon exhorteth to the fludy of wisdom: 3 he sheweth the mischief of whoredom and riot: 15 he exhorteth to contentedness, liberality, and chastity. 22 The wicked are overtaken with their own fins.

MY fon, attend unto my wisdom, and bow thine ear to my under-

ftanding;

2 That thou mayest regard discretion, and that thy lips may keep knowledge.

3 ¶ a For the lips of a strange wo-a chap, man drop as an honey-comb, and her 6, 24. † mouth is b smoother than oil:

4 But her end is bitter as worm-palate. bPf. 55. 21 wood, c sharp as a two-edged fword. c Hebr.

5 d Her feet go down to death; d Chap. her steps take hold on hell. 6 Left thou shouldest ponder the

path of life, her ways are moveable, that thou canft not know them.

7 Hear me now therefore, O ye children, and depart not from the words of my mouth.

8 Remove thy way far from her, and come not nigh the door of her house;

o Lest thou give thine honour unto others, and thy years unto the cruel;

10 Lest strangers be filled with † thy wealth, and thy labours be in theb. thy thrength. the house of a stranger;

II And thou mourn at the last, when thy flesh and thy body are con-

12 And fay, How have I hated instruction, and my heart despised reproof;

13 And have not obeyed the voice of my teachers, nor inclined mine ear to them that instructed me!

+ Heb. of

14 I was almost in all evil in the midft of the congregation and affembly.

15 T Drink waters out of thine own ciftern, and running waters out

of thine own well.

16 Let thy fountains be dispersed abroad, and rivers of waters in the

17 Let them be only thine own,

and not strangers with thee.

18 Let thy fountain be bleffed; and rejoice with ethe wife of thy youth.

19 f Let ber be as the loving hind and pleafant roe; let her breafts + fa t Heb. and premare roc, it is and the thou ravished always with her love.

20 And why wilt thou, my fon, be ravished with g a strange woman, and embrace the bosom of a stranger?

21 h For the ways of man are of the 2 chron, 16.9 fore the eyes of the Lord, and he says in the says of the Lord, and he says in the says of the Lord, and he says in the says in the wicked himself, and he shall the says in 21 h For the ways of man are before the eyes of the LORD, and he

22 ¶ i His own iniquities shall take the wicked himfelf, and he shall be

23 k He shall die without instruck job 4. 21. tion; and in the greatness of his folly & 30. 12. he shall go astray.

CHAP. VI.

I Against suretiship, 6 idleness, 12 and mischierousness. 20 The bleffings of obedience. 25 The mijebiefs of whoredom

MY fon, "if thou be furety for thy friend, if thou hast stricken thy hand with a stranger,

2 Thou art fnared with the words of thy mouth, thou art taken with the words of thy mouth.

3 Do this now, my fon, and deliver thyfelf, when thou art come into the hand of thy friend; go, humble thyfelf, || and make fure thy friend.

4 b Give not sleep to thine eyes,

nor flumber to thine eyelids.

5 Deliver thyself as a roe from the hand of the hunter, and as a bird from the hand of the fowler.

6 ¶ Go to the ant, thou fluggard; confider her ways, and be wife:

7 Which having no guide, over-

feer, or ruler,

8 Provideth her meat in the fummer, and gathereth her food in the harvest.

c Chap. 24.

9 How long wilt thou fleep, O fluggard? when wilt thou arife out of thy fleep?

10 Tet a little fleep, a little flumber, a little folding of the hands to fleep:

11 d So shall thy poverty come as one that travelleth, and thy want as an armed man.

12 TA naughty person, a wicked Beare CHRIST man, walketh with a froward mouth. di

13 ° He winketh with his eyes, he speaketh with his feet, he teacheth 35.19. with his fingers;

14 Frowardness is in his heart, he deviseth mischief continually; f he s ver. 19. + foweth discord.

15 Therefore fhall his calamity force. g be broken without remedy.

16 Thefe fix things doth the 19. 11. LORD hate; yea, feven are an abo-

mination † unto him:

17 h + A proud look, a lying tongue, APR 18-27. and hands that shed innocent blood,

18 An heart that devifeth wicked heaping imaginations, ifeet that be fwift in even running to mischief,

19 k A false witness that speaketh k Psam lies, I and him that soweth discord 27, 12, Chap. 19, 5, among brethren.

20 ¶ m My ton, keep thy father's m Chap. commandment, and forfake not the 1.8.

law of thy mother: 21 " Bind them continually upon a Chap. thine heart, and tie them about thy 3.3. &

22 When thou goeft, it shall lead o Chap. 3. thee; when thou Reepest, pit shall p Chap, keep thee; and auben thou awakest, 2.11

it shall talk with thee. 23 ^q For the commandment is a q Pfdms | lamp; and the law is light; and 19.8 at reproofs of instruction are the way | Or, candle,

of life : 24 To keep thee from the evil 7 Chap. woman, from the flattery || of the & 5 3 3. tongue of a strange woman.

angue of a trange woman.

25 S Lust not after her beauty in of the strange frame. thine heart; neither let her take thee ton with her eyelids:

26 For t by means of a whorish t Chap. woman a man is brought to a piece of bread; and the adulteress will theb. the

hunt for the precious life. 27 Can a man take fire in his bo-

fom, and his clothes not be burnt?

28 Can one go upon hot coals, and his feet not be burnt?

29 So he that goeth in to his neighbour's wife; who foever toucheth her shall not be innocent.

30 Men do not despise a thief, if he steal to satisfy his soul when he is hungry:

31 But if he be found, " he shall " Fred 2.4 restore seven-fold; he shall give all the fubstance of his house.

32 But whoso committeth adultery with a woman * lacketh † under- * Chap. ftanding: he that doeth it destroyeth has his own foul.

Pps

e Mal. f See Cant. 4. 5. & 7. 3. alreay. in

g Chap. 2. 16. & 7. 5. † Heb. fin.

DPI. 132.4

33,34

33 A wound and dishonour shall he get; and his reproach shall not be wiped away.

34 For jealoufy is the rage of a man; therefore he will not spare in

the day of vengeance.

t Heb.

be will not accept the form; neither will he real face of any though thou givest many gifts.

CHAP. VII. 35 f He will not regard any ranfom; neither will he rest content,

I Solomon perfuadeth to a sincere and kind familiarity with wisdom. 6 By an example of his own experience he sheweth 10 the cunning of a lewa woman, 22 and the desperate simpli city of a young wanton: 24 he diffuadeth from fuch wickedness.

a Chap. MY fon, keep my words, and a lay up my commandments with thee b Levit. 2 b Keep my commandments, and 18. 5. Chap 4. 4. live; c and my law as the apple of

c Deut. 32. 10. thine eye.

d Deut. 3 d 6. 8. & Write 11. 18. Chap. 3. 3. heart. & 6. 21. 3 d Bind them upon thy fingers, write them upon the table of thine

4 Say unto wisdom, Thou art my fifter; and call understanding thy

kinfwoman:

e Chap. 2. 16. & 5. 3. 5 e That they may keep thee from the strange woman, from the stranger aubich flattereth with her words.

6 ¶ For at the window of my house I looked through my cafement,

7 And beheld among the fimple † Heb. ones, I difcerned among the youths, a young man f void of understandf Chap.
6. 32. &
9. 4, 16. ing,

8 Paffing through the street near her corner; and he went the way to

her house,

g Job 24. 15. 9 g In the twilight, † in the even-† Heb. in ing, in the black and dark night: the evening of the day.

10 And, behold, there met him a woman with the attire of an harlot, and fubtile of heart.

† Heb.

upon me.

h Chap. 11 (h She is loud and stubborn; i her feet abide not in her house: i I Tim.

12 Now is she without, now in the streets, and lieth in wait at every Titus 2. 5. corner.)

13 So she caught him, and kissed Heb. the him, and † w. de her jace, faid unto him, and faid. him, and † with an impudent face

14 + I have peace-offerings with me; this day have I paid my vows:

15 Therefore came I forth to meet thee, diligently to feek thy face, and I have found thee.

16 I have decked my bed with coverings of tapestry, with carved tapestry, with k fine linen of Egypt.

17 I have perfumed my bed with

myrrh, aloes, and cinnamon.

18 Come, let us take our fill of Before CHRIST love until the morning; let us folace dir ourselves with loves:

19 For the goodman is not at home,

ne is gone a long journey:

20 He hath taken a bag of money with him, and will come home at his band. the day appointed.

21 With 1 her much fair speech she new-moon, 1 Chap. || the day appointed.

caused him to yield, with the flat- 5.3

tering of her lips she forced him.

22 He goeth after her † straightway, † ueb. as an ox goeth to the slaughter, or as suddenly. a fool to the correction of the stocks;

23 Till a dart strike through his liver; as a bird hafteth to the snare, and knoweth not that it is for his life.

24 ¶ Hearken unto me now therefore, O ye children, and attend to the words of my mouth:

25 Let not thine heart decline to her ways, go not aftray in her paths: 26 For the hath cast down many

wounded; yea, many strong men have been slain by her.

27 m Her house is the way to hell, m Chap. going down to the chambers of death. 5. 5. % CHAP. VIII.

The fame, 6 and evidence of wisdom: 10 the excellency, 12 the nature, 15 the power, 18 the riches, 22 and the eternity of it.

OTH not a wisdom cry? and un-a Chap derstanding put forth her voice? 9.3. 2 She standeth in the top of high

places, by the way in the places of the paths;

3 She crieth at the gates, at the entry of the city, at the coming in at the doors;

4 Unto you, O men, I call; and my voice is to the fons of man.

5 O ye fimple, understand wisdom; and, ye fools, be ye of an understanding heart.

6 Hear; for I will fpeak of b excel- b Chap. lent things; and the opening of my

lips shall be right things.

7 For my mouth shall speak truth; and wickedness is † an abomination the abomination of the abomination of my lips.

8 All the words of my mouth are in righteoufness; there is nothing

† froward or perverse in them. 9 They are all plain to him that

understandeth, and right to them that find knowledge.

10 ¶ Receive my inftruction, and not filver; and knowledge rather

than choice gold.

11 ° For wisdom is better than rubies; and all the things that may be
3. 14, 15,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7,
4, 5, 7, defired are not to be compared to it. & 16.17

† Heb.

12 ¶ I wifdom dwell with | prudence, and find out knowledge of

witty inventions.

13 The fear of the Lord is to hate evil: pride, and arrogancy, and the evil way, and the froward mouth, do I hate

14 Counsel is mine, and found wifdom: I am understanding; d I have

^e By me kings reign, and princes

decree justice. 13. 1. 16 By me princes rule, and nobles,

d Ecclef. 7. 19.

e Daniel

f James

h Chap.

3.14

i Chap.

3. 19. Ecclus.

24. 9.

k Pf. 2. 6.

1 Job 15.

" Or, open

|| Or, the chief part.

m Gen. T.

1, 2, 18.

for,

even all the judges of the earth. 17 I love them that love me; and

f those that seek me early shall find me. 18 g Riches and honour are with me; yea, durable riches and righteoufnefs.

19 h My fruit is better than gold, yea, than fine gold; and my revenue than choice filver.

B Or, walk.

20 I | lead in the way of righteoufness, in the midst of the paths of judg-

ment;
21 That I may cause those that love me to inherit fubstance; and I will fill their treafures.

22 Ti The LORD possessed me in the beginning of his way, before his

works of old. 23 k I was fet up from everlafting,

from the beginning, or ever the earth

24 When there were no depths, I was brought forth; when there were no fountains abounding with water.

25 Before the mountains were 7,8. 90. 2. fettled; before the hills was I brought forth:

26 While as yet he had not made the earth, nor the || fields, nor || the highest part of the dust of the world.

27 When he prepared the heavens, I was there: when he fet ||a compass upon the face of the depth:

28 When he established the clouds above: when he strengthened the

fountains of the deep:

29 m When he gave to the fea his decree, that the waters should not pass his commandment; when he appointed the foundations of the earth;

30 Then I was by him, as one brought up with him; p and I was daily bis delight, rejoicing always p Mat. 3.17 before him;

31 Rejoicing in the habitable part of his earth; and my delights were with the fons of men.

32 Now therefore hearken unto h Pfalms 32 Now therefore in 1709 1, 2. me, O ye children: for the 128 2. Lukeri. 22. they that keep my ways. me, O ye children: for q bleffed are

33 Hear instruction, and be wife, Before and refuse it not.

34 r Bleffed is the man that hear-r Chap. 3. eth me, watching daily at my gates, 13, 18. waiting at the posts of my doors.

35 For whofo findeth me findeth life, and shall + s obtain favour of the theb. bring forth. LORD.

36 But he that finneth against me 12.2. wrongeth his own foul: all they that hate me love death.

CHAP. IX.

I The discipline 4 and doctrine of wisdom. 13 The finful enticements of folly: 18 their ruinous tendency. ISDOM hath builded her house,

she hath hewn out her seven

pillars;

2 a She hath killed ther beafts; 3, 86. b fhe hath mingled her wine; fhe theb ber killing. hath also furnished her table;

3 She hath fent forth her maidens; byer. 5. Chap. he crieth dupon the highest places 23.30. c fhe crieth d upon the highest places of the city,

4 e Whofo is simple, let him turn d Ver. 14. in hither: as for him that wanteth ever. 16. chap. understanding, she faith to him, 6.32.

5 Come, eat of my bread, and drink Cam. 5. 1.
the wine subject I have mingled. of the wine which I have mingled.

6 Forfake the foolish, and live; and go in the way of understanding.

7 He that reproveth a fcorner get-teth to himfelf fhame; and he that rebuketh a wicked man getteth him-

felf a blot. 8 g Reprove not a fcorner, left he g Matth hate thee: h rebuke a wife man, and h Pfalm he will love thee.

9 Give instruction to a wife man, and he will be yet wifer; teach a just man, and he will increase in learning.

no i The fear of the LORD is the i Job beginning of wisdom; and the know-PG 111.10 began of the Hely is understanding: ledge of the Holy is understanding:

II k For by me thy days shall be k chap, multiplied, and the years of thy life 10. 27. shall be increased.

r2 1 If thou be wife, thou shalt be 1 chap. wife for thyself: but if thou scornest, 16. 26. thou alone shalt bear it.

13 ¶ m A foolish woman is clamo- m Chap. rous; she is simple, and knoweth no-

14 For the fitteth at the door of her house, on a feat "in the high places a Ver. 3. of the city,

15 To call paffengers who go right on their ways:

16 Whoso is simple, let him turn o Ver. 4. in hither: and as for him that wanteth understanding, she faith to him,

17 P Stolen waters are fweet, and 20. 17. bread + eaten in secret is pleasant.

PP4

q Chap. 2. 18. &

a Chap. 15. 20. & 17. 21, 25. & 19. 13. & 29. 15.

b Pfal. 49.

d Pfalms

|| Or, the wicked for

their wick-

e Chap. 12. 24. & 19. 15.

f Chap. 13. 4. & 21. 5.

g Chap. 12. 4. & 17. 2. & 19. 26.

h Ver. II.

or, shall be beaten.

Pfalm

23. 4. Chap. 28. 18.

m Chap. 6. 13.

n Ver. 8.

|| Or, shall be beaten.

o Chap. 13. 14. & 18. 4.

p Pfalm 107. 42. Verfe 6.

q Chap.

17. 9. 1 Corin.

r Chap. 26. 3.

† Heb.

s Chap.

21. 23.

18 But he knoweth not that q the dead are there; and that her guests are in the depths of hell.

CHAP. X. From this chapter to the five and twen-

tieth are fundry observations of moral virtues, and their contrary vices. THE Proverbs of Solomon. ^a A wife fon maketh a glad father: but a foolish fon is the heaviness of his mother.

2 b Treasures of wickedness profit Chap. 11.4. nothing: c but righteousness delivereth from death.

3 d The LORD will not fuffer the 34.10. & foul of the righteous to famish: but he cafteth away || the fubstance of the wicked.

4 e He becometh poor that dealeth with a flack hand: but f the hand of the diligent maketh rich.

5 He that gathereth in fummer is a wife fon: but he that fleepeth in harvest is g a fon that causeth shame.

6 Bleffings are upon the head of the just: but h violence covereth the mouth of the wicked.

7 i The memory of the just is blessi Pfalms 9. 5, 6. & 112. 6. ed: but the name of the wicked shall rot.

8 The wife in heart will receive commandments: k but † a prating k Ver. 10. † Heb. a fool of lips.

fool || shall fall.
9 He that walketh uprightly walketh furely: but he that perverteth his ways shall be known.

10 m He that winketh with the eye causeth forrow: n but a prating

fool || shall fall.

11 The mouth of a righteous man is a well of life: but p violence covereth the mouth of the wicked.

12 Hatred stirreth up strifes: but

q love covereth all fins.

13 In the lips of him that hath understanding wisdom is found: but ra rod is for the back of him that is void 33.4. 8. of † understanding.

14 Wife men lay up knowledge: but sthe mouth of the foolish is near destruction.

15 t The rich man's wealth is his ftrong city: the destruction of the

poor is their poverty.

16 The labour of the righteous tendeth to life: the fruit of the wicked to fin.

17 He is in the way of life that keepeth instruction: but he that refufeth reproof || erreth.

18 He that hideth hatred with lying lips, and he that uttereth a flander, is a fool.

19 " In the multitude of words Before CHRIST there wanteth not fin: but he that cir. 100 refraineth his lips is wife.

20 The tongue of the just is as 5. 3: choice filver: the heart of the wicked is little worth.

21 The lips of the righteous feed many: but fools die for want + of beart wisdom.

22. X The bleffing of the Lord, it x Pfalm 37. 22. maketh rich, and he addeth no forrow with it.

23 y It is as fport to a fool to do y Chap. mischief: but a man of understand. 15.21. ing hath wisdom.

24 The fear of the wicked, it shall come upon him: but the defire of the righteous shall be granted.

25 As the whirlwind passeth, so is the wicked no more: but 2 the righ- Z Matth. teous is an everlasting foundation.

26 As vinegar to the teeth, and as fmoke to the eyes, fo is the fluggard to them that fend him.

27 a The fear of the LORD + pro- a Chap. longeth days: but b the years of the t Heb. wicked shall be shortened.

wicked shall be shortened. 28 The hope of the righteous shall 32. & 22. be gladness: but the c expectation of for 15. Folia 55. 23. the wicked shall perish.

29 The way of the LORD is ftrength c job 8. 13. to the upright: but deftruction fhall & 11. 20. be to the workers of iniquity.

30 d The righteous shall never be d Pfalms removed: but the wicked shall not 125. I. inhabit the earth.

31 e The mouth of the just bringeth e Pfalm forth wifdom: but the froward tongue fhall be cut out.

32 The lips of the righteous know what is acceptable: but the mouth of the wicked *speaketh* + frowardness. CHAP. XI.

a + FALSÉ balance is abomina- a Levit. 19. A † FALSE balance is abountage a Level 19 tion to the LORD: but † a just 35, 36, 35, 36, weight is his delight.

2 b When pride cometh, then co-16, 11, & meth shame: but with the lowly is 20, 10, 23, 146, balance of the upright these

3 c The integrity of the upright theb shall guide them: but the perverse- a perfect ness of transgressors shall destroy b Chap.

4 d Riches profit not in the day of 18. 12. 6 rath: but righteouther 1. 1. 12. 12. wrath: but righteoufness delivereth c Chap. from death.

from death.

5 The righteoufness of the perfect 10.2.
Ezek. 7.19.
Sph. 1.18.
Ecclus. 2.2.
Ezek. 1.18.
Ecclus. 2.2.
Ecclus. ed shall fall by his own wickedness.

6 The righteoughess of the upright really. shall deliver them: but e transgref- e Chap. fors shall be taken in their own naugh-

Hefore CHRIST cir. 1000.

f Chap

expectation shall perish; and the hope of unjust men perisheth.

8 f The righteous is delivered out of trouble, and the wicked cometh in his stead.

g Job 8. 13.

9 An ghypocrite with his mouth destroyeth his neighbour: but through knowledge shall the just be delivered.

h Chap. 28 12, 28.

10 h When it goeth well with the righteous, the city rejoiceth; and when the wicked perish, there is fhouting.

i Chap.

k Levit.

† Heb. He that walk-eth, being a taic-

m Chap.

II By the bleffing of the upright the city is exalted: but it is overthrown by the mouth of the wicked. 12 He that is + void of wisdom

† Heb. destitute of beart. despiseth his neighbour: but a man

of understanding holdeth his peace. 13 k + A talebearer revealeth fech. 20. 19. crets: but he that is of a faithful fpirit concealeth the matter.

14 Where no counfel is, the people fall: but in the multitude of coun-

fellors there is fafety. 1 1 Kings 12. 1, &c. Ch. 15. 22. & 24. 6.

15 m He that is furety for a stranger + shall smart for it; and he that hateth + furetiship is fure.

theb. 16 A gracious woman retaineth broken. honour; and ftrong men retain

t Heb. those riches.

17 The merciful man doeth good to his own foul: but he that is cruel troubleth his own flesh.

18 The wicked worketh a deceitful 2 Hofea 10. 12. Gal. 6. 8. Jam. 3. 18. work: but "to him that foweth righteousness shall be a fure reward.

19 As righteousness tendeth to life; so he that pursueth evil, pursueth it

to his own death.

20 They that are of a froward heart are abomination to the LORD: but fuch as are upright in their way

are his delight.

21 O Though hand join in hand, the wicked shall not be unpunished: but the feed of the righteous shall be delivered.

22 As a jewel of gold in a fwine's frout, so is a fair woman which † is without discretion.

23 The defire of the righteous is only good: but the expectation of the wicked is wrath.

24 There is that feattereth, and yet increaleth; and there is that withholdeth more than is meet, but it

tendeth to poverty.

25 p + The liberal foul fhall be made fat; and he that watereth shall be watered also himself.

26 4 He that withholdeth corn, the people shall curse him: but blessing

7 When a wicked man dieth, his | shall be upon the head of him that CHRIST felleth it.

27 He that diligently feeketh good procureth favour: Thut he that feek- This, 16, we eth mischief, it shall come unto him. 9: 15, 16, we 10, 28 He that trusteth in his riches & 57.6.

shall fall: but the righteous shall s Job 31.24.

flourish as a branch. 29 He that troubleth his own house 6. 17.

" shall inherit the wind; and the fool t Pfal. 1. 3. shall be servant to the wife of heart.

30 The fruit of the righteous is a Jer. 17. 8. tree of life; and x he that † winneth 5. 16. fouls is wife.

31 Behold, the righteous shall be theb. recompensed in the earth; much taketh. more the wicked and the finner.

CHAP. XII. WHOSO loveth instruction loveth knowledge: but he that hateth

reproof is brutish.

2 a A good man obtaineth favour a Chap. 8.35. of the LORD: but a man of wicked devices will he condemn.

3 A man shall not be established by wickedness: but the b root of the b Chap. righteous shall not be moved.

4 ° A virtuous woman is a crown or Cor. to her husband: but she that maketh 11.7.

ashamed is as d rottenness in his bones. d Chap. 5 The thoughts of the righteous are right: but the counsels of the wicked are deceit.

6 "The words of the wicked are to e Chap. 1. lie in wait for blood: f but the mouth f Chap. of the upright shall deliver them.

7 g The wicked are overthrown, g Pfal. 37. and are not: but the house of the Chap. righteous shall stand.

8 A man shall be commended according to his wisdom; but he that is † of a perverse heart shall be de-perverse of heart. spifed.

9 h He that is despised, and hath a h Chap. fervant, is better than he that honour-

eth himfelf, and lacketh bread. 10 i A righteous man regardeth the i Deut. life of his beaft : but the || tender mer- || or,

cies of the wicked are cruel. II kHe that tilleth his land shall 28. 19. be fatisfied with bread: but he that followeth vain persons is void of un-

derstanding. 12 The wicked defireth | the net | Or, the of evil men: but the root of the righ-fortress. teous yieldeth fruit.

13 † The wicked is fnared by the † Heb. The fnare transgression of his lips: but the just of the work.

14 ^m A man shall be fatisfied with from good by the fruit of bis mouth; and 1 chap. the recompense of a man's hand; and 18.7. the recompence of a man's hands shall m Chap be rendered unto him.

p 2 Cer. 9. t Heb.
The foul of bieffing.
q Amos

o Chap.

† Heb.

departeth

his own eyes: but he that hearkeneth CIT. 1000. unto counsel is wife. n Chap.

16 O A fool's wrath is † prefently known: but a prudent man covereth

† Heb in

o Chap.

p Chap. 14. 5.

u Chap. 15.13.

50.4.

Or,

b Chap. 21. 23.

6 Chap.

17 P He that speaketh truth shewethforth righteousness: but a false witness deceit.

q Pfalms 57. 4. & 59. 7. & 64. 3. 18 q There is that speaketh like the piercings of a fword: but the tongue of the wife is health.

19 The lip of truth shall be established for ever: but a lying tongue

is but for a moment.

20 Deceit is in the heart of them that imagine evil: but to the counfellors of peace is joy.
21 There shall no evil happen to

the just: but the wicked shall be

filled with mischief.

22 Lying lips are abomination to chap. 22 Lying III 6. 17. & the LORD: but 11. 20. Rev. 22. 15. are his delight. the LORD: but they that deal truly

23 S A prudent man concealeth knowledge: but the heart of fools proclaimeth foolishness.

24 t The hand of the diligent shall t Chap. 10. 4. bear rule: but the | flothful shall be || Or, deceitful. under tribute.

25 " Heaviness in the heart of man maketh it floop: but x a good word maketh it glad.

26 The righteous is more | excellent than his neighbour: but the way of the wicked feduceth them.

27 The flothful man roasteth not that which he took in hunting: but the fubstance of a diligent man is precious.

28 In the way of righteousness is life; and in the pathway thereof there is no death.

CHAP. XIII.

WISE fon beareth his father's in-A fruction: but a fcorner heareth not rebuke.

2 a A man shall eat good by the fruit of bis mouth: but the foul of

the transgreffors shall eat violence.

3 b He that keepeth his mouth keepeth his life: but he that openeth wide his lips shall have destruction.

4 c The foul of the fluggard defireth, and bath nothing: but the foul of the diligent shall be made fat.

5 A righteous man hateth lying: but a wicked man is loathfome, and cometh to shame.

6 d Righteousiess keepeth him that d Chap. 11. 3, 5, 6. is upright in the way: but wicked-Heb. fin. ness overthroweth + the sinner.

7 e There is that maketh himself e Chap. rich, yet hath nothing: there is that

15 " The way of a fool is right in | maketh himself poor, yet bath great Before CHRIST cir. 1000

8 The ranfom of a man's life are his riches: but the poor heareth not rebuke.

9 The light of the righteous rejoiceth: f but the | lamp of the wick- & 21.17. 10 Only by pride cometh contention: candle. ed shall be put out.

but with the well-advised is wisdom.

II g Wealth gotten by vanity shall g Chap. be diminished: but he that gathereth 20. 21. by labour shall increase.

12 Hope deferred maketh the heart with the band. † by labour shall increase.

fick: but h when the defire cometh, h Ver. 19.

it is a tree of life.

13 Whofo despifeth the word shall be destroyed: but he that seareth the commandment || shall be rewarded. || or, shall be in peace.

14 The law of the wife is a foun- i Chap. tain of life, to depart from the snares 10. 11. &

15 Good understanding giveth favour: but the way of transgressors is hard.

16 k Every prudent man dealeth k Chap. with knowledge: but a fool + layeth 15. 2. open his folly.

17 A wicked messenger falleth into Spreadeth. mischief: but 1 + a faithful ambassa-1 Chap. dor is health.

18 Poverty and shame *shall be* to ambagadar him that refuseth instruction: but not. m he that regardeth reproof shall be m Chap. 15. honoured.

19 h The defire accomplished is a ver. 12. fweet to the foul: but it is abomination to fools to depart from evil.

20 He that walketh with wife men shall be wife: but a companion of fools † shall be destroyed.

21 ° Evil pursueth sinners: but to be broken.

o Pfal.

the righteous good shall be repaid. 22 A good man leaveth an inherit-

ance to his children's children; and the p wealth of the finner is laid up p Job 27.17. for the juft.

for the just.

23 ^q Much food is in the tillage q Chap, of the poor: but there is that is de-12.11.

Stroyed for want of judgment.

froyed for want of judgment.

24 ¹ He that fpareth his rod hateth 10, 18, & his fon: but he that loveth him cha-21, 13, & 29, 15, 17,

25 The righteous eateth to the spalms of fatisfying of his foul; but the belly 37.3. of the wicked shall want.

CHAP. XIV. VERY a wife woman buildeth her a Chap. house: but the foolish plucketh 24.3. it down with her hands.

2 He that walketh in his uprightness feareth the LORD: b but he that b Job 12. 4 is perverse in his ways despiseth him:

3 In the mouth of the foolish is a rod of pride: c but the lips of the wife fhall preferve them.

4 Where no oxen are, the crib is clean: but much increase is by the strength of the ox.

5 dA faithful witness will not lie: but a false witness will utter lies.

d Exed. 20-16. & 23. 1. Chap. 5-19. & 12. 17. Ver. 25 6 A scorner seeketh wisdom, and Chap. 8 9. upto him to the knowledge is easy unto him that understandeth.

7 Go from the presence of a foolish man, when thou perceivest not in bim

the lips of knowledge.

8 The wisdom of the prudent is to understand his way: but the folly of fools is deceit.

9 f Fools make a mock at fin: but among the righteous there is favour.

† Heb. the ditterness of an foul. 10 The heart knoweth † his own bitterness; and a stranger doth not intermeddle with his joy.

11 The house of the wicked shall be overthrown: but the tabernacle of the upright shall flourish.

12 g There is a way which feemeth right unto a man; but the end thereof

are the ways of death. 13 Even in laughter the heart is

h Chap. 5-4. forrowful; and h the end of that mirth is heavinefs. 14 The backflider in heart shall be

i filled with his own ways; and a good man shall be satisfied from himself.

15 The simple believeth every word: but the prudent man looketh well to his going.

16 k A wife man feareth, and departeth from evil: but the fool rageth, and is confident.

17 He that is foon angry dealeth foolishly; and a man of wicked devices is hated.

18 The fimple inherit folly: but the prudent are crowned with knowledge.

19 The evil bow before the good; and the wicked at the gates of the righteous,

20 1 The poor is hated even of his own neighbour: but + the rich bath many friends.

21 He that despiseth his neighbour finneth: m but he that hath mercy on the poor, happy is he.

22 Do they not err that devise evil? but mercy and truth shall be to them

that devise good.
23 In all labour there is profit: but the talk of the lips tendeth only to penury.

24 The crown of the wife is their riches: but the foolithness of fools is fully.

25 h A true witness delivereth fouls: Chaise

but a deceitful witness speaketh lies.

26 In the fear of the Lord is ftrong ver. s. confidence; and his children shall

have a place of refuge.

27 ° The fear of the Lord is a foun- ochetain of life, to depart from the fnares 13.14 of death.

28 In the multitude of people is the king's honour: but in the want of people is the destruction of the prince

29 He that is flow to wrath is of great understanding: but be that is thafty of spirit exalteth folly.

30 A found heart is the life of the pirit. flesh: but p envy q the rottenness of p Pfalm the bones.

the bones.

31 He that oppressent the poor 12.4 reproacheth s his Maker: but he that 17.5 honoureth him hath mercy on the 40,45. 32 The wicked is driven away in 31.15, 16.

his wickedness: but the righteous born the hath hope in his death.

33 Wildom resteth in the heart of 2 Cor. 1. 9 him that hath understanding: but " that which is in the midst of fools is " Chap. 12. 16. &c made known.

34 Righteousness exalteth a nation:

but fin is a reproach † to any people. † Heb.
35 The king's favour is toward a to nations.
wife fervant: but his wrath is against him that caufeth shame.

CHAP. XV. ² SOFT answer turneth away a Chap. A wrath: but grievous words stir up anger.

2 The tongue of the who uncut b Ver. 28. knowledge aright: b but the mouth b Ver. 28. Ch. 12. 23. Ch. 12. 23. 413. 16. of fools + poureth out foolithness.

3 The eyes of the LORD are in the could be every place, beholding the evil and water. the good.

4 † A wholesome tongue is a tree Jer. 15. 17. of life: but perverseness therein is a Hebr. 4. 13. breach in the fpirit.

5 d A fool despiseth his father's in- the tongue, struction: e but he that regardeth re- d Chap. proof is prudent.

oof is prudent.
6 In the house of the righteous is 13 18.
Ver. 31, 32. much treasure: but in the revenues of the wicked is trouble.

7 The lips of the wife disperse knowledge: but the heart of the foolish does not fo.

8 f The facrifice of the wicked is f Chap. an abomination to the LORD: but the 16. 1. 11.

prayer of the upright is his delight. & 6.6.3.
9 The way of the wicked is an Jer. 6. 22.
abomination unto the LORD: but he Amos 5.42 loveth him that 5 followeth after righ- 2 Chap teonines.

Chap. m Plulms 41 i. & 112 g.

i Chap.

1.31.6

k Chap.

I Chap.

12. 25

n Chap. ¥7. 22.

r Chap.

as a causey s Chap. 10. 1. & 29. 3.

t Chap.

Heb.

u Chap. 11. 14. & 20. 18.

† Heb. in bis jewson.

y Phil.

2 Chap.

12. 7. &

a Pfalm

68. 5, 6. & 146. 9.

b Chap. 6. 16, 18.

† Heb.

auna ds of pleasant-ness.

c Chap.

m Chap.

Before CHRIST 10 || Correction is grievous unto him that forfaketh the way; and h he that hateth reproof shall die. I Or,

11 i Hell and destruction are before the LORD; how much more then k the hearts of the children of men?

h Chap. 5. 12. & 10. 17. i Job 26. 6. Pfal. 139. 8 12 A fcorner loveth not one that reproveth him; neither will he go k 2 Chron. 6 30. Pfal. 7. 9. & 44. 21. John 2. 24, 25. & 21. 17. Acts 1. 24. unto the wife.

13 1 A merry heart maketh a cheerful countenance: but m by forrow of the heart the spirit is broken.

14 The heart of him that hath understanding seeketh knowledge: but the mouth of fools feedeth on foolishnefs.

15 All the days of the afflicted are evil: n but he that is of a merry heart hath a continual feaft.

o Pfalm 16 O Better is little with the fear of 33. 16. Ethap. 16. 8. the LORD, than great treasure, and Tim. 6. 6. trouble therewith trouble therewith.

17 P Better is a dinner of herbs where love is, than a stalled ox and hatred therewith.

q Chap. 26. 21. & 29. 22. 18 q A wrathful man stirreth up strife: but he that is slow to anger appeafeth strife.

19 The way of the flothful man is as an hedge of thorns: but the way † Heb. of the righteous † is made plain.

20 SA wife fon maketh a glad father: but a foolish man despiseth his mother.

21 t Folly is joy to him that is + deftitute of wisdom: but a man of understanding walketh uprightly.

22 " Without counsel purposes are disappointed: but in the multitude of counfellors they are established.

23 A man hath joy by the answer of his mouth; and x a word spoken

† in due feason, how good is it!

24 Y The way of life is above to 3. 20. the wife, that he may depart from hell beneath.

25 2 The LORD will destroy the house of the proud: but a he will establish the border of the widow.

26 h The thoughts of the wicked are an abomination to the LORD: but the words of the pure are + pleafant words.

27 ° He that is greedy of gain troubleth his own house: but he that

hateth gifts shall live.
28 The heart of the righteous fludieth to answer: but the mouth of the wicked poureth out evil things.

d Pfalm 29 d The LORD is far from the 34. 16. wicked: but ehe heareth the prayer e Pfal. 145. 18, 19. of the righteous.

30 The light of the eyes rejoiceth the heart; and a good report maketh the bones fat.

31 The ear that heareth the reproof life abideth among the wife.

Before CHRIST etc. 1000. of life abideth among the wife.

32 He that refuseth || instruction || Or, despiseth his own soul: but he that correlation. heareth reproof † getteth under- Obevette.

standing.

33 f The fear of the Lord is the reference bear. instruction of wisdom; and g before f Chap. 1.7. honour is humility. CHAP. XVI.

THE a preparations of the heart a ver. 9. Ch. 19. 21. in man, and the answer of the & 20. 24. Jer. 10. 23. tongue, is from the LORD.

2 b All the ways of a man are clean disposings. in his own eyes: but the Lord weigh- b Chap. eth the spirits.

3° † Commit thy works unto the c.P.f. 37. 5. & 55. 22. Lord, and thy thoughts shall be esta-Mat. 6. 25. Luke 12. 22. blished.

4 d The Lord hath made all things 1 Pet. 5. 7. for himfelf; e yea, even the wicked † Heb, for the day of evil.

5 f Every one that is proud in heart e Job 21. 30. is an abomination to the LORD: fchap. 6. 22, though hand join in hand, he shall 17. & 8.13. not be † unpunished.

purged; and i by the fear of the Lord h Dan.4.27.
Tob. 12. 9.
Lukell.41.

7 When a man's ways pleafe the chap. LORD, he maketh even his enemies 14.16. to be at peace with him.

8 & Better is a little with righteousness, & Pfalm than great revenues without right. 37. 16. 9 A man's heart deviseth his way:

m but the LORD directeth his steps. no † A divine fentence is in the 37.23.

lips of the king; his mouth tranf- brieflaging. greffeth not in judgment.

11 n A just weight and balance are n Levit. the LORD's; + all the weights of the chap. 11. 1. bag are his work

12 It is an abomination to kings to commit wickedness; for o the throne o Ch. 25. 5. is established by righteousness.

13 P Righteous lips are the delight p Ch. 14.32. of kings; and they love him that

fpeaketh right. 14 The wrath of a king is as mef- q Chap. 19, fengers of death: but a wife man will

pacify it. 15 In the light of the king's coun-

tenance is life; and This favour is as r Chap. 16 t How much better is it to get Zech. 10. I. wifdom than gold? and to get un-tChap. 8. derstanding rather to be chosen than a cloud of the latter rain.

derstanding rather to be choten than filver?

17 The highway of the upright is to depart from evil: he that keepeth

his way preferveth his foul.

18 "Pride goeth before destruction, "Chap. II. and an haughty spirit before a fall. 2.82 17.11

Before 19 Better it is 10 be of the CHRIST fpirit with the lowly, than to divide 19 Better it is to be of an humble

the fpoil with the proud.

10 or,

20 || He that handleth a matter derpanden wifely shall find good; and whoso a matter.

2 truiteth in the Lord, happy is he. x trusteth in the Lord, happy is he.

*** Pfall.2.12.

** Pfall.2.12.

*** Pfall.2.12.

** Pfall.2.12.

*** Pfal

of life unto him that hath it: but the instruction of fools is folly.

23 The heart of the wife † teacheth his mouth, and addeth learning to his lips.

24 Pleafant words are as an honeycomb, fweet to the foul, and health

to the bones.

y Chap. 13. 14. & 14. 27.

† Heh. maketb wife.

z Chap.

a See Chap.

† Hch.
The foul of bim that laboureth.

† Heb.

† Hcb. fendeth fortic.

d Chap.
1. 10, &c.
c Chap.

f Chap.

l Or,

b Chap. 10. 5. & 19. 26.

d Chap. 14.31. e Job 31.29.

+ Heb. held

25 There is a way that feemeth right unto a man; but the end thereof are the ways of death.

26 a + He that laboureth, laboureth o. 12. Ecclef. 6.7. for himself; for his mouth + craveth

it of him.

27 + An ungodly man diggeth up evil; and in his lips there is as a burnt Heb. cont ing fire.

28 b A froward man + foweth strife; and c a whifperer feparateth chief

A man of Beliul. friends. b Chap. 6. 14, 19. & 15. 18. & 26-21. & 29. 22.

29 A violent man denticeth his neighbour, and leadeth him into the way that is not good.

30 He shutteth his eyes to devise froward things; moving his lips he

bringeth evil to pass.

31 e The hoary head is a crown of glory, if it be found in the way of righteoufnefs.

32 f He that is flow to anger is better than the mighty; and he that ruleth his fpirit than he that taketh a city.

33 The lot is cast into the lap; but the whole disposing thereof is of the

LORD.

CHAP. XVII.

BETTER is a dry morfel, and quietness therewith, than an house full of || facrifices with strife.

2 A wife fervant shall have rule over ba fon that caufeth shame, and fhall have part of the inheritance among the brethren.

c Pfalm 26. 2. 3° The fining-chap. 27. 21. 19. 17. 10. trieth the hearts. Mal. 3. 3. 4 A wicked of 3 c The fining-pot is for filver, and the furnace for gold: but the LORD

4 A wicked doer giveth heed to false lips; and a liar giveth ear to a

naughty tongue.

5 d Whofo mocketh the poor reproacheth his Maker; and e he that is glad at calamities shall not be † unpunished.

6 f Children's children are the crown CHRIST of old men; and the glory of children cir. 1000 are their fathers.

7 † Excellent speech becometh not 127. 3. & a fool; much less do † lying lips a

8 8 A gift is as † a precious stone in Hebe a lie of excellency. foever it turneth, it prospereth.

9 h He that covereth a transgression 19. 6. teketh love: but i he that | feeketh love: but i he that repeateth theb. a matter separateth very friends.

10 | A reproof entereth more into h Chap. a wife man than an hundred ftripes or, into a fool.

II An evil man feeketh only re- 16.28. bellion; therefore a cruel meffenger | Or, Arcproof shall be fent against him.

12 Let a bear robbed of her whelps than to

meet a man, rather than a fool in his an bundred folly. folly.

13 Whofo I rewardeth evil for 13.8. good, evil shall not depart from his 1 Rom.

14 The beginning of strife is as 1 Pet. 3. S. when one letteth out water; therefore m leave off contention before it m Chap.

be meddled with.

15 " He that justifieth the wicked, " Exod. and he that condemneth the just, even chap. they both *are* abomination to the ^{23. 74.} Ifa. 5. 23. LORD.

16 Wherefore is there a price in the hand of a fool to get wifdom, o feeing be hath no heart to it?

o Chap. 21. 17 PA friend loveth at all times, p Chap. and a brother is born for adversity.

18 q A man void of † understanding q Chap. 6 1. friketh hands, and becometh furety theb. in the presence of his friend.

19 He loveth transgression that loveth ftrife; and he that exalteth his gate 16, 18.

feeketh destruction. 20 † He that hath a froward heart froward of

findeth no good; and he that hath a heart. perverse tongue falleth into mischief.

21 S He that begetteth a fool doeth S Chap. 10. 1. & it to his forrow; and the father of a 10.3. fool hath no joy.

22 t A merry heart doeth good | like & L5.13,15 a medicine: " but a broken spirit | or, to a drieth the bones.

23 A wicked man taketh a gift out 22. 15. of the bosom to pervert the ways of judgment.

24 Wisdom is before him that x Chap. hath understanding: but the eyes of Eccles. a fool are in the ends of the earth.

25 YA foolish son is a grief to his y chap. father, and bitterness to her that bare 15. 20 &

26 Alfo to punish the just is not good, nor to strike princes for equity.

27 He that hath knowledge spareth contentions are like the bars of a Before CHRIST this words; and a man of understanding is of || an excellent spirit.

28 2 Even a fool when he holdeth pirit. peace is counted wife: and he a Job 13. 5. that shutteth his lips is effected a man

of understanding.

CHAP. XVIII. THROUGH denre a man, paring feparated himself, seeketh and intermeddleth with all wifdom.

2 A fool hath no delight in underftanding, but that his heart may difcover itself.

See Jude 19.

2 Chap. 10. 11. & 20. 5.

b Pfalm

c Levit.

& Chap. 10.

e Chap. 12. 18. & 26. 22.

VOr,

Or, like as when men are

† Heb.

g 2 Sam. 22. Fr

Heb.

h Chap. 10. 15.

i Chap.

15. 33. & 16. 18.

† Heb. retui netb

a word.

3 When the wicked cometh, then cometh also contempt, and with ignominy reproach.

4 2 The words of a man's mouth are as deep waters, b and the wellfpring of wisdom as a flowing brook.

5 c It is not good to accept the per-Dout 16. 19. righteous in judgment.

Chap.

6 A fool's lips enter into contention,

7 dA fool's mouth is his destruction,

14. & 12. 13. & 13. 3. and his lips are the fnare of his foul. Eccid 10. 12. 8 The words of a || talebeare. 8 e The words of a || talebearer are || as wounds, and they go down into the + innermost parts of the belly.

9 He also that is slothful in his work is f brother to him that is a great

waster.

10 g The name of the LORD is a ftrong tower; the righteous runneth into it, and + is fafe.

II h The rich man's wealth is his Plat 18: 2. ftrong city, and as an high wall in his & 27: 1. own conceit.

& 61: 4. ovn conceit.

& 29: 12 i Before destruction the heart of & 144: 2. man is haughty; and before honour

man is haughty; and before honour is humility.

13 He that + answereth a matter before he heareth it, it is folly and

shame unto him.

14 The spirit of a man will sustain his infirmity: but a wounded spirit who can bear?

15 The heart of the prudent getteth knowledge; and the ear of the wife feeketh knowledge.

16 k A man's gift maketh room for him, and bringeth him before great men.

17 He that is first in his own cause feemeth just; but his neighbour cometh and fearcheth him.

18 The lot caufeth contentions to cease, and parteth between the mighty.

19 A brother offended is barder to be avon than a strong city; and their wife is from the Lord.

castle.

20 1 A man's belly shall be fatisfied with the fruit of his mouth; and 12.1. with the increase of his lips shall he 22.13. be filled.

21 m Death and life are in the m Sec Mat-power of the tongue; and they that love it shall eat the fruit thereof.

22 n Whofo findeth a wife findeth a n Chap. good thing, and obtaineth favour of 31. 10. the LORD.

23 The poor useth entreaties: but the rich answereth o roughly.

24 A man that bath friends must thew himself friendly: p and there is p Chap. a friend that flicketh closer than a brother.

CHAP. XIX.

^a BETTER is the poor that walketh ^{a Chap.} in his integrity, than he that is perverse in his lips, and is a fool.

2 Also, that the foul be without knowledge, it is not good; and he that hafteth with bis feet finneth.

3 The foolishness of man perverteth his way; b and his heart fretteth b Pr. 37. 7. against the LORD.

4 ° Wealth maketh many friends; cchap. but the poor is feparated from his 14.20. neighbour.

5 d A false witness shall not be † un- d ver. 9.
punished; and be that speaketh lies bett 19.
Shall not escape.

6 d Many will entreat the favour of & 21. 28.

the prince; and f every man is a Heb. held friend to + him that giveth gifts.

e prince; and revery ment to † him that giveth gifts. c. Chap. 7 g. All the brethren of the poor do 29.26. f. Chap. f. Chap. 17.8. & c. Chap. 18. & c. Chap. 19. | Chap. 19. hate him; how much more do his i7 friends go far from him? he purfueth 18. 16. & them with words, yet they are want- theb. ing to him.

8 He that getteth + wildom loveth g Chap. his own foul; he that keepeth under-tanding shall find good.

9 h A false witness shall not be un- h Ver. s. punished; and be that speaketh lies shall perish.

no Delight is not feemly for a 1001; 30.22. much less i for a fervant to have rule geoff 10. To Delight is not feemly for a fool; i Chap. over princes.

11 k The | discretion of a man de- 14. 29. ferreth his anger; 1 and it is his glory prudence.

to pass over a transgression.

12 m The king's wrath is as the m chap, roaring of a lion; but his favour is 16.44, 15.

6.20.2. as dew upon the grafs.

as dew upon the grais.

13 ⁿ A foolifh fon is the calamity of a Chap.

his father; o and the contentions of a 15. 20.

17: 21, 25. wife are a continual dropping.

ritance of fathers; and Pa prudent by Chap. 14. House and riches are the inhe-21. 9; 19. ritance of fathers; and Pa prudent by Chap. 18. 22. 15: 18. 22.

o Jam. 2. 3.

gijts. an beart.

& 20. 2. & 28. 15.

k Chap. 17. 8. & 21. 14.

e Ch p. 10. 4. & 20. 13. & 23. 21.

r Luke 10. 28. & 11. 28. s Chap.

7, XE f Or, t Chap. 23. 24. & 23. 13. & 29. 17. to to de-draction, or a de-bim to due.

11 Job 2 3.13. 17.1. 33. 10, 11. Chap. 15. 1, 9. 11a. 14. 26, 27. & Mebr. 6. 17. a liar.

y Itel . a.i.f.

y Chap. 21.11. † Heb.

2 Chap.

t Heb.
A witnest
of Belial. a Job 15. 16. & 20. 12, 13. & 34. 7.

a Chap 23. 29. ffa. 28. 7. Hof. 4. II.

b Chap 16. 14. &

€ Chap.

d Chap. 10. 4. ; Or, winter.

15 Slothfulness casteth into a deep fleep; and an idle foul shall q fuffer hunger.

16 He that keepeth the commandment keepeth his own foul: but he that despiseth his ways shall die.

17 sHe that hath pity upon the poor lendeth unto the LORD; and that which he hath given will he pay him again.

18 t Chaften thy fon while there is hope, and let not thy foul spare

| for his crying.

19 A man of great wrath shall suffer punishment; for if thou deliver him, yet thou must + do it again.

20 Hear counsel, and receive instruction, that thou mayest be wise in

thy latter end.

21 " There are many devices in a man's heart; nevertheless the counsel of the LORD, that shall stand.

22 The defire of a man is his kindness; and a poor man is better than

23 The fear of the LORD tendeth to life: and he that hath it shall abide fatisfied; he shall not be visited with evil.

x Chap. 24 * A flothful man hideth his 26, 13, 15, hand in his bosom, and will not so much as bring it to his mouth again.

25 y Smite a scorner, and the simple † will beware; and reprove one that hath understanding, and he will understand knowledge.

26 He that wasteth his father, and chafeth away bis mother, is z a fon that caufeth fhame, and bringeth reproach.

27 Cease, my son, to hear the instruction that causeth to err from the words of knowledge.

28 † An ungodly witness scorneth judgment; and a the mouth of the wicked devoureth iniquity.

29 Judgments are prepared for fcorners, and stripes for the back of

CHAP. XX.

WINE a is a mocker, strong drink is raging; and whosoever is deceived thereby is not wife.

2 b The fear of a king is as the roaring of a lion; auhofo provoketh him to anger finneth against his own

3 c It is an honour for a man to cease from strife: but every fool will be meddling.

4 d The fluggard will not plow by reason of the | cold; therefore shall he beg in harvest, and have nothing.

5 Counsel in the heart of man is Before CHRIST like deep water: but a man of understanding will draw it out.

6 f Most men will proclaim every e Chap. one his own | goodness: but a faith-f Chap. ful man who can find?

7 The just man walketh in his integrity; 8 his children are bleffed 9 Pfalm after him.

8 h A king that fitteth in the throne h ver. 25. of judgment fcattereth away all evil with his eyes.

9 i Who can fay, I have made my i I Kings of Who can fay, I have made my in? 2 Chron. heart clean, I am pure from my fin? 2 Chron. 6.36.

10 k + Divers weights, and + divers Job 14. 4. measures, both of them are alike abo- Eccles. mination to the LORD.

II Even a child is known by his k Deut. 25. doings, whether his work be pure, 13, &c and whether it be right.

12 The hearing ear, and the fee- 16. 11. ing eye, the LORD hath made even Micah in, 11. both of them.

13 m Love not fleep, left thou come afone and to poverty: open thine eyes, and thou + Heb. an shalt be satisfied with bread.

14 It is naught, it is naught, faith 1 Exod. the buyer; but when he is gone his Pal 94.91

15 There is gold, and a multitude 12.11. & of rubies: but 11 the lips of knowledge 19.15. are a precious jewel.

16 Take his garment that is furety 16 Take his garment that is furety o Chap. for a stranger; and take a pledge of 22.27. & 27.13. him for a strange woman.

17 P + Bread of deceit is fweet to 9. 17. a man: but afterwards his mouth Bread of shall be filled with gravel.

fhall be filled with gravel.

18 ^q Every purpose is established Chap.

by counsel; r and with good advice 5.2.2.6. make war.

19 5 He that goeth about as a tale-14-31. bearer revealeth fecrets; therefore 11, 13, meddle not with him that || flattereth || 0r, with his lips.

20 t Whoso curseth his father or 21.17. his mother, " his | lamp shall be put Mat. 15. out in obscure darkness.

21 * An inheritance may be gotten | 07, haftily at the beginning; but the end canale. thereof shall not be blessed.

22 Y Say not thou, I will recom- y Deut. pense evil; but wait on the Lord, 32-35, and he shall save thee. and he shall fave thee.

23 Divers weights are an abomi-Rom. 12.17. 23 Divers weights are an abound Thef, nation unto the LORD; and † a false 1 Thef, 1 Pet. 3.9. balance is not good.

24 2 Man's goings are of the LORD; + Heb. how can a man then understand his balances of own way?

25 It is a finare to the man auho 37. 23. devoureth that subich is holy, b and Jer. 10. 23. after vows to make enquiry.

z Ver. 10.

26 C A wife king scattereth the wicked, and bringeth the wheel over e Pfal. 101. them.

27 d The spirit of man is the || candle Verse 8. of the LORD, fearching all the inward d I Corin. 2. 11. parts of the belly. Or, lamp.

28 e Mercy and truth preferve the king; and his throne is upholden by mercy.

29 The glory of young men is their strength; and f the beauty of old men

is the gray head.
30 The blueness of a wound Heb. ii † cleanfeth away evil; fo do stripes medicine against evil.

CHAP. XXI.

THE king's heart is in the hand of the LORD; as the rivers of water, he turneth it whitherfoever he will.

2 a Every way of a man is right in his own eyes; but the LORD pondereth the hearts.

3 b To do justice and judgment is b i sam.

15. 22.

Pial. 50. 8.

More acceptable to the Lord than facrifice.

18a. 1

11. 6c.

Hof. 6.

Hoart, and || the plowing of the Mic. 6. 7,8.

Wicked, is fin.

5 d The thoughts of the diligent † Heb. Haughtiness tend only to plenteousness; but of of eyes. every one that is hasty, only to want. every one that is hasty, only to want.

6 e The getting of treasures by a lying tongue is a vanity toffed to and fro of them that feek death.

7 The robbery of the wicked shall † destroy them; because they refuse to do judgment.

8 The way of man is froward and strange: but as for the pure, his work is right.

9 f It is better to dwell in a corner of the house-top, than with † a brawling woman in † a wide house.

10 g The foul of the wicked defireth evil; his neighbour + findeth no favour in his eyes.

11 h When the fcorner is punished, the fimple is made wife; and when g Jam. 4. 5. the wife is instructed, he receiveth knowledge.

12 The righteous man wifely confidereth the house of the wicked: but God overthroweth the wicked for their wickedness.

13 i Whofo stoppeth his ears at the cry of the poor, he also shall cry himfelf, but shall not be heard.

> 14 k A gift in fecret pacifieth anger; and a reward in the bosom strong

15 It is joy to the just to do judgment: but destruction shall be to the workers of iniquity.

16 The man that wandereth out of Before CHRISTI the way of understanding shall remain cir. 10 in the congregation of the dead.

17 He that loveth | pleasure Shall | Or, Sport. be a poor man; he that loveth wine

and oil shall not be rich.

18 1 The wicked shall be a ranfom 1 Chap. for the righteous, and the transgreffor 16. 43. 3. for the upright.

19 m It is better to dwell + in the m Ver. 9. wilderness than with a contentious the land and an angry woman.

20 "There is treasure to be defired, " Pfalm and oil in the dwelling of the wife:

but a foolish man spendeth it up.
21 ° He that followeth after righ- ochap. teousness and mercy findeth life, 15.9. righteoufnefs, and honour.

22 PA wife man scaleth the city p Eccles. 9. of the mighty, and casteth down the strength of the confidence thereof.

rength of the confidence increase.

23 Whofo keepeth his mouth 12. 13. & 12. 13. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & 13. 3. & and his tongue, keepeth his foul from 13.3.3.

troubles.

24 Proud and haughty fcorner is the bin his name who dealeth the proud the wrate of pride.

25 The defire of the flothful killeth T Chap. him; for his hands refuse to labour.

26 He coveteth greedily all the day long: but the s righteous giveth, and s Pfalm fpareth not.

27 t The facrifice of the wicked is t Pfalm abomination; how much more *when* Chap. 15.8. he bringeth it † with a wicked mind? 16.66.3. 28 u † A falfe witness thall perish: Amors. 22. but the man that hearsthese hearth for the Heb. in

but the man that heareth speaketh wickedness. constantly. u Chap. 19.

29 A wicked man hardeneth his 5,50. face: but as for the upright, he || di - A witnefts of lies. recteth his way. 30 x There is no wisdom, nor un considereth.

derstanding, nor counsel, against the * Jerem. LORD.

31 Y The horfe is prepared againft 20.7. & e day of battle but Z || Cofety | 33.17. the day of battle: but 2 | fafety is of z Pfal, 3. 8. the LORD.

CHAP. XXII. ^a GOOD name is rather to be ^a Eccles. A chosen than great riches, and or, loving favour rather than filver and favour is better than,

2 b The rich and poor meet together; b Chap. 29. 13.

fimple pass on, and are punished.

e By humility, and the fear of Pfalm the LORD, are riches, and honour, for The reward of bumility.

5 f Thorns and fnares are in the f Chap. way of the froward; ghe that doth gilloha keep his foul shall be far from them.

2 Chap.

e Pfalm 101. 1. Chap. 29. 14.

Chap. 16. 31.

b I Sam.

Or, the light of the roicked. d Chap. 10. 4. & 13. 4.

e Chap. 10. 2. & 13. 11. † Heb. or, druell with them.

f Ver. 19. Chap. 19. 13. & 25. 24. & 27. 15. † Heb. a rvoman of conten-tions.

† Heb. an house of society. † Heb.
is not favoured. h Chap. 19. 25.

i Mat. 12.

k Chap. 17. 8, 23. & 18. 16.

Before CHRIST cir. 1000. || Or, Catechife.

† Heb. in is way. h Jam. 2. 6. lender.

that lend-eth. i Job 4. 8. Hof. 10. 13.

of his anger be hall be k 2 Corin.

† Heb. Good of eye. 1 Pfalm IOI. 5. m Pfalm 101. 6. Chap. 16. 13. Or, and hath grace in bis lips.

|| Or, the matters. n Chap. 26. 13. o Chap. 2. 16. & 5. 3. & 7. 5. & 23. 27. p Ecclef. 7. 26.

[Or, truft thou alfo. r Chap. 8. G.

† Heb.

s 1 Pet. 3. 15. | Or, to those that fend thee?

w Pf. 68. 5. Ch. 23. IL

6 || Train up a child † in the way | he should go; and when he is old he will not depart from it.

7 h The rich ruleth over the poor, and the borrower is fervant † to the

8 i He that foweth iniquity shall reap vanity; || and the rod of his anger shall fail.

9 k + He that hath a bountiful eye shall be bleffed; for he giveth of his

bread to the poor.

10 1 Cast out the scorner, and contention shall go out; yea, strife and reproach shall cease.

11 m He that loveth pureness of heart, | for the grace of his lps the

king shall be his friend.

12 The eyes of the LORD preserve knowledge; and he overthroweth the words of the transgressor.

13 " The flothful man faith, There is a lion without, I shall be flain in the streets.

14 ° The mouth of strange women is a deep pit: p he that is abhorred of the LORD shall fall therein.

15 Foolishness is bound in the heart of a child; but q the rod of correction

fhall drive it far from him.

13.24. 6

16 He that oppresset the poor to increase his riches, and he that giveth to the riches, and he that giveth the poor to increase his riches, and he that giveth the riches in the riches, and he that giveth the riches are ric to the rich, shall furely come to want.

17 Bow down thine ear, and hear the words of the wife, and apply thine heart unto my knowledge:

18 For it is a pleasant thing if thou keep them + within thee; they shall withal be fitted in thy lips.

19 That thy trust may be in the LORD, I have made known to thee this day, || even to thee.

20 Have not I written to thee rexcellent things in counfels and know-

21 That I might make thee know the certainty of the words of truth; 5 that thou mightest answer the words of truth || to them that fend unto thee?

22 t Rob not the poor, because he find liber 1 is poor; neither oppress the afflicted Zech. 7:10: in the gate:

PR. 68. 5. 23 "For the Lord will plead their

cause, and spoil the soul of those that fpoiled them.

24 Make no friendship with an angry man, and with a furious man thou shalt not go;

25 Left thou learn his ways, and

get a fnare to thy foul.

26 * Be not thou one of them that strike hands, or of them that are fureties for debts.

27 If thou hast nothing to pay, CHRIST why should he y take away thy bed cir. 100 from under thee?

28 Z Remove not the ancient || land-20, 16.

mark, which thy fathers have fet.

he shall not stand before + mean men. + Heb CHAP. XXIII.

WHEN thou fitteft to eat with a ruler, confider diligently what is before thee;

2 And put a knife to thy throat, if thou be a man given to appetite.

3 Be not defirous of his dainties: for they are deceitful meat.

4 a Labour not to be rich; b cease a Chap.
28, 20.
I Timot from thine own wisdom.

6 Eat thou not the bread of him c Pfalm that bath an evil eye, neither defire 141.4

thou his dainty meats; 7 For as he thinketh in his heart, fo is he: Eat and drink, faith he to thee; but his heart is not with thee.

8 The morfel which thou haft eaten fhalt thou vomit up, and lofe thy fweet

9 d Speak not in the ears of a fool; dchap.o.e. for he will defpife the wifdom of thy Matth. 7.6. words.

10 e Remove not the old | land- e Deuter mark; and enter not into the fields 27.17.
Chapter of the fatherless:

II f For their Redeemer is mighty; | Or, bound. he shall plead their cause with thee. Chapter ta Apply thine heart unto instruction 22.23.

tion, and thine ears to the words of knowledge.

13 g Withhold not correction from g Chapters the child; for if thou beateft him 13. 24. & with the rod, he shall not die.

22. 15. & 29. 15, 17. 14 Thou shalt beat him with the rod,

and thalt deliver his foul from hell.

15 My fon, h if thine heart be wife, h Chap. my heart shall rejoice, | even mine; | Or, even 16 Yea, my reins shall rejoice when loice. thy lips speak right things.

17 i Let not thine heart envy fin- 37.1. & ners: but k be thou in the fear of the Chap. & 3.31. & LORD all the day long. LORD all the day long.

18 For furely there is an || end; and & Chap. thine expectation shall not be cut off, 1 chap.

19 Hear thou, my fon, and be wife, and guide thine heart in the way. 20 m Be not among wine-bibbers; m 16 5. 22

among riotous eaters † of flesh: 21 For the drunkard and the glutton

shall come to poverty; and a drowsi- of their flesh nefs shall clothe a man with rags.

i Pfalms

Rom. 13.13 Eph. 5.18.

Qq

Of fundry moral virtues, Before 22 O Hearken unto thy father that eir. 1000 begat thee, and defpife not thy mother 22 O Hearken unto thy father that when she is old. o Chap. 1.8. & 30.17. 23 P Buy the truth, and fell it not; also wisdom, and instruction, and unp Chap. derstanding. q Chap. YO. I. & 15. 20. Ver. 15. 24 The father of the righteous shall greatly rejoice; and he that begetteth a wife child shall have joy of him.
25 Thy father and thy mother shall be glad, and she that bare thee shall rejoice. 26 My fon, give me thine heart, and let thine eyes observe my ways. r Chap. 27 For a whore is a deep ditch; and 22. 14. a strange woman is a narrow pit. s Chap. 28 She also lieth in wait || as for a 12 prey, and increafeth the transgreffors Or, as a among men. 29 t Who hath woe? who hath for-row? who hath contentions? who hath t Haiah babbling? who hath wounds without cause? who "hath redness of eyes? u Genesis 30 * They that tarry long at the wine, they that go to feek y mixed 40. I2. x Chap. 20. 1. y Pfalm 75. 8. Chap. 9. 2. felf aright:

31 Look not thou upon the wine when it is red, when it giveth his colour in the cup, when it moveth it-

32 At the last it biteth like a serpent, and flingeth like || an adder.
33 Thine eyes shall behold strange || Or, a cockatrice.

women, and thine heart shall utter perverse things:

the best lieth down the midst of the fea, of the fea. 34 Yea, thou shalt be as he that mast.

35 They have ftricken me, fhalt thou fay, and I was not fick; they knew it not. have beaten me, and † I felt it not: z See Deut. 2 when shall I awake? I will seek it 29. 19. yet again.

CHAP. XXIV.

37. 1, &c.

& 73. 3.

Chapters

1. 31. &c.

2. 31. &c.

2. 31. &c.

2. 32. U.

2 b For their heart studieth destruc-

23. 17. Verfe 19.

b Pfalm

e Chap.

tion, and their lips talk of mischief.

3 Through wisdom is an house builded, and by understanding it is established;

4 And by knowledge shall the chambers be filled with all precious Heb. is in and pleasant riches.

5 c A wise man † is strong; yea, a man of knowledge † increaseth strength.

† Heb. ftrenethen-etis niight. 6 d For by wife counsel thou shalt d Chapters make thy war; and in multitude of counsellors there is safety.

Luke14.31. 7 e Wisdom is too high for a fool; e Pf. 10. 5. he openeth not his mouth in the gate. and afterwards build thine house.

8 He that deviseth to do evil shall Before called a mischievous person.

Before CHRIST car. 1000 be called a mischievous person.

9 The thought of foolishness is fin; and the scorner is an abomination to

10 If thou faint in the day of adverfity, thy strength is † small. † Heb.
narrow
II f If thou forbear to deliver them f Pfalm

that are drawn unto death, and those Haiah that are ready to be flain;

12 If thou fayeft, Behold, we knew it not; doth not he that pondereth the heart confider it? and he that keepeth thy foul, doth not he know it? and shall not he render to every man gac-glob 34.11. cording to his works?

13 My fon, eat thou honey, because Jer. 32. 10. it is good; and the honey-comb, which Rev. 22. 12.

is fweet + to thy taste:

14 h So shall the knowledge of wif- palate. dom be unto thy foul: when thou haft h Pfalms found it, i then there shall be a re-119.103. ward, and thy expectation shall not i Chap.

15 Lay not wait, O wicked man, against the dwelling of the righteous; fpoil not his refting-place:

16 k For a just man falleth seven k Job 5. 19. times, and rifeth up again: 1 but the & 37. 24.

wicked shall fall into mischief.

17 m Rejoice not when thine enemy m hob
falleth; and let not thine heart be 31.20.
glad when he stumbleth;

Chap. 17.5.

18 Left the LORD fee it, and † it † Heb. displease him, and he turn away his bis eyes. wrath from him.

19 " | Fret not thyself because of " Pf. 37. 1. evil men, neither be thou envious at 23.17. the wicked.

20 For there shall be no reward to not company the evil man; of the || candle of the wicked.

wicked shall be put out.

21 My fon, fear thou the Lord 21.17.
and the king; and meddle not with 13.9. &

t them that are given to change:

20.20. † them that are given to change:

22 For their calamity shall rife sud- Heb. denly; and who knoweth the ruin of changers. them both ?

23 These things also belong to the p Levit. wife. P It is not good to have respect beat 1-17. of persons in judgment.

of perfons in judgment.

24 q He that faith unto the wicked, 50 to 28.21.

Thou art righteous; him shall the q Chap. people curse, nations shall abhor 17.24. people curse, nations shall abhor 17. 15.

25 But to them that rebuke him shall be delight, and † a good bleffing † Heb. shall come upon them.

26 Every man shall kiss his lips + Heb. that giveth a right answer.

27 Prepare thy work without, and right for thyself in the field: words.

make it fit for thyself in the field;

† Hcb. fet my heart.

† Heb.

cir. 700.

there is no

b Chap.

† Heb. Set not out thy glory.

Luke 14. 2, 9, 10.

d Matth.

5. 25. & 18. 15.

e Chap.

Before 28 Be not a witness against thy neighbour without cause; and deceive not with thy lips. 28 Be not a witness against thy

ceive not with thy lips.

29 Say not, I will do to to Mat. 5. 39. he hath done to me; I will render to the man according to his work. 30 I went by the field of the floth-ful, and by the vineyard of the man

void of understanding;

31 And, lo, it was all grown over with thorns, and nettles had covered the face thereof, and the stone wall thereof was broken down.

32 Then I faw, and + confidered it well; I looked upon it, and received instruction.

33 t Yet a little fleep, a little flumber, a little folding of the hands to fleep:

34 So shall thy poverty come as one that travelleth, and thy want as † an armed man.

CHAP. XXV.

I Observations about kings, 8 and about avoiding of quarrels, and fundry causes thereof.

THESE are also proverbs of Solomon, which the men of Hezekiah king of Judah copied out.

2 a It is the glory of God to conceal a Deut. 29. 29. Run. 11. 33. a thing: but the honour of kings is to fearch out a matter.

3 The heaven for height, and the earth for depth, and the heart of kings

† is unsearchable.

4 Take away the drofs from the filver, and there shall come forth a vessel for the finer.

5 b Take away the wicked from before the king, and his throne shall be established in righteousness.

6 + Put not forth thyfelf in the prefence of the king, and stand not in the

place of great men:

7 ° For better it is that it be faid unto thee, Come up hither, than that thou shouldest be put lower in the presence of the prince whom thine eyes have feen.

8 Go not forth haftily to strive, left thou know not what to do in the end thereof, when thy neighbour hath put

thee to shame.

9 d Debate thy cause with thy neighbour himself, and || discover not a secret to another;

Or,
dif over not
the fecret
of another. 10 Lest he that heareth it put thee to shame, and thine infamy turn not

> . II A word + fitly spoken is like apples of gold in pictures of filver.

poten upon 12 As an ear-ring of is a wife re-

13 f As the cold of fnow in the time Before CHRIST of harvest, fo is a faithful messenger cir. 700 to them that fend him; for he re- Chap. fresheth the foul of his masters.

14 5 Whoso boasteth himself + of g Chap. a falfe gift is like h clouds and wind theb. in without rain.

15 i By long forbearing is a prince h Jude 12. perfuaded, and a foft tongue break- i Gen. eth the bone.

16 k Haft thou found honey? eat fo 25. 24, &c. much as is sufficient for thee, left thou & 16. 14. k Ver. 27. be filled therewith, and vomit it.

17 || Withdraw thy foot from thy or, Let thy foot neighbour's house; less the be † weary be selion in thy neigh. of thee, and so hate thee.

18 1 A man that beareth false wit- house ness against his neighbour is a maul, full of thee. and a fword, and a sharp arrow.

19 Confidence in an unfaithful man chap. 120. 3, 4in time of trouble is like a broken 12, 18. tooth, and a foot out of joint.

20 As he that taketh away a garment in cold weather, and as vinegar upon nitre; fo is he that fingeth fongs to an heavy heart.

21 m If thine enemy be hungry, give m Exod. him bread to eat; and if he be thirfty, Mat. 5. 44. Rom. 12.29. give him water to drink:

22 For thou shalt heap coals of fire upon his head, and the LORD shall reward thee.

23 " || The north wind driveth away n Job rain; fo doth an angry countenance or, The a backbiting tongue.

of the house-top, than with a brawl-

ing woman, and in a wide house. 25 As cold waters to a thirfty foul, tenance. fo is good news from a far country. O Chap. 19. 13. 80

26 A righteous man falling down 21. 9, 19. before the wicked is as a troubled fountain, and a corrupt spring.

27 P It is not good to eat much p Ver. 16. honey; so for men to search their own

glory is not glory.

28 ^q He that hath no rule over his ^{q Chap.}
16. 32.

own spirit is like a city that is broken down, and without walls.

CHAP. XXVI. I Observations about fools, 13 about fluggards, 17 and about busybodies.

A S fnow in fummer, a and as rain a 1 Samula in harvest; so honour is not feemly for a fool.

2 As the bird by wandering, as the fwallow by flying; fo the curse causeless shall not come.

3 b A whip for the horse, a bridle for b Platm the ass, and a rod for the fool's back. Chap.

4 Answer not a fool according to 10.13. his folly, left thou also be like unto

Q q 2

Before CHRIST 5 Answer a fool according to his folly, left he be wife in + his own conceit. t Heb. bis orun eyes.

6 He that fendeth a meffage by the hand of a fool cutteth off the feet, and drinketh || damage.

Or, † Heb. are lifted up.

7 The legs of the lame † are not equal; fo is a parable in the mouth of fools.

Or,
As he that
putteth a
precious
frome in an
keap of
fromes.

fool, he bireth alfo transgref-fors.

c 2 Peter

iterateth his folly.

d Chap. 29. 20.

22. 13.

2. 22. Heb.

8 || As he that bindeth a stone in a fling; fo is he that giveth honour to a fool.

9 As a thorn goeth up into the hand of a drunkard; so is a parable in the mouth of fools.

|| Or, A great man grieveth all, and he bireth the

10 || The great God, that formed all things, both rewardeth the fool, and rewardeth transgressors.

11 c As a dog returneth to his vomit; so a fool + returneth to his folly.

12 d Seeft thou a man wife in his own conceit? there is more hope of a fool than of him.

13 e The flothful man faith, There is a lion in the way, a lion is in the streets.

14 As the door turneth upon his hinges; fo doth the flothful upon his bed.

f Chap. 19. 24. Or, he is weary.

15 f The flothful hideth his hand in bis bosom; || it grieveth him to bring it again to his mouth.

16 The fluggard is wifer in his own conceit than feven men that can render a reason.

|| Or,

Heb. Without

g Chap. 22. 10.

Heh.

h Chap. 15. 18. & 29. 22.

† Heb.

i Chap. 18. 8.

|| Or,

17 Hethat paffeth by, and | meddleth with strife belonging not to him, is like one that taketh a dog by the ears.

+ Heb. 18 As a mad man, who cafteth + fireflames, or, brands, arrows, and death,

19 So is the man that deceiveth his neighbour, and faith, Am not I in fport?

20 † Where no wood is, there the fire goeth out; fo g where there is no

|| talebearer, the strife + ceaseth.
21 h As coals are to burning coals, and wood to fire; fo is a contentious man to kindle strife.

22 i The words of a talebearer are as wounds, and they go down into the † innermost parts of the belly.

23 Burning lips, and a wicked heart, are like a potsherd covered with filver

drofs. il Or,

24 He that hateth | diffembleth with his lips, and layeth up deceit within 25 When he + speaketh fair, believe

† Heb. maketb bis voice gra-cious. him not; for there are feven abomi-

nations in his heart. || Or, Hatred is covered in feeret. 26 || Whose hatred is covered by deceit, his wickedness shall be shewed before the whole congregation.

27 k Whofo diggeth a pit shall fall Before CHRIST therein; and he that rolleth a stone,

therein; and no like it will return upon him.

28 A lying tongue hateth those that 7. 15, 16 are afflicted by it; and a flattering & 0.15.

45.0.6. Chap.
28.10.
28.10.
Escles.

I Observations of self-love, 5 of true 10. 8. love, 11 of care to avoid offences,

BOAST a not thyfelf of † to-mor- a James row; for thou knowest not what the her. a day may bring forth. marrasu 2 Let another man praise thee, and day.

not thine own mouth; a stranger, and not thine own lips.

3 A stone is theavy, and the fand theheaviness. weighty; but a fool's wrath is heavier than them both.

4 + Wrath is cruel, and anger is Heb. Wrath is outrageous; but who is able to ftand cruelly, and

before || envy? 5 Open rebuke is better than fecret ing. love.

6 b Faithful are the wounds of a Chap. 6.34. friend: but the kisses of an enemy 141. 5. are || deceitful.

7 The full foul + loatheth an honey- frequent.

comb: but c to the hungry foul every theb. bitter thing is fweet. bitter thing is fweet.

8 As a bird that wandereth from 6 Job 6. 7. her nest; so is a man that wandereth from his place.

9 Ointment and perfume rejoice the heart; fo doth the sweetness of a man's

friend † by hearty counfel.

To Thine own friend, and thy fa-counfel of the foul. ther's friend, forfake not; neither go into thy brother's house in the day of thy calamity: for d better is a neigh-d Chap. bour that is near, than a brother far is 24.

See Chap. off.

II e My fon, be wife, and make my e Chap. heart glad, f that I may answer him 10. 1. &c that reproacheth me.

12 g A prudent man foreseeth the g Chapevil, and hideth himself: but the simple 22.3. pass on, and are punished.

13 h Take his garment that is fure-h See Exot. ty for a stranger, and take a pledge of chap. 20. 16. him for a strange woman.

14 He that blesseth his friend with a loud voice, rifing early in the morning, it shall be counted a curse to him.

15 A continual dropping in a very i Chap. rainy day and a contentious woman are alike.

16 Whofoever hideth her hideth the wind, and the ointment of his right hand, which bewrayeth itself.

17 Iron sharpeneth iron; so a man sharpeneth the countenance of his friend.

15, 16.

k I Cor.

l Chap. 30. 16. Hab. 2. 5.

+ Heb. not.

m Ecclef. 1. 8. 6c 6. 7.

n Chap.

Heb. fet toy beart.

† Heb.

neration.

† Heb. without food.

c I Cor. 2. 15.

2. 15. I John 2. 20, 27.

d Chap.

19. 1. Verfe 18.

e Chap.

h Or,

glustons.

f Job 27. 16, 17. Chap.

I 1. 22. Eccles.

18 k Wholo keepeth the fig-tree shall eat the fruit thereof; so he that waiteth on his master shall be honoured

19 As in water face answereth to face; fo the heart of man to man.

20 | Hell and destruction are + never full; fo m the eyes of man are never fatisfied.

21 n As the fining-pot for filver, and the furnace for gold; fo is a man

to his praise.

22 Though thou shouldest bray a fool in a mortar among wheat with a pestle, yet will not his foolishness depart from him.

23 Be thou diligent to know the state of thy flocks, and † look well to

thy herds:

24 For + riches are not for ever; and doth the crown endure + to every generation ?

† Heb. to genera-tion and ge-25 The hay appeareth, and the tender grass sheweth itself, and herbs of the mountains are gathered;

26 The lambs are for thy clothing, and the goats are the price of the field.

27 And thou shalt have goats' milk enough for thy food, for the food of + Heb. life. thy household, and for the + maintenance for thy maidens.

CHAP. XXVIII.

General observations of impiety and religious integrity.

a Lev. 26. 17, 36. Pfal. 53. 5. THE a wicked flee when no man purfueth: but the righteous are

bold as a lion.

2 For the transgression of a land many (1 Or, by men of un-derstand-ing and wisdom foull they likewise be grolonged. are the princes thereof: but || by a man of understanding and knowledge the flate thereof shall be prolonged.

3 A poor man that oppresseth the poor is like a sweeping rain, + which

leaveth no food.

4 b They that forfake the law praise b Pfalm 10. 3. & the wicked: but fue 49. 18. contend with them. the wicked: but fuch as keep the law

5 Evil men understand not judgment: but c they that feek the LORD understand all things.

6 d Better is the poor that walketh in his uprightness, than he that is perverse in his ways, though he be rich.

e Wholo keepeth the law is a wife fon: but he that || is a companion of riotous men shameth his father.

8 f He that by usury and † unjust gain increaseth his substance, he shall gather it for him that will pity the t Heb. poor.

9 g He that turneth away his ear 66. 18. & from hearing the law, even his prayer

Chap. 15. 8, Shall be abomination.

10 h Whofo caufeth the righteous CHRIST to go aftray in an evil way, he shall cir. 700 fall himself into his own pit: but the h Chap. upright shall have good things in pos- 26. 27. feffion.

11 The rich man is wife + in his t Heb. own conceit; but the poor that hath

understanding fearcheth him out.

joice, there is great glory: but when 11.0. & the wicked rife, a man is | hidden.

13 k He that covereth his fins shall 10 6 not prosper: but whoso confesseth and | Or, fought for. forfaketh them shall have mercy.

14 Happy is the man that feareth 1 John r. alway: m but he that hardeneth his 8,9,10. heart shall fall into mischief.

15 As a roaring lion, and a ranging m Rom. bear; so is a wicked ruler over the

poor people.

16 The prince that wanteth understanding is also a great oppressor: but he that hateth covetousness shall prolong bis days.

17 A man that doeth violence to n Gen. 9. 6. the blood of any person shall slee to

the pit; let no man ftay him.

18 ° Whoso walketh uprightly shall o Chap. IC. be faved: but p he that is perverse in p verse 6. his ways shall fall at once.

19 ^q He that tilleth his land fhall ^{q Chap.} have plenty of bread: but he that followeth after vain perfons shall have poverty enough.

20 A faithful man shall abound r Chapters with bleffings: but he that maketh 20. 21. & haste to be rich shall not be || inno-verse 22.

21 S To have respect of persons is unpunished. not good; for, t for a piece of bread Chap.

that man will transgress.

24. 23.

22 He that hasteth to be rich bath t Ezek. an evil eye, and confidereth not that Oor poverty shall come upon him.

23 "He that rebuketh a man, after- bastelb to wards shall find more favour than he verse 20. that flattereth with the tongue.

24 Whofo robbeth his father or his 27. 5, 6. mother, and faith, It is no transgreffion; the fame x is the companion of x Chap. † a destroyer.

a destroyer.

† Heb.
a man dea man deAroying. reth up strife: but he that putteth his y chap trust in the LORD shall be made fat.

26 He that trufteth in his own heart

is a fool: but whofo walketh wifely, he shall be delivered.

27 He that giveth unto the poor 2 Deut. shall not lack: but he that hideth his chapters eyes shall have many a curse.

28 a When the wicked rife, b men a Verfe 12. hide themselves: but when they perish, 5 Joh 24 4. the righteous increase.

Q93

CHAP. XXIX.

i Observations of publick government, 15 and of private. 22 Of anger, pride, theft, convardice, and corruption.

† Heb.
A man of reproofs.

10. 5.

† Heb.

oblations.

HE that, being often reproved, hardeneth bis neck, shall suddenly be deftroyed, and that without

remedy.

a Chap.
2 a When the righteous are || in 28. 12, 28. authority, the people rejoice: but Ecclef.
when the wicked beareth rule, the people mourn.

ll Or, increased. 3 b Whoso loveth wisdom rejoiceth his father: c but he that keepeth h Chap. 75. 20. & 27. 11. company with harlots fpendeth his c Chap. 5. 9, 10. & 6. 26. & fubstance.

4 The king by judgment establisheth the land: but t he that receiveth

28. 7. Luke15.13. gifts overthroweth it.

5 A man that flattereth his neighbour spreadeth a net for his feet.

6 In the transgression of an evil man there is a fnare: but the righteous doth fing and rejoice.

7 d The righteous considereth the cause of the poor: but the wicked regardeth not to know it. e Chap.

8 eScornful men || bring a city into a || Or, fet a city on fire. fnare: but wife men turn away wrath.

9 If a wife man contendeth with a foolish man, whether he rage or laugh, there is no rest.

i Heb. Men of blood. 10 † The blood-thirsty hate the upright: but the just seek his foul.

II f A fool uttereth all his mind: 16. 17. Chapters 12. 16. & 14. 33. but a wife man keepeth it in till afterwards.

12 If a ruler hearken to lies, all his fervants are wicked.

g Chap. 22. 2. 13 g The poor and || the deceitful man meet together; the LORD lightlor, eneth both their eyes. h Chapters 20. 23. &

14 h The king that faithfully judgeth the poor, his throne shall be esta-blished for ever.

i Verfe 17. 15 The rod and reproof give wifle Chapters dom: but k a child lest to himself 17. 21, 25 bringeth his mother to shame.

16 When the wicked are multi-37. 36. & 58. 10. & 91. 8. plied, transgression increaseth: 1 but

the righteous shall see their fall.

m Chapters
17 m Correct thy son, and he shall sive de19.18. a give thee rest; yea, he shall give de23.13, 14. light unto thy soul.

18 "Where there is no vifion, the people || perish: but o he that keepeth the law, happy is he.

19 A fervant will not be corrected by words; for though he understand

he will not answer. 20 Seeft thou a man that is hafty || in his words? Pthere is more hope of a fool than of him,

21 He that delicately bringeth up Before his fervant from a child, shall have him become bis fon at the length.

22 9 An angry man stirreth up strife, 9 Chapters and a furious man aboundeth in trans-20.21.

23 A man's pride shall bring him I John low: but honour shall uphold the chapters humble in spirit.

24 Whoso is partner with a thief Is. 33. & 18. 12.

24 Whoso is partner with a thief Is. 66. 2.
hateth his own soul: he heareth Luke

curfing, and bewrayeth it not.

25 The fear of man bringeth a James 4.6,

fnare: but who fo putteth his truft in 1 Pet. 5. 5. e Lord † shall be safe.

26 S Many seek † the ruler's favour; on bigb. the LORD + shall be fafe.

but every man's judgment cometh from See Plalm 20.0. Chap. 19.6.

27 An unjust man is an abomina- the face tion to the just; and he that is up-a ruler.

right in the way is abomination to the wicked.

CHAP. XXX. I Agur confesseth his simplicity: 7 the two points of his prayer. 10 The meanest are not to be auronged. 11 Four wicked generations. 15 Four things insatiable. 17 Parents are not to be despised. 18 Four things hard to be known. 21 Four things intolerable. 24 Four things exceeding wife. 29 Four things stately. 32 Si-lence in case of error the way to prevent wrath.

THE words of Agur the fon of Jakeh, even a the prophecy: the a Chap, man spake unto Ithiel, even unto Ithiel and Ucal,

2 b Surely I am more brutish than b Pfalm any man, and have not the under- 73-224 standing of a man.

3 I neither learned wisdom, nor + have the knowledge of the holy. Tilch.

4 ° Who hath afcended up into c John heaven, or descended? d who hath 3.13. gathered the wind in his fifts? who all Job hath bound the waters in a garment? Prilm who hath eftablished all the ends of Iganh the earth? what is his name, and what 40. 12, &c. is his fon's name, if thou canft tell? e Pfalms

s his ion's name, it thou can't tell: 12.6. & 5 e Every word of God is † pure: 18.30. & 6 he is a fhield unto them that put 119.140.

their trust in him. 6 g Add thou not unto his words, fpf. 84.11. lest he reprove thee, and thou be & 115.9, found a liar.

7 Two things have I required of & 12. 32. thee; † deny me them not before 22. 18, 19. I die:

8 Remove far from me vanity and from me. lies; give me neither poverty nor h Matth. riches; h feed me with food † con- 1 neb. venient for me:

of my al-

|| Or, is made naked. o John 13. 17. James 1.25. || Or, in his matters ?

n I Samuel 3. I. Amos 8.

25. 5.

1 Pfalms

9 i Lest I be full, and † deny thee, and fay, Who is the LORD? or left I be poor, and fleal, and take the name of my God in vain. 32. 15. Hof. 13. 6. 10 + Accuse not a servant unto his † Heb.

master, left he curse thee, and thou

be found guilty.

t Heb. Hurt not with thy tongue.

k Chap.

11 There is a generation that curfeth their father, and doth not bless their mother.

12 There is a generation that are pure in their own eyes, and yet is not washed from their filthiness.

13 There is a generation, O how k lofty are their eyes! and their eye-

lids are lifted up.

1 Job 29.17. Pfal. 52. 2. & 57. 4. Chap. 12. 18. 14 There is a generation whose teeth are as fwords, and their jawteeth as knives, m to devour the poor m Pfilm from off the earth, and the needy Amos 8. 4. from among men.

The horse-leach hath two 15. The horse leach hath two daughters, crying, Give, give. There are three things that are never fatisfied, yea, four things fay not, † It is

† Heb.

[Or, the brook.

+ Heb.

164. 13.

beart.

enough:
16 n The grave; and the barren n Chap 27. 20. Hab. 2. 5. womb; the earth that is not filled with water; and the fire that faith not, It is enough.

o Lev. 20.9. Chap. 23. 22. 17 The eye that mocketh at his father, and despiseth to obey his mother, the ravens of || the valley shall pick it out, and the young eagles shall

> 18 There be three things aubich are too wonderful for me, yea, four

which I know not:

19 The way of an eagle in the air, the way of a ferpent upon a rock, the way of a ship in the + midst of the sea, and the way of a man with a maid.

20 Such is the way of an adulterous woman; she eateth, and wipeth her mouth, and faith, I have done no

wickedness.

21 For three things the earth is disquieted, and for four which it cannot bear:

22 Por a fervant when he reigneth; and a fool when he is filled with meat;

23 For an odious avoman when she is married; and an handmaid that is heir to her mistress.

24 There be four things awhich are little upon the earth, but they are

+ Heb. wife, + exceeding wife:

25 The ants are a people not strong, yet they prepare their meat

in the fummer; r Pfalm

26 The conies are but a feeble folk, yet make they their houses in the rocks;

27 The locusts have no king, yet charter go they forth all of them + by bands; cir. 700.

28 The spider taketh hold with her , Heb

hands, and is in kings' palaces.
29 There be three things which go well, yea, four are comely in going:

30 A lion, which is strongest among beafts, and turneth not away for

31 A | † grey-hound; an he-goat | Or, borgealfo; and a king, against whom there in the lains is no riling up.

32 If thou haft done foolishly in lifting up thyfelf, or if thou had the thought evil, slay thine hand upon s 10b 21.5.

Mic. 7.10.

33 Surely the churning of milk bringeth forth butter, and the wringing of the note bringeth forth blood; fo the forcing of wrath bringeth forth strife.

CHAP. XXXI.

1 Lemuel's leffon of chaftity and temperance. 6 The afflicted are to be comforted and defended. 10 The praise and properties of a virtuous woman.

THE words of king Lemuel, a the cir. 1015.

THE words of king Lenter, a Chappeng that his mother taught a Chappeng prophecy ta

2 What, my fon? and what, the fon of my womb? and what, the fon of my vows?

3 b Give not thy firength unto wo-b Chap, men, nor thy ways c to that which c Deut. destroyeth kings.

4 d It is not for kings, O Lemuel, d Eccles. it is not for kings to drink wine, nor

for princes strong drink;

5 Lest they drink, and forget the law, and † pervert the judgment † of Heb. any of the afflicted.

6 Give strong drink unto him that of all the fone of the is ready to perish, and wine unto those afficient that be † of heavy hearts.

7 Let him drink, and forget his to bitter of the poverty, and remember his prifery no bitter of

poverty, and remember his mifery no foul. more.

8 f Open thy mouth for the dumb f See Job in the cause of all + such as are ap- + Heb, the pointed to destruction.

9 Open thy mouth, gjudge righ-g Levit.

teously, and plead the cause of the Deut. 1. 16,

poor and needy. 10 Th Who can find a virtuous h Chap-

woman? for her price is far above 18. 22. 4

11 The heart of her husband doth fafely trust in her, so that he shall have no need of ipoil.

12 She will do him good, and not evil, all the days of her life.

13 She feeketh wool and flax, and worketh willingly with her hands.

Q94

Before CHRIST fhe bringeth her food from afar.

The She rifeth also while it is to the state of 14 She is like the merchants' ships,

15 She rifeth also while it is yet night, and giveth meat to household, and a portion to her maidens.

16 She confidereth a field, and buyeth it: with the fruit of her hands she planteth a vineyard.

17 She girdeth her loins with strength, and strengtheneth her arms.

† Heb. She tafteth. 18 + She perceiveth that her merchandise is good: her candle goeth not out by night.

19 She layeth her hands to the fpindle, and her hands hold the di-

staff.

† Heb. She spreadeth. 20 † She stretcheth out her hand to the poor; yea, she reacheth forth her hands to the needy.

21 She is not afraid of the fnow for her household: for all her house-Ory double hold are clothed with | fearlet.

22 She maketh herself coverings of tapeftry; her clothing is filk and purple.

23 Her husband is known in the Before CHRIST gates, when he fitteth among the el- cir. 101 ders of the land.

24 She maketh fine linen, and felleth it; and delivereth girdles unto the merchant.

25 Strength and honour are her clothing; and she shall rejoice in time to come.

26 She openeth her mouth with wisdom; and in her tongue is the law of kindness.

27 She looketh well to the ways of her household, and eateth not the bread of idleness.

28 Her children arife up, and call her bleffed; her hufband also, and he praifeth her.

29 Many daughters || have done vir- bave gotten tuoufly, but thou excelleft them all. riches.

30 Favour is deceitful, and beauty is vain: but a woman that feareth the LORD, she shall be praised.

31 Give her of the fruit of her hands; and let her own works praise her in the gates.

¶ ECCLESIASTES; or, The PREACHER.

CHAP. I.

The Preacher sheweth that all things here below are vain, 4 because the creatures are restless in their courses; 9 they bring forth nothing new, and all old things are forgotten; 12 and because he hath found it so in the

fludies of wisdom.

HE words a of the Preacher, the fon of David, king of Jerufalem

2 b Vanity of vanities, faith the 7.27. & 2 Vainty of vanities; c all is & vanity

3 d What profit hath a man of all his Chap. 12. 8. labour which he taketh under the fun?

4 ¶ One generation passeth away, and another generation cometh: e but the earth abideth for ever.

5 The fun also ariseth, and the fun goeth down, and + hasteth to his place where he arofe.

6 The wind goeth toward the fouth, and turneth about unto the north: it whirleth about continually; and the wind returneth again according to his circuits.

7 f All the rivers run into the fea; yet the fea is not full: unto the place from whence the rivers come, thither they † return again.

8 All things are full of labour; man cannot utter it: the eye is not fatisfied with feeing, nor the ear filled CHRIST with hearing.

9 ¶ 8 The thing that hath been, it g Chap. which is done, is that which shall be done: and there is no new thing under the fun.

10 Is there any thing whereof it may be faid, See, this is new? it hath been already of old time, which was

11 There is no remembrance of former things; neither shall there be any remembrance of things that are to come with those that shall come after.

12 ¶ h I the Preacher was king over h Ver. 1.

Ifrael in Jerusalem;

13 And I gave my heart to feek and fearch out by wisdom concerning all things that are done under heaven: i this fore travail hath God Chap. 3.10. given to the fons of man, || to be ex- || or, to affilia them. ercifed therewith.

14 I have feen all the works that are done under the fun; and, behold, all is vanity and vexation of fpirit.

15 k That which is crooked cannot 7, 13, be made straight; and † that which † Heb. is wanting cannot be numbered.

16 I communed with mine own heart, faying, Lo, I am come to great ¹1 Kings, eftate, and have gotten ¹ more wif- & 4.30. & dom than all they that have been be-Chap. 2.9.

Before ChiRIST cir. 977.

b Pfalms 39. 5. 6. 62. 9. &

c Rom. 8. 20. d Chap. 2, 22, & 3, 9, e Pfalms

104. 5. 6 † Heb.

f Job 38.10. Pfalm 104.8,9.

+ Heb. re-

+ Heb. bad jeen mu.b. ni Chap 2. 12 &

n Chap. 12. 12.

6 Prov. 14. 13. Chap. 7. 6. b Chap. 1. 17. † Heb 12 draw my fife with

9 Heb. the number of the days of

fore me in Jerusalem; yea, my heart thad great experience of wildom and knowledge.

17 m And I gave my heart to know wisdom, and to know madness and folly: I perceived that this also is

vexation of fpirit.

18 For n in much wisdom is much grief; and he that increafeth knowledge increaseth forrow.

CHAP. II.

1 The vanity of buman courses in the avorks of pleasure. 12 Though the wife be better than the fool, yet both have one event. 18 The vanity of buman labour, the fruit of which must soon be left to others. 24 Of the cheerful use of what a man hath.

I SAID in mine heart, Go to now, I will prove thee with mirth; therefore enjoy pleasure: and, behold, this

also is vanity.

2 a I said of laughter, It is mad:

and of mirth, What doeth it?

3 b I fought in mine heart + to give myfelf unto wine, (yet acquainting mine heart with wifdom,) and to lay hold on folly, till I might fee what was that good for the fons of men which they should do under the heaven + all the days of their life.

4 I made me great works; I builded me houses; I planted me vineyards;

5 I made me gardens and orchards, and I planted trees in them of all kind of fruits;

6 I made me pools of water, to water therewith the wood that bring-

eth forth trees;

7 I got me fervants and maidens, and had + fervants born in my house; also I had great possessions of great and fmall cattle above all that were

in Jerusalem before me;

8 c I gathered me also silver and gold, 9.28 & 20.10, 14, and the peculiar freasure of kings and 21, 00. of the provinces: I gat me men-singers 8 c I gathered me also silver and gold, of the provinces; I gat me men-fingers and women-fingers, and the delights of the fons of men, as + musical in struments, and that of all forts.

† Heb musical in-frum-nt and instru-ments 9 So d I was great, and increased more than all that were before me in Jerusalem: also my wisdom remained

with me.

10 And whatfoever mine eyes defired I kept not from them; I withheld not my heart from any joy: for my heart rejoiced in all my labour; c Chapters and c this was my portion of all my labour; 3. 22. & labour.

11 Then I looked on all the works that my hands had wrought, and on the labour that I had laboured to do;

and, behold, all awas f vanity and vex- Before CHRIST ation of spirit, and there was no profit under the fun.

12 ¶ And I turned myfelf to behold 1. 3, 14. wisdom, g and madness, and folly: g Chap. for what can the man do that cometh 7.25. for what can the man as that which or, in after the king? | even that which book works have

13 Then I faw + that wildom ex-reasy done, celleth folly, as far as light excelleth theb.

darkness.

irknefs.

14 h The wife man's eyes are in his leng in wiftom head; but the fool walketh in dark. more than in fally, &cc. ness: and I myself perceived also that h Prov.

i one event happeneth to them all.

17. 24.
Chap. 8. 2.

15 Then faid I in my heart, As it i praim
happeneth to the fool, fo it + hap- 40. 10.
happeneth to the fool, fo it + hap- 40. 9. 2, 3. peneth even to me; and why was then I then more wife? Then I faid in my buppeneth heart, that this also is vanity.

16 For there is no remembrance of the wife more than of the fool for ever; feeing that which now is, in the days to come shall all be forgotten: and how dieth the wife man? as the fool.

17 Therefore I hated life; because the work that is wrought under the fun is grievous unto me: for all is vanity and vexation of spirit.

18 ¶ Yea, I hated all my labour which I had † taken under the fun; † Heb. because k I should leave it unto the k Pfalm man that shall be after me.

19 And who knoweth whether he shall be a wife man or a fool? yet shall he have rule over all my labour whereir I have !aboured, and wherein I have shewed myself wife under the This is also vanity.

20 Therefore I went about to cause my heart to despair of all the labour

which I took under the fun.

21 For there is a man whose labour is in wifdom, and in knowledge, and in equity; yet to a man that hath not laboured therein shall he + leave + Heb. sive. t for his portion. This also is vanity,

and a great evil. 22 1 For what hath man of all his 1 Chap. r. 3. labour, and of the vexation of his neart, wherein he hath laboured under

the fun?

23 For all his days are in forrows, m Job 14. 1. and his travail grief; yea, his heart taketh not rest in the night. This is

24 ¶ n There is nothing better for n Chap. 3. a man, than that he should eat and &c. 5.12. drink, and that he || should make his or, foul enjoy good in his labour. This delign his also I saw, that it was from the hand

Before CHRIST cir. 977.

25 For who can eat, or who elfe can haften bereunto, more than I?

26 For God giveth to a man that is good † in his fight wisdom, and knowledge, and joy: but to the finner he giveth travail, to gather, and to heap up, that o he may give to him

he giveth travail, to gather, and to heap up, that he may give to him that is good before God. This also is vanity and vexation of fpirit.

CHAP. III.

I By the necessary change of times, wanity is added to human travail.

18 Men and beasts equally subject to mortality: 21 their spirits, which go different ways, are unknown.

different ways, are unknown.

To every thing there is a feason, and a atime to every purpose

e Verfe 17. Land a a time under the heaven:

2 A time † to be born, and a time to die: a time to plant, and a time to pluck up that which is planted:

3 A time to kill, and a time to heal: a time to break down, and a

time to build up:

4 A time to weep, and a time to laugh: a time to mourn, and a time to dance:

5 A time to cast away stones, and a time to gather stones together: a b Joel 2. 16 time to embrace, and b a time † to t Cor. 7. 5 refrain from embracing:

| Heb. to be far from. 6 A time to | get, and a time to

far from. 6 A time to || get, and a time to || Or, seek. lose: a time to keep, and a time to

caft away:

1. 13

7 A time to rend, and a time to few: a time to keep filence, and a time to fpeak:

8 A time to love, and a time to hate: a time of war, and a time of peace.

e Chap. z. 3. 9 ° What profit hath he that worketh in that wherein he laboureth? d Chap. zo d I have feen the travail which

To d I have feen the travail which God hath given to the fons of men to be exercised in it.

beautiful in his time: also he hath fet the world in their heart; so that one man can find out the work that God maketh from the beginning to the end.

in them, but for a man to rejoice, and to do good in his life.

13 And also s that every man should eat and drink, and enjoy the good of all his labour, it is the gift of God.

14 I know that whatfoever God doeth, it shall be for ever: nothing can be put to it, nor any thing taken from it; and God doeth it, that men should fear before him.

and that which is to be hath already

been; and God requireth † that which CHRIST CHRIST CHR. 977.

the fun the place of judgment, that that which wickedness was there; and the place is driven of righteousness, that iniquity was i chap. 5. 8, there.

17 I faid in mine heart, God shall judge the righteous and the wicked; for there is k a time there for every k Verice 1.

purpole, and for every work.

18 I faid in mine heart concerning the eftate of the fons of men, I that \$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$O\$}}\$}\$, \$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$thet}\$}}\$} might God might manifest them, and that \$\text{\$\text{\$thet might}\$}\$ they might fee that they themselves \$\text{\$and fee}\$, \$\text{\$\text{\$\text{\$e\$}\$}\$}\$, are beafts.

for that which befalleth the Praim fons of men befalleth beafts; even chap. 2. 16. one thing befalleth them: as the one dieth, fo dieth the other; yea, they have all one breath: fo that a man hath no pre-eminence above a beaft: for all is vanity.

20 All go unto one place: m all are m Geness of the dust, and all turn to dust again. 3. 19.

21 ¶ n Who knoweth the fpirit + of n Chap. man that + goeth upward, and the + Heb. fpirit of the beaft that goeth down-of the form ward to the earth?

22 Wherefore I perceive that there aftending is nothing better, than that a man chap 2 24 should rejoice in his own works; & 5.18 for that is his portion: for who shall bring him to see what shall be after him?

CHAP. IV.

I Vanity is increased unto men by oppression, a by envy, 5 by idleness, 7 by covetousness, &c.

O I returned, and confidered all the a oppressions that are done under a chapthe star of such as were oppressed, and they had no comforter; and on the † side of their † Heb. oppressors there was power; but they band, but no comforter.

had no comforter.

2 b Wherefore I praifed the dead b 10.62.
which are already dead, more than

the living which are yet alive.

3 ° Yea, better is he than both they ° Job 3. which hath not yet been, who hath chap 6. 2. not feen the evil work that is done under the fun.

4 ¶ Again, I confidered all travail, the right and † every right work, that † for not of this a man is envied of his neighbour. † Heb. This is also vanity and vexation of this is the first of the print.

5 ¶ d The fool foldeth his hands burning together, and eateth his own flesh.
6 e Better is an handful with quiet-24, 33.

nefs, than both the hands full quith e Prov. travail and vexation of fpirit.

CHRIST

f Pfalm 39. 6.

7 Then I returned, and I faw vanity under the fun.

8 There is one alone, and there is not a fecond; yea, he hath neither child nor brother: yet is there no end of all his labour; neither is his eye fatisfied with riches; f neither faith he, For whom do I labour, and bereave my foul of good? This is also vanity, yea, it is a fore travail.

9. Two are better than one; because they have a good reward for

their labour.

10 For if they fall, the one will lift up his fellow: but woe to him that is alone when he falleth; for he bath not another to help him up.

11 Again, if two lie together, then they have heat: but how can one be

warm alone?

12 And if one prevail against him, two shall withstand him; and a threefold cord is not quickly broken.

13 T Better is a poor and a wife child than an old and foolish king, + who will no more be admonished.

14 For out of prison he cometh to reign; whereas also be that is born in his kingdom becometh poor.

15 I confidered all the living which walk under the fun, with the fecond child that shall stand up in his stead.

16 There is no end of all the people, even of all that have been before them: they also that come after shall not rejoice in him. Surely this also is vanity and vexation of fpirit.

CHAP. V.

I Vanities in divine service, 8 in murmuring against oppression, 9 and in riches. 18 To live contentedly is the

gift of God.

EEP athy foot when thou goest to the house of God, and be b 1 amp. more ready to hear b than to give the Plat 50 s. facrifice of fools: for they confider Prov. 15. 8. not that they do on! Prov. 15. 8. not that they do evil.

2 Be not rash with thy mouth, and let not thine heart be hafty to utter 1 or, word any | thing before God: for God is in heaven, and thou upon earth; therefore let thy words c be few.

3 For a dream cometh through the multitude of business; and da fool's voice is known by multitude of words.

4 e When thou vowest a vow unto God, defer not to pay it; for he hath no pleasure in fools: f pay that which thou hast vowed.

5 Better is it that thou shouldest not vow, than that thou shouldest vow and not pay.

6 Suffer not thy mouth to cause Before thy flesh to sin; h neither say thou be-fore the angel, that it was an error: wherefore should God be angry at 11.10. thy voice, and destroy the work of thine hands?

7 For in the multitude of dreams and many words there are also divers vanities: but fear thou God.

8 ¶ If thou feeft the oppression of the poor, and violent perverting of judgment and justice in a province, marvel not † at the matter: for i he † Heb. at the will, that is higher than the highest re-or, purpose. gardeth; and there be higher than i Pfalms

they.

9 ¶ Moreover, the profit of the king bimfelf is ferved by the field.

10 He that loveth filver shall not be fatisfied with filver; nor he that loveth abundance with increase. This is also vanity.

11 When goods increase, they are increased that eat them: and what good is there to the owners thereof, faving the beholding of them with their eyes?

12 The fleep of a labouring man is fweet, whether he eat little or much: but the abundance of the rich will not fuffer him to fleep.

13 There is a fore evil aubich I have feen under the fun, namely, riches kept for the owners thereof to their hurt.

14 But those riches perish by evil travail; and he begetteth a fon, and there is nothing in his hand.

15 k As he came forth of his mo- k Job 1. 21, ther's womb, naked shall he return 1 Tim. 6.7. to go as he came, and shall take nothing of his labour, which he may carry away in his hand.

16 And this also is a fore evil, that in all points as he came, fo shall he go: and 1 what profit hath he m that 1 Chap. 1. 1. hath laboured for the wind? m Prov. 11. 29.

17 All his days also " he eateth in n Pfalm darkness, and he hath much forrow 127. 2. and wrath with his fickness.

18 ¶ Behold that which I have 2. 24. & feen: 0 † it is good and comely for 3. 21. 32, one to eat and to drink, and to enjoy & 11. 0. 17. the good of all his labour that he the good of all his labour that he then taketh under the fun † all the days good which of his life, which God giveth him; it comely, p for it is no portion.

19 Every man also to whom God the number of the days. hath given riches and wealth, and p chap. hath given him power to eat thereof, 3. 22. and to take his portion, and to rejoice q chap. 2. in his labour; this is the gift of God. 21 26. 2.

Heh.

10. 19. Mat. 6. 7. d Prov.

e Numb. 30. 2. Deut. 23. 21, 22. Pf 50. 14. & 76. 11. f Pfal. 66. 13, 14.

25 For who can eat, or who elfe Before CHRIST can haften hereunto, more than I?

26 For God giveth to a man that theb. is good t in his fight wisdom, and knowledge, and joy: but to the finner he giveth travail, to gather, and to heap up, that o he may give to him that it good before God. This also 16, 17. heap up, that is good before God.

is vanity and vexation of spirit. CHAP. III.

I By the necessary change of times, vanity is added to human travail. 18 Men and beafts equally subject to mortality: 21 their Spirits, which go different ways, are unknown.

O every thing there is a feafon, and a a time to every purpose chap. 8. 6.

under the heaven:

† Heb.

e Chap. 3. 17.

2 A time + to be born, and a time to die: a time to plant, and a time to pluck up that which is planted:

3 A time to kill, and a time to

heal: a time to break down, and a time to build up:

4 A time to weep, and a time to laugh: a time to mourn, and a time to dance:

5 A time to cast away stones, and a time to gather stones together: a \$ Joel 2. 16. time to embrace, and ba time + to

1 Cor. 7. 5. refrain from embracing:

6 A time to || get, and a time to | Or, feek. lofe: a time to keep, and a time to caft away:

7 A time to rend, and a time to few: a time to keep filence, and a time to speak:

8 A time to love, and a time to hate: a time of war, and a time of peace.

e Chap. 7. 3. 9 c What profit hath he that worketh in that wherein he laboureth?

d Chap. 10 d I have feen the travail which God hath given to the fons of men to be exercifed in it.

II THe hath made every thing beautiful in his time: also he hath fet the world in their heart; fo that e no man can find out the work that God maketh from the beginning to the end.

12 f I know that there is no good f Verfe 22: in them, but for a man to rejoice,

and to do good in his life.

13 And also g that every man should eat and drink, and enjoy the good of all his labour, it is the gift of God.

14 I know that whatfoever God doeth, it shall be for ever: nothing can be put to it, nor any thing taken from it; and God doeth it, that men should fear before him.

h Chap. 7.9 . 15 h That which hath been is now; and that which is to be hath already

been; and God requireth † that which Before is past.

16 ¶ And, moreover, iI faw under the fun the place of judgment, that that which wickedness was there; and the place away. of righteousness, that iniquity was i Chap. 5. 8. there.

17 I faid in mine heart, God shall judge the righteous and the wicked: for there is k a time there for every k Verse I.

purpose, and for every work.

18 I faid in mine heart concerning the estate of the sons of men, || that || Or, that they might God might manifest them, and that clear God, they might fee that they themselves and see, &c. are beafts.

19 1 For that which befalleth the 1 Pfalm fons of men befalleth beafts; even chap. 2. 16. one thing befalleth them: as the one dieth, fo dieth the other; yea, they have all one breath: fo that a man hath no pre-eminence above a beaft: for all is vanity.

20 All go unto one place: m all are m Genefis of the dust, and all turn to dust again. 3. 19.

21 ¶ n Who knoweth the spirit + of n Chap. man that + goeth upward, and the + Heb. fpirit of the beaft that goeth down- of the fons ward to the earth?

22 ° Wherefore I perceive that there afcending, is nothing better, than that a man chap 2 24s should rejoice in his own works; & 5.18. for that is his portion: for who shall bring him to fee what shall be after him ?

CHAP. IV.

I Vanity is increased unto men by oppression, A by envy, 5 by idleness, 7 by covetoufness, &c.

O I returned, and confidered all the a oppressions that are done under a Chap. the fun: and behold the tears of fuch as avere oppressed, and they had no comforter; and on the + fide of their + Heb. oppressors there was power; but they band. had no comforter.

2 b Wherefore I praised the dead b Job 3. which are already dead, more than

the living which are yet alive.

3 ° Yea, better is he than both they c Job 3 which hath not yet been, who hath chap d. 2 not feen the evil work that is done under the fun.

4 ¶ Again, I confidered all travail, † Heb. all and † every right work, that † for neft of the residual travail. this a man is envied of his neighbour.

This is also vanity and vexation of this is the thin is the th

5 Td The fool foldeth his hands bis neightogether, and eateth his own flesh. 6 Better is an handful with quiet- 24. 33.

ness, than both the hands full with Prov travail and vexation of spirit.

CHRIST

f Pfalm

7 Then I returned, and I faw vanity under the fun.

8 There is one alone, and there is not a fecond; yea, he hath neither child nor brother: yet is there no end of all his labour; neither is his eye fatisfied with riches; f neither faith he, For whom do I labour, and bereave my foul of good? This is also vanity, yea, it is a fore travail.

9. Two are better than one; because they have a good reward for

their labour.

10 For if they fall, the one will lift up his fellow: but woe to him that is alone when he falleth; for be bath not another to help him up.

11 Again, if two lie together, then they have heat: but how can one be

warm alone?

12 And if one prevail against him, two shall withstand him; and a threefold cord is not quickly broken.

13 ¶ Better is a poor and a wife child than an old and foolish king, † who will no more be admonished.

14 For out of prison he cometh to reign; whereas also be that is born in his kingdom becometh poor.

15 I confidered all the living which walk under the fun, with the fecond child that shall stand up in his stead.

16 There is no end of all the people, even of all that have been before them: they also that come after shall not rejoice in him. Surely this also is vanity and vexation of spirit.

CHAP. V.

I Vanities in divine service, 8 in murmuring against oppression, 9 and in 18 To live contentedly is the riches.

gift of God.

EEP a thy foot when thou goest to the house of God, and be

2 Be not rash with thy mouth, and let not thine heart be hafty to utter For, word any | thing before God: for God is in heaven, and thou upon earth; therefore let thy words c be few.

3 For a dream cometh through the multitude of business; and da fool's voice is known by multitude of words.

e When thou vowest a vow unto God, defer not to pay it; for be bath no pleasure in fools: f pay that which thou hast vowed.

5 8 Better is it that thou shouldest not vow, than that thou shouldest vow and not pay.

6 Suffer not thy mouth to cause Before CHRIST thy flesh to sin; h neither say thou before the angel, that it was an error:
h 1 conwherefore should God be angry at 11. 10. thy voice, and destroy the work of

thine hands?

7 For in the multitude of dreams and many words there are also divers vanities: but fear thou God.

8 If thou feeft the oppression of the poor, and violent perverting of judgment and justice in a province, marvel not † at the matter: for i he † Heb. that is higher than the highest re-or, purpose gardeth; and there be higher than Plalms 58. II. &c 82. L.

9 ¶ Moreover, the profit of the earth is for all: the king himself is

ferved by the field.

10 He that loveth filver shall not be fatisfied with filver; nor he that loveth abundance with increase. This is also vanity.

11 When goods increase, they are increased that eat them: and what good is there to the owners thereof, faving the beholding of them with their eyes?

12 The sleep of a labouring man is fweet, whether he eat little or much: but the abundance of the rich will not,

fuffer him to fleep.

13 There is a fore evil which I have feen under the fun, namely, riches kept for the owners thereof to their hurt.

14 But those riches perish by evil travail; and he begetteth a fon, and

there is nothing in his hand.

15 k As he came forth of his mo-k Job 1. 21. ther's womb, naked shall he return 1 Tim. 6. 7. to go as he came, and shall take nothing of his labour, which he may carry away in his hand.

16 And this also is a fore evil, that in all points as he came, fo shall he go: and I what profit hath he m that 1 Chap. I. 3.

hath laboured for the wind? 17 All his days also "he eateth in n Pfalm darkness, and he hath much forrow 127, 2.

and wrath with his fickness.

18 ¶ Behold that which I have 2.24 & 3.12,13, feen: 0 † it is good and comely for 22. & 2.9. one to eat and to drink, and to enjoy "Tim. 6.17. the good of all his labour that he theb. taketh under the fun + all the days good white of his life, which God giveth him; icomely, p for it is his portion.

19 q Every man also to whom God the number ath given riches and wealth and of the days. hath given riches and wealth, and p chap hath given him power to eat thereof, 3. 22.

and to take his portion, and to rejoice q chap. 2. in his labour; this is the gift of God. 24 & 3. 2.

† Heh

10. 19. Mat. 6. 7

30. 2. Deut. 23. 21, 22. Pf. 50. 14. & 76. 11.

f Pfal. 66. 33, 14. g Prov. 20, 25. Allo 5 4.

b 162 14.

20 || For he shall not much recir. 977. member the days of his life; because God answereth bim in the joy of his

Though he heart.

give not much, yet be remembereth, &c.

I The vanity of riches without a heart to use them aright. 7 Of insatiable

THERE is an evil which I have I feen under the fun, and it is

common among men:

2 A man to whom God hath given *Job 21.10. riches, wealth, and honour, a fo that he wanteth nothing for his foul of all that he defireth, yet God giveth him not power to eat thereof, but a stranger eateth it: this is vanity, and it is an evil disease.

3 ¶ If a man beget an hundred children, and live many years, so that the days of his years be many, and his foul be not filled with good, and balfo Jer. 22. 19. that he have no burial; I fay, that can Fial 58. 8. untimely birth is better than he:

4 For he cometh in with vanity, and departeth in darkness, and his name shall be covered with darkness.

5 Moreover, he hath not feen the fun, nor known any thing: this hath more rest than the other.

6 Yea, though he live a thousand years twice told, yet hath he feen no good: do not all go to one place?

7 ¶ dAll the labour of man is for his mouth, and yet the + appetite is f Reb. foul. not filled.

8 For what hath the wife more than the fool? what hath the poor, that knoweth to walk before the living?

9 ¶ Better is the fight of the eyes than the wandering of the defire: scalling of this is also vanity and vexation of the joul. fpirit.

10 That which hath been is named already, and it is known that it is e 100 9.32. man: e neither may he contend with 162.45.90 him that is mightier than he.

II Seeing there be many things that increase vanity, what is man the better?

12 For who knoweth what is good # neb. the for man in this life, † all the days of number of his vain life which he spendeth as f a the life of thad ow? for 8 who can tell a man what fhadow? for g who can tell a man what PE 102.11. Shall be after him under the fun?

E 144 4. 14 1 Remedies against vanity are a good mortification, 7 patience, II wisdom. 23 The difficulty of get

ting wisdom. A cious outment; and the day of death than the day of one's birth.

2 ¶ It is better to go to the house CHRIST of mourning than to go to the house of feating: for that is the end of all men; and the living will lay it to his

3 || Sorrow is better than laughter: | Or. for by the fadness of the countenance the heart is made better.

4 The heart of the wife is in the house of mourning: but the heart of fools is in the house of mirth.

5 b It is better to hear the rebuke b See Plat. of the wife than for a man to hear 141. 5, the fong of fools. the fong of fools.

6° For as the † crackling of thorns c Pralm under a pot, so is the laughter of the Chap. 2. 2. fool. This also is vanity.

¶ Surely oppression maketh a found wise man mad; d'and a gift destroyeth d'Exod.

8 Better is the end of a thing than 16. 19. the beginning thereof; and e the pa- e Prov. tient in spirit is better than the proud

9 f Be not hafty in thy spirit to be f Prov. angry: for anger resteth in the bosom 16.32. of fools.

10 Say not thou, What is the cause that the former days were better than these? for thou dost not enquire + wifely concerning this.

11 ¶ Wisdom || is good with an or willow, inheritance; and by it there is profit as good as an inheritance. g to them that fee the fun.

12 For wifdom is a † defence, and better too, money is a defence: but the excel-11.7. lency of knowledge is, that wisdom theb. giveth life to them that have it.

13 Consider the work of God: for h who can make that straight which h See Job he hath made crooked?

14 In the day of prosperity be joyful, but in the day of adversity consider: God also hath † set the one the made. over against the other, to the end that man should find nothing after

15 All things have I feen in the days of my vanity: ithere is a just man i Chap. that perisheth in his righteousness, and there is a wicked man that prolongeth bis life in his wickedness.

16 k Be not righteous over-much; k Prov. 25, 16. neither make thyfelf over-wife: why 1 rectangle in the state of the st

17 Be not over-much wicked, nei- 11th. br ther be thou foolish: m why shouldest deplate? thou die + before thy time?

18 It is good that thou shouldest Prot. 55.23. take hold of this; yea, also from this 10 27. withdraw not thine hand; for he in the not in the life i that feareth God shall come forth of

31, 32.

† Heb. out of wisdom.

3. 21, 22. Rom. 12. 3.

Before CHRIST n Prov. 21. 22. &

o 1 Kings 8. 46. 2 Chron. 6. 36.

† Heb.

p Job 28.

† Heb.

q Chap. 1. 17. & 2. 12.

10 " Wisdom strengtheneth the wife more than ten mighty men which are in the city.

20 ° For there is not a just man upon earth, that doeth good, and

finneth not.

21 Alfo † take no heed unto all words that are spoken; lest thou hear Prov. 20. 9. thy fervant curse thee:

22 For oftentimes also thine own heart knoweth that thou thyself likethine beart, wife haft curfed others.

23 ¶ All this have I proved by wifdom: I faid, I will be wife; but it avas far from me.

24 P That which is far off, and ex-

ceeding deep, who can find it out?
25 † qI applied mine heart to know, I and my beart comand to fearch, and to feek out wisdom, and the reason of things, and to know the wickedness of folly, even of foolishness and madness:

26 And I find more bitter than death the woman whose heart is snares and nets, and her hands as bands: † whoso pleaseth God shall escape from her; but the sinner shall be † Heb. he that is good before Ged. taken by her.

27 Behold, this have I found, (faith och. 1. 1,2. 5 the Preacher,) || counting one by one,

to find out the account;

28 Which yet my foul feeketh, but other, to I find not: tone man among a thou-find out the fand have I found; but a woman reason.

1 Job 33-23. among all those have I not found.

29 Lo, this only have I found, " that God hath made man upright; but they have fought out many inventions. CHAP. VIII.

I Kings are greatly to be respected. 6 The divine providence is to be obferved. 12 It is better with the godly in adversity than with the wicked in prosperity. 16 The work of God is unsearchable.

WHO is as the wife man? and who knoweth the interpretation of a thing? a man's wisdom 28. 50. maketh his face to fhine, and † the see Acts boldness of his face shall be changed.
2 I counsel thee to keep the king's

2 I counsel thee to keep the king's commandment, b and that in regard

of the oath of God.

3 Be not hafty to go out of his fight: ftand not in an evil thing; for he doeth whatfoever pleafeth him.

4 Where the word of a king is, there is power; and who may fay un-

to him, What doest thou?

5 Whofo keepeth the commandment + shall feel no evil thing; and a wife man's heart discerneth both time and judgment.

6 ¶ Because d to every purpose there is time and judgment, therefore the cursus reserved for any is great upon him. mifery of man is great upon him.

7° For he knoweth not that which e Prov. fhall be: for who can tell him || when 24. 22. Chap. 6. 12.

it shall be?

8 f There is no man that hath power & 9. 12. g over the spirit, to retain the spirit; is that he? neither hath he power in the day of f Plalm death: and there is no || discharge in g Job 14. 5. that war; neither shall wickedness de- | or,

liver those that are given to it.
9 All this have I seen, and applied my heart unto every work that is done under the fun: there is a time wherein one man ruleth over another

to his own hurt.

10 And fo I faw the wicked buried. who had come and gone from the place of the holy, and they were for-

gotten in the city where they had fo done. This is also vanity.

11 h Because sentence against an h Pfalma evil work is not executed speedily, 50. 21. therefore the heart of the sons of lin. 26. 14. men is fully fet in them to do evil.

12 ¶ i Though a finner do evil an i Ifaiah hundred times, and his days be prolonged, yet furely I know that kit k Pfal. 37.
fhall be well with them that fear God, Prov.
which fear before him:

32, 33.
Island 3. which fear before him:

13 But it shall not be well with 10, 11. the wicked, neither shall he prolong his days, which are as a shadow; because he feareth not before God.

14 There is a vanity which is done upon the earth; that there be just men, unto whom it I happeneth ac-1 Pfsim cording to the work of the wicked: 73.14.
again, there be wicked men, to whom & 9.1,2. it happeneth according to the work of the righteous. I faid, that this alfo is vanity.

15 ^m Then I commended mirth, m Chap, 2, 24 & because a man hath no better thing 3, 12, 22. under the fun, than to eat, and to & 5. 18 drink, and to be merry; for that shall abide with him of his labour the days of his life, which God giveth him under the fun.

16 ¶ When I applied mine heart to know wisdom, and to see the business that is done upon the earth: (for also there is that neither day nor night

feeth sfeep with his eyes:)

17 Then I beheld all the work of God, that n a man cannot find out a Job 5. 9. the work that is done under the fun; chap. 3. 17. because though a man labour to feek 11. 33. it out, yet he shall not find it; yea, further, though a wife man think to know it, o yet shall he not be able to o Pfalm find it.

r Prov. 5. 3, 4. & 22. 14.

|| Or, weighing one thing after an-

u Gen. 1.27.

† Heb. the b I Chro.

29. 24. Rom. 13. 5.

c Chap.

ball know.

Before CHRIST

CHAP. IX.

1 Like things happen to good and bad. 4 Hope to the living, but the dead know not any thing. 7 How to enjoy the goods of this life. II Human probabilities uncertain. 13 Wisdom is better than strength.

Heb.
I gave, or,
fet to my
heart. a Chap.

FOR all this † I confidered in my heart, even to declare all this, a that the righteous and the wife, and their works, are in the hand of God: no man knoweth either love or hatred by all that is before them.

b Pfal. 73. 2 b All things come alike to all: 3, 12, 13. there is one event to the righteous and to the wicked; to the good, and to the clean, and to the unclean; to him that facrificeth, and to him that facrificeth not: as is the good, so is the finner; and he that sweareth, as he that feareth an oath.

3 This is an evil among all things that are done under the fun, that there is one event unto all: yea, also the heart of the fons of men is full of evil, and madness is in their heart while they live, and after that they go

to the dead.

4 T For to him that is joined to all the living there is hope: for a living dog is better than a dead lion.

5 For the living know that they c Job fhall die: but the dead and and 14.21. Id. 63. 16. any thing, neither have they any d Job 7. more a reward; for d the memory of g Job 7. more a reward; for significant significant more a reward; for significant significant significant more a reward; for significant significant

6 Alfo their love, and their hatred, and their envy, is now perished; neither have they any more a portion for ever in any thing that is done under

7 ¶ Go thy way, e eat thy bread with joy, and drink thy wine with a e Chap. 2. 15. merry heart; for God now accepteth thy works.

8 Let thy garments be always white; and let thy head lack no oint-

ment.

9 † Live joyfully with the wife whom thou lovest all the days of the life of thy vanity, which he hath given thee under the fun, all the days of thy vanity: f for that is thy portion in this life, and in thy labour

which thou takest under the fun. 10 Whatfoever thy hand findeth to do, do it with thy might: for there is no work, nor device, nor knowledge, nor wifdom, in the grave, whi-

ther thou goeft.

11 ¶ I returned, g and faw under the fun, that the race is not to the fwift, nor the battle to the ftrong, neither yet bread to the wife, nor yet Before riches to men of understanding, nor yet favour to men of skill; but time and chance happeneth to them all.

12 For h man also knoweth not his h Ch. 8. 7. time: as the fishes that are taken in an evil net, and as the birds that are caught in the fnare; fo are the fons of men i fnared in an evil time, when i Provint falleth fuddenly upon them.

13 This wisdom have I feen also 20, 39. under the fun, and it feemed great

unto me:

14 k There was a little city, and k See 2 Sam. 20. few men within it; and there came 16,-22 a great king against it, and besieged it, and built great bulwarks against it.

15 Now there was found in it a poor wife man, and he by his wifdom delivered the city; yet no man remembered that fame poor man.

16 1 Then faid I, Wisdom is better 1 Prov. than ftrength: nevertheless the poor & 21.22. man's wisdom is despised, and his words Chap. 7-19are not heard.

17 The words of wife men are heard in quiet, more than the cry of him that ruleth among fools.

18 Wisdom is better than weapons of war: but one finner deftroyeth

much good.

CHAP. X.

I Observations of wisdom and folly, 16 of riot, 18 flothfulness, 19 and money. 20 Men's thoughts of kings ought to be reverent.

EAD flies cause the ointment of theb. the apothecary to send, forth death. a ftinking favour : fo doth a little folly him that is in reputation for wisdom and honour.

2 A wife man's heart is at his right hand; but a fool's heart at his left.

3 Yea also, when he that is a fool walketh by the way, † his wisdom † Heb. faileth him, and he saith to every one that he is a fool.

4 If the spirit of the ruler rise up against thee, a leave not thy place; a Chap. 8.3 for byielding pacifieth great offences. b Prov.

5 There is an evil which I have feen under the fun, as an error which proceedeth + from the ruler; t Heb. from

6 Folly is let + in great dignity, and + Heb

the rich fit in low place.

7 I have feen fervants cupon horfes, c proc. and princes walking as fervants upon 30. 22.

8 d He that diggeth a pit shall fall d Pfalm into it; and who o breaketh an hedge, Prov. 26. 27 a serpent shall bite him.

9 Whoso removeth stones shall be hurt therewith; and he that

f Heb. See, or, enjoy life.

f Chap. 2. 10, 24, & 3. 13. & 5. 18.

g Amos 2. 14, 15. Jer. 9. 23. thereby.

e Pfalm

f Prov. 10. 32. & 12. 13.

g Prov. 10. 14. & 18. 7.

+ Heb. bis

outh.

h Prov.

† Heb.

multiplieth

i Ch. 3. 22. & 6. 12. & 8. 7.

k Ifa. 3. 4, 5, 12. & 5. 11.

1 Prov.

31.4.

m Pfalm 104. 15. † Heb.

n Exod.

£9. 40.

a See Ifa. 32. 20.

† Heb.
upon the
face of the
evaters.

b Deut.

e Pfalm

† Heb.

Before cleaveth wood shall be endangered

To If the iron be blunt, and he do not whet the edge, then must be put to more strength: but wisdom is profitable to direct.

11 Surely the ferpent will bite e without enchantment; and † a bab-

58. 4, 5. Jer. 8. 17. bler is no better. † Heb. the master of the longue.

12 f The words of a wife man's mouth are † gracious: but g the lips of a fool will twallow up himfelf.

13 The beginning of the words of his mouth is foolishness; and the end of + his talk is mischievous madness.

14 h A fool also + is full of words: a man cannot tell what shall be; and i what shall be after him, who can tell him?

15 The labour of the foolish wearieth every one of them, because he knoweth not how to go to the city.

16 ¶ k Woe to thee, O land, when thy king is a child, and thy princes

eat in the morning!

17 Bleffed art thou, O land, when thy king is the fon of nobles, and 1 thy princes eat in due feafon, for ftrength, and not for drunkenness!

18 T By much flothfulness the building decayeth; and through idleness of the hands the house droppeth

through.

19 ¶ A feast is made for laughter, and m wine † maketh merry: but

money answereth all things.

20 ¶ n Curse not the king, no not maketh glad she life. in thy || thought; and curse not the 22. 28. Acts 23. 5. rich in thy bed-chamber: for a bird of the air shall carry the voice, and or, conficience, that which hath wings shall tell the figure-like, matter.

CHAP. XI.

I Directions for charity. 7 Death ought to be remembered in life, 9 and the day of judgment in the days of youth.

AST thy bread a † upon the wa-I ters: b for thou shalt find it after

many days.

2. Give a portion d to feven, and also to eight; for thou knowest not 15. 10. 17. what evil shall be upon the earth.

Mat. 10. 42.

3 If the clouds be full of rain, they Luke 6.30. empty themselves upon the earth: 6 Mie. 5. 5. and if the tree fall toward the fouth, or toward the north, in the place where the tree falleth, there it shall

> 4 He that observeth the wind shall not fow; and he that regardeth the clouds shall not reap.

f John 3.8. 5 As f thou knowest not what is the g Pfal 139. way of the fpirit, g nor how the bones

do grow in the womb of her that is Refore with child; even fo thou knowest not cir. 977 the works of God who maketh all.

6 In the morning fow thy feed, and in the evening withhold not thine hand: for thou knowest not whether † shall prosper, either this or † Heb. that, or whether they both shall be right. alike good.

7 Truly the light is sweet, and a pleasant thing it is for the eyes h to h Chap

behold the fun:

8 But if a man live many years, and rejoice in them all; yet let him remember the days of darkness; for they shall be many. All that cometh is vanity.

9 TRejoice, O young man, in thy youth, and let thy heart cheer thee in the days of thy youth, i and walk in the ways of thine heart, and in the fight of thine eyes: but know thou, that for all these things k God will k Chap. bring thee into judgment.

10 Therefore remove || forrow from || Or, thy heart, and put away evil from thy flesh: 1 for childhood and youth 1 Pfalma 30, 5

are vanity.

CHAP. XII.

I The Creator is to be remembered in the days of youth: 8 The Preacher's care to edify. I3 The fear of God

the chief concern of man.

R EMEMBER a now thy Creator Proved
in the days of thy youth, while the evil days come not, nor the years draw nigh, b when thou shalt say, b See Sam. I have no pleasure in them;

2 While the fun, or the light, or the moon, or the ftars, be not darkened, nor the clouds return after the

rain:

3 In the day when the keepers of the house shall tremble, and the strong men shall bow themselves, and || the || or, the grinders cease because they are few, fail, bord and those that look out of the win. and those that look out of the win-little dows be darkened:

4 And the doors shall be shut in the streets, when the found of the grinding is low; and he shall rife up at the voice of the bird; and all the daughters of musick shall be brought low:

5 Also when they shall be afraid of that which is high, and fears shall be in the way, and the almond-tree shall flourish, and the grashopper shall be a burden, and desire shall shall be a burden, and desire shall fail; because man goeth to his long home, and the mourners go about Jer. 9. 17. the streets:

6 Or ever the filver cord be loofed, or the golden bowl be broken, or

£ Ephel. 5. 16.

d Gen. 3.19. Píal. 90. 3. e Chap.

g Ch. 1. 2.

il Or, the more wife the Preacher was, &c. h I Kings 4. 32. Heb.
words of
delight.

Before CHRIST written cir. 1014

2 Chap. 4. 10.

b Mofea

c Philip.

3. 12,

d Pfal. 45.

for, they love thee uprightly.

† Heb. thy loves.

Before the pitcher be broken at the fountain, or the wheel broken at the ciftern:

7 d Then shall the dust return to the earth as it was; e and the spirit shall return unto God f who gave it.

8 ¶ g Vanity of vanities, faith the

**Numb. 8 ¶ g Vanity of vanities, faith the 16. 22. 16. Preacher; all is vanity.

9 And, || moreover, because the 16. 57. 16. Preacher was wise, he still taught the people knowledge; yea, he gave good heed, and fought out and h fet in or-

der many proverbs.

10 The Preacher fought to find out + acceptable words: and that which was written was upright, even words

of truth.

11 The words of the wife are as goads, and as nails fastened by the mafters of affemblies, which are given from one shepherd.

12 And further, by thefe, my fon, i Chap. be admonished: of making many 1.18.
books there is no end; and i much or reading.
If study is a weariness of the flesh.
If the whole matter; k Fear God, and community of the whole matter; k Fear God, and community because the whole lives from the state of the state

the whole duty of man.

14 For I God shall bring every work I Chap.
into judgment, with every secret 11.9.
thing, whether it be good, or whether & 14.10.
I Cor. 4.5.
2 Cor. 5.10.

¶ The SONG of SOLOMON.

CHAP. I.

I The church's love unto Christ: 5 she confesseth her deformity, 7 and prayeth to be directed to his flock: 8 Christ directeth her to the shepherds' tents; 9 and, shewing his love to her, It giveth her gracious promises.

12 The church and Christ congratulate one another.

THE Song of fongs, which is Solomon's.

2 Let him kiss me with the kisses of his mouth: a for + thy love is better than wine.

3 Because of the savour of thy good ointments thy name is as ointment poured forth, therefore do the virgins love thee.

4 b Draw me, c we will run after ee. The King d hath brought me 11. 4. John 6. 44. & 12. 32. thee. into his chambers: we will be glad and rejoice in thee; we will remember thy love more than wine: || the upright love thee.

14, 15. John 14. 2. Eph. 2. 6. 5 ¶ I am black, but comely, O ye daughters of Jerusalem, as the tents of Kedar, as the curtains of Solomon.

> 6 Look not upon me, because I am black, because the fun hath looked upon me: my mother's children were angry with me; they made me the keeper of the vineyards; but mine own vineyard have I not kept.

7 Tell me, O thou whom my foul loveth, where thou feedest, where thou makest thy flock to rest at noon: for why should I be || as one that turneth aside by the slocks of thy companions?

8 ¶ If thou know not, e O thou fairest among women, go thy way forth by the footsteps of the flock, and feed thy kids befide the shepherds' tents.

9 I have compared thee, f O my Before love, g to a company of horses in Pha- eir. 1014 raoh's chariots.

raon's charlots.

10 h Thy cheeks are comely with f chap. 2.

12 rows of jewels, thy neck with chains & f. 2. 7.

25 of gold.

26 6 4.

27 We will make thee borders of John 15.

II We will make thee borders of 14, 15.

gold, with studs of filver.

12 ¶ While the King fitteth at his h Ezek. 16. table, my spikenard sendeth forth the 11, 12, 13. fmell thereof.

13 A bundle of myrrh is my wellbeloved unto me; he shall lie all night

betwixt my breatts.

14 My beloved is unto me as a cluster of || camphire in the vineyards || oe, chap.4. 13s.

15 Behold, thou art fair, | my i Chap. 4.1. love; behold, thou art fair; thou half | 0. my companion. doves eyes.

16 Behold, thou art fair, my beloved, yea, pleasant: also our bed is

17 The beams of our house are cedar, and our || rafters of fir. || Or,

CHAP. II. I The mutual love of Christ and his church. 8 The hope, 10 and calling of the church. 14 Christ's care of the church. 16 The profession of the church, her faith and hope.

I AM the rose of Sharon, and the lily of the valleys.

2 As the lily among thorns, so is my love among the daughters.

3 As the apple-tree among the trees of the wood, so is my beloved among the the the fons. † I fat down under his share and fat down with great delight, and his down, &c.

fruit avas sweet to my + taste. 22.1,
4 He brought me to the + ban-+ Heb.
queting-house, and his banner over title. me was love.

† Heb.

Or, as one that is vailed.

€ Ver. 13.

f Ver. 10.

g Chap.

5 Stay me with flagons, † comfort | me with apples; for I am fick of love. 6 b His left hand is under my head, however and his right hand doth embrace me. 6 b His left hand is under my head,

and his right hand doth embrace the.

**The charge you, O ye daughters to ferufalem, by the roes, and by the field.

**The voice of my beloved! behold, he cometh leaping upon the hold, he cometh leaping upon the hold.

mountains, skipping upon the hills.

9 d My beloved is like a roe, or a d Ver. 17. young hart: behold, he standeth behind our wall, he looketh forth at the + Heb windows, + shewing himself through Aburifbing. the lattice.

to My beloved spake, and said tunto me, Rise up, my love, my fair one, and come away:

II For, lo, the winter is past, the

rain is over and gone;

12 The flowers appear on the earth; the time of the finging of birds is come, and the voice of the turtle is heard in our land;

13 The fig-tree putteth forth her green figs, and the vines with the tender grape give a good smell. f Arise, my love, my fair one, and come away.

14 TO my dove, that art in the clefts of the rock, in the fecret places of the stairs, let me see thy countenance, g let me hear thy voice; for fweet is thy voice, and thy countenance is comely.

h Pfalm 15 Take us h the foxes, the little Figure 15 Take us afthe toxes, the little Ezchia-4 foxes, that fpoil the vines: for our luke 13-32. vines have tender grapes. 16 % My beloved is mine, and I am his: he feedeth among the lilies.

his: he feedeth among the lilies. k Chap. 4. 6.

17 k Until the day break, and the shadows flee away, turn, my beloved; 1 Ver. 9. Chap. 8.14. and be thou I like a roe, or a young hart, upon the mountains || of Bether. CHAP. III.

I The church's fight and victory in temptation. 6 The church glorieth

BY a night on my bed I fought him whom my foul loveth: I fought a Ma. 25. o.

him, but I found him not.

2 I will rife now, and go about the city; in the streets, and in the broad ways I will feek him whom my foul loveth: I fought him, but I found him not.

b Chap. 5.7. 3 b The watchmen that go about the city found me: to wbom I said, Saw ye him whom my foul loveth?

4 It was but a little that I passed from them, but I found him whom my foul loveth: I held him, and would not let him go, until I had brought

him into my mother's house, and into Before CHRIST

the chamber of her that conceived me. 1014
5 °I charge you, O ye daughters chap 2
of Jerusalem, by the roes, and by the & 8.4 hinds of the field, that ye ftir not up, nor awake my love, till he please.

6 ¶ d Who is this that cometh out d Char.

of the wilderness like pillars of smoke, persumed with mytrh and frankincenfe, with all powders of the mer-

7 Behold his bed, which is Solomon's: threefcore valiant men are about it, of the valiant of Ifrael.

8 They all hold fwords, being expert in war: every man bath his iword upon his thigh, because of fear in the night.

9 King Solomon made himfelf || a || Ora chariot of the wood of Lebanon.

so He made the pillars thereof of filver, the bottom thereof of gold, the covering of it of purple; the midst thereof being paved with love, for the daughters of Jerusalem.

II Go forth, O ye daughters of Zion, and behold king Solomon with the crown wherewith his mother crowned him in the day of his espoufals, and in the day of the gladness of his heart.

CHAP. IV.

I Christ setteth forth the graces of the church: 8 be sheweth his love to ber. 16 The church prayeth to be made fit

BEHOLD, athou art fair, my love; a Charles behold, thou art fair; thou half; 1.15. doves' eyes within thy locks : thy hair is as a bflock of goats, || that appear b chap. 6.5. from mount Gilead.

om mount Gilead.

2 "Thy teeth are like a flock of chap. 6.6. sheep that are even shorn, which came up from the wathing; whereof every one bear twins, and none is barren among them.

3 Thy lips are like a thread of fcar-let, and thy fpeech is comely: dthy dchip. temples are like a piece of a pomegranate within thy locks.

4 Thy neck is like the tower of e chap. David, builded f for an armoury, FNet. whereon there hang a thousand buck- 3. 19. lers, all shields of mighty men.

5 8 Thy two bredle are like two 8 Prov. young roes that are twins, which feed that 7. 3.

among the lilies.

6 h Until the day † break, and the h Chap. hadows flee away, I will get me to High. the mountain of myrrh, and to the breams. hill of frankincense.

7 i Thou art all fair, my love; iEph. 5.27. there is no spot in thee.

my spouse, with me from Lebanon: look from the top of Amana, from & Deut. 3. 9. the top of Shenir kand Hermon, from the lions' dens, from the mountains of the leopards.

or, of Thou hast || ravished my heart, my heart, my fister, my fpouse; thou hast ravished my heart with one of thine eyes, with one chain of thy neck.

to How fair is thy love, my fifter, 1 Chap. 1.2. my spouse! I how much better is thy love than wine! and the fmell of thine ointments than all fpices!

II Thy lips, O my fpouse, drop as m Prov. 24. the honey-comb: m honey and milk 13, 14. C., are under thy tongue; and the smell of thy garments is n like the smell of 14. 6, 7. Lebanon. † Heb.

12 A garden + inclosed is my fifter, my spouse; a spring shut up, a fountain fealed.

13 Thy plants are an orchard of pomegranates, with pleasant fruits; camphire, with spikenard;

i Or,

d Chap. 4. 16.

b Chap.

in mec

Chap. 1.14. 14 Spikenard and faffron; calamus and cinnamon, with all trees of frankincense; myrrh and aloes, with all the chief spices:

15 A fountain of gardens, a well of living waters, and streams from Lebanon.

16 ¶ Awake, O north wind; and come, thou fouth; blow upon my garden, that the spices thereof may flow chap. 5.1. out. O Let my beloved come into his garden, and eat his pleasant fruits.

CHAP. V.

I Christ awaketh the church with his calling. 2 The church, having a taste of Christ's love, is sick of love. 9 Christ, the beloved of the church, described by his graces.

I *AM come into my games, fifter, my fpoufe: I have gathered my myrrh with my fpice; b I have hence comb with my honey; a AM come into my garden, my eaten my honey-comb with my honey; I have drunk my wine with my milk: c Inke 15. eat, O c friends; drink, || yea, drink John 3. 20. abundantly, O beloved.

for, and 2 ¶ I sleep, but my near wancen.

be dranker it is the voice of my beloved 4 that
with lover it is the voice of my beloved my my d Rev. 3.20 knocketh, faying, Open to me, my fifter, my love, my dove, my undefiled: for my head is filled with dew, and my locks with the drops of the night.

3 I have put off my coat; how shall I put it on? I have washed my feet;

how shall I defile them?

4 My beloved put in his hand by the hole of the door, and my bowels were moved || for him.

Or, (as s I rose up to open to my beloved;

8 Come with me from Lebanon, and my hands dropped with myrrh, Effore CHRIST and my fingers with + fweet-fmelling myrrh, upon the handles of the lock.

6 I opened to my beloved; but my palfing, or, beloved had withdrawn himself, and about. was gone: my foul failed when he fpake; ^c I fought him, but I could chap, 3.1. not find him; I called him, but he gave me no answer.

7 f The watchmen that went about fChap. 3.3. the city found me, they smote me, they wounded me; the keepers of the walls took away my vail from me.

8 I charge you, O daughters of Jerusalem, if ye find my beloved, + that theb ye tell him, that I am fick of love.

9 ¶ What is thy beloved more than another beloved, g O thou fairest gchap.1.2. among women? what is thy beloved more than another beloved, that thou doft fo charge us?

10 My beloved is white and ruddy, the chiefest among ten thousand.

II His head is as the most fine bearer. gold; his locks are || bushy, and black "Or, curled. as a raven:

12 h His eyes are as the eyes of doves h Chap, by the rivers of waters, washed with 4 h milk, and + fitly fet:

ilk, and † fitly fet:

And † f as || fweet flowers; his lips like lilies, placed dropping fweet-smelling myrrh:

14 His hands are as gold rings fet for interior

with the beryl; his belly is as bright ring. ivory overlaid with sapphires: 15 His legs are as pillars of marble perfumes, fet upon fockets of fine gold; his

countenance is as Lebanon, excellent as the cedars:

16 + His mouth is most sweet; yea, theh. he is altogether lovely. This is my beloved, and this is my friend, O daughters of Jerufalem.

CHAP. VI. I The church professeth her faith in Christ. 4 Christ sheweth the graces of the church, 10 and his love to-

WHITHER is thy beloved gone, a Chap. 1. 3 whither is thy beloved turned afide, that we may feek him with thee?

2 My beloved is gone down into his garden, to the beds of spices, to feed

in the gardens, and to gather lilies.

3 b I am my beloved's, and my be-b chap. loved is mine: he feedeth among the 7.10.

Thou art beautiful, O my love, as Tirzah; comely as Jerufalem; c terrible as an army with banners. c Ver. 10.

5 Turn away thine eyes from me, | Or, they for || they have overcome me: thy me up.

Before hair is as da flock of goats that ap-1014. d Chap.

pear from Gilead: 6 e Thy teeth are as a flock of sheep which go up from the washing, whereof every one beareth twins,

and there is not one barren among them.

f Chap.

g Ver. 4.

h Chap. 7. 12.

† Heb. I knew not.

ii Or, fet me on the chariots of my willing

4. 3.

7 f As a piece of a pomegranate are

thy temples within thy locks.

8 There are threescore queens, and fourfcore concubines, and virgins without number.

9 My dove, my undefiled, is but one; the is the only one of her mother, the is the choice one of her that bare her: the daughters faw her, and bleffed her; yea, the queens and the concubines, and they praifed her.

10 ¶ Who is the that looketh forth

as the morning, fair as the moon, clear as the fun, g and terrible as an

army with banners?

II I went down into the garden of nuts to fee the fruits of the valley, and h to fee whether the vine flourished, and the pomegranates budded.

12 † Or ever I was aware, my foul | made me like the chariots of Am-

mi-nadib.

13 Return, return, O Shulamite; return, return, that we may look upon thee. What will ye see in the Shulamite? As it were the company or, of Makanaim. | of two armies.

CHAP. VII.

I A further description of the graces of the church: 10 she professeth her faith and assurance of Christ's love.

HOW beautiful are thy feet with shoes, O prince's daughter! the joints of thy thighs are like jewels, the work of the hands of a cunning workman:

2 Thy navel is like a round goblet, which wanteth not + liquor; thy belly is like an heap of wheat fet about

with lilies: a Chap. 4. 5.

3 Thy two breafts are like two

young roes that are twins:

4 b Thy neck is as a tower of ivory; b Chap. 4-4thine eyes like the fish-pools in Hesh bon, by the gate of Bath-rabbim; thy nose is as the tower of Lebanon, which looketh toward Damascus:

Thine head upon thee is like Carmel, and the hair of thine head like purple: the King is † held in the galleries.

6 How fair and how pleasant art

thou, O love, for delights!

7 This thy stature is like to a palmtree, and thy breafts to clusters of grapes.

8 I faid, I will go up to the palm- CHILIST tree, I will take hold of the boughs thereof: now also thy breasts shall be as clusters of the vine, and the smell of thy nofe like apples;

9 And the roof of thy mouth like the best wine for my beloved, that goeth down + fweetly, caufing † Heb. fraightly. the lips || of those that are assept to || or, of the ancient.

fpeak.

10 ¶ c I am my beloved's, and d his c Chap. defire is toward me.

11 Come, my beloved, let us go d Pfalm forth into the field; let us lodge in the villages.

12 Let us get up early to the vine-yards; let us e fee if the vine flourish, e Chap. whether the tender grape † appear, † Heb. and the pomegranates bud forth: *pen. there will I give thee my loves.

13 The f mandrakes give a fmell, f Genefia and at our gates g are all manner of g Matth, pleafant fruits, new and old, which 13.52. I have laid up for thee, O my be-

loved.

CHAP. VIII.

I The love of the church to Christ. 6 The vehemency of love. 8 The calling of the Gentiles. 14 Christ's coming prayed for.

H that thou wert as my brother, that fucked the breafts of my mother! when I should find thee without, I would kiss thee; yea, + I should theb. the despise me. not be despised.

2 I would lead thee, and bring thee into my mother's house, who would instruct me; I would cause thee to drink of a spiced wine of the juice of a Prov. 9.2. my pomegranate.

3 b His left hand should be under bchap. 2.6. my head, and his right hand should

embrace me.

4 c I charge you, O daughters of chap. 2.7. Jerusalem, † that ye stir not up, nor † 6.3.5; awake my love, until he please.

5 (4 Who is this that cometh up ney, sec.

from the wilderness leaning upon her 4 Chap. 3.6. beloved?) I raised thee up under the apple-tree: there thy mother brought thee forth; there fhe brought thee forth that bare thee.

6 Te Set me as a feal upon thine e Maiah heart, as a feal upon thine arm: for 40 16. love is firong as death jealoufy is line. 2.23-† cruel as the grave: the coals there-the coals of fire, which hath a most hard. vehement flame.

7 Many waters cannot quench love, neither can the floods drown it : fiff Prov. a man would give all the inbstance of 6.334 his house for love, it would utterly be contemned.

Rr2

Before CHRIST 1014. # Ezekici 23.33.

Flcb.

peace.

8 ¶ 8 We have a little fifter, and fhe hath no breafts: what shall we do for our fifter in the day when she shall be spoken for?

9 If the be a wall, we will build upon her a palace of filver; and if she be a door, we will inclose her

with boards of cedar.

10 I am a wall, and my breafts like towers: then was I in his eyes as one that found + favour.

11 Solomon had a vineyard at Baalhamon; he let out the vineyard unto

keepers: every one for the fruit Before thereof was to bring a thousand pieces of filver.

12 My vineyard, which is mine, is before me: thou, O Solomon, must bave a thousand, and those that keep the fruit thereof two hundred.

13 Thou that dwellest in the gardens, the companions hearken to thy h Chap.

voice: h caufe me to hear it.

14 ¶ i † Make hafte, my beloved, and the bettou like to a roe, or to a young heart, upon the mountains of fpices.

k be thou like to a roe, or to a young heart, upon the mountains of fpices. hart, upon the mountains of spices.

¶ The Book of the Prophet ISAIAH.

CHAP. I.

2 Isaiah's complaint of Judah: 10 he upbraideth their service: 16 he exborteth to repentance, with promises and threatenings: 21 the prophet bewaileth their wickedness.

THE a vision of Isaiah the son of Amoz, which he faw concerning Judah and Jerufalem, in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah.

2 b Hear, O heavens; and give ear, 32.10. C earth; for the LORD hath fpoken: 6.22.20. I have nourifhed and brought up chil-Mic. 1.2. dren, and they have rebelled against

c The ox knoweth his owner, c fer. 8. 7. and the ass his master's crib: but Ifrael doth not know, my people doth not confider.

> 4 Ah finful nation, a people + laden with iniquity, a feed of evil-doers, children that are corrupters! they have forfaken the Lord, they have provoked the Holy One of Ifrael unto anger, they are † gone away backward.

5 ¶ d Why should ye be stricken d Jer. 2, 30. any more? ye will † revolt more and & 5-3 more. The whole head is fick, and the whole heart faint.

6 From the fole of the forth

6 From the fole of the foot even unto the head there is no foundness in it; but wounds, and bruifes, and putrifying fores: they have not been closed, neither bound up, neither mollified with || ointment.

e Deut. 28. 7 e Your country is defolate, your chap. 5. 5. cities are burnt with fire: your land, ftrangers devour it in your prefence,

t Heb. as the ower. and it is defolate, † as overthrown by through frangers.

And the daughter of Zion is left 8 And the daughter of Zion is left f as a cottage in a vineyard, as a lodge in a garden of cucumbers, as a befieged city.

9 g Except the LORD of hofts had CHRIST left unto us a very fmall remnant, we cir. 760 fhould have been as h Sodom, and we g Lam. should have been like unto Gomorrah. 3. 22. Rom. 9. 29.

ye rulers i of Sodom; give ear unto 19 24. the law of our God, ye people of 32, 32, Gomorrah:

tude of your k facrifices unto me? k Pfalms tude of your k facrifices unto me (\$1900), 50, 8,9, faith the LORD: I am full of the & 51, 16. burnt-offerings of rams, and the fat & 21, 27. of fed beafts; and I delight not in the Chap. 66. blood of bullocks, or of lambs, or of & 7.21.

Amos 5. + he-goats.

12 When ye come + 1 to appear be- Mic 6. 7. fore me, who hath required this at great beyour hand, to tread my courts?

13 Bring no more vain oblations; to be feen. incense is an abomination unto me; 1 Exodus the new-moons and sabbaths, in the 3+23. calling of affemblies, I cannot away m Joet with: it is || iniquity, even the folerm 2.15. || Or, grief. meeting.

14 Your new-moons and your appointed feafts my foul hateth: they are a trouble unto me; "I am weary n Chap. to bear them.

15 And ° when ye fpread forth your ° Job 27.29 hands, I will hide mine eyes from you; ° Prak 1.34.2 p. 1.4.14.13. yea, when ye + make many prayers, Micah 3. 4 I will not hear: your hands are full p Pf. 66. 18. of q + blood.

16 T Wash you, make you clean; multiply put away the evil of your doings from q chap. before mine eyes: r cease to do evil;

17 Learn to do well; feek judg-bloods. ment; || relieve the oppressed; judge e pt. 34-14 the fatherless; plead for the widow. Amos 5-27-18 Come now, and slet us reason Pret. 3-11

together, faith the LORD: Though For, your fins be as fearlet, they shall be as white as fnow; though they be red 43.26. like crimfon, they shall be as wool.

19 If ye be willing and obedient, Rev. 7. 14 ye fliall eat the good of the land:

Before CHRIST cir. 760. a Numbers

b Deut.

4 Heb. of beaviness.

† Heb.
alienated,
or, separa-

Pfal. 58. 3.

|| Or, oil.

f lob 27. 18. Lam. 2. 6.

x Jer. 6. 28, 30. Ezek. 22.

18, 19.

y Prev. 29. 24.

lor, they that return of her.

† Hob. breaking.

g Chap. 57- 5-

h Chap. 65. 3. 35 65. 17.

inzek.

2 35 cah \$ 1, 5°. 1 Ge . 9.1. 1 Se 1 Ge.

100, 100, 17 , 100, 110, 10, 12, 3,

32. 21. ¶ Or, and Qu 14074.

20 But if ye refuse and robel, ye shall be devoured with the fword: for the mouth of the LORD hath tooken it.

21 ¶ " How is the faithful city become an harlot! it was full of judgment; righteoutness lodged in it; but now murderers.

22 X Thy filver is become drofs,

thy wine mixed with water:

23 Thy princes are rebellious, and y companions of thieves: z every one loveth gifts, and followeth after re-wards: they a judge not the fatherloveth gifts, and followeth after re-20: 12: wards: they 2 judge not the father-Min 3: 11: lefs, neither doth the cause of the widow come unto them.

Zech. 7. 10. 24 Therefore faith the Lord, the LORD of hofts, the mighty One of Ifrael, Ah, b I will eafe me of mine b Deuter. 28. 63. Ifrael, Ah, b I will care me of mine Exck. 5.13 adverturies, and avenge me of mine

25 And I will turn my hand upon thee, and † c purely purge away thy thee, and T purely the thy tin:

e Jon 6. 29. 26 And I will restore thy judges d as at the first, and thy countellors as e Zeeh. 8.3 fhalt be called, The city of righteourness, The faithful city.

27 Zion shall be redeemed with judgment, and || her converts with

righteoufnefs.

f Joh 31. 3. Pial. 1. 6. & 5. 6. & 73 - 7. & 92. 9. & 104 35. 28 ¶ And the f + destruction of the transgressors and of the sinners shall be together, and they that for take the LORD shall be confumed.

29 For they shall be ashamed of gthe oaks which ye have defired, hand ye shall be confounded for the gardens that ye have chosen.

30 For ye shall be as an oak whose leaf fadeth, and as a garden that hath

no water.

31 And the ftrong shall be as tow, || and the maker of it as a spark, and they shall both burn together, and none shall queich them.

CHAP. II.

I Ifaiab prophefieth of Christ's Lingdom. 6 Wickedness is the cause of God's forfuking his people. 10 The prophet forewarneth them of the terrible day of the Lord, and the powerful effects of God's majefly.

THE word that Ifriah the fon of Amoz faw concerning Judah and Amoz faw concerning Judah and

Jerufalem.

2 And 4 it shall come to pass bin the last days, "that the mountain or the LORD's house shall be ! established in the top of the mountains, and thall be exalted above the hills; dand all nations thall flow unto it:

3 And many people thall go and fay,

Come ye, and let us go up to the CHRIST mountain of the LORD, to the house of the God of Jacob; and he will eler 31. shall go forth the law, and the word of the LORD from Jerusalem.

4 And he shall judge among the nations, and shall rebuke many people; and f they shall beat their swords into frim plow-shares, and their spears into the 18. pruning-hooks: nation shall not lift cech 9. ic. up fword against nation, neither shall bross.

they learn war any more. 5 O house of Jacob, come ye, and

let us walk in the light of the LORD. 6 ¶ Therefore thou hast forfaken thy people the house of Jacob, because they be replenished | 8 from the call, yor, and h are foothfayers like the Phili-weegs. ffines, i and they | please themselves a Numb.

23. 7.

in the children of strangers.

7 k Their land also is full of filver 18. 14. and gold, neither is there any end of 106.35. their treasures; their land is also full # 30, of horses, neither is there any end of a shift their chariots:

8 Their land also is full of idols; k Deut. 17. they worship the work of their own 10, 17, hands, that which their own fingers have made.

o And the mean man boweth down, and the great man humbleth himfelt : in therefore forgive them not.

the in the duft, for fear of the Lord, 4.1.64 and for the glory of his majesty.

11 The mostly looks of man shall be & 25.9. humbled, and the haughtiness of men & 26.1.

shall be bowed down; and the LORD alone shall be exalted n in that day.

shall be upon every one that is proud Jer 30.7.8. and lofty, and upon every one that is Ezekel al lifted up, and he shall be brought 39 11, 2 166, 2 10 and 1017, and he shall be brought her 2.10, 18, 21.10, low:

13 And upon all 0 the cedars of Amero 11.

Lebanon, that are high and lifted up, Mich 4. 6. 10. & 5. 10. & 7. 11, 12.

14 And P upon all the high moun-zeph tains, and upon all the hills that are zech. 9. 36. lifted up,

15 And upon every high tower, and 8. & 17.24 upon every fenced wall,

16 q And upon all the ships of Tar- p chap. ship, and upon all † pleasant pictures. 10. 25.

17 And the loftiness of man shall 10 22. be bowed down, and the haughtiness ; Heb. of men shall be made low; and the differ. LORD alone shall be exalted s in that even in

13 And || the idols he shall utterly | 101. 17 | abolih.

Rr-

Luke 23. 30. Rev. 6. 16. & 9. 6. † Heb. u 2 Theff. 1. 0.

y Ver. 19.

z Ver. 10.

a Pfalm 146. 3.

19 And they shall go into the tholes of the rocks, and into the caves of the earth, u for fear of the Lord, t Ver. 10. Bo and for the glory of his majefty, when he arifeth to shake terribly the earth. 20 x In that day a man shall cast

+ his idols of filver, and his idols of gold, | which they made each one for himself to worship, to the moles and to the bats;

X Chap. 30 22 &z 31. 7 21 y To go into the clefts of the rocks, and into the tops of the ragged Heb. the dols of his filver, &c. rocks, z for fear of the Lord, and for ll Or, which the glory of his majesty, when he they made for him. ariseth to shake terribly the earth. arifeth to shake terribly the earth.

22 a Cease ye from man, whose breath is in his nostrils; for wherein is he to be accounted of?

CHAP. III.

I The calamities coming upon Judah for sin. 10 The different states of the righteous and the wicked. 12 The oppression and covetousness of the rulers. 16 The punishment of the women for their pride.

POR, behold, the Lord, the Lord of hofts, a doth take away from Jerusalem, and from Judah, b the stay and the staff, the whole stay of bread, and the whole stay of water,

2 c The mighty man, and the man of war, the judge, and the prophet, and the prudent, and the ancient,

3 The captain of fifty, and + the honourable man, and the counfellor, and the cunning artificer, and the | eloquent orator.

4 And I will give dchildren to be their princes, and babes shall rule

over them.

5 And the people shall be oppressed, every one by another, and every one by his neighbour: the child shall behave himself proudly against the ancient, and the base against the honourable.

6 When a man shall take hold of his brother, of the house of his father, faying, Thou hast clothing, be thou our ruler, and let this ruin be under

thy hand:

7 In that day shall he + swear, saying, I will not be an ing, I will not be an people.

8 For Jerufalem is ruined, and Judah is fallen; because their tongue and their doings are against the LORD, to provoke the eyes of his glory.

9 The shew of their countenance doth witness against them; and they the second declare their sin as Sodom, they hide it not: woe unto their foul! for CHRIST they have rewarded evil unto them-

10 ¶ Say ye to the righteous, that it shall be well with bim; f for they shall f Pfalm eat the fruit of their doings.

II Woe unto the wicked! it shall be ill with him; for the reward of his hands shall be + given him.

12 \ As for my people, g children & Ver. 4. are their oppressors, and women rule over them. O my people, h | they h chap, which lead thee cause thee to err, and 100. † deftroy the way of thy paths.

13 The LORD ftandeth up to plead, biglied.

and standeth to judge the people.

14 The LORD will enter into judg-fwallow up. ment with the ancients of his people, and the princes thereof: for ye have eaten up the vineyard; the spoil of or, the poor is in your houses.

15 What mean ye that ye beat my people to pieces, and grind the faces of the poor? faith the Lord God of

16 ¶ Moreover, the Lord faith, Because the daughters of Zion are haughty, and walk with firetchedforth necks, and † wanton eyes, walk-theoling, and || mincing as they go, and deceiving making a tinkling with their feet:

17 Therefore the LORD will smite tripping with a scab the crown of the head of nicely. the daughters of Zion, and the LORD † Heb. make naked. will † i discover their secret parts.

18 In that day the LORD will take i Chap. away the bravery of their tinkling 47.2,3 ornaments about their feet, and their || cauls, and their round tires like the || or,

19 The || chains, and the bracelets, || or, west balls. and the | mufflers,

the loss and the ornaments paneled or of the legs, and the head-bands, and the + tablets, and the ear-rings, bouses of the foul.

21 The rings, and nofe-jewels, 22 The changeable fuits of apparel, and the mantles, and the wimples,

and the crifping-pins, 23 The glasses, and the fine linen, and the hoods, and the vails.

24 And it shall come to pass, that instead of fweet smell, there shall be flink; and instead of a girdle, a rent; and instead of well-set hair, baldness; and instead of a stomacher, a girding of fackcloth; and burning inftead of

beauty.

25 Thy men shall fall by the sword, might.

and thy † mighty in the war.

26 And her gates fhall lament and fore, mourn; k and she, being || † desolate, Heb. sleanfes, cleanfes, cleanfes,

a Yerem 37. 21. & 38. 9. b Levit. 26. 26.

c See 2 Kings 24. 14.

† Heb. nent in counte-nance. h Or, skilful of speech. d Ecclef. 10. 16.

7 Heb.

Christ's kingdom a fanctuary. God's CHAP. IV, V. judgments upon covetousness, &c.

CHAP. IV.

In the extremity of evils Christ's kingdom shall be a fantuary.

A ND a in that day feven women fhall take hold of one man, faying, We will eat our own bread, and wear our own apparel; only † let us be called by thy name, || to take away

b our reproach.

2 In that day shall c the branch of the LORD be + beautiful and glorious, and the fruit of the earth shall be exe Zech. 3. 8. cellent and comely + for them that are

escaped of Israel.

And it shall come to pass, that he the stage that is left in Zion, and he that rebeauty and maineth in Jerusalem, shall be called holy, even every one that is written 1 Or, to life. | among the living in Jerufalem;

4 When dthe LORD shall have washed away the filth of the daughters of Zion, and shall have purged the blood of Jerusalem from the midst thereof, by the spirit of judgment, and by the spirit of burning.

5 And the Lord will create upon every dwelling-place of mount Zion, and upon her affemblies, a e cloud and smoke by day, and the shining of a for, above flaming fire by night: for || upon all

the glory shall be + a defence.

6 And there shall be a tabernacle for a shadow in the day-time from the heat, and for a place of refuge, and for a covert from ftorm and from

CHAP. V.

I Under the parable of a vineyard God excuseth his severe judgments: 8 his judgments upon covetousness, 11 upon lasciviousness, 18 upon impiety, 20 and upon injustice. 26 The executioners of

The executioners of God's judgments.

Now will I fing to my well-beloved a fong of my beloved touching and the state of th

rain.

2 And he || fenced it, and gathered out the stones thereof, and planted it with the choicest vine, and built a tower in the midst of it, and also † made a wine-press therein: and he looked that it should bring forth grapes, and it brought forth wild grapes.

3 And now, O inhabitants of Je-DRom 3.4 rufalem, and men of Judah, bjudge, I pray you, betwixt me and my vine-

yard.

4 What could have been done more to my vineyard, that I have not done in it? wherefore, when I looked that it should bring forth grapes, brought christ

it forth wild grapes?

s And now go to; I will tell you what I will do to my vineyard: CI c Praina will take away the hedge thereof, and it shall be eaten up; and break down the wall thereof, and it shall be † trodden down.

6 And I will lay it waste: it shall not be pruned nor digged; but there shall come up briers and thorns: I will also command the clouds that

they rain no rain upon it.

7 For the vineyard of the Lord of hofts is the house of Israel, and the men of Judah † his pleasant plant; plant of bits and he looked for judgment, but be pleasures. hold + oppression; for righteousness, a scab. but behold a cry.

8 Woe unto them that join dhouse a Mic. 2. 2. to house, that lay field to field, till there be no place, that they may + Heb. ye. be placed alone in the midst of the

earth!

9° || In mine ears, faid the LORD Chap. of hofts, + Of a truth many houses nor, this fall be desolate. The great and fair. Is in mine fhall be defolate, even great and fair, is in the without inhabitant.

10 Yea, ten acres of vineyard shall Heb. yield one f bath, and the seed of an Unat, &c. homer shall yield an ephah.

II ¶ g Woe unto them that rife g Prov. 23. up early in the morning, that they Ecclef. may follow strong drink; that con- verse 22. tinue until night, till wine || inflame nor. pur-

12 And the h harp and the viol, the h Amos tabret and pipe, and wine, are in their 6.5, 6. feafts: but i they regard not the work 1 100 34-27. of the Lord, neither confider the operation of his hands.

13 k Therefore my people are gone k Hof. 4. 6. into captivity, because they bave no knowledge; and † their honourable then men are famished, and their multitude their mentions

dried up with thirft.

14 Therefore hell hath enlarged herfelf, and opened her mouth without meafure: and their glory, and their multitude, and their pomp, and he that rejoiceth, thall descend into it.

15 And the mean man thall be to tap a brought down, and the mighty man 2, 11, 17 shall be humbled, and the eyes of the lofty shall be humbled:

16 But the LORD of hofts shall be exalted in judgment, and | + God, or, ar that is holy, shall be fanctified in righteoulnets.

17 Then thall the lambs feed after body. their manner, and the walte places of the fat ones thall strangers eat.

RT4

d Mal. 3.

Heb. let sby name be called upon us.

W Or, take

b Luke 1. 25.

Mark 12. 1. 2 ... Mark 12. 1. 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ... 2 ...

tileb. the bern of the fon of oil. f Or, made a wall about it.

18 ¶. Woe unto them that draw cir. 760. iniquity with cords of vanity, and fin as it were with a cart-rope:

19 m That fay, Let him make speed, m Chap. 19 m That fay, Let him make fpeed, 60. 51. 15. 15. and haften his work, that we may fee Amos 5. 18. it; and let the counfel of the Holy 2 Peter One of Ifrael draw nigh and come, 3. 3, 4.

that we may know it!

that fay evil; and good evil; that put darkness for light, and light for darkness; that put bitter for sweet, and sweet for bitter!

n Prov. 3. 7. Romans 12. 16. in their own eyes, and prudent † in

† Heb. before their face. their own fight!

22.0 Woe unto them that are mighty o ver. 11. to drink wine, and men of strength to mingle ftrong drink;
23 Which p justify the wicked for

p Proverbs 17. 15. & 24. 24. reward, and take away the righteoufness of the righteous from him!

q Exod. 24 Therefore q as † the fire devour-eth the stubble, and the slame con-† Heb. the tongue fumeth the chaff, fo their root shall r Job 18. 16. be as rottenness, and their blossom Amos 2. 9. shall go up as dust: because they have cast away the law of the LORD of hofts, and despised the word of the Holy One of Ifrael,

25 Therefore is the anger of the LORD kindled against his people, and he hath stretched forth his hand against them, and hath smitten them: Fer. 4. 24. and 5 the hills did tremble, and their carcases were || torn in the midst of the streets. For all this his anger.

|| Or, as dung. t Chap. 9. the fireets. t For all this his anger 12, 17, 21 is not turned away, but his hand is

stretched out still.

26 ¶ And he will lift up an enfign u Chap. to the nations from far, and will "hiss unto them from the end of the earth: and, behold, they shall come with speed swiftly.

27 None shall be weary nor stumble among them; none shall slumber nor * Dan. 5.6. fleep; neither x shall the girdle of their loins be loofed, nor the latchet of their shoes be broken.

28 Whofe arrows are sharp, and all their bows bent; their horses' hoofs shall be counted like slint, and their

y Chap.

29 Their roaring *fhall be* like a lion, they fhall roar like young loins; yea, Lam. 3. 2. they fhall roar, and lay hold of the Ezek. 32. prey, and fhall carry it away. and none shall deliver it.

30 And in that day they shall roar against them like the roaring of the sea; light, it had and if one Y look unto the land, behold be eark in darkness and || forrow; || and the light is darkened in the heavens thereof.

CHAP. VI.

I Isaiah's vision of the Lord's glory:
5 he is afraid: 9 he sheweth the
people's obstinacy.
13 A remnant

shall be saved.

IN the year that a king Uzziah died a 2 Kings I I b faw also the Lord fitting upon b John a throne, high and lifted up, and || his 12.41.

2 Above it stood the seraphims: thereof. train filled the temple.

each one had fix wings; with twain he covered his face, and c with twain Ezekiel he covered his feet, and with twain he did fly.

3 And † one cried unto another, † He6. and faid, d Holy, holy, boly, is the total. LORD of hofts; † the whole earth is d Rev. 4.8.

full of his glory.

4 And the pofts of the † door moved function at the voice of him that cried, and earth.

c the house was filled with for

the voice of film that cried, and care.

the house was filled with smoke.

Then faid I, Woe is me! for I e Exod.

am † undone; because I am a man of 40.34
I Kings unclean lips, and I dwell in the midst 8. 10 of a people of unclean lips: for mine f Exod. eyes have feen the King, the Lord hule 6.22.
of hofts.
6 Then flow one of the feet of the flow one of the flow

6 Then flew one of the feraphims t Heb. unto me, † having a live coal in his † Heb. and hand, aubich he had taken with the in bit band a live coal.

tongs from off the altar:

7 And he + g laid it upon my mouth, theb. caused it and faid, Lo, this hath touched thy to touch. and faid, Lo, this math touched the general lips; and thine iniquity is taken away, g see Jer.

Dan. 10. 16:
Dan. 10. 16: and thy fin purged.

8 Alfo I heard the voice of the LORD, faying, Whom shall I fend, and who will go for hus? Then faid I, † Here h Genefis am I; fend me.

am I; fend me.

9 \(\text{And he faid, Go, and tell this } \) \(\text{I.7} \)

people, \(\text{i Hear ye} \) \(\text{| + indeed, but } \) \(\text{bold me.} \)

understand not; and see ye \(\text{| indeed, bold me.} \)

but perceive not.

10 \(\text{Make k the heart of this people Lake 8 10.} \)

fat, and make their ears heavy, and \(\text{John12.40.} \)

shut their eyes; \(\text{| left they see with Rom. 11.} \)

their eyes and hear with their ears \(\text{| left they fee with Rom. 11.} \) their eyes, and hear with their ears, without and understand with their heart, and ceasing, &co.

convert, and be healed.

11 Then faid I, Lord, how long? bearing, bearing, house wasted without inhabitant, and the in scing, houses without man, and the land he keptalm. thouses without man, and the land be 170.70. † utterly defolate;

Tatterly deforate;

12 And the Lord have removed 1 per 5. 21.

Hen de, men far away, and there be a great for-folder with Ching in the midft of the land.

Adoptation. faking in the midst of the land.

13 But yet in it shall be a tenth, and it shall return, and shall be appeared to eaten: as a teil-tree, and as an oak, and may are the shall be appeared to the shall be appeared to the shall be a tenth. whose || substance is in them, when been brown-they cast their leaves, so the holy seed || 05, sock, or, seed shall be the substance thereof.

CHAP. VII.

I Ahaz is comforted by Isaiah. I4 Christ promised. 17 God's judgments prophesied to come upon Judah by the

Affyrians.

† Heb. reflets on Ephraim.

6 Chap. 10. 21.

That is, The rem-nant fall

return: See Chap 6. 13. & 10. 21.

t Heb. let not thy beart be tender.

d 2 Sam. 3. 6.

Speuk.

A ND it came to pals, in the days of ^aAhaz the fon of Jotham, the fon of Uzziah, king of Judah, that Rezin the king of Syria, and Pekah the fon of Remailah, king of ND it came to pass, in the days Ifrael, went up toward Jerusalem to war against it, but could not prevail against it.

2 And it was told the house of David, faying, Syria † is confederate with Ephraim: and his heart was moved, and the heart of his people, as the trees of the wood are moved with the wind.

3 Then faid the LORD unto Isaiah, Go forth now to meet Ahaz, thou, b and | Shear-jashub thy son, at the end of the conduit of the upper pool, in the || highway of the fuller's

field;

4 And fay unto him, Take heed, and be quiet; fear not, † neither be faint-hearted for the two tails of chap, 36.2- these smoking firebrands, for the fierce fon of Remaliah.

5 Because Syria, Ephraim, and the fon of Remaliah, have taken evil

counfel against thee, saying,

6 Let us go up against Judah, and I vex it, and let us make a breach therein for us, and fet a king in the midst of it, even the fon of Tabeal:

7 Thus faith the Lord God, It shall not stand, neither shall it come to pass.

8 d For the head of Syria is Damascus, and the head of Damascus is Rezin; and within threefcore and five years shall Ephraim be broken, + that it be not a people.

9 And the head of Ephraim is Samaria, and the head of Samaria is Remaliah's fon. e || If ye will not believe, furely ye shall not be esta-

blished.

10 T + Moreover, the Lord spake again unto Ahaz, faying,

II Ask thee a fign of the LORD the LORD thy God; | afk it either in the depth, or in the height above.

12 But Ahaz faid, I will not ask, neither will I tempt the LORD.

13 And he faid, Hear ye now, O house of David; Is it a small thing for you to weary men, but will ye weary my God also?

2 Maith. 14 Therefore the LORD himself 1. 23. fall give you a fign; f Behold, a virgin shall conceive, and bear g a fon, Before CHRIST and || shall call his name h Immanuel. cir. 74

15 Butter and honey shall he eat, g Chap. that he may know to refuse the evil, 9.6

and choose the good.

16 i For before the child shall know batteall:
to refuse the evil, and choose the good, 4, 1, 25.
the land that thou abhorrest shall be & 16, 11, 25,
forsaken of k both her kings. forfaken of k both her kings.

17 The LORD shall bring upon 1 Sam, thee, and upon thy people, and upon h Chap. thy father's house, days that have not i see chap, come, from the day that I Ephraim 8.4 departed from Judah; even the king 15. 30. 3c. of Affvria. of Affyria.

18 And it shall come to pass in that 12 kg. day, that the LORD m shall his for the m Chap. fly that is in the uttermost part of the 5.26, rivers of Egypt, and for the bee that

is in the land of Affyria:

19 And they shall come, and shall rest all of them in the desolate valleys, and in the holes of the rocks, and upon all thorns, and upon all || bushes. | or,

20 In the same day shall the LORD able trees. shave with a n razor that is hired, n 2 Kings namely, by them beyond the river, by \$6,7,85, the king of Assyria, the head, and \$2.5 Chron. 128.20. the hair of the feet: and it shall also see Ezek 5.1. confume the beard.

21 And it shall come to pass in that day, that a man shall nourish a young

cow and two sheep:

22 And it shall come to pass, for the abundance of milk that they shall give, that he shall eat butter: for butter and honey shall every one eat that is left + in the land.

23 And it shall come to pass in that of the land day, that every place shall be, where there were a thousand vines at a thoufand filverlings, it shall even be for briers and thorns.

24 With arrows and with bows shall men come thither; because all the land shall become briers and

thorns.

25 And on all hills that shall be digged with the mattock, there shall not come thither the fear of briers and thorns: but it shall be for the fending forth of oxen, and for the treading of leffer cattle.

CHAP. VIII. I A prophecy against Syria and Israel. 5 The distress of Judah. 9 God's purposes irrefistible. 11 Comfort to them that fear God, but great affic- 4 Hab. 2, 2, 2 from to idolaters.

OREOVER, the Lord faid unto freed to the me, Take thee a great roll, and fooil be business that the second second freed to the freed to the write in it with a man's pen con-pro, or, cerning + Maher stalal-hash-baz.

Before cir. 742. b 2 Kings 16. 10. † Heb.
approached
unto.

2 And I took unto me faithful witneffes to record, bUriah the prieft, and Zechariah the fon of Jeberechiah.

3 And I + went unto the prophetes; and she conceived, and bare a fon: then faid the Lord to me, Call his name Maher-shalal-hash-baz:
4 ° For before the child shall have

e See Chap. 7. 16.

è Chap. 30. 28.

11. 16.

1 Chap. 28, 16.

knowledge to cry, My father, and my mother, | d the riches of Damascus, and the spoil of Samaria, shall be taken away before the king of Affyria.

5 The Lord fpake also unto me

he that is before the king of Af-firia shall take away the riches, &c. again, faying,

6 Forasmuch as this people refuseth cir. 741. d 2 Kings 15. 29. & 16. 9. the waters of Shiloah that go foftly, and rejoice in Rezin and Remaliah's Chap. 17.3. fon

7 Now therefore, behold, the LORD bringeth up upon them the waters of the river, strong and many, even the king of Affyria, and all his glory; and he shall come up over all his channels, and go over all his banks.

8 And he shall pass through Judah; he shall overflow and go over; e he shall reach even to the neck: and † the stretching out of his wings shall fill the

30. 28.

Heb. the fulness of the breadth of thy land ball be the fretchings out of his wings. breadth of thy land, O f Immanuel. 9 ¶ Affociate yourselves, Oye people, and ye shall be broken in pieces; and give ear, all ye of far countries: gird ? Chap. 7. 14. yourselves, and ye shall be broken in J.Or, yet. pieces; gird yourselves, and ye shall be broken in pieces.

10 5 Take counsel together, and it g Job 3. 12. h Chap. 7. 14.

shall come to nought; speak the word, and it shall not stand: h for God is with us. II TFor the LORD spake thus to

in strength of band. me + with a strong hand, and instructed me, that I should not walk in the way of this people, faying,

12 Say ye not, A confederacy, to all them to whom this people shall fay, 11 Peter 3. A confederacy; i neither fear ye their 34, 15. fear, nor be afraid.

13 Sanctify the LORD of hofts himfelf; and let him be your fear, and

let him be your dread.

14 And khe shall be for a fanctuary; k Ezek. but for 1 a stone of stumbling, and for 28. 16. a rock of offence, to both the luke 2. 34. for a gin and for a fuare to 1 Fet. 2. 8. the inhabitants of Jerufalem.

m ftumble, and fall, and be broken, m Matth. 21. 44. Luke 20. 18. and be fnared, and be taken.

16 Bind up the testimony, seal the

law among my disciples.

17 And I will wait upon the LORD, that hideth his face from the house of Jacob, and I will look for him.

18 " Behold, I and the children CHRIST whom the LORD hath given me, o are for figns and for wonders in Ifrael from the LORD of hofts, which dwell- 2. 13. eth in mount Zion.

19 ¶ And when they shall fay unto 20ch. 3. 8. you, Seek unto them that have familiar spirits, and unto wizards P that p Chap. peep and that mutter; should not a people feek unto their God? for the

living q to the dead?

20 To the law and to the testi-r Luke
mony: if they speak not according to 16.20.

this word, it is because there is the testi-relation to 16.20.

light in them.

21 And they shall pass through it hardly bested and hungry: and it shall come to pass, that, when they shall be hungry, they shall fret themfelves, and curse their king and their God, and look upward.

22 And they shall look unto the t Chap. earth; and behold trouble and dark-5.30. ness, dimness of anguish; and they shall

be driven to darkness. CHAP. IX.

I What joy shall be in the midst of afflictions by the birth and kingdom of Christ. 8 The judgments upon Israel for their pride, 13 impenitency, 18 and great wickedness.

NEVERTHELESS, the dimness of 740 shall not be such as was in her vexation, when at the a first he lightly a 2 Chron. afflicted the land of Zebulun, and the land of Naphtali, and b afterward did b I Chros. more grievously afflict ber by the way cir. 771. of the sea, beyond Jordan, in Galilee cir. 740. of the nations.

of the nations.

2 ° The people that walked in dark- c Mana. ness have seen a great light; they Eph. 5. 14. that dwell in the land of the shadow of death, upon them hath the light

shined.

3 Thou hast multiplied the nation. and || not increased the joy: they joy || or, before thee according to the joy in harvest, and as men rejoice when they divide the spoil.

rveit, and as men rejoice when they were the foot.

4 || For thou haft broken the yoke brighted.

4 || Judges brighted. of his burden, and the staff of his 7, 22. shoulder, the rod of his oppressor, as ch. 10, 26.

5 || For every battle of the war-be was to solve the wide of the war-be was to ments rolled in blood; c || but this e chap. 66. fhall be with burning and † fuel of 15, 16. fire.

6 f For unto us a child is born, unto tHeb. meat. us a g fon is given, and the govern-f Ch. 7. 14. ment shall be upon his shoulder; and g John his name shall be called h Wonder 3-16. ful, Counfellor, The mighty God, 13, 18.

Judgments for pride, hypocrify, &c. CHAP. IX, X. The Affrians' pride threatened.

The everlafting Father, i The Prince Before CHRIST. of Peace. 740.

7 Of the increase of bis government and peace k there shall be no end, upon the throne of David, and upon his kingdom, to order it, and to establish it with judgment and with justice, from henceforth even for ever. The 1 zeal of the LORD of hofts will perform this.

8 The Lord fent a word into Jacob, and it hath lighted upon

9 And all the people fhall know, even Ephraim, and the inhabitant of Samaria, that fay in the pride and stoutness of heart,

10 The bricks are fallen down, but we will build with hewn stones; the fycamores are cut down, but we will

change them into cedars.

II Therefore the LORD shall fet up the adversaries of Rezin against him, and † join his enemies together; 12 The Syrians before, and the Phi-

listines behind; and they shall devour Ifrael † with open mouth. m For all this his anger is not turned away, but his hand is stretched out still.

13 ¶ For " the people turneth not unto him that fmiteth them, neither do they feek the LORD of hofts:

14 Therefore the LORD will cut off from Ifrael head and tail, branch and rush, in one day.

15 The ancient and honourable, he is the head; and the prophet that teacheth lies, he is the tail.

16 For o || the leaders of this people cause them to err; and | they that are

led of them are † destroyed.

17 Therefore the LORD shall have no joy in their young men, neither shall have mercy on their fatherless and widows: for every one is an hypocrite and an evil-doer, and every mouth speaketh || folly. P For all this his anger is not turned away, but his hand is stretched out still.

18 ¶ For wickedness burneth as the fire; it shall devour the briers and thorns, and shall kindle in the thickets of the forest; and they shall mount up like the lifting up of smoke.

19 Through the wrath of the LORD of hosts is q the land darkened, and the people shall be as the + fuel of the fire: no man shall spare his brother.

20 And he shall + snatch on the right hand, and be hungry; and he shall eat on the left hand, and they shall not be satisfied: "they shall eat every man the flesh of his own arm:

21 Manasseh, Ephraim; and Ephraim, CHRIST Manasseh: and they together shall be ir 73 against Judah. For all this his anger verse is not turned away, but his hand is 12,17. stretched out still.

CHAP. X.

I The woe of tyrants. 5 Affyria, the rod of hypocrites, for his pride, shall be broken. 20 A remnant of Israel

Mall be faved. 24 Judah comforted.

WOE unto them that a decree dr. 713.

unrighteous decrees, and I that a Pfalma write grievousness which they have 94 20. prescribed;

2 To turn afide the needy from write griejudgment, and to take away the right from the poor of my people, that widows may be their prey, and that

they may rob the fatherles! 3 And b what will ye do in the day by of visitation, and in the defolation 3r. 14 which shall come from far? to whom will ye flee for help? and where will ye leave your glory?

4 Without me they shall bow down under the prisoners, and they shall fall under the slain. For all this his chaps. anger is not turned away, but his 17, 21. hand is stretched out still.

5 ¶ || O † Affyrian, d the rod of || Or, mine anger, || and the ftaff in their Affyrian. hand is mine indignation. the theb.

6 I will fend him against an hypo-d Jerem critical nation, and against the people 51.20. of my wrath will I give him a charge, to take the feet leave to take the feet leave to take the feet leave the to take the spoil, and to take the prey, and † to tread them down like the tileb. mire of the freets. mire of the streets.

7 e Howbeit he meaneth not so, e Genesis neither doth his heart think fo; but Mic. 4. 12. it is in his heart to destroy and cut off nations not a few.

8 f For he faith, Are not my princes f 2 Kings altogether kings?

9 Is not 8 Calno b as Carchemish? 18, 24, 33. & to. not Hamath as Arnad? is not Hamath as Arpad? is not Sa- 8.2. maria i as Damafcus?

10 As my hand hath found the king- 12 Kings doms of the idols, and whose graven 16.9 images did excel them of Jerusalem and of Samaria;

11 Shall I not, as I have done unto Samaria and her idols, fo do to Jerufalem and her idols?

12 Wherefore it shall come to pass, that, when the LORD hath performed his whole work k upon mount Zion, k2 Kings and on Jerusalem, I will + punish the Heb. fruit + of the flout heart of the king von upon of Affyria, and the glory of his high of the great looks.

13 For he faith, By the strength of my hand I have done it, and by my.

i Ephel. 2. 14.

k Lufe I.

1 2 Kings

eir. 738.

19. 31. Chap. 37. 32.

+ Heb.

† Heb. with unbole mouth. m Chap. 5. 25. & 10- 4. m Jerem. 5- 3-

a Chap. f Or, they that call them bieffed.

for, they that are called bleffed of them. † Heb. frallowed up. # Or, viliany.
p Verfes
12, 21.
Chap. 5 25.
& 10. 4.

q Chap.

Heb. cut.

Chap.

|| Or. Zike many prople.

wifdom; for I am prudent: and I have I removed the bounds of the people, and have robbed their treasures, and I have put down the inhabitants | like a valiant man.

r4 And my hand hath found, as a nest, the riches of the people: and as one gathereth eggs that are left, have I gathered all the earth; and there was none that moved the wing, or opened the mouth, or peeped.

15 Shall the axe boast itself against him that heweth therewith? or shall the faw magnify itself against him that shaketh it? || as if the rod should that shaketh it? If as it the rock in the shake that lift it shows that them that lift it shows that up, or as if the staff should lift up lift it up. || itself, as if it were no wood.

16 Therefore shall the Lord, the LORD of hofts, fend among his fat ones leanness; and under his glory he shall kindle a burning like the burning of a fire.

17 And the light of Ifrael shall be for a fire, and his Holy One for a flame: and it shall burn and devour his thorns and his briers in one day;

18 And shall confume the glory of his forest, and of his fruitful field, + both foul and body: and they shall be as when a standard-bearer fainteth.

19 And the rest of the trees of his forest shall be † few, that a child may write them.

20 ¶ And it shall come to pass in that day, that the remnant of Ifrael, and fuch as are escaped of the house of Jacob, I shall no more again stay upon him that fmote them; but shall flay upon the Lord, the Holy One of

Ifrael, in truth.
21 m The remnant shall return, even the remnant of Jacob, unto the

mighty God.
22 " For though thy people Ifrael be as the fand of the fea, o yet a remnant † of them shall return: p the confumption decreed fhall overflow with righteousness.

23 q For the Lord God of hofts shall make a consumption, even determined, in the midst of all the land.

24 ¶ Therefore thus faith the Lord God of hofts, O my people that dwellest in Zion, be not afraid of the Affyrian: he shall smite thee with a rod, || and shall lift up his staff against thee, after the manner of r Egypt.

25 For yet a very little while, \$ and the indignation shall cease, and mine anger, in their destruction.

26 And the LORD of hofts shall stir up ta scourge for him, according to the flaughter of " Midian at the rock CHRIST of Oreb: and x as his rod was upon the fea, fo shall he lift it up after the manner of Egypt.

anner of Egypt.

27 And it shall come to pass in that Chap. 9. 4.

Exod. 14. day, that y his burden + shall be taken 26, 27. away from off thy shoulder, and his y Chap. yoke from off thy neck, and the yoke the Heb. Shall shall be destroyed because of the remove.

28 He is come to Aiath, he is passed to Migron; at Michmash he hath laid up his carriages:

29 They are gone over 2the passage; 21 Sam. they have taken up their lodging at Geba; Ramah is afraid; a Gibeah of a 1 St Saul is fled.

30 † Lift up thy voice, O daughter theb. Gry b of Gallim; cause it to be heard unto thy voice. c Laish, d O poor Anathoth. 25.44.

31 e Madmenah is removed; the in- c Judges habitants of Gebim gather themselves 18.7.

32 As yet shall he remain f at Nob e Johnua that day: he shall shake his hand 15. 31. against the mount of the daughter of 21. 1. & Zion, the hill of Jerusalem.

Neh. 11.32.

33 Behold, the Lord, the LORD of hofts, shall lop the bough with terror; and the high ones of stature shall be hewn down, and the haughty shall be humbled.

34 And he shall cut down the thickets of the forest with iron, and Lebanon shall fall || by a mighty one. CHAP. XI.

I The peaceable kingdom of the Branch

out of the root of Jesse. 10 The restoration of Israel, &c.

A ND athere shall come forth a rod a Chap.
out of the stem of b Jesse, and c a Zech. 6. 12.
Rev. 5. 5. Branch shall grow out of his roots:

2 d And the Spirit of the Lord fhall 13. 23. reft upon him, the spirit of wisdom cChap. 4.2. and understanding, the spirit of coun-d chap. fel and might, the spirit of knowledge, or. 1. and of the fear of the LORD;

3 And shall make him of + quick fient, or, understanding in the fear of the LORD: finest. and he shall not judge after the fight of his eyes, neither reprove after the

hearing of his ears: 4 But e with righteoufness shall he e Pfalm judge the poor, and | reprove with Rev. 19. 11. equity for the meek of the earth: "or, and he shall f smite the earth with the 13-04-9 rod of his mouth, and with the breath 2 Them. of his lips shall he slay the wicked.

5 And righteousness shall be the & 2.16 girdle of his loins, and faithfulness the girdle of his sains.

the girdle of his reins.

6 g The wolf also shall dwell with g Chap. the lamb, and the leopard shall lie Ez. 34.25.

I Or, that which is grot wood.

from the foul, and even to the Aclis. + Hcb number.

Tsee 2 Kings 16. 7: 2 Chron.

m Chap.

D. 27.

6. 13.

o Chap.

† Heb. in, or, p Chap. 28. 22. || Or, in.

q Chap. 28. 22. Dan. 9. 27. Rom. 9. 28.

or, but be shall lift up his staff for thee. # Exod. 14. s Daniel 11. 36.

t 2 Kings 19. 35.

2. II.

1 Rom. 15. 12. m Rom.

† Heb.

n Zech.

† Heb.

Before down with the kid; and the calf, and l the young lion, and the fatling together; and a little child shall lead them

7 And the cow and the bear shall feed; their young ones shall lie down together: and the lion shall eat straw

like the ox.

8 And the fucking child shall play on the hole of the asp, and the weaned child shall put his hand on the

h Job 9 h They shall not hurt nor destroy chap. 35.9 in all my holy mountain: for i the 1 Hab. 2.14 earth shall be full of the knowledge of the LORD, as the waters cover the fea. k Chap.

10 ¶ k And in that day I there shall be a root of Jesse, which shall stand for an ensign of the people; to it shall the m Gentiles seek: and his rest

shall be + glorious.

II And it shall come to pass in that day, that the LORD shall fet his hand again the fecond time to recover the remnant of his people which shall be left, " from Assyria, and from Egypt, and from Pathros, and from Cush, and from Elam, and from Shinar, and from Hamath, and from the islands of the fea.

12 And he shall set up an enfign for the nations, and shall affemble the outcasts of Israel, and gather together of Judah from the four

+ corners of the earth.

13 P The envy also of Ephraim shall depart, and the adversaries of not envy Judah, and Judah shall not vex Ephraim.

14 But they shall fly upon the shoulders of the Philistines toward the west; they shall spoil + them of the east together: q f they shall lay their hand upon Edom and Moab, + and the children of Ammon shall obey them.

15 And the LORD fhall utterly destroy the tongue of the Egyptian fea; and with his mighty wind shall he shake his hand over the river, and shall smite it in the seven streams, and

make men go over † dry-shod.

16 And sthere shall be an highway for the remnant of his people, which shall be left, from Assyria, tlike as it was to Ifrael in the day that he came up out of the land of Egypt.

CHAP. XII. A joyful thank/giving of the faithful for the mercies of God.

A ND a in that day thou shalt say, O LORD, I will praise thee: though thou wast angry with me, thine anger is turned away, and thou comfortedst me.

2 Behold, God is my falvation; I will truft, and not be afraid: for the LORD JEHOVAH is my b strength b Exod. and my fong; he also is become my Pf. 118.14. falvation.

3 Therefore with joy shall ye draw

c water out of the wells of falvation.

4 And in that day shall ye fay, 7.37,38.
d Praise the Lord, || call upon his d. Chron. name, declare his doings among the Pfal. 105.1. people, make mention that his name proclaim his is exalted.

5 Sing unto the LORD; for he hath done excellent things: this is known

in all the earth.

6 ° Cry out and shout, thou † inha- e Chap. bitant of Zion: for great is the Holy Zeph 3.74, One of Ifrael in the midst of thee. CHAP. XIII.

I God mustereth the armies of his aurath: 6 be threateneth to destroy Babylon by the Medes; 19 the defolation thereof.

THE a burden of Babylon, which dr. 712. Isaiah the son of Amoz did see. a Chape 2 b Lift ye up a banner c upon the 47-11 high mountain, exalt the voice unto 50- & 51

them, shake the hand, that they may b Chap. go into the gates of the nobles. 3 I have commanded my fanctified \$4.25.

ones, I have also called my mighty ones for mine anger, even them that rejoice in my highness.

4 The noise of a multitude in the mountains, + like as of a great people; thet the a tumultuous noise of the kingdoms of nations gathered together: the LORD of hofts mustereth the host of the battle.

5 They come from a far country, from the end of heaven, even the LORD, and the weapons of his indig-

nation, to destroy the whole land.

6 ¶ Howl ye; d for the day of the d Revel.

6.17. LORD is at hand; eit shall come as e 10631 22. a destruction from the Almighty.

7 Therefore shall all hands || be || or, faint, and every man's heart shall melt: fall deven.
8 And they shall be afraid: pangs

and forrows shall take hold of them; they shall be in pain as a woman that travaileth; they shall + be amazed + Heb. + one at another; their faces shall be + Heb: as + flames.

9 Behold, the day of the LORD bour cometh, cruel both with wrath and faces of fierce anger, to lay the land defolate; Rames. and he shall destroy the sinners thereof out of it.

10 For the stars of heaven, and the constellations thereof, shall not give

† Heb. the children of the cast. q Daniel † Heb.
Edom and
Minab hail
be the laying on of
their band. † Heb. the children of

* Zech. † Heb. s Chap. 19. 23.

a Chap.

Before their light: the fun shall be f darken- the strangers shall be joined with cir. 712. ed in his going forth, and the moon thall not cause her light to shine.

f Chap. 24. 21, 23. Ezek. 32.7. Joel 2. 31. & 3. 15. Matth. 11 And I will punish the world for their evil, and the wicked for their iniquity; and I will cause the arrogancy of the proud to cease, and will lay low 24. 29. Mark the haughtiness of the terrible. 13. 24. Luke

12 I will make a man more precious than fine gold; even a man than the

golden wedge of Ophir.

13 g Therefore I will shake the heag Hag. 2. 6. vens, and the earth shall remove out of her place, in the wrath of the LORD of hofts, and in the day of his fierce anger. 14 And it shall be as the chased roe,

and as a sheep that no man taketh a Jeremiah up: h they shall every man turn to 50.16. & his own people, and slee every one his own people, and flee every one

into his own land.

15 Every one that is found shall be thrust through; and every one that is joined unto them shall fall by the fword.

16 Their children also shall be i dashed to pieces before their eyes; i Pfalm Nah. 3. 10. their houses shall be spoiled, and their wives ravished.

k Chap. 17 k Behold, I will stir up the 21.2. Medes against them, which shall not regard filver; and as for gold, they

shall not delight in it.

18 Their bows also shall dash the young men to pieces; and they shall have no pity on the fruit of the womb; their eye shall not spare children.

19 ¶ And Babylon, the glory of kingdoms, the beauty of the Chaldees' excellency, shall be † as when God overthrew * Sodom and Gomorrah.

20 It shall never be inhabited, neither shall it be dwelt in from genera-Jer. 49. 18. tion to generation; neither shall the the shepherds make their fold there:

n Chap. 34. 21 "But + wild beafts of the defert Rev. 18. 2. Shall lie there; and their houses shall be full of † doleful creatures; and | † owls shall dwell there, and satyrs shall dance there.

Or, oftriches.

1 Chap. 14. 4, 22.

† Heb. as the over-throwing.

m Gen. 19. 24. Deuter.

† Heb.

† Heb.

ll Or,

22 And the wild beafts of the island shall cry in their | defolate houses, and daughters of the owl. daughters of the own. dragons in their pleasant palaces; and theb. Ilm. her time is near to come, and her days shall not be prolonged. CHAP. XIV.

t God's merciful restoration of Israel. 3 Ifrael's triumph in the fall of the king of Babylon.

OR the LORD will have mercy on Jacob, and a will yet choose Israel, a Zech. I. and fet them in their own land; and

them, and they shall cleave to the

house of Jacob.

2 And the people shall take them, and bring them to their place; and the house of Israel shall possess them in the land of the LORD for fervants and handmaids: and they shall take them captives, + whose captives they + Heb were; and they shall rule over their taken them oppressors.

3 ¶ And it shall come to pass, in the day that the LORD shall give thee rest from thy forrow, and from thy fear, and from the hard bondage wherein

thou wast made to serve,

4 That thou b shalt take up this b Chap proverb against the king of Baby- Hab. 2. 6. lon, and fay, How hath the oppressor launting ceased! the || golden city ceased!

The LORD hath broken c the exades of that of the wicked, and the feeptre sold.

of the rulers. 6 He who fmote the people in wrath with † a continual ftroke, he that † Heb. ruled the nations in anger, is perfe-without re-

cuted, and none hindereth. 7 The whole earth is at rest, and is quiet: they break forth into finging.

8 d Yea, the fir-trees rejoice at d Chap. thee, and the cedars of Lebanon, fay- Ezekie ing, Since thou art laid down, no 31. 16.

feller is come up against us. 9 e || Hell from beneath is moved e Ezetical

for thee to meet thee at thy coming: | Or, The it stirreth up the dead for thee, even grave. all the + || chief ones of the earth; | teaders. it hath raifed up from their thrones for, all the kings of the nations.

10 All they shall speak, and say unto thee, Art thou also become weak as we? art thou become like unto us?

11 Thy pomp is brought down to the grave, and the noise of thy viols: the worm is spread under thee, and the worms cover thee.

12 f How art thou fallen from hea- f Chap-ven, || O Lucifer, fon of the morning! || 00,0 bow art thou cut down to the ground, Day-grare, which didft weaken the nations!

13 For thou haft faid in thine heart, g Matth. I will afcend into heaven, h I will II. 23. exalt mythrone above the stars of God; h Dan. 8. 10. I will fit also upon the mount of the congregation, in the fides of the north: 1 Pfalme

14 I will afcend above the heights of the clouds; k I will be like the k Chaps. most High.

15 Yet thou shalt be brought down

to hell, to the fides of the pit. 16 They that fee thee shall narrowly look upon thee, and confider thee, faying, Is this the man that

Ifrael's triamph over Babylon. CHAP. XIV, XV, XVI. The lamentable flate of Moab.

hetere made the earth to tremble, that did

shake kingdoms;

17 That made the world as a wildernefs, and destroyed the cities thereof; that || opened not the house of his prifoners?

18 All the kings of the nations, even all of them, lie in glory, every one in

his own house;

19 But thou art cast out of thy grave like an abominable branch, and as the raiment of those that are slain, thrust through with a fword, that go down to the stones of the pit; as a carcafe trodden under feet.

20 Thou shalt not be joined with them in burial, because thou hast deftroyed thy land, and flain thy people:

1 16h 19. 10. 1 the feed of evil-doers fhall never be 21 Prepare flaughter for his children m Exodus m for the iniquity of their fathers; Mat 23.35 that they do not rife, nor possess the land, nor fill the face of the world with

> 22 For I will rife up against them, faith the LORD of hofts, and cut off from Babylon the name, and remnant, nand fon, and nephew, faith the

LORD.

o Chap.

p Chap.

q 2 Chron.
20. 6.
Joh 9. 12.
& 23. 13.
Pri 33. 41.
726.
Prov.
19. 21. & 21.
-30.
Chap.
43. 13.
Dan. 4.
31, 35.
r 2 Kings
16. 20.
8 2 Chron.

\$ 2 Chron. 26. 6.

[Or,

\$ 2 Kings 18. 8.

23 ° I will also make it a possession 34-11. Zeph. 2.14 for the bittern, and pools of water; and I will fweep it with the befom of destruction, saith the LORD of hosts.

24 The LORD of hofts hath fworn, faying, Surely as I have thought, fo shall it come to pass; and as I have purposed, so shall it stand;

25 That I will break the Affyrian in my land, and upon my mountains tread him under foot: then shall p his yoke depart from off them, and his burden depart from off their shoulders.

26 This is the purpose that is purposed upon the whole earth; and this is the hand that is stretched out upon

all the nations.

27 For the LORD of hofts hath qpurposed, and who shall disannul it? and his hand is stretched out, and who shall turn it back?

28 In the year that rking Ahaz died

was this burden.

29 ¶ Rejoice not thou, whole Patina, sbecause the rod of him that fmote thee is broken: for out of the ferpent's root shall come forth a || cockatrice, t and his fruit shall be a fiery flying ferpent.

30 And the first-born of the poor shall feed, and the needy shall lie down in fafety; and I will kill thy root with famine, and he shall slay thy remnant.

31 Howl, O gate; cry, O city; thou, Before CHRIST whole Paleftina, art diffolved: for there shall come from the north a fraction of the shall be alone in his be shall not he shall not be shall be alone. || appointed times.

32 What shall one then answer the affemblier, messengers of the nation? That "the Brians Brown hath founded Ties" LORD hath founded Zion, and the 102.16. poor of his people shall || trust in it.

CHAP. XV THE a burden of Moab, &c. 10, then them level in the night b Ar of Moab

In the night b Ar of Moab is laid a Jer. 48. 1. waste, and brought to silence; be-Amou 2. 1. cause in the night Kir of Moab is laid b Numb.

waste, and || brought to filence: || or, 2 ° He is gone up to Bajith, and to cut off. Dibon, the high places, to weep: 16.12. Moab shall howl over Nebo, and over Medeba: d on all their heads shall be d see Lev.

baldness, and every beard cut off.

Jer. 47. 5,
3 In their ftreets they shall gird 48. 1,
37, 38.
themselves with sackcloth: on the Ezek, 7.18.
tops of their houses, and in their e Jerem.
48. 38.
ftreets, every one shall howl, † weepthemselves ing abundantly.

4 And Heshbon shall cry, f and Elea- ing, or, coleh; their voice shall be heard even with weepunto Jahaz: therefore the armed f Chap. foldiers of Moab shall cry out; his 16.5

life shall be grievous unto him.

5 g My heart shall cry out for Moab; g Chap. his fugitives shall flee unto Zoar, an Jer. 48. 31. h heifer of three years old: for by the ormounting up of Luhith with weeping der therefhall they go it up: for in the way of of even the horonaim they shall raise up a cry of a chap. † destruction.

6 For the waters i of Nimrim shall 5, 34 be † defolate; for the hay is withered breaking. away, the grafs faileth, there is no i Numi green thing.

7 Therefore the abundance they defolations, have gotten, and that which they have laid up, shall they carry away to the || brook of the willows.

8 For the cry is gone round about valley of the borders of Moab; the howling thereof unto Eglaim and the howling thereof unto Eglaim, and the howling thereof unto Beer-elim.

9 For the waters of Dimon shall be full of blood: for I will bring † more † Hea. upon Dimon, k lions upon him that additione. escapeth of Moab, and upon the rem- 17. 25.

CHAP. XVI.

nant of the land.

I Moab is exhorted to yield obedience unto the throne of David, 6 and threatened for her pride.

S END ye the lamb to the ruler of a 2 Kings the land a from | + Sela to the 14.7. wilderness, unto the mount of the or, Petral daughter of Zion.

2 For it shall be, that as a wandering bird || cast out of the nest, so the daughters of Moab shall be at the fords of b Arnon. || Or, a neft for-faken.

b Numb. 21. 13.

3 † Take counfel, execute judgment; make thy shadow as the night in the midst of the noon-day; hide the outcasts; bewray not him that wandereth.

4 Let mine outcasts dwell with thee, Moab: be thou a covert to them from the face of the fpoiler; for the † extortioner is at an end, the spoiler ceaseth, † the oppressors are consumed

the treaders out of the land.

Heb.

† Heb.

9 Jerem. 48. 20.

l Or,

g Chap. 24. 7.

h Ver. 9.

i Jerem. 48. 32.,

k Chap.

|| Or,

is fallen upon, &c.

1 Jerem. 48. 33.

m Chap. 15. 5. Jerem.

48. 36.

n Chap.

5 And in mercy c shall the throne be || eftablished; and he shall sit upon
Luke 1. 33. it in truth in the tabernacle of David, | Or, prepared. judging, and feeking judgment, and hasting righteousness.

d Jerem. 6 ¶ We have near of the 12 depth 2. 10. of Moab, (he is very proud,) even of his haughtiness, and his pride, and his haughtiness, and his pride, and his 6 TWe have heard of the d pride e Chap. 28. 15.

wrath: e but his lies shall not be so.
7 Therefore shall Moab f howl for Moab, every one shall howl: for the foundations of Kir-harefeth shall ye || mourn; furely they are stricken.

8 For g the fields of Heshbon languish, hand the vine of Sibmah: the lords of the heathen have broken down the principal plants thereof; they are come even unto Jazer, they wandered through the wilderness: her branches are | ftretched out, they are gone over the fea: fl Or, plucked up.

9 Therefore I will bewail with the weeping of Jazer ithe vine of Sibmah: I will water thee with my tears, k O Heshbon, and Elealeh; for || the shouting for thy summer-fruits, and

for thy harvest, is fallen.

To And I gladness is taken away, and joy out of the plentiful field; and in the vineyards there shall be no singing, neither shall there be shouting: the treaders shall tread out no wine in their presses; I have made their vintage-shouting to cease.

11 Wherefore my bowels shall sound like an harp for Moab, and mine in-

ward parts for Kir-haresh.

12 ¶ Andit shall come to pass, when it is feen that Moab is weary on the high place, that he shall come to his fanctuary to pray; but he shall not prevail.

13 This is the word that the LORD hath fpoken concerning Moab fince

that time.

14 But now the Lord hath fpoken, faying, Within three years, o as the years of an hireling, and the glory of Moab shall be contemped, with all that great multitude; and the rem- Before CHRIST nant shall be very small and || feeble. CHAP. XVII.

I Syria and Ifrael threatened. 6 A rem-not many.

nant shall for fake idolatry; 9 the defolation of the rest for their impiety.

THE 4 burden of Damascus. Be-40.23,
hold, Damascus is taken away 40.23,
from being a city, and it shall be a fulfilled ruinous heap. ruinous heap.

2 The cities of Aroer are forfaken; 16.9. they shall be for flocks, which shall lie

down, and none shall make them afraid.

3 b The fortress also shall cease from b Chap.
7. 16. 60 Ephraim, and the kingdom from Da- 8/4. mascus, and the remnant of Syria: they shall be as the glory of the children of Israel, faith the I ord of hosts.

4 And in that day it shall come to pass, that the glory of Jacob shall be made thin, and the fatness of his flesh

shall wax lean.

5 c And it shall be as when the har- elerents vest-man gathereth the corn, and reapeth the ears with his arm; and it shall be as he that gathereth ears in the valley of Rephaim.

6 ¶ d Yet gleaning-grapes shall be d Chapleft in it, as the shaking of an olivetree, two or three berries in the top of the uppermost bough, four or five in the outmost fruitful branches thereof, faith the Lord God of Ifrael.

7 At that day shall a man look to his Maker, and his eyes shall have refpect to the Holy One of Ifrael.

8 And he shall not look to the altars. the work of his hands, neither shall respect that which his fingers have made, either the groves or the | images.

9 ¶ In that day shall his strong cities be as a forfaken bough, and an uppermost branch, which they left because of the children of Israel, and there shall be desolation.

10 Because thou hast forgotten the God of thy falvation, and hast not been mindful of the Rock of thy strength, therefore shalt thou plant pleasant plants, and shalt set it with strange slips:

II In the day shalt thou make thy plant to grow, and in the morning shalt thou make thy feed to flourish; but the harvest shall be || a heap in the day of sement in grief and of desperate forrow.

12 ¶ Woe to the || multitude of and there many people, subich make a notice like shall be made to the state of the st

many people, which make a noise like drady forthe noise of the seas; and to the rush-" ing of nations, that make a rushing like or, noite.

the rushing of | mighty waters! | Or, | 13 The nations shall rush like the many. rushing of many waters: but God shall rebuke them, and they shall flee

h Or,

cir. 714.

a Chap.

b Ver. 7.

far off, and e shall be chased as the chaff of the mountains before the wind, and like || a rolling thing before the whirlwind.

14 And behold at evening-tide trouble; and before the morning he is not. This is the portion of them that fpoil us, and the lot of them that rob us:

CHAP. XVIII.

1 God, in care of his people, will destroy the Ethiopians: 7 an access from thence will be made to the church.

WOE ato the land shadowing

with wings, where so the state of the state

2 That fendeth ambaffadors by the sea, even in vessels of bulrushes upon the waters, faying, Go, ye swift mef fengers, to ba nation || scattered and || Or, out-spread and possibed. peeled, to a people terrible from their beginning hitherto; | + a nation meted or, a nation that metell out, and treadout and trodden down, | whose land the rivers have spoiled!

3 All ye inhabitants of the world, t Heb. a
nation of
line, line,
and theading under
foot. and dwellers on the earth, fee ye, when he lifteth up an enfign on the mountains; and when he bloweth a

li Or, whose land the rivers despise.

trumpet, hear ye:
4 For so the Lord said unto me, I will take my rest, and I will || conno, regard fider in my dwelling-place like a clear my fet heat || upon herbs, and like a cloud or, after rain. of dew in the heat of harvest.

5 For afore the harvest, when the bud is perfect, and the four grape is ripening in the flower, he shall both cut off the fprigs with pruning-hooks, and take away and cut down the

branches.

6 They shall be left together unto the fowls of the mountains, and to the beafts of the earth: and the fowls shall summer upon them, and all the beafts of the earth shall winter

upon them.

7 In that time c shall the present of 31.6. be brought unto the Lord of hofts (Chap.161.1) of a people || fcattered and peeled, and from a people terrible from their beginning hitherto; a nation meted out and trodden under foot, whose land the rivers have spoiled, to the place of the name of the LORD of hofts, the mount Zion.

CHAP. XIX.

1 The confusion of Egypt: 11 the foolishness of her princes. 18 The calling of Egypt into the church. 23 The cove-

nant of Egypt, Affyria, and Ifrael.

THE aburden of Egypt. Behold,
the LORD brideth upon a swift cloud, and shall come into Egypt; and branch or rush, may do.

c the idols of Egypt shall be moved at CHRIST his presence, and the heart of Egypt shalt melt in the midst of it.

2 And I will + fet the Egyptians 12. 12. against the Egyptians: and they shall + Het fight every one against his brother, mingle. and every one against his neighbour; city against city, and kingdom against kingdom.

3 And the spirit of Egypt + shall just be fail in the midst thereof; and I will encoded. + destroy the counsel thereof; and fuelowup. they shall feek to the idols, and to the charmers, and to them that have familiar fpirits, and to the wizards.

4 And the Egyptians will I || give || or, over into the hand of a crue! lord; and a fierce king shall rule over them, faith the Lord, the Lord of hofts.

5 d And the waters shall fail from d Jorg the fea, and the rivers shall be wasted and dried up.

6 And they shall turn the rivers far away; and the brooks of defence of Kings shall be emptied and dried up: the reeds and flags shall wither.

7 The paper-reeds by the brooks, by the mouth of the brooks, and every thing fown by the brooks, shall wither, be driven away, † and be no theb.

8 The fishers also shall mourn, and all they that cast angle into the brooks shall lament, and they that spread nets upon the waters shall languish.

9 Moreover, they that work in f fine f 1 Kings flax, and they that weave | net-works, Prov. 7. 16. shall be confounded.

to And they shall be broken in the † purposes thereof, all that make dations.

fluices and ponds † for fish. † Heb.

11 Surely the princes of g Zoan are things fools, the counfel of the wife counfel-g Namb. lors of Pharaoh is become brutish: how 13.22. fay ye unto Pharaoh, I am the fon of the wife, the fon of ancient kings

12 Where are they? where are thy wife men? and let them tell thee now, and let them know what the LORD of

hosts hath purposed upon Egypt.

13 The princes of Zoan are become fools, h the princes of Noph are de-h Jer. 2.10. ceived; they have also seduced Egypt, even | + they that are the flay of the governors. tribes thereof.

14 The LORD hath mingled † a corners. perverse spirit in the midst thereof: a spirit of and they have caused Egypt to err in ness. every work thereof, as a drunken man staggereth in his vomit.

15 Neither shall there be any work 1 Chap. for Egypt, which i the head or tail, o. ..

Ss

51. 30. Nahum

16 In that day shall Egypt k be like unto women; and it shall be afraid and fear, because of the shaking of the hand of the LORD of hofts, which he shaketh over it.

17 And the land of Judah shall be a terror unto Egypt; every one that maketh mention thereof shall be maketh mention thereof shall be fraid in himself; because of the counsel of the LORD of hosts, which he hath determined against it.

18 ¶ In that day shall five cities in the land of Egypt I speak + the language of Canaan, and fwear to the LORD of hofts: one shall be called, The city || of destruction.

for, of Heres, or, of the fun. 19 In that day m shall there be an altar to the LORD in the midst of 28. 18. altar to the LORD in the Exed-24 the land of Egypt, and a pillar at the Joh. 22. 10, 26, 27. border thereof to the LORD.

20 And nit shall be for a fign and for a witness unto the Lord of hosts in the land of Egypt: for they shall cry unto the LORD because of the oppressors, and he shall fend them a faviour, and a great one, and he shall deliver them.

21 And the LORD shall be known to Egypt, and the Egyptians shall know the LORD in that day, and o Mal.I.II. o shall do facrifice and oblation; yea, they shall vow a vow unto the LORD,

and perform it.

22 And the LORD shall smite Egypt; he shall smite and heal it: and they shall return even to the LORD, and he shall be entreated of them, and

fhall heal them.

23 ¶ In that day P shall there be a highway out of Egypt to Affyria, and the Affyrian shall come into Egypt, and the Egyptian into Affyria; and the Egyptians fhall ferve with the Affyrians.

24 In that day shall Ifrael be the third with Egypt, and with Affyria, even a

bleffing in the midst of the land; 25 Whom the LORD of hosts shall blefs, faying, Bleffed be Egypt my people, and Affyria q the work of my hands, and Ifrael mine inheritance. CHAP. XX.

A type prefiguring the shameful capti-

nity of Egypt and Ethiopia.

N the year that a Tartan came b un-I to Ashdod, (when Sargon the king of Affyria fent him,)and fought against Ashdod, and took it;

2 At the same time spake the t Heb, 2 At the lame the fon of Amoz, by the hand LORD + by Ifaiah the fon of Amoz, of I Jaiah. faying, Go and loofe the fackeloth e Zech. faying, Go and loofe the fackeloth from off thy loins, and put off thy fhoe from thy foot. And he did fo, d walking naked and barefoot.

3 And the Lord faid, Like as my fervant. Ifaiah hath walked naked and barefoot three years for a fign and wonder upon Egypt and upon Ethiopia;

4 So shall the king of Assyria lead away † the Egyptians prisoners, and theb. the the Ethiopians captives, young and Experional old, naked and barefoot, even with e2 sam. their buttocks uncovered, to the jerem. 13. † shame of Egypt.

5 f And they shall be afraid and nakedness. assaud of Ethiopia their expecta- f Chap. 30- 315, 7, 7, 8 f chap. 30- 315, 7, 8 f chap. 30- 31

fhall fay in that day, Behold, fuch is Jer. 47 our expectation, whither we flee for help to be delivered from the king of Affyria; and how shall we escape? CHAP. XXI.

I The fall of Babylon. II Edom, scorning the prophet, is moved to repentance. 13 Arabia's calamity.

'HE burden of the defert of the fea. As a whirlwinds in the fouth a Zecha pass through; so it cometh from the desert, from a terrible land.

2 A † grievous vision is declared bard. unto me; b The treacherous dealer b Chap. dealeth treacherously, and the spoiler 33.17.
O Media: all the sighing thereof have Jerem.

4 | My heart panted, fearfulness or, My mind affrighted me: the night of my plea-vandered, fure hath he † turned into fear unto † Heb. put.

5. e Prepare the table, watch in the e Dan. 5. 5 watch-tower, eat, drink; arife, ye princes, and anoint the shield.

6 For thus hath the LORD faid unto me, Go, fet a watchman, let him de-

clare what he feeth. 7 And he faw a chariot with a f Ver. 9. couple of horsemen, a chariot of affes, and a chariot of camels; and he hear-

kened diligently with much heed.

8 And | he cried, A lion: My lord, oried as 8 I ftand continually upon the g watch- lion. tower in the day-time, and I am fet g Hab. 2. in my ward || whole nights;

o And, behold, here cometh a chariot of men, with a couple of horfemen. And he answered and faid, Rev. 14. h Babylon is fallen, is fallen; and i all i Chap the graven images of her gods he hath the graven the ground. 9 And, behold, here cometh a chabroken unto the ground.

n See Josh. 22. 27.

1 Zeph.

† Heb.

p Chap.

q Pfalm 200 3. Chap. 20. 23. Eph. 2. 10.

a 2 Kings 18. 17. b 2 Kings

19 24. Micah I.

I r Chron.

n I Chron.

1. 9, 32.

or, bring ye.

| Or, jor fear. † Heb. from the face.

o Chap.

+ Heb.

+ Heb. of

8 jer. 4. 19.

t Heb.
I will he bitter in weeping.

c Chap.

d Jerem.

† Heb.

made makid.

A Heb. the choice of thy valleys.

Ur,

10 k O my thrashing, and the + corn of my floor: that which I have heard of the LORD of hofts, the God of Israel, have I declared unto you.

II The burden of Dumah. He calleth to me out of Seir, Watchman, I. 30 calleth to me year. 49. what of the re Ezek. 35.2 of the night? what of the night? Watchman, what

12 The watchman faid, The morning cometh, and also the night: if ye will enquire, enquire ye; return,

13 ¶m The burden upon Arabia. In the forest in Arabia shall ye lodge, O ye travelling companies n of Dedanim.

14 The inhabitants of the land of Tema || brought water to him that was thirsty, they prevented with their bread him that fled.

15 For they fled | + from the fwords, from the drawn fword, and from the bent bow, and from the grievousness of war.

16 For thus hath the LORD faid unto me, Within a year, o according to the years of an hireling, and all the glory of Kedar shall fail;

17 And the refidue of the number of † archers, the mighty men of the children of Kedar, shall be diminished: for the LORD God of Israel hath spoken it.

CHAP. XXII.

The invasion of Jewry by the Persians. ür. 712. 1 What aileth thee now, that thou HE burden of the valley of vision. art wholly gone up to the house-tops?

2 Thou that art full of ftirs, a tumultuous city, a a joyous city: thy flain men are not flain with the fword,

nor dead in battle.

3 All thy rulers are fied together, they are bound + by the archers: all that are found in thee are bound together, which have fled from far.

4 Therefore faid I, bLook away from me; † I will weep bitterly, labour not to comfort me, because of the fpoiling of the daughter of my people.

5 ° For it is a day of trouble, and of treading down, and of perplexity by the Lord God of hofts in the valley of vision, breaking down the walls, and of crying to the mountains.

6 d And Elam bare the quiver with chariots of men and horsemen, and Kir † uncovered the shield.

7 And it shall come to pass, that thy choicest valleys shall be full of chariots, and the horfemen shall set themselves in array || at the gate.

8 ¶ And he discovered the covering of Judah, and thou didft look in that day to the armour e of the house of the forest.

9 f Ye have feen also the breaches of the city of David, that they are 7.2. & many; and ye gathered together the f2 Kings waters of the lower pool:

10 And ye have numbered the houses 4, 5, 39, of Jerusalem, and the houses have ye broken down to fortify the wall.

11 Ye made also a ditch between the two walls for the water of the old pool: but ye have not looked unto g the g See Chapa maker thereof, neither had respect unto him that fashioned it long ago.

12 And in that day did the Lord God of hofts call to weeping, and to God of holts call to weeping, and to h See Ezra mourning, and h to baldness, and to h See Ezra girding with fackcloth;

13 And behold joy and gladnes, Mic. 1. flaying oxen and killing sheep, eating shelh and drinking wine: i let us eat i Chap. and drink, for to-morrow we shall die. wid. 2. 6.

14 k And it was revealed in mine ears 15. 32. by the LORD of hofts, Surely this ini- k Chapquity shall not be purged from you till ye die, saith the Lord God of hosts.

15 Thus faith the Lord God of hosts, Go, get thee unto this treasurer, even unto Shebna, which is over the

house, and say,

16 What haft thou here, and whom haft thou here, that thou haft hewed thee out a fepulchre here, | as he that " or, o be heweth him out a fepulchre on high, and that graveth an habitation for himself in a rock?

17 Behold, | the Lord will carry \(\begin{align*}{c} \begin{align and will furely cover thee.

18 He will furely violently turn and verifies, and tofs thee like a ball into a + large speculy, foul furely country: there shall thou die, and see. there the chariots of thy glory shall be theb. the shame of thy lord's house.

e shame of thy lord's house.

19 And I will drive thee from thy of a man.

19 And I will drive thee from thy lefth. 7.8 ftation, and from thy state shall he this large of

pull thee down.

20 ¶ And it shall come to pass in that day, that I will call my fervant m Eliakim the fon of Hilkiah;

21 And I will clothe him with thy robe, and strengthen him with thy girdle, and I will commit thy government into his hand; and he shall be a father to the inhabitants of Jerusalem, and to the house of Judah.

22 And the key of the house of David will I lay upon his shoulder: so he shall a open, and none shall shut; a job and he shall shut, and none shall open. Rev. 3. 7.

23 And I will fasten him as a nail Ezra 9.6 in a fure place; and he shall be for a glorious throne to his father's house.

S & 2

Before

24 And they shall hang upon him all the glory of his father's house, the offfpring and the iffue, all veffels of fmall quantity, from the veffels of cups, even to all the || veffels of flagons.

|| Or, in-firuments of viols.

2 Jerem. 25. 22. & 47. 4. Ezek. 26.

9. 2, 4.

f Heb.

o Chap.

from afar

b Ver. 12.

25 In that day, faith the LORD of hosts, shall the nail that is fastened in the fure place be removed, and be cut down, and fall; and the burden that was upon it shall be cut off: for the LORD hath spoken it.

CHAP. XXIII.

The miserable overthrow of Tyre. THE a burden of Tyre. Howl, ye cir. 715. ships of Tarshish; for it is laid wafte, fo that there is no house, no & 27. & 28. entering in: b from the land of Chit-2echar. tim it is revealed to them tim it is revealed to them.

2 Be † still, ye inhabitants of the isle; thou whom the merchants of Zidon, that pass over the sea, have

replenished.

3 And by great waters the feed of Sihor, the harvest of the river, is her revenue: and she is a mart of nations.

4 Be thou ashamed, O Zidon; for the fea hath fpoken, even the strength of the fea, faying, I travail not, nor bring forth children, neither do I nourish up young men, nor bring up virgins.

5 c As at the report concerning Egypt, so shall they be forely pained at the report of Tyre.

6 Pass ye over to Tarshish; howl,

ye inhabitants of the ifle.

7 Is this your joyous city, whose antiquity is of ancient days? her own feet shall carry her + afar off to sojourn.

8 Who hath takenthis counsel against d See Fzek. Tyre, dthe crowning city, whose merchants are princes, whose traffickers

are the honourable of the earth? 9 The LORD of hosts hath purposed Heb. it, † to frain the pride of all glory, and to bring into contempt all the honourable of the earth. to follute.

10 Pass through thy land as a river, O daughter of Tarshish: there is no

more + ftrength.

11 He stretched out his hand over the fea; he shook the kingdoms: the LORD hath given a commandment against + the merchant-city, to de-

ftroy the | ftrong holds thereof.

12 And he faid, Thou shalt no more rejoice, O thou oppressed virgin, daughter of Zidon: arife, pass e over to Chittim; there also shalt thou have

no reft.

13 Behold the land of the Chaldeans: this people was not till the Affyrian founded it for them that

dwell in the wilderness: they set up Before CHRIST the towers thereof, they raised up the palaces thereof; and he brought it to

14 f Howl, ye ships of Tarshish: f ver I. for your strength is laid waste.

15 And it shall come to pass in that day, that Tyre shall be forgotten feventy years, according to the days of one king: after the end of feventy years + shall Tyre sing as an harlot.

16 Take an harp, go about the city, unto Tyre thou harlot that halt been forgotten; of an Earlot.

make fweet melody, fing many fongs, that thou mayest be remembered.

17 ¶ And it shall come to pass, after the end of feventy years, that the LORD will visit Tyre, and she shall turn to her hire, and shall commit fornication with all the kingdoms of the world upon the face of the earth.

18 And her merchandise and her hire g fhall be holinefs to the LORD: g Zech. 14it shall not be treasured nor laid up; for her merchandise shall be for them that dwell before the LORD, to eat fufficiently, and for + durable cloth- † Heb. old.

CHAP. XXIV.

God's judgments upon the land. BEHOLD, the LORD maketh the dr. 712. and † turneth it upfide down, and † Heb. perverteth feattereth abroad the inhabitants there- the face thereof.

2 And it shall be, as with the people, fo with the || a priest; as with the || Or, fervant, so with his master; as with a Host 4. 9. the maid, fo with her mistress; b as b Ezek. 7with the buyer, fo with the feller; as with the lender, fo with the borrower; as with the taker of ufury, fo with the giver of usury to him.

3 The land shall be utterly emptied, and utterly spoiled: for the LORD hath spoken this word.
4 The earth mourneth and sadeth

away; the world languisheth and fadeth away; † the haughty people † Heb. 12be height of the earth do languish.

5 ° The earth also is defiled under c Geneas the inhabitants thereof; because they have transgressed the laws, changed the ordinance, broken the everlafting covenant.

6 Therefore hath the curse devoured the earth, and they that dwell therein are defolate: therefore the inhabitants of the earth are burned, and few men left.

7 d The new wine mourneth, the d Chap, on languisheth, all the merry-hearted Joet 1. vine languisheth, all the merry-hearted Joel 1. do figh.

Or, conmerchant-+ Heb. Canaan. || Or,

é Ver. I.

† Heth. . girdle.

be glory he-

e Jerem. 7. 34. & 16. 9. & 25. 10.

25. 10. Ezekiel

£ Chap. 27. 5, 6.

Heb.

i Heb.
Leannefs
to me. ox,
My fecret
to me.

h Gen. 7 11. i Pfulm 18. 7.

k Jerem. 4- 23-

1 Chap.

19. 14.

Heb.

or,

Or, found Lanting.

8 The mirth e of tabrets ceaseth, the noise of them that rejoice endeth, the joy of the harp ceafeth.

9 They shall not drink wine with a fong; strong drink shall be bitter to them that drink it.

To The city of confusion is broken down; every house is shut up, that no man may come in.

II There is a crying for wine in the ftreets; all joy is darkened, the mirth

of the land is gone.

12 In the city is left desolation, and the gate is fmitten with destruction.

13 \ When thus it shall be in the midst of the land among the people, f there shall be as the thaking of an olive-tree, and as the gleaning-grapes when the vintage is done.

14 They shall lift up their voice, they shall sing for the majesty of the Lord, they shall cry aloud from the sea.

15 Wherefore glorify ye the LORD in the || fires, even the name of the LORD God of Ifrael in the ifles of the

16 ¶ From the † uttermost part of the earth have we heard fongs, even glory to the righteous. But I faid, † My leanness, my leanness, woe unto me! the treacherous dealers have dealt treacheroufly; yea, the treacherous dealers have dealt very treacheroufly.

17 g Fear, and the pit, and the fnare, are upon thee, O inhabitant of

the earth.

18 And it shall come to pass, that he who fleeth from the noise of the fear shall fall into the pit; and he that cometh up out of the midst of the pit shall be taken in the snare: for he the windows from on high are open, and ithe foundations of the earth do shake.

19 k The earth is utterly broken down, the earth is clean diffolved, the

earth is moved exceedingly.

20 The earth shall I reel to and fro like a drunkard, and shall be removed like a cottage; and the transgression thereof shall be heavy upon it; and it shall fall, and not rife again.

21 And it shall come to pass in that day, that the LORD shall + punish the host of the high ones that are on high, and the kings of the earth upon

r fleb.
with the
gathering
of prifeners. the earth.

22 And they shall be gathered together, † as prisoners are gathered in the || pit, and shall be shut up in the prison, and after many days shall they be || visited.

23 Then the m moon shall be confounded, and the fun ashamed, when sir. 712 founded, and the Lord of hofts shall reign in the Lord of hofts shall reign in the lord in Jerusalem, and before 13. 16. Zick, 3.2.7. Ezek, 3.2.7. Jud. 3. 15. the LORD of hofts shall reign in mount m his ancients glorioufly.
• CHAP. XXV.

The prophet praifeth God for his judg-there that ments, and falvation of his people. TORD there has be given he fore his an

O LORD, thou art my God; I will cient.
exalt thee, I will praife thy
name: for thou hast done wonderful things; thy counfels of old are faithfulness and truth.

2 For thou hast made a of a city a Chap. an heap; of a defenced city a ruin: 23. 13. a palace of itrangers to be no city; it

shall never be built.

3 Therefore shall the strong people glorify thee, the city of the terrible nations shall fear thee.

4 For thou haft been a strength to the poor, a strength to the needy in his diffress, a refuge from the storm, a shadow from the heat, when the blast of the terrible ones is as a storm against the wall.

5 Thou shalt bring down the noise of strangers, as the heat in a dry place; even the heat with the shadow of a cloud: the branch of the terrible ones

shall be brought low.

6 ¶ And in this mountain fhall b the b Prov. 9. 3 LORD of hosts make unto all people a feast of fat things, a feast of wines on the lees; of fat things full of marrow, of wines on the lees well refined.

7 And he will † destroy in this † Rev. mountain the face of the covering † cast over all people, and the vail † Heb.

that is fpread over all nations.

8 He will c fwallow up death in c Hotes victory; and the Lord God will d wipe i comi away tears from off all faces; and the 15.52.4.
rebuke of his people shall he take 6.21.4,
away from off all the earth; for the 6.22.4.4. LORD hath spoken it.

9 ¶ And it shall be faid in that day, Lo, this is our God; c we have waited 60 and 40. 12. for him, and he will fave us: this is the LORD; we have waited for him, we will be glad and rejoice in his

falvation.

10 For in this mountain shall the hand of the LORD reft, and Moah shall be || trodden down under him, for, thrashed,

11 And he shall spread forth his menals. hands in the midst of them, as he that swimmeth spreadeth forth bis bands to fwim; and he shall bring down their pride together with the spoils of their hands.

Before CHRIE cir. 712.

a Chap.

b Chap.

† Heb.

d Chap

e Chap. 25. 12. & 32. 19.

thy people.

|| Or,

1 2 Chro. 12. 8.

c Pfalm 118 19,20.

12 And the f fortress of the high fort of thy walls shall he bring down, lay low, and bring to the ground, even to the dust.

CHAP. XXVI.

1 A fong inciting to confidence in God: 20 an exhortation to wait on him.

In a that day shall this fong be fung in the land of Judah; We have a strong city: b salvation will God appoint for walls and bulwarks.

2 Open ye the gates, that the righteous nation which keepeth the

+ Heb. truth may enter in.

3 Thou wilt keep him in + perfect peace, peace, whose | mind is stayed on thee; Nor, because he trusteth in thee. Franchischer 4 Trust ye in the Lord

4 Trust ye in the Lord for ever: for in dthe LORD JEHOVAH is

45. 17.
† High.
the Rock
Of agers,
Dout. 32. 4. that dwell on high; the lofty city, he layeth it low: he layeth it low, even to the ground; he bringeth it even to the dust.

6 The foot shall tread it down, even the feet of the poor, and the steps of

the needy.

The way of the just is uprightness: thou, most upright, dost weigh

the path of the just.

8 Yea, f in the way of thy judgments, f Chap. 64. 5. O LORD, have we waited for thee; the defire of our foul is to thy name, and to the remembrance of thee.

9 g With my foul have I defired g Pfal. 63.6. Cant. 3. 1. thee in the night; yea, with my spirit within me will I seek thee early: for when thy judgments are in the earth, the inhabitants of the world will learn righteoufnefs.

10 h Let favour be shewed to the h Ecclef. wicked, yet will he not learn righteousness: in the land of uprightness i Pfalm 143. 10. will he deal unjustly, and will not behold the majesty of the LORD.

II LORD, when thy hand is lifted up, k they will not fee: but they shall up, k they will not ice. Out they as 34.27. fee, and be ashamed for their envy || at Chap 5.12 the people; yea, the fire of thine enemies shall devour them.

12 ¶ LORD, thou wilt ordain peace for us: for thou also hast wrought all

our works || in us.

13 O LORD our God, 1 other lords belides thee have had dominion over us; but by thee only will we make mention of thy name.

14 They are dead, they shall not live; they are decrafed, they shall not rife: therefore haft thou vifited and defiroyed them, and made all their memory to perish.

15 Thou hast increased the nation, O LORD, thou hast increased the nation: thou art glorified; thou hadst removed it far unto all the ends of the earth.

16 LORD, in trouble have they vifited thee; they poured out a + prayer + Heb. auben thy chaftening was upon them. fpeech.

17 Like as m a woman with child, m Ch. 13. 8. John 16. 21 that draweth near the time of her delivery, is in pain, and crieth out in her pangs; fo have we been in thy

fight, O LORD.
18 We have been with child, we have been in pain, we have as it were brought forth wind; we have not wrought any deliverance in the earth; neither have the inhabitants of the world fallen.

19 " Thy dead men shall live, to-n Ezekiel gether with my dead body shall they 37. 1, 86. arife. Awake and fing, ye that dwell in dust: for thy dew is as the dew of herbs, and the earth shall cast out the dead.

20 ¶ Come, my people, enter thou into thy chambers, and shut thy doors about thee: hide thyself as it were o for a little moment, until the indig- o Pfalm nation be overpast.

tion be overpast.

21 For, behold, the Lord p cometh \$\frac{54}{2}\$ Coin. out of his place to punish the inha- 4-17. bitants of the earth for their iniquity: p Micah the earth alfo shall disclose her + blood, bloods, bloods.

and shall no more cover her flain.

CHAP. XXVII.

The care of God over his vineyard.

His chaftifements differ from judgments.

12 The refloration of the difpersed.

In that day the LORD, with his fore, and great, and ftrong fword, shall punish leviathan the piercing fer- or, pent, a even leviathan that crooked abar. ferpent; and he shall flay b the dra- a Pfal. 74gon that is in the fea.

n that is in the lea.

2 In that day c fing ye unto her, 51.9.
Ezek. 29.3.
& 32. 2. A vineyard of red wine.

3 I the LORD do keep it; I will chap. 5.1. water it every moment: left any hurt it, I will keep it night and day.

4 Fury is not in me: who would fet the briers and thorns against me in battle? I would || go through them, || Or, I would burn them together.

5 Or let him take hold dof my denate firength, that he may make peace e Job with me; and he shall make peace 22.21. with me.

6 He shall cause them that come of Jacob to take root: Ifrael shall blossom and bud, and fill the face of the world with fruit.

li Or, fendest it forth.

Or, when he removelb Or, fun-

7 ¶ Hath he fmitten him, † as he fmote those that fmote him? or is he 8 f In measure, || when it shooteth flave of the think of

9 By this therefore shall the iniquity of Jacob be purged; and this is all the fruit to take away his fin;

when he maketh all the stones of the altar as chalk-stones that are beaten in funder, the groves and | images fhall not ftand up.

10 TYet the defenced city shall be desolate, and the habitation forfaken, and left like a wilderness: there shall the calf feed, and there shall he lie down, and confume the branches thereof.

rr When the boughs thereof are withered, they shall be broken off: the women come and fet them on e Deuter. Gree; for g it is a people of no under-32.28. thanding: therefore he that made them will not have mercy on them, and he that formed them will shew them no favour.

12 ¶ And it shall come to pass in that day, that the LORD shall beat off from the channel of the river unto the stream of Egypt, and ye shall be gathered one by one, O ye children

of Ifrael.

13 h And it shall come to pass in that day, i that the great trumpet shall be blown, and they shall come which were ready to perish in the land of Affyria, and the outcasts in the land of Egypt, and shall worship the LORD in the holy mount at Jerusalem. CHAP. XXVIII.

I Ephraim threatened. 16 Christ, the fure foundation, promised.

W OE to a the crown of pride, to the drunkards of Ephraim, whose bglorious beauty is a fading flower, which are on the head of the fat valleys of them that are † overcome with wine!

2 Behold, the LORD hath a mighty and ftrong one, cavbich, as a tempett of hail, and a destroying storm, as a flood of mighty waters overflowing, shall cast down to the earth with the

3 The crown of pride, the drunk-ards of Ephraim, shall be trodden + under feet:

4 And the glorious beauty which is on the head of the fat valley shall be a fading flower, and as the hafty

fruit before the fummer; which, when Beiere he that looketh upon it feeth, while it is yet in his hand he † eateth it up.

In that day shall the LORD of Heb. hofts be for a crown of glory, and for ett. a diadem of beauty, unto the relidue of his people,

6 And for a spirit of judgment to him that fitteth in judgment, and for strength to them that turn the

battle to the gate.

7 T But they also d have erred d Prov. through wine, and through ftrong Hof. 4 rr. drink are out of the way: ethe prieft e Chap. 56a and the prophet have erred through strong drink, they are fwallowed up of wine, they are out of the way through strong drink; they err in vision, they stumble in judgment.

8 For all tables are full of vomit and filthiness, so that there is no place

9 T Whom shall he teach know-ledge? and whom shall he make to understand + doctrine? them that are theb. the bearing. weaned from the milk, and drawn from the breafts.

10 For precept | must be upon pre- nath been. cept, precept upon precept; line upon line, line upon line; here a little,

and there a little:

It For with † f ftammering lips, † Heb. and another tongue, || will he fpeak of the tother people of tother people. to this people.

12 To whom he faid, This is the por, rest wherewith ye may cause the wea- spoken. ry to rest; and this is the refreshing: yet they would not hear.

13 But the word of the LORD was unto them precept upon precept, precept upon precept; line upon line, line upon line; here a little, and there a little; that they might go, and fall backward, and be broken, and fnared, and taken.

14 ¶ Wherefore hear the word of the LORD, ye fcornful men, that rule this people which is in Jerusalem:

15 Because ye have said, We have made a covenant with death, and with hell are we at agreement; when the overflowing fcourgeshall pass through, it shall not come unto us: g for we g Amos have made lies our refuge, and under falsehood have we hid ourselves.

16 Therefore thus faith the Lord God, Behold, I lay in. Zion for a foundation ha ftone, a tried ftone, a h Pfalm foundation ha ftone, a fure founda-Marzinge.

Activities: he that believeth fluid not make home in the foundation in the factor of t

17 Judgment also will I lay to the 1 ret. 2 line, and rightcoutness to the plum-

A Chap. 2. II. iRevel.

cir. 725. a Ver. 3. b Ver. 4-

was feet.

3 Ver. 15.

4 Heb.

Uor, when be thati make

you to un-

inted place.

† Heb. border?

U Or, And be bindeth is in fuch fort as his God doth

Before met; and the hail shall sweep away fhall overflow the hiding-place. i the refuge of lies, and the waters

18 ¶ And your covenant with death fhall be difannulled, and your agreement with hell shall not stand; when the overslowing scourge shall pass through, then ye shall be + trodden

down to it. down by it.

19 From the time that it goeth forth it shall take you: for morning by morning shall it pass over, by day and by night; and it shall be a vexation only || to understand the report.

20 For the bed is shorter than that a man can stretch himself on it; and the covering narrower than that he

can wrap himself in it.

21 For the LORD shall rife up as in & 2 Sam. mount k Perazim, he shall be wroth as 5. 20. I Chron. in the valley of 1 Gibeon, that he may do his work, his strange work; and I Joh. 10. 10, 12. 25am. 5.25. I Chron. bring to pass his act, his strange act.

22 Now therefore be ye not mock-14. 16. ers, left your bands be made flrong: for I have heard from the Lord God ra Chap. 10. of hofts m a confumption, even de-

Dan. 9. 27. termined upon the whole earth.

23 ¶ Give ye ear, and hear my voice; hearken, and hear my fpeech.

24 Doth the plowman plow all day to fow? doth he open and break the

clods of his ground?

25 When he hath made plain the face thereof, doth he not cast abroad the fitches, and featter the cummin, "be wheat; and caft in || the principal wheat, and in the principal wheat, and cipal place, and barley in their † place?

in the ap26 || For his God doth inftruct him

26 | For his God doth instruct him to difcretion, and doth teach him.

i Or, Spelt. 27 For the fitches are not thrashed with a thrashing instrument, neither is a cart-wheel turned about upon the cummin; but the fitches are beaten out with a staff, and the cummin with teach him. a rod.

28 Bread-corn is bruifed; because he will not ever be thrashing it, nor break it with the wheel of his cart, nor bruife it with his horsemen.

29 This also cometh forth from the LORD of hofts, "which is wonderful in Jer. 32. 19. counfel, and excellent in working.

CHAP. XXIX. I God's judgments upon Jerusalem:

9 their senselessiness, 13 and deep hypocrify. 17 A promise of better things in succeeding times.

WOE ato Ariel, to Ariel, || the city where Daviddwelt! add ye cir. 712. that is, vear to year; let them + kill facrifices. a Ezek 43. 15, 16. | Or, Of the city. † Heb, cut off the heads.

2 Yet I will diftrefs Ariel, and there CHRIST shall be heaviness and forrow: and it shall be unto me as Ariel.

3 And I will camp against thee round about, and will lay fiege against thee with a mount, and I will raise

forts against thee.

4 And thou shalt be brought down. and shalt speak out of the ground, and thy speech shall be low out of the dust, and thy voice shall be, as of one that hath a familiar spirit, b out of the b Chap. ground, and thy speech shall + whif- + Heb. per out of the dust.

5 Moreover, the multitude of thy strangers shall be like small dust, and the multitude of the terrible ones *shall be* cas chaff that paffeth 21.18, away; yea, it shall be dat an instant Chap. fuddenly.

6 Thou shalt be visited of the LORD 30. 13. of hofts with thunder, and with earthquake, and great noise, with storm and tempest, and the flame of devouring fire.

¶ And the multitude of all the nations that fight against Ariel, even all that fight against her and her munition, and that diffress her, shall be as a dream of a night-vision.

8 c It shall even be as when an hun-e Pfalm gry man dreameth, and, behold, he eateth; but he awaketh, and his foul is empty; or as when a thirsty man dreameth, and, behold, he drinketh; but he awaketh, and, behold, he is faint, and his foul hath appetite: fo shall the multitude of all the nations be that fight against mount Zion,

9 ¶ Stay yourselves, and wonder; gry ye out, and cry: fthey are drun- lake your ken, but not with wine; they ftagger, pleafure, and riot. but not with strong drink.

TO For g the Lord hath poured 28.7, 8. out upon you the spirit of deep sleep, g Rom. and hath closed your eyes: the prophets and your †rulers, h the seers, the head hath he covered.

11 And the vision of all is become 3.2. 26.8 unto you as the words of a || book h i sam, i that is fealed, which men deliver to 9.9. one that is learned, faying, Read liner, this, I pray thee: kand he faith, I can- i Chap. not; for it is fealed.

12 And the book is delivered to him Revol. 5 that is not learned, faying, Read this, 1,-5, 6 6.1. I pray thee: and he faith, I am not learned.

13 T Wherefore the LORD faid, Forafmuch as this people draw near | Ezek me with their mouth, and with their Matthi lips do honour me, but have removed Mark 7. 6 their heart far from me, and their

See Chap.

o Chap.

p Pfalm 94- 7-

q Ecclus. 23. 18.

r Chap.

45.93

e Chap.

32. 15.

t Chap.

t Heb.

5. 10.

cir. 713.

29. 15

before fear toward me is taught by the precept of men:

14 m Therefore, behold, † I will proceed to do a marvellous work an Hab. 1.5. among this people, even a marvel-n Jer 49 7 lous work and a wonder; n for the 180r. 1. 19. wifdom of their wife men shall perish, and the understanding of their

prudent men shall be hid.

15 Woe unto them that feek deep to hide their counsel from the LORD, and their works are in the dark, and P they fay, Who feeth us? and who

knoweth us?

16 Surely your turning of things upfide down shall be esteemed as the potter's clay: for shall the 'work fay of him that made it, He made me not? or shall the thing framed say of him that framed it, He had no understanding?

17 ¶ Is it not yet a very little while, and S Lebanon shall be turned into a fruitful field, and the fruitful field shall be efteemed as a forest?

18 And tin that day shall the deaf hear the words of the book, and the eyes of the blind shall see out of ob-

fcurity, and out of darkness.

19 The meek also + shall increase their joy in the LORD, and the poor among men shall rejoice in the Holy One of Israel.

20 For the terrible one is brought to nought, and the scorner is confumed, and all that watch for iniquity

are cut off:

21 That make a man an offender for a word, and u lay a fnare for him that reproveth in the gate, and turn aside the just for a thing of nought.

22 Therefore thus faith the LORD, who redeemed Abraham, concerning the house of Jacob, Jacob shall not now be ashamed, neither shall his face

now wax pale.

23 But when he feeth his children, *the work of mine hands, in the midst and fanctify the Holy One of Jacob, and shall fear the God of Ifrael.

† Heb. Shall 24 Theyalfo that erredinfpirit+fhall der tandcome to understanding, and they that murmured shall learn doctrine.

CHAP. XXX.

I The people threatened for their confidence in Egypt, 8 and contempt of WOE to the rebellious children, faith the LORD, a that take counsel, but not of me; and that cover with a covering, but not of my

Spirit, b that they may add fin to fin:

2 C That walk to go down into Before CHRIST

4 For his princes were at Zoan, ^{20. 5.}
nd his ambaffadors came to Hanes. ^{5. 7.} and his ambaffadors came to Hanes.

5 f They were all ashamed of a f Jerem. people that could not profit them, nor 2.36. be an help nor profit, but a shame,

and also a reproach.

6 g The burden of the beafts of the g Chap. fouth: Into the land of trouble and Hofea 8. 9. anguish, from whence come the young & 12. 1. and old lion, the viper and fiery flying ferpent, they will carry their riches upon the shoulders of young asses, and their treasures upon the bunches of camels, to a people that shall not profit them.

7 For the Egyptians shall help in vain, and to no purpose: therefore have I cried || concerning this, h Their || Or,

8 Now go, i write it before them chap. 7. 4. in a table, and note it in a book, that i Hab. 2. 2, it may be for the time. it may be for the time to come for theb the latter day. ever and ever;

9 That k this is a rebellious people, k Deut. lying children, children that will not chap. I. 4.

hear the law of the LORD:

no ¹Which fay to the feers, See not; ¹Jerem. and to the prophets, Prophefy not Amos 2.12, unto us right things; ^mfpeak unto us ^{& 7}/₁₀, ¹³/₂. ²/₂. smooth things, prophefy deceits:

de out of the way, turn 2. II. afide out of the path, cause the Holy Oue of Israel to cease from before us.

12 Wherefore thus faith the Holy One of Ifrael, Because ye despise this word, and trust in || oppression and | or, perverseness, and stay thereon:

13 Therefore this iniquity shall be to you " as a breach ready to fall, " Pfalm swelling out in a high wall, whose breaking o cometh fuddenly at an o Chap. instant.

14 And p he shall break it as the p Jerem, breaking of † the potter's veffel that Heb. is broken in pieces; he shall not spare: the both e bottle of fo that there shall not be found in the potters. burfting of it a therd to take fire from the hearth, or to take water withal

out of the pit.

15 For thus faith the Lord God, the Holy One of Ifrael, q In returning q Ver. 7. and rest shall ye be faved; in quietness and in confidence shall be your

ftrength; and ye would not.

16 But ye faid, No; for we will flee upon horses; therefore shall ye slee: and, We will ride upon the swift; therefore shall they that pursue you be fwift.

& Levit. 28. 25. & 32. 30. | Or, a tree be-reft of branches, or, boughs:

or, a majt.

e Pfalms

2. 12. & 34. 8. Proverbs

£ 1 Kings 22. 27.

f Or, oppression.

x Chap. 2. 20 & 31. 7.

† Heb.

images of thy filver.

t Heb.

17 One thousand shall flee at the rebuke of one; at the rebuke of five shall ye flee; till ye be left as || a beacon upon the top of a mountain, and as an enfign on an hill.

18 ¶ And therefore will the LORD wait, that he may be gracious unto you; and therefore will he be exalted, that he may have mercy upon you; for the LORD is a God of judgment: sbleffed are all they that wait for him.

19 For the people shall dwell in Zion at Jerusalem; thou shalt weep 16. 20. Jer. 17. 7. no more: he will be very gracious unto thee at the voice of thy cry; when he shall hear it, he will answer thee.

20 And though the LORD give you the bread of advertity, and the water of | affliction, yet shall not thy teachers be removed into a corner any more, but thine eyes shall fee thy teachers:

21 And thine ear shall hear a word behind thee, faying, This is the way, u John 1.7 walk ye in it, when ye "turn to the right hand, and when ye turn to the left.

22 Ye shall defile also the covering of † thy graven images of filver, and the ornament of thy molten images of gold: thou shalt + cast them away as a menstruous cloth; thou

shall fay unto it, Get thee hence.
23 Then shall he give the rain of thy feed, that thou shalt fow the ground withal; and bread of the increase of the earth, and it shall be fat and plenteous: in that day shall thy

cattle feed in large pastures.

24 The oxen likewise, and the young affes that ear the ground, shall eat | | + clean provender which hath been winnowed with the shovel and

with the fan.

25 And there shall be y upon every high mountain, and upon every † high hill, rivers and streams of waters in the day of the great flaughter, when the towers fall.

26 Moreover, the light of the moon shall be as the light of the sun, and the light of the fun shall be sevenfold, as the light of seven days, in the day that the Lord bindeth up the breach of his people, and healeth the ftroke of their wound.

27 T Behold, the name of the LORD cometh from far, burning with his anger, | and the burden thereof is + heavy; his lips are full of indignation, and his tongue as a devouring fire:

28 And his breath, as an overflow-the grieing stream, I shall reach to the midst fame of the neck, to fift the nations with † Heb. the fieve of vanity: and there shall be z Chap.8.8. a a bridle in the jaws of the people, a Chap. caufing them to err.

29 Ye shall have a fong, as in the night b when a holy folemnity is b Pfalm kept; and gladness of heart, as when one goeth with a pipe to come into the mountain of the Lord, to the + mighty One of Ifrael.

30 And the LORD shall cause + his Dout. 32.4 glorious voice to be heard, and shall the the shew the lighting down of his arm, voice. with the indignation of bis anger, and with the flame of a devouring and with the name of a december, and chap. fire, with feattering, and tempest, and chap. 32.19.

31 For d through the voice of the d chap.

LORD shall the Assyrian be beaten 37.36. down, e which smote with a rod.

yea, for the king it is prepared: he against hath made it deep and large; the fig. 19. pile thereof is fire and much wood; 6,80. the breath of the LORD, like a ftream the from yesterday. of brimftone, doth kindle it.

CHAP. XXXI.

The prophet sheweth the cursed folly in

truffing to Egypt, and forfaking God.

We give them a that go down to a Chap.

OE to them a that go down to a Chap.

Egypt for help, and b flay on Ezekiel horses, and trust in chariots, because b Flaim they are many; and in horsemen, be-20.7. cause they are very strong: but they look not unto the Holy One of Ifrael, neither feek the LORD!

2 Yet he also is wife, and will bring evil, and will not + call back his + Heb. words: but will arise against the house of the evil-doers, and against the help of them that work iniquity.

3 Now the Egyptians are men, and not God; and their horses slesh, and not fpirit. When the LORD shall ftretch out his hand, both he that helpeth shall fall, and he that is holpen shall fall down, and they all shall fail together.

4 For thus hath the Lord fpoken unto me, c Like as the lion and the c Hofea young lion roaring on his prey, when Amos 3. 8, a multitude of shepherds is called forth against him, be will not be

favoury fireb.

y Chap. 2. Heb.

The folly in trufling to Egypt. CHAP. XXXII, XXXIII. Bleffings of Christ's kingdom.

afraid of their voice, nor abase him-felf for the || noise of them: d fo shall ni the LORD of hofts come down to g Or, fight for mount Zion, and for the hill thereof. c Deuter. 32. 11. Pfal. 91.4.

f Pfalm 37- 40.

h Chap. 2. 20. & 30. 22.

† Heh. The idels of bus gold.

i Sec 2 Kings 19. 35.

| Or, for fear of the fword.

l' Or,

k Chap. 37-37-

t Heb. his rock shall pair away for fear.

f. Or, bis Grength.

a Pfalm

Heb.

b Chap. 35.

5 c As birds flying, fo will the LORD of hosts defend Jerusalem; f defending also he will deliver it; and passing

over he will preferve it.

6 Turn ye unto bim from whom 8 Hof. 9.9. the children of Ifrael have g deeply revolted.

7 For in that day every man shall heaft away his idols of filver, and † his idols of gold, which your own hands have made unto you for a fin.

8 Then shall the Assyrian fall with the fword, i not of a mighty man; and the fword, not of a mean man, shall devour him: but he shall flee || from the fword, and his young

men shall be || † discomfited.

9 And k † he shall pass over to || his strong hold for fear, and his princes shall be afraid of the enfign, faith the LORD, whose fire is in Zion, and

his furnace in Jerufalem.

CHAP. XXXII.

1 The bleffings of Christ's kingdom.
9 Desolution is foreshewn. 15 Refloration is promised to succeed.

DEHOLD.

BEHOLD, a king shall reign in righteousness, and princes shall

rule in judgment.

2 And a man shall be as an hidingplace from the wind, and a covert from the tempest; as rivers of water in a dry place; as the shadow of a † great rock in a weary land.

3 And b the eyes of them that fee

shall not be dim, and the ears of them that hear shall hearken.

4 The heart also of the + rash shall understand knowledge, and thetongue of the stammerers shall be ready to fpeak | plainly.

5 The vile person shall be no more called liberal, nor the churl faid to be

6 For the vile person will speak villany, and his heart will work iniquity, to practife hypocrify, and to utter error against the LORD, to make empty the foul of the hungry; and he will cause the drink of the thirsty to fail.

7 The instruments also of the churl are evil: he devifeth wicked devices to destroy the poor with lying words, Or, when even || when the needy speaketh

8 But the liberal deviseth liberal things; and by liberal things thall tor, be trange, he thand.

9 T Rife up, ye women that are it Beiore CHRIST ease; hear my voice, ye careless daughters; give ear unto my speech.

10 † Many days and years shall ye t Heb. be troubled, ye careless women: for a year. the vintage shall fail, the gathering shall not come.

11 Tremble, ye women that are at ease; be troubled, ye careless ones: ftrip you, and make you bare, and gird fackcloth upon your loins.

12 They shall lament for the teats, for the pleafant fields, for the fruit- the fields, ful vine.

13 ° Upon the land of my people ° Chap. shall come up thorns and briers; || yea, Hof o. c. fhall come up thorns and prices, you, upon all the houses of joy in the portion upon all the houses of joy in the portion, according upon, &c.

14 Because the palaces shall be for- d Chap. faken; the multitude of the city shall be left; the || forts and towers shall or, clift; be for dens for ever, a joy of wild towers. affes, a pasture of flocks;

nts ¶ Until ° the Spirit be poured up- e Pfalm on us from on high, and f the wilder- f chap. nefs be a fruitful field, and the fruit- 35. 22. ful field be counted for a forest.

16 Then judgment shall dwell in the wilderness, and righteousness remain

in the fruitful field.

17 And the work of righteousness shall be peace; and the effect of righteousness, quietness and affurance for

18 And my people shall dwell in a peaceable habitation, and in fure dwellings, and in quiet refting-

places,
19 g When it shall hail, coming g Chap,
down h on the forest; || and the city h Zech.

shall be low in a low place.

20 Blessed are ye that sow beside and the all waters, that send forth thither the city hall be used to be all waters. feet of the ox and the ass.

CHAP. XXXIII.

I God's judgments against the enemies of the church. 13 The aftonishment of finners, and privileges of the godly.

WOE to thee a that spoilest, and a chan. thou quaft not spoiled; and Han 2.8. dealest treacherously, and they dealt not treacherously with thee! b when b Revel thou shalt cease to spoil, thou shalt be spoiled; and when thou shalt make an end to deal treacheroufly, they shall deal treacherously with thee.

2 O LORD, be gracious unto us; we have waited for thee: be thou their arm every morning, our falvation also in the time of trouble.

3 At the noise of the tumult the people fled; at the lifting up of thyfelf the nations were scattered.

juigment.

| Or,

d Pfalm 7. 14.

4 And your spoil shall be gathered like the gathering of the caterpillar; as the running to and fro of locusts shall he run upon them.

5 The LORD is exalted; for he dwelleth on high: he hath filled Zion with judgment and righteousness.

6 And wisdom and knowledge shall

be the stability of thy times, and † Heb. falvations. strength of † salvation: the fear of the LORD is his treasure.

neglengers. cry without; the ambaffadors of peace 7 Behold, their || valiant ones shall

shall weep bitterly.

8 c The highways lie waste, the c Judg. 5. 6. wayfaring man ceafeth; he hath broken the covenant, he hath despised the cities, he regardeth no man.

9 The earth mourneth and lan-guisheth; Lebanon is ashamed and hewn down; Sharon is like a wildernefs; and Bashan and Carmel shake off their fruits.

10 Now will I rife, faith the LORD; now will I be exalted; now will I

lift up myfelf.

II'd Ye shall conceive chaff; ye shall bring forth stubble: your breath, as fire, shall devour you.

12 And the people shall be as the burnings of lime; as thorns cut up shall they be burned in the fire.

13 Hear, ye that are far off, what I have done; and, ye that are near,

acknowledge my might.

14 The finners in Zion are afraid; fearfulness hath surprised the hypocrites: who among us shall dwell with the devouring fire? who among us shall dwell with everlasting burnings?

15 He that ewalketh † righteoully, and fpeaketh † uprightly; he that despiseth the gain of || oppressions, that shaketh his hands from holding of bribes, that stoppeth his ears from hearing of † blood, and shutteth his eyes from seeing evil;

16 He shall dwell on † high; his place of defence shall be the munitions of rocks; bread shall be given him; his waters shall be fure.

17 Thine eyes shall see the King in his beauty; they shall behold † the land that is very far off.

18 Thine heart shall meditate terror. f Where is the scribe? where is the † receiver? where is he that counted the towers?

ro g Thou shalt not see a sierce people, ha people of deeper speech than thou canst perceive; of a || stammering tongue, that thou canst not unridiculous derstand.

20 Look upon Zion, the city of our Before folemnities: thine eyes shall see i Jeufalem a quiet habitation, a taberi Plalm nacle that shall not be taken down; 46.5.& not one of the stakes thereof shall ever 125.1, 2. be removed, neither shall any of the cords thereof be broken:

21 But there the glorious LORD will be unto us a place † of broad rivers the and freams; wherein shall go no pade, or, galley with oars, neither shall gallant bands,

fhip pass thereby.

22 For the LORD is our judge, the LORD is our k + lawgiver, the LORD k James is our king; he will fave us.

23 || Thy tacklings are loofed; they nature is the prey of a great spoil divided; for faken to tacklings. the lame take the prey.

24 And the inhabitant shall not say,

I am fick: the people that dwell therein shall be forgiven their iniquity.

CHAP. XXXIV I The judgments wherewith God avengeth his church. 16 The cer-

tainty of the prophecy.
OME near, ye nations, to hear; and hearken, ye people: let the earth hear, and † all that is therein; + Heb. the world, and all things that come the fulness. forth of it.

2 For the indignation of the LORD is upon all nations, and his fury upon all their armies: he hath utterly deftroyed them, he hath delivered them to the flaughter.

3 Their flain also shall be cast out, and a their shink shall come up out a Joel 2.20. of their carcases, and the mountains fhall be melted with their blood.

4 And ball the hoft of heaven shall b Pfalm be diffolved, and the heavens shall be lozze, 26.7, c rolled together as a fcroll; d and all local 2.31. their hoft shall fall down, as the leaf Mat. 24.20, folleth off from the vine and as a 2 ret. 3.10. falleth off from the vine, and as a c Revel. e falling fig from the fig-tree.

5 For f my fword shall be bathed d Chap. in heaven: behold, it g shall come e Revel. down upon Idumea, and upon the f Jerem, people of my curse, to judgment.

6 The fword of the LORD is filled g Jerem. 49. 7, 80. with blood; it is made fat with fatnefs, and with the blood of lambs and goats, with the fat of the kidneys of rams: for hthe LORD hath 61.1. a facrifice in Bozrah, and a great Zeph. 1. 7, flaughter in the land of Idumea.

7 And the || unicorns shall come || or, down with them, and the bullocks rbineceros, with the bulls; and their land shall be || foaked with blood, and their dust franken,

made fat with fatness.

e Pf. 15. 2. Heb. in righteouf-neffes.

+ Heb. upright-nesses. || Or, deceits.

+ Heb. † Heb. beights, or, bigh places.

† Heb. the land of far diftances.

f I Corin. 1. 20. + Heb. weigher.

g 2 Kings 10. 32. h Deuter.

I Revel. 14. 11. & 18. 18. & 19. 3.

| Or,

H Or,

Heb. daughters of the owl.

† Heb.

† Heb.

& For it is the day of the LORD's i vengeance, and the year of recompences for the controversy of Zion.

9 k And the streams thereof shall e Deut be turned into pitch, and the dust thereof into brimstone, and the land thereof shall become burning pitch.

10 It shall not be quenched night nor day; 1 the smoke thereof shall go up for ever; mfrom generation to geperation it shall lie waste; none shall m Mal. 1.4. pass through it for ever and ever:

11 " But the || cormorant and the Zeph. 2. 14. bittern shall possess it; the owl also and Rev 18. 2. the rayen shall dwell in it; and o he the raven shall dwell in it: and o he shall stretch out upon it the line of o 2 Kings 21. 13. Lam. 2. 8. confusion, and the stones of emptiness.

12 They shall call the nobles thereof to the kingdom, but none *shall be* there, and all her princes shall be nothing.

13 And p thorns shall come up in

p Hof. 9. 6. her palaces, nettles and brambles in q Chap. 13 the fortreffes thereof; and q it shall be an habitation of dragons, and a court for | + owls.

14 + The wild beafts of the defert shall also meet with † the wild beasts of the island, and the fatyr shall cry to his fellow; the | fcreech-owl also shall rest there, and find for herself gor, night a place of rest.

15 There shall the great owl make her nest, and lay, and hatch, and gather under her shadow: there shall the vultures also be gathered, every one with her mate.

16 ¶ Seek ye out of the book of the LORD, and read; no one of these shall fail, none shall want her mate: for my mouth it hath commanded, and his fpirit it hath gathered them.

17 And he hath cast the lot for them, and his hand hath divided it unto them by line: they shall possess it for ever, from generation to generation shall they dwell therein.

CHAP. XXXV. I The flourishing state of Christ's kingdom. 3 The weak are encouraged by THE a wilderness, and the solitary

place, shall be glad for them; and the defert shall rejoice, and blosfom as the rofe.

2 b It shall blossom abundantly, and rejoice even with joy and finging; the glory of Lebanon shall be given unto it, the excellency of Carmel and Sharon; they shall see the glory of the LORD, and the excellency of our God.

3 ¶ cStrengthen ye the weak hands, and confirm the feeble knees.

4 Say to them that are of a + fear-

ful heart, Be strong, fear not: behold, Before your God will come with vengeance, even God with a recompence; he will come and fave you.

5 Then the deyes of the blind shall d Chap.
5 Then the deyes of the blind shall d Chap.
5 the opened, and the ears of the deaf 32 3. 4.
6 thall be unstopped:
6 Then shall the f lame man leap 6 21. 22.
6 as an hart, and the g tongue of the 6 20. 30,
6 the first facility of the 6 3. 30,
6 the first facility of the 6 3. 30,
6 the first facility of the 6 3. 30, dumb fing: for in the wilderness shall 21. 14 h waters break out, and freams in John 9.6,7, e Mat 11.5.

The defert.

And the perched ground thall 33, 36.

7 And the parched ground shall f Matth. become a pool, and the thirsty land fprings of water: in ithe habitation of dragons, where each lay, shall be grafs, with reeds and rushes.

8 And an highway shall be there, 8, 8.4. and a way, and it shall be called, The g Mat. 9.
way of holines; k the unclean shall 12 22. &
not pass over it; || but it shall be for h Chap.
those: the wayfaring men, though 41. 18. &
43. 19.
fools, shall not err therein.

9 1 No lion shall be there, nor any 38, 39. ravenous beatt than go up the or, it shall not be found there; but the a courter reed, &c.

ro And the m ranfomed of the k Chap.
LORD shall return, and come to Zion Joel 3-17.

with forces and everlating joy upon Rev. 21.27. with fongs, and everlafting joy upon log, for their heads: they shall obtain joy and se that they gladness, and forrow and fighing lev. 26.6. shall flee away.

CHAP. XXXVI. I Sennacherib invadeth Judah. 4 Rab-n Ch. 25. 8. Rev. 7. 17.

Shakeh's blasphemous persuasions to & 21.4. the people: 22 bis words are told to Hezekiah.

OW ait came to pass, in the four-18.13, in teenth year of king Herekinh 2 Chron. teenth year of king Hezekiah, 22. I, that Sennacherib king of Affyria came up against all the defenced cities of Judah, and took them.

2 And the king of Affyria fent Rabshakeh from Lachish to Jerusalem, unto king Hezekiah, with a great army: and he flood by the conduit of the upper pool, in the highway of the fuller's field.

3 Then came forth unto him Elia-kim, Hilkiah's fon, which avas over the house, and Shebna the || scribe, fordary, and Joah, Asaph's son, the recorder.

4 To And Rabshakeh said unto them, b2 Kings Say ye now to Hezekiah, Thus faith the great king, the king of Affyria, What confidence is this wherein thou trustest?

5 I fay, fayest thou, (but they are the but + vain words,) | I have counsel lip. and thrength for war: now, on whom but counfed doft thou truft, that thou rebelleft and prenged against me?

Chap. II.Q. m Chap.

710

6 Lo, thou truftest in the cstaff of | this broken reed, on Egypt; whereon if a man lean, it will go into his hand, and pierce it: fo is Pharaoh king of Egypt to all that trust in him.

7 But if thou fay to me, We trust in the LORD our God: is it not he whose high places and whose altars Hezekiah hath taken away, and faid to Judah and to Jerusalem, Ye shall

worship before this altar?

8 Now therefore give || pledges, I pray thee, to my master the king of Assyria, and I will give thee two thousand horses, if thou be able on thy part to fet riders upon them.

9 How then wilt thou turn away the face of one captain of the least of my mafter's fervants, and put thy trust on Egypt for chariots and for

horsemen?

To And am I now come up without the LORD against this land to destroy it? The LORD said unto me, Go up

against this land, and destroy it.

IT Then said Eliakim, and Shebna, and Joah, unto Rabshakeh, Speak, I pray thee, unto thy fervants in the Syrian language; for we understand it: and speak not to us in the Jews' language, in the ears of the people that are on the wall

12 ¶ But Rabshakeh said, Hath my master sent me to thy master and to thee, to fpeak these words? hath he not fent me to the men that fit upon the wall, that they may eat their own dung, and drink their own pifs, with

you ?

13 Then Rabshakeh stood, and cried with a loud voice in the Jews' language, and faid, Hear ye the words of the great king, the king of Affyria.

14 Thus faith the king, Let not Hezekiah deceive you; for he shall

not be able to deliver you.

15 Neither let Hezekiah make you trust in the LORD, saying, The LORD will furely deliver us: this city shall not be delivered into the hand of the

king of Affyria.

16 Hearken not to Hezekiah; for thus faith the king of Affyria, | + Make an agreement with me by a a prejent.

† Heb.
Make with every one of his vine, and drink ing.

type every one the waters of his ing. ciftern;

17 Until I come and take you away to a land like your own land, a land of corn and wine, a land of bread

and vineyards.

18 Beware left Hezekiah perfuade you, faying, The Lord will deliver us. Hath any of the gods of the nations delivered his land out of the hand of the king of Affyria?

19 Where are the gods of Hamath and Arphad? where are the gods of Sepharvaim? and have they delivered

Samaria out of my hand?

20 Who are they among all the gods of these lands that have delivered their land out of my hand, that the LORD should deliver Jerusalem out of my hand?

21 But they held their peace, and answered him not a word: for the king's commandment was, faying,

Answer him not.

22 Then came Eliakim the fon of Hilkiah, that was over the household, and Shebna the scribe, and Joah the fon of Afaph the recorder, to Hezekiah with their clothes rent, and told him the words of Rabshakeh.

CHAP. XXXVII.

I Hezekiah, mourning, sendeth to Ifaiah to pray for them: 6 Ifaiah comforteth them, 21 and prophefeth Sennacherib's destruction. 36 An angel slayeth the Assyrians. 37 Sennacherib slain at Nineweb by his sons.

A ND a it came to pass, when king a 2 King hezekiah heard it, that he rent 19.1, 92 his clothes, and covered himself with fackcloth, and went into the house of

the Lord.

2 And he fent Eliakim, who was over the household, and Shebna the fcribe, and the elders of the priefts, covered with fackcloth, unto Ifaiah the prophet, the fon of Amoz.

3 And they faid unto him, Thus faith Hezekiah, This day is a day of trouble, and of rebuke, and of | blaf- Hor, prophemy: for the children are come to the birth, and there is not strength to

bring forth.

4 It may be the LORD thy God will hear the words of Rabshakeh, whom the king of Affyria his mafter hath fent to reproach the living God, and will reprove the words which the LORD thy God hath heard: wherefore lift up thy prayer for the remnant that is + left.

5 So the fervants of king Hezekiah found

came to Isaiah.

6 ¶ And Isaiah said unto them, Thus shall ye say unto your master, Thus faith the LORD, Be not afraid of the words that thou hast heard, wherewith the fervants of the king of Affy. ria have blasphemed me.

Seek my favour by a present. d Zech. 3. 10.

CHRIST

7 Behold, I will || fend a blaft upon him, and he shall hear a rumour, and return to his own land; and I will have cause him to fall by the sword in his line blim. own land.

8 TSo Rabshakeh returned, and found the king of Assyria warring against Libnah: for he had heard that he was departed from Lachish.

9 And he heard fay concerning Tirhakah king of Ethiopia, He is come forth to make war with thee: and when he heard it, he fent mef-

fengers to Hezekiah, faying, 10 Thus shall ye speak to Hezekiah king of Judah, faying, Let not thy God in whom thou truftest deceive thee, faying, Jerusalem shall not be given into the hand of the king of Affyria.

11 Behold, thou hast heard what the kings of Affyria have done to all lands, by deftroying them utterly, and

shalt thou be delivered?

12 Have the gods of the nations delivered them which my fathers have deftroyed, as Gozan, and Haran, and Rezeph, and the children of Eden which quere in Telaffar?

13 Where is the king of b Hamath, and the king of Arphad, and the king of the city of Sepharvaim, Hena, and

† Heb.

14 ¶ And Hezekiah received the letter from the hand of the meffengers, and read it: and Hezekiah went up unto the house of the LORD, and fpread it before the LORD.

15 And Hezekiah prayed unto the

LORD, faying,

16 O LORD of hofts, God of Ifrael, that dwellest between the cherubims, thou art the God, even thou alone, of all the kingdoms of the earth; thou hast made heaven and earth.

17 c Incline thine ear, O LORD, and hear; open thine eyes, O LORD, and fee; and hear all the words of Sennacherib, which hath fent to reproach the living God.

18 Of a truth, Lord, the kings of Affyria have laid waste all the + na-

tions, and their countries,

19 And have + cast their gods into the fire; for they were no gods, but the work of men's hands, wood and stone; therefore they have destroyed them.

20 Nowtherefore, OLORD our God, fave us from his hand, that all the kingdoms of the earth may know that thou art the LORD, even thou only.

21 Then Ifamh the fon of Amoz fent unto Hezekiah, faying, Thus faith the LORD God of Ifrael, Whereas thou GHRIST haft prayed to me against Sennacherib

king of Affyria:
22 This is the word which the LORD 1ath spoken concerning him, The virgin, the daughter of Zion, hath despifed thee, and laughed thee to fcorn; the daughter of Jerusalem hath shaken her head at thee.

23 Whom haft thou reproached and blasphemed; and against whom hast thou exalted thy voice, and lifted up thine eyes on high? even against the

Holy One of Ifrael.

24 + By thy fervants haft thou re- the hands proached the LORD, and haft faid, By ibfervants. the multitude of my chariots am I come up to the height of the mountains, to the fides of Lebanon; and I will cut down + the tall cedars there- the the of, and the choice fir-trees thereof: the cedary and I will enter into the height of his the choice of

border, and || the forest of his Carmel. the cooke of figures.

25 I have digged, and drunk water; | or, the and with the sole of my feet have first and I dried up all the rivers of the || be-field.

fieged places.

26 || Hast thou not heard long ago, closed. bow I have done it; and of ancient bound it imes, that I have formed it? now board have large to the large have I have have I have made have I brought it to pass, that thou it long ago, shouldest be to lay waste defenced and formed it of an ed it of an cities into ruinous heaps.

27 Therefore their inhabitants were now bring to the laid of fmall power, they were diffmayed wate, and and confounded: they were as the grafs defenced of the field, and as the green herb; ruinous heaps? as the grafs on the house-tops, and as 2 Kmgs corn blafted before it be grown up.

28 But I know thy || abode, and thy bort of going out, and thy coming in, and thy

rage against me.

29 Because thy rage against me, and thy tumult, is come up into mine ears; dtherefore will I put my hook d Chap. in thy nofe, and my bridle in thy lips, Ezek. 38.43 and I will turn thee back by the way by which thou cameft.

30 And this shall be a fign unto thee, Ye shall eat this year such as groweth of itself; and the second year that which springeth of the same; and in the third year fow ye, and reap, and plant vineyards, and eat

the fruit thereof.

31 And † the remnant that is efca
the feating of ped of the house of Judah thall again to your features. take root downward, and bear fruit remainests. upward:

32 For out of Jerusalem shall go forth a remnant, and they that skaping, escape out of mount Zion: the zeal e2 Kings of the Lord of hofts shall do this.

cient times? sould I

Before

Heb.

f 2 Kings 20. 6.

33 Therefore thus faith the LORD | concerning the king of Affyria, He shall not come into this city, nor shoot an arrow there, nor come before it with † shields, nor cast a bank against it.

34 By the way that he came, by the fame shall he return, and shall not come into this city, faith the LORD.

35 For I will f defend this city to fave it, for mine own fake, and for my fervant David's fake.

g 2 Kings 19. 35.

36 Then the gangel of the LORD went forth, and fmote in the camp of the Affyrians an hundred and fourfcore and five thousand: and when they arose early in the morning, behold, they were all dead corpfes.

37 TSo Sennacherib king of Affyria departed, and went and returned, and

dwelt at Nineveh.

38 And it came to pass, as he was worshipping in the house of Nisroch his god, that Adrammelech and Sharezer his fons fmote him with the fword; and they escaped into the land of † Armenia: and Esar-haddon his fon reigned in his stead.

CHAP. XXXVIII.

I Hezekiah hath his life lengthened: 8 the Sun goeth ten degrees backward for a sign of that promise. 9 Hezekiah's

thanksgiving.

IN a those days was Hezekiah sick unto death. And Isaiah the prophet, the fon of Amoz, came unto him, and faid unto him, Thus faith the LORD, b + Set thine house in order; for thou shalt die, and not live.

2 Then Hezekiah turned his face Heb. Give charge toward the wall, and prayed unto the concerning Lord, sty house.

3 And faid, Remember now, OLORD, I befeech thee, how I have walked before thee in truth, and with a perfeet heart, and have done that which is good in thy fight: and Hezekiah

wept + fore.

4 Then came the word of the

LORD to Isaiah, saying,

5 Go and fay to Hezekiah, Thus faith the LORD, the God of David thy father, I have heard thy prayer, I have feen thy tears: behold, I will add unto thy days fifteen years.

6 And I will deliver thee and this city out of the hand of the king of Affyria: and I will defend this city.

7 And this Shall be a fign unto thee from the LORD, that the LORD will do this thing that he hath fpoken;

8 Behold, I will bring again the shadow of the degrees, which is gone

down in the + fun dial of Ahaz, ten Before degrees backward. So the fun returned ten degrees, by which degrees

it was gone down.

9 ¶ The writing of Hezekiah king in anith of Judah, when he had been fick, and

was recovered of his fickness:

10 I faid in the cutting off of my days, I shall go to the gates of the grave: I am deprived of the residue of my years.
II I faid, I shall not see the LORD,

even the LORD, c in the land of the c Pfalme living: I shall behold man no more 116.9

with the inhabitants of the world. 12 d Mine age is departed, and is re- d Job 7. 6.

moved from me as a shepherd's tent: I have cut off like a weaver my life; he will cut me off || with pining fick- || Or, from the ness: from day even to night wilt thou thrum. make an end of me.

13 I reckoned till morning, that, as a lion, fo will he break all my bones: from day even to night wilt thou make

an end of me.

14 Like a crane, or a fwallow, for did I chatter; e I did mourn as a dove: Chap. mine eyes fail with looking upward : O LORD, I am oppressed; | undertake | Or, case me:

15 What shall I say? he hath both spoken unto me, and himself hath done it: I shall go softly all my years in the bitterness of my foul.

16 O LORD, by these things men live, and in all these things is the life of my spirit: so wilt thou recover me;

and make me to live.

17 Behold, || for peace I had great || Or, on bitterness; but + thou hast in love to came great my foul delivered it from the pit of bitterness. corruption: for thou haft caft all my theb. fins behind thy back.

18 For f the grave cannot praise the pit. thee; death can not celebrate thee: \$\frac{\text{Pfal. 6.}}{\text{d}}\$ they that go down into the pit cannot \$\frac{\text{83.0.0.}}{\text{11.5}}\$. 17.

hope for thy truth.

19 The living, the living, he shall praise thee, as I do this day; the father to the children shall make known thy truth.

20 The LORD was ready to fave me: therefore we will fing my fongs to the stringed instruments all the days of our life in the house of the LORD.

21 For g Isaiah had faid, Let them g 2 Kings take a lump of figs, and lay it for a 20.7 plaster upon the boil, and he shall recover.

22 Hezekiah also had said, What is the fign that I shall go up to the house of the LORD?

Heb. Ararat.

713. a 2 Kings 20. I. 2 Chron. 32. 24. b 2 Sam.

17. 23. I Mac. 9- 55-

with great weeping.

The Babylonian captivity foretold. CHAP. XXXIX, XL. The promulgation of the gospel.

Before CHRIST

gor,

773: 12850

† Heb.

CHAP. XXXIX.

Merodach-baladan, sending to visit Hezekiah, bath notice of his treafures. 3 Isaiah foretelleth the Baby-

lonian captivity.

T a that time Merodach-baladan, 1 the fon of Baladan, king of Babylon, fent letters and a prefent to Hezekiah: for he had heard that he had been fick, and was recovered.

2 And Hezekiah was glad of them, and shewed them the house of his precious things, the filver, and the gold, and the fpices, and the precious ointment, and all the house of his | † armour, and all that was found in his treasures: there was nothing in his house, nor in all his dominion, that Hezekiah shewed them not.

3 ¶ Then came Isaiah the prophet unto king Hezekiah, and faid unto him, What faid these men? and from whence came they unto thee? And Hezekiah faid, They are come from a far country unto me, even from Babylon.

4 Then faid he, What have they feen in thine house? And Hezekiah answered, All that is in mine house have they feen; there is nothing among my treasures that I have not shewed them.

5 Then faid Isaiah to Hezekiah, Hear the word of the LORD of hofts;

6 Behold, the days come, that all that is in thine house, and that which thy fathers have laid up in store until this day, shall be carried to Babylon: nothing shall be left, saith the LORD.

7 And of thy fons that shall issue from thee, which thou fhalt beget, fhall they take away; and | they shall be ennuchs in the palace of the king of Babylon.

8 Then faid Hezekiah to Ifaiah, Good is the word of the LORD which thou hast spoken: he faid moreover, For there shall be peace and truth in my days.

CHAP. XL.

I God sendeth comfort to his people. 3 The preaching of John Baptist.
9 The preaching of the apostles.
OMFORT ye, comfort ye my
people, faith your God.
2 Speak ye † comfortably to Je-

rufalem, and cry unto her, that her | warfare is ac iniquity is par received of the Chay. 61. 7. for all her fins. warfare is accomplished, that her iniquity is pardoned: a for the hath received of the Lord's hand double

3 The voice of him that crief in the wilderness, Prepare ye to dr. 712 way of the Lord, d make straight in Matth. the defert a highway for our God.

4 Every valley shall be exalted, 23 1. and every mountain and hill shall be John 1. 23. made low: e and the crooked shall be Made as a page 68.4 made | fraight, and the rough places e coap. || plain:

5 And the glory of the LORD shall a fraight be revealed, and all flesh shall see it place. together: for the mouth of the LORD a plain

hath spoken it.

6 The voice faid, Cry. An I he faid, What shall I cry? f All flein is grafs, Jub 14. 2. and all the goodliness thereof is as the ground. flower of the field:

7 The grafs withereth, the flower 1 Fet. 1 24-fadeth; because the Spirit of the LORD bloweth upon it: furely the people is

8 The grafs withereth, the flower fadeth: but the g word of our God 3 John 1 Pet. 1.25. shall stand for ever-

9 ¶ | O Zion, that bringeft good of the tidings, get thee up into the high officers to mountain; | O Jerusalem, that bring-Zion. eft good tidings, lift up thy voice with or, ftrength: lift it up, be not afraid; fay which the unto the cities of Judah, Behold your jerujatem.

God! 10 Behold, the Lord God will come || with ftrong hand, and his arm shall dor, rule for him: behold, h his reward is home.

with him, and || his work before him. 62.11.

11 He shall feed his slock like a || or, the half freed his tiock like a | 00, the his arm, and carry them in his awark. bofom, and fhall gently lead those ichap. I that are with young. || that are with young.

12 \ k Who hath measured the john 10.11. waters in the hollow of his hand, and give fuck. meted out heaven with the fpan, and k Prov. comprehended the dust of the earth 30.4. in f a measure, and weighed the theb. mountains in scales, and the hills in a balance?

a balance:

13 ¹ Who hath directed the Spirit ¹Job 21, 22,

of the LORD, or, being † his counfel- & 36, 36, 22,

Wide p. 13.

lor, hath taught him?

14 With whom took he counfel, 1 and who + inftructed him, and taught 2 16. him in the path of judgment, and titleb.

to him the way of † understanding? † Heb. made him 15 Behold, the nations are as a drop understand, of a bucket, and are counted as the tHeb. un-fmall dust of the balance: behold, has t he taketh up the ifles as a very little

16 And Lebanon is not sufficient to burn, nor the beafts thereof fufficient for a burnt-offering.

t Hch. to

Danie: 1. 2, 3, 7.

m Daniel

17 All nations before him are as m nothing; and they are counted to him lefs than nothing, and vanity.

18 To whom then will ye "liken God? or what likeness will ye com-

Chap. 46. 5. Ood . Acts 17.29. pare unto him?

19 The workman melteth a graven image, and the goldsmith spreadeth Jer. 10. 3. it over with gold, and cafteth filver chains.

+ Heb. 20 He that † is fo impoverished oblation. that he hath no oblation chooseth a tree that will not rot: he feeketh p Chap. 41. 7. unto him a cunning workman p to prepare a graven image, that shall not

be moved.

21 Have ye not known? have ye not heard? hath it not been told you from the beginning? have ye not understood from the foundations of the earth?

t Pfalm

147.4.

u Pfulm

22 | It is he that fitteth upon the fitteth, &c. circle of the earth, and the inhabitants thereof are as grashoppers; that Piel. 104. 2. 4 firetcheth out the heavens as a curto dwell in;

23 That bringeth the rprinces to nothing: he maketh the judges of the

earth as vanity.

24 Yea, they shall not be planted; yea, they shall not be fown; yea, their flock shall not take root in the earth: and he shall also blow upon them, and they shall wither, and the whirlwind shall take them away as stubble.

4 Verfe 18. 25 S To whom then will ye liken me, or shall I be equal? faith the Holy One.

26 Lift up your eyes on high, and behold who hath created thefe things, that bringeth out their host by number: the calleth them all by names, by the greatness of his might, for that he is strong in power; not one faileth.

27 Why fayest thou, O Jacob, and fpeakest, O Israel, My way is hid from the LORD, and my judgment is paffed over from my God? 28 ¶ Hast thou not known, hast

thou not heard, that the everlasting God, the LORD, the Creator of the ends of the earth, fainteth not, neither is weary? "there is no fearching of his understanding.

29 He giveth power to the faint; and to them that have no might he

increafeth strength.

30 Even the youths shall faint and be weary, and the young men shall

Pfalm 103. 5. utterly fall:

31 But they that wait upon the LORD & shall + renew their strength; they shall mount up with wings as Before eagles; they shall run, and not be weary, and they thall walk, and not

CHAP. XLI.

I God expostulateth with his people about his mercies to the church, 10 about his promises, 21 and about the vanity of idols.

EEP filence before me, O islands; and let the people renew their strength: let them come near, then let them fpeak: let us come near to-

gether to judgment.

2 Who raised up + the righteous + Heb. man a from the east, called him to his rightening foot, b gave the nations before him, a Chap, and made bim rule over kings? he 46. II. gave them as the dust to his sword, 14. 14, 8c. and as driven stubble to his bow.

He purfued them, and passed † fafely; even by the way that he in peace, had not gone with his feet.

4 Who hath wrought and done it, calling the generations from the beginning? I the LORD, the c first, and 43.10. & 44.6. & with the last; I am he.

5 The ifles faw it, and feared; the Rev. 1. 17 ends of the earth were afraid, drew & 22. 13.

near, and came.

6 d They helped every one his neigh- 4 chap. bour; and every one faid to his brother, 40. 10. 40. 10. 44. 12. † Be of good courage.

Be of good courage.

7 ° So the carpenter encouraged the Be front.
c Chap. || goldfinith, and he that fmootheth 40.19. |
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him that fmootheth 40.19.
goldfinith the hammer		him the anvil,

Jacob whom I have g chosen, the feed f chap.

of Abraham my h friend.
9 Thou whom I have taken from the 7.6 & ends of the earth, and called thee from 14.2 of 10.15 & ends of the earth, and faid unto the chief men thereof, and faid unto PR. I thee, Thou art my fervant; I have & 44. I. chosen thee, and not cast thee away. 12 Chron. 10 I Fear thou not; for I am with James 2.23.

thee: be not difmayed; for I am thy iver. 13,14 God: I will strengthen thee; yea, I will help thee; yea, I will uphold thee with the right hand of my righteoufnefs.

II Behold, all they that were in- k Exodos cenfed against thee thall be k ashamed 23. and confounded: they shall be as no-45: 24. & thing; and + they that strive with thee Zech. 12. 3.

fhall perifh.

12 Thou shalt feek them, and shalt the men of thy firing. not find them, even † them that con- tiles the tended with thee: † they that war containing against thee shall be as nothing, and the men of the them of the tener of the tene as a thing of nought.

13 For I the LORD thy God will ! CHRIS'T hold thy right hand, faying unto thee, Fear not; I will help thee.

I Verfe 10. few men.

m Micah 4. 13. 2 Corin. 10. 4, 5.

mouths.

n Chapters 35. 6, 7. & 43. 19, & 44. 3.

g Chap. 45. 21.

† Heb. fet

notiting.

14 Fear not, thou worm Jacob, and ye | men of Ifrael; I will help thee, faith the LORD, and thy Redeemer, the Holy One of Israel.

15 Behold, ^m I will make thee a

new sharp thrashing instrument having + teeth: thou shalt thrash the mountains, and beat them small, and shalt

make the hills as chaff.

16 Thou shalt fan them, and the wind shall carry them away, and the whirlwind shall scatter them: and thou shalt rejoice in the LORD, and shalt glory in the Holy One of Ifrael.

17 When the poor and needy feek water, and there is none, and their tongue faileth for thirst, I the LORD will hear them, I the God of Ifrael

will not forfake them.

18 I will open " rivers in high places, and fountains in the midst of the valleys: I will make the o wilderness a pool of water, and the dry land springs of water.

19 I will plant in the wilderness the cedar, the shittah-tree, and the myrtle, and the oil-tree; I will fet in the defert the fir-tree, and the pine,

and the box-tree together:

p Job 12. 9. 20 P That they may fee, and know, and confider, and understand together, that the hand of the LORD hath done this, and the Holy One of Ifrael hath created it.

Heb. 21 1 7 Fronuce your fivong reasons, come near. LORD; bring forth your fivong reasons, the the King of Jacob.

22 1 Let them bring them forth, and fhew us what shall happen: let them fhew the former things, what they be, t Heb. fet that we may † confider them, and our bears know the latter end of them; or declare us things for to come.

23 Shew the things that are to 42.9. & come hereafter, that we may know & 43.19. that ye are gods: yea, s do good or Jer. 10.5. do evil, that we may be dismayed,

and behold it together.

24 Behold, tye are || of nothing, 1 cers 8.4 and your work || of nought: an abomic than

25 I have raifed up one from the north, and he shall come: from the ii Or, rifing of the fun shall he call upon of a viper. my name; and he shall come upon princes as upon mortar, and as the potter treadeth clay.

26 Who hath declared from the beginning, that we may know? and beforetime, that we may fay, He is righteous? yea, there is none that CHRIST fheweth; yea, there is none that declareth; yea, there is none that heareth your words.

27 The first shall fay to Zion, Behold, behold them: and I will give to Jerufalem one that bringeth good tidings.

28 " For I beheld, and there was no a Chap. man; even among them, and there was no counsellor, that, when I asked of them, could + answer a word.

29 Behold, they are all vanity; their works are nothing: their molten images are wind and confusion.

CHAP. XLII.

I The office of Christ: 5 God's promise to him. 10 An exhortation to praise God. 18 Ifrael's incredulity reproved.

BEHOLD a my fervant, whom I up- a chapters hold; mine elect, in subom my 43, 10. & foul b delighteth: c I have put my 52, 13. & Spirit upon him; he shall bring forth Mal. 12. 18. Phil. 2. 7. judgment to the Gentiles.

2 He shall not cry, nor lift up, nor 3, 17, & cause his voice to be heard in the Eph. 1. 6.

street.

3 A bruifed reed shall he not break, John 3. 34. ment unto truth.

4 He shall not fail nor be † dif-†Heb. couraged, till he have set judgment broken. in the earth: d and the isles shall wait d Genesis 49.10.

5 Thus faith God the LORD, e he e Chap. that created the heavens, and firetch- 2cch. 12. 2cch. 1 the earth, and that which cometh out of it; he that giveth breath unto the people upon it, and spirit to them that walk therein;

6 I the LORD have called thee in righteoufnefs, and will hold thine hand, and will keep thee, g and give g Chap, thee for a covenant of the people, for 49.8. h a light of the Gentiles;

7 To open the blind eyes, to i bring Luke 2. 32. out the prisoners from the prison, and i Chapters them that fit in k darkness out of the 35.5. & prison-house.

8 I am the LORD; that is my name: Hebrews 2. and my Iglory will I not give to k Chap. 9. 20 another, neither my praise to graven 1 Chap.

9 Behold, the former things are come to pass, and new things do I declare: before they spring forth I tell you of them.

10 I m Sing unto the Lord a new m Pfilms fong, and his praife from the end of 33.3.65 the earth, ye that go down to the 98.1. fea, and † all that is therein; the the iffes, and the inhabitants thereof. ifles, and the inhabitants thereof.

Tta

Before CHRIST

n Chap. 31.4.

11 Let the wilderness and the cities | thereof lift up their voice, the villages that Kedar doth inhabit: let the inhabitants of the rock fing, let them fhout from the top of the mountains.

> 12 Let them give glory unto the LORD, and declare his praise in the

illands.

13 The LORD shall go forth as a mighty man, he shall stir up jealousy like a man of war: he shall cry; " yea, roar; he shall || prevail against his | or, roar; he behavehim-enemies.

14 I have long time holden my peace; I have been still, and refrained myself: now will I cry like a travailing woman; I will destroy and † de-

† Heh. freallow, or, sup up. vour at once.

15 I will make waste mountains and hills, and dry up all their herbs; and I will make the rivers islands,

and I will dry up the pools.

16 And I will bring the blind by a way that they knew not; I will lead them in paths that they have not known: I will make darkness light before them, and crooked things † ftraight. These things will I do A Neh into fraightnefs. unto them, and not forfake them.

17 They shall be o turned back, they shall be greatly ashamed, that trust in graven images, that fay to the molten

images, Ye are our gods.

18 ¶ Hear, ye deaf; and look, ye blind, that ye may fee.

19 P Who is blind, but my fervant? p Chap. 4 2 2 or deaf, as my messenger that I sent? See John who is blind as be that is perfect, and who is blind as be that is perfect, and blind as the LORD's fervant?

20 Seeing many things, q but thou observest not; opening the ears, but he heareth not.

21 The LORD is well pleafed for his righteouthers' fake; he will magnify the law, and make if it honourable.

22 But this is a people robbed and fpoiled; || they are all of them fnared in holes, and they are hid in prifonhouses: they are for a prey, and none delivereth; for † a spoil, and none t Heb. delivered, faith, Restore.

23 Who among you will give ear to this? aubo will hearken, and hear

ine? for the time to come?

24 Who gave Jacob for a fpoil, and Ifrael to the robbers? did not the Lord, he against whom we have finned? for they would not walk in his ways, neither were they obedient unto his law.

25 Therefore he hath poured upon him the fury of his anger, and the itrength of battle: and it hath let

him on fire round about, yet he knew CHRIST not; and it burned him, yet he laid it cir. 712 not to heart.

CHAP. XLIII.

I The Lord comforteth the church with his promises: 14 he foretelleth Babylon's destruction, 18 and bis people's deliverance. 22 Ifrael reproved.

BUT now thus faith the Lord a that a Verfe 7. created thee, O Jacob, b and he b Chap. 44. that formed thee, O Ifrael, Fear not: called thee by thy name; thou art

2 d When thou paffest through the d Pfalms waters, I will be with thee; and oi. 3, &c. through the rivers, they shall not overflow thee: when thou walkest through the fire, thou shalt not be burnt; neither shall the slame kindle

gave Egypt for thy ranfom, Ethiopia 21, 18.

and Seba for thee.

upon thee.

4 Since thou wast precious in my fight, thou haft been honourable, and I have loved thee: therefore will I give men for thee, and people for thy | life.

5 f Fear not; for I am with thee : f Chap. I will bring thy feed from the east, \(\frac{4+}{12}\), \(\frac{2}{12}\), and gather thee from the west: \(\frac{4+}{12}\), \(\frac{2}{12}\). and gather thee from the west;

6 I will fay to the north, Give up; and to the fouth, Keep not back: bring my fons from far, and my daughters from the ends of the earth;

7 Even every one that is called by my name: for g I have created him g Pfalm for my glory, I have formed him; than 20.33. yea, I have made him.

8 ¶ h Bring forth the blind people 2 Corin. that have eyes, and the deaf that have Eph. 2. 10.

9 Let all the nations be gathered together, and let the people be affembled: i who among them can declare i Chap. 41.
this, and fhew us former things? let
then bring forth their and the state of t them bring forth their witnesses, that they may be justified; or let them hear, and fay, It is truth.

10 k Ye are my witnesses, faith the k Chap. LORD, 1 and my fervant whom I have 1 Chap. chosen; that ye may know and be-42.1. lieve me, and understand that I am the: m before me there was || no m Chapters he: m before me there was || no 41.4.4 & God formed, neither shall there be 44.6.

II I, even I, am the LORD; and joined of besides me there is no saviour.

after me.

12 I have declared, and have faved, 45. 21. and I have shewed, when there was o chap, no strange god among you: o there-44.

h Chapters

| Or,

o Pfalm

97. 7. Chapters 1. 29. & 44. 11. & 45. 16.

q Romans 2. 21.

or, in fnaring all the young men of them.

Before fore ye are my witnesses, faith the

LORD, that I am God.

13 P Yea, before the day was I am p John 8. 58. he; and there is none that can deliver

out of my hand: I will work, and who shall † q let it?

+ Heb.

turn it 14 Thus faith the LORD, your 9 Job 9. 12. Redeemer, the Holy One of Ifrael, Chap. 14. 27. For your fake I have fent to Babylon, and have brought down all their + nobles, and the Chaldeans, whose † Heb. cry is in the ships.

15 I am the LORD, your Holy One, the Creator of Ifrael, your King.

16 Thus faith the LORD, which maketh a way in the fea, and a s path

in the mighty waters:

14. 16. Chap. 51. 10. 17 Which bringeth forth the chariot s Joshua 3- 13and horse, the army, and the power; texod 14 they shall lie down together, they 4,-0, 25. shall not rise: they are extinct, they are quenched as tow. u Jereminh 16. 14. & 23. 7.

18 ¶ u Remember ye not the former things, neither confider the things of

r Exod.

x 2 Cor.

y Exod. 17. 6. Numb.

20. 11. Pfalm

9 Or,

† Heh.
daughters
of the onel.

z Chap.

b Amos 5. 25.

19 Behold, I will do a * new thing: 5.17. Rev. 21. 5. now it shall spring forth; shall ye y Exod. not know it? Y I will even make a way in the wilderness, and rivers in the defert.

78. 16. Chap. 35. 6. 20 The beaft of the field shall honour me, the dragons and the | + owls: because I give waters in the wildernefs, and rivers in the defert, to give drink to my people, my chosen.

21 4 This people have I formed for myfelf; they shall shew forth my

a Pfalm 102. 18. Luke 1. 740 75.

22 ¶ But thou hast not called upon me, O Jacob; but thou haft been weary of me, O Ifrael.

23 b Thou haft not brought me the

+ fmall cattle of thy burnt-offerings, † lich. neither hast thou honoured me with thy facrifices: I have not caused thee to ferve with an offering, nor wearied thee with incente.

24 Thou hast bought me no sweet cane with money, neither haft thou † filled me with the fat of thy facrimade me arents, or, fices; but thou hast made me to serve arents and with thy fins, thou hast " wearied me

with thine iniquities.

1. 14. Ma. 2. 17. 25 I, even I, am he that dblotteth de Chapters out thy transgressions for mine own de 22.00 fake, and will not remember thy ler 50.20 fins.

26 Put me in remembrance; let

26 Put me in remembrance; let e Chap. us plead together: declare thou, that

Jet 31 34 thou mayest be uslified.
27 Thy first father hath sinned, Hob. in. and thy teachers have transgressed respecters. against me.

28 Therefore f I have profaned the Before CHRIST princes of the fanctuary, and have given Jacob to the curfe, and Ifrael Chap. to reproaches.

CHAP. XLIV.

God's church comforted. 9 The vanity of idols, and folly of idol-makers. 21 God exhorteth Israel to trust in bis mercy.

YET now hear, ² O Jacob my fer- ² Chapters vaut; and Ifrael whom I have ^{41,8,60} vant; and Ifrael whom I have 41.8. & r. jer. 30. 10. & 46. 27.

chosen:

2 Thus faith the LORD that made thee, b and formed thee from the 43.1,7. womb, which will help thee; Fear not, O Jacob, my fervant; and thou, Jefurun, whom I have chofen.

3 For I will d pour water upon him d Chap. that is thirfty, and floods upon the 35.7 22 dry ground; I will pour my Spirit John 7 33 upon thy feed, and my bleffing upon Acts 2.18 thine offspring:

4 And they shall spring up as among the grafs, as willows by the water-courfes.

5 One shall fay, I am the LORD's; and another shall call bimself by the name of Jacob; and another shall subfcribe with his hand unto the LORD, and furname himself by the name of Ifrael.

6 Thus faith the Lord, the King of Ifrael, e and his Redeemer the LOSD e Chap. of hofts; f I am the first, and I am the 43.1.

last; and besides me there is no God. 41.4 & 7. And 3 who, as I, shall call, and seed to shall declare it, and set it in order \$2.2.13. for me, fince I appointed the ancient g chap. people? and the things that are co-45.21. ming, and shall come, let them shew unto them.

8 Fear ye not, neither be afraid:
h have not I told thee from that time, h chap. and have declared it? 1 ye are even my 1. Chap. 43. 22. witneffes. Is there a God befides me? 10, 12.

yea, kthere is no + God; Iknow not any. k Douter. 9 They that make a graven image & 22.39.

are all of them vanity; and their † de-Chep. 45.5. lectable things shall not profit; and then they are their own witnesses: "they I Chap. 41.

fee not, nor know; that they may be 24, 29, 41.

ashamed ashamed.

no Who hath formed a god, or m Pf. 115. molten a graven image, a that is pro-n Hab. 2.18.

fitable for nothing?

II Behold, all his fellows shall be o Pialm o alhamed; and the workmen, they of Finlin are of men: let them all be gathered & Chap. 1. 20, together, let them fland up; yet they & 45. 16. fhall fear, and they fhall be ashamed p Chapten together. together.

12 "The firith | with the torgs both will it. worketh in the coats, and fathioneth or, with

Tt3

47. 6.

|| Or, taketh courage.

q Chap. † Heb.

† Heb. fetteth to his heart,

+ Heb. that subich comes of a tree.

4 Chap.

r Chap.

the strength of his arms; yea, he is hungry, and his strength faileth: he drinketh no water, and is faint.

13 The carpenter stretcheth out his rule, he marketh it out with a line, he fitteth it with planes, and he marketh it out with the compass, and maketh it after the figure of a man, according to the beauty of a man, that it may remain in the house.

14 He heweth him down cedars, and taketh the cypress and the oak, which he || strengtheneth for himfelf among the trees of the forest: he planteth an ash, and the rain doth

nourish it.

15 Then shall it be for a man to burn: for he will take thereof, and warm himfelf; yea, he kindleth it, and baketh bread; yea, he maketh a god, and worshippeth it: he maketh it a graven image, and falleth down thereto.

16 He burneth part thereof in the fire; with part thereof he eateth flesh; he roasteth roast, and is satisfied; yea, he warmeth bimfelf, and faith, Aha, I am warm, I have feen the fire:

17 And the refidue thereof he maketh a god, even his graven image: he falleth down unto it, and worshippeth it, and prayeth unto it, and faith, Deliver me; for thou art my god.

18 They have not known nor understood: for he hath † shut their eyes, that they cannot fee; and their hearts, that they cannot understand.

19 And none † confidereth in his heart, neither is there knowledge nor understanding to fay, I have burnt part of it in the fire; yea, also I have baked bread upon the coals thereof; I have roafted flesh, and eaten it: and fhall I make the refidue thereof an abomination? fhall I fall down to † the flock of a tree?

20 He feedeth on ashes: s a deceived e Hof. 4. 12. heart hath turned him afide, that he cannot deliver his foul, nor fay, Is

there not a lie in my right hand?

21 ¶ Remember these, O Jacob and Ifrael; for thou art my fervant: I have formed thee; thou art my fervant; O Ifrael, thou shalt not be forgotten of me.

22 tI have blotted out, as a thick cloud, thy transgressions, and, as a cloud, thy sins: return unto me; for

the Pfalms of the line; return unto me; for the conditions of the

Before it with hammers, and worketh it with | finging, ye mountains, O forest, and Before CHRIST every tree therein: for the LORD hath redeemed Jacob, and glorified himfelf in Ifrael.

eth abroad the earth by myfelf:

40. 22. 62
42. 5. 64
45. 12. 84
45. 12. 84
45. 12. 84
45. 12. 84
45. 12. 84
45. 12. 84
45. 12. 84
45. 12. 84
45. 12. 84 the liars, and maketh diviners mad; z chap. that turneth wife men backward, and 47. 13. maketh their knowledge foolish;

26 That confirmeth the word of his fervant, and performeth the counfel of his meffengers; that faith to Jeru-falem, Thou shalt be inhabited; and to the cities of Judah, Ye shall be built; and I will raise up the † de- t Heb. toofter. cayed places thereof:

27 b That faith to the deep, Be b Sec Jor-50, 38, &c. 31, 32, 35, dry; and I will dry up thy rivers;

28 That faith of Cyrus, He is my shepherd, and shall perform all my pleasure; even saying to Jerusalem, c2 Chron.
Thou shalt be built; and to the 36.22, 25.
temple, Thy foundation shall be laid. I. I. Sec. Chapter

I God calleth Cyrus for his church's fake: 5 he afferteth his own omnipo-22 God's salvation extendeth unto all nations.

'HUS faith the Lord to his anoint-L ed, to Cyrus, whose right hand I || have holden, to subdue nations || or, frengthe before him; and I will loose the loins ened. of kings, to open before him the twoleaved gates; and the gates shall not

2 I will go before thee, and make a Chappethe crooked places ftraight: I will 40.4 break in pieces the gates of brafs, and cut in funder the bars of iron:

cut in funder the bars of from:

3 And I will give thee the treasures
of darkness, and hidden riches of secret places, b that thou mayest know b Chap.
that I, the LORD, which c call thee by c Exod. 37
that I, the God of Ifrael. thy name, am the God of Ifrael.

4 For Jacob my fervant's fake, and Ifrael mine elect, I have even called thee by thy name: I have furnamed thee, though thou hast not known me.

5 I dam the Lord, and e there d Deuter. is none else, there is no God besides & 35, 39, me: I girded thee, though thou hast Chap4.49.

not known me;
6 That they may know from the riling of the fun, and from the weft, that there is none besides me. the LORD, and there is none elfe.

7 I form the light, and create dark.

18, 21.

g Pfalm 85. 11.

k Jerem.

1. 1, 8c. Chapter 44. 28.

m Chap.

n Pialm 68. 31.

o Pfalm

p I Cor. 14. 25.

q Ver. 5.

s Chap

44. 11.

t Chap. 26. 4.

u Chap.

z Vor. 5.

27.50

Before nefs; I make peace, and f create evil. f Amos 3.6.

8 g Drop down, ye heavens, from above, and let the skies pour down righteousness; let the earth open, and let them bring forth falvation, and let righteousness spring up together: I the LORD have created it.

9 h Woe unto him that striveth with

his Maker! Let the potsherd strive with the potsherds of the earth. Shall the clay fay to him that fashioneth it, What makeft thou? or thy work, He hath no hands?

10 Woe unto him that faith unto bis father, What begettest thou? or to the woman, What hast thou brought forth?

II Thus faith the LORD, the Holy One of Ifrael, and his Maker, Ask me of things to come concerning my fons; and concerning the work of my hands command ye me.

12 kI have made the earth, and created man upon it: I, even my hands, have stretched out the heavens, and all their hoft have I commanded.

13 I have raifed him up in righteouffor, make ness, and I will | direct all his ways: 12 Chron. he fhall 1 build my city, and he fhall 26. 22, 23. let go my captives, mot for price nor reward, faith the LORD of hofts.

14 Thus faith the LORD, a The labour of Egypt, and merchandife of Ethiopia, and of the Sabeans, men of stature, shall come over unto thee, and they shall be thine: they shall come after thee; oin chains they shall come over, and they shall fall down unto thee; they shall make supplication unto thee, faying, p Surely God is in thee, and there is none else; there is no God.

15 Verily thou art a God that \$7. 17. hideft thyfelf, O God of Ifrael, the

Saviour.

16 They shall be ashamed, and also confounded, all of them: they shall go to confusion together that are sma-

kers of idols.

17 t But Ifrael shall be faved in the LORD with an everlasting falvation: ye shall not be ashamed nor confound-

ed world without end.

18 For thus faith the LORD "that created the heavens, God himself that formed the earth, and made it; he hath established it, he created it not in vain, he formed it to be inhabited; XI am the LORD, and there is none else.

y Dont. 30. 11. Chapter 4d. 16.

19 I have not spoken in y secret, in a dark place of the earth: I said not unto the feed of Jacob, Seek ye me in vain: I the LORD speak righteousness, Berore I declare things that are right.

20 T Affemble yourselves and come; draw near together, ye that are escaped of the nations: 2 they have no 2 Chap 44. knowledge that set up the wood of 17, 18, 19. their graven image, and pray unto a

god that cannot fave.

21 Tell ye, and bring them near; yea, let them take counsel together: who hath declared this from an-a cient time? who hath told it from that 44. 22. & cient time? who hath told it from that 44. 9 & & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. & 4. 22. time? bave not I the Lord? b and 45. 10. & there is no God elfe besides me; a just 48. 14. God, and a Saviour; there is none be-5. 14, 18. fides me.

22 ¶ Look unto me, and be ye faved, 48. 3. 36. all the ends of the earth; for I am God, and there is none else.

23 I have fworn by myfelf, the word is gone out of my mouth in righteousness, and shall not return, That unto me every cknee shall bow, cknowns devery tongue shall fwear.

24 | Surely, shall one say, In the d Geness LORD have I + rightcounness and beat. 6.13. Strength: even to him shall men come; ch. 6.16. 16. and e all that are incenfed against surely be him fhall be ashamed.

25 In the LORD shall all the feed ME, In of Ifrael be justified, and shall glory. CHAP. XLVI.

I The idols of Babylon could not fave them, themfelves. 3 God faveth his people negles to the end. 5 Idols are not compa- Chaprable with God.

^a BEL boweth down, Nebo ftoop- a Chap. eth; their idols were upon the jer. 50.2. beafts, and upon the cattle: your car- & 51.44. riages were heavy loaden; they are a burden to the weary beaft.

2 They ftoop; they bow down together; they could flot deliver the burden, but † themselves are gone themselves. into captivity.

3 T Hearken unto me, O house of Jacob, and all the remnant of the house of Israel, b which are borne by b Pfalm 22. me from the belly, which are carried 9,10. from the womb:

4 And even to your old age I am he; and even to how hairs will I carry execute you: I have made, and I will bear: Death 131, even I will carry, and will deliver you.

5 ¶ d To whom will ye liken me, the fixed and make me equal, and compare me, are a 40, 18, 23.

6°They lavith gold out of the bag, and represent weigh filver in the balance, and hire if ?? a goldfinith, and he maketh it a gold it. ?; ?.

they fall down; yea, they worthip.

7 They bear him upon the fhoulder, they carry him, and fet him in 10.5.

Tt4

g Chap. 45. 20.

h Chap.

44. 19.

1 Carp. 44. 3.

k Chap. 45. 5. & 48. 12.

1 Chan.

m Pfalm

a Jerem.

b Exodus II. 5. Judges 16. 21.

Before his place, and he standeth; from his place shall he not remove: yea, g one shall cry unto him, yet can he not antwer, nor fave him out of his trouble.

8 Remember this, and shew yourfelves men; h bring it again to mind, O ye transgreffors.

9 Remember the former things of old: ifor I am God, and k there is none else; I am God, and there is

none like me; 10 Declaring the end from the beginning, and from ancient times the things that are not yet done, fay-

m Pfalm
33-11.
33-11.
Will do all my pleature
will do all my pleature
11. Calling a ravenous bird "from
21. 30.
Hebr. 6 17. the eaft, † the man that executeth
my counfel from a far country: yea,
41. 2.

Lace fpoken it, I will also bring it also do it.

12 ¶ Hearken unto me, ye ftouthearted, that are far from righteouf-

13 I bring near my righteousness; it shall not be far off, and my falvation shall not tarry: and I will place falvation in Zion for Israel my glory.

CHAP. XLVII.

I God's judgments upon Babylon for ber unmerciful dealings and pride Shall be irrefistible. 12 All her forceries will not avail her.

YOME a down, and fit in the duft, A O virgin daughter of Babylon; fit on the ground: there is no throne, O daughter of the Chaldeans; for thou shalt no more be called tender and delicate.

2 b Take the millstones, and grind meal: uncover thy locks, make bare Mat. 24-41. the leg, uncover the thigh, pass over

the rivers.

3 c Thy nakedness shall be unco-Jerem 13. vered, yea, thy fhame fhall be feen: Nah. 3. 5. I will take vengeance, and I will not meet thee as a man.

4 As for our Redeemer, the LORD of hofts is his name, the Holy One of

5 Sit thou filent, and get thee into darkness, O daughter of the Chaldeans: dfor thou shalt no more be called, The lady of kingdoms.

escessam. 6 fc I was wroth with my people;

thou didft shew them no mercy; gupon the ancient haft thou very B Deuter. heavily laid thy yoke.

7 ¶ And thou faidst, I shall be ha lady Before CURIST for ever; so that thou didst not lay these things to thy heart, ineither didst h ver remember the latter end of it.

8 Therefore hear now this, thou 32. 29. that art given to pleasures, that dwellest carelessly; that fayest in thine heart, k I am, and none esse besides me; I k Ver. 10. shall not fit as a widow, neither shall I know the lofs of children:

9 But 1 these two things shall come 1 Chap. to thee in a moment in one day; the

lofs of children, and widowhood: they shall come upon thee in their perfection, m for the multitude of thy m Nah. 3. 41 forceries, and for the great abundance of thine enchantments.

10 ¶ For thou hast trusted in thy wickedness: thou hast faid, None seeth me. Thy wisdom and thy knowledge, it hath | perverted thee; n and thou lor, haft faid in thine heart, I am, and to turn none else besides me.

II Therefore shall evil come upon thee; thou shalt not know † from theb. whence it rifeth: and mischief shall ing thereof. fall upon thee; thou shalt not be able to † put it off: and defolation shall theb. come upon thee fuddenly, which thou shalt not know.

12 ¶Stand now with thine enchantments, and with the multitude of thy forceries, wherein thou hast laboured from thy youth; if so be thou shalt be able to profit, if so be thou mayest prevail.

13 Thou art wearied in the multitude of thy counsels. Let now o the o chap. † astrologers, the stargazers, † the + Heb. monthly prognosticators, stand up viewers of the beavening and fave thee from thefe things that , Heb. shall come upon thee.

all come upon thee.

14 Behold, they shall be as stubble, concerning e fire shall burn them; they shall not the manths. the fire shall burn them; they shall not deliver + themselves from the power + Heb. of the flame: there shall not be a coal to warm at, nor fire to fit before it.

15 Thus shall they be unto thee with whom thou hast laboured, even pthy merchants, from thy youth: they p Revel. fhall wander every one to his quarter; 18.11. none shall fave thee.

CHAP. XLVIII.

I God, to convince the people of their obstinacy, revealeth his prophecies: 12 he exharteth them to obedience.

TEAR ye this, O house of Jacob, which are called by the name of Ifrael, and a are come forth out of a Pfalm the waters of Judah; b which fwear b Chap. by the name of the LORD, and make 65. 16. mention of the God of Ifrael, but cler. 4.2. not in truth, nor in righteouthets.

f Chap. 43. 28.

2 For they call themselves d of the holy city, and e stay themselves upon the God of Ifrael; The LORD of hofts is his name.

e Micah 3 f I have declared the former ching 3. 1f. Rain. 2. 17. from the beginning; and they went 17. from the beginning; and they went (Chap. 42.9. & forth out of my mouth, and I shewed 43.9. & them; I did them suddenly, and they 45.21. & came to pass.

A Because I knew that thou art

4 Because I knew that thou art

+ obstinate, and thy neck is an iron finew, and thy brow brass;

5 I have even from the beginning declared it to thee; before it came to pass I shewed it thee: left thou shouldest fay, Mine idol hath done them; and my graven image, and my molten image, hath commanded them.

6 Thou hast heard, see all this; and will not ye declare it? I have shewed thee new things from this time, even hidden things, and thou

didft not know them.

7 They are created now, and not from the beginning; even before the day when thou heardest them not; left thou shouldest say, Behold, I knew

8 Yea, thou heardest not; yea, thou knewest not; yea, from that time that thine ear was not opened: for I knew that thou wouldest deal very treacheroufly, and waft called g a transgreffor from the womb.

9 Th For my name's fake i will I defer mine anger, and for my praise will I refrain for thee, that I cut thee not off.

10 Behold, I have refined thee, but not with filver; I have chosen thee in the furnace of affliction.

11 For mine own fake, even for k how 32. 26, 27. fhould my name be polluted? and 11 will not give my slowers. 11 For mine own fake, even for will not give my glory unto another.

12 ¶ Hearken unto me, O Jacob and Ifrael, my called; "I am he; I am the " first, I also am the last.

13 Mine hand also hath laid the foundation of the earth, and || my right hand hath spanned the heavens: night hand he salm of my suben o I cal right hand bear pread up together. auben o I call unto them, they stand

14 P All ye, affemble yourselves, and hear; which among them hath declared these things? q The LORD pchap.
declared these things? The LORD
41.22 & hath loved him: he will do his plea44.7 & fure on Babylon, and his arm shall be

15 I, even I, have spoken; yea, I have called him: I have brought him, and he shall make his way prosperous.

16 ¶ Come ye near unto me, hear

from the beginning; from the time CHRIST that it was, there am I: and now 6 the Lord God, and his Spirit, hath fent me.

17 Thus faith the LORD, thy Re. 8,9,11. deemer, the Holy One of Ifrael; I am the LORD thy God which teacheth thee to profit, which leadeth thee by the way that thou shouldest go.

18 t Oh that thou hadft hearkened t Deut. to my commandments! then had thy Pfal. 81.134 peace been as a river, and thy righteousness as the waves of the sea:

19 Thy feed also had been as the fand, and the offspring of thy bowels like the gravel thereof; his name should not have been cut off nor destroyed from before me.

20 ¶ "Go ye forth of Babylon, flee u Chap, ye from the Chaldeans, with a voice jer so 8. of finging declare ye, tell this, utter Zeth 1.6, it even to the end of the earth; fay Rev. 18. 4. ye, The LORD hath redeemed his x Exod. 19. servant Jacob.

21 And they y thirsted not when y See Chap. he led them through the deferts: he z caused the waters to flow out of the z Exod. rock for them; he clave the rock also, Numb and the waters gushed out.

22 There is no peace, faith the a Chap.

LORD, unto the wicked. CHAP. XLIX.

I Christ, being sent to the Jews, com-plaineth of them: 5 he is sent to the Gentiles. 13 God's love to the church perpetual.

ISTEN, O isles, unto me; and hearken, ye people, from far; a The LORD hath called me from the a Jer. 1. g. womb; from the bowels of my mother 20.21. hath he made mention of my name.

2 And he hath made b my mouth b Chap like a sharp fword; in the shadow of 51, 16 his hand hath he hid me, and made Rev. 1.10 me c a polished shaft; in his quiver e Praim 45.5. hath he hid me;

3 And faid unto me, d'Thou'art my d Chap. fervant, O Israel, in whom I will be zech. 3. 8.

glorified.

4 Then I faid, I have laboured Ezek. in vain, I have spent my strength for nought, and in vain; yet furely my judgment is with the LORD, and || Or, || my work with my God.

I And now, faith the LORD that formed me from the womb to be his fervant, to bring Jacob again to him, || Though Ifrael be not gather- || Or, That he, yet shall I be glorious in the eyes be gathered of the LORD, and my God shall be bring, &c. my strength.

6 And he faid, || It is a light thing || Or. Art thou find the faith that thou flouldest be my servant, to than that the thouse the form that the subsubouldest be my servant. ye this; I have not spoken in secret | raise up the tribes of Jacob, and to on, acc

g Pfalm 53. 3.

Before CHRIST

+ Heb.

h Chap. 43. 25. i Píalm 38. 38.

m Deut. 32. 39. n Chap. 41. 4. & 44. 6. Rev. 1. 17. & 22. 13.

6 Chap. q Chap. 45. I.

45. 19.

Before reftore the | preferved of Ifrael; I will also give thee for a f light to the Gentiles, that thou mayest be my falfor, defolations. vation unto the end of the earth.

7 Chap.
7 Thus faith the Lord, the Redo. 3.
Luke 2. 32. deemer of Ifrael, and his Holy One,
Actes 3. 47. 8 || To him whom man despiteth, to him whom the nation abhorreth, to a fervant of rulers, hkings shall see and arise, princes also shall worship, because of the Lord that is faithful, h Pfal. 72. and the Holy One of Ifrael, and he shall choose thee.

8 Thus faith the LORD, In an aci Sec Pfalm ceptable time have I heard thee, and 69. 13. 2 Cor. 6. 2. in a day of falvation have I helped thee: and I will preferve thee, k and give thee for a covenant of the people, to || establish the earth, to cause to

inherit the defolate heritages: 1 Chap. 9 That thou mayest say 1 to the 22.7. prisoners, Go forth; to them that are in darkness, Shew yourselves: they shall feed in the ways, and their pastures shall be in all high places.

They shall not mhunger nor thirst; neither shall the heat nor fun fmite them: for he that hath mercy on them shall lead them, even by the fprings of water shall he guide them.

11 And I will make all my mountains a way, and my highways shall be exalted.

12 Behold, thefe shall come from far; and, lo, these from the north and from the west; and these from the land of Sinim.

13 ¶ o Sing, O heavens; and be joyful, O earth; and break forth into finging, O mountains: for the LORD hath comforted his people, and will

have mercy upon his afflicted.
14 But Zion faid, The LORD hath forfaken me, and my Lord hath for-

15 Can a woman forget her fucking child, + that she should not have compassion on the fon of her womb? yea, they may forget, yet will I not forget thee.

p Sec Exod. 16 Behold, PI have graven thee cant. 8.6. upon the palms of my hands; thy walls are continually before me.

17 Thy children shall make hafte; thy deftroyers, and they that made thee wafte, shall go forth of thee.

18 ¶ qLift up thine eyes round about, and behold: all these gather themselves together, and come to thee. As I live, faith the LORD, thou shalt surely clothe thee with them all, as with an ornament, and bind them on thee, as a bride doeth.

19 For thy waste and thy desolate CHRIST places, and the land of thy destruction, or 712. fon of the inhabitants, and they that 54 1,2 fwallowed thee up shall be far away. & 10. 19.

20 5 The children which thou shalt 50.4. have, after thou haft loft the other, shall fay again in thine ears, The place is too strait for me: give place to me that I may dwell.

21 Then shalt thou fay in thine heart, Who hath begotten me these, feeing I have loft my children, and am defolate, a captive, and removing to and fro? and who hath brought up these? Behold, I was left alone; these, where bad they been?

22 Thus faith the Lord God, t Chap. Behold, I will lift up mine hand to 66. 20. the Gentiles, and fet up my standard to the people: and they thall bring thy fons in their † arms, and thy † Heb. daughters shall be carried upon their fhoulders.

23 "And kings shall be thy + nur- "Pfalme fing-fathers, and their + queens thy Verie 7. Chapters nurfing-mothers: they shall bow down to thee with their face toward the 60.16. earth, and x lick up the dust of thy nouripers. feet; and thou shalt know that I am t Heb. the LORD: for they shall not be x Pfalm ashamed that wait for me. 72. 9. Mic. 7. 17e

24 ¶ Z Shall the prey be taken from y Pfalm the mighty, or † the lawful captive 34. 22. delivered ?

25 But thus faith the LORD, Even & 10.11. e + captives of the mighty that I a Matth. the † captives of the mighty shall be 12.29. taken away, and the prey of the ter- taptivity of rible shall be delivered: for I will con- the just. tend with him that contendeth with theb. thee, and I will fave thy children.

26 And I will a feed them that op-a Chappers thee with their own flesh; and they shall be drunken with their own b blood, as with || fweet wine: and b Revel. all flesh shall know that I the LORD 16.6. am thy Saviour and thy Redeemer, new wines the mighty One of Jacob. CHAP. L.

I Christ sheaveth the cause of the Jeaus' dereliction. 10 An exhortation to trust in God, and not in ourselves.

THUS faith the LOKD, Where is a the bill of your mother's di-a Deut. vorcement, whom I have put away? hold 2.2. or which of my b creditors is it to b See whom I have fold you? Behold, for 4.1. your iniquities have ye fold your-felves, and for your transgressions is your mother put away.

2 Wherefore, when I came, was there no man? when I called, was Numb. there none to answer? Is my hand chap. 39.14.

o Chap. 44-23.

g Chap. 53- 3-

Or, To him that is despised in soul.

10, 11. Verse 23.

g Or,

m Rev. 7. 16.

n Pfalm

121.0.

from ba-

ving com-

d Chap. 50.4

Before CHRIST cir 712. d Nab. 1.4

c Erod. f Johna 3. 16. g Exod. 7. 18. b Exed. i Revel. 6. 12.

m John
14. 31.
Phil. 2. 8.
Hebr. 10.
5, &c.
n Matth.
26. 67. dc
27. 26.

1 Matth.

p Ezek. 3. 8, 9.

q Rom. 8, 32, 33, 34-† Heb. the maker of my cause.

s Chap. s Chap.

t Pfalm 23. 4.

shortened at all, that it cannot redeem? or have I no power to deliver? Behold, dat my reluke I e dry up the fea; I make the f rivers a wilderness: g their fish stinketh, because there is no water, and dieth for thirst.

3 h I clothe the heavens with blackness, i and I make fackcloth their co-

4 Tk The Lord God hath given me the tongue of the learned, that I should know how to speak a word in feafon to bim that is 1 weary: he wakeneth morning by morning; he wakeneth mine ear to hear as the learned.

5 The Lord God hath opened mine ear, and I was not m rebellious,

neither turned away back.

6 n I gave my back to the fmiters, and o my cheeks to them that plucked off the hair: I hid not my face from shame and spitting.

7 For the Lord God will help me; therefore shall I not be confounded: therefore have PI fet my face like a flint, and I know that I shall not be ashamed.

8 q He is near that justifieth me; who will contend with me? let us stand together: who is + mine adverfary? let him come near to me.

9 Behold, the Lord God will help me; who is he that shall condemn me? 1 lo, they all shall wax old as a garment; sthe moth shall eat them up.

To T Who is among you that feareth the LORD, that obeyeth the voice of his fervant, that t walketh in darkness, and hath no light? let him trust in the name of the LORD, and stay upon his God.

11 Behold, all ye that kindle a fire, that compass yourselves about with fparks; walk in the light of your fire, and in the fparks that ye have kindled. "This shall ye have of mine hand; ye shall lie down in forrow.

CHAP. LI.

I The righteous exhorted, after the pattern of Abraham, to trust in Christ: Athecertainty of his falvation. 20 The prophet bewaileth the afflicions of Je-

rufalem, &c.

rufalem, &c.

EARKEN to me, 2 ye that follow after righteousness, ye that seek the LORD: look unto the rock aubence ye are hewn, and to the hole of the pit whence ye are digged.

2 b Look unto Abraham your father, and unto Sarah that bare you: for I called him alone, and bleffed him, and increased him.

3 For the Load thall comfort Zion: Refore CHRIST he will comfort all her waste places; and he will make her wildern is like Eden, and her desert clike the garden of the LORD; joy and gladness shall be found therein, thanksgiving, and the voice of melody.

4 ¶ Hearken unto me, my people; and give ear unto me, O my nation: for a law shall proceed from me, and I will make my judgment to rest for

a light of the people.

5 My righteousness is near; my falvation is gone forth, and mine arms shall judge the people: the isles shall wait upon me, and on mine arm shall they trust.

6 Lift up your eyes to the heavens, and look upon the earth beneath; for d the heavens shall vanish away like d Pfalm fmoke, e and the earth shall wax old Matth. like a garment, and they that dwell 24.35. therein shall die in like manner: but 3.10. my falvation shall be for ever, and my 50.9. righteoufness shall not be abolished.

7 Hearken unto me, ye that know righteousness, the people f in whose f Psalm 37. 31. heart is my law; g fear ye not the re-g Matth. proach of men, neither be ye afraid 10. 28.

of their revilings:

8 For h the moth shall ear them up h Chap. like a garment, and the worm shall eat them like wool: but my righteoufness shall be for ever, and my salvation from generation to generation.

9 ¶ i Awake, awake, put on strength, i Chap. O arm of the LORD; awake, as in the ancient days, in the generations of old. k Art thou not it that hath cut 20. 12. ¹ Rahab, and wounded the ⁱⁿ dragon? ¹ Pfalm 10 Art thounot it which hath ⁿ dried m Pfalm

the fea, the waters of the great deep; 74 13, 14(Chap. 27. 1, that hath made the depths of the fea Ezek. 29.3. a way for the ranfomed to pass over? n Exod

11 Therefore of the redeemed of the chan LORD shall return, and come with 43.16. finging unto Zion; and everlasting joy 35. 10. shall be upon their head: they shall obtain gladness and joy; and sorrow and mourning shall flee away.

12 ¶ I, even I, am he that comforteth you: who art thou, that thou shouldest be afraid p of a man that shall p Film. 6. die, and of the fon of man auhich shall

be made ^q as grass; ^{q Chap.}
40.6.

13 And forgettest the Lord thy I Peter Maker, ¹ that hath stretched forth ^{1.24.}

The heavens, and laid the foundations Fial 104.6. Chapters of the earth; and hast feared conti-40.22.8. of the oppressor, as if he || were ready || 07. 50 of the oppressor, as if he || were ready || 07. to destroy? and where is the fury of made him. the oppressor?

0. 11.

14 The captive exile hasteneth that he may be loofed, sand that he should not die in the pit, nor that his bread should fail.

15 But I am the LORD thy God, that t Job 25.12. t divided the sea, whose waves roared: The LORD of hofts is his name.

16 And "I have put my words in u Deut. Chap. 59. 21. thy mouth, and have covered thee in the shadow of mine hand, x that I x Chap. 65. 17. & 60. 22. may plant the heavens, and lay the foundations of the earth, and fay unto

Zion, Thou art my people, 17 ¶ Y Awake, awake, ftand up, O 230021.20. Jerusalem, which Z hast drunk at the hand of the LORD the cup of his fury: 28. 28, 34. cup of trembling, and wrung them out.

18 There is none to guide her among Zech. 12. 2. all the fons aubom the hath brought forth; neither is there any that taketh her by the hand of all the fons that

ihe hath brought up.

19 b These two things + are come unto thee; who shall be forry for thee? desolation, and † destruction, and the famine, and the fword: c by whom shall I comfort thee:

20 d Thy fons have fainted, they lie at the head of all the streets, as a wild bull in a net: they are full of the fury of the LORD, the rebuke of thy God.

21 Therefore hear now this, thou afflicted, and drunken, e but not with

e See Ver. 17.

b Chap.

† Heb.

appened.

† Heb. breaking.

c Amos

11, 12.

22 Thus faith thy Lord the LORD, and thy God that pleadeth the cause of his people, Behold, I have taken out of thine hand the cup of trembling, even the dregs of the cup of my fury; thou shalt no more drink it again:

f Jer. 25. 23 But f I will put it into the hand 26, 28. Zech. 12.2. of them that afflict thee; g which have g Pfal. 66. faid to thy foul, Bow down, that we may go over: and thou hast laid thy body as the ground, and as the street, to them that went over.

CHAP. LII. I The church is roused with God's promise of free redemption. 7 The welcome tidings of the gospel. 13 A prophecy of the glory of Christ after

bis sufferings.

A WAKE, awake; put on thy strength, O Zion; put on thy a Chap. 51. 2 beautiful garments, O Jerusalem, the holy city: for b henceforth there shall no more come into thee the uncircumcifed c and the unclean.

2 Shake thyfelf from the duft; arife, and fit down, O Jerufalem: loofe thyfelf from the bands of thy neck, O captive daughter of Zion.

3 For thus faith the LORD, d Ye have fold yourselves for nought; and ye

fhall be redeemed without money.

4 For thus faith the Lord God, My 44-1 people went down aforetime into 43. 13. Egypt to sojourn there; and the Af. Jer. 15. 1 fyrian oppressed them without cause. egen as

Now therefore, what have I here, faith the LORD, that my people is taken away for nought? They that rule over them make them to howl, faith the LORD; and my name conti-nually every day is f blafphemed.

6 Therefore my people shall know Roma 2 24 my name: therefore they fball known in that day, that I am he that doth fpeak; behold, it is I.

7 ¶ g How beautiful upon the moun- g Nahumin.

1. 15.

tains are the feet of him that bringeth Romans good tidings, that publisheth peace; that bringeth good tidings of good, that publisheth falvation; that faith unto Zion, h Thy God reigneth!

8 Thy watchmen shall lift up the of 10.8 voice; with the voice together shall of. I. they fing: for they shall see eye to eye, when the LORD shall bring again Zion.

9 T Break forth into joy, fing to-gether, ye waste places of Jerusalem: for the LORD hath comforted his people, he hath redeemed Jerufalem.

10 The LORD hath made bare his holy arm in the eyes of all the nations; and i all the ends of the earth of th fhall fee the falvation of our God.

11 Tk Departye, depart ye, go ye out k Chap. from thence, touch no unclean thing; Jer. 50 a. go ye out of the midst of her; be ye 2 con 6 fr. clean, that bear the vessels of the LORD.

12 For 1 ye shall not go out with 1 Sec Exod haste, nor go by flight: Tor the LORD m Micah will go before you; n and the God of 2.13 n Numb.

If ael avill + be your rere-ward.

13 ¶ Behold, o my fervant fhall the your gereal deal prudently, he shall be exalted the you up, and extolled, and be very high.

O Chap.

O Chap.

14 As many were aftonished at thee; or, (his p vifage was fo marred more than profeer, any man, and his form more than the \$3. 10. fons of men;)

15 9 So shall he sprinkle many na-22 6, 7, tions; the kings shall shut their 53.2,3. mouths at him: for that s which had a Ezekiel not been told them shall they fee, Act. 2. 33. and that which they had not heard rehip fhall they confider.

CHAP. LIII. I The prophet complaineth of the want 15. 21. of faith. 4 The Sufferings of Christ, a John 10 and the good success thereof.

WHO hath believed our | + re-port? and to whom is the arm port? and to whom is the arm do arine. of the Lord revealed?

f Ezek. 36

s Chap.

12. 38. Ro. 10. 10.

b Chap. 35. 8. & 60. 21.

9, 17

Before CHRIST cir. 712. 2 For b he shall grow up before him as a tender plant, and as a root out of a dry ground: c he hath no Chap. form nor comeliness; and when we Chap. Chap. 52. 14. Mark 9. 12. shall fee him, there is no beauty that we should defire him.

Pfalm 2. 6. hap. 49. 7. 3 d He is despised and rejected of men; a man of forrows, and acquainted with grief: and || † we hid as it were our faces from him; he was despised, and we esteemed him

Or, be id as it were his ace from

: Matth.

Rom. 1. 25. 1 Corin.

15. 3. g r Pet. 2. 24.

Heb.

Or,

Heb. as in biding of faces from im, or, rom us. 4 ¶ Surely che hath borne our griefs, and carried our forrows; yet we did esteem him stricken, smitten of God, and afflicted.

5 But he was | f wounded for our transgressions, be was bruised for our iniquities: the chastisement of our peace was upon him; and with his

6 All we, like sheep, have gone aftray; we have turned every one to his own way; and the LORD thath laid on him the iniquity of

† Heb.

thath made
thath made
thath laid on him the iniquity of
the iniquit
that had no him the iniquity of
the iniquit
to fill the iniquity
to fill the ini the flearers is dumb, fo he openeth not his mouth.

k Daniel ... he stricken.

9 1 And he made his grave with the i Heb. Was the stroke upon him. wicked, and with the rich in his †death; because he had done no vio-Mathew Tueath; occasion in his areas any in deceit in his

mouth.

2 Cur.

Chap. 12. 1. 82 19. 3.

miret. 10 ¶ Yet it pleased the Lord to 2.2.1. bruse him; he hath put him to grief: or, when || when thou shall make his foul an an water all offering for fin, he shall see his feed, he shall property he shall prolong his days, and the pleasure of the LORD shall prosper Pet. 2. 24. in his hand.

II He shall see of the travail of his o Rom. 5. foul, and shall be fatisfied: o by his ponce. 1 knowledge shall p my righteous fervant justify many; of for he shall bear

their iniquities.

Verte 5. 12 Therefore will I divide him a pool 2.15. portion with the great, s and he shall divide the fpoil with the frong; beto state to the fact that frong the fact that four that fou

I The prophet, for the comfort of the Gentiles, prophefieth the enlargement of the church, a delignation of the church, 4 deliverance out of affliction, 11 edification, 15 and sure

prefervation.

SING, O barren, thou that didft a Zeph.
not bear; break forth into fing-Gal. 4.27. ing, and cry aloud, thou that didft not travail with child: for b more are the b I Sam, children of the desolate than the children of the married wife, faith the Lord.

2 C Enlarge the place of thy tent, c Chap. 49and let them stretch forth the curtains of thine habitations: spare not, lengthen thy cords, and ftrengthen

thy stakes:

3 For thou shalt break forth on the right hand and on the left; d and d Chap. thy feed shall inherit the Gentiles, and make the defolate cities to be inhabited.

4 TFear not; for thou shalt not be ashamed: neither be thou confounded; for thou shalt not be put to shame: for thou shalt forget the shame of thy youth, and shalt not remember the reproach of thy widowhood any more.

5 For thy Maker is thine hufband; 6 Jerem, the f LORD of hofts is his name; and f Luke thy Redeemer the Holy One of Ifrael; 1.32. The God of the whole earth shall he

be called.

6 For the LORD ghath called thee g Chap. as a woman forfaken, and grieved in fpirit, and a wife of youth, when thou wast refused, saith thy God.

7 h For a fmall moment have I for h Pfulm 30. 5. faken thee; but with great mercies Chapter will I gather thee.

8 In a little wrath I hid my face 4. 17. from thee for a moment; i but with i Chap-everlasting kindness will I have mercy on thee, faith the LORD thy Redeemer.

9 For this is as the waters of k Noah k Genetia unto me: for as I have fworn that 9.11. & the waters of Noah should no more 31. 35, 36, go over the earth; fo have I fworn that I would not be wroth with thee,

nor rebuke thee.

10 For 1the mountains shall depart, 1 Platm and the hills be removed; m but my 46. 2. kindness shall not depart from thee, 5. 18 neither shall the covenant of my peace m Pfalm 89. 33, 34 be removed, faith the LORD, that hath mercy on thee.

11 \ O thou afflicted, toffed with temp:A, and not comforted! behold, I will lay thy frones with a fair co-ni Chem, lours, and lay thy foundations with Res. 21. fapphires.

Before CHRIST

· Chap.

12 And I will make thy windows of | agates, and thy gates of carbuncles, and all thy borders of pleasant stones.

13 And all thy children fhall be

o taught of the LORD; and great shall

John 6.45.

14 In righteoufness shalt

1 Thes.

established: thou shalt be 14 In righteousness shalt thou be established: thou shalt be far from * john 2.20 oppression; for thou shalt not fear: and from terror; for it shall not come near thee.

> 15 Behold, they shall furely gather together, but not by me: who oever shall gather together against thee shall

fall for thy fake.

16 Behold, I have created the fmith that bloweth the coals in the fire, and that bringeth forth an instrument for his work; and I have created the

waster to destroy.

17 ¶ No weapon that is formed against thee shall prosper; and every tongue that shall rife against thee in judgment thou shalt condemn. This is the heritage of the fervants of the LORD; and their righteousness is of me, faith the LORD.

CHAP. LV.

I The prophet, with the promises of Christ, calleth to faith, 6 and to repentance. 8 The happy flate of

them that believe.

HO, a every one that thirsteth, come ye to the waters, and he 4. 14. & 7. 37. Rev. 21. 6. & 22. 17. that hath no money: b come ye, buy b Mat. 13. and eat; yea, come, buy wine and milk 44,46. without money, and without price.

† Heb.

c Chap. 54-8.

e Daniel

f Chap.

52. 15. Eph. 2. ZI, 12.

g Pfalm

a John

2 Wherefore do ye † fpend money for that which is not bread? and your labour for that which fatisfieth not? Hearken diligently unto me, and eat ye *that which is* good, and let your foul delight itself in fatness.

3 Incline your ear, and come unto me: hear, and your foul shall live; c and I will make an everlasting covenant with you, even the d fure mercies of David.

d 2 Sam. 7. 8. Pf. 89. 28. Acts 13.34. 4 Behold, I have given him for a witness to the people, e a leader and

commander to the people.

5 f Behold, thou shalt call a nation that thou knowest not; and nations that knew not thee shall run unto thee, because of the Lord thy God, and for the Holy One of Ifrael; for

he hath glorified thee.

6 ¶ g Seek ye the Lord while he 32. 6. Mat 5. 25. may be found, call ye upon him while de 32. 6. 34. he is near:

he is near:

7 Let the wicked forfake his way, and † the unrighteous man his the man of iniquity. thoughts; and let him return unto cut off.

the Lord, and he will have mercy upon him; and to our God, for + he will abundantly pardon.

8 ¶ h For my thoughts are not your be will be

thoughts, neither are your ways my multiple

ways, faith the LORD.

9 i For as the heavens are higher 7.19. than the earth, fo are my ways higher 103. 11, than your ways, and my thoughts than your thoughts.

10 For k as the rain cometh down, k Deut. and the fnow from heaven, and returneth not thither, but watereth the earth, and maketh it bring forth and bud, that it may give feed to the fower, and bread to the eater;

II 1So shall my word be that goeth 1 Chap. forth out of my mouth: it shall not 54.9 return unto me void; but it shall accomplish that which I please, and it shall prosper in the thing whereto

I fent it.

12 m For ye shall go out with joy, and os. 13. be led forth with peace: the mountains and the hills ihall a break forth of 12 trees of the field shall clap their hands. 14.8. & 13 P Instead of a the thorn shall 35.13.

come up the fir-tree, and inftead of of 16.33.
the brier shall come up the myrtle- p Chap.
tree: and it shall be to the Lord for q Micah
a name, for an everlasting fign that 7.4.

(hall not be cut off. shall not be cut off.

CHAP. LVI.

An exhortation to holinefs. 3 God's promifes without respect of persons. 9 The church distressed by blind watchmen.

THUS faith the LORD, Keep ye | judgment, and do justice: a for gor, my falvation is near to come, and my a Matth,

2 Bieffed is the man that doeth this, Rom. 13.2. & 4.17. and the fon of man that layeth hold 11, 12. on it; 5 that keepeth the fabbath from 5 Cnap. polluting it, and keepeth his hand

from doing any evil.

3 Weither let the fon of the see Deut ftranger, that hath joined himfelf to the LORD, fpeak, faying, The LORD hath utterly separated me from his people: neither let the eunuch fay, Behold, I am a dry tree.

4 For thus faith the LORD unto the eunuchs that keep my fabbaths, and choose the things that please me, and take hold of my covenant;

5 Even unto them will I give in mine house, and within my walls, a place and a name better than of fons and of daughters: I will give them an everlafting name, that shall not be

. .

d Chap. 2. 3.

e Matth. 2: 13. Mark

11 17. Luke 19. 46.

f J. hn 16. 16. E; h. 2. 14, 15. † He; to bis ga-

† Heb. know not to be fatif-fied.

h Ezekiel 34. 2, 3.

i Pfalm 10. 6. Proverbs

eir. 698.

a Pfulm 12. 1. Mic. 7. 2.

Or, from that which is evil.

l Or, go

6 Alfo the fons of the stranger, that join themselves to the LORD, to ferve him, and to love the name of the LORD, to be his fervants, every one that keepeth the fabbath from polluting it, and taketh hold of my covenant;

7 Even them will I d bring to my holy mountain, and make them joyful in my house of prayer: their burntofferings and their facrifices shall be accepted upon mine altar; for e mine house shall be called an house of

prayer for all people.

8 The Lord God, which gathereth the outcasts of Israel, faith, f Yet will I gather others to him, + besides those that are gathered unto him.

9 ¶ All ye beafts of the field, come to devour; yea, all ye beafts in the

forest.

10 His watchmen are blind: they g PML 3.2 are all ignorant, g they are all dumb di caming, di caming, in their sicep. t Heb. frong of appetite. dogs, they cannot bark; | fleeping, lying down, loving to flumber.

11 Yea, they are + greedy dogs which + h can never have enough, and they are thepherds that cannot understand: they all look to their own way, every one for his gain, from his quarter.

12 Come ye, fay they, I will fetch wine, and we will fill ourselves with ftrong drink; i and to-morrow shall be as this day, and much more abun-

23. 35. Ch. 22. 13. dant.

CHAP. LVII.

I The bleffed death of the righteous.

3 The Jeaus reproved for their authorish idolatry. 13 Evangelical promises

THE righteous perisheth, and no man layeth it to heart; and † Reb. men † a merciful men are taken away, of kindness, b none considering that the righteous is taken away || from the evil to come.

2 He shall || enter into peace: they

b 1 K.ngs 14. 13. See 2 Kings 22. 20. Widom 4. 26, Sc. shall rest in their beds, each one walk-

ing || in his uprightness.

3 ¶ But draw near hither, ye sons of the forcerefs, the feed of the adul-

terer and the whore.

4 Against whom do ye sport yourfelves? against whom make ye a wide mouth, and draw out the tongue? are ye not children of transgression, a seed of falsehood;

5 Enflaming yourselves || with idols

5 Enflaming yourselves || with idols c under every green tree, d slaying the children in the valleys under the children in the valleys under the clifts of the rocks?

6 Among the smooth flones of the stream is thy portion; they, they are the state 16 26. 26. thy lot; even to them bast thou

poured a drink-offering, thou haft of- CHRIST fered a meat-offering. Should I receive comfort in these?

7 Upon a lofty and high mountain e Ezek. 16. haft thou fet thy bed: even thither wentest thou up to offer facrifice.

8 Behind the doors also and the posts hast thou set up thy remembrance; for thou hast discovered thyfelf to another than me, and art gone up: thou haft enlarged thy bed, and made thee a covenant with them; or, thou lovedst their bed | where thou for they felt sawest it.

9 And || g thou wentest to the king f Ezek. 16, with ointment, and didst increase thy 23, 28, 20. perfumes, and didft fend thy meffen- 1 or, gers far off, and didft debase thyself ded room. even unto hell.

To Thou art wearied in the great- the kine, ness of thy way; yet saidst thou not, g Chap.
There is no hope: thou hast found Exchiption the | life of thine hand; therefore 16. 33. &

thou wast not grieved.

If And h of whom hast thou been h Chap. 51. afraid or feared, that thou hast lied, 12, 13 and hast not remembered me, nor laid it to thy heart? i have not I held my 50.21. peace even of old, and thou fearest me not?

12 I will declare thy righteoufness. and thy works; for they shall not profit thee.

13 T When thou crieft, let thy companies deliver thee: but the wind shall carry them all away; vanity shall take them: but he that putteth his trust in me shall possess the land, and shall inherit my holy mountain;

14 And shall fay, k Cast ye up, cast 40.3. & ye up, prepare the way, take up the 62. 10. ftumblingblock out of the way of my

15 For thus faith the high and lofty
One that inhabiteth eternity, 1 whose m Pralm name is Holy; m I dwell in the high 68.4, and holy place, n with him also that 2ccts 2.13. is of a contrite and humble fpirit, o to 34 + 18 & revive the fpirit of the humble, and to 138 & revive the heart of the contrite ones.

16 P For I will not contend for 147. 3. ever, neither will I be always wroth: Chap 61. I. for the fpirit should fail before me, 85.5. & and the fouls q which I have made.

17 For the iniquity of his covetouf- a Numb. nefs was I wroth, and fmote him: T I 10 22. hid me, and was wroth, and he went Hebr. 12. 9. on † frowardly in the way of his Chap. heart.

18 I have feen his ways, and will ways, heal him; I will lead him also, and restore comforts unto him, and to his

t Prov.

t Heb.

a Lev. 16.

† Heb.

griefs. b I Kings

d Levit.

21. 9, 13.

19 I create the fruit of the lips; the yoke, the putting forth of the cace, peace s to him that is far off, d to him that is near, faith the 10 And if thou draw out thy foul cir. 698. Peace, peace s to him that is far off, seph. 2.17. I have se LORD; and I will heal him.

20 But the wicked are like the troubled fea, when it cannot rest, whose waters cast up mire and dirt.

u Chap. 21 "There is no peace, faith my 48, 22. God, to the wicked.

CHAP. LVIII. I Hypocrify reproved. 8 The bleffings promifed to godliness, 13 and to a

due observation of the sabbath.
RY + aloud, spare not; lift up thy A voice like a trumpet, and shew my people their transgression, and the

house of Jacob their fins.

2 Yet they feek me daily, and delight to know my ways, as a nation that did righteoufness, and forfook not the ordinance of their God: they ask of me the ordinances of justice; they take delight in approaching to God.

3 ¶ Wherefore have we fasted, fay they, and thou feeft not? wherefore day of your fast ye find pleasure, and thou wherever exact all your || †labours. have we a afflicted our foul, and thou

debate, and to smite with the fift of wickedness: | ye shall not fast as ye do this day, to make your voice to be

heard on high.

|| Or,
ye fast not
as this day. 5 Is it c fuch a fast that I have ezech. 7.5. chosen? d | a day for a man to afflict his foul? is it to bow down his head as a bulrush, and c to spread sackcloth foul for a day.

as a bulrush, and c to spread sackcloth four for a day. this a fast, and an acceptable day to e Efth. 4. 3. the LORD?

Dan. 9. 3.

6 Is not this the fast that I have chosen? to loose the bands of wicked-† Heb. the bundles of the yoke. ness, to undo + the heavy burdens, and f to let the † oppressed go free,

f Jer. 34.9. and that ye break every yoke?
† Heb. 7 Is it not g to deal thy bread to the hungry, and that thou bring the poor that are || cast out to thy house? when thou feeft the naked, that thou cover him; and that thou hide not

h Neh. 5. 5, thyfelf from h thine own flesh? & ¶ i Then shall thy light break forth as the morning, and thine health shall spring forth speedily; and thy righteousness shall go before thee: k the glory of the Lord † shall

be thy rere-ward.

9 Then shalt thou call, and the LORD shall answer; thou shalt cry, and he shall fay, Here I am. If thou take away from the midst of thee

to the hungry, and fatisfy the af-flicted foul; then shall thy light rife in obscurity, and thy darkness be as

the noon-day:

II And the LORD shall guide thee continually, and fatisfy thy foul in † drought, and make fat thy bones: theb. and thou shalt be like a watered garden, and like a fpring of water,

whose waters † fail not.

12 And they that shall be of thee or, according to the light of the places: 1 Chap. 61.4. thou shalt raise up the foundations of many generations; and thou shalt be called, The repairer of the breach, The restorer of paths to dwell in.

13 If thou turn away thy foot from the fabbath, from doing thy pleasure on my holy day; and call the fabbath a Delight, the Holy of the LORD, Honourable; and ihalt honour him, not doing thine own ways, nor finding thine own pleafure, nor speaking thine own words:

14 Then shalt thou delight, thyself in the LORD; and I will cause thee to m ride upon the high places of the m Deutearth, and feed thee with the heritage of Jacob thy father: for the mouth

of the LORD hath fpoken it.

CHAP. LIX. I The Jews' enormous fins the cause of their calamities. 16 Salvation is only of God. 20 The covenant of the Redeemer.

BEHOLD, the Lord's hand is not a shortened, that it cannot save; a Numb. neither his ear heavy, that it cannot chap. 50.2. hear:

2 But your iniquities have feparated between you and your God, and your fins || have hid his face from you, || or, have made him bide.

3 For b your hands are defiled with b Chap. blood, and your fingers with iniquity; your lips have fpoken lies, your tongue hath muttered perverseness.

4 None calleth for justice, nor any pleadeth for truth: they trust in vapleadeth for truth: they trute in va-nity, and fpeak lies; they conceive 15.35. mischief, and bring forth iniquity.

5 They hatch | cockatrice'eggs, and adder's. weave the spider's web: he that eateth of their eggs dieth, and || that which || Or, is crushed breaketh out into a viper.

6 d Their webs shall not become there brake garments, neither shall they cover out a viper themselves with their works: their d Job 8. works are works of iniquity, and the act of violence is in their hands.

14. 19. Chap. 52. 12. † Heb-fpall gather three

g Ezckiel 18. 7, 16. Matth.

Or,

i Job 11. 17.

k Exod.

7 e Their feet run to evil, and they make haste to shed innocent blood: their thoughts are thoughts of iniquity; wasting and † destruction are in their paths.

8 The way of peace they know † Heb. breaking.

not; and there is no || judgment in their goings: they have made them crooked paths; whofoever goeth therein shall not know peace.

9 Therefore is judgment far from us, neither doth justice overtake us: we wait for light, but behold obfcurity; for brightness, but we walk in darkness.

10 f We grope for the wall like the blind, and we grope as if we had no eyes: we stumble at noon-day as in the night; we are in defolate places

as dead *men*.

It We roar all like bears, and gmourn fore like doves: we look for judgment, but there is none; for falvation, but it is far off from us.

12 For our transgressions are multiplied before thee, and our fins testify against us: for our transgressions are with us; and as for our iniquities, we know them:

13 In transgressing and lying against the LORD, and departing away from our God, fpeaking oppression and revolt, conceiving and uttering from the heart words of falsehood.

14 And judgment is turned away backward, and justice standeth afar off: for truth is fallen in the street,

and equity cannot enter.

15 Yea, truth faileth; and he that departeth from evil || maketh himfelf a prey: and the LORD faw it, and † it displeased him that there was no judgment.

16 I h And he faw that there was i Mark 6.6. no man, and i wondered that there was no interceffor: k therefore his Chap. 63. 5. arm brought falvation unto him; and

his righteousness, it sustained him. 17 For he put on righteousness as a breastplate, and an helmet of salvation upon his head; and he put on the garments of vengeance for clothing, and was clad with zeal as a cloak.

18 mAccording to their † deeds, accordingly he will repay, fury to his adversaries, recompence to his enemies; to the islands he will repay recompence.

19 n So shall they fear the name of 20 July 1. 11 the LORD from the west, and his glory from the rifing of the fun: when the enemy shall come in o like a flood, the Spirit of the LORD shall | lift up a standard against him.

20 ¶ And pthe Redeemer shall come CIRIST Cir. 698. to Zion, and unto them that turn er. 6 from transgression in Jacob, saith the pRom. LORD.

21 q As for me, this is my covenant q Hehr with them, faith the LORD, My Spirit 10. 16. that is upon thee, and my words which I have put in thy mouth, shall not depart out of thy mouth, nor out of the mouth of thy feed, nor out of the mouth of thy feed's feed, faith the LORD, from henceforth and for

CHAP. LX.

I The glory of the church in the abundant access of the Gentiles, 15 and her great bleffings after a short affliction.

ARISE, I fhine; for thy light is a Ephel. come, and b the glory of the I or, be LORD is rifen upon thee.

2 For, behold, the darkness shall designes to cover the earth, and gross darkness b Mal. 4.2. the people: but the LORD shall arise upon thee, and his glory shall be seen upon thee.

3 And the Centiles shall come to Chap. 49. thy light, and kings to the brightness Rev. 21. 24.

of thy rifing.

4 d Lift up thine eyes round about, d Chap. and fee; all they gather themselves to-gether, e they come to thee: thy sons 20, 21, & shall come from far, and thy daugh- 66. 12. ters shall be nursed at thy side.

5 Then thou shalt see, and flow together, and thine heart shall fear, and be enlarged; because f the f Rom. | abundance of the fea shall be con- | or, or, or verted unto thee, the || forces of the relief of the fea shall come unto thee. Gentiles shall come unto thee.

fhall come: they fhall bring gold and Chap. incense; and they shall shew forth the Mat. 2, 11. praises of the LORD.

7 Ali the flocks of Kedar shall be gathered together unto thee, the rams of Nebaioth shall minister unto thee: they shall come up with acceptance on mine altar, and I will glorify the house of my glory.

8 Who are these that fly as a cloud, and as the doves to their windows?

9 h Surely the isles shall wait for h Pfalm me, and the ships of Tarshish first, i to bring thy fons from far, k their i Gal. 4.26. filver and their gold with them, Jun- 68, 30, to the name of the LORD thy God, decust to the name of the LORD thy God, decust to the Hely One of Hoyel be 14-14. and to the Holy One of Ifrael, be-11. rem. caufe he hath glorified thee.

10 And in th. fons of ftrangers fhall in Zeeh. build up thy walls, " and their kings thall minister unto thee; for in my 49.23.

Uu

f Deut. 28. 29. Job 5. 14. Ambs 8. 9.

g Chap. 38. 14.

Or, is accounted mad. † Heb.

it was evil in his eyes. h Ezek.

1 Wifd. 5. 18, 19. Eph. 6. 14, 17. I Theff. 5. 8.

m Chap. 63. 6. † Heb. re-compences.

n Pfalm

o Revel 12.15. Or, sut him i. flight. 21. 25.

|| Or,

Verfe 5.

9 Chap. 35. 2. & 41. 19.

* Chap. 49. 23. Rev. 3. 9.

x Chap. 26. 1.

b Chap.

c Pfel. 37. 11. 22. Mat. 5. 5.

d Chap.

Becore church, ISA1

wrath I fmote thee, but in my favour have I had mercy on thee.

II Therefore

have I had mercy on thee.

II Therefore thy gates o shall be open continually; they shall not be shut day nor night; that men may bring unto thee the || forces of the Gentiles, and that their kings may be brought.

p Zech. 14. 12 PFor the nation and kingdom that 17, 19. Mat. 21.44 will not ferve thee shall perish; yea, those nations shall be utterly wasted.

13 ^q The glory of Lebanon shall come unto thee, the fir-tree, the pinetree, and the box together, to beau-tify the place of my fanctuary; and r See 1 will make the place of my feet glo-rious.

14 The fons also of them that afflicted thee shall come bending unto thee; and all they that despised thee fhall 's bow themselves down at the foles of thy feet; and they shall call thee, The city of the LORD, The Zion of the Holy One of Ifrael.

15 ¶ Whereas thou hast been forsaken and hated, fo that no man went through thee, I will make thee an eternal excellency, a joy of many generations.

16 Thou shalt also suck the milk t Chap.
49. 23. &
61. 6. &
66. 11, 12. of the Gentiles, t and shalt suck the breaft of kings: and thou shalt know that "I the LORD am thy Saviour and thy Redeemer, the mighty One of Jacob.

> 17 For brafs I will bring gold, and for iron I will bring filver, and for wood brass, and for stones iron: I will also make thy officers peace, and thine exactors righteoufnels.

> 18 Violence shall no more be heard in thy land, wasting nor destruction within thy borders: but thou shalt call *thy walls Salvation, and thy gates Praife.

y Revel. 21. 23. & 22. 5. 19 Y The fun shall be no more thy light by day; neither for brightness fhall the moon give light unto thee: but the Lord shall be unto thee an z Zech. 2.5. everlasting light, and Z thy God thy

glory. a Amos 8. 9. 20 a Thy fun shall no more go down; neither shall thy moon withdraw it-

felf: for the LORD shall be thine everlasting light, and the days of thy mourning shall be ended. 21 b Thy people also shall be all righteous: c they shall inherit the

land for ever, dthe branch of my planting, the work of my hands, 61. 3. Mat. 15.13. that I may be glorified.

22 A little one shall become a thoufand, and a fmall one a strong nation: I the Lord will haften it in his time.

CHAP. LXI.

1 The office of Christ. 4 The restora-tion, 7 and blessedness of the church.

THE ^a Spirit of the Lord God is ^a Chap.
upon me; because the Lord hath Luke 4. upon me; because the Lord hath Luke 4. anointed me to preach good tidings unto the meek: he hath fent me b to b Plaim bind up the broken-hearted, to pro- chap. claim c liberty to the captives, and 57.15. the opening of the prison to them that 42.7. are bound;

2 To proclaim the acceptable year of the Lord, and the day of vengeance of our God; d to comfort all d Matth. that mourn;

3 To appoint unto them that mourn in Zion, e to give unto them beauty for e Plalm ashes, the oil of joy for mourning, the 30.11.
garment of praise for the spirit of heaviness; that they might be called Trees of righteousness, The planting of the fchap.

LORD, that he might be glorified.

4 ¶ And they shall g build the old g Chapwastes, they shall raise up the former 58. 12. defolations, and they shall repair the wafte cities, the defolations of many generations.

5 And ftrangers shall stand and feed your flocks, and the fons of the alien shall be your plowmen, and your vinedreffers.

6 hBut ye shall be named the Priests a chap. of the LORD: men shall call you the 60. 17. & Ministers of our God: 1 ye shall eat the 1 Pet 2. 5,00 riches of the Gentiles, and in their & 5. 10.

glory shall ye boast yourselves.

7 ¶ k For your shame ye shall bave kchap,
double, and for consusion they shall 40.2

40.2

40.2

40.2

40.2

40.2

40.2

40.2 rejoice in their portion: therefore in their land they shall possess the double; everlasting joy shall be unto them. 8 For I the LORD love judgment,

I hate robbery for burnt-offering; ! Chap. r. and I will direct their work in truth, and I will make an everlafting covenant with them.

o And their feed shall be known among the Gentiles, and their offspring among the people: all that fee them shall acknowledge them, that they are the feed which the LORD hath bleffed.

10 I will greatly rejoice in the LORD, my foul shall be joyful in my God; for mhe hath clothed me with m. Pfatin the garments of falvation, he hath 132.9,16. covered me with the robe of righteousness, n as a bridegroom + deck- n Revel. eth bimfelf with ornaments, and as a 21.2 bride adorneth berfelf with her jewels. deckeib as

II For as the earth bringeth forth aprient her bud, and as the garden causeth the things that are sown in it to fpring forth; fo the Lord God will

cause righteousness and praise to spring | holy people, The redeemed of the CHRIST forth before all the nations.

HAP. LXII.

I The prophet's fervent desire to confirm the church in God's promises. 6 Minifters incited to like importunity.

POR Zion's fake will I not hold my r peace, and for Jerufalem's fake I will not reft, until the righteoufness thereof go forth as brightness, and the falvation thereof as a lamp that burneth.

2 And the Gentiles shall fee thy righteousness, and all kings thy glory: a and thou shalt be called by a new name, which the mouth of the

LORD shall name.

a See Ver.

d Chap. 54. 6, 7.

e Chap.

f Ezckiel

+ Heb

Silence.

i Chapters 40. 3. & \$7. 14

If That is, My delight is in ber.

3 Thou shalt also be ba crown of glory in the hand of the LORD, and a

royal diadem in the hand of thy God.

4 ° Thou shalt no more be termed 6 Hof. 1. 10. 1 Pet. 2. 10. d Forfaken; neither shall thy land any more be termed Defolate: but thou shalt be called | Hephzi-bah, and thy land || Beulah: for the LORD delighteth in thee, and thy land shall be married.

5 For as a young man marrieth a virgin, so shall thy fons marry thee: i Heb.
noith the
joy of the
bridegroom. and † as the bridegroom rejoiceth over the bride, so e shall thy God re-

joice over thee.

6 ¶ f I have fet watchmen upon thy walls, O Jerusalem, which shall never hold their peace day nor night: || ye lor, ye that make mention of the Lord, keep LORD'ire- not filence;

7 And give him no + reft, till he establish, and till he make Jerusalem

a praise in the earth.

8 The Lord hath fworn by his right hand, and by the arm of his frength, † Surely I will no more give, &cc.

Better ight band, and by the arm of his frength, † Surely I will no more give thy com to be meat for thine enemies; and the fons of the stranger shall not drink thy wine, for the which thou haft laboured:

> 9 But they that have gathered it shall eat it, and praise the LORD; and they that have brought it together shall drink it hin the courts

12. 12. & 14. 26 & 15. 11, 14. of my holiness.

10 ¶ Go through, go through the gates; i prepare ye the way of the people; cast up, cast up the highway; gather out the stones; lift up a stand-

ard for the people.

11 Behold, the LORD hath proclaimed unto the end of the world, kZech. 9.0. kSay ye to the daughter of Zion, Be-Mai 21.5. kSay ye to the daughter of zion, Be-John 12.15. hold, thy falvation cometh: behold, his I reward is with him, and his 40. 10. his reward him. tor, re-

LORD: and thou shalt be called, Sought out, A city not for faken.
CHAP. LXIII.

I Christ Sheweth his power to save. 7 A thankful remembrance of God's old lowing-kindness to his people.

WHO is this that cometh from Edom, with dyed garments from Bozrah? this that is + glorious in his decked. apparel, travelling in the greatness of his strength? I that speak in righteoufness, mighty to save.

2 Wherefore a art thou red in thine a Revel. apparel, and thy garments like him

that treadeth in the wine-fat?

3 I have b trodden the wine-press b Lam. alone; and of the people there was Result 14 none with me: for I will tread them 19, 20. & 15. in mine anger, and trample them in my fury; and their blood shall be sprinkled upon my garments, and I

will ftain all my raiment.

4 For the cday of vengeance is in chapmine heart, and the year of my re-31.2.

deemed is come.

5 d And I looked, and e there was d Chap. none to help; and I wondered that 59.16. there was none to uphold: therefore clohn mine own farm brought falvation f Pfalm unto me; and my fury, it upheld me. Chapter 6 And I will tread down the people 50. 16.

in mine anger, and gmake them drunk garvel in my fury, and I will bring down their strength to the earth.

¶ I will mention the loving-kindnesses of the LORD, and the praises of the LORD, according to all that the LORD hath beftowed on us, and the bludges great goodness toward the house of io. 16.

Ifrael, which he hath bestowed on Acts of Acts of the house of Acts of the house of Acts of the house them according to his mercies, and Exod. 23, according to the multitude of his lo- 30, 21, ex ving-kindneffes.

Mai. 3. 1.

Access 2.1.1.

8 For he faid, Surely they are my k Deuter, people, children that will not lie: fo 7.7,8.
1 Exodas

he was their Saviour.

9 § h In all their affliction he was Deut 1. 31. afflicted, i and the angel of his pre- 3.4 fence faved them: kin his love and m Exodus in his pity he redeemed them; and Numbers 14.4.1 he bare them, and carried them all et 78.56. & 95.9. the days of old.

ro But they m rebelled, and n vexed 28. 40. his Holy Spirit: o therefore he was 5. 40. his Holy Spirit: o therefore he was 5. 40. his Holy Spirit: o therefore he was 5. Exodus turned to be their enemy, and he 23. 21. fought against them.

11 Then he remembered the days Jor. 2. 6. of old, Moses and his people, faying, hor, bepterdy. Where is he that p brought them up as Production Where is he that proposed out of the fea with the family sheet of q Nebembers his flock? The where is he that put his game, 4.8.

Here 2. 5.

Uu 2

Before CHRIST r Exodus John. 3. 16.

12 That led them by the right hand I of Mofes with his glorious arm, r dividing the water before them, to make himfelf an everlafting name?

13 That led them through the deep, as an horse in the wilderness, that they

should not stumble?

14 As a beaft goeth down into the valley, the Spirit of the LORD caufed him to rest: so didst thou lead thy people, to make thyfelf a glorious name.

15 ¶ SLook down from heaven,

|| Or, the multitude. t Jerem. 31. 20. Hof. 11. 8.

and behold from the habitation of thy holiness and of thy glory: where is thy zeal and thy ftrength, | the founding tof thy bowels and of thy mercies toward me? are they reftrained? 16 " Doubtless thou art our Father,

though Abraham 's be ignorant of us, and Ifrael acknowledge us not: thou, O LORD, art our Father, | our Redeemer; thy name is from everlasting.

17 TO LORD, why hast thou made us to err from thy ways, and hardened our heart from thy fear? YReturn, for thy fervant's fake, the tribes of thine inheritance.

18 The people of thy holiness have possessed it but a little while: 2 our adversaries have trodden down thy

fanctuary.

19 We are thine: thou never barest f Or, thy name was rule over them; || they were not called by thy name. upon them.

CHAP. LXIV. I The church prayeth for the illustra-tion of God's power, 9 and pleadeth for his compassion in her affliction.

H that thou wouldest rend the heavens, that thou wouldest a Mic. z. 4 come down, that a the mountains

might flow down at thy prefence;
2 As when † the melting fire burneth, the fire causeth the waters to boil; to make thy name known to thine adverfaries, that the nations may tremble

at thy presence!

3 When b thou didst terrible things which we looked not for, thou cameft down, the mountains flowed down at thy presence.

4 For fince the beginning of the world cmen have not heard, nor per-dicor, ceived by the ear, neither hath the eye || feen, O God, befides thee, what he hath prepared for him that waiteth

Thou meetest him that rejoiceth and worketh righteousness; d those that remember thee in thy ways: behold, thou art wroth; for we have on the mountains, h and blasphemed h Ezek. 20, 27, 28,

finned: in those is continuance, and Before we shall be faved.

6 But we are all as an unclean thing, and all our righteoufnesses are as filthy rags; and we all do e fade as a leaf; e Pfalm and our iniquities, like the wind, have taken us away.

7 And f there is none that calleth up-fhor. 7. 7. on thy name, that flirreth up himself to take hold of thee; for thou hast hid thy face from us, and hast + con- Heb.

fumed us, † because of our iniquities. Heb. by

8 But now, O Lord, thou art our the band: Father: we are the clay, hand thou g Chap our potter; and we all are the work 63. 16. h Chapters of thy hand.

of thy hand.

9 ¶ Be not i wroth very fore, O to 15. 18. 6.

LORD, neither remember iniquity for Rom. 9. ever: behold, fee, we befeech thee, 19 Falm we are all thy people.

10 Thy holy cities are a wilderness,

Zion is a wilderness, Jerusalem a de-

11 Our holy and our beautiful house, where our fathers praised thee, is burnt up with fire: and all our pleasant things are laid waste.

12 k Wilt thou refrain thyself for k Chap. these things, O LORD? wilt thou hold 42.14. thy peace, and afflict us very fore?

CHAP. LXV. I The Gentiles called, and the Jews re-jected. 17 The bleffed state of the

new Jerusalem.

I a AM fought of them that asked not a Rom. 9.
for me; I am found of them that & 10.24, 25, 26.

I a me, I am found of them that & 10.24, 25, 26. fought me not: I faid, Behold me, 12, 13. behold me, unto a nation that was not called by my name.

2 I have spread out my hands all the day unto a rebellious people, which walketh in a way that was not good, after their own thoughts;

3 A people that provoketh me to anger continually to my face; b that b Chap, anger continually to the face; blind venue facrificeth in gardens, and burneth 66.17. incense † upon altars of brick; † Heb., 4 Which remain among the graves, and lodge in the monuments; c which 66.17. † Heb. upon

eat fwine's slesh, and || broth of abo- || or, minable things is in their veffels;

5 d Which fay, Stand by thyself, d Luke come not near to me; for I am holier jude 19. than thou. These are a smoke in my nose, a fire that burneth all the day. | or,

6 Behold, e it is written before me; anger. I will not keep filence, f but will re- 32. 34. compense, even recompense into their Mail 3, 16. bosom,

7 Your iniquities, and g the iniqui- g Exodus ties of your fathers together, faith the 20.5. LORD, which have burnt incense up-

s Deuter. 26. 15. Pfalm 80. 14.

u Chap. 64. 8. X Job 14. 21. Ecclef. 9. 5. || Or, our Redeemer from ever-tasting is thy name.

y Numb.

z Pfalm 74.74

4 Heb. the fire of meltings.

b Exodus 34. 10. Judges 5. 4, 5. Pfalm 63. 8. Hab. 3. 3.

c Pfalm from a God he hath the high dath for him.

d Chap. 25. 8.

me upon the hills: therefore will I measure their former work into their bosom.

8 Thus faith the Lord, As the new wine is found in the cluster, and i Joel 2. 14. one faith, Destroy it not; for ia blessing is in it: fo will I do for my fervants' fakes, that I may not destroy them all.

9 And I will bring forth a feed out of Jacob, and out of Judah an inheritor of my mountains: k and mine elect shall inherit it, and my fervants shall dwell there.

k Matth. 24. 22.

1 Hofea

2. 15.

10 And Sharon shall be a fold of flocks, and I the valley of Achor a place for the herds to lie down in, for my people that have fought me.

II TBut ye are they that for fake the LORD, that forget my holy mountain, gor, Gad. that prepare a table for that || troop, and that furnish the drink-offering

Hor, Meni. unto that || number.

12 Therefore will I number you to the fword, and ye shall all bow down to the flaughter: m because 1. 24, &c. down to the haughter: when I spake, ye did not hear; but did evil before mine eyes, and did choose that wherein I delighted not.

13 Therefore thus faith the Lord God, Behold, my fervants shall eat, but ye shall be hungry: behold, my fervants shall drink, but ye shall be thirsty: behold, my fervants shall rejoice, but ye shall be ashamed:

r4 Behold, my fervants shall fing for joy of heart, but ye shall cry for forrow of heart, and shall howl for

i Heb. breaking. † vexation of spirit.

15 And ye shall leave your name for a curse unto my chosen: for the Lord God shall flay thee, and " call his fervants by another name;

16 That he who bleffeth himfelf in the earth, shall bless himself in the God of truth; and p he that sweareth Pad 63 11 in the earth, shall swear by the God Chapters 19.18 & of truth; because the former troubles ^{45. 23} zeph. 1. 5. are forgotten, and because they are hid from mine eyes.

17 ¶ For, behold, I create q new heavens, and a new earth: and the 51. 16. & 66. 22. 2 Pet. 3. 13. Rev. 21. 1. 7 Heb. former thall not be remembered, nor

+ come into mind.

18 But be ye glad and rejoice for ever in that which I create: for, behold, I create Jerusalem a rejoicing, and her people a joy. 19 And I will rejoice in Jerusalem,

and joy in my people: and the s voice of weeping thall be no more heard in her, nor the voice of crying.

20 There shall be no more thence CHRIST an infant of days, nor an old man that hath not filled his days: for the child shall die an hundred years old; t but t Eccles. the finner, being an hundred years old, shall be accurfed.

21 And "they shall build houses, and "See Lev. inhabit them; and they shall plant better. vineyards, and eat the fruit of them. 28.30.

22 They shall not build, and another inhabit; they shall not plant, and another eat: for x as the days of x Pfalm a tree are the days of my people, and 02.12. mine elect + shall long enjoy the work theb. of their hands.

23 They shall not labour in vain, was, bull y nor bring forth for trouble: for they we are ut. are the feed of the bleffed of the LORD, y beut.

Hof. 9. 12.
Hof. 9. 12. and their offspring with them.

24 And it shall come to pass, that z before they call, I will answer; and z Pfalm while they are yet speaking, I will banier

25 The a wolf and the lamb shall a Chap. II. feed together, and the lion shall eat 6,7,9. ftraw like the bullock: b and dust b Gen. 3.14. shall be the serpent's meat. They shall not hurt nor destroy in all my holy mountain, faith the LORD. CHAP. LXVI.

I God will be ferved in humble fincerity.
5 The faithful comforted. I5 God's
fevere judgments against the wicked.
THUS faith the LORD, The heaven a r Kings

1 is my throne, and the earth is my 2 chron. footftool: where is the house that ye Mi th. 35. build unto me? and where is the place 34.35. of my rest? 2 For all those things hath mine 17.24

hand made, and all those things have been, faith the LORD: but to this hopenters man will I look, ceven to him that is \$57.15. poor, and of a contrite spirit, and c Pfalms 34.8.80 d trembleth at my word.

e He that killeth an ox, is as if d Ezra he flew a man; he that facrificeth a | lamb, as if he f cut off a dog's neck; he that offereth an oblation, as if he enable. offered fwine's blood; he that † burn-1.11.
eth incenfe, as if he bleffed an idol: \$\partial_{0.7, kid.}\$
yea, they have chofen their own ways, \$\frac{fD_{cut}}{23.12.}\$ and their foul delighteth in their abo- + Heb. minations.

4 I also will choose their | delusions, %. and will bring their fears upon them; or, get because when I called, none did an decide. fwer; when I pake, they did not hear: B Pow-but they did evil before mine eyes, and Chala-chofe that in which I delighted not. [60, 12, 12, 12] chose that in which I delighted not.

5 \ Hear the word of the LORD, h ye h ver. 2. that tremble at his word; Your brethren that hated you, that cast you out for my name's take, faid, Let the LORD 5. 10

U u 3

8 Chapters 35, 10, & 51, 11, Rev. 7, 17

n Chap.

o Pfalm

72. 17. Jer. 4. 2.

p Deut.

q Chapters

Before be glorified: but he shall appear to your joy, and they shall be assumed.
6 A voice of noise from the city, a

voice from the temple, a voice of the LORD that rendereth recompence to his enemies.

7 Before the travailed, the brought forth; before her pain came, she was

delivered of a man-child.

8 Who hath heard fuch a thing? who hath feen fuch things? Shall the earth be made to bring forth in one day? or shall a nation be born at once? for as soon as Zion travailed, The brought forth her children.

9 Shall I bring to the birth, and yor, beget not || cause to bring forth? faith the LORD: shall I cause to bring forth, and shut the womb? saith thy God.

10 Rejoice ye with Jerusalem, and be glad with her, all ye that love her: rejoice for joy with her, all ye that

mourn for her;

II That ye may fuck, and be fatis-fied with the breafts of her confolations; that ye may milk out, and be delighted with the || abundance of her

glory.

k Chapters 48. 18. & 60. 5.

o Chap.

2.5.

12 For thus faith the LORD, Behold, k I will extend peace to her like a river, and the glory of the Gentiles like a flowing stream: then shall ye 1 Chap. 60. 16. 1 fuck, ye shall be m borne upon ber m Chapters sides, and be dandled upon ber knees. 49. 22. & 13 As one whom his mother com-

forteth, fo will I comfort you; and ye shall be comforted in Jerusalem.

** See Ezek. 14 And when ye fee this, your heart 37. I, &c. fhall rejoice, and n your bones shall flourish like an herb; and the hand of the LORD shall be known toward his fervants, and his indignation toward his enemies.

> 15 To For, behold, the LORD will come with fire, and with his chariots like a whirlwind, to render his anger with fury, and his rebuke with flames

of fire.

16 For by fire, and by his fword, will the LORD plead with all flesh:

and the flain of the LORD shall be Before CHRIST

many.

17 P They that fanctify themselves, p Chap, and purify themselves in the gardens 65.3, 4. behind one tree in the midst, eating | or, fwine's flesh, and the abomination, another and the moufe, shall be confumed to-

gether, faith the LORD.
18 ¶ For I know their works and their thoughts: it shall come, that I will gather all nations and tongues; and they fhall come, and fee my

glory.

19 q And I will fet a fign among quake them, and I will fend those that 2.34. Tarshish, Pul, and Lud, that draw the bow, to Tubal and Javan, to the isles afar off, that have not heard my fame, neither have feen my glory; r and r Mal. they shall declare my glory among

the Gentiles.

20 And they shall bring all your brethren s for an offering unto the Rom. LORD, out of all nations, upon horses, 15, 16. and in chariots, and in || litters, and || Or, upon mules, and upon fwift beafts, to my holy mountain Jerusalem, saith the LORD, as the children of Israel bring an offering in a clean veffel into the house of the LORD.

21 And I will also take of them

for t priefts, and for Levites, faith the t Exed.
LORD. Chap. 61. 69
22 For as u the new heavens, and Rev. 1.6.

the new earth, which I will make, uchap, shall remain before me, faith the 2 fet 3, 12, LORD, fo shall your feed and your Rev. 21. I. name remain.

23 And x it shall come to pass, that x Zech. † from one new-moon to another, and † Heb. from one fabbath to another, y fhall † Heb. moon to but moon to but all flesh come to worship before me, new faith the LORD.

24 And they shall go forth, and his sabbath look upon the carcases of the men of 2. that have transgressed against me: for their worm shall not die, neither Mark 9. shall their fire be quenched; and they 44, 46, 43. fhall be an abhorring unto all flesh.

¶ The Book of the Prophet JEREMIAH.

CHAP. I.

I The calling of Jeremiah: 11 his vifions: 15 his message against Judah.

HE words of Jeremiah the son of Hilkiah, of the priests that were in Anathoth, in the land of Benjamin:

2 To whom the word of the LORD came in the days of Josiah the son of

Amon king of Judah, b in the thir-teenth year of his reign.

Before CHRIST

3 It came also in the days of Je-bChap. hoiakim the fon of Josiah king of 25.3. Judah, cunto the end of the eleventh chap. year of Zedekiah the fon of Josiah 30-2-king of Judah, d unto the carrying d Chap-away of Jerusalem captive in the e 2 Kings fifth month. fifth month.

Before CHRIST cir. 629. 21. 18. 1 Chron. 6. 60. Chap. 32.

f lfa. 49.

I, 5. Ecclus.

h Luke 1. 15, 41 Gal. 1. 15, 16.

† Heb.

i Exod. 4. 10. & 6. 12, 30. Ifa. 6. 5.

k Ezek.

3. 9. I Exod.

3. 12. Deut. 31.

n Chap. 5. 14. 0 I Kings 19. 17.

p Chap.

4,5.

Before CHRIST 4 Then the word of the LORD came unto me, faying,

5 Before I formed thee in the

belly g I knew thee; and before thou camest forth out of the womb I g Exod. 33. h fanctified thee; and I + ordained thee a prophet unto the nations. thee a prophet unto the nations.

6 Then faid I, Ah, i Lord Goo! behold, I cannot speak; for I am a child.

7 T But the LORD faid unto me, Say not, I am a child: for thou shalt go to all that I shall fend thee, and whatfoever I command thee thou shalt speak.

8 k Be not afraid of their faces: for 1I am with thee to deliver thee,

faith the LORD.

6, 8. 9 Then the Lock put and hebr. 13. 6. hand, and m touched my mouth: and Hebr. 13. 6. hend, and faid unto me, Behold, I 9 Then the LORD put forth his have ⁿ put my words in thy mouth.

10 ° See, I have this day fet thee

over the nations, and over the kingdoms, to proot out, and to pull 2 cor. 10. down, and to destroy, and to throw down, to build, and to plant.

II Moreover, the word of the LORD came unto me, faying, Jeremiah, what feeft thou? And I faid, I fee a rod of an almond-tree.

12 Then faid the LORD unto me, Thou haft well feen: for I will haften

my word to perform it.

13 And the word of the LORD came unto me the fecond time, faying, What feeft thou? And I faid, I fee q a feething-pot, and the face thereof is + toward the north.

14 Then the LORD faid unto me, Out of the north an evil + shall break forth upon all the inhabitants

of the land.

15 For, lo, I will s call all the families of the kingdoms of the north, faith the LORD; and they shall come, and they shall fet every one his throne at the entering of the gates of Jerufalem, and against all the walls thereof round about, and against all the cities of Judah.

16 And I will utter my judgments against them touching all their wickedness, who have forsaken me, and have burnt incense unto other gods, and worshipped the works of their

tr Kings own hands.

18.46.

17 ¶ Thou therefore t gird up thy

29. & 9. 1. loins, and arife, and fpeak unto them BERON.
3. 12. all that I command thee.
3. 12. Exact. 2. 6. diffnayed at their faces, left I || con-

x ia. 50.7. 18 For, behold, I have made thee chap. 6-27. this day x a defenced city, and an

iron pillar, and brasen walls against CHRIST the whole land; against the kings of Judah, against the princes thereof, against the priests thereof, and against the people of the land.

19 And they shall fight against thee, but they shall not prevail against thee; for I am with thee, faith the LORD,

to deliver thee.

CHAP. II.

4 God's exposulation with the Jews touching their causeless revolt: 14 they are the causes of their own calamities. 18 The sins of Judah: 31 ber considence is rejected.

MOREOVER, the word of the LORD came to me, faying,

2 Go and cry in the ears of Jerufalem, faying, Thus faith the LORD, I remember || thee, the kindness of thy || Or. for a youth, the love of thine espoulals, a Dick, when thou wentest after me in the 16.3, 22. wilderness, in a land that was not 8, 13. fown.

3 b Ifrael was holiness unto the b Exod. LORD, and c the first-fruits of his in- James crease: dall that devour him shall 1: 12. offend; evil shall come upon them, d Chap. faith the Lord.

4 THear ye the word of the LORD, 50. 7 O house of Jacob, and all the families of the house of Israel:

5 Thus faith the LORD, e What e Ifa. 5. 4. iniquity have your fathers found in me, that they are gone far from me, f and have walked after vanity, and f Jonah are become vain?

6 Neither faid they, Where is the LORD that g brought us up out of the g Ifa. 63. land of Egypt, that led us through find is. h the wilderness; through a land of h Deut. deferts, and of pits; through a land of 32. 10. drought, and of the shadow of death; through a land that no man paffed through, and where no man dwelt?

7 And I brought you into a plentifu! country, to eat the fruit thereof, and the goodness thereof: but when ve entered, ye idefiled my land, and made i Platms mine heritage an abomination.

8 The priefts faid not, Where is the LORD? and they that handle the k law knew me not; the patters also k Mal. 2. transgressed against me, 1 and the know 2. 20, prophets propheted by Baal, and 1 Chap. walked after things that do not profit.

9 Wherefore I will yet plead with your in Exod. children's children will I plead.

10 For pass | over the isles of Chit- | or, tim, and fee; and fend unto Kedar, and confider diligently, and fee if there be fuch a thing:

Q Ezek. 11. 3, 7. & 24. 3. † Heb. from the face of the north. r Chap. 4. 6. & 6. 1. † Heb. fball be opened. s Chapters 5. 15. & 6. 22. & 10 22.

Before n Mic. 4. 5. o Chr p.

r Pfalm

† Heb. become a spoil.

crown, Deut. 33. 20. Ifa. 8. 8.

t Chap.

1 1fa. 3. 9.

Hof. 5. 5.

x Ifaiah

z Deut.

gods, which are o yet no gods? P but my people have changed their glory for that which doth not profit.

12 q Be aftonished, O ye heavens, p Pfalm 166 20. at this, and be normer, Rom. 1. 23 very defolate, faith the LORD. at this, and be horribly afraid, be ye

13 For my people have committed two evils; they have forfaken me, the r fountain of living waters, and hewed 36 9. Chapters 17. 13. & 18. 14. them out cifterns, broken cifterns, that can hold no water.

14 ¶ Is Ifrael a fervant? is he a homeborn flave? why is he + spoiled?

seve out land wafte: his cities are burnt without inhabitant.

16 Alfo the children of Noph and *Chap. 43. * Tahapanes || have broken the crown of thy head.

17 Haft thou not procured this unto thyself, in that thou hast forfaken the LORD thy God, when he led thee by the way

18 ¶ And now what hast thou to do in the way of Egypt, to drink the waters of Sihor? or what hast thou to do in the way of Asiyria, to drink

the waters of the river?

19 Thine own uwickedness shall correct thee, and thy backfliding shall reprove thee: know therefore, and fee, that it is an evil thing and bitter, that thou hast forfaken the LORD thy God, and that my fear is not in thee, faith the Lord God of hofts.

20 For of old time I have broken thy yoke, and burst thy bands; and thou saids, I will not || transgress; when x upon every high hill, and unchap. 3.6. der every green tree, thou wanderest, playing the harlot.

playing the harder.

Pfal. 44-2

Pfal. 44-2

Pfal. 44-2

Vine, wholly a right feed: how then Mat 21:33 art thou turned into z the degenerate Luke 20.9 plant of a ftrange vine unto me?

Pow. though thou wash thee

22 For though thou a wash thee 2 Job 9. 30. with nitre, and take thee much foap, yet b thine iniquity is marked before

32. 34. 17. me, faith the Lord God. Hol. 13. 12.

Mol. 13-12:
10 feefit dromedary.
5 feefit dromedary.
5, &c.
10 for 10 feefit dromedary.
5, &c.
10 for 10 feefit dromedary.
10 feefit dromedary traverfing her ways;
10 feefit dromedary traverfing her ways;
11 feefit dromedary traverfing her ways;
12 feefit dromedary traverfing her ways;
13 feefit dromedary traverfing her ways;
14 feefit dromedary traverfing her occasion who 23 How canst thou say, I am not

† her pleasure: in her occasion who the define of can || turn her away? all they that her beart. feek her will not weary themselves; Hor, reporte it? in her month they shall find her.

25 Withhold thy foot from being Before CHRIST unshod, and thy throat from thirs:
but d thou saids, || There is no hope:
No; for I have loved strangers, and 18. 12. after them will I go.

26 As the thief is ashamed when he is desperate found, fo is the house of Israel ashamed; they, their kings, their princes, and their priefts, and their prophets,

27 Saying to a flock, Thou art my father; and to a stone, Thou hast || brought me forth: for they have || Or, begotten me. turned † their back unto me, and not their their face; but in the time of their the bin e trouble they will fay, Arife, and neck.

28 But f where are thy gods that f Deut. thou hast made thee? let them arise, if 32.37. they g can fave thee in the time of thy 10.14. trouble: for haccording to the num- g Ifaiah ber of thy cities are thy gods, O Judah. † Heb. 29 Wherefore will ye plead with h Chap. me! ye all have transgressed against 11. 13.

me, faith the LORD.

30 In vain have I i smitten your i Ma. 1. 5. children; they received no correction: & 9. 13. children; your own fword hath k devoured your & Matth. prophets, like a deftroying lion.

31 ¶ O generation, see ye the word of the LORD: 1 Have I been a wilder-1 verte 5. ness unto Israel? a land of darkness? Wherefore fay my people, † We are theb. lords: we will come no more unto thee? dominion.

32 Can a maid forget her ornaments, or a bride her attire? yet my people have forgotten me days without num-

33 Why trimmest thou thy way to feek love? therefore hast thou also taught the wicked ones thy ways.

34 Also in thy skirts is found the blood of the fouls of the poor innocents: I have not found it by † fecret † Heb. fearch, but upon all thefe.

35 Yet thou fayeft, Because I am innocent, furely his anger shall turn from me: behold, I will plead with thee, because thou sayest, I have not finned.

36 m Why gaddest thou about so m Chap, much to change thy way? n thou also n Islaid fhalt be ashamed of Egypt, o as thou 30. 3. waft ashamed of Assyria.

37 Yea, thou shalt go forth from 20, 21. him, and p thine hands upon thine p 2 Sam. head: for the LORD hath rejected 13, 19. thy confidences, and thou shalt not prosper in them.

CHAP. III.

I God's great mercy to Judah and Israel.

12 Gospel promises to the penitent.

+ THEY say, If a man put away theb.
his wife, and she go from him, above, and become another man's, a shall age.

b Chap.

38. 14. Ezek. 16. 24, 35.

d Deut. 28. 24. Chapter

cir. 612. Nerfe

1 Chap. 2. 20.

k Ezekiel

16. 46. 82 23. 2, 4.

Before CHRIST he return unto her again? shall not that land be greatly polluted? But thou hast played the harlot with many thou hast played the harlot with many lovers; byet return again to me, faith the LORD.

2 Lift up thine eyes unto the high places, and fee where thou hast not been lien with: c in the ways haft thou fat for them, as the Arabian in the wilderness; and thou hast polluted the land with thy whoredoms, and

with thy wickedness.

3 Therefore the d showers have been withholden, and there hath been no latter rain; and thou hadst e Chap. 6. 15. 86 8. 12. a c whore's forehead, thou refusedst to be ashamed. Ezek. 3. 7. Zeph. 3. 5.

4 Wilt thou not from this time cry unto me, My father, thou art f the

guide of my youth?

g Pfalm 5 g Will he referve his anger for In 57. 16. ever? will he keep it to the end? Behold, thou haft spoken and done

evil things as thou couldeft.

6 The LORD faid also unto me in the days of Josiah the king, h Hast thou feen that which backfliding Ifrael hath done? fhe is i gone up upon every high mountain, and under every green tree, and there hath played the harlot.

7 And I faid, after the had done all these things, Turn thou unto me: but the returned not. And her treacher-

ous k fister Judah saw it.

8 And I faw, when for all the causes whereby backfliding Ifrael committed adultery I had put her away, and given her a bill of divorce; yet her treacherous fifter Judah feared not, but went and played the harlot alfo.

9 And it came to pass, through the Or, fame. | lightness of her whoredom, that the defiled the land, and committed adultery with stones and with stocks.

10 And yet for all this her treacherous fifter Judah hath not turned unto me 1 with her whole heart, but + feignedly, faith the LORD.

34. 33. Hof. 7. 14. 11 And the LORD faid unto me, m The backfliding Ifrael hath justified herielf more than treacherous

Judah.

12 ¶ Go and proclaim these words toward the north, and fay, Return, thou backfliding Ifrael, faith the LORD, and I will not cause mine anger to fall upon you: for I am " merciful, faith the LORD, and I will not keep anger for ever:

13 Onlyacknowledge thine iniquity, that thou hast transgressed against the LORD thy God, and hast scattered thy

ways to the strangers under every green tree, and ye have not obeyed en 612. my voice, faith the LORD.

14 Turn, O backfliding children, faith the LORD; of for I am married ochap, unto you; and I will take you one of a city, and two of a family, and

I will bring you to Zion:

15 And I will give you paftors p Chaps according to mine heart, which shall except feed you with knowledge and under- 34-23-11.

standing.

16 And it shall come to pass, when ye be multiplied and increased in the land, in those days, faith the LORD, they shall say no more, The ark of the covenant of the LORD; neither shall it + come to mind, neither shall + Heb. they remember it, neither shall they the heart. visit it, neither shall | that be done | ar, it be magnified. any more.

17 At that time they shall call Jerufalem the throne of the LORD; and all the nations shall be gathered unto it, q to the name of the LORD, to Je-q Mainh rufalem; neither shall they r walk roban any more after the || imagination of il. 8. their evil heart.

18 In those days 5 the house of ness Judah shall walk || with the house of see Isaab Ifrael, and they shall come together Ezek Ifrael, and they shall come together Ezek. 37. out of the land of the north to the Hol. 1. II. land that I have || given for an inherit- 10r, 10.

ance unto your fathers.

19 But I faid, How shall I put thee furthers to among the children, and give thee

1 pleasant land, † a goodly heritatage of the hosts of nations? And to Ezek

1 Thou shall roll may be the total tage. faid, Thou shalt call me, My father; 20.6. Dan. 8.9. and shalt not turn away + from me. & 11.16.

20 ¶ Surely as a wife treacheroufly 41,45,46 departeth from her + hufband, fo land treacheroufly with me u have ye dealt treacherously with me, Heb O house of Israel, saith the LORD.

O house of Irael, faith the Lord.

21 A voice was heard upon the or, beauty, high places, weeping and fupplica-theo. from those of the children of Ifrael: for the theory was tons of the children of Ifrael: for the theory. they have perverted their way, and friend. they have forgotten the LORD their 5. II. God.

22 ^x Return, ye backsliding chil- x Hof. dren, and I will heal your backslidings. Behold, we come unto thee; for thou art the LORD our God.

23 Y Truly in vain is falvation y Pfalm boped for from the hills, and from the multitude of mountains: 2 truly in 2 Pfalm 3.8. the Lord our God is the falvation of 3.8

24 a For shame hath devoured the a Chap. labour of our fathers from our youth; their flocks and their herds, their fons and their daughters.

† Heb. in falsebood.

m Ezek. 16. 51. & 23. 11.

65. 16. See Chap.

d Pfalm

72. 17.

e I Cor. 1. 31.

f Hof. 10. 12.

25 We lie down in our shame, and our confusion covereth us; for we have finned against the LORD our God, we and our fathers, from our youth even unto this day, and have not obeyed the voice of the LORD our God.

CHAP. IV.

I God calleth Ifrael by his promifes:

3 he exhorteth Judah to repentance

by fearful judgments.

If thou wilt return, O Ifrael, faith the LORD. a return Joel 2. 12. if thou wilt put away thine abominations out of my fight, then shalt thou not remove. b lfaiah

2 b And thou shalt swear, The LORD liveth, c in truth, in judgment, and in righteouiness; d and the nations shall Zech. 8. 8. c Isa. 48. 1. bless themselves in him, and in him

shall they e glory.

3 T For thus faith the LORD to the men of Judah and Jerusalem, f Break up your fallow ground, and g fow not among thorns.

g Matth. 13. 7, 22. 13.7).
10. 16.
2 30.6.

Coloi. 2. 11. of your heart, ye men of Judah and inhabitants of Jerusalem; left my furn that 4 h Circumcife yourselves to the come forth like fire, and burn that none can quench it, because of the evil of your doings.

5 Declare ye in Judah, and publish in Jerusalem; and say, Blow ye the trumpet in the land: cry, gather together, and fay, i Affemble yourfelves, and let us go into the defenced

cities.

6 Set up the standard toward Zion: retire, ftay not; for I will bring evil from the k north, and a great

+ destruction.

7 The lion is come up from his thicket, and the destroyer of the Gentiles is on his way; he is gone m Chap. forth from his place m to make thy land defolate; and thy cities shall be laid waste, without an inhabitant.

8 For this n gird you with fackcloth, lament and howl: for the fierce anger of the LORD is not turned back from us.

9 And it shall come to pass at that day, faith the LORD, that the heart of the king shall perish, and the heart of the princes; and the priefts shall be aftonished, and the prophets shall

To Then faid I, Ah, Lord Gon! of furely thou hast greatly deceived this people and Jerusalem, p faying, Ye shall have peace; whereas the fword reacheth unto the foul.

II At that time shall it be faid to Before CHRIST this people and to Jerusalem, a A dry wind of the high places in the wilderness toward the daughter of my 13. 15. people, not to fan, nor to cleanse,

12 Even | a full wind from those | or, a places shall come unto me: now also fuller resind

will I + give fentence against them.

13 Behold, he shall come up as meati.
clouds, and his chariots shall be as rise 5. 28.
a whirlwind: his horses are swifter hab. 1. 2, than eagles. Woe unto us! for we are spoiled.

14 O Jerusalem, t wash thine heart t 16. 1. 16. from wickedness, that thou mayest be faved: how long shall thy vain

thoughts lodge within thee? 15 For a voice declareth " from "Chap. Dan, and publisheth affliction from

mount Ephraim. 16 Make ye mention to the nations;

behold, publish against Jerusalem, that watchers come from a far country, and give out their voice against the cities of Judah.

17 As keepers of a field, are they against her round about; because she hath been rebellious against me, saith

the Lord.

18 * Thy way and thy doings have x Pfaloe procured these things unto thee: this 107. 17. is thy wickedness, because it is bitter, Chap. 2, because it reacheth unto thine heart.

19 ¶ My bowels, my bowels! I am y Ifa. 15. 54 pained at † my very heart; my heart & 21. 3. maketh a noise in me: I cannot hold & 22. 4 my peace, because thou hast heard, 1,10.
O my soul, the sound of the trumpet, the walls of the alarm of war. the alarm of war.

20 Z Destruction upon destruction is Z Pf. 42. 7. cried; for the whole land is spoiled: fuddenly are my tents spoiled, and my curtains in a moment.

21 How long shall I fee the standard, and hear the found of the trumpet?

22 For my people is foolish, they have not known me; they are fottish children, and they have none underftanding: a they are wife to do evil, a Rombut to do good they have no knowledge.

23 b I beheld the earth, and, lo, it b Ifaiah avas without form and void; and the 24.19. heavens, and they bad no light.
24 c I beheld the mountains, and, c 16a. 5. 25a.

lo, they trembled, and all the hills 38.20. moved lightly.

25 I beheld, and, lo, there was no man, and all the birds of the heavens

were fled.

26 I beheld, and, lo, the fruitful place was a wilderness, and all the cities thereof were broken down at

i Chap. 8. 14.

k Chap. 1. 13, 14, 15. & 6. 22. † Heb. breaking.

for, arengthen.

n Chap.

o Ezek. 14. 9. p Chap. 5. 12. & 14. 13.

fierce anger.

27 For thus hath the LORD faid, The whole land shall be desolate; d yet will I not make a full end.

28 For this shall the earth mourn, and ethe heavens above be black: because I have spoken it, I have purposed it, and will not repent, neither will I turn back from it.

29 The whole city shall flee for the noise of the horsemen and bowmen; they shall go into thickets, and climb up upon the rocks: every city shall be forfaken, and not a man dwell therein.

30 And when thou art spoiled, what wilt thou do? Though thou clothest thyfelf with crimfon, though thou deckeft thee with ornaments of gold, f though thou rendest thy † face with painting, in vain shalt thou make thyfelf fair; thy lovers will despise thee, they will feek thy life.

31 For I have heard a voice as of a woman in travail, and the anguish as of her that bringeth forth her first child; the voice of the daughter of Zion, that bewaileth herself, that fpreadeth her hands, faying, Woe is me now! for my foul is wearied because of murderers.

CHAP. V.

The judgments of God upon the Jews for their manifold corruptions, &c. RUN ye to and fro through the ftreets of Jerusalem, and see now, and know, and feek in the broad places thereof, a if ye can find a man, b if there be any that executeth judgment, that feeketh the truth, and I

will pardon it.
2 And though they fay, c The LORD liveth; furely they fwear falfely.

3 O LORD, are not thine eyes upon In 1. 5. the truth? thou hast defricken them, 9. 13. but they have not grieved; thou hast confumed them, but e they have refused to receive correction: they have made their faces harder than a rock;

they have refused to return.

4 Therefore I said, Surely these are poor; they are foolish: for f they know not the way of the Lord, nor

the judgment of their God.

5 I will get me unto the great men, Mic 3. 1. and will speak unto them; for g they have known the way of the LORD, was 2. 3. and the judgment of their God: but hap 4 7 these have altogether h broken the

yoke, and burst the bonds.

6 Wherefore ia lion out of the foreft shall slay them, and ka wolf of Like as ye have forfaken me, and for 13.7, the evening shall spoil them, 1 a ferved strange gods in your land, so

Before the presence of the LORD, and by his leopard shall watch over their cities:

CHRIST en. 612. fierce anger.

Before the presence of the LORD, and by his leopard shall watch over their cities:

CHRIST every one that goeth out thence shall cir. 612 be torn in pieces; because their transgreffions are many, and their back-flidings + are increased.

7 ¶ How shall I pardon thee for frong. this? thy children have for faken me, and m fworn by them that are and m fworn by them that are no gods: m John. when I had fed them to the full, they Zeph. I. 5. then committed adultery, and affembled themselves by troops in the harlots' houses.

8 n They were as fed horses in the a zzet, morning: every one neighed after his 22.11. neighbour's wife.

9 ° Shall I not vifit for thefe things? o Verfe 25. faith the LORD; and shall not my foul be avenged on fuch a nation as

10 ¶ p Go ye up upon her walls, p chap, and deftroy; q but make not a full q chap, end: take away her battlements; for 4-27. they are not the LORD's.

11 For the house of Israel and the r chanhouse of Judah have dealt very treach- 3. 200 erously against me, saith the Lord.

12 They have belied the LORD, \$2 Chron. and faid, this not he; neither shall 36.16. evil come upon us; neither shall we t 163. 28.15. fee fword nor famine:

13 And the prophets shall become wind, and the word is not in them: thus shall it be done unto them.

14 Wherefore thus faith the LORD God of hofts, Because ye speak this word, u behold, I will make my words u chap. I. g. in thy mouth fire, and this people wood, and it shall devour them.

15 Lo, I will bring x a nation upon x Deut. you from far, O house of Israel, faith 162, 5, 26, the LORD: it is a mighty nation, it & 6, 22. is an ancient nation, a nation whose language thou knowest not, neither understandest what they fay.

16 Their quiver is as an open fepulchre, they are all mighty men.

17 And they shall eat up thine y harvest, and thy bread, which thy y Levit. fons and thy daughters should eat; Deut. they shall eat up thy slocks and thine 31, 33. herds; they shall eat up thy vines and thy sig-trees; they shall impoverish thy fenced cities, wherein thou trusted to the same than the same trusted to the same trusted trusted to the same trusted trusted trusted to the same trusted trust trustedst, with the sword.

18 Nevertheless, in those days, faith the LORD, I 2 will not make a full end 2 Chap.

with you.

19 ¶ And it shall come to pass, when ye shall say, a Wherefore doeth the a chap. LORD our God all these things unto 13.22. & us? then shalt thou answer them, Like as ye have forsaken me, and

Before finall ye ferve ftrangers in a land that cir. 612. is not yours.

20 Declare this in the house of Ja-

cob, and publish it in Judah, faying, 21 Hear now this, Obfoolish people, Ezek. 12.2. Mai. 13.14. and without † under anding; which John 12.40. have eyes, and fee not; which have Rom. 11.8. ears, and hear not:

22 Fear ye not me? faith the LORD: will ye not tremble at my presence, which have placed the fand for the c bound of the fea by a perpetual de-Pal. 1049 cree, that it cannot pass it; and though the waves thereof tofs themselves, yet can they not prevail; though they roar, yet can they not pass over it?

23 But this people hath a revolting and a rebellious heart; they are re-

volted and gone.

€ Job 38.

& Beut.

24 Neither fay they in their heart, Let us now fear the LORD our God that giveth rain, both the d former and the latter, in his feafon: he referveth unto us the appointed weeks of the harvest.

25 ¶ Your iniquities have turned away these things, and your fins have withholden good things from you.

26 For among my people are found wicked men: || they elay wait, as he that fetteth fnares; they fet a trap, lie in wait. they catch men. e Prov. I.

27 As a || cage is full of birds, fo 1 or, coop. are their houses full of deceit; therefore they are become great, and waxen rich.

f Deut. 28 They are waxen f fat, they shine; 32. 15. yea, they overpass the deeds of the FIG. 1. 23. Wicked: they judge not g the cause, Zech. 7. 10. the cause of the satherless, h yet they h Job 12. 6. the cause of the fatherless, n yet they Fid. 73.12 prosper; and the right of the needy Chap. 12. 1. do they not judge. do they not judge.

29 iShall I not vifit for these things? i Ver. o. faith the LORD: shall not my foul be avenged on fuch a nation as this? 30 ¶ || A wonderful and horrible

Or, Astonish-ment and filthiness. Approximate thing is committed in the land; filtimelist Chap. 14. 31 The prophets prophety kfalfely, 14. &2.3. and the priefts || bear rule by their 25, 26. Ezek. 13.6. means; and my people love to have it lor, fo: and take into their bands. thereof? fo: and what will ye do in the end

CHAP. VI.

I The enemies sent against Judah encourage themselves. 6 God setteth them on work because of their sins.

YE children of Benjamin, gather yourselves to slee out of the midst of Jerusalem, and blow the trumpet in Tekoa, and fet up a fign a Ch. 1. 14 of fire in Beth-haccerem: a for evil appeareth out of the north, and great destruction.

2 I have likened the daughter of Zion to a || comely and delicate avoman.

3 The shepherds with their flocks finall come unto her; they shall pitch depeting a their tents against her round about; home, they shall feed every one in his place.

4 Prepare ye war against her; arise, and let us goup at noon. Woe unto us! for the day goeth away, for the shadows of the evening are stretched out.

5 Arise, and let us go by night, and

let us destroy her palaces.

6 ¶ For thus hath the LORD of hofts faid, Hew ye down trees, and || caft | Or, pour a mount against Jerusalem: this is the gine of short city to be vifited; she is wholly oppression in the midst of her.

7 b As a fountain cafteth out her bIfa. 57.21 waters, fo she casteth out her wicked-ness: c violence and spoil is heard in 5, 10, 11. her; before me continually is grief Exek. 7. and wounds.

8 Be thou instructed, O Jerusalem, dEzek, lest dmy soul + depart from thee; lest 23.18, I make thee defolate, a land not in- † Heb. habited. disjointed.

9 Thus faith the Lord of hofts, They shall throughly glean the remnant of Ifrael as a vine: turn back thine hand as a grape-gatherer into the baskets.

To To whom fhall I fpeak and give warning, that they may hear? Behold, their e ear is uncircumcifed, and e Chap. they cannot hearken; behold, the word of the LORD is unto them a reproach; they have no delight in it.

11 Therefore I am full of the fury of the LORD; I am weary with holding in: I will pour it out upon the children abroad, and upon the affembly of young men together: for even the husband with the wife shall be taken, the aged with bim that is full of days.

12 And f their houses shall be turn- f Deut. ed unto others, with their fields and Chap. 8. 10 wives together: for I will ftretch out my hand upon the inhabitants of the land, faith the LORD.

13 For from the least of them even unto the greatest of them, every one is given to g covetousness; and from g Isaiah the prophet even unto the priest, Chap. 8. 16 (4.14. 18.

every one dealeth falfely.

14 They have h healed also the 3.5, 11. † hurt of the daughter of my people h chap, flightly, faying, Peace, peace; when Ezek. there is no peace.

15 Were they ashamed when they bruife, or, had committed abomination? nay, breach, they were not at all ashamed, neither (c. 8.13. could they bluth; therefore they shall

Before fall among them that fall: at the time chr. 612 that I visit them they shall be cast that I visit them they shall be cast down, faith the LORD.

16 Thus faith the LORD, Stand ye in the ways, and fee, and ask for the k II. 8. 20. k old paths, where is the good way, and walk therein, and ye shall find late a rest for your fouls. But they faid, reft for your fouls. But they faid, We will not walk therein.

17 Alfo I fet m watchmen over you, m If. 21.11. 17 Alfo I fet m watchmen over you, Ezek. 3.17. faying, Hearken to the found of the trumpet. But they faid, We will not

hearken.

• Prov.

y Chap. 1. 18. & 15. 20.

18 Therefore hear, ye nations, and know, O congregation, what is

among them.

n Ifa. 1. 2. 19 " Hear, O earth : behold, I will bring evil upon this people, even othe fruit of their thoughts, because they have not hearkened unto my words, nor to my law, but rejected it.

p Pfal. 40. 6. & 50. 7, 8, 9. 1fa. 1. 11. & 66. 3. 20 P To what purpose cometh there to me incense q from Sheba, and the Anon 5. 21. burnt-offerings are not acceptable, 6. 5. 7. nor your facrifices furnity.

nor your facrifices fweet unto me.
21 Therefore thus faith the LORD, 4 Ma. 60. 6. Behold, I will lay stumblingblocks before this people, and the fathers and the fons together shall fall upon them; the neighbour and his friend fhall perifh.

22 Thus faith the LORD, Behold, country, and a great nation shall be so 12.

50. 41, 43.

a people cometh from the r north great nation shall be a so, 41, 41, 43.

23 They shall lay hold on bow and fpear; they are cruel, and have no mercy: their voice roareth like the fea; and they ride upon horfes, fet in array as men for war against thee, O daughter of Zion.

24 We have heard the fame there-° Cb. 4. 31. of; our hands wax feeble: sanguish 44.9.24. hath taken hold of us, and pain, as of

a woman in travail.

25 Go not forth into the field, nor walk by the way; for the fword of the enemy and fear is on every fide.

26 TO daughter of my people, Ch. 4. 8. gird thee with tackcloth, and walmourning, as for an only fon, most bitter lamentation: for the spoiler thall fuddenly come upon us.

27 I have fet thee for a tower and y a fortress among my people, that thou mayest know and try their way.

28 They are all grievous revolters, z. Ch. 9. 4. zwalking with flanders: they are abrass and iron; they are all corrupters.

29 The bellows are burnt, the lead is confumed of the fire, the founder melteth in vain; for the wicked are not plucked away.

30 b || Reprobate filver shall men bis. 1.22 call them, because the LORD hath || Or, Rejus rejected them.

CHAP. VII

I Jeremiah is sent to call for true repentance: 8 God rejecteth their vain confidence. 29 A call to mourning.

THE word that came to Jeremiah dr. 600. from the LORD, faying,

2 Stand in the gate of the LORD's house, and proclaim there this word, and fay, Hear the word of the LORD, all ye of Judah, that enter in at these gates to worship the LORD:

3 Thus faith the LORD of hofts, the God of Ifrael, a Amend your ways ach re. re. and your doings, and I will cause you & 26. 13.

to dwell in this place.

4 b Trust ye not in lying words, b Micah faying, The temple of the LORD, The temple of the LORD, The temple of the LORD, are thefe.

5 For if ye throughly amend your ways and your doings; if ye throughly execute judgment between a man

and his neighbour;

6 If ye oppress not the stranger, the fatherless, and the widow, and shed not innocent blood in this place, neither walk after other gods to your hurt:

7 Then will I cause you to dwell in this place, in the land that I gave to your fathers, for ever and ever.

8 TBehold, cye trust in lying words, e Ver. 45

that cannot profit. 9 d Will ye fteal, murder, and com-dikings mit adultery, and swear falfely, and Zeph. 1. 5. burn incense unto Baal, and walk after other gods whom ye know not;

10 And come and stand before me in this house, † which is called by my † Heb. name, and say, We are delivered to my name do all these abominations?

II Is ethis house, which is called e Isa. 56. 7. by my name, become a f den of rob- f Matth. bers in your eyes? Behold, even I 21.13. have feen it, faith the LORD.

12 But go ye now unto g my place 19. 46. which was in Shiloh, where I fet my gloth. 18.1. name at the first, and see hwhat I did h I Sam name at the first, and see "wnat I the " 1 same to it for the wickedness of my people 4.10, 11. to it for the wickedness of my people 4.10, 11. ch. 26.6.

13 And now, because ye have done all these works, faith the LORD, and I spake unto you, i rifing up early and iver 25. fpeaking, but ye heard not; and I

k called you, but ye answered not; 14 Therefore will I do unto this 16. 05. 12 house, which is called by my name, & 60.4. wherem ye truft, and unto the place

l I Sam. 4 10, II. Pfalm n Exod. 22. 10. Chap. 11. 14. & 14. 11. Chap.

17, 19.

which I gave to you and to your fathers, as I have done to ! Shiloh. 15 And I will caft you out of my fight,

as I have cast out all your brethren, meven the whole seed of Ephraim.

20.6. 16 Therefore n pray not thou for m Pal. 78. this people, neither lift up cry nor 07, 68. prayer for them, neither make intercession to me: o for I will not hear thee.

17 ¶ Seeft thou not what they do in the cities of Judah, and in the

streets of Jerusalem?

18 P The children gather wood, and the fathers kindle the fire, and the women knead their dough, to make cakes to the || queen of heaven, and to pour pane, or, agreement out drink-onerings unto considered and one that they may provoke me to anger.

19 Do they provoke me to anger? out drink-offerings unto other gods,

faith the LORD; do they not provoke themselves to the confusion of their

own faces?

20 Therefore thus faith the Lord God, Behold, mine anger and my fury shall be poured out upon this place, upon man, and upon beaft, and upon the trees of the field, and upon the fruit of the ground; and it shall burn, and shall not be quenched.

21 Thus faith the Lord of hofts, Chap. 6.20. offerings unto your facrifices, and eat 8:13.

22 For I fpake not unto your far Hof. 6. 6. thers, nor commanded them in the day that I brought them out of the t Heb. con-cerning the matter of. offerings or facrifices:

offerings or facrifices:

23 But this thing commanded I them, faying, s Obey my voice, and s Exod. 15. 26. Deut. 6. 3. I will be your God, and ye shall be Lev. 26.12. my people; and walk ye in all the ways that I have commanded you, that it may be well unto you.

24 "But they hearkened not, nor 81. 12. Chap. II. 8. inclined their ear, but walked in the or, sub-bornness, their evil heart, and † * went back-ward, and not forward.

25 Since the day that your fathers came forth out of the land of Egypt unto this day, I have even y fent unto 36. 15. chap. 25.4. you all my fervants the prophets, 2 daily

rifing up early, and fending them:
26 a Yet they hearkened not unto me, nor inclined their ear, but bhardened their neck; they did worse than

their fathers.

27 Therefore thou shalt speak all these words unto them; but they will not hearken to thee: thou shalt also call unto them; but they will not anfwer thee.

28 But thou shalt fay unto them, Before This is a nation that obeyeth not circle their Cod the voice of the Lord their God, nor receiveth || correction: truth is || or, in.
perished, and is cut off from their arradian mouth.

29 ¶ c Cut off thine hair, O Jeru- Ifa. 15. lem, and cast it away, and take up ch. 16. falem, and cast it away, and take up Ch. 16. a lamentation on high places; for the LORD hath rejected and forfaken the generation of his wrath.

30 For the children of Judah have done evil in my fight, faith the LORD: d they have fet their abominations in d 2 King the house which is called by my name, 21.4.

to pollute it.

31 And they have built the chigh & Ezck. 7.2
places of Tophet, which is in the vale 2 know.

22 ban, 9.
places of Tophet, which is in the vale c 2 know.

23 Lo.

24 Lo.

25 Lo.

26 Dan, 9.

27 Lo.

26 Lo.

27 Lo.

28 Lo.

28 Lo.

29 Lo.

20 Lo.

21 Lo.

21 Lo.

22 Lo.

23 Lo.

24 Lo.

26 Dan, 9.

27 Lo.

26 Lo.

27 Lo.

28 Lo.

28 Lo.

29 Lo.

20 L their fons and their daughters in the fire; which I commanded them not,

neither † came it into my heart.

32 ¶ Therefore, behold, f the days upon my come, faith the LORD, that it shall beart. no more be called Tophet, nor the f Chap. 6. valley of the fon of Hinnom, but, the valley of flaughter: for they shall bury in Tophet, till there be no place.

33 And the g carcales of this people g Deut. thall be meat for the fowls of the hea- Pfal. 79.
wen, and for the beafts of the earth; the fall fray them away.

veh, and for the bears of the earth; & 16.4 and none shall fray them away, & 34. 20.

34 Then will I cause to h cease h Haiah 24. 7, 8.
from the cities of Judah, and from Chap 16. the streets of Jerusalem, the voice & 25. 10. of mirth, and the voice of gladness, 26. 13. the voice of the bridegroom, and the Hof 2. 11 voice of the bride; for the land shall Rev. 18.2. be desolate.

CHAP. VIII.

I The Jews' calamity: 4 their impenitency upbraided: 13 their judgment Shewed: 18 their desperate estate bervailed.

A T that time, faith the LORD, they shall bring out the bones of the kings of Judah, and the bones of his princes, and the bones of the priefts, and the bones of the prophets, and the bones of the inhabitants of Jerusalem,

out of their graves:

2 And they shall spread them before the fun, and the moon, and all the host of heaven, whom they have loved, and whom they have ferved, and after whom they have walked, and whom they have fought, and whom they have worshipped: they shall not be gathered, nor be buried; they shall be for dung upon the face of the earth.

3 And death shall be chosen rather than life by all the residue of them

n Pfalm x Chap. 2. 27. 8 32. 33. y 2 Chro.

z Ver. 13. b Neh. 9.

17, 29. Ch. 16, 12. & 17, 23. & 19, 15. & 25, 3.

that remain of this evil family, which remain in all the places whither I have driven them, faith the LORD of hofts.

4 Moreover, thou shalt say unto them, Thus faith the LORD; Shall they fall, and not arise? shall he turn away, and not return?

5 Why then is this people of Jeru-falem slidden back by a perpetual backsliding? they hold fast deceit,

they refuse to return.

6 I hearkened and heard, but they fpake not aright: no man repented him of his wickedness, saying, What have I done? every one turned to his course, as the horse rusheth into the battle.

7 Yea, a the ftork in the heaven knoweth her appointed times; and a Ifa. I. 3. the turtle, and the crane, and the fwallow, observe the time of their coming: but b my people know not the judgment of the LORD.

8 How do ye fay, We are wife, and the law of the LORD is with us? Lo, certainly || in vain made he it; the

Or, toe

jultipon

of: ribes

workel for

fail wood:

Ita. 10. I. pen of the scribes is in vain.

9 c || The wife men are ashamed, they are difmayed and taken: lo, they have rejected the word of the

LORD; and † what wisdom is in them?

10 Therefore d will I give their wives unto others, and their fields to them that shall inherit them: for every one, from the least even unto the greateft, is given to covetouf-to covet the greatest, is given to ecovetous-

56.14. of the daughter of my people flightly, II For they have f healed the hurt

no peace.

6 Chap. 5.

49 5.

6. 15.

Or, Have they be naha-ned, No.

ter willow or what thing?

f Chap. 6. 14.

g Ezek. 13. 10. h C...p.

3 3 0c 0. 15.

k Or. in call tra-ins . . nill to jurns.

& Matth

21 5. Loke 13.

1 Chap. 4. 5.

12 Were they hashamed when they had committed abomination? nay, they were not at all ashamed, neither could they blush; therefore shall they fall among them that fall: in the time of their vilitation they shall be cast down, faith the LORD.

13 ¶ I will furely confume them, faith the LORD: there shall be no grapes i on the vine, nor figs on the k fig-tree, and the leaf shall fade; and the things that I have given them shall

pais away from them.

14 Why do we fit still? I affemble yourselves, and let us enter into the defenced cities, and let us be filent there; for the Lord our God hath put us to filence, and given us " water of | gail to drink, because we have finned against the LORD.

15 We n looked for peace, but no christ good came; and for a time of health, cir. 600. and behold trouble!

16 The fnorting of his horses was 14 19. heard from Dan: the whole land Chaptrembled at the found of the neighing of his strong ones; for they are come, and have devoured the land, and † all the full that is in it; the city, and those that thereof. dwell therein.

17 For, behold, I will fend ferpents, cockatrices, among you, which will not be p charmed, and they shall bite p Psalm you, faith the LORD. you, faith the LORD.

18 When I would comfort myfelf against forrow, my heart is faint † in me.

19 Behold the voice of the cry of upon. the daughter of my people + because the because of them that dwell in a far country. We country the country the root the London Tion? is not be of them the Is not the LORD in Zion? is not her are far of. King in her? Why have they provoked me to anger with their graven images, and with strange vanities?

20 The harvest is past, the summer is ended, and we are not faved.

21 For the hurt of the daughter of

my people am I hurt; I am black;

aftonihment hath taken hold on me. q Gem.

22 Is there no q balm in Gilead? 37-25is there no physician there? why then & 51.8.
is not the health of the daughter of my people † recovered? CHAP. IX.

I The prophet bequaileth the manifold fins of his people, 9 and their judg-ments. 12 Disobedience is the cause of their calamity.

H a that my head were waters, the house of the house of the day and a line and mine eyes a fountain of give my tears, that I might weep day and a line 22.4, night for the flain of the daughter of Chapters to the line of the daughter of the line of the daughter of the line of the daughter of the line of th my people!

2 Oh that I had in the wilderness a 1.4.17.
dging-place of wayfaring men, that lodging-place of wayfaring men, that 3-48. I might leave my people, and go from them! for b they be all adulterers, an 5-7, 3.

affembly of treacherous men.

3 And c they bend their tongues like c Pfalm their bow for lies; but they are not ital valiant for the truth upon the earth: 4, 13, 15. for they proceed from evil to evil, and they know not me, faith the LORD.

4 d Take ye heed every one of his d Chap.

In neighbour, and truft ye not in any Mic. 7.

brother: for every brother will ut- 55,6.

terly fupplant, and every neighbour friend.

will c walk with flanders.

6 28,6.

5 And they will || deceive every one || or, his neighbour, and will not speak the mech. truth: they have taught their tongue to speak lies, and weary themselves to commit iniquity.

6 Thine habitation is in the midst of deceit; through deceit they refuse to know me, faith the LORD.

7 Therefore thus faith the LORD of hofts, Behold, I will melt them, shorms and try them; f for how shall I do for the daughter of my people?

8 Their tongue is as an arrow shot gri 12.2. out; it speaketh g deceit: one speaketh h peaceably to his neighbour with h Pf. 28. 3 his mouth, but † in heart he layeth the midst of his wait.

Or, wait i Chap. 5. 9, 29.

9 ¶ i Shall I not vifit them for these things? faith the LORD: shall not my foul be avenged on fuch a nation as this?

10 For the mountains will I take k Chap. 12. up a weeping and wailing, and k for 4. 62 23. 10. the || habitations of the wilderness a lamentation, because they are || burnt Or, up, fo that none can pass through Ho, defolate. them; neither can men hear the voice of the cattle: + both the fowl of the † Heb. from the fowl even heavens and the beaft are fled; they 10, &cc. are gone.

II And I will make Jerusalem heaps, 11f. 34. 13. and 1a den of dragons; and I will Ch. 10. 22 make the cities of Judah † defolate, † Heb. defolation.

without an inhabitant.

12 ¶ m Who is the wife man, that m Pfalm may understand this? and who is he to whom the mouth of the LORD hath fpoken, that he may declare it, for what the land perisheth and is burnt up like a wilderness, that none passeth through?

13 And the Lord faith, Because they have forfaken my law which I fet before them, and have not obeyed my voice, neither walked therein;

14 But have walked after the || imall Or, stubborn-ness. gination of their own heart, and after a Gal 1.14. Baalim, " which their fathers taught them:

15 Therefore thus faith the LORD of hofts, the God of Ifrael; Behold, I will feed them, even this people, och. 8. 14. 0 with wormwood, and give them

& 23. 15. Lam. 3. 15, 19.

p Levit. 26. 33. Deut.

28. 64.

water of gall to drink.

16 I will p fcatter them also among the heathen, whom neither they nor their fathers have known; and I will fend a fword after them, till I have confumed them.

17 Thus faith the LORD of hofts, 2 Chron. Confider ye, and q call for the mourn-35. 25. Job 3. 8. Ecclef. ing women, that they may come; and fend for cunning women, that they

Amos 5, 16 may come; 18 And let them make hafte, and may run down with tears, and our eyelids gush out with waters.

19 For a voice of wailing is heard out of Zion, How are we spoiled! we are greatly confounded, because we have forfaken the land, because r our dwellings have cast us out.

20 Yet hear the word of the LORD, & 20. 22, O ye women, and let your ear receive the word of his mouth, and teach your daughters wailing, and every one her neighbour lamentation:

21 For death is come up into our windows, and is entered into our palaces, to cut off the children from without, and the young men from the streets.

22 Speak, Thus faith the LORD, Even the carcases of men shall fall as dung upon the open field, and as the handful after the harvest-man, and none shall gather them.

23 Thus faith the LORD, S Let S Ecclef. not the wife man glory in his wifdom, neither let the mighty man glory in his might, let not the rich man glory in his riches:

24 But t let him that glorieth, glory ti cor. in this, that he understandeth and 2 cor. knoweth me, that I am the LORD which exercise loving-kindness, judgment, and righteousness, in the earth: for in these things I delight, faith the LORD.

25 ¶ Behold, the days come, faith the LORD, that I will + punish all wift upons them which are circumcifed with the uncircumcifed;

uncircumcifed;
26 Egypt, and Judah, and Edom,
u and the children of Ammon, and u Judith
Hand, and all that are + in the x ut + then
most corners, that dwell in the wil curoff into
derness: for all these nations are uncircumcifed, and all the house of Ifthe hair paled.

The second of the seco rael are y uncircumcifed in the heart.

x Ch.25.2; & 49. 32. CHAP. X. I The great disparity between God and y Levit. idols. 19 The spoiling of the taber-Rom. 2. nacle by foolish pastors.

HEAR ye the word which the LORD speaketh unto you, O house of Ifrael:

2 Thus faith the LORD, a Learn not a Lev. 18. the way of the heathen, and be not difmayed at the figns of heaven; for the heathen are difmayed at them.

3 For the † customs of the people future, or are vain: for b one cutteth a tree out ordinance are vain: of the forest (the work of the hands b Ifa. of the workman) with the axe :

4 They deck it with filver and with 9, 10, 50 gold; they fasten it with nails and with hammers, that it move not.

5 They are upright as the palm-tree, c but speak not; they must needs & 135.

12

r Levit.

be d borne, because they cannot go. Be not afraid of them; for e they cannot do evil, neither also is it in d lin 46. them to do good.

6 Forasmuch as there is none f like unto thee, O LORD; thou art great, and thy name is great in might.

7 g Who would not fear thee, O g Kev. 15.4 King of nations? for || to thee doth it appertain: forafmuch as among all the wife men of the nations, and in all their kingdoms, there is none like unto thee.

8 But they are † altogether h brutish and foolish; the stock is a doctrine of

h Pr.lm vanities. h Pi .lm 115. 8. 16.. 41. 29. Hab. 2. 18. Zech. 10. 2. R : 1. 21, 22.

f Exed. 15 11. Pirn. 86.

u Gr, it

Heb.
in one, or,
at once.

k Pfalm 10. 16.

† In the Chaldean language.

I See Pfalm

m Gen. 1.

h Or,

e Pfalm

135. 7.

Or, for rain.

r Chap.

8,10

9 Silver fpread into plates is brought from Tarshish, and i gold from Uphaz, the work of the workman, and of the i Dan. 10. 5. hands of the founder; blue and purple is their clothing; they are all the work of curning men.

† Heb. Gad of truth. † Heb. King of eternity. 10 But the LORD is the + true God, he is the living God, and an +k everlasting King: at his wrath the earth shall tremble, and the nations shall not be able to abide his indignation.

11 + Thus shall ye say unto them, 1 The gods that have not made the heavens and the earth, even they shall perish from the earth, and from under these heavens.

12 He m hath made the earth by his 1, 6, 9. Praim 136. 5, 6. Chap. 51. 15, &c. power, he hath established the world by his wisdom, and nhath stretched out the heavens by his difcretion.

1 John 8. Pfal. 104- 2. 13 When he uttereth his voice, there Ifa. 40. 22. is a | multitude of waters in the heavens, and o he caufeth the vapours to ascend from the ends of the earth; he maketh lightnings || with rain, and bringeth forth the wind out of his treafures.

14 P Every man || is brutish in his knowledge; q every founder is conp Chap. 51. 17, 18. i Or,
is more
brush than
to know. founded by the graven image: for his molten image is falsehood, and there glia 42.17 is no breath in them.

15 They are vanity, and the work of errors: in the time of their vifita-

tion they shall perish.

16 The Portion of Jacob is not like them: for he is the former of all of Hal 74-2 things; and S Ifrael is the rod of his inheritance: The LORD of hofts is

t See Chap 6.1. 17 T Gather up thy wares out 0. hack 12.3 the land, O † inhabitant of the fortt Heb.

u I Sam. 25. 29.

18 For thus faith the LORD, Behold, I will " fling out the inhabitants of the land at this once, and will diftreis them, that they may find it so.

19 T Woe is me for my hurt! my Before CHRIST wound is grievous: but I faid, *Truly cir. 600 this is a grief, and I must bear it.

20 My tabernacle is spoiled, and all 77. 10. my cords are broken: my children are gone forth of me, and they are not; there is none to stretch forth my tent any more, and to fet up my curtains.

21 For the pastors are become brutish, and have not fought the LORD: therefore they shall not prosper, and all their flocks shall be scattered.

22 Behold, the noise of the bruit is come, and a great commotion out of the y north country, to make the y Chapters cities of Judah desolate, and a Z den 4 6. ce of dragons.

23 TO LORD, I know that the zch o. 11. a way of man is not in himself: it is a Pro. 16. 1. not in man that walketh to direct his & 20. 24

24 O LORD, b correct me, but with b Prod. 6. r. judgment; not in thine anger, left chan

thou thring me to nothing.

25 Pour out thy fury upon the dimentify me. heathen that know thee not, and up- c Pfalm on the families that call not on thy 79.6 name: for they have eaten up Jacob, and devoured him, and confumed him, and have made his habitation desolate.

CHAP. XI.

I Jeremiah proclaimeth God's covenant, and rebuketh the disobedient 'feaus: II he prophesieth evils to come upon them for their idolatries.

THE word that came to Jeremiah dr. 608. from the LORD, faying,

2 Hear ye the words of this covenant, and speak unto the men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem,

3 And fay thou unto them, Thus faith the LORD God of Ifrael, a Curfed a Deut. 27, 26. be the man that obeyeth not the words Gal. 3. 10,

of this covenant,

4 Which I commanded your fathers in the day that I brought them forth out of the land of Egypt, b from the b Deut. iron furnace, faying, C Obey my voice, 4 20. and do them, according to all which 8. I command you: fo shall ye be my 3, 12. people, and I will be your God;

That I may perform the doath d Dout. which I have fworn unto your fathers, to give them a land flowing with milk and honey, as it is this day. Then answered I, and faid, † So be it, O + Heb.

6 Then the LORD faid unto me, 15,-26, roclaim all these words Proclaim all these words in the cities of Judah, and in the streets of Jerufalem, faying, Hear ye the words of this covenant, and do them.

Before CHRIST

7 For I earnestly protested unto your fathers, in the day that I brought them up out of the land of Egypt, even unto this day, crifing early and protesting, saying, Obey my voice.

8 f Yet they obeyed not, nor inclined their ear, but swalked every

g Chapters 3. 17. & 7. 24. & 9. 14. Or, stub-

one in the || imagination of their evil heart: therefore I will bring upon them all the words of this covenant, which I commanded them to do; but they did them not.

h Ezekiel Hof. 6. 9.

o And the LORD faid unto me, h A conspiracy is found among the men of Judah, and among the inhabitants of Jerufalem.

to They are turned back to the iniquities of their forefathers, which refused to hear my words; and they went after other gods to serve them: the house of Israel and the house of Judah have broken my covenant, which I made with their fathers.

II Therefore thus faith the LORD, Behold, I will bring evil upon them, * Heb. to go which they shall not be able to + escape; JPR 18. 41. and i though they shall cry unto me, Prov. 1. 28. I will not hearken unto them.

Pr. 12.8. I will not mean.

The Prov. 1.28. I will not mean.

The Prov. 1. Mic. 3.4 and inhabitants of Jertia.

Zech. 7.13. k cry unto the gods unto whom they bout 32.

37, 38.

offer incenfe: but they shall not save them at all in the time of their t Hob. evil. + trouble.

13 For according to the number of 1Ch. 2. 28. thy 1 cities were thy gods, O Judah; and according to the number of the streets of Jerusalem have ye set up f Heb. altars to that + shameful thing, even

Chap 3.24 altars to burn incense unto Baal. 14 Therefore m pray not thou for m Exod. this people, neither lift up a cry or prayer for them: for I will not hear 7.16. r prayer for them: for I will not hear 14.11. 16. them in the time that they cry unto t Heb. evil me for their t trouble.

n ffaiale E.

15 n + What hath my beloved to do in mine house, feeing she hath What is to wrought lewdness with many, and in wholeved the holy flesh is passed from thee? For, when || when thou doest evil, then thou rejoicest.

16 The Lord called thy name, A green olive-tree, fair, and of goodly fruit: with the noise of a great tumult he hath kindled fire upon it, and the branches of it are broken.

17 For the LORD of hofts, o that planted thee, hath pronounced evil against thee, for the evil of the house of Ifrael, and of the house of Judah, which they have done against themselves, to provoke me to anger, in offering incense unto Baal.

18 ¶ And the LORD hath given me knowledge of it, and I know it: then thou shewedst me their doings.

19 But I was like a lamb or an ox

that is brought to the flaughter; and I knew not that p they had devised p Chap devices against me, faying, Let us destroy + the tree with the fruit + Heb. thereof, q and let us cut him off from with bit the land of the living, that his name eff.27. ay be no more remembered.

20 But, O Lord of hofts, that & 116.9. may be no more remembered.

judgest righteously, that rtriest the risam. reins and the heart, let me fee thy 16.7. vengeance on them; for unto thee 28.9 have I revealed my cause.

ve I revealed my cause.

21 Therefore thus faith the Lord Rev. 2.23. of the men of Anathoth, s that feek s Chap. 12. thy life, faying, t Prophely not in the t 183.30.10. name of the LORD, that thou die not Amos 2. 12. Mic. 2. 6.

22 Therefore thus faith the LORD of hofts, Behold, I will + punish them: + Heb. the young men shall die by the fword, their fons and their daughters shall die by famine;

23 And there shall be no remnant of them: for I will bring evil upon the men of Anathoth, even the year

of their visitation.

CHAP. XII. I feremiah, complaining of the prosperity of the wicked, prayeth against them. 14 God's promises to the pe-

nitent. R IGHTEOUS art thou, O LORD, a Pfal. 51.4
when I plead with thee; yet when I plead with thee; yet | let me talk with thee of thy judg- nor, let ments: b Wherefore doth the way the cafe of the wicked prosper? wherefore with the way the cafe are all they happy that deal very &c 21.7. | 25.06.273. | 35.06.73. |

2 Thou haft planted them; yea, 3, &c. they have taken root: † they grow; Hab. 1.4. Mal. 3, 15. yea, they bring forth fruit: c thou art + Heb. near in their mouth, and far from their they so on.

3 But thou, O LORD, d knowest me; d Pfal. 17. 3 thou hast feen me, and e tried mine chap, heart + toward thee: pull them out 11. 20. like sheep for the slaughter, and pre- with thee pare them for the day of flaughter.

4 How long shall the land mourn, and the herbs of every field wither, f for the wickedness of them that f Pfalm 107.34. dwell therein? g the beafts are con-g ch. 4.2 fumed, and the birds; because they & 6, 10. faid, He shall not see our last end.

5 ¶ If thou haft run with the footmen, and they have wearied thee, then how canft thou contend with horses? and if in the land of peace, wherein thou trustedst, they wearied

c Ifa. 29.13

Chap. 2. 21.

fully.

k Prov. 26. 25.

+ Heb.

|| Or,

† Heb.

giveth out bis voice.

li Or,

1 Chap. 7. 33.

+ Heb.

gartion of achire.

f Heb.

thee, then how wilt thou do in h the fwelling of Jordan?

6 For even ithy brethren, and the house of thy father, even they have h Jofh. 3.15. I Chron. 12. 12. 15. dealt treacheroully with thee; yea, 62. 50. 44. || they have called a multitude after 1 Chap. 9. 4. thee: k believe them not, though they || Or, shey cried after thee fpeak + fair words unto thee.

7 I have forfaken mine house, I have left mine heritage; I have given the dearly-beloved of my foul into

the hand of her enemies.

8 Mine heritage is unto me as a lion in the forest; it | + crieth out against me: therefore have I hated it.

o Mine heritage is unto me as a fpeckled bird; the birds round about are against her: come ye, asfemble all the beafts of the field,

|| Or, | come to devour.

my vineyard, they have trodden my portion under foot, they have made my † pleasant portion a desolate wilderness.

II They have made it defolate, and being desolate it mourneth unto me; the whole land is made defolate, because no man layeth it to heart.

12 The fpoilers are come upon all high places through the wilderness: for the fword of the LORD shall devour from the one end of the land even to the other end of the land: no flesh shall have peace.

13 ¶ m They have fown wheat, but m Levit. 26 16. Deut. 28 38. Mic. 6. 15. Hag. 1. 6. shall reap thorns: they have put themfelves to pain, but shall not profit; and || they shall be ashamed of your Bor, ye. revenues, because of the fierce anger of the LORD.

14 Thus faith the LORD against all mine evil neighbours, that touch the inheritance which I have caused my people Ifrael to inherit; Behold, I will n pluck them out of their land, and pluck out the house of Judah

from among them.

15 And it shall come to pass, after that I have plucked them out, I will return, and have compassion on them, and will bring them again, every man to his heritage, and every man to his land.

16 And it shall come to pass, if they will diligently learn the ways of my people, to fwear by my name, The LORD liveth; (as they taught my people to fwear by Baal;) then shall

they be built in the midft of my people.

17 But if they will not obey, I will utterly pluck up and deftroy that

nation, faith the LORD.

CHAP. XIII.

I By the type of a linen girdle, the destruction of his people is prefigured: 12 by the bottles filled with wine, their excess in misery foretold.

HUS faith the LORD unto me, Go and get thee a linen girdle, and put it upon thy loins, and put it not

in water.

2 So I got a girdle, according to the word of the LORD, and put it on my loins.

3 And the word of the LORD came unto me the fecond time, faying,

4 Take the girdle that thou haft got, which is upon thy loins, and arife, go to Euphrates, and hide it there in a hole of the rock.

5 So I went, and hid it by Euphrates, as the LORD commanded me.

6 And it came to pass after many days, that the LORD faid unto me, Arife, go to Euphrates, and take the girdle from thence, which I com-manded thee to hide there.

7 Then I went to Euphrates, and digged, and took the girdle from the place where I had hid it; and, behold, the girdle was marred, it was profitable for nothing.

8 Then the word of the LORD came

unto me, faying,

9 Thus faith the LORD, After this manner will I mar the pride of Judah, and the great pride of Jerusalem.

10 This evil people, which refuse to hear my words, which walk in the || imagination of their heart, and walk || Or, Aub. after other gods, to ferve them, and to worship them, shall even be as this girdle, which is good for nothing.

11 For as the girdle cleaveth to the loins of a man, fo have I caused to cleave unto me the whole house of Ifrael, and the whole house of Judah, faith the LORD; that they might be unto me for a people, and for a name, and for a praife, and for a glory: but they would not hear.

12 Therefore thou shalt speak unto them this word, Thus faith the LORD God of Ifrael, Every bottle shall be filled with wine; and they shall say unto thee, Do we not cer-tainly know that every bottle shall be filled with wine?

13 Then shalt thou fay unto them, Thus faith the LORD, Behold, I will fill all the inhabitants of this land, even the kings that fit upon David's throne, and the priefts, and the pro- attaction,

phets, and all the inhabitants of Je-21 & 03.6, 25 27.

e If. 60. 12.

CV † Heb. a man against bis brother.

14 And I will dash them tone against another, even the fathers and the fons together, faith the LORD; I will not pity, nor fpare, nor have mercy, † but destroy them.

15 ¶ Hear ye, and give ear; be not

proud: for the LORD hath spoken.

16 b Give glory to the LORD your God, before he cause c'darkness, and c Ifa. 8. 22. before your feet stumble upon the d Ifa. 59.9 dark mountains, and while ye d look for light, he turn it into e the shadow of death, and make it gross darkness.

17 But if ye will not hear it, my foul shall weep in secret places for schap.o.i. your pride; and s mine eye shall weep lazing fore, and run down with tears, because the LORD's flock is carried away captive.

18 Say unto the king and to the queen, Humble yourfelves, fit down; for your || principalities shall come down, even the crown of your glory.

19 The cities of the fouth shall be fhut up, and none shall open them; Judah shall be carried away captive all of it, it shall be wholly carried away captive.

20 Lift up your eyes, and behold them that come from the north: where is the flock that was given thee, thy beautiful flock?

What wilt thou fay when he fhall + punish thee? (for thou hast taught them to be captains, and as chief over thee;) shall not g forrows take thee, as a woman in travail?

22 ¶ And if thou fay in thine heart, h Ch. 5. 19. h Wherefore come these things upon me? For the greatness of thine iniquity are ithy fkirts discovered, and thy heels || made bare.

23 Can the Ethiopian change his fkin, or the leopard his fpots? then may ye also do good, that are † accustomed to do evil.

24 Therefore will I fcatter them as the stubble that passeth away by the wind of the wildernefs.

25 This is thy lot, the portion of thy measures from me, faith the LORD; because thou hast forgotten me, and trufted in falfehood.

k Lam. 1.8. 26 Therefore k will I discover thy 16.37. & skirts upon thy face, that thy shame 26 Therefore k will I discover thy 23. 29. Hof. 2. 10. may appear.

1Chap. 5.8. 27 11 have feen thine adulteries. and thy neighings, the lewdness of thy whoredom, and thine abomina-m Ifa. 65.7: tions m on the hills in the fields. Woe Ezek. 6.13. unto thee, O Jerufalem! wilt thou t Heb. not be made clean? t when shall it once be?

CHAP. XIV.

1 A grievous dearth. 7 Jeremiah's prayer. 10 The Lord will not be entreated. 13 Lying prophets shall perish.

THE word of the LORD that came

to Jeremiah concerning + the + Heb. dearth.

2 Judah mourneth, and the gates dearths, thereof languish; they are black unto fraints. the ground; and the cry of Jerusalem is gone up,

3 And their nobles have fent their little ones to the waters: they came to the pits, and found no water; they returned with their veffels empty; they were ashamed and confounded, a and covered their heads.

4 Because the ground is chapt, for 15.30 there was no rain in the earth, the plowmen were ashamed, they covered their heads.

Yea, the hind also calved in the field, and forfook it, because there was no grafs.

6 And b the wild affes did ftand in b Chap. the high places, they fnuffed up the wind like dragons; their eyes did fail, because there was no grafs.

7 ¶ O LORD, though our iniquities teftify against us, do thou it for thy name's fake: for our backflidings are many; we have finned against thee.

8 O the Hope of Ifrael, the Saviour thereof in time of trouble, why shouldest thou be as a stranger in the land, and as a wayfaring man that turneth afide to tarry for a night?

9 Why shouldest thou be as a man astonished, as a mighty man that cannot fave? yet thou, O Lord, art in the midst of us, and † we are called the name by thy name: leave us not. by thy name; leave us not.

10 Thus faith the LORD unto this upon us. people, c Thus have they loved to c See Ch. 2, 23, 24, 25. wander, they have not refrained their feet; therefore the LORD doth not accept them: dhe will now remember dHof. 8.13. their iniquity, and visit their sins.

II Then faid the LORD unto me, ePray not for this people for their good. e Exod.

their cry; and g when they offer burnt- & 11.14 offering and an oblation, I will not hash 118, accept them; but h I will confume 6.51.31. them by the fword, and by the fa-Each 8.18. Mic. 3. 4. Mic. 3. 4. Zeo. 7.15.

13 ¶ i Then faid I, Ah, Lord Gon! g Chap. 6. 7. behold, the prophets fay unto them, 21, 22. Ye shall not see the sword, neither h Chap. shall ye have famine; but I will give i chap.

you + assured peace in this place.

14 Then the LORD said unto me, peace of The prophets prophefy lies in my truth.

† Hob.
from defroying
them. b Josh. IO.

44. 10.

|| Or,

visit upon.

g Chap. 6. 24.

i Ifaiah 47. 2, 3. Nah. 3. 5. Or, shall be violently taken

† Heb.

name: kI fent them not, neither have | not be toward this people: cast them Before Chairs I commanded them, neither spake out of my sight, and let them go I commanded them, neither fpake unto them: they prophefy unto you a false vision and divination, and a thing of nought, and the deceit of their heart.

15 Therefore thus faith the LORD . concerning the prophets that prophefy in my name, and I fent them not, yet they fay, Sword and famine shall not be in this land; By sword and famine shall those prophets be confumed.

16 And the people to whom they prophefy shall be cast out in the ftreets of Jerusalem, because of the famine and the fword; and they shall have none to bury them; them, their wives, nor their fons, nor their daughters: for I will pour their wick-

edness upon them.

17 Therefore thou shalt say this 1 Chapters word unto them, ¹ Let mine eyes run ^{9, 1, 0, 2}, ¹ down with tears night and day, and ¹ Lam, ¹, ¹ Lo. let them not cease: for the virgin dayshter of my people is broken with daughter of my people is broken with a great breach, with a very grievous blow.

18 If I go forth into the field, then behold the flain with the fword! and if I enter into the city, then behold them that are fick with famine! yea, both the prophet and the priest || go f Or, make mer-chandife against a idead, and men ac-knowledge about into a land that they know not.

19 Hast thou utterly rejected Judah? hath thy foul loathed Zion? why hast chap. 5. 13. thou smitten us, and there is no healing for us? m we looked for peace, and there is no good; and for the time of healing, and behold trouble!

20 We acknowledge, O LORD, our wickedness, and the iniquity of our fathers; for " we have finned against

en. g. 2. thee.

m Chap. 8. 15.

n Pfalm

o Zech.

10.1,2 p Deut. 32 21.

q Pilalms

21 Do not abhor us, for thy name's fake; do not difgrace the throne of thy glory: remember, break not thy

covenant with us.

22 O Are there any among P the vanities of the Gentiles that can cause rain? or can the heavens give showers? ^q Art thou not he, O Lord our God? therefore we will wait upon Prime ers: 11, 153. p. 6. God? therefore we will want upon 143. 8. God? therefore we will want upon 144. 8. God? therefore we will want upon 144. 155. 5.5. 4. there; for thou haft made all these was 150. 13. things.

CHAP. XV.

I The determined rejection and manifold judgments of the Jezus. 10 Jeremiub complaining, 19 receiveth a

a Excelect gracious promise.

14 14, 44. 44c.

THEN said the Lord unto me, a Though b Moses and Samuel prison : 9 flood before me, jet my mind could out of my fight, and let them go forth.

2 And it shall come to pass, if they

fay unto thee, Whither shall we go forth? then thou shalt tell them, Thus faith the LORD, d Such as are d Chap. for death, to death; and fuch as are Exekiel for the fword, to the fword; and 5.2, 12. fuch as are for the famine, to the famine; and fuch as are for the captivity, to the captivity.

3 And I will e appoint over them e Levit. 26. 16, &&. four + kinds, faith the LORD; the + Heb. fword to flay, and the dogs to tear, families. and f the fowls of the heaven, and i Chap. the beafts of the earth, to devour and

destroy.

4 And † I will cause them to be their size removed into all kingdoms of the earth, because of h Manasseh the son of Hezekiah king of Judah, for that 28 23.

thee, O Jerusalem? or who shall be-21-11 & moan thee? or who shall be-21-11 & moan thee? or who shall go aside 23.26. & to ask how thou doest?

6 Thou haft forfaken me, faith the to aft of LORD, thou art gone backward; there- thy peace. fore will I stretch out my hand against thee, and destroy thee; k I am weary k Hos. with repenting.

7 And I will fan them with a fan in the gates of the land; I will bereave them of || children, I will de- || or, stroy my people, fince they return not is dear.

from their ways.

8 Their widows are increased to me above the fand of the feas: I have brought upon them, | against the | or, mother of the young men, a spoiler against the at noon-day: I have caused bim to a young fall upon it suddenly, and terrors up-ing, &co. on the city.

9 1 She that hath born feven lan-and the young men. guisheth; she hath given up the ghost; 11 Sam.

m her fun is gone down while it was m Amos yet day; she hath been ashamed and 8.9. confounded: and the refidue of them will I deliver to the fword before their

enemies, faith the LORD.

10 ¶ n Woe is me, my mother, that n Job 3.
thou hast born me a man of strife chap. and a man of contention to the 20.14. whole earth! I have neither lent on usury, nor men have lent to me on usury; yet every one of them doth

curse me.

II The LORD faid, Verily it shall be well with thy remnant; verily | I | Or, will cause the enemy to entreat thee treat the well in the time of evil, and in the fore. time of affliction.

i Ifa. 51. 19.

a Ezekiel 14. 14, 64c.

12 Shail iron break the northern iron and the fteel?

13 Thy fubstance and thy treasures will I give to the o fpoil without price, o Pfalm thap. 17. 3. and that for all thy fins, even in all thy borders.

> 14 And I will make thee to pass with thine enemies into a land which thou knowest not: for a p fire is kindled in mine anger, aubich shall burn upon you.

15 ¶ O LORD, thou knowest: remember me, and vifit me, and revenge me of my perfecutors; take me not away in thy long-fuffering: know that for thy fake I have fuffered rebuke.

16 Thy words were found, and I did q Ezekiel qeat them; and thy word was unto kee 10.0 me the joy and rejoicing of mine the heart: for † I am called by thy name, is called 4000 me.

O LORD God of hofts.

17 TI fat not in the affembly of the mockers, nor rejoiced; I fat alone, because of thy hand: for thou hast filled me with indignation.

18 Why is my spain perpetual, and my wound incurable, which refuseth to be healed? wilt thou be altogether unto me as a liar, and tas waters that + fail?

19 Therefore thus faith the LORD, u If thou return, then will I bring thee again, and thou shalt stand before me; and if thou x take forth the precious from the vile, thou shalt be as my mouth: let them return unto thee; but return not thou unto them.

20 And I will make thee unto this y Chapters people a fenced brasen y wall; and they shall fight against thee, but they shall not prevail against thee: for I am 20.11, 12. with thee to fave thee, and to deliver thee, faith the LORD.

> 21 And I will deliver thee out of the hand of the wicked, and I will redeem thee out of the hand of the terrible.

CHAP. XVI.

I The utter ruin of the Jews foreshewed: 14 their return from captivity Shall be more memorable than their deliverance out of Egypt.

THE word of the LORD came also unto me, faying,

2 Thou shalt not take thee a wife, neither shalt thou have fons or daugh-

ters in this place. 3 For thus faith the LORD concerning the fons and concerning the daughters that are born in this place, and concerning their mothers that bare them, and concerning their fathers that begat them in this land;

4 They shall die of a grievous CHRIST caths; they shall not b be lamented, cir. 601. deaths: they shall not be lamented, oneither shall they be buried; but a Chap, they shall be as dung upon the face 15.2. of the earth: and they shall be con-b Chap. fumed by the fword, and by famine; and their carcafes shall be meat for plain the fowls of heaven, and for the beafts 79.2. Chap. 7.33. of the earth.

5 For thus faith the LORD, d Enter d Ezek. 24. not into the house of || mourning, nei-17, 22.
ther go to lament nor bemoan them: mourning for I have taken away my peace from feath, this people, faith the LORD, even loving-kindness and mercies.

6 Both the great and the small shall die in this land: they shall not be buried, neither shall men lament for them, nor ecut themselves, nor f make e Levit. themselves bald for them:

19. 28. Deut. 14. I. 7 Neither shall men | tear them-fisa. 22.12. felves for them in mourning, to com-break break fort them for the dead; neither shall for them, as Ezekiel men give them the cup of consolation 24. 17. to drink for their father or for their 26. 14. mother.

8 Thou shalt not also go into the house of feating, to fit with them to eat and to drink.

o For thus faith the LORD of hofts, the God of Ifrael; Behold, g I will g Ifaiah cause to cease out of this place in \$\frac{24.7, 8.3}{24.5, 10.5}\$ your eyes, and in your days, the voice \$\frac{25.10.5}{25.10.5}\$ of mirth and the control of mirth and t of mirth, and the voice of gladness, 26. 13. the voice of the bridegroom, and the Rev. 18.23 voice of the bride.

10 ¶ And it shall come to pass, when thou shalt shew this people all these words, and they shall say unto thee, h Wherefore hath the LORD h Chapters pronounced all this great evil against 5, 19, & us? or what is our iniquity? or what is our fin that we have committed against the Lord our God?

II Then shalt thou say unto them, Because your fathers have forfaken me, faith the LORD, and have walked after other gods, and have ferved them, and have worshipped them, and have forfaken me, and have not kept my law:

12 And ye have done i worse than i chap. your fathers; (for, behold, ye walk 7. 26. every one after the || imagination of | or, nuohis evil heart, that they may not hearken unto me;)

13 k Therefore will I cast you out of k Deut. this land into a land that ye know not, 28. 64, 65. neither ye nor your fathers; and there shall ye serve other gods day and night, where I will not shew you favour.

14 Therefore, behold, the days 1 Ha. 43.18. come, faith the LORD, that it shall 7, 8.

upon me. r Pfalms

p Deut. 32, 22,

8 Chap. 30. 15.

26. 4, 5.

1 Job 6. i Heb.

x Ezekiel 22. 26 & 44. 23.

2. Chap.

Before on more be faid, The LORD liveth, that brought up the children of Ifrael out of the land of Egypt;

15 But, The LORD liveth, that brought up the children of Ifrael from the land of the north, and from all the lands whither he had driven them: and I will bring them again into their

Ind that I gave unto their fathers.

16 ¶ Behold, I will fend for many
fifthers, faith the Lord, and they
fhall fifth them; and after will I fend
for many hunters, and they shall
hunt them from every mountain, and
from every hill, and out of the holes
of the rocks.

"Job 17 For mine neves are upon all Frov. 5. 21. their ways: they are not hid from the from my face, neither is their iniquity hid from mine eyes.

18 And first I will recompense their iniquity and their sin double; because of they have defiled my land, they have filled mine inheritance with the carcases of their detestable and abominable things.

19 O LORD, my strength, and my fortress, and pmy refuge in the day of affliction, the Gentiles shall come unto thee from the ends of the earth, and shall say, Surely our fathers have inherited lies, vanity, and things

wherein there is no profit.

20 Shall a man make gods unto himself, and 4 they are no gods?

21 Therefore, behold, I will this once cause them to know, I will cause them to know mine hand and my might; and they shall know that 'my name is The Lord.

CHAP. XVII.

I The captivity of Judah for her sin.
5 Trust in man is cursed, 7 in God is
blessed. 9 The deceitful heart cannot
impose upon God. 12 The salvation
of God. 15 The prophet's complaint.

THE fin of Judah is written with a apen of iron, and with the point of a diamond: it is b graven upon the table of their heart, and upon the horns of your altars;

2 Whilst their children remember their altars and their c groves by the green trees upon the high hills.

3 O my mountain in the field, d I will give thy fubfiance and all thy treasures to the spoil, and thy high places for sin, throughout all thy borders.

4 And thou, even † thyfelf, shalt discontinue from thine heritage that I gave thee; and I will cause thee to serve thine enemies in the land which

thou knowest not: for eye have chart kindled a fire in mine anger, which thall burn for ever.

be the man that trusteth in man, and maketh f slesh his arm, and whose see Isa heart departeth from the Lord:

6 For he shall be g like the heath g Chap, in the defert, and shall not see when good cometh; but shall inhabit the parched places in the wilderness, h in h Deut a falt land and not inhabited.

7 i Blessed is the man that trusteth i Pfalms in the Lord, and whose hope the 34-8-8 Lord is:

B For he shall be k as a tree planted 16. 20. by the waters, and that spreadeth out 16. 20. her roots by the river, and shall not k 2.16. fee when heat cometh, but her leaf rail 1. 2. shall be green; and shall not be careful in the year of || drought, neither retraint, shall cease from yielding fruit.

9 ¶ The heart is deceitful above all things, and desperately wicked: who can know it?

10 I the LORD I fearch the heart, 1 sam, I try the reins, m even to give every chron. man according to his ways, and ac-Pisk, 7.0, cording to the fruit of his doings.

11 As the partridge | fitteth on 11 20.86 eggs, and hatcheth them not; so he Roma. 2.7. that getteth riches, and not by right, Rev. 2. 23. in shall leave them in the midst of his 62. 12. days, and at his end shall be a fool.

12 ¶ A glorious high throne from young the beginning is the place of our white he had been determined to be a supplementation.

13 O Lord, the hope of Ifrael, O all forth, a prain that forfake thee shall be ashamed, 55.23. and they that depart from me shall or stain be written in the earth, because they ha.1.28. have forfaken the Lord, the P foun-p chaptain of living waters.

the Heal me, O Lord, and I shall be healed; save me, and I shall be saved: for thou art my praise.

faved: for thou art my praise.

15 ¶ Behold, they fay unto me,

TWhere is the word of the LORD? THE 5. 10.

Among 5. 18.

2 Pet. 3. 4.

let it come now.

16 As for me, ⁹ I have not haften16 Casp.

2 Pet. 3, 4
Casp.

4 Casp.

4 Casp.

4 Casp.

4 Casp.

4 Casp.

4 Casp.

6 Casp.

17 Be not a terror unto me: thou that art my hope in the day of evil.

art my hope in the day of evil.

18 "Let them be confounded that "Pfalms berfecute me, but let not me be con-96 14 founded; let them be diffnayed, but hebe to the me be diffnayed; bring upon evide them the day of evil, and † x deftroy brack, them with double destruction.

o Ezek

43.7,9.

q Chap.

r Chap. 33. 2.

·2 Job 19. 24. † Heb. nail. b Prov.

e Judges 3. 7. Ifa. 1. 29. & 17. 8. Chap. 2.20. d Chap.

† Heb. in

X x 4

Before

y Numb. 15. 32. Nehem.

13. 19.

Exod. 20 8. & 21. 12. & 31. 13. Ezek 20. 12.

11. 10.

19 Thus faid the LORD unto oi. me, Go and stand in the gate of the children of the people, whereby the kings of Judah come in, and by the which they go out, and in all the gates of J rusalem;

20 And fay unto them, Hear ye the word of the LORD, ye kings of Judah, and all Judah, and all the inhabitants of Jerufalem, that enter in by these gates:

21 Thus faith the LORD, Y Take heed to yourfelves, and bear no burden on the fabbath-day, nor bring it in by the gates of Jerusalem;

22 Neither carry forth a burden out of your houses on the sabbath-day, neither do ye any work; but hallow ye the fabbath-day, as I 2 commanded

your fathers.
23 a But they obeyed not, neither inclined their ear, but made their neck stiff, that they might not hear, nor receive instruction.

24 And it shall come to pass, if ye diligently hearken unto me, faith the LORD, to bring in no burden through the gates of this city on the fabbathday, but hallow the fabbath-day, to

do no work therein;

25 b Then shall there enter into the gates of this city kings and princes fitting upon the throne of David, riding in chariots, and on horses, they, and their princes, the men of Judah, and the inhabitants of Jerusalem; and this city shall remain for ever.

26 And they shall come from the cities of Judah, and from c the places about Jerusalem, and from the land of Benjamin, and from the plain, and from the mountains, and from the fouth, bringing burnt-offerings, and facrifices, and meat-offerings, and incenfe and bringing facrifices of praife, unto the house of the LORD.

27 But if ye will not hearken unto me to hallow the fabbath-day, and not to bear a burden, even entering in at the gates of Jerusalem on the sab-bath-day; then d will I kindle a fire d Chap.
49. 27.
homes I. 4, in the gates thereof, and it fhall de7, 10, 12.
6 2. 2, 5.
continued with I kindle of the cont

CĤAP. XVIII.

I Under the type of a potter, God pofing of nations. II Judgments threatened to Judah.

THE word which came to Jeremiah from the Lorn facilities. sheweth his absolute power in dis-

2 Arife, and go down to the potter's house; and there I will cause thee to hear my words.

3 Then I went down to the potter's house; and, behold, he wrought a work on the || wheels.

4 And the vessel || that he made frames, of clay was marred in the hand of the or, seath potter: so he + made it again another be made to made an another be made veffel, as feemed good to the potter red, arclay to make it. to make it. of the potter.

make it.
5 Then the word of the LORD + Heb.
returned
and made.

came to me, faying,

6 O house of Israel, a cannot I do a 1sa. 45. 9. with you as this potter? faith the Wildom 15.7. LORD. Behold, bas the clay is in the Rom. o. 20. potter's hand, fo are ye in mine hand, b Ifa. 64. 8, O house of Israel.

7 At what instant I shall speak concerning a nation, and concerning a kingdom, to c pluck up, and to pull c Chap.

down, and to destroy it:

8 d If that nation, against whom d Ezek. I have pronounced, turn from their 33. 11. evil, c I will repent of the evil that c Jon. 3. 10. I thought to do unto them.

9 And at what inftant I shall speak concerning a nation, and concerning a kingdom, to build, and to plant it:

10 If it do evil in my fight, that it obey not my voice, then I will repent of the good wherewith I faid I would benefit them.

11 ¶ Now therefore go to, speak to the men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem, saying, Thus faith the LORD, Behold, I frame evil against you, and devise a device against you: f return ye now every f 2 Kings one from his evil way, and make your Chap. 7. 3.

ways and your doings good.

12 And they faid, There is no 8 35 15. hope; but we will walk after our 2, 25. own devices, and we will every one do the imagination of his evil heart.

13 Therefore thus faith the LORD, h Afk ye now among the heathen, who h Chap. hath heard fuch things? the virgin of 1 cor. 5. 1.

be forfaken?

15 Because my people hath for for the otten ime, they have hurnt income. gotten ime, they have burnt incense cold wato vanity, and they have caused them i Chapters to stumble in their ways from the 2.13, 32. k ancient paths, to walk in paths, in a 2.13, 32. k 3.21. way not cast up;

16 To make their land 1 defolate, 6. 16. and a perpetual hiffing: every one 1 chapters 19.8. & that paffeth thereby shall be astonish 49.13. ed, and wag his head.

17 m I will featter them n as with 13. 2 an east wind before the enemy; I n Plaint

6 Chap. 22. 4.

€ Chap. 32. 44.

tir. 605.

• Ch. 11.19. the tongue.

will shew them the back, and not the face, in the day of their calamity.

18 Then faid they, Come, and let us devife devices against Jeremiah; P for the law shall not perish from the priest, nor counsel from the wife, nor the word from the prophet: come, and let us fmite him | with the tongue, and let us not give heed to any of his words.

19 Give heed to me, O LORD, and hearken to the voice of them that

contend with me.

20 Shall evil be recompensed for good? for they have digged a pit for my foul. Remember that I stood before thee to speak good for them, and to turn away thy wrath from them.

21 Therefore q deliver up their chilg Pikim 7- ..., 10dren to the famine, and † pour out their blood by the force of the fword; and let their wives be bereaved of their children, and be widows; and let their men be put to death; let their young men be flain by the fword in

22 Let a cry be heard from their houses, when thou shalt bring a troop fuddenly upon them; for they have digged a pit to take me, and

hid fnares for my feet.

23 Yet, LORD, thou knowest all their counsel against me + to flay me: " forgive not their iniquity, neither blot out their fin from thy fight; but let them be overthrown before thee: deal thus with them in the time of thine anger. CHAP. XIX.

Under the type of breaking a potter's veffel, is foresheaved the desolation of the Jews for their fins.

T'HUS saith the Lord, Go and get a potter's earthen bottle, and take of the ancients of the people, and of the ancients of the priefts;

2 And go forth unto the valley of the fon of Hinnom, which is by the entry of + the east gate, and proclaim there the words that I shall tell thee;

3 And fay, Hear ye the word of the LORD, O kings of Judah, and inhabitants of Jerusalem; Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Behold, I will bring evil upon this place, the which whofoever heareth, his ears

the which wholoever heareth, his ears fhall a tingle.

4 Because they b have forsaken me, and have estranged this place, and have burnt incense in it unto other gods, whom neither they nor their fathers have known, nor the kings of fathers have known, nor the kings of Judah, and have filled this place with

the blood of innocents;

5 C They have built also the high Before CHRIST places of Baal, to burn their fons with dr. 60s. fire for burnt-offerings unto Baal, chapters which I commanded not, nor spake 7, 31, 32 it, neither came it into my mind;

6 Therefore, behold, the days come, faith the LORD, that this place shall no more be called Tophet, nor, The valley of the fon of Hinnom, but, The

valley of Slaughter.

7 And I will make void the counfel of Judah and Jerusalem in this place; and I will cause them to fall by the fword before their enemies, and by the hands of them that feek their lives; and their d carcases will dch. 7.33. I give to be meat for the fowls of the & 34.20. heaven, and for the beafts of the earth.

8 And I will make this city edefo-ech.18.16. late, and an hiffing: every one that & 50. 13. passeth thereby shall be astonished and hifs, because of all the plagues thereof.

o And I will cause them to eat the f flesh of their fons, and the flesh of flevit. their daughters; and they shall eat better every one the slesh of his friend, in 28.53. the fiege and straitness wherewith 4 10. their enemies, and they that feek their lives, shall straiten them.

10 Then shalt thou break the bottle in the fight of the men that go with

11 And shalt say unto them, Thus faith the LORD of hofts, Even fo Elan. 4. 2. will I break this people, and this city, as one breaketh a potter's vessel, that cannot + be made whole again; Heb. and they shall h bury them in Tophet, h Ch. 7. 32. till there be no place to bury.

12 Thus will I do unto this place,

faith the LORD, and to the inhabitants thereof, and even make this city

as Tophet:

13 And the houses of Jerusalem, and the houses of the kings of Judah, shall be defiled as the place of Tophet, because of all the houses upon whose i roofs they have burnt in-i2 Kings cense unto all the host of heaven, ch. 32.12. and k have poured out drink-offer-kCh.7.18. ings unto other gods.

14 Then came Jeremiah from Tophet, whither the LORD had fent him to prophefy; and he flood in the court of the LORD's house, and said

to all the people,

15 Thus faith the LORD of hofts, the God of Ifrael, Behold, I will bring upon this city, and upon all her towns, all the evil that I have pronounced against it; because I they have hard-10h. : - 23 ened their necks, that they might not hear my words.

fireb.

Before

CHAP. XX.

I Pashur, Smiting Jeremiah, receiveth a new name, and a fearful doom. 7 Jeremiah complaineth of con-

Now Pathur the fon of a Immer the prieft, who was also chief governor in the house of the Lord, heard that Jeremiah prophesied these

2 Then Pashur smote Jeremiah the prophet, and put him in the flocks that were in the high gate of Benjamin, which was by the house of the LORD.

3 And it came to pass on the morrow, that Pashur brought forth Jeremiah out of the stocks. Then faid Jeremiah unto him, The LORD hath That is, not called thy name Pashur, but || Ma-

about, gor-missabib.

4 For thus faith the LORD, Behold, I will make thee a terror to thyfelf, and to all thy friends; and they shall fall by the sword of their enemies, and thine eyes shall behold it: and I will give all Judah into the hand of the king of Babylon, and he shall carry them captive into Babylon, and shall flay them with the fword.

5 Moreover, I b will deliver all the ftrength of this city, and all the labours thereof, and all the precious things thereof, and all the treasures of the kings of Judah will I give into the hand of their enemies, which shall spoil them, and take them, and carry them to Babylon.

6 And thou, Pashur, and all that dwell in thine house, shall go into captivity: and thou shalt come to Babylon, and there thou shalt die, and shalt be buried there, thou, and all thy friends, to whom thou haft pro-

phefied lies.

7 ¶ O LORD, thou haft deceived me, and I was || deceived; thou art ftronger than I, and haft prevailed: I am in derision daily, every one mocketh me.

8 For fince I fpake, I cried out, cc 6.7. c I cried violence and spoil; because the word of the LORD was made a reproach unto me, and a derision daily.

9 Then I said, I will not make men-

tion of him, nor speak any more in his name: but his word was in mine heart as a d burning fire thut up in rg, 19. heart as a d burning fire that up in Plal 39. 3. my bones, and I was weary with for-1 PM. 31. 13. bearing, and e I could not flay.

theb. 10 f For I heard the defaming of fay peace. many, fear on every fide. Report, fay to f For I heard the defaming of B. 41.9. & they, and we will report it. + gAll my 55-13, 14. familiars watched for my halting, fay-

ing, Peradventure he will be enticed, and we shall prevail against him, and we shall take our revenge on him.

II But the LORD is with me as a mighty terrible one; therefore my perfecutors shall stumble, and they shall not h prevail: they shall be hch.15.20. greatly ashamed; for they shall not prosper: their i everlasting confusion 1 Ch. 23.48 shall never be forgotten.

12 But, O LORD of hofts, that k Chap. k trieft the righteous, and feeft the II. 20. reins and the heart, let me fee thy 17. 10 vengeance on them: for unto thee

have I opened my caufe.

13 Sing unto the LORD, praise ye the LORD; for he hath delivered the foul of the poor from the hand of evil-doers. 14 ¶ 1 Curfed be the day wherein I 1 Job 3. 3. Ch. 15. 19.

was born: let not the day wherein my mother bare me be bleffed.

15 Curfed be the man who brought tidings to my father, faying, A manchild is born unto thee, making him very glad.

16 And let that man be as the cities

which the LORD m overthrew, and m Genesia repented not; and let him hear the cry in the morning, and the shouting at noon-tide;

17 Because he slew me not from the womb; or that my mother might have been my grave, and her womb to be

always great with me.
18 "Wherefore came I forth out of "Job 3. 26. the womb to fee labour and forrow, that my days should be consumed with

fhame?

CHAP. XXI.

I Zedekiah enquireth the event of Nebuchadrezzar's war. 3 Jeremiah foretelleth a calamitous siege, &c.

HE word which came unto Jere- cir. 583. miah from the Lord, when king Zedekiah fent unto him Pashur the fon of Melchiah, and Zephaniah the fon of Maafeiah the prieft, faying,

2 Enquire, I pray thee, of the LORD for us, (for Nebuchadrezzar king of Babylon maketh war against us,) if so be that the LORD will deal with us according to all his wondrous works,

that he may go up from us.

3 ¶ Then faid Jeremiah unto them,

Thus shall ye say to Zedekiah,
4 Thus saith the LORD God of Ifrael, Behold, I will turn back the weapons of war that are in your hands, wherewith ye fight against the king of Babylon, and against the Chaldeans, which befiege you without the walls, and I will affemble them into the midst of this city.

for,

\$ 2 Kings 20. 17.

5 And I myself will fight against you with an a outstretched hand, and with a strong arm, even in anger, and in fury, and in great wrath.

6 And I will smite the inhabitants of this city, both man and beaft: they shall die of a great pestilence.

7 And afterwards, faith the LORD, 6ch. 30. 5. b I will deliver Zedekiah king of Judah, and his fervants, and the people, and fuch as are left in this city from the pestilence, from the sword, and from the famine, into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and into the hand of their enemies, and into the hand of those that feek their life; and he shall smite them with the edge of the fword; he shall not fpare them, neither have pity, nor have mercy.

8 ¶ And unto this people thou fhalt fay, Thus faith the LORD, Behold, I fet before you the way of life,

and the way of death.

9 He that c abideth in this city shall & Ch. 33. 2. die by the fword, and by the famine, and by the pestilence: but he that goeth out, and falleth to the Chaldeans that befiege you, he shall live, and the solution of the solution in for a prey.

10 For I have fet my face against this city for evil, and not for good, faith the LORD; it shall be given into the hand of the king of Babylon, and he shall burn it with fire.

II ¶ And touching the house of the king of Judah, say, Hear ye the word

of the LORD;

609.

Hub.

i Heb. in-

† He's.

f Prov.

12 O house of David, thus faith ech. 22.3 the LORD, e + Execute judgment in the morning, and deliver him that is spoiled out of the hand of the oppressor, lest my fury go out like fire, and burn that none can quench it, because of the evil of your doings.

13 Behold, I am against thee, O + inhabitant of the valley, and rock of the plain, faith the LORD; which fay, who shall come down against us? or who shall enter into our habitations?

14 But I will † punish you according to the f fruit of your doings, faith the LORD: and I will kindle a fire in the forest thereof, and it shall devour all things round about it.

CHAP. XXII.

I An exhortation to repentance, with promises and threats. 10 The judgment of Shallum, 13 of Jehoiakim, 20 and of Coniah.

THUS faith the LORD, Go down to the house of the king of Judah, and speak there this word,

2 And fay, Hear the word of the CHRIST LORD, O king of Judah, that fittest upon the throne of David, thou, and thy fervants, and thy people that enter in by these gates;

3 Thus faith the LORD, a Execute a Chap. ye judgment and righteoufness, and deliver the spoiled out of the hand of the oppressor: and do no wrong, do no violence to the stranger, the fatherless, nor the widow, neither shed

innocent blood in this place. 4 For if ye do this thing indeed, b then shall there enter in by the gates 6 Chap. of this house kings sitting f upon the † Heb. Lathrone of David, riding in chariots upon bia and on horses, he, and his servants, throne.

and his people.

5 But if ye will not hear these words, I swear by myself, faith the LORD, that this house shall become a defolation.

6 For thus faith the LORD unto the king's house of Judah, Thou art Gilead unto me, and the head of Lebanon: yet furely I will make thee a wilderness, and cities subich are not inhabited.

7 And I will prepare destroyers against thee, every one with his wea-pons; and they shall cut down c thy c Chap. choice cedars, and cast them into the fire

8 And many nations shall pass by this city, and they shall say every man to his neighbour, d Wherefore 20.24. hath the LORD done thus unto this Kings 9.84 great city?

9 Then they shall answer, Because they have forfaken the covenant of the LORD their God, and worshipped other gods, and ferved them.

10 T Weep ye not for the dead, neither bemoan him; but weep fore for him that goeth away: for he shall return no more, nor fee his native

11 For thus faith the LORD, etouch- er Chron: ing Shallum the fon of Josiah king of 3.15. Judah, which reigned instead of Josiah his father, f which went forth out of t 2 Kings this place, He shall not return thither

12 But he shall die in the place whither they have led him captive, and shall fee this land no more.

13 ¶ g Woe unto him that buildeth 25.35. his house by unrighteouners, and the his head chambers by wrong; h that useth his 19-13-beat 24 neighbour's fervice without wages, 14, 15-15. Miss. 3-16. Since 3-

14 That faith, I will build me a t Heb. wide house, and † large chambers, aired,

lier,

0 2 Kings 24. 15.

† Meh. lift zip thris fizindi

it is ceiled with cedar, and painted with vermilion!

15 Shalt thou reign, because thou closest thyself in cedar? Did not thy father eat and drink, and do judgment and justice, and then it was well with him?

16 He judged the cause of the poor and needy; then it was well with bim: was not this to know me? faith

the Lord.

17 But thine eyes and thine heart are not but for thy covetouineis, and for to fled innocent blood, and for oppression, and for || violence, to do it.

18 Therefore thus faith the LORD concerning Jehoiakim the fon of Jo-fiah king of Judah, They shall not lament for him, faying, Ah my bro-ther! or, Ah sister! they shall not la-ment for him, faying, Ah lord! or, Ah his glory! Ah his glory!

Fulfilled, 19 i He shall be buried with the 599. burial of an ass, drawn and cast forth burial of an afs, drawn and caf 36 6. ch. 36.30. beyond the gates of Jerusalem.

20 T Go up to Lebanon, and cry; and lift up thy voice in Bashan, and cry from the passages; for all thy lovers are destroyed.

† Heb. pro-sperities. 21 I spake unto thee in thy † profperity; but thou faidft, I will not hear: k this hath been thy manner k Chapter from thy youth, that thou obeyedst not my voice.

22 The wind shall eat up all 1 thy

1 Ch. 23. I. pastors, and thy lovers shall go into captivity: furely then shalt thou be ashamed and confounded for all thy wickednefs.

† Heb. in-babitress. 23 O † inhabitant of Lebanon, that makeft thy neft in the cedars, how gracious shalt thou be when pangs come upon thee, the pain as of a wo-

24 As I live, faith the LORD, m though Coniah the fon of Jehoia-24.6,8. kim king of Judah n were the fignet heagant 2.23. pluck thee thence:

25 And I will give thee into the hand of them that feek thy life, and into the hand of them whose face thou fearest, even into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and into the hand of the Chaldeans.

26 O And I will cast thee out, and thy mother that bare thee, into another country, where ye were not born; and there shall ye die.

27 But to the land whereunto they + defire to return, thither shall they not return.

28 Is this man Coniah a despised broken idol? is he p a veffel where-in is no pleasure? wherefore are they cast out, he and his feed, and 48. 38. are cast into a land which they know

29 O earth, earth, earth, hear the word of the LORD:

30 Thus faith the LORD, Write ye this man childless, a man that shall not prosper in his days: for no man of his feed shall prosper, sitting upon the throne of David, and ruling any more in Judah.

CHAP. XXIII.

A refloration of the scattered flock prophested: 5 Christ shall rule and save them. 9 Against false prophets.

WOE abe unto the paftors that de-a Chap.

ftroy and fcatter the fheep of 22. 22.

my pafture! faith the LORD.

Therefore thus faith the LORD God of Ifrael against the pastors that feed my people, Ye have fcattered my flock, and driven them away, and have not visited them; b behold, b Exodus I will vifit upon you the evil of your doings, faith the LORD.

3 And I will gather the remnant of my flock out of all countries whither I have driven them, and will bring them again to their folds; and they shall be fruitful and increase.

4 And I will fet up chepherds over Ezekiel them, which shall feed them; and they 34.11, 86. shall fear no more, nor be dismayed, neither shall they be lacking, faith the Lord.

5 ¶ Behold, dthe days come, faith d Ifa. 4. 2. the LORD, that I will raife unto David & 40. 10. a righteous Branch, and a King fhall 14, 15. 2. treign and prosper, c and shall execute Dan. 9, 2. Dan. 9, 2. Zech. 3, 3. judgment and justice in the earth.

6 f In his days Judah shall be fat than yed, and Israel shall dwell safely; 32 i, 18, and g this is his name whereby he 33.28. shall be called, † THE LORD OUR Zechar. 14.11. RIGHTEOUŚNESS.

7 Therefore, behold, h the days I Corin. 7 Therefore, believed, that they then come, faith the LORD, that they then thall no more fay, The Lord liveth, Indeen. which brought up the children of II-b chap. 16. rael out of the land of Egypt;

8 But, The LORD liveth, which brought up, and which led the feed of the house of Israel out of the north country, i and from all countries 11.43.556, whither I had driven them; and they shall dwell in their own land.

9 ¶ Mine heart within me is broken because of the prophets; all my bones shake: I am like a drunken man, and like a man whom wine hath

& 6. 12. John 1. 45.

Pefore energy overcome, because of the LORD, and because of the words of his holiness.

To For k the land is full of adulterers; for because of || fwearing the land mourneth; 1 the pleasant places of the wilderness are dried up, and Ch. g. 10. their || course is evil, and their force is not right.

islance.

If for m both prophet and prieft are profane; yea, n in my house have chi. 3.4.

Chillis. I found their wickedness, faith the cake. 8.11.

LORD.

Plai 35.6.

12 Wherefore their way shall be darkness; they shall be darkness; they shall be darkness; they shall be darkness;

Or,

Ot,

Or, an

Or, Ithinefs. Chap. 9. 23.

Dest.

Chap.

4.14.

darkness; they shall be driven on, and fall therein: for I will bring evil upon them, even the year of their visitation, faith the LORD.

13 And I have feen | † folly in the prophets of Samaria; p they prophe-Heb. unfied in Baal, and caused my people

Chap. 2.8. Ifrael to err.

14 I have feen also in the prophets of Jerusalem | an horrible thing: q they commit adultery, and walk in lies; they strengthen also the hands of evil-doers, that none doth return from his wickedness: they are all of them unto me as 'Sodom, and the 1. 32. inhabitants thereof as Gomorrah.

15 Therefore thus faith the LORD of hofts concerning the prophets, Bewood, and make them drink the water of gall: for from the prophets of Or, Jerusalem is | profaneness gone forth

into all the land.

16 Thus faith the LORD of hofts, Hearken not unto the words of the prophets that prophefy unto you; they make you vain: they fpeak a vision of their own heart, and not out of the mouth of the LORD.

17 They fay still unto them that despise me, The LORD hath said, cs. 6.14- u. Ye fhall have peace; and they fay unto every one that walketh after 3. 10. 2. the | imagination of his own heart, No evil shall come upon you.

Or, tub-winness. Job 1 5. 8. Or, 18 For x who hath flood in the || counsel of the LORD, and hath perceived and heard his word? who hath

marked his word, and heard it?

19 Behold, a y whirlwind of the Chap. 15. 32. 16. 30. 23. LORD is gone forth in fury, even a grievous whirlwind: it shall fall grievously upon the head of the wicked.

20 The 2 anger of the Lord shall not return, until he have executed, and till he have performed the act. thoughts of his heart: a in the latter days ye shall consider it perfectly.

21 b I have not fent these prophets, CHRIST yet they ran; I have not spoken to cir. 590

them, yet they prophefied.

22 But if they had ftood in my & 27.15. counsel, and had caused my people to hear my words, then they should have turned them from their evil way, and from the evil of their doings.

23 Am I a God at hand, faith the

LORD, and not a God afar off?

24 Can any chide himfelf in fecret Plaim places that I shall not see him? faith Amoso.2,36 the LORD: do not I fill heaven dr Kings 8. 27. Pfal 139. 70 and earth? faith the LORD.

25 I have heard what the prophets faid, that prophefy lies in my name, faying, I have dreamed, I have

dreamed.

26 How long shall this be in the heart of the prophets that prophefy lies? yea, they are prophets of the deceit of their own heart;

27 Which think to cause my people to forget my name by their dreams, which they tell every man to his neighbour, e as their fathers have forgot- 3.7. & ten my name for Baal.

ten my name for Baal.

28 The prophet + that hath a dream, theb. with let him tell a dream; and he that hath my word, let him fpeak my word faithfully: what is the chaff to the wheat? faith the LORD.

29 Is not my word like as a fire? faith the LORD; and like a hammer

that breaketh the rock in pieces?

30 Therefore, behold, f I am against f Deut. the prophets, faith the Lord, that chap. 14. steal my words every one from his 14, 15. neighbour.

31 Behold, I am against the prophets, faith the LORD, || that use their | Or, that tongues, and fay, He faith.

tongues, and fay, He faith.
32 Behold, I am against them that prophely falle dreams, faith the LORD, and do tell them, and cause my people to err by their lies, and by g their lightness; yet I fent them not, ezeph. 3.4. nor commanded them: therefore they fhall not profit this people at all, faith the LORD.

33 ¶ And when this people, or the prophet, or a prieft, shall ask thee, saying, What is the burden of the LORD! thou shalt then say unto them, What burden? I will even forsake you, faith the LORD.

34 And as for the prophet, and the priest, and the people, that shall say, The burden of the LORD, I will even

† punish that man and his house. 35 Thus shall ye fay every one to wift upon. his neighbour, and every one to his brother, What hath the LORD an-

Before twered? and, What hath the LORD

r. 599. fpoken?

36 And the burden of the LORD shall ye mention no more; for every man's word shall be his burden: for ye have perverted the words of the living God, of the LORD of hofts our

37 Thus shalt thou say to the prophet, What hath the LORD answered thee? and, What hath the LORD

fpoken:

38 But fince ye fay, The burden of the LORD; therefore thus faith the LORD, Because ye say this word, The burden of the LORD, and I have fent unto you, faying, Ye shall not fay, The burden of the LORD;

39 Therefore, behold, I, even I, will utterly forget you, and I will forfake you, and the city that I gave you and your fathers, and cast you out

of my presence:

1 Chap. 20. 11.

24. 12, 8 2 Chron. 36. 10.

b See Chap. 22. 24.

Heb. for

40 And I will bring han everlafting reproach upon you, and a perpetual shame, which shall not be forgotten. CHAP. XXIV.

I By good and bad figs, 4 he foreshew-eth their restoration from captivity, 8 and the defolation of Zedekiah and the refidue of Jerusalem.
PHE LORD shewed me, and, behold,

eir. 598. 1 two baskets of figs were set before the temple of the LORD, after that Nebuchadrezzar a king of Babylon 3 2 Kings had carried away captive b Jeconiah the fon of Jehoiakim king of Judah, and the princes of Judah, with the carpenters and fmiths, from Jerufalem, and had brought them to Babylon.

2 One basket bad very good figs, even like the figs that are first ripe; and the other basket had very naughty figs, which could not be eaten, +they

were fo bad.

Then faid the LORD unto me, What feeft thou, Jeremiah? And I faid, Figs; the good figs, very good; and the evil, very evil, that cannot be eaten, they are fo evil.

4 ¶ Again the word of the LORD

came unto me, faying,

5 Thus faith the LORD, the God of Ifrael, Like these good figs, so will I acknowledge †them that are carried away captive of Judah, whom I have fent out of this place into the land of the Chaldeans for their good.

6 For I will fet mine eyes upon them for good, and I will bring them again ch. 33.7. to this land: and c I will build them, and not pull them down; and I will plant them, and not pluck them up.

7 And I will give them dan heart to know me, that I am the LORD; and they e shall be my people, and I d Deat will be their God: for they shall re-30.66. to know me, that I am the LORD; turn unto me with their whole heart. 32. 3

thus faith the LORD, So will I give 30.22. Zedekiah the king of Judah, and his & 31.3 & 32.3 princes, and the refidue of Jerusalem, s chap. that remain in this land, and g them 29.17. that dwell in the land of Egypt;

9 And I will deliver them † to h be † Heb. for removing removed into all the kingdoms of the or, wexati earth for their hurt, i to be a reproach h Deut. 2

35, 37.

and a proverb, a taunt k and a curfe, in i correct them

all places whither I shall drive them all places whither I shall drive them.

places whither I shall drive them. 7. 20. 10 And I will fend the sword, the Chap 15 i Pf. 44. famine, and the peftilence, among k Chap. them, till they be confumed from off 29. 18,2 the land that I gave unto them and to their fathers.

CHAP. XXV.

I Jeremiah, reproving the Jews' difobedience to the prophets, 8 foretelleth the seventy years captivity, 12 and the succeeding destruction of Babylon. 15 Nations overthrown.

"HE word that came to Jeremiah Ending."

dah a in the fourth year of Jehoiakim the fon of Josiah king of Judah, that a Chap. was the first year of Nebuchadrezzar king of Babylon;

2 The which Jeremiah the prophet fpake unto all the people of Judah, and to all the inhabitants of Jeru-

falem, faying,

3 b From the thirteenth year of Jo-bChap. 1.2 fiah the fon of Amon king of Judah, From 629, till 600. even unto this day, (that is the three and twentieth year,) the word of the LORD hath come unto me, and I have fpoken unto you, rifing early and fpeaking; but ye have not hearkened, chap. 11

4 And the LORD hath fent unto you & 13,10,11 all his fervants the prophets, driling & 16,12,23, early and fending them; but ye have & 18,12, not hearkened, nor inclined your ear & 22,21, to be been a

They faid, ^c Turn ye again now ^{29, 19}, ery one from his cont. to hear. every one from his evil way, and from e2 Kings the evil of your doings, and dwell in Chaptel the the land that the LORD hath given Jonah 3. 8. unto you and to your fathers for ever and ever:

6 And go not after other gods to ferve them, and to worship them, and provoke me not to anger with the works of your hands, and I will do you no hurt.

7 Yet ye have not hearkened unto me, faith the Lorn; that ye might

† Heb. the

of your hands to your own hurt.

8 Therefore thus faith the LORD of hofts, Because ye have not heard

my words,

g Chap. 27. 6. & 43. 10. See Haiah 44. 28. &

45 I. Ch. 40. 2.

† Heh. J

24. I. Ending cir. ;36. Ezra I. I.

† Heb.

11 Haish
13. 19. &t
14. 23. &t
21. 1. &t
47. 1.
Chap. 50.
3, 13, 23,
30, 40, 45.
&t
51. 25.

m Chap. 50. 9. & 51. 27.

n Chap.

9 Casp. 27. 7.

p Chap. 50. 29. & 51. 6, 24-

Ezekiel

s Chap. 46. 2, 25.

1 Itaiah

9 Behold, I will fend and take f all the families of the north, faith the LORD, and Nebuchadrezzar the king of Babylon, g my fervant, and will bring them against this land, and against the inhabitants thereof, and against all these nations round about, and will utterly deftroy them, and h make them an aftonishment, and an hiffing, and perpetual defolations.

10 Moreover, † I will take from them the i voice of mirth, and the to per in from teem. voice of gladness, the voice of the bridegroom, and the voice of the 62 16 32 bride, the found of the millstones, and limit 11 limit 2 11. the light of the candle.

11 And this whole land shall be a defolation, and an aftonishment; and these nations shall serve the king of

Babylon feventy years. \$ 2 Chron.
36. 21, 22.
Ezra I. I.
Ch. 29. IO.
Dan. 9. 2.
Beginning
cir. 6c6.
2 Kings
24. I.

12 And it shall come to pass, k when feventy years are accomplished, that I will † punish the king of Babylon, and that nation, faith the Lord, for their iniquity, and the land of the Chaldeans, and will make it perpetual defolations.

13 And I will bring upon that land all my words which I have pronounced against it, even all that is written in this book, which Jeremiah hath prophefied against all the nations.

14 mFor many nations and great kings shall o ferve themselves of them alfo: pand I will recompense them according to their deeds, and according to the works of their own hands.

15 T For thus faith the LORD God of Ifrael unto me, Take the qwine-cup of this fury at my hand, and cause all the nations, to whom I fend thee, to

a J b21.20. drink it. P.d. 75.8. Ita 51.17. 16 An 16 And I they shall drink, and be moved, and be mad, because of the fword that I will fend among them.

17 Then took I the cupat the LORD's hand, and made all the nations to drink, unto whom the LORD had fent me;

18 To wit, Jerusalem, and the cities of Judah, and the kings thereof, and the princes thereof, to make them a desolation, an astonishment, an hissing, and a curse; (as it is this day;)

19 5 Pharaoh king of Egypt, and his fervants, and his princes, and all his

people:

20 And all the mingled people, and all the kings of the land of Uz, tand

PRESENT provoke me to anger with the works all the kings of the land of the Phili-CHRIST of your hands to your own hurt. flines, and Ashkelon, and Azzah, and Ekron, and "the remnant of Ashdod, u see Isa.

21 Edom, and y Moab, and the 20.1.

x Chapter

children of ZAmmon,

22 And all the kings of 2 Tyrus, y Ch. 48. 1. and all the kings of Zidon, and the z Chap. kings of the || illes which are beyond a Chap.

e b fea, 22 ° Dedan, and Tema, and Buz, region by the fea feat and all + that are in the utmost corners, b Chap.

24 And all the kings of Arabia, and 49.23. all the kings of the d mingled people Chap. that dwell in the defert,

that dwell in the defert, 25 And all the kings of Zimri, and can of into all the kings of c Elam, and all the baving the corners of

kings of the Medes,

26 f And all the kings of the north, Chap. 9.26. far and near, one with another, and & 49.32. all the kingdoms of the world, which d See Ver. 20 are upon the face of the earth: g and Chapters the king of Sheshach shall drink after 50.37.

27 Therefore thou shalt say unto e Chap. them, Thus saith the LORD of hosts, f Chap. the God of Ifrael, hDrink ye, and ibe 50.9. drunken, and fpue, and fall, and rife & Chap, no more, because of the sword which h Hab. I will fend among you.

28 And it shall be, if they refuse to & 63. 4.

take the cup at thine hand to drink, then shalt thou fay unto them, Thus faith the LORD of hofts, Ye shall cer-

tainly drink.

29 For, lo, I begin to bring evil on the k city † 1 which is called by my k Prov. name, and should ye be utterly un-chapter punished? Ye shall not be unpunished. 49.12. ed: for I will call for a fword upon Luke 16.11 the inhabitants of the earth, saith 23.21. all the inhabitants of the earth, faith 23-31. the LORD of hofts.

30 Therefore prophefy thou against upon which them all these words, and say unto "a them, The LORD shall m roar from 1Dan. 9.18. on high, and utter his voice from n Iniah his holy habitation; he shall mighti-Joel 3. 16. ly roar upon his habitation; he shall

give na shout, as they that tread the nifa is a grapes, against all the inhabitants of Ch. 48. 32. the earth.

31 A noise shall come even to the ends of the earth; for the LORD hath a controverfy with the nations; he will plead with all flesh; he will give them that are wicked to the fword, faith the LORD.

32 Thus faith the LORD of hofts, Behold, evil shall go forth from nation to nation, and o a great whirl- o Chap. wind shall be raised up from the coasts 30. 23. of the earth.

33 And the flain of the LORD shall be at that day from one end of the

q Chap. 4. 8. & 6. 26.

† Heb.

* veffel of defire.

† Heb.
flight shall
perish from
the shepherds, and
escaping
from, &c.

r Pfalm 76. 2.

defolation.

Before earth even unto the other end of the earth: they shall not be plamented, neither gathered, nor buried; they shall be dung upon the ground.

34 ¶ Howl, ye shepherds, and cry; and wallow yourselves in the ashes, ye principal of the flock: for your days for slaugh-ter. the days of your flaughter and of your dispersions are accomplished; and ye shall fall like † a pleasant veffel.

35 And † the shepherds shall have no way to flee, nor the principal of

the flock to escape.

36 A voice of the cry of the shepherds, and an howling of the principal of the flock, shall be heard: for the LORD hath spoiled their pasture.

37 And the peaceable habitations are cut down, because of the fierce

anger of the LORD.

38 He hath forfaken his covert, as the lion: for their land is † defolate, because of the fierceness of the oppressor, and because of his sierce anger.

CHAP. XXVI.

I feremiah exhorting to repentance, 8 is apprehended, 10 and arraigned before the princes: 12 his apology: 16 he is acquitted in judgment.

N the beginning of the reign of Je-

hoiakim the fon of Josiah king of Judah, came this word from the

LORD, faying,

2 Thus faith the LORD, Stand in the court of the Lord's house, and fpeak unto all the cities of Judah, which come to worship in the Lord's house, all the words that I command thee to speak unto them; a diminish

not a word:

3 If so be they will hearken, and turn every man from his evil way, that I may brepent me of the evil which I purpose to do unto them, because of the evil of their doings.

4 And thou shalt say unto them, Thus faith the LORD, If ye will not hearken to me, to walk in my law

which I have fet before you,

5 To hearken to the words of my fervants the prophets, whom I fent unto you, both rifing up early, and fending them, but ye have not hear-

6 Then will I make this house like d Shiloh, and will make this city a curse to all the nations of the earth.

7 So the priefts, and the prophets, and all the people, heard Jeremiah speaking these words in the house of the LORD.

8 ¶ Now it came to pass, when Jeremiah had made an end of speaking all that the LORD had commanded him to speak unto all the people, that the priefts, and the prophets, and all the people, took him, faying, Thou shalt furely die.

9 Why haft thou prophefied in the name of the LORD, faying, This house shall be like Shiloh, and this city shall be desolate without an inhabitant? And all the people were gathered against Jeremiah in the house

of the Lord.

10 ¶ When the princes of Judah heard these things, then they came up from the king's house unto the house of the LORD, and fat down || in the lor, at entry of the new gate of the Lord's bouse.

II Then spake the priests and the prophets unto the princes, and to all the people, faying, + This man is wor- the the thy to die; for he hath prophefied of death is against this city, as ye have heard man.

with your ears.

12 ¶ Then spake Jeremiah unto all the princes, and to all the people, faying, The LORD fent me to prophefy against this house, and against this city, all the words that ye have heard.

13 Therefore now e amend your e Chap. ways and your doings, and obey the voice of the LORD your God; and the LORD will f repent him of the evil fver. 3, 19. that he hath pronounced against you.

14 As for me, behold, I am in your hand; do with me † as feemeth † Heb. as good and meet unto you:

15 But know ye for certain, that gen if ye put me to death, ye shall furely bring innocent blood upon yourselves, and upon this city, and upon the in-habitants thereof: for of a truth the LORD hath fent me unto you, to fpeak all thefe words in your ears.

16 Then faid the princes and all the people unto the priefts, and to the prophets, This man is not worthy to die: for he hath spoken to us in the name of the LORD our God.

17 Then rose up certain of the elders of the land, and spake to all the affembly of the people, faying,

18 g Micah the Morasshite prophe- g Mic. 1. 1 fied in the days of Hezekiah king of chr. 710. Judah, and spake to all the people of Judah, faying, Thus faith the LORD of hofts, h Zion shall be plowed like h Micah a field, and Jerufalem shall become heaps, and the mountain of the house as the high places of a forest.

610. Ending. 3000.

A Acts 20. 27.

b Chap. 28.8

e Chap. 7. 13,25. & 11. 7. & 25. 3.

d I Sam. 4. 10. Pfalm 78. 60. Chap. 7. 12, 14.

Hefore CHILIST cir. 609. Hob. the

19 Did Hezekiah king of Judah and all Judah put him at all to death? did he not fear the LORD, and befought + the LORD, and the LORD repented him of the evil which he had pronounced against them? Thus might we procure great evil against our fouls.

20 And there was also a man that prophefied in the name of the LORD, Urijah the fon of Shemaiah of Kirjath-jearim, who prophefied against this city, and against this land, according to all the words of Jere-

21 And when Jehoiakim the king, with all his mighty men, and all the princes, heard his words, the king fought to put him to death; but when Urijah heard it, he was afraid, and fled, and went into Egypt;

22 And Jehoiakim the king fent men into Egypt, namely, Elnathan the fon of Achbor, and certain men

with him, into Egypt:

23 And they fetched forth Urijah out of Egypt, and brought him unto Jehoiakim the king; who flew him with the fword, and cast his dead body into the graves of the † common people.

24 Nevertheless i the hand of Ahi-22. 12, 14. kam the fon of Shaphan was with Jeremiah, that they should not give him into the hand of the people to put him to death.

CHAP. XXVII.

Under the type of honds and yokes he prophefieth the subduing of the neighbouring kings unto Nebuchadnezzar. IN the beginning of the reign of Je-

hoiakim the fon of Josiah a king of Judah, came this word unto Jeremiah

from the LORD, faying,
2 Thus | faith the LORD to me, Make thee bonds and yokes, b and

b Chap. 28. put them upon thy neck,

3 And fend them to the king of Edom, and to the king of Moab, and to the king of the Ammonites, and to the king of Tyrus, and to the king of Zidon, by the hand of the messengers which come to Jerusalem unto Zedekiah king of Judah;

4 And command them || to fay unto their masters, Thus faith the LORD of hosts, the God of Ifrael, Thus shall

ye fay unto your mafters;

5 EI have made the earth, the c If. 45. 12. man and the beaft that are upon the ground, by my great power, and by d Daniel 4. my outstretched arm, and dhave given it unto whom it feemed meet unto me.

6 And now have I given all these charlest cir. 508. Zar the king of Babylon, cmy servant; ch. 25.9. and f the beafts of the field have I gi- & 43. 10. ven him also to serve him.

7 g And all nations shall ferve him, fch. 28.14, and his fon, and his fon's fon, h until g.2 Chron. the very time of his land come; i and 36. 20. the very time of his land come; and shap, then many nations and great kings h Chap, 25, 12. shall serve themselves of him.

8 And it shall come to pass, that i Ch. 25.14the nation and kingdom which will not ferve the same Nebuchadnezzar the king of Babylon, and that will not put their neck under the yoke of the king of Babylon, that nation will I punish, saith the LORD, with the fword, and with the famine, and with the pestilence, until I have confumed them by his hand.

9 Therefore hearken not ye to your prophets, nor to your diviners, nor to your † dreamers, nor to your enchant- thet. ers, nor to your forcerers, which speak unto you, faying, Ye shall not serve the

king of Babylon: 10 For they prophefy a lie unto you, to remove you far from your land; and that I should drive you out, and ye should perish.

11 But the nations that bring their neck under the yoke of the king of Babylon, and ferve him, those will I let remain still in their own land, faith the LORD; and they shall till it,

and dwell therein. 12 ¶ I spake also to k Zedekiah king k ch. 28, 13 of Judah according to all these words, faying, Bring your necks under the yoke of the king of Babylon, and ferve

him and his people, and live. 13 Why will ye die, thou and thy people, by the fword, by the famine, and by the peftilence, as the LORD hath spoken against the nation that will not serve the king of Babylon?

14 Therefore hearken not unto the words of the prophets that speak unto you, faying, Ye shall not serve the king of Babylon: for they prophefy la lie unto you.

lie unto you.

15 For I have not fent them, faith & 23.21. the LORD, yet they prophefy + a lie + Heb. in in my name; that I might drive you byingly. out, and that ye might perish, ye, and the prophets that prophefy unto you.

16 Alfo I spake to the priests, and to all this people, faying, Thus faith the LORD, Hearken not to the words of your prophets, that prophefy unto you, faying, Behold, in the veriels of mch. 28.3, the Lord's house shall now shortly

fun, of the people.

cir. 598. 2 Verfes 3, 12, 19, 20. Ch. 28. 1.

Nor, tash the LORD

Or, concerning their ma-fteri, jay-ing.

Before be brought again from Babylon: for

they prophefy a lie unto you.

17 Hearken not unto them; ferve the king of Babylon, and live: wherefore should this city be laid waste:

18 But if they be prophets, and if the word of the LORD be with them, let them now make intercession to the LORD of hofts, that the veffels which are left in the house of the Lord, and in the house of the king of Judah, and at Jerufalem, go not to Babylon.

19 TFor thus faith the LORD of n Chap. 52. hofts n concerning the pillars, and concerning the fea, and concerning the bases, and concerning the residue of the veffels that remain in this city, 20 Which Nebuchadnezzar king of

Babylon took not, when he carried away o captive Jeconiah the fon of Je-24. 14, 15. chap. 24. 1. hoiakim king of Judah from Jerusalem to Babylon, and all the nobles of

Judah and Jerusalem;

21 Yea, thus faith the LORD of hofts, the God of Ifrael, concerning the veffels that remain in the house of the LORD, and in the house of the king of Judah and of Jerufalem,

22 They shall be p carried to Babylon, and there shall they be until the day that I q visit them, faith the LORD: then r will I bring them up, 9 2 Chron. 36. 21. r F273 I. 7. Och 29. ICH A P. XXVIII.

I Hananiah's false prophecy: 10 he
breaketh Jeremiah's yoke. 12 Jeremiah foretelleth of an iron yoke,
15 and Hananiah's death.

Cir. 596.
aCh. 27. 1.
A ND ait came to pass the same
year, in the beginning of the

reign of Zedekiah king of Judah, in the fourth year, and in the fifth month, that Hananiah the fon of Azur the prophet, which was of Gibeon, spake unto me in the house of the LORD, in the presence of the priests, and of all the people, faying,

2 Thus speaketh the LORD of hosts, bch.27.12 the God of Israel, saying, b I have broken the yoke of the king of Ba-

bylon.

€ Cb.27.16. 3 c Within + two full years will I bring again into this place all the veffels of the Lord's house, that Nebuchadnezzar king of Babylon took away from this place, and carried them to Babylon:

4 And I will bring again to this place Jeconiah the fon of Jehoiakim king of Judah, with all the † captives of Judah, that went into Babylon, faith the LORD: for I will break the yoke of the king of Babylon.

5 Then the prophet Jeremiah Before faid unto the prophet Hananiah, in the presence of the priests, and in the presence of all the people that stood in the house of the Lord,

6 Even the prophet Jeremiah faid, d r Kings d Amen: the Lord do fo; the Lord 1.36. perform thy words which thou haft prophefied, to bring again the veffels of the LORD's house, and all that is carried away captive, from Babylon into this place.

7 Nevertheless, hear thou now this word that I fpeak in thine ears, and in the ears of all the people;

8 The prophets that have been before me and before thee of old, prophefied both against many countries, and against great kingdoms, of war, and of evil, and of petilence.

9 e The prophet which prophefieth 18. 22. of peace, when the word of the prophet shall come to pass, then shall the prophet be known, that the Lord hath truly fent him.

10 Then Hananiah the prophet took the f yoke from off the prophet i Ch. 27. 2.

Jeremiah's neck, and brake it.

11 And Hananiah spake in the prefence of all the people, faying, Thus faith the LORD, Even fo will I break the yoke of Nebuchadnezzar king of Babylon g from the neck of all na- 2 Ch. 27-7tions within the fpace of two full years. And the prophet Jeremiah went his way.

12 Then the word of the LORD came unto Jeremiah the prophet, (after that Hananiah the prophet had broken the yoke from off the neck of the prophet Jeremiah,) faying,

13 Go and tell Hananiah, faying, Thus faith the LORD, Thou hast broken the yokes of wood; but thou shalt make for them yokes of iron.

14 For thus faith the LORD of hofts, the God of Ifrael, h I have put h Deut. 28. 48. a yoke of iron upon the neck of all ch. 27. 4.7. these nations, that they may serve Nebuchadnezzar king of Babylon; and they shall serve him: and i I have ich. 27. 5. given him the beafts of the field alfo.

Then faid the prophet Jeremiah unto Hananiah the prophet, Hear now, Hananiah, The LORD hath not fent thee; but thou makest this people to trust in a lie:

16 Therefore thus faith the LORD, Behold, I will cast thee from off the face of the earth: this year thou shalt k Deut. die, because thou hast taught k + re-th. 20.31) hellion against the L co. 21. bellion against the Lord.

† Heb. two years of days.

p 2 Kings

25. 13. 2 Chron. 36. 18.

4 Heb.

cir. 500

17 So Hananiah the prophet died the fame year, in the feventh month.

CHAP. XXIX.

I feremiah's letter to the captives in Babylon. 20 The fearful end of Abab and Zedekiah, two lying prophets. 24 Shemaiah's doom also foretold.

NOW these are the words of the N letter that Jeremiah the pro-phet fent from Jerufalem unto the refidue of the elders which were carried away captives, and to the priefts, and to the prophets, and to all the people, whom Nebuchadnezzar had carried away captive from Jerusalem to Babylon,

2 1 Kings 24. 12, Sc. || Or, chamber.

2 (After that a Jeconiah the king, and the queen, and the || eunuchs, the princes of Judah and Jerufalem, and the carpenters, and the fmiths, were departed from Jerufalem,)

3 By the hand of Elafah the fon of

Shaphan, and Gemariah the fon of Hilkiah, (whom Zedekiah king of Judah fent unto Babylon to Nebuchadnezzar king of Babylon,) faying, 4 Thus faith the Lord of hofts,

the God of Ifrael, unto all that are carried away captives, whom I have caused to be carried away from Jerufalem unto Babylon,

5 b Build ye houses, and dwell in them; and plant gardens, and eat the

fruit of them;
6 Take ye wives, and beget fons and daughters; and take wives for your fons, and give your daughters to husbands, that they may bear sons and daughters; that ye may be increased there, and not diminished.

7 And feek the peace of the city whither I have caufed you to be carried away captives, cand pray unto the Lord for it: for in the peace ried away to the Lord for it: for in the Lord for it: for in 12.11.
Tim.2.2 thereof shall ye have peace.

2 ¶ For thus faith the

8 T For thus faith the Lord of hofts, the God of Ifrael, Let not your prophets and your diviners, that be 4 Ch. 14 14 in the midft of you, deceive you, 62 27 15 neither hearken to your dreams which ye cause to be dreamed.

9 For they prophefy † falfely unto you in my name: I have not fent them, faith the LORD.

10 TFor thus faith the LORD, That after e feventy years be accomplished at Babylon I will vifit you, and perform my good word toward you, in caufing you to return to this place.

II For I know the thoughts that I think toward you, faith the LORD, then thoughts of peace, and not of evil, to

and I will hearken unto you.

Before christ and ye shall go and pray unto me, and I will hearken unto you.

13 And 8 ye shall feek me, and find 9 3, 50. me, when ye shall search for me with g Levrt. 26. all your heart. Deut. 30. 1.

14 And h I will be found of you, h Deut. faith the LORD; and I will turn away Prof. 32. 6. your captivity, and I will gather you is 55. 6. from all the nations, and from all the i Ch. 23. 3. places whither I have driven you, faith the LORD; and I will bring you again into the place whence I caused you to be carried away captive.

15 ¶ Because ye have faid, The LORD hath raised us up prophets in

Babylon;

16 Know that thus faith the LORD of the king that fitteth upon the throne of David, and of all the people that dwelleth in this city, and of your brethren that are not gone forth with you

into captivity;
17 Thus faith the LORD of hofts, Behold, I will fend upon them the k fword, the famine, and the pesti-kchap, lence, and will make them like vile 1ch. 24. 8; figs, that cannot be eaten, they are

to evil.

18 And I will perfecute them with the fword, with the famine, and with the peftilence, and m will deliver them be peftilence, and m will deliver them 28. 25. to be removed to all the kingdoms of 2 chrons. the earth, † to he a curfe, and an chapter aftonishment, and an hissing, and a 24. 9. corporach, among all the nations while the per large driven them. ther I have driven them:

19 Because they have not hear-n Chap. kened to my words, faith the LORD, which o I fent unto them by my fer- & 32. 33. vants the prophets, rifing up early, and fending them; but ye would not hear, faith the Lord.

20 ¶ Hear ye therefore the word of the LORD, all ye of the captivity, whom I have fent from Jerusalem to

21 Thus faith the LORD of hofts, the God of Ifrael, of Ahab the fon of Kolaiah, and of Zedekiah the fon of Maafeiah, which prophefy a lie unto you in my name, Behold, I will deliver them into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and he shall slay them before your eyes:

22 PAnd of them shall be taken p See Gen. up a curse by all the captivity of Judah, which are in Babylon, faying, The Lord make thee like Zedekiah, and like Ahab, q whom the king of 3.6. Babylon roafted in the fire;

23 Because they have committed 23. 14. villany in Israel, and have committed Y y 2.

b Ver. 28.

dr. 606.

Before adultery with their neighbours' wives, and have fpoken lying words in my name, which I have not commanded them; even I know, and am a witness, faith the LORD. 24 ¶ Thus shalt thou also speak to

598. Dreamer.

s 2 Kings

£ 2 Kings

X Ver. 5.

25. 18.

Shemaiah the || Nehelamite, faying, 25 Thus speaketh the LORD of hosts, the God of Israel, faying, Because thou hast sent letters in thy

name unto all the people that are at Jerusalem, sand to Zephaniah the fon of Maafeiah the prieft, and to all

the priefts, faying,

26 The LORD hath made thee priest in the stead of Jehoiada the prieft, that ye should be officers in the house of the LORD, for every man that is t mad, and maketh him-Acts 26.24. felf a prophet, that thou shouldest u Chap. u put him in prison, and in the stocks:

27 Now therefore why hast thou not reproved Jeremiah of Anathoth, which maketh himself a prophet to

28 For therefore he fent unto us in Babylon, faying, This captivity is long: x build ye houses, and dwell in them; and plant gardens, and eat the fruit of them.

29 And Zephaniah the priest read this letter in the ears of Jeremiah the

prophet.

30 ¶ Then came the word of the

Lord unto Jeremiah, faying,

31 Send to all them of the captivity, faying, Thus faith the LORD concerning Shemaiah the Nehelamite, Because that Shemaiah bath prophesied unto you, and I fent him not, and he caused you to truft in a lie;

32 Therefore thus faith the LORD, Behold, I will punish Shemaiah the Nehelamite, and his feed: he shall

not have a man to dwell among this people; neither shall he behold the good that I will do for my people, faith the LORD; y because he hath taught + rebellion against the Lord.

CHAP. XXX. 1 The Jews' deliverance. 10 Jacob comforted: 18 their return shall be

gracious. 23 Wrath to the wicked. cir. 606. HE word that came to Jeremiah

from the LORD, faying,
Thus fpeaketh the LORD God
of Ifrael, faying, Write thee all the words that I have spoken unto thee in a book.

3 For, lo, the days come, faith the LORD, that I will bring again the captivity of my people Ifrael and Judah, faith the LORD; and I will

cause them to return to the land that I gave to their fathers, and they shall possess it.

4 \ And these are the words that the Lord spake concerning Israel, and concerning Judah.

5 For thus faith the LORD, We have heard a voice of trembling, of fear, and not of peace.

6 Ask ye now, and see whether fear, and ta man doth travail with child? 1 Heb. wherefore do I fee every man with a male. his hands on his loins, a as a woman a Ch. 4.31. in travail, and all faces are turned into paleness?

7 b Alas! for that day is great, fo bJoel 2.11. that none is like it: it is even the Zephaniah time of Isash's travelle hat he that 1.14, dec. time of Jacob's trouble; but he shall

be faved out of it.

8 For it shall come to pass in that day, shith the LORD of hosts, that I will break his yoke from off thy neck, and will burft thy bonds, and ftrangers shall no more serve themfelves of him:

o But they shall serve the LORD their God, and c David their king, c Ezekiel whom I will raife up unto them.

hom I will raife up unto them. 37.24.

No Therefore d fear thou not, du 41.1. O my fervant Jacob, faith the LORD; & 43.5 neither be difmayed, O Ifrael: for, ch. 46.21 lo, I will fave thee from afar, and thy feed from the land of their captivity; and Jacob shall return, and shall be in rest, and be quiet, and none shall make him afraid.

II For I am with thee, faith the LORD, to fave thee: e though I make e Amoso a full end of all nations whither I have scattered thee, yet will I not make a full end of thee; but I will make a full end of thee, and will not fpat 6. correct thee fin measure, and will not fpat 6. Chapter

leave thee altogether unpunished. Chapter 12 For thus faith the LORD, Thy 46. 28. bruise is incurable, and thy wound is g chap.

13 There is none to plead thy caufe, † that thou mayest be bound up: hthou binding that no healing medicines. haft no healing medicines.

14 All thy lovers have forgotten han a thee; they feek thee not; for I have wounded thee with the wound k of & Jobi 3. an enemy, with the chaftifement f of \$15.5 are cruel one, for the multitude of thine libbao iniquity; m because thy fins were in-m ch. s creased. creafed

15 Why n crieft thou for thine af-nch.15 fliction? thy forrow is incurable for the multitude of thine iniquity: because thy fins were increased, I have done these things unto thee.

16 Therefore all they that devour 162 33. 22. thee ofhall be devoured; and all ch. io.

7 Chap. 28. 16.

T Heb.

Or,

Genefis

Chapters

3. 19, 20 \$25. 32. Heb.

Or,

Chap.

CHRIST thine adversaries, every one of them, that go into captivity; and they that shall go into captivity; and they that spoil thee shall be a spoil, and all that prey upon thee will I give for a

> 17 For I will restore health unto thee, and I will heal thee of thy wounds, faith the Lord; because they called thee an Outcast, faying, This is Zion,

whom no man feeketh after.

18 Thus faith the LORD, Behold, I will bring again the captivity of Jacob's tents, and have mercy on his dwelling-places; and the city shall be builded upon her own | heap, and the palace shall remain after the manner thereof.

19 And Pout of them shall proceed TC. 35. 10. thanksgiving, and the voice of them that make merry; and I will multiply them, and they shall not be few; I will also glorify them, and they shall

not be fmall.

2c Their children also shall be as aforetime, and their congregation shall be established before me, and I will punish all that oppress them.

21 And their nobles shall be of themfelves, q and their governor shall proceed from the midst of them; and I will cause him to draw near, and he shall approach unto me: for who is this that engaged his heart to approach unto me? faith the LORD.

22 And ye shall be my people, and

Ch. 24. 7. 231. 1,33. 232. 38. will be your God.

23 T Behold, the s whirlwind of the LORD goeth forth with fury, a † continuing whirlwind; it shall || fall with pain upon the head of the wicked.

24 The fierce anger of the LORD shall not return, until he have done it, and until he have performed the Gen. 49.1. intents of his heart: tin the latter days ye shall consider it.

CHAP. XXXI.

1 The refloration of Israel. 22 Christ is promised: 27 God's care over his church: 31 his new covenant.

AT a the fame time, faith the LORD, will I be the God of all the families of Ifrael, and they shall

be my people.

2 Thus faith the LORD, The people which were left of the fword found Namb. a 33. when b I went to cause him to rest. grace in the wilderness; even Ifrael,

iteh. 3 The Lord hath appeared † of old unto me, faying, Yea, I have are texholous therefore || with loving-kindness have been. I drawn thee.

4 Again e I will build thee, and Before CHRIST thou shalt be built, O virgin of Israel:
thou shalt again be adorned with thy d | tabrets, and shalt go forth in the d Exodus

dances of them that make merry.

5 ° Thou shalt yet plant vines up- 11. 34on the mountains of Samaria: the ||Or,
planters shall plant, and shall † eat e 16.65.21. them as common things.

6 For there shall be a day, that the prophane watchmen upon the mount Ephraim thall cry, f Arife ye, and let us go up Micah 4 2. to Zion unto the Lord our God.

7 For thus faith the LORD, Sing with gladness for Jacob, and shout among the chief of the nations: publish ye, praise ye, and fay, O LORD, fave thy people, the remnant of Ifrael.

8 Behold, I will bring them & from & Ch. 23.8. the north country, and gather them from the coasts of the earth, and with them the blind and the lame, the woman with child and her that travaileth with child together: a great company shall return thither.

9 h They shall come with weeping, h Pfalm and with | supplications will I lead ch. 50. 4them: I will cause them to walk by favours. i the rivers of waters in a straight ilsa 35. 8 way, wherein they shall not stumble; & 43. 19. for I am a father to Israel, and Ephraim is my k first born.

to T Hear the word of the LORD, O ye nations, and declare it in the isles afar off, and fay, He that scattered If-rael will gather him, and keep him, as a shepherd doth his flock.

11 For the LORD hath redeemed 24, 25. Jacob, and ranfomed him from the

hand of him that was stronger than

12 Therefore they shall come and fing in the height of Zion, and shall flow together to the goodness of the LOAD, for wheat, and for wine, and for oil, and for the young of the flock and of the herd; and their foul shall be as a m watered garden: and they m If. 58.11; shall not forrow any more at all.

13 Then shall the virgin rejoice in the dance, both young men and old together: for I will turn their mourning into joy, and will comfort them, and make them rejoice from their

14 And I will fatiate the foul of the priefts with fatness, and my people shall be satisfied with my goodness,

faith the LORD.

15 Thus faith the LORD, An Matth. voice was heard in Ramah, lamen-tation, and bitter weeping; Rachel weeping for her children, refused to

Y y 3

o Lam.

be comforted for her children, because they avere not.

16 Thus faith the LORD, Refrain thy voice from weeping, and thine eyes from tears: for thy work shall be rewarded, faith the LORD; and they shall come again from the land of the enemy.

17 And there is hope in thine end, faith the LORD, that thy children shall come again to their own border.

18 ¶ I have furely heard Ephraim bemoaning himfelf thus; Thou haft chaftised me, and I was chastised, as a bullock unaccustomed to the yoke: o turn thou me, and I shall be turned;

for thou art the LORD my God.

19 Surely p after that I was turned, p Deut. I repented; and after that I was in-ftructed, I fmote upon my thigh: I was ashamed, yea, even confounded, because I did bear the reproach of my

youth.

20 Is Ephraim my dear fon? is he a pleafant child? for fince I fpake against him, I do earnestly remember him still; qtherefore my bowels + are Ja. 36. 15. troubled for him: 'I will furely have mercy upon him, faith the LORD.

21 Set thee up way-marks, make 2Hof. 14.4 thee high heaps: fet thine heart toward the highway, even the way which thou wentest: turn again, O virgin of Ifrael, turn again to these thy cities.

Chap. 2. 22 How long with daughter? for 123, 23, 36. O thou backfliding daughter? for 22 ¶ How long wilt thou sgo about, the LORD hath created a new thing in the earth, A woman shall compass a man.

> 23 Thus faith the Lord of hofts, the God of Ifrael, As yet they shall use this speech in the land of Judah, and in the cities thereof, when I shall bring again their captivity, The LORD bless thee, O habitation of justice, and mountain of holinefs.

> 24 And there shall dwell in Judah itself, and in all the cities thereof together, husbandmen, and they that go

forth with flocks.

25 For I have fatiated the weary foul, and I have replenished every forrowful foul.

26 Upon this I awaked, and beheld; and my fleep was fweet unto me.

27 ¶ Behold, the days come, faith Mof. 2. 23 the LORD, that t I will fow the house 2cch. 10.9 of Ifrael, and the house of Judah, with the seed of man, and with the feed of beaft.

28 And it shall come to pass, that like as I have watched over them, u to pluck up, and to break down, and to the throw down, and to defroy, and to be throw down, and to defroy, and to to throw down, and to defiroy, and to afflict; fo will I watch over them, to build, and to plant, faith the LORD. & 18. 7.

29 * In those days they shall say no * Ezek. more, The fathers have eaten a four grape, and the children's teeth are fet

on edge.

30 But every one shall die for his own iniquity: every man that eateth the four grape, his teeth shall be fet on edge.

31 ¶ Behold, the ydays come, faith & 33.14. the LORD, that I will make a new Hebr 8.8. details. covenant with the house of Ifrael,

and with the house of Judah;

32 Not according to the covenant that I made with their fathers, in the day that I took them by the hand, to bring them out of the land of Egypt; (which my covenant they brake, | al- | or, though I was an husband unto them, bave con.

faith the LORD:)

Hone of an arm of the lower of a short of a Ifrael; After those days, faith the LORD, a I will put my law in their a Pfall 40.8 inward parts, and write it in their 19, 20, & hearts; b and will be their God, and 30, 20, 27, 3, 3

they shall be my people. 10 hch. 24. 1. 34 And they shall teach no more & 30. 22. every man his neighbour, and every man his brother, faying, Know the LORD: 6 for they shall all know me, 10hn 6. 43 from the leaft of them unto the 100r. 2.16 greatest of them, faith the Lord dch. 33.8 for d I will forgive their iniquity, and Mc. 7.18 Acts 10.41 I will remember their fin no more. I will remember their fin no more.

35 ¶ Thus faith the Lord, e which e Gen. 1.16 giveth the fun for a light by day, and 17. & 80. the ordinances of the moon and of 119.89. the ftars for a light by night, which divideth f the fea when the waves f Ifa. 51. 1 thereof roar; The LORD of hofts is his name.

36 g If those ordinances depart from gPf. 148. before me, faith the LORD, then the Ch. 33. 2 feed of Ifrael also shall cease from

being a nation before me for ever.

37 Thus faith the LORD, If h hea- 33.22, 37 Thus faith the Lord, If h heaven above can be measured, and the foundations of the earth fearched out beneath, I will also cast off all the feed of Ifrael, for all that they have done, faith the LORD.

38 ¶ Behold, i the days come, faith i Zech. the LORD, that the city shall be built to the LORD, k from the tower of k Neb. 3. Hananeel unto the gate of the corner.

39 And the meafuring-line shall 1 Zech. 2. yet go forth over against it, upon the hill Gareb, and shall compass about to Goath.

40 And the whole valley of the dead bodies, and of the ashes, and all the fields, unto the brook of Kidron, m 2 Chron. m unto the corner of the horfe-gate 23.15. Neh. 3. 28. toward the east, shall be holy unto the LORD; it shall not be plucked up, nor thrown down, any more for ever. CHAP. XXXII.

I Jeremiah's imprisonment: 16 his complaint to God. 26 The captivity confirmed. 36 A promise of a gra

cious return.

cir. 590. 2 2 Kings 25. 1, 2.

THE word that came to Jeremiah from the LORD a in the tenth year of Zedekiah king of Judah, which was the eighteenth year of Nebuchadrezzar.

2 For then the king of Babylon's army befieged Jerusalem: and Jere-6 Neh. 3.25 miah the prophet was shut up b in b New 3-25: Milan the proposet of the prison, which was in & 3-21. the court of the prison, which was in & 38-6. the king of Judah's house.

3 For Zedekiah king of Judah had

thut him up, faying, Wherefore doft thou prophefy, and fay, Thus faith the LORD, Behold, I will give this city into the hand of the king of Babylon, and he shall take it;

4 And Zedekiah king of Judah shall not escape out of the hand of d Chapters the Chaldeans, but shall furely d be delivered into the hand of the king of Babylon, and shall speak with him mouth to mouth, and his eyes shall behold his eyes;

5 And he shall lead Zedekiah to Babylon, and there shall he be until I visit him, saith the Lord: though ye fight with the Chaldeans, ye shall

not prosper?

6 ¶ And Jeremiah faid, The word of the LORD came unto me, faying,

7 Behold, Hanameel the fon of Shallum, thine uncle, shall come unto thee, faying, Buy thee my field that elevit. 25 is in Anathoth; for the eright of re-Rul 4.4 demption is thine to buy it.

8 So Hanameel, mine uncle's fon, came to me in the court of the prison, according to the word of the LORD, and faid unto me, Buy my field, I pray thee, that is in Anathoth, which is in the country of Benjamin: for the right of inheritance is thine, and the redemption is thine; buy it for thyself. Then I knew that this was the word of the LORD.

9 And I bought the field of Hanameel, my uncle's fon, that was in Anathoth, and weighed him the money, oven | feventeen shekels of filver.

10 And I + subscribed the evidence, and fealed it, and took witnesses, and weighed him the money in the Before CHRIST balances.

II So I took the evidence of the purchase, both that which was sealed according to the law and custom, and that which was open:

12 And I gave the evidence of the purchase unto Baruch the son of Neriah, the fon of Maafeiah, in the fight of Hanameel, mine uncle's son, and in the prefence of the f witneffes f see that subscribed the book of the purchase, before all the Jews that sat in the court of the prison.

13 ¶ And I charged Baruch before

them, faying, 14 Thus faith the LORD of hofts, the God of Ifrael, Take thefe evidences, this evidence of the purchase, (both which is fealed,) and this evidence which is open, and put them in an earthen veilel, that they may continue many days:

15 For thus faith the LORD of hofts, the God of Ifrael, Houses, and fields, and vineyards, thall be poileffed again

in this land.

16 ¶ Now, when I had delivered the evidence of the purchase unto Baruch the son of Neriah, I prayed

unto the LORD, faying, 17 Ah Lord God! behold, thou hast made the heaven and the earth by thy great power and firetched-out arm, and g there is nothing | too g Gen. hard for thee;

18 Thou shewest bloving-kindness 10, hit unto thousands, and recompensed the from thee. iniquity of the fathers into the bosom & Ex. 20. 6. of their children after them: The Deut. 5. 10. great, the Mighty God, the LORD of

hosts, is his name; 19 Great in counsel, and mighty in + work: (for thine i eyes are open theb. upon all the ways of the fons of men; 130534 27. It to give every one according to his Pris 33-15. ways, and according to the fruit of Ch. 16-17. his doings:)

20 Which haft fet figns and wonders in the land of Egypt, even unto this day, and in Ifrael, and among other men; and haft made thee a name, as at this day;

21 And haft brought forth thy people Ifrael I out of the land of Least 6.6. Egypt with figns, and with wonders, I character and with a strong hand, and with I character a stretched-out arm, and with great

22 And haft given them this land, which thou didft fwear to their fathers to give them, a land flowing with milk and honey;

c Chap.

23 And they came in, and poffeffed it; but they obeyed not thy voice, neither walked in thy law: they have done nothing of all that thou commandedst them to do; therefore thou haft caused all this evil to come upon them.

l Or, engines of fbot.

24 Behold the | mounts, they are come unto the city to take it; and the city is given into the hand of the Chaldeans that fight against it, because of the sword, and of the famine, and of the pestilence: and what thou hast spoken is come to pass; and, behold, thou feeft it.

25 And thou hast said unto me, O Lord God, Buy thee the field for money, and take witnesses; || for the city is given into the hand of the

Chaldeans.

26 ¶ Then came the word of the LORD unto Jeremiah, faying,

²⁷ Behold, I am the LORD, the God of all flesh: n is there any m Numb. thing too hard for me?
28 Therefore thus faith the LORD, m Ver. 17.

Behold, I will give this city into the hand of the Chaldeans, and into the hand of Nebuchadrezzar king of Ba-

bylon, and he shall take it:

29 And the Chaldeans, that fight against this city, shall come and o set fire on this city, and burn it with the houses p upon whose roofs they have offered incense unto Baal, and poured out drink-offerings unto other gods, to provoke me to anger.

30 For the children of Ifrael and the children of Judah have only done evil before me from their youth: for the children of Ifrael have only provoked me to anger with the work of their hands, faith the LORD.

31 For this city hath been to me as † a provocation of mine anger and of my fury, from the day that they built it even unto this day, that I should remove it from before my face;

32 Because of all the evil of the children of Ifrael, and of the children of Judah, which they have done to provoke me to anger, they, their kings, their princes, their priefts, and their prophets, and the men of Judah, and the inhabitants of Jerusalem.

33 And they have turned unto me the have the † q back, and not the face: though a Ch. 2. 27. I taught them, rifing up early and teaching them, yet they have not hearkened to receive instruction.

34 But they fet their abominations 34 But they let their about a 21.623.11. in the house which is called by my name, to defile it.

35 And they built the high places of CHRIST Baal, which are in the valley of the street for street for and their daughters to pass through and their daughters to pass through a 10.3. the fire unto t Molech, which I com tkev. 18.21. manded them not, neither came it in- 11. 33to my mind, that they should do this abomination, to cause Judah to sin.

36 T And now therefore thus faith the LORD, the God of Ifrael, concerning this city, whereof ye fay, It shall be delivered into the hand of the king of Babylon by the fword, and by the famine, and by the peftilence;

37 Behold, I will "gather them out "Deut. of all countries whither I have driven Chap. 23. 3. them in mine anger, and in my fury, & 31. 10. and in great wrath; and I will bring them again unto this place, and I will cause them to dwell safely:

38 And they shall be my people, x ch. 24.7.

J. will be their God. 300 200 & 30. 22. and I will be their God dun bas

39 And I will y give them one heart, y Ezektel and one way, that they may fear me 11. 19. † for ever, for the good of them, and t Hcb. of their children after them. the

40 And ZI will make an everlaft- z chap. ing covenant with them, that I will 31. 31. not turn away † from them, to do then them good; but I will put my fear in ween. their hearts, that they shall not depart from me.

41 Yea, 2 I will rejoice over them a Deut. to do them good, and h I will plant zeph 3. 17. them in this land + affuredly with b Ch. 24. 6. my whole heart, and with my whole + Heb. foul.

42 For thus faith the LORD, Like as I have brought all this great evil upon this people, fo will I bring upon them all the good that I have promised them.

43 And fields shall be bought in this land, whereof ye fay, It is defolate without man or beaft; it is given into the hand of the Chaldeans.

44 Men shall buy fields for money, and subscribe evidences, and seal them, and take witnesses in the stand chip of Benjamin, and in the places about Jerusalem, and in the cities of Judah, and in the cities of the mountains, and in the cities of the valley, and in the cities of the fouth: for 41 will a chap. 3 cause their captivity to return, faith 7, 11, 20. the Lord.

CHAP. XXXIII.

I A return promised. 15 Christ, the Branch of righteousness, is promised. MOREOVER, the word of the Lord came unto Jeremiah the fecond time, (while he was yet a flut a Chap. 32. up in the court of the prison,) faying,

for,

o Chap. 21. 10. p Chap.

4 Heb. for

Or,

Chap.

thereof, the LORD that formed it, to 16. 37 26. establish it; The LORD is his name; 3 Call unto me, and I will answer

2 Thus faith the LORD, the b maker

thee, and shew thee great and | mighty things, which thou knowest not.

4 For thus faith the LORD, the God of Ifrael, concerning the houses of this city, and concerning the houses of the kings of Judah, c which are thrown down by the mounts, and by the

5 They come to fight with the Chaldeans, but it is to fill them with the dead bodies of men, whom I have flain in mine anger, and in my fury, and for all whose wickedness I have

hid my face from this city.
6 Behold, I will bring it health and cure, and I will cure them, and will reveal unto them the abundance of

peace and truth.

7 And 41 will cause the captivity of Judah and the captivity of Ifrael Ma. 1. 26. to return, and will build them, c as bapters at the first.
4. 6. 8. And I will cleanse them from all 2. 10.

their iniquity, whereby they have chap. finned against me; and I will pared.

1. 34.

2. 18. all their iniquities, whereby they have trans-

greffed against me. 9 And it shall be to me a name of joy, a praise and an honour before all the nations of the earth, which shall hear all the good that I do unto them: and they shall fear and tremble for all the goodness, and for all the prospe-

rity, that I procure unto it.

there shall be heard in this place, which ye fay shall be defolate without man and without beast, even in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem, that are desolate, without man, and without inhabitant, and without beaft,

11 The g voice of joy, and the voice of gladness; the voice of the bride-to 18.23. groom, and the voice of the bride; the 1 Chrom. voice of them that fhall fay, h Praife the 6 8, 34, LORD of hofts: for the LORD is good; fall 136, 1 for his mercy endwreth for ever; and of them that float him to form of them that float him to form of them that float him the form of them that shall him the form of them that float him the form of the float him the form of the float him the form of the float him the fl them that shall bring the facrifice of praise into the house of the Lord. For i I will cause to return the captivity of the land, as at the first, faith the LORD.

12 Thus faith the Lord of hofts, Again in this place, which is defolate without man and without beaft, and in all the cities thereof, shall be an habitation of shepherds causing their

flocks to lie down.

13 k In the cities of the mountains, the cities of the vale, and in the cities of the vale, and in the in the cities of the vale, and in the cities of the fouth, and in the land of k Chapters Benjamin, and in the places about 17.20 & Jerusalem, and in the cities of Judah, 32.44. fhall the flocks 1 pass again under the 1 Levil. bands of him that telleth them, faith 27. 32.

14 m Behold, the days come, faith m Chapters the LORD, that I will perform that 31. 31. good thing which I have promifed unto the house of Israel, and to the

house of Judah.

15 In those days, and at that time, will I cause the Branch of righteous- n Isa. 4. 2. ness to grow up unto David; and he chap. 23. 5. shall execute judgment and righteoutness in the land.

16 ° In those days shall Judah be o Chap. faved, and Jerusalem man wherewith ly: and this is the name wherewith fhe fhall be called, † The LORD our the state of the find that the state of th faved, and Jerusalem shall dwell safe-

17 For thus faith the LORD, † Da- † Heb. vid shall never p want a man to fit up not be cut on the throne of the house of Ifrael: "Movid."

18 Neither shall the priests the Le-p 2 am. vites want a man before me to offer 7.16. burnt-offerings, and to kindle meat-plan 89. 29, 36. offerings, and to do facrifice continually.

19 ¶ And the word of the LORD came unto Jeremiah, faying,

20 Thus faith the Lord, q If ye q Pf 80.37 can break my covenant of the day, ch. 31.36 and my covenant of the night, and Ver. 25. that there should not be day and night in their feafon;

21 Then may also my covenant be broken with David my servant, that he should not have a son to reign up-on his throne; and with the Levites the priests, my ministers.

22 As the hoft of heaven cannot r Gen. 13. be numbered, neither the fand of the & 22. 17. fea measured; so will I multiply the Ch. 31. 37, feed of David my fervant, and the Levites that minister unto me.

23 ¶ Moreover, the word of the

LORD came to Jeremiah, faying, 24 Confiderest thou not what this people have fpoken, faying, The two families which the Lord hath choien, he hath even cast them off? Thus they have despised my people, that they should be no more a nation before them.

25 Thus faith the LORD, If my a Ver. 20. covenant be not with day and night, and if I have not appointed the ordinances of heaven and earth;

26 Then will I cast away the seed of Jacob, and David my fervant, so

Ver. 7.

Before that I will not take any of his feed to ever. 7, II. Ifaac, and Jacob: for I will cause their captivity to return, and have mercy on them.

CHAP. XXXIV.

Jeremiah prophesieth the destruction of Jerusalem, and the captivity of Zedekiah.

cir. 591.

b Chap.

e Chap. 32. 29.

d Chap.

† Heb.
bis mouth
shall speak
to thy
niouth.

e See 2 Chron-16. 14. & 21. 19.

f Daniel

32.4.

HE word which came unto Jerea 2 Kings 25.1, &C. Chap. 39.1. buchadnezzar king of Babylon, and all & 52.4. his arroy, and all the kingdoms of the his army, and all the kingdoms of the t Heb. the earth t of his dominion, and all the dominion of people, fought against Jerusalem, and people, fought against Jerusalem, and against all the cities thereof,) faying,

2 Thus faith the LORD, the God of Ifrael, Go and speak to Zedekiah king of Judah, and tell him; b Thus faith the LORD, Behold, I will give this city into the hand of the king of Babylon, and che shall burn it with fire.

3 And thou shalt not escape out of his hand, but shalt furely be d taken, and delivered into his hand; and thine eyes shall behold the eyes of the king of Babylon, and † he shall speak with thee mouth to mouth, and thou shalt go to Babylon.

4 Yet hear the word of the LORD, O Zedekiah king of Judah; Thus saith the LORD of thee, Thou shalt not die by the fword:

5 But thou shalt die in peace: and with c the burnings of thy fathers, the former kings which were before thee, f fo shall they burn odours for thee; 2.46. and 8 they will lament thee, faying, g Sec Chap. Ah lord! for I have pronounced the

word, faith the LORD.

6 Then Jeremiah the prophet spake all these words unto Zedekiah king

of Judah in Jerufalem,

7 When the king of Babylon's army fought against Jerusalem, and against all the cities of Judah that were left, against Lachish, and against Azekah: for these defenced cities remained of the cities of Judah.

8 ¶ This is the word that came unto Jeremiah from the LORD, after that the king Zedekiah had made a covenant with all the people which were at Jerusalem, to proclaim heliberty

unto them;

9 i That every man should let his Nch. 5. 11. man-fervant, and every man his maid-servant, being an Hebrew or an Hebrewess, go free; that none should serve himself of them, to wit, of a Jew his brother.

to Now, when all the princes, and all the people which had entered into

the covenant, heard that every one should let his man-fervant, and every one his maid-fervant, go free, that none should serve themselves of them any more; then they obeyed, and let

11 But afterward they turned, and caused the servants and the handmaids, whom they had let go free, to return, and brought them into fubjection for fervants and for hand-

maids.

12 Therefore the word of the LORD came to Jeremiah from the LORD, faying,

13 Thus faith the LORD, the God of Ifrael, I made a covenant with your fathers in the day that I brought them forth out of the land of Egypt, out of the house of bond-men, faying,

14 At the end of k feven years let k Ex. 21.2 ye go every man his brother an He- & 23. 10. brew, which || hath been fold unto || or, thee; and when he hath ferved thee bimfelf. fix years, thou shalt let him go free from thee: but your fathers hearkened not unto me, neither inclined their

15 And ye were † now turned, and theb. had done right in my fight, in proclaiming liberty every man to his neighbour; and ye had made a covenant before me in the house † which theb. is called by my name:

16 But ye turned, and polluted my name, and caused every man his servant, and every man his handmaid, whom he had fet at liberty at their pleafure, to return, and brought them into fubjection, to be unto you for fervants and for handmaids.

17 Therefore thus faith the LORD, Ye have not hearkened unto me, in proclaiming liberty every one to his brother, and every man to his neighbour: behold, I proclaim a liberty for you, faith the LORD, to the fword, to the pestilence, and to the famine; and I will make you to be removed theb. into all the kingdoms of the earth.

18 And I will give the men that have 1 Deut. transgressed my covenant, which have Ch. 29. 12. not performed the words of the covenant which they had made before me, when m they cut the calf in twain, and m See Gen. paffed between the parts thereof,

19 The princes of Judah, and the princes of Jerusalem, the eunuchs, and the priefts, and all the people of the land, which passed between the parts of the calf;

20 I will even give them into the hand of their enemies, and into the

h Exed.

By the obedience of the Rechabites, CHAP. XXXV. the Jews' disobedience is condemned.

37. 5. 11.

Before hand of them that feek their life; and their a dead bodies shall be for meat unto the fowls of the heaven, and to the beafts of the earth.

21 And Zedekiah king of Judah, and his princes, will I give into the hand of their enemies, and into the hand of them that feek their life, and into the hand of the king of Babylon's osechap army, o which are gone up from you.

22 PBehold, I will command, faith pch. 38. 3. 22 Definite, 1 min to return de 39. 1, 2 the LORD, and cause them to return to this city, and they shall fight against it, and take it, and burn it with fire: and I will make the cities of Judah a defolation without an inhabitant.

CHAP. XXXV.

I By the obedience of the Rechabites,
12 the Jews' disobedience is condemned. 18 The Rechabites bleffed. THE word which came unto Jeremiah from the LORD, in the days of Jehoiakim the fon of Josiah

king of Judah, faying,
2 2 Go unto the house of the Rechabites, and speak unto them, and bring them into the house of the LORD, into one of the chambers, and give

them wine to drink.

3 Then I took Jaazaniah the fon of Jeremiah, the fon of Habaziniah, and his brethren, and all his fons, and the whole house of the Rechabites;

4 And I brought them into the house of the LORD, into the chamber of the sons of Hanan the son of Igdaliah, a man of God, which was by the chamber of the princes, which was above the chamber of Maaseiah the son of Shallum, the keeper of the +door:

5 And I fet before the fons of the house of the Rechabites pots full of wine, and cups; and I faid unto them,

Drink ye wine.

b 2 Kings 10. 15.

6 But they faid, We will drink no wine: for b Jonadab the fon of Rechab, our father, commanded us, faying, Ye shall drink no wine, neither ye, nor your fons for ever:

7 Neither shall ye build house, nor fow feed, nor plant vineyard, nor have any: but all your days ye shall dwell in tents; "that ye may live many days in the land where ye be strangers.

8 Thus have we obeyed the voice of Jonadab the fon of Rechab, our father, in all that he hath charged us, to drink no wine all our days, we, our wives, our fons, nor our daughters;

9 Nor to build houses for us to dwell in; neither have we vineyard,

nor field, nor feed:

10 But we have dwelt in tents, and Before CHRIST have obeyed, and done according to distance of all that Jonadab our father commanded us.

II But it came to pass, when Nebuchadrezzar king of Babylon came up into the land, that we faid, Come, and let us go to Jerusalem for fear of the army of the Chaldeans, and for fear of the army of the Syrians: so we dwell at Jerusalem.

12 Then came the word of the

LORD unto Jeremiah, faying,

13 Thus faith the LORD of hofts, the God of Ifrael, Go and tell the men of Judah, and the inhabitants of Jerufalem, Will ye not receive instruction to hearken to my words? faith the LORD.

14 The words of Jonadab the fon of Rechab, that he commanded his fons not to drink wine, are performed; for unto this day they drink none, but obey their father's commandment: d notwithstanding I have spoken unto d 2 Chron. you, erifing early and speaking; but echap.

ye hearkened not unto me.

15 I have fent also unto you all my fervants the prophets, rifing up early and fending them, faying, f Return f Chap. ye now every man from his evil way, 25.5. and amend your doings, and go not after other gods to ferve them, and ye shall dwell in the land which I have given to you and to your fathers; but ye have not inclined your ear, nor hearkened unto me.

16 Because the sons of Jonadab the fon of Rechab have performed the commandment of their father, which he commanded them; but this people hath not hearkened unto me:

17 Therefore thus faith the LORD God of hofts, the God of Ifrael, Behold, I will bring upon Judah, and upon all the inhabitants of Jerusalem, all the evil that I have pronounced against them: because I have spoken unto them, but they have not heard; and I have called unto them, but they have not answered.

18 ¶ And Jeremiah faid unto the house of the Rechabites, Thus saith the LORD of hofts, the God of Ifrael, Because ye have obeyed the commandment of Jonadab your father, and kept all his precepts, and done according unto all that he hath commanded you;

19 Therefore thus faith the LORD be cut of of hofts, the God of Ifrael, † Jonadab from Jon. the fon of Rechab shall not want a or Rechab man to stand before me for ever.

Before CHRIST cir. 607.

a Ifa 8. I.

b Chap. 30. 2.

e Chap. 25. 3.

CHAP. XXXVI.

I Baruch writeth Jeremiah's prophecy. 20 Jehoiakim burneth the roll: 27 his judgment. 32 Baruch writeth a new copy, with additions.

ND it came to pass in the fourth

A year of Jehoiakim the fon of Josiah king of Judah, that this word came unto Jeremiah from the LORD,

2 Take thee a a roll of a book, and b write therein all the words that I have spoken unto thee against Israel, and against Judah, and against all the nations, from the day I spake unto thee, from the days of c Josiah, even unto this day.

3 It may be that the house of Judah will hear all the evil which I purpose to do unto them; that they may return every man from his evil way, that I may forgive their iniquity

and their fin.

d Chap. 32. 12. e See Chap.

4 Then Jeremiah d called Baruch the fon of Neriah: and eBaruch wrote from the mouth of Jeremiah all the words of the LORD, which he had spoken unto him, upon a roll of a book.

5 And Jeremiah commanded Baruch, faying, I am shut up; I cannot go into the house of the LORD:

6 Therefore go thou, and read in the roll, which thou haft written from my mouth, the words of the LORD, in the ears of the people, in the Lord's house f Levit. 16. 29. & 23. 27. fupon the fafting-day: and also thou shalt read them in the ears of all Judah that come out of their cities.

7 It may be + they will prefent their supplication before the LORD, and will return every one from his evil way: for great is the anger and the fury that the LORD hath pronounced against this people.

8 And Baruch the fon of Neriah did according to all that Jeremiah the prophet commanded him, reading in the book the words of the LORD in

the Lord's house.

9 And it came to pass in the fifth year of Jehoiakim the fon of Joliah king of Judah, in the ninth month, that they proclaimed a fast before the LORD to all the people in Jerufalem, and to all the people that came from the cities of Judah unto Jerusalem.

10 Then read Baruch in the book the words of Jeremiah in the house of the LORD, in the chamber of Gemariah the fon of Shaphan the scribe, in the higher court, at the | gentry of the new gate of the LORD's house,

in the ears of all the people.

II ¶ When Michaiah the fon of Gemariah, the fon of Shaphan, had heard out of the book all the words of the LORD,

12 Then he went down into the king'shouse, into the scribe's chamber? and, lo, all the princes fat there, even Elishama the scribe, and Delaiah the fon of Shemaiah, and Elnathan the fon of Achbor, and Gemariah the fon of Shaphan, and Zedekiah the fon of Hananiah, and all the princes.

13 Then Michaiah declared unto them all the words that he had heard, when Baruch read the book in the

ears of the people.

14 Therefore all the princes fent Jehudi the fon of Nethaniah, the fon of Shelemiah, the fon of Cushi, unto Baruch, faying, Take in thine hand the roll wherein thou haft read in the ears of the people, and come. So Baruch the fon of Neriah took the roll in his hand, and came unto them.

15 And they faid unto him, Sit down now, and read it in our ears. So Baruch read it in their ears.

16 Now it came to pass, when they had heard all the words, they were afraid, both one and other, and faid unto Baruch, We will furely tell the king of all thefe words.

17 And they asked Baruch, saying, Tell us now, How didst thou write all these words at his mouth?

18 Then Baruch answered them, He pronounced all these words unto me with his mouth, and I wrote them with ink in the book.

19 Then faid the princes unto Baruch, Go, hide thee, thou and Jeremiah, and let no man know where ye be.

20 ¶ And they went in to the king into the court, but they laid up the roll in the chamber of Elishama the fcribe, and told all the words in the ears of the king.

21 So the king fent Jehudi to fetch the roll; and he took it out of Elishama the scribe's chamber: and Jehudi read it in the ears of the king, and in the ears of all the princes which stood befide the king.

22 Now the king fat in h the win- h See ter-house in the ninth month: and 3. 15. there was a fire on the hearth burn-

ing before him.

23 And it came to pass, that, when Jehudi had read three or four leaves, he cut it with the pen-knife, and cast it into the fire that was on the hearth, until all the roll was confumed in the fire that was on the hearth.

ctr. 606.

1 Heb. their fup-plication hall fall.

605.

24 Yet they were not afraid, nor irent their garments, neither the king, nor any of his fervants that heard all thefe words.

25 Nevertheless Elnathan, and Delaiah, and Gemariah, had made intercession to the king that he would not burn the roll; but he would not hear them.

26 But the king commanded Jerahmeel the fon || of Hammelech, and Seraiah the fon of Azriel, and Shelemiah the son of Abdeel, to take Baruch the scribe, and Jeremiah the prophet: but the LORD hid them.

27 Then the word of the LORD came to Jeremiah, (after that the king had burnt the roll, and the words which Baruch wrote at the mouth of Jeremiah,) faying,

28 Take thee again another roll, and write in it all the former words that were in the first roll, which Jehoiakim the king of Judah hath

29 And thou shalt say to Jehoiakim king of Judah, Thus faith the LORD, Thou haft burnt this roll, faying, Why hast thou written therein, faying, The king of Babylon shall certainly come and destroy this land, and shall cause to cease from thence man and beaft?

30 Therefore thus faith the LORD of Jehoiakim king of Judah, He shall have none to fit upon the throne of David; and his dead body shall be k cast out in the day to the heat, and

in the night to the frost.

31 And I will + punish him, and his feed, and his fervants, for their iniquity; and I will bring upon them, and upon the inhabitants of Jerusalem, and upon the men of Judah, all the evil that I have pronounced against them: but they hearkened not.

32 Then took Jeremiah another roll, and gave it to Baruch the scribe, the son of Neriah; who wrote therein, from the month of Jeremiah, all the words of the book which Jehoiakim king of Judah had burnt in the fire; and there were added besides unto them many †like words. CHAP. XXXVII.

The Egyptians baving raifed the Chaldeans fiege, Zedekiah sendeth to Jeremiah, 6 who prophesieth the Chaldeans' return and victory: II be is

heaten and put in prison.

ND king Zedekiah the fon of Josiah reigned instead of Coniah ch. 22. 24 the son of Jehoiakim, whom Nebu-

chadrezzar king of Babylon made Before CHRIST king in the land of Judah.

2 bBut neither he, nor his fervants, b nor the people of the land, did hearken 36. 12, 14 unto the words of the LORD, which he

gake † by the prophet Jeremiah.

3 And Zedekiah the king fent Jethe band grouper, hucal the fon of Shelemiah, and

500.

C Zephaniah the fon of Maafeiah the cchap. priest, to the prophet Jeremiah, fay- 30. 25. &c ing, Pray now unto the Lord our God for us.

4 Now Jeremiah came in and went out among the people; for they had

not put him into prison.

Then d Pharaoh's army was come d See forth out of Egypt: e and when the 24.7. Chaldeans that befieged Jerufalem e Ver. II. heard tidings of them, they departed

from Jerusalem.

6 ¶ Then came the word of the LORD unto the prophet Jeremiah,

faying,
7 Thus faith the Lord, the God of Ifrael, Thus shall ye say to the king of Judah, f that fent you unto f Chap. me to enquire of me, Behold, Pharaoh's army, which is come forth to help you, shall return to Egypt into their own land.

8 g And the Chaldeans shall come g chapagain, and fight against this city, and

take it, and burn it with fire.

9 Thus faith the LORD, Deceive not † yourfelves, faying, The Chal-buth deans shall furely depart from us: for they shall not depart.

10 For though ye had fmitten the whole army of the Chaldeans that fight against you, and there remained but + wounded men among them, the by though they rife up every man in through. his tent, and burn this city with fire.

II ¶ h And it came to pass, that h ver. 5, when the army of the Chaldeans was a broken up from Levisland for fast.

+ broken up from Jerusalem for fear + Heb. of Pharaoh's army, ascend.

12 Then Jeremiah went forth out of Jerusalem, to go into the land of Benjamin, || to separate himself thence || Or, io flip awar in the midst of the people.

the midst of the people.

13 And when he was in the gate in the midst of the people. of Benjamin, a captain of the ward was there, whose name was Irijah, the son of Shelemiah, the son of Hananiah; and he took Jeremiah the prophet, faying, Thou fallest away to the Chaldeans.

74 Then faid Jeremiah, It is + falle; + Heb. I fall not away to the Chaldeans. But or, a ic. he hearkened not to him: fo Irijah took Jeremiah, and brought him to the princes.

f Heb.

k Chap. 22. 19.

wifit upon.

599. 2 2 Kings 24. 17. 2 Chron.

590: i Chap. 38. 26.

589.

15 Wherefore the princes were | wroth with Jeremiah, and fmote him, i and put him in prison, in the house of Jonathan the fcribe; for they had

made that the prison.

16 ¶ When Jeremiah was entered t Or, cells. into the dungeon, and into the || cabins, and Jeremiah had remained there

many days; 17 Then Zedekiah the king fent, and took him out; and the king asked him fecretly in his house, and faid, Is there any word from the LORD? And Jeremiah faid, There is: for, faid he, Thou shalt be delivered into the hand of the king of Babylon.

18 Moreover, Jeremiah faid unto king Zedekiah, What have I offended against thee, or against thy servants, or against this people, that ye have

put me in prison?

19 Where are now your prophets, which prophefied unto you, faying, The king of Babylon shall not come against you, nor against this land?
20 Therefore hear now, I pray thee,

O my lord the king: † let my sup-plication, I pray thee, be accepted before thee; that thou cause me not to return to the house of Jonathan the

fcribe, left I die there.

21 Then Zedekiah the king commanded that they should commit Jeremiah k into the court of the prison, and that they should give him daily a piece of bread out of the bakers ftreet, until all the bread in the city were spent. Thus Jeremiah remained in the court of the prison.

CHAP. XXXVIII.

I feremiah is cast into the dungeon:
7 Ebed-melech getteth him some enlargement: 14 his counsel to the king. 24 The conference concealed.

THEN Shephatiah the fon of Mattan, and Gedaliah the fon of Pashur, and Jucal the fon of Shelemiah, and Pathur the fon of Malchiah, a heard the words that Jeremiah had fpoken unto all the people, faying,

2. Thus faith the LORD, b He that remaineth in this city shall die by the fword, by the famine, and by the pestilence: but he that goeth forth to the Chaldeans shall live; for he shall have his life for a prey, and shall

Thus faith the LORD, This city shall furely be given into the hand of the king of Babylon's army, which shall take it.

4 Therefore the princes faid unto the king, We befeech thee, let this man be put to death; for thus he Before CHRIST weakeneth the hands of the men of war that remain in this city, and the hands of all the people, in fpeaking fuch words unto them: for this man feeketh not the + welfare of this + Heb. people, but the hurt.

Then Zedekiah the king faid, Behold, he is in your hand: for the king is not he that can do any thing

against you.

6 ° Then took they Jeremiah, and Chap. cast him into the dungeon of Malchiah the fon || of Hammelech, that Nor, of the awas in the court of the prison: and ting. they let down Jeremiah with cords. And in the dungeon there was no water, but mire: fo Jeremiah funk in the mire.

¶ d Now, when Ebed-melech the d Chap. Ethiopian, one of the eunuchs which was in the king's house, heard that they had put Jeremiah in the dungeon, (the king then fitting in the gate of Benjamin,)

8 Ebed-melech went forth out of

the king's house, and spake to the

king, faying,

9 My lord the king, these men have done evil in all that they have done to Jeremiah the prophet, whom they have cast into the dungeon; and They have ear into the danger in the treb. place where he is: for there is no more bread in the city.

10 Then the king commanded Ebedmelech the Ethiopian, faying, Take from hence thirty men † with thee, † Heb. and take up Jeremiah the prophet out band.

of the dungeon, before he die. 11 So Ebed-melech took the men with him, and went into the house of the king under the treasury, and took thence old cast clouts and old rotten rags, and let them down by cords into

the dungeon to Jeremiah. 12 And Ebed-melech the Ethiopian faid unto Jeremiah, Put now thefe old cast clouts and rotten rags under

thine arm-holes, under the cords.

And Jeremiah did fo.

13 ° So they drew up Jeremiah with ° Verice C. cords, and took him up out of the dungeon: and Jeremiah remained f in f Chap.

the court of the prison.
14 Then Zedekiah the king sent, and took Jeremiah the prophet unto him into the || third entry that is in 11 or, the house of the LORD: and the king principal. faid unto Jeremiah, I will ask thee a thing; hide nothing from me.

15 Then Jeremiah faid unto Zede-kiah, If I declare it unto thee, wilt

k Chap. 32. 2.

2 Chap. 21. 8. b Chap. 21. 9.

588.

if I give thee counsel, wilt thou not hearken unto me!

g Wainh 57.16

h Chap.

16 So Zedekiah the king sware secretly unto Jeremiah, faying, As the LORD liveth, g that made us this foul, I will not put thee to death, neither will I give thee into the hand of these

men that feek thy life.

17 Then faid Jeremiah unto Zede-kiah, Thus faith the LORD, the God of hosts, the God of Israel, If thou wilt affuredly go forth hunto the king of Babylon's princes, then thy foul fhall live, and this city shall not be burnt with fire; and thou shalt live, and thine house:

18 But if thou wilt not go forth to the king of Babylon's princes, then shall this city be given into the hand of the Chaldeans, and they shall burn it with fire, and thou shalt not escape

out of their hand.

19 And Zedekiah the king faid unto Jeremiah, I am afraid of the Jews that are fallen to the Chaldeans, left they deliver me into their hand, and they mock me.

20 But Jeremiah faid, They shall not deliver thee. Obey, I befeech thee, the voice of the LORD, which I speak unto thee: so it shall be well unto thee, and thy foul shall live.

21 But if thou refuse to go forth, this is the word that the LORD hath

shewed me:

22 And, behold, all the women that are left in the king of Judah's house Jhall be brought forth to the king of Babylon's princes, and those anomen shall say, † Thy friends have set thee on, and have prevailed against thee: thy feet are funk in the mire, and they are turned away back.

23 So they shall bring out all thy wives and thy children to the Chaldeans; and thou shalt not escape out of their hand, but shalt be taken by the hand of the king of Babylon: and †thou shalt cause this city to be burnt

with fire

24 Then faid Zedekiah unto Jeremiah, Let no man know of these words, and thou shalt not die.

25 But if the princes hear that I have talked with thee, and they come unto thee, and fay unto thee, Declare unto us now what thou hast faid unto the king, hide it not from us, and we will not put thee to death; also what the king faid unto thee:
26 Then thou shalt say unto them,

I presented my supplication before

Before thou not furely put me to death? and the king, that he would not cause CHRIST me to return k to Jonathan's house, to die there.

27 Then came all the princes unto 37.15. Jeremiah, and asked him: and he told them according to all these words that the king had commanded. So † they the they were left off speaking with him; for the flent from him. matter was not perceived.

28 So Jeremiah abode in the court of the prison until the day that Jerusalem was taken: and he was there

when Jerusalem was taken. CHAP. XXXIX.

I Jerusalem is taken. 4 Zedekiah is made blind, and sent in chains to Babylon. 8 The city is laid in ruins, and the people carried away captive.

N the aninth year of Zedekiah king of Judah, in the tenth month, came a 2 Kings Nebuchadrezzar king of Babylon and Chap. 52.40 all his army against Jerusalem, and they besieged it.

2 And in the eleventh year of Zedekiah, in the fourth month, the ninth day of the month, the city was

broken up.

3 b And all the princes of the king b Chap. of Babylon came in, and fat in the middle gate, even Nergal-sharezer, Samgar-nebo, Sarfechim, Rab-faris Nergal-sharezer, Rab-mag, with all the refidue of the princes of the king of Babylon.

4 ¶ c And it came to pass, that chap, when Zedekiah the king of Judah faw them, and all the men of war, then they fled, and went forth out of the city by night, by the way of the king's garden, by the gate be-twixt the two walls; and he went out the way of the plain.

5 But the Chaldeans' army purfued after them, and overtook Zedekiah in the plains of Jericho: and when they had taken him, they brought him up to Nebuchadnezzar king of Babylon to Riblah, in the land of Hamath, where he † gave judgment † Heb. upon him.

6 Then the king of Babylon flew menti.

the fons of Zedekiah in Riblah before his eyes: also the king of Ba-+ Heb. bylon flew all the nobles of Judah.

7 Moreover, he put out Zedekiah's chains, or, eyes, and bound him + with chains, d Chap. to carry him to Babylon.

8 ¶ d And the Chaldeans burnt the maribal. king's house, and the houses of the the people, with fire, and brake down the execution walls of Jerusalem.

9 Then Nebuzar-adan the | + cap-men; in of the guard carried away capting and fo ver tain of the guard carried away captive 10, 11, 81.

Before into Babylon the remnant of the people that remained in the city, and those that fell away, that fell to him, with the rest of the people that remained.

> 10 But Nebuzar-adan the captain of the guard left of the poor of the people, which had nothing, in the land of Judah, and gave them vineyards and fields †at the fame time.

† Heb. in

11 ¶ Now Nebuchadrezzar king of Babylon gave charge concerning Jetheb bay remiah † to Nebuzar-adan the captain of the guard, faying,
† Heb fet tain of the guard, faying,
† Heb fet tain of the guard, faying,
† Heb fet tain of the guard, faying,

him, and do him no harm; but do unto him even as he shall fay unto thee.

13 So Nebuzar adan the captain of the guard fent, and Nebushasban, Rab-faris, and Nergal-sharezer, Rabmag, and all the king of Babylon's

princes,

14 Even they fent, e and took Jeremiah out of the court of the prison, and committed him f unto Gedaliah g Chap. g the fon of Ahikam, the fon of Shaphan, that he should carry him home:

fo he dwelt among the people.

15 ¶ Now, the word of the LORD came unto Jeremiah, while he was thut up in the court of the prison, saying,

A Chap. 38. 16 h Go and speak to Ebed-melech the Ethiopian, faying, Thus faith the LORD of hofts, the God of Ifrael, Behold, I will bring my words upon this city for evil, and not for good; and they shall be accomplished in that day before thee.

17 But I will deliver thee in that day, faith the LORD; and thou shalt not be given into the hand of the men of whom thou art afraid.

18 For I will furely deliver thee, and thou shalt not fall by the fword, but ithy life shall be for a prey unto thee; because thou hast put thy trust in me, faith the LORD.

CHAP. XL.

I Jeremiah, being set at liberty by Nebuzar-adan, goeth to Gedaliah: 7 the dispersed Jews resort to Gedaliah.

13 I/hmael's conspiracy.
THE word which came to Jeremiah from the LORD, a after that Nebuzar-adan the captain of the guard had let him go from Ramah, when he had taken him, being bound in || chains among all that were car-ried away captive of Jerusalem and Judah, which were carried away captive unto Babylon.

2 And the captain of the guard took Jeremiah, and b faid unto him,

The Lord thy God hath pronounced CHRIS this evil upon this place.

3 Now the LORD hath brought it, and done according as he hath faid: because ye have sinned against the LORD, and have not obeyed his voice, therefore this thing is come upon you.

4 And now, behold, I loofe thee this day from the chains which || were up- upon thing on thine hand. If it feem good unto band. thee to come with me into Babylon, come, and †I will look well unto † Heb thee; but if it feem ill unto thee to mine gie come with me into Babylon, forbear: upon ibed. behold, all the land is before thee; whither it feemeth good and convenient for thee to go, thither go.

5 Now, while he was not vet gone back, he faid, Go back also to Gedaliah the fon of Ahikam, the fon of Shaphan, c whom the king of Babylon hath 22 Kings made governor over the cities of Judah, and dwell with him among the people; or go wherefoever it feemeth convenient unto thee to go. So the captain of the guard gave him victuals and a reward, and let him go.

6 d Then went Jeremiah unto Gead Chap. daliah the fon of Ahikam to Mizpah, 39. 14. and dwelt with him among the people

that were left in the land.

7 ¶ e Now, when all the captains e 2 Kings of the forces which were in the fields, even they and their men, heard that the king of Babylon had made Gedaliah the fon of Ahikam governor in the land, and had committed unto him men, and women, and children, and of the poor of the land, of them that were not carried away captive to Babylon;

8 Then they came to Gedaliah to Mizpah, even Ishmael the fon of Nethaniah, and Johanan and Jonathan the fons of Kareah, and Seraiah the fon of Tanhumeth, and the fons of Ephai the Netophathite, and Jezaniah the fon of a Maachathite, they

and their men.

9 And Gedaliah the fon of Ahikam, the fon of Shaphan, fware unto them, and to their men, faying, Fear not to ferve the Chaldeans: dwell in the land, and ferve the king of Babylon, and it shall be well with you.

10 As for me, behold, I will dwell at Mizpah, † to serve the Chaldeans to have

which will come unto us: but ye, ga-before ther ye wine, and fummer-fruits, and oil, and put them in your veffels, and dwell in your ciries that ye have taken.

II Likewise, when all the Jews that were in Moab, and among the Am-

zhine eyes upon him.

e Chap. 40. 5.

21.9.82 45.5.

588. a Chap. 39. 14.

Wor,

b Chap.

monites, and in Edom, and that were in all the countries, heard that the king of Babylon had left a remnant of Judah, and that he had fet over them Gedaliah the fon of Ahikam, the fon of Shaphan;

12 Even all the Jews returned out of all places whither they were driven, and came to the land of Judah, to Gedaliah, unto Mizpah, and gathered wine and fummer-fruits very much.

13 T Moreover, Johanan the fon of Kareah, and all the captains of the forces that were in the fields, came to

Gedaliah to Mizpah, 14 And faid unto him, Doft thou certainly know that Baalis the king of the Ammonites hath fent Ishmael the fon of Nethaniah + to flay thee? But Gedaliah the fon of Ahikam believed them not.

15 Then Johanan the fon of Kareah fpake to Gedaliah in Mizpah fecretly, faying, Let me go, I pray thee, and I will flay Ishmael the fon of Nethaniah, and no man shall know it: wherefore should he slay thee, that all the Jews which are gathered unto thee should be scattered, and the remnant in Judah perish?

16 But Gedaliah the fon of Ahikam faid unto Johanan the fon of Kareah, Thou shalt not do this thing; for thou speakest falsely of Ishmael. CHAP. XLI.

1 Ishmael treacherously killeth Geda-liah and others, 11 Johanan recovereth the captives.

NOW it came to pass in the seventh month, a that Ishmael the son of 25, 25, ch. 40. 6,8. Nethaniah, the fon of Elishama, of the feed-royal, and the princes of the king, even ten men with him, came unto Gedaliah the fon of Ahikam to Mizpah; and there they did eat bread together in Mizpah.

2 Then arose Ishmael the son of Nethaniah, and the ten men that were with him, and b smote Geda-liah the son of Ahikam, the son of Shaphan, with the fword, and flew him, whom the king of Babylon had made governor over the land.

3 Ishmael also slew all the Jews that were with him, even with Gedaliah, at Mizpah, and the Chaldeans that were found there, and the men of war.

4 And it came to pass, the second day after he had flain Gedaliah, and

no man knew it,

5 That there came certain from Shechem, from Shiloh, and from Samaria, even fourscore men, having

their beards shaven, and their clothes CHRIST rent, and having cut themselves, with offerings and incense in their hand, to bring them to the house of the LORD.

6 And Ishmael the son of Nethaniah went forth from Mizpah to meet them, tweeping all along as he went: and theb. in the came to pass, as he met them, he weeping. faid unto them, Come to Gedaliah

the fon of Ahikam.

7 And it was fo, when they came into the midst of the city, that Ish-mael the son of Nethaniah slew them, and cast them into the midst of the con Mato pit, he, and the men that were with him.

8 But ten men were found among them that faid unto Ishmael, Slay us not; for we have treasures in the field, of wheat, and of barley, and of oil, and of honey. So he forbare, and flew them not among their brethren.

9 Now the pit wherein Ishmael had cast all the dead bodies of the men (whom he had flain || + because or, near of Gedaliah) awas it d which Asa the theb by king had made for fear of Baasha the kurid, king of Israel; and Ishmael the fon fine of Grands. of Nethaniah filled it with them that da Kings were flain.

10 Then Ishmael carried away 16.6. captive all the refidue of the people that were in Mizpah, even the king's ech 43.65 daughters, and all the people that remained in Mizpah, whom Nebu-zar-adan the captain of the guard had committed to Gedaliah the fon of Ahikam: and Ishmael the fon of Nethaniah carried them away captive, and departed to go over to the Ammonites.

II T But when Johanan the fon of Kareah, and all the captains of the forces that quere with him, heard of all the evil that Ishmael the son of Nethaniah had done,

12 Then they took all the men, and went to fight with Ishmael the son of Nethaniah, and found him by f the 12 sam. great waters that are in Gibeon.

13 Now it came to pass, that when all the people which swere with Ishmael faw Johanan the fon of Kareah, and all the captains of the forces that were with him, then they were glad.

14 So all the people that Ishmael had carried away captive from Mizpah cast about, and returned, and went unto Johanan the son of Kareah.

15 But Ishmael the son of Nethaniah escaped from Johanan with eight. men, and went to the Ammonites. Z z

a 2 Kings

16 Then took Jobanan the fon of Kareah, and all the captains of the forces that were with him, all the remnant of the people whom he had recovered from Ishmael the fon of Nethaniah, from Mizpah, (after that he had flain Gedaliah the fon of Ahikam,) even mighty men of war, and the women, and the children, and the eunuchs, whom he had brought again from Gibeon:

17 And they departed, and dwelt gasam. 19 in the habitation of g Chimham, which is by Beth-lehem, to go to

enter into Egypt, 18 Because of the Chaldeans: for they were afraid of them, because Ishmael the fon of Nethaniah had flain Gedaliah the fon of Ahikam, whom the king of Babylon made governor in the land. CHAP. XLII.

I Johanan desireth Jeremiah to enquire of God, promising obedience. 7 Jeremiah's answer: 19 he reproweth their hypocrify.

THEN all the captains of the forces, and Johanan the fon of Kareah, and Jezaniah the fon of Hoshaiah, and all the people, from the least even unto

the greatest, came near,

2 And faid unto Jeremiah the prophet, || Let, we befeech thee, our phot, let phet, lete, cur jupplication be accepted before the cairon faul fupplication be accepted before the and pray for us unto the Lord thy and pray for all this remnant; (for we are left but a few of many, as thine eyes do behold us;)

3 That the LORD thy God may shew us the way wherein we may walk, and the thing that we may do.

4 Then Jeremiah the prophet faid unto them, I have heard you; behold, I will pray unto the LORD your God according to your words; and it shall come to pass, that whatsoever thing the LORD shall answer you, I will declare it unto you; I will b keep

Adizo 20 nothing back from you.

5 Then they faid to Jeremiah, The LORD be a true and faithful witness between us, if we do not even according to all things for the which the LORD thy God shall fend thee to us.

6 Whether it be good, or whether it be evil, we will obey the voice of the LORD our God, to whom we 6Ch. 7.23. fend thee; c that it may be well with us, when we obey the voice of the LORD our God.

7 I And it came to pass, after ten days, that the word of the LORD came unto Jeremiah.

8 Then called he Johanan the fon CHRIST of Kareah, and all the captains of the forces which avere with him, and all the people, from the least even to the greatest,

9 And faid unto them, Thus faith the LORD, the God of Israel, unto whom ye fent me to prefent your

supplication before him;

10 If ye will still abide in this land. then will I build you, and not pull you down; and I will plant you, and not pluck you up: for I repent me of the evil that I have done unto you.

II Be not afraid of the king of Babylon, of whom ye are afraid; be not afraid of him, faith the LORD: for I am with you to fave you, and to deliver you from his hand.

12 And dI will shew mercies unto d Pfsim 100.46. you, that he may have mercy upon you, and cause you to return to your

own land.

13 ¶ But if ye fay, We will not dwell in this land, neither obey the

voice of the LORD your God, 14 Saying, No; but we will go in-to the land of Egypt, where we shall fee no war, nor hear the found of the trumpet, nor have hunger of bread; and there will we dwell:

15 And now therefore hear the word of the LORD, ye remnant of Judah; Thus faith the LORD of hofts, the God of Israel, If ye wholly set e Deit. your faces to enter into Egypt, and 17.16.

go to fojourn there;

16 Then it shall come to pass, that the fword, which ye feared, shall overtake you there in the land of Egypt; and the famine, whereof ye were

afraid, † shall follow close after you † Heb.
there in Egypt; and there ye shall die. * *pall clear 17 † So shall it be with all the men † Heb.
**So ball it be with all the men † Heb.
**So ball at that fet their faces to go into Egypt, the men b
to so journ there; they shall die by the fword, by the famine, and by the petilience: and fnone of them shall see the remain or escape from the evil that I

will bring upon them.

18 For thus faith the LORD of hofts, the God of Ifrael, As mine anger and my fury hath been g poured ech. 7. forth upon the inhabitants of Jerufalem; fo shall my fury be poured forth upon you, when ye shall enter into Egypt: and hye shall be an execra-hen tion, and an aftonishment, and a curse, zech B. and a reproach; and ye shall see this place no more.

19 The LORD hath faid concerning you, O ye remnant of Judah, Go ye not into Egypt: know certainly

Jeremiah goeth into Egypt: He CHAP. XLIH, XLIV. prophefieth the conquest thereof.

Before that I have † admonished you this day.

20 For || ye diffembled in your hearts, when ye fent me unto the LORD your God, faying, Pray for us unto the Lord our God; and according unto all that the LORD our God shall fay, so declare unto us, and we will do it.

21 And now I have this day declared it to you; but ye have not obeyed the voice of the Lord your God, nor any thing for the which he hath

fent me unto you.

22 Now therefore know certainly, that ye shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence, in the place whither ye defire || to go, and to fojourn.

CHAP. XLIII.

I Johanan carrieth Jeremiah into Egypt. 8 Jeremiah by a type pro-phesieth the conquest of Egypt by the Babylonians.

ND it came to pass, that when Jeremiah had made an end of speaking unto all the people all the words of the LORD their God, for which the LORD their God had fent him to them, even all these words,

2 a Then fpake Azariah the fon of Hoshaiah, and Johanan the son of Kareah, and all the proud men, fayunto Jeremiah, Thou speakest falfely; the LORD our God hath not fent thee to fay, Go not into Egypt to fojourn there:

3 But Baruch the fon of Neriah fetteth thee on against us, for to deliver us into the hand of the Chaldeans, that they might put us to death, and carry us away captives into Babylon.

4 So Johanan the fon of Kareah, and all the captains of the forces, and all the people, obeyed not the voice of the LORD, to dwell in the land of Judah;

5 But Johanan the fon of Kareah, and all the captains of the forces, took all the remnant of Judah, that were returned from all nations whi then they had been driven, to dwell in the land of Judah;

6 Even men, and women, and chil19-10. dren, band the king's daughters, cand
19-10. every person that Nebuzar-adan the
captain of the guard had left with Gedaliah the fon of Ahikam, the fon of Shaphan, and Jeremiah the prophet, and Baruch the fon of Neriah.

7 So they came into the land of Egypt: for they obeyed not the voice of the LORD. Thus came they even

to d Tahpanhes.

8 Then came the word of the LORD unto Jeremiah in Tahpanhes, faying,

Take great stones in thine hand, and hide them in the clay in the brick-kiln, which is at the entry of Pharaoh's house in Tahpanhes, in the fight of the men of Judah;

10 And say unto them, Thus faith

the LORD of hofts, the God of Ifrael, Behold, I will fend and take Nebuchadrezzar the king of Babylon, my ch. 25. 5 fervant, and will fet his throne up-see Ezek. on these stones that I have hid; and 29. 18. he shall spread his royal pavilion over

II f And when he cometh, he shall fch. 44.13. fmite the land of Egypt, and deliver

gfuch as are for death, to death; and gen. 15. 2.
Zech. 11. 5. fuch as are for captivity, to captivity; and fuch as are for the fword, to the fword.

12 And I will kindle a fire in the houses of the gods of Egypt; and he shall burn them, and carry them away captives; and he shall array himself with the land of Egypt, as a shepherd putteth on his garment; and he shall go forth from thence in peace.

13 He shall break also the † images t Heb. of || Beth-shemesh, that is in the land fancing of Egypt; and the houses of the mage. || 07, 720 gods of the Egyptians shall he burn boule of the fan.

CHAP. XLIV.

I The defolation of Judah for idolatry: 15 their inflexible obstinacy. 29 The destruction of Egypt foreshewn.

HE word that came to Jeremiah

concerning all the Jews which dwell in the land of Egypt, which dwell at Migdol, a and at Tahpanhes, a Ch. 43. 7. and at Noph, and in the country of Pathros, faying,

2 Thus faith the LORD of hosts, the God of Israel, Ye have seen all the evil that I have brought upon Jerusalem, and upon all the cities of Judah; and, behold, this day they are a defolation, and no man dwelleth therein;

3 Because of their wickedness which they have committed, to provoke me to anger, in that they went to burn incense, and to serve other gods, whom they knew not, neither they, ye, nor your fathers.

4 Howbeit b I fent unto you all my b2 comes, fervants the prophets, rifing early and 36. 13. fending them, faying, Oh, do not this abominable thing that I hate.

5 But they hearkened not, nor inclined their ear to turn from their

Before wickedness, to burn no incense unto

other gods.
6 Wherefore c my fury and mine anger was poured forth, and was kindled in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem; and they are wasted and desolate, as at this day.

7 Therefore now thus faith the LORD, the God of hofts, the God of Ifrael, Wherefore commit ye this great evil against your fouls, to cut off from you man and woman, child and fuckling, †out of Judah, to leave

you none to remain:

8 In that ye provoke me unto wrath with the works of your hands, burning incense unto other gods in the land of Egypt, whither ye be gone to dwell, that ye might cut yourselves off, and that ye might be a curfe and a reproach among all the nations of the earth?

9 Have ye forgotten the † wickedof Have ye longotten the wickednegles, or, nels of your fathers, and the wickednegles, or, nels of the kings of Judah, and the
ment, &c. wickedness of their wives, and your own wickedness, and the wickedness of your wives, which they have committed in the land of Judah, and in the streets of Jerusalem?

10 They are not † humbled even unto this day, neither have they feared, nor walked in my law, nor in my statutes, that I fet before you, and before your fathers.

II Therefore thus faith the LORD

of hofts, the God of Ifrael, Behold, d I will fet my face against you for d Levit. ch. 21. 10. evil, and to cut off all Judah.

12 And I will take the remnant of Judah, that have fet their faces to go into the land of Egypt to fojourn chap. 42 there, and chap they shall all be confund, 27, 22. fumed, and fall in the land of Egypt; they shall even be consumed by the fword, and by the famine: they shall die, from the least even unto the greatest, by the fword and by the fch.42.18 famine; and f they shall be an execration, and an aftonishment, and a curse, and a reproach.

13 g For I will punish them that dwell in the land of Egypt, as I have by the famine, and by the pestilence:

14 So that none of the remnant of

Judah, which are gone into the land of Egypt to fojourn there, shall escape or remain, that they should return into the land of Judah, to the which they + have a defire to return to dwell there; for hone shall return but such

A Ver. 28. as fhall escape.

15 Then all the men which knew Before CHRIST that their wives had burnt incense unto other gods, and all the women that flood by, a great multitude, even all the people that dwelt in the land of France in Path. land of Egypt, in Pathros, answered Jeremiah, saying,

16 As for the word that thou haft spoken unto us in the name of the LORD, we will not hearken unto thee:

17 But we will certainly do i what-i Numb. foever thing goeth forth out of our 30.12.
own mouth, to burn incense unto the k queen of heaven, and to pour out frame of drink-offerings unto her, as we have beaven. done, we, and our fathers, our kings, k Ch. 7. and our princes, in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem: for then had we plenty of † victuals, bread. and were well, and faw no evil.

18 But fince we left off to burn incense to the queen of heaven, and to pour out drink-offerings unto her, we have wanted all things, and have been confumed by the fword and by

the famine.

19 And when we burnt incense to 1 Ch. 7 the queen of heaven, and poured out drink-offerings unto her, did we make her cakes to worship her, and pour out drink-offerings unto her, without our || men?

20 Then Jeremiah faid unto all the people, to the men, and to the women, and to all the people which had given him that answer, faying,

21 The incense that ye burnt in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem, ye, and your fathers, your kings, and your princes, and the people of the land, did not the LORD remember them, and came it not into his mind?

22 So that the LORD could no longer bear, because of the evil of your doings, and because of the abominations which ye have committed; therefore is your land a defolation, and an aftonishment, and a curse, without an inhabitant, as at this day.

23 Because ye have burnt incense, and because ye have sinned against the LORD, and have not obeyed the voice of the LORD, nor walked in his law, nor in his statutes, nor in his testimonies; therefore this evil is happened unto you, as at this day.

24 Moreover, Jeremiah faid unto all the people, and to all the women, Hear the word of the LORD, all Judah that are in the land of Egypt;

25 Thus faith the LORD of hofts, the God of Ifrael, faying, " Ye and your "5,

† Heb.

† Heb.
out of the
midst of
Judah.

† Heb. contrite.

ECh.43.11.

o Verfe 14.

Before wives have both spoken with your mouths, and fulfilled with your hand, faying, We will furely perform our yows that we have vowed, to burn incense to the queen of heaven, and to pour out drink-offerings unto her: ye will furely accomplish your vows, and furely perform your vows.

26 Therefore hear ye the word of the Lord, all Judah that dwell in the land of Egypt; Behold, I have fworn by my great name, faith the Lord, that my name shall no more be named in the mouth of any man of Judah in all the land of Egypt,

faying, The Lord God liveth.

27 n Behold, I will watch over ach 1. 10. 27 Behold, I will watch over & 31. 28. Ezek 7.6. them for evil, and not for good; and

all the men of Judah that are in the land of Egypt shall be consumed by the fword, and by the famine, until

there be an end of them.

28 Yet oa fmall number that escape the fword shall return out of the land of Egypt into the land of Judah; and all the remnant of Judah, that are gone into the land of Egypt to fojourn there, shall know whose words shall stand, + mine, or theirs.

29 ¶ And this shall be a fign unto you, faith the LORD, that I will punish you in this place, that ye may know that my words shall surely stand against you for evil:

30 Thus faith the LORD, Behold, PI will give Pharaoh-hophra king of Egypt into the hand of his enemies, and into the hand of them that feek his life, as I gave Zedekiah king of Judah into the hand of Nebuchad-rezzar king of Babylon, his enemy, and that fought his life.

CHAP. XLV.

I Baruch being difmayed, 4 Jeremiah instructeth and comforteth him.

THE word that Jeremiah the I prophet spake unto Baruch the fon of Neriah, when he had written these words in a book at the mouth of Jeremiah, in the fourth year of Jehoiakim the fon of Josiah king of Judah, faying,

2 Thus faith the LORD, the God of Ifrael, unto thee, O Baruch;

3 Thou didft fay, Woe is me now! for the LORD hath added grief to my forrow; I fainted in my fighing, and I find no rest.

4 Thus shalt thou say unto him, The LORD faith thus, Behold, that which I have built will I break down, and that which I have planted I will pluck up, even this whole land.

5 And feekest thou great things Before CHRIST for thyfelf? feek them not: for, behold, b I will bring evil upon all b Chap. flesh, faith the LORD; but thy life 25.26.
will I give unto thee cfor a prey in 6.0h.21.9.
& 38.2.
all places whither thou goeft. all places whither thou goeft.

CHAP. XLVI.

I The overthrow of Pharaoh's army. 13 The conquest of Egypt by Nebu-chadrezzar. 27 Jacob comforted in his captivity.

THE word of the prophet came to Jeremiah the prophet THE word of the LORD which

against the Gentiles;

2 Against Egypt, a against the army 3 2 Chron. of Pharaoh necho king of Egypt, Fulfilled which was by the river Euphrates in prefently. Carchemish, which Nebuchadrezzar king of Babylon smote in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah.

3 Order ye the buckler and shield,

and draw near to battle.

4 Harness the horses; and get up, ye horsemen, and stand forth with your helmets; furbish the spears, and

put on the brigandines.

5 Wherefore have I feen them difmayed and turned away back? and their mighty ones are + beaten down, Heb. and are + fled apace, and look not pieces. back : for fear was round about, faith theb. Acad a flight. the LORD.

6 Let not the fwift flee away, nor the mighty man escape; they shall stumble, and fall toward the north by the river Euphrates.

Who is this that cometh up as a flood, whose waters are moved as

the rivers?

8 Egypt rifeth up like a flood, and bis waters are moved like the rivers; and he faith, I will go up, and will cover the earth; I will deftroy the city, and the inhabitants thereof.

9 Come up, ye horses; and rage, ye chariots; and let the mighty men come forth; † the Ethiopians and †Heb. Cuto, †the Libyans, that handle the shield; †Heb. Put. and the Lydians, b that handle and b 10.66. 19. bend the bow.

10 For this is the day of the Lord God of hofts, a day of vengeance, that he may avenge him of his adversaries: and the fword shall devour, and it shall be fatiate and make drunk with ezeph. 1.7. their blood; for the Lord God of Sec Ezek.

their blood; for the Lord Gob of 30.17.
hofts chath a facrifice in the north d ch. 8, 22,
country by the river Euphrates.

11 Goupinto Gilead, and take balm, 30.21.
c O virgin, the daughter of Egypt: Hach.
in vain thalt thou use many medicines; help course that he care that he cared. for thou shalt not be cured.

Z 2 3

p Ezek. 29. 3.

12 The nations have heard of thy fhame, and thy cry hath filled the land: for the mighty man hath flumbled against the mighty, and they are fallen both together.

13 The word that the LORD fpake to Jeremiah the prophet, how Nebuchadrezzar king of Babylon file 19 1 fhould come and f fmite the land of

& 30. & 32. Egypt.

Before CHRIST

Fulfilled 571.

† Heb. multiplied the faller.

14 Declare ye in Egypt, and publish in Migdol, and publish in Noph, and in Tahpanhes: fay ye, Stand fast, and prepare thee; for the fword shall devour round about thee.

15 Why are thy valiant men fwept away? they flood not, because the

LORD did drive them.

16 He + made many to fall, yea, one fell upon another; and they faid, Arife, and let us go again to our own people, and to the land of our nativity, from the oppressing sword.

17 They did cry there, Pharaoh king of Egypt is but a noise; he hath

paffed the time appointed.

18 As I live, faith the King, whose name is The Lord of hofts, Surely as Tabor is among the mountains, and as Carmel by the fea, fo shall he come.

10 O thou daughter dwelling in Egypt, + furnish thyself to go into theb. Egypt, † furnish this that be waste inframents captivity: for Noph shall be waste of captivity. and defolate without an inhabitant.

20 Egypt is like a very fair heifer, but destruction cometh; it cometh

out of the north.

21 Alfo her hired men are in the midft of her like † fatted bullocks; for they also are turned back, and are fled away together: they did not fland, because the day of their calamity was come upon them, and the time of their vifitation.

22 The voice thereof shall go like a ferpent; for they shall march with an army, and come against her with

axes, as hewers of wood.

23 They shall cut down her forest, faith the LORD, though it cannot be fearched; because they are more than the grashoppers, and are innumerable.

24 The daughter of Egypt shall be confounded: she shall be delivered into the hand of the people of the north.

25 The LORD of hofts, the God of Ifrael, faith, Behold, I will punish the || + multitude of g No, and Pharaoh, and Egypt, h with their gods, and their kings; even Pharaoh, and all them that trust in him:

26 And I will deliver them into the hand of those that feek their lives,

and into the hand of Nebuchadrezzar CHRIST king of Babylon, and into the hand of his fervants; and kafterward it k Ezekiel shall be inhabited, as in the days of 20. 11, 13 old, faith the LORD.

The Philistines destroyed.

27 ¶ ¹But fear not thou, O my ¹ Ifaiah fervant Jacob, and be not difmayed, & 43.5. O Ifrael: for, behold, I will fave thee ch. 30. 16 from afar off, and thy feed from the land of their captivity; and Jacob shall return, and be in rest and at ease, and none shall make bim afraid.

28 Fear thou not, O Jacobmy fervant, faith the LORD; for I am with thee: for I will make a full end of all the nations whither I have driven thee: but I will not make ma full end of thee, m Chap, but correct thee in measure; yet will & 30 II. but correct thee in meature; yet will or, not I || not leave thee wholly unpunished. || or, not thee of thee of

CHAP. XLVII.

The destruction of the Philistines. THE word of the Lord that came to Jeremiah the 600to Jeremiah the prophet a gainft 25, 20, the Philiftines, b before that Pharaoh 25. 15.
Zeph.2.4 fmote + Gaza.

2 Thus faith the LORD, Behold, BAmos c waters rife up dout of the north, theb. and shall be an overflowing flood, c Isa. 8. shall overflow the land, and ach i. † all that is therein; the city, and theb. them that dwell therein: then the thereof. men shall cry, and all the inhabitants of the land shall howl.

3 At the noise of the stamping of the hoofs of his ftrong borjes, at the rushing of his chariots, and at the rumbling of his wheels, the fathers shall not look back to their children

for feebleness of hands;

4 Because of the day that cometh to spoil all the Philistines, and to cut off from Tyrus and Zidon every 25, 22. helper that remaineth; for the LORD will fpoil the Philiftines, f the rem25. 16.
Amout 1
4 9. 7. nant of + the country of Caphtor.

5 g Baldness is come upon Gaza; Heb. h Ashkelon is cut off avith the remark their valley: how long wilt Mic. 1. thou icut thyself?

6 O thou fword of the Lord, how Zech. 9 long will it be ere thou be quiet? h chap-+ Put up thyfelf into thy scabbard, i.ch. 17

rest, and be still. 7 + How can it be quiet, feeing the saber Lord hath given it a charge againft the Afhkelon, and against the sea-shore! How there hath he appointed it

there hath he appointed it. CHAP. XLVIII. The judgment of Moab for feveral corruptions: 47 their refloration.

A GAINST Moab thus faith the conference of the conf

LORD of hofts, the God of Ifrael, & Woe unto Nebo! for it is spoiled: Ez

+ Heb.
bullocks of
the stall.

|| Or, Heb. g Ezek. 30. 15. Nah. 3. 8. h Chap. 43. 12, 13. Eze. 30.13.

Before Kiriathaim is confounded and taken; Mifgab is confounded and difmayed.

2 There shall be no more praise of Moab: in Heshbon they have devised evil against it; come, and let us cut it off from being a nation: also thou fhalt be || cut down, O Madmen; the fword shall + purfue thee.

3 A voice of crying shall be from Horonaim, spoiling and great de-

4 Moab is destroyed; her little ones

have caused a cry to be heard

5 For in the going up of Luhith † b continual weeping shall go up; for in the going down of Horonaim the enemies have heard a cry of deftruction.

6 Flee, fave your lives, and be like Il the cheath in the wilderness.

7 TFor because thou hast trusted in thy works, and in thy treasures, thou fhalt also be taken: and d Chemosh shall go forth into captivity with his e priefts and his princes together.

8 And the spoiler shall come upon every city, and no city shall escape; the valley also shall perish, and the plain shall be destroyed, as the LORD

hath spoken.
9 Give wings unto Moab, that it may flee and get away: for the cities thereof shall be desolate, without any to dwell therein.

10 f Curfed be he that doeth the work of the LORD || deceitfully, and curfed be he that keepeth back his

fword from blood.

11 ¶ Moab hath been at ease from his youth, and he ghath fettled on his lees, and hath not been emptied from veffel to veffel, neither hath he gone into captivity; therefore his tafte + remained in him, and his fcent is not changed.

12 Therefore, behold, the days come, faith the LORD, that I will fend unto him wanderers, that shall cause him to wander, and shall empty his

veffels, and break their bottles. 13 And Moab shall be ashamed of Chemosh, as the house of Israel was ashamed of h Beth - el their confi-

dence.

14 THow fay ye, i We are mighty and strong men for the war?

15 Moab is spoiled, and gone up out of her cities, and † his chosen young men are gone down to the flaughter, faith the King, whose name is The LORD of hofts.

16 The calamity of Moab is near to come, and his affliction hasteth fast.

17 All ye that are about him, be- CHRIST moan him; and all ye that know his name, fay, How is the strong staff broken, and the beautiful rod!

18 k Thou daughter that doft in- k Jfa. 47. L habit Dibon, come down from thy

glory, and fit in thirst; for the spoiler of Moab shall come upon thee, and he shall destroy thy strong holds.

19 O † inhabitant of Aroer, stand theh inby the way, and efpy; ask him that fleeth, and her that elcapeth, and fay,

What is done?

20 Moab is confounded; for it is broken down: I howl and cry; tell 1 16. 7. ye it in Arnon, that Moab is spoiled,

21. And judgment is come upon the plain country; upon Holon, and up-

on Jahazah, and upon Mephaath, 22 And upon Dibon, and upon Nebo, and upon Beth-diblathaim,

23 And upon Kiriathaim, and upon Beth-gamul, and upon Beth-meon,

24 And upon Kerioth, and upon Bozrah, and upon all the cities of the

land of Moab, far or near.

25 ^m The horn of Moab is cut off, ^{m Ffal}, 75.10, and his arm is broken, faith the LORD.

26 ¶ n Make ye him drunken; for he n Chap. magnified bimself against the Lord: Moab also shall wallow in his vomit, and he also shall be in derision.

27 For o wasnot Ifrael a derifion unto o Zeph. 2.8. thee? was he found among thieves? for fince thou spakest of him, thou | skippedst for joy.

28 O ye that dwell in Moab, leave the feet. the cities, and p dwell in the rock, and p Plat. be like the dove that maketh her nest in the fides of the hole's mouth.

29 We have heard the q pride of 10.6, 5c. Moab, (he is exceeding proud,) his loftiness, and his arrogancy, and his pride, and the haughtiness of his heart.

30 I know his wrath, faith the LORD: but it shall not be fo; I his chap, lies shall not so effect it.

s shall not so effect it.

31 Therefore s will I how for whom be Moab, and I will cry out for all Moab; harelb, ited bis mine heart shall mourn for the men bars) do not right. of Kir-heres.

32 O vine of Sibmah, I will weep t Haiah for thee with the weeping of Jazer: 16.8, 2. thy plants are gone over the fea, they reach even to the fea of Jazer: the fpoiler is fallen upon thy fummer-

fruits, and upon thy vintage.

33 And "joy and gladness is taken "Iffinah 16. 10. from the plentiful field, and from Joel 1. 12. the land of Moab; and I have caused wine to fail from the wine-preffes: none shall tread with shouting; their shouting shall be no shouting.

Z 2 4

+ Heh weeping with weepb Ifaiab

e Chap. 17. 6 d Numb. 21. 29. Judges 11 24. See Ifa. 45. I, 2. e Chap.

f See Judg. 5. 23. l Or, ne-

5 t Kings 12. 29.

118. 16. 6.

x Ifa. 15. y Ifaiah 15. 5, 6. † Heb. defolations.

34 * From the cry of Heshbon even unto Elealeh, and even unto Jahaz, have they uttered their voice, y from Zoar even unto Horonaim, as an heifer of three years old; for the waters also of Nimrim shall be + desolate.

35 Moreover, I will cause to cease % 16. 12. in Moab, faith the LORD, him that offereth in the high places, and him that burneth incense to his gods.

a Ifa. 15. 5. & 16. 11. 36 Therefore a mine heart shall found for Moab like pipes, and mine heart shall found like pipes for the b Ifa. 15. 7. men of Kir-heres: because bthe riches that he hath gotten are perished.

e Haish 37 For every head fhall be bald, 15.2, 3. and every beard † clipped: upon all † Heb. the hands fhall be cuttings, and upon diminished. the loins fackcloth.

38 There shall be lamentation generally upon all the house-tops of Moab, and in the streets thereof: for d Chap. I have broken Moab like da vessel wherein is no pleasure, saith the LORD.

39 They shall howl, faying, How is it broken down! how hath Moab †Heb. neek turned the † back with fhame! fo fhall Moab be a derifion and a difmaying to all them about him.

40 For thus faith the LORD, Behold, e he shall fly as an eagle, and shall spread his wings over Moab.

41 || Kerioth is taken, and the strong holds are furprifed, and f the mighty men's hearts in Moab at that day shall be as the heart of a woman in her pangs.

42 And Moab shall be destroyed from being a people, because he hath magnified himself against the LORD.

43 g Fear, and the pit, and the fnare, *shall be* upon thee, O inhabitant of Moab, faith the LORD.

> 44 He that fleeth from the fear shall fall into the pit; and he that getteth up out of the pit shall be taken in the fnare: for I will bring upon it, even upon Moab, the year of their vifitation, faith the LORD.

> 45 They that fled stood under the shadow of Heshbon, because of the force: but ha fire shall come forth out of Heshbon, and a slame from the midst of Sihon, and ishall devour the corner of Moab, and the crown of the head of the †tumultuous ones.

> 46 k Woe be unto thee, O Moab! the people of Chemosh perisheth; for thy fons are taken † captives, and thy daughters captives.

47 ¶ Yet will I bring again the captivity of Moab 1 in the latter days,

faith the LORD. Thus far is the Before judgment of Moab. CHAP. XLIX.

1 The judgment of the Anmonites,
7 of Edom, 23 of Damascus, 28 of
Kedar, 30 of Hazor, 34 and of Elam.
ONCERNING athe Ammon-Again,
Again,

CONCERNING a the Ammon-Againgthe ites, thus faith the LORD, Hath a Ezek 27. Ifrael no fons? hath he no heir? why 28.8 25.2. Amos 1.13. then doth || their king inherit b Gad, Zeph. 2. 8, 9. and his people dwell in his cities?

2 Therefore, behold, the days come, Melcom. faith the LORD, that I will cause an b Amos alarm of war to be heard in c Rabbah c Amos of the Ammonites; and it shall be a 1.14. defolate heap, and her daughters shall be burnt with fire: then shall Israel be heir unto them that were his heirs, faith the LORD.

3 Howl, O Heshbon, for Ai is spoiled: cry, ye daughters of Rabbah, dgird d Ifaiah you with fackcloth; lament, and run chap. 4. 3. to and fro by the hedges: for 11 their & 6.26. to and fro by the hedges; for || their or, king shall go into captivity, and his Melcom. e Chap. priefts and his princes together.

4 Wherefore gloriest thou in the Amos 1.15. valleys, || thy flowing valley, O back- || or, thy fliding daughter? that trufted in her eth away. treasures, f faying, Who shall come f Chap. unto me

5 Behold, I will bring a fear upon thee, faith the Lord Gop of hofts, from all those that be about thee; and ye shall be driven out every man right forth; and none shall gather up him that wandereth.

6 And gafterward I will bring again & Sover. 39. the captivity of the children of Am- 48.47. mon, faith the LORD.

7 Th Concerning Edom, thus faith h Ezek.
25 12;
the LORD of hofts, i Is wisdom no mos Intimore in Teman? is counsel perished verse a.
from the prudent? is their wisdom vanished?

8 k Flee ye, | turn back, dwell deep, k Ver. 30. o inhabitants of 'Dedan; for I will are turned bring the calamity of Efau upon him, back. the time that I will vifit him.

9 If mgrape-gatherers come to thee, m Obad. ver. 5. would they not leave fome gleaninggrapes? if thieves by night, they will deftroy † till they have enough.

10 But I have made Efau bare, I ciency have uncovered his fecret places, and he shall not be able to hide himself: his feed is spoiled, and his brethren, and his neighbours, and he is not.

11 Leave thy fatherless children, I will preferve them alive; and let thy widows trust in me.

12 For thus faith the LORD, Benn Chap, hold, n they whose judgment quas 25. 20. not to drink of the cup have assured to drink of the cup have assured to the cup have assured

e Deut. 28. 49. Chapter 49. 22. Dan. 7. 4. Hof. 8. 1. Hab. 1. 8. Or, f Chap. 49. 22.

g Ifa. 24; 17, 18.

h Numb.

i Numb.

of noise k Numb. + Heb. in captivity.

1 Chapter 49. 6, 39,

p Obad. Ver. 4-

q Job 30- 27-

a Genefis 19. 25. Deuter. 29. 23. Caspter 50. 40.

t Chapters 90. 44, Sc

n Chap.

2 Exod. 15. 11.

for, con-went me in judgment.

y Job 41. 10. Chap. 50. 44, 45.

Before redly drunken; and art thou he that they have heard evil tidings; they charge for the first form of the first for shall altogether go unpunished? thou shalt not go unpunished, but thou

fhalt furely drink of it.

13 For I have fworn by myfelf, faith the LORD, that Bozrah shall become a defolation, a reproach, a wafte, and a curse; and all the cities

thereof shall be perpetual wastes.

14 I have heard a o rumour from Ver. 1, &c. the LORD, and an ambaffador is fent unto the heathen, faying, Gather ye together, and come against her, and rife up to the battle.

15 For, lo, I will make thee fmall among the heathen, and defpifed a-

mong men.

16 Thy terribleness hath deceived thee, and the pride of thine heart, O thou that dwellest in the clefts of the rock, that holdest the height of the hill: P though thou fhouldest make thy q nest as high as the eagle, I will bring thee down from thence, faith the LORD.

17 Also Edom shall be a defolation; revery one that goeth by it shall be astonished, and shall his at

all the plagues thereof.

18 S As in the overthrow of Sodom and Gomorrah, and the neighbour cities thereof, faith the LORD, no man shall abide there, neither shall a fon of man dwell in it.

19 Behold, he shall come up like a lion from "the swelling of Jordan against the habitation of the strong: but I will fuddenly make him run away from her; and who is a chosen man, that I may appoint over her? for * who is like me? and who will || y appoint me the time? and who is that shepherd that will stand be-

20 Therefore hear the counsel of the LORD that he hath taken against Edom, and his purposes that he hath purposed against the inhabitants of Teman: Surely the least of the flock shall draw them out; furely he shall make their habitations defolate with

21 The earth is moved at the noise of their fall; at the cry, the noise thereof was heard in the † Red fea.

22 Behold, 2 he shall come up and 411 & fly as the eagle, and fpread his wings over Bozrah: and at that day shall the heart of the mighty men of Edom be as the heart of a woman in her

23 ¶ 2 Concerning Damascus. Ha-Ames I. 3. 23 ¶ ^a Concerning Damascus. Ha-Zond 9 1,2 math is confounded, and Arpad; for || on the fea; it cannot be quiet.

24 Damascus is waxed feeble, and metted. turneth herfelf to flee, and fear hath | Or, as feized on ber: b anguish and forrows b Chap have taken her, as a woman in travail. 4 31

25 How is the city of praise not 30.6. left, the city of my joy!
26 Chape her young men Chape thall fall in her streets, and all the men of war shall be cut off in that day, faith the Lord of hofts.

27 And I will kindle a d fire in the d Amos wall of Damascus, and it shall con-

fume the palaces of Ben-hadad.

28 ¶ c Concerning Kedar, and con- e Haiah cerning the kingdoms of Hazor, which Nebuchadrezzar king of Babylon shall fmite, thus faith the LORD, Arise ye, go up to Kedar, and spoil the men of the east.

20 Their tents and their flocks shall they take away: they shall take to themselves their curtains, and all their vessels, and their camels; and they shall cry unto them, Fear is on

every fide.

30 ¶ f Flee, † get you far off, dwell f Verfe s.

30 ¶ f Flee, † get you far off, dwell f Heb., fill. deep, O ye inhabitants of Hazor, greatly. faith the LORD; for Nebuchadrezzar king of Babylon hath taken counfel against you, and hath conceived a

purpose against you.

31 Arise, get you up unto the || wealthy nation, that dwelleth with- is at easeout care, faith the LORD, which have neither gates nor bars, which dwell alone.

32 And their camels shall be a booty, and the multitude of their cattle a spoil; and I will scatter into all winds g them that are † in the ut- g Chap. most corners; and I will bring their 25, 23. calamity from all fides thereof, faith t Heb. the Lord.

33 And Hazor h shall be a dwell-the corners 33 And Hazor h shall be a dwell-the corners ing for dragons, and a desolation for hair police. ever: there shall no man abide there, h Chap.

nor any fon of man dwell in it.

34 ¶ The word of the Lord that Mal. 1. 3. came to Jeremiah the prophet against i Elam, in the beginning of the reign 1 Chap. of Zedekiah king of Judah, faying,

35 Thus faith the LORD of hofts, Behold, I will break the bow of Elam, the chief of their might.

36 And upon Elam will I bring the four winds from the four quarters of heaven, and will fcatter them toward all those winds; and there shall be no nation whither the outcasts of Elam shall not come.

† Heb. Weedy fea. 2 Chap. 4-13. &

-1/2 17. 1. Pangs.

37 For I will cause Elam to be ! difmayed before their enemies, and before them that feek their life; and I will bring evil upon them, even my fierce anger, faith the LORD; and I will fend the fword after them, till I have confumed them:

> 38 And I will fet my throne in Elam, and will destroy from thence the king and the princes, faith the LORD.

39 ¶ But it shall come to pass in the latter days, that k I will bring again the captivity of Elam, faith the LORD. CHAP. L.

1, 9, 21, 35 The judgment of Babylon.
4, 17, 33 The redemption of Israel.
THE word that the LORD spake a against Babylon, and against the land of the Chaldeans, † by Jeremiah the prophet.

2 Declare ye among the nations, and publish, and † set up a standard; publish, and conceal not: fay, Babylon is taken, b Bel is confounded, Merodach is broken in pieces; her idols are confounded, her images are broken in

pieces. c Chap. \$1.48. 3 ° For out of the north there cometh up a nation against her, which fhall make her land defolate, and none shall dwell therein: they shall remove, they fhall depart, both man

and beaft.

4 ¶ In those days, and in that time, faith the LORD, the children of Ifrael shall come, they and the d Ezra 3. children of Judah to and weeping; they fl 126. 5, 6. Chap. 31. 9. the LORD their God. children of Judah together, d going and weeping; they shall go, and seek

5 They shall ask the way to Zion, with their faces thitherward, faying, Come, and let us join ourselves to the LORD in e a perpetual covenant that

shall not be forgotten.

6 My people hath been loft sheep; their shepherds have caused them to go aftray, they have turned them away on the mountains: they have gone from mountain to hill, they have forgotten their + resting-place.

7 All that found them have devoured them; and f their adversaries Zech. 11.5 faid, g We offend not, because they ban 9. 16. habitation of justice; even the LORD, h the h pr. 90. 1. the hope of their fathers.

8 i Remove out of the midst of ill. 48. 20. 8 i Remove out of the linds of the Chapter Babylon, and go forth out of the St. 5, 1. 5, 48. land of the Chaldeans, and be as the

he-goats before the flocks.

9 ¶ k For, lo, I will raife, and caufe to come up against Babylon, an assembly of great nations from the north

country: and they shall fet themselves CHRIST in array against her; from thence she shall be taken: their arrows shall be as of a mighty || expert man; none || Or, fhall return in vain.

10 And Chaldea shall be a spoil: all that spoil her shall be fatisfied, 1 Revel.

faith the LORD.

11 Because ye were glad, because ye rejoiced, O ye destroyers of mine heritage; because ye are grown + fat theb. m as the heifer at grass, and | bellow corpulent. as bulls;

12 Your mother shall be fore con- lor, founded; she that bare you shall be neigh as ashamed: behold, the hindermost of the nations shall be a wilderness, a dry

land, and a defert.

13 Because of the wrath of the LORD it shall not be inhabited, n but n Chap, it shall be wholly desolate: every ochap. one that goeth by Babylon shall be 49. 17. aftonished, and his at all her plagues.

14 P Put yourselves in array against p Chap. Babylon round about: all ye that 51.2 bend the bow, shoot at her, spare no arrows; for she hath sinned against

the LORD.

15 Shout against her round about; the hath given her hand: her foundations are fallen, her walls are thrown down; for q it is the venge-q Chapter ance of the LORD: take vengeance upon her; ras she hath done, do r Pfalm unto her.

16 Cut off the fower from Ba-Rev. 18. 6. bylon, and him that handleth the fickle in the time of harvest: for 11 Or, fcytbe. fear of the oppressing sword sthey 13.14. shall turn every one to his people, Chap. 51.9. and they shall flee every one to his

own land. 17 I Ifrael is a scattered sheep; the lions have driven bim away: first the king of Affyria hath devoured him, and last this Nebuchadrezzar king of Babylon hath broken his bones.

18 Therefore thus faith the LORD of hofts, the God of Ifrael, Behold, I will punish the king of Babylon and his land, as I have punished the

king of Affyria.

19 And I will bring Israel again to his habitation, and he shall feed on Carmel and Bashan, and his foul shall be fatisfied upon mount Ephraim and Gilead.

20 In those days, and in that time, faith the LORD, the iniquity of Ifrael shall be fought for, and there shall be none; and the fins of Judah, and they shall not be found; for I will pardon them whom I referve.

595. 2 Isaiah 13. 1. & 21. 1. & 47. 1. t Heb. by Jeremiab. † Heb.

k Chap. 48. 47. Ver. 6.

b Ifaiah 46. I. Chapter 51. 44.

12. 10.

e Chapter 31. 31, &c.

i Heb. place to lie down in.

k Chap. 15. 14.

21 ¶ Go up against the land || of Before CHRIST Merathaim, even against it, and against the inhabitants of | Pekod: waste and utterly destroy after them, faith the Cor, wifitation. LORD, and do taccording to all that t See 2 Sam. I have commanded thee.

22 A found of battle is in the land,

and of great destruction.

t See 2 Sam.
16. II.
2 Kings
18. 25.
2 Chron.
36. 23.
16. 10. 6.
6t 44. 28.
6t 48. I4.
Ch. 34. 22. 23 How is "the hammer of the whole earth cut afunder and broken! how is Babylon become a defolation among the nations!

24 I have laid a fnare for thee, and x Chap. 51. thou art also taken, O Babylon, x and 31, 39, 57, thou are 1 thou wast not aware; thou art found, and also caught, because thou hast striven against the LORD.

25 The LORD hath opened his armoury, and hath brought forth the weapons of his indignation: for this is the work of the Lord God of hofts in the land of the Chaldeans.

26 Come against her + from the utmost border, open her storehouses; || caft her up as heaps, and deftroy her utterly: let nothing of her be left.

27 Slay all her bullocks; let them go down to the flaughter: woe unto them! for their day is come, the time of their vifitation.

† Heb. from the end.

|| Or,

pride.

28 The voice of them that flee and Chap. st. escape out of the land of Babylon, y to declare in Zion the vengeance of the LORD our God, the vengeance of his temple.

29 Call together the archers against Babylon: all ye that bend the bow, camp against it round about; let none z Ver. 15. thereof escape: z recompense her acall that she hath done, do unto her: for she hath been proud against the LORD, against the Holy One of Ifrael.

30 a Therefore shall her young men a Ch.49.26. B 51.4 fall in the streets, and all her men of war shall be cut off in that day, faith the Lord.

31 Behold, I am against thee, O thou + most proud, saith the Lord God of hosts; for thy day is come, the time that I will visit thee.

32 And + the most proud shall stumble and fall, and none shall raise him up: and I will kindle a fire in his cities, and it shall devour all round about him.

33 Thus faith the LORD of hofts. The children of Israel and the children of Judah avere oppressed together; and all that took them captives held them fast; they refused to let them go.

34 b Their Redeemer is strong; The LORD of hosts is his name: he shall throughly plead their cause, that he brev.12.8. may give rest to the land, and disquiet the inhabitants of Babylon.

35 ¶ A fword is upon the Chaldeans, faith the LORD, and upon the inhabitants of Babylon, and upon her princes, and upon her wife men.

36 A fword is cupon the || + liars; clis. 44.25. and they shall dote: a fword is upon || or, her mighty men; and they shall be chief flags. theb. barra dismayed. dismayed.

37 A fword is upon their horses, and upon their chariots, and upon all d the d Chap. 25. mingled people that are in the midst 20, 24. of her; and they shall become as eNah. 3.12. women: a sword is upon her treafures; and they shall be robbed.

38 f A drought is upon her waters; f II. 44.27, and they shall be dried up: for it is 32, 36, the land of graven images, and they Rev. 16. 12.

are mad upon their idols.

39 g Therefore the wild beafts of g Ifa. 13. the defert, with the wild beafts of & 34.14. the islands, shall dwell there, and the Rev. 18.2. owls shall dwell therein: h and it shall h 1fa. 13.20. be no more inhabited for ever; neither shall it be dwelt in from generation to generation.

generation.

40 i As God overthrew Sodom and i Gen.
19, 25.
Gomorrah, and the neighbour cities ii. 13, 19.
Ch. 49, 18. thereof, faith the LORD; so shall no man abide there, neither shall any son of man dwell therein.

41 k Behold, a people shall come k Ch. 6.22. from the north, and a great nation; & 25.14. and many kings shall be raised up Rev. 17.16. from the coasts of the earth.

42 They shall hold the bow and the lance; they are cruel, and will not shew mercy: 1 their voice shall 1162 5. 30. roar like the fea, and they shall ride upon horses, every one put in array, like a man to the battle, against thee, O daughter of Babylon.

43 The king of Babylon hath heard the report of them, and his hands waxed feeble: ^m anguish took hold ^m Chap. of him, and pangs, as of a woman in

travail.

44 Behold, he shall come up " like a "Chap. 49. lion from the fwelling of Jordan unto the habitation of the strong; but I will make them fuddenly run away from her: and who is a chosen man, that I may appoint over her? for who is like me? and who will || appoint me the || Or, time? and o who is that shepherd that to plead. will stand before me? o Job 41.10. Ch. 49. 12

45 Therefore hear ye the counsel of the Lord, that he hath taken against Babylon, and his purposes

that he hath purposed against the land of the Chaldeans; surely the least of the flock shall draw them out; furely he shall make their habitation defolate with them.

PRev. 18.9. 46 P At the noise of the taking of Babylon the earth is moved, and the cry is heard among the nations.

CHAP. LI. 3 The severe judgments of God against Babylon in revenge of Ifrael. 59 The

prophecy delivered to Seraiab.

THUS faith the LORD, Behold, I will raife up against Babylon, and against them that dwell in the † midst of them that rife up against

f Heb. a 2 Kings me, a a destroying wind;

2 And will fend unto Babyion Standard Chapter in ers, that shall fan her, and shall be ch. 15. 7. ners, that shall fan her, and shall be ch. 50.14. empty her land: c for in the day of trouble they shall be against her round about.

3 Against him that bendeth let the archer bend his bow, and against him that lifteth himself up in his brigandine: and fpare ye not her young men; destroy ye utterly all her host.

4 Thus the slain shall fall in the

ch.40.26. land of the Chaldeans, d and they that are thrust through in her streets.

5 For Ifrael bath not been forfaken, nor Judah of his God, of the LORD of hofts; though their land was filled with fin against the Holy One of Ifrael.

Rev. 18. 4. lon, and deliver every man his foul: be not cut off in her iniquity; for

f Chap. so. f this is the time of the LORD's veng Ch.25.14. geance; g he will render unto her a recompence.

7 h Babylon hath been a golden cup in the LORD's hand, that made all Rev. 14. 8. the earth drunken: i the nations have drunken of her wine; therefore the

nations are mad. k lfa. 21. 9. 8 Babylon is fuddenly k fallen and & 18. 2, destroyed: howl for her; take balm 1Ch. 46.11. for her pain, if so be she may be healed.

9 We would have healed Babylon, but she is not healed: forfake her, m Ifaiah and m let us go every one into his 13.14.6. 6. own country; n for her judgment a Rev. 18.5. reacheth unto heaven, and is lifted up even to the skies.

10 The LORD hath brought forth our righteoufness: come, and let us •ch.50.28. o declare in Zion the work of the p Ch. 46. 4. LORD our God.

y Heb.

JI P Make † bright the arrows;

pure.

gather the shields; q the Lord hath
yer. 28.

raifed up the spirit of the kings of

the Medes: for his device is against Before Babylon, to destroy it; because it is 595-the vengeance of the Lord, the r Ch.50.28. vengeance of his temple.

12 Set up the standard upon the Nah. 2. 1. walls of Babylon, make the watch & 3. 14. ftrong, fet up the watchmen, prepare the + ambushes: for the Lord hath theb. both devised and done that which wait. he fpake against the inhabitants of Babylon.

13 tO thou that dwellest upon t Rev. 17. many waters, abundant in treasures, thine end is come, and the measure of

thy covetoufness.

14 " The LORD of hofts hath fworn u Amos 6.8. t by himself, faying, Surely I will fill theb. by thee with men, as with caterpillars; and they shall † lift up a shout against + Heb. thee.

15 He hath made the earth by x Gen. 1. his power, he hath established the Chap. 10. world by his wisdom, and y hath 12, &c. world by his wisdom, and y hath 12, &c. ftretched out the heaven by his un-Pial. 104. 2. derstanding.

16 When he uttereth bis voice, there is a || multitude of waters in || Or, noise. the heavens; and z he causeth the z Pfalm vapours to ascend from the ends of the earth: he maketh lightnings with rain, and bringeth forth the wind out of his treafures.

17 Every man || is brutish by his a Ch. 10.14. his molten image is falsehood, and b Ch. 50. 2. there is no breath in them.

18 They are vanity, the work of errors: in the time of their visitation

they shall perish.

19 CThe Portion of Jacob is not like cch.10.16. them; for he is the former of all things; and Israel is the rod of his inheritance:

The LORD of hosts is his name. 20 d Thou art my battle-axe and 6 IIa. 10. weapons of war: for || with thee will ch. 50. 23. I break in pieces the nations; and || Or, in with thee will I destroy kingdoms;

21 And with thee will I break in pieces the horse and his rider; and with thee will I break in pieces the chariot and his rider;

22 With thee also will I break in pieces man and woman; and with thee will I break in pieces old and young; and with thee will I break in pieces

the young man and the maid;
23 I will also break in pieces with thee the shepherd and his flock; and with thee will I break in pieces the husbandman and his yoke of oxen; and with thee will I break in pieces captains and rulers.

Before

24 And I will render unto Babylon, and to all the inhabitants of Chaldea, all their evil that they have done in Zion in your fight, faith the LORD.

25 Behold, I am against thee, e O e 16a. 13. 2. 25 Behold, 1 am against LORD, Zech. 4. 7. destroying mountain, faith the LORD, which destroyest all the earth; and I will stretch out mine hand upon thee, and roll thee down from the FRev. S. S. rocks, f and will make thee a burnt

mountain.

h Chap. 25. 14.

i Chap.

26 And they shall not take of thee a stone for a corner, nor a stone for g Chap. 50. 40. † Heb. everlasting desolations. foundations; g but thou shalt be + defolate for ever, faith the LORD.

27 Set ye up a standard in the land, blow the trumpet among the nations, h prepare the nations against her, call together against her ithe kingdoms of Ararat, Minni, and Ashchenaz; appoint a captain against her; cause the horses to come up as the rough caterpillars.

28 Prepare against her the nations, with the kings of the Medes, the captains thereof, and all the rulers thereof, and all the land of his dominion.

29 And the land shall tremble and forrow: for every purpose of the LORD shall be performed against Babylon, Chap. 50. k to make the land of Babylon a defolation without an inhabitant.

30 The mighty men of Babylon have forborne to fight, they have remained in *their* holes: their might 11fa. 10.16. hath failed; 1 they became as women: they have burnt her dwelling-places;

her bars are broken.

so Chap. 31 m One post shall run to meet another, and one messenger to meet another, to shew the king of Babylon that his city is taken at one end, n Chap. 50. 38.

32 And that "the passages are stopped, and the reeds they have burnt with fire, and the men of war are affrighted.

o Is 21.10. Babylon is o like a thrashing-floor, Anos 1.3. P | it is time to thrash her: yet a p Hab 3.12. It while, q and the time of her thrashed bearvest shall come. 33 For thus faith the LORD of hofts,

34 Nebuchadrezzar the king of Baber.

31 In 17.
32 Sc.
33 Sc.
34 Nebuchadrezzar the king of Baber.

34 Nebuchadrezzar the king of Baber.

34 Nebuchadrezzar the king of Baber.

4 In 17.
4 Bol. 6 11.
5 Co.
6 In 18.
6 In 1 dragon, he hath filled his belly with my delicates, he hath cast me out.

t Heb. My 35 † The violence done to me and violence. to my || flesh be upon Babylon, shall remainder the † inhabitant of Zion say; and, theb.

My blood upon the inhabitants of Chaldea, shall Jerusalem fay.

36 Therefore thus faith the LORD, CHRIST Behold, I will plead thy caufe, and take vengeance for thee; and I will dry than up her fea, and make her fprings dry. 50. 32.

37 S And Babylon shall become 164.13. 22. heaps, a dwelling-place for dragons, Rev. 18. 2. an aftonishment, and an hissing, with-

out an inhabitant.

38 They shall roar together like lions: they shall || yell as lions' whelps, || Or, hate their themselves.

39 In their heat I will make their feafts, and t I will make them drunken, t ver. 57. that they may rejoice, and fleep a perpetual fleep, and not wake, faith the LORD.

40 I will bring them down like lambs to the flaughter, like rams

with he-goats.

41 "How is Sheshach taken! and "Chap. how is the praise of the whole earth furprised! how is Babylon become an aftonishment among the nations!

42 The fea is come up upon Babylon: she is covered with the multitude

of the waves thereof.

43 * Her cities are a defolation, a x Chap. 50 dry land, and a wilderness, a land 39, 40. wherein no man dwelleth, neither doth any fon of man pass thereby.

44 Y And I will punish Bel in Baby- y Isa. 46. I. lon; and I will bring forth out of his mouth that which he hath fwallowed up: and the nations shall not flow together any more unto him; yea, the wall of Babylon shall fall.

45 My people, go ye out of the z Ver. 6. midft of her, and deliver ye every Rev. 18. 4. man his foul from the fierce anger of

the LORD.

46 And | left your heart faint, and | or, ye fear a for the rumour that shall be a 2 Kings heard in the land; a rumour shall both 19. 7come one year, and after that in another year shall come a rumour, and violence in the land, ruler against ruler.

47 Therefore, behold, the days come, that b I will † do judgment b Chapu upon the graven images of Babylon; † Heb. and her whole land shall be confound-vibis uponed, and all her flain shall fall in the

midft of her.

48 Then c the heaven and the earth, c 16, 44, 23.

48 Then c the heaven and the earth, c 16, 44, 23.

and all that is therein, shall sing for Rev. 18, 29.

Babylon: d for the spoilers shall come d chap, unto her from the north, faith the 50, 3.

49 | As Babylon bath caused the Nor, Both flain of Ifrael to fall, fo at Babylon to fall, o

shall fall the slain of all || the earth. replain of fired, and so Ye that have escaped the sword, with Baby-lon, &c. go away, stand not still: remember | or, the come into your mind.

Before

51 We are confounded, because ! we have heard reproach: fhame hath covered our faces; for strangers are come into the fanctuaries of the LORD's house.

Wherefore, behold, the days come, faith the LORD, that I will do judgment upon her graven images; and through all her land the wounded thall groan.

Subad-4.

53 f Though Babylon fhould mount up to heaven, and though she should fortify the height of her strength, yet from me shall spoilers come unto her, faith the LORD.

54 A found of a cry cometh from Babylon, and great destruction from

the land of the Chaldeans:

55 Because the Lord hath spoiled Babylon, and deftroyed out of her the great voice; when her waves do roar like great waters, a noise of their voice is uttered:

56 Because the spoiler is come upon her, even upon Babylon, and her mighty men are taken; every one of their bows is broken: for the LORD God of recompences shall furely re-

quite.

2 Ver. 39.

ll Or, The walls of broad Babylon.

57 g And I will make drunk her princes, and her wife men, her captains, and her rulers, and her mighty men: and they shall sleep a perpetual fleep, and not wake, faith the King, whose name is The LORD of hosts.

58 Thus faith the Lord of hofts, I The broad walls of Babylon shall be utterly broken, and her high gates half be nearly broken, and her high gates that be burnt with fire; and her her because the burnt with fire is and her burnt with fire is an all her burnt with the burnt with t people shall labour in vain, and the folk in the fire, and they shall be weary.

59 ¶ The word which Jeremiah

the prophet commanded Seraiah the fon of Neriah, the fon of Maaseiah, Cor, on the when he went || with Zedekiah the king of Judah into Babylon, in the fourth year of his reign. And this for, prince of Menucha, or, chief chamber-tain.

Seraiah was a || quiet prince. 60 So Jeremiah wrote in a book all the evil that should come upon

Babylon, even all these words that are written against Babylon.

61 And Jeremiah faid to Seraiah, When thou comest to Babylon, and shalt see, and shalt read all these

words, 62 Then shalt thou fay, O LORD, thou hast spoken against this place, to cut it off, that none shall remain in

it, neither man nor beaft, but that it fhall be † desolate for ever.

63 And it shall be, when thou hast

made an end of reading this book,

i that thou shalt bind a stone to it, and CHRIST cast it into the midst of Euphrates:

64 And thou shall fay, Thus shall i see Rev. Babylon fink, and shall not rife from 18. 21. the evil that I will bring upon her; and they shall be weary. Thus far and they shall be weary. are the words of Jeremiah.

CHAP. LII.

1 Zedekiah rebelleth. 4 Jerusalem is besieged and taken. 8 Zedekiah's

fons killed, and his own eyes put out. EDEKIAH was 2 one and twenty Years old when he + began to 24 18. reign; and he reigned eleven years in then Jerusalem: and his mother's name was reigned. Hamutal, the daughter of Jeremiah of Libnah.

2 And he did that which was evil in the eyes of the LORD, according to all that Jehoiakim had done.

3 For through the anger of the LORD it came to pass in Jerusalem and Judah, till he had cast them out from his presence, that Zedekiah re-

belled against the king of Babylon. 4 ¶ And it came to pass, in the 500. b ninth year of his reign, in the tenth b 2 Kings month, in the tenth day of the month, Chap. 39. 1.
that Nebuchadrezzar king of Babylon came, he and all his army, against Jerusalem, and pitched against it, and built forts against it round about.

5 So the city was belieged unto the eleventh year of king Zedekiah.

6 And in the fourth month, in the ninth day of the month, the famine was fore in the city, fo that there was no bread for the people of the

7 Then the city was broken up, 7 Then the city was broken up, and all the men of war fled, and went forth out of the city by night, by the way of the gate between the two walls, which was by the king's garden; (now the Chaldeans were by the city round about;) and they went by the way of the plain.

8 ¶ But the army of the Chaldeans purfued after the king, and overtook Zedekiah in the plains of Jericho; and all his army was fcattered from

him.

9 ° Then they took the king, and compact carried him up unto the king of Ba-32.4 bylon to Riblah, in the land of Hamath; where he gave judgment upon

10 d And the king of Babylon flew d Ezekiel the fons of Zedekiah before his eyes: 12.13. he flew also all the princes of Judah in Riblah.

II Then he † put out the eyes of † Heb. Zedekiah; and the king of Babylon

504-

defolations.

before bound him in || chains, and carried him to Babylon, and put him in ¶ Or, † prison till the day of his death.

12 Te Now, in the fifth month, in the tenth day of the month, (f which was the nineteenth year of Nebu-* Zoch. 7-5. chadrezzar king of Babylon,) g came Nebuzar-adan, | + captain of the guard, which + ferved the king of Babylon, into Jerusalem,

Nor, chief 13 And burnt the house of the LORD, and the king's house; and all the houses Heb. abief of the execution-ers, or, flaughter-men: and fo Verle of Jerusalem, and all the houses of the great men, burnt he with fire.

14 And all the army of the Chaldeans, that avere with the captain of t Heb. Ased the guard, brake down all the walls

of Jerufalem round about.

15 h Then Nebuzar-adan, the captain 1 Chap. 39. of the guard, carried away captive certain of the poor of the people, and the refidue of the people that remained in the city, and those that fell away, that fell to the king of Babylon, and the rest of the multitude.

16 But Nebuzar-adan, the captain of the guard, left certain of the poor of the land for vine-dreffers, and for

husbandmen.

17 Alfo the k pillars of brafs that quere in the house of the Lord, and the bases, and the brasen sea that was in the house of the Lord, the Chaldeans brake, and carried all the brass of them to Babylon.

18 The caldrons also, and the || shovels, and the fnuffers, and the | bowls, and the spoons, and all the vessels of and the ipoons, and the infirement brass wherewith they ministered, took the remove they away, they away, and the infire-

pans, and the bowls, and the caldrons, and the candlesticks, and the spoons, and the cups; that which was of gold in gold, and that which was of filver in filver, took the captain of the guard away.

20 The two pillars, one fea, and twelve brasen bulls that were under the bases, which king Solomon had made in the house of the LORD: m + the brass of all these vessels was

without weight.

21 And concerning the " pillars, the height of one pillar was eighteen cubits; and a † fillet of twelve cubits did compass it; and the thickness thereof was four fingers: it was hollow.

22 And a chapiter of brafs was upon it; and the height of one chapiter ewas five cubits, with net-work and pomegranates upon the chapiters round about, all of brafs: the fecond

pillar also and the pomegranates were CHRIST like unto thefe.

23 And there were ninety and fix pomegranates on a fide; and o all the o see pomegranates upon the net work 7. 20. were an hundred round about.

24 ¶ And P the captain of the guard P_{2.5.18}, took Seraiah the chief prieft, q and q Chap. Zephaniah the fecond prieft, and the 20.1.1. do 25.18. three keepers of the + door:

25 He took also out of the city an threshold. eunuch, which had the charge of the men of war; and feven men of them that † were near the king's person, the saw which were found in the city; and the king. The principal scribe of the host, who some mustered the people of the land; and captain of threescore men of the people of the king. land, that were found in the midst of the city.

26 So Nebuzar-adan, the captain of the guard, took them, and brought them to the king of Babylon to Riblah.

27 And the king of Babylon smote them, and put them to death in Riblah, in the land of Hamath. Thus Judah was carried away captive out of his own land.

28 This is the people whom Ne-12 Kings buchadrezzar carried away captive: 24 2 In the seeenth year three thousand . see Jews, and three and twenty:

2 Kings
24-12
29 In the eighteenth year of Ne-t see

buchadrezzar he carried away captive 2 Kings from Jerusalem eight hundred thirty 59C-

and two † persons:

30 In the three and twentieth year Chap. 39.9.
of Nebuchadrezzar, Nebuzar-adan, † Heb. the captain of the guard, carried away captive of the Jews feven hundred forty and five persons: all the persons

were four thousand and six hundred. 31 ¶ x And it came to pass, in the seven and thirtieth year of the capti-x2 Kings vity of Jehoiachin king of Judah, in the twelfth month, in the five and twentieth day of the month, that Evil-merodach king of Babylon, in the first year of his reign, y lifted up the y Gen. 40. head of Jehoiachin king of Judah, and 13, 20.

brought him forth out of prifon, 32 And spake + kindly unto him, and + Heb. fet his throne above the throne of the wild bim kings that were with him in Babylon,

33 And changed his prifon-garments; ² and he did continually eat ^{2 2 Sam}, bread before him all the days of his

34 And for his diet, there was a continual diet given him of the king of Babylon, † every day a portion, † Heb. until the day of his death, all the days the matter than the days of the day of the day.

1 Chap. 27. 19. k Sec 1 Kings 7. 15, 23, 27, 50.

f Sec Ver. 29g Chap. 39- 9-

1 Excd. 27: 3: 2 Kings 25: 14: Lor, E Or,

20 1 Kings 7-47-† Heb. n 1 Kings 7-15-2 Kings 25-17-2 Chron. 3-15-

¶ The LAMENTATIONS of JEREMIAH.

CHAP. I.

I Jerusalem's misery for her sin: 12 she bemoaneth her afflictions, 18 and confesseth God's judgments to be just, &c. OW doth the city fit folitary that was full of people! a how is she become as a widow! fhe that was great among the nations, and princess among the provinces, how is she become tri-

butary!

2 She b weepeth fore in the c night, and her tears are on her cheeks; d among all her lovers e she hath none to comfort ber: all her friends have dealt treacherously with her; they are become her enemies.

3 Judahisgone into captivity because of affliction, and † because of great servitude; she dwelleth among the heathen, she findeth no rest: all her persecutorsovertook her between the straits.

4 The ways of Zion do mourn, because none come to the solemn feasts: all her gates are defolate; her priefts figh, her virgins are afflicted, and she

is in bitterness.

5 Her adversaries f are the chief, her enemies prosper; for the LORD hath afflicted her for the multitude of her transgressions: her gchildren are gone into captivity before the enemy.

6 And from the daughter of Zion all her beauty is departed: her princes are become like harts that find no pafture; and they are gone without firength before the purfuer.

7 Jerusalem remembered in the days of her affliction, and of her miferies, all her || pleafant things that she had in the days of old, when her people fell into the hand of the enemy, and none did help her; the adversaries faw her, and did mock at her fabbaths.

8 Jerusalem hath grievously sinned; therefore the + is removed; all that honoured her despise her, because h they have feen her nakedness; yea,

fine figheth, and turneth backward.

9 Her filthiness is in her skirts; if the remembereth not her last end; therefore she came down wonderfully; k she fore she came down wonderfully; k she had no comforter. O LORD, behold my affliction; for the enemy hath mag-2, 17, 21. nified bimself.

10 The adversary hath spread out his

hand upon all her || pleasant things: for the hath feen that the heathen entered into her fanctuary, whom thou didft command that I they should Neh. 13. 1. not enter into thy congregation.

11 All her people figh, m they feek bread; they have given their pleafant things for most like given their pleafant cir. 588. things for meat || to relieve the foul: fee, O LORD, and confider; for I am "Jerem. become vile.

12 ¶ || Is it nothing to you, all ye for make that that the pass by? behold, and fee if again. there be any forrow like unto my nothing. forrow, which is done unto me, then wherewith the Lord hath afflicted way? me in the day of his fierce anger.

13 From above hath he fent fire 9.12. into my bones, and it prevaileth against them: he hath spread a net for my feet; he hath turned me back; he hath made me defolate and faint all

the day.

14 The yoke of my transgressions is bound by his hand; they are wreathed, and come up upon my neck: he hath made my strength to fall; the LORD hath delivered me into their hands, from auhom I am not able to rife up.

15 The LORD hath trodden under foot all my mighty men in the midst of me; he hath called an affembly against me to crush my young men: o the LORD hath trodden | the virgin, o Ifa. 63. 3 the daughter of Judah, as in a wine- # Or, the prefs.

16 For these things I weep: P mine p feren. eye, mine eye runneth down with 13.17. water, because the comforter that Chap. 2.18. fhould † relieve my foul is far from † Heb. me; my children are desolate, be-bring back. cause the enemy prevailed. cause the enemy prevailed.

17 q Zion spreadeth forth her hands, q Jer. 4-31and there is none to comfort her: the LORD hath commanded concerning Jacob, that his adversaries should be round about him: Jerusalem is as a menstruous woman among them.

18 The Lord is righteous; for Dan. 9. 7.

I have rebelled against his + com-1 Sam. mandment: hear, I pray you, all theb. people, and behold my forrow; my mouth. virgins and my young men are gone into captivity.

19 I called for my lovers, but t they t Verse 2. deceived me; my priefts and mine elders gave up the ghost in the city, while they fought their meat to re-

lieve their fouls.

20 Behold, O LORD, for I am in diffres; my bowels are troubled: u Ifaish mine heart is turned within me; for Jer. 48. 36. II. B. Abroad Hol. 11. 8. Abroad Hol. 11. 8. the fword bereaveth, at home there is x Deut. as death. Ezek. 7.15.

21 They have heard that I figh; their is none to comfort me: all mine ene-

4. 30. & 30. 14. Ver. 19. e Verses 9, 16, 17, 21. † Heb. for the greatness of servi-

Before CHRIST cir. 588.

a Ifaiah 47. 7, 8.

b Jerem. 13. 17.

d Jerem.

C Job 7. 3. Píal. 6. 6.

f Deut. 28. 43, 44.

g Jerem. 52. 28.

ll Or, desirable.

† Heb. or, wan-dering.

i Deut. 32. 29.

|| Or,

1 Deut.

y Isalah 13, &c. Jerem. 46, &c.

Before mies have heard of my trouble; they are glad that thou hast done it: thou wilt bring 'the day that thou hast || called, and they shall be like unto me.

22 Let all their wickedness come before thee; and do unto them as thou hast done unto me for all my transgressions: for my fighs are many, 2.Ch. 5.17. and 2 my heart is faint.

CHAP. II.

I Jeremiah lamenteth the misery of Jerusalem: 20 he complaineth thereof to God.

HOW hath the LORD covered the daughter of Zion with a cloud in his anger, a and cast down from heaven unto the earth the beauty of Ifrael, and remembered not bhis foot-Pfal. 99. 5. stool in the day of his anger!

2 The LORD hath swallowed up all the habitations of Jacob, c and hath wrath the strong holds of the daughter of Judah; he hath + brought them down to the ground: he hath polluted the kingdom and the princes thereof.

3 He hath cut off in bis fierce anger dPf. 74-11. all the horn of Ifrael: dhe hath drawn back his right hand from before the ept. 89. 46. enemy, e and he burned against Jacob like a flaming fire, which devoureth round about.

4 He hath bent his bow like an enemy: he stood with his right hand as an adverfary, and flew † all that the denacle of the daughter of Zion: he poured out his fury like fire.

5 The Lord was as an enemy: he hath swallowed up Israel, he hath fwallowed up all her palaces; he hath deftroyed his ftrong holds, and hath increased in the daughter of Judah

mourning and lamentation.

6 And he hath violently f taken away his | tabernacle, g as if it were of or, bedge. a garden; he hath destroyed his places g Ifa. 1. 8. of the affembly: h the LORD hath a ch. 1. 4. of the allegan feafts and fabbaths to be forgotten in Zion, and hath defpised, in the indignation of his an-

ger, the king and the priest.
7 The LORD hath cast off his altar; he hath abhorred his fanctuary: he hath † given up into the hand of the PR. 74.4 enemy the walls of her palaces; ithey have made a noise in the house of the LORD, as in the day of a folemn feaft.

8 The LORD hath purposed to de-16. 34. 11. Zion; k he hath stretched out a line, he hath not withdrawn his hand from † destroying: therefore he made the

rampart and the wall to lament; they Before CHRIST

9 Hergates are funk into the ground; he hath destroyed and broken her bars; her king and her princes are among 12 Kings the Gentiles: the law is no more; her 22. 7. m prophets also find no vision from ch the LORD.

10 The elders of the daughter of Zion n fit upon the ground, and keep n If. 3. 26. filence: they have cast up dust up-0 job 2. 12. on their heads; they have girded themselves with sackcloth: the virgins of Jerusalem hang down their heads to the ground.

II P Mine eyes do fail with tears, p Chap. q my bowels are troubled, my liver qch. 1. 20. is poured upon the earth, for the deftruction of the daughter of my people; because "the children and the suck-rver. 29.

lings || fwoon in the streets of the city. || Or, 12 They say to their mothers, faint. Where is corn and wine? when they fwooned, as the wounded in the freets of the city, when their foul was poured out into their mother's bosom.

13 What thing shall I take to witnefs for thee? what thing shall I liken to thee, O daughter of Jerusalem? what shall I equal to thee, that I may comfort thee, O virgin daughter of Zion? for thy breach is great like the fea; who can heal thee?

14 Thy sprophets have feen vain s Jer. 2. 9: and foolish things for thee; and they & 14 14 have not discovered thine iniquity, to & 27 14. turn away thy captivity; but have & 20.8,0. feen for thee false burdens, and causes of banishment.

15 t All that pass † by clap their t Kings hands at thee; they his x and wag Nan. 3. 197 their head at the daughter of Jerusa- 12. 1841 lem, faying, Is this the city that men + Heb. by call The perfection of beauty, The Leek. joy of the whole earth?

16 All thine enemies have opened x 2 Kings their mouth against thee; they his Pi 44 14 and gnash the teeth: they say, We & 50. 2. have fwallowed ber up: certainly z ch. 3/45. this is the day that we looked for; we have found, we have feen it.

17 The LORD hath done that which he had a devised; he hath fulfilled his a Levit. 26, 800. word that he had commanded in the Deut. 28. days of old: b he hath thrown down, b Ver. 2 and hath not pitied; and he hath caused thine enemy to rejoice over thee; he hath fet up the horn of thine adverfaries.

18 Their heart cried unto the LORD, O wall of the daughter of Zion, c let e Jorenn. tears run down like a river day and chap. 1.16

languished together.

3 A

b I Chron. 28. 2. Pfal. 99. 5.

made to

Before night; give thyself no rest; let not the apple of thine eye ceafe.

19 Arise, cry out in the night; in arr. 62. 8. the beginning of the watches d pour out thine heart like water before the face of the LORD: lift up thy hands toward him for the life of thy young ever. ii. children, ethat faint for hunger in the

top of every ftreet.

20 T Behold, O LORD, and confider to whom thou hast done this. f Shall the women eat their fruit, and Shall the women eat the children of a fpan lon children of a fpan lon prieft and the prophet Ezek. 5.10. fanctuary of the Lord? children of a span long? I shall the priest and the prophet be slain in the

b Job 3. 23. & 19. 8.

f Levit.

five delay the ground in the fireets: my virgins and my young men are fallen by the ground; in thou haft flain them in the five anger: thou haft killed, ach 3.43. day of thine anger; thou hast killed,

and not pitied.
22 Thou hast called, as in a foleran day, my terrors round about; so that in the day of the Lord's anger none escaped nor remained: those that I have fwaddled and brought up hath mine enemy confumed.

CHAP. III.

The prophet bewaileth his calamities. I AM the man that hath feen affliction by the rod of his wrath.

2 He hath led me, and brought me into darkness, but not into light.

3 Surely against me is he turned; he turneth his hand against me all the day. 4 My flesh and my skin hath he made

old; he hath broken my bones. 5 He hath builded against me, and

compaffed me with gall and travail. 6 a He hath fet me in dark places,

as they that be dead of old.

7 b He hath hedged me about, that I cannot get out; he hath made my chain heavy.

8 Alfo when I cry and shout, he

fhutteth out my prayer.
9 He hath inclosed my ways with hewn stone; he hath made my paths

crooked. c Job 10. 16. 16. 18. 13. in wait, and as a lion in fecret places. 10. 5. 14. The bath turned afide my ways

11 He hath turned afide my ways, and pulled me in pieces: he hath made me defolate.

d Job 7. 20. I2 He hath des. & 16. 12. me as a mark for the arrow. 12 He hath bent his bow, and dfet

13 He hath caused the † arrows of his quiver to enter into my reins.

e Jer. 20. 7. 14 I was a e derifion to all my flob 30. 9. people, and f their fong all the day. Veric 63. 15 8 He hath filled me with † bitg Jor. 9. 15. ternefs, he hath made me drunken Hob bit. with wormwood,

16 He hath also broken my teeth with gravel-stones, he hath || covered me with ashes.

17 And thou haft removed my foul me in the far off from peace: I forgat + profperity.

18 And I faid, My strength and my hope is perished from the LORD:

19 || Remembering mine affliction || Or, Res and my mifery, the wormwood and the gall.

20 My foul hath them still in remembrance, and is + humbled in me. + Heb.

21 This I + recall to my mind, theb. 22 ¶ h It is of the Lord's mercies my bearthat we are not confumed, because h Mal. 3. G

his compassions fail not.

23 They are new every morning: great is thy faithfulness.

24 The LORD is my portion, faith & 73.26. my foul; therefore will I hope in him. & 119.57.

25 The LORD is good unto them that wait for him, to the foul that feeketh him.

26 It is good that a man should both hope k and quietly wait for the k Pf. 37. 76 falvation of the LORD.

27 It is good for a man that he bear the yoke in his youth.

28 1 He fitteth alone, and keepeth 1 Jer. 15.17. filence, because he hath borne it upon him.

29 He putteth his mouth in the dust, if so be there may be hope.

30 m He giveth bis cheek to him Matth. that smiteth him: he is filled full 5.39. with reproach.

31 For the LORD will not cast off for ever:

32 But though he cause grief, yet will he have compassion according to the multitude of his mercies.

33 For n he doth not afflict † will- 33. 11. ingly, nor grieve the children of men. Heb.

34 To crush under his feet all the hears.

prisoners of the earth,

35 To turn afide the right of a man before the face of || the most High, 36 To subvert a man in his cause, the LORD || approveth not.

e LORD || approveth not. || Or, 37 || Who is he that faith, and PER 33.9 it cometh to pais, when the LORD commandeth it not?

38 Out of the mouth of the most

High proceedeth not pevil and good? Pa. 45. 7.

39 q Wherefore doth a living man Ample of Prov.

| company a man for the punish-q Prov. ment of his fins? 40 Let us fearch and try our ways, r Mic. 7.1

and turn again to the LORD.

41 8 Let us lift up our heart with . Pf. 86. 4 our hands unto God in the heavens.

t Chap. 2.

f Heb.

e Pf. 31. 22. Ifa. 38. 19, 11.

h Pf. 23. 4.

42 We have transgressed, and have

rebelled: thou haft not pardoned.

43 Thou haft covered with anger, and perfecuted us: thou haft flain, thou hast not pitied.

44 Thou hast covered thyself with a cloud, that our prayer should not

pass through. u I Cor.

45 Thou haft made us as the " offfcouring and refuse in the midst of the people.

46 * All our enemies have opened x Ch. 2.16.

their mouths against us.

y If. 24, 17. Jer. 48, 43. 47 Fear and a fnare is come upon us, defolation and destruction.

z Jer. 4. 19. 48 ² Mine eye runneth down with twest 14. 17. rivers of water for the destruction of Chap. 2.11. the daughter of my people.

49. 77. 2. 49 ^a Mine eye trickleth down, and

ceafeth not, without any intermission, 50 Till the LORD look down, and

behold from heaven.

51 Mine eye affecteth + mine heart, #0r, more || because of all the daughters of my city.

52 Mine enemies chased me fore, b Pf. 35-7, like a bird, b without cause. 60 100 34 53 They have cut off my life in the

53 They have cut on my me. 36 195.3. They have cut on my me. 62 195.3. 6219-101. dungeon, and caft a from upon me. 62 195.6.2. 54 d Waters flowed over mine head; 62 124.4.5. then I faid, I am cut off.

55 If I called upon thy name, O FPG 130 I. LORD, out of the low dungeon.

56 Thou haft heard my voice; hide not thine ear at my breathing, at my

57 Thou drewest near in the day that I called upon thee: thou saids, Fear not

58 O LORD, thou haft pleaded the causes of my soul; thou hast redeeme my life.

59 O LORD, thou hast seen my

wrong; judge thou my cause.
60 Thou hast seen all their ven-

geance, and all their imaginations against me.

61 Thou haft heard their reproach, O LORD, and all their imaginations against me

62 The lips of those that rose up against me, and their device against me all the day.

63 Behold their fitting down, and ever 14. their rifing up; g I am their mufick.

64 h Render unto them a recompence, O LORD, according to the work of their hands.

65 Give them || forrow of heart, thy curse unto them.

66 Perfecute and destroy them in iral 8. 3. anger from under the i heavens of the LORD.

CHAP. IV.

I Zion's pitiful estate beavailed: 13 she conf. []etbber sins. 21 Edom threatened. How is the gold become dim! boau is the most fine gold changed! the stones of the fanctuary are poured out a in the top of every ftreet.

2 The precious fons of Zion, comparable to fine gold, how are they esteemed bas earthen pitchers, the bs. 20. 14. work of the hands of the potter!

3 Even the || fea-monsters draw || or, out the breast, they give suck to their young ones: the daughter of my people is become cruel, clike the 14, 16. oftriches in the wildernefs.

4 d'The tongue of the fucking child dPf. 22. 15. cleaveth to the roof of his mouth for thirst: ethe young children ask bread, e See Chap. and no man breaketh it unto them.

5 They that did feed delicately are desolate in the streets: they that quere brought up in scarlet f embrace f Job 24 8. dunghills.

6 For the || punishment of the ini- || Or, |
quity of the daughter of my people is greater than the punishment of the fin of Sodom, that was goverthrown as in 19.25. a moment, and no hands stayed on her.

7 Her Nazarites were purer than fnow, they were whiter than milk, they were more ruddy in body than

rubies, their polifhing was of fapphire:

8 Their vifage is † blacker than darker ban darker ban a coal; they are not known in the blackness. Rreets: their skin cleaveth to their bones; it is withered, it is become nke a flick.

9. They that be flain with the fword are better than they that be flain with nunger: for these + pine away, ftricken Heb. through for want of the fruits of the field.

10 h The hands of the pitiful wo- h Ch. 2. 20. men have fodden their own children; they were their 1 meat in the deftruc-28.57.

II The LORD hath accomplished his fury; he hath poured out his fierce anger, and k hath kindled a fire in k Deut. Zion, and it hath devoured the foundations thereof.

tion of the daughter of my people.

12 The kings of the earth, and all the inhabitants of the world, would not have believed that the adversary and the enemy should have entered into the gates of Jerusalem.

13 ¶ l For the fins of her prophets, 1 Jer. 5. 31. and the iniquities of her priefts, that have shed the blood of the just in the

midst of her.

14 They have wandered as blind men in the streets, they have polluted

3 A 2

Before themselves with blood, || so that men eir. 588. could not touch their garments.

Wor, in that they could not but touch. t Or, ye polluted.

|| Or, face.

m 2 Kings 25. 4, 5.

o Deut.

Before ChRIST

Heb.

15 They cried unto them, Depart ye; | it is unclean; depart, depart, touch not: when they fled away and wandered, they faid among the hea-

then, They shall no more sojourn there.

16 The || anger of the LORD hath divided them; he will no more regard them: they respected not the persons of the priests, they favoured not the elders.

17 As for us, mour eyes as yet failed m 2 Kings 24.7. 16.30.6,7. for our vain help: in our watching ler. 37. we have watched for a nation that 29. 16. could not fave us.

18 "They hunt our steps, that we cannot go in our streets: our end is near, our days are fulfilled; for our

end is come.

19 Our persecutors are o swifter than the eagles of the heaven: they purfued us upon the mountains, they laid wait for us in the wilderness.

p Gen. 2. 7. Chap. 2. 9. 20 The p breath of our noftrils, the anointed of the LORD, q was taken in q Jer. 52. 9. Ezekiel their pits, of whom we faid, Under 22.13. & 19.4, 8 his shadow we shall live among the heathen.

21 TRejoice and be glad, O daughter of Edom, that dwellest in the land of rJer. 25.15, Uz: r the cup also shall pass through unto thee; thou shalt be drunken, and fhalt make thyfelf naked.

s If. 40. 2. 22 ¶ s || The punishment of thine or, Thine iniquity is accomplished, O daughter of Zion; he will no more carry thee tFf. 137-7. away into captivity: the will visit thine iniquity, O daughter of Edom;

| Or, carry thee captive for thy fins. he will | discover thy fins. CHAP. V.

Zion's complaint and prayer. R EMEMBER, O LORD, what is come upon us: confider, and behold our reproach.

2 Our inheritance is turned to strangers, our houses to aliens.

3 We are orphans and fatherless, our mothers are as widows.

4 We have drunken our water for Before CHRIST money; our wood † is fold unto us.

5 † Our necks are under perfecu-

6 ^a We have given the hand to the Egyptians, and to the Affyrians, to be fatisfied with bread.

7 ^b Our fathers have finned

7 b Our fathers have finned, and a Gen. 24.2., are not; and we have borne their b Jerenn. iniquities.

8 Servants have ruled over us: there is none that doth deliver us out of their hand.

9 We gat our bread with the peril of our lives, because of the sword of the wildernefs.

10 Our c fkin was black like an oven, c Job 30.30% because of the || terrible famine.

II They ravished the women in terrors, or, Zion, and the maids in the cities of forms.

12 Princes are hanged up by their hand: d the faces of elders were not d If. 47. (4)

13 They took the young men to grind, and the children fell under the wood.

14 The elders have ceased from the gate, the young men from their mufick.

15 The joy of our heart is ceased; our dance is turned into mourning.

16 † The crown is fallen from our thebread: woeuntous that we have finned! of our head 17 For this cour heart is faint; co. 1.22.

f for these things our eyes are dim, f Pfal. 6. 7.

18 Because of the mountain of Zion, which is desolate; the foxes walk upon it.

19 Thou, O Lord, gremainest for g Pial. 9.7. ever; thy throne from generation to & 70.16. generation. 20 Wherefore dost thou forget us 27. & 145.

for ever, and forfake us + fo long time? Hab. 1. 12.

21 h Turn thou us unto thee, O theb. LORD, and we shall be turned; re-of day? new our days as of old. But thou hast utterly rejected 3,7,19.

us; thou art very wroth against us.

31. 29. Ezek. 18.2-

h Pfal. 80.

|| Or, For

595.

¶ The Book of the Prophet EZEKIEL.

CHAP. I. I The time of Ezekiel's prophecy: 4 his vision of four cherubims, &c.

TOW it came to pass in the a Ver. 3. Chap. 3. 15, 23. & 10. thirtieth year, in the fourth month, in the fifth day of the 23. & 10. 15, 20, 22. & 43. 3. month, as I was among the † captives a by the river of Chebar, that b 30 Mat. tives a by the river of Chebar, that 3, 16.
Acts 7, 56. b the heavens were opened, and I faw Resignir. visions of God.

2 In the fifth day of the month, CHRIST (which was the fifth year of cking

Jehoiachin's captivity,)

3 The word of the Lord came exHeb prefly unto † Ezekiel the prient, one of Buzi, in the land of the Chaldeans, by the river Chebar; and d the hand 18.46.

Chap. 3.2 there upon him.

Chap. 3. 14, 226 prefly unto + Ezekiel the prieft, the fon Jehezkel.

4 ¶ And I looked, and, behold, a whirlwind came out of the north,

CHRIST a great cloud, and a fire + infolding | itself, and a brightness was about it, and out of the midst thereof as the colour of amber, out of the midst of catching itself. the fire:

5 c Alfo out of the midst thereof e Revel. 4. came the likeness of four living crea-F Chapter 10. 8, &c. tures. And f this was their appearance; they had the likeness of a man.

g Ver. 10. Chap. 10. 14, 21. 6 And every one had four faces, and every one had four wings.

† Heb.
a fraight
jou. 7 And their feet were + straight feet; and the fole of their feet was like the fole of a calf's foot: and they fparkled a Rev. Lis. h like the colour of burnished brass.

8 And they had the hands of a man under their wings on their four fides; and they four had their faces and their wings.

#Ver. 11,12. 9 i Their wings were joined one to another; they turned not when they went; they went every one straight forward.

1 Numb. 2. 10.

m Numb. 2. 3.

n Numb. 2. 18.

o Numb.

| Or, divided above.

10 As for kthe likeness of their k See Rev. 4. 7. faces, I they four had the face of a man m and the face of a lion on the right fide; and they four had the face of an ox on the left fide; othey four alfo had the face of an eagle.

II Thus were their faces: and their wings quere | ftretched upward; two wings of every one were joined p 16a. 6. 2. one to another, and p two covered

their bodies

12 And q they went every one ftraight forward: r whither the fpirit q Ver. 9. g Ver. 20. 8 Vet. 17. was to go, they went; and s they turned not when they went.

13 As for the likeness of the living creatures, their appearance was like sker. 4.5. burning coals of fire, t and like the appearance of lamps: it went up and down among the living creatures; and the fire was bright, and out of the fire went forth lightning.

14 And the living creatures ran and returned as the appearance of a flash

of lightning.

15 ¶ Now, as I beheld the living creatures, behold one wheel upon the earth by the living creatures, with his

four faces.

16 "The appearance of the wheels and their work was like unto the colour of a beryl; and they four had one likeness: and their appearance and their work was as it were a wheel in the middle of a wheel.

17 When they went, they went upon their four fides; x and they turned not when they went.

18 As for their rings, they were so high that they were dreadful; and their | rings were full of eyes round Before CHRIST about them four.

19 And when the living creatures went, the wheels went by them; and grakes. when the living creatures were lifted up from the earth, the wheels were

lifted up.
20 y Whithersoever the spirit was y Ver. 12. to go, they went, thither was their spirit to go; and the wheels were lifted up over against them: for the fpirit | of the living creature was in | or, the wheels.

21 When those went, these went; 2 Ver. and when those stood, these stood; ch. 10. 17 and when those were lifted up from the earth, the wheels were lifted up over against them: for the spirit || of of live. the living creature was in the wheels.

22 And the likeness of the firmament upon the heads of the living creature was as the colour of the terrible crystal, stretched forth over

their heads above.

23 And under the firmament quare their wings straight, the one toward the other: every one had two, which covered on this fide, and every one had two, which covered on that fide, their bodies.

24 a And when they went, I heard a ch. 10. 5. the noise of their wings, b like the b Ch. 43. 2. noise of great waters, as the voice of the Almighty, the voice of speech, as the noise of an host: when they stood, they let down their wings.

25 And there was a voice from the firmament that avas over their heads when they flood, and had let down

their wings.

26 ¶ c And above the firmament ch. 10. 1. that was over their heads was the likeness of a throne, as the appearance of a fapphire-stone: and upon the likeness of the throne was the likeness as the appearance of a man above upon it.

27 d And I faw as the colour of am- d Ch. 8. 2. ber, as the appearance of fire round about within it; from the appearance of his loins even upward, and from the appearance of his loins even downward, I faw as it were the ap-pearance of fire, and it had brightness

round about.

28 e As the appearance of the bow e Rev. 4 3. that is in the cloud in the day of rain, fo was the appearance of the brightness round about. f This was the ap- fch. 3.23of the Lord. And when I faw it,

I fell upon my face, and I heard 5ch. 5. 23.

By 1, 17.

By 1, 17. pearance of the likeness of the glory a voice of one that spake,

3 A 3

Before CHRIST

† Heb.

ations.

CHAP. II.

1 Ezekiel's commission: 6 bis instruction: 9 the roll of his heavy prophecy.

ND he faid unto me, Son of man, A fland upon thy feet, and I will

speak unto thee.

2 And a the spirit entered into me when he fpake unto me, and fet me upon my feet, that I heard him that fpake unto me.

3 And he faid unto me, Son of man, I fend thee to the children of Ifrael, to a rebellious † nation that b Jer. 3. 25. hath rebelled against me: b they and their fathers have transgressed against me, even unto this very day.

4 ° For they are † impudent chilcChap. 3. 7. t Heb. hard dren, and stiff-hearted: I do send thee unto them; and thou shalt fay unto

them, Thus faith the Lord Gon. d Chap 3. 5 d And they, whether they will forbear, 11, 26, 27. hear, or whether they will forbear, who hallows house. Yet (for they are a rebellious house,) yet e shall know that there hath been a e Chap.

prophet among them.

6 ¶ And thou, fon of man, f be not f Icremiah 1.8, 17. Luke 12.4. afraid of them, neither be afraid of their words, though | g briers and rebul. thorns be with thee, and thou doft Mic. 7.4. dwell among feorpions; h be not afraid h Ch. 3. 9. of their words, nor be difmayed at j Jeremiah their looks, i though they be a rebel-Chap. 3. 9. lious house.

7 And thou shalt speak my words unto them, whether they will hear, or whether they will forbear; for

† Heb. they are + most rebellious.

8 But thou, fon of man, hear what I fay unto thee; Be not thou rebellious like that rebellious house: open thy k Rev. mouth, and k eat that I give thee. 10. 9.

9 ¶ And when I looked, behold, an hand was fent unto me; and, lo,

1 Chap. 3.1. la roll of a book avas therein;

10 And he fpread it before me: and it was written within and without: and there was written therein lamentations, and mourning, and woe. CHAP. III.

3 Exekiel eateth the roll: 4 God encourageth him. 15 God sheweth him the rule of prophecy; 22 of his typical bands, and the Shutting and

opening of his mouth.

MOREOVER, he faid unto me,
Son of man, eat that thou findest; a eat this roll, and go speak unto

the house of Israel.

2 So I opened my mouth, and he caused me to eat that roll.

3 And he faid unto me, Son of man, cause thy belly to eat, and fill thy bowels with this roll that I give

thee. Then did I beat it; and it was CHRIST in my mouth as honey for fweetnefs.

7.1

in my mouth as honey for fweetness,

4 ¶ And he faid unto me, Son of Rev.

man, go, get thee unto the house of log.

Head, and speak with my words unto See Jer. Ifrael, and speak with my words unto 15. 16.

5 For thou art not fent to a people † of a strange speech, and of an hard theb. language, but to the house of Israel: and heavy

6 Not to many people † of a of tongue through the firming freech, and of an hard ver. 6. ftrange speech, and or an mary Heb. language, whose words thou can't deep of the not understand: || surely, had I fent or language. not understand: || turery, the thee to them; they would have hear- || 00, 1/1 hee; acc.

7 But the house of Israel will not wo hearken unto thee; c for they will be bearken on thearken unto me: d for all the unio beet house of Israel are t impudent and 15. 20. hard-hearted.

8 Behold, I have made thy face the frong against their faces, and thy his of forehead strong against their fore-hand forehead strong against their fore-hand strong hard of heart.

heads.

upon me.

9 e As an adamant, harder than e Ita. 50. 7. fint, have I made thy forehead: [fer. 1.718]

f fear them not, neither be difmayed Min. 3.8.

t their looks though they have f Jerom. at their looks, though they be a re-1,8,17. bellious house.

10 Moreover, he faid unto me, Son of man, all my words that I shall fpeak unto thee receive in thine heart,

and hear with thine ears.

11 And go, get thee to them of the captivity, unto the children of thy people, and fpeak unto them, and tell them, g Thus faith the Lord God, g Chap. whether they will hear, or whether they will forbear.

12 Then h the fpirit took me up, hChap.8.3. and I heard behind me a voice of a 18.1 kings great rufhing, faying, Bleffed be the 2.16 glory of the LORD from his place. Acts 8.39.

13 I heard also the noise of the wings of the living creatures that † touched one another, and the noise the of the wheels over against them, and a noise of a great rushing.

14 So the spirit lifted me up, and took me away, and I went † in bitter- † Heb. nefs, in the † heat of my fpirit; but Heb. i the hand of the LORD was ftrong to larger. 12 Kings

15 Then I came to them of the Chap. B. I. captivity at Tel-abib, that dwelt by the river of Chebar, and k-I fat where k Job 2. 134 they fat, and remained there aftonithed among them feven days.

16 And it came to pass at the end of feven days, that the word of the 1 Chapter 33. 7, &c.

LORD came unto me, faying, I so will see 17 1 Son of man, I have made thee 50 10. ma watchman unto the house of Israel; jer. 6. 17.

a Ifa. 49.

o Chapters

† Heb. Pighteouf-besses.

2 Chap. 1. 28.

z Chap. 24. 27. Luke I. 20, 22.

grazing.

a Verfes 9, 26.

y Chap. 2. 5, 6, 7.

Before therefore hear the word at my mouth, and give them warning from me.

18 When I fay unto the wicked, Thou shalt furely die; and thou givest him not warning, nor fpeakest to warn the wicked from his wicked way, to fave his life; the fame wicked man shall die in his iniquity; but his blood will I require at thine hand.

19 Yet if thou warn the wicked,

and he turn not from his wickedness, nor from his wicked way, he shall die in his iniquity; "but thou hast deli-

vered thy foul.

20 Again, when a o righteous man 18. 24 & 33. 12, 13. doth turn from his † righteoutness, and commit iniquity, and I lay a flumblingblock before him, he shall die: because thou hast not given him warning, he shall die in his sin, and his righteousness which he hath done shall not be remembered; but his blood will I require at thine hand.

> 21 Nevertheless, if thou warn the righteous man, that the righteous fin not, and he doth not fin, he shall furely live, because he is warned; also thou hast delivered thy soul.

Ver. 14. Chap. I. 3. 22 ¶ P And the hand of the LORD Chap. 1. 3. was there upon me; and he faid unto and I will there talk with thee.

23 Then I arose, and went forth into the plain; and, behold, "the glory of the Lord frood there, as the glory schap. r. r. which & I faw by the river of Chebar: and I fell on my face.

24 Then the fpirit entered into #Chap. 2.2. me, and fet me upon my feet, and fpake with me, and faid unto me, Go, thut thyfelf within thine house.

25 But thou, O fon of man, behold, uChap.4.2. 4 they shall put bands upon thee, and shall bind thee with them, and thou shalt not go out among them:

26 And * I will make thy tongue cleave to the roof of thy mouth, that thou shalt be dumb, and shalt not be to them † a reprover; y for they are

a rebellious house.

27 But when I speak with thee, I will open thy mouth, and thou shalt z Chapters 24. 27. & 33. 22. fay unto them, Thus faith the Lord God, He that heareth, let him hear; and he that forbeareth, let him forbear: 2 for they are a rebellious house. CHAP. IV.

By type of a siege is showed the time from Terobam's defection to the captivity.

THOU also, for of man, take thee a tile, and lay it before thee, and pourtray upon it the city, even Jerusalem:

2 And lay fiege against it, and build CHRIST a fort against it, and cast a mount against it; set the camp also against it, and fet || battering-rams against it | or, object round about.

3 Moreover, take thou unto thee an iron pan, and fet it for a wall of a fat plant iron between thee and the city; and or, fiee. fet thy face against it, and it shall be besieged, and thou shall lay siege against it. This shall be a sign to the house of Israel.

4 Lie thou also upon thy left side, and lay the iniquity of the house of Ifrael upon it: according to the number of the days that thou shalt lie upon it thou shalt bear their iniquity.

5 For I have laid upon thee the serial years of their iniquity, according to from the number of the days, three hun- 1 Kings dred and ninety days: a fo fhalt thou says, 1 for fall thou says. bear the iniquity of the house of Israel.

6 And when thou hast accomplished 14. 34.

them, lie again on thy right fide, and thou shalt bear the iniquity of the house of Judah forty days: I have

appointed thee † each day for a year. † Heb.
7 Therefore thou shalt fet thy face rear, a day for a toward the slege of Jerusalem, and for a year. thine arm shall be uncovered, and thou shalt prophefy against it.
8 b And behold I will be here.

8 b And, behold, I will lay bands b chap. upon thee, and thou shalt not turn 3.25. thee + from one fide to another, till + Heb. thou haft ended the days of thy fiege. Fide to thy

9 Take thou also unto thee wheat, and barley, and beans, and lentiles, and millet, and || fitches, and put || or, fet. them in one veffel, and make thee bread thereof, according to the number of the days that thou shalt lie upon thy fide; three hundred and ninety days shalt thou eat thereof.

10 And thy meat which thou shalt eat shall be by weight, twenty shekels a day: from time to time shalt thou

eat it.

11 Thou shalt drink also water by measure, the fixth part of an hin: from time to time shalt thou drink.

12 And thou shalt eat it as barley-cakes, and thou shalt bake it with dung that cometh out of man, in their fight.

13 And the LORD faid, Even thus c shall the children of Israel eat their e not 9.3. defiled bread among the Gentiles,

whither I will drive them.

14 Then faid I, d Ah Lord Gon! d And behold, my foul hath not been pollubehold, my four hard flot occur per till c xxodus ted: for from my youth up, even till c xxodus now, have I not eaten of c that which Lev. 11.42. dieth of itself, or is torn in pieces; Deut 14 3.

3 A 4

Before neither came there abominable flesh into my mouth.

15 Then he faid unto me, Lo, I

have given thee cow's dung for man's dung, and thou shalt prepare thy bread therewith.

16 Moreover, he faid unto me, Son of man, behold, I will break the team 26. 26. 16. of bread in Jerufalem; and they shall lain 3. I. chap 5. 16. and they shall drink water by meanage 14. 13. and they shall drink water by meanage 14. 13.

fure, and with aftonishment:

77 That they may want bread and water, and be aftonied one with another, and g confume away for their g Levit. iniquity.

CHAP. V. I Under the type of hair, 5 is shewed the judgment of Jerusalem for rebellion. ND thou, fon of man, take thee a sharp knife, take thee a barber's alev. 21.5. rafor, a and cause it to pass upon thine head, and upon thy beard; then take thee balances to weigh, and divide the

d Chap.

Heb

394.

b Ver. 12. 2 b Thou shalt burn with fire a third cchap. 4.1. part in the midst of cthe city, when the days of the fiege are fulfilled; and thou shalt take a third part, and smite about it with a knife; and a third part thou fhalt featter in the wind : and I will draw out a fword after them.

3 Thou shalt also take thereof a few in number, and bind them in thy

+ fkirts.

4 Then take of them again, and cast them into the midst of the fire, and burn them in the fire; for thereof shall a fire come forth into all the house of Israel.

5 Thus faith the Lord God, This is Jerusalem: I have set it in the midst of the nations and countries

that are round about her.

6 And she hath changed my judgments into wickedness more than the nations, and my statutes more than the countries that are round about her; for they have refused my judgments and my ftatutes, they have not walked in them.

7 Therefore thus faith the Lord God, Because ye multiplied more than the nations that are round about you, and have not walked in my statutes, neither have kept my judge Jerem. 2. ments, e neither have done according to the judgments of the nations that

are round about you;

8 Therefore thus faith the Lord God, Behold, I, even I, am against thee, and will execute judgments in the midst of thee, in the fight of the nations.

9 And I will do in thee that which CHRIST I have not done, and whereunto I will not do any more the like, because of all thine abominations.

10 Therefore the fathers f shall eat f Levit. the fons in the midst of thee, and the Denter. fons shall eat their fathers; and I 28.53 will execute judgments in thee, and 6.29. the whole remnant of thee will I 1.29. 2.60. featter into all the winds.

11 Wherefore, as I live, faith the Lord God, Surely, because thou hast defiled my fanctuary with all thy detestable things, and with all thine abominations, therefore will I also dimi-nish thee; B neither shall mine eye g Chaptern fpare, neither will I have any pity. 8. 18.

12 ¶ h A third part of thee shall heever. 2. & Jer. 15. 2.

die with the pestilence, and with famine fhall they be confumed in the midst of thee; and a third part shall fall by the fword round about thee; and I will feather a third part into i chap. o. e. all the winds; and k I will draw out k Levit. a fword after them.

13 Thus shall mine anger be accomplished, and I will cause my fury to rest upon them, and I will be comfort-1 Deut. 32: 36. ed: and they shall know that I the 32. 36. LORD have spoken if in my zeal, when I have accomplished my fury in them.

14 Moreover, I will make thee wafte, and a reproach among the nations that are round about thee, in

the fight of all that pass by.

15 So it shall be a m reproach and a m Doug.
28. 37. taunt, an instruction and an astonishment, unto the nations that are round about thee, when I shall execute judgments in thee, in anger and in fury, and in furious rebukes. I the LORD

have spoken it.

16 When I shall n fend upon them n Deut.

16 When I shall n fend upon them 32.23: the evil arrows of famine, which shall be for their destruction, and which I will fend to destroy you: and I will increase the famine upon you, and

will break your of taff of bread: oLevit, 20.26.

17 So will I fend upon you famine, chapters and pevil beafts, and they shall be 4.16.

4.16.

4.16. reave thee; and peftilence and blood plerit, fhall pass through thee; and I will 26, 22. bring the fword upon thee. I the Lord have spoken it.

CHAP. VI.

I The judgment of Ifrael for their ido-latry. 8 A remnant shall be faved. A ND the word of the Lord came unto me, faving.

1 unto me, faying, 2 Son of man, fet thy face toward the a mountains of Israel, and pro- a Chaps, phefy against them,

Before CHRIST

6 Levit. 26. 30.

d Chap. 5.

15. 39. Chap. 20. 7, 24.

3 And fay, Ye mountains of Ifrael, hear the word of the Lord GoD; Thus faith the Lord God to the mountains and to the hills, to the rivers and to the valleys, Behold I, even I, will bring a fword upon you, and I will destroy your high places:

4 And your altars shall be desolate, and your | images shall be broken; and b I will cast down your slain men

before your idols.

5 And I will + lay the dead car-+ Heb. give. cases of the children of Israel before their idols; and I will fcatter your bones round about your altars.

6 In all your dwelling-places the cities shall be laid waste, and the high places shall be desolate; that your altars may be laid wafte and made defolate, and your idols may be broken and cease, and your images may be cut down, and your works may be abolished.

And the flain shall fall in the midst of you; and eye shall know

Chapters 7 that I am the LORD.

10,12. 8 ¶ d Yet will I

8 ¶ d Yet will I leave a remnant, that ye may have fome that shall escape the sword among the nations, when ye shall be scattered through the countries.

9 And they that escape of you shall remember me among the nations whither they shall be carried captives, e Pf. 78 40 because c I am broken with their who-lia 7, 13 rish heart, which hath departed from Mounds me, and f with their eyes, which go a whoring after their idols: and g they go 30. which they man about their abominations.

And they shall shall loathe themselves for the evils which they have committed in all

10 And they shall know that I am the LORD, and that I have not faid in vain that I would do this evil unto

them.

II Thus faith the Lord God, Smite h with thine hand, and stamp with thy foot, and fay, Alas for all the evil abominations of the house of Ifrael! for they shall fall by the fword, by the famine, and by the peftilence.

12 He that is far off shall die of the pestilence; and he that is near shall fall by the fword; and he that remaineth and is belieged shall die by the famine: thus will I accomplish

my fury upon them.

13 Then i shall ye know that I am the LORD, when their flain men shall be among their idols round about 16. 57. 5. their altars, k upon every high hill, in all the tops of the mountains, and under every green tree, and under every

thick oak, the place where they did Before CHRIST offer fweet favour to all their idols.

14 So will I stretch out my hand upon them, and make the land defolate; yea, || more defolate than the nor, wilderness toward Diblath, in all their from the habitations; and they shall know that wilderness. I am the Lord.

CHAP. VII.

I The final desolation of Israel. 16 The mournful repentance of them that escape. 23 Under the type of a chain is shewed their miserable captivity. MOREOVER, the word of the LORD came unto me, faying,

2 Alfo, thou fon of man, thus faith the Lord God unto the land of Ifrael, An end, the end is come upon the Amos 8. 2.

Matth. 24. four corners of the land.

3 Now is the end come upon thee, and I will fend mine anger upon thee, and b will judge thee according to thy b ver. 8, 9. ways, and will + recompense upon + Heb. gives thee all thine abominations.

4 And cmine eye shall not spare chapters thee, neither will I have pity: but I 8.18. & will recompense thy ways upon thee, 9, 10, and thine abominations shall be in the

midst of thee; d and ye shall know d Chapters that I am the LORD. 6. 7. & 12. 20.

Thus faith the Lord God, An evil, an only evil, behold, is come.

6 An end is come, the end is come: it + watcheth for thee; behold, it is come. + Heb. 7 " The morning is come upon thee, againg thee thou that dwellest in the land: e Ver. 10.

f the time is come, the day of trouble f Ver. 12. is near, and not the || founding again | or, elen

of the mountains

8 Now will I shortly pour out my fury upon thee, and accomplish mine anger upon thee; and I will judge thee according to thy ways, and will recompense thee for all thine abominations.

9 And mine eye shall not spare, neither will I have pity: I will recompense † thee according to thy ways thee. and thine abominations that are in the midst of thee; g and ye shall know g ver. 4 that I am the LORD that smiteth.

10 Behold the day, behold, it is come; the morning is gone forth; the rod hath bloffomed; pride hath budded.

11 h Violence is risen up into a rod h Jer. 6. 7. of wickedness; none of them shall remain, nor of their || multitude, nor of | or, any of || theirs; ineither shall there be nor, wailing for them. 12 The time is come, the day draw-persons.

eth near: let not the buyer rejoice, i Jerem. nor the feller mourn; for wrath is Chap. 24, upon all the multitude thereof. upon all the multitude thereof.

Before CHRIST 594. + Heb. their life were yet among the living. iniquity. † Heb. bis

k Deut.

13 For the feller shall not return to that which is fold, + although they were yet alive: for the vision is touch ing the whole multitude thereof, awbich shall not return; neither shall any strengthen himself || in + the ini-

y or, whose quity of his life.
life is in his
iniquity.

14 They have blown the trumpet, even to make all ready; but none goeth to the battle: for my wrath is upon all the multitude thereof.

15 k The fword is without, and the 32. 25. 20. peftilence and the famine within: he that is in the field shall die with the fword; and he that is in the city, famine and pestilence shall devour him.

16 ¶ But they that escape of them shall escape, and shall be on the mountains like doves of the valleys, all of them mourning, every one for his iniquity.

1 Ifa. 13. 7. Jer. 6. 24. 17 All I hands shall be feeble, and all knees shall + be weak as water.

18 They shall also m gird themselves m Ha. 3.24 with fackcloth, and horror shall cover fer 48.37 them; and shall be upon all Amoss. 10. faces and haldress when all their faces, and baldness upon all their heads.

19 They shall cast their silver in the † Heb. for a ftreets, and their gold shall be † refragration,
or, unclean- moved: their n filver and their gold
ones.

Chall not be able to deliver the inshall not be able to deliver them in 11.4.1.18. the day of the wrath of the LORD: Zeph.1.18. Ecclus. 5.8. they shall not fatisfy their fouls, nei-because ther fill their bowels, || because it is ther fill their bowels, || because it is their inithe flumbling block of their iniquity.

20 ¶ As for the beauty of his orna
ment, he set it in majesty: o but they

20 ¶ As for the beauty of his ornament, he fet it in majesty; o but they o Jer. 7. 30. made the images of their abominations and of their deteftable things therein: therefore have I || fet it far

21 And I will give it into the hands of the strangers for a prey, and to the wicked of the earth for a spoil; and

they shall pollute it.
22 My face will I turn also from them, and they shall pollute my secret place; for the || robbers shall enter into it, and defile it.

23 ¶ Make a chain; for the land is full of bloody crimes, and the city is full of violence.

24 Wherefore I will bring the worst of the heathen, and they shall possess their houses: I will also make the pomp of the strong to cease; and their holy places shall be defiled.

Thall inherit their holy places shall be defiled.

25 † Destruction cometh; and the

25 + Destruction cometh; and they shall seek peace, and there shall be

26 P Mischief shall come upon misp Jer. 4. 20. chief, and rumour shall be upon rumour; q then shall they feek a vi- Before fion of the prophet: but the law shall perish from the priest, and counsel from the ancients.

27 The king shall mourn, and the prince shall be clothed with desolation, and the hands of the people of the land shall be troubled: I will do unto them after their way, and † according † Heb. to their deferts will I judge them; and judgments. they shall know that I am the LORD.

CHAP. VIII. I Ezekiel's vision of jealousy. 7 The chambers of imagery.

A ND it came to pass, in the fixth year, in the fixth month, in the fifth day of the month, as I fat in mine house, and the elders of Judah sat before me, that a the hand of the a Chapters Lord God fell there upon me.

1.3 & 3.22.

2 b Then I beheld, and lo a like-b Chap. t. ness as the appearance of fire: from 26, 27. the appearance of his loins, even downward, fire; and from his loins, even upward, as the appearance of brightness, c as the colour of amber. echap. 1.4

3 And he d put forth the form of an a pan. 5. 5 hand, and took me by a lock of mine head; and the spirit lifted me up between the earth and the heaven, and brought me in the visions of God to Jerufalem, to the door of the inner gate that looketh toward the north; where was the feat of the image of

jealoufy, which provoketh to jealoufy.

4 And, behold, the glory of the God of Ifrael was there, according to the vision that I e saw in the plain.

5 Then faid he unto me, Son of 3. 22, 23, man, lift up thine eyes now the way toward the north. So I lifted up mine eyes the way toward the north, and behold northward at the gate of the altar this image of jealoufy in the

6 He faid furthermore unto me, Son of man, feeft thou what they do? even the great abominations that the house of Israel committeth here, that I should go far off from my fauctuary? But turn thee yet again, and thou shalt see greater abominations.

7 ¶ And he brought me to the door of the court; and, when I looked,

behold a hole in the wall.

8 Then faid he unto me, Son of man, dig now in the wall: and, when I had digged in the wall, behold a door.

9 And he faid unto me, Go in, and behold the wicked abominations that they do here.

10 So I went in and faw; and, behold, every form of creeping things,

unto them from them.
an unclean thing.

21 And I

lor, burglers.

Gutting off. none.

Before and abominable beafts, and all the idols of the house of Israel, pourtrayed upon the wall round about.

11 And there stood before them feventy men of the ancients of the house of Israel, and in the midst of them flood Jaazaniah the fon of Shaphan, with every man his cenfer in his hand; and a thick cloud of incense

went up.

12 Then faidhe unto me, Son of man, hast thou seen what the ancients of the house of Israel do in the dark, every man in the chambers of his imagery? fcmp. o. o. for they fay, f The Lord feeth us not; the Lord hath forfaken the earth.

13 ¶ He faid also unto me, Turn thee yet again, and thou shalt see greater abominations that they do.

14 Then he brought me to the door of the gate of the Lord's house, which awas toward the north; and, behold, there fat women weeping for Tammuz.

15 Then said he unto me, Hast thou seen this, O son of man? Turn thee yet again, and thou shalt see greater abominations than thefe.

16 And he brought me into the inner court of the LORD's house; and, behold, at the door of the temple of the LORD, between the porch and the altar, g were about five and twenty men, with their backs toward the temple of the LORD, and their faces toward the east; and they worshipped

h the fun toward the east.

4. 19. 2 Kings 23. 17 Then he faid unto me, Hast 5, 11, 26, thou feen this, O fon of man? || Is it a light thing to the house of Judah that they commit the abominations thing which they commit here? for they seemnut have filled the land with violence, and have returned to provoke me to anger; and, lo, they put the branch to their nose.

18 Therefore will I also deal in fury: mine i eye shall not spare, neither will I have pity; and though they k cry in mine ears with a loud voice, get will I not hear them. k Prov. 1. 28. Ifa. 1. 15. Jer. 11. 11. & 14. 12. Mic. 3. 4. Zech. 7. 13.

CHAP. IX. I A vision, whereby is sheaved the preservation of some, 5 and the de-struction of all the rest.

HE cried also in mine ears with a loud voice, faying, Cause them that have charge over the city to draw near, even every man with his

deftroying weapon in his hand.
2 And, behold, fix men came from the way of the higher gate, + which weapon of lieth toward the north, and every man his breaking ta flaughter-weapon in his hand; and one man among them was cloth- Before OHRIST the dwith linen, with a writer sinkholing the by his fide: and they went in, and a Leville 4 Chap 10. ed with linen, with a writer's inkhorn stood beside the brasen altar.

3 And b the glory of the God of 2, 6, 7, 1 Heb. Ifrael was gone up from the cherub, upon bit whereupon he was to the threshold bins. Ifrael was gone up from the threshold because whereupon he was, to the threshold because of the house: and he called to the 3-23-8 man clothed with linen, which bad 8-4-8 man clothed with linen, by his side: 11-23, 23 the writer's inkhorn by his fide;

4 And the LORD faid unto him, Go through the midst of the city, through the midst of Jerusalem, and † fet a mark upon the foreheads of Heb the men dthat figh and that cry for mark the men d that light and that Gy all the abominations that be done in GEX. 12. 7. 3. 42.9.4 & 9.4. & 2.9.4 & 3.1. (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13.1.) (7.1. 13

5 T And to the others he faid in & 20.4. † mine hearing, Go ye after him d 2 Peter through the city, and smite; e let not ; Reb. your eye spare, neither have ye pity: mine ears.

6 f Slay + utterly old and young, ever. 10. both maids, and little children, and 36. 17. women; but come not near any man theb. to destruction, upon whom is the mark; and begin g Jerminh at my fanctuary. h Then they began 25, 29. at the ancient men which were before 11, 12, 16. the house.

7 And he faid unto them, Defile the house, and fill the courts with the flain: go ye forth. And they went forth, and flew in the city.

8 ¶ And it came to pass, while they were flaying them, and I was left, that I fell upon my face, and cried, and faid, Ah Lord Gop! wilt i Chap. thou destroy all the residue of Israel in thy pouring out of thy fury upon Jerusalem?

9 Then faid he unto me, The iniquity of the house of Israel and Judah is exceeding great, and the land is † full of blood, and the city full of the filled with perveriences: for they fay, k The or arching of LORD hath forfaken the earth, and judgment. the Lord feeth not.

the Lord feeth not.

10 And as for me also, mine teye 8. 12.
11 Chapters shall not spare, neither will I have 5. 11 &c pity; but I will recompense their way 3: 18.

upon their head.

ir And, behold, the man clothed with linen, which bad the inkhorn by his fide, † reported the matter, † Heb. faying, I have done as thou haft com-returned the word. manded me.

CHAP. X.

I The vision of the coals of fire to be feattered over the city. 8 The vision of the cherubims.

'HEN I looked, and, behold, in the 1 a firmament that was above the a chap. A. head of the cherubims there appear-22, 26. ed over them as it were a fapphire-

t Heb. which is turned. + Heb.

Por, Is

1 Chapters 5. 11. & 7. 4, 9. & 9. 5, 10.

ness of a throne.

2 b And he spake unto the man clothed with linen, and faid, Go in between the wheels, even under the Heb.

the bellow

of thine

band. cherub, and fill + thine hand with coals of fire from between the cherubims, and scatter them over the city. And he went in in my fight.

3 Now the cherubims stood on the right fide of the house when the man went in; and the cloud filled

the inner court.

Ver. 18. 4 ° Then the glory of the LORD Chap. 1.28. † went up from the cherub, and food over the threshold of the house; and vas lifted the house was filled with the cloud, and the court was full of the brightnefs of the Lord's glory.

5 And the d found of the cherubims' #Ch. 1.24. wings was heard even to the outer court, as the voice of the Almighty God when he speaketh.

6 And it came to pass, that when he had commanded the man clothed with linen, saying, Take fire from between the wheels, from between the cherubims; then he went in, and

ftood befide the wheels.

7 And one cherub † stretched forth his hand from between the cheru-Heb. fent bims unto the fire that was between the cherubims, and took thereof, and put it into the hands of him that was clothed with linen; who took it, and

8 ¶ e And there appeared in the eCh. 1. 8. cherubims the form of a man's hand

under their wings.

9 f And when I looked, behold the 6Ch. I. 15. four wheels by the cherubims, one wheel by one cherub, and another wheel by another cherub: and the appearance of the wheels was as the gch. 1. 16. colour of a g beryl-stone.

to And as for their appearances, they four had one likeness, as if a wheel had been in the midst of a

wheel.

II h When they went, they went upon their four fides; they turned not as they went, but to the place whither the head looked they followed

it; they turned not as they went.

12 And their whole † body, and their backs, and their hands, and their wings, and ithe wheels, evere full of eyes round about, even the

wheels that they four had.

called in
my bearing, wheel
unto them in my hearing, O wheel!

13 As for the wheels, || it was cried
ing, wheel
unto them in my hearing, O wheel! 13 As for the wheels, || it was cried

14 k And every one had four faces: the first face was the face of a cherub,

Before Rone, as the appearance of the like- and the fecond face was the face of a CHRIST man, and the third the face of a lion, and the fourth the face of an eagle.

up. This is I the living creature that I ch. 1.5.

I faw by the river of Chebar.

16 m And when the cherubims mch.1.1. went, the wheels went by them; and when the cherubims lifted up their wings to mount up from the earth, the fame wheels also turned not from befide them.

17 "When they flood, thefe flood; a Chap. t. and when they were lifted up, thefe lifted up themselves also: for the spirit

of the living creature was in them. 10, 18 Then the glory of the Lord of the departed from off the threshold of the

house, and stood over the cherubims. 19 And Pthe cherubims lifted up P Chap, their wings, and mounted up from 11. 22, the earth in my fight: when they went out, the wheels also were befide them; and every one flood at the door of the east gate of the LORD's house; and the glory of the God of Ifrael was over them above.

20 ^q This is the living creature that ^{q Ch. 1.22}
I faw under the God of Ifrael by the river of Chebar; and I knew that

they were the cherubims.

21 Every one had four faces apiece, and every one four wings; and the likeness of the hands of a man avas under their wings.

22 And the likeness of their faces was the fame faces which I faw by the river of Chebar, their appearances and themselves: they went every one straight forward.

CHAP. XI.

I The princes' presumption: 4 their fin and judgment. 13 God's purpose in faving a remnant, 21 and punishing the wicked.

MOREOVER, the spirit lifted me up, and brought me unto the east gate of the Lord's house, which looketh eastward: and behold at the asee Chap. door of the gate five and twenty men; among whom I faw Jaazaniah the fon of Azur, and Pelatiah the fon of Benaiah, princes of the people.

2 Then faid he unto me, Son of man, these are the men that devise mischief,

and give wicked counfel in this city;

3 Which fay, || It is not bnear; let hor,
is build houses: this city is the cal-us build houses.

dron, and we be the flesh.

4 ¶ Therefore prophesy against 22, 37
them, prophesy, O fon of man.

2 Pet. 3-w
c see Jer.

5 And the Spirit of the LORD fell i. 134 upon me, and faid unto me, Speak; den. 2. 3.

Before Thus faith the LORD, Thus have ye ! faid, O house of Israel: for I know the things that come into your mind, every one of them.

6 Ye have multiplied your flain in this city, and ye have filled the streets

thereof with the flain.

7 Therefore thus faith the Lord Chap. 24. God, e Your flain, whom ye have laid to in the midst of it, they are the slesh, and this city is the caldron: but I will bring you forth out of the midst of it. 8 Ye have feared the sword; and

I will bring a fword upon you, faith

the Lord GoD.

9 And I will bring you out of the midst thereof, and deliver you into the hands of ftrangers, and will execute judgments among you.
10 Ye shall fall by the sword: I will

fch. 6. 7. 10 Ie man tall by the fword: I will 813.9,14, judge you in the border of Ifrael; f and 81,23 ye shall know that I ye shall know that I am the LORD.

II This city shall not be your caldron, neither shall ye be the flesh in the midst thereof; but I will judge you in the border of Ifrael:

12 And g ye shall know that I am or, which the LORD: If for ye have not walked walked in my statutes, neither executed my in my statutes, neither executed my judgments, but have done after the manners of the heathen that are round about you.

13 ¶ And it came to pass, when I prophefied, that Pelatiah the fon of Benaiah died: then fell I down upon my face, and cried with a loud voice, ach o. s. and faid, hAh Lord Gop! wilt thou make a full end of the remnant of

Ifrael?

g Ver. 10.

14 ¶ Again the word of the LORD

came unto me, faying,

15 Son of man, thy brethren, even thy brethren, the men of thy kindred, and all the house of Israel wholly, are they unto whom the inhabitants of Jerusalem have said, Get you far from the LORD; unto us is this land given in possession.

16 Therefore fay, Thus faith the Lord God, Although I have cast them far off among the heathen, and although I have fcattered them among Pfa. 90. 1. the countries, i yet will I be to them 16. 8. 14. as a little fanctuary in the countries

where they shall come.

17 Therefore fay, Thus faith the Lord God, I will even gather you from the people, and affemble you out of the countries where ye have been fcattered, and I will give you the land of Ifrael.

18 And they shall come thither, and they shall take away all the detestable things thereof, and all the abomina- Before CHRIST tions thereof, from thence.

19 And kI will give them one heart, k Jerem. and I will put 1 a new spirit within 32.30.
you; and I will take mthe stony heart 26, 27. out of their flesh, and will give them 1 Pfalm an heart of flesh;

20 That they may walk in my fta- 7. 12. tutes, and keep mine ordinances, and do them: "and they shall be my people, ach. 36.28, &137.27."

and I will be their God.

21 But as for them whose heart walketh after the heart of their detestable things and their abominations, o I will recompense their way chap, upon their own heads, faith the Lord 9. 10

22 Then did the cherubims lift up their wings, and the wheels be-fide them; and the glory of the God of Ifrael was over them above.

23 And P the glory of the LORD p Chap. went up from the midst of the city, and flood qupon the mountain which q see Zector is on the east side of the city.

24 ¶ Afterwards the spirit took me 43. 2 up, and brought me in a vision by the Spirit of God into Chaldea, to them of the captivity: so the vision that I had seen went up from me.

25 Then I spake unto them of the captivity all the things that the LORD

had shewed me.

CHAP. XII.

I Under the type of Exekiel's removing of his household stuff is sheaved the captivity of Zedekiah. 17 Ezekiel's trem-

bling sheweth the Jews' desolation.
THE word of the LORD also came

unto me, faying,

2 Son of man, thou dwellest in the midft of a rebellious house, which a ch. 2 3, b have eyes to see, and see not; they 3 26, 27. have ears to hear, and hear not: c for & Ifa. 6.9 they are a rebellious house.

3 Therefore, thou fon of man, pre- 13. 13, 14. pare thee || ftuff for removing, and cch. 2. 5. remove by day in their fight; and fruments. thou shalt remove from thy place to another place in their sight: it may be they will confider, though they be a rebellious house.

4 Then shalt thou bring forth thy ftuff by day in their fight, as stuff for removing: and thou shalt go forth at even in their fight, † as they that go † Heb. ar forth into captivity.

5 † Dig thou through the wall in captivity.

their fight

their fight, and carry out thereby. 6 In their fight shalt thou bear it

upon thy shoulders; and carry it forth in the twilight: thou shalt cover thy face, that thou fee not the ground;

Jer. 5. 2 Matthey

† Heb.

Heb. by

removing so into captivity.

d Jerem.

e Jerem.

52. 9. Chapter 17. 20.

£ 2 Kings

g 2 Kings

Heb.

men of number.

Before for I have fet thee for a fign unto the house of Israel.

7 And I did fo as I was commanded: I brought forth my stuff by day, as stuff for captivity, and in the even I + digged through the wall with mine hand; I brought it forth in the twilight, and I bare it upon my shoulder in their fight.

8 And in the morning came the word of the Lord unto me, faying,

9 Son of man, hath not the house of Ifrael, the rebellious house, faid unto thee, What doest thou?

10 Say thou unto them, Thus faith the Lord God, This burden concerneth the prince in Jerusalem, and all the house of Israel that are among them.

II Say, I am your fign: like as I have done, fo shall it be done unto them; they shall remove, and go

into captivity.

12 And dthe prince that is among them shall bear upon bis shoulder in the twilight, and shall go forth; they shall dig through the wall to carry out thereby: he shall cover his face, that he fee not the ground with his eyes.

13 My enet also will I spread upon him, and he shall be taken in my fnare: and fI will bring him to Babylon, to the land of the Chaldeans; yet shall he not see it, though he shall

die there.

14 And gI will fcatter toward every 25. 4, 5. Chap. 5. 10. wind all that are about him to help him, and all his bands; and h I will draw out the fword after them.

> 15 And they shall know that I am the LORD, when I shall scatter them among the nations, and disperse them

in the countries.

16 But I will leave † a few men of them from the fword, from the famine, and from the pestilence, that they may declare all their abominations among the heathen whither they come; and they shall know that I am the LORD.

17 ¶ Moreover, the word of the

Lord came to me, faying,

18 Son of man, leat thy bread with quaking, and drink thy water with trembling and with carefulness;

19 And fay unto the people of the land, Thus faith the Lord God of the inhabitants of Jerusalem, and of the land of Israel, They shall eat their bread with carefulness, and drink their water with aftonishment, that her land may be defolate from + all that is therein, because of the violence of all them that dwell therein.

20 And the cities that are inhabited shall be laid waste, and the land shall be defolate; and bye shall know that I am the LORD.

21 ¶ And the word of the LORD

came unto me, faying,

22 Son of man, what is that profaying, k The days are prolonged, and k verieze faying, k The days are prolonged, and k verieze failable? verb that ye have in the land of Israel. every vision faileth?

23 Tell them therefore, Thus faith the Lord God, I will make this proverb to cease, and they shall no more use it as a proverb in Israel; but say unto them, The days are at hand,

unto them, The days are at hand, and the effect of every vision.

24 For there shall be no more 1 Chap, any vain vision nor flattering divina
13.23 tion within the house of Israel.

25 For I am the LORD: I will fpeak, and the word that I shall speak shall come to pass; it shall be no more prolonged: for in your days, O rebellious house, will I say the word, and will perform it, faith the Lord God.

26 ¶ Again the word of the LORD

came to me, faying,

27 m Son of man, behold, they of m Ver. 22, the house of Israel say, The vision that he feeth is n for many days to n2 Peter care, and he prophesisth of the times 3.4. come, and he prophefieth of the times that are far off.

28 Therefore fay unto them, Thus faith the Lord God, There shall none of my words be prolonged any more; but the word which I have fooken shall be done, faith the Lord God.

CHAP. XIII.

I The reproof of lying prophets, 10 and their untempered mortar. 17 Of false prophetesses and their impostures.

A ND the word of the LORD came unto me, faying,

2 Son of man, prophefy against the Ver. 17.
prophets of Ifrael that prophefy, and them that fay thou a unto † them that prophefy pheti out of their own b hearts, Hear ye hearts. the word of the LORD;

3 Thus faith the Lord Gob, we can be unto the foolish prophets, that † fol + Heb. low their own spirit, || and have feen on thing!

4 O Ifrael, thy prophets are clike have not feen!

the foxes in the deferts. 5 Ye dhave not gone up into the c Cant. || gaps, neither † made up the hedge d Pfal 100 for the house of Israel to stand in the Capacitan battle in the day of the LORD.

battle in the day of the Lord.

6 They have feen vanity and lying breacher.
divination, faying, The Lord faith; helper and the Lord hath not fent them: bedge. and they have made others to hope ever. 23 that they would confirm the word.

† Meb. The fulness

CHRIST

7 Have ye not feen a vain vision, and have ye not spoken a lying divination, whereas ye fay, The LORD faith it; albeit I have not spoken?

8 Therefore thus faith the Lord God, Because ye have spoken vanity, and feen lies, therefore, behold, I am against you, saith the Lord Gob.

9 And mine hand shall be upon the prophets that fee vanity, and that divine lies: they shall not be in the || affembly of my people, f neither thall they be written in the writing of the house of Israel, neither shall they enter into the land of Ifrael; g and ye shall know that I am the Lord God.

to ¶ Because, even because they have feduced my people, faying, h Jer. 6. 14 h Peace, and there was no peace; and one built up || a wall, and, lo, others idaubed it with untempered mortar:

11 Say unto them which daub it with untempered mortar, that it shall fall: kthere shall be an overflowing shower; and ye, O great hailstones, shall fall; and a stormy wind shall rend it.

12 Lo, when the wall is fallen, fhall it not be faid unto you, Where is the daubing wherewith ye have daubed it?

13 Therefore thus faith the Lord God, I will even rend it with a stormy wind in my fury; and there shall be an overflowing shower in mine anger, and great hailstones in my fury, to confume it.

14 So will I break down the wall that ye have daubed with untempered mertar, and bring it down to the ground, fo that the foundation thereof shall be discovered, and it shall fall, and ye shall be confumed in the midst Werfes thereof; and ye shall know that I chap. 14.8. am the LORD.

15 Thus will I accomplish my wrath upon the wall, and upon them that have daubed it with untempered mortar; and will fay unto you, The wall is no more, neither they that daubed

16 To wit, the prophets of Israel, which prophefy concerning Jerufa-lem, and which fee vifions of peace for her, and there is no peace, faith the Lord GoD.

17 ¶ Likewise, thou son of man, fet thy face against the daughters of thy people, m which prophesy out of their own heart, and prophely thou against them,

18 And fay, Thus faith the Lord God, Woe to the women that few pillows to all || arm-holes, and make kerchiefs upon the head of every flature, to hunt fouls! Will ye hunt the for, fouls of my people, and will ye fave elbour. the fouls alive that come unto you?

19 And will ye pollute me among my people " for handfuls of barley, and " See Prov. for pieces of bread, to flay the fouls Mic. 3. 5. that should not die, and to save the fouls alive that should not live, by your

lying to my people that hear your lies?
20 Wherefore thus faith the Lord God, Behold, I am against your pillows, wherewith ye there hunt the fouls || to make them fly, and I will || Or, into fouls || to make them fly, and I will || or, into tear them from your arms, and will let the fouls go, even the fouls that ye hunt to make them fly.

21 Your kerchiefs also will I tear, and deliver my people out of your hand, and they shall be no more in your hand to be hunted; o and ye shall o ver so know that I am the LORD.

22 Because with lies ye have made the heart of the righteous fad, whom I have not made fad; and pftrength-pferem. ened the hands of the wicked, that he should not return from his wicked

way, | † by promising him life; | Or, that I bould fave 23 Therefore q ye shall see no more bit life. vanity, nor divine divinations: for I t Heb by will deliver my people out of your him. hand; r and ye shall know that I am q Ver.6, gr. the LORD.

No. 1 Heb by quickening will know that I am q Ver.6, gr. divination of the LORD.

I God answereth idolaters according & 15.7. cable sentence. 22 A remnant shall be referved.

THEN a came certain of the elders a Chap. of Ifrael unto me, and fat before me.

2 And the word of the LORD came unto me, faying,

3 Son of man, these men have set up their idols in their heart, and put the stumblingblock of their iniquity before their face: b should I be en- b 2 Ringe quired of at all by them?

4 Therefore speak unto them, and fay unto them, Thus faith the Lord God, Every man of the house of Israel that fetteth up his idols in his heart, and putteth the stumbling-block of his iniquity before his face, and cometh to the prophet, I the LORD will answer him that cometh according to the multitude of his idols ;

5 That I may take the house of Israel in their own heart, because they are all estranged from me through their idols.

f. Chap. 11. 10, 12. or, a fight wall.

flor, first, or

f Ezra

60 28.

& Ecclus. 49.9.

o'Levit. 17.10. Chapter 15.7.

d Deut.

f I Kings

2. II.

of Ifrael, Thus faith the Lord God, from it: Repent, and turn || yourselves from your idols; and turn away your faces

from all your abominations.

7 For every one of the house of Israel, or of the stranger that so-journeth in Israel, which separateth himself from me, and setteth up his idols in his heart, and putteth the flumblingblock of his iniquity before his face, and cometh to a prophet to enquire of him concerning me; I the LORD will answer him by wyfelf:

8 And c I will fet my face against that man, and will make him a d fign and a proverb, and I will cut him off from the midst of my people; e and 28. 37. Chap. 5. 15. echap. 6.7. ye shall know that I am the LORD.

9 And if the prophet be deceived when he hath spoken a thing, I the LORD f have deceived that prophet; Job 12, 16. and I will firetch out my hand upon 2 Thess. him, and will destroy him from the

midft of my people Ifrael.

10 And they shall bear the punishment of their iniquity: the punishment of the prophet shall be even as the punishment of him that seeketh

unto him;

II That the house of Israel may go no more aftray from me, neither be polluted any more with all their transgressions; g but that they may be my people, and I may be their God, saith the Lord God.

12 The word of the LORD came

again to me, faying,

13 Son of man, when the land finneth against me by trespassing grievoully, then will I ftretch out mine hand upon it, and will break the h staff of the bread thereof, and will fend famine upon it, and will cut off man and beaft from it:

14 i Though these three men, Noah, Daniel, and Job, were in it, they should deliver but their own fouls by their righteousness, saith the

Lord GoD.

15 T If I cause noisome beasts to pass through the land, and they poil it, so that it be desolate, that no man may pass through because of

the beafts:

16 Though these three men were t in it, as I live, faith the Lord God, they shall deliver neither sons nor daughters; they only shall be deliver-ed, but the land shall be desolate.

17 ¶ Or if I bring a fword upon that land, and fay, Sword, go through the

18 Though these three men were in it, as I live, faith the Lord God, they shall deliver neither sons nor daughters, but they only shall be delivered themselves.

19 ¶ Or if I fend a pestilence into that land, and pour out my fury upon it in blood, to cut off from it man and

20 Though Noah, Daniel, and Job. were in it, as I live, faith the Lord God, they shall deliver neither for nor daughter; they shall but deliver their own fouls by their righteoufnefs.

21 For thus faith the Lord God, How much more when I fend my nor, any four fore judgments upon Jerusalem, the fword, and the famine, and the noisome beast, and the pestilence, to cut off from it man and beast?

22 ¶ Yet, behold, therein shall be left a remnant that shall be brought forth, both fons and daughters; behold, they shall come forth unto you, and ye shall see their way and their doings: and ye shall be comforted concerning the evil that I have brought upon Jerusalem, even concerning all that I have brought upon it.

23 And they shall comfort you, when ye fee their ways, and their doings; and ye shall know that I have not done without cause all that I have done in it, faith the Lord GoD.

CHAP. XV.

3 By the unfitness of the vine branch for any work, 6 is shewed the utter rejection of Jerusalem.

A ND the word of the LORD came unto me, faying,

2 Son of man, what is the vinetree more than any tree, or than a branch which is among the trees of the forest?

3 Shall wood be taken thereof to do any work? or will men take a pin

of it to hang any vessel thereon?

4 Behold, a it is cast into the fire a John for fuel; the fire devoureth both the ends of it, and the midst of it is

5 Behold, when it was whole, it is propert burnt. † Is it meet for any work? was † meet for no work; how much Heb.

less shall it be meet yet for any work, when the fire hath devoured it, and it is burned?

6 Therefore thus faith the Lord God, As the vine-tree among the trees of the forest, which I have given to the fire for fuel, so will I give the inhabitants of Jerusalem.

£ Levit-26. 26. 1fa. 3. 1. Chapters 4. 16. & 5. 16.

g Chap. 37. 27.

} Jerem. 15. 1. See Jer. 7. 16. & 11. 14. & 14. 11.

& Or, bereave.

theh. in the midst of it.

Before CHRIST 594 Levit. 17. 10. Chap 14. 8. c Ch. 6. 7. & 7 4 & 30. 38, i Heb. trespussed is trespuss.

7 And b I will fet my face against them; they shall go out from one fire, and another fire shall devour them; c and ye shall know that I am the LORD, when I fet my face against them.

8 And I will make the land defolate, because they have + committed a trespats, faith the Lord Gop.

CHAP. XVI.

I By a avretched infant is shewed the original state of Ferusalem: 6 God's love to ber: 35 She is threatened with A GAIN the word of the LORD came unto me, faying,

2 Son of man, cause Jerusalem to

know her abominations,

3 And fay, Thus faith the Lord tueb. God unto Jerusalem, Thy t birth or, habita. and thy nativity is of the land of cch.21.30. Canaan; bthy father was an Amorite, b ver. 45. and thy mother an Hittite.

4 And as for thy nativity, c in the day thou wast born thy navel was not cut, neither was thou washed in water || to supple thee; thou wast not be thee. falted at all, nor swaddled at all.

5 None eye pitied thee, to do any of these unto thee, to have compassion upon thee; but thou wast cast out in the open field, to the loathing of thy person, in the day that thou wast born.

6 ¶ And when I paffed by thee, hor, trodden and faw thee | polluted in thine own blood, I faid unto thee, suben thou wast in thy blood, Live; yea, I said unto thee, when thou wast in thy

blood, Live.

ment.

d Exod. I.7. 7 dI have + caused thee to multiply † Heb. made thee a million. as the bud of the field, and thou haft increased and waxen great, and thou † Heb. ernament of ornaart come to † excellent ornaments: thy breafts are fashioned, and thine hair is grown, whereas thou wast naked and bare.

8 Now, when I paffed by thee, and looked upon thee, behold, thy time eRuth 3.9. was the time of love; e and I spread my skirt over thee, and covered thy nakedness: yea, I sware unto thee, and entered into a covenant with thee, faith the Lord Gop, and thou becamest mine.

9 Then walked I thee with water; yea, I throughly washed away thy t blood from thee, and I anointed thee with oil.

10 I clothed thee also with broidered work, and shod thee with badgers' skin, and I girded thee about with fine linen, and I covered thee with filk.

ments; and I f put bracelets upon 594. thy hands, and a chain on thy neck. fGen. 24

12 And I put a jewel on thy + fore- 22, 47. head, and ear-rings in thine ears, and theb. nofe.

a beautiful crown upon thine head. 13 Thus wast thou decked with gold and filver; and thy raiment was of fine linen, and filk, and broidered work: thou didft eat fine flour, and honey, and oil; and thou wast exceeding beautiful, and thou didst prosper into a kingdom.

14 And thy renown went forth among the heathen for thy beauty:

for it was perfect through my come-linefs, which I had put upon thee,

faith the Lord Gop.

15 T But thou didst trust in thine own beauty, g and playedft the harlot g Ifa 1. 21. because of thy renown, and poureds Jer. 2. 20. out thy fornications on every one that Chap. 23.3, 8, 11, 12.

paffed by; his it was.

16 hAnd of thy garments thou didft has kings take, and deckedft thy high places Chap. 7.20 with divers colours, and playedft the harlot thereupon: the like things shall not come, neither shall it be fq.

17 Thou hast also taken thy fair jewels of my gold and of my filver, which I had given thee, and madeft to thyfelf images + of men, and didft + Heb. commit whoredom with them;

18 And tookest thy broidered garments, and coveredst them: and thou haft fet mine oil and mine incenfe

before them.

19 My meat also which I gave thee, fine flour, and oil, and honey, wherewith I fed thee, thou hast even set it before them for †a fweet favour: and † Heb. thus it was, faith the Lord God.

20 i Moreover, thou hast taken thy i 2 kings fons and thy daughters, whom thou Pi 106 37 hast born unto me, and these hast ch 20. 26 thou facrificed unto them † to be 20. 26 thou facrificed unto them † to be 4 20. 26 thou facrificed unto them † to be 4 the devoured. Is this of thy whoredoms to devour. a fmall matter,

21 That thou hast slain my children, and delivered them to cause them to

pass through the fire for them?
22 And in all thine abominations and thy whoredoms thou haft not remembered the days of thy k youth, kHof. 11.14 when thou wast naked and bare, and watt polluted in thy blood.

23 And it came to pass, after all thy wickedness, (woe, woe unto thee! faith the Lord God,)

24 That 1 thou hast also built unto 1 ver. 31. thee an || eminent place, and m hast the that the the made the souls. made thee an high place in every 57.5,7.

25 Thou haft built thy high place at every head of the way, and haft made thy beauty to be abhorred, and hall opened thy feet to every one that paffed by, and multiplied thy whore-

26 Thou haft also committed forn Chap. 8. nication with "the Egyptians thy 23. 19, 20. neighbours, great of flesh; and hast increased thy whoredoms, to provoke me to anger.

27 Behold, therefore I have stretched out my hand over thee, and have diminished thine ordinary food, and delivered thee unto the will of them o 2 Chron. that hate thee, o the || daughters of 28.18. Wer. 57. the Philiftines, which are ashamed of the Philistines, which are ashamed of

Hor, cities. thy lewd way.

p 2 Kings 16. 7, 10. 2 Chron. 18, 36. Chap. 23.

9 Verfes 24, 39.

y Heb.

28 P Thou hast played the whore alfo with the Affyrians, because thou wast unsatiable; yea, thou hast played the harlot with them, and yet couldest not be fatisfied.

29 Thou hast moreover multiplied thy fornication in the land of Canaan unto Chaldea; and yet thou wast not fatisfied herewith.

30 How weak is thine heart, faith the Lord Gon, feeing thou doest all thefe things, the work of an imperious whorish woman;

31 | In that q thou buildest thine daughters's eminent place in the head of évery thine, &cc. way, and makeft thine high place in every street; and hast not been as an harlot, in that thou feornest hire;

32 But as a wife that committeth adultery, which taketh strangers in-flead of her husband!

33 They give gifts to all whores; but thou giveft thy gifts to all thy lovers, and † hirest them, that they may come unto thee on every fide for thy whoredom.

34 And the contrary is in thee from other women in thy whoredoms, whereas none followeth thee to commit whoredoms: and in that thou givest a reward, and no reward is given unto thee; therefore thou art contrary.

35 ¶ Wherefore, O harlot, hear the word of the LORD:

36 Thus faith the Lord God, Becaute thy filthine's was poured out, and thy nakedness discovered through thy whoredoms with thy lovers, and with all the idols of thy abominations, and by the blood of thy children, which thou didft give unto them;

37 Behold, therefore SI will gather all thy lovers, with whom thou haft taken pleasure, and all them that thou haft hated; I will even gather them round about against thee, and will discover thy nakedness unto them, that they may fee all thy nakedness.

38 And I will judge thee, † as two- + Heb. men that break wedlock and shed mentiof. blood are judged; and I will give t Levit. thee blood in fury and jealoufy.

39 And I will also give thee into 22.22. their hand, and they shall throw

down "thine eminent place, and shall " Verses 24, 31. break down thy high places: they shall strip thee also of thy clothes, and final take † thy fair jewels, and † Heb.
infruments
of thine or

40 They shall also bring up a company against thee, * and they shall * John
8. 5, 7.

stone thee with stones, and thrust thee through with their fwords.

41 And they shall y burn thine houses y 2 Kings with fire, and execute judgments up- Jer. 39. 8. on thee in the fight of many women: and I will cause thee to cease from playing the harlot, and thou alfo fhalt give no hire any more. 42 So will I make my fury toward

thee to rest, and my jealousy shall depart from thee, and I will be quiet,

and will be no more angry.

43 Because thou hast not remembered the days of thy youth, but haft fretted me in all their things; behold, therefore "I also will recom-2Ch o 10 pense thy way upon thine head, faith & 22. 31. the Lord God: and thou shalt not commit this lewdness above all thine abominations.

44 ¶ Behold, every one that ufeth proverbs shall use this proverb against thee, faying, As is the mother, fo is

her daughter.

45 Thou art thy mother's daughter, that loatheth her husband and her children; and thou art the lifter of thy fifters, which loathed their husbands and their children: a your a ver. 3, mother was an Hittite, and your father an Amorite.

46 And thine elder fifter is Samaria, fhe and her daughters that dwell at thy left hand; and b † thy younger b Dout. 32. 32. fifter, that dwelleth at thy right hand, 16. 1. 10. is Sodom and her daughters. ...

Sodom and her daughters.

47 Yet hast thou not walked after them. their ways, nor done after their accomminations; but, || as if that were a very that was little thing, thou wast corrupted more lower as a final thing.

than they in all thy ways.

48 As I live, faith the Lord God, c Sodom thy fifter hath not done, fhe Mat. 10. nor her daughters, as thou hast done, thou and thy daughters.

hall loved, with all them that thou Effore

s Jer. 13. 22, 26. Lam. 1. 8. Chap. 23. 22, 29. Hof. 2. 10. & 8. 10.

Before ChillsT 594 Genefis 13-12

€ Genefis 18, 20.

f Genefis

h See 1fa. 1 9. & Ver. 60.

49 Behold, this was the iniquity of | thy fifter Sodom, pride, dfulness of bread, and abundance of idleness was in her and in her daughters, neither did the strengthen the hard of the poor and needy.

50 And they were haughty, and committed abomination before me: therefore f I took them away as I faw

si Neither hath Samaria committed half of thy fins; but thou hast g Jer. 3. 11. than they, and g hast justified thy thou hast done.

52 Thou also, which hast judged thy fifters, bear thine own shame, for thy fins that thou hast committed more abominable than they: they are more righteous than thou; yea, be thou confounded also, and bear thy shame, in that thou hast justified

thy fifters.

53 hWhen I shall bring again their captivity, i the captivity of Sodom 13cm 20.16 and her daughters, and the captivity of Samaria and her daughters, then will I bring again the captivity of thy captives in the midst of them;

54 That thou mayest bear thine own shame, and mayest be confounded in all that thou hast done, in that thou art a comfort unto them.

55 When thy fifters, Sodom and her daughters, shall return to their former estate, and Samaria and her daughters shall return to their former estate, then thou and thy daughters shall return to your former estate.

6 For thy lifter Sodom was no t Heb.

* NO to produce corp executations

57 Before thy wickedness was discovered, as at the time of thy k recovered, as at the time of thy k reproach of the daughters of † Syria,
and all that are round about her, the
Riam 7-1.
daughters of the Philiftines, which || despise thee round about.

58 Thou hast + borne thy lewdtes 23 49 the LORD. nels and thine abominations, faith

59 For thus faith the Lord Gop, I will even deal with thee as thou half To Chapter done, " which haft despited the oath in breaking the covenant.

60 Neverthele.'s, I will remember my covenant with thee in the days of thy youth, and I will establish unto thee an everlasting covenant.

61 Then athou shalt remember thy ways, and be ashamed, when thou shalt receive thy fifters, thine elder and thy younger: and I will give them unto thee for o daughters, pbut not by thy covenant.

62 And I will establish my cove- & 60 4 nant with thee; and thou thalt know 10, 8

that I am the LORD:

63 That thou mayest remember,
and be confounded, and never open arounded, and never open arounded, and never open arounded, and never open arounded. thy mouth any more because of thy shame, when I am pacified toward thee for all that thou hast done, saith the Lord God.

CHAP. XVII.

I By two eagles and a vine, II is shewed God's judgment upon Zedekiab for bis revolting from Babylon to Egypt.
22 A promise of Christ's kingdom.
ND the word of the LORD came

A ND the word unto me, faying,
2 Son of man, put forth a riddle,
2 narable unto the house and speak a parable unto the house of Ifrael;

3 And fay, Thus faith the Lord God, A great eagle with great wings, longwinged, full of feathers, which had † divers colours, came unto Lebanon, theh. em. and a took the highest branch of the 2 Kings

4 He cropped off the top of his young twigs, and carried it into a land of traffick; he set it in a city of mer-

5 He took also of the seed of the land, and + planted it in a fruitfu! + Heb field; he placed it by great waters, a field of

and fet it as a willow tree; 6 And it grew, and became a spreading vine of low stature, whose branches turned toward him, and the roots thereof were under him: fo it ecame a vine, and brought forth

branches, and shot forth forigs. 7 There was also another great eagle with great wings and many feathers; and, behold, this vine did bend her roots toward him, and shot forth her branches toward him, that he might water it by the furrows of her plantation.

8 It was planted in a good + foil by Hith field. great waters, that it might bring forth branches, and that it might bear fruit,

that it might be a goodly vine. 9 Say thou, Thus faith the Lord God, Shall it prosper? shall he not pull up the roots thereof, and cut off the fruit thereof, that it wither? it shall wither in all the leaves of her fpring, even without great power, or many people to pluck it up by the rocts thereof.

10 Yea. hehold, heing planted, 10 an thall it profper: b thall it not utterly money ig.

3 B 2

† Hab. Arem.

6 2-, 100 1.

borne them.

CHRIST wither when the east wind toucheth I it? it shall wither in the furrows where it grew.

II Moreover, the word of the

LORD came unto me, faying,

CChap. 2.5. 12 c Say now to the rebellious house, Know ye not what these things mean? tell them, Behold, the king of Babylon is come to Jerusalem, and hath taken the king thereof, and the princes thereof, and led them with him to Babylon;
13 And hath taken of the king's

feed, and made a covenant with him, d and hath + taken an oath of him: he hath also taken the mighty of the

brought bim to an oath. land:

d 2 Chron. 36. 13.

† Heb.

14 That the kingdom might be base, that it might not lift itself up, + but that by keeping of his covenant

† Heb.
to keep his
covenant,
to ftand
to it. it might stand.

15 But ehe rebelled against him, in e 2 Kings 24. 20. fending his ambaffadors into Egypt, f that they might give him hories fla 31.16. and much people: g shall he prosper? fhall he escape that doeth such things? or shall he break the covenant, and

be delivered?

16 As I live, faith the Lord God, h Jer. 32. 5. furely h in the place where the king ch. 12. 13 dwelleth that made him king, whose oath he despised, and whose covenant he brake, even with him in the midst of Babylon he shall die.

17 Neither shall Pharaoh, with bis mighty army and great company, make Eng. 4. 2. for him in the war, by easting up mounts, and building forts, to cut off

many perfons:
18 Seeing he despised the oath by breaking the covenant, when, lo, he had given his hand, and hath done all these things, he shall not escape.

19 Therefore thus faith the Lord God, As I live, furely mine oath that he hath defpifed, and my covenant that he hath broken, even it will I recompense upon his own head.

20 And I will kfpread my net upon him, and he shall be taken in my fnare; and I will bring him to Babylon, and will plead with him there for his trespass that he hath trespassed against me.

1 Chap.

21 And 1 all his fugitives with all his bands shall fall by the sword, and they that remain shall be scattered toward all winds; and ye shall know that I the Lord have spoken it.

1 will also take of the highest branch of the high cedar, and will fet it; I will crop off from the top of his young twigs a tender one, and will plant it upon an high mountain and

23 m In the mountain of the height m If. 2.2,3

of Ifrael will I plant it; and it shall 2 bring forth boughs, and bear fruit, and be a goodly cedar: and under it shall dwell all fowl of every wing; in the shadow of the branches thereof shall they dwell.

24 And all the trees of the field shall know that I the LORD have brought down the high tree, have exalted the low tree, have dried up the green tree, and have made the dry tree to flourish: I the LORD have

fpoken, and have done it. CHAP. XVIII.

I God disalloweth the parable of sour grapes: 25 he defendeth the equity of his dealings, 31 and exhorteth to repentance.

THE word of the LORD came unto me again, faying,

2 What mean ye, that ye use this proverb concerning the land of Ifrael, faying, The a fathers have eaten four a Jerem. grapes, and the children's teeth are Lam. 5. 75 fet on edge?

3 As I live, faith the Lord God, ye shall not have occasion any more

to use this proverb in Israel.

4 Behold, all fouls are mine; as the foul of the father, fo also the foul of the fon is mine: the foul that finneth, it shall die.

5 ¶ But if a man be just, and do that which is lawful and right,

that which is lawful and right, judgment 6 b And hath not eaten upon the and judice. mountains, neither hath lifted up his b Ch. 22. 9. eyes to the idols of the house of Israel, neither hath chefiled his neighbour's Levit. wife, neither hath come near to da & 20.10. menstruous woman,

menstruous woman,
7 And hath not e oppressed any, & 20.18.
but hath restored to the debtor his 22.21.
f pledge, hath spoiled none by vio. (25.14. lence, hath given his bread to the fexace hungry, and hath covered the naked 22.26. with a garment:

8 He *that* hath not given forth up- g Deut. 15.7.8. on hufury, neither hath taken any in- lin. 58.7. creafe, *that* hath withdrawn his hand h Exod. from iniquity, hath executed true 22. 25

9 Hath walked in my statutes, and 23, 19, hath kept my judgments, to deal Pial. 15, 5, truly; he is just, he shall furely live, faith the Lord Gon.

ith the Lord God.

10 ¶ If he beget a fon that is of an lough a || robber, a shedder of blood, and || or, wat |
| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo

| that doeth the like to any one of facto to blo
| that doeth the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one of facto to blo
| the like to any one these things,

Before CHRIST

II And that doeth not any of those duties, but even hath eaten upon the mountains, and defiled his neighbour's wife,

12 Hath oppressed the poor and needy, hath spoiled by violence, hath not restored the pledge, and hath lifted up his eyes to the idols, hath com-

mitted abomination,

13 Hath given forth upon ufury, and hath taken increase; shall he then live? he shall not live: he hath done all these abominations; he shall furely

Lev. 20. 9. die; i his † blood shall be upon him.

Chap. 3. 18. 6.

14 ¶ Now, lo, if he beget a son,

Heb.

that seeth all his father's fins which he hath done, and confidereth, and

doeth not fuch like,

15 That hath not eaten upon the mountains, neither hath lifted up his eyes to the idols of the house of Israel, hath not defiled his neighbour's wife,

16 Neither hath oppressed any, † Heb.
bath not
pledged the
pled.e, or,
saken to thath not withholden the pledge, neither hath spoiled by violence, but hath given his bread to the hungry, and hath covered the naked with a

garment,

piedge.

k Exod.

1 Deut. 24. 16. 2 Kings 14. 6. 2 Chion. 25. 4. Jer. 31.

17 That hath taken off his hand from the poor, that hath not received usury nor increase, hath executed my judgments, hath walked in my ftatutes; he shall not die for the iniquity of his father, he shall furely live.

18 As for his father, because he cruelly oppressed, spoiled his brother by violence, and did that which is not good among his people, lo, even

he shall die in his iniquity.

19 ¶ Yet say ye, Why? k doth not 20. 5. Deut. 5. 9. the fon bear the iniquity of the father? When the fon hath done that which is lawful and right, and hath kept all my statutes, and hath done them, he shall furely live.

The foul that finneth, it shall die. 1 The fon shall not bear the iniquity of the father, neither shall the father bear the iniquity of the fon; the righteourners of the righteous

shall be upon him, and the wickedness of the wicked shall be upon him.

21 9 But m if the wicked will turn from all his fins that he hath committed, and keep all my flatutes, and do that which is lawful and right, he fhall furely live, he shall not die.

22 All his transgressions that he hath committed, they shall not be mentioned unto him: in his righteousness that he hath done he shall live.

23 that he hath done he had all all 23 h Have I any pleasure at all 2 plus 24 that the wicked should die? saith the

Lord GoD; and not that he should Before return from his ways, and live?

24 ¶ But o when the righteous o chapters turneth away from his righteoufness, 3. 20. & and committeth iniquity, and doeth 13, 18. according to all the abominations that the wicked man doeth, shall he live? All his righteoutness that he hath done shall not be mentioned: in his trespass that he hath trespassed, and in his fin that he hath finned, in them

fhall he die.

25 ¶ Yet ye fay, P The way of the P Ver. 20.

LORD is not equal. Hear now, O 17, 20. house of Israel, Is not my way equal?

are not your ways unequal?

26 When a righteous man turneth away from his righteousness, and committeth iniquity, and dieth in them; for his iniquity that he hath done shall he die.

27 Again, when the wicked man turneth away from his wickedness that he hath committed, and doeth that which is lawful and right, he shall fave his foul alive.

28 Because he considereth, and turneth away from all his transgreffions that he hath committed, he shall

furely live, he shall not die.

29 4 Yet faith the house of Israel, q Ver. 25, The way of the Lord is not equal. O house of Israel, are not my ways equal? are not your ways unequal?

30 Therefore I will judge you, O TChap.
33. 20.

house of Israel, every one according to his ways, faith the Lord God. Repent, and turn | yourselves from 8 Mat. 3. 2. all your transgressions; so iniquity others.

shall not be your ruin.

31 T Cast away from you all your transgressions, whereby ye have transgreffed; and make you a tnew heart t Jerem. and a new fpirit: for why will ye die, ch. 11. 19. O house of Israel?

32 For "I have no pleasure in the "Lam. 3.33. death of him that dieth, saith the 2 Pet 3.9. Lord Goo: wherefore turn | your- others. felves, and live ye.

CHAP. XIX.

A lamentation for the princes of Ifrael, under the parable of lions' whelps

MOREOVER, take thou up a la-mentation for the princes of Ifrael, 2 And fay, What is thy mother? a lioness: she lay down among lions, she nourished her whelps among young lions.

3 And she brought up one of her whelps: a it became a young lion, and a Ver, 6, it learned to catch the prey; it devoured men.

3 B 3

4 The nations also heard of him; he was taken in their pit, and they brought him with chains unto the 23. 33, 34 land of b Egypt.

5 Now, when she saw that she had waited, and her hope was loft, then the took another of her whelps, and

made him a young lion.

e Jer 22. 6 c And he went up and down among the lions, dhe became a young d Ver. 3. lion, and learned to catch the prey, and devoured men.

|| Or, their 7 And he knew || their defolate palaces, and he laid wafte their cities; and the land was defolate, and the fulnefs thereof, by the noise of his roaring.

e 2 Kings 24. 2. 8 e Then the nations set against him on every fide from the provinces, and spread their net over him: he was taken in their pit.

f 2 Chron. in books.

9 f And they put him in ward || in 36.6. Jer. 22. 18. chains, and brought him to the king of Babylon; they brought him into holds, that his voice should no more be heard upon the mountains of Ifrael.

g Ch. 17. 6. 10 Thy mother is glike a vine || Or, in thy quietness, or, in thy likeness. || in thy blood, planted by the waters: the was fruitful, and full of branches, by reason of many waters.

> 11 And the had ftrong rods for the fceptres of them that bear rule, and her stature was exalted among the thick branches, and she appeared in her height with the multitude of her branches.

12 But the was plucked up in fury, fhe was cast down to the ground, and the heaft wind dried up her fruit; 17. 10. Hof. 13. 15. her ftrong rods were broken and withered, the fire confumed them.

> 13 And now she is planted in the wilderness, in a dry and thirsty ground.

14 And fire is gone out of a rod ch. 17. 18. of her branches, which hath devoured her fruit, fo that she hath no strong rod to be a sceptre to rule. k This is a lamentation, and shall be for a lamentation.

CHAP. XX.

I God refuseth to be consulted by the elders of Ifrael: 4 the story of their rebellions: 33 he threateneth to rule them with rigour, but promiseth to gather them.

ND it came to pass, in the A feventh year, in the fifth month, the tenth day of the month, that a certain of the elders of Ifrael came to enquire of the LORD, and fat before me.

2 Then came the word of the LORD unto me, faying,

3 Son of man, fpeak unto the Hefore CHRIST elders of Ifrael, and fay unto them, Thus faith the Lord God, Are ye come to enquire of me? As I live, faith the Lord God, b I will not be b ver. 3r.

enquired of by you.

4 ¶ Wilt thou || 'judge them, fon || or, of man? wilt thou judge them? cause plead for been. them to know the abominations of chapters their fathers;

5 And fay unto them, Thus faith the Lord God, In the day when dId Exod. 6.7. chofe Ifrael, and || lifted up mine hand || Or, funare: unto the feed of the house of Jacob, and of ver. 6, etc. and made myself eknown unto them e Exod. 3.8. in the land of Egypt, when I listed up & + 31. mine hand unto them, faying, I am the Lord your God;

6 In the day that I lifted up mine hand unto them, to bring them forth of the land of Egypt into a land that I had espied for them, flowing with milk and honey, f which is the glory f. P. 48. 21 of all lands;

7 Then faid I unto them, Cast ye & II. 16 away every man the abominations of his eyes, and defile not yourselves with the idols of Egypt: I am the LORD your God.

8 But they rebelled against me, and would not hearken unto me: they did not every man cast away the abominations of their eyes, neither did they forfake the idols of Egypt; then I faid, I will pour out my fury upon them, to accomplish my anger against them in the midst of the land of Egypt.

9 But I wrought for my name's g See Exoa fake, that it should not be polluted Numb before the heathen, among whom 14. 13. Deut. 9. 28 they were, in whose fight I made my- Ver. 14, 22 felf known unto them, in bringing them forth out of the land of Egypt.

TO Wherefore I h caused them to h Exod. go forth out of the land of Egypt, and 13.18. brought them into the wilderness;

11 And I gave them my statutes, and + shewed them my judgments, theb. which if a man do, he shall even live to know. in them.

12 Moreover also, I gave them my Rom. 10.5 k sabbaths, to be a sign between me k Exod. 30 and them, that they might know that 8. & 31.13 I am the LORD that fanctify them.

13 But the house of Israel rebelled against me in the wilderness: they walked not in my ftatutes, and they despised my judgments, which if a man do, he shall even live in them; and my fabbaths they greatly 1 pol-1 Exod. my fury upon them in the m wilder m Numb. ness, to consume them. nefs, to confume them.

2 Chapters 8. 1. & 8. 1. 14. 1.

593.

3 Judges

* I.am.

Before CHRIST 593 n Verles 9, 22. o Namb.

14 " But I wrought for my name's fake, that it should not be polluted before the heathen, in whose fight I brought them out.

15 Yet also o I lifted up my hand Ph 106.26 unto them in the wilderness, that I would not bring them into the land which I had given them, flowing with milk and honey, p which is the glory

of all lands;

q Verfes

s Verfes

t Pfalm 78. 38.

u Verfes

9, 14.

p Verfe 6.

16 9 Becau'e they despised my judgments, and walked not in my ftatutes, but polluted my fabbaths: for their heart went after their idols.

17 Nevertheless mine eye spared them from destroying them, neither did I make an end of them in the

wildernefs.

18 But I said unto their children in the wilderness, Walk ye not in the statutes of your fathers, neither ob-ferve their judgments, nor defile yourfelves with their idols.

19 I am the LORD your God; walk in my ftatutes, and keep my judg-

ments, and do them; gVerfe 12.

20 And hallow my fabbaths; and they shall be a fign between me and you, that ye may know that I am the LORD your God.

21 Notwithstanding the children rebelled against me: they walked not in my statutes, neither kept my judgments to do them, s which if a man do, he shall even live in them; they polluted my fabbaths: then I faid, I would pour out my fury upon them, to accomplish my anger against them

in the wildernefs.

22 1 Nevertheless I withdrew mine hand, and " wrought for my name's fake, that it fhould not be polluted in the fight of the heathen, in whose fight I brought them forth.

23 I lifted up mine hand unto them x Levit. also in the wilderness, that X I would feather, is 4 feather them among the heathen, and disperse them through the countries; y Verfes

24 Because they had not executed my judgments, but had despised my statutes, and had polluted my fabbaths, and their eyes were after their fathers' idols.

2 See Pfalm 25 Wheretore 181. 12. Ver. 39. flatutes that awere not good, and ver. 39. flatutes that whereby they should not in their

26 And I polluted them in their own gifts, in that they caused to pass a through the fire all that openeth the womb, that I might make them defolate, to the end that they might know that I am the LORD.

27 Therefore, fon of man, fpeak CHRIST unto the house of Israel, and say unto them, Thus faith the Lord God, Yet in this your fathers have blasphemed me, in that they have † committed a theb.

trespass against me. 28 For when I had brought them into the land, for the which I lifted up mine hand to give it to them, then b they faw every high hill, and all the b Ifaiah

thick trees, and they offered there 57. 5, &c. their facrifices, and there they prefented the provocation of their offering: there also they made their c fweet c Chap. favour, and poured out there their 16.19.

drink-offerings.

29 Then I faid unto them, What I or, I is the high place whereunto ye go? subative And the name thereof is called Bamah was, or unto this day.

30 Wherefore fay unto the house of Ifrael, Thus faith the Lord God, Are ye polluted after the manner of your fathers? and commit ye whoredom after their abominations?

31 For when ye offer your gifts, when ye make your fons to pass through the fire, ye pollute yourfelves with all your idols, even unto this day; and d shall I be enquired d Verse 30 of by you, O house of Israel? As I live, faith the Lord Gop, I will not be enquired of by you.

32 And that which cometh into. your mind shall not be at all, that ye fay, We will be as the heathen, as the families of the countries, to serve wood

and stone.

33 ¶ As I live, faith the Lord GoD, furely with a mighty hand, and with

a firetched-out arm, and with fury poured out, will I rule over you: 34 And I will bring you out from the people, and will gather you out of the countries wherein ye are feattered, with a mighty hand, and with a ftretched-out arm, and with fury poured out.

35 And I will bring you into the wilderness of the people, and there will I plead with you face to face:

36 Like as I pleaded with your fathers in the wilderness of the land of Egypt, fo will I plead with you, faith the Lord God.

37 And I will cause you to pass under the rod, and I will bring you into the bond of the covenant :

38 And e I will purge out from c Chapter among you the rebels, and them that Matthew transgress against me: I will bring 25. 32, 33. them forth out of the country where they fojourn, and f they shall not 44. Li.

2 2 Kings 17. 17. & 21. 6. 2 Chron. 28. 3. & 31. 6.

Before enter into the land of Ifrael; g and ye shall know that I am the LORD.

39 h As for you, O house of Israel, thus faith the Lord God, Go ye, g Chapters 6. 7. & 15. 7. & 23. 49. ferve ye every one his idols, and hereafter also, if ye will not hearken unto me; but pollute ye my holy name no more with your gifts, and with your idols.

i Ifaich 2. 2, 3. Chapter 17. 23. Mic. 4. 1.

40 For 1 in mine holy mountain, in the mountain of the height of Israel, faith the Lord God, there shall all the house of Israel, all of them in the land, ferve me: there will I accept them, and there will I require your or, chief. offerings, and the | first - fruits of your oblations, with all your holy

things.

41 I will accept you with your Heb. t fweet favour, when I bring you out greft. from the people, and gather you out of the countries wherein ye have been fcattered; and I will be fanctified in you before the heathen.

k Verfes 38, 44.

42 k And ye shall know that I am the LORD, when I shall bring you into the land of Ifrael, into the country for the which I lifted up mine hand

to give it to your fathers.

43 And 1 there shall ye remember your ways, and all your doings, wherein ye have been defiled; and n Levit. 26. 39. Chap. 6. 9. Hof. 5. 15. m ye shall loathe yourselves in your own fight for all your evils that ye have committed.

n Verfe 38. Chapter

24. 24.

o Chap.

44 n And ye shall know that I am the Lord, when I have wrought with you for my name's fake, not according to your wicked ways, nor according to your corrupt doings, O ye house of Israel, faith the Lord God.

45 ¶ Moreover, the word of the

LORD came unto me, faying, 46 ° Son of man, fet thy face toward the fouth, and drop thy avord toward the fouth, and prophefy against the forest of the fouth field;

47 And fay to the forest of the fouth, Hear the word of the LORD; Thus faith the Lord God, Behold, I will kindle a fire in thee, and it shall devour p every green tree in thee, and every dry tree; the flaming flame shall not be quenched, and all faces from the fouth to the north shall be burnt therein.

48 And all flesh shall see that I the LORD have kindled it: it shall not be quenched.

49 Then faid I, Ah Lord Gon! they fay of me, Doth he not speak parables?

CHAP. XXI.

I Exekiel prophesieth against all the land of Israel. 8 The sharp and bright sword against Jerusalem, &c. ND the word of the LORD came

unto me, faying,

2 a Son of man, fet thy face toward a Chap. Jerufalem, and b drop thy sword to- b Beut, ward the holy places, and prophefy 22.2 against the land of Israel,

3 And fay to the land of Ifrael, Thus faith the LORD, Behold, I am against thee, and will draw forth my fword out of his sheath, and will cut off from thee the righteous and the

wicked.

4 Seeing then that I will cut off from thee the righteous and the wicked, therefore fhall my fword go forth out of his sheath against all fiesh from the fouth to the north;

5 That all flesh may know that I the Lord have drawn forth my fword out of his sheath: it shall not return

any more.

6 Sigh therefore, thou fon of man, with the breaking of thy loins; and with bitterness figh before their eyes.

7 And it shall be, when they fay unto thee, Wherefore fighest thou? that thou shalt answer, For the tidings, because it cometh; and every heart shalt melt, and all hands shall be feeble, and every spirit shall faint, and all knees + shall be weak as water : + Heb. behold, it cometh, and shall be brought water. to pass, saith the Lord God.

8 ¶ Again the word of the LORD

came unto me, faying,

9 Son of man, prophefy, and fay, Thus faith the LORD; Say, CA fword, CDeut. a fword is sharpened, and also fur-verses bished:

10 It is sharpened to make a fore flaughter; it is furbished that it may glitter: fhould we then make mirth? it contemneth the rod of my fon, as || or it is the every tree.

ery tree.

11 And he hath given it to be fur-for, it debished, that it may be handled: this "". fword is sharpened, and it is furbished, to give it into the hand of the

flayer.

flayer.

12 Cry and howl, fon of man; for are through it shall be upon my people, it shall be upon all the princes of strael: well my be upon all the princes of strael: well my people. terrors, by reason of the sword, a scremial thall be upon my people: d smite 31. 19.

Gop.

M Luke 23.31. d Or, g.mering, or, jear.

theb.
jet trofelf,
take the
left band.
Ver. 14.

g Jerem.

† Heh. mother of the way.

† Heb. seraphim.

li Or, buttering-rams, Chap. 4. 2.

por,

14 Thou therefore, fon of man, prophefy, and e fmite thine + hands Before CHRIST 593-e Numb. 24, 10. V cr. 17. Chap. 6. 11. together, and let the fword be doubled the third time, the fword of the flain: it is the sword of the great men that t Heb. are flain, which entereth into their privy chambers.

15 I have fet the || point of the fword against all their gates, that their heart may faint, and their ruins be multiplied: ah! it is made bright, it or, pargened. is || wrapped up for the flaughter.

16 Go thee one way or other, either on the right hand, for on the left, whithersoever thy face is set.

17 I will also f smite mine hands together, and I will cause my fury to rest: I the LORD have said it.

18 The word of the LORD came

unto me again, faying,
19 Alfo, thou fon of man, appoint thee two ways, that the fword of the king of Babylon may come: both twain shall come forth out of one land; and choose thou a place, choose it at the head of the way to the city.

20 Appoint a way, that the fword may come to g Rabbath of the Ammonites, and to Judah in Jerusalem

the defenced.

21 For the king of Babylon stood at the † parting of the way, at the head of the two ways, to use divination: he made bis || arrows bright, he confulted with † images, he looked in the liver.

22 At his right hand was the divination for Jerusalem, to appoint | + captains, to open the mouth in the flaughter, to lift up the voic with flouting, to appoint batteringrams against the gates, to cast a mount, and to build a fort.

23 And it shall be unto them as a false divination in their fight, | to them that have fworn oaths; but he will call to remembrance the iniquity,

that they may be taken.

24 Therefore thus faith the Lord God, Because ye have made your iniquity to be remembered, in that your transgressions are discovered, so that in all your doings your fins do appear; because, I say, that ye are come to remembrance, ye shall be taken with the hand.

25 ¶ And thou, profane wicked b Ven 20. prince of Ifrael, h whose day is come, when iniquity shall have an end;
26 Thus faith the Lord God, Re-

move the diadem, and take off the crown; this shall not be the same: | + power to shed blood.

exalt him that is low, and abase him CHRIST that is high.

27 + I will overturn, overturn, overturn it; i and it shall be no more, Perverted, until he come whose right it is; and perverted, I will give it him.

28 And thou, fon of man, pro-igeness phefy, and fay, Thus faith the Lord Luke I. God k concerning the Ammonites, and 32, 33. concerning their reproach; even iay k Jerem. thou, The fword, the fword is drawn: 49. Chapter for the flaughter it is furbished, to 25.2, 3.
Zeph. 2.9 confume because of the glittering;

29 Whiles they I fee vanity unto 1 chap, thee, whiles they divine a lie unto 22 28. thee, to bring thee upon the necks of them that are flain, of the wicked, m whose day is come, when their ini- m Ver. 25.

quity fall have an end.

30 || n Shall I cause it to return nor, into his sheath? I will judge thee in Cause it to return. The place where thou wast created, n Jer. 47. o in the land of thy nativity.

31 And I will pour out mine in- 16.3. dignation upon thee; I will blow against thee in the fire of my wrath, and deliver thee into the hand of || brutish men, and skilful to destroy. || Or, burning.

32 Thou shalt be for fuel to the fire; thy blood shall be in the midst of the land; thou shalt be no more remembered: for I the LORD have spoken it.

CHAP. XXII.

1 A catalogue of fins in Jerusalem, and dispersion of the Feavs. 17 God will burn them as dross in his furnace. 23 A general corruption.

I OREOVER, the word of the LORD came unto me, faying,
Now, thou fon of man, a wilt a Chapters
thou || judge, wilt thou judge b the 23.36.
† bloody city? yea, thou shall + shew || flead for. her all her abominations.

3 Then fay thou, Thus faith the 24,6,9. Lord God, The city sheddeth blood Heb. in the midst of it, that her time may bloods come; and maketh idols against her- + Heb. felf to defile herfelf.

4 Thou art become guilty in thy blood that thou hast c shed; and hast c2 Kings defiled thyfelf in thine idols which thou hast made; and thou hast caused thy days to draw near, and art come even unto thy years: d therefore have d Deut. I made thee a reproach unto the hea- chap. 5. 14. then, and a mocking to all countries.

5 Those that be near, and those that be far from thee, shall mock thee, which art † infamous, and much vexed.

6 Behold, the princes of Ifrael, of land, of same, in the every one were in thee to their mexition to power to find blood. † Heb. arps

593. Cor,

4 Heb.

h Levit

H Or,

i Levit. 18. 20. & 20. 10. Deuter.

22. 22. Jer. 5. 8.

| Or,

k Levit. 18. 15. & 20. 12.

Hor, by

23. 8. Deuter. 16. 19. & 27. 25.

n Exod.

23. 19.

· Chap.

p Chap.

r Chap. 23. 27, 48.

|| Or,

profaned.

28. &rc.

i Heb.

In thee have they fet light by father and mother; in the midst of thee have they dealt by | oppression with the ftranger; in thee have they vexed the fatherless and the widow.

8 Thou haft despifed mine holy things, and haft profaned my fab-

baths.

9 In thee are † e men that carry tales to fled blood; f and in thee the e Exodus eat upon the mountains; in the midst Lev. 19. 16. of thee they commit lewdness;

7. Levit. 18. their father's nakedness; in thee have 10 In thee have they g discovered they humbled her that was h fet apart

for pollution.

11 And | one hath committed abomination with his neighbour's i wife; and | another k hath | lewdly defiled his daughter-in-law; and another in thee hath humbled his I fifter, his father's daughter.

12 In thee m have they taken gifts to shed blood; "thou hast taken usury and increase, and thou hast greedily gained of thy neighbours by extortion, and haft forgotten me, faith the

1 Lev. 18. 9. Lord God.

13 T Behold, therefore I have o smitten mine hand at thy dishonest gain which thou haft made, and at thy blood which 'hath been in the 22. 25. Lev 25. 36. Deuter. midst of thee.

14 Can thine heart endure, or can thine hands be strong, in the days that I shall deal with thee? PI the LORD have fpoken it, and will do it.

15 And q I will featter thee among g Deuter. 4. 27. & 28. 25, 64. Chap. 12. 14, 15. the heathen, and difperfe thee in the countries, and r will confume thy filthiness out of thee.

16 And thou || shalt take thine inheritance in thyfelf in the fight of the heathen, and thou shalt know that I am the LORD.

17 ¶ And the word of the LORD

came unto me, faying, s Ifa. 1. 22. Jerem. 6.

18 Son of man, sthe house of Israel is to me become drofs: all they are brafs, and tin, and iron, and lead, in the midft of the furnace; they are even the † drofs of filver.

19 Therefore thus faith the Lord God, Because ye are all become dross, behold, therefore I will gather you

into the midft of Jerusalem.

20 † As they gather filver, and brafs, and iron, and lead, and tin, into the midst of the furnace, to blow the fire upon it, to melt it; fo will I gather you in mine anger and in my fury, and I will leave you there, and melt you.

21 Yea, I will gather you, and blow upon you in the fire of my wrath, and ye shall be melted in the midst thereof.

22 As filver is melted in the midst of the furnace, so shall ye be melted in the midst thereof; and ye shall know that I the Lord have poured out my fury upon you.

23 ¶ And the word of the LORD

came unto me, faying,

24 Son of man, fay unto her, Thou art the land that is not cleanfed, nor rained upon in the day of indignation.

25 t There is a conspiracy of her t Hos. 6. prophets in the midft thereof, like a roaring lion ravening the prey: they

"have devoured fouls; "they have u Matth.

23. 14. taken the treasure and precious things; x Micah they have made her many widows in 3.11. Zephan. the midst thereof.

26 Her priests have † violated my + Heb. law, and have profaned mine holy offered via things: they have put no y difference y Levit. between the holy and profane, neither Jerem have they shewed difference between 15.19. the unclean and the clean, and have 44.23. hid their eyes from my fabbaths, and I am profaned among them.

27 Her 2 princes in the midft there- z Micah of are like wolves ravening the prey, 3.11. to shed blood, and to destroy souls,

to get dishonest gain.

28 And a her prophets have daubed a Chap. them with untempered mortar, b fee- b char ing vanity, and divining lies unto them, 21. 29. faying, Thus faith the Lord God, when the LORD hath not spoken.

29 The people of the land have used || oppression, and exercised rob- || or, bery, and have vexed the poor and decen needy; yea, they have oppressed the stranger + wrongfully.

anger T wrongfully.

30 ° And I fought for a man among right. them that should d make up the hedge, c Jer. 5. 1 and e ftand in the gap before me for d Chap. the land, that I should not destroy it; e Pfalm 106.23.

but I found none.

31 Therefore have I poured out mine indignation upon them; I have confumed them with the fire of my wrath: f their own way have I re-fchapter compensed upon their heads, faith the 11.21. & Lord God.

CHAP. XXIII.

I The authoredoms of Aholah and Aholibah. 22 Aholibah is to be plagued by her lovers: 45 their judgments. THE word of unto me, faying, HE word of the LORD came again

2 Son of man, there were a two a Jer. 3. women, the daughters of one mother; ch. 16.4

i Heb. According to the ga-the ing.

Befor. CHRIST (D) b Levit. 17.7.

3 And bthey committed whoredon's 1 in Egypt; they committed whoredoms in their youth : there were their breafts pressed, and there they bruised the teats of their virginity.

4 And the names of them avere Aholah the elder, and Aholibah her fifter; and c they were mine, and they bare fons and daughters. Thus were their names; Samaria is | Aholah, and Jerusalem | Aholibah.

5 And Aholah played the harlot when she was mine; and she doted on her lovers, on d the Affyrians ber

neighbours,

6 Which were clothed with blue, captains and rulers, all of them de-firable young men, horfemen riding upon horfes.

7 Thus she + committed her whoredoms with them, with all them that were + the chosen men of Affyria, and with all on whom she doted: with all their idols she defiled herfelf.

8 Neither left she her whoredoms brought from Egypt: for in her youth they lay with her, and they bruised the breafts of her virginity, and poured their whoredom upon her.

9 Wherefore I have delivered her into the hand of her lovers, into the hand of the Affyrians, upon whom

fhe doted.

10 These f discovered her nakedness; they took her fons and her daughters, and flew her with the fword: and the became + famous among women; for they had executed judgment upon her.

11 And g when her fifter Aholibah A Jer. 3. 11. And when her lifter Anolibah her. 11 faw this, h + fhe was more corrupt in her inordinate love than fhe, and in the her whoredoms + more than her lifter end er in. her whoredoms.

12 She doted upon the Affyrians than 3cc. her neighbours, captains and rulers

ber neighbours, captains and rulers clothed most gorgeously, horsemen riding upon horses, all of them defirable young men.

13 Then I faw that she was defiled,

that they took both one way;

14 And that the increased her whoredoms: for when she saw men pourtrayed upon the wall, the images of the Chaldeans pourtrayed with vermilion,

15 Girded with girdles upon their loins, exceeding in dyed attire upon their heads, all of them princes to look to, after the manner of the Babylonians of Chaldea, the land of their nativity:

16 k And † as foon as the faw them with her eyes, the doted upon them, and fent meffengers unto them into CHRIST Chaldea.

17 And the + Babylonians came to Heb. her into the bed of love, and they defiled her with their whoredom; and Babel. fhe was polluted with them, and 1 her 1 Verses mind was + alienated from them.

ind was † alienated from them.

18 So she discovered her whoredisjointed. doms, and discovered her nakedness: then m my mind was alienated from m Jer. 6. 2. her, like as my mind was alienated from her fifter.

19 Yet she multiplied her whoredoms, in calling to remembrance the days of her youth, wherein she had played the harlot in the land of

Egypt.

20 For the doted upon their paramours, " whose flesh is as the flesh of a Chan. affes, and whose iffue is like the iffue 16. 25. of horfes.

21 Thus thou calledft to remembrance the lewdness of thy youth, in bruifing thy teats by the Egyptians,

for the paps of thy youth.
22 ¶ Therefore, O Aholibah, thus faith the Lord God, Behold, I will ochap. raife up thy lovers against thee, from whom thy mind is alienated, and I will bring them against thee on every

23 The Babylonians, and all the Chaldeans, P Pekod, and Shoa, and p Jenera. Koa, and all the Affyrians with them: all of them defirable young men, captains and rulers, great lords and renowned, all of them riding upon horses.

24 And they shall come against thee with chariots, waggons, and wheels, and with an affembly of people, which shall fet against thee buckler, and shield, and helmet, round about; and I will fet judgment before them, and they shall judge thee according to their judgments.

25 And I will fet my jealoufy against thee, and they shall deal furiously with thee: they shall take away thy nose and thine ears; and thy remnant shall fall by the sword: they shall take thy sons and thy daughters; and thy refidue shall be devoured by

26 q They shall also strip thee out q Chap. 16. 39. of thy clothes, and take away thy theb. + fair jewels.

27 Thus will I make thy lewdness ing. to cease from thee, and thy whore-r Chap. dom brought from the land of Egypt; fo that thou shalt not lift up thine eyes unto them, nor remember Egypt any more.

c Chapter 16. 8, 20.

na. e .n d 2 Kings 15. 19.

Heb. the boice of the chil-Aybur.

e 2 Kings 17. 3, 4, 5, 6, 23. 16.37.

4 Heb. g Jer. 3. 8.

† Heb.
more than
the wearedoms of her
fifter. i 2 Kings 16. 7, 10. Chapter 16. 28.

k 2 Kings 24. 1. Chapter 16. 29. t Heb.
at the fight
of her eyes.

Before CHRIST 28 For thus faith the Lord Gon, Behold, I will deliver thee into the hand of them s whom thou hatest, ins Chap. to the hand of them tfrom whom thy 8 Ver. 17. mind is alienated:

29 And they shall deal with thee hatefully, and shall take away all thy labour, and u shall leave thee naked and bare; and the nakedness of thy whoredoms shall be discovered, both thy lewdness and thy whoredoms.

30 I will do these things unto thee, because thou hast gone a whoring after the heathen, and because thou art polluted with their idols.

31 Thou haft walked in the way of thy fifter; therefore will I give her

x Jer. 25. I5, &c.

u-Chap.

c Chap.

x cup into thine hand.
32 Thus faith the Lord Gop, Thou shalt drink of thy fister's cup deep and large; thou shalt be laughed to fcorn and had in derifion; it containeth much.

33 Thou shalt be filled with drunkenness and forrow, with the cup of aftonishment and defolation, with the

cup of thy fifter Samaria.

34 Thou shalt y even drink it, and y Pfalm 75. 8. If fuck it out, and thou shalt break the fherds thereof, and pluck off thine own breafts: for I have spoken it, faith the Lord Gop. -

z Jer. 2. 32. God, Because thou z hast forgotten & 3. 21. me, and z cast me behind thy back. 35 Therefore thus faith the Lord therefore bear thou also thy lewd-22. 12.

nefs and thy whoredoms.

a I Kings 34. 9. Neb. 9. 26. 36 The LORD faid moreover unto b Chap. 20. 4. & 22. 2. me, Son of man, wilt thou b | judge Aholah and Aholibah? yea, declare | Or, plead for. unto them their abominations;

37 That they have committed adultery, and c blood is in their hands, and with their idols have they committed adultery, and have also caused d Chap. their fons, a whom they to 16.20, 21, to pass for them through the fire, to 36, 45. & to pass for them through the fire, to 36, 45. & 10 par. 20. 26, 31. devour them.

38 Moreover, this they have done unto me; they have defiled my fance Chap. tuary in the fame day, and e have

profaned my fabbaths.

39 For when they had flain their children to their idols, then they came the fame day into my fanctuary f 2 Kings to profane it; and, lo, f thus have they done in the midst of mine house.

40 And furthermore, that ye have fent for men † to come from far, unto Heb. whom a meffenger was fent; and, lo, they came: for whom thou didft wash

g Jer. 4. 30. thyfelf, g paintedft thine eyes, and deckedst thyself with ornaments,

41 And fatest upon a + stately h bed, Before and a table prepared before it, i whereupon thou hast set mine incense and mine oil.

42 And a voice of a multitude being h Effect at ease was with her; and with the Amos 2. 8. men f of the common fort quere i Prov. brought || Sabeans from the wilder- 7. 17. nefs, which put bracelets upon their of the mands, and beautiful crowns upon fitude of the men. their heads.

43 Then faid I unto her that was drunkards. old in adulteries, Will they now commit † whoredoms with her, and † Heb. ber wibergathe with them?

the with them?

44 Yet they went in unto her, as they go in unto a woman that playeth the harlot: fo went they in unto Aholah and unto Aholibah, the lewd women.

45 ¶ And the righteous men, they shall k judge them after the manner k characteristics. of adulteresses, and after the manner 16, 38, of women that shed blood; because they are adultereffes, and blood is in their hands.

46 For thus faith the Lord God, I I will bring up a company upon 1 Cha them, and will give them + to be re- 16.40. moved and spoiled.

47 And the company shall stone moving and spoil, them with stones, and || dispatch || or, them with their swords; they shall single them shall fingle them shall be and their daughters, and hurs up their lands and their daughters. and burn up their houses with fire.

48 Thus m will I cause lewdness to m chap.

cease out of the land, that all women 22. 15. may be taught not to do after your

lewdnefs.

49 And they fhall recompense your lewdness upon you, and ye shall bear

1 By a boiling pot, 6 is sheaved Feru-falem's destruction. 15 By Ezekiel's not mourning for his avife, 19 is sheaved the Jeavs' calamity to be beyond all forrow.

GAIN, in the ninth year, in the A tenth month, in the tenth day of the month, the word of the LORD came unto me, faying,

2 Son of man, write thee the name of the day, even of this fame day: the king of Babylon fet himfelf against Jerusalem a this same day.

3 And utter a parable unto the rebellious house, and fay unto them, Thus faith the Lord God, b Set on a pot, b See Jer. fet it on, and also pour water into it: Chap. 11:3.

4 Gather the pieces thereof into it, even every good piece, the thigh,

† Heb.

a Jer. 52.4,

Before and the shoulder; fill it with the died; and I did in the morning as Gefore CHRIST choice bones.

5 Take the choice of the flock, and or, beap. || burn also the bones under it, and make it boil well, and let them feethe the bones of it therein.

6 ¶ Wherefore thus faith the Lord Ch. 22. 3. God, c Woe to the bloody city, to the pot whose scum is therein, and whose fcum is not gone out of it! bring it out piece by piece; let no lot fall upon it.

7 For her blood is in the midst of her; she set it upon the top of a rock; d she poured it not upon the ground,

to cover it with dust;

8 That it might cause fury to come up to take vengeance; I have fet her blood upon the top of a rock, that it should not be covered.

9 Therefore thus faith the Lord Nah. 3. 1. Gon, Woe to the bloody city! I will even make the pile for fire great.

10 Heap on wood, kindle the fire, consume the flesh, and spice it well, and let the bones be burnt.

11 Then fet it empty upon the coals thereof, that the brafs of it may be hot, and may burn, and that the filthiness of it may be molten in it, that the fcum of it may be confumed.

12 She hath wearied berself with lies, and her great scum went not forth out of her: her fcum shall be

in the fire.

13 In thy filthiness is lewdness: because I have purged thee, and thou wast not purged, thou shalt not be purged from thy filthiness any more, ch.16-42 f till I have caused my fury to rest

upon thee.

14 g I the Lord have spoken it: it thall come to pass, and I will do it; Ch. 5.11. I will not go back, h neither will I fpare, neither will I repent: according to thy ways, and according to thy doings, shall they judge thee, faith the Lord Gop.

15 ¶ Also the word of the LORD

came unto me, faying,

16 Son of man, behold, I take away from thee the defire of thine eyes with a stroke; yet neither shalt thou mourn nor weep, neither shall thy tears † run down.

17 + Forbear to cry, make no mourning for the dead, i bind the tire of thine head upon thee, and put on thy floes upon thy feet, and cover the 16.5.7 not thy floes, and eat not the bread of men. mourning for the dead, i bind the tire

18 So I spake unto the people in the morning; and at even my wife

I was commanded.

19 ¶ And the people faid unto me, Wilt thou not tell us what these things

are to us, that thou doest so?

20 Then I answered them, The word of the LORD came unto me,

faying,

21 Speak unto the house of Israel, Thus faith the Lord God, Behold, I will profane my fanctuary, the excellency of your strength, the defire of your eyes, and + that which your + Heb. foul pitieth; and your fons and your foul, daughters whom ye have left shall fall by the fword.

22 And ye shall do as I have done: k ye shall not cover your lips, nor eat & Jer. 16.

the bread of men.

23 And your tires shall be upon your heads, and your shoes upon your feet: 1 ye shall not mourn nor 1/10027. 15 weep; but m ye shall pine away for m Levit. your iniquities, and mourn one to ch. 33. 10; ward another.

24 Thus " Ezekiel is unto you anch 12.6 fign: according to all that he hath done shall ye do; o and when this ojer.17.15, cometh, p ye shall know that I am p Ch. 6. 7.

the Lord Gop.

25 Also, thou son of man, shall it not be, in the day when I take from them their strength, the joy of their glory, the desire of their eyes, and † that whereupon they set their the libriting minds, their sons and their daughters, so of their actions and their daughters, so of their deliberations and their daughters, so of their constants.

day shall come unto thee, to cause 21, 22.

thee to hear it with thine ears?

27 In that day shall thy mouth 26, 27. be opened to him which is escaped, & 33.22 and thou shalt speak, and be no more dumb: and thou shalt be a sign unto them; and they shall know that I am the LORD.

CHAP. XXV.

I God's vengeance, for their insolence against the Jews, upon the Ammonites, 8 upon Moab, and Seir, 12 upon Edom, 15 and upon the Philistines.

HE word of the LORD came again

unto me, faying,

2 Son of man, let thy face a against a Jeren the Ammonites, and prophefy against Ch. 21. 28

3 And fay unto the Ammonites, Hear the word of the Lord GoD; Thus faith the Lord God, b Because b Ch. 26.2 thou faidst, Aha, against my fanctuary, when it was profaned; and against the land of Ifrael, when it was defolate; and against the house of Judah, when they went into captivity;

Levit. 7. 13. cuter. 2. 24.

Y Sam. 5. 29.

Heb. go.

Heb.

Heb opportige: or. 22.

Before CHRIST † Heb.

† Heb.

† Heb.

H Or,

4 Behold, therefore I will deliver | thee to the + men of the east for a possession, and they shall set their palaces in thee, and make their dwellings in thee: they shall eat thy fruit, and they shall drink thy milk.

5 And I will make Rabbah a stable for camels, and the Ammonites a cch 24.24 couching-place for flocks; c and ye dc 26.6. fhall know that I am the LORD.

6 For thus faith the Lord God, dJob 27.23. Because thou dhast clapped thine Zeph. 2.15. + hands, and ftamped with the + feet, and rejoiced in + heart with all thy despite against the land of Israel;

> 7 Behold, therefore I will stretch out mine hand upon thee, and will deliver thee for || a spoil to the heathen; and I will cut thee off from the people, and I will cause thee to perish out of the countries: I will deftroy thee; and thou shalt know that I am the LORD.

8 Thus faith the Lord God, e IIa. 15.
& 16.
Because that Moab and Seir do say,
Jerem. 48.
Behold, the house of Judah is like Amos 2. 1. unto all the heathen;

9 Therefore, behold, I will open Heb.

Shoulder

of Moab. the + fide of Moab from the cities, from his cities which are on his frontiers, the glory of the country, Bethjeshimoth, Baal-meon, and Kiriathaim,

| Or,
egainst the
children of Ammon.

ment.

10 Unto the men of the east || with the Ammonites, and will give them in possession, that the Ammonites fch.21.32. f may not be remembered among the nations.

11 And I will execute judgments upon Moab; and they shall know that I am the LORD.

ePf. 137-7.

12 Thus latter that Edom hath dealt against 49.7, 8.

Cause that Edom hath dealt against the house of Judah + by taking venobad. 10.

12 Edras
4-45.

Therefore thus faith the Lord † Heb. by revenging revenge-

God, I will also stretch out mine hand upon Edom, and will-cut off man and beaft from it; and I will make it defolate from Teman; and they of Dedan shall fall by the fword.

Or, they fhall fall by the sword unto De-14 And h I will lay my vengeance h See Ifa. upon Edom by the hand of my people Jir. 14. 2. Ifrael: and they fhall do in Edom J. Mac. 5.3. according to mine anger, and according to my fury; and they shall know my vengeance, faith the Lord

GOD. i Jer. 25.20. 15 Thus faith the Lord God, Amos i. 6. Because k the Philistines have dealt ² Chron. by revenge, and have taken vengeance with a despiteful heart, to destroy it CHRIST I for the old hatred :

16 Therefore thus faith the Lord or, with God, Behold, 1 I will firetch out perpetual mine hand upon the Philiftines, and tagent I will cut off the Cherethims, m and 4, 5°c. destroy the remnant of the || fea- m Jer. 47-4coasts.

17 And I will execute great † ven- the fea. geance upon them with furious re- vengeances. bukes; and they shall know that I am the LORD, when I shall lay my vengeance upon them.

CHAP. XXVI.

I Tyrus, for insulting over the distress of Jerusalem, is threatened: 7 Ne-buchadrezzar's power against her: 15 the mourning for her fall.

A ND iteame to passing day of the year, in the first day of the Lord month, that the word of the LORD

came unto me, faying,
2 Son of man, a because that Tyrus a sia. 23.
hath faid against Jerusalem, b Aha, & 47. 4.
she is broken that was the gates of Zenb. 9. 2. the people; she is turned unto me; bch. 25. 3. I shall be replenished, now she is laid

3 Therefore thus faith the Lord God, Behold, I am against thee, O Tyrus, and will cause many nations to come up against thee, as the sea caufeth his waves to come up.

4 And they shall destroy the walls of Tyrus, and break down her towers: I will also forape her dust from her, and make her like the top of a rock.

5 It shall be a place for the spreading of nets in the midst of the sea: for I have spoken it, faith the Lord GoD; and it shall become a spoil to the nations.

6 And her daughters which are in the field shall be flain by the fword; c and they shall know that I am the cch. 25. 5. LORD.

7 ¶ For thus faith the Lord God, Behold, I will bring upon Tyrus Nebuchadrezzar king of Babylon, da d Ezra 7.12. king of kings, from the north, with Dan. 2. 374 horses, and with chariots, and with horfemen, and companies, and much people.

8 He shall slay with the sword thy daughters in the field; and he shall make a fort against thee, and || cast || or, pour out a mount against thee, and lift up the the engine of that. buckler against thee.

o And he shall set engines of war against thy walls, and with his axes he shall break down thy towers.

To By reason of the abundance of his horses their dust shall cover thee:

588

thy walls shall shake at the noise of thou be not inhabited; and I shall set the state of thou be not inhabited; the horsemen, and of the wheels, and of the chariots, when he shall enter into thy gates, † as men enter into a city wherein is made a breach.

II With the hoofs of his horses shall he tread down all thy streets: he sha'l flav thy people by the sword, and thy frong garrifons thall go down

to the ground.

12 And they shall make a spoil of thy riches, and make a prey of thy merchandife; and they shall break down thy walls, and deftroy + thy pleafant houses; and they shall lay thy stones, and thy timber, and thy dust, in the midst of the water.

13 And I will cause the noise of office 24.8. 13 And I will cause the noise of the few founds of the found of Ch. 28. 13. L. And L. will make the round.

14 And I will make thee like the top of a rock; thou shalt be a place to spread nets upon; thou shalt be built no more: for I the Lord have fpoken it, faith the Lord GoD.

15 Thus faith the Lord God to Tyrus, Shall not the ifles shake at the found of thy fall, when the wounded cry, when the flaughter is made in

the midst of thee?

16 Then gall the princes of the fea shall come down from their thrones, and lay away their robes, and put off their broidered garments: they shall clothe themselves with + trembling; them mage they shall fit upon the ground, and shall tremble at every moment, and

be aftonished at thee.

a Rev. 18.9. 17 And they shall take up a hla-mentation for thee, and fay to thee, How art thou destroyed that wast inhabited † of fea-faring men, the re-nowned city, which wast strong in the fea, she and her inhabitants, which cause their terror to be on all that

18 Now shall the isles tremble in the day of thy fall; yea, the isles that are in the sea shall be troubled at thy

departure.

19 For thus faith the Lord God, When I shall make thee a desolate city, like the cities that are not inha bited; when I shall bring up the deep upon thee, and great waters shall cover thee;

20 When I shall bring thee down with them that descend into the pit. with the people of old time, and shall fet thee in the low parts of the earth, in places defolate of old, with

glory in the land of the living;

21 i I will make thee † a terror, i Chapters and thou fhalt be no more: though 27, 36, 65 thou be fought for, yet shalt thou † Heb. never be found again, faith the Lord terrors.

CHAP. XXVII.

I The rich supply of Tyrus: 26 her great and irrecoverable fall. HE word of the Lord came again

THE word of the LORD came again unto me, faying,
2 Now, thou fon of man, take up a lamentation for Tyrus;

3 And fay unto Tyrus, a O thou a Ch. 28. 2. that art fituate at the entry of the fea, which art a merchant of the people for many ifles, Thus faith the Lord God, O Tyrus, thou hast faid, b I am bCh.28.12. † of perfect beauty.

4 Thy borders are in the † midft of beauty.

the feas, thy builders have perfected beart.

thy beauty.

5 They have † made all thy fhip † Heb. built. boards of fir-trees of Senir; they have taken cedars from Lebanon to make masts for thee.

6 Of the oaks of Bashan have they made thine oars; || † the company of || Or, they the Ashurites have made thy benches thy watches of ivory, brought out of the isles of irodden. Chittim.

7 Fine linen, with broidered work from Egypt, was that which thou fpreadest forth to be thy fail; || blue | Or, and purple from the isles of Elishah fearies. was that which covered thee.

8 The inhabitants of Zidon and Arvad were thy mariners: thy wife men, O Tyrus, that were in thee,

were thy pilots.

9 The ancients of Gebal, and the wife men thereof, were in thee thy the fea hoppers of the fea hoppers of the the to chinks. occupy thy merchandife.

To They of Perfia, and of Lud, t Heb.

and of Phut, were in thine army, thy men of war: they hanged the shield and helmet in thee; they fet forth

thy comelinefs.

ri The men of Arvad, with thine army, were upon thy walls round bout, and the Gammadims were in thy towers: they hanged their shields ipon thy walls round about; they ave made thy beauty perfect.

12 Tarshith awas thy merchant by reason of the multitude of all kind of riches; with filver, iron, tin, and ad, they traded in thy fairs.

13 Javan, Tubal, and Meshech, them that go down to the pit, that | they were thy merchants: they traded

A Reh. how of By digire.

Heh. of

thy works.

† Heb.
ebryfopraje.

d Judges 11.33.

† Heb.
elothes of
freedom.

† Heb.

**ibey were

*the mer
*chants of

thy band.

f Or, things.

† Heb. foldings.

|| Or,

Before the persons of men and vessels of brass

in thy || market.

14 They of the house of Togarmah traded in thy fairs with horses, and horfemen, and mules.

15 The men of Dedan avere thy merchants; many ifles were the merchandife of thine hand: they brought thee for a present horns of ivory and

ebony.

16 Syria was thy merchant by reafon of the multitude of + the wares of thy making: they occupied in thy fairs with emeralds, purple, and broidered work, and fine linen, and coral, and † agate.

17 Judah, and the land of Ifrael, they were thy merchants: they traded in thy market c wheat of d Minnith e I Kings 5. 9. 11. Ezra 3. 7. Acts 12.20. and Pannag, and honey, and oil, and || balm.

18 Damascus was thy merchant in the multitude of the wares of thy making, for the multitude of all riches; in the wine of Helbon, and

white wool. il Or, Meuzal.

19 Dan also and Javan, || going to and fro, occupied in thy fairs; bright iron, caffia, and calamus, were in thy market.

20 Dedan was thy merchant in

† precious clothes for chariots.
21 Arabia, and all the princes of e Kedar, † they occupied with thee in e Ifa. 60. 7. lambs, and rams, and goats: in thefe were they thy merchants.

22 The merchants of Sheba and Raamah, they were thy merchants: they occupied in thy fairs with chief of all spices, and with all precious

stones, and gold.

23 f Haran, and Canneh, and Eden, f Gen. 11. 31. 2 Kings 10. 12. the merchants of gSheba, Asshur, and Chilmad, were thy merchants. g Gen. 52.3.

24 These were thy merchants in || all forts of things, in blue † clothes, and broidered work, and in chefts of rich apparel, bound with cords, and made of cedar, among thy merchandife.

1 Pr. 48. 7. 25 II The Hips of Tanad thou walt and the in thy market; and thou walt are a glorious replenished, and made very glorious in the midst of the seas.

26 Thy rowers have brought PPGAL 48.7 thee into great waters; i the east theb. wind hath broken thee in the † midst + Heb.

of the feas. k Revel

27 Thy kriches, and thy fairs, 18. 17, 8c. thy merchandife, thy mariners, and thy pilots, thy calkers, and the occupiers of thy merchandife, and all thy men of war, that are in thee,

|| and in all thy company, which is in the midst of thee, shall fall into the + midft of the feas in the day of thy

28 The || fuburbs shall shake at the thebeart. found of the cry of thy pilots. ||Or,wav

29 And all that handle the oar, the mariners, and all the pilots of the fea, shall come down from their ships, they shall stand upon the land;

30 And shall cause their voice to be heard against thee, and shall cry bitterly, and shall cast up dust upon 1 Job 2. 1 their heads; they m shall wallow m Effher heads; themselves in the ashes;

31 And they shall make themselves utterly bald for thee, and gird them with fackcloth; and they shall weep for thee with bitterness of heart and bitter wailing.

32 And in their wailing they shall take up a lamentation for thee, and lament over thee, faying, What city is like Tyrus, like the deftroyed in the midst of the sea?

33 When thy wares went forth out of the feas, thou filledst many people; thou didft enrich the kings of the earth with the multitude of thy riches, and of thy merchandife.

34 In the time when " thou shalt be nch.26.1 broken by the feas in the depths of the waters, thy merchandife, and all thy company in the midst of thee, fhall fall.

35 All the inhabitants of the ifles shall be astonished at thee, and their kings shall be fore afraid, they shall be troubled in their countenance.

36 The merchants among the people shall his at thee: o thou shalt be och 26.2 † a terror, and † never shalt be any terrors. more.

CHAP. XXVIII.

I God's judgment upon the prince of Tyrus. 20 The judgment of Zidon. THE word of the LORD came again

unto me, faying,

2 Son of man, fay unto the prince of Tyrus, Thus faith the Lord God, Because thine heart is lifted up, and thou hast said, I am a god, I sit in the feat of God, a in the † midft of a Ch. 27. the feas; b yet thou art a man, and heart. not God, though thou fet thine heart b 16a. 31. as the heart of God:

3 Behold, c thou art wifer than e Zech.9. Daniel; there is no fecret that they

can hide from thee:

4 With thy wisdom and with thine understanding thou hast gotten thee riches, and haft gotten gold and filver into thy treasures:

be for ev

f Chap. 31.

b Or, chrysolite.

fl Or, chrysoprafe.

5 + d By thy great wisdom, and by thy traffick, hast thou increased thy riches, and thine heart is lifted up because of thy riches:

6 Therefore thus faith the Lord apr. 62. 10. God, Because thou hast set thine

heart as the heart of God;

7 Behold, therefore I will bring strangers upon thee, ethe terrible of the nations; and they shall draw their fwords against the beauty of thy wifdom, and they shall defile thy brightness.

8 They shall bring thee down to the pit, and thou shalt die the deaths of them that are flain in the midst of

the feas.

9 Wilt thou yet fay before him that flayeth thee, I am God? but thou fhalt be a man, and no god, in the hand of him that || flayeth thee.

To Thou shalt die the deaths of

the uncircumcifed by the hand of strangers: for I have spoken it, saith the Lord God.

11 ¶ Moreover, the word of the

LORD came unto me, faying,

12 Son of man, Take up a lamentation upon the king of Tyrus, and fay unto him, Thus faith the Lord God, Thou fealest up the sum, full of wisdom, and perfect in beauty.

13 Thou haft been in f Eden the garden of God; every precious stone for, ruly. was thy covering, the || sardius, topaz, and the diamond, the || beryl, the onyx, and the jasper, the sapphire, the || emerald, and the carbuncle, and gold: the workmanship of g thy tabrets and of thy pipes was prepared in thee in the day that thou wast created.

14 Thou art the anointed cherub that covereth; and I have fet thee fo: thou wast upon the holy mountain of God; thou hast walked up and down in the midst of the stones of fire.

15 Thou wast perfect in thy ways from the day that thou wast created, till iniquity was found in thee.

16 By the multitude of thy merchandife they have filled the midft of thee with violence, and thou haft finned: therefore I will cast thee as profane out of the mountain of God; and I will destroy thee, O covering cherub, from the midft of the stones

Thine heart was lifted up because of thy beauty; thou hast corrupted thy wifdom by reason of thy brightness: I will east thee to the ground, I will lay thee before kings, CHRIST that they may behold thee:

18 Thou hast defiled thy fanctuaries by the multitude of thine iniquities, by the iniquity of thy traffick; therefore will I bring forth a fire from the

midst of thee, it shall devour thee; and I will bring thee to ashes upon the earth in the fight of all them that behold thee.

19 All they that know thee among the people shall be astonished at thee: h thou shalt be † a terror, and never h chapte shalt thou be any more.

20 ¶ Again the word of the LORD theb.

came unto me, faying,

21 Son of man, fet thy face i against 1 160. 25. Zidon, and prophefy against it,

22 And fay, Thus faith the Lord God; Behold, I am against thee, O Zidon; and I will be glorified in the midft of thee; and they shall know that I am the LORD, when I shall have executed judgments in her, and shall be fanctified in her.

23 For I will fend into her peftilence, and blood into her streets; and the wounded shall be judged in the midst of her by the sword upon her on every fide; and they shall know that I am the LORD.

24 ¶ And there shall be no more k a pricking brier unto the house of k Numb. Ifrael, nor any grieving thorn of all John 23.43. fpifed them; and they shall know that I am the Lord God.

25 Thus faith the Lord God, When I shall have gathered the house of Israel from the people among whom they are scattered, and shall be fanctified in them in the fight of the heathen, then shall they dwell in their land that I have given to my fervant Jacob.

26 And they shall dwell | fafely | or, with therein, and shall build houses, and complete plant vineyards; yea, they shall 1 Jon 31. 5. dwell with considence, when I have executed judgments upon all those that || despife them round about || or, spoll. them; and they shall know that I am the Lord their God.

CHAP. XXIX.

I The judgment upon Pharaoh for his treachery to Israel. 8 The desolation of Egypt. 21 Ifrael shall be restored. IN the tenth year, in the tenth month, in the twelfth day of the month, the word of the Lord came unto me,

2 Son of man, fet thy face against Pharaoh king or Egy: , and prophefy a Ita 19. 1. against him, and against all Egypt: 2

580.

3 C

faying,

3 Speak, and fay, Thus faith the Lord God, b Behold, I am againft thee, Pharaoh king of Egypt, the great c dragon that lieth in the midft Pfaim 74 of his rivers, which hath faid, My 3, 14. river is mine own, and I have made & 51.9. it for myfelf.

d Iniah 4 But dI will put hooks in thy chap. 38. 4. jaws, and I will cause the fish of thy rivers to flick unto thy feales; and I will bring thee up out of the midst of thy rivers, and all the fish of thy rivers shall stick unto thy scales.

5 And I will leave thee thrown into the wilderness, thee and all the fish of thy rivers: thou shalt fall upon the † open fields; thou shalt not be brought together, nor gathered: I have given thee for meat to the beafts of the field, and to the fowls of the heaven.

6 And all the inhabitants of Egypt shall know that I am the LORD, because they have been a c staff of reed

to the house of Israel.

7 f When they took hold of thee by thy hand, thou didft break, and rend all their shoulder; and when they leaned upon thee, thou brakest, and madest all their loins to be at a stand.

8 Therefore thus faith the Lord God, Behold, I will bring a fword upon thee, and cut off man and beaft

out of thee.

9 And the land of Egypt shall be defolate and waste; and they shall know that I am the LORD: because he hath faid, The river is mine, and I have made it.

10 Behold, therefore I am against thee, and against thy rivers, and I will make the land of Egypt † utterly waste and desolate, g from the tower of † Syene even unto the border of

Ethiopia.

11 h No foot of man shall pass through it, nor foot of beaft shall pass through it, neither shall it be

inhabited forty years.

12 And I will make the land of Egypt defolate in the midst of the countries that are defolate, and her cities among the cities that are laid waste shall be desolate forty years; and I will featter the Egyptians among the nations, and will disperse them through the countries.

13 ¶ Yet thus faith the Lord Gob, k Ifaiah At the k end of forty years will I ga-Jer. 40. 26. ther the Egyptians from the people whither they were fcattered:

tivity of Egypt, and will cause them | be broken down.

to return into the land of Pathros, CHRIST into the land of their | habitation; and they shall be there a + 1 base or, birth. kingdom.

15 It shall be the basest of the king- 1 Chapter doms; neither shall it exalt itself any more above the nations: for I will diminish them, that they shall no more rule over the nations.

16 And it shall be no more the confidence of the house of Israel, which bringeth their iniquity to remembrance, when they shall look after them: but they shall know that

I am the Lord God.

17 ¶ And it came to pass in the feven and twentieth year, in the first month, in the first day of the month, the word of the LORD came unto me, faying,

18 Son of man, m Nebuchadrezzar m Jerem king of Babylon caused his army to ferve a great fervice against Tyrus: every head was made bald, and every shoulder was peeled; yet had he no wages, nor his army, for Tyrus, for the fervice that he had ferved against it:

19 Therefore thus faith the Lord God, Behold, I will give the land of Egypt unto Nebuchadrezzar king of Babylon; and he shall take her multitude, and † take her spoil, and take † Heb. her prey; and it shall be the wages spoil, and for his army.

20 I have given him the land of Egypt | for his labour wherewith he ferved | or, for against it, because they wrought for

me, faith the Lord GoD.

21 ¶ In that day "will I cause the n Psalm horn of the house of Israel to bud 132.173 forth, and I will give thee the opening of the mouth in the midst of them; and they shall know that I am the LORD.

CHAP. XXX.

I The miserable desolation of Egypt and her helpers. 20 The arm of Babylon of Egypt.

THE word of the LORD came again unto me, faving shall be strengthened to break the arm

unto me, faying,

2 Son of man, prophely and fay, Thus faith the Lord God, Howl ye, Woe worth the day!

3 For the day is near, even the day of the LORD is near, a cloudy day; it shall be the time of the heathen.

4 And the fword fhall come upon Egypt, and great || pain shall be in || or, fear Ethiopia, when the slain shall fall in Egypt, and they shall take away her multitude, and her foundations shall

Heb. field.

e 2 Kings 18. 21. Jía. 36. 6. f Jerem. 37. 5, 11.

Heb. reastes of reaste. g Chap. 30. 6. i Heb. h Chap.

i Chap. 30. 7.

k Ifaiah

14 And I will bring again the cap-

Heb. low.

† Heb.

h Chap.

29. 10.

4 Heb.

d liaish 13.1,2.

5 Ethiopia, and †Libya, and Lydia, and all the mingled people, and Chub, and the + men of the land that is in league, shall fall with them by

a Jer. 25. 20, 24. the fword. † Heb.

6 Thus faith the LORD, They also that uphold Egypt shall fall; and the pride of her power shall come down: b from the tower of Syene shall they fall in it by the fword, faith the Lord

c Chap.

God.

7 ° And they shall be desolate in the midst of the countries that are desolate, and her cities shall be in the midst of the cities that are wasted.

8 And they shall know that I am the LORD, when I have fet a fire in Egypt, and auhen all her helpers shall

be f destroyed.

9 In that day d shall messengers go forth from me in ships, to make the careless Ethiopians afraid, and great pain shall come upon them, as in the day of Egypt: for, lo, it cometh, to Thus saith the Lord Gop, I will

also make the multitude of Egypt to cease by the hand of Nebuchadrezzar

king of Babylon.

II He and his people with him, the terrible of the nations, shall be brought to deftroy the land; and they shall draw their swords against Egypt, and sill the land with the flain.

f 1fa. 19. 5. trought.

Tanus.

i N.h. 3. 8, 9, 10.

Pelissum.

e Chap. 28. 7.

12 And f I will make the rivers + dry, and fell the land into the hand of the wicked; and I will make the land waste, and † all that is therein, by the hand of ftrangers: I the LORD

t Het.. ine fulness iburcof. have spoken it.

13 Thus faith the Lord God, I will also g destroy the idols, and I will allo g deftroy the mois, and allo g deftroy the mois, and allo g cause their images to cease out of gentle in the second of Egypt; and there shall be no more that land of Egypt; and a prince of the land of Egypt; and I will put a fear in the land of Egypt.

14 And I will make Pathros defolate, and will fet fire in || Zoan, i and

will execute judgments in No. 15 And I will pour my fury upon || Sin, the strength of Egypt; and I will cut off the multitude of No.

16 And I will fet fire in Egypt: Sin shall have great pain, and No shall be rent afunder, and Noph shall have

diffresses daily.

flor, Helio, olis. 17 The young men of || Aven and of || Phi-befeth shall fall by the Pabagum. fword: and these cities shall go into captivity.

18 k At Tehaphnehes also the day k Jer. 2. 16. for, fhall be || darkened, when I shall break there the yokes of Egypt; and the

pomp of her strength shall cease in CHRIST. her: as for her, a cloud shall cover her, and her daughters shall go into captivity.

19 Thus will I execute judgments in Egypt; and they shall know that

I am the LORD.

20 ¶ And it came to pass in the eleventh year, in the first month, in the feventh day of the month, that the word of the Lord came unto me, faying,

21 Son of man, I have broken the arm of Pharaoh king of Egypt; and, lo, it shall not be bound up to be 1 Jerem healed, to put a roller to bind it, to

make it strong to hold the sword. 22 Therefore thus faith the Lord God, Behold, I am against Pharaoh king of Egypt, and will break his arms, the ftrong, and that which was broken; and I will cause the sword to fall out of his hand.

23 And I will fcatter the Egyptians among the nations, and will disperse them through the countries.

24 And I will strengthen the arms of the king of Babylon, and put my fword in his hand: but I will break Pharaoh's arms, and he shall groan before him with the groanings of a

deadly-wounded man.
25 But I will strengthen the arms of the king of Babylon, and the arms of Pharaoh shall fall down; and they shall know that I am the LORD, when I shall put my fword into the hand of the king of Babylon, and he shall stretch it out upon the land of Egypt.

26 And I will fcatter the Egyptians among the nations, and disperse them among the countries; and they shall know that I am the LORD.

CHAP. XXXI.

I A recital unto Pharaoh of the glory of Assyria, 10 and the fall thereof for pride: 18 the like destruction to

Egypt.

A ND it came to pass in the eleventh year, in the third month, in the first day of the month, that the word of the LORD came unto me,

2 Son of man, Speak unto Pharaoh king of Egypt, and to his multitude, a Whom art thou like in thy great- a Ver. 18.

3 b Behold, the Affyrian was a ce-bDu. 4.10. dar in Lebanon f with fair branches, + Hob and with a shadowing shroud, and branches, of an high stature; and his top was among the thick boughs.

Before CHRIST 588. e Jerem. || Or,

(| Or, brong bim up. (Or,

|| Or, nuben it jent them forth. d Dan.

4 c The waters || made him great, the deep || fet him up on high with her rivers running round about his plants, and fent out her | little rivers unto all the trees of the field.

5 Therefore his height was exalted above all the trees of the field, and his boughs were multiplied, and his branches became long, because of the multitude of waters, || when he fhot forth.

6 All the d fowls of heaven made their nefts in his boughs, and under his branches did all the beafts of the field bring forth their young, and under his shadow dwelt all great nations.

7 Thus was he fair in his greatness, in the length of his branches: for his

root was by great waters.

8 The cedars in the garden of God could not hide him; the firtrees were not like his boughs, and the chefnut-trees were not like his branches; nor any tree in the garden of God was like unto him in his beauty.

o I have made him fair by the multitude of his branches; fo that all the trees of Eden, that were in the garden

of God, envied him.

ro ¶ Therefore thus faith the Lord
God, Because thou hast lifted up
thyself in height, and he hath shot up his top among the thick boughs, and his heart is lifted up in his

height;
It I have therefore delivered him into the hand of the mighty one of the heathen; + he shall furely deal with him: I have driven him out for

his wickedness.

12 And strangers, f the terrible of the nations, have cut him off, and have left him: upon the mountains and in all the valleys his branches are fallen, and his boughs are broken by all the rivers of the land; and all the people of the earth are gone down from his shadow, and have left him.

13 Upon his ruin fhall all the fowls of the heaven remain, and all the beafts of the field shall be upon his

·branches:

14 To the end that none of all the trees by the waters exalt themselves for their height, neither shoot up their top among the thick boughs, neither their trees || ftand up in their height, all that drink water: for g they are all delivered unto death, to the nether BPG. 82. 7. parts of the earth, in the midft of the children of men, with them that go down to the pit.

15 Thus faith the Lord Gop, In the CHRIST day when he went down to the grave I caused a mourning: I covered the deep for him, and I restrained the floods thereof, and the great waters were flayed; and I cauled Lebanon † to mourn for him, and all the trees theb. to of the field fainted for him.

16 I made the nations to shake at the found of his fall, when I cast him down to hell with them that defcend into the pit: and hall the trees of Eden, h Ifa. 14. 8. the choice and best of Lebanon, all that drink water, i shall be comforted i Chap. in the nether parts of the earth.

17 They also went down into hell with him, unto them that be slain with the fword; and they that were his arm, that dwelt under his shadow in the

midst of the heathen.

18 ¶ k To whom art thou thus like k Ver. 2. in glory and in greatness among the trees of Eden? yet shalt thou be trees of Eden? yet shalt thou be brought down with the trees of Eden unto the nether parts of the earth:
I thou shalt lie in the midst of the un-1 chapters circumcifed with them that be slain by & 32. 10. the fword. This is Pharach and all 21, 24, &c. his multitude, faith the Lord God. CHAP. XXXII.

A tamentation for the fearful fall

of Egypt. II The fword of Babylon shall destroy it.

A ND it came to pass in the twelfth year, in the twelfth month, in the first day of the month, that the word of the LORD came unto me,

faying, 2 Son of man, take up a lamenta-tion for Pharaoh king of Egypt, and fay unto him, a Thou art like a young ach 19. 3. lion of the nations, b and thou art as a b.ch. 29. 3. whale in the feas; and thou cameft or, forth with thy rivers, and troubledft dragon. the waters with thy feet, and fouledst

their rivers. 3 Thus faith the Lord God, I will therefore fpread out my net over chapters thee with a company of many people; 12. 13. and they shall bring thee up in my net.

4 Then d will I leave thee upon d Ch. 29.5.

the land, I will cast thee forth upon the open field, and will cause all the fowls of the heaven to remain upon thee, and I will fill the beafts of the whole earth with thee.

5 And I will lay thy flesh upon the mountains, and fill the valleys with

thy height.

6 I will also water with thy blood || the land wherein thou fwimmest, || Or, the even to the mountains; and the rivers fwimmin shall be full of thee.

flieb. in doing he shall d. unto him. f Chap. 28. 7.

Il Or, Rand upon 10 meir

Before 7 And when I shall || put thee out, say. e I will cover the heaven, and make the stars thereof dark; I will cover 1 Or, exthe fun with a cloud, and the moon

e Ifa.13.10. shall not give her light. Jud 2. 31. & 3.15. 8 All the + bright lig Anios 8. 9. will I make + dark o 8 All the + bright lights of heaven will I make + dark over thee, and fet darkness upon thy land, faith the

Lord Gop.

9 I will also † vex the hearts of many people, when I shall bring thy destruction among the nations, into the countries which thou haft not

known.

10 Yea, I will make many people amazed at thee, and their kings shall be horribly afraid for thee, when I shall brandish my sword before them; and f they shall tremble at every moment, every man for his own life, in the day of thy fall.

II ¶ g For thus faith the Lord God, The fword of the king of Babylon

shall come upon thee.

12 By the fwords of the mighty will I cause thy multitude to fall, h the terrible of the nations, all of them; and they shall spoil the pomp of Egypt, and all the multitude thereof shall be destroyed.

13 I will destroy also all the beasts thereof from beside the great waters; i neither shall the foot of man trouble them any more, nor the hoofs

of beafts trouble them.

14 Then will I make their waters deep, and cause their rivers to run

like oil, faith the Lord GoD.

15 When I shall make the land of Egypt defolate, and the country shall be † destitute of that whereof it was full, when I shall smite all them that dwell therein, then shall they know that I am the LORD.

16 This is the lamentation wherewith they shall lament her; the daughters of the nations shall lament her; they shall lament for her, even for Egypt, and for all her multitude,

faith the Lord God.

17 ¶ It came to pass also in the twelfth year, in the fifteenth day of the month, that the word of the Lord came unto me, faying,

18 Son of man, wail for the multitude of Egypt, and cast them down, even her, and the daughters of the famous nations, unto the nether parts of the earth, with them that go down

into the pit.

19 k Whom dost thou pass in beauty? 1 go down, and be thou laid with the

uncircumcifed.

20 They shall fall in the midst of CHRIST them that are flain by the fword; 587. || the is delivered to the fword: draw

21 m The firong among the mighty misa. 1. 31. thell with them that help him: they are n gone down, they lie uncircum cifed, flair beauty. cifed, flain by the fword.

22 O Ashur is there, and all her com- o ver. 24, pany: his graves are about him; all 26, 29, 30.

of them flain, fallen by the fword: 23 Whose graves are set in the sides of the pit, and her company is round about her grave; all of them flain, fallen by the fword, which caused || terror in the land of the living.

24 There is Elam, and all her multitude round about her grave; all of them flain, fallen by the fword, which are gone down uncircumcifed into the nether parts of the earth, which caused their terror in the land of the living; yet have they borne their shame with them that go down

to the pit.
25 They have fet her a bed in the midft of the flain with all her multitude: her graves are round about him; all of them uncircumcifed, flain by the fword: though their terror was caused in the land of the living, yet have they borne their shame with them that go down to the pit: he is put in the midst of them that be slain.

26 There is Meshech, Tubal, and all her multitude: her graves are round about him; all of them uncircumcifed, flain by the fword, though they caused their terror in the land

of the living. 27 P And they shall not lie with the p Ver. 21. mighty that are fallen of the uncircumcifed, which are gone down to hell † with their weapons of war; and † Heb. with they have laid their fwords under their war, their heads; but their iniquities shall be upon their bones, though they were

of the living.

28 Yea, thou shalt be broken in the midst of the uncircumcifed, and shalt lie with them that are sain with the fword.

the terror of the mighty in the land

29 There is Edom, her kings, and all her princes, which with their might are + laid by them that were + Heb. flain by the fword: they shall lie fut with the uncircumcifed, and with them that go down to the pit.

30 4 There be the princes of the Chip. north, all of them, and all the Zido-3 C 3

+ Heb

light of the location.

them dark.

provoke to

† Heb.

i Chap 29.11.

Before nians, which are gone down with the flain; with their terror they are ashamed of their might; and they lie uncircumcifed with them that be flain by the fword, and bear their shame with them that go down to the pit.

31 Pharaoh shall fee them, and shall be comforted over all his multitude, even Pharaoh and all his army flain by the fword, faith the Lord

GOD.

32 For I have caused my terror in the land of the living: and he shall be laid in the midst of the uncircumcifed with them that are flain with the fword, even Pharaoh and all his multitude, faith the Lord God.

CHAP. XXXIII.

I By the duty of a watchman Ezekiel is admonished of his duty. 10 God Sheweth the justice of his ways. 30 The hypocrify of the captive Jews.

AGAIN the word of the LORD came unto me, faying,

2 Son of man, speak to the children of thy people, and fay unto them, † When I bring the fword upon a land, if the people of the land take a man of their coafts, and fet him for their watchman:

3 If, when he feeth the fword come upon the land, he blow the trumpet,

and warn the people:

4 Then + whofoever heareth the found of the trumpet, and taketh not warning; if the fword come and take him away, his blood shall be upon his own head.

5 He heard the found of the trumpet, and took not warning; his blood fhall be upon him: but he that taketh

warning shall deliver his foul.

6 But if the watchman fee the sword come, and blow not the trumpet, and the people be not warned; if the sword come and take any person from among them, he is taken away in his iniquity: but his blood will

I require at the watchman's hand.

7 a So thou, O fon of man, I have fet thee a watchman unto the house of Israel; therefore thou shalt hear the word at my mouth, and warn

them from me.

8 When I fay unto the wicked, O wicked man, thou shalt surely die; if thou doft not speak to warn the wicked from his way, that wicked man shall die in his iniquity; but his blood will I require at thine hand.

9 Nevertheless, if thou warn the wicked of his way to turn from it; if he do not turn from his way, he shall die in his iniquity; but thou Before haft delivered thy foul.

To ¶ Therefore, O thou fon of man, speak unto the house of Israel, Thus ye speak, saying, If our transgreffions and our fins be upon us, and we b pine away in them, how should b Chap. we then live?

11 Say unto them, As I live, faith the Lord God, c I have no pleasure c 2 Sam. in the death of the wicked; but that the chap. 18. the wicked turn from his way and 23, 32. live: turn ye, turn ye from your evil ways; for d why will ye die, O house d Chap.

of Ifrael?

12 Therefore, thou fon of man, fay unto the children of thy people, The erighteousness of the righteous e Chapters shall not deliver him in the day of his 18. 24. transgression: as for the wickedness of the wicked, he shall not fall thereby in the day that he turneth from his wickedness; neither shall the righteous be able to live for his righteousness in the day that he finneth.

13 When I shall say to the righteous, that he shall surely live; if he trust to his own righteousness, and commit iniquity, all his righteousnesses shall not be remembered; but for his iniquity that he hath committed, he shall

die for it.

14 Again, when I fay unto the wicked, Thou shalt surely die; if he turn from his fin, and do † that which tuck is lawful and right;

15 If the wicked frestore the f Chap. pledge, g give again that he had rob-g Exod bed, walk in h the ftatutes of life, 22 1,4 without committing iniquity; he shall 2, 4. Numb. 5. furely live, hé shall not die.

16 None of his fins that he hath h Levit. committed shall be mentioned unto Chap. 20. him: he hath done that which is law-11, 13, 21, ful and right; he shall furely live.

17 Ti Yet the children of thy i Ver. 20 Chap. 18. people fay, The way of the LORD is 25, 29. not equal: but, as for them, their way is not equal.

18 When the righteous turneth from his righteousness, and committeth iniquity, he shall even die thereby.

19 But if the wicked turn from his wickedness, and do that which is law-

ful and right, he shall live thereby.

20 Yet ye say, Lord way of the k Ver. 17.

LORD is not equal. O ye house of 25, 29. Ifrael, I will judge you every one after his ways.

21 ¶ And it came to pass in the twelfth year 1 of our captivity, in the 1 chap. 1.2 tenth month, in the fifth day of the month, m that one that had escaped 24, 20.

† Heb. A land when I

kearing beareth.

Before

527. n 2 Kings 25. 4.

q Chap. 34. 2.

t Chap. 39-4 + Heh. 1 sum 13. 6.

† Heb.
deft ation
and a for
lation. y Chap. 7. 24. & 24. 21. & 30. 6, 7.

Or, z Chap.

T Heb. to the co-mine of the proper. i Or, my perficiel beine ibee. a Chap.

6. 1. b Pial. 78. 16. 37. 10. 29. 13. Heb. they make lunes, or, · Heh. 1. 500 8 9 j

out of Jerusalem came unto me, faying, " The city is fmitten.

22 Now o the hand of the LORD was upon me in the evening, afore he that was escaped came, and had opened my mouth, until he came to me in the morning; pand my mouth was opened, and I was no more dumb.

23 Then the word of the LORD

came unto me, faying,

24 Son of man, q they that inhabit those wastes of the land of Israel fpeak, faying, Abraham was one, and he inherited the land: but we are many; the land is given us for inheritance.

25 Wherefore fay unto them, Thus * Gen. 9. 4 faith the Lord Gop, 'Ye eat with the Lord Gop, 'Ye eat with the blood, and slift up your eyes toward your idols, and shed blood: and shall ye possess the land?

26 Ye ftand upon your fword, ye work abomination, and ye defile every one his neighbour's wife: and shall ye

possess the land?

27 Say thou thus unto them, Thus faith the Lord God, As I live, furely they that are in the wastes shall fall by the fword; and him that is in the open field t will I give to the beafts + to be devoured; and they that be in the forts, and "in the caves, shall die of u Judg. 6. 2. the peftilence.

28 * For I will lay the land † most defolate, and the pomp of her strength shall cease; and the mountains of Ifrael shall be desolate, that

none shall pass through.

29 Then shall they know that I am the LORD, when I have laid the land most desolate, because of all their abominations which they have committed.

30 ¶ Alfo, thou fon of man, the children of thy people still are talking | against thee by the walls, and in the doors of the houses, and speak one to another, every one to his brother, faying, Come, I pray you, and 20. 1, Sc. hear what is the word that cometh forth from the LORD.

31 And 2they come unto thee + as the people cometh, and || they a fit before thee as my people, and they hear thy words, but they will not do them: b for with their mouth + they fhew much love, but their heart goeth after their cove oufness.

32 And, lo, thou art unto them as + a very lovely fong of one that hath a pleafant voice, and can play well on an inftrument: for they hear thy words, but they do them not.

33 And when this cometh to pass, CHRIST (lo, it will come,) then d shall they know that a prophet hath been among c 1 Sam.

CHAP. XXXIV.

1 The Shepherds of Israel reproved: 7 God's judgment against them:

II his providence over his flock. 20 The kingdom of Christ.

A ND the word of the LORD came unto me, faying,

2 Son of man, prophefy againft 33.24. the shepherds of Israel, prophely, and say unto them, Thus faith the Lord God unto the shepherds, b Woe be to b Jer. 23-1. the shepherds of Israel that do feed themselves! should not the shepherds feed the flocks?

3 °Ye eat the fat, and ye clothe you zech. with the wool, dye kill them that are 11. 16. d Chap. fed: but ye feed not the flock. 33. 25, 26.

4 The diseased have ye not ever 16. ftrengthened, neither have ye healed that which was fick, neither have ye bound up that subich was broken, neither have ye brought again that which was driven away, neither have ye fought that which was loft; but with force and with cruelty have ye firet 5.3. ruled them.

5 gAnd they were fcattered, || be- g Chap. 33cause there is no shepherd: and they or, became meat to all the beafts of the problems and they field, when they were scattered.

6 My sheep wandered through all the mountains, and upon every high hill: yea, my flock was scattered upon all the face of the earth, and none did search or seek after them.

7 Therefore, ye shepherds, hear

the word of the LORD;

8 As I live, faith the Lord God, furely because my flock became a prey, and my flock became meat to every beaft of the field, because there was no shepherd, neither did my shepherds fearch for my flock, but the shepherds fed themselves, and fed not my flock;

9 Therefore, O ye shepherds, hear the word of the LORD;

10 Thus faith the Lord God, Behold, I am against the shepherds; and I will require my flock at their hand, and cause them to cease from feeding the flock; neither shall the shepherds feed themselves any more: for I will deliver my flock from their mouth, that they may not be meat for them.

II ¶ For thus faith the Lord God,

Behold, I, even I, will both fearch my

sheep, and seek them out.

teep, and feek them out. flock in the day that he is among his ing.

d Chap.2.5.

n Chap. 28. 25.

Before theep that are feattered; fo will I feek; and they faall dwell fafely in the CHRIST out my sheep, and will deliver them out of all places where they have been feattered in the cloudy and dark day.

13 And h I will bring them out from the people, and gather them from the countries, and will bring them to their own land, and feed them upon the mountains of Ifrael by the rivers, and in all the inhabited places of the country.

14 I will feed them in a good pasture, and upon the high mountains of Ifrael shall their fold be: there shall they lie in a good fold, and in a fat pasture shall they feed upon the mountains of Ifrael.

15 I will feed my flock, and I will cause them to lie down, saith the

Lord Gon.

16 i I will feek that which was loft, Ner. 4. 6. and bring again that which was driven away, and will bind up that which was broken, and will firengthen that which was fick: but I will deftroy which was fick to the firm of the firm g; I will feed them with judgment.

17 And as for you, O my flock, 1 Chap. 20. thus faith the Lord God, 1 Behold, 1 37, 38. 2ch. 10. 3. judge between † cattle and cattle, bedatth.
25. 32. tween the rams and the † he-goats.

18 Seemeth it a small thing unto you to have eaten up the good pasture, but ye must tread down with your feet the refidue of your pastures? and to have drunk of the deep waters; but ye must foul the relidue with your feet?

19 And as for my flock, they eat that which ye have trodden with your feet; and they drink that which ye have fouled with your feet.

20. Therefore thus faith the Lord Gon unto them, Behold, I, even I, will judge between the fat cattle, and between the lean cattle.

21 Because ye have thrust with side and with shoulder, and pushed all the difeafed with your horns, till ye have

fcattered them abroad;
22 Therefore will I fave my flock, and they shall no more be a prey; and I will judge between cattle and cattle.

23 And I will fet up one m Shepherd 23.4.5. over them, and he shall feed them, John J. 1. neven my servant David; he shall feed I Pet 2. them, and he shall be their shepherd. over them, and he shall feed them,

h Jer. 30.9. 24 And I the Lord will be their Ch. 37. 24. God, and my fervant David a prince 24 And I the Lord will be their among them : I the Loan have spoken it.

p lia 11. 25 mind peace, and p will came to covenant of peace, and p will came to 35. 9. will beafts to cease out of the land; 25 And o I will make with them a wilderness, and sleep in the woods.

26 And I will make them, and the places round about my hill, a bleffing; and I will cause the shower to come down in his feafon: there shall be q showers of bleffing. q Pf. 68. g.

27 And the tree of the field shall r Pfalm 85. 12. yield her fruit, and the earth shall yield her increase, and they shall be fafe in their land, and shall know that I am the LORD, when I have broken the bands of their yoke, and delivered them out of the hand of those that ferved themselves of them.

28 And they shall no more be a prey to the heathen, neither shall the beafts of the land devour them: but sthey shall dwell fafely, and none s Jerem. thall make them afraid. shall make them afraid.

29 And I will raise up for them a t plant || of renown, and they shall be tsa. 11. 1. no more †confumed with hunger in | or, for the land, " neither bear the shame of renown. takenawayo

the heathen any more.

30 Thus shall they know that I the u chap.

30 3 30 3 LORD their God am with them, and 6, 15. that they, even the house of Israel, are my people, faith the Lord God. 31 And ye my *flock, the flock of x John

my pasture; are men, and I am your God, faith the Lord God.

CHAP. XXXV.

The fudgment of mount Seir for their hatred of and insulting over Israel. MOREOVER, the word of the LORD came unto me, faying, 2 Son of man, let thy face against

mount Seir, and a prophely against it, 3 Jet 49. mount Seir, and propnety against it, 7,8.

3 And fay unto it, Thus faith the chapter
Lord God, Behold, O mount Seir, I amos 1, 17.

11 Ontaking the propnet of the chapter am against thee, and I will stretch out lo, sc. mine hand against thee, and I will

make thee + most desolate,

4 I will lay thy cities waste, and and the lation: thou shalt be desolate; and thou shalt ver. 7.

know that I am the HORD of Security of the children of Ifrael by the paired when the force of the found in the time of dien. their calamity, bin the time that their bands iniquity bad an end this vrove no gu wowchap. 27.

6 Therefore, as I live, faith the pany 24. Lord Gop, I will prepare thee unto blood, and blood shall purfue thee: c fith thou haft not hated blood, even c Pfalm blood shall pursue thee.

7 Thus will Imake mount Seir ; most + Heb. defolate, and cut off from it him that and def passeth out, and him that returneth. It is not

8 And I will fill his mountains with his flain men: in thy hills, and in thy

† Heb. Imall cattle of lambs and kids. † Heb. great be-goals.

m If.40.11. Jerem.

• Chap. 37. 26.

e Chap. 6. 7. & 7. 4. 9. & 36 11.

f Pfalm 83. 4, 12. ¿Os, though the LORD was there.

Heb.

+ Heh.

g 1 Sam. 2. 3.

b Obad. 15.

a Ch. 6. 2.

Before valleys, and in all thy rivers, shall they fall that are flain with the fword.

9 dI will make thee perpetual defolations, and thy cities shall not return; e and ye shall know that I am the LORD.

10 Because thou hast said, These two nations, and thefe two countries, shall be mine, and we will f possess it, | whereas the LORD was there:

II Therefore, as I live, faith the Lord God, I will even do according to thine anger, and according to thine envy, which thou haft used out of thy hatred against them; and I will make myfelf known among them, when I have judged thee.

12 And thou shalt know that I am the LORD, and that I have heard all thy blasphemies which thou hast spoken against the mountains of Israel, faying, They are laid defolate, they are given us + to confume.

13 Thus with your mouth ye have thoasted against me, and g have multiplied your words against me: I have heard them.

14 Thus faith the Lord God, When the whole earth rejoiceth, I will make thee defolate.

15 hAs thou didft rejoice at the inheritance of the house of Israel, because it was desolate, so will I do un-to thee: thou shalt be desolate, O mount Seir, and all Idumea, even all of it; and they shall know that I am the LORD.

CHAP. XXXVI.

I The land of Israel is comforted by the beathers' destruction, and God's bleffings. 16 Ifrael rejected for fin. LSO, thou fon of man, prophely A unto the a mountains of Ifrael, and fay, Ye mountains of Ifrael, hear

the word of the LORD: 2 Thus faith the Lord God, Beb Ch. 25.3 cause b the enemy hath said against c Deut. you, Aha, c even the ancient high

places are ours in possession: 3 Therefore prophefy and fay, Thus faith the Lord God, + Because they have made you defolate, and iwallowed you up on every fide, that ye might be a possession unto the residue of the heathen, and || ye are taken up in the lips of talkers, and are an infamy of the people:

4 Therefore, ye mountains of Ifrael, hear the word of the Lord Gop; Thus faith the Lord Gop to the mountains and to the hills, to the rivers and to the valleys, to the defolate wastes and to the cities that are forfaken, which became a prey and derifion to the refidue of the hea-

then that are round about;
5 Therefore thus faith the Lord
God, dSurely in the fire of my jea-dChap.
loufy have I spoken against the residue of the heathen, and against all Idumea, which have appointed my land into their possession with the joy of all their heart, with despiteful minds, to

cast it out for a prey.

6 Prophely therefore concerning the land of Israel, and say unto the mountains and to the hills, to the rivers and to the valleys, Thus faith the Lord Gop, Behold, I have spoken in my jealoufy, and in my fury, because ye have borne the shame of the

heathen: 7 Therefore thus faith the Lord God, I have lifted up mine hand, Surely the heathen that are about

you, they shall bear their shame.

8 But ye, O mountains of Israel, ye shall shoot forth your branches, and yield your fruit to my people of Ifrael; for they are at hand to come.

9 For, behold, I am for you, and I will turn unto you, and ye shall be tilled and fown:

10 And I will multiply men upon you, all the house of Israel, even all of it: and the cities shall be inhabited, and the waftes shall be builded:

11 And I will multiply upon you man and beaft; and they shall increase and bring fruit; and I will fettle you after your old estates, and will do better unto you than at your beginnings; e and ye shall know that 35.9.4 37.8,13. I am the LORD.

12 Yea, I will cause men to walk upon you, even my people Ifrael; and they shall possess thee, and thou shalt be their inheritance, and thou shalt no more henceforth bereave them of men.

13 Thus faith the Lord God, Because they say unto you, Thou land devourest up men, and hast bereaved thy nations;

14 Therefore thou shalt devour men no more, neither || bereave thy nations for cause any more, faith the Lord God.

15 f Neither will I caufe men to hear f Chap. in thee the shame of the heathen any more, neither shalt thou bear the reproach of the people any more, neither shalt thou cause thy nations to fall any more, faith the Lord God.

16 ¶ Moreover, the word of the Lord came unto me, faying,

17 Son of man, when the house of Ifrael dwelt in their own land, they

Before defiled it by their own way, and by their doings; their way was before me as the uncleanness of a removed woman.

> 18 Wherefore I poured my fury upon them for the blood that they had shed upon the land, and for their idols wherewith they had polluted it:

> 19 And I fcattered them among the heathen, and they were difperfed through the countries: according to their way, and according to their do-

ings, I judged them.
20 And when they entered unto the heathen, whither they went, they grofaned my holy name, when they faid to them, These are the people of the LORD, and are gone forth out of his land.

> 21 T But I had pity for mine holy name, which the house of Israel had profaned among the heathen, whither

they went.

22 Therefore fay unto the house of Ifrael, Thus faith the Lord Gon, I do not this for your fakes, O house of Ifrael, but for mine holy name's fake, which ye have profaned among the heathen, whither ye went.

23 And I will fanctify my great

name, which was profaned among the heathen, which ye have profaned in the midst of them; and the heathen shall know that I am the LORD, faith the Lord God, when I shall be fancti-

h Chap. 24 For h I will take you from ah Chap. mong the heathen, and gather you out of all countries, and will bring

you into your own land.

25 ¶ i Then will I fprinkle clean 1 If. 52. 15. water upon you, and ye shall be clean: from all your filthiness, and from all youridols, will I cleanse you.

26 A k new heart also will I give k Jerem. 32. 39. 19. you, and a new spirit will I put within you; and I will take away the stony heart out of your slesh, and I will give you an heart of flesh.

1Ch. 11.19. 27 And I will put my Spirit within you, and cause you to walk in my statutes, and ye shall keep my judgments, and do them.

28 And ye shall dwell in the land that I gave to your fathers; mand ye shall be my people, and I will be 37. 27. your God.

29 I will also save you from all n See Pratm your uncleannesses; and a I will call for the corn, and will increase it, and ø Chap. o lay no famine upon you.

30 And I will multiply the fruit of the tree, and the increase of the field, that ye shall receive no more reproach CHRIST of famine among the heathen.

31 Then p shall ye remember your p chap. own evil ways, and your doings that 61, 63, avere not good, and q shall loathe your- 26, 39. felves in your own fight, for your ini- chap. 6.9 quities, and for your abominations.

32 Not for your fakes do I this, Deut. faith the Lord God, be it known unto you: be ashamed and confounded for your own ways, O house of Israel.

33 Thus faith the Lord God, In the day that I shall have cleansed you from all your iniquities, I will also cause you to dwell in the cities, and the waftes shall be builded.

34 And the defolate land shall be tilled, whereas it lay defolate in the

fight of all that paffed by.

35 And they thall fay, This land that was defolate is become like the garden of S Eden; and the wafte, ch. 28. 1 and desolate, and ruined cities, are become fenced, and are inhabited.

36 Then the heathen, that are left round about you, shall know that I the LORD build the ruined places, and plant that that was defolate : 51 the t Chapter LORD have spoken it, and I will do it. 22. 14. &

37 Thus faith the Lord God, I will 37. 14house of Israel, to do it for them; I will increase them with men like a flock.

38 As the + holy flock, as the flock + Heb. of Jerusalem in her solemn feasts, so things. shall the waste cities be filled with flocks of men; and they shall know that I am the LORD.

CHAP. XXXVII.

I By the resurrection of dry bones, the revival of the tost hope of Israel is prefigured. 20 The promises of Christ's kingdom.

THE ahand of the LORD was upon a Chap. I. me, and carried me out in the Spirit of the LORD, and fet me down in the midst of the valley which was

full of bones, 2 And caused me to pass by them round about: and, behold, there were very many in the open | valley; and, champaig lo, they were very dry.

3 And he faid unto me, Son of man, can these bones live? And I answered, O Lord God, thou knowest.

4 Again he faid unto me, Prophefy upon these bones, and say unto them, O ye dry bones, hear the word of the Lord.

Thus faith the Lord God unto these bones, Behold, I will cause breath to enter into you, and ye shall live:

The hope of Ifrael revived. CHAP. XXXVII, XXXVIII. Promises of Christ's kingdom.

: 3. 17.

e Pfalm

141. 7.

6 And I will lay finews upon you, and will bring up flesh upon you, and cover you with skin, and put breath ch. 6. 7. in you, and ye shall live; band ye

7 So I prophefied as I was commanded: and as I prophefied, there was a noise, and behold a shaking, and the bones came together, bone

to his bone.

8 And when I beheld, lo, the finews and the flesh came up upon them, and the skin covered them above: but there

quas no breath in them.

9 Then faid he unto me, Prophefy unto the | wind, prophefy, fon of man, and fay to the wind, Thus faith the Lord God, c Come from the four winds, O breath, and breathe upon these slain, that they may live.

10 So I prophelied, as he com-manded me, and the breath came into them, and they lived, and stood up upon their feet, an exceeding

great army.

II Then he faid unto me, Son of man, these bones are the whole house of Israel: behold, they fay, d Our bones are dried, and our hope is loft; we are cut off for our parts.

12 Therefore prophefy, and fay

unto them, Thus faith the Lord God, and 26. 19. Behold, O my people, I will open your graves, and cause you to come up out of your graves, and bring you into the land of Ifrael:

13 And ye shall know that I am the LORD, when I have opened your graves, O my people, and brought

you up out of your graves,

14 And shall put my Spirit in you, and ye shall live; and I shall place you in your own land: then shall ye know that I the Lord have spoken it, and performed it, faith the LORD.

15 The word of the LORD came

again unto me, faying,

16 Moreover, thou fon of man, f take thee one stick, and write upon it, For Judah, and for gthe children of Ifrael his companions: then take another flick, and write upon it, For Joseph, the stick of Ephraim, and for all the house of Israel his companions:

17 And join them one to another into one flick; and they shall become

one in thine hand.

18 ¶ And when the children of thy people shall speak unto thee, saying, Wilt thou not shew us what thou meanest by these !

19 h Say unto them, Thus faith the Lord God, Behold, I will take the flick of Joseph, which is in the hand CHRIST of Ephraim, and the tribes of Ifrael his fellows, and will put them with him, even with the stick of Judah, and make them one flick, and they shall be one in mine hand.

20 ¶ And the flicks whereon thou writest shall be in thine hand before

their eyes.

21 And fay unto them, Thus faith the Lord God, Behold, I will take the children of Ifrael from among the heathen, whither they be gone, and will gather them on every fide, and bring them into their own land:

22 And i I will make them one na-i If. 17. 13. tion in the land upon the mountains Hof. 1. 11. of Ifrael; and k one King shall be k John king to them all: and they shall be no more two nations, neither shall they be divided into two kingdoms

any more at all:

23 Neither shall they defile themfelves any more with their idols, nor with their deteftable things, nor with any of their transgressions; but I will fave them out of all their dwellingplaces, wherein they have finned, and will cleanse them: so shall they be

my people, and I will be their God.

24 And David my fervant fhall 111. 40. 111 be king over them; and m they all let 23.5. fhall have one shepherd: they shall ch. 34.23. also walk in my judgments, and ob-Luke 1.32. ferve my statutes, and do them.

25 And they shall dwell in the John 10.16 land that I have given unto Jacob my fervant, wherein your fathers have dwelt; and they shall dwell therein, even they, and their children, and their children's children, for ever; and " my fervant David Shall be their n John prince for ever.

26 Moreover, I will make a o cove- o Palm nant of peace with them; it shall be Jer. 32. 40. an everlasting covenant with them: Ch. 34. 25. and I will place them, and multiply them, and will fet my p fanctuary in p 2 cor. the midst of them for evermore.

27 9 My tabernacle also shall be a John with them; yea, I will be their chapters God, and they shall be my people.

28 And the heathen shall know 36. 28. that I the LORD do fanctify Ifrael,

when my fanctuary shall be in the midst of them for evermore.

CHAP. XXXVIII. 1 The army, 8 and malice of Gog: 14 God's judgment against him.

A ND the word of the LORD came a ch. 29. 1. unto me, faying,

2 Son of man, fet thy face against or,

5 Gog, the land of Magog, || the prince only.

Before chief prince of Meshech and Tubal, and prophefy against him,

3 And fay, Thus faith the Lord God, Behold, I am against thee, O Gog, the chief prince of Meshech and Tubal;

e 2 Kings 19. 28. Chapters 29. 4. & 39. 2. d Chap. 23. 12.

4 And cI will turn thee back, and put hooks into thy jaws, and I will bring thee forth, and all thine army, horses and horsemen, dall of them clothed with all forts of armour, even a great company with bucklers and fhields, all of them handling fwords: Cor, Phut.

5 Perfia, Ethiopia, and || Libya, with them; all of them with shield and helmet:

6 Gomer, and all his bands; the house of Togarmah of the north quarters, and all his bands; and many people with thee.

7 Be thou prepared, and prepare for thyfelf, thou, and all thy company that are affembled unto thee, and be

thou a guard unto them.

8 ¶ After many days thou shalt be visited: in the latter years thou shalt come into the land that is brought back from the fword, f and is gathered out of many people, against the mountains of Ifrael, which have been always waste: but it is brought forth out of the nations, and they fhall dwell fafely all of them.

9 Thou shalt ascend and come like a ftorm; thou shalt be like a cloud to cover the land, thou and all thy bands,

and many people with thee.
To Thus faith the Lord God, It shall also come to pass, that at the same time shall things come into thy mind, and thou shalt | think an evil thought:

11 And thou shalt say, I will go up to the land of unwalled villages; I will go to them that are at relt, that dwell || fafely, all of them dwelling without walls, and having neither

bars nor gates,
12 † To take a fpoil, and to take a prey; to turn thine hand upon the defolate places that are now inhabited, hand upon the people that are gathered out of the nations, which have gotten cattle and goods, that dwell in the † midst of the land.

13 Sheba, and Dedan, and the merchants of Tarshish, with all the young lions thereof, shall fay unto thee, Art thou come to take a spoil? haft thou gathered thy company to take a prey! to carry away filver and gold, to take away cattle and goods, to take a great spoil?

14 Therefore, fon of man, prophefy and fay unto Gog, Thus faith the Lord God, i In that day when Before my people of Israel dwelleth safely, shalt thou not know it?

15 k And thou shalt come from thy k Chap. place out of the north parts, thou, 39.22 and many people with thee, all of them riding upon horses, a great company, and a mighty army: 16 And thou shalt come up against

my people of Ifrael, as a cloud to cover the land; lit shall be in the lat- 1 Verse 8 ter days, and I will bring thee against my land, that the heathen may know me, when I shall be fanctified in thee, O Gog, before their eyes.

17 Thus faith the Lord God, Art thou he of whom I have fpoken in old time + by my fervants the pro- the band, phets of Ifrael, which prophefied in those days many years, that I would bring thee against them?

18 And it shall come to pass at the fame time when Gog shall come against the land of Israel, saith the Lord God, that my fury shall come

up in my face.

19 For m in my jealousy, n and in m Chap.
36. 5, 6. the fire of my wrath, have I spoken, n Pfalm Surely in that day there shall be a 89.46. great shaking in the land of Israel; great shaking in the land of Israel; 16.18.
20 So that P the fishes of the sea, P Hos. 4.

and the fowls of the heaven, and the beafts of the field, and all creeping things that creep upon the earth, and all the men that are upon the face of the earth, shall shake at my pre-sence; and the mountains shall be a Jer. 4. 24 thrown down, and the || fteep places || Or, fhall fall, and every wall shall fall to or, frairs. the ground.

21 And I will call for a fword against him throughout all my mountains, faith the Lord Gon: every man's fword shall be against his brother.

22 And I will plead against him with pestilence and with blood; and I will rain upon him, and upon his r Pfalm bands, and upon the many people that are with him, an overflowing rain, and great hailftones, fire and brimstone.

23 Thus will I s magnify myself, a Chap. and fanctify myself; and I will be 37.28. known in the eyes of many nations; and they shall know that I am the LORD.

CHAP. XXXIX.

1 God's judgments upon Gog. 8 Ifrael's victory. 25 Ifrael shall be restored with everlasting favour.

THEREFORE, a thou fon of man, a Chaps. Therefore, a chaps and fav. 38.2.

Prophefy against Gog, and fay, Thus faith the Lord God, Behold,

or, con-ceive a mif-chievous purpose.

e Genefis 49. I. Ver. 16.

6 Ver. 12.

g Jerem. 49. 31. Il Or, con-

† Heb.
To spoil the spoil, and to prey the prey. h Ver. 8.

† Heb. mayel.

Jacobse Harist Sam against thee, O Gog, the chief prince of Meshech and Tubal:

2 And I will turn thee back, and will leave but the fixth part of thee, blasses and will cause thee to come up from the mountains of Israel:

3 And I will smite thy bow out the north parts, and will bring thee upon the mountains of Israel:

3 And I will smite thy bow out thing arrows to fall out of thy right

thine arrows to fall out of thy right

Heb.
e fides of
e north.

Heb. ing. Heb. devour. Heb. e face of e field.

dr, con-lently,

Revel.

Or, velins.

4 Thou shalt fall upon the mountains of Ifrael, thou, and all thy bands, will give thee unto the ravenous birds of every + fort, and to the beafts of the field + to be devoured.

5 Thou shalt fall upon + the open field; for I have spoken it, saith the

Lord GoD.

6 And I will fend a fire on Magog, and among them that dwell | care-lefsly in the ifles: and they shall know

that I am the LORD.

7 So will I make my holy name known in the midst of my people Israel; and I will not let them pollute my holy name any more: and the heathen shall know that I am the LORD, the Holy One in Ifrael.

8 § d Behold, it is come, and it is done, faith the Lord Goo; this is the

day whereof I have fpoken.

9 And they that dwell in the cities of Ifrael shall go forth, and shall set on fire and burn the weapons, both the shields and the bucklers, the bows and the arrows, and the || handstaves and the spears, and they shall || burn them with fire feven years:

10 So that they shall take no wood out of the field, neither cut down any out of the forests; for they shall burn the weapons with fire: and they shall spoil those that spoiled them, and rob those that robbed them, faith the

Lord GoD.

11 ¶ And it shall come to pass in that day, that I will give unto Gog a place there of graves in Ifrael, the valley of the paffengers on the east of of the passengers: and there shall they bury Gog, and all his multitude; and they shall call it, The valley of

|| Hamon-gog.
12 And feven months shall the house of Israel be burying of them, that they may cleanfe the land.

13 Yea, all the people of the land shall bury them: and it shall be to them a renown, the day that I shall be glorified, saith the Lord God.

14 And they shall fever out † men Before CHRIST of continual employment, paffing through the land, to bury with the Hab paffengers those that remain upon men of co after the end of feven months shall they fearch.

15 And the passengers that pass through the land, when any feeth a man's bone, then shall he fet up a t Heb. fign by it, till the buriers have buried

it in the valley of Hamon-gog.

16 And also the name of the city schall be | Hamonah. Thus shall they | That is, The multi-

cleanse the land.

17 ¶ e And thou, fon of man, thus e Revet. faith the Lord God, Speak + unto theb. to every feathered fowl, and to every the fowl of every wing. beaft of the field, f Assemble your-fit. 18.6. felves, and come; gather yourselves & 34 on every fide to my | facrifice that I Zeph. 1. 7. do facrifice for you, even a great facri- noupler. fice upon the mountains of Ifrael, that ye may eat flesh, and drink blood.

18 Ye shall eat the flesh of the

mighty, and drink the blood of the princes of the earth, of rams, of lambs, and of + goats, of bullocks, all of them t Heb.

fatlings of Bashan.

19 And ye shall eat fat till ye be full, and drink blood till ye be drunken, of my facrifice which I have facrificed for you.

20 g Thus ye shall be filled at my g Pfal. 76.6. table with horses and chariots, with mighty men, and with all men of war, faith the Lord Goo.

21 And I will fet my glory among the heathen, and all the heathen shall see my judgment that I have executed, and my hand that I have laid upon them.

22 So the house of Israel shall know that I am the LORD their God from

that day and forward.

23 And the heathen shall know that the house of Israel went into captivity for their iniquity: because they trespassed against me, therefore hid I my face from them, and gave them into the hand of their enemies; fo fell they all by the fword.

24 According to their uncleanness, and according to their transgressions, have I done unto them, and hid my

face from them.

25 ¶ Therefore thus faith the Lord God, Now will I bring again the captivity of Jacob, and have mercy upon the whole house of Israel, and will be jealous for my holy name;

26 After that they have borne their shame, and all their trespasses whereby

Before they have trefpaffed against me, when they dwelt fafely in their land, and none made them afraid.

27 When I have brought them again from the people, and gathered them out of their enemies' lands, and n ch. 36.23. h am fanctified in them in the fight of

many nations; 28 Then shall they know that I am the Lord their God, Twiner cautes by my cauthem to be led into captivity among them, &c. the heathen; but I have gathered the LORD their God, + which caused them unto their own land, and have left none of them any more there.

29 Neither will I hide my face any i Joel 2. 28. more from them: for I have i poured out my Spirit upon the house of Israel,

faith the Lord God.

CHAP. XL.

I The time, manner, and end of Ezekiel's vision. 39 The eight tables, 44 the chambers for the fingers, &c. 48 the porch of the house.

IN the five and twentieth year of our captivity, in the beginning of 574 the year, in the tenth day of the month, in the fourteenth year after a Ch. 33.21. that a the city was fmitten, in the felfb Ch. 1. 3. fame day b the hand of the LORD was upon me, and brought me thither.

2 In the visions of God brought he me into the land of Ifrael, and fet me Por, upon upon a very high mountain, || by which was as the frame of a city on the fouth.

3 And he brought me thither, and, behold, there was a man, whose appearance was like the appearance of brafs, with a line of flax in his hand, e Rev. 17.1. c and a measuring-reed; and he stood & 21.15. in the gate.

6 Ch. 44. 5. 4 And the man faid unto me, d Son of man, behold with thine eyes, and hear with thine ears, and fet thine heart upon all that I shall shew thee; for to the intent that I might shew them unto thee art thou brought hither: declare all that thou feeft to the house of Israel.

> 5 And behold a wall on the outfide of the house round about, and in the man's hand a meafuring-reed of fix cubits long, by the cubit and an hand-breadth: fo he meafured the breadth of the building, one reed; and

the height, one reed. 6 Then came he unto the gate

which looketh toward the east, and mea-newasthe way went up the stairs thereof, and mea-repeated the fured the threshold of the gate, which fured the threshold of the gate, which was one reed broad, and the other threshold of the gate, which was one need broad.

7 And every little chamber was one reed long, and one reed broad; and between the little chambers were five cubits; and the threshold of the gate, by the porch of the gate within, was one reed.

8 He measured also the porch of

the gate within, one reed.

9 Then measured he the porch of the gate, eight cubits; and the posts thereof, two cubits; and the porch of the gate was inward.

10 And the little chambers of the gate eastward were three on this fide, and three on that fide; they three were of one measure: and the posts had one measure on this fide and on that fide.

11 And he measured the breadth of the entry of the gate, ten cubits; and the length of the gate, thirteen cubits.

12 The † space also before the thebiant, little chambers was one cubit on this bou fide, and the space was one cubit on that fide; and the little chambers were fix cubits on this fide, and fix cubits on that fide.

13 He meafured then the gate from the roof of one little chamber to the roof of another: the breadth was five and twenty cubits, door against

door.

14 He made also posts of threescore cubits, even unto the post of the court round about the gate.

15 And from the face of the gate of the entrance unto the face of the porch of the inner-gate quere fifty cubits

16 And there were + narrow win- theb. closed. dows to the little chambers, and to their posts within the gate round about, and likewife to the || arches; | or, g and windows were round about || in-parches ward: and upon each post were palm- within

17 ° Then brought he me into the erer. outward court, and, lo, there were chambers, and a pavement made for the court round about: f thirty cham-fch. bers were upon the pavement.

18 And the pavement by the fide of the gates, over against the length of the gates, was the lower pavement.

19 Then he measured the breadth, from the fore-front of the lower gate unto the fore-front of the inner court without, an hundred cubits east- guitha ward and northward.

20 ¶ And the gate of the outward court + that looked toward the north, the he meafured the length thereof, and was the breadth thereof.

Before for, galperches.

21 And the little chambers thereof were three on this fide, and three on that fide; and the posts thereof, and the | arches thereof, were after the measure of the first gate: the length thereof was fifty cubits, and the breadth five and twenty cubits.

22 And their windows, and their arches, and their palm-trees, were after the measure of the gate that looketh toward the east; and they went up unto it by feven steps; and the arches thereof evere before them.

23 And the gate of the inner court was over against the gate toward the north, and toward the east; and he measured from gate to gate an hun-

dred cubits.

24 ¶ After that he brought me toward the fouth, and behold a gate toward the fouth: and he measured the posts thereof, and the arches thereof, according to these measures.

25 And there were windows in it, and in the arches thereof round about, like those windows; the length was fifty cubits, and the breadth five and

twenty cubits.

26 And there were feven steps to go up to it, and the arches thereof ewere before them; and it had palmtrees, one on this fide, and another on that fide, upon the posts thereof.

27 And there was a gate in the inner court toward the fouth: and he measured from gate to gate toward the fouth an hundred cubits.

28 And he brought me to the inner court by the fouth gate: and he measured the fouth gate according to

these measures;

29 And the little chambers thereof, and the posts thereof, and the arches thereof, according to these measures: and there were windows in it, and in the arches thereof round about: it ewas fifty cubits long, and five and twenty cubits broad.

30 And the arches round about were give and twenty cubits long, 36, 33, and five cubits + broad.

31 And the arches thereof were toward the outer court; and palm-trees quere upon the posts thereof: and the

going up to it bad eight steps.

32 ¶ And he brought me into the inner court toward the east: and he measured the gate according to these

measures.

t Heb.

33 And the little chambers thereof, and the posts thereof, and the arches thereof, suere according to these measures; and there were windows therein, and in the arches thereof christ round about: it was fifty cubits long, 57 and five and twenty cubits broad.

34 And the arches thereof avere toward the outward court; and palmtrees were upon the posts thereof, on this fide, and on that fide: and the going up to it had eight steps.

35 ¶ And he brought me to the north gate, and measured it according

to these measures;

36 The little chambers thereof, the posts thereof, and the arches thereof, and the windows to it round about: the length quas fifty cubits, and the breadth five and twenty cubits.

37 And the posts thereof were toward the outer court; and palm-trees quere upon the posts thereof on this fide, and on that fide: and the going

up to it had eight steps.

38 And the chambers, and the entries thereof, were by the posts of the gates, where they washed the

burnt-offering.

39 ¶ And in the porch of the gate tables on that fide, to flay thereon the burnt-offering, and h the fin-offering, h Levit. 4.2. & 5.2. & 6.2. were two tables on this fide, and two and ithe trespass-offering.

40 And at the fide without, || as one i Levit. 7. L. goeth up to the entry of the north the flesh gate, were two tables; and on the other fide, which was at the porch of

the gate, were two tables.

41 Four tables were on this fide, and four tables on that fide, by the fide of the gate; eight tables, where-upon they flew their facrifices.

42 And the four tables avere of

hewn stone for the burnt-offering, of a cubit and an half long, and a cubit and an half broad, and one cubit high: whereupon also they laid the instruments wherewith they slew the burnt-offering and the facrifice.

43 And within were || hooks, an || or, endiron; hand-broad, fastened round about or, the true beauth and upon the tables was the flesh of flones.

the offering.

44 ¶ And without the inner gate were the chambers of the fingers in the inner court, which was at the fide of the north gate; and their prospect was toward the fouth; one at the fide of the east gate baving the prospect toward the north.

45 And he faid unto me, This chamber, whose prospect is toward the k Number fouth, is for the priefts, k the keepers 32, 38,

of the || charge of the house.

46 And the chamber, whose proand to specific is toward the north, is for the ven-46.

1 Numb. 18. 5. m I Kings 2-35.

Before priefts, the keepers of the charge of the altar: these are the sons of m Zadok, among the fons of Levi, which come near to the LORD to minister unto him.

47 So he measured the court, an hundred cubits long, and an hundred cubits broad, four-fquare; and the altar that was before the house.

48 ¶ And he brought me to the porch of the house, and measured each post of the porch, five cubits on this fide, and five cubits on that fide: and the breadth of the gate was three cubits on this fide, and three cubits on that fide.

49 The length of the porch was twenty cubits, and the breadth eleven cubits; and he brought me by the steps whereby they went up to it: and there were pillars by the posts, one on this side, and another on that fide.

CHAP. XLI.

The measures, parts, chambers, and ornaments of the temple.

A FTERWARD he brought me to

A the temple, and measured the posts, fix cubits broad on the one fide, and fix cubits broad on the other fide, aubich awas the breadth of the tabernacle.

for, entrance.

2 And the breadth of the || door was ten cubits; and the fides of the door awere five cubits on the one fide, and five cubits on the other fide: and he measured the length thereof, forty cubits, and the breadth, twenty cu-

3 Then went he inward, and meafured the post of the door two cubits, and the door fix cubits, and the breadth of the door feven cubits.

4 So a he meafured the length thereof, twenty cubits, and the breadth twenty cubits, before the temple; and he faid unto me, This is the most holy

5 After he measured the wall of the house six cubits; and the breadth of every fide-chamber four cubits, round about the house on every side.

6 And the fide-chambers were three, one over another, and || thirty in order; and they entered into the wall which was of the house for the sidechambers round about, that they might + have hold, but they had not hold in the wall of the house.

7 And + b there was an enlarging and a winding about still upward to the fide-chambers; for the winding about of the house went still upward

round about the house: therefore CHRIST the breadth of the house was still upward, and so increased from the lowest chamber to the highest by the midst.

8 I faw also the height of the house round about: the foundations of the fide-chambers avere ca full reed of ca. 40. s.

fix great cubits.

9 The thickness of the wall, which avas for the fide-chamber without, was five cubits; and that which was left was the place of the fide-chambers that were-within.

10 And between the chambers was the wideness of twenty cubits round about the house on every fide.

11 And the doors of the fide-chambers were toward the place that was left, one door toward the north, and another door toward the fouth: and the breadth of the place that was left was five cubits round about.

12 Now the building that was before the separate place, at the end toward the west, was seventy cubits broad; and the wall of the building was five cubits thick round about, and the length thereof ninety cubits.

13 So he meafured the house, an hundred cubits long; and the fepa-rate place, and the building, with the walls thereof, an hundred cubits long;

14 Alfo the breadth of the face of the house, and of the separate place toward the east, an hundred cubits.

15 And he measured the length of the building over against the separate place which was behind it, and the galleries thereof on the one fide, \$\|\ \text{or, feve-and on the other fide, an hundred or, valki cubits, with the inner temple, and withpillars.} the porches of the court;

16 The door-posts, and the narrow windows, and the galleries round about on their three stories, over against the door, † ceiled with wood † Heb round about, | and from the ground wood. up to the windows, and the windows hor ground were covered;

17 To that above the door, even unto the inner house and without, and by all the wall round about, with-

in and without, by † measure.

18 And it was made with cherubims and palm-trees, fo that a palmtree was between a cherub and a cherub; and every cherub had two faces;

19 d So that the face of a man quas d See Cha) toward the palm-tree on the one fide, and the face of a young lion toward the palm-tree on the other fide: it

† Heb. fide-cham-ber over fide-cham-|| Qr, three and thirty times, Qr, foot.

a 1 Kings 6. 20.

† Hcb. t Heb. it was made broader, and went round. b 1 Kings

Before quas made through all the house round about.

20 From the ground unto above the door avere cherubims and palmtrees made, and on the wall of the temple.

† Heb. poft.

e Mal. I.

21 The + posts of the temple avere fquared, and the face of the fanctuary; the appearance of the one as the appearance of the other.
22 The altar of wood was three

cubits high, and the length thereof two cubits; and the corners thereof, and the length thereof, and the walls thereof, were of wood: and he faid unto me, This is ethe table that is before the LORD.

23 And the temple and the fanc-

tuary had two doors.

24 And the doors had two leaves apiece, two turning leaves; two leaves for the one door, and two leaves for the other door.

25 And there were made on them, on the doors of the temple, cherubims and palm-trees, like as avere made upon the walls; and there were thick planks upon the face of the porch without.

26 And there were narrow windows and palm-trees on the one fide and on the other fide, on the fides of the porch, and upon the fidechambers of the house, and thick

planks.

CHAP. XLII.

I The chambers for the priests: 13 the use thereof. 15 The measures of the outward court.

HEN he brought me forth into the outer court, the way toward the north; and he brought me into the chamber that was over against the separate place, and which was before the building toward the north.

2 Before the length of an hundred cubits was the north door, and the

breadth was fifty cubits.

3 Over against the twenty cubits which were for the inner court, and over against the pavement which was for the outer court, was gallery a-gainst gallery in three stories.

4 And before the chambers was a walk of ten cubits breadth inward, a way of one cubit; and their doors

toward the north.

Or, dideat

5 Now, the upper chambers avere fhorter: for the galleries | were higher than thefe, | than the lower, and than the middlemost of the building.

6 For they were in three flories, but had not pillars as the pillars of the courts: therefore the building was ftraitened more than the lowest and the middlemost from the ground.

7 And the wall that was without over against the chambers, toward the outer court on the fore-part of the chambers, the length thereof was fifty cubits.

8 For the length of the chambers that avere in the outer court was fifty cubits; and, lo, before the temple were an hundred cubits.

9 And || from under these cham- || Or from the place. bers avas the entry on the east fide, the place the as one goeth into them from the brought me. | Or, as be

outer court.

To The chambers avere in the thickness of the wall of the court toward the east, over against the parate place, and over against the building.

11 And the way before them was like the appearance of the chambers which were toward the north, as long as they, and as broad as they; and all their goings out were both according, to their fashions, and according to their doors.

12 And according to the doors of the chambers that avere toward the fouth was a door in the head of the way, even the way directly before the wall toward the east, as one entereth

into them.

13 Then faid he unto me, The north chambers and the fouth chambers, which are before the feparate place, they be holy chambers, where the priefts that approach unto the LORD afhall eat the most holy things: a Levit. 6. there shall they lay the most holy things, and b the meat-offering, and b Lett. 2. the fin-offering, and the trespass-of 17, 25, 20, fering for the place is hely

fering; for the place is holy.

14 When the priests enter therein, then shall they not go out of the holy place into the outer court, but there they shall lay their garments wherein they minister; for they are holy; and shall put on other garments, and shall approach to those things which are for

the people.

15 Now, when he had made an end of measuring the inner house, he brought me forth toward the gate whose prospect is toward the east, and measured it round about.

the measuring reed, five hundred the reeds, with the measuring-reed round

17 He measured the north fide, five hundred reeds, with the meafuringreed round about.

18 He measured the fouth fide, five hundred reeds, with the measuringreed:

19 He turned about to the west fide, and measured five hundred reeds,

with the measuring-reed.
20 He measured it by the four cch 45 2 fides: it had a wall round about c five hundred reeds long, and five hundred broad, to make a feparation between the fanctuary and the profane place.

CHAP. XLIII.

The returning of the glory of God into the temple. 7 The fin of Ifrael bindereth God's presence, &c.

FTERWARD he brought me to the gate, even the gate that look-

eth toward the east:

2 a And, behold, the glory of the a Chap. God of Ifrael came from the way of bch. 1.24 the eaft; and b his voice was like a Rev. 1.15 noise of many waters; and the earth & 19.1,6 shined with his glory. 3 And it was caccording to the

destroyed: See Chap. 9. 1, 5.

d So Jer. 1. 10.

g Levit.

fror,
for there
was but a
mail brtaucen me

appearance of the vision which I saw, even according to the vision that I Jor, when faw when I came do defroy the prophety city; and the visions avere like the flour be city vision that I faw by the river Chebar; and I fell upon my face.

4 And the glory of the Lord came into the house, by the way of the gate whose prospect is toward the east.

5 So the spirit took me up, and brought me into the inner court; and, behold, e the glory of the LORD Chap. 45.4 filled the house.

6 And I heard him speaking unto me out of the house; and the man

stood by me.

7 ¶ And he faid unto me, Son of man, the place of my throne, and fr Chron. f the place of the foles of my feet, where I will dwell in the midst of the children of Israel for ever, and my holy name, fhall the house of Israel no more defile, neither they, nor their kings, by their whoredom, nor by gthe carcases of their kings in their

Jer. 16. 18. high places. h See 2 Kings 16. 14. & 21. 7. Chap. 8. 3 & 23. 39. & 44. 7.

8 h In their fetting of their threshold by my thresholds, and their post by my posts, | and the wall between me and them, they have even defiled my holy name by their abominations that they have committed: wherefore I have confumed them in mine anger.

9 Now let them put away their whoredom, and the carcafes of their

kings, far from me, and I will dwell Before CHRIST in the midst of them for ever.

To Thou fon of man, shew the house to the house of Israel, that they may be ashamed of their iniquities; and let them measure the || pattern.

II And if they be ashamed of all that they have done, shew them the form of the house, and the fashion thereof, and the goings-out thereof, and the comings-in thereof, and all the forms thereof, and all the ordinances thereof, and all the forms thereof, and all the laws thereof: and write it in their fight, that they may keep the whole form thereof, and all the ordinances thereof, and do them.

12 This is the law of the house; Upon the top of the mountain the whole limit thereof round about shall be most holy. Behold, this is the law

of the house.

13 ¶ And these are the measures of the altar after the cubits: i The cubit i Chap is a cubit and an handbreadth; even & 41.8. the + bottom shall be a cubit, and the bosom. breadth a cubit, and the border thereof by the + edge thereof round about + Heb. He shall be a span: and this shall be the higher place of the altar.

14 And from the bottom upon the ground even to the lower fettle shall be two cubits, and the breadth one cubit; and from the leffer fettle even to the greater fettle shall be four cubits, and the breadth one cubit.

15 So the altar shall be four cubits; and from the altar and upward shall be four horns.

16 And the altar shall be twelve cu-t Heb bits long, twelve broad, square in the is, the list of God: four fquares thereof. Ifa. 29. I

17 And the fettle shall be fourteen cubits long, and fourteen broad in the four squares thereof; and the border about it shall be half a cubit; and the bottom thereof shall be a cubit about; and k his stairs shall look toward the k See Ex eaft.

18 ¶ And he faid unto me, Son of man, thus faith the Lord Goo, Thefe are the ordinances of the altar in the day when they shall make it, to offer burnt-offerings thereon, and to fprinkle blood thereon.

19 And thou shalt give to the priests 1 Chap. the Levites that be of the feed of Zadok, which approach unto me, to minister unto me, saith the Lord Gon, ma young bullock for a fin-offering.

20 And thou shalt take of the blood Lev. 8. thereof, and put it on the four horns 14, 15

n Levit. 2. 13.

o Exod.

+ Heb. fill their

| Or, thank-efferings.

Before of it, and on the four corners of the hold with thine eyes, and hear with CHRIST fettle, and upon the border round about: thus shalt thou cleanse and purge it.

21 Thou shalt take the bullock alfo of the fin-offering, and he shall burn it in the appointed place of the house, without the fanctuary.

22 And on the fecond day thou fhalt offer a kid of the goats without blemish for a fin-offering; and they shall cleanse the altar, as they did cleanse it with the bullock.

23 When thou hast made an end of cleanfing it, thou shalt offer a young bullock without blemish, and a ram out of the flock without blemish.

24 And thou shalt offer them before the LORD, n and the priefts shall cast falt upon them, and they shall offer them up for a burnt-offering unto the LORD.

25 ° Seven days shalt thou prepare every day a goat for a fin-offering: they shall also prepare a young bullock, and a ram out of the slock, without blemish.

26 Seven days shall they purge the altar, and purify it; and they shall

+ confecrate themselves.

27 P And when these days are exp Lev. 9. 1. pired, it shall be, that upon the eighth day, and fo forward, the priefts shall make your burnt-offerings upon the altar, and your || peace-offerings; and I will accept you, faith the Lord God. CHAP. XLIV.

I The east gate assigned to the prince. 9 Idolaters incapable of the priest's office. 15 The sons of Zadok accept-

THEN he brought me back the way of the gate of the outward fanctuary, which looketh toward the

east, and it was shut.

2 Then faid the LORD unto me, This gate shall be shut, it shall not be opened, and no man shall enter in by it; because the LORD, the God of Israel, hath entered in by it, therefore it shall be shut.

3 It is for the prince; the prince, he shall sit in it to eat bread before way of the porch of that gate, and shall go out by the way of the fame.

4 Then brought he me the way of the north gate before the house: chapters and I looked, and, b behold, the glory of the Lord filled the house of the . Ch. 40.4 LORD; and I fell upon my face. 7 Rel

5 And the LORD faid unto me,

thine ears all that I fay unto thee concerning all the ordinances of the house of the Lord, and all the laws thereof; and mark well the entering in of the house, with every going

forth of the fanctuary.
6 dAnd thou shalt fay to the rebel-dCh. 2.5.
lious, even to the house of Israel,
Thus faith the Lord God, O ye house of Ifrael, elet it suffice you of all your cch. 45.9.

abominations,

7 f In that ye have brought into f Ch. 43. 8. my fanctuary + strangers, g uncircum- t Heb. children of cised in heart, and uncircumcised in a stranger. flesh, to be in my fanctuary, to pollute gLevit. it, even my house, when ye offer my bread, the fat and the blood, and they have broken my covenant, because of all your abominations.

8 And ye have not kept the charge of mine holy things; but ye have fet keepers of my || charge in my fanc- || or, tuary for yourfelves.

9 Thus faith the Lord God, No 14, & 16. ftranger, uncircumcifed in heart, nor uncircumcifed in flesh, shall enter into my fanctuary, of any ftranger that is among the children of Ifrael.

away far from me, when Ifrael went 23 % secaftray, which went aftray away from 23 % secaftray, which went aftray away from 20 44,5. me after their idols; they shall even Ch. 43. II.

bear their iniquity.

11 Yet they shall be ministers in my fanctuary, having charge at the gates of the house, and ministering to the house: they shall flay the burntoffering and the facrifice for the people, and they shall stand before them to minister unto them.

12 Because they ministered unto them before their idols, and † caused the house of Israel to fall into iniquity; interesting therefore have I lifted up mine hand inquity in the same of t against them, faith the Lord God, unio, see and they shall bear their iniquity.

13 And they shall not come near 12 Kings unto me, to do the office of a priest 23.9. unto me, nor to come near to any of my holy things, in the most holy place; but they shall bear their shame, and their abominations which they have committed:

14 But I will make them keepers of the charge of the house, for all the fervice thereof, and for all that shall be done therein.

15 Tk But the priefts the Levites, k Chap. the fons of Zadok, that kept the charge 43. 19. of my fanctuary when the children of Israel went aftray from me, they Son of man, + mark well, and be- shall come near to me to minister unto

3 D 2

1 Chap.

m Exod. 28. 39, 40, 43. & 39. 28.

28, 41.

o Chap.

q Levit. 21. 5.

r Levit.

a Levit. 21. 7, 13.

+ Heb.

ibruit

† Heb.

pringte

n Deut. 37 H. 2 Chian. 19. 6, 10.

Before me, and they shall stand before me to offer unto me the fat and the blood, faith the Lord God:

16 They shall enter into my fanctuary, and they shall come near to 1 my table, to minister unto me, and they shall keep my charge.

17 ¶ And it shall come to pass, that when they enter in at the gates of the inner court, m they shall be clothed with linen garments; and no wool shall come upon them whiles they minister in the gates of the inner

court, and within.

18 n They shall have linen bonnets n Exod. 39. upon their heads, and shall have linen breeches upon their loins; they shall not gird themselves | + with any thing

|| Or, in freeting places. that caufeth fweat.

† Heb. 19 And when they go forth into into into fin, or, with fewest, the outer court, even into the outer court to the people, o they shall put off their garments wherein they miniftered, and lay them in the holy chambers, and they shall put on other garments; and they shall p not fanctify the people with their garments.

20 q Neither shall they shave their p Chap. 46. 20. See Exod. 29. 37. & 30. 29.

heads, nor fuffer their locks to grow

long; they shall only poll their heads.
21 Neither shall any priest drink wine when they enter into the inner court.

22 Neither shall they take for their wives a swidow, nor her that is + put away: but they shall take maidens of the feed of the house of Israel, or a widow that had a prieft before.

23 And they shall teach my people the difference between the holy and profane, and cause them to differen between the unclean and the clean.

1 Lev 10. 16, 11. Ch. 22, 26. Mal. 2, 7. 24 And "in controverfy they shall stand in judgment; and they shall judge it according to my judgments: and they shall keep my laws and my flatutes in all mine affemblies; and they shall hallow my fabbaths.

25 And they shall come at no x dead person to defile themselves: but for father, or for mother, or for fon, or for daughter, for brother, or for fifter that hath had no hufband, they may defile themselves.

26 And y after he is cleanfed, they fhall reckon unto him feven days.

27 And in the day that he goeth into the fanctuary, unto the inner court, to minister in the fanctuary, he shall offer his fin-offering, faith the Lord GoD.

28 And it shall be unto them for an inheritance; I 2 am their inheritance:

and ye shall give them no possession CHRIST in Ifrael; I am their possession.

29 They shall eat the meat-offering, and the fin-offering, and the trefpass-offering; and every || dedicated || or, thing in Israel shall be theirs.

30 And the \parallel a first of all the first- $_{cbief}^{0 r}$, fruits of all *things*, and every obla- $_{2}$ Exod. 13. tion of all, of every $_{2}^{0 r}$, for the first of all things. tions, shall be the priest's: ye b shall Numb. also give unto the priest the first of 3.13.6 your dough, that he may cause the b Numb. bleffing to rest in thine house.

bleffing to reft in thme nome.

31 The priefts shall not eat of any card thing that is c dead of itself, or torn, 22, 31.

12 The priefts shall not eat of any card thing that is companies to the card of the car whether it be fowl or beaft.

CHAP. XLV. I The portion of land for the sanctuary, 6 for the city, 7 and for the prince.

OREOVER, † when ye shall diwide by lot the land for inheriland to tance, ye shall a offer an oblation unto fall. the LORD, † an holy portion of the a Ch. 48. 8. land: the length shall be the length of boliness. five and twenty thousand reeds, and the breadth *shall be* ten thousand. This *shall be* holy in all the borders thereof round about.

2 Of this there shall be for the fanctuary b five hundred in length, b Chap. with five hundred in breadth, fquare round about; and fifty cubits round about for the || fuburbs thereof.

3 And of this measure shalt thou || Or, void

measure the length of five and twenty thousand, and the breadth of ten thoufand: and in it shall be the fanctuary and the most holy place.

4 The holy portion of the land shall be for the priests, the ministers of the fanctuary, which shall come near to minister unto the LORD; and it shall be a place for their houses, and an holy place for the fanctuary.

5 And the five and twenty thoufand of length, and the ten thousand of breadth, shall also the Levites, the ministers of the house, have for themfelves, for a possession for twenty csechap chambers.

6 ¶ And ye shall appoint the posfession of the city five thousand broad, and five and twenty thousand long, over against the oblation of the holy portion: it shall be for the whole house of Israel.

7 ¶ And a portion shall be for the prince on the one fide and on the other fide of the oblation of the holy portion, and of the poffession of the city, before the oblation of the holy portion, and before the possession of

1 101 19. 28 & 21. 1, 11.

6 10 & 6 10 & 19.11.

7 Numb. 18. 10. Deater. 16. 0 & 18. 1, 2. John 11 24. 33.

d Chap.

Before the city, from the west side westward, and from the east fide eastward; and the length *shall be* over against one of the portions, from the west border unto the east border.

8 In the land shall be his possession in Ifrael: and d my princes shall no more oppress my people; and the rest of the land shall they give to the house of It-

rael according to their tribes. 9 Thus faith the Lord God, Let it suffice you, O princes of Ifrael: remove violence and spoil, and exe-

cute judgment and justice, take away your † exactions from my people, † Heb. expulsions. faith the Lord God.

f Levit. 19. 10 Ye shall have just f balances,

and a just ephah, and a just bath.

11 The ephah and the bath shall be of one measure, that the bath may contain the tenth part of an homer, and the ephah the tenth part of an homer: the measure thereof shall be after the homer.

12 And the g fhekel shall be twenty gerahs: twenty shekels, five and twenty shekels, sifteen shekels, shall be your maneh.

13 This is the oblation that ye shall offer; the fixth part of an ephah of an homer of wheat, and ye shall give the fixth part of an ephah of an homer of barley.

14 Concerning the ordinance of oil, the bath of oil, ye shall offer the tenth part of a bath out of the cor, which is an homer of ten baths; for ten baths are an homer:

15 And one | lamb out of the flock out of two hundred, out of the fat pastures of Israel, for a meat-offering, and for a burnt-offering, and for || peace-offerings, to make reconciliation for them, faith the Lord

16 All the people of the land the. + fhall give this oblation || for the Or, with prince in Ifrael.

17 And it shall be the prince's part to give burnt-offerings, and meat-offerings, and drink-offerings, in the feasts, and in the new-moons, and in the fabbaths, in all folemnities of the house of Israel: he shall prepare the fin-offering, and the meat-offering, and the burnt-offering, and the || peaceofferings, to make reconciliation for the house of Israel.

18 Thus faith the Lord God, In the first month. in the first day of the month, thou shalt take a young bullock without blemill, and "cleanie the fanctuary:

19 And the priest shall take of the Before blood of the fin-offering, and put it upon the posts of the house, and upon the four corners of the fettle of the altar, and upon the posts of the gate of the inner court.

20 And fo thou shalt do the feventh day of the month for every one that erreth, and for him that is fimple: fo shall ye reconcile the house.

unleavened bread shall be eaten.

22 And upon that day shall the 16.1. prince prepare for himself, and for all the people of the land, a bullock for a fin-offering.

23 And feven days of the feaft he shall prepare a burnt-offering to the LORD, feven bullocks and feven rams without blemish daily the seven days; and a kid of the goats daily for a finoffering.

24 And he shall prepare a meatoffering of an ephah for a bullock, and an ephah for a ram, and an hin

of oil for an ephah. 25 In the feventh month, in the fifteenth day of the month, fliall he do the like in the k feast of the seven k Lovit. days, according to the fin-offering, Numb. according to the burnt-offering, and 20 12. according to the meat-offering, and 16.13. according to the oil.

CHAP. XLVI. I Ordinances for the prince in his avor-

flip, 9 and for the people, &cc.
THUS faith the Lord God, The
gate of the inner court that looketh toward the east shall be shut the fix working days; but on the fabbath it shall be opened, and in the day of the new-moon it shall be opened.

2 2 And the prince shall enter by the a Chan. way of the porch of that gate without, 44-3. and shall stand by the post of the gate, and the priefts shall prepare his burntoffering, and his peace-offerings, and he shall worship at the threshold of the gate: then he shall go forth; but the gate shall not be shut until the evening.

3 Likewise the people of the land shall worship at the door of this gate before the LORD in the fabbaths, and in the new-moons.

4 And the burnt-offering that the prince shall offer unto the LORD in the fabbath day fhall be fix lambs without blemish, and a ram without blemifh.

1 Or, kid.

Before CHRIST 574 Heb.

5 And the meat-offering shall be an ephah for a ram, and the meat-offering for the lambs † as he shall be able to give, and an hin of oil to an ephah.

6 And in the day of the new-moon it shall be a young bullock without blemish, and fix lambs, and a ram; they shall be without blemish.

7 And he shall prepare a meat-offering, an ephah for a bullock, and an ephah for a ram; and for the lambs according as his hand shall attain unto, and an hin of oil to an ephah.

8 And when the prince shall enter, he shall go in by the way of the porch of that gate, and he shall go forth by

the way thereof.

9 T But when the people of the land shall come before the LORD in the folemn feafts, he that entereth in by the way of the north gate to worfhip shall go out by the way of the fouth gate; and he that entereth by the way of the fouth gate shall go forth by the way of the north gate: he shall not return by the way of the gate whereby he came in, but shall go forth over against it.

10 And the prince in the midst of them, when they go in, shall go in; and when they go forth, thall go forth:

II And in the feafts, and in the folemnities, the meat-offering shall be an ephah to a bullock, and an ephah to a ram; and to the lambs as he is able to give, and an hin of oil

to an ephah.

12 Now when the prince shall prepare a voluntary burnt-offering, or peace-offerings voluntarily unto the LORD, one shall then open him the gate that looketh toward the east, and he shall prepare his burnt-offering and his peace-offerings as he did on the fabbath-day: then he shall go forth; and after his going forth one shall shut the gate.

13 b Thou shalt daily prepare a burnt-offering unto the LORD of a lamb † of the first year without blemish; thou shalt prepare it + every

morning.

14 And thou shalt prepare a meatoffering for it every morning, the fixth part of an ephah, and the third part of an hin of oil, to temper with the fine flour; a meat-offering continually, by a perpetual ordinance, unto the LORD.

15 Thus shall they prepare the lamb, and the meat-offering, and the oil, every morning, for a continual

burnt-offering.

16 Thus faith the Lord God, If the prince give a gift unto any of his 574 fons, the inheritance thereof shall be his fons; it shall be their possession by inheritance.

17 But if he give a gift of his in-heritance to one of his fervants, then it shall be his to the year of liberty; after it shall return to the prince: but his inheritance shall be his sons

for them.

18 Moreover, c the prince shall not & Ch. 45. 8. take of the people's inheritance by oppression, to thrust them out of their possession: but he shall give his sons inheritance out of his own possession; that my people be not feattered every man from his poffession.

19 ¶ After he brought me through the entry, which was at the fide of the gate, into the holy chambers of the priefts, which looked toward the north: and, behold, there was a place

on the two fides westward.

20 Then faid he unto me, This is the place where the priefts shall boil the trespass-offering and the fin-offering, where they shall bake the meat-offering; that they bear them not out into theoutercourt, dto fanctify the people, d Chap-

21 Then he brought me forth into the outer court, and caused me to pass by the four corners of the court; and, behold, + in every corner of the court theb.

there was a court. ere was a court.

22 In the four corners of the court and a court, in a corner there were courts | joined of forty in a court. cubits long, and thirty broad: thefe nor, four + corners were of one measure. chimneys.

23 And there was a row of building the round about in them, round about cornered. them four, and it was made with boiling-places under the rows round

about. 24 Then faid he unto me, Thefe are the places of them that boil, where the ministers of the house shall boil the facrifice of the people. CHAP. XLVII.

I The vision of the holy waters: 6 the virtue of them. 13 The borders of the land: 22 it is divided by lot.

FTERWARD he brought me A again unto the door of the house; and, behold, a waters iffued out from a Jeel under the threshold of the house east- Zech ward: for the fore-front of the house new flood toward the east, and the waters came down from under from the right fide of the house, at the fouth fide of the altar.

2 Then brought he me out of the way of the gate northward, and led

is Exed. of lich.

a fon of

his year. † Heb.

Before me about the way without unto the outer gate by the way that looketh eastward; and, behold, there ran out waters on the right fide.

3 And when the man that had the line in his hand went forth eastward, he measured a thousand cubits, and he brought me through the waters; the + waters were to the ancles.

the ancles.

4 Again he measured a thousand, and brought me through the waters; the waters were to the knees. Again he measured a thousand, and brought me through; the waters were to the loins.

5 Afterward he measured a thoufand; and it was a river that I could not pass over: for the waters were t Heb. rifen, † waters to fwim in, fwimning. that could not be paffed over. rifen, + waters to fwim in, a river

6 ¶ And he faid unto me, Son of man, hast thou feen this? then he brought me, and caused me to return

to the brink of the river.

7 Now, when I had returned, behold, at the + bank of the river were very many b trees on the one fide and on the other.

8 Then faid he unto me, These waters iffue out toward the east country, | Or, Plain: and go down into the | defert, and go so linto the fea; which being brought 3.17. & into the fea; which being brought John 3.16. forth into the fea, the waters shall be

9 And it shall come to pass, that every thing that liveth, which moveth, t Heb. two whitherfoever the + rivers shall come, shall live; and there shall be a very great multitude of fish, because these waters shall come thither: for they shall be healed; and every thing shall live whither the river cometh.

10 And it shall come to pass, that the fishers shall stand upon it, from En-gedi even unto En-eglaim; they shall be a place to spread forth nets: their fish shall be according to their kinds, as the fish c of the great fea,

exceeding many.

11 But the miry places thereof, and the marishes thereof, | shall not be healed; they shall be given to salt.

12 And by the river, upon the bank thereof, on this fide and on that fide, t Heb. fall the that grow all trees for meat, d whole John 8. 16 leaf shall not fade, neither shall the roam 1. 3. fruit thereof be consumed: it shall bring forth || new fruit according to his months, because their waters they iffued out of the fanctuary; and the fruit thereof shall be for meat, and the leaf thereof | for e medicine.

13 Thus faith the Lord God, This shall be the border whereby ye

fhall inherit the land, according to the twelve tribes of Ifrael: f Joseph shall have two portions.

14 And ye shall inherit it, one as 48.5. well as another; concerning the which Chap. 48. I | glifted up mine hand to give it 40 unto your fathers: and this land shall fund fall unto you for inheritance.

15 And this shall be the border of 12. 7. 8 the land toward the north fide, from 15 the great fea, the way of Hethlon, 26. 3. as men go to Zedad;

16 Hamath, Berothah, Sibraim, which is between the border of Damascus and the border of Hamath; || Hazar - hatticon, which is by the || Or, the middle coast of Hauran.

17 And the border from the fea fhall be h Hazar-enan, the border of 48.1. Damascus, and the north northward, and the border of Hamath. And this is the north fide.

18 And the east fide ye shall meafure + from Hauran, and from Da- from b mascus, and from Gilead, and from tween. the land of Ifrael by Jordan; from the porder unto the east sea. And this is the east side.

19 And the fouth fide fouthward, from Tamar even to the waters of || strife in Kadesh, the || river to the || Or, Meribab. great fea. And this is the fouth fide | or, fouthward.

20 The west side also shall be the toward great fea from the border, till a man Teman. come over against Hamath. This is the west side.

21 So shall ye divide this land unto you, according to the tribes of Ifrael.

22 ¶ And it shall come to pass, that ye shall divide it by lot for an inheritance unto you, and to the strangers that fojourn among you, which shall beget children among you; and they fhall be unto you as born in the country among the children of Ifrael; they fhall have inheritance with you among the tribes of Ifrael.

23 And it shall come to pass, that in what tribe the stranger sojourneth, there shall ye give him his inheritance, faith the Lord God.

CHAP. XLVIII.

1, 23 The portions of the twelve tribes, 8 and of the fandmary, &c.

NOW these are the names of the tribes. a From the north end to a Chap. the coast of the way of Methlon, as 47.15, &c one goeth to Hamath, Hazar-enan, the border of Damascus northward, to the coast of Hamath, (for these are his sides east and west,) † a portion tiple one portion. for Dan.

† Heb. lip. b Revel. 22. 2.

c Numb.

Or, principal.

Or, sor bruifes and fores, e Revel.
22. 2.

CHRIST

2 And by the border of Dan, from I the east side unto the west side, a portion for Asher.

3 And by the border of Asher, from the east fide even unto the west fide,

a portion for Naphtali.

4 And by the border of Naphtali, from the east fide unto the west fide, a portion for Manasseh.

5 And by the border of Manasseh, from the east fide unto the west fide,

a portion for Ephraim.
6 And by the border of Ephraim, from the east fide even unto the west fide, a portion for Reuben.

7 And by the border of Reuben, from the east fide even unto the west

fide, a portion for Judah.

8 ¶ And by the border of Judah, from the east fide unto the west fide, shall be b the offering which ye shall offer of five and twenty thousand reeds in breadth, and in length as one of the other parts, from the east fide unto the west side: and the fanctuary shall be in the midst of it.

9 The oblation that ye shall offer unto the LORD Shall be of five and twenty thousand in length, and of

ten thousand in breadth.

10 And for them, even for the priefts, shall be this holy oblation; toward the north five and twenty thoufand in length, and toward the west ten thousand in breadth, and toward the east ten thousand in breadth, and toward the fouth five and twenty thousand in length: and the sanctuary of the LORD shall be in the midst thereof

II c | It shall be for the priests that are fanctified of the fons of Zadok,

went aftray.

12 And this oblation of the land that is offered shall be unto them a thing most holy, by the border of the Levites.

13 And over against the border of the priests the Levites shall have five and twenty thousand in length, and ten thousand in breadth: all the length Shall be five and twenty thousand, and the breadth ten thousand.

14 And they shall not fell of it, neither exchange, nor alienate the firstfruits of the land; for it is holy unto

the LORD. 15 ¶ And the five thousand that are left in the breadth, over against the five and twenty thousand, shall be a

profane place for the city, for dwell- CHRIST ing, and for fuburbs: and the city

shall be in the midst thereof.

16 And these shall be the measures thereof; the north fide four thousand and five hundred, and the fouth fide four thousand and five hundred, and on the east fide four thousand and five hundred, and the west side four thoufand and five hundred.

17 And the fuburbs of the city shall be toward the north two hundred and fifty, and toward the fouth two hundred and fifty, and toward the east two hundred and fifty, and toward the west two hundred and fifty.

18 And the refidue in length, over against the oblation of the holy portion, shall be ten thousand eastward, and ten thousand westward: and it shall be over against the oblation of the holy portion; and the increase thereof shall be for food unto them that ferve the city.

19 And they that ferve the city shall ferve it out of all the tribes of

Ifrael.

20 All the oblation shall be five and twenty thousand by five and twenty thousand: ye shall offer the holy oblation four-iquare, with the possession

of the city.

21 ¶ And the refidue Shall be for the prince, on the one fide and on the other of the holy oblation, and of the possession of the city, over against the five and twenty thousand of the oblation toward the east border, and westward over against the five and twenty thousand toward the west border, over against the portions for the prince: and it shall be the holy oblation; and the fanctuary of the house shall be in the midst thereof.

22 Moreover, from the possession of the Levites, and from the possession of the city, being in the midft of that which is the prince's, between the border of Judah and the border of Benjamin, shall be for the prince.

23 ¶ As for the rest of the tribes, from the east fide unto the west fide,

Benjamin fhall have † a portion. † Heb. 899 24 And by the border of Benjamin, portion. from the east fide unto the west fide, Simeon shall have a portion.

25 And by the border of Simeon, from the east fide unto the west side, Illachar a portion.

26 And by the border of Islachar, from the east side unto the west side, Zebulun a portion.

b Chap.

c Chap. 44. 15. | Or, ward, or, ordinance. d Chap. 44. 10.

22. 29.

Merihab-kadijb.

g Rev. 21.

Before CHRIST 607.

a 2 Kings

b Genesis

10. 10.

27 And by the border of Zebulun, Before CHRIST from the east fide unto the west fide, Gad a portion.

28 And by the border of Gad, at the fouth fide fouthward, the border shall be even from Tamar unto the waters of + strife in Kadesh, and to

the river f toward the great fea. 29 This is the land which ye shall £Ch. 47. 19. divide by lot unto the tribes of Ifrael for inheritance, and these are their portions, faith the Lord Gop.

30 ¶ And these are the goings out of the city on the north side, four thousand and five hundred measures.

31 g And the gates of the city shall be after the names of the tribes of Ifrael: three gates northward; one | + The LORD is there.

gate of Reuben, one gate of Judah, Before CHRIST one gate of Levi.

32 And at the east fide four thoufand and five hundred: and three gates; and one gate of Joseph, one gate of Benjamin, one gate of Dan.

33 And at the fouth fide four thou-

fand and five hundred measures: and three gates; one gate of Simeon, one gate of Isfachar, one gate of Zebulun.

34 At the west side four thousand

and five hundred, with their three gates; one gate of Gad, one gate of Ather, one gate of Naphtali.

Afher, one gate of Naphtali.

33. It was round about eighteen Heben thousand measures: h and the name stammab: of the city from that day shall be, See Exod.

The Lord is there.

¶ The Book of DANIEL.

CHAP. I.

I Jehoiakim's captivity. 8 Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah, refusing the king's portion, do prosper with pulse and water, &c.

N the third year of the reign of

Jehoiakim king of Judah a came Nebuchadnezzar king of Babylon

unto Jerusalem, and besieged it.

2 And the Lord gave Jehoiakim king of Judah into his hand, with part of the vessels of the house of God, which he carried binto the land of Shinar, to the house of his e2 Chron. god; and he brought the vessels into

the treasure-house of his god. 3 ¶ And the king fpake unto Ash-penaz, the master of his eunuchs, that * Foretold, he should bring * certain of the chil-2 Kings 20. dren of Israel, and of the king's feed,

and of the princes; 4 Children d in whom was no ble-# See Lev. 24. 19, 20. mith, but well-favoured, and skilful in all wifdom, and cunning in knowledge, and understanding science, and fuch as bad ability in them to ftand •A@s7.22. in the king's palace, and e whom they might teach the learning and the tongue of the Chaldeans.

5 And the king appointed them a daily provision of the king's meat, and of † the wine which he drank: the series of fo nourishing them three years, that (Ver. 19. at the end thereof they might f ftand

before the king. 6 Now among these were, of the children of Judah, Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah;

7 Unto whom the prince of the eunuchs gave names: g for he gave unto Daniel the name of Belteshaz-

zar; and to Hananiah, of Shadrach; Before CHRIST and to Mishael, of Meshach; and to Azariah, of Abed-nego.

8 ¶ But Daniel purposed in his heart that he would not defile himfelf h with the portion of the king's h Deut meat, nor with the wine which he Hor. 9. 3. drank: therefore he requested of the prince of the eunuchs that he might

not defile himself. 9 Now i God had brought Daniel i See Gen-into favour and tender love with the Pr. 106. 46.

prince of the eunuchs. 10 And the prince of the eunuchs faid unto Daniel, I fear my lord the king, who hath appointed your meat and your drink: for why should he fee your faces † worse liking than the † Heb. children which are of your || fort ; fadder, then shall ye make me endanger my lerm, o then the to the king.

head to the king.

II Then faid Daniel to || Melzar, || Or, the whom the prince of the cunuchs had fet over Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah,

12 Prove thy fervants, I befeech thee, ten days; and let them give us † pulse † to eat, and water to drink. † Heb.

13 Then let our countenances be Heb. looked upon before thee, and the that we countenance of the children that we. eat of the portion of the king's meat; and as thou feeft, deal with thy fervants.

14 So he confented to them in this matter, and proved them ten days.

15 And at the end of ten days their countenances appeared fairer and fatter in flesh than all the children which did eat the portion of the king's

16 Thus Melzar took away the portion of their meat, and the wine that they should drink, and gave them pulse.

17 ¶ As for these four children, *A@s 7.22. God gave them k knowledge and skill in all learning and wifdom: and || Daniel had || understanding in all || Or, he made Daniel visions and dreams.

under-fland. 18 Now, at the end of the days 1 Numb. 12. 6. 2 Chron. 603.

that the king had faid he should bring them in, then the prince of the eu-26. 5. Chap. 10. 1. nuchs brought them in before Nebuchadnezzar 19 And the king communed with

m Gen. 41.46. n I Kings them; and among them all was found none like Daniel, Hananiah, Mishael, † Heb. and Azariah: therefore m food they standing.

before the king. o Chap. 6. 20 n And in all matters or 7 will-28. & to.1. He lived to dom and understanding, that the king see that glo-gious time enquired of them, he found them of the re-ten times better than all the magi-turn of his realm. the Babylo- his realm.

man capativity, though 21 O And Daniel Concerning the did not the first year of king Cyrus. fill is used, Pfal. 110.1.

Natural Analysis of the first year of king Cyrus. CHAP. II. 21 O And Daniel continued even

I Nebuchadnezzar forgetting his dream, requireth it of the Chaldeans. 19 The dream is revealed to Daniel. 31 The dream, and interpretation. 46 Daniel's advancement.

ND in the fecond year of the reign A No in the recond, year, Nebuchador of Nebuchadnezzar, Nebuchadnezzar, wherewith aGen.41.8. nezzar dreamed dreams, a wherewith his spirit was troubled, and his sleep brake from him.

2 Then the king commanded to call the magicians, and the aftrologers, and the forcerers, and the Chaldeans, for to shew the king his dreams. So they came and flood before the king.

3 And the king faid unto them, I have dreamed a dream, and my spirit was troubled to know the dream.

4 Then fpake the Chaldeans to the king in Syriack, b O king, live for Chap. 3. 9. ever; tell thy servants the dream, and & 6. 6, 21, we will shew the interpretation.

5 The king answered and faid to the Chaldeans, The thing is gone from me: if ye will not make known unto me the dream, with the intercerra 6.11. pretation thereof, ye shall be c + cut Chap. 3.29 made a dunghill: in pieces, and your houses shall be

6 But if ye shew the dream, and the interpretation thereof, ye shall receive | Or, fee, chap. 5. 17. of me gifts and || rewards, and great honour: therefore flew me the dream, and the interpretation thereof.

7 They answered again, and faid, Before CHRIST Let the king tell his fervants the dream, and we will shew the interpretation of it.

8 The king answered and said, I know of certainty that ye would † gain the time, because ye see the thate. thing is gone from me.

9 But if ye will not make known unto me the dream, d there is but one degree for a degree decree for you; for ye have prepared lying and corrupt words to fpeak before me, till the time be changed: therefore tell me the dream, and I shall know that ye can shew me the interpretation thereof.

10 The Chaldeans answered before the king, and faid, There is not a man upon the earth that can shew the king's matter: therefore there is no king, lord, nor ruler, that asked such things at any magician, or aftrologer, or Chaldean.

11 And it is a rare thing that the king requireth; and there is none other that can shew it before the king, except the gods, whose dwell-ever. 28. ing is not with flesh.

12 For this cause the king was angry and very furious, and commanded to destroy all the wise men of Babylon.

13 And the decree went forth that the wife men should be slain; and they fought Daniel and his fellows to be flain.

14 ¶ Then Daniel † answered with † Chald. counsel and wisdom to Arioch the returned, | † captain of the king's guard, which | or, chief marghal. | † captain of the king s guard, | to ald the wife men † chald this of the execution.

15 He answered and faid to Arioch eriot, or, the king's captain, Why is the decree men:

Jo hafty from the king? Then Arioch Gen. 37.36. made the thing known to Daniel.

16 Then Daniel went in, and defired of the king that he would give him time, and that he would fhew the king the interpretation.

17 Then Daniel went to his house, and made the thing known to Hananiah, Mithael, and Azariah, his companions:

18 f That they would defire mercies [Matth. † of the God of heaven concerning † Chald. this feeret, || that Daniel and his fel-from before lows should not perish with the rest || or, that they of the wife men of Babylon.

19 ¶ Then was the fecret revealed degroy Daunto Daniel g in a night-vision. Then g Numb. Daniel bleffed the God of heaven.

20 Daniel answered and faid, hBlessed be the name of God for 60 115.18.

Daniel telleth Nebuchadnezzar's dream, CHAP. II. and giveth the interpretation thereof.

Before ever and ever; for wifdom and might are his:

21 And he changeth i the times and the leafons: k he removeth kings, and fetteth up kings: he giveth wisdom 29 30. letteth up kings in compared to them & 11.6. they know ender transing: that know understanding:

22 1 He revealeth the deep and 1 Joh 12.22. fecret things: m he knoweth what is m Pfai 139, in the darkness, and n the light dwell-

n Chap. 5. eth with him.

23 I thank thee, and praise thee, O thou God of my fathers, who haft given me wifdom and might, and haft made known unto me now what we defired of thee: for thou haft now made known unto us the king's matter.

24 Therefore Daniel went in unto Arioch, whom the king had ordained to destroy the wife men of Babylon: he went and faid thus unto him, Destroy not the wife men of Babylon: bring me in before the king, and I will fhew unto the king the interpretation.

25 Then Arioch brought in Daniel before the king in hafte, and faid thus unto him, † I have found a man found. of the † captives of Judah that will of the king answered and said to

26 The king answered and faid to Daniel, whose name was Belteshazzar, Art thou able to make known unto me the dream which I have feen, and the interpretation thereof?

27 Daniel answered in the presence of the king, and faid, The secret which the king hath demanded cannot the wife men, the aftrologers, the magicians, the foothfayers, shew unto

the king;

28 º But there is a God in heaven Anos 4-13 that revealeth fecrets, and † maketh to the king Nebuchadnezzar known to the king Nebuchadnezzar P what shall be in the latter days.

Thy dream, and the visions of thy head upon thy bed, are thefe;

29 (As for thee, Oking, thy thoughts + came into thy mind upon thy bed what should come to pass hereafter; q and he that revealeth fecrets maketh known to thee what shall come to

30 " But as for me, this fecret is not 41. 16. Acts 3. 12. revealed to me for any wisdom that I have more than any living, || but for their fakes that shall make known the interpretation to the king, s and that thou mightest know the thoughts of thy heart;)

31 Thou, O king, + faweft, and behold a great image. This great

image, whose brightness was excel- Before CURRIST lent, stood before thee; and the form thereof was terrible.

32 t This image's head was of fine tverfe gold, his breast and his arms of filver, f Or, fides.

his belly and his || thighs of brafs, 33 His legs of iron, his feet part of

iron and part of clay.

34 Thou fawest till that a stone was cut out || " without hands, which || Or, fmote the image upon his feet that no in were of iron and clay, and brake var. 45. them to pieces.

35 Then was the iron, the clay, the zech brafs, the filver, and the gold, broken 12 Cor 5.1, to pieces together, and became klike x Pfal. 1.4. the chaff of the fummer thrafhing. 14.1.4. floors; and the wind carried the floors; and the wind carried them away, that no place was found for them: and the stone that smote the image y became a great mountain, y Ifa. 2. and filled the whole earth.

36 This is the dream; and we will tell the interpretation thereof

before the king.

37 Thou, O king, art a king of 7, 12. 37 Thou, O king, art a king of 7, 12. skings: for the God of heaven hath life 47.5. kings: for the God on power, and Ecological Processing and Ecological Processing given thee a kingdom, power, and Ezek

ftrength, and glory.

38 a And wherefoever the children a Chap. 42 of men dwell, the beafts of the field, and the fowls of the heaven, hath he given into thine hand, and hath made thee ruler over them all. Thou art this head of gold.

39 And after thee shall arise another kingdom inferior to thee, and another third kingdom of brass, b which shall by Mac

bear rule over all the earth.

40 And the fourth kingdom shall be ftrong as iron: forafmuch as iron breaketh in pieces and fubdueth all things; and as iron that breaketh all thele, shall it break in pieces and bruise.

41 And whereas thou fawest the feet and toes, part of potter's clay, and part of iron, the kingdom shall be divided; but there shall be in it of the strength of the iron, forafmuch as thou faweft the iron mixed with miry clay.

42 And as the toes of the feet avere part of iron, and part of clay; so the kingdom shall be partly strong, and born,

43 And whereas thou fawest iron this with ixed with miry clay, they shall an iron this. partly || broken. mixed with miry clay, they shall mingle of Chall. themselves with the seed of men; but their dans cver. 28. they shall not cleave † one to another, d Chapters even as iron is not mixed with clay. 4 3, 34 & 6. 26. de

44 And in the days of these kings 7.11, ar. c shall the God of heaven set up a Luke 1.33. kingdom, d which shall never be de- Chair ftroyed: and the tkingdom shall not inter-

1. 13 1 Chron.

o Ver. 18. Amos 4- 13.

† Chald. came up. q Verfes 22, 28.

> r So Gen. Or, but for the intent that the inter-pretation may be made

8 Ver. 47. t ChaldI Corin.

† Chald.
after this.

i Ver. 28.

k Ver. 6.

I Chapters

4. 9. & 5. 11.

m Chap.

580

Before be left to other people, e but it shall break in pieces and confume all thefe kingdoms, and it shall stand for ever.

45 f Forafmuch as thou fawest that the stone was cut out of the mounf ver. 35. tain || without hands, and that it hor, brake in pieces the iron, the brafs, the clay, the filver, and the gold; the not in band. king what shall come to pass † hereafter: and the dream is certain, and

the interpretation thereof fure. Z See Acts 10. 25. & 14. 13. & 28. 6. 46 ¶ g Then the king Nebuchadnezzar fell upon his face, and worshipped Daniel, and commanded that h Ezra 6. 10. they should offer an oblation hand fweet odours unto him.

47 The king answered unto Daniel, and faid, Of a truth it is, that your God is a God of gods, and a Lord of kings, i and a revealer of fecrets, feeing thou couldest reveal this fecret.

48 Then the king made Daniel a great man, kand gave him many great gifts, and made him ruler over the whole province of Babylon, and chief of the governors over all the wife men of Babylon.

49 Then Daniel requested of the king, m and he set Shadrach, Meshach, and Abed-nego, over the affairs of the province of Babylon: but Daniel fat in the gate of the king.

CHAP. III. I Nebuchadnezzar commandeth to wor-Ship a golden image. 8 Shadrach,

Meshach, and Abed-nego, accused. NEBUCHADNEZZAR the king made an image of gold, whole height was threefcore cubits, and the breadth thereof fix cubits: he fet it up in the plain of Dura, in the province of Babylon.

2 Then Nebuchadnezzar the king fent to gather together the princes, the governors, and the captains, the judges, the treafurers, the counfellors, the sheriffs, and all the rulers of the provinces, to come to the dedication of the image which Nebuchadnezzar the king had fet up.

3 Then the princes, the governors and captains, the judges, the trea-furers, the counfellors, the sheriffs, and all the rulers of the provinces, were gathered together unto the dedication of the image that Nebuchadnezzar the king had fet up; and they flood before the image that Nebuwith might, chadnezzar had fet up.

4 Then an herald cried + aloud, they com-To you †it is commanded, a Opeople, a Chap. 4.1. nations, and languages,

5 That at what time ye hear the CHRIST found of the cornet, flute, harp, fackbut, pfaltery, || † dulcimer, and all or, kinds of mulick, ye fall down and larging, worship the golden image that Nebu-† Chald. Image that Nebu-† Chald. Image that Nebu-† Chald. chadnezzar the king hath fet up:

6 And whofo falleth not down and worshippeth, shall the same hour b be b Jerem cast into the midst of a burning fiery

7 Therefore at that time, when all the people heard the found of the cornet, flute, harp, fackbut, pfaltery, and all kinds of musick, all the people, the nations, and the languages, fell down and worshipped the golden image that Nebuchadnezzar the king had fet up.

8 \ Wherefore at that time certain Chaldeans came near, and accused the

Jews.

9 They spake, and faid to the king Nebuchadnezzar, ^c O king, live for ^c Chapters ever. ^{2,4,4,6}

10 Thou, O king, haft made a decree, that every man that shall hear the found of the cornet, flute, harp, fackbut, pfaltery, and dulcimer, and all kinds of mulick, shall fall down and worship the golden image:

11 And whofo falleth not down and worshippeth, that he should be cast into the midft of a burning fiery furnace.

12 d There are certain Jews, whom d Chap. thou hast set over the affairs of the province of Babylon, Shadrach, Meshach, and Abed-nego: these men, O king, † have not regarded thee; they † Chald. ferve not thy gods, nor worship the regardance golden image which thou hast set up. thee.

13 ¶ Then Nebuchadnezzar, in his

rage and fury, commanded to bring Shadrach, Meshach, and Abed-nego. Then they brought these men before the king.

14 Nebuchadnezzar spake, and faid unto them, Is it || true, O Shadrach, || or, Meshach, and Abed-nego? do not ye of purpose, as Exad. ferve my gods, nor worship the golden 21. 13. image which I have fet up?

15 Now, if ye be ready, that at what time ye hear the found of the cornet, flute, harp, fackbut, pfaltery, and dulcimer, and all kinds of mulick, ye fall down and worship the image which I have made, well: but if ye worthip not, ye shall be cast the same hour into the midst of a burning fiery furnace: e and who is that god that shall deliver e Exod. 5. 2. you out of my hands? you out of my hands?

16 Shadrach, Meshach, and Abednego, answered and said to the king, O Nebuchadnezzar, f we are not care-f Mann, ful to answer thee in this matter.

Before CHRIST 580.

g 2 Mac. 7. 2.

† Chald.

f Chald.

mighty of Arength.

for,

or,

† Chald.

For,

17 If it be fo, our God, whom we ferve, is able to deliver us from the burning fiery furnace; and he will deliver us out of thine hand, O king. 18 g But if not, be it known unto

thee, O king, that we will not ferve thy gods, nor worship the golden image which thou haft fet up.

19 Then was Nebuchadnezzar + full of fury, and the form of his vifage was changed against Shadrach, Meshach, and Abed-nego: therefore he spake, and commanded that they should heat the furnace one seven times more than it was wont to be heated.

20 And he commanded the + most mighty men that were in his army to bind Shadrach, Meshach, and Abednego, and to cast them into the burning fiery furnace.

21 Then these men were bound in their || coats, their hofen, and their || hats, and their other garments, and were cast into the midst of the burn-

ing fiery furnace.

22 Therefore, because the king's t commandment was urgent, and the furnace exceeding hot, the || flame of the fire flew those men that took up Shadrach, Meihach, and Abed-nego.

23 And these three men, Shadrach, Methach, and Abed-nego, fell down bound into the midst of the burning

fiery furnace.

24 Then Nebuchadnezzar the king was aftonied, and rose up in haste, and spake, and faid unto his || counfellors, Did not we cast three men bound into the midst of the fire? They answered and faid unto the king, True, O king.
25 He answered and faid, Lo, I

fee four men loofe, walking in the midst of the fire, and † they have no hurt; and the form of the fourth is

like h the Son of God.

26 Then Nebuchadnezzar came near to the + mouth of the burning fiery furnace, and spake, and said, Shadrach, Meshach, and Abed-nego, ye fervants of the most high God, come forth, and come bither. Then Shadrach, Meshach, and Abed-nego, came forth of the midst of the fire.

27 And the princes, governors, and captains, and the king's counfellors, being gathered together, faw thefe men, upon whose bodies the fire had no power, nor was an hair of their head finged, neither were their coats changed, nor the fmell of fire had

palled on them.

28 Then Nebuchadnezzar fpake, and faid, Bleffed be the God of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, who hath fent his angel, and delivered his fervants that trufted in him, and have changed the king's word, and yielded their bodies, that they might not ferve nor worship any god except their own God.

29 i Therefore † I make a decree, i Chap. That every people, nation, and lan-+chald, guage, which speak f any thing amiss a decree is made against the God of Shadrach, Meshach, by me. and Abed-nego, shall be k + cut in t Chald. pieces, and their houses shall be made k ch. 2. 5. a dunghill; because there is no other t Chald. God that can deliver after this fort.

30 ¶ Then the king † promoted 1 ch. 6. 27. Shadrach, Meshach, and Abed-nego, † Chald. in the province of Babylon.

CHAP. IV.

Nebuchadnezzar acknowledgeth God's eternal dominion: 4 he relateth a dream: 19 Daniel interpreteth it:

N EBUCHADNEZZAR the king, 570. a unto all people, nations, and a Chap 3.4 & 6.25. languages, that dwell in all the earth;

Peace be multiplied unto you.

2 † I thought it good to flew the † Chald. It figns and wonders b that the high God before me. hath wrought toward me.

3 C How great are his figns! and Ch. 6. 27. how mighty are his wonders! his kingdom is dan everlafting kingdom, d verte 34-and his dominion is from generation & 6.26. to generation.

4 ¶ I Nebuchadnezzar was at rest in mine house, and flourishing in my

palace:

5 I faw a dream which made me afraid, e and the thoughts upon my chap. 2. bed, and the visions of my head, troubled me.

6 Therefore made I a decree to bring in all the wife men of Babylon before me, that they might make known unto me the interpretation of the dream.

7 f Then came in the magicians, fchap. 2. 2. the astrologers, the Chaldeans, and the foothfayers: and I told the dream before them; but they did not make known unto me the interpretation thereof.

8 But at the last Daniel came in before me, (8 whose name quas Belte-gch. 1. 7 fhazzar, according to the name of my god, hand in whom is the spirit of h Ma.63.11. the holy Gods,) and before him I told & 5.11, 14. the dream, jaying,

9 O Belteshazzar, i master of the ich. 2.48. magicians, because I know that the

for,

? Chald. burt in them. h Job 1. 6. Verfe 28. t Chald.

+ Chald. I was feeing. k Ezekiel

31. 3, &cc.

1 Ezek. 31. 6.

Before christ of the holy Gods is in thee, and no fecret troubleth thee, tell me the visions of my dream that I have feen, and the interpretation thereof.

10 Thus were the visions of mine head in my bed: † I faw, and behold ka tree in the midst of the earth, and the height thereof avas great.

11 The tree grew, and was strong, and the height thereof reached unto heaven, and the fight thereof to the

end of all the earth.

12 The leaves thereof were fair, and the fruit thereof much, and in it avas meat for all: 1 the beafts of the field had fhadow under it, and the fowls of the heaven dwelt in the boughs thereof, and all flesh was fed of it.

13 I faw in the visions of my head upon my bed, and, behold, ma watcher n ch. 8. 13. and n an holy one came down from

heaven:

tenald. 14 He cried Taioud, and cut off his branches, flake off his leaves, and branches, get fcatter his fruit: let the beafts get away from under it, and the fowls from his branches:

> 15 Nevertheless, leave the stump of his roots in the earth, even with a band of iron and brass, in the tender grafs of the field; and let it be wet with the dew of heaven, and let his portion be with the beafts in the grafs

of the earth:

16 Let his heart be changed from man's, and let a beaft's heart be given Carries unto him; and let feven o times pass

over him.

17 This matter is by the decree of the watchers, and the demand by the word of the holy ones; to the intent p Ch. 5. 21. that the living may know P that the most High ruleth in the kingdom of men, and giveth it to whomfoever he will, and fetteth up over it the bafeft of men.

18 This dream I king Nebuchadnezzar have feen. Now thou, O Belteshazzar, declare the interpretation thereof, forafmuch as all the wife men of my kingdom are not able to make known unto me the interpretation: but thou art able; for the spirit of the holy Gods is in thee.

19 Then Daniel (whose name was Belteshazzar) was astonied for one hour, and his thoughts troubled him. The king spake, and said, Belteshazzar, let not the dream, or the interpretation thereof, trouble thee. Belteshazzar answered and said, My lord, q the dream be to them that hate thee, and the interpretation Before CHRIST thereof to thine enemies.

20 The tree that thou fawest, which grew, and was strong, whose height reached unto the heaven, and the fight thereof to all the earth;

21 Whose leaves were fair, and the fruit thereof much, and in it was meat for all; under which the beafts of the field dwelt, and upon whose branches the fowls of the heaven had their habitation:

22 It is thou, O king, that art grown and become firong: 1 for thy : Ch. 2.38. greatness is grown, and reacheth unto heaven, and thy dominion to the end

of the earth. 23 S And whereas the king faw . Verse 13. a watcher and an holy one coming down from heaven, and faying, Hew the tree down, and deftroy it; yet leave the flump of the roots thereof in the earth, even with a band of iron and brass, in the tender grass of the field; and let it be wet with the dew of heaven, t and let his portion t Ch. 5. 21. be with the beafts of the field, till feven times pass over him;

24 This is the interpretation, O king, and this is the decree of the most High, which is come upon my

lord the king:

25 That they shall "drive thee "Chap. s. from men, and thy dwelling shall be 21, &c. with the beafts of the field, and they fhall make thee x to eat grass as oxen, x Pfalm and they shall wet thee with the dew of heaven, and feven times shall pass over thee, till thou know that the most High ruleth in the kingdom of men, and y giveth it to whomsoever y Jer. 27. 5. he will.

26 And whereas they commanded to leave the flump of the tree-roots; thy kingdom shall be fure unto thee, after that thou thalt have known that the 2 heavens do rule.

z Matth.

27 Wherefore, O king, let my Luke 15. counsel be acceptable unto thee, and 18, 21 break off thy fins by righteousness, and thine iniquities by shewing mercy to the poor; a if it may be || a length- a Pfalm 41.

ening of thy tranquillity.

28 ¶ All this came upon the king of thine

Nebuchadnezzar. 29 At the end of twelve months he walked || in the palace of the || or, kingdom of Babylon.

30 The king spake, and faid, Is not this great Babylon, that I have built for the house of the kingdom, by the might of my power, and for the honour of my majefty?

563.

d Chap.

31 b While the word was in the king's mouth, there fell a voice from heaven, faying, O king Nebuchad-nezzar, to thee it is spoken; The kingdom is departed from thee:

32 And c they shall drive thee from everte 25. men, and thy dwelling shall be with the beafts of the field: they shall make thee to eat grass as oxen, and seven times shall pass over thee, until thou know that the most High ruleth in the kingdom of men, and giveth it to

whomfoever he will.

33 The fame hour was the thing fulfilled upon Nebuchadnezzar: and he was driven from men, and did eat grafs as oxen, and his body was wet with the dew of heaven, till his hairs were grown like eagles' feathers, and

his nails like birds' claws.

34 And at the end of the days I Nebuchadnezzar lifted up mine eyes unto heaven, and mine understanding returned unto me, and I bleffed the most High, and I praised and honoured him dthat liveth for ever, whose dominion is e an everlafting dominion, e Pfalm 10. 16. Ch 2. 44. &t 7. 14. Mic. 4. 7. Luke 1. 33. and his kingdom is from generation to

generation:

35 And fall the inhabitants of the earth are reputed as nothing: and he doeth according to his will in the army of heaven, and among the inhabitants of the earth; and none can ftay his thou?

> 36 At the same time my reason returned unto me; and, for the glory of my kingdom, mine honour and brightnessreturned unto me; and my counsellors and my lords fought unto me; and I was established in my kingdom; and excellent majesty was added unto me.

> 37 Now I Nebuchadnezzar praise, and extol, and honour the King of heaven, all whose works are truth, and his ways judgment: h and those that walk in pride he is able to abase. CHAP. V.

HAP. V. I Bel/hazzar's impious feast: 5 anhandwriting troubleth bim ? 17 Daniel reproveth the king of pride, profaneness, and idolatry: 23 he readeth and inter-

preteth the writing.

BELSHAZZAR the king made a greatfeafttoathoufand of hislords, For, grand and drank wine before the thousand.

2 Belfhazzar, whiles he tafted the Jer. 27, 7, wine, commanded to bring the golden and filver veffels a which his || father weak verses |

Nebuchadnezzar had † taken out of the commanded to bring the golden and filver veffels a which his || father weak verses |

Nebuchadnezzar had † taken out of the commander which we had taken out of the commander which we had been seen to be the commander which we had been seen to be the commander which we had been seen to be the commander which we have been seen to be the commander which we will be the commander which will be the commander which we will be the commander which will be the commander which we will be the commander which will be the commander which we will be the commander will be the commander which we will be the commander which will be the commander which we will be the com the temple which was in Jerusalem; that the king and his princes, his

wives and his concubines, might drink Before CHRIST therein.

Then they brought the golden veffels that were taken out of the temple of the house of God which was at Jerufalem; and the king and his princes, his wives and his concubines, drank in them.

4 They drank wine, b and praifed b Rev. 9.20. the gods of gold, and of filver, of brafs, of iron, of wood, and of stone.

5 To In the fame hour came forth chap. fingers of a man's hand, and wrote 4.31 over against the candlestick upon the plaster of the wall of the king's palace; and the king faw the part of the hand

that wrote.

6 Then the king's † countenance † Chald.
† was changed, and his thoughts † Chald.
troubled him, fo that the || † joints of changed it.
his loins were loofed, and his knees || Or.
gradient, 10a. 5. 27.

7 d The king cried † aloud to bring that in the aftrologers, the Chaldeans, and or, knot. the foothfayers. And the king fpake, d Ch. 2. 2. and faid to the wife men of Babylon, with might. Whofoever shall read this writing, and shew me the interpretation thereof, shall be clothed with || scarlet, or, and have a chain of gold about his neck, and shall be the third ruler in cch. 6. 2. the kingdom.

8 Then came in all the king's wife men: but they could not read the writing, nor make known to the king the interpretation thereof.

9 Then was king Belfhazzar greatly troubled, and his + countenance was + chaid. changed in him, and his lords were astonied.

To ¶ Now the queen, by reason of the words of the king and his lords, came into the banquet-house; and the queen spake, and said, f O king, sch. 2.4, live for ever: let not thy thoughts & 3.9. trouble thee, nor let thy countenance be changed.

of the dom in whom is the spirit of the delegate. holy Gods: and, in the days of thy || father, light and understanding, and ||Or, grand. wifdom, like the wifdom of the gods, was found in him; whom the king Nebuchadnezzar thy || father, the || or, grand-king, I fay, thy father, made h mafter father. of the magicians, aftrologers, Chal-

deans, and foothfavers; 12 iForafmuch as an excellent spirit, i Chap. 6. 3. and knowledge, and understanding, for, of an interof hard fentences, and diffolying of the diffolying of dif

538. a Ch. 1. 2.

Before Belteshazzar: now let Daniel be called, and he will shew the interpretation.

13 Then was Daniel brought in before the king. And the king spake, and said unto Daniel, Art thou that Daniel, which art of the children of the captivity of Judah, whom the king

flor, grand- my || father brought out of Jewry?

14 I have even heard of thee, that the spirit of the Gods is in thee, and that light, and understanding, and excellent wifdom, is found in thee.

15 And now the wife men, the aftrologers, have been brought in before me, that they should read this writing, and make known unto me the interpretation thereof: but they could not shew the interpretation of

the thing:

† Chald.

16 And I have heard of thee, that thou canst + make interpretations, and dissolve doubts: now, if thou canst read the writing, and make known to me the interpretation thereof, thou shalt be clothed with fcarlet, and *bave* a chain of gold about thy neck, ¹ and fhalt be the third ruler in the kingdom. a Verfe 7.

17 Then Daniel answered and faid before the king, Let thy gifts be || Or, lor, to thyfelf, and give thy || rewards to chap. 2. 6. another; yet I will read the writing unto the king, and make known to

him the interpretation.

m Chap. 4. 18 O thou king, m the most high ¥7, 22. God gave Nebuchadnezzar thy father a kingdom, and majesty, and glory, and honour:

19 And, for the majefty that he gave him, nall people, nations, and languages, trembled and feared before him: whom he would he flew, and whom he would he kept alive, and whom he would he fet up, and whom he would he put down.

20 But when his heart was lifted up, and his mind hardened || in pride, he was † deposed from his kingly throne, and they took his glory from

him:

o Chap. 4.

30, 37.

ll Or, to deal proudly

q Chap.

† Chald.
made to
come down. 21 And he was p driven from the p Chap. 4. fons of men; and || his heart was made like the beafts, and his dwelling was with the wild affes: they fed him with grafs like oxen, and his body was wet with the dew of heaven; q till he knew that the most high God ruled in the kingdom of Nor, he made bis heart equal, &c. high God ruled in the kingdom of men, and that he appointeth over it whomfoever he will.

> 22 And thou his fon, O Belshazzar, haft not humbled thine heart, though

thou knewest all this;

23 But hast lifted up thyself against Charter the Lord of heaven; and they have brought the vessels of his house before thee, and thou and thy lords, thy wives and thy concubines, have drunk wine in them; and thou hast praised the gods of filver and gold, of brafs, iron, wood, and stone, which see not, nor hear, nor know: and the God in whose hand thy breath is, r and whose r Jerenz are all thy ways, haft thou not glorified.

24 Then was the part of the hand fent from him; and this writing was written.

25 ¶ And this is the writing that was written, MENE, MENE, TEKEL, UPHARSIN.

26 This is the interpretation of the thing: MENE; God hath numbered thy kingdom, and finished it.

27 TEKEL; 5 Thou art weighed in 5 Pfalm the balances, and art found wanting.

28 PERES; Thy kingdom is di-vided, and given to the Medes and Foretold, Island 21.2. ^u Perfians.

29 Then commanded Belshazzar, Chap. 9. 12 and they clothed Daniel with fearlet, 6. 28. and put a chain of gold about his neck, and made a proclamation concerning him, x that he should be the x verse 7. third ruler in the kingdom.

30 In that night was Belfhazzar the king of the Chaldeans flain.

31 And Darius the Median took y Ch. 9. 1. the kingdom, † being || about three- † Chald. he as the foore and two years old. fcore and two years old. || Or, now. CHAP. VI.

I Daniel's preferment: 10 be is cast into the den of lions, 18 yet preserved.

To pleased Darius to set a over the arrheris. kingdom an hundred and twenty

princes, which should be over the whole kingdom;

2 And over these three presidents, of whom Daniel was first, that the princes might give accounts unto them, and the king should have no damage.

3 Then this Daniel was preferred above the prefidents and princes,
b because an excellent spirit was in b chap. him; and the king thought to fet him 5.12. over the whole realm.

4 Then the prefidents and princes fought to find occasion against Daniel concerning the kingdom; but they could find none occasion nor fault; forafmuch as he was faithful, neither was there any error or fault found in

5 Then faid thefe men, We shall not find any occasion against this

537-

12

for,

d Efther

1. 19. & B. 8.

Before Daniel, except we find it against him | concerning the law of his God.

6 Then these presidents and princes affembled together to the king, and munaouly faid thus unto him, c King Darius, verse 21. 3. live for ever.

7 All the prefidents of the kingdom, the governors, and the princes, the counfellors, and the captains, have confulted together to establish a royal statute, and to make a firm | decree, that whofoever shall ask a petition of any god or man for thirty days, fave of thee, O king, he shall be cast into the den of lions.

8 Now, O king, establish the decree, and fign the writing, that it be not changed, according to the dlaw of the Medes and Perfians, which + altereth

† Chald.

9 Wherefore king Darius figned the

writing and the decree.

10 ¶ Now when Daniel knew that the writing was figned, he went into his house; and, his windows being open in his chamber e toward Jerusalem, he kneeled upon his knees f three times a-day, and prayed, and gave thanks before his God, as he did aforetime.

11 Then these men affembled, and found Daniel praying and making

supplication before his God.

12 Then they came near, and fpake before the king concerning the king's decree; Haft thou not figned a decree, that every man that shall ask a petition of any god or man within thirty days, fave of thee, O king, shall be cast into the den of lions? The king answered and faid, The thing is true, according to the law of the Medes and Persians, which altereth not.

13 Then answered they, and said schap. 1.6. before the king, That Daniel, g which is of the children of the captivity of Judah, h regardeth not thee, O king, nor the decree that thou hast signed, but maketh his petition three times

a-day.

14 Then the king, when he heard these words, i was fore displeased with himself, and set bis heart on Daniel to deliver him; and he laboured till the going down of the fun to deliver him.

15 Then these men assembled unto the king, and faid unto the king, Know, O king, that the law of the Medes and Perfians is, that no decree nor statute which the king establisheth may be changed.

16 Then the king commanded, and they brought Daniel, and cast bim into the den of lions. Now the king CHRIST spake, and said unto Daniel, Thy God, whom thou fervest continually, he will deliver thee.

17 k And a frone was brought, and k Lam. laid upon the mouth of the den; land 150 the king fealed it with his own fignet, 27.66. and with the fignet of his lords, that the purpose might not be changed

concerning Daniel.

18 Then the king went to his palace, and passed the night fasting: neither were || instruments of musick || or, table. brought before him; and his fleep went from him.

19 Then the king arofe very early in the morning, and went in hafte unto

the den of lions.

20 And when he came to the den, he cried with a lamentable voice unto Daniel: and the king spake and faid to Daniel, O Daniel, servant of the living God, m is thy God, whom thou m Chap, fervest continually, able to deliver thee from the lions?

21 Then faid Daniel unto the king,

ⁿ O king, live for ever.

22 O My God hath fent his angel, and hath pfhut the lions' mouths, that 3-28they have not hurt me: forafmuch as p Hebr. before him innocency was found in me; and also before thee, O king, have I done no hurt.

23 Then was the king exceeding glad for him, and commanded that they should take Daniel up out of the den. So Daniel was taken up out of the den, and no manner of hurt was found upon him, q because he believed 11. 33.

in his God.

24 ¶ And the king commanded, and they brought those men which had accused Daniel, and they cast them into the den of lions, them, their children, and their wives; and the lions had the maftery of them, r. 3ee Peut, and brake all their bones in pieces 2 Kings or ever they came at the bottom of 14-0. the den.

25 \ Then king Darius wrote unto & Chap. 4. To all people, nations, and languages, that dwell in all the earth; Peace be

multiplied unto you.

26 I make a decree, That in every then. dominion of my kingdom men trem-ble and fear before the God of Daniel; " for he is the living God, and "Chap. stedfast for ever, and his kingdom that which shall not be Adeltroyed, Charters and his dominion fault be even unto 6 3, 14 & the end.

27 He delivereth and rescueth, y and range 4 30 he worketh figns and wonders in

e I Kings 8. 44, 48. f Pfalm 55. 17. Acts 2. 2. & 3. 1. &

h Chap. 3. 12.

180 Mark

z Chap.

[Or,

with.

one domi-

f Verles

27/022.

1. 21

Before heaven and in earth, who hath de-signature blavered Daniel from the † power of the lions. Heb.

28 So this Daniel prospered in the reign of Darius, and in the reign of Z Cyrus the Perfian.

CHAP. VII.

I Daniel's vision of the four beasts, 9 and of God's kingdom. 15 The interpretation thereof.

IN the first year of Belshazzar king of Babylon, Daniel † had a dream, 555. † Chald. and visions of his head upon his bed; then he wrote the dream, and told

the fum of the || matters.

2 Daniel fpake and faid, I faw in my vifion by night, and, behold, the four winds of the heaven strove upon

the great fea.

3 And four great beafts a came up a Revel. from the fea, diverse one from an-

4 The first avas blike a lion, and 4.7.13. & had eagle's wings: I beheld till the Ezek. 17.3. wings thereof were plucked, || and it liab. 1.8. 4 The first avas blike a lion, and was lifted up from the earth, and made stand upon the feet as a man, and a man's heart was given to it.

5 c And behold another beaft, a fecond, like to a bear, and || it raised up l Or, itself on one fide, and it had three ribs in the mouth of it between the teeth of it: and they faid thus unto it, Arise, devour much flesh.

6 After this I beheld, and lo another like a leopard, which had upon the back of it four wings of a fowl; the beaft had also four heads; and

dominion was given to it.

7 After this I faw in the night-vifions, and behold da fourth beaft, d Chap. dreadful and terrible, and ftrong exceedingly; and it had great iron teeth: it devoured and brake in pieces, and ftamped the residue with the feet of it: and it was diverse from all the c Chap. beafts that quere before it; e and it had ten horns.

8 I confidered the horns, and, behold, f there came up among them another little horn, before whom there were three of the first horns whom plucked up by the roots: and, behold, in this horn were eyes like the eyes

g Rev. 9. 7. g of man, h and a mouth speaking

h Pf. 12. 3. great things. Verfe 25. Rev. 13. 5. 9 ¶ i I beh Rev. 13. 5. 9 ¶ i I beheld till the thrones were

104.2. did fit, k whose garment was white as fnow, and the hair of his head like the pure wool: his throne was like burning fire.

10 m A fiery stream issued and came CHRIST forth from before him: "thousand thousands ministered unto him, and m Psalm ten thousand times ten thousand stood 50. 3. & before him: the judgment was fet, 17. 30. 32. and the o books were opened.

II I beheld then, because of the Pfal. 68.17. voice of the great words which the Rev 5-11 horn fpake: PI beheld, even till the 20-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12-4, 12ed, and given to the burning flame.

12 As concerning the rent of the beafts, they had their dominion taken a prolonged a prolonging the rent of the prolonged a prolonging the rent of the prolonging the prolonging

13 I faw in the night-visions, and, behold, q one like the Son of man q Ezek. came with the clouds of heaven, and Revel I. came to the Ancient of days, and they 7, 13. & 4. 14. brought him near before him.

14 T And there was given him do- r Pfalms 2. minion, and glory, and a kingdom, 110. 1, 2. s that all people, nations, and lan- Chap. 3.44 guages, should ferve him: his dominion is t an everlasting dominion, t Pfalm which shall not pass away, and his chap. 2. 444 kingdom that which shall not be de-Mic 4.7.33. stroyed.

15 ¶ I Daniel " was grieved in my 12. 28. fpirit in the midst of my + body, and u Ver. 28. the visions of my head troubled me. heads.

16 I came near unto one of them that flood by, and asked him the truth of all this. So he told me, and made me know the interpretation of the things.

17 These great beafts, which are four, are four kings, which shall arise

out of the earth.

18 But x the faints of the † moft of . 13.
High shall take the kingdom, and Verfe 22. High shall take the kingdom, and the chald possess the kingdom for ever, even big bone; that is, shings, cr, libras, cr,

19 Then I would know the truth places. of the fourth beaft, which was diverfe † from all the others, exceeding dread - t Chald. ful, whose teeth were of iron, and his waye. nails of brafs; which devoured, brake in pieces, and stamped the residue with his feet;

20 And of the ten horns that avere in his head, and of the other which came up, and before whom three fell; even of that horn that had eyes, and a mouth that spake very great things, whose look was more stout than his

fellows.

21 I beheld, y and the fame horn & 11.34.
21 in 34.
21 made war with the faints, and pre21 februs.
21 februs.
21 februs.
31 februs.

22 Until the Ancient of days came, 2 Ver. 18.
2 and judgment was given to the Rev. 1.6.
faints of the most High; and the 65.10.

before time came that the faints possessed the kingdom.

23 Thus he faid, The fourth beaft fhall be the fourth kingdom upon earth, which shall be diverse from all kingdoms, and shall devour the whole earth, and shall tread it down, and break it in pieces.

a Ver. 7, 8. Kev. 17.12. 24 And the ten horns out of this kingdom are ten kings that shall arise: and another shall rife after them; and he shall be diverse from the first, and he shall subdue three kings.

25 b And he shall speak great words 25 b And he shall speak great words 52.25. 25 against the most High, and shall wear 24,25.6 11.36,30, out the faints of the most High, and think to change times and laws: and they shall be given into his hand, 1. 46. Rev. 13. 5. duntil a time and times, and the dividing of time.

26 But the judgment shall sit, and Rev. 12. 14 they shall take away his dominion, to confume and to destroy it unto the

b Imiah

c Chap. 2. 21.

d Chap.

27 And the f kingdom and domi-John 12.34. nion, and the greatness of the kingdom under the whole heaven, shall be given to the people of the faints of the most High, whose kingdom is an e If. 60. 12. everlasting kingdom, g and all | dominions shall serve and obey him.

28 Hitherto is the end of the math Ver. 15. ter. As for me Daniel, h my cogitacountenance changed in me: but I

kept the matter in my heart. CHAP. VIII.

1 Daniel's vision of the ram and he-goat. 13 The days of suspension of the daily facrifice.

\$53. IN the third year of the reign of king Belshazzar a vision appeared unto me, even unto me Daniel, after Chap. 7. 1. that which appeared unto me a at the first.

> 2 And I faw in a vision; (and it came to pass, when I saw, that I was at Shushan in the palace, which is in the province of Elam;) and I faw in a vision, and I was by the river of Ulai.

3 Then I lifted up mine eyes, and faw, and, behold, there stood before the river a ram which had towo horns, and the two chorns were high; but one was higher than + the other, and

the higher came up last.

4 I faw the ram pushing westward, and northward, and fouthward; fo that no beafts might thand before him, neither was there any that could deliver out of his hand; b but he did according to his will, and became

5 And as I was confidering, behold, an he-goat came from the west, on the face of the whole earth, and the or, and the none louched not the ground; and the none louch goat had + a notable horn between his ed him in the earth.

6 And he came to the ram that had a horn of two horns, which I had feen flanding before the river, and ran unto him in

the fury of his power.

7 And I saw him come close unto the ram, and he was moved with choler against him, and fmote the ram, and brake his two horns; and there was no power in the ram to ftand before him, but he cast him down to the ground, and stamped upon him: and there was none that could deliver the

ram out of his hand.

8 Therefore the he-goat waxed very great: and, when he was ftrong, the great horn was broken; and for it came up four c notable ones, to- Chap. ward the four winds of heaven.

9 d And out of one of them came d Chap. 7.8; forth a little horn, which waxed exceeding great, e toward the fouth, e Chap. and toward the east, and toward the f pleasant land.

10 g And it waxed great, even | to Ezek. 20. the host of heaven; and hit cast down chap. fome of the hoft and of the ftars to the g Chap.

ground, and ftamped upon them.

11 Yea, i he magnified himfelf even gainfi the lot k the prince of the hoft, and by byth him m the daily facrifice was taken i Jer. 42. away, and the place of his fanctuary 26, 42. Chapter II. 36.

12 And || an hoft was given him Verfe 25. against the daily facrifice n by reason against. of transgression, and it cast down o the k Josh. truth to the ground; and it practifed, 1 Chap and prospered.

13 Then I heard pone faint speak- 44,-64. ing, and another faint faid unto | that for, from bim, certain faint which fpake, How long m Exod. Shall be the vision concerning the daily 29 facifice, and the transgression | of 28.3. defolation, to give both the fanctuary or, the and the host to be trodden under siven over foot?

14 And he faid unto me, Unto two the daily thousand and three hundred + days; facrince

even I Daniel, had feen the vision, o Pfal. 119. and fought for the meaning, then, 43, 142. behold, there flood before me as the 4.13. appearance of a man.

appearance of a man.

16 And I heard a man's voice be-further; or, tween the banks of Ulai, which called default

16, 41, 45.

31.&12.11. 1 Mac. 1

Heb. Palmoni. | Or, making defolate. | Heb. evening morning. t Heb juffyred.

3 E 2

r Chap.

r Chap. G. 21. Luke I. 19, 26. s Ezek.

Chapter

† Heb.
made me
ftand upon
my ftanding.

y Chap.

z Chap.

a I Mac. I. II, &c. & 2. I5.

b Deuter.

c Rev. 17.

7, 8, 11.

11. 21. 1 Mac. I 30, &c.

f Chap.

28. 50.

† Heb.

Before and faid, 'Gabriel, make this man to understand the vision.

17 So he came near where I flood; and when he came, I was afraid, and ⁸ fell upon my face: but he faid unto me, Understand, O son of man; for at Rev. 1. 17. the time of the end shall be the vision.

18 t Now, as he was speaking with 10. 9, 10. Luke 9. 32. me, I was in a deep sleep on my face u Ezek.2.2. toward the ground: "but he touched

me, and † set me upright.

19 And he said, Behold, I will make thee know what shall be in the last end of the indignation: * for at the 9. 27. & time appointed the end *shall be*. & 12. 7. 20 The ram which thou fawe

20 The ram which thou fawest having two horns are the kings of Media and Perfia.

21 And the rough goat is the king of Grecia: and the great horn that is between his eyes y is the first king.

22 Now, that being broken, whereas four flood up for it, four kingdoms shall fland up out of the nation,

but not in his power.
23 And in the latter time of their kingdom, a when the transgressors t are come to the full, a king b of fierce countenance, and understanding dark fentences, shall stand up.

24 And his power shall be mighty, but not by his own power: and he shall destroy wonderfully, dand shall the mighty and the † holy people.

25 And through his policy also he

fhall cause craft to prosper in his hand; e 2 Mac. 9. e and he shall magnify bimself in his heart, f and by || peace shall destroy many: he shall also stand up against the Prince of princes; but he shall be g Or, prosperity. g broken without hand.

26 And the vision of the evening Lam. 4. 6. Chap. 2. and the morning which was told is ¹ Mac. 6. 8. true: h wherefore shut thou up the 2 Mac. 9. 9. true: for it shall be for many days. vision; for it shall be for many days.

27 And I Daniel fainted, and was h Ezekiel

2.7 i And I Daniel rainted, and I of the land of the l io. 8, 16. none understood it.

CHAP. IX. I Daniel, confessing his fins, 16 prayeth for the restoration of Jerusalem.

20 The seventy weeks foretold.

In the first year a of Darius the son of Ahasuerus, of the seed of the Medes, | which was made king over the realm of the Chaldeans;

2 In the first year of his reign, I Daniel understood by books the number niel understood by books the number of the years, whereof the word of the Jerezis. 12. Lord came to b Jeremiah the prophet, 62 20.10.

that he would accomplish feventy GHRIST

3 ° And I fet my face unto the Lord Gop, to feek by prayer and chap. fupplications, with fafting, and fackcloth, and ashes:

4 And I prayed unto the LORD my God, and made my confession, and faid, O d Lord, the great and dreadful Men. 1.5. God, keeping the covenant and mercy & 9. 32 to them that love him, and to them that keep his commandments;

5 e We have finned, and have com- E I Kings mitted iniquity, and have done wicked- Pfal. 106. 69 ly, and have rebelled, even by de- 5, 6, 7. parting from thy precepts, and from bar. I. 17. thy judgments:

6 Neither have we hearkened unto thy fervants the prophets, which fpake in thy name to our kings, our princes, and our fathers, and to all the people of the land.

7 O Lord, righteoufness || belongeth || or, thous unto thee; but unto us confusion of faces, as at this day: to the men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem, and unto all Israel, that are near, and that are far off, through all the countries whither thou hast driven them, because of their trespass that they have trespassed against thee.

8 O Lord; f to us belongeth con-f. Baruch fusion of face, to our kings, to our princes, and to our fathers, because we have finned against thee.

9 g To the Lord our God belong g Nehem. mercies and forgiveneffes, though we Pfall 1304 have rebelled against him:

10 Neither have we obeyed the voice of the LORD our God, to walk in his laws, which he fet before us by his

fervants the prophets.
11 Yea, all Ifrael have transgreffed thy law, even by departing, that they might not obey thy voice; therefore the curfe is poured upon us, and the we have finned against him.

we have finned against him.

12 And he hath confirmed his words, & 29, 20
which he spake against us, and against 11, 17, 8
our judges that judged us, by bringing & 32, 15
if m under the upon us a great evil: i for under the Lam. 2.1 whole heaven hath not been done as ilam. I. who been done upon Jerufalem.

13 As k it is written in the law of k Lev. 2. hath been done upon Jerusalem.

Mofes, all this evil is come upon us: 14, &c. yet † made we not our prayer before the Lordour God, that we might turn Lam. 2. from our iniquities, and understand treated

thy truth.

14 Therefore hath the LORD 1 Jerem
1 watched upon the evil, and brought 31. 28.

538. 1 Chap. 1. 21. & 5. 31. & 6. 28. Or, be, &c.

9. 33. n Exod.

6. 1, 6. & 32. I I Kings

q I Sam.

s Exod. 20. 5.

t Lam. 2.

u Pfalms 44. 14. & 79. 4.

x Numb. 6. 25. Pfal. 67. I. & 80.

3, 7, 19. y Lam. 5. 18.

b Ex. 3. 7.

c Jerem. 25. 29.

h I Kings 18. 36.

Before it upon us: for m the LORD our God is righteous in all his works which he doeth: for we obeyed not his voice. m Neh.

15 And now, O Lord our God, n that hast brought thy people forth out of the land of Egypt with a mighty hand, and hast † gotten thee o renown, we have finned, we

have done wickedly.

† Heb. made thee a name. 16 ¶ O Lord, qaccording to all thy righteoufnefs, I befeech thee, let thine Neh. 9. 10. Jer. 32. 20. anger and thy fury be turned away p Verse 5. from thy city Jerusalem, r thy holy mountain: because for our fins, s and mountain: because for our fathers, * Je22. 7.
Pfal. 31. 1
for the iniquities of our fathers, * Jewifah
a reproach to all that are about us.

Zech 8. 3.

17 Now therefore, O our God, hear the prayer of thy fervant, and his supplications, x and cause thy face to shine upon thy fanctuary y that is defolate, z for the Lord's fake.

18 a O my God, incline thine ear, and hear; open thine eyes, b and behold our defolations, and the city the thick is called by thy name: for we do not † prefent our supplications before thee for our righteousnesses, 21/2-37-17. but for thy great mercies.

19 O Lord, hear; O Lord, forgive; O Lord, hearken and do: defer not. d for thine own fake, O my God: for thy name is the city and thy people are called by

thy name.

20 ¶ e And whiles I was speaking, and praying, and confessing my sin, and the sin of my people Israel, and presenting my supplication before the LORD my God for the holy mountain

of my God;

21 Yea, whiles I was speaking in fch. 8. 16. prayer, even the man f Gabriel, whom Heb. with I had feen in the vision at the beginweariness, ning, being caused to fly + swiftly, g touched me h about the time of the g Chap. 8. 18. & 10. 10, 16. evening oblation.

22 And he informed me, and talked with me, and faid, O Daniel, I am 18. 30. ed with me, and raid, o banks, it shades now come forth † to give thee skill wastespee now come forth † to give thee skill wastespee and understanding.

23 At the beginning of thy suppli-

cations the + commandment came forth, and iI am come to shew thee; k for thou art † greatly beloved: therefore understand the matter, and

confider the vision.

a man of defice.

24 * Seventy weeks are determined to the people and upon thy holy 20th of Arcity, || to finish the transgression, and taseess. Nor, I to make an end of the state of the st 10r, to feel up, Lam. 4. 22. 1 Ifa. 53. 10. m Ifa. 53. 11. Jer. 23. 5, 6. Hebr. 9. 12. Rev. 14. 6.

bring in everlafting righteoufness, and Before CHRIST to feal up the vision and † prophecy,

and to anoint the most Holy.

25 Know therefore and underftand, that p from the going forth of n Luke the commandment | to reftore and to Hebr. 9. IL. build Jerufalem, unto the Messiah qthe O Matth. Prince, *shall be* feven weeks, and p Ezra threefcore and two weeks: the ftreet 4.24. & threefcore and two weeks: the ftreet 5.1.15. † shall be built again, and the || wall, 3.5.6.8 r'even † in troublous times.

26 And after threefcore and two age weeks shall Messiah be cut off, || but 2 Sam. not for himfelf: || and t the people of Pf. 71. 20. the prince that shall come shall de- 1 Ifa. 55. 4ftroy the city, and the fanctuary; hall return and the end thereof hall be x with and be with a flood, and unto the end of the war or, ditch. defolations are determined. Neh. 4. 8,

27 And he shall confirm || the cove- + Heb. nant with many for one week: and in grait in the midst of the week he shall Neh. 6. 15. cause the facrifice and the oblation to s Isa. 53. 8. cease, || and for the overspreading of ceale, || and for the overlipreading of || or, and || y abominations he shall make it deso-pail keye y abominations he man make y nothing. late, ² even until the confummation, || Or, and and that determined shall be poured (the feeu) beey find be no more kit

Chap. 11. 17. or, and the prince's (Meffiab's, Ver. 25.) future people, t Matth. 22. 7. u Matth. 24. 6, 14. x Ita. 8. 7, 8. Cb. 11. 22. Nah. 1. 8. || Or, it fhall be cut off by defolation. || Or, a. || Or, and upon the battlements fhall be the idals of the defolator. y Mat. 24. 15. Mark 13. 14. Luke 21. 20. z See Iia. 10. 22, 23. & 28. 22. Chap. 11. 36. Luke 21. 24. Rom. 11. 26. || Or, upon the defolator.

I Daniel, having humbled himself, seeth a glorious vision, and is troubled with fear: 10 an angel comforteth him, and promiseth farther informa-

N the third year of Cyrus king of Persia a thing was revealed unto Daniel, a whose name was called Bel- a Ch. 1. 7. teshazzar; b and the thing was true, b Ch. 8. 26. but the time appointed was + long: + Heb. and che understood the thing, and great. had understanding of the vision.

2 In those days I Daniel was mourn-

ing three † full weeks.

3 I ate no + pleasant bread, neither weeks of came flesh nor wine in my mouth, theb. d neither did I anoint myself at all, desires. till three whole weeks were fulfilled. a Matth.

4 And in the four and twentieth 6.17.

day of the first month, as I was by the fide of the great river, which is c Hiddekel;

Then I lifted up mine eyes, and f chap. looked, and f behold † a certain man 12.6,7-clothed in linen, whose loins were one man. girded with h fine gold of Uphaz:

girded with h fine gold of Uphaz: g Rev. 1.
6 His body also was like the beryl, h Jer. 10 q. and his face as the appearance of 1 Ezek. lightning, 1 and his eyes as lamps of 1.14. Rev. 1.14. fire, and his arms k and his feet like kEzek. 1.74.

CHRIST in colour to polished brass, land the voice of his words like the voice of a multitude.

(Or, this jermant of way lord.

7 And I Daniel malone faw the m 2 Kings vision: for the men that were with Acis 9. 7. me faw not the vision; but a great quaking fell upon them, fo that they fled to hide themselves.

8 Therefore I was left alone, and nch. 8. 27. faw this great vision, n and there remained no strength in me: for my Hor, vigour. O comeliness was turned in me inoch. 7. 28. to corruption, and I retained no

ftrength.
9 Yet heard I the voice of his p Ch, 8. 18. words: P and when I heard the voice of his words, then was I in a deep fleep on my face, and my face toward the ground.

10 ¶ q And, behold, an hand touched me, which † fet me upon my knees + Heb. and upon the palms of my hands:

11 And he faid unto me, O Daniel, r Ch. 9. 23. r + a man greatly beloved, underactive words that I ipeak unto thee, and † ftand upright; for unto thee am I now fent. And when he had fpoken this word upto stand the words that I speak unto thee, trembling.

12 Then faid he unto me, 5 Fear s Rev. 1. 17. not, Daniel; for from the first day that thou didft fet thine heart to understand, and to chasten thyself bet Chap. fore thy God, thy words were heard, 9. 3, 4. and I am come for thy words.

u Verfe 20. 13 "But the prince of the kingdom of Perfia withstood me one and x Verfe 21. twenty days: but, lo, x Michael || one Chap. 12.1. of the chief princes, came to help me; of the chief princes, came to help me; Rev. 12. 7. and I remained there with the kings || Or, of Perfia.

14 Now I am come to make thee understand what shall befall thy people yGen. 49.1. y in the latter days: 2 for yet the vi-2 Ch. 8. 26. fron is for many days.

15 And when he had fpoken fuch a Verse 9. words unto me, a I fet my face toward the ground, and I became dumb.

16 And, behold, one like the fimilitude of the fons of men touched my lips: then I opened my mouth, and fpake, and faid unto him that stood before me, O my lord, by the vision b were 8 b my forrows are turned upon me, and I have retained no strength.

17 For how can || the fervant of this my lord talk with this my lord? for as for me, straightway there remained no strength in me, neither is there breath left in me.

18 Then there came again and touched me one like the appearance of a man, and he strengthened me,

19 c And faid, O man, greatly be- Before CHRIST loved, fear not; peace be unto thee; be strong, yea, be strong. And when everfer 11, he had spoken unto me, I was strengthened, and said, Let my lord speak; for thou hast strengthened me. 20 Then faid he, Knowest thou

wherefore I come unto thee? and now will I return to fight d with the d Verse 13. prince of Persia: and when I am gone forth, lo, the prince of Grecia shall come.

21 But I will shew thee that which is noted in the scripture of truth: and there is none that † holdeth with me t Heb. in these things, e but Michael your eth vimeer. prince. CHAP. XI.

I The overthrow of Persia by the king of Grecia. 5 Leagues, &c. between the kings of the north and fouth.

LSO a I, in the first year of b Da- a Ch. 9. 1. rius the Mede, even I, stood to bCh. 5. 35 confirm and to firengthen him.

2 And now will I flew thee the

truth. Behold, there shall stand up yet three kings in Persia; and the fourth shall be far richer than they all: and by his strength through his riches he shall stir up all against the realm of Grecia.

3 And ca mighty king shall stand cch. 8. \$ up, that shall rule with great dominion, and do according to his will.

4 And when he shall stand up, d his d Chap. 81 kingdom shall be broken, and shall be divided toward the four winds of heaven; and not to his posterity, e nor ech. 8. 23. according to his dominion which he ruled: for his kingdom thall be plucked up, even for others besides those.

5 ¶ And the king of the fouth shall be strong, and one of his princes; and he shall be strong above him, and have dominion; his dominion shall be a great dominion,

6 And in the end of years they † shall join themselves together; for theb. shall the king's daughter of the fouth shall themselves come to the king of the north to make † an agreement : but the fhall theb. not retain the power of the arm; neither shall he stand, nor his arm: but she shall be given up, and they that brought her, | and he that begat whom her, and he that strengthened her in brought these times.

7 But out of a branch of her roots fhall one stand up || in his estate, which || or, shall come with an army, and shall or, office. enter into the fortress of the king of the north, and shall deal against them, and shall prevail;

Before

8 And shall also carry captives into Egypt their gods, with their princes, and with their precious veffels of filver and of gold; and he shall consider the beautiful filler and of gold; and he shall consider the bing of the shelr defire. tinue more years than the king of the north.

9 So the king of the fouth shall come into bis kingdom, and shall return into his own land.

or,

10 But his fons || shall be stirred up, and shall assemble a multitude of great forces: and one shall certainly f. Ifa. 8. 8. come, fandoverflow, and passthrough; I then shall he return, and be stirred for, then man ne terrefs.

se fired up, g even to his fortrefs.

se fired up again.

11 And the king of the

II And the king of the fouth shall be moved with choler, and shall come forth and fight with him, even with the king of the north; and he shall fet forth a great multitude; but the multitude shall be given into his hand.

12 And when he hath taken away the multitude, his heart shall be lifted up; and he shall cast down many ten thousands: but he shall not be strength-

ened by it.

13 For the king of the north shall return, and shall set forth a multitude greater than the former, and shall certainly come + after certain years with a great army, and with much riches.

14 And in those times there shall many fland up against the king of the bullaren people shall exalt themselves to estapeople shall exalt themselves to establish the vision; but they shall fall.

15 So the king of the north shall

come, and cast up a mount, and take the in the most fenced cities; and the arms of the fouth shall not withstand, neithe people of ther + his chosen people, neither shall bis choices. there be any strength to withstand.

16 But he that cometh against him h shall do according to his own will, and none shall sland before him; and tor, goodly he shall stand in the || † glorious land, find |
| to thap 8.9. which by his hand shall be consumed. Ver. 41, 45. 17 He shall also fet his face to enter

the land of with the strength of his whole kingor, much dom, and || upright ones with him; sprighing, thus shall he do: and he shall give on, equal. him the daughter of women, † corrupting her; but she shall not stand

on his fide, i neither be for him.
18 After this shall he turn his face unto the ifles, and shall take many: but a prince † for his own behalf shall cause the reproach offered by him to cease; without his own reproach he shall cause it to turn upon him.

19 Then he shall turn his face toward the fort of his own land: but he shall stumble, and fall, and not be CHRIST found.

20 Then shall stand up | in his | Or, in bis estate † a raiser of taxes in the glory place. of the kingdom: but within few days t Heb. one that causeline the shall be destroyed, neither in an exador to pass over. † anger nor in battle.

21 And || in his eftate k shall stand angers. up a vile person, to whom they shall or, in his not give the honour of the kingdom: k Chap. but he shall come in peaceably, and 7.8. & 9,25. obtain the kingdom by flatteries.

22 And with the arms of a flood 1 Ver. 10. shall they be overflown from before him, and shall be broken; m yea, also m Chap. 81 10, 25.

the prince of the covenant.

23 And after the league made with Fulfilled, him he shall work deceitfully: for he shall come up, and shall become strong with a small people.

24 He shall enter | peaceably even | Or, into upon the fattest places of the pro- able and vince; and he shall do that which his fat, &c. fathers have not done, nor his fathers' fathers; "he shall scatter among them "I Mac. 3' the prey, and spoil, and riches: yea, and he shall † forecast his devices against the shall the s the strong holds, even for a time. shoughts.

25 And he shall stir up his power Fulfilled, and his courage against the king of the fouth with a great army; and the king of the fouth shall be stirred up to battle with a very great and mighty army; but he shall not stand: for they shall forecast devices against him.

26 Yea, they that feed of the por-tion of his meat shall destroy him, and his army fhall overflow; and many shall fall down slain.

27 And both thefe kings' + hearts + Heb. their shall be to do mischief, and they shall fpeak lies at one table; but it 'shall not prosper: for o yet the end shall be o Ver. 203 at the time appointed.

28 Then shall he return into his land with great riches; and phis heart p Ver. 22, Mac. 1, shall be against the holy covenant; 20, 36. his own land.

29 At the time appointed he shall Fulfilled, return, and come toward the fouth; q but it shall not be as the former, r or q ver. 23, as the latter.

30 ¶ 5 For the ships of Chittim shall 5 Numb. come against him; therefore he shall Fulfilled, be grieved, and return, and have indignation tagainst the holy covenant: t Ver. 28. fo shall he do; he man even them 1.43 and have intelligence with them 1.43 and have intelligence with them 1.43 and have intelligence with them 1.43 and 1.4

31 And arms shall stand on his part, a. 11. ox and they shall pollute the fanctuary 12. 11. of firength, and shall take away the 39141.

† Heb.
at the end
of times,
when years.

+ Heb.

for bim. vigroach. y I Mac. | Or, stoniftetb.

2 I Mac. I. 52. a I Mac.

2 Mac. 5. 2 Mac. 5. 27. & 6. 19. & 7. 1, &c. b Mal. 2. 7. many days. d 2 Mac.

e Chap. or, by them. f Chap. 8. 17, 19. g Ver. 29.

12.40.82

h Chap. 7. 8, 25. & 8. 25. Rev. 13. 5, 6. i Chap. 8. 11, 24. k Chap. 11 Tim. m Ifaiah 14. 13. 2 Theff. 2. 4.

But in bis flead. t Heb. as for the Almighty God in his feat be shall bogod, &cc. # Or,

t Heh.
Mauzzim,
or, God's
protettors. † Heb. sbings de-fired. † Heb. fortresses of anunitions. † Heb. n Ver. 35.

o Ezekiel 38. 4, 15. Rev. 9. 16. p Verfes 10, 22. † Heb. land of delight, or, orna-gnens.

q Ifaiah 11. 14. Heb Send forth.

Before daily facrifice, y and they shall place the abomination that || maketh defolate.

32 And fuch as do wickedly against the covenant shall he || corrupt by flatteries: a but the people that do know their God shall be strong, and do exploits.

33 b And they that understand among the people shall instruct many: yet they shall fall by the fword, and by flame, by captivity, and by fpoil,

c 1 Mac. 34 Now, when they shall fall, c they 3.2 Mac. 8.1. shall be holpen with a little help: d but many shall cleave to them with flatteries.

35 And fome of them of understanding shall fall, eto try | them, and to purge, and to make them white, f even to the time of the end: g because it is yet for a time appointed.

36 ¶ And the king shall do according to his will; and he shall exalt himfelf, and magnify himfelf above every god, h and shall speak marvellous things i against the God of gods, and shall prosper k till the indignation be accomplished: for that that is determined shall be done.

37 Neither shall he regard the God of his fathers, I nor the defire of women, m nor regard any god: for he shall magnify himself above all.

38 || But + in his effate shall he honour the God of | + forces: and a god whom his fathers knew not shall he honour with gold, and filver, and with precious ftones, and † pleafant things.

39 Thus shall he do in the + most ftrong holds with a ftrange god, whom he shall acknowledge and increase with glory: and he shall cause them to rule over many, and shall divide the land for † gain.

40 n And at the time of the end shall the king of the fouth push at him: and the king of the north shall come against him like a whirlwind, with chariots, 9 and with horsemen, and with many ships; and he shall enter into the countries, P and shall overflow and pass over.

41 He shall enter also into the | + glorious land, and many countries shall long, goodly be overthrown: but these shall escape verse 16. out of his hand, qeven Edom, and Moab, and the chief of the children of Ammon.

42 He shall + stretch forth his hand also upon the countries; and the land of Egypt shall not escape.

43 But he shall have power over the CHRIST treasures of gold and of filver, and over all the precious things of Egypt: and the Libyans and the Ethiopians shall be at his steps.

44 But tidings out of the east and out of the north shall trouble him: therefore he shall go forth with great fury to destroy, and utterly to make , Pfalm away many.

45 And he shall plant the taber- | Or, goodly. nacles of his palaces between the feas † Heb in the || + glorious holy mountain: meaniain of delight of syet he shall come to his end, and boliness. none shall help him. CHAP. XII.

I Michael shall deliver Israel out of trouble: 2 the general resurrection, and recompence of the just and unjust. 5 Daniel heareth the times, but understandeth not.

ND at that time shall a Michael a Chap. 10, A ND at that thise manner which frand up, the great prince which standeth for the children of thy people, b and there shall be a time of trouble, b Jer. 30. 79. Mat. 24-21. fuch as never was fince there was a Rev. 16. 18. nation even to that fame time: and at that time thy people shall be delivered, c every one that shall be found c Revel. written in d the book.

2 And many of them that fleep \$\frac{32}{16} \cdot \frac{35}{28}\$. 28. in the dust of the earth shall awake, \$\frac{\text{Ezek.13.9}}{\text{Luke10.20}}\$. fome to everlasting life, and some to \$\frac{\text{Phill.4.3}}{\text{Rev.3.5}}\$. Shame \$f\$ and everlasting contempt. shame f and everlasting contempt. 3 And g they that be || wife shall e Matth.

h shine as the brightness of the fir- John 5. mament; i and they that turn many Acts 24.15. to righteousness k as the stars for ever fish. 66.24. and ever.

4 But thou, O Daniel, in thut up 33, 35. the words, and feal the book, even to por, teachers. the time of the end: many shall run h Pro. 4.18. to and fro, and knowledge shall be Wisd. 3. 7. Mat. 13. 43. increased.

5 ¶ Then I Daniel looked, and, 5.20. behold, there stood other two, the 15.41. one on this fide of the † bank of the 1 Chap. river, and the other on that fide of ver. 9. the bank n of the river.

6 And one faid to the man clothed 22. 10. o in linen, which was || upon the wa- t Heb. lip. ters of the river, P How long shall it 10.4 be to the end of these wonders?

7 And I heard the man clothed in 10.5. linen, which was upon the waters of from above, the river, when he q held up his right 8.13. hand and his left hand unto heaven, q Revel. and fware by him that liveth for thap. ever, that it fhall be for a time, + 34-times, and || an half; t and when he on the one of the holy people, all thefe or, part. things shall be finished. 1 Rev. 10 2

8 1 Mac. 6.

u Ver. 4.

8 And I heard, but I understood not: then faid I, O my Lord, what shall be the end of these things?

9 And he faid, Go thy way, Daniel: for the words are closed up and sealed

" till the time of the end.

*Chap. 10 * Many shall be purified, and 11.35.0 made white, and tried; y but the #Hof.14.9 wicked shall do wickedly: and none

of the wicked shall understand; but 33, 35. The wife shall understand.

II And from the time a that the Before daily facrifice shall be taken away, 534 and † the abomination that || maketh defolate fet up, there shall be a thou- & II. 31. fand two hundred and ninety days.

Heb. to fet

fand two hundred and ninety days.

12 Bleffed is he that waiteth, and matien, cometh to the thousand three hundred and five and thirty days.

Heb. to fee up the above the thousand three hundred and five and thirty days.

13 But go thou thy way till the end 10r, and be: | b for thou shalt rest, c and stand b Ma. 57. 2. in thy lot at the end of the days. c Pfalm I. 5.

¶ HOSEA.

CHAP. I.

I Hosea, to Shew God's judgment for fpiritual whoredom, taketh Gomer, 4 and hath by her Jezreel. 10 The restoration of Israel and Judah:

HE word of the LORD that

came unto Hosea the son of Beeri, in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, and in the days of Jeroboam the fon of Joath, king of Ifrael.

2 The beginning of the word of the LORD by Hosea. And the LORD said to Hosea, a Go, take unto thee a wife of whoredoms, and children of whoreb.P.: 73. 27. doms: for b the land hath committed Ezek. 23. great whoredom, departing from the great whoredom, departing from the

3 So he went and took Gomer the daughter of Diblaim; which conceived, and bare him a fon.

4 And the LORD faid unto him, Call his name Jezreel; for yet a little aubile, cand I will + avenge the blood of Jezreel upon the house of Jehu, and will cause to cease the kingdom of the house of Israel.

5 d And it shall come to pass at that day, that I will break the bow of Israel in the valley of Jezreel.

6 ¶ And she conceived again, and bare a daughter. And God faid unto him, Call her name | Lo-ruhamah: for + I will no more have mercy upon the house of Israel; || but I will utterly take them away.

7 But I will have mercy upon the or, that I house of Judah, and will fave them enter par. by the LORD their God, and e will not fave them by bow, nor by fword. e Zech. 4. 6. nor by battle, by horfes, nor by horfe-

> 8 Now, when she had weaned Lo-ruhamah, she conceived, and bare

9 Then faid God, Call his name | Loammi: for ye are not my people, and I will not be your God,

To ¶ Yet f the number of the children of Ifrael shall be as the fand of the fea, which cannot be measured nor numbered: g and it shall come to 10 cm. 32. 12. pass, that || in the place where it was g Rom. 9. faid unto them, h Ye are not my people, 1 Pet. 2. 10. there it shall be faid unto them, Te are for, the fons of the living God.

11 i Then shall the children of h ch. 2. 23.

Judah and the children of Ifrael be i Harl. 13 gathered together, and appoint them Excels felves one head, and they shall come 37. 18, 23. up out of the land: for great shall be

the day of Jezreel. CHAP. II.

I The idolatry of the people: 6 God's judgments against them: 14 his promises of reconciliation with them.

CAY ye unto your brethren, || Ammi; That is, and to your fifters, || Ruhamah. and to your litters, || Ruhamah.
2 Plead with your mother, plead; Having obtained for a she is not my wife, neither am mercy. I her husband: let her therefore put a 162, 50, 13 away her b whoredoms out of her b Ezek. fight, and her adulteries from between 16. 25-

her breafts; 3 Left I strip her naked, and fet her as in the day that the was cborn, and Ezek. make her as a wilderness, and set her like a dry land, and flay her with

thirst. 4 And I will not have mercy upon her children; for they be the children of whoredoms.

5 d For their mother hath played & Ifa. 1. 21. the harlot; she that conceived them hath done shamefully: for she faid, I will go after my lovers, that give ever. 8,12. me my bread and my water, my Jen. 44-17. wool and my flax, mine oil and my † drink.

† drink.

6 ¶ Therefore, behold, f I will fjob 3.23.
hedge up thy way with thorns, and than 3.7.0.
† make a wall, that the shall not find the walk a wall. her paths.

7 And the shall follow after her lovers, but she shall not overtake them; and she shall feek them, but shall not

a So Chap.

d 2 Kings 15. 29.

That is,

Before find them: then shall she fay, I will go and return to my first husband; for then was it better with me than now.

8 For she did not know that I gave t Heb. her corn, and t wine, and oil, and multiplied her filver and gold, which

multiplied net first specific they prepared for Baal.

9 Therefore will I return, and take

9 Therefore will I return, and take away my corn in the time thereof, and my wine in the feafon thereof, and will || recover my wool and my l'Or, take

g Ezek. 16. 37. & 23. 29. † Heb.
folly, or,
villany.

flax given to cover her nakedness.

10 And now g will I discover her † lewdness in the fight of her lovers, and none shall deliver her out of mine hand.

II I will also cause all her mirth to cease, her feast-days, her new-moons, and her fabbaths, and all her folemn feasts.

† Heb. make defolate. h Ver. 5.

12 And I will † destroy her vines and her fig-trees, h whereof she hath faid, These are my rewards that my i Pfal to 12, 13 lovers have given me: and i I will faith 5.5 make them a forest, and the beasts of the field shall eat them.

> 13 And I will vifit upon her the days of Baalim, wherein she burnt incense to them, and she decked herself with her ear-rings and her jewels, and she went after her lovers, and forgat me, faith the Lord.

> 14 Therefore, behold, I will allure her, and bring her into the wildernefs, and speak | + comfortably

unto her.

15 And I will give her her vine-161. 65. 10. of Asker from thence, and k the valley of Achor for a door of hope; and she shall fing there, as in I the days of her youth, and as in the day when she came up out of the land of Egypt.

16 And it shall be at that day, faith the LORD, that thou shalt call | That is, me | Ifhi, and shalt call me no more

|| Baali.

17 For m I will take away the names of Baalim out of her mouth, and they 23.13. Of balant of the part o

18 And in that day will I make na covenant for them with the beafts of the field, and with the fowls of heaven, and with the creeping things of the ground: and o I will break the bow, Freek 30.0. and the fword, and the battle, out of the earth, and will make them to lie

down fafely.

19 And I will betroth thee unto me for ever; yea, I will betroth thee unto me in righteousness, and in judgment, and in loving-kindness, and in mercies:

20 I will even betroth thee unto Effort me in faithfulness; and p thou shalt know the Lord.

21 And it shall come to pass in that 33, 34, 34, day, q I will hear, faith the Lord; q Zeth. I will hear the heavens and they (1-2) 8.12. I will hear the heavens, and they shall hear the earth;

22 And the earth shall hear the corn, and the wine, and the oil; r and r.ch. r. 4.

they shall hear Jezreel.

23 And 5 I will fow her unto me in Jer. 31.27. the earth; and I will have mercy tch. 1. 6. upon her that had not obtained mercy; and I u will fay to them which u Ch. I. 10. were not my people, Thou art my Romo, 26 people; and they shall fay, Thou art 1 Pet. 2 19. my God.

CHAP. III.

I By the prophet taking unto him an adulteres, 4 is shewed the desolation of Israel, and their restoration.

HEN faid the Lord unto me, Go yet, love a woman beloved of her friend, a yet an adulteress, according a ch. 1. 4 to the love of the Lord toward the children of Ifrael, who look to other gods, and love flagons + of wine.

2 So I bought her to me for fifteen of grapes? pieces of filver, and for an homer of barley, and an + half-homer of barley. † Heb. 3 And I faid unto her, Thou shalt

b abide for me many days: thou shalt b Deut. not play the harlot, and thou shalt not be for another man; so will I also be for thee.

4 For the children of Ifrael shall abide many days c without a king, cch. 10.1 and without a prince, and without a facrifice, and without † an image, † Heb. a fanding and without an ephod, d and without or, flatue. teraphim.

5 Afterward shall the children of 17.5 act return, and feel the Ifrael return, and feek the Lord their God, and David their king; and shall Ezekiel fear the LORD and his goodness in the 34. 23. & 37. 22, 24 f latter days. f Ifa. 2. 2. Mic. 4. F.

CHAP. IV.

I God's judgments against the sins of the people, 6 and of the priests; 12 against their idolatry. 15 Judah is exhorted to take warning by Ifrael's calamity.

HEAR the word of the LORD, ye cir. 780. children of Israel: for the LORD hath a a controverfy with the inhabi- a lia. 1. 21 tants of the land, because there is no Jer. 25. 3 tants have because there is no Jer. 25. 3 tants have been been because of Chap. 12. truth, nor mercy, nor knowledge of Mic. 6. 2 God in the land.

2 By fwearing, and lying, and killing, and flealing, and committing adultery, they break out, and † blood bloods.

toucheth blood.

3 Therefore b shall the land mourn, b Jer. 4.4 and every one that dwelleth therein zeph. i.

|| Or, friendly. t Heb. to ber beart.

1 Jer. 2. 2. Ezek. 16. 22, 60.

Il That is,

m Exodn Job 5, 23.
Ifa. 11. 6.
Ezekiel

34.25-

t Heb.

c Ifaiah 5. 13.

cus off.

d Philip.

C Ifaiah

† Heb.

f Levit.

g Maiah

i Arros

1 not, 300.

† Heb.

3. 19.

shall languish, with the beafts of the field, and with the fowls of heaven; yea, the fishes of the sea also shall be taken away.

4 Yet let no man strive, nor reprove another: for thy people are as they that strive with the priest.

5 Therefore shalt thou fall in the day, and the prophet also shall fall with thee in the night, and I will † destroy thy mother.

6 ¶ c My people are † deftroyed for lack of knowledge: because thou haft rejected knowledge, I will also reject thee, that thou shalt be no priest to me: seeing thou hast forgotten the law of thy God, I will also forget thy children.

7 As they were increased, so they finned against me: dtherefore will I change their glory into shame.

8 They eat up the fin of my people, † Heb. lift up their four to their iniquity.

and they + fet their heart on their iniquity.

9 And there shall be, e like people, like priest: and I will + punish them for their ways, and † reward them their doings.

10 For f they shall eat, and not have enough; they shall commit whore-dom, and shall not increase; because they have left off to take heed to the LORD

11 Whoredom, and wine, and new

wine, take away the heart.

12 My people ask counsel at their stocks, and their staff declareth unto them: for g the spirit of whoredoms 24. 20. chap 5. 4. hath caused them to err, and they have gone a whoring from under their God.

h Ifalah 1. 29. & 57. 5, 7. 2.20x. 6.13. & 20. 28. 13 h They facrifice upon the tops of the mountains, and burn incense upon the hills, under oaks, and poplars, and elms, because the shadow thereof is good: i therefore your daughters Rom, 1.28. shall commit whoredom, and your spouses shall commit adultery.

> 14 | I will not punish your daughters when they commit whoredom, nor your spoules when they commit adultery; for themselves are separated with whores, and they facrifice with harlots: therefore the people that doth not understand shall | fall.

> 15 Though thou, Ifrael, play the harlot, yet let not Judah offend; k and come not ye unto Gilgal, neither go ye up to 1 Beth-aven, m nor n fwear, The Lord liveth.

16 For Ifrael flideth back as a backfliding heifer: now the LORD will feed them as a lamb in a large place.

17 Ephraim is joined to idols: let Before CHRIST him alone.

18 Their drink + is four; they have committed whoredom continually : it gone. o her + rulers with shame do love, o Mic. 7. 3. Give ye.

19 The wind hath bound her up in Pfalm 74-9. her wings, and P they shall be ashamed P Jer. 2. 26. because of their facrifices.

CHAP. V.

God's judgments against the priests, the people, and the princes of Israel, for their manifold sins, until they repent. TEAR ye this, O priefts; and hearken, ye house of Israel; and give ye ear, O house of the king; for judgment is toward you, because ye have been a fnare on Mizpah, and a net fpread upon Tabor.

2 And the revolters are profound to make flaughter, || though I have || Or, and, &c. been † a rebuker of them all. | Heb. a

3 a I know Ephraim, and Ifrael is correction. not hid from me: for now, OEphraim, a Amos thou committeft whoredom, and Ifrael is defiled.

4 † || They will not frame their † Heb. doings to turn unto their God: for not give. b the spirit of whoredoms is in the gor, Their midft of them, and they have not not user them. known the LORD.

5 And c the pride of Ifrael doth tefti- 4. 12. fy to his face; therefore shall Israel c Chapand Ephraim fall in their iniquity;

Judah also shall fall with them.

6 d They shall go with their flocks d Prov. and with their herds to feek the LORD; Ifa. 1. 15. but they shall not find him: he hath Ezek 8. 18. withdrawn himself from them.

7 They have dealt treacherously against the LORD; for they have begotten strange children: now shall

a month devour them with their e Zech. portions.

8 f Blow ye the cornet in Gibeah, f Chap. 8.1. and the trumpet in Ramah: cry aloud at Beth-aven, after thee, O Benjamin.

9 Ephraim shall be desolate in the day of rebuke: among the tribes of Ifrael have I made known that which shall furely be.

To The princes of Judah were like them that gremove the bound; there-grewte, them that gremove the bound; there-grewte, them that gremove the bound; there-grewte, the state of the state o fore I will pour out my wrath upon them like water.

11 Ephraim is oppressed and broken in judgment, because he willingly walked after the commandment.

12 Therefore will I be unto Ephraim as a moth, and to the house of Judah as || rottenness.

13 When Ephraim faw his fickness, and Judah fare his wound, then went

f Or, be k Chapters 9. 15. & 12. 11. Amos 4. 4. & 5. 5. I 1 Kings 12. 29. Chap. 10. 5. Amos 5. 5.

m. Zeph.

180. || to king Jareb: yet could he not heal hch. 7.11. you, nor cure you of your wound.

6 12.1. 14 For k I will be unto Ephraim as ich 10 6 a lion, and as a young lion to the ling of behalf beat for and go away; I will take away, and that bould none shall refcue him.

15 ¶ I will go and return to my kLam.3.10. place, † till I they acknowledge their offence, and feek my face: m in their Lev. 26. 40. affliction they will feek me early. Jer. 20. 12. CHAP. VI.

Jer. 29. 12. Ezek. 6. 9. & 20. 43. & 36. 31. I An exhortation to repentance. complaint for perfisting in wickedness. m Pf.78.34. OME, and let us return unto the

A LORD: for a he hath torn, and a Deut. he will bind us up.

b I Cor. 35. 4.

† Heb. fill they be guilty

e Pfalm

72. 6.

d Job 29. 23.

e Chap.

f Chap.

Nor, that thy judgments might be, &c.

g I Sam.

& Chap.

33. 3·

2 b After two days will he revive us: in the third day he will raife us up, and we shall live in his fight.

3 Then shall we know, if we follow on to know the Lord: his going forth is prepared as the morning; and c he fhall come unto us d as the rain, as the latter and former rain unto the earth.

4 ¶ ° O Ephraim, what shall I do unto thee? O Judah, what shall I do unto thee? for your || goodness is f as nercy, or, a morning cloud, and as the early dew it goeth away.

> 5 Therefore have I hewed them by the prophets; I have flain them by the words of my mouth: || and thy judgments are as the light that goeth forth.

6 For I defired g mercy, and h not facrifice; and the knowledge of God

15. 22. Ecclef. 5. 1. more than burnt-offerings. Mat. 9. 73. 7 But they, || like men, 12. 73. 7 But they, | like men, i have tranfh Pf. 50. 8 greffed the covenant: there have they Prov. 21, 3 dealt treacheroufly against me.

8 k Gilead is a city of them that Adam, 30b 31, 33. work iniquity, and is || polluted with ichap. 8. 1. blood.

9 And as troops of robbers wait for a man, so the company of priefts tor, for a man, jo the confent: for murder in the way + by confent: for

1 Jer. 11.9 they commit || lewdnefs. thet with in the house of Israel: there is the conclosured whoredom of Ephraim, Israel is described.

Or, enormity. 11 Alfo, O Judah, m he hath fet an m Jeremiah harvest for thee, when I returned the

captivity of my people. CHAP. VII. I Israel reproved for manifold sins.

11 God's wrath against them for their

WHEN I would have healed Ifrael, then the iniquity of Ephraim the evil. was discovered, and the twickedness

Ephraim h to the Affyrian, i and fent of Samaria: for they commit false-thrists | to king Jareb: yet could he not heal you, nor cure you of your wound.

2 And they † confider not in their † Heb. hearts that I remember all their wickedness: now their own doings have beset them about; they are before my face.

3 They make the king glad with their wickedness, and the princes a with their lies.

4 They are all adulterers, as an oven heated by the baker, || wbo || or, ceaseth || from raising after he hath will tease. kneaded the dough, until it be # Or, from waking. leavened.

5 In the day of our king the princes have made him fick || with bottles of or, wine: he stretched out his hand with through quine. fcorners.

6 For they have | made ready their | Or, heart like an oven, whiles they lie in wait: their baker sleepeth all the night; in the morning it burneth as a flaming fire.

7 They are all hot as an oven, and Fulfilled, have devoured their judges: b all b Ca. 8.4. their kings are fallen; there is none of the 64.70 among them that calleth unto me.

8 Ephraim, he d hath mixed him-d Pfalm felf among the people: Ephraim is a cake not turned.

9 Strangers have devoured his ftrength, and he knoweth it not; yea, gray hairs are + here and there upon + Heb. him, yet he knoweth not.

10 And the e pride of Ifrael testi-c chap. 5.5. fieth to his face; and they do not return to the LORD their God, nor feek him for all this.

II & Ephraim also is like a filly fch.II.II. dove without heart: g they call to g See 2 Kings

12 When they shall go, I will spread chapters my net upon them; I will bring them 5. 13. & down as the sowls of the heaven 9.3. & down as the fowls of the heaven; 12.1. I will chaftise them, as their congregation hath heard.

13 Woe unto them! for they have fled from me; † destruction unto + Heb. Spoil. them! because they have transgressed against me: though I have redeemed them, yet they have spoken lies against

14 h And they have not cried unto h Job 35. me with their heart, when they howled of 10. 78.36. upon their beds: they affemble them- Jer. 3. 10. felves for corn and wine, and they rebel against me.

15 Though I || have bound and 10r, ftrengthened their arms, yet do they imagine mischief against me.

Before CHRIST cir. 780. k Pfalm

cir. 760. a Chap. 5.8.

sby mouth.

b Deuter. 28.49. Jer. 4.13. Hab. 1.8.

Pekajah.

12, 13.

cir. 771.

7 Heb.

for, begin.

16 They return, but not to the most High; k they are like a deceitful bow: their princes shall fall by the fword for the Trage of their tongue. This fall be their derifion in the land of Egypt.

CHAP. VIII.

Destruction is threatened to Israel and Judah for their impiety and idolatry SET the trumpet to † thy mouth: be shall come bas an eagle against the house of the LORD, because they have transgressed my covenant, and trefpassed against my law.
2 Israel shall cry unto me, My God,

chap. 6.7. we know thee.

3 Ifrael hath cast off the thing that is

good: the enemy shall pursue him.

4 d They have fet up kings, but not 4 d They have fet up kings, but not shall be they have made princes, and Menahem, I knew it not: e of their filver and e Chap. 2.8. their gold have they made them idols, that they may be cut off.

5 Thy calf, O Samaria, hath caft thee off; mine anger is kindled against them: how long will it be ere they

attain to innocency?

6 For from Ifrael was it also: the workman made it; therefore it is not God: but the calf of Samaria shall be broken in pieces.

f Chap. 10. 7 For f they have fown the wind, and they shall reap the whirlwind: or, hand it hath no || ftalk; the bud shall yield no meal: if so be it yield, the strangers shall fwallow it up.

8 Ifrael is fwallowed up: now shal! they be among the Gentiles gas a vef

g Jerem. 22. 28. & 48. 38. fel wherein is no pleafure.

9 For they are gone up to Affyria, a wild ass alone by himself: Ephraim h If. 30. 6. Ezek. 16. 33. 34. h hath hired † lovers.

10 Yea, though they have hired among the nations, now i will I gather them, and they shall || forrow a little for the burden of kthe king of princes.

11 Because Ephraim hath made k lia 10.8.

THE Because Ephraim hath made
Dan. 2. 37. many altars to fin, altars shall be unto
Chapter
him to fin.

12 I have written to him the great things of my law, but they were

counted as a strange thing.

13 1 | They facrifice flesh for the for, in facrinces or mine onerings, and the main it; m but the Lord accepteth them not: now will be remember their iniquity, and vifit their fins: o they facrifices of mine offerings, and eat not: now will he remember their shall return to Egypt.

14 For Ifrael hath forgotten Phis & hap 9.3 Maker, and buildeth temples; and Judah hath multiplied fenced cities: 29. 23. Eph. 2. 10. but I will fend a fire upon his cities, and it shall devour the palaces thereof.

CHAP. IX.

The distress and captivity of Israel for

their fins, especially their idolatry.

R EJOICE not, O Israel, for joy, as other people: for thou hast gone a whoring from thy God; thou haft loved a a reward || upon every corn- a Jerem

2 b The floor and the || wine-prefs in, &c. shall not feed them, and the new 2.12. wine shall fail in her.

3 They shall not dwell in the Lord's wine fat. land; but Ephraim shall return to chap. Egypt, and they shall eat unclean 11.5. Not into

things in Affyria.

Not into Egypt it.

4 They shall not offer wine-offer-felf, but in-felf, but to another ings to the Lord, neither shall they bondage as be pleasing unto him; f their facridae that fices shall be unto them as the bread of 4.13. mourners; all that eat thereof shall be chan. 1.8. be polluted: for their bread for their 8.13 foul shall not come into the house of f Deuter. the LORD.

5 What will ye do in the folemn day, and in the day of the feast of the LORD?

6 For, lo, they are gone because of † destruction: Egypt shall gather them + Heb. Spoil. up, Memphis shall bury them : | + the | Or, liber filver pleafant places for their filver, gnettles hall be deshall possess them; thorns shall be in newle, &c. their tabernacles.

7 The days of visitation are come, glf. 32. 12. the days of recompence are come; & 34 13. (Shape 10.8). Ifrael shall know it: the prophet is a fool, the + h spiritual man is mad, theb. for the multitude of thine iniquity, pirit.

and the great hatred.

8 The iwatchman of Ephraim was Zeph. 3-4 with my God: but the prophet is a i Ezek. fnare of a fowler in all his ways, and

hatred || in the house of his God. || Or, againgto |

9 k They have deeply corrupted || 13.1.6. themselves, as in the days of 1 Gibeah: Chap. 10.9. |

m therefore he will remember their 13.2.2. iniquity, he will vifit their fins.

To I found Ifrael like grapes in the 8. 13. wilderness; I saw your fathers as "the outs. 28. 4. first-ripe in the fig-tree at her first Mic. 7. 1. time: but they went to Baal-peor, Numb. and pfeparated themselves qunto that Pfa. 106.28. shame; and their abominations were p Chap.

according as they loved. 11 As for Ephraim, their glory shall 11.13. fly away like a bird, from the birth, and from the womb, and from the

conception.

12 Though they bring up their Toob children, yet will I bereave them, that there shall not be a man left: yea, woe also to them when I depart from them!

13 Ephraim, sas Î saw Tyrus, is see Ezek. planted in a pleasant place: but & 21, & 27,

t Luke 23. 29.

abe fruit.

u Chap.

4. 15. 6 12. 11.

Before Ephraim shall bring forth his children the battle in Gibeah against the children of injunity did not currently to the murderer.

14 Give them, O LORD: what wilt thou give? give them ta + mifcarrying womb and dry breafts.

15 All their wickedness "is in Gil-† Heb. gal; for there I hated them: for the wickedness of their doings I will drive them out of mine house, I will * Ifa. 1.23. love them no more: * all their princes

are revolters. 16 Ephraim is fmitten, their root is dried up, they shall bear no fruit; yea, though they bring forth, yet will I slay even the beloved fruit of their 4 Heb. the desires.

womb. 17 My God will cast them away, because they did not hearken unto him: and they shall be wanderers among the nations.

CHAP. X. Israel is reproved and threatened for

their impiety and idolatry.

SRAEL is a || an empty vine, he bringeth forth fruit unto himself: wine empty- according to the multitude of his fruit in the fruit b he hath increased the altars; accordable it b he hath increased the altars; accordable in the land they ing to the goodness of his land they giveth. have made goodly † images.

2 || Their heart is divided; now b Chap. 8. 11. & 12. 11.

† Heb. fatues, or, fhall they be found faulty: he shall fanding the break down their altars, he shall

nor, He hath di-

vided their heart.

† Heb.

3 c For now they shall fay, We have no king, because we feared not the LORD; what then should a king

e Chap. 3.4. do to us? 4 They have fpoken words, fwear-& 11.5. Mic. 4.9. Ver. 7. ing falfely in making a covenant: thus a see Deut. judgment fpringeth up das hemlock

Amos 6.12. in the furrows of the field.

5 The inhabitants of Samaria shall fear because of the calves of Bethaven: for the people thereof shall or, mourn over it, and || the priests tenarim, thereof that rejoiced on it, for the e 1 Sam. 4 glory thereof, because it is departed from it.

6 It shall be also carried unto Asfyria for a present to f king Jareb: f Chap. Ephraim shall receive shame, and Ifrael shall be ashamed g of his own

counfel.

7 h As for Samaria, her king is cut off as the foam upon + the water. h Ver. 3, 15.

the face of the water. 8 The high places also of Aven, ithe fin of Ifrael, shall be destroyed: k Chap.o.6. k the thorn and the thiftle shall come 116a 2. 19. up on their altars; 1 and they shall fay to the mountains, Cover us; and Luke 23. 30. fay to the mountains, Rev. 6. 16. to the hills, Fall on us. an Chap.

9 mO Ifrael, thou haft finned from the days of Gibeah; there they stood:

dren of iniquity did not overtake cir. 740

10 It is in my defire that I should chaftife them; and "the people shall "Jerem. be gathered against them, || when chap. 8.10. they shall bind themselves in their || Or, waber two furrows.

them for And Ephraim is as an heifer their two at is taught, and loveth to tread at the same at its taught, and loveth to tread at the same at the sam that is taught, and loveth to tread out fiens, the corn; but I passed over upon ther habitations. fair neck: I will make Ephraim to o Jerema ride; Judah shall plow, and Jacob Mic. 4. 13. shall break his clods.

12 PSow to yourselves in righteous-beauty of ness, reap in mercy; q break up your P Prov. fallow ground: for it is time to seek q Jer. 4.3: the LORD, till he come and rain righ-

teousness upon you.

13 'Ye have plowed wickedness, ye r Job 4. 8. have reaped iniquity; ye have eaten Gal. 6. 7. the fruit of lies. Because thou didst trust in thy way, in the multitude of

thy mighty men.

14 STherefore fhall a tumult arife Chap.
among thy people, and all thy for13. 16.
treffes fhall be fpoiled, as Shalman
fpoiled Beth-arbel in the day of 18. 34. 8
battle: the mother was dafhed in 19. 13.
Chap. pieces upon ber children.

15 So shall Beth-el do unto you because of + your great wickedness: the total of in a morning shall the king of Israel your evil.

utterly be cut off.

CHAP. XI. I The ingratitude of Israel unto God for his benefits : 5 his judgment.

WHEN Ifrael was a child, then I loved him, and a called b my a Matth. fon out of Egypt.

2 As they called them, fo they 22, 23. went from them: they facrificed unto Baalim, and burnt incense to graven images.

3 I taught Ephraim also to go, taking them by their arms; but they knew not that I healed them.

4 I drew them with cords of a man, with bands of love; and I was to them as they that †take off the yoke on their theb. jaws, and I laid meat unto them.

5 T c He shall not return into the cir. 728. land of Egypt, but the Affyrian shall They became tribe his king, because they refused to butaries to Salmanaffer.

6 And the fword shall abide on his 8.13. & cities, and shall confume his branches, and devour them, d because of their d Chap. own counfels.

7 And my people are bent to backfliding from me: c though they call- chap. ed them to the most High, + none at + ueb. ed them to the most High, + none at + ueb. all would exalt him.

8 f How shall I give thee up, Ephraim? how shall I deliver thee, Israel? how shall I make thee as § Admah? of Jer. 9, 7. how shall I make thee as Adman; chap. 6.4 bow shall I fet thee as Zeboim? hmine

heart is turned within me, ...,

14. 8.

½ 19. 24Better.

9 I will not execute the fiercenefs

Amos +11.

of mine anger, I will not return to

hla.63.15.

deftroy Ephraim: i for I am God, and

set man; the Holy One in the midft i Numb. not man; the Holy One in the midst 1823-19. not thee; and I will not enter into the

Or, the

cir. 725.

B 2 Kings

† Heb.

d Gen. 25. 26.

prince.y.

Or, Canaan: See Ezek. 16. 3.

† Heb.

14. 16.

10 They shall walk after the LORD; k 16a. 31. 4. k he shall roar like a lion: when he Joel 3. 16. shall roar, then the children shall tremble from the west.

II They shall tremble as a bird out fig. 60.8 Chap. 7.11. of Egypt, 1 and as a dove out of the land of Affyria: and I will place them in their houses, faith the LORD.

12 Ephraim compasseth me about with lies, and the house of Israel with deceit: but Judah yet ruleth with God, and is faithful with || the faints. CHAP. XII.

I Ephraim and Judah reproved. 3 In confideration of God's former favours EPHRAIM feedeth on wind, and to Jacob they are exhorted to repent. followeth after the east wind: he daily increafeth lies and defolation;

a and they do make a covenant with 27. 11. Exercise the Affyrians, and boil is carried into

6 Ma. 6. 2. with Judah, and will † punish Jacob according to his ways; according to his doings will he recompense him.

3 THe took his brother d by the heel in the womb, and by his ftrength

t Hob. was he t chad power with God: a prince, or, behaved

4 Yea, he had power over the angel, and prevailed; he wept and made fupe Gen. plication unto him: he found him in 32. 24, 56. plication unto him: he found him in 12. 26. 35. us;

5 Even the LORD God of hofts; The g Ex. 2. 15.

hCh. 14. 1. LORD is his g memorial.

6 h Therefore turn thou to thy God: keep mercy and judgment, and wait on thy God continually.

7 ¶ He is || a merchant, the ba-

deceive.

The state of deceit are in his hand: he Rev. 3-17: loveth to || oppress.

Or, all my 8 And Ephraim said, Yet I am better of inquity full that come is stated in the state of inquity stated in all my labours they in autom is shall find none iniquity in me † that state quere sin. were fin.

9 And k I, that am the LORD thy kch. 13. 4. God from the land of Egypt, will yet 1 Lev. 23. make thee to dwell in tabernacles, as in the days of the folemn feafts.

phets, and I have multiplied visions, and used similitudes, † by the ministry the behavior To I have also spoken by the pro- CHRIST

of the prophets.

II m Is there iniquity in Gilead? m Ch. 5. t. furely they are vanity: they facrifice bullocks in ⁿ Gilgal; yea, otheir al-nch.4.15. tars are as heaps in the furrows of the Amos 4. 4. fields.

12 And Jacob p fled into the coun-& 10. I.
try of Syria; and Ifrael q ferved for p Gen. 28. 3. a wife, and for a wife he kept sheep. q Gen. 29.

13 And by a prophet the LORD r Exod. 12. brought Ifrael out of Egypt, and by \$13.3. a prophet was he preferved.

14 Ephraim provoked bim to anger + most bitterly: therefore shall he leave + Heb. his + blood upon him, s and his re- neffer. proach shall his Lord return unto him. + Heb.

CHAP. XIII.

I Ephraim's glory vanisheth by reason of 24. 7, 8 idolatry. 4 God's former care of his 11.18.

people. 9 A promise of God's mercy.

WHEN Ephraim spake trembling,
he exalted himself in Israel: but

when he offended in Baal, he died.

2 And now + they fin more and then for add to fin. more, and a have made them molten a Ch. 2. 8: images of their filver, and idols ac- & 8.4. cording to their own understanding, all of it the work of the craftsmen: they say of them, Let || the men that || or, the facrifice b kiss the calves.

3 Therefore they shall be cas the bi Kings morning cloud, and as the early dew cch. 6. 4 that passeth away, das the chaff that d Dan. 2.35. is driven with the whirlwind out of

4 ¶ Yet e I am the LORD thy God e Ifa. 43.11. from the land of Egypt, and thou shalt fla. 43.11. know no god but me: for f there is no & 45.21. faviour besides me.

the floor, and as the fmoke out of the

5 I did know thee in the wilder- & 32. 10. nefs, gin the land of † great drought. + Heb.

6 h According to their pasture, so h Deut. were they filled; they were filled, and 32. 15. their heart was exalted; therefore k Lam. i have they forgotten me.

7 Therefore k I will be unto them 1 Jer. 5. 6. as a lion; as 1 a leopard by the way m 2 Sam.

will I observe them.

8 I will meet them mas a bear that + Heb.
is bereaved of her whelps, and will the heaft of rend the caul of their heart, and there n Prov. will I devour them like a lion: † the Mal. 1. 9. wild beaft shall tear them.

9 ¶ n O Ifrael, thou hast destroyed in they help.

Rather,

Where is thyself; but in me + is thine help.

10 | I will be thy king: " where is any king! KingHothen other that may fave thee in all thy cities? and thy judges, of whom thou faldst, Give me a king and princes? och. 10.3

II I gave thee a pking in mine anger, and took him away in my wrath. 12 9 The iniquity of Ephraim is

bound up: his fin is hid.

13 The forrows of a travailing g Job 14-17. woman shall come upon him: he is glob 14-17.

2 Ha. 13-8. an unwife fon; for he should not stay

3 Jer. 30-6.

† long in the place of the breaking

4 Heb.

6 time.

forth of children.

14 SI will ranfom them from + the a Ifa. 25. 5. theb. power of the grave; I will redeem be thy plagues; O grave, I will be thy plagues; U grave, I will be thy plagues; U repentance shall be hid

from mine eyes.

15 Though x he be fruitful ax See Gen. 41. 52. mong bis brethren, yan east wind shall y Jer. 4.17 come, the wind of the LORD shall Excession come up from the wilderness, and his spring shall become dry, and his fountain shall be dried up: he shall spoil the treasure of all pleasant veffels. [Fulfilled,

16 || Samaria shall become desolate; for the hath rebelled against her God: z they shall fall by the sword; their infants shall be dashed in pieces, and their women with child shall be rip-Nah. 3. 10. ped up.

theb.
veffels of
defire.

cir. 721. 2 Kings 17. 6.

Z 2 Kings

8. 12. Chap. 10.

CHAP. XIV.

I An exhortation to repentance. 4 A promise of God's blessing.

aCh. 12. 6. O ISRAEL, a return unto the LORD thy God; b for thou hast fallen by thine iniquity.

2 Take with you words, and turn CHRIST to the LORD; fay unto him, Take dr. 725. away all iniquity, and || receive us || Or, graciously: so will we render the group good. c calves of our lips. calves of our lips.

An exhortation to repentance.

3 d Asshur shall not save us; ewe d press will not ride upon horses; neither 31. 18, 5 will we say any more to the work of & 12. I. our hands, *Ye are* our gods: for in thee 17. 16.

the fatherless findeth mercy.

Pl. 33. 17. the fatherless findeth mercy.

4 ¶ I will heal their backfliding, 16.6231.1 I will love them freely: for mine anger is turned away from him.

5 I will be as the dew unto Ifrael: he shall | grow as the lily, and + cast | or, forth his roots as Lebanon. 3 %

6 His branches + shall spread, and Brike. f his beauty shall be as the olive-tree, hall go. and his fmell as Lebanon.

od his imell as Lebanon.

7 They that dwell under his fhadow Ecclus. shall return; they shall revive as the 50. 10. corn, and grow as the vine: the or, from thereof fhall be as the wine of form memorial. Lebanon.

8 Ephraim shall say, What have I to do any more with idols? I have heard bim, and observed him: I am like a green fir-tree: from me is thy fruit found.

9 8 Who is wife, and he shall un-g Psalm derstand these things? prudent, and Jer. 9. 12 he shall know them? for h the ways Ecolorists of the LORD are right, and the just 39.27.

thall walk in them: but the trans10.20.

Luke 2. greffors shall fall therein.

2 Cor. 2.1

¶ 70EL.

CHAP. I.

I Joel, declaring fundry judgments of God, exhorteth to observe them, 8 and to mourn: 14 he prescribeth solemn

fasting and prayer, &c.

HE word of the LORD that came to Joel the fon of Pe-

thuel. 2 Hear this, ye old men, and give ear, all ye inhabitants of the land. Hath this been in your days, or even in the days of your fathers?

a Pr. 78.4. 3 a Tell ye your children of it, and let your children tell their children, and their children another genera-

4 b + That which the palmer-worm the rather that which the locust eaten; and the rather that which the locust hath left hath warm. the canker worm eaten; and that the canker-worm eaten; and that which the canker-worm hath left hath the caterpillar eaten.

5 Awake, ye drunkards, and weep; and howl, all ye drinkers of wine,

because of the new wine; for it is Before cut off from your mouth.

6 For ca nation is come up upon c so Prov my land, ftrong, and without num- 30, 25, 26, 27. ber, d whose teeth are the teeth of a d Rev. 9 lion, and he hath the cheek-teeth of a great lion.

7 He hath laid my vine wafte, and † barked my fig-tree: he hath made hath made hat it clean bare, and cast it away; the barking. branches thereof are made white.

8 ¶ Lament like a virgin girded with fackcloth for the hufband of her youth.

9 The meat-offering and the drink- e Ver. 1 offering is cut off from the house of the LORD; the priests, the LORD's ministers, mourn.

10 The field is wasted, the land mourneth; for the corn is wasted: the new wine is || dried up, the oil || Or, languisheth.

11 Be ye ashamed, O ye husbandmen; howl, O ye vine-dreffers, for

g Ver. o.

grains.

d Ex dus 10. 14.

+ Heb. of

CHRIST the wheat and for the barley; because the harvest of the field is perished.

> 12 The vine is dried up, and the fig-tree languisheth; the pomegra-nate-tree, the palm-tree also, and the apple-tree, even all the trees of the field, are withered: because f joy is withered away from the fons of men.

13 Gird yourselves, and lament, ye priefts; howl, ye ministers of the altar; come, lie all night in sackcloth, ye ministers of my God: for g the meat-offering and the drink-offering is withholden from the house of your God.

h Ch. 2. 15. 14 Sanctify ye a fast, call ia i Levit. 23. 35. I folemn affembly, gather the elders, For, day of and all the inhabitants of the land, into the house of the Lord your God, and cry unto the LORD,

15 k Alas for the day! for I the day of the LORD is at hand, and as a de-1 Ifa. 13. 6. struction from the Almighty shall it

come.

16 Is not the meat cut off before m Deut. 16. Our eyes, yea, mjoy and gladness from

11, 14, 15. the house of our God?

17 The † feed is rotten under their clods, the garners are laid defolate, the barns are broken down; for the corn is withered.

18 How do the beafts groan! the herds of cattle are perplexed, because they have no pasture; yea, the flocks

of sheep are made desolate.

19 O LORD, to thee will I cry: for "the fire hath devoured the || pastures n Ch. 2. 3. [Or, babiof the wilderness, and the flame hath burnt all the trees of the field. e Pfalm 104. 21.

20 The beafts of the field o cry alfo unto thee: for the rivers of waters are dried up, and the fire hath devoured the pastures of the wilderness. CHAP. II.

I The terribleness of God's judgment: 12 he exhorteth to repentance, 15 prescribeth a fast and humiliation, 18 and

promiset a bleffing thereon.

BLOW ye the || trumpet in Zion, and sound an alarm in my holy mountain; let all the inhabitants of a Ch. 1. 15. the land tremble: for a the day of the Lord cometh, for it is night at hand: LORD cometh, for it is nigh at hand;

2 bA day of darkness and of gloominess, a day of clouds and of thick darkness, as the morning spread upon the mountains: ca great people and Chap. 1 6. a ftrong; dthere hatn not been ever the like, neither shall be any more after it, even to the years + of many generations.

3 e A fire devoureth before them, ech 1.19 and behind them a flame burneth: the land is as the garden of Lucia character before them, and behind them a de-folate wilderness; yea, and nothing Gen. 2.8. the land is as f the garden of Eden GHRIST shall escape them.

4 g The appearance of them is as g Rev. 9. 7. the appearance of horses; and as

horsemen, so shall they run.

5 h Like the noise of chariots on h Rev. 9.9. the tops of mountains shall they leap, like the noise of a flame of fire that devoureth the stubble, as a strong people fet in battle array.

6 Before their face the people shall be much pained; i all faces shall ga. i Nah. 2.10.

ther + blackness.

7 They shall run like mighty men; they shall climb the wall like men of war; and they shall march every one on his ways, and they shall not break their ranks:

8 Neither shall one thrust another; they shall walk every one in his path: and when they fall upon the | fword; or, dark

they shall not be wounded.

9 They shall run to and fro in the city; they shall run upon the wall; they shall climb up upon the houses; they shall enter in at the windows like a thief.

To The earth shall quake before k Ha.13.10. them; the heavens shall tremble: kthe Ezek. 32.7. fun and the moon shall be dark, and chap. 3. 15. the stars shall withdraw their shining;

II And the LORD thall utter his 1 ch. 3. 16. voice before his army; for his camp is very great; for be is strong that executeth his word: for the m day of m Jer. 30.7. the LORD is great and very terrible; Zeph. 1. 15. and who can abide it?

12 ¶ Therefore also now, faith the LORD, n Turn ye even to me with all n Jer. 4-1. your heart, and with fasting, and with

weeping, and with mourning;

13 And o rend your heart, and not opt 51.17. your garments, and turn unto the LORD your God: for he is p gracious p Exod. and merciful, flow to anger, and of Pfalm 86. great kindness, and repenteth him of jonan 4. 2. the evil.

14 9 Who knoweth if he will re- 9 Johna turn and repent, and leave ra blefs- 2 summet ing behind him, even a meat-offer- 2 K ags ing, and a drink-offering, unto the 19.4. LORD your God?

15 T Blow the trumpet in Zion, r. 16. 65. 8. fauctify a fait, call a folemn affem. chap. 1.9.

16 Gather the people, x fanctify the uch. 14. congregation, afternore the clalers, x favour gather the children, and those that 19. 10, 22. o forth of his chamber, and the bride out of her clotet:

Before CHRIST

d Ezekiel

47. IS. e Deut.

17 Let the priests, the ministers of the LORD, weep 2 between the porch and the altar, and let them fay, Spare thy people, O Lord, and give not thine heritage to reproach, that the heathen should || rule over them:

againg a wherefore should they for

a bie-word a wherefore should they say among them.

aps. 42. 10.

aps. 10.

aps. 10.

18 ¶ Then will the Lord be jeaMic. 7. 10. lous for his land, and pity his people.

19 Yea, the LORD will answer, and fay unto his people, Behold, I will fend you corn, and wine, and oil, and ye shall be satisfied therewith; and I will no more make you a reproach

among the heathen:

20 But b I will remove far off from b See Exod. c Jer. 1.14. you c the northern army, and will drive him into a land barren and defolate, with his face d toward the east sea, and his hinder part e toward the utmost sea: and his stink shall come up, and his ill favour shall come up, because + he hath done great t Heb. up, b

21 Tear not, O land; be glad and rejoice : for the Lord will do great

things.

22 Be not afraid, ye beafts of the field: for f the pastures of the wildernels do spring, for the tree beareth her fruit, the fig-tree and the vine do

yield their strength. 23 Be glad then, ye children of Zion, and rejoice in the Lord your God: for he hath given you the former rain + moderately, and he g will cause to come down for you h the rain, the former rain, and the occording h the rain, the former rain, neft. latter rain in the first month.

24 And the floors shall be full of

wheat, and the fats shall overflow with wine and oil.

25 And I will restore to you the ich. z. 4. years i that the locust hath eaten, the canker-worm, and the caterpillar, and the palmer-worm, my great army which I fent among you.

26 And ye shall eat in plenty, and be fatisfied, and praife the name of the Lord your God, that hath dealt wondroufly with you: and my people

shall never be ashamed.

27 k And ye shall know that I am in the midit of Hrael, and the I am the LORD your God, and no the Lord your God, and no

and my people shall never be a 28 ¶ 1 And it shall come to pais afterward, that I in will pour out my Spirit upon all flesh; and your sons and your daughters shall prophesy, your old men shall dream dreams, your young men fhall fee visions:

29 And also upon the servants and Before CHRIST upon the handmaids in those days cir. 80 will I pour out my Spirit. 43 30 And "I will shew wonders in "Matth.

the heavens, and in the earth, blood, Mark

and fire, and pillars of fmoke.

31 ° The fun shall be turned into 21.25. darkness, and the moon into blood, ch. 3. 1,1 sr before the great and the terrible day Mathew of the LORD come.

32 And it shall come to pass, that Luke21.25. P whofoever shall call on the name p Rom. of the LORD shall be delivered: for q in mount Zion and in Jerusalem q Obad. 17 shall be deliverance, as the LORD hath faid, and in the remnant whom the LORD shall call.

CHAP. III.

I God's judgments against the enemies of bis people: 18 bis bleffing upon the church.

OR, behold, in those days, and in T that time, when I shall bring again the captivity of Judah and Jerusalem,

2 I will also gather all nations, a and a 2 Chron. will bring them down into the val- Zech. 14.4 ley of Jehoshaphat, and will plead with them there for my people, and for my heritage Ifrael, whom they have feattered among the nations, and parted my land.

3 And they have cast lots for my people; and have given a boy for an harlot, and fold a girl for wine, that

they might drink.

4 Yea, and what have ye to do with me, O Tyre, and Zidon, and all the coasts of Palestine? will ye render me a recompence? and if ye recompenfe me, fwiftly and speedily will I return your recompence upon your own head;

5 Because ye have taken my filver and my gold, and have carried into your temples my goodly † pleafant teh.

things.

6 The children also of Judah, and the children of Jerusalem, have ye fold unto the Grecians, that ye found the might remove them far from their Gresians border.

7 Behold, I will raife them out of the place whither ye have fold them, and will return your recompence up-

on your own head:

8 And I will fell your fons and your daughters into the hand of the children of Judah, and they shall fell them to the Sabeans, to a people far off: for the LORD hath spoken is.

or, a seacher of righteous-

f Zech.

8.12.

g Lev. 26.4. Deut. 11.14.

h James 5. 7.

k Ch. 3. 17.

m Zech.

HOr, fcythes.

d 7 mch.

f Matth.

15, 18.

| Or, con-cifien, or, thrashing.

g Chap. 2.

Before mighty men, let all the men of war | earth shall shake : but the LORD will CHRIST draw near, let them come up:

10 ° Beat your plough-shares into fwords, and your || pruning-hooks into spears: det the weak say, I am

11 Affemble yourselves, and come, all ye heathen, and gather yourselves Or, the LORD hall together round about: thither | caufe bringdown. thy mighty ones to come down, O LORD.

> 12 Let the heathen be wakened, e and come up to the valley of Jeho-fhaphat: for there will I fit to judge all the heathen round about.

13 f Put ye in the fickle; for the 13. 39. Revel. 14. harvest is ripe: come, get you down; for the press is full, the fats overflow; for their wickedness is great.

14 Multitudes, multitudes in the valley of | decision: for the day of the EORD is near in the valley of decision.

15 The g fun and the moon shall

be darkened, and the ftars shall withdraw their shining.

16 The LORD also shall h roar out 25.30. The Local and man "load out that I have not cleanfed the Lord dwelleth in Zion.

1 Hag. 2.6. Jerusalem; and i the heavens and the Lord dwelleth in Zion.

be the † hope of his people, and the cir. 800.

17 So k shall ye know that I am blace of re-the LORD your God dwelling in barbaur. Zion, 1 my holy mountain: then shall k Ch. 2. 27. Zion, 'my holy mountain; then inall Daniel Jerufalem be † holy, and there shall 1 Daniel Jones on ftrangers pass through her any obtained being the being th more.

18 ¶ And it shall come to pass in m 15a. 35.8. that day, that the mountains shall Rev 21.27. ndrop down new wine, and the hills n Amo shall flow with milk, and all the rivers + Heb. go. of Judah shall + flow with waters, o Ezek. and o a fountain shall come forth of Zek. 14.8. the house of the Lord, and shall wa- Rev. 22. 1. ter pthe valley of Shittim.

19 9 Egypt shall be a desolation, 9 Isa. 19. 1. and Fedom shall be a desolate wilder- 1 Obad. 10. ness, for the violence against the children of Judah, because they have shed innocent blood in their land.

20 But Judah shall | dwell for ever, | Or, abide. and Jerufalem from generation to generation.

21 For I will cleanse their blood Rev. 21. 3. that I have not cleanfed: S | for the | Or, even I that dwell-eth in Zion.

¶ AMOS.

CHAP. I. 1 When Amos prophefied. 3 God's judg-ments upon Syria, 6 the Philistines, Tekoa, which he faw conking of Judah, and in the days of Jeroboam the fon of Joath, king of Ifrael, two years before the cearth-

2 And he faid, The LORD will e Ifa. 8. 4. droar from Zion, and utter his voice Jer. 49. 23. from Jerusalem; and the habitations of the shepherds shall mourn, and the top of Carmel shall wither.

3 Thus faith the LORD, For three transgressions of Damascus, | and Ta Kings punishment thereof; f because they have thrashed Gilead with thrashinginstruments of iron:

17.25.
17.20.
17.20.
17.20.
4 g But I will fend a fine fraction of the f 4 g But I will fend a fire into the house of Hazael, which shall devour

100, Bi. 5 I will break and the bar of kath-auen. maseus, and cut off the inhabitan Bein-eden. from || the plain of Aven, and him that holdeth the sceptre from || the Syria shall go into captivity 1 unto Before CHRIST Kir, faith the LORD.

6 Thus faith the LORD, For three ich 9.7. transgressions of k Gaza, and for four, k 2 Chron. thereof; because they carried away leaden the thereof; because they captivity, to deli-25. 15. Septiment them up to Edom: ver them up to Edom:

7 But I will fend a fire on the ries them wall of Gaza, which shall devour the an entire

palaces thereof: 8 And I will cut off the inhabitant 21. 16, 17. m from Ashdod, and him that holdeth I Jer. 47. I. the sceptre from Ashkelon; and I will a Zoph. turn mine hand against Ekron: and zech. 9.6. the remnant of the Philistines shall perish, faith the Lord GoD.

9 Thus faith the LORD, For three transgressions of Tyrus, and for four, n Ita. 23 1. I will not turn away the puniforment [er. 47.4. thereof: because they delivered up & 27. & 28. thereof; because they delivered up & 27.8628. the whole captivity to Edom, and remembered not + the brotherly cove- + Heb. the

To But I will fend a fire on the wall 28aan. 5.11. of Tyrus, which shall devour the pa- & 9. 11. laces thereof.

II Thus faith the LORD, For three & 34.5. ransgressions of o Edom, and for let 49.8.

our, I will not turn away the purishpoet 3.19.

ment thereof: because he did pursue 3.00. house of Eden: and h the people of ment thereof; because he did pursue Man 1.4.

e Zech. dJer. 25. 30. quake. for four.

vert it, or, let it be quies and 10 33. & 13.7.

h Fulfilled 2 Kings

3 F 2

b 2 Kings

& Numb.

24. 17.

805

Before P his brother with the fword, and †did cast off all pity, and his anger did tear perpetually, and he kept his Deut. 23. 7. wrath for ever: 12 But q I will fend a fire upon

Teman, which shall devour the pa-quoted bis tempassions. laces of Bozrah.

13 Thus faith the LORD, For r Jeremian three transgressions of r the children 49.1, 2. Ezek. 25.2. of Ammon, and for four, I will not Zeph. 2.9. turn away the punishment thereof; because they have || ripped up the womantains. men with child of Gilead, that they might enlarge their border:

14 But I will kindle a fire in the speut 3.11. wall of s Rabbah, and it shall devour the palaces thereof with shouting in the day of battle, with a tempest in

the day of the whirlwind:

t Jer. 49. 3. 15 And their king shall go into captivity, he and his princes together, faith the LORD.

СНАР. ІІ.

I God's judgments upon Moab, 4 upon Judah, 6 and upon Ifrael. 9 God complaineth of Ifrael's ingratitude.

THUS faith the LORD, For three a Ifa. 15. Jerem. 48. Ezek. 25.8. Zeph 2. 8. L transgressions of ^a Moab, and for four, I will not turn away the punishment thereof; because he burnt the bones of the king of Edom into lime: 2 But I will fend a fire upon Moab,

and it shall devour the palaces of Kerioth; and Moab shall die with tumult, with shouting, and with the

found of the trumpet:

3 And I will cut off c the judge from the midft thereof, and will flay all the princes thereof with him, faith the LORD.

4 Thus faith the LORD, For three transgressions of Judah, and for four, I will not turn away the punishment thereof; because they have despised the law of the Lord, and have not office 28 15 kept his commandments, d and their leteratan to 19, 20 lies caused them to err, after the Rom. 1. 23 which their fathers have walked:

5 But I will fend a fire upon Judah, and it shall devour the palaces of

Jerusalem:

6 Thus faith the Lord, For three transgressions of Brael, and for four, I will not turn away the punishment ech. 8.6. thereof; because they fold the righteous for filver, and the poor for a pair of thoes;

7. That pant after the dust of the earth on the head of the poor, and turn afide the way of the meek; and a man and his father will go in unto for, young the fame | maid, to profaue my holy name:

8 And they lay themselves down Before CHRIST upon clothes flaid to pledge by every altar, and they drink the wine of Exode the condemned in the house of their 22.26.

9 ¶ Yet destroyed I the g Amorite fined, or, mulched. before them, h whose height was like g Numb. the height of the cedars, and he was 21, 24, throng as the oaks; yet I i destroyed john 24, 8. his fruit from above, and his roots h Numb. 13 from beneath.

10 Alfo k I brought you up from k Exodus the land of Egypt, and led you forty 12.51. years through the wilderness, to pos-Mic. 6.4.

fess the land of the Amorite.

11 And I raifed up of your fons for prophets, and of your young men for Nazarites. Is it not even thus, O ye 1 Num. 6: 22 children of Ifrael? faith the LORD.

12 But ye gave the Nazarites wine to drink; and commanded the pro-

fheaves.

14 ° Therefore the flight shall perish | 01, 1 will from the fwift, and the strong shall prefixed not strengthen his force, neither shall carried of

the mighty deliver + himfelf: 15 Neither shall he stand that han-ochap. dleth the bow; and he that is swift of 9.1, oc. foot shall not deliver himself: neither b

shall he that rideth the horse deliver or, life himfelf. 16 And hethatis † courageous among heb. the mighty shall see away naked in hears.

that day, faith the LORD.

CHAP. III.

The necessity of God's judgment against Ifrael. 9 The publication of it, with the causes thereof.

TEAR this word that the LORD hath fpoken against you, O children of Ifrael, against the whole family which I brought up from the land of Egypt, faying,
2 a You only have I known of all a Deut. 7.6.

the families of the earth: btherefore I b see Dan.

will † punish you for all your inequations Matrices 3 Can two walk together, except Loke 12, 47. they be agreed?

4 Will a lion roar in the forest † Heb. when he hath no prey? will a young visa upon. I Heb. they out of his den if he have the put his voite.

5 Can a bird fall in a fnare upon the earth where no gin is for him? shall one take up a snare from the earth, and have taken nothing at all?

6 Shall a trumpet be blown in the member. eity, and the people || not be afraid? c 119. 45. 7-c fhall there be evil in a city, || and || 07, and ball not be the Lord hath not done it?

Or, Juch

? Or, Goil.

+ Heb.

7 Surely the Lord God will do nothing, but dhe revealeth his fecret Gen. 6.13. unto his fervants the prophets.

8 e The lion hath roared, who will John 15.15. not fear? the Lord God hath spoken,

e Chap. 1. 2. f who can but prophefy ? f Acts 4. 20. & 5. 20, 29.

9 T Publish in the palaces at Ashdod, and in the palanes in the land of Egypt, and fay, Affemble yourfelves upon the mountains of Samaria, and behold the great tumults in the midst I Or, upp. Jions. thereof, and the || oppressed in the midst thereof.

> 10 For they know not to do right, faith the LORD, who store up violence

> and I robbery in their palaces.
>
> 11 Therefore thus with the Lord God, An adverfary there foull be even round about the land; and he shall bring down thy firength from thee, and thy palaces shall be spoiled.
>
> 12 Thus suith the Lord, As the

shepherd + taketh out of the mouth deisvereth. of the lion two legs, or a piece of an car; fo shall the children of Israel be taken out that dwell in Samaria in the For, corner of a bed, and || in Damascus in feet. a couch.

13 Hear ye, and testify in the house of Jacob, faith the Lord God, the God of hofts,

14 That in the day that I shall || visit the transgressions of Israel upon him, I will also visit the altars of Beth-el; and the horns of the altar shall be cut off, and fall to the ground.

a Judges 15 And I will finite the winter-3. 20. house with the summer-house; and h 1 Kinss he houses of ivory shall perish, and the great houses shall have an end. the great houses shall have an end,

faith the LORD.

CHAP. IV.

1 God reproveth Ifrael for oppression, 4 for idolatry, 6 and for their incorrigibleness.

a Pf. 22.12. HEAR this word, ye 2 kine of Ba-than, that are in the mountain of Samaria, which oppress the poor, which cruth the needy, which fay to their mafters, Bring, and let us drink.

2 b The Lord God hath fworn by e Jeremiah his holinefs, that, lo, the days shall 16.16. 15. come upon you, that he will take e Euckiet you away c with shooks, and your posterity with fish-hooks.

pone 3 And dye shall go out which is away to breaches, every cow at that which is tunned the breaches, and I ye shall cast them before her; and || ye shall caft them

| 16.4.15 into the palace, fath the Lord.

4 ¶ Come to Beth-el, and transgress; at & Gilgal multiply transgression; and bring your facrifices every morning, fand your tithes after † three years:

5 g And + offer a facrifice of thanks- Before CHRIST giving with leaven, and proclaim and publish the free-offerings; for † this Levit. 787. 13.6 Levit. 78.13.6 Publish you, O ye children of Ifrael, 7.13.6 Publish you, O ye children of Ifrael, 7.13.6 Publish you. faith the Lord Gon.

6 ¶ And I also have given you offer by cleanness of teeth in all your cities, Heb. 19 and want of bread in all your places; se love. yet have ye not returned unto me, faith the LORD.

7 And also I have withholden the rain from you, when there were yet three months to the harvest: and I caused it to rain upon one city, and caused it not to rain upon another city: one piece was rained upon, and the piece whereupon it rained not withered.

8 So two or three cities wandered unto one city, to drink water; but they were not fatisfied: yet have ye not returned unto me, faith the LORD.

9 h I have smitten you with blast- h Deut. ing and mildew: || when your gar-lieg 2.17 dens, and your vineyards, and your nultitude fig-trees, and your olive-trees, in- of your creafed, i the palmer-worm devoured did the them: yet have ye not returned unto worm, &c.

ne, faith the LORD.

10 I have fent among you the pefti- & 2.25, lence, || after the manner of Egypt: in the way. your young men have I flain with the fword, † and have taken away your tuen horses; and I have made the stink of captivity your camps to come up unto your your borjes. nostrils: yet have ye not returned

unto me, faith the Lord.

11 I have overthrown fame of you, as God overthrew & Sodom and Go- & Genefis 10. 24, 2 morrah, land ye were as a firebrand that 13:19.
plucked out of the burning: yet have 1 zech. 3:2. ye not returned unto me, faith the Jude 23. LORD.

12 Therefore thus will I do unto thee, O Israel; and because I will do this auto thee, m prepare to meet thy m See Ezek. 13. f. oc. God, O Ifrael. 22 30. 13. For, lo, he that formeth the 31, 32.

mountains, and createth the | wind, | or, fpirit and declareth unto man what is his n Daniel thought, that maketh the morning o Deuter darknefs, o and treadeth upon the 31-13 & high places of the earth, p The Lord, Mic. 13-15 & Chapter of the Control of the Con the God of hosts, is his name.

CHAP. V. I A lamentation for Israel. 4 An exhortation to repentance. 21 God rejedeth their hypocritical service.

HEAR ye this word which I take up against you, even a lamenta-tion, O house of Israel.

2 The virgin of Ifrael is fallen; she shall no more rise: she is forsaken

Before upon her land; there is none to raife her up.

3 For thus faith the Lord God, The city that went out by a thousand shall leave an hundred, and that which went forth by an hundred shall leave ten, to the house of Israel.

4 T For thus faith the Lord unto the house of Israel, Seek ye me, and

ye shall live:

5 But feek not a Beth-el, nor enter a Ch. 4. 4. heba: scaptivity, and beth-el, nor enter here. 8. 14 into Gilgal, and pass not to b Beer-fheba: for Gilgal shall surely go into c Hof. 4. 15. captivity, and c Beth-el shall come to nought nought.

> 6 Seek the LORD, and ye shall live; left be break out like fire in the house of Joseph, and devour it, and there be none to quench it in Beth-el.

7 Ye who d turn judgment to worme Ch. 6. 12. wood, and leave off righteoufness in the earth,

e Job 9. 9. & 38. 31. 8 Seek him that maketh the e feven ftars and Orion, and turneth the shadow of death into the morning, and maketh the day dark with night: fch. 9.6. that f calleth for the waters of the fea, and poureth them out upon the face

g Ch. 4. 13. of the earth; g The Lord is his name: 9 That strengtheneth the † spoiled † Heb. Spoil. against the strong, so that the spoiled shall come against the fortress.

10 h They hate him that rebuketh h Ifa.29.21. in the gate, and they abhor him that speaketh uprightly.

II Forafmuch therefore as your treading is upon the poor, and ye take from him burdens of wheat; i Deuter. 28. 38, 39. i ye have built houses of hewn stone, 20. 38, 39. but ye shall not dwell in them; ye shall not dwell in them; ye have planted † pleasant vineyards, but ve shall not drink wine of them. ye shall not drink wine of them.

12 For I know your manifold tranfgreffions and your mighty fins: they afflict the just, they take || a bribe, and they turn aside the poor in the

gate from their right.

13 Therefore k the prudent shall keep filence in that time; for it is an evil time.

14 Seek good, and not evil, that ye may live; and fo the LORD, the God of hofts, shall be with you, as ye have

15 Hate the evil, and love the Pr. 34. 74. 15 Hate the evil, and love the & 97. 10. good, and establish judgment in the m Exodus gate: m it may be that the LORD God of hofts will be gracious unto the

Joel. 2. 14. remnant of Joseph. 16 Therefore the LORD, the God of hosts, the Lord, faith thus, Wailing shall be in all streets; and they shall say in all the highways, Alas!

alas! and they shall call the husband- Before CHRIST man to mourning, and n fuch as are 787. skilful of lamentation to wailing.

n Jer. 9. 17. 17 And in all vineyards fhall be specified wailing: for I will pass through o Exoduse 12, 12. thee, faith the LORD.

18 P Woe unto you that defire the p IIa. 5. 19. day of the LORD! to what end is it & 30. 7. for you? the day of the LORD is dark- Joel 2. 2. Zeph. 1. 15. ness, and not light.

19 ^q As if a man did flee from a q Jeremiah lion, and a bear met him; or went 48. 44 into the house, and leaned his hand on the wall, and a ferpent bit him.

20 Shall not the day of the LORD be darkness, and not light? even very

dark, and no brightness in it?

21 ¶ ¹ I hate, I despise your feast- I lat. I. II.
days, and ¹ I will not || fmell in your Levit.

26. 31. folemn affemblies.

22 Though ye offer me burnt-offer- mell your ings, and your meat-offerings, I will boly-days. not accept them; neither will I regard the || peace-offerings of your fat || or,

23 Take thou away from me the noise of thy fongs; for I will not hear the melody of thy viols.

24 But let judgment † run down as † Heb. roll. waters, and righteousness as a mighty ftream.

25 t Have ye offered unto me facri- t Acts 7.42. fices and offerings in the wildernefs 43. 23. forty years, O house of Israel?

26 But ye have borne || the taber- siccutb nacle u of your Moloch and Chiun your king. your images, the ftar of your god, "I Kings which ye made to yourselves:

27 Therefore will I cause you to go into captivity beyond Damascus, faith the LORD, whose name is The God of hofts.

CHAP. VI.

I The voluptuousness of Israel 7 Shall be punished with desolation: 12 their incorrigibleness with affliction.

WOE ato them that || are at ease a Luke W in Zion, and trust in the moun- 10, are tain of Samaria, which are named secure. b || chief of the nations, to whom the b Exod. house of Israel came!

oufe of Ifrael came!

2 ° País ye unto d'Calneh, and fee; prait.

4 Jon April 10 Jer. 2. 10. and from thence go ye to Hamath d lfa. 10.9 the great: then go down to Gath raken of the Philistines: be they better than cir. 704. these kingdoms? or their border 26.66. greater than your border? Their border 26.66. greater than your border 26.66. great

to come near; 4 That lie upon beds of ivory, | and | or, and firetch themselves upon their couches, abound and eat the lambs out of the flock, stuited

of defire.

or, a ranfom.

k Chap. . IO.

32. 30. 2 Kings

Before and the calves out of the midft of the | whom shall Jacob arise? for he is CHRIST ftall.

787. 5 i That || chant to the found of the viol, and invent to themselves in-5. 12. ¶ Or, quaver. ftruments of mufick, k like David; k I Chron.

6 That drink || wine in bowls, and anoint themselves with the chief ointor, in borwli of ments: 1 but they are not grieved for

the + affliction of Joseph.

7 Therefore now shall they go captive with the first that go captive, and the banquet of them that stretched themselves shall be removed.

8 m The Lord God hath fworn by 51. 14. Hebrews 6. himself, faith the LORD, the God of hofts, I abhor the excellency of Jacob, and hate his palaces: therefore will † Heb.
the fulness
thereof. I deliver up the city, with all † that is therein.

9 And it shall come to pass, if there remain ten men in one house, that

they shall die.

quine.

1 Genefis

37. 25. † Heb.

breach.

m Jerem.

13, 17.

for, droppings.

p Hofez

io And a man's uncle shall take him up, and he that burneth him, to bring out the bones out of the house, and shall fay unto him that is by the fides of the house, Is there yet any with thee? And he shall say, No. a.ch. 5-13. Then shall he say, "Hold thy tongue;

och 8.3. o for || we may not make mention of or, they the name of the LORD.

II For, behold, the LORD commandeth, and he will fmite the great house with | breaches, and the little house with clefts.

12 ¶ Shall horses run upon the rock? will one plow there with oxen? for pye have turned judgment into 10. 4. Chap. 5. 7. gall, and the fruit of righteoufness into hemlock:

> 13 Ye which rejoice in a thing of nought, which fay, Have we not taken to us horns by our own strength?

14 But, behold, I will raise up against you a nation, O house of Israel, faith the LORD, the God of hosts; and they shall afflict you from the entering in of Hamath unto the || river of the wilderness.

CHAP. VII.

I The judgment of the grashoppers, 4 and of the fire, are diverted by the intercession of Amos.

THUS hath the Lord God shewed unto me; and, behold, he formed || grashoppers in the beginning of the shooting up of the latter growth; and, lo, it was the latter growth after the king's mowings.

2 And it came to pass, that when a If 51.10. they had made an end of eating the grais of the land, then I faid, O Lord God, forgive, I befeech thee: a | by imall. 3 b The LORD repented for this: b Jonah

It shall not be, faith the LORD.

4 Thus hath the Lord God shewed unto me; and, behold, the Lord God called to contend by fire, and it devoured the great deep, and did eat up a part.

5 Then faid I, O Lord God, cease, I befeech thee: c by whom shall Jacob e Verse 2:

arise? for he is small.
6 The LORD repented for this: This also shall not be, faith the Lord Gon.

7 Thus he shewed me; and, behold, the LORD flood upon a wall made by a plumb-line, with a plumbline in his hand.

8 And the LORD faid unto me, Amos, what feeft thou? And I faid, A plumb-line. Then faid the Lord, Behold, d I will fet a plumb-line in d see the midft of my people Ifrael: G I will 2.1.13. not again pass by them any more.

9 f And the high places of Isaac och 8. 2. shall be desolate, and the fanctuaries f Boerof Ifrael shall be laid waste; and Gen. 46. r. Chap. 5. 5. g I will rife against the house of Jero- & 8. 14.

boam with the fword.

10 ¶ Then Amaziah, h the prieft of 15.10.

Beth-el, fent to 1 Jeroboam king of h 1 Kings Ifrael, faying, Amos hath conspired 12 Kings against thee in the midst of the house 14.23. of Ifrael: the land is not able to bear

all his words. 11 For thus Amos faith, Jeroboam shall die by the fword, and Israel shall furely be led away captive out of their own land.

12 Alfo Amaziah faid unto Amos, O thou feer, go, flee thee away into the land of Judan, and there eat bread, and prophefy there:

13 But k prophefy not again any k Ch. 2. 14.
more at Beth-el; l for it is the king's l 1 Kings
chapel, and it is the thing's court.
I or,
I Then answered Amos, and Jandeury.
faid to Amaziah, I was no prophet, haufe of the
neither was I m a prophet's fon; hout kingsom. I was an herdman, and a gatherer of m I Kings

I lycamore fruit:

15 And the Lord took me + as Cech. 13.5.

I followed the flock, and the Lord wild fig. faid unto me, Go, prophefy unto my theb.

people Ifrael.

16 ¶ Now therefore hear thou the word of the LORD; Thou fayeft, Prophefy not against Israel, and o drop not thy award against the house o Ezek. of Haac.

Thy wife shall be an harlot in the q Hof. 4.13.

3 F 4

city, and thy fons and thy daughters fhall fall by the fword, and thy land fhall be divided by line; and thou fhalt die in a polluted land; and firael fhall furely go into captivity forth of his land.

CHAP. VIII.

I By a basket of summer-fruit is sheaved Israel's end. A Oppression reproved. II A famine of the word threatened. THUS hath the Lord Gop shewed unto me; and behold a ballet unto me; and behold a basket of fummer-fruit.

2 And he faid, Amos, what feeft thou? And I faid, A basket of summerfruit. Then faid the LORD unto me, a Ezek. 7.2. a The end is come upon my people b Ch. 7.8. of Ifrael; b I will not again pais by

them any more.

And the fongs of the temple † Heb. + shall be howlings in that day, faith the Lord God: there shall be many dead bodies in every place; they shall cast them forth † with silence. c Chap. G. 9, 10. t Heb.

4 Thear this, O ye that diwallow up the needy, even to make the poor

of the land to fail,

of the land to fall,

5 Saying, when will the | new moon be gone, that we may fell corn?

e Neh. 13.
15, 16.
t Heb. open. forth wheat, f making the ephah fmall,

6 Mic. 6.10. and the sheekel great, and † fallifying the balances by deceit?

the balances by deceit?

That we may buy

6 That we may buy the poor for of decit? B filver, and the needy for a pair of gch. 2.6. shoes; yea, and fell the refuse of the wheat?

h Ch. 6. 8. 7 The Lord hath fworn by h the excellency of Jacob, Surely I will never forget any of their works. 8 Shall not the land tremble for

this, and every one mount that dwelleth therein? and it shall rife up wholly as a flood; and it shall be cast out and drowned, it as by the flood of i Ch. 9. 5.

Egypt.

9 And it shall come to pass in that k Job 5. 14. day, faith the Lord God, k that I will cause the sun to go down at noon, and I will darken the earth in the

clear day:

1 Tobit 2. 6. 10 1 And I will turn your feafts into mourning, and all your fongs into Jer. 48. 37. lamentation; mand I will bring up Ezek. 7.18. fackcloth upon all loins, and baldness n Jer. 6.26. upon every head; n and I will make 12. 10. it as the mourning of an only fon, and the end thereof as a bitter day.

11 ¶ Behold, the days come, faith the Lord Gop, that I will fend a famine in the land, not a famine of or sam. bread, nor a thirst for water, but of 1/24 9. hearing the words of the LORD:

12 And they shall wander from fea Before to tea, and from the north even to feek the word of the LORD, and shall not find it.

13 In that day shall the fair virgins

and young men faint for thirft.

14 They that p fwear by 4 the fin p Hof. 4.15. of Samaifa, and fay, Thy god, O Dan, q Deut. liveth; and, The T manner of Beer-Heb. way: the bar liveth; and See Acts theba liveth; even they fhall fall, and 9, 2, & 18, 23, & never rife up again. CHAP. IX.

The certainty of the defolation. 11 The restoring of the tabernacle of David, and of the captivity of Ifrael.

I SAW the Lord standing upon the altar; and he said, Smite the | lintel of the door, that the posts | Or, thapiter, may shake: and | cut them in the or, knop head, all of them; and I will flay the wound last of them with the sword: a he them. that fleeth of them shall not flee away; a Ch. 2. 14and he that escapeth of them shall not be delivered.

Though they dig into hell, b Pfal. 139. thence shall mine hand take them; c though they climb up to heaven, c Job 20. 6. thence will I bring them down:

3 And though they hide themselves in the top of Carmel, I will fearch and take them out thence; and though they be hid from my fight in the bottom of the fea, thence will I command the ferpent, and he shall bite them:

4 And though they go into captivity before their enemies, dthence will I d Deut. command the fword, and it shall slay them: and e I will fet mine eyes upon e Levit. 17. 10. Jer. 44. II. them for evil, and not for good.

5 And the Lord Goo of hofts is he that toucheth the land, and it shall melt, and all that dwell therein shall f mourn; and it shall rife up wholly fch. 8. 8. like a flood, and shall be drowned, as by the flood of Egypt.

6 It is he that buildeth his || † g fto- || or, ries in the heaven, and hath founded | Heb. his troop in the earth; he that h call- afcentions. eth for the waters of the fea, and g Pfalm 104. 3, 13. poureth them out upon the face of or, the earth; i The LORD is his name.

Are ye not as children of the i ch. 4. 13. Ethiopians unto me, O children of Ifrael? faith the LORD. Have not I brought up Ifrael out of the land 47. 4. of Egypt? and the *Philitines from Deut. Caphtor, and the Syrians from m Kir? Jen. 47 4.

8 Behold, the eyes of the Lord God m ch. 1. 5. are upon the finful kingdom, and "Jer 3" I will destroy it from off the face of 35, 36. the earth; faving that I will not ut- 16, 17.

Before terly deftroy the house of Jacob, faith the LORD.

+ Heb. vauje to

+ Heb.

+ Heb. Leage, or,

Before CHRIST cir. 587.

a liaiah 21. 11. &

34. 5 Ezekiel

25. 12. Joel 3. 19. Mai. 1. 3.

b Jer. 49. 14, &c.

c 2 Kings 14.7.

e Jerem. 49.9.

f Deuter.

24. 21. Ifa. 17. 6. & 24. 13.

gleanings.

9 For, lo, I will command, and I will † fift the house of Israel among all nations, like as corn is fifted in a fieve, yet shall not the least + grain fall upon the earth.

10 All the finners of my people shall o Ch. 6. 3. die by the fword, o which fay, The evil shall not overtake nor prevent us.

II In that day will I raise up the p Acts 15. p tabernacle of David that is fallen, and † close up the breaches thereof; and I will raise up his ruins, and I 9 Obad. 19. will build it as in the days of old:

r Numbers
24.18.
12 ^q That they may posses the remnant of ^r Edom, and of all the heatipon cubom then, † which are called by my name,
faith the Lorp that doubt this

13 Behold, s the days come, faith Before CHRIST the LORD, that the plowman 787 shall overtake the reaper, and the Levit. treader of grapes him that † foweth 26. 5. feed; and the mountains shall drop drawelb to the treader of the shall forth. melt.

14 And I will bring again the cap-t Joel 3.18. tivity of my people of Ifrael, and u they shall build the waste cities, and u Isaiah 65.21. inhabit them; and they shall plant vineyards, and drink the wine thereof; they shall also make gardens, and

eat the fruit of them. 15 And I will plant them upon their land, and they shall no more be pulled up out of their land which I have given them, faith the LORD thy God.

¶ OBADIAH.

I The destruction of Edom, 3 for their pride, 10 and unnatural behaviour to Jacob in distress. 17 The salva-tion and victories of Jacob.

HE vision of Obadiah. Thus

faith the Lord God a concerning Edom, b We have heard a rumour from the LORD, and an ambaffador is fent among the heathen, Arife ye, and let us rife up against her in battle.

2 Behold, I have made thee fmall among the heathen: thou art greatly despised.

3 The pride of thine heart hath deceived thee, thou that dwellest in the clefts c of the rock, whose habitation is high; that faith in his heart, Who shall bring me down to the

d Job 20. 6. Jer. 49. 16. & \$1. 53. Amos 9. 2. 4 d Though thou exalt thyfelf as the eagle, and though thou fet thy neft among the ftars, thence will I bring thee down, faith the LORD.

5 If e thieves came to thee, if robbers by night, (how art thou cut off!) would they not have stolen till they had enough? if the grape-gatherers came to thee, f would they not leave Some grapes?

6 How are the things of Efau fearched out! bow are his hidden things fought up!

7 All the men of thy confederacy have brought thee even to the border: the men that were at peace with thee have deceived thee, and prevailed against thee; † they that eat thy bread have laid a wound under thee: there t 0, o it. is none understanding | in him.

8 g Shall I not in that day, faith Before CHRIST the LORD, even destroy the wise men out of Edom, and understanding out of the mount of Efau?

9 And thy mighty men, O Teman, Jer. 49. 7. shall be dismayed, to the end that every one of the mount of Efau may be cut off by flaughter.

10 ¶ For thy h violence against h Genesis thy brother Jacob shame shall cover Plat 137. 7. thee, and i thou shalt be cut off for 25, 12. &

II In the day that thou stoodest on i Ezekiel the other fide, in the day that the 35-9ftrangers | carried away captive his por, forces, and foreigners entered into his away bis gates, and caft lots upon Jerusalem, swyance. even thou wast as one of them.

12 But | thou shouldest not have do not belooked on the day of thy brother in bola, &co. the day that he became a stranger; neither shouldest thou have rejoiced over the children of Judah in the day of their destruction; neither shouldest thou have † spoken proudly in the † Heb. day of diftrefs.

13 Thou shouldest not have entered into the gate of my people in the day of their calamity; yea, thou thouldest not have looked on their affliction in the day of their calamity, nor have laid bands on their || fubstance in the day of their cala- 10, mity:

14 Neither shouldest thou have stood in the cross-way, to cut off those of his that did escape; neither shouldest thou have || delivered up || or, those of his that did remain in the four was day of diffress.

theh.
the men of
the place. the nen of thy bread. k Ezekiel 585.

15 For the day of the Lord is near upon all the heathen: kas thou hast done, it shall be done unto thee; thy reward fhall return upon thine own head.

for,

m Amos p. 8. Or, they I Or, it shall be boly. cir. 587. n Zech. 12. 6.

16 1 For as ye have drunk upon my and they shall be as though they had not been.

17 T But upon mount Zion m shall be | deliverance, and | there shall be holiness; and the house of Jacob shall possess their possessions.

18 And the house of Jacob a shall be a fire, and the house of Joseph a flame, and the house of Esau for stubble, and they shall kindle in them, and devour | LORD's.

them; and there shall not be any remaining of the house of Esau: for the LORD hath spoken it.

19 And they of the fouth of shall of Amount of Efau; and they of the plain the Philistines: and they shall possess the fields of Ephraim, and the fields of Samaria; and Benjamin

Shall possess Gilead. 20 And the captivity of this hoft of the children of Ifrael shall possess that of the Canaanites, even punto Zate- Pr Kings of the Canaanites, even punto Zate- 17. 9, 10. phath; and the captivity of Jerusia of the lem, || which is in Sepharad, fhall portion that which is in

21 And q faviours shall come up on grammount Zion to judge the mount of 4.16.

Esau; and the kingdom shall be the Loke

¶ 70NAH.

CHAP. I.

I Jonah, fent by God to Nineveh, fleeth to Tarshish: 4 he is overtaken by a tempest, and discovered; II cast into the sea; 17 and swallowed by a fish. OW the word of the LORD

came unto a || Jonah the fon of Amittai, faying,

2 Arise, go to Nineveh, that bgreat city, and cry against it; for c their wickedness is come up before me.

3 But Jonah d rose up to slee unto Tarshish from the presence of the LORD, and went down to e Joppa; and he found a ship going to Tarshish: so he paid the fare thereof, and went down into it, to go with them unto Tarshish f from the pre-2. 16. Acts 9. 36. fence of the LORD.

4 T But the LORD + fent out a great wind into the fea, and there was a mighty tempest in the fea, so that the ship † was like to be broken.

3 Then the mariners were asraid,

and cried every man unto his god, and g cast forth the wares that avere in the ship into the sea, to lighten it of them: but Jonah was gone down h into the fides of the ship; and he lay, and was fast asleep.

6 So the shipmaster came to him, and faid unto him, What meanest thou, O fleeper? arife, call upon thy s Joel 2. 14. God, i if fo be that God will think

upon us, that we perish not. 7 And they faid every one to his fellow, Come, and let us cast lots, that we may know for whose cause this evil is upon us. So they cast lots, and the lot fell upon Jonah.

8 Then faid they unto him, Tell Before us, we pray thee, for whose cause this evil is upon us: what is thine occupation? and whence comest thou? what is thy country? and of what people art thou?

9 And he faid unto them, I am an Hebrew; and I fear the LORD, the God of heaven, which hath made the fea and the dry land.

10 Then were the men + exceeding- theb. with great ly afraid, and faid unto him, Why hast fear. thou done this? (for the men knew that he fled from the presence of the Lorp, because he had told them.)

II Then faid they unto him, What shall we do unto thee, that the sea + may be calm unto us? (for the fea theb. may | + wrought, and was tempertuous.) from us.

12 And he faid unto them, Take 10r, me up, and cast me forth into the and more sea; so shall the sea be calm unto the season. you: for I know that for my fake went. this great tempest is upon you.

13 Nevertheless the men trowed disged. hard to bring it to the land, but they could not: for the fea wrought, and was tempestuous against them.

14 Wherefore they cried unto the LORD, and faid, We befeech thee, O LORD, we befreech thee, let us not perish for this man's life, and lay not upon us innocent blood: for thou, O LORD, hast done as it pleased thee.

15 So they took up Jonah, and cast + neb. him forth into the fea; and the fea! + ceased from her raging.

ceased from her raging. (1) A fitter to 16 Then the men feared the Lord afairifice exceedingly, and + offered a facrifice LURD, unto the LORD, and made vows.

Mat. 12. 39. Fonas. b Gen. 10. 11, 12. Chap. 3. 2. e Genefis 18. 20. Ezra 9. 6. Rev. 18. 5. d Ch. 4. 2. e Joshus 19. 46. 2 Chron.

Before CHRIST

cir. 862

2 2 Kings 14. 25.

f Genefis † Heb. † Heh. Shought to be broken.

g So Acts 27. 18, 19.

1 Sam. 24. 3.

Heb.

a Pfalm

Or, out of mine offiction.

1 Or, 1be

+ Hieb.

bears.

b Pfalm

c Pfalm 31. 22.

d Pfalm

16. 10.

li Or,

f Pfolm

17 T Now the LORD had prepared a great fish to swallow up Jonah. And k Jonah was in the † belly of the cir 852. Matth. 2. 40. & 6. 4. . ike i 1.30. fish three days and three nights. CHAP. II.

I The prayer of Jonah: 10 he is delivered out of the belly of the fish.

THEN Jonah prayed unto the LORD his God out of the fish's belly,

2 And faid, I a cried | by reason of mine affliction unto the LORD, and he heard me; out of the belly of | hell cried I, and thou heardest iny voice.

3 For thou hadft caft me into the deep, in the + midft of the feas; and the floods compassed me about : b all thy billows and thy waves paffed over

4 ° Then I faid, I am cast out of thy fight; yet I will look again to-

ward thy holy temple.

5 The dwaters compassed me a-bout. even to the foul: the depth 69. I. Lam. 3. 54closed me round about, the weeds were wrapped about my head.

6 I went down to the + bottoms + Heb. cut-tings off. of the mountains; the earth with her bars evas about me for ever: yet haft thou brought up my life e from | corruption, O LORD my God.

7 When my foul fainted within me I remembered the LORD; and my prayer came in unto thee, into thine

holy temple.

8 They that observe f lying vanities forfake their own mercy.

9 But I will facrifice unto thee with g Pfal. 50. 14, 23. & 116. 17. Hof. 14. 2. Hebrews 13. 15. the voice of gthanksgiving; I will pay that that I have vowed. h Salvation is of the LORD.

10 ¶ And the LORD spake unto the h Pfal. 3. 8. fish, and it vomited out Jonah upon

the dry land.

CHAP. III.

I Jonah, being sent again, preacheth the overthrow of Nineweb. 3 Upon their repentance, to God repenteth him of the evil.

ND the word of the LORD came A unto Jonah the second time,

2 Arise, go unto Nineveh, that great city, and preach unto it the preaching

that I bid thee.

3 So Jonah arose, and went unto Nineveh, according to the word of the LORD. (Now Nineveh was an † exceeding great city of three days'

a see Deut. the city a day's journey, and a he cried, and faid, Yet forty days, and Nineveh shall be overthrown.

t Heb. † exceedi of Ged: fo Gea. 30. 8. journey.) Pfai: 36. 6. 4 And & 80. 10. 4 And Jonah began to enter into

5 TSo the people of Nineveh bbelieved God, and proclaimed a faft, and put on fackcloth, from the greatest of b Matth. them even to the least of them.

6 For word came unto the king of Luke 11.32 Nineveh; and he arose from his throne; and he laid his robe from him, and covered him with fackcloth, c and fat in ashes. c Job 2. 8.

7 And he caused it to be proclaimed and † published through Nineveh. (by † Heb. faid. the decree of the king and his † nobles,) great men. faying, Let neither man nor beaft, herd nor flock, tafte any thing; let them not feed, nor drink water:

8 But let man and beaft be covered with fackcloth, and cry mightily unto God; yea, let them turn every one from his evil way, and from d the d Ifaith violence that is in their hands.

9 e Who can tell if God will turn e Joel 2. 144

and repent, and turn away from his fierce anger, that we perish not?

10 If And God faw their works, Amos 7. that they turned from their evil way; 3, 6. and God repented of the evil that he had faid that he would do unto them; and he did it not.

CHAP. IV. I Jonah, repining at God's mercy, 4 is reproved by the type of a gourd.

BUT it displeased Jonah exceeding-ly, and he was very angry.

2 And he prayed unto the LORD, and faid, I pray thee, O LORD, was not this my faying when I was yet in my country? therefore I a fled before a Chap r. 3. unto Tarshish: for I knew that thou art a b gracious God, and merciful, b Exotiflow to anger, and of great kindness, prod. 86. 5. and repentest thee of the evil.

3 ° Therefore now, O LORD, take, cr Kings 1 befeech thee, my life from me; for 19.4 d it is better for me to die than to live, d Verse 8.

4 Then faid the LORD, | Doest the every? thou well to be angry?

5 So Jonah went out of the city, and fat on the east fide of the city, and there made him a booth, and fat under it in the shadow, till he might see what would become of the city.

6 And the LORD God prepared a | + gourd, and made it to come up or palmerit. over Jonah, that it might be a shadow theb. over his head, to deliver him from his kikajen. grief. So Jonah hwas exceeding glad t Heb. reof the gourd.

7 But God prepared a worm, when the morning role the next day, and it fmote the gourd that it withered.

8 And it came to pass, when the fun did arise, that God prepared a wehement east wind; and the fun har

Before CHRIST cir. 862. e Verse 3.

for,

beat upon the head of Jonah, that he I fainted, and wished in himself to die, and faid, e It is better for me to die than to live.

Nor, Art
shougreatly
angry? 9 And God faid to Jonah, || Doeft thou well to be angry for the gourd? gradly an- And he faid, | I do well to be angry, even unto death.

10 Then faid the Lord, Thou haft | had pity on the gourd, for the | much cattle?

which thou haft not laboured, neither madest it grow; which † came on 800 up in a night, and perished in a Heb. 40 night:

11 And should not I spare Nineveh, that great city, wherein are more than fixfcore thousand persons f that f Deut. cannot discern between their right hand and their left hand; and also

¶ MICAH.

CHAP. I.

I When Micab prophefied: 2 he sheweth God's wrath against Jacob for idolatry: 10 he exhorteth to mourning.

CHRIST cir. 750. THE word of the LORD that came to a Micah the Morast-hite, in the days of Jotham, a Jerem. 26, 18. Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, b which he faw concerning Samaria bAmos I. I. and Jerusalem.

2 ¶ † Hear, all ye people; chearken, O earth, and † all that therein is: and let the Lord Gop be witness against you, the Lord from his holy

3 For, behold, dthe Lord cometh forth out of his e place, and will come down, and tread upon the f high places of the earth.

4 And g the mountains shall be mol-32. 13. ten under him, and the valleys man 33. 29
Amos 4.13 be cleft, as wax before the fire, and as the waters that are poured down 77. 5. de the place.

5 For the transgression of Jacob is all this, and for the fins of the house of Ifrael. What is the transgression of Jacob? is it not Samaria? and what are the high places of Judah? are they not Jerusalem?

6 ¶ Therefore I will make Samaria h as an heap of the field, and as plantings of a vineyard; and I will pour down the stones thereof into the valley, and I will discover the foundations thereof.

7 And all the graven images thereof shall be beaten to pieces, and all the hires thereof shall be burnt with the fire, and all the idols thereof will I lay i In 21.3 desolate: for she gathered it of the & 22. 4 Jer 4. 19. hire of an harlot, and they shall return k Ia. 20. to the hire of an harlot.

8 Therefore i I will wail and howl; 1 job 30.29. k I will go ftripped and naked: I will daughters make a wailing like the dragons, and owl. mourning as the + owls.

9 For || her wound is incurable; for it is come unto Judah: he is come unto the gate of my people, even to

Jerusalem.

10 ¶ m Declare ye it not at Gath,
weep ye not at all: in the house of 1. 20.

|| Aphrah a roll thyfelf in the dust. || That is, 11 Pass ye away, || thou | inhabi- n Jerem. tant of Saphir, having thy a share 6.26. naked: the inhabitant of || Zaanan || too that came not forth in the mourning of dwellest Beth-ezel; he shall receive of you theb. his standing.

12 For the inhabitant of Maroth & 47.20, 4 waited carefully for good; but Pevil Jet. 13.22 came down from the LORD unto the country of gate of Jerusalem!

13 O thou inhabitant of Lachish, place near. bind the chariot to the fwift beaft: Nor, was the is the beginning of the fin to the pamos 3.6 daughter of Zion; for the transgreffions of Ifrael were found in thee.

Therefore shalt thou give pre-fents | to Moresheth-gath: the houses | or, for. of Birel and to red only yielding the of Ifrael. ophety

15 Yet will I bring an heir unto thee, O inhabitant of Mareshah: | he | or, of the glory of shall come unto Adullam the glory of speak, &c.

16 Make thee q bald, and poll thee q Job 1. 20 for thy delicate children; enlarge thy ler. 7. 20. baldness as the eagle; for they are & 47. 5. gone into captivity from thee. If va 1 1 Sec. 15. 151

I God's judgment against oppression.

4 A lamentation, 7 A reproof of injustice and delight in fally prophets.

12 A promise of resoring Jacob.

OE to them that devise initial cir. 730.

quity, and b work evil programs and 7. devise. CHAP. II.

VV quity, and b work evil upon a Hor 7. of their beds! when the morning is light 36. 4. they practife it, because it is in the power of their hand.

2 And they covet c fields, and take c 16a. 5. 8. them by violence; and houses, and take them away: so they soppress a so. man and his house, even a man and his heritage.

3 Therefore thus faith the LORD, Behold, against this family do I de-

† Heb. Hear, ye people, all of them. c Deut.

32. I. Lia. I. 2. † Heb. the fulness thereof, d Itaiah 26, 21. e Pfalm II 5. 3. f Deuter.

Amos 9. 5. Hab. 3.6,10.

† tieb. a descent.

h Chap. 3- 12.

2, 3, 4. Or, fhe is amenta-

Chap. IS. Or, Acad of Aering.

Deuter.

Heb.

pright?

· Heb.

against a

Or,

remove your necks; neither shall ye go haughtily: for this time is evil.

4 In that day shall one take up a parable against you, and lament + with a doleful lamentation, and fay, We be utterly fpoiled; dhe hath changed the portion of my people: how hath he removed is from me! || turning away he hath divided our fields.

5 Therefore thou shalt have none that shall e cast a cord by lot in the

congregation of the LORD.

or, 6 | + f Prophefy ye not, fay they prophefy to them, that they shall not take shame.)rop, &c. zek. 21.2.

7 ¶ O thou that art named The house of Jacob, is the Spirit of the imos 7. 16. LORD || straitened? are these his do-Or, ings? do not my words do good to him that walketh + uprightly

8 Even + of late my people is rifen up as an enemy: ye pull off the robe Heb. over pass by securely as men averse from

war.

9 The || women of my people have ye cast out from their pleasant houses; from their children have ye taken away my glory for ever.

10 Arise ye, and depart; for this is not your rest: because it is polluted, it shall destroy you, even with a fore

destruction.

or, walk 11 If a man, | Walking in the collision and falsehood, do lie, faying, I will ha falsely prophefy unto thee of wine and of ftrong drink; he shall even be the 11 If a man, | walking in the spirit prophet of this people.

12 ¶ I will furely affemble, O Jacob, all of thee; I will furely gather the remnant of Ifrael; I will put them together as the sheep of Bozrah, as the slock in the midst of their fold: they shall make great noise by reason

of the multitude of men.

13 The breaker is come up before them: they have broken up, and have paffed through the gate, and are gone out by it; and their king shall pass before them, gand the Lorn on the head of them.

CHAP. III.

I The cruelty of the princes; 3 and the falsehood of the prophets. 1 & The illgrounded security of them both.

ND I faid, Hear, I pray you, O heads of Jacob, and ye princes of the house of Israel; a Ls it not for you to know judgment?

2 Who hate the good, and love the evil; who pluck off their skin from off

Before vife an evil, from which ye shall not them, and their slesh from off their christ bones:

3 Who also beat the flesh of my people, and flay their skin from off 14.4 them, and they break their bones, and chop them in pieces, as for the pot, and cas flesh within the caldron.

4 Then d shall they cry unto the d Pfalm LORD, but he will not hear them; 18.41. 8.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41. 18.41

themselves ill in their doings.

5 Thus faith the LORD con- e Ifa. 56. cerning the prophets that make my people err, that f bite with their f Chap. teeth, and cry, Peace; and 8 he that 2. 11. putteth not into their mouths, they g Ezek. 13 even prepare war against him:

6. h Therefore night shall be unto h 16.8. 20, 22. you, † that ye shall not have a vision; Exercise and it shall be dark unto you, † that Zech. 13.45. ye shall not divine; and the fun shall theb from a vision. go down over the prophets, and the Heb. from day shall be dark over them.

7 Then shall the seers be ashamed, and the diviners confounded; yea, they shall all cover their + lips: for upper lip.

there is no answer of God. 8 ¶ But truly I am full of power by the Spirit of the LORD, and of judgment, and of might, i to declare i Ifa. 58. r, unto Jacob his transgression, and to Israel his sin.

9 Hear this, I pray you, ye heads of the house of Jacob, and princes of the house of Israel, that abhor judg-

ment, and pervert all equity.

10 k They build up Zion with k Jerent.
22. 13. 1 + blood, and Jerusalem with ini-1 Ezek. 22: 27.
Zeph. 3-3-

quity.

II m The heads thereof judge for the heads reward, and the priests thereof teach for hire, and the prophets thereof 1. 23 divine for money; n yet will they chap? 7. 3. lean upon the LORD, † and fay, L n 1 fa 48. 2. not the Lord among us? none evil Rom 2 17. can come upon us.

12 Therefore shall Zion for your faying. fake be o plowed as a field; p and Je-olerem rufalem shall become heaps, and the Chap. s. c. mountain of the house as the high p Pfalm

places of the forest.

CHAP. IV. I The glory, 3 peace, 6 restoration,

II and victory of the church. BUT a in the lait days it shall come a reacher to pass, that the mountain of the fact that the mountain of the fact that the state of the sta house of the LORD shall be established in the top of the mountains, and it thall be exalted above the hills; and people shall flow unto it.

2 And many nations shall come, and fay, Come, and let us go up to the

g Ifaiah 52, 12.

710

5. 4, 5.

Before mountain of the Lord, and to the house of the God of Jacob; and he will teach us of his ways, and we will walk in his paths: for the law shall go forth of Zion, and the word of the Lord from Jerusalem.

3 ¶ And he shall judge among many people, and rebuke strong nations afar off; and they shall beat their fwords) Ifa. 2. 4. Joel 3. 10. into b plough-shares, and their spears into || pruning-hooks: nation shall not lift up a fword against nation, neither shall they learn war any more.

e I Kings

feythes.

4 ° But they shall fit every man un-20th 3 10 der his vine, and under his fig-tree; and none shall make them afraid: for the mouth of the LORD of hofts hath spoken it.

d Jer. 2. 11.

5 For dall people will walk every one in the name of his god, and e we will walk in the name of the LORD our God for ever and ever.

f Ezek.

6 ¶ In that day, faith the LORD, f will I affemble her that halteth, and I will gather her that is driven out, and her that I have afflicted:

g Zeph.

And I will make her that ghalted a remnant, and her that was cast far off a strong nation: and the Lord h Dan. 7.14. h Shall reign over them in mount Zion from henceforth, even for ever.

8 And thou, O tower of the flock, the strong hold of the daughter of Zion, unto thee shall it come, even the first dominion; the kingdom shall come to the daughter of

Jerusalem.

9 Now, why dost thou cry out i Jer. 8. 19. aloud? i is there no king in thee? is thy counfellor perifhed? for pangs have taken thee as a woman in travail.

> 10 Be in pain, and labour to bring forth, O daughter of Zion, like a woman in travail: for now shalt thou go forth out of the city, and thou shalt dwell in the field, and thou shalt go even to Babylon; there shalt thou be delivered; there the Loro shall redeem thee from the hand of thine enemies.

11 ¶ Now also many nations are gathered against thee, that fay, Let her be defiled, and let our eye look upon Zion.

12 But they know not the thoughts of the Lord, neither understand they his counsel: for he shall gather them

as the sheaves into the floor.

13 k Arise and thrash, O daughter k 1/a, 41. 13 k Arile and thrain, O daughter 15, 16. of Zion; for I will make thine horn iron, and I will make thy hoofs brafs; and thou shalt beat in pieces many people: and I will confecrate their

gain unto the LORD, and their fubftance unto the Lord of the whole

CHAP. V.

I The birth of Christ: 4 his kingdom: 8 his conquest over his enemies. NOW gather thyself in troops, O daughter of troops: he hath laid fiege against us; they shall sinite the Judge of Israel with a rod upon the

2 But thou, a Beth-lehem Ephra- a Mat. 2. tah, though thou be little b among the bis thousands of Judah, yet out of thee 23.23. shall he come forth unto me that is to be Ruler in Ifrael; c whose goings c Prov. 9, forth have been from of old, from

+ everlasting.

heek.

Therefore will he give them up, eternity. until the time that she which travaileth hath brought forth; then the remnant of his brethren shall return unto the children of Ifrael.

4 ¶ And he shall stand and || feed | oi, rule in the strength of the LORD, in the majesty of the name of the LORD his God; and they shall abide: for now shall he be great unto the ends of the

earth.

5 And this man dishall be the peace, d Ephes. when the Affyrian shall come into our land; and when he shall tread in our palaces, then shall we raife against him feven shepherds, and eight † prin- † Heb-cipal men. cipal men.

6 And they shall + waste the land the of Assyria with the sword, and the land of Nimrod || in the entrances with her thereof: thus shall he deliver us from own nake the Affyrian, when he cometh into our fwords. land, and when he treadeth within

our borders.

7 And the remnant of Jacob shall be in the midst of many people elas Pfalm a dew from the LORD, as the showers upon the grafs, that tarrieth not for man, nor waiteth for the fons of men.

8 ¶ And the remnant of Jacob shall be among the Gentiles in the midst of many people as a lion among the beafts of the forest, as a young lion among the flocks of || theep; who, || or, if he go through, both treadeth down and teareth in pieces, and none can deliver.

9 Thine hand shall be lifted up-upon thine adversaries, and all thine

enemies shall be cut off.

10 f And it shall come to pass in that 1 Zeco. day, faith the LORD, that I will cut off thy horses out of the midst of thee, and I will destroy thy chariots:

11 And I will cut off the cities of thy land, and throw down all thy ftrong holds:

12 And I will cut off witchcrafts out of thine hand; and thou shalt

have no more foothfayers:

13. Thy graven images also will I cut off, and thy || ftanding images out of the midst of thee; and thou shalt no more worship the work of thine hands.

14 And I will pluck up thy groves out of the midst of thee: so will I

for,

e Jerem. 2. 5, 31.

1 Amos 2. 10. g Exod. 12. 51. & 14. 30. & 20. 2.

h Numb. 22. 5. &z 23. 7. Deuter.

k Pisim 50. 9. & 51. 16.

51. 16. 16. 1. 11.

bumble thyself to

feether in

defiroy thy || cities.

15 And I will execute vengeance in anger and fury upon the heathen, fuch as they have not heard.

CHAP. VI. I God's controversy with his people for ingratitude, 6 for ignorance, 10 for

injustice, 16 and for idolatry.

HEAR ye now what the LORD faith; Arife, contend thou | be-* 16a. 1. 2. fore the a mountains, and let the hills

hear thy voice.

2 b Hear ye, O mountains, c the b Pfalm 2 b Hear ye, O mountains, c the 50.1,4 Lord's controverfy, and ye ftrong 4 16. 1. 18. foundations of the earth: for d the & 5 3.4.4. LORD hath a controverfy with his most 4 1. people, and he will placed.

people, and he will plead with Ifrael. 3 O my people, e what have I done unto thee? and wherein have I wea-

ried thee? testify against me.

4 f For I brought thee up out of the land of g Egypt, and redeemed thee out of the house of servants; and I fent before thee Moses, Aaron, and Miriam.

5 Omy people, remember now what h Balak king of Moab confulted, and what Balaam the fon of Beor answer-

Deuter, 23-4, 519.10 2419.10 of the Lord.

Num 25-1. 6 Wherewith shall I come before the Lord.

And bow myself before the Lord. with burnt-offerings, with calves + of

a year old ?

7 k Will the LORD be pleased with thousands of rams, or with ten thoufands of rivers of oil? shall I give my first-born for my transgression, the fruit

† Heb. of my † body for the fin of my foul?

1Deuter. 8 He hath 1 shewed thee, O man, 10 12. What is good: and what doth the miss 12.6. Lord require of thee, but m to do justly, and to love mercy, and to twalk humbly with thy God?

9 The LORD's voice crieth unto the city, and | the man of wisdom shall fee thy name: hear ye the rod, and

who hath appointed it.

is abominable?

11 | Shall I count them pure with unto every of the wicked balances, and with the bug of the wicked, &c.

bag of deceitful weights?

ig of deceitful weights?

12 For the rich men thereof are measure of learness. full of violence, and the inhabitants Amos 8.5. thereof have fpoken lies, and p their n Prov. 11. tongue is deceitful in their mouth. 10, 23. tongue is deceitful in their mouth.

13 Therefore also will I make thee or, shall fick in fmiting thee, in making thee with &c pure desolate because of thy fins.

OHO 12-7.

14 ^q Thou shalt eat, but not be sa- q Levit. tissied; and thy casting down shall be 26. 26. in the midst of thee; and thou shalt take hold, but shalt not deliver; and that which thou deliverest will I give up to the fword.

15 Thou shalt r fow, but thou shalt r Deut. 28. not reap; thou shalt tread the olives, Amos 5.17. but thou shalt not anoint thee with Hag. 1.6. oil; and sweet wine, but shalt not drink

16 T For || the statutes of S Omri doth mu are kept, and all the works of the kep be, house of t Ahab, and ye walk in their s. I Kings counsels; that I should make thee 16. 25, 26. a || defolation, and the inhabitants t Kings thereof an hiffing: therefore ye shall | or, bear the reproach of my people. CHAP. VII.

I The church, complaining of her small number, 3 and the general corruption, 5 putteth ber confidence in God:

8 her joy in hope of refloration.

OE is me! for I am as † when † Heb. the they have gathered the firm atherings they have gathered the fum-of jummer. mer-fruits, as the grape-gleanings of the vintage: there is no cluster to eat; a my foul defired the first-ripe a Isaiah

fruit. 2 The b || good man is perished out b Pfal. 12. 1. of the earth; and there is none up- nor, right among men: they all lie in wait merciful.

for blood; they hunt every man his brother with a net.

3 That they may do evil with both hands earneftly, the prince afk-cHoC 4.72. eth, d and the judge asketh for a re-d Ha. I. 23. ward; and the great man, he uttereth ward; and the great man, ne detected the the the it up.

4 The best of them e is a brier; Ezek.2.6 the most upright is sharper than a ss. 13. thorn-hedge: the day of thy watchmen and thy visitation cometh; now shall be their perplexity.

5 Trust ye not in a friend, put f Jer. 9. 4 ye not confidence in a guide; keep the doors of thy mouth from her that

lieth in thy bosom.

g Ezek.

h Lam. 4. 21.

3. 39.

1 Amos 9.

m Ifaiah 11. 16. & 19. 23.

Before CHRIST Cir. 713.

a Zeph. 2. 13.

God. and

b Exed.

e Pfalm

d Exod. 34. 6, 7.

7, &c. H.ib. 3. 5, 11, 12.

|| Or,

6 For g the fon dishonoureth the father, the daughter rifeth up against her mother, the daughter-in-law 21, 35, 36 enemies *are* the men of his own & 21, 16. house.

7 Therefore I will look unto the LORD; I will wait for the God of my falvation: my God will hear me.

8 ¶ hRejoice not against me, O mine enemy: when I fall, I shall arise; when I sit in darkness, the LORD

Jhall be a light unto me.

9 I will bear the indignation of the LORD, because I have sinned against him, until he plead my cause, and execute judgment for me: he will bring me forth to the light, and I shall behold his righteousness.

nor, and thou will fee ber shall see it, and shame shall cover her that is mine enemy and ever her LORD thy God? mine eyes shall bewilts blanch hold her: now † shall she be trodden down as the mire of the streets.

11 In the day that thy walls are the bewilt, in that day shall the determine he far removed.

theb. for a treading down.

12 In that day also 12 In that day also m he shall come even to thee from Affyria, | and from the fortified cities, and from the fortrefs even to the river, and from fea to fea, and from mountain to moun-

13 || Notwithstanding the land shall Before CHRIST be defolate because of them that dwell

therein, n for the fruit of their doings. Or, After 14 ¶ | Feed thy people with thy rod, hout it bath the flock of thine heritage, which n Jerem. dwell folitarily in the wood, in the 21. 14. midst of Carmel: let them feed in Ba- 11 or, Rule. fhan and Gilead, as in the days of old.

15 According to the days of thy coming out of the land of Egypt will I shew unto him marvellous things.

16 The nations shall see, and be confounded at all their might: " they o Job 21. \$ shall lay their hand upon their mouth,

their ears shall be deaf. 17 They shall lick the p dust like a p Pfalm ferpent, q they shall move out of their lia 49.23,

holes like | worms of the earth: they 18. 45. shall be afraid of the LORD our God, " or, creeping and shall fear because of thee. 18 T Who is a God like unto thee,

that r pardoneth iniquity, and paffeth r Exod. 34. 6, 7. by the transgression of the remnant of his heritage? she retaineth not his Pfalm loss of the retaineth not his Pfalm anger for ever, because he delighteth lie 57, 16, in mercy.

19 He will turn again, he will have compassion upon us; he will subdue our iniquities: and thou wilt catt all their fins into the depths of the fea.

20 t Thou wilt perform the truth t Luke 1, 72, 73. to Jacob, and the mercy to Abraham, which thou haft fworn unto our fathers from the days of old.

¶ NAHUM.

CHAP. I.

Nahum sheaveth the majesty of God, his goodness to his people, and his Severity against his enemies.

THE burden a of Nineveh. The book of the vision of Nahum

the Elkoshite.

2 || God is b jealous, and c the LORD revengeth; the LORD revengeth, and + is furious; the Lord revenger, will take vengeance on his adversaries, and he reserveth wrath for his enemies.

3 The LORD is d flow to anger, 94-1.
Theb. that and great in power, and will not at bath fury all acquit the wicked: the LORD bath his way in the whirlwind and in the e Pfalm 18. ftorm, and the clouds are the dust of his feet.

4 f He rebuketh the fea, and maf Ifa. 50. 2. keth it dry, and drieth up all the rivers: Bashan languisheth, and Carmel, and the flower of Lebanon languisheth.

5 g The mountains quake at him, and the hills melt, and the earth is | + a wicked counfellor.

burnt at his prefence, yea, the world, CHRIST and all that dwell therein.

6 Who can stand before his indignation? and who can † abide in the † Heb. fierceness of his anger? his fury is fund up. poured out like fire, and the rocks are thrown down by him.

7 The LORD is good, a || ftrong || Or, hold in the day of trouble; and he heat to 6. knoweth them that trust in him.

8 i But with an over-running flood 26, & 11, he will make an utter end of the place 10, 22, 40, thereof, and darkness shall pursue his

enemies. 9 What do ye imagine against the LORD? he will make an utter end: affliction shall not rife up the second

time.

10 For while they be folden together as thorns, k and while they are k Chap. drunken as drunkards, they shall be devoured as flubble fully dry.

rr There is one come out of thee that imagineth evil against the LORD, + Meb. a

of Beliul.

g Pfalm 68. 8. & 97. 5.

12

have been at pace, in those they have been many, and they have been form, and they have been form, and they have puffed away.

† lieb. feast. † lieb. Belsal.

Or,
The disperfer, or,
bammer.

b Isaiah 10. 12.

I Or, the pride of I rael.

c Pfalm

80. 12. Hoi. 10. I.

Or, dyed

1 Or, fiery

Heb.

gor,

1 Or,

! Or,

12 Thus faith the LORD, | Though yet thus shall they be † cut down, the would when he shall pass through. Though I have afflicted thee, I will afflict thee no more. 13 For now will I break his yoke

from off thee, and will burst thy bonds

in funder.

14 And the LORD bath given a commandment concerning thee, that no more of thy name be fown: out of the house of thy gods will I cut off the graven image, and the molten image: I will make the grave for then will make thy grave; for thou art

15 Behold upon the 1 mountains the 11fa. 52. 7. Real ans 10. 15. feet of him that bringeth good tidie gs, that publisheth peace! O Judah, keep thy folemn of feafts, perform thy vows: for the wicked shall no more pass through thee; he is utterly cut off.

CHAP. II.

The fearful and victorious armies of

God against Nineveb.

He that dasheth in pieces is come up before thy face: a keep the munition, watch the way, make thy loins strong, fortify thy power mightily.

2 bFor the LORD hath turned away If the excellency of Jacob, as the excellency of Ifracl: for cthe emptiers have emptied them out, and marred

their vine branches.

The shield of his mighty men is made red, the valiant men are || in fcarlet: the chariots shall be with || flaming torches in the day of his preparation, and the fir-trees shall be terribly thaken.

4 The chariots shall rage in the streets, they shall justle one against another in the broad ways: they shall seem like torches, they shall run

like the lightnings.

5 He shall recount his | worthies: they shall stumble in their walk; they shall make haste to the wall thereof, and the † defence shall be prepared. or, coverer

6 The gates of the rivers shall be opened, and the palace shall be | dif-

folved.

7 And | Huzzab shall be | led away relative to the fall be brought up, and in their work her made. The fall be brought up, and ther made fall lead her as with the made. breafts.

To the Start Nineveh is || of old like a pool of water; yet they shall see away. or, Stand, Look back.

9 Take ye the spoil of silver, take CHRIST the spoil of gold: || for there is none end of the store and glory out of all or, and their the + pleasant furniture.

To She is empty, and void, and infinite waste; and the dheart melteth, and the wight of the knees smite together, and much wight of pain is in all loins, and f the faces of a stain them all gather blackness.

Where is the dwelling of the f Joel 2.6. lions, and the feeding-place of the

young lions, where the lion, even the old lion, walked, and the lion's whelp, and none made them afraid?

12 The lion did tear in pieces e-nough for his whelps, and firangled for his lionesses, and filled his holes with prey, and his dens with ravin.

13 Behold, I am against thee, faith the Lord of hosts, and I will burn her chariots in the smoke, and the fword shall devour thy young lions; and I will cut off thy prey from the earth, and the voice of thy messengers shall no more be heard.

CHAP. III

The miferable ruin of Nineveb. OE to the † a bloody city! it is † Heb city all full of lies and robbery; the a Ezek.

24. 6,9)
Hab. 2, 12.

prey departeth not;
2 The noise of a whip, and the noise of the rattling of the wheels, and of the prancing horfes, and of the

jumping chariots.

The horseman lifteth up both the bright fword and the glitter-theb. the ing fpear: and there is a multitude fund, and of flain, and a great number of car-the light cases; and there is none end of their spear. corpfes; they flumble upon their corpfes:

4 Because of the multitude of the whoredoms of the well-favoured harlot, bthe mistress of witchcrafts, that b Ifa. 47. felleth nations through her whore- Rev. 18. doms, and families through her witch-2,3.

crafts.

5 Behold, I am against thee, faith the LORD of hosts: and c I will dif- c Isa 47. cover thy skirts upon thy face, d and Jer. 13. I will shew the nations thy nakedness, and the kingdoms thy shame. 6 And I will cast abominable filth 2.16.

upon thee, and make thee vile, and

will fet thee as a gazingstock.

7 And it shall come to pass, that all they that look upon thee shall see from thee, and say, Nineveh is laid waste: cAmos 6.2. who will be moan her? whence shall sor, I feek comforters for thee?

8 Art thou better than | + popu. No ...mon. Stand, stand, shall they cry; but none lous f No, that was situate among the 13,26 rivers, that had the waters round Ezek. 10.

c Dan. 5. 6

3 G

Before about it, whose rampart was the fea, , and her wall awas from the fea?

9 Ethiopia and Egypt were her strength, and it was infinite; Put and Lubim were + thy helpers.

g Pfalm

2. IQ.

m Chap.

† Heb. in thy kelp.

10 Yet was the carried away, the went into captivity: gher young chilha. 13. 16. dren also were dashed in pieces hat the Hot. 13. 16. top of all the streets; and they cast lots for her honourable men, and all her great men were bound in chains.

i Jerem. II Thou also shalt be idrunken: Chap, i. 10. thou shalt be hid, thou also shalt seek strength because of the enemy.

12 All thy firong holds shall be like k fig-trees with the first-ripe figs; if k Revel. 6. 13. they be shaken, they shall even fall into the mouth of the eater.

1 Jerem. 50. 37. & 51. 30. 13 Behold, 1 thy people in the midst of thee are women: the gates of thy land shall be fet wide open unto thine enemies: the fire shall devour thy bars.

> 14 Draw thee waters for the fiege, m fortify thy firong holds: go into clay, and tread the mortar, make ftrong the brick-kiln.

15 There shall the fire devour thee; the fword shall cut thee off; it shall eat thee up like the canker-worm: make thyfelf many as the canker-worm, make thyfelf many as the lo-

16 Thou hast multiplied thy merchants above the stars of heaven: the canker-worm | fpoileth, and or,

flecth away. 17 Thy crowned are as the lo-n Rev. c. 7. custs, and thy captains as the great grashoppers, which campinthe hedges

in the cold day; but when the fun arifeth they flee away, and their place is not known where they are.

18 ° Thy fhepherds flumber, Oking 15, 16, of Affyria; thy || nobles fhall dwell || Plat 76. 6, in the duft: thy people is feattered || flant ones. upon the mountains, and no man ga-

thereth them.

19 There is no + healing of thy theb. bruise; thy wound is grievous: p all p Lament, that hear the bruit of thee shall clap 2. 15. the hands over thee: for upon whom hath not thy wickedness passed continually?

¶ HABAKKUK.

CHAP. I.

I Unto Habakkuk, complaining of the iniquity of the land, 5 is shewed the fearful vengeance by the Chaldeans: 12 he complaineth that vengeance should be executed by them, &c.

THE burden which Habakkuk the prophet did fee.

2 O LORD, how long shall I cry, and thou wilt not hear! even cry out unto thee of violence, and thou wilt not fave!

3 Why dost thou shew me iniquity, and cause me to behold grievance for spoiling and violence are before me: and there are that raise up strife and contention.

4 Therefore the law is flacked, and judgment doth never go forth: for a Job 21. 7 the a wicked doth compass about the righteous; therefore | wrong judg-

Or, avrefted. ment proceedeth. b Isaiah

5 T b Behold ye among the hea-Ads 13.41. then, and regard, and wonder marvelloufly; for I will work a work in your days, which ye will not believe, though it be told you.

6 For, lo, || I raise up the Chaldeans, that bitter and hafty nation, which shall march through the † breadth of the land, to poffess the dwellingplaces that are not theirs.

7 They are terrible and dreadful: CHRIST their judgment and their dignity shall proceed of themselves.

8 Their horfes also are swifter than from them the leopards, and are more † fierce and the than the Sevening and the sevening are the sevening and the sevening are the sevening than the cevening wolves: and their of tweeter a than the evening wolves: and their of toofs, and horsemen shall spread themselves, and the capacity of these their horsemen shall come from far; + Heb. d they shall fly as the eagle that hast- jourp. eth to eat.

9 They shall come all for violence: d Jer. 4. 13 tivity as the fand.

no And they shall fcoff at the kings, first and the princes fhall be a scorn unto the rest. them: they shall deride every strong opposition e hold; for they shall heap dust, and the rest take it.

11 Then shall bis mind change, and he shall pass over, and offend, e impu-e Dan. 5. 4 ting this his power unto his god.

12 ¶ Art f thou not from everlast- f Lamen. ing, O LORD my God, mine Holy One? we shall not die. O LORD, 82 Kings g thou haft ordained them for judg-19.25 ment; and, O + mighty God, thou haft 5, 6, 7. † established them for correction.

13 h Thou art of purer eyes than to Dean 32.4 behold evil, and canft not look on founded. Il iniquity: wherefore lookest thou h Pfal. 5. upon them that deal treacheroufly, grievance.

Fulfilled, 2 Chron. 36. G. Heb. areadths.

course and holdest thy tongue when the wicked devoureth the man that is more righteous than he?

14 And makeft men as the fishes of the fea, as the || creeping things, that

have no ruler over them

15 They leake up all of them with the angle, they each them in their not, and other them in their | drag; therefore they rejuice and are glad.

16 Therefore & they merifice unto their r t, and burn incense unto their diag; because by them their portion is fat, and their meat | + plenteous.

17 Shall they therefore empty their net, and not spare continually to slay

the nations?

CHAP. II.

I Unto Habakkuk, quaiting for an anfiver. 2 is sheaved that he must avait in faith. 5 The judgment upon the Chaldeans for infatiableness, 9 for corretau, nefs, 12 for cruelty, &c.

I will a name upon the + tower, and will fet me upon the + tower, and will have unto WILL a stand upon my watch, and watch to fee what he will fay " unto me, and what I shall answer | † when I am reproved.

2 T And the LORD answered me, and faid, b Write the vision, and make and faul, Write the vinon, and make

that readeth it.

3 For c the vision is yet for an ap-pointed time, but at the end it shall freak, and not lie: though it tarry, wait for it; because it will d surely come, it will not tarry.

4 Behold, his foul which is lifted up is not upright in him: but the

just shall live by his faith.

5 ¶ || Yea also, because he transgresseth by wine, be is a proud man, neither keepeth at home, who enlargeth his defire fashell, and is as death, and cannot be fatisfied, but gathereth unto him all nations, and heapeth unto him all people:

6 Shall not all these take up a parable against him, and a taunting pro-105, 16, 16. verb against him, and far, || Woe to him that increaseth that which is not his! how long? and to him that ladeth

himfelf with thick clay!

γ S'all they not rife up fuddenly that shall bite thee, and awake that shall vex thee, and thou shall be for

booties unto them? : Tfa. 33. F.

8 Because thou hast spoiled many nations, all the remnant of the people verte 17. Shall spoil thee; h because of men's † blood, and for the violence of the land, of the city, and of all that dwell therein.

9 We to him that 14 coveteth an evil covetousness to his house, that he may fet his nest on high, that he i Jerem. may be delivered from the † power 22 13. of evil!

10 Thou hast consulted shame to evil gain. thy house by cutting off many people, and half finned ground thy foul. and halt finned against thy foul.

II For the stone shall cry out of the wall, and the || beam out of the 1 or, piece, timber shall | answer it.

12 Woe to him that buildeth a por, town with k + blood, and Rablisheth against.

a city by iniquity! 13 Behold, is it not of the Lord of hofts I that the people shall labour in Na 3. the very fire, and the people fliall issue.

weary themselves | for very vanity ! | Jorean 51.58-14 For the earth shall be filled || with || 00, the m knowledge of the glory of the main? LORD, as the waters cover the fea.

15 Woe unto him that gireth his LURD. neighbour drink, that puttell thy milians. bottle to bim, and makeft bim drunken also, that thou mayest look on their nakedness!

16 Thou art filled || with shame too, for glory: "drink thou also, and let appear to the core." thy foreskin be uncovered: the cup with story of the LORD's right hand shall be 1.14 at turned unto thee, and shameful spew-54.57

ing shall be on thy glory.

17 For the violence of Lebanon shall cover thee, and the spoil of beafts, subjeb made them afraid, because of o Verie 3. men's blood, and for the violence of the land, of the city, and of all that

dwell therein.

18 What profiteth the graven image that the maker thereof hath graven it; the molten image, and a teacher of lies, that + the maker of & Jer. 10. his work trusteth therein, to make Zech 10. 2. dumb idols?

19 Woe unto him that with to the chestern wood, Awake; to the dumb frome, Arise, it shall teach! Behold, it is laid over with gold and filver, and there is a Planting

no breath at all in the millt of it. + 11 1 temple: † let all the earth keep of the filence before him. r Zeph. 1. 7. Zech. 2. 13.

CHAP. III.

I Habakkuk's prayer: 3 he describeth

God's majesty: 19 he profession his a protect, and haken trust in God.

A PRAYER of Habakkuk the prophet " || upon Shicionuth.
2 OLORD, || have heard † thy speech, and was afraid: O LORD, || revive thy state. work in the midft of the years, in the midft of the years make known; in wrath remember mercy.

3 G 2

I Armad 2.

0-, * 110 p. 1

Or,

k Ha sh

6 TG: 21. 8, 11. † Hob. 1 ()-,

+ Heh 8 16 P. I. & 30. S. 10. 14. d Hebrews 10.37.

e John 3 36. R in 1.17. Cul. 3 11. Ribr.ws 10.38. Or, How mar. more.

i Proverb

Or,

3 ¶God came from || Teman, band the Holy One from mount Paran. Selah. His glory covered the heavens, and the earth was full of his praise. 4 And his brightness was as the

33.2. 4 And bis brightness was as the Judges 4 light; he had || horns coming out of Plaim 68.7 his hand: and there avas the hiding beam out of of his power.

5 c Before him went the pestilence, and || burning coals went forth at his

6 He flood, and measured the earth: he beheld, and drove afunder the nations; and the everlafting mountains were fcattered, the perpetual hills did bow: his ways are everlafting.

7 I saw the tents of | Cushan | in 1 Of, under affliction: and the curtains of the land

of Midian did tremble.

8 Was the LORD displeased against the rivers? quas thine anger against the rivers? quas thy wrath against d Deuter. 33. 26, 27. the fea, d that thou didft ride upon thine horses, and thy || chariots of for, the control of t

9 Thy bow was made quite naked, according to the oaths of the tribes, Nor, Thou even thy word. Selah. | Thou didft didf cleave the earth with rivers.

10 e The mountains faw thee, and they trembled: the overflowing of the water passed by: the deep uttered his voice, and lifted up his hands on high.

II The fun and moon f flood still in their habitation: || at the light of thine g arrows they went, and at the fhining of thy glittering fpear.

12 Thou didft march through the Before CHRIST land in indignation, h thou didft thrash cir. 626 the heathen in anger.

13 Thou wentest forth for the sal- 51. 33. vation of thy people, even for fal-vation with thine anointed; i thou i Pfalm woundedft the head out of the house 68.21. of the wicked, by † discovering the † Heb. makin naked.

14 Thou didft ftrike through with his staves the head of his villages: they + came out as a whirlwind to + Heb. fcatter me: their rejoicing was as to perfuous.

devour the poor fecretly.

15 Thou didft walk through the fea with thine horses, through the || heap | or, mud.

of great waters.

16 When I heard, my belly trembled; my lips quivered at the voice: rottenness entered into my bones, and I trembled in myfelf, that I might rest in the day of trouble: when he cometh up unto the people, he will || Or, || invade them with his troops.

17 ¶ Although the fig-tree shall not pieces. bloffom, neither shall fruit be in the vines; the labour of the olive shall + fail, and the fields shall yield no + Heb. lie. meat; the flock shall be cut off from the fold, and there shall be no herd in the stalls:

18 Yet I will rejoice in the LORD, I will joy in the God of my falvation.

19 The Lord God is my ftrength, k 2 Sam. and he will make my feet like khinds 22. 34. and he will make my feet like khinds' 22, 14.

feet, and he will make me to walk Heb.

upon mine high places. To the chief Negronth,

Pfalm 4. finger on my + ftringed inftruments.

¶ ZEPHANIAH,

CHAP. I.

I When he prophesied. 2 God's severe judgment against Judah for divers fins.

THE word of the LORD which came unto Zephaniah the fon of Cushi, the fon of Gedaliah, the fon of Amariah, the fon of Hizkiah, in the days of Josiah the son of Amon, king of Judah.

† Heb. 2 ¶†1 will utterly confume all thing By taking array t will from off † the land, faith the Lord. make an 3 a I will confume man and beaff 2 ¶ +1 will utterly confume all things

3 a I will confume man and beaft; I will confume the fowls of the heaven, and the fishes of the sea, and b the a Hofea4-3. || flumblingblocks with the wicked; b: zek 14 and I will cut off man from off the | Or, idols land, faith the LORD.

4 I will also stretch out mine hand upon Judah, and upon all the inhabi-2 Kings 23. tants of Jerusalem; and c I will cut

off the remnant of Baal from this place, and the name of d the Chema-

that worship and f that swear || by the Hof. 4 LORD, and that fwear g by Malcham; LORD, to the

6 And h them that are turned back g Joinua from the LORD; and those that have 23.7. not fought the LORD, nor enquired 11. 33 for him.

7 i Hold thy peace at the prefence i Hab. 2. 2 of the Lord GoD; for the day of the LORD is at hand: for kthe LORD hath jer. 46. prepared a facrifice, he hath † bid his guefts.

8 And it shall come to pass in the fantified day of the LORD's facrifice, that I will or prepared to the line of the lord of the LORD's facrifice, that I will or prepared to the line of the lord of the line of the lord of the line of the lord of the line of † punish 1 the princes, and the king's tileb. children, and all fuch as are clothed vist upon with strange apparel.

Before CHRIST cir. 624. d Hof. 10.

h Ifa. 1. 4 Jer. 15. 6

c Nah. 1. 3.

b Deuter.

|| Or, burning difenses : Deuter. 32. 24.

|| Or, Ethiopia. or, vanity.

the earth. e Pfalms 114. 4. Mic. 1. 4.

f Joshua 10. 12. || Gr, thine ar-town walk-ed in the light, &c. g Joffma 10.11.

Before CHRIST cir 630.

+ Heb. the face of

Before CHRIST

all those that leap on the threshold, which fill their mafters' houses with

violence and deceit.

10 And it shall come to pass in that day, faith the LORD, that there shall be the noise of a cry from the fish-gate, and an howling from the fecond, and a great crashing from the hills.

11 Howl, ye inhabitants of Mak-tesh, for all the merchant people are cut down; all they that bear filver

are cut off.

12 And it shall come to pass at that time, that I will fearch Jerusalem with candles, and punish the men that are † m fettled on their lees; that say in their heart, The LORD will not do good, neither will he do

13 Therefore their goods shall become a booty, and their houses a defolation: they shall also build houses, o Deut. 28. but o not inhabit them; and they 30, 39. II. shall plant vineyards, but not drink the wine thereof.

14 The great day of the LORD is near, it is near, and hasteth greatly, even the voice of the day of the LORD: the mighty man shall cry there bit-

terly.

15 P That day is a day of wrath, Jer. 30. 7. 15 That day is a day of wrath, one 2. 11. a day of trouble and diftrefs, a day of wasteness and desolation, a day of darkness and gloominess, a day of clouds and thick darkness,

16 A day of the trumpet and alarm against the fenced cities, and against

the high towers.

17 And I will bring diffrefs upon men, that they shall walk like blind men, because they have sinned against the LORD: and their blood shall be poured out as duft, and their flesh as the dung.

18 q Neither their filver nor their Ezek. 7.19 gold shall be able to deliver them in the day of the LORD's wrath; but the r Ch. 3. 8. whole land shall be r devoured by the fire of his jealoufy: for he shall make even a speedy riddance of all them that dwell in the land.

CHAP. II.

1 An exhortation to repentance. 4 The judgment of the Philistines, 8 of Moah and Ammon, 12 of Ethiopia,

13 and Affyria.

ATHER yourselves together, yea, Gather together, O nation | not defired;

2 Before the decree bring forth, before the day pass as the chaff, before the fierce anger of the LORD come

9 In the same day also will I punish upon you, before the day of the CHRIST LORD's anger come upon you.

3 Seek ye the LORD, all ye meek of the earth, which have wrought his judgment; feek righteousnels, feek meeknels: a it may be ye shall be hid a foel 2. [4] in the day of the Lord's anger. John 3. 9.

4 ¶ For b Gaza shall be forfaken, b Jerem. and Ashkelon a defolation: they shall £2ekei drive out Ashdod at the noon-day, and 25. 15.

Ekron shall be rooted up.

5 Woe unto the inhabitants of the fea-coasts, the nation of the Cherethites! the word of the LORD is against you; O c Canaan, the land of Joh 13.2, the Philistines, I will even destroy thee, that there shall be no inhabitant.

6 And the fea-coast shall be dwellings and cottages for shepherds, and

folds for flocks.

7 And the coast shall be for the remnant of the house of Judah; they fhall feed thereupon: in the houses of Ashkelon shall they lie down in the evening: || for the LORD their God Jor, &cc. shall visit them, and turn away their captivity

8 ¶ d I have heard the reproach of d Jerem. Moab, and the revilings of the children of Ammon, whereby they have reproached my people, and e magni- e Jer. 49. r.

fied themselves against their border. 9 Therefore as I live, faith the LORD of hofts, the God of Israel, Surely f Moab shall be as Sodom, and f Ifa. 15. g the children of Ammon as Gomor- Each 25.8. rah, h even the breeding of nettles, and Amos Gamos gamos and a perpetual defolation: 1-13. the refidue of my people shall spoil h Genesis them, and the remnant of my people Deuter. 29. 23.

shall possess them. To This shall they have i for their i Isa 16. 6. pride, because they have reproached and magnified themselves against the

people of the LORD of hofts.

II The LORD will be terrible unto them: for he will + famish all the gods + Heb. of the earth; and men shall worship make lean. him, every one from his place, even all the isles of the heathen.

12 ¶ k Ye Ethiopians also, ye shall k Isa 18. 1. be flain by my fword.

13 And he will ftretch out his hand against the north, and 1 destroy Affy- 1 Ifa. 10. ria; and will make Nineveh a defola-Ezck 31.3. tion, and dry like a wilderness.

14 And flocks shall lie down in the & 3. 15. midst of her, all the beasts of the na- 10 or, tions: both the 11 m cormorant and pelican. the bittern shall lodge in the || upper m Ia. 34. lintels of it; their voice shall sing in or, the windows: desolution shall be knopp, or, the windows; defolation shall be in chapter.

* Heb.
curded, or,
thickened. m Jerem. n P alm

630

CHRIST the thresholds: || for he shall uncover |

cir. 630. the cedar-work.

15 This is the rejoicing city n that be bald undwelt carelessly, that said in her heart, a Ifa. 47.8. I am, and there is none besides me: how is she become a desolation, a place for beafts to lie down in! every

one that passeth lam. 2. 15. and wag his hand. one that paffeth by her ofhall hifs,

CHAP. III.

I A sharp reproof of Jerusalem for divers sins. 8 An exhortation to wait for the restoration of Israel.

WOE to | | + her that is filthy and polluted, to the oppressing city! H Or, 2 She obeyed not the voice; she || Or, instruction. received not | correction; she trusted not in the Lord; she drew not near to her God.

3 a Her princes within her are roara Ezek. 22. 27. Mi. 3. 9, 10, 11. ing lions; her judges are b evening wolves; they gnaw not the bones till b Hab. 1. 8. the morrow.

c Jer. 23. 11, 32. Hof. 9. 7. 4 Her c prophets are light and treacherous persons: her priests have polluted the fanctuary, they have done d violence to the law.

5 e The just LORD f is in the midst thereof; he will not do iniquity: † every morning doth he bring his judgment to light, he faileth not; but t Heb. judgment to light, he faileth not morning by the unjust knoweth no shame.

6 I have cut off the nations: their Il towers are defolate; I made their ftreets wafte, that none paffeth by: their cities are deftroyed, fo that there is no man, that there is none inhabitant.

7 I faid, Surely thou wilt fear me, thou wilt receive inftruction; fo their dwelling should not be cut off, howfoever I punished them: but they rose

early, and corrupted all their doings.

8 ¶ Therefore wait ye upon me, faith the LORD, until the day that I rife up to the prey; for my determination is to gather the nations, that I may affemble the kingdoms, to pour upon them mine indignation, even all my fierce anger: for all the earth shall be devoured with the fire of my h jealoufy.

o For then will I turn to the people i a pure † language, that they may all call upon the name of the LORD, to ferve him with one † confent.

10 k From beyond the rivers of Ethiopia my fuppliants, even the daughter of my dispersed, shall bring mine offering.

II In that day shalt thou not be have ashamed for all thy doings, wherein thou hast transgressed against me: for then I will take away out of the midft of thee them that rejoice in thy pride; and thou shalt no more be haughty + because of my holy theh in my holy. mountain.

12 I will also leave in the midst of thee I an afflicted and poor people, I total and they shall trust in the name of zeroar. the Lord.

13 The remnant of Ifrael shall not do iniquity, m nor speak lies; neither m Revel, shall a deceitful tongue be found in 14.5. their mouth: for they shall feed and lie down, and none shall make them

14 \ Sing, O n daughter of Zion; n Islainh shout, O Iirael; be glad and rejoice 54. I. with all the heart, O daughter of Jerufalem.

15 The LORD hath taken away thy judgments, he hath cast out thine enemy: the King of Israel, even the LORD, o is in the midst of thee: thou o Verses fhalt not fee evil any more.

16 In that day it shall be faid to Jerusalem, Fear thou not; and to Zion, P Let not thine hands be || flack.

17 The LORD thy God in the midft | Or, faint. of thee is mighty; he will fave, q he q Jerem. will rejoice over thee with joy; † he 32-41. will refi in his love, he will joy over be will be gilent. thee with finging.

18 I will gather them that r are for- r Lam. 2. 6. rowful for the folemn affembly, who are of thee, to aubom + the reproach + Heb. the burden of it was a burden. of it was a burden.

19 Behold, at that time I will undo reproach. all that afflict thee; and I will fave her that shalteth, and gather her Ezek. that was driven out; and † I will Mic. 4.6,7, get them praife and fame in every them. land t where they have been put to trem for a shame.

20 At that time will I bring you of their again, even in the time that I gather hame, you: for I will make you a name and a praise among all people of the earth, when I turn back your captivity before your eyes, faith the LORD.

h Chap.

† Heb.

d Ezek. 22. 26.

f Verfes

g Jerem. 3. 3. & 6. 15. & 8. 12.

|| Or,

e Deuter.

i Ifaiah † Heb. lip. f Heb. Shoulder.

CHAP. I.

* Haggai, reproving the people's negligence, 7 inciteth them to build the temple, 12 and promifeth God's affiftance therein. 14 The work is fet forward.

N a the second year of Darius the king, in the fixth month, in the first day of the month, came the a Ezra 4.
24. & 5. 1. word of the Lord + by Haggai the Zock. 1. 1. prophet unto b Zerubbabel the fon propnet unto Derubbasel the long field of Shealtiel, governor of Judah, and of lagger. to Johna the fon of Josephan the high to Joshua the son of Josedech, the high prieft, faying,

2 Thus speaketh the Lord of hosts, faying, This people fay, The time is not come, the time that the LORD's

house should be built.

3 Then came the word of the LORD by Haggai the prophet, faying,

4 2 Sam. 7. 2. Pialm 132. 3, &c. 4 c Is it time for you, O ye, to dwell in your ceiled houses, and this house lie waste?

5 Now therefore thus faith the LORD of hofts, + Confider your ways

6 Ye have d fown much, and bring in little; ye eat, but ye have not enough; ye drink, but ye are not filled with drink; ye clothe you, but there is none warm; and e he that earneth wages, earneth wages to put it into a bag + with holes.

7 Thus faith the LORD of hofts,

Confider your ways.

8 Go up to the mountain, and bring wood, and build the house; and I will take pleasure in it, and I will be glorified, faith the LORD.

9 Ye looked for much, and, lo, it came to little; and when ye brought it home, f I did | blow upon it. Why? faith the LORD of hofts. Because of mine house that is waste, and ye run every man unto his own house.

10 Therefore g the heaven over you

is stayed from dew, and the earth is

flayed from her fruit.

II And I h called for a drought upon the land, and upon the mountains, and upon the corn, and upon the new wine, and upon the oil, and upon that which the ground bringeth forth, and upon men, and upon cattle, and upon all the labour of the hands.

12 Then Zerubbabel the fon of Shealtiel, and Joshua the son of Josedech, the high prieft, with all the remnant of the people, obeyed the voice of the LORD their God, and the words

their God had fent him,) and the Before-CHRIST people did fear before the LORD.

13 Then fpake Haggai the Lord's meffenger in the LORD's meffage unto the people, faying, I am with you, faith the LORD.

14 ¶ And the Lord ftirred up the spirit of Zerubbabel the son of Shealtiel, k governor of Judah, and the k Chip. fpirit of Joshua the son of Josedech, 2, 21. the high prieft, and the fpirit of all the remnant of the people; and they came, and did work in the house of the LORD of hofts, their God,

15 In the four and twentieth day of the fixth month, in the fecond year of

Darius the king.

CHAP. II. I Haggai encourageth the people to the work, by promise of greater glory to the second temple than was in the first: 10 by several types be sheaveth their fins hindered the work. 20 God's promise to Zerubbabel.

N the feventh month, in the one In the leventh month, and twentieth day of the month, came the word of the LORD + by the the band of

prophet Haggai, faying,

2 Speak now to Zerubbabel the fon of Shealtiel, governor of Judah, and to Joshua the son of Josedech, the high priest, and to the residue of the

people, faying,

3 a Who is left among you that faw a Ezra
this house in her first glory? and how 3. 12. do ye fee it now? b is it not in your b Zech. eyes in comparison of it as nothing? 4 10.

4 Yet now c be strong, O Zerub-c Zech. 8.9. babel, faith the LORD; and be strong, O Joshua, son of Josedech, the high prieft; and be ftrong, all ye people of the land, faith the LORD, and work: for I am with you, faith the LORD of hofts.

5 According to the word that I covenanted with you when ye came out of Egypt, fo d my Spirit remaineth d Ifaiab

among you: fear ye not.
6 For thus faith the LORD of hofts, e Yet once, it is a little while, and f I e Verse 21. will shake the heavens, and the earth, 12. 26. and the sea, and the dry land; f Joel 3. 16

7 And I will shake all nations, g and g Genesis the Defire of all nations shall come; and I will fill this house with glory, faith the LORD of hofts.

8 The filver is mine, and the gold is mine, faith the LORD of hofts.

9 The glory of this latter house shall be greater than of the former, of Haggai the prophet, (as the Lord | faith the Lord of hofts: and in this

28. 38. Hof. 4. 10. Micsh 6. 10, 15. Casp. 2. 16. e Zc.h. 8. 10. † Heb. pier.to

Set your beart on your ways.

d Douter.

Before CHRIST 520.

~

b I Chron. 3. 17, 19.

l. Or,

f Chap. 2. 17. ij Or, blow it away.

g Levit. 26. 19. Deuter. 28. 23. h 2 Kings

Before place will I give peace, faith the LORD of hofts.

10 In the four and twentieth day of the ninth month, in the fecond year of Darius, came the word of the LORD by Haggai the prophet, faying,

II Thus faith the LORD of hofts, h Ask now the priests concerning the

h Levit. 10. 11. Deuter. 33. 10. Mal. 2. 7.

law, faying,
12 If one bear holy flesh in the skirt of his garment, and with his skirt do touch bread, or pottage, or wine, or oil, or any meat, shall it be holy? And the priefts answered and faid, No.

13 Then faid Haggai, If one that is unclean by a dead body touch any of these, shall it be unclean? And the priefts answered and faid, It shall be

unclean.

3 Numb.

19. II.

14 Then answered Haggai, and faid, k So is this people, and so is this k Titus 1. 15. nation before me, faith the LORD; and so is every work of their hands; and that which they offer there is unclean.

15 And now, I pray you, confider from this day and upward, from before a stone was laid upon a stone in

the temple of the LORD;

1 Chap. 1. 6. 16 Since those days were, 1 when one came to an heap of twenty meafures, there were but ten: when one came to the press-fat for to draw out fifty veffels out of the press, there were but twenty.

17 ¶ m I fmote you n with blafting, and with mildew, and with hail, o in 520 all the labours of your hands; yet ye turned not to me, faith the LORD.

rned not to me, faith the LORD. 28. 22. 18 Confider now from this day and 8. 18. 37. upward, from the four and twentieth Chap. I. 9. day of the ninth month, even from the 4.9. day that the foundation of the LORD's o Chap. temple was laid, confider it.

19 P Is the feed yet in the barn? P Zech. yea, as yet the vine, and the fig-tree, and the pomegranate, and the olivetree, hath not brought forth: from

this day will I bless you.

20 ¶ And again the word of the LORD came unto Haggai in the four and twentieth day of the month, fay-

21 Speak to Zerubbabel, qgovernor q Chap. of Judah, faying, I will shake the r verses avens and the earth;
6,7
Hebrews
22 And I will overthrow the throne
12. 26. heavens and the earth;

of kingdoms; and I will destroy the Mat. 24.7. ftrength of the kingdoms of the heathen; and I will overthrow the t Mic. 5.10. chariots, and those that ride in them: & 9. 10. and the horses and their riders shall come down, every one by the fword of his brother.

23 In that day, faith the LORD of hofts, will I take thee, O Zerubbabel, my fervant, the fon of Shealtiel, faith the LORD, u and will make thee as a u Cant. 8.6. fignet: for I have chosen thee, faith 49.11.

the Lord of hofts.

ZECHARIAH.

CHAP. I.

I Zechariah exhorteth to repentance. 7 The vision of the horses. 12 At the angel's prayer comfortable promises are made to Jerusalem.

N the eighth month, a in the fecond year of Darius, came the word of the Lord bunto Zechariah the son of Barachiah, the son of b Ezra 5. I. Iddo the prophet, faying,

2 The LORD hath been + fore dif-

pleafed with your fathers.

3 Therefore fay thou unto them, Thus faith the LORD of hofts, ^c Turn e Jerem. 25, 5, & 35, 15, Mic. 7, 19, Mal. 3, 7, ye unto me, faith the LORD of hofts, and I will turn unto you, faith the LORD of hofts.

4 Be ye not as your fathers, unto whom the former prophets have cried, faying, Thus faith the LORD of hosts, o Is. 37.6. d Turn ye now from your evil ways, g 18. 11. and from your evil doings: but they did not hear, nor hearken unto me, 18. 30. Hol. 14. 1. faith the LORD.

5 Your fathers, where are they? and the prophets, do they live for ever?

6 But my words and my statutes, which I commanded my fervants the prophets, did they not || take hold of || Or, your fathers? and they returned and faid, E Like as the Lord of hofts Lam. thought to do unto us, according to our ways, and according to our do-

ings, fo hath he dealt with us.
7 ¶ Upon the four and twentieth day of the eleventh month, which is the month Sebat, in the fecond year of Darius, came the word of the LORD unto Zechariah the son of Barachiah,

the fon of Iddo the prophet, faying,
8 I faw by night, and behold farjon 1.13. man riding upon a red horse, and he ftood among the myrtle-trees that awere in the bottom; and behind him were there 3 red hories, | speckled, g chap. 6.

and white. 9 Then faid I, O my lord, what are these? And the angel that talked

Before CHRIST 520.

a Ezra

4. 24. Hag. 1. I.

pleasure.

Before CHRIST

510.

Before with me faid unto me, I will shew thee what these be.

> 10 And the man that flood among the myrtle-trees answered and faid, These are they whom the LORD hath fent to walk to and fro through the earth.

11 And they answered the angel of the Lord that flood among the myrtletrees, and faid, We have walked to and fro through the earth, and, behold, all the earth fitteth still, and is at rest.

12 Then the angel of the LORD * Rev. 6.10. anf wered and faid, hO LORD of hofts, how long wilt thou not have mercy on Jerusalem, and on the cities of Judah, against which thou hast had indigna-Dan. o. 2. tion i these threescore and ten years?

13 And the LORD answered the angel that talked with me with good words, and comfortable words.

14 So the angel that communed with me faid unto me, Cry thou, faying, Thus faith the LORD of hofts, k Ch. 8. 2. I am k jealous for Jerusalem and for Zion with a great jealoufy.

15 And I am very fore displeased with the heathen that are at ease: 1 If a. 47. 6. for 1 I was but a little displeased, and they helped forward the affliction.

16 Therefore thus faith the LORD, I am returned to Jerusalem with mercies: my house shall be built in it, saith the Lord of hofts, and a line shall be stretched forth upon Jerusalem.

17 Cry yet, faying, Thus faith the LORD of hofts, My cities through * Heb. good. + prosperity shall yet be spread abroad; and the LORD shall yet comfort Zion,

m Ifa. 14.1. and m fhall yet choose Jerusalem. 18 Then lifted I up mine eyes, and faw, and behold four horns.

19 And I faid unto the angel that talked with me, What be these? And he answered me, "These are the horns which have fcattered Judah, Ifrael, and Jerusalem.

20 And the LORD shewed me four

carpenters.

21 Then faid I, What come thefe to do? And he spake, faying, These are the horns which have scattered Judah, fo that no man did lift up his head: but thefe are come to fray them, to cast out the horns of the Gentiles, which lifted up their horn over the land of Judah to scatter it. CHAP. II.

I God, in the care of Jerusalem, sendeth to measure it. 6 The redemption of Zion. 10 God's presence promised. LIFTED up mine eyes again, and

looked, and beno'd a a man with a measuring-line in his hand.

2 Then faid I, Whither goeft thou? Before CHRIST And he faid unto me, b To measure

Jerusalem, to see what is the breadth

Rev. 11.1. thereof, and what is the length there-

3 And, behold, the angel that talked with me went forth, and another angel went out to meet him,

4 And faid unto him, Run, fpeak to this young man, faying, Jerusalem shall be inhabited as towns without walls for the multitude of men and cattle therein:

5 For I, faith the LORD, will be unto her a wall of fire round about, c and c fa 60.19. will be the glory in the midst of her.

6 ¶ Ho, ho, come forth, and flee d from the land of the north, faith the d from the land of the north, faith the d from LORD: for I have fpread you abroad let. 14. as the four winds of the heaven, faith & 50. 8. the LORD.

7 e Deliver thyfelf, O Zion, that e Rev. 18.4; dwellest with the daughter of Babylon.

8 For thus faith the LORD of hofts, After the glory hath he fent me unto the nations which spoiled you; for he that f toucheth you toucheth the f Deut. apple of his eye.

9 For, behold, I will shake mine hand 2 Thest. Soon them, and they shall be a facil 1.6. upon them, and they shall be a spoil to their servants: and g ye shall know g ch. 4. 9. that the LORD of hofts hath fent me.

10 ¶ h Sing and rejoice, O daughter h Ifa. 12. 6 of Zion: for, lo, I come, and I will zeph 3. 14. dwell in the midst of thee, saith the i Levit. 26. 12. LORD.

11 k And many nations shall be 37.27.
joined to the LORD 1 in that day, and 2 Cor. 6.16. shall be mmy people: and I will dwell 49.22. in the midst of thee; and " thou shalt 1 Ch. 3. 10: know that the LORD of hofts hath m Exod. fent me unto thee.

12 And the LORD shall inherit Judah his portion in the holy land, and o shall choose Jerusalem again.

o Ch. 1. 17. 13 P Be filent, O all flesh, before p Zeph.s.7. the LORD: for he is raifed up q out q 162.63.15. of † his holy habitation. C H A P. III.

I Under the type of Joshua, the restoration of the church promised. 8 Ghrist 26. 15. the Branch, &c. foretald.

A ND he shewed me a Joshua the a Hag. 1. 1. high priest standing before the b Psism angel of the LORD, and b | Satan ftand-Rev. 12. 10 ing at his right hand to relift him. I That is,

2 And the LORD faid unto Satan, fary The LORD rebuke thee, O Satan; to even the LORD that d hath chosen adversary. Jerusalem rebuke thee: e is not this d Rom. a brand plucked out of the fire?

a brand plucked out of the file; a Moss 3 Now Joshua was clothed with filthy e Amos garments, and stood before the angel, Romans, Jude 23, Jude 24, Jude 24,

† Heb.

n Ezra

Before CHRIST 519.

4 And he answered and spake unto those that stood before him, saying, Take away the filthy garments from him. And unto him he faid, Behold, I have caused thine iniquity to pass f Rev. 19.8. from thee, f and I will clothe thee

with change of raiment.

5 And I said, Let them set a fair gch. 6.11. g mitre upon his head. So they fet a fair mitre upon his head, and clothed him with garments. And the angel of the LORD flood by.
6 ¶ And the angel of the LORD

protested unto Joshua, saying,

7 Thus faith the LORD of hofts, If thou wilt walk in my ways, and if thou wilt keep my || charge, then thou shalt also judge my house, and g Or, ordinance. shalt also keep my courts, and I will + Heb. give thee † places to walk among

these that stand by. 8 ¶ Hear now, O Joshua the high prieft, thou, and thy fellows that fit h Pr. 71. 7 before thee; for they are h + men

Ha. 8. 18. better thee; for they are a file they wondered at: for, behold, I will bring of wonders forth i my fervant The k BRANCH.

116a. 42. 1.

Ezzkiel

Ave laid before Joshua; upon one half be m feven eyes: behold,

1. In the second of I will engrave the graving thereof, 23.1.1. I will engrave the graving thereof, 23.1.1. faith the Lord of hofts, and I will buke 1.78 remove the iniquity of that land in one day. 118. 22. Ifa. 28. 16.

10 "In that day, faith the LORD m Ch. 4.10. of hofts, o shall ye call every man his n Ch. 2. 11, neighbour under the vine and under

16a.36.16. the fig-tree.

4 Ch. 2. 3.

CHAP. IV.

I By the golden candlestick is foreshewed the good success of Zerubbabel's foundation: II by the two olive-trees the two anointed ones.

A ND a the angel that talked with me came again, and waked me, as a man that is wakened out of his

fleep, 2 And faid unto me, What feeft thou? And I faid, I have looked, and bExod. behold be candleftick all of gold, flich with the ber bowl. cand his feven lamps thereon, and c Rev. 4. 5. || feven pipes to the feven lamps which fiveral pipes are upon the top thereof;

to the lamps, 3 d And two olive-trees by it, one verse in upon the right side of the bowl, and

the other upon the left *fide* thereof.

4 So I answered and spake to the angel that talked with me, saying, What are these, my lord?

5 Then the angel that talked with me answered and faid unto me, Knowest thou not what these be? And I faid, No, my lord.

6 Then he answered and spake Before CHRIST unto me, faying, This is the word of the LORD unto Zerubbabel, faying, e Not by | might, nor by power, but e Hof. 1. 7. by my Spirit, faith the LORD of holts, | Or, army.

7 Who art thou, f O great moun-f Jeremiah tain? before Zerubbabel thou shalt be- Mat. 21.21. come a plain: and he shall bring forth the head-stone thereof & with shoutings, EZra 3. crying, Grace, grace, unto it.

8 Moreover, the word of the Lord

came unto me, faying,
9 The hands of Zerubbabel have h Ezra laid the foundation of this house; his 3. 10. hands is said also milling; and a life shalt know that the I Lord of hofts k Chapters shalt know that the I Lord of hofts 2.9, 11. & 6.15. hands ishall also finish it; and k thou i Ezra6.15.

10 For who hath despised the day 11fa. 48.16. of m fmall things? | for they shall re-mHag. 2. 3. joice, and shall fee the + plummet or, since in the hand of Zerubbabel with those griftee feven; "they are the eyes of the rejoice. LORD, which run to and fro through t Heb. the whole earth.

e whole earth.

If Then answered I, and faid unto 16.9.

What are these two clive trees Prov. 15.3. him, What are these o two olive-trees chap. 3. 9 upon the right fide of the candleftick, o Verse 3.

and upon the left fide thereof?

12 And I answered again, and said unto him, What be these two olivebranches, which, + through the two + Heb.

Knowest thou not what these be? gold. And I faid, No, my lord.

14 Then faid he, P These are the PREV. I. 4. two + anointed ones, I that stand by font of oil. the Lord of the whole earth. CHAP. V.

I By the flying roll is shewed the curse of thieves and false swearers. 3 Ba-bylon's ruin denoted by a sigure.

HEN I turned, and lifted up mine eyes, and looked, and behold a flying roll.

2 And he faid unto me, What feeft thou? And I answered, I fee a flying roll; the length thereof is twenty cubits, and the breadth thereof ten cubits.

3 Then faid he unto me, This is the curse that goeth forth over the face of the whole earth: for || every || or, every one that stealeth shall be cut off as people that on this side, according to it; and stealeth every one that sweareth shall be cut whimself every one that sweareth shall be cut of the sweareth shall be cut of th off as on that fide, according to it.

4 I will bring it forth, faith the LORD of hofts, and it shall enter into the house of the thief, and into the house of a him that sweareth falsely a ch. 8. 17. by my name; and it shall remain in

† Heb. q Ch. 6. 5. See Josh. 3; 11, 13.

b Sec Lev.

POF.

the midft of his house, and b shall to and fro through the earth: and Before consume it, with the timber thereof, he said, Get you hence, walk to and sign and the stones thereof. and the stones thereof.

5 Then the angel that talked with me went forth, and faid unto me, Lift up now thine eyes, and fee

what is this that goeth forth.
6 And I faid, What is it? And he faid, This is an ephah that goeth forth. He faid, moreover, This is their refemblance through all the earth.

7 And, behold, there was lifted up a Il talent of lead: and this is a woman that fitteth in the midst of the ephah.

8 And he faid, This is Wickedness. And he cast it into the midst of the ephah; and he cast the weight of lead upon the mouth thereof.

9 Then lifted I up mine eyes, and looked, and, behold, there came out two women, and the wind was in their wings; (for they had wings like the wings of a stork;) and they lifted up the ephah between the earth and the heaven.

10 Then faid I to the angel that talked with me, Whither do these bear the ephah?

11 And he faid unto me, To c build it an house in the land of Shinar: and it shall be established, and set there upon her own base.

CHAP. VI. I The vision of the four chariots. 9 By the crowns of Joshua the high priest are shewed Christ the Branch, his church and kingdom.

ND I turned, and lifted up mine eyes, and looked, and, behold, there came four chariots out from between two mountains; and the mountains quere mountains of brafs.

2 In the first chariot were a red horfes, and in the fecond chariot black horfes,

3 And in the third chariot white horses, and in the fourth chariot for Arrong grifled and || bay horfes.

4 Then I answered b and faid unto the angel that talked with me, What are these, my lord?

5 And the angel answered and faid Or winds unto me, Thefe are the four || fpirits of the heavens, which go forth from of the heaven, which are there-

6 The black horses which are therein go forth into the north country; and the white go forth after them; and the grifled go forth toward the fouth country.

7 And the bay went forth, and fought to go, that they might walk fro through the earth. So they walked to and fro through the earth.

8 Then cried he upon me, and fpake unto me, faying, Behold, thefe that go toward the north country have quieted my fpirit in the north country.

9 ¶ And the word of the LORD

came unto me, faying,

10 Take of them of the captivity, even of Heldai, of Tobijah, and of Jedaiah, which are come from Babylon, and come thou the fame day, and go into the house of Josiah the fon of Zephaniah;

11 Then take filver and gold, and make d crowns, and fet them upon the d ch. 3. 5. head of Joshua the son of Josedech,

the high priest;

12 And speak unto him, faying, Thus fpeaketh the Lord of hofts, faying, Behold ethe man whose name e See Luke is The f BRANCH; and he shall John 1. 45. || grow up out of his place, g and he fch. 3.8.
thall build the temple of the Lord: branch up

13 Even he shall build the temple from under
of the Lord; and he shall bear the gch. 4.9.

glory, and shall sit and rule upon his throne; and hhe shall be a priest upon h Platon his throne: and the counsel of peace Hebr. 3. 1. shall be between them both.

14 And the crowns shall be to Helem, and to Tobijah, and to Jedaiah, and to Hen the ion of Zephaniah, for a memorial in the temple of the LORD.

15 And i they that are far off shall is 60.10. come and build in the temple of the LORD; and kye shall know that the kCh. 2. 9. LORD of hofts hath fent me unto you. And this shall come to pass, if ye will diligently obey the voice of the LORD your God.

CHAP. VII.

I The captives enquire by fasting: 4 Zechariah reproveth their hypocrify: 8 he exherteth them to repentance.

A ND it came to pass in the fourth year of king Darius, that the word of the LORD came unto Zechariah in the fourth day of the ninth month, even in Chiffeu;

2 When they had fent unto the house of God Sherezer and Regemhouse of God Sherezer and Regent-melech, and their men, + to pray be-their to entreat their race of fore the LORD,

3 And to speak unto the priefts the LORD, which were in the house of the LORD

of hofts, and to the prophets, faying,

Should I weep in the fifth month, a Jer. 52. 12.

feparating myfelf, as I have done thefe Chap. 8. 19. fo many years?

6 Jer. 29.

a Ch. 1. 8. Rev. 6. 4.

b Ch. 5. 10.

Before CHRIST 518.

4 ¶ Then came the word of the LORD of hofts unto me, faying,

5 Speak unto all the people of the land, and to the priefts, faying, When • 16. 8. 19. c and feventh month, deven those ach. I. 12. feventy years, did ye at all fast e unto me, even to me? me, even to me?

6 And when ye did eat, and when Nor, be ye did drink, | did not ye eat for shor, &c. yourfelves, and drink for yourfelves?

Nor. Are not these she words. Which the LORD hath cried + by the

theb. by former prophets, when Jerusalem was inhabited and in prosperity, and the cities thereof round about her, when men inhabited the fouth and the plain?

8 ¶ And the word of the LORD came unto Zechariah, faying,

9 Thus speaketh the LORD of hosts,

Ifa. 58.6. faying, f † Execute true judgment, Mic. 6.8. faying, f † Execute true judgment, Chap. 8.16. and shew mercy and compassions every Mat. 23.23 man to his brother: Heb.

10 And g oppress not the widow, Judge 10 And g oppress not the widow, fudgment of nor the fatherless, the stranger, nor the g Exod. 22. poor; h and let none of you imagine beuter. evil against his brother in your heart.

11 But they refused to hearken, and Jer. 5. 28. i † pulled away the shoulder, and h Ch. 8. 17. + ftopped their ears, that they should Hof. 4. 16. not hear.

Heb. made hear the law, and the words which hear the law, and the words which the LORD of hofts hath fent in his 12 Yea, they made their hearts as t Heb. by Spirit + by the former prophets: therefore came a great wrath from the LORD of hofts.

13 Therefore it is come to pass, that as he cried, and they would not k Prov. I. hear; fo k they cried, and I would 16. 1. 15. not hear, faith the LORD of hofts.

14 But I scattered them with a & 14. 12. Mic. 3. 4. whirlwind among all the nations whom they knew not: thus the land was defolate after them, that no man paffed through nor returned; for they

are encouraged to the building by God's favour. 18 Joy promised.

GAIN the word of the Lord of

A GAIN the word of the hofts came to me, faying,

2 Thus faith the LORD of hofts, a Ch. I. 14. a I was jealous for Zion with great jealoufy, and I was jealous for her

3 Thus faith the LORD, I am returned unto Zion, and will dwell in the midft of Jerusalem; and Jerufalem b shall be called, A city of truth; and the mountain of the LORD of Before hosts, The holy mountain.

4 Thus faith the LORD of hofts, There shall yet old men and old common dwell in the streets of Jeru-Lam. 2. 20, salem, and every man with his staff 11,—14. in his hand † for very age.

5 And the streets of the city shall of days. be full of boys and girls playing in

the streets thereof.

6 Thus faith the LORD of hofts, If it be | marvellous in the eyes of the | or, bard, remnant of this people in these days, d should it also be marvellous in mine d Geneas d Gen. 18. 14. Luke 1. 374 18. 27. eyes? faith the Lord of hofts.

Thus faith the LORD of hofts, & 18.27. Behold, I will fave my people from the east country, and from the west theb. the

country:

8 And I will bring them, and they fun: fhall dwell in the midft of Jerusalem; 50. 1. & and they shall be my people, e and Mal. 1. 110 I will be their God, in truth and in e Jer. 4. 2. righteoufnefs.

9 Thus faith the Lord of hofts, f Let your hands be strong, ye that f Hag. 2. 4. hear in these days these words by the mouth of g the prophets, which g Ezra 5. were in the day that the foundation of the house of the Lord of hosts was laid, that the temple might be built.

10 For before these days || there || Or, the was no h hire for man, nor any hire became no. for beaft; neither was there any peace h Hag. I. to him that went out or came in, 6, 10. because of the affliction: for I set all men every one against his neighbour.

II But now I will not be unto the refidue of this people as in the former days, faith the LORD of hofts.

12 i For the feed *shall be* † profpe- i Hof. 2. rous; the vine shall give her fruit, and Joel 2. 22. the ground shall give her increase Hag. 2. 193 the ground shall give her increase, Heb. and the heavens shall give their dew; of peace. and I will cause the remnant of this people to possess all these things.

13 And it shall come to pass, that as ye were a curse among the heathen, O house of Judah, and house of Israel; so will I save you, and k ye k Ruth 4. shall be a bleffing: fear not, but let zeph. 3-20

14 For thus faith the Lord of hofts, As I thought to punish you, when your fathers provoked me to wrath, faith the LORD of hofts, and I repent-

ed not; 15 So again have I thought in these days to do well unto Jerusalem, and to the house of Judah: fear ye not.

16 These are the things that ye ich. 7. Epher. shall do, Speak ye every man the 4.25.

- 1Dan 8 o. laid 1 the + pleafant land defolate. + Heb. land of defire. CHAP. VIII. I Jerusalem's restoration: 9 the people your hands be ftrong.

with great fury.

b Ifa. I. 21, 26,

Before truth to his neighbour; † execute the judgment of truth and peace in your gates :

n Chap.

h Or, con-

E I Cor. E4. 25.

f Jerem.

judge truth

17 m And let none of you imagine
and the
judgment of evil in your hearts against his neighpeace.

bour: and alone refer to bour; and n love no false oath: for m Ch. 7.10. all these are things that I hate, faith the LORD.

18 ¶ And the word of the LORD of

hosts came unto me, faying,

19 Thus faith the LORD of hofts, o The fast of the fourth month, p and the fast of the fifth, q and the fast of p Jer. 52. 12, 13. Ch. 7. 3, 5. the feventh, r and the fast of the tenth, shall be to the house of Judah joy and q 2 Kings 25. 25. gladness, and cheerful || feafts; sthere-r Jer. 52. 4. fore love the truth and peace.

10 or, 20 Thus lath the LORD of none, 1 follows, 5 fall yet come to pass, that there shall a verse 16 come people, and the inhabitants of

many cities:

21 And the inhabitants of one city fhall go to another, faying, tLet us go || fpeedily † to pray before the LORD, and to feek the LORD of hofts; I will t lfa. 2. 3. Mic. 4. 1, 2. † lieb. to entreat the face of the LORD. go alfo.

22 Yea, many people and ftrong nations shall come to feek the LORD of hosts in Jerusalem, and to pray be-

fore the LORD.

23 Thus faith the LORD of hofts, In those days it shall come to pass, that ten men shall take hold, out of all languages of the nations, even shall take hold of the skirt of him that is a Jew, faying, We will go with you; for we have heard "that God is with you.

CHAP. IX.

I God defendeth his church. 9 Zion is exhorted to rejoice for the coming of Christ. 12 God's promises of victory.

THE burden of the word of the
LORD in the land of Hadrach

LORD in the land of Hadrach, aAmosi. 3. and a Damascus shall be the rest thereof: when the eyes of man, as of all the tribes of Ifrael, *shall be* toward

the LORD. 2 And Hamath also shall border bond 20 thereby; Tyrus, and b Zidon, though

22. 3, &c. it be c very wife.
3 And Tyrus did build herfelf a 4Job27.16. ftrong hold, and dheaped up filver as the dust, and fine gold as the mire of the streets.

4 Behold, e the Lord will cast her e lía. 23. I. out, and he will fmite her power in the fea; and the shall be devoured with fire.

5 f Ashkelon shall see it, and fear; Gaza also shall see it, and be very forrowful, and Ekron; for her expectation shall be ashamed; and the king thall perish from Gaza, and Ashkelon shall not be inhabited.

6 And a baftard shall dwell g in Before CHRIST Ashdod; and I will cut off the pride of the Philistines.

7 And I will take away his + blood * Heb. out of his mouth, and his abomina bloods. tions from between his teeth: but he that remaineth, even he, shall be for

our God; and he shall be as a governor in Judah, and Ekron as a Jebusite. 8 And h I will encamp about mine h Ch. 2- 5.

house because of the army, because of him that passeth by, and because of him that returneth; and no oppressor shall pass through them any more: for now have I feen with mine eyes.

9 ¶ i Rejoice greatly, O daughter ifa.62. 11. of Zion; shout, O daughter of Jeru-Mat. 21. 5. falem : Behold, thy King cometh unto John 12.15. thee: he is just, and || having salva- 10. Javing thee: tion; lowly, and riding upon an afs,

and upon a colt the foal of an afs. To And I k will cut off the chariot & 40f. 1. 7.

om Ephraim, and the horse from Mic. 5. 10. from Ephraim, and the horse from Miss. 10.

Jerusalem, and the battle-bow shall hag. 2. 22.

be cut off: and he shall speak peace unto the heathen; and his dominion shall be I from sea even to sea: and IPC. 72. 8. from the river even to the ends of the

II As for thee also, | by the blood Or, suboje of thy covenant, I have fent forth thy by blood: m prisoners out of the pit wherein is Heb. 10.29.

no water.

no water.

12 ¶ Turn you to the ftrong hold, m Ifaiah
51. 14. &

n ye prisoners of hope: even to-day of 1. 1.

do I declare, that o I will render double o Isa. 61. 7. unto thee;

13 When I have bent Judah for me, filled the bow with Ephraim, and raifed up thy fons, O Zion, against thy fons, O Greece, and made thee as the fword of a mighty man.

14 And the LORD shall be seen over them, and his arrow shall go forth as the lightning: and the Lord God shall blow the trumpet, and shall go p with whirlwinds of the fouth.

15 The LORD of hofts shall defend them; and they shall devour, and them; and they man devolving or, fubdue with fling-stones; and they found the shall drink, and make a noise asthrough fling. wine; and they || shall be filled like || or, ball bowls, and as the corners of the fill bolt the bowls, &c. altar.

16 And the LORD their God shall fave them in that day as the flock of his people: for q they shall be as the q 19.62.3. stones of a crown, I lifted up as an TELLILL enfign upon his land.

17 For how great is his goodness, and how great is his beauty! Corn fhall make the young men | cheerful, or, grow,

and new wine the maids.

p Ifa. 21. 1-

Before CHRIST

CHAP. X. I God is to be fought unto; and not idols :

3 as he visited his flock for sin, so he

a Jer. 14.22. A SK ye a of the LORD brain c in the time of the latter rain; for c Job 20.23. the LORD shall make || bright clouds, lor, ighining, and give them thowers on Jer. 10. 13 every one grafs in the field. and give them showers of rain, to

e Job 13. 4.

die 10.8. 2 For the diviners have feen the diviners have feel the diviners have feen the diviners have feel the di teraphims, a lie, and have told false dreams; judg. 17.3. they comfort in vain: therefore they went their way as a flock, they were troubled, because there was no ihepherd.

f Ezek.

3 ¶ Mine anger was kindled against the shepherds, f and I + punished the Heb. vifit. goats: for the Lord of hofts hath visited his flock the house of Judah, g Cant. 1.9. and g hath made them as his goodly horse in the battle.

4 Out of him came forth the corner, out of him the nail, out of him the battle-bow, out of him every

oppressor together.

5 And they shall be as mighty Pf. 18.42. men, which h tread down their enemies in the mire of the streets in the battle: and they shall fight, because the Lord is with them, and || the riders on horses shall be confounded.

6 And I will ftrengthen the house of Judah, and I will fave the house of Joseph, and I will bring them again to place them; for I have mercy upon them: and they shall be as though I had not cast them off: for I am the LORD their God, and will hear them.

7 And they of Ephraim shall be like a mighty man, and their heart shall rejoice as through wine: yea, their children shall see it, and be glad; their heart shall rejoice in the LORD.

8 I will hifs for them, and gather them; for I have redeemed them: and they shall increase as they have

increased.

1 Zeph. 3. 20.

m Iftiah

i Hof. 2. 23. 9 And I I will fow them among the people: and they shall remember me in far countries; and they shall live with their children, and turn again.

k46.11.11. 10 k I will bring them again alfo out of the land of Egypt, and gather them out of Affyria; 1 and I will bring them into the land of Gilead and Lebanon; and m place shall not be found for them.

11 a And he shall pass through the 15, 16. fea with affliction, and shall smite the waves in the sea, and all the deeps of the river shall dry up; and the pride

of Affyria shall be brought down, and Before CHRIST o the sceptre of Egypt shall depart

the LORD, and Pthey shall walk up and P Mis. 4. 5.

down in his name, faith the LORD. CHAP. XI.

I The destruction of Ferusalem. 4 Christ's care for his stock. 10 The staves of Beauty and Bands. 15 The type and curse of a foolish shepherd.

PEN athydoors, O Lebanon, that a Ch. 10.10. the fire may devour thy cedars. 2 Howl, fir-tree; for the cedar is

fallen; because the | mighty are spoil- or, ed: howl, O ye oaks of Bashan; bfor blsa.32.19. the forest of the vintage is come or, the

3 There is a voice of the howling of the shepherds; for their glory is spoiled: a voice of the roaring of young lions; for the pride of Jordan is spoiled.

4 Thus faith the LORD my God, Feed the flock of the flaughter,

5 Whose possessors flay them, and c hold themselves not guilty: and c jer. 2. 3. they that fell them dfay, Bleffed be d Deut. the LORD; for I am rich: and their Hol. 12.8. own shepherds pity them not.

6 For I will no more pity the inhabitants of the land, faith the LORD: but, lo, I will + deliver the men t Heb. every one into his neighbour's hand, found, and into the hand of his king; and they shall smite the land, and out of their hand I will not deliver them.

7 And I will feed the flock of flaughter, || even you, O poor of the flock. || Or, verily the And I took unto me two flaves; the poor. one I called Beauty, and the other I called | Bands; and I fed the flock, | or, Binders.

8 Three shepherds also I cut off e in Binders. c Hos. 5. 7. one month: and my foul + loathed + Heb. was them, and their foul also abhorred for them.

9 Then faid I, I will not feed you: f that that dieth, let it die; and that f Jerem. that is to be cut off, let it be cut off; 43. 11. and let the rest eat every one the slesh † of another.

10 ¶ And I took my staff, even neighbour. Beauty, and cut it afunder, that I might break my covenant which I had made with all the people.

11 And it was broken in that day: || or, the and || fo g the poor of the flock that for of the waited upon me knew that it was certainly the word of the LORD.

12 And I faid unto them, + If ye 3. 12. think good, give me my price; and be good in finot, forbear. So they h weighed your year. Matth. for my price thirty pieces of filver.

12 And I will strengthen them in 30. 13.

Before CHRIST Cir. 587. i Mat. 27. 9, 10.

Binders.

b Namb. 16. 22. E/c .f. 12. 7.

ll Or, or, porfun

c Matth. 21.44.

r3 And the LORD faid unto me, on the right hand and on the left: and Caft it unto the potter; a goodly Jerufalem shall be inhabited again in circ 887. price that I was prized at of them. And I took the thirty pieces of filver, and cast them to the potter in the house of the LORD.

14 Then I cut afunder mine other ftaff, even | Bands, that I might break the brotherhood between Judah and

Hrael.

15 ¶ And the LORD faid unto me, k Ezek. 34 k Take unto thee yet the instruments

of a foolish shepherd:

16 For, lo, I will raife up a shepherd in the land, aubich shall not visit those that be || cut off, neither shall seek the young one, nor heal that that is bro-ken, nor || feed that that frandeth ftill; but he shall eat the slesh of the fat, and tear their claws in pieces.

17 Woe to the idol shepherd that 1 Jer. 23. 1. 17 Woe to the idol shepherd that Ezek. 34.2 leaveth the flock! the fword shall be upon his arm, and upon his right eye: his arm shall be clean dried up, and his right eye shall be utterly darkened. CHAP. XII.

I Jerusalem a cup of trembling, and a burdensome stone to her adversaries. 6 The victorious restoring of Judah:

10 their repentance.

THE burden of the word of the LORD for Ifrael, faith the LORD, a 16 42. 5. a which stretcheth forth the heavens, and layeth the foundation of the earth, and b formeth the spirit of man within him.

2 Behold, I will make Jerufalem class.17, ca cup of || trembling unto all the people round about, when they shall be in the siege both against Judah and against Jerusalem.

Or, and also against Judab shall he be and it is 3 d And in that day will I make Jerusalem e a burdensome stone for all for againg people: all that burden themselves with it shall be cut in pieces, though d Ver. 4, 6, 8, 9, 11 & all the people of the earth be gather-ch. 13. 11 ed together against it.

4 In that day, faith the LORD, 76.6. f I will finite every horfe with afto-Ezek. 38.4. nishment, and his rider with mad-ness; and I will open mine eyes upon the house of Judah, and will smite every horse of the people with blindness.

5 And the governors of Judah shall for, here is fay in their heart, || The mh freegib to of Jerusalem shall be my street and to the inhabite the LORD of hosts their God. fay in their heart, || The inhabitants of Jerusalem shall be my strength in

6 In that day will I make the 20bad. 18. governors of Judah g like an hearth of fire among the wood, and like a torch of fire in a sheaf; and they shall devour all the people round about,

her own place, even in Jerufalem.

7 The LORD also shall save the tents of Judah first, that the glory of the house of David, and the glory of the inhabitants of Jerusalem, do not magnify themselves against Judah.

8 In that day shall the LORD defend the inhabitants of Jerusalem; and hhe h Joel 3.20 that is | feeble among them at that | Or, abject. day shall be as David; and the house fallen. of David shall be as God, as the angel of the LORD before them.

9 And it shall come to pass in that day, that I will seek to destroy all the nations that come against Jerusalem.

10 ¶ And I will pour upon the house i Jer. 50.4. of David, and upon the inhabitants of Jerusalem, the spirit of grace and of supplications; and they shall k look k John 19. upon me whom they have pierced, 34, 27. and they shall mourn for him, las one 1 Jer. 6. 26. mourneth for bis only fon, and shall be in bitterness for him, as one that is in bitterness for bis first-born.

II In that day shall there be a great

mourning in Jerufalem, ⁿ as the ^m Acts mourning of Hadadrimmon in the ⁿ 2 Kings valley of Megiddon.

12 O And the land fhall mourn, 35 24. † every family apart; the family of 24. 30. the house of David apart, and their Rev. 1. 7. where aparts the family of the house of Heb. wives apart; the family of the house of tamili Nathan apart, and their wives apart; familied.

apart, and their wives apart; the family || of Shimei apart, and their simes, as LXX, &. 13 The family of the house of Levi

wives apart; 14 All the families that remain, every family apart, and their wives apart.

CHAP. XIII.

I Jerusalem's purgation from idolatry and false prophecy. 7 The death of Christ, and the faving of a third part. N "that day there thall be a foun- a ch. 12. 3;

In "that day tuere man tain opened to the house of David, and to the inhabitants of Jerusalem, for fin and for † uncleanness.

2 ¶ And it shall come to pass in that sparation ty, faith the LORD of hosts, that cleanness. I will b cut off the names of the idols b Exod. out of the land, and they shall no 13, 13, 4 more be remembered; and also I will 30, 13. cause the prophets and the unclean Hof. 2. 17. fpirit to pass out of the land.

3 And it shall come to pass, that when any shall yet prophesy, then his father and his mother that begat him shall fay unto him, Thou shalt not live; for thou speakest lies in the name of the LORD; and his father

3. 6, 7.

e 2 Kings 1. 8. Ifa. 20. 2. Mat. 3. 4.

† Heb.

of bair. † Heb.

f Amos 7. 14.

h Matth. 26. 31. Mark

14.27.

and his mother that begat him c fhall thrust him through when he prophefieth.

e Deut.

4 And it shall come to pass in that day, that d the prophets shall be ashamed every one of his vision, when he hath prophefied; neither shall they wear e + a rough garment + to deceive:

5 f But he shall fay, I am no prophet, I am an husbandman; for man taught me to keep cattle from my

youth.

6 And one shall fay unto him, What are these wounds in thine hands? Then he shall answer, Those with which I was wounded in the house of my friends.

7 Awake, O fword, against my Shepherd, and against the man g that g John 10. 30. & 14. 10, 11. Phil. 2. 6. is my fellow, faith the LORD of hofts: shall be scattered; and I will turn mine hand upon the little ones.

8 And it shall come to pass, that in all the land, faith the LORD, two parts therein shall be cut off and die; iRom. 11.5. i but the third shall be left therein.

9 And I will bring the third part through the fire, and will k refine them as filver is refined, and will try 1 Pet. 1Pr. 50. 15. them as gold is tried: 1 they shall call on my name, and I will hear m Pfalm them: mI will fay, It is my people; Bol. 2. 23. and they shall fay, The LORD is my

God.

d Joel 3.

CHAP. XIV.

The destruction of Jerusalem. 3 The coming of Christ, and the graces of

his kingdom, &c.

BEHOLD, a the day of the Lord cometh, and thy spoil shall be divided in the midst of thee.

2 For I will gather all nations against Jerusalem to battle; and the bifa.i3.16 city shall be taken, and b the houses rifled, and the women ravished; and half of the city shall go forth into captivity, and the refidue of the people shall not be cut off from the city.

3 Then shall the LORD go forth, and fight against those nations, as when he fought in the day of battle.

4 And his feet shall stand in that c See Ezek. day cupon the mount of Olives, which is before Jerusalem on the east; and the mount of Olives shall cleave in the midst thereof toward the east and toward the west, d and there shall be a very great valley: and half of the mountain shall remove toward the north; and half of it toward the fouth.

5 And ye shall flee to the valley of CHRIST before the earthquake in the days of | 0; when Uzziah king of Judah; f and the touch the LORD my God shall come, and all the walty of the faints with thee.

6 And it shall come to pass in that ted. day, | that the light shall not be + clear, e Amos 1.1

nor † dark:
7 But || it shall be g one day which || Jude 14-7 But || it shall be some day which || i.e. it shall be known to the LORD, not day intell not be nor night; but it shall come to pass, clear in nnor night: but it shall come to pass, clear in nor night: but it shall come to pass, fomeplaces, that at hevening-time it shall be and dark in other places light.

8 And it shall be in that day, that world. living i waters shall go out from Je-precious. rufalem; half of them toward the theb. || former fea, and half of them toward || or, the the hinder fea: in fummer and in day ball be one. winter shall it be.

9 And the LORD shall be King over hIs 30.26. all the earth: in that day shall there Rev. 21.23. be one LORD, and his name one.

To All the land shall be | turned kas Joel 3. 18. a plain, from Geba to Rimmon, fouth Rev. 22. 1. of Jerusalem: and it shall be lifted eagern, Joel 2. 20. up, and || inhabited in her place, from || or, Benjamin's gate unto the place of the compagned. first gate, unto the corner gate, 1 and k Isa 40.4. from the tower of Hananeel unto the pall abide. king's wine-preffes.

11 And men shall dwell in it, and Jer. 31. 38. there shall be no more utter destruction; m but Jerusalem || shall be safely m Jerem. inhabited.

12 ¶ And this fhall be the plague hall abide, wherewith the LORD will smite all the people that have fought against Jerusalem; Their flesh shall consume away while they stand upon their feet, and their eyes shall confume away in their holes, and their tongue shall confume away in their mouth.

13 And it shall come to pass in that day, that "a great tumult from the "15 am. 14. LORD shall be among them; and they shall lay hold every one on the hand of his neighbour, and o his hand 38. 21. shall rife up against the hand of his neighbour.

14 And || Judah also shall fight || at || Or, |
1500 also shall fight || at || Or, |
1600 also shall fight || at || Or, |
1700 also shall fight || at || Or, |
1800 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || at || Or, |
1900 also shall fight || Or, |
1900 also shall fi heathen round about shall be gather- || or, ed together, gold, and filver, and ap-against. parel, in great abundance.

15 And fo shall be the plague of the 17, &c. horse, of the mule, of the camel, and of the afs, and of all the beafts that

shall be in these tents, as this plague.

16 ¶ And it shall come to pass, that every one that is left of all the

gRev. 22. 3

r Lev. 23. 34, 43. Hof. 12. 9. John 7. 2.

t Deut.

Before nations which came against Jerusalem shall q even go up from year to year to worship the King, the LORD of hofts, and to keep the feaft of taber-

17 S And it shall be, that whoso will Ha.60.12. not come up of all the families of the earth unto Jerusalem to worship the King, the Lord of hosts, even upon them shall be no rain.

18 And if the family of Egypt go t Heb. upon not up, and come not, † that have sebon there is not. no rain, there shall be the plague no rain, there shall be the plague wherewith the LORD will fmite the heathen that come not up to keep the feast of tabernacles.

19 This shall be the | punishment | Befere of Egypt, and the punishment of all nations that come not up to keep the or, in. feast of tabernacles.

20 ¶ In that day shall there be upon the || "bells of the horses, || Or, bridge. HOLINESS UNTO THE LORD; ulfa.23.18. and the pots in the LORD's house shall

be like the bowls before the altar. 21 Yea, every pot in Jerusalem and in Judah shall be Holiness unto the LORD of hofts; and all they that facrifice shall come and take of them, and feethe therein: and in that day there shall be no more the * Canaanite Joel 3. 17. in the house of the LORD of hosts. Rev. 21.27. & 22. 15.

¶ MALACHI.

CHAP. I.

I God by Malachi complaineth of the ingratitude of Ifrael, 6 and of the profane difrespect shown to God's worship. 14 The curse of corrupt offerings

THE burden of the word of the Lord to Ifrael + by Ma-

2 I have loved you, faith the LORD: yet ye fay, Wherein hast thou loved us? Was not Esau Jacob's brother? faith the LORD: yet a I loved Ja-

3 And bI hated Efau, and laid his mountains and his heritage wafte for

the dragons of the wildernefs.

4 Whereas Edom faith, We are impoverished, but we will return and build the defolate places; thus faith the LORD of hofts, They shall build, but I will throw down; and they shall call them, The border of wickedness, and, The people against whom the LORD hath indignation for ever.

5 And your eyes shall see, and ye shall say, The Lord will be magnified | + from the border of Israel.

1 Heb. 6 A fon honoureth bis father, and

a fervant his master: c if then I be a father, where is mine honour? and if I be a master, where is my fear? saith the LORD of hosts unto you, O priests, that despise my name. And ye fay, Wherein have we despised thy name?

7 || Ye offer polluted bread upon mine altar; and ye fay, Wherein have we polluted thee? In that ye fay, The table of the LORD is contemp-

15. 21. Verfe 14. 8 And dif ye offer the blind + for t Heb. for facrifice, is it not evil? and if ye heathen.

offer the lame and fick, is it not evil?

Before CHRIST
Offer it now unto thy governor; will

be be pleased with thee or accept thy he be pleased with thee, or accept thy person? faith the Lord of hosts.

9 And now, I pray you, befeech + Heb. the + God that he will be gracious unto face of God. us: ethis hath been t by your means: e Hofea will he regard your persons? faith the 13.9. LORD of hofts.

10 Who is there even among you that would thut the doors for nought? neither do ye kindle fire on mine altar for nought. I have no pleasure in you, faith the LORD of hosts, neither f will I accept an offering at your flat the land

II For g from the rifing of the fun, gpf. 113 3 even unto the going down of the fame, my name *shall* be great among the Gentiles; hand in every place incense *shall* be offered unto my name, i Tim. 2.8.
and a pure offering: k for my name i i Rev. 8.3. *shall* be great among the heathen, 19, 20.
saith the LORD of hosts.

12 But ye have profaned it, in that ye fay, The table of the LORD is polluted; and the fruit thereof, even his meat, is contemptible.

13 Ye faid also, Behold, what a weariness is it! | and ye have fnuffed or, at it, faith the LORD of hofts: and wearing and it is a sign case. ye brought that which was torn, aroung, and the lame, and the fick; thus ye brought an offering: should I accept this of your hand? faith the LORD.

14 \ But curfed be I the deceiver, 1 Verse 8. which hath in his flock a male, for whose and voweth, and facrificeth unto the flock is LORD a corrupt thing: for m I am m Pf. 47.26 a great King, faith the LORD of hofts, and my name is dreadful among the

3 H

a Rom.

b Jerem. 49. 18. Ezek. 35. 3, 7, 9. Ohad.

10, 300.

| Or, Bring unte, &c.

d Levit. 22. 22. Deuter.

Before CHRIST cir. 397.

CHAP. II.

I The priests reproved for profaning their covenant: 10 the people for strange marriages, and putting arvay their former wives; 17 for impiety. ND now, O ye priefts, this com-

A ND now, o , or you.

2 a If ye will not hear, and if ye a Lev. 26. 14, &c. Deut. 28. 15, &c. will not lay it to heart, to give glory unto my name, faith the LORD of hofts, I will even fend a curfe upon you, and I will curse your bleffings; yea, I have cursed them already, because ye do not lay it to heart.

3 Behold, I will || corrupt your feed, and + fpread dung upon your l Or, † Heb. faces, even the dung of your folemn or, or, fall take feafts; and | one shall take you away

you away to with it.

4 And ye shall know that I have fent this commandment unto you, that my covenant might be with Levi, faith the Lord of hofts.

5 b My covenant was with him of b Numb. 25. 12. life and peace; and I gave them to e Deut. 33. 8, 9. him c for the fear wherewith he feared me, and was afraid before my

d Deut. 33. 10.

6 d The law of truth was in his mouth, and iniquity was not found in his lips: he walked with me in peace and equity, and did turn many

away from iniquity.
7° For the prieft's lips flould keep 7 ° For the prieft's lips should keep 22.4 %. knowledge, and they should feek the Lev. 70.11. law at his mouth: for he is the meffers 2.16. 18. 18. senger of the Lord of hosts.

11, 12. 8 But we are deposited.

113, 12. 8 But ye are departed out of the f Gal. 4.14 way; ye g have caused many to g 1 Sam. 2.17. || ftumble at the law; "ye maye 1.7. || ftumble at the law; "ye maye 1.7. || Jer. 18. 15. rupted the covenant of Levi, faith

9 Therefore i have I also made you h Nebem. contemptible and base before all the i I Sam. 2. 30. people, according as ye have not kept U Or, lifted up the face ap the face against. my ways, but | + have been partial in the law.

† Heb. 10 ¶ k Have we not all one father? 1 hath not one God created us? why k i Cor. 8.6. do we deal treacherously every man 1 Job 31.15. against his brother, by profaning the covenant of our fathers?

II Judah hath dealt treacheroufly,

and an abomination is committed in Ifrael and in Jerusalem: for Judah por, ought hath profaned the holiness of the m Ezrag. LORD which he | loved, m and hath

& ro. 2. married the daughter of a firange god. 12 The LORD will cut off the man | 10, bin | 12 The LORD white and the that doeth this, || the mafter and the and bin feholar, out of the tabernacles of the tabernacles of flowers. Jacob, n and him that offereth an n. Nehem. 23. 28, 29. Offering unto the Lord of hofts.

13 ¶ And this have ye done again, Before CHRIST covering the altar of the LORD with tears, with weeping, and with crying out, infomuch that he regardeth not the offering any more, or receiveth it with good will at your hand.

14 Yet ye fay, Wherefore? Because the LORD hath been witness between thee and of the wife of thy 5.18. youth, against whom thou hast dealt treacheroufly: Pyet is she thy com- p Prov. panion, and the wife of thy covenant.

15 And q did not he make one? q Matth. Yet had he the refidue of the Spirit. or And wherefore one? That he might excellency. feek † a godly feed. Therefore take † Heb. a heed to your fpirit, and let none deal || treacheroufly against the wife of his || Or, unyouth.

rael, faith || that he hateth † putting Mat. 5. 32a. away: for one covereth violence with || or, if he his garment, faith the Lord of hofts; but herefore take heed to your fpirit, away, that we deal not trencharve the that ye deal not treacheroufly.

17 ¶ SYe have wearied the LORD sline 4.3.14 with your words: yet ye fay, Where-Chap. 3.1.3. in have we wearied bim? When ye fay, Every one that doeth evil is good in the fight of the LORD, and he delighteth in them; or, Where is the God of judgment?

CHAP. III.

of the messenger, majesty, and grace of Christ. 7 Of the people's rebellion, 8 sacrilege, 13 and blasphemy.

16 God's blessing on his people.

BEHOLD, "I will send my messen."

11.10.

ger, and he shall b prepare the Mark 1. 2

way before me: and the Lord, whom & 7. 27. ye feek, shall suddenly come to his bis. 40.3 temple; ceven the messenger of the cis. 63.9 covenant, whom ye delight in: behold, he shall come, faith the LORD of hofts.

2 But who may abide d the day of d Ch. 4. 1. his coming? and who shall stand when he appeareth? for che is like a re-c Sec Has finer's fire, and like fullers' foap: 192 Mat. 3. 10

3 And f he shall fit as a refiner and fla. 1.2 purifier of filver; and he shall purify the fons of Levi, and purge them as gold and filver, that they may offer unto the LORD an offering in righteoufness.

4 Then g shall the offering of Judah g Ch. 1. 1 and Jerusalem be pleasant unto the LORD, as in the days of old, and as in || former years.

5 And I will come near to you to judgment; and I will be a fwift witness against the forcerers, and against h James the adulterers, hand against false 4, 12.

t Heb.

|| Or,

fwearers, and against those that || op-Before CHRIST prefs the hireling in his wages, the widow, and the fatherless, and that turn defraud. afide the stranger from his right, and fear not me, faith the LORD of hosts. i Numb.

6 For I am the LORD, I change not; k therefore ye fons of Jacob are

James 1.17. not confumed.

23. 19. Romans

k Lam. 3. 22.

n Prov. 3. 9, 10.

† Heb.

q 2 Chron. 31. 10.

† Heb.

r Chap.

s Job 21.

t Heb bis objervation.

† Heb.

t Chap. 2. 17.

† Heb.

n l'falm 95. 9.

7 T Even from the days of your fathers ye are gone away from mine ordinances, and have not kept them. 12cch. 1.3. 1 Return unto me, and I will return

unto you, faith the Lord of hofts. But ye faid, Wherein shall we return? 8 ¶ Will a man rob God? yet ye

have robbed me. But ye fay, Whereand offerings.

9 Ye are curfed with a curfe: for ye have robbed me, even this whole

nation.

10 n Bring ye all the tithes into o the storehouse, that there may be o I Chron. 26. 20. 26.20. meat in mine house, and prove me now herewith, saith the LORD of hosts, if I will not open you the p Gencs p windows of heaven, and + q pour 7.11. 7. 11. 2Kings 7. 2 you out a bleffing, that there shall not be room enough to receive it.

11 And I will rebuke the devourer for your fakes, and he shall not + deftroy the fruits of your ground; nei-ther shall your vine cast her fruit before the time in the field, faith the LORD of hofts.

12 And all nations shall call you bleffed: for ye shall be a delightsome land, faith the LORD of hofts.

13 T Your words have been s fout against me, saith the LORD: yet ye say, What have we spoken so much against thee?

14 Ye have faid, It is vain to ferve God; and what profit is it that we have kept † his ordinance, and that we have walked † mournfully before the Lord of hofts?

15 And now twe call the proud happy; yea, they that work wicked-ness † are fet up; yea, they that " tempt God are even delivered.

16 Then they x that feared the Before CHRIST LORD spake often one to another; dir. 397 and the LORD hearkened, and heard it: and ya book of remembrance was 66. 16. written before him for them that y Pfalm feared the LORD, and that thought upon his name.

17 And 2 they shall be mine, faith 2 Exod. the LORD of hofts, in that day when Pink. 135.4. I make up my || a jewels; and b I will || Or. 1, fpare them, as a man spareth his own presidentes. fon that ferveth him.

18 Then shall ye return, and discern before between the righteous and the wicked; between him that ferveth God, and him that ferveth him not.

CHAP. IV.

I God's judgment on the wicked, 2 and his bleffing on the good. 5 He telleth of Elijah's coming and office.

OR, behold, a the day cometh that a Chap 3.2. fhall hurn as an oven and all the shall burn as an oven; and all the proud, yea, and all that do wickedly, shall be b stubble: and the day that b Obad. 18. cometh shall burn them up, faith the LORD of hofts, that it shall cleave cAmos 2.9, them neither root nor branch.

2 ¶ But unto you that fear my name shall the d Sun of righteousness d Luke arife with healing in his wings; and Eph. 5. 14. ye shall go forth, and grow up as Rev. 2. 28. calves of the stall.

3 And ye shall tread down the wicked; for they shall be ashes under the foles of your feet, in the day that I shall do this, faith the LORD of hofts.

4 T Remember ye the e law of e Exodus Mofes my fervant, which I com-manded unto him f in Horeb for all f Deuter, Ifrael, with g the statutes and judg-g Pfalm ments.

5 ¶ Behold, I will fend you h Eli. h Matth.
jah the prophet before the coming 17. 11.
of the great and dreadful day of the Mark 9. II of the great and dreadful day of the Mark 9. 11.

LORD:

6 And i he shall turn the heart of 1 Ecclus. the fathers to the children, and the heart of the children to their fathers, left I come and fmite the earth with

The End of the OLD TESTAMENT.

A TABLE of KINDRED and AFFINITY, wherein who oever are related are forbidden in Scripture, and by our Laws, to marry together

A Man may not marry his

- RANDMOTHER. Grandfather's Wife.
- 3 Wife's Grandmother.
- 4 Father's Sifter.
- Mother's Sifter.
- 6 Father's Brother's Wife.
 7 Mother's Brother's Wife.
- Wife's Father's Sifter. Wife's Mother's Sifter.
- 9 10 Mother.
- 11 Step-mother.
- 12 Wife's Mother.
- 13 Daughter.
- 14 Wife's Daughter.
- 15 Son's Wife.
- 16 Sifter.
- 17 Wife's Sifter.
- 18 Brother's Wife.
- 19 Son's Daughter.
- 20 Daughter's Daughter. 21 Son's Son's Wife.
- Daughter's Son's Wife.
- 23 Wife's Son's Daughter.
- 24 Wife's Daughter's Daughter.
- 25 Brother's Daughter. 26 Sifter's Daughter.
- 27 Brother's Son's Wife.
- 28 Sister's Son's Wife.
- 29 Wife's Brother's Daughter.
- 30 Wife's Sifter's Daughter.

- A Woman may not marry with her
- RANDFATHER.
- J Grandmother's Husband.
- 3 Husband's Grandfather.
- 4 Father's Brother.
- Mother's Brother.
- 6 Father's Sifter's Husband.
 7 Mother's Sifter's Husband.
- Husband's Father's Brother.
- Husband's Mother's Brother.
- 10 Father.
- 11 Step-father.
- 12 Hufband's Father.
- 13 Son.
- 14 Husband's Son.
- 15 Daughter's Hufband.
- 16 Brother.
- 17 Husband's Brother.
- 81 Sifter's Hufband.
- 19 Son's Son.
- Daughter's Son. 20
- Son's Daughter's Hufband.
- Daughter's Daughter's Husband.
- 23 Hufband's Son's Son.
- 24 Husband's Daughter's Son.
- 25 Brother's Son.
- 26 Sifter's Son.
- 27 Brother's Daughter's Hufband.
- 28 Sifter's Daughter's Hufband.
- 29 Husband's Brother's Son.
- 30 Husband's Sifter's Son.

7 Tifri, or Ethanim, 7.

A TABLE of TIME.

3	IN ISAN, or Abib, 1.	March. April.
	liar or Zif. a.	April. May.
3	Sivan	May.
4	Thamu, 4.	June.

- 5 Ab, 5.

TI

- 6 Elul, 6.
- July.
- August. August.
- ¿ September.
- o Chisleu, g. 10 Tebeth, 10. 11 Shebat, 11.
- 12 Adar, or Ve-adar, 12.
- September. October. S October. 8 Marchefvan, or Bul, 8. November.
 - November. December.
 - December. January. January.
 - February.
 - S Februar March. February.

Watches.

- The first Watch, from Evening to Nine at Night.
- The fecond, or middle Watch, from Nine to Midnight.
- The third Watch, or Cock-crowing, from Midnight till Three in the Morning.
- The fourth, or Morning Watch, from Three till Morning.

Days of the Week.

- AY of the Week, Sunday. Day, Monday. 3 Day, Tuefilay. 4 Day, Wednesuay. 5 Day, Thursday.
- Day, Friday. 7 Day, or Sabbath, Saturday.
- Hours of the Day, 1, 2, 3, 4, 5, 6. Morning, from 6 to 7, 8, 9, 10, 11, 12. Afternoon, from 12 to 1, 2, 3, 4, 5, 6.

THE

NEW TESTAMENT

OF OUR

JESUS CHRIST,

TRANSLATED OUT OF

THE ORIGINAL GREEK;

AND WITH

THE FORMER TRANSLATIONS DILIGENTLY COMPARED AND REVISED,

By his Pajelly's Special Command.

Appointed to be read in Churches.



EDINBURGH:

PRINTED BY SIR D. HUNTER BLAIR AND J. BRUCE,
Printers to the King's most Excellent Majesty.

1803.



The GOSPEL according to St. MATTHEW.

CHAP. I.

I The genealogy of Christ from Abrabam to Joseph: 18 bis conception and birth: 21, 23, his names, with their interpretation: Jesus is born.

HE book of the a generation of

Jesus Christ, the son of David, the fon of Abraham.

2 b Abraham begat Isaac, and c Isaac begat Jacob, and d Jacob begat Judas and his brethren,

3 And e Judas begat Phares and Zara of Thamar, and f Phares begat Efrom, and Efrom begat Aram,

4 And Aram begat Aminadab, and 4 And Aram begat Aminadab, and 1 Chron. 2. Annimadab begat Naasion, and Naasfon begat Salmon,

5 And Salmon begat Booz of Rachab, and Booz begat Obed of Ruth, and Obed begat Jeffe,

6 And g Jeffe begat David the king, and h David the king begat Solomon of her that had been the wife of Urias.

7 And i Solomon begat Roboam, I I Chro. 3. and Roboam begat Abia, and Abia begat Afa,

8 And Afa begat Josaphat, and Jofaphat begat Joram, and Joram begat

9 And Ozias begat Joatham, and Joatham begat Achaz, and Achaz be-

gat Ezekias, 10 And k Ezekias begat Manasses,

and Manasses begat Amon, and Amon begat Josias, 11 And | Josias begat Jechonias and

Some read, II And || Josias begat Jechonias and Josam and his brethren, about the time they Jakimbegat were carried away to Babylon: 12 And after they were brought to

11 Chro. 3. Babylon, 1 Jechonias begat Salathiel, and Salathiel begat Zorobabel, 13 And Zorobabel begat Abiud, and

Abiud begat Eliakim, and Eliakim begat Azor,

14 And Azor begat Sadoc, and Sadoc begat Achim, and Achim begat Eliud,

15 And Eliud begat Eleazar, and Eleazar begat Matthan, and Matthan begat Jacob,

16 And Jacob begat Joseph the hufband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ.

17 So all the generations, from Abraham to David, are fourteen generations; and from David, until the carrying away into Babylon, are fourteen generations; and from the carrying away into Babylon unto Chrift, are fourteen generations.

18 T Now the m birth of Jefus The Fifth Year before Christ was on this wife: When as his the commother Mary was espoused to Joseph, count call. before they came together, the was ed Anno found with child n of the Holy Ghoft.

19 Then Joseph her husband, being m Luke a just man, and not willing o to make a Luke her a publick example, was minded 1.35.

to put her away privily.
20 But while he thought on these things, behold, the angel of the Lord appeared unto him in a dream, faying, Joseph, thou son of David, sear not to take unto thee Mary thy wife; P for that which is + conceived in her P Luke is of the Holy Ghoft.

and thou shalt call his name JESUS; 1.31. for 'he shall save his people from their 1Acts 4.12.

22 (Now all this was done, that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, faying,

23 Sehold, a virgin thall be with s 11. 7. 14. child, and fhall bring forth a fon, and || they shall call his name Emmanuel; || or, bit which, being interpreted, is, God with he valled.

24 Then Joseph, being raised from fleep, did as the angel of the Lord had bidden him, and took unto him his wife;

25 And knew her not till she had texas brought forth ther first-born fon: 13.2. and he called his name JESUS. CHAP. II.

I The wife men, enquiring after Christ,

are directed by a flar: 11 they worflip him. 13 Joseph fleeth into Egypt.

Now, when 2 Jeius was born in The Fourth
Beth-lehem of Judea, in the days
of Herod the king, behold, there sount call. came wife men b from the east to Je-ed Anno rufalem,

rufalem,
2 Saying, Where is he that is born 6,77.
King of the Jews? for we have feen 30.6 23. d his star in the east, and are come to 4.30 worship him.

3 When Herod the king had heard d Numb. these things he was troubled, and all Jerusalem with him.

4 And when he had gathered all e the chief priefts and f fcribes of the 2 Chro. people together, he demanded of them i 2 Chro. where Christ should be born.

5 And they faid unto him, In Beth- 5. 42. & lehem of Judea: for thus it is written

by the prophet, 6 8 And thou Beth-lehem, in the Julia 7. 42. land of Juda, art not the least among the princes of Juda: for out of thee

a Luke 3. 23.

b Genefis 21. 2, 3 c Genefis 25. 26. 20. 35. c Genefis 38. 27. f Ruth

g I Sam. 16. 1. & 17. 12.

10,80

k 2 Kings 20. 21. 1 Chron. 3. 13.

3 11 4

mon Ac-count callh Revel. 2. 27.

| Or, feed.

The Fourth shall come a Governor, h that shall || rule my people Ifrael.

7 Then Herod, when he had privily called the wife men, enquired of them diligently what time the star appeared.

8 And he fent them to Beth-lehem, and faid, Go and fearch diligently for the young child; and when ye have found bim, bring me word again, that I may come and worship him also.

o When they had heard the king, they departed; and, lo, the ftar, which they faw in the east, went before them, till it came and flood over where the young child was.

10 When they faw the star, they rejoiced with exceeding great joy.

11 ¶ And when they were come into the house, they saw the young child with Mary his mother, and sell down and worshipped him: and when they had opened their treasures, ithey || presented unto him gifts; gold, and frankincense, and myrrh.

12 And being warned of God k in a dream that they should not return to Herod, they departed into their

own country another way.

13 ¶ And when they were departed, behold, the angel of the Lord appeareth to Joseph in a dream, faying, Arise, and take the young child and his mother, and flee into Egypt, and be thou there until I bring thee word: for Herod will feek the young child to destroy him.

14 When he arose, he took the young child and his mother by night,

and departed into Egypt;

15 And was there until the death of Herod: that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the tHof. 11. 1. prophet, faying, 1 Out of Egypt have

I called my Son.
16 ¶ Then Herod, when he faw that he was mocked of the wife men, was exceeding wroth, and fent forth, and flew all the children that were in Beth-lehem, and in all the coasts thereof, from two years old and under, according to the time which he had diligently enquired of the wife men.

17 Then was fulfilled that which was fpoken by m Jeremy the prophet, faying,

18 In Rama was there a voice heard, lamentation, and weeping, and great mourning, Rachel weeping far her children, and would not be comforted, because they are not.

19 ¶ But when Herod was dead, behold, an angel of the Lord appeareth in a dream to Joseph in Egypt,

20 Saying, Arife, and take the young The Third child and his mother, and go into the the Ac-land of Ifrael: for they are dead which ed Anno fought the young child's life. fought the young child's life.

21 And he arose, and took the young child and his mother, and came into

the land of Ifrael.

22 But when he heard that Archelaus did reign in Judea in the room of his father Herod, he was afraid to go thither: notwithstanding, being warned of God in a dream, he turned afide "into the parts of Galilee:

23 And he came and dwelt in a 3.13. city called Nazareth: that it might be fulfilled o which was spoken by o Judges the prophets, PHe shall be called a plia. II. II

CHAP. III.

I The preaching of John the Baptist; his office, apparel, and meat: 5 he baptizeth, 7 and rebuketh the Phari-fees. 13 Christ is baptized, and receiveth a witness from heaven.

N those days came a John the Baptist preaching bin the wilderness

of Judea,

Nazarene.

a Mark 1.4. Luke 3. 2. 2 And faying, Repent ye: c for the b Joshua kingdom of heaven is at hand.

3 For this is he that was fpoken of c Daniel by the prophet Esaias, saying, d The d sa, 40. 3. voice of one crying in the wilderness, Lake 3. 4. Prepare ye the way of the Lord, make John 1. 23. his paths straight.

4 And ethe fame John f had his e Mark 1.6. raiment of camel's hair, and a leathern f 2 Kings girdle about his loins; and his meat Zech. 13.4. was g locusts and wild honey.

5 Th Then went out to him Jerusa-hMark 1.5. lem, and all Judea, and all the region round about Jordan,

6 And were baptized of him in 1 Acts 19.

Jordan, confessing their fins.

7 ¶ But when he faw many of the Pharifees and Sadducees come to his

for repentance.

9 And think not to fay within your angracable to amend-felves, in We have Abraham to our ment of life. father; for I fay unto you, That God m John 8. is able of these stones to raise up chil-Acts 13.26, dren unto Abraham.

10 And now also the axe is laid unto the root of the trees: "therefore " Chap. every tree which bringeth not forth john 15.6, good fruit is hewn down, and caft

into the fire.

11 o I indeed baptize you with wall job 1 ter unto repentance; but he that co- Acts 1.5, 26.5. into the fire. meth after me is mightier than 1, & 19.4

§ Pfalm 72. 10. Ifa. 60. 6. (Or, offered. k Chap.

whose shoes I am not worthy to bear;

phe shall baptize you with the Holy

Ghoft, and with fire:

12 Whofe fan is in his hand, and 4 Mal. 3. 3. he will throughly purge his floor, and gather his wheat into the garner;

but he will burn up the chaff with unquenchable fire.

A. D. 27.

13 ¶ Then cometh Jefus sfrom

Mark 1.9. Galilee to Jordan unto John, to be

Euke 3. 21.

baptized of him.

14 But John forbade him, faying, I have need to be baptized of thee,

and comest thou to me?

15 And Jesus answering, said unto him, Suffer it to be so now; for thus it becometh us to fulfil all righteousnefs. Then he fuffered him.

16 And Jesus, when he was bapti-

t Ifa. 11. 2. zed, went up ftraightway out of the & 42. 1. Luke 3. 22. water: and, lo, the heavens were John I. 32, 33. opened unto him, and he faw the 32, 33. Spirit of God descending like a dove, u John 12. 28.

The street and lighting upon him:

17 And lo a voice from heaven,

18. 42. 1. 17 And lo a voice from heaven,

18. 42. 2. 5, faying, X This is my beloved Son, in

Like 9.35 whom I am well pleased.
Eph. 1.3.
CHAP. IV.
2Pet. 1.17.
I Christ fasteth, is tempted, and overcometh: 17 he beginneth to preach, 18 calleth Peter and Andrew, &c.

23 and teacheth in the synagogues. THEN was a Jesus led up of the Spirit into the wilderness, to be a Mark I. 12. Luke 4. I. tempted of the devil.

> 2 And when he had fasted forty days and forty nights, he was after-

ward an hungered.

3 And when the tempter came to him, he faid, If thou be the Son of God, command that these stones be made bread.

4 But he answered and faid, It is Deut. 8.3. written, b Man shall not live by bread alone, but by every word that proceedeth out of the mouth of God.

5 Then the devil taketh him up c into the holy city, and fetteth him

11. 1, 18. Ifa 48. 2. Chap.

on a pinnacle of the temple,
6 And faith unto him, If thou be the Son of God, cast thyself down: for it is written, d He shall give his angels charge concerning thee; and in their hands they shall bear thee up, left at any time thou dash thy foot against a stone.

7 Jefus faid unto him, It is written again, ^a Thou shalt not tempt the

Lord thy God.

c Nehem

27. 53.

d Pfalm 91. 11.

e Deut.

8 Again, the devil taketh him up into an exceeding high mountain, and sheweth him all the kingdoms of the world, and the glory of them;

9 And faith unto him, All these pomins things will I give thee, if thou wilt fall down and worship me.

10 Then faith Jefus unto him, Get thee hence, Satan: for it is written,

f Thou shalt worship the Lord thy f Deuter. God, and him only shalt thou serve. 10. 40. 40. 40. 41. Then the devil leaveth him, and, 1 Sam. 7. 3 behold, g angels came and ministered g Hebr. unto him.

12 ¶ h Now, when Jefus had heard h Mark that John was || cast into prison, he Luke 3. 20 departed into Galilee;

13 And leaving Nazareth, he came | or, deand dwelt in Capernaum, which is A. D. 31. upon the fea-coaft, in the borders of Zabulon and Nephthalim:

14 That it might be fulfilled which was fpoken by Efaias the prophet,

faying, 15 i The land of Zabulon, and the i Islam land of Nephthalim, by the way of 9. 1, 2. the sea, beyond Jordan, Galilee of the

16 The people which fat in darkness faw great light; and to them which fat in the region and shadow of death light is fprung up.

17 ¶ k From that time Jesus began k Mark to preach, and to say, ! Repent: for 1chap 3.2. the kingdom of heaven is at hand & 10.7. the kingdom of heaven is at hand.

18 ¶ m And Jefus, walking by the m Mark fea of Galilee, faw two brethren, Si-Luke 5. 2 mon " called Peter, and Andrew his " John brother, casting a net into the sea: for they were fishers.

19 And he faith unto them, Follow me, and I will make you fishers of

20 And they straightway left their nets, and followed him.

21 O And going on from thence, he o 'ark faw other two brethren, James the fon of Zebedee, and John his brother, in a thip with Zebedee their father, mending their nets; and he called them.

22 And they immediately left the ship and their father, and followed

23 ¶ And Jefus went about all Galilee, p teaching in their fynagogues, p chap, lilee, p teaching in their fynagogues, p chap, p 335. and preaching the gospel of the kingdom, and healing all manner of fickness, and all manner of disease, among the people.

24 And his fame went throughout all Syria: and they brought unto him all fick people that were taken with divers difeafes and torments, and those which were possessed with devils, and those which were lunatick, and those that had the palfy; and he healed them.

b Luke

d Pfalm

r Mark

fur con-taining a-bout a pint lestion a

s I Pet. 2. 12.

m Luke 36. 17.

25 q And there followed him great multitudes of people from Galilee, and from Decapolis, and from Jeru-falem, and from Judea, and from beyond Jordan.

CHAP. V.

3 Who are bleffed. 13 The apostles are the falt and light of the world.

A ND feeing the multitudes, a he went up into a mountain; and a Mark 3. when he was fet, his disciples came unto him:

2 And he opened his mouth, and

taught them, faying,

3 b Bleffed are the poor in spirit: See Prov. for theirs is the kingdom of See Prov. for theirs is the kingdom of 16.10. & 4 ° Bleffed are they that 29.23. for theirs is the kingdom of heaven. 4 c Bleffed are they that mourn:

c Ifa. 61. 3. Luke 6. 21. 5 d Bleffed are the meek: for ethey

shall inherit the earth.

6 Bleffed are they which do hunger e See Rom. and thirst after righteousness: f for 4. I3. f 162. 55. 1. they shall be filled.

7 Bleffed are the merciful: g for

g Chap. 6. 14. Mark they shall obtain mercy.

8 h Blessed are the pure in heart:

for i they shall see God.

11. 25. 2 Tim. 1. 16. James 2.13. 9 Bleffed are the peace-makers: h Pf. 15. 2. for they shall be called the children & 24. 4. 101 the, Heb. 12.14. of God. i I Cor.

10 k Bleffed are they which are per-1 John 3. 2. fecuted for righteoutness' fake: for theirs is the kingdom of heaven.

k 2 Tim. 2. 12. 1 Pet. 3. 14. 11 Bleffed are ye when men shall 1 Luke revile you, and persecute you, and shall fay all manner of mevil against you m I Pet. + falsely, for my sake. Gr. lying.

12 "Rejoice, and be exceeding glad; n Jam. 1.2. for great is your reward in heaven:
•A@•7.52 for of perfecuted they the prophets

which were before you.

13 ¶ Ye are the falt of the earth: p Mark p but if the falt have loft his favour, 9. 50. Luke wherewith shall it be falted? it is 34. 34. thenceforth good for nothing, but to be cast out, and to be trodden under foot of men.

14 q Ye are the light of the world. q Prov. 4. 18. A city that is fet on an hill cannot be

15 Neither do men ' light a candle, 4.21. Luke 8. 16. and put it under || a bushel, but on a The word candleftick; and it giveth light unto all that are in the house.

16 Let your light so shine before men, s that they may see your good works, and glorify your Father which

is in heaven.

17 Think not that I am come to destroy the law or the prophets: I am not come to destroy, but to fulfil.

18 For verily I fay unto you, "Till heaven and earth pass, one jot or

one tittle shall in no wife pass from Anno DOMINI

the law, till all be fulfilled.

19 * Whofoever therefore fhall break one of these least command- x James ments, and shall teach men fo, he shall be called the least in the kingdom of heaven: but whofoever shall do and teach them, the fame shall be called great in the kingdom of heaven.

20 For I fay unto you, That except your righteourners shall exceed y the y Rom. 9. righteousness of the scribes and Pharifees, ye shall in no case enter into the

kingdom of heaven.

21 ¶ Ye have heard that it was faid by them of old time, Thou shalt to them. not kill; and, whofoever shall kill z Exodus shall be in danger of the judgment: 20. 13. Deut. 5. 17.

22 But I fay unto you, That a who- at John foever is angry with his brother with- 3. 15. out a cause shall be in danger of the judgment; and whofoever shall fay to his brother, b Raca, shall be in dan- b James ger of the council; but wholoever thall fay, Thou fool, shall be in danger of hell-fire.

23 Therefore, c if thou bring thy chap. 8.4. gift to the altar, and there rememberest that thy brother hath ought

against thee;

24 d Leave there thy gift before the d See Job altar, and go thy way; first be reconciled to thy brother, and then come i Find 2.8. and offer thy gift. and offer thy gift.

25 e Agree with thine adversary Luke quickly, f whiles thou art in the way i see Plat. with him; left at any time the adver- 11a. 55. 6. fary deliver thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and thou be cast into prison.

26 Verily I say unto thee, Thou shalt by no means come out thence till thou haft paid the uttermost far-

thing.
27 ¶ Ye have heard that it was faid by them of old time, & Thou shalt not 5 Exedus commit adultery: commit adultery:

28 But I fay unto you, That whofoever h looketh on a woman to luft h Job 31. 1. after her, hath committed adultery with her already in his heart.

29 And if thy right eye | offend i Chap. thee, k pluck it out, and cast it from Mark o. thee: for it is profitable for thee that \(\frac{43^{3-47}}{10^{7}}\), one of thy members should perish, and conjector that thy whole body should be beginned. not that thy whole body should be k See Chap. cast into hell.

ft into hell.

30 And if thy right hand offend Rom. 8. 13.

10. 12.

10. 12. thee, cut it off, and cast it from thee: Col. 3. 5. for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not that thy whole body should be cast into hell.

DOMINI

24. I. See Chap.

f Luke 6. 32.

31 TIt hath been faid, 1 Whofoever DOMINI shall put away his wife, let him give her a writing of divorcement: 1 Deut.

32 But I fay unto you, That mwhofoever shall put away his wife, faving for the cause of fornication, causeth m Ch. 10.0. her to commit adultery: and whofo-luke16.18. ever shall marry her that is divorced committeth adultery.

33 ¶ Again, ye have heard that n it hath been faid by them of old time, O Thou shalt not forswear thyself, but

20.7. Pfhalt perform unto the Lord thine Deut. 5.11. oaths:

23. 23. 34 But I fay unto you, ^q Swear not acceptage at all: neither by heaven; for it is large, 22. 18, 22. I God's throne:

35 Nor by the earth; for it is his footstool: neither by Jerusalem; for Pfal. 48.2. it is sthe city of the great King.

36 Neither shalt thou swear by thy head, because thou canst not make one hair white or black.

37 But let your communication be, t col. 4. 6. 37 But let your common whatfoever Yea, yea; Nay; nay: for whatfoever is more than these cometh of evil.

38 ¶ Ye have heard that it hath been faid, "An eye for an eye, and a

u Exodus 21. 24. Lev. 24. 20 1. 24. ev. 24. 20. tooth for a tooth: 39 But I say unto you, * That ye resist not evil; y but whosoever shall

x Prov. 24. 29. Luke 6 4. 20. twite thee on thy right cheek, turn to Rom. 12. him the other alfo.

17, 19. 1 Cor. 6. 7. 1 Theff. 40 And if any man will fue thee at the law, and take away thy coat, let 5. 15. the law, and take away 1 Pet. 3.9. him have thy cloak alfo.

41 And whofoever 2 fhall compel Mark 15-21. thee to go a mile, go with him twain.

42 Give to him that asketh thee; a Deut. 15. and a from him that would borrow Luke 6. 35. of thee turn not thou away.

43 ¶ Ye have heard that it hath been faid, b Thou shalt love thy neigh-

e Luke 44 But I fay unto you, d Love your d Luke 6. 27. Rom. 12. 14, 20. enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and

pray e for them which despitefully use you, and perfecute you;

1 Cor. 4
1 That ye may be the children of 1 Pet. 2 23
1 Pet. 3 24
1 Pet. 3 he maketh his fun to rife on the evil and on the good, and fendeth rain on the just and on the unjust.

46 f For if ye love them which love you, what reward have ye? do not even the publicans the fame?

47 And if ye falute your brethren only, what do ye more than others? do not even the publicans fo?

48 Be ye therefore perfect, even gran, 5. t. g as your Father which is in heaven is perfect.

CHAP. VI.

of almfgiving, 5 prayer, 14 forgivenefs, 19 to lay up treasure in heaven. 24 God and mammon.

TAKE heed that ye do not your alms before men, to be seen of or, risk-tenthing the men of the or, risk-tenthing in the manner.

them; otherwife ye have no reward beuter.

of your Father which is in heaven. 24.13. 9. 27. Therefore, a when thou doeft Dam. 4.27. 27. 2 thine alms, || do not found a trumpet 9, 10. before thee, as the hypocrites do in | Or, with the fynagogues and in the ftreets, a Romans that they may have glory of men. 1 or, caufe Verily I say unto you, They have their pet to be reward.

3 But when thou doeft alms, let not thy left hand know what thy right hand doeth;

4 That thine alms may be in fecret: and thy Father, which feeth in fecret, himfelf b shall reward thee openly.

5 ¶ And when thou prayeft, thou shalt not be as the hypocrites are: for they love to pray standing in the fynagogues and in the corners of the streets, that they may be seen of men. Verily I say unto you, They have their reward.

6 But thou, when thou prayeft, center into thy closet; and, when thou c2 Kings hast shut thy door, pray to thy Father which is in fecret; and thy Father, which feeth in fecret, shall reward thee openly.

7 But when ye pray, use not vain d repetitions, as the heathen do: e for d Eccelus. they think that they shall be heard of Kings 18. 26, 29.

for their much speaking. 8 Be not ye therefore like unto them: for your Father knoweth what things ye have need of before ye ask

9 After this manner therefore pray ye: f Our Father which art in heaven, f Luke Hallowed be thy name.

10 Thy kingdom come. Thy will be done in earth, as it is in heaven.

II Give us this day our g daily g See Job 23. 12. Prov. 30. 8. bread.

12 And forgive us our debts, as we forgive our debtors.

13 And lead us not into temptation; but deliver us from evil: h For thine h I Chron. is the kingdom, and the power, and

the glory, for ever. Amen.

14 ¶ i For if ye forgive men their i Ecclus trefpaffes, your heavenly Father will Marki 125.

also forgive you:

15 But k if ye forgive not men their rch.18.35
trespasses, neither will your Father James 2.13

forgive your trespasses.

16 ¶ Moreover, when ye fast, be not, as the hypocrites, of a fad coun-

Anno tenance: for they disfigure their faces, that they may appear unto men to fast. Verily I say unto you, They have their reward.

17 But thou, when thou fastest, 1 Ruth 3.3.1 anoint thine head, and wash thy

face;

m Prov.

23. 4. Hebrews

33. 5. James 5.

I. Scc.

o Luke II. 34

18 That thou appear not unto men to fast, but unto thy Father which is in fecret: and thy Father, which feeth in fecret, shall reward thee openly.

19 ¶ m Lay not up for yourselves treasures upon earth, where moth and rust doth corrupt, and where thieves

break through and fteal:

n Ecclus. 20 n But lay up for yourselves trea-20. II. Sukel: 3: fures in heaven, where neither moth 171m.6. 19. norruft doth corrupt, and where thieves 1 Pet. 1. 4. do not break through nor fteal:

21 For where your treafure is, there will your heart be also.
22 ¶ ° The light of the body is the eye: if therefore thine eye be fingle, thy whole body shall be full of light.

23 But if thine eye be evil, thy whole body shall be full of darkness. If therefore the light that is in thee be darkness, how great is that darkness! 24 ¶ P No man can ferve two

p Luke 16. 13. mafters: for either he will hate the one, and love the other; or elfe he will hold to the one, and despife the a Gal. t. 10. other. q Ye cannot ferve God and James 4. 4. mammon.

25 Therefore I fay unto you, Take THE ST. 22. The thought for your life, what ye Phil. 4.6. Shall eat, or what ye shall drink; nor 1 Pet. 5. 7, shall eat, or what ye shall drink; nor yet for your body, what ye shall put on. Is not the life more than meat, and the body than raiment?

26 Behold the fowls of the air: Blob 38.41. 26 Sehold the fowls of the air: Ph. 147.9. for they fow not, neither do they reap, nor gather into barns; yet your heavenly Father feedeth them. ye not much better than they?

27 Which of you, by taking thought, can add one cubit unto his stature?

28 And why take ye thought for raiment? Confider the lilies of the

field how they grow; they toil not, neither do they fpin: 29 And yet I fay unto you, That even Solomon, in all his glory, was not arrayed like one of thefe.

30 Wherefore, if God so clothe the grafs of the field, which to-day is, and to-morrow is cast into the oven, fhall be not much more clothe you, O ye of little faith?

31 Therefore take no thought, faying, What shall we eat? or, What shall we drink? or, Wherewithal thall we be clothed?

32 (For after all these things do the DOMINI Gentiles feek;) for your heavenly Father knoweth that ye have need of all these things.

33 But r feek ye first the kingdom r See of God, and his righteousness; and all r Kings of God, and his righteousness; and all r F. 37. these things shall be added unto you. Pf. 37. 25. Luke 12.31.

34 Take therefore no thought for the morrow: for the morrow shall take thought for the things of itself, Sufficient unto the day is the evil thereof.

CHAP. VII.

I Christ proceedeth in his sermon, and reproveth rash judgment, 6 forbiddeth to cast holy things to dogs, 7 ex-horteth to prayer, 13 to enter in at the strait gate, 15 to beware of false prophets, 21 not to be hearers only, but doers of the word.

a JUDGE not, that ye be not judged, a Luke 6. 37.
2 For with what judgment ye Roma 2. 1, judge, ye shall be judged; b and with 1 Cor. 4, what measured to you again.

b Mark baladden thou the 4. 24.

3 c And why beholdest thou the 4.24. Luke 6. 38mote that is in thy brother's eye, but c Luke considerest not the beam that is in 6.41.

thine own eye?

4 Or how wilt thou fay to thy brother, Let me pull out the mote out of thine eye; and, behold, a beam is in thine own eye?

5 Thou hypocrite, first cast out the beam out of thine own eye; and then shalt thou see clearly to cast out the mote out of thy brother's eye.

6 ¶ d Give not that which is holy d Prov. 9. 8. unto the dogs, neither cast ye your pearls before fwine, left they trample them under their feet, and turn again

and rend you.

7 ¶ ° Alk, and it shall be given you,

7 ¶ ° Alk, and it shall find; knock, and it 11. 24.

11. 10. 11. 10. 11. 12.

11. 10. 11. 10. 11. 12.

11. 10. 11. 12.

11. 12. 11. 12.

11. 12. 11. 12.

12. 12. 12. 12.

13. 14. 12. 12.

14. 14. 14. 14. 14.

15. 16. 23, 24.

8 For f every one that asketh, re- & 15.7 ceiveth; and he that seeketh, findeth; james 1. and to him that knowleth. and to him that knocketh, it shall be 3,6. 1John 3.22, opened.

opened.

g g Or what man is there of you, frow 8.17.
whom if his fon ask bread, will he g Luke
11.11. give him a stone?

10 Or if he ask a fish, will he give him a ferpent?

rr If ye then, h being evil, know h Gen. 6. s. how to give good gifts unto your & 8. 21. children, how much more shall your Father, which is in heaven, give good 1 Tob. 4.75. things to them that ask him?

things to them that aik him?

12 Therefore all things i whatfoever 19.18.

ye would that men should do to you, Rom. 13.8, do ye even fo to them: for k this is 0, 10, the law and the prophets.

DOMINI

13 T Enter ye in at the strait gate: DOMINI for wide is the gate, and broad is 31. the way, that leadeth to destruction, 1 Luke 13. 24. and many there be which go in thereat:

|| Or, How. 14 || Because strait is the gate, and narrow is the way, which leadeth unto life, and few there be that find it.

m Deut. 15 ¶ m Beware of false prophets, 15. 4 beware of faire prophets, 16. 7 which come to you in fleep's cloth-chap. 24.4 ing, but inwardly they are o ravening Eph. 5.6 wolves.

1 John 4 I. 16 P Ye shall know them by their

16 PYe shall know them by their n Mic. 3. 5. fruits. Q Do men gather grapes of thorns, or figs of thiftles?

17 Even so revery good tree bringp Ch. 12.33. eth forth good fruit; but a corrupt h Luke 6.43. tree bringeth forth evil fruit.

> 18 A good tree cannot bring forth evil fruit, neither can a corrupt tree

bring forth good fruit.

19 Severy tree that bringeth not forth good fruit is hewn down, and s Ch. 3. 10. John 15. 2, 6. cast into the fire.

20 Wherefore by their fruits ye shall know them.

21 ¶ Not every one that faith unto t Hof. 8.2 me, t Lord, Lord, shall enter into the Ch. 25. 11. kingdom of heaven; but he that & 13. 25. Acts 19.13. doeth the will of my Father which is Rom. 2. 13. in heaven.

22 Many will fay to me in that u Numb. day, Lord, Lord, have we u not pro-John 11.51. phefied in thy name? and in thy name are have cast out devils? and in thy name

done many wonderful works? x Ch.25.12. Luke 13. Luke 13. 25, 27. them, I never knew you: ^ydepart 2 Timothy from me, ye that work iniquity.

24. Therefore, whole the process of mine, and doeth 25.41. eth these fayings of mine, and doeth 2 Luke them, I will like him unto a wise 6.47. 24 ¶ Therefore, whofoever hearman, which built his house upon a rock ;

25 And the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell not: for it was founded upon a rock.

26 And every one that heareth these fayings of mine, and doeth them not, shall be likened unto a foolish man, which built his house upon the fand;

27 And the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell; and great was the fall of it.

28 ¶ And it came to pass, when Jesus 22. dc 6.2. had ended these fayings, a the people Luke 4. 32. were astonished at his doctrine:

29 b For he taught them as one having authority, and not as the fcribes.

CHAP. VIII.

2 Christ cleanseth the leper, 5 healeth the centurion's ferwant, 14 Peter's mother-in-law, 16 and many other diseased; 18 sheweth how he is to be followed; 23 Stilleth the tempest on the fea; 28 driveth the devils out of two men possessed, and suffereth them

to go into the savine.

WHEN he was come down from the mountain great multitudes followed him.

2 a And, behold, there came a leper a Mark and worshipped him, saying, Lord, if Luke 5. 12, thou wilt, thou canft make me clean.

3 And Jesus put forth bis hand, and touched him, faying, I will; be thou clean. And immediately his leprofy was cleanfed.

thou tell no man; but go thy way, thew thyself to the priest, and offer the gift that c Moses commanded, for c Lev. I4.

3, 4, 10.

Luke 5. I4. 4 And Jesus faith unto him, b See b Ch. 9. 30, Mark 5. 45 a testimony unto them.

5 ¶ d And when Jesus was entered d Luke 7. % into Capernaum, there came unto him a centurion, befeeching him,

6 And faying, Lord, my fervant lieth at home fick of the palfy, grievoully tormented.

7 And Jefus faith unto him, I will

come and heal him.

8 The centurion answered and faid, Lord, eI am not worthy that thou e Luke 12 shouldest come under my roof; but f fpeak the word only, and my fervant f Pfalm shall be healed.

9 For I am a man under authority, having foldiers under me: and I fay to this man, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my fervant, Do this, and he doeth it.

10 When Jesus heard it, he marvelled, and faid to them that followed, Verily I say unto you, I have not found fo great faith, no, not in Ifrael.

11 And I fay unto you, That gmany gMal 1.11. shall come from the east and west, and shall fit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of heaven:

12 But h the children of the king-ich.13.42 dom i shall be cast out into outer dark-so. 22. ness: there shall be weeping and gnash-13.62 t. Luker 3.28.

13 And Jesus said unto the centurion, Go thy way; and as thou hast believed, so be it done unto thee. And his fervant was healed in the self-same hour.

14 Tk And when Jefus was come k Mark into Peter's house, he saw 1 his wife's Luke 4, 38. mother laid, and fick of a fever. 11con. 9.5

p I Kings

19. 20.

q Mark

r Pfalm

15 And he touched her hand, and the fever left her: and she arose, and

ministered unto them.

16 ¶ m When the even was come, m Mark Luke 4. 40. they brought unto him many that were possessed with devils: and he cast out the spirits with his word, and healed all that were fick:

17 That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet,
1 Fet. 2.24. faying, h Himself took our infirmities,

and bare our ficknesses.

18 ¶ Now, when Jesus saw great multitudes about him, he gave commandment to depart unto the other

19 O And a certain scribe came, and - Luke 9-57faid unto him, Master, I will follow thee whitherfoever thou goeft.

> 20 And Jesus saith unto him, The foxes have holes, and the birds of the air have nefts; but the Son of man hath not where to lay bis head.

21 And another of his disciples said unto him, Lord, pfuffer me first to go

and bury my father.

22 But Jesus said unto him, Follow me; and let the dead bury their dead. 23 ¶ And when he was entered into a ship, his disciples followed him.

24 And, behold, there arose a great 4. 37. Luke 8. 23. tempest in the sea, infomuch that the fhip was covered with the waves: but he was afleep.

> 25 And his disciples came to him, and awoke him, faying, Lord, fave

us: we perish.

26 And he faith unto them, Why are ye fearful, O ye of little faith? Then he arose, and rebuked the winds and

the fea; and there was a great calm.
27 But the men marvelled, faying, What manner of man is this, that even the winds and the fea obey him!

s Mark 5. 1. 28 ¶ s And when he was come to the other fide, into the country of the Gergefenes, there met him two poffeffed with devils, coming out of the tombs, exceeding fierce, fo that no man might pass by that way.

29 And, behold, they cried out, faying, What have we to do with thee, Jesus, thou Son of God? art thou come hither to torment us before the time?

30 And there was a good way off from them an herd of many fwine feeding.

31 So the devils befought him, faying, If thou cast us out, suffer us to go away into the herd of fwine.

32 And he faid unto them, Go. And when they were come out, they went into the herd of fwine; and, behold, the whole herd of fwine ran violently Anno DOMINI down a steep place into the sea, and perished in the waters.

33 And they that kept them fled, and went their ways into the city, and told every thing, and what was be-fallen to the possessed of the devils.

34 And, behold, the whole city they faw him, they befought him 5.25.
that he would depart out of their 1 Kings 17.18.
Like 5.8.
Acts 16.39.

CHAP. IX.

2 Christ cureth the palfy, 9 calleth Mat-thew, 10 eateth with publicans and sinners, 14 justifieth his disciples. A ND he entered into a ship, and

A passed over, ^a and came into his ^{a Ch. 4. 13.}

own city.

2 b And, behold, they brought to b Mark 2. 3. Luke 5. 184 him a man fick of the palfy, lying on a bed: c and Jefus, feeing their faith, c ch. 8. 10. faid unto the fick of the palfy, Son, be of good cheer; thy fins be forgiven thee.

3 And, behold, certain of the scribes faid within themselves, This man blaf-

phemeth.

4 And Jefus, knowing their thoughts. faid, Wherefore think ye evil in your hearts ?

5 For whether is easier to fay, Thy fins be forgiven thee; or to fay, Arife, and walk

6 But that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive fins, (then faith he to the fick of the palfy,) Arife, take up thy bed, and go unto thine house.

7 And he arose, and departed to his house.

8 But when the multitudes faw it, they marvelled, and glorified God, which had given fuch power unto

9 I d And as Jefus paffed forth d Mark from thence, he faw a man, named Luke 5. 27. Matthew, fitting at the receipt of custom: and he faith unto him, Follow me. And he arose, and followed

10 ¶ e And it came to pass, as Jesus e Mark fat at meat in the house, behold, many Luke 5. 29. publicans and finners came and fat down with him and his disciples.

11 And when the Pharifees faw it, they faid unto his disciples, Why eateth your Master with publicans and f finners? f Gal. 2. 15g

12 But when Jesus heard that, he faid unto them, They that be whole need not a physician, but they that are fick.

meaneth, g I will have mercy, and not facrifice: for I am not come to Mich 6. call the rig call the righteous, h but finners to

h / l'ini. i Mark

k John

3. 29.

I Mark

n Loke 7. 50. & B. 49. & 17. 19. & 18. 42.

o Meck

p See 2 Chron. 35. 25.

14 Then came to him the disciples of John, faying, iWhy do we and the Pharifees fast oft, but thy disciples Luke 5. 33. fast not?

15 And Jesus said unto them, Can k the children of the bride-chamber mourn, as long as the bridegroom is with them? but the days will come, when the bridegroom shall be taken from them, and then shall they fast.

10r, 16 No man purcein a peter for that seeb.

which is put in to fill it up taketh is from the garment, and the rent is

made worfe.

17 Neither do men put new wine into old bottles; else the bottles break, and the wine runneth out, and the bottles perish: but they put new wine into new bottles, and both are preferved.

18 ¶ 1 While he spake these things 5. 22. Luke 8. 41. unto them, behold, there came a certain ruler, and worshipped him, saying, My daughter is even now dead: but come and lay thy hand upon her, and she shall live.

19 And Jefus arofe and followed him, and fo did his disciples.

m Mark

20 ¶ (m And, behold, a woman, 5.25. Luke 8.43. which was diseased with an issue of blood twelve years, came behind him, and touched the hem of his garment:

21 For she said within herself, If I may but touch his garment, I shall be

22 But Jesus turned him about; and when he faw her, he faid, Daughter, be of good comfort; n thy faith hath made thee whole. And the woman was made whole from that hour.)

23 O And when Jefus came into the Luke 8. 51. ruler's house, and faw P the minstrels and the people making a noise,

24 He said unto them, ^q Give place; for the maid is not dead, but sleepeth. And they laughed him to fcorn.

25 But when the people were put forth, he went in, and took her by the hand, and the maid arose.

26 And || the fame hereof went abroad into all that land.

27 TAnd when Jefus departed thence, two blind men followed him, crying, and faying, Thou fon of David, have mercy on us.

28 And when he was come into the house, the blind men came to him:

13 But go ye and learn what that | and Jefus faith unto them, Believe ye DOMINI neaneth, S I will have mercy, and that I am able to do this? They faid unto him, Yea, Lord.

29 Then touched he their eyes. faying, According to your faith be it

unto you.

30 And their eyes were opened: and Jesus straitly charged them, fay-

ing, 'See that no man know it.

31 SBut they, when they were departed, fpread abroad his fame in all

Luke 5. 14. that country.

32 ¶ t As they went out, behold, t See Chap. they brought to him a dumb man Luke II. I co

possessed with a devil.

33 And when the devil was cast out, the dumb spake: and the multitudes marvelled, faying, It was never fo feen in Ifrael.

34 But the Pharifees faid, "He cast- u Chap. eth out devils through the prince of Mark 3, 22 the devils

the devils.

35 * And Jesus went about all the x Mark 6.6. cities and villages, y teaching in their Luke 13.22. fynagogues, and preaching the gospel 4. 23. of the kingdom, and healing every fickness, and every disease, among the people.

36 ¶ Z But when he faw the multi- Z Mark tudes, he was moved with compassion on them, because they || fainted, and || Or, were sired, and were scattered abroad, a as sheep ha-lag down. ving no shepherd.

37 Then faith he unto his disciples, 27.17. b The harvest truly is plenteous, but b Luke the labourers are few:

38 ° Pray ye therefore the Lord of c 2 Theff. the harvest, that he will send forth labourers into his harvest.

CHAP. X.

I The apostles sent out with power to do miracles: 5 Jesus instructed them.

A ND a when he had called unto him a Mark 3.

A his twelve disciples, he gave them Luke 6. 13.

power || against unclean spirits, to cast & 9. 1.

them out, and to heal all manner of schools of the second fickness, and all manner of disease.

2 Now the names of the twelve apostles are these; The first, Simon, b who is called Peter, and Andrew his b John brother; James the fon of Zebedee, 1.42. and John his brother;

3 Philip, and Bartholomew; Thomas, and Matthew the publican; James the fon of Alpheus, and Lebbeus,

whose furname was Thaddeus; 4 ° Simon the Canaanite, and Judas 6.15.

d Iscariot, who also betrayed him. d John 5 These twelve Jesus sent forth, chap. and commanded them, faying, e Go 4.15 not into the way of the Gentiles, and f See 2 Kings into any city of f the Samaritans enter 17.2 ye not:

Anno 6 g But go rather to the loft sheep of the house of Israel.

7 h And as ye go preach, faying, i The kingdom of heaven is at hand. g Chap. 15. 24. Acts 13.46. 8 Heal the fick, cleanfe the lepers, h Luke Q. 2. 2. & 4.17. ye have received, freely give. Luke 10. 9. 11 Provide neither gold, n raife the dead, cast out devils: kfreely

9 1 Provide neither gold, nor filver, nor m brafs, in your purfes;

k Acts 8. l I Sam.

20. 7: Nor fcrip for your journey, nei-Mark 6. 8. ther two coats, neither shoes, nor yet † staves; n for the workman is worthy of his meat.

11 O And into whatfoever city or m See on Mark 6. B. town ye shall enter, enquire who in it is worthy; and there abide till ye go

12 And when ye come into an house, falute it.

10. 7. 1 Cor. 9. 7. 1 Tim. 5. 18.

Luke 9. 3. & 10. 4. & 22. 35.

|| Or, Get.

d Gr.

n Luke

10. 8.

p Luke 10. 5.

q Pfalm 35. 13.

r Mark

s Nehem.

u Luke

30. 3.

* Rom.

fl Or,

2 Acts

e Mark

& 21. 14.

d Exod.

e 2 Tim. 4- 17.

& 14. G.

or, finish

k Chap.

13 P And if the house be worthy, let your peace come upon it; q but if it be not worthy, let your peace return to you.

14 And whofoever shall not receive you, nor hear your words, when ye Luke 9. 5. depart out of that house or city, shake

off the dust of your feet.

5. 13. Acts 13.51. & 18. 6. 15 Verily I fay unto you, t It shall 1 Chap. 11. be more tolerable for the land of Sodom and Gomorrha in the day of judgment than for that city.

16 ¶ " Behold, I fend you forth as fheep in the midst of wolves: x be ye therefore wife as ferpents, and y || harmlefs as doves.

y I Cor. 17 But beware of men; for z they will deliver you up to the councils, and athey will fcourge you in their z Chap. Mark 13.9. fynagogues:

18 And bye shall be brought before governors and kings for my fake, 1. & 25. 23. for a testimony against them and the

Gentiles. 19 c But when they deliver you up, Luker2.11. take no thought how or what ye shall fpeak; for dit shall be given you in that fame hour what ye shall speak.

20 For it is not ye that speak, but the Spirit of your Father which

fpeaketh in you.

f Mic. 7. 6. Luke21.16. 21 f And the brother shall deliver up the brother to death, and the father the child: and the children shall rife up against their parents, and cause g Luke 21. 17. h Chap.

them to be put to death.

22 And 8 ye shall be hated of all 24. 13. 22 And by man be hout he that i Chap. 2. Men for thy name's take; "but he that 13. &4. 12. endureth to the end shall be faved.

Acts. 1. 15.

Acts. 8. 1. 23 But i when they perfecute years.

23 But i when they perfecute you in this city, flee ye into another: for verily I fay unto you, Ye shall not have gone over the cities of Ifrael k till the Son of man be come.

24 The disciple is not above his DOMINI

mafter, nor the fervant above his lord.

25 It is enough for the disciple that 1 Luke he be as his mafter, and the fervant 6.40 as his lord. If m they have called the & 15, 20. Master of the house † Beelzebub, how m Chap, much more shall they call them of his Mark 3. household:

26 Fear them not therefore: ⁿ for t Gr. that Gall Beelzebul. there is nothing covered, that shall Beelzebul. not be revealed; and hid, that shall a 22. Luke 1.74 not be known.

27 What I tell you in darkness, that speak ye in light: and what ye hear in the ear, that preach ye upon the house-tops.

28 ° And fear not them which kill o Luke the body, but are not able to kill the foul: but rather fear him which is able to destroy both foul and body in hell.

29 Are not two sparrows fold for a || farthing ? and one of them shall "It is in value balfa not fall on the ground without your penny far-Father.

head are all numbered.

tther.

30 PBut the very hairs of your being the lad are all numbered.

31 Fear ye not therefore, ye are of See on Ch. 18. 28s more value than many sparrows.

32 q Whosoever therefore shall 14.45 confess me before men, him will I 14.11. confess also before my Father which Ads 27.34. in heaven.

33 SBut whofoever fhall deny me Rom. 10. is in heaven.

before men, him will I also deny be- 9, 10. fore my Father which is in heaven.

fend peace on earth: I came not to 2 1 in. fend peace, but a formal fend peace, but a fword.

35 For I am come to fet a man at vari- 49, 51. ance "against his father, and the daugh- " Mic. 7. 6. ter against her mother, and the daugh-

ter-in-law against her mother-in-law:

36 And a man's foes shall be they Pfalm
41.9.66
55.13.

37 He that loveth father or mother John 13.18.

more than me, is not worthy of me; y Luke and he that loveth fon or daughter more than me, is not worthy of me.

38 Z And he that taketh not his Z Chap. 16. 23, crofs, and followeth after me, is not Mark 8. 34 Luke 9. 23. Worthy of me.

worthy of me.

39 a He that findeth his life shall a Luke lose it; and he that loseth his life john12.25.

for my fake shall find it.

40 ¶ b He that receiveth you, re18. 5.
ceiveth me; and he that receiveth luke 10. 16.
me, receiveth him that fent me.

Gal. 4 14.

41 ° He that receiveth a prophet in ° 1 Kings the name of a prophet, shall receive 18.4. a prophet's reward; and he that re- 4.8. ceiveth a righteous man in the name of a righteous man, shall receive a righteous man's reward.

s Mark

42 d And whofoever shall give to DOMINI ch. 8. 5,6 a cup of cold water only in the name drink unto one of these little ones Mark 9.41. He shall in no wife lose his reward.

CHAP. XI. 2 John sendeth his disciples to Christ.
7 The testimony of Christ concerning
John. 20 Christ upbraideth the
unthankfulness and impenitence of Chorazin, Bethfaida, and Capernaum, 25 and praiseth his Father's quisdom in revealing the gospel to the simple: 28 he inviteth the aveary.

ND it came to pass, when Jesus A had made an end of commanding his twelve disciples, he departed thence, to teach and to preach in their

a Luke 7. 18.

f Ephel.

g Luke

i Luke 16. 16.

2 a Now, when John had heard in the prison the works of Christ, he sent two of his disciples,

3 And faid unto him, Art thou he that should come, or do we look for

another?

4 Jesus answered and faid unto them, Go and shew John again those things

which ye do hear and fee:

5 b The blind receive their fight, b If. 29. 18. and the lame walk; the lepers are cleanfed, and the deaf hear; the dead cPf 22.26. are raifed up, and c the poor have lake 4.18. the gospel preached to them.

James 2.5. 6 And bleffed is he who frever shall

6 And bleffed is he, who foever shall

not d be offended in me. d I Corin. 1. 23. Gal. 5. 11.

7 Te And as they departed, Jefus began to fay unto the multitudes concerning John, What went ye out into the wilderness to see? f A reed shaken with the wind?

8 But what went ye out for to fee? A man clothed in foft raiment? Behold, they that wear foft clothing are

in kings' houses.

9 But what went ye out for to fee? A prophet? yea, I say unto you, gand

more than a prophet.

h Mal 3 I written, h Behold, I fend my meffen-Luke 7, 27 ger before thy face, which shall pre-pare thy way before thee.

11 Verily I fay unto you, Among them that are born of women there hath not rifen a greater than John the Baptist; notwithstanding, he that is least in the kingdom of heaven is greater than he.

12 And from the days of John the Baptist until now, the kingdom of heaven | fuffereth violence, and the tores, and violent take it by force.

13 k For all the prophets and the * Mal. 4. 6. law prophefied until John.

14 And if ye will receive it, this is DOMINI 1 Elias, which was for to come.

15 mHe that hath ears to hear, let 1 Mal. 4. him hear.

16 ¶ n But whereunto shall I liken n chil- 30, this generation? It is like unto chil- Luke 8.8. Rev. 2. 7, dren fitting in the markets, and call- 11, 17, 29. ing unto their fellows,

17 And faying, We have piped unto n Luke you, and ye have not danced; we have mourned unto you, and ye have

not lamented.

18 For John came neither eating nor drinking, and they fay, He hath a devil.

19 The Son of man came eating and drinking, and they fay, Behold a man gluttonous, and a wine-bibber, a friend of publicans and finners: 9 but o Luke 7.35. Wisdom is justified of her children.

20 ¶ P Then began he to upbraid the PLuke cities wherein most of his mighty works were done, because they repented not.

21 Woe unto thee, Chorazin! woe unto thee, Bethfaida! for if the mighty works which were done in you had been done in Tyre and Sidon, they would have repented long ago q in a Jonah fackcloth and ashes.

22 But I fay unto you, It shall be chitoits. more tolerable for Tyre and Sidon

at the day of judgment than for you. 23 And thou, Capernaum, which s. If. 14. 134 art exalted unto heaven, shalt be brought down to hell: for if the mighty works which have been done in thee had been done in Sodom, it would have remained until this day.

24 But I fay unto you, That it shall be more tolerable for the land of Sodom in the day of judgment than for thee.

25 ¶ t At that time Jefus answered t Luke 10.21. and faid, I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, because u thou hast hid these things from the u see Pfal. wife and prudent, * and haft revealed 1001.1.27. them unto babes.

26 Even fo, Father; for fo it feem-

ed good in thy fight.

27 y All things are delivered unto ych.28.18. me of my Father; and no man know-& 13.3 eth the Son, but the Father; neither & 13.3 eth the Son, but the Father; neither & 17.2 knoweth any man the Father, fave & 6.40. the Son, and he to whomfoever the & 10.15. Son will reveal bim.

28 ¶ Come unto me, all ge that labour and are heavy laden, and I will give you rest.

rest unto your souls.

30 d For my yoke is easy, and my da John arden is light. burden is light.

xCh.16.17.

CHAP. XII.

I Christ reproveth the blindness of the Pharisees concerning the breach of the fabbath; 9 he healeth the withered hand, &c.

a Deut. 23. 25. Mark 2. 23. Luke 6. 1.

Luke

23. 4, 5. Deuter. 22. 4.

Anno DOMINI

A T that time a Jefus went on the fabbath-day through the corn; and his disciples were an hungered, and began to pluck the ears of corn, and to eat.

2 But when the Pharifees faw it, they faid unto him, Behold, thy difciples do that which is not lawful to

do upon the fabbath-day.

3 But he faid unto them, Have ye b I Sam. 21. 6. not read b what David did, when he was an hungered, and they that were with him,

4 How he entered into the house of God, and did eat cthe fhew-bread, € Exodus 25. 30. Lev. 24. 5. which was not lawful for him to eat, neither for them which were with d Exod. 29. him, dbut only for the priefts?

32, 33. Lev. 8. 31. & 24. 9. 5 Or, have ye not read in the claw, how that on the fabbath-days the e Numb. priests in the temple profane the fab-John 7. 22. bath, and are blameless?

6 But I fay unto you, That in this f2 Chron. place is fone greater than the temple.

7 But if ye had known what this meaneth, 8I will have mercy, and not facrifice, ye would not have condemned the guiltless.

8 For the Son of man is Lord even

of the fabbath-day.

h Mark 3.1. Luke 6. 6. 9 ¶ h And when he was departed thence, he went into their fynagogue:

10 And, behold, there was a man which had bis hand withered. And they asked him, faying, i Is it lawful to heal on the sabbath-days? that to heal on the labban the salah s. Julin 9. 16. they might accuse him.

And he said unto

rr And he faid unto them, What man shall there be among you that see Exod. shall have one sheep, and kif it fall into a pit on the fabbath-day, will he not lay hold on it, and lift it out?

12 How much then is a man better than a sheep? Wherefore it is lawful

to do well on the fabbath-days.

13 Then faith he to the man,
Stretch forth thine hand. And he firetched it forth; and it was reftored whole, like as the other.

1 Mark 3 6. 14 ¶ Then 1 the Pharifees went out, John 5 18. and || held a council against him, how

& 10. 39: they might destroy him.

"See Chap. withdrew himfelf from thence: n and Mark 3. 7. great multitudes followed him, and n ca. 19. 2. he healed them all ; ● Ch. 9. 30.

16 And ocharged them that they fhould not make him known:

17 Thatit might befulfilled which was DOMINI

fpoken by Efaias the prophet, faying, 18 P Behold my fervant, whom I p 16. 42. I, have chosen; my beloved, q in whom q ch. 3. 17. my foul is well pleased: I will put my Spirit upon him, and he shall shew judgment to the Gentiles.

19 He shall not strive, nor cry; neither shall any man hear his voice

in the streets.

20 A bruifed reed shall he not break, and fmoking flax shall he not quench, till he fend forth judgment unto victory.

21 And in his name shall the Gen-

tiles truft.

22 ¶ Then was brought unto him r See Chap. one poffeffed with a devil, blind and Mark 3.11. dumb: and he healed him, infomuch that the blind and dumb both spake and faw.

23 And all the people were amazed, and faid, Is not this the fon of David?

24 But when the Pharifees heard 5 Ch. 9. 34 it, they faid, This fellow doth not cast Lukeri. 15 out devils, but by Beelzebub, the prince of the devils.

25 And Jefus knew their thoughts, and faid unto them, Every kingdom divided against itself is brought to defolation; and every city or house divided against itself shall not stand:

26 And if Satan cast out Satan, he is divided against himself; how shall

then his kingdom stand?

27 And if I by + Beelzebub cast out + Gr. Beel. devils, by whom do your children cast so ver. 24 them out? therefore they shall be your judges.

28 But if I cast out devils by the Spirit of God, then the kingdom of

God is come unto you.

29 t Or elfe, how can one enter t 16 49.2 into a strong man's house, and spoil Luker 1.3 his goods, except he first bind the ftrong man? and then he will spoil his house.

30 He that is not with me is against me; and he that gathereth not with me scattereth abroad.

31 Wherefore I fay unto you, "All "Mark manner of fin and blasphemy shall be buset a forgiven unto men; but the blast 4 & 10. phemy against the Holy Ghost shall control to the forgiven unto men,

32 And wholoever speaketh a word against the Son of man, y it shall be y 1 Tim forgiven him: but whofoever fpeaketh against the Holy Ghost, it shall not be forgiven him, neither in this world, neither in the world to come.

33 Either make the tree good, and z ch. 7 ^zhis fruit good; or else make the tree 43, 44 a Ch. 3. 3

6. 45.

e Jonah I. 17.

g See Jer.

3. II. Ezckiel

k Luke 11. 24.

3. 31. Luke 8.

Anno corrupt, and his fruit corrupt: for thy mother and thy brethren fland. Anno DOMINI the tree is known by bis fruit.

34 O ageneration of vipers, how can ye, being evil, fpeak good things? b for out of the abundance of the heart the mouth speaketh.

35 A good man, out of the good treasure of the heart, bringeth forth good things: and an evil man, out of the evil treasure, bringeth forth evil things.

36 But I fay unto you, That every idle word that men shall speak, they shall give account thereof in the day of judgment.

37 For by thy words thou shalt be justified, and by thy words thou shalt be condemned.

CCh. 16.1. 38 ¶ C Then certain of the feribes Marks 1.1. and of the Pharifees answered, fay-16, 20. 1.00.1.22 ing, Master, we would see a fign from thee.

39 But he answered and faid unto 4 162. 57. 3. them, An evil and dadulterous generation feeketh after a fign; and there shall no sign be given to it, but the fign of the prophet Jonas:

40 For as Jonas was three days and three nights in the whale's belly; fo shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth.

41 f The men of Nineve shall rise in judgment with this generation, and ghall condemn it: h because they repented at the preaching of Jonas; and, A Jonaha 5. 42 The queen of the fouth shall rife

1 Kings 10. 1. up in the judgment with this genera-Lukell.31. came from the uttermost parts of the earth to hear the wifdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon is here.

43 k When the unclean spirit is gone 1 Joh 1. 7. Out of a man, The transfer of the 1 Pert. 5. 8. dry places, feeking rest, and findeth out of a man, the walketh through

44 Then he faith, I will return into my house from whence I came out; and when he is come, he findeth it empty, fwept, and garnished.
45 Then goeth he, and taketh with

himself seven other spirits more wicked than himself, and they enter in heb. 64 and dwell there: m and the last state & 10. 26. 2 and dwell there. Even fo shall it be also unto this wicked generation.

19, 20.
46 ¶ While he yet talked to the och.13.55.
Mark 6. 3. people, n behold, bis mother and o his John 2. 12. brethren flood without, defiring to & 7.3. ares i. 14. speak with him.

47 Then one faid unto him, Behold,

without, defiring to fpeak with thee.

48 But he answered and said unto him that told him, Who is my mother? and who are my brethren

49 And he stretched forth his hand toward his disciples, and said, Behold my mother and my brethren!

50 For Pwhofoever shall do the will P See John of my Father which is in heaven, the Gal. 5. 6. fame is my brother, and fifter, and col. 3. 14. mother.

CHAP. XIII.

I The parable of the sower and the seed. 18 The exposition thereof. 24 Divers

other parables, &c.

THE fame day went Jefus out of the house, and fat by the sea-side.

2 b And great multitudes were bloke 8.4.

gathered together unto him, fo that che went into a ship, and fat; and the c Luke 5.3. whole multitude stood on the shore.

3 And he fpake many things unto them in parables, faying, d Behold, d Luke 8. 5. a fower went forth to fow:

4 And when he fowed, fome feeds fell by the way-fide, and the fowls came and devoured them up:

5 Some fell upon ftony places, where they had not much earth; and forthwith they fprung up, because they had no deepness of earth:

6 And when the fun was up, they were fcorched; and, because they had no root, they withered away:

7 And some fell among thorns; and the thorns fprung up and choked them:

8 But other fell into good ground, and brought forth fruit, fome an hundred-fold, fome fixty-fold, fome thirty-fold.

9 e Who hath ears to hear, let him echinis

ro \ And the disciples came, and faid unto him, Why speakest thou unto them in parables:

11 He answered and said unto them, Because fit is given unto you to know fch. 16.17. Mark4. 11. the mysteries of the kingdom of hea-1 Cor. 2.10. 1Johnz 27. ven, but to them it is not given.

12 8 For whofoever hath, to him gCh.25.29. Mark 4. 25. Chall be given, and he shall have more Lukes. 18. 2 hundares. but whofoever hath not & 19. 26. abundance; but who foever hath not, from him shall be taken away even that he nath.

13 Therefore speak I to them in parables: because they seeing, see not; and hearing, they hear not; neither do they understand.

they understand.

Ezek 12 2.

14 And in them is fulfilled the pro-Mark 4. 12. phecy of Efaias, which faith, h By John hearing ye shall hear, and shall not Acts 28.26.

3 I 2

Anno understand; and feeing ye shall fee, | and shall not perceive:

15 For this people's heart is waxed inch. 5.11. gross, and their ears iare dull of hearing, and their eyes they have closed; left at any time they should see with their eyes, and hear with their ears, and should understand with their heart, and should be converted, and I should heal them.

11Pet. 1.10

16 But k bleffed are your eyes, for

17 For verily I fay unto you, 1 That many prophets and righteous men have defired to fee those things which ye fee, and have not feen them; and to hear those things which ye hear, and have not heard them.

m Mark 18 ¶ m Hear ye therefore the pa-Luke 8. 11. rable of the fower.

19 When any one heareth the word n Ch. 4. 23. n of the kingdom, and understandeth it not, then cometh the wicked one, and catcheth away that which was fown in his heart. This is he which received feed by the way-fide.

20 But he that received the feed into stony places, the same is he that o Ifa. 58. 2: heareth the word, and anon o with joy

receiveth it:

21 Yet hath he not root in himfelf, but dureth for a while; for when tribulation or perfecution arifeth bep ch. 11.6. cause of the word, by and by P he is offended.

22 q He also that received feed Mosk 10. 23. ramong the thorns, is he that hear-loke 18.24. eth the word; and the care of this r Jer. 4. 3. world, and the deceitfulness of riches, choke the word, and he becometh unfruitful.

> 23 But he that received feed into the good ground, is he that heareth the word, and understandeth it; which also beareth fruit, and bringeth forth, fome an hundred-fold, fome fixty, fome thirty.

24 ¶ Another parable put he forth unto them, faying, The kingdom of heaven is likened unto a man which fowed good feed in his field;

25 But, while men flept, his enemy came and fowed tares among the wheat, and went his way.

26 But when the blade was fprung up, and brought forth fruit, then

appeared the tares alfo.

27 So the fervants of the householder came and faid unto him, Sir, didst not thou fow good feed in thy field? from whence then hath it tares?

28 He faid unto them, An enemy hath done this. The fervants faid unto him, Wilt thou then that we go Anno DOMINI and gather them up?

29 But he faid, Nay; left, while ye gather up the tares, ye root up also the wheat with them.

30 Let both grow together until the harvest; and in the time of harvest I will fay to the reapers, Gather ye together first the tares, and bind them in bundles to burn them: but sgather s Ch. 3. 11 the wheat into my barn.

31 ¶ Another parable put he forth unto them, faying, The kingdom of t Mark heaven is like to a grain of mustard-Luker3.15 feed, which a man took and fowed in his field:

32 Which indeed is the least of all feeds; but when it is grown, it is the greatest among herbs, and becometh a tree, fo that the birds of the air come and lodge in the branches thereof.

33 ¶ "Another parable spake he "Luke unto them; The kingdom of heaven is like unto leaven, which a woman

took and hid in three † measures of † The wor took and hid in three † measures of in the meal, till the whole was leavened.

34 * All these things spake Jesus containing unto the multitude in parables; and and a ball without a parable spake he not unto worting a fille more them.

35 That it might be fulfilled which * Mark 4 was fpoken by the prophet, faying, y I will open my mouth in parables; y PG 78,7 I will utter things which have been kept fecret from the foundation of the world.

36 ¶ Then Jesus sent the multitude away, and went into the house; and his disciples came unto him, saying, Declare unto us the parable of the tares of the field.

37 He answered and faid unto them, He that foweth the good feed is the

Son of man;

38 The field is the world; the good feed are the children of the kingdom; but the tares are zthe chil- 2Gen.3.1 dren of the wicked one;

Acts 1.3.1

39 The enemy that fowed them is the devil; a the harvest is the end of a Joe 13. 1 the world; and the reapers are the angels.

40 As therefore the tares are gathered and burned in the fire; fo fhall it be in the end of this world.

41 The Son of man shall send forth his angels, and they shall gather out of his kingdom all || things that of fend, and them which do iniquity,

42 And shall cast them into a fur-

nace of fire: b there shall be wailing beh. 8.18 and gnashing of teeth.

Phil. 3.

43 ° Then shall the righteous shine forth as the fun in the kingdom of their Father. d Who hath ears to id. 3. 7. hear, let him hear.

44 ¶ Again, the kingdom of heaven is like unto treasure hid in a field; the which when a man hath found he hideth, and for joy thereof goeth and e felleth all that he hath, and f buyeth that field.

45 ¶ Again, the kingdom of heaven is like unto a merchant-man feeking

goodly pearls:

46 Who, when he had found one pearl of great price, went and fold all that he had, and bought it.

47 ¶ Again, the kingdom of heaven is like unto a net that was cast 18.22.10. into the sea, and gathered of every

kind:

48 Which, when it was full, they drew to shore, and fat down, and gathered the good into vessels, but cast the bad away.

49 So shall it be at the end of the world: the angels shall come forth, 1.25.32. and h fever the wicked from among

the just, 50 And shall cast them into the fura. 42. nace of fire: ithere shall be wailing

and gnashing of teeth.

51 Jesus faith unto them, Have ye understood all these things? They say

unto him, Yea, Lord.

52 Then faid he unto them, Therefore every scribe, which is instructed unto the kingdom of heaven, is like unto a man that is an householder, which bringeth forth out of his treafure kthings new and old.

53 ¶ And it came to pass, that when Jesus had finished these parables,

he departed thence.

54 And when he was come into his own country, he taught them in their fynagogue, infomuch that they were aftonished, and faid, Whence hath this man this wisdom, and these

mighty works?

55 m Is not this the carpenter's fon? is not his mother called Mary? and 1.12.46. 1 his brethren, o James, and Joies, and

Simon, and Judas?

56 And his fifters, are they not all with us? Whence then hath this man

all thefe things?

fark 6.

57 And they pwere offended in him. But Jefus faid unto them, are q A prophet is not without honour, and in his own country, and in his own house.

58 And The did not many mighty works there because of their unbelief. CHAP. XIV.

I Herod's opinion of Christ. 3 John Bap-tist beheaded. I3 The sick healed, and five thousand miraculously fed.

A T that time "Herod the tetrarch a Mark heard of the fame of Jefus, Luke 9.

2 And faid unto his fervants, This

is John the Baptist: he is risen from the dead; and therefore mighty works || do fhew forth themselves in him.

3 To For Herod had laid hold on by oin John, and bound him, and put bim in b Luke 3-prifon for Herodias' fake, his brother A. D. 30. Philip's wife.

4 For John faid unto him, c It is Levit. bt lawful for thee to have her. not lawful for thee to have her.

5 And when he would have put him to death, he deared the multitude, be- deh 21.26.

cause they counted him as a prophet.
6 But when Herod's birth-day was kept, the daughter of Herodias danced + before them, and pleased Herod.

7 Whereupon he promifed with an oath to give her whatfoever she would ask.

8 And she, being before instructed of her mother, faid, Give me here John Baptist's head in a charger.

9 And the king was forry: never-theless for the oath's fake, and them which fat with him at meat, he commanded it to be given ber.

10 And he fent, and beheaded John

in the prison.

11 And his head was brought in a charger, and given to the damfel: and the brought it to her mother.

12 And his disciples came, and took up the body, and buried it, and went

and told Jefus.

13 ¶ When Jefus heard of it, he A.D. 32.
departed thence by fhip into a defert Ch. 12 15, place apart: and when the people had Lake 9. 16. heard thereof, they followed him on foot out of the cities.

14 And Jesus went forth, and saw a great multitude, and f was moved fch. 9. 36. with compassion toward them, and he healed their fick.

15 g And when it was evening, his g Mark disciples came to him, faying, This is Luke of 12. a defert place, and the time is now John of 5. past; fend the multitude away, that they may go into the villages, and buy themselves victuals.

16 But Jesus said unto them, They need not depart; give ye them to eat.

17 And they fay unto him, We have here but five loaves, and two fishes.

18 He faid, Bring them hither to

19 And he commanded the multitude to fit down on the grais, and

3 I 3

fishes, and, looking up to heaven, ach.15.36. h he bleffed, and brake, and gave the loaves to bis disciples, and the disciples to the multitude.

> 20 And they did all eat, and were filled: and they took up of the fragments that remained twelve baskets

full.

21 And they that had eaten were about five thousand men, besides wo-

men and children.

22 ¶ And straightway Jesus constrained his disciples to get into a ship, and to go before him unto the other fide, while he fent the multitudes

iMarko.46.

23 And when he had fent the multitudes away, he went up into a mounkJohno.16. tain apartto pray: k and when the evening was come, he was there alone.

24 But the ship was now in the midst of the sea, tossed with waves:

for the wind was contrary.

25 And in the fourth watch of the night Jefus went unto them, walking on the fea.

26 And when the disciples saw him walking on the fea, they were troubled, faying, It is a fpirit; and they cried out for fear.

27 But straightway Jesus spake unto them, faying, Be of good cheer: it is

I; be not afraid.

28 And Peter answered him, and faid, Lord, if it be thou, bid me come unto thee on the water.

29 And he faid, Come. And when Peter was come down out of the ship,

he walked on the water, to go to Jesus. 30 But when he faw the wind Lor Arong. || boifterous, he was afraid; and, beginning to fink, he cried, faying, Lord,

fave me. 31 And immediately Jefus stretched forth bis hand, and caught him, and faid unto him, O thou of little faith, wherefore didft thou doubt?

32 And when they were come into

the ship, the wind ceased.

33 Then they that were in the ship came and worshipped him, saying, Of a truth thou art the Son of God.

1Mark 6. 53. 34 ¶ And when they were gone over, they came into the land of Gen-

> 35 And when the men of that place had knowledge of him, they fent out into all that country round about, and brought unto him all that were diseased;

> 36 And befought him that they might only touch the hem of his gar-

Anno DOMINI took the five loaves, and the two ment: and mas many as touched were Anno made perfectly whole.

CHAP. XV. I Of God's commandments, and men's Mark 3 traditions. 10 Christ sheweth what Acts 19. defileth a man: 29 he healeth great

THEN a came to Jefus feribes and a Mark; Pharifees, which were of Jeru-

falem, faying,

multitudes, &c.

2 b Why do thy disciples transgress b Mark; c the tradition of the elders? for they col. 2. wash not their hands when they eat bread.

3 But he answered and faid unto them, Why do ye also transgress the commandment of God by your tradition?

4 For God commanded, faying, dHonour thy father and mother: and, d Exode e He that curfeth father or mother, bent, beth, die the death let him die the death.

5 But ye fay, Whosoever shall fay 21. 17. to bis father or bis mother, f It is Prov. 20. a gift, by whatfoever thou mightest f Mark be profited by me,

6 And honour not his father or his mother, he shall be free. Thus have ye made the commandment of God of none effect by your tradition.

7 g Ye hypocrites, well did Efaias g Mari

prophefy of you, faying,

8 h This people draweth nigh unto h Ha 2 Ezeki me with their mouth, and honoureth 33. 31 me with their lips; but their heart is far from me.

9 But in vain they do worship me, teaching for doctrines the command- [16, 2 ments of men.

10 ¶ k And he called the multitude, k Mar and faid unto them, Hear, and underftand:

11 Not that which goeth into the LACE mouth defileth a man; but that which Rom cometh out of the mouth, this defi- Tit. 1 leth a man.

12 Then came his disciples, and faid unto him, Knowest thou that the Pharifees were offended after they heard this faying?

13 But he answered and faid, m Every m Joi plant, which my heavenly Father hath not planted, shall be rooted up.

14 Let them alone: "they be blind "Ch. Luke leaders of the blind. And if the blind lead the blind, both shall fall into the ditch.

15 Then answered Peter, and faid 7.1 unto him, Declare unto us this parable.

16 And Jesus said, PAre ye also yet pch ?

without understanding a

17 Do not ye yet understand, that whatsoever entereth in at the mouth

7. 24

a Mark

Anno goeth into the belly, and is cast out

into the draught?

r Jam. 3.6. 18 But r those things which proceed out of the mouth come forth from the heart, and they defile the

man.
19 5 For out of the heart proceed 6 Gen. 6. 5. 19 For out of the heart places, & R. 21. Proc. 6. 14. evil thoughts, murders, adulteries, Jac. 17. 9. fornications, thefts, false witness, blasphemies;

20 These are the things which defile a man: but to eat with unwashen

hands defileth not a man.

21 Then Jefus went thence, and departed into the coasts of Tyre and Sidon.

22 And, behold, a woman of Canaan came out of the fame coasts, and cried unto him, faying, Have mercy on me, O Lord, thou fon of David; my daughter is grievously vexed with a devil.

23 But he answered her not a word. And his disciples came and befought him, faying, Send her away; for she

crieth after us.

24 But he answered and faid, "I am n Chap. 10. 5, 6.
Acts 13.46. not fent but unto the lost sheep of Rom. 15.8. the house of Israel.

25 Then came she and worshipped

him, faying, Lord, help me.

26 But he answered and said, It is not meet to take the children's bread,

and to cast it to dogs.
27 And she said, Truth, Lord: yet the dogs eat of the crumbs which fall

from their master's table.

28 Then Jesus answered and faid unto her, O woman, great is thy faith: be it unto thee even as thou wilt. And her daughter was made whole from that very hour.

29 T X And Jesus departed from ych. 4.18. thence, and came nigh y unto the fea of Galilee, and went up into a moun-

tain, and fat down there.

z 16a, 35. 30 Z And great multitudes came 5, 6. unto him, having with them those that Luke 7, 22. quere lame, blind, dumb, maimed, and many others, and cast them down at Jefus' feet, and he healed them;

31 Infomuch that the multitude wondered, when they faw the dumb to fpeak, the maimed to be whole, the

lame to walk, and the blind to fee: and they glorified the God of Ifrael.

32 ¶ Then Jefus called his disciples unto bim, and faid, I have compassion a Mark S. I. on the multitude, because they continue with me now three days, and have nothing to eat: and I will not fend them away fasting, lest they faint in the way.

33 And his disciples say unto him, Anno DOMING Whence should we have so much bread in the wilderness as to fill so great a multitude?

34 And Jesus saith unto them, How many loaves have ye? And they faid, Seven, and a few little fishes.

35 And he commanded the multi-

tude to fit down on the ground. 36 And bhe took the feven loaves bch. 14.19. and the fishes, and c gave thanks, and c 1 San

brake them, and gave to his disciples, and the disciples to the multitude.

37 And they did all eat, and were filled: and they took up of the broken meat that was left seven baskets

38 And they that did eat were four thousand men, besides women and

39 d And he fent away the multi- & Mark tude, and took ship, and came into the coasts of Magdala.

CHAP. XVI.

I The Pharifees require a fign. 6 Christ warneth his disciples against the leaven of the Pharifees and the Sad-ducees: 21 be foresheweth his death.

THE a Pharifees also, with the Sad-ach.12.38 ducees, came, and tempting Mark 8.11 ducees, came, and, tempting, Luke12.56 defired him that he would shew them

a fign from heaven.

2 He answered and faid unto them, When it is evening, ye fay, It will be fair weather; for the fky is red:

3 And in the morning, It will be foul weather to-day; for the sky is red and lowring. O ye hypocrites, ye can differ the face of the fky; but can ye not discern the figns of the

4 b A wicked and adulterous gene- bCh.12-39. ration feeketh after a fign; and there shall no sign be given unto it, but the fign of the prophet Jonas. And he left them, and departed.

5 ¶ And c when his disciples were c Mark come to the other side, they had for-

gotten to take bread.

6 Then Jefus faid unto them, d Take dLuke12.1. heed, and beware of the leaven of the Pharifees and of the Sadducees.

7 And they reasoned among themfelves, faying, It is because we have

taken no bread.

8 Which when Jesus perceived, he faid unto them, O ye of little faith, why reason ye among yourselves, be-cause ye have brought no bread?

9 e Do ye not yet understand, nei- eCh. 1.3.17. ther remember the five loaves of the five thousand, and how many baskets ye took up?

3 I 4

Anno DOMINI 10 f Neither the feven loaves of the four thousand, and how many baskets

sch. 15.34. ye took up?

11 How is it that ye do not understand that I spake it not to you concerning bread, that ye should beware of the leaven of the Pharifees and of the Sadducees?

12 Then understood they how that he bade them not beware of the leaven of bread, but of the doctrine of the Pharifees and of the Sadducees.

13 ¶ When Jefus came into the coafts of Cefarea Philippi, he asked his disciples, saying, g Whom do men say

g Mark 8.27. Luke 9. 18. that I, the Son of man, am?

h Ch. 14. 2. 14 And they laid, Could Luke 9. 7, thou art John the Baptift; fome, Elias; and others, Jeremias, or one of the prophets.

15 He faith unto them, But whom

fay ye that I am?

16 And Simon Peter answered and i John 6.60. faid, i Thou art the Christ, the Son Acts 8. 37 of the living God. Acts 8. 37 of the living God. Acts 17 And Jefus and Living God. Aloma 15. 5. him. Bleffed art

17 And Jefus answered and faid unto him, Bleffed art thou, Simon Bark Eph. 2. 8. jona: k for flesh and blood hath not 11con 2.10. revealed it unto thee, but 1 my Father which is in heaven.

18 And I fay also unto thee, That m John 1. 42. m thou art Peter, and nupon this rock n Eph.2.20. I will build my church; and the gates Rev. 21.14 of hell shall not prevail against it.

19 O And I will give unto thee the John 20.23 keys of the kingdom of heaven: and whatfoever thou fhalt bind on earth shall be bound in heaven; and whatfoever thou shalt loose on earth shall be loofed in heaven.

20 P Then charged he his disciples nch. 27. 9. 20 F Then charged he his discipled Mark 8. 30. that they should tell no man that he Luke 9. 21.

was Jesus the Christ.

21 ¶ From that time forth began qch.20.17 Jefus ^q to shew unto his disciples, how a 10.33 that he must go unto Jerusalem, and Lowes 18.31 fuffer many things of the elders, and chief priefts, and fcribes, and be killed, and be raifed again the third day.

22 Then Peter took him, and began to rebuke him, faying, † Be it far from thee, Lord: this shall not be † Gr. Pity unto thee.

23 But he turned, and faid unto r See 2 Sam. Peter, Get thee behind me, r Satan; thou art an offence unto me; for thou favourest not the things that be of

Sch. 10.38. God, but those that be of men.
Mark 8.34. 24 ¶ 5 Then faid Jesus unto his difJusco 9.23. ciples, If any man will come after acts. 14. 27 ciples, if any man will come after Acts 14. 22 me, let him deny himself, and take 2Tim.3.12. up his cross, and follow me.

25 For twhofoever will fave his Anno DOMINI life, shall lofe it; and whosoever will lose his life for my fake shall find it.

26 For what is a man profited, if he 17. 33 shall gain the whole world, and lofe John 12.25. his own foul? or " what shall a man " Pfal. 49. give in exchange for his foul?

27 For x the Son of man shall come x Ch.26.64. in the glory of his Father, y with his y zech.

angels; ² and then he shall reward ^{14.5.}_{Ch. 25. 31.} every man according to his works. Jude 11.

28 Verily I say unto you, ² There ²_{Plat log 1}, 11.

be some standing here which shall not Rom. 2.6.

Rev. 2. 23. tafte of death, till they fee the Son a Mark o. L. of man coming in his kingdom.

CHAP. XVII. 1 The transfiguration of Christ: 10 he instructeth his disciples: 14 be healeth the lunatick, 22 foretelleth his

onun passion: 24 he payeth tribute.

ND a after fix days Jesus taketh Luke 9.28. A Peter, James, and John his brother, and bringeth them up into an

high mountain apart,

2 And was transfigured before them; and his face did shine as the fun, and his raiment was white as the light.

3 And, behold, there appeared unto them Mofes and Elias talking with him.

4 Then answered Peter, and faid unto Jefus, Lord, it is good for us to be here: if thou wilt, let us make here three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias.

5 b While he yet spake, behold, a baret. Lite bright cloud overshadowed them: and behold a voice out of the cloud, which faid, This is my beloved Son, Ch. 3, 17, din whom I am well pleased; hear Luke 3, 22, d Ifu. 42. I. ve him.

6 f And when the disciples heard it, e Deut.
they fell on their face, and were fore Act 3. 23. afraid.

7 And Jesuscame and stouched them, g Dan. 8.18, and faid, Arife, and be not afraid. 10. 10, 18. and faid, Arife, and be not afraid.

8 And when they had lifted up their eyes, they faw no man, fave Jefus only.

9 And as they came down from the mountain, h Jefus charged them, fay- hch. 16.20, ing, Tell the vision to no man, until the Son of man be rifen again from the dead.

10 And his disciples asked him, faying, i Why then fay the scribes that i Mal. 4. 5. Elias must first come?

11 And Jefus answered and said unto them, Elias truly shall first come, and k restore all things.

12 But I fay unto you, That Elias 16, 17, 18 is come already, and they knew him Mark 5, 12, 11 the hot, but have done unto him what-

Ch. 11. 14. Mark 9. 11.

k Luke I.

32. m Chap.

Anno pomini foever they lifted: likewife shall also the Son of man fuffer of them.

13 ^m Then the disciples understood that he spake unto them of John the

Baptist. n Mark

14 ¶ n And when they were come 2. 14 Luke 9. 37. to the multitude, there came to him a certain man, kneeling down to him, and faying,

15 Lord, have mercy on my fon; for he is lunatick, and fore vexed: for oft-times he falleth into the fire,

and oft into the water.

16 And I brought him to thy difciples, and they could not cure him.

17 Then Jesus answered and faid, O faithlets and perverfe generation, how long shall I be with you? how long shall I suffer you? Bring him hither to me.

18 And Jesus rebuked the devil, and he departed out of him; and the child was cured from that very hour.

19 Then came the disciples to Jesus apart, and faid, Why could not we cast

him out?

20 And Jefus faid unto them, Because of your unbelief: for verily I fay uno chap.

24.21.

Mark

Mirk

Mirk

Mirk

Mirk

Mirk

Mirk

Mirk

Montard-feed, ye fhall fay unto chap

mountain, Remove hence to yonder

Luce 17.6.

June 17.6.

J

21 Howbeit this kind goeth not out

but by prayer and fasting.
22 ¶ P And, while they abode in p Chap.
16. 21. & 22 ¶ P And, while they abode in
16. 21. & Galilee, Jefus faid unto them, The Son
Mark 8. 31. of man shall be betrayed into the
40. 30. thute 9.
22, 44 & 22. 4 And they shall kill him, and the
third day he shall be raised again.

23 And they shall kill him, and the third day he shall be raised again. And they were exceeding forry.

24 ¶ And q when they were come to Capernaum, they that received Called in | tribute-money came to Peter, and didra. bma, faid, Doth not your Master pay tribute?

25 He faith, Yes. And when he was come into the house, Jesus prevented him, faying, What thinkest thou, Simon? of whom do the kings of the earth take custom or tribute? of their own children, or of strangers?

26 Peter faith unto him, Of strangers. Jefus faith unto him, Then are

the children free.

a flater. It offend them, go thou to the sea, ame uncof file caft an hook, and take up the fifth that the two first cometh up; and when thou hash faillings fix opened his mouth, thou shall find || a piece of money: that take, and give the cometh in the state of the cometh in the co 27 Notwithstanding, lest we should

CHAP. XVIII.

I Christ teach th humility: 7 he warneth them to avoid offences, 15 and

bosu to treat an offending brother.

T 2 the fame time came the dif- 3 Mark ciples unto Jesus, faying, Who Luke 9. 46. is the greatest in the kingdom of heaven?

2 And Jefus called a little child unto him, and fet him in the midst

3 And faid, Verily I fay unto you,

b Except ye be converted, and be-b Pfalm
come as little children, ye shall not cb. 10.14.

1 Corin.
1 Corin. enter into the kingdom of heaven.

4 C Whofoever therefore shall humble himself as this little child, the 20.27. fame is greatest in the kingdom of

heaven.

5 And d whofo shall receive one d Chap. fuch little child in my name, recei-

6 But whoso shall offend one of 9.42. these little ones which believe in me, Luke 17. it were better for him that a millstone were hanged about his neck, and that he were drowned in the depth of the

7 \ Woe unto the world because of offences! for fit must needs be that fi Coria. offences come; but gwoe to that man g Chap. by whom the offence cometh!

8 h Wherefore, if thy hand or thy h Chap. 5. foot offend thee, cut them off, and cast Mark 9. them from thee: it is better for thee 43,45. to enter into life halt or maimed, rather than having two hands, or two feet, to be cast into everlasting fire.

9 And if thine eye offend thee, pluck it out, and cast it from thee: it is better for thee to enter into life with one eye, rather than having two

eyes to be cast into hell-fire.

10 ¶ Take heed that ye despise not one of these little ones: for I say unto you, That in heaven i their angels do i Pfal. 34-7. always k behold the face of my Fa-Hebr. I. 14. ther which is in heaven.

TI 1 For the Son of man is come 1 Luke

to fave that which was loft.

19. 10.

12 m How think ye? If a man have m Luke 15. 4. an hundred sheep, and one of them be gone aftray, doth he not leave the ninety and nine, and goeth into the mountains, and feeketh that which is gone aftray?

13 And if so be that he find it, verily I say unto you, He rejoiceth more of that sheep, than of the ninety and

nine which went not astray.

14 Even so it is not the will of your Father which is in heaven that one of these little ones should perish.

q Mark 8.33.

pence: bee fixed. 30. 13. & 38. 26.

DOMINI n Levit. 19. 17 Ecclus 19. 13. Luke 17. 3. o James

15 ¶ Moreover, n if thy brother shall trespass against thee, go and tell him his fault between thee and him alone: if he shall hear thee, o thou hast gained thy brother.

16 But if he will not hear thee, then o James 5. 20. take with thee one or two more, that I Pet. 3. 1. in P the mouth of two or three witneffes every word may be established.

17 And if he shall neglect to hear Heb.10.28 them, tell it unto the church: but if he neglect to hear the church, let

q Romans
16. 17.
1 Cor. 5. 9. and a publican.
2 Theff. 3.
2 John 10.
2 John 10.
1 Cover ye shall bind on earth shall be foever ye shall bind on earth shall be shall bound in heaven; and what to bound in heaven; and what to bound in heaven; and what to both the bound in heaven; and the bound in heaven; and the bound in heaven; and the both the bound in heaven; and the bound in heaven; an

19 SAgain I say unto you, That if two of you shall agree on earth as touching any thing that they shall ask, tit shall be done for them of my Father which is in heaven.

20 For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them.

21 ¶ Then came Peter to him, and faid, Lord, how oft shall my brother fin against me, and I forgive him? u till seven times?

22 Jesus saith unto him, I say not unto thee, Until seven times; * but, Until feventy times feven.

23 Therefore is the kingdom of heaven likened unto a certain king, which would take account of his fer-

24 And when he had begun to reckon, one was brought unto him which A talent is owed him ten thousand | talents:

25 But forafmuch as he had not to Twick, af-pay, his lord commanded him y to be trings the fold, and his wife and children, and fold, and his wife and children, and 1871. 101. all that he had, and payment to be y Neb. 5. 8. made.

> 26 The fervant therefore fell down and | worshipped him, faying, Lord, have patience with me, and I will pay thee all.

> 27 Then the lord of that fervant was moved with compassion, and loosed him, and forgave him the debt.

28 But the same servant went out, and found one of his fellow-fervants, which owed him an hundred || pence; is the eight and he laid hands on him, and took part of an ounce, bim by the throat, faying, Pay me which are the five bill. Ingettee 29 And his fellow-fervant fell down

eunce, is feven-pence at his feet, and befought him, faying, eathpenny. Have patience with me, and I will pay thee all.

30 And he would not; but went Anno DOMINA and cast him into prison, till he should pay the debt.

31 So when his fellow-fervants faw what was done, they were very forry, and came and told unto their lord all that was done.

32 Then his lord, after that he had called him, faid unto him, O thou wicked fervant, I forgave thee all that debt, because thou defiredst me:

33 Shouldest not thou also have had compassion on thy fellow-servant, even

as I had pity on thee?

34 And his lord was wroth, and delivered him to the tormentors, till he should pay all that was due unto him.

35 Z So likewife shall my heavenly z Chap. Father do also unto you, if ye from Mark your hearts forgive not every one his James 2.13, brother their trespasses.

CHAP. XIX.

I Christ healeth the fick; 3 answereth the Pharisees touching divorcement. 16 How to attain everlasting life.

ND it came to pass, a that, when A.D. 33. A Jesus had finished these sayings, a Mark he departed from Galilee, and came into the coasts of Judea beyond Jordan:

2 b And great multitudes followed b Chap. him; and he healed them there.

3 ¶ The Pharifees also came unto him, tempting him, and faying unto him, Is it lawful for a man to put away his wife for every cause?

4 And he answered and faid unto them, Have ye not read, c that he Gen. 1.27, which made them at the beginning, Mal. 2. 13. made them male and female;

5 And faid, d For this cause shall d Genesis a man leave father and mother, and Mark 10.

Shall cleave to his wife: and they Eph. 5. 31.

6 Wherefore they are no more 7. 2. twain, but one flesh. What therefore God hath joined together. God hath joined together, let not man put afunder.

7 They fay unto him, f Why did f Deuter.

Mofes then commond to since the details.

Mofes then command to give a wri- ch. 5. 31, ting of divorcement, and to put her

8 He faith unto them, Moses, because of the hardness of your hearts, fuffered you to put away your wives: but from the beginning it was not fo.

9 g And I fay unto you, Whofo-5 char-ever shall put away his wife, except Mark it be for fornication, and shall marry Loke 18 18 another, committeth adultery; and 1 con. whoso marrieth her which is put away doth commit adultery.

n Luke 17.4.

s Chap.

t I John 3. 22. & 9. 14.

x Chap.
6. 14.
Mark
11. 25.
Col. 3. 13.

Cor, befought him.

it is not good to marry.

1 Cor. 7.

32, 34.

1 Chap.

p Chap.

10 His disciples say unto him, If the case of the man be so with his wife,

II But he faid unto them, h All men h 1 Cor. 7. If But ne rate times faying, fave they to whom it is given.

12 Forthere are some eunuchs, which were so born from their mother's womb; and there are fome eunuchs, which were made eunuchs of men; and there be eunuchs, which have made themselves eunuchs for the kingdom of heaven's fake. He that is able to receive it, let him receive it.

13 Tk Then were there brought k Mark Lucie. 15. unto him little children, that he should put his hands on them, and pray: and the disciples rebuked them.

14 But Jesus said, Suffer little children, and forbid them not, to come unto me; for 1 of fuch is the kingdom of heaven.

15 And he laid bis hands on them, and departed thence.

16 § m And, behold, one came and m Mark 16 f m And, behold, one came and Io. 1. Lokers. 18. faid unto him, n Good Mafter, what good things shall I do, that I may have

eternal life 17 And he faid unto him, Why callest thou me good? there is none good but one, that is, God: but if thou wilt enter into life, keep the

commandments. 18 He faith unto him, Which? Jefus o Fxodus faid, o Thou shalt do no murder, beat 3. 17. Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear

false witness,

19 P Honour thy father and thy mother: and, q Thou shalt love thy

mother: and, ^q Thou shalt love thy neighbour as thyself.

20 The young man faith unto him, Bank 13, 144.

21 Jefus faid unto him, If thou wilt be perfect, ^r go and sell that thou has, hast, and give to the poor, and thou come and follow me. come and follow me.

> 22 But when the young man heard that faying, he went away forrowful: for he had great possessions.

23 Then faid Jesus unto his disciples, Verily I say unto you, That sa tiples, verify I lay unto you, I hat a rich man fhall hardly enter into the kingdom of heaven kingdom of heaven.

24 And again I fay unto you, It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God.

25 When his disciples heard it, they were exceedingly amazed, faying, Who then can be faved?

26 But Jesus beheld them, and said Anno DOMINI unto them, With men this is impoffible; but t with God all things are t Jerem. possible.

27 ¶ Then answered Peter, and Zcch. 8.6 faid unto him, Behold, x we have for- & 18. 27 faid unto him, Behold, "we nave for-faken all, and followed thee; what what 100-28. Luke 18.28. shall we have therefore?

28 And Jesus faid unto them, Ve- 4-20. rily I fay unto you, That ye which have followed me in the regeneration, when the Son of man shall sit in the throng of his clause. tion, when the Son of man shall sit in y Chapthe the throne of his glory, ye also shall 20. 21. sit upon twelve thrones, judging the Luke 22. 28, 29, 30. 1 Cor. 6.

29 And every one that hath forfa- Rev. 2, 26. ken houses, or brethren, or fisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for my name's fake, shall receive an hundred-fold, and shall inherit everlasting life.

30 E But many that are first shall be 20. 10. laft, and the laft shall be first. CHAP. XX.

I The labourers bired into the vineyard. 10 Christ teacheth his disciples to be lowly. 27 Two blind men bealed.

FOR the kingdom of heaven is like unto a man that is an householder, which went out early in the morning to hire labourers into his vineyard.

2 And when he had agreed with the

labourers for a || penny a-day, he fent || The Roman penny them into his vineyard.

3 And he went out about the third and ounce, hour, and faw others ftanding idle in which after five five for the market place. the market-place,

4 And faid unto them, Go ye also fiven-pence into the vineyard; and whatfoever is balfpenny: right I will give you. And they went their way.

5 Again he went out about the fixth and ninth hour, and did likewise.

6 And about the eleventh hour he went out, and found others standing idle, and faith unto them, Why stand ye here all the day idle?

7 They fay unto him, Because no man hath hired us. He faith unto them, Go yealfo into the vineyard; and whatfoever is right, that shall ye receive.

8 So when even was come, the lord of the vineyard faith unto his steward, Call the labourers, and give them their hire, beginning from the last unto the first.

9 And when they came that guere bired about the eleventh hour, they received every man a penny.

10 But when the first came, they fupposed that they should have re-ceived more; and they likewise received every man a penny.

10. 31.

Anno BOMINI Or, have continued one hour only.

a Rom.

b Deut.

e Chap.

d Chap. 22. 14.

e Mark

f Chap.

h Mark 10. 35.

i Chap. 4-21.

k Chap.

19. 28.

m Luke 12. 50.

p Chap. 25. 34.

11 And when they had received it,

of the house,

12 Saying, These last || have wrought

hour, and thou hast made them equal unto us, which have borne the burden and heat of the day.

13 But he answered one of them, and faid, Friend, I do thee no wrong: didft not thou agree with me for a

penny?

14 Take that thine is, and go thy way: I will give unto this last even

as unto thee.

15 a Is it not lawful for me to do what I will with mine own? b is thine eye evil because I am good? 15. 9. Prov. 23. 6. Chap. 6. 23.

16 ° So the last shall be first, and the first last: d for many be called,

but few chosen.

17 ¶ e And Jesus, going up to Jerufalem, took the twelve disciples apart Luke 18.31. in the way, and faid unto them, John 12.12.

18 f Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be betrayed unto the chief priefts, and unto the fcribes, and they shall condemn him to death,

g Chap.

19 S And fhall deliver him to the Luke 23. 1. Gentiles, to mock, and to fcourge, and John 18. to crucify him: and the third day he Acts 3. 13. fhall rife again.

20 Th Then came to him the mother of i Zebedee's children with her fons, worshipping him, and defiring a certain thing of him.

21 And he faid unto her, What wilt thou? She faith unto him, Grant that these my two sons k may sit, the one on thy right hand, and the other on the left, in thy kingdom.

22 But Jefus answered and faid, Ye know not what ye ask. Are ye able to 1 Chap. 26. drink of the cup that I shall drink 39, 42 John 18.11. of, and to be baptized with mthe baptifin that I am baptized with? They

fay unto him, We are able. 23 And he faith unto them, Ye shall drink indeed of my cup, and be baptized with the baptifm that I am baptized with: but to fit on my right hand, and on my left, is not mine to ⁿ give; but it shall be given to them for whom it is prepared of my

Father. o Mark 24 O And when the ten heard it, Luke22.24 they were moved with indignation against the two brethren.

25 But Jesus called them unto him, and faid, PYe know that the princes p Luke 22. 25. of the Gentiles exercise dominion over them, and they that are great exercise authority upon them.

26 But qit shall not be so among you: Anno DOMINI but r whosoever will be great among you, let him be your minister; 27 S And whosoever will be chief r Chap.

among you, let him be your fervant: 23.11.

28 Even as the Son of man came & 10.43. not to be ministered unto, x but to mi- s Chap.

nifter, and y to give his life a ranfom t John 13.4. z for many.

29 ¶ and as they departed from Je- x Luke richo, a great multitude followed him. John 13.14.

30 And, behold, two blind men fit- y 17 Tim.
30 And, behold, two blind men fit- y 17 Tim.
ting by the way-fide, when they heard Titus 2. 14that Jefus paffed by, cried out, fay- z Chap.
ting, Have mercy on us, O Lord, thou 26. 28.
Rom. 5. fon of David.

31 And the multitude rebuked them, a Mark because they should hold their peace: Luke18.35. but they cried the more, faying, Have mercy on us, O Lord, thou fon of David.

32 And Jefus flood ftill, and called them, and faid, What will ye that I fhall do unto you?

33 They fay unto him, Lord, that our eyes may be opened.

34 So Jefus had compassion on them, and touched their eyes: and immediately their eyes received fight, and they followed him.

CHAP. XXI.

I Christ rideth into Jerusalem: 12 he driveth the buyers and fellers out of the temple. 17 Of the barren fig-tree.

ND a when they drew nigh unto a Mark Jerusalem, and were come to Lukeig.29. Bethphage, unto bthe mount of Olives, b Zech. then fent Jesus two disciples,

2 Saying unto them, Go into the village over against you, and straightway ye shall find an ass tied, and a colt with her: loofe them, and bring them unto me.

3 And if any man fay ought unto you, ye shall fay, The Lord hath need of them; and straightway he will fend them.

4 All this was done, that it might be fulfilled which was fpoken by the prophet, faying,

5° Tell ye the daughter of Sion, cliaian Behold, thy King cometh unto thee, Zeol. 9.9. meek, and litting upon an als, and a John 12.15. colt the foal of an ais.

6 d And the disciples went, and did d Mark

as Jesus commanded them,

7 And brought the afs, and the colt, and e put on them their clothes, and e 2 Kings they fet him thereon.

8 And a very great multitude spread their garments in the way; f others [See 1 Mac. cut down branches from the trees, 2 Mac. 10.7. and frawed them in the way. 10.7. 10.7. 2.13. and strawed them in the way.

u Phil. 2. 7.

Anno g Pfalm 118, 25.

h Pfalm 118. 26. Chap. 23. 39. i Mark 13, 15. k Chap. 2. 23. 1 Mark

p John 11. 18.

q Mark 11. 12.

e Mark 11, 13,

† Gr. one Jig-tree.

gHofanna to the fon of David: hBlefsed is he that cometh in the name of the Lord; Hosanna in the highest. 10 i And when he was come into Jerusalem, all the city was moved, faying, Who is this?

11 And the multitude faid, This is Jefus the prophet k of Nazareth of

fore, and that followed, cried, faying,

Galilee.

11 Mark 12 ¶ l And Jefus went into the Lukero 45. temple of God, and caft out all them John 2. 15. that fold and bought in the temple, and overthrew the tables of the moneychangers, and the feats of them that fold doves,

13 And faid unto them, It is writ-m Ifa. 56.7 ten, m My house shall be called the n Jerem. 7. 11. Mark house of prayer; n but ye have made

it a den of thieves. 11. 17. Luke19.46.

14 And the blind and the lame came to him in the temple; and he healed them.

15 ¶ And when the chief priests and scribes faw the wonderful things that he did, and the children crying in the temple, and faying, Hosanna to the fon of David; they were fore difpleased,

16 And faid unto him, Hearest thou what these say? And Jesus saith unto • Pfal. 8. 2. them, Yea; have ye never read, Out of the mouth of babes and fucklings

thou hast perfected praise?

17 ¶ And he left them, and went out of the city into P Bethany; and he lodged there.

18 9 Now in the morning, as he returned into the city, he hungered.

19 And when he faw † a fig-tree in the way, he came to it, and found nothing thereon, but leaves only, and faid unto it, Let no fruit grow on thee henceforward for ever. And prefently the fig-tree withered away.

20 And when the disciples faw it, they marvelled, faying, How foon is

the fig-tree withered away!

21 Jesus answered and said unto them, Verily I say unto you, II ye shall but 17. 6. have faith, and the doubt not, ye shall the until the to the t James 1. 6. not only do this awhich is done to the u 1 Cor. fig-tree, u but also if ye shall say unto this mountain, Be thou removed, and be thou cast into the sea; it shall be

2 Chap. 7.7. 22 A Mark 11. 24. fhall aff huke 11. 9. receive. 1 John 3. 22. receive. 6 5. 14. 23 ¶ 22 And x all things, whatfoever ye shall ask in prayer, believing, ye shall

23 ¶ y And when he was come into the temple, the chief priefts and the v Mark Lake 20. 1. elders of the people came unto him as

he was teaching, and 2 faid, By what poming 9 And the multitudes that went beauthority doest thou these things? and who gave thee this authority?

24 And Jefus answered and faid 2. 14 unto them, I also will ask you one & 7.27. thing, which if ye tell me, I in likewife will tell you by what authority

I do thefe things.

25 The baptism of John, whence was it? from heaven, or of men? And they reasoned with themselves, saying, If we shall say, From heaven; he will say unto us, Why did ye not then believe him?

26 But if we shall fay, Of men; we fear the people: a for all hold

John as a prophet.

27 And they answered Jesus, and faid, We cannot tell. And he said unto them, Neither tell I you by what authority I do these things.

28 ¶ But what think ye? A certain man had two fons; and he came to the first, and faid, Son, go work today in my vineyard.

29 bHe answered and faid, I will 19.21. not; but afterward he repented, and

30 And he came to the fecond, and faid likewise. And he answered and

faid, I go, fir; and went not.

31 Whether of them twain did the will of bis father? They fay unto him,
The first. Jesus faith unto them, °Ve- °Luke 7.

That the publicane. rily I fay unto you, That the publicans and the harlots go into the kingdom of God before you.

32 For dJohn came unto you in the d Chap, way of righteoufness, and ye believed him not; e but the publicans and the Luke 3. harlots believed him: and ye, when ye had feen it, repented not after-

ward, that ye might believe him. 33 ¶ Hear another parable; There was a certain householder, f which f Pfalm 80.9. planted a vineyard, and hedged it Cant. 8. 11. round about, and digged a wine-prefs Jer. 2. 21. in it, and built a tower, and let it Mark 12. 12. out to husbandmen, and 8 went into g. 14, 15. a far country:

34 And when the time of the fruit drew near, he fent his fervants to the husbandmen, h that they might re-h Cant. 2. ceive the fruits of it.

35 And the husbandmen took his

fervants, and beat one, and killed another, and stoned another.

36 Again, he fent other fervants more than the first: and they did unto them likewife.

37 But last of all he sent unto them his fon, faying, They will reverence my fon.

Mark 6. 20.

DOMINI k Chap. 26. 3. & 27. 1.

38 But when the hufbandmen faw the fon, they faid among themselves, i This is the heir; k come, let us kill Hebr. 1. 2. him, and let us feize on his inheritance.

39 And they caught him, and cast him John II. 53. out of the vineyard, and flew bim.

40 When the lord therefore of the vineyard cometh, what will he do unto those husbandmen?

1 See Luke 20. 16.

p Ifaiah 60. 12.

41 They fay unto him, He will miferably deftroy those wicked men, and will let out his vineyard unto other hufbandmen, which shall render him the fruits in their feafons.

m Pfalm 42 Jefus faith unto them, ^m Did ye Acts 4.11. never read in the fcriptures, The ftone which the builders rejected, the same is become the head of the corner: this is the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes?

Chap.

43 Therefore fay I unto you, ⁿThe kingdom of God shall be taken from you, and given to a nation bringing forth the fruits thereof.

44 And whofoever of hall fall on • Ifaiah 8. 14, 15. 2ceh. 12. 3. this ftone shall be broken: but on Luke 20. 18. whomsoever it shall fall, p it will grind Rom. 9. 33. him to powder.

45 And when the chief priests and Pharifees had heard his parables, they perceived that he spake of them.

46 But when they fought to lay hands on him, they feared the multi-tude, because q they took him for a q Luke john 7. 40. prophet.

CHAP. XXII. I The marriage of the king's fon, and calling of the Gentiles. 15 Of the captious question about tribute.

a Luke 14. 16. Rev. 19. 7: 9. ND Jefus answered, a and spake A unto them again by parables, and faid,

2 The kingdom of heaven is like unto a certain king, which made a marriage for his fon,

3 And fent forth his fervants to call them that were bidden to the wed-

ding: and they would not come.

4 Again, he fent forth other fervants, faying, Tell them which are bidden, Behold, I have prepared my fatlings. are killed, and all things are ready; come unto the marriage.

5 But they made light of it, and went their ways, one to his farm, another to his merchandise:

6 And the remnant took his fervants, and entreated them spitefully, and flew them.

7 But when the king heard thereof, he was wroth: and he fent forth chis armies, and destroyed those murder- DOM:NE ers, and burnt up their city.

8 Then faith he to his fervants, The wedding is ready, but they which were bidden were not worthy.

9 Go ye therefore into the highways, and as many as ye shall find, bid to the marriage.

10 So those fervants went out into the highways, and d gathered toge-d Chap. 131 ther all, as many as they found, both 38, 47. bad and good: and the wedding was furnished with guests.

11 And when the king came in to fee

the guefts, he faw there a man which character had not on a wedding-garment:

12 And he faith unto him, Friend, Rev. 3.4.
how cament thou in hither not having & 16.15. a wedding-garment. And he was fpeechless.

13 Then faid the king to the fervants, Bind him hand and foot, and take him away, and cast bim f into f chap outer darkness; there shall be weep-8.12. ing and gnashing of teeth.

14 g For many are called, but few g Chap.

are chosen.

15 ¶ h Then went the Pharifees, h Mark and took counsel how they might en-Luke tangle him in bis talk.

16 And they fent out unto him their disciples with the Herodians, saying, Mafter, we know that thou art true, and teachest the way of God in truth, neither carest thou for any man; for

thou regardest not the person of men. 17 Tell us therefore, What thinkest thou? Is it lawful to give tribute unto

Cefar, or not?

18 But Jefus perceived their wickedness, and faid, Why tempt ye me, ye hypocrites?

19 Shew me the tribute-money. And they brought unto him a || penny. || In value
20 And he faith unto them, Whole halfpenny,
it this image and || fuperscription ?

is this image and || fuperscription? 21 They fay unto him, Cefar's. "Or, infeription.
Then faith he unto them, i Render Chap. therefore unto Cefar the things which Rom. 13. 7. are Cefar's; and unto God the things that are God's.

22 When they had heard thefewords, they marvelled, and left him, and went

their way.

23 ¶ k The fame day came to him k Mark
12, 18. the Sadducees, which fay that there Luke is no refurrection, and asked him,

no refurrection, and asked him, 24 Saying, Mafter, in Moses said, If in Deut. a man die, having no children, his 25, 5brother shall marry his wife, and raise up feed unto his brother.

25 "Now there were with us feven n Toble brethren: and the first, when he had 5.8.

o I John

q Chap. 7. 28.

r Mark 12. 28.

t Levit.

u Chap.

y Ecclus. 51. 10.

7-12 * Mark 12. 35. Luke

Anno married a wife, deceafed, and, having no iffue, left his wife unto his brother: 26 Likewise the second also, and

tor. feven. the third, unto the + feventh. 27 And last of all the woman died

alfo.

28 Therefore, in the refurrection, whose wife shall she be of the seven? for they all had her.

29 Jefus answered and said unto them, Ye do err, not knowing the fcriptures, nor the power of God.

30 For in the refurrection they neither marry, nor are given in marriage, o but are as the angels of God in heaven.

31 But as touching the refurrection of the dead, have ye not read that which was spoken unto you by God,

faying, 32 PI am the God of Abraham, p Exod. 3. 6, 16. Mark 12. 26. Luke 20. 37. Acts 7. 32. Hebr. 11. 16. and the God of Isaac, and the God of Jacob? God is not the God of the dead, but of the living.

33 And when the multitude heard this, q they were aftonished at his

doctrine

34 Tr But when the Pharifees had heard that he had put the Sadducees to filence, they were gathered together.

35 Then one of them, which was a lawyer, asked bim a question, tempting him, and faying,

36 Mafter, which is the great com-

mandment in the law?

s Deut. 6. 5. 37 Jefus faid unto him, 5 Thou shalt love the Lord thy God with all k 10. 12. fhalt love the Lord thy God with an angle 20. 6. thy heart, and with all thy foul, and with all thy mind.

38 This is the first and great com-

mandment.

39 And the second is like unto it, t Thou shalt love thy neighbour as 19. 18. Mark 12. 31 Rom. 13. 9. Gal. 5. 14. James 2. 8. thyfelf.

40 "On these two commandments hang all the law and the prophets.

41 ¶ x While the Pharifees were gathered together, Jesus asked them,

42 Saying, What think ye of Christ? whose fon is he? They say unto him, The fon of David.

43 He faith unto them, How then doth David in spirit y call him Lord,

faying,

44 The LORD faid unto my Lord, 2 Pfalm 170. I. A4 ² The Lord faid unto my Lord, Sit thou on my right hand, till I make 1 Corm. 1 Corn. 1 Corn.

45 If David then call him Lord, 10 12,13. how is he his fon?

46 And no man was able to answer him a word; neither durst any man, from that day forth, alk him any more questions.

CHAP. XXIII.

I Of the scribes and Pharisees' good doctrine, but their evil examples of life. 34 The destruction of Jerusalem. PHEN spake Jesus to the multi-

THEN spake Jesus to the musi-tude, and to his disciples, 2 Saying, ^a The scribes and the a Mark Pharifees sit in Moses' seat: Luke

3 All therefore whatfoever they bid 20. 45. you observe, that observe and do; but do not ye after their works: for

they fay, and do not.

4° For they bind heavy burdens, c Luke and grievous to be borne, and lay them 11. 46. Acts 15. 10. on men's shoulders; but they them- Gal. 6. 13 felves will not move them with one of their fingers.

5 But dall their works they do for d Chap. 6. to be feen of men: e they make broad e Numb. their phylacteries, and enlarge the 15.38 Deut. borders of their garments, Prov. 3.

at feafts, and the chief feats in the 38, 39. 6 f And love the uppermost rooms f Mark 12. fynagogues, 7 And greetings in the markets, and 3 John 9.

to be called of men, Rabbi, Rabbi.

8 But be not ye called Rabbi: for g James 3.1.

See 2 Cor. one is your Mafter, even Christ; and 1.24.
I Pet. 5.3. all ye are brethren.

9 And call no man your Father upon the earth: h for one is your Father, h Mal. 1. 6 which is in heaven.

10 Neither be ye called Masters:

for one is your Master, even Christ.

11 But i he that is greatest among i Chap. 20, 27. you shall be your fervant.

felf shall be abased; and he that shall lukes 11. 14. 14. 14. 18. 14. humble himfelf shall be exalted.

13 \ But I woe unto you, scribes and I Pet. 5. 5. Pharifees, hypocrites! for ye shut up 1 Luke the kingdom of heaven against men: for ye neither go in yourselves, neither fuffer ye them that are entering to go in.

14 Woe unto you, fcribes and Pharifees, hypocrites! ^m for ye devour ^{m Mark} widows' houses, and for a pretence late make long prayer: therefore ye shall 20.47.
receive the greater dampation.

Tit. 1. 14e receive the greater damnation.

15 Woe unto you, scribes and Pharifees, hypocrites! for ye compafsfea and land to make one profelyte; and when he is made, ye make him two-fold more the child of hell than yourselves.

16 Woe unto you, " re blind guides, n chap, which fay, o Whofoever shall swear 15.14 o Chap. s. by the temple, it is nothing; but who- 33, 34 foever shall swear by the gold of the temple, he is a debtor!

17 Te fools, and blind! for whether is greater, the gold, p or the temple p Exot that fanctifieth the gold?

DOMINI f Or, debtor, or, bound.

e Exod.

18 And, Whofoever shall swear by the altar, it is nothing; but whofoever fweareth by the gift that is upon

it, he is || guilty.

19 Te fools, and blind! for whether is greater, the gift, or q the altar that fanctifieth the gift?

20 Whoso therefore shall swear by

the altar, fweareth by it, and by all things thereon.

21 And whofo shall swear by the temple, fweareth by it, and by r him that dwelleth therein.

22 And he that shall swear by heaven, fweareth by sthe throne of 5. 34. God, and by him that fitteth thereon.

23 Woe unto you, fcribes and Pharifees, hypocrites! for ye pay tithe of mint, and † anife, and cummin, and u have omitted the weightier matters u l sam.
15. 22.
6. Indicas 6. 8. faith: the fought ye to have done.
6. faith: the ought ye to have done, and not to leave the other undone.
24. Te blind guides, which ftrain at

24 Ye blind guides, which strain at

a gnat, and fwallow a camel.

25 Woe unto you, scribes and Phax Mark 7.4. rifees, hypocrites! x for ye make clean the outlide of the cup and of the platter, but within they are full of extortion and excess.

26 Thou blind Pharifee, cleanfe first that which is within the cup and platter, that the outlide of them may

be clean alto.

27 Woe unto you, scribes and Pharifees, hypocrites! for ye are like unto whited fepulchres, which indeed appear beautiful outward, but are within full of dead men's bones, and of all uncleannefs.

28 Even fo ye alfo outwardly appear righteous unto men, but within ye are

full of hypocrify and iniquity.

29 Woe unto you, scribes and Pharifees, hypocrites! because ye build the tombs of the prophets, and garnish the fepulchres of the righteous,

30 And fay, If we had been in the days of our fathers, we would not have been partakers with them in the blood

of the prophets.

31 Wherefore ye be witnesses unto yourselves, that "ye are the children of them which killed the prophets.

32 b Fill ye up then the measure of

your fathers.

33 Ye serpents, ye egeneration of Chap. 3.7. vipers, how can ye escape the damd Luke nation of hell?

34 ¶ d Wherefore, behold, I fend unto you prophets, and wife men, and fcribes; and fome of them ye shall kill and crucify; and fome of them f Chap. 10. 17. 2 Chr. 11. 24, 25.

shall ye scourge in your synagogues, pomint and persecute them from city to city:

35 That upon you may come all the righteous blood fhed upon the earth, g from the blood of righteous Abel g Gen. 4. 8 unto h the blood of Zacharias, fon of h 2 Chron.

Parachiae whom we form heaven the 24, 20, 21. Barachias, whom ye flew between the temple and the altar.

36 Verily I fay unto you, All these things shall come upon this generation.

37 i O Jerusalem, Jerusalem, thou i Luke that killest the prophets, k and stonest k 2 Chron them which are fent unto thee, how 24.21 often would II have gathered thy 12 Efdras children together, even as a hen gathereth her chickens munder her pf. 17.8. wings, and ye would not!

38 Behold, your house is left unto

you desolate.

39 For I fay unto you, Ye shall not fee me henceforth, till ye shall fay, n Bleffed is he that cometh in the name n Pfalm 118. 26. Chap. 21. 9. of the Lord.

CHAP. XXIV.

I Christ foretelleth the destruction of the temple; 3 what shall happen at his coming, &c.

ND a Jefus went out, and depart- a Mark

A ND Jeius went out, and depart of the district of the state 21.5. disciples came to him, for to shew him the buildings of the temple.

2 And Jefus faid unto them, See ye not all these things? Verily I say unto you, b There shall not be left b Micah 12. here one stone upon another, that shall Luke 19.44.

not be thrown down. 3 ¶ And as he fat upon the mount of Olives, c the disciples came unto Mark of Olives, the disciples came unto 13.3. him privately, faying, d Tell us, when d 1 Theff. shall these things be? and what shall 5.1. be the fign of thy coming, and of the

end of the world? 4 And Jesus answered and said unto them, ^e Take heed that no man de-eEph. 5.6a Col. 2.

5 For f many shall come in my 2 Thest. ceive you: name, faying, I am Christ; g and shall I John 4. I.

6 And ye shall hear of wars, and 23.21, 25. rumours of wars; fee that ye be not g verse 111 toome to pass, but the end is a must

come to pass, but the end is not yet.
7 For h nation shall rise against na-h2 Chrone tion, and kingdom against kingdom: 15.6. Hag. 2.22. and there shall be famines, and pesti-2cenarial 14.13. lences, and earthquakes, in divers places.

8 All these are the beginning of

o i Then shall they deliver you up i Chap.

o i Then shall they deliver you up i Chap.

to be afflicted, and shall kill you: and Luker 1.12 to ye shall be hated of all nations for my John 15. 20 82 16. 2. name's fake.

forrows.

t Luke † Gr. dill.

r I Kings 8. 13. 2 Chron.

s Chap.

y Luke 11. 44.

z Luke

a Acts 7. 51, 52. 1 Theff.

2, 15, b Gen. m Chap.

10. 22. Mark

13. 13. Hebr 3. 6, 14.

n Chap.

e Rom 10. 18. Col. 1. 6.

4. 23. & 9. 35.

p Mark

13. 14. Luke

T Dan. 9. 23, 25.

t Ifaiah

u Mark

x Deut.

a Job 39. 30. Luke 17 37.

fended, and shall betray one another, and shall hate one another.

11 And k many false prophets shall

Iver. 5, 24. rife, 1 and shall deceive many.

12 And because iniquity shall abound, the love of many shall wax cold.

13 m But he that shall endure unto

the end, the fame shall be faved.

14 And this n gospel of the kingdom o shall be preached in all the world, for a witness unto all nations; and then shall the end come.

15 P When ye therefore shall see the abomination of defolation, spoken of by q Daniel the prophet, fland in the holy place, (r whofo readeth, let him understand,) e Dan.9.27.

16 Then let them which be in Ju-

dea flee into the mountains:

17 Let him which is on the housetop not come down to take any thing out of his house:

18 Neither let him which is in the field return back to take his clothes.

19 And woe unto them that are with child, and to them that give fuck, in those days!

20 But pray ye that your flight be not in the winter, neither on the fab-

bath-day:

s.Pan. 9.26. & 12. 1. 21 For sthen shall be great tribulation, fuch as was not fince the beginning of the world to this time, no, nor ever shall be.

22 And except those days should be shortened, there should no slesh be faved: t but for the elect's fake those

Zech. 14.2. days shall be shortened.

23 "Then if any man shall say unto you, Lo, here is Christ, or there; 23.& 21. 8. believe it not.

24 For x there shall arise false 2 Then 2. Christs, and false prophets, and shall 2, 10, 11. Rev. 13. 13. 13. shew great figns and wonders; infoy John 6. much that, y if it were possible, they \$7.8c 10. shall deceive the very elect.

Rom. 8 28, 29. 25 Behold, I have told you before.

25 Behold, I have told you before.

29, 30. 26 Wherefore if they fhall fay unto you, Behold, he is in the defert; go not forth: behold, he is in the fecret chambers; believe it not.

27 2 For as the lightning cometh out of the east, and shineth even unto the west; so shall also the coming

of the Son of man be.

28 a For wherefoever the carcafe

Rev. 6. 12. give her light, and the stars shall fall | fo doing.

10 And then shall many be of- from heaven, and the powers of the DOMINE heavens shall be shaken:

avens man be maken.

30 d And then shall appear the sign d Dan. 7.13. of the Son of man in heaven: e and c Zech then shall all the tribes of the earth 12. 12. mourn, f and they shall fee the Son of FRev. 1. 7. man coming in the clouds of heaven

with power and great glory.

31 8 And he shall send his angels 6 Chap.

1 with a great found of a trumpet, 1 Comp. and they shall gather together his i Them. elect from the four winds, from one 100, with end of heaven to the other.

22 Now learn ha parable of the agreed and agreed agr

32 ¶ Now learn ha parable of the voice fig-tree; When his branch is yet ten-h Luke der, and putteth forth leaves, ye 21. 29. know that lummer is nigh:

33 So likewife ye, when ye shall fee all these things, know that || it i Jam. 5. 9. is near, even at the doors.

34 Verily I fay unto you, k This ge-kCh.16.28.
neration shall not pass, till all these 13.30.
Luke21.32. things be fulfilled.

35 Heaven and earth shall pass 1 Piston away, but my words shall not pass 162, 26. away.

36 ¶ m But of that day and hour Hebr. I. II. knoweth no man, no, not the angels m Mark of heaven, "but my Father only.

37 But as the days of Noe were, 14-7. fo shall also the coming of the Son of

38 ° For as in the days that were o Gen: 6. before the flood they were eating & 7 5. and drinking, marrying and giving 17 in marriage, until the day that Noe 1 Pet. 3.20. entered into the ark,

39 And knew not until the flood came, and took them all away; fo shall also the coming of the Son of

man be.

40 P Then shall two be in the field; PLake 174 the one shall be taken, and the other left.

41 Two women shall be grinding at the mill; the one shall be taken, and the other left.

42 ¶ q Watch therefore: for ye know q Chip.

not what hour your Lord doth come, Mark 13, 43 But know this, that if the good-Luke man of the house had known in what r Luke watch the thief would corre, he would in the same watch the thief would corre, he would in the same watch the thief would corre, he would in the same watch the have watched, and would not have 5 2. fuffered his house to be broken up.

44 Therefore be ye also ready: for Rev in fuch an hour as ye think not the

Son of man cometh.

45 Who then is a faithful and Luke wife fervant, whom his lord hath made ruler over his household, to give them meat in due feafon?

46 Blefied is that fervant whom thevel. his lord, when he cometh, shall find

DOMINI u Chap. 25. goods. 21, 23.

47 Verily I fay unto you, That "he | shall make him ruler over all his

48 But and if that evil fervant shall fay in his heart, My lord delayeth his coming ;

49 And shall begin to smite bis fellow-fervants, and to eat and drink

with the drunken;
50 The lord of that fervant shall come in a day when he looketh not for bim, and in an hour that he is not aware of,

or, cut 51 And shall || cut him asunder, and appoint him his portion with the cc 25. 30. hypocrites: * there shall be weeping and gnashing of teeth.

CHAP. XXV. I The parable of the ten virgins, 14 of

last judgment.

THEN shall the kingdom of heaven be likened upto L be likened unto ten virgins, which took their lamps, and went forth to meet a the bridegroom. 5. 29, 30. Rev. 19. 7. & 21. 2, 9.

2 And five of them were wife, and five were foolish.

3 They that were foolish took their lamps, and took no oil with them:

4 But the wife took oil in their veffels with their lamps.

5 While the bridegroom tarried, bthey all slumbered and slept.

6 And at midnight there was a cry made, Behold, the bridegroom cometh; go ye out to meet him.

7 Then all those virgins arose, and trimmed their lamps.

8 And the foolish faid unto the wife, Give us of your oil; for our

| Or, going out.

lamps are || gone out.
9 But the wife answered, faying, Not fo; left there be not enough for us and you: but go ye rather to them that fell, and buy for yourfelves.

10 And while they went to buy, the bridegroom came; and they that were ready went in with him to the marriage: and cthe door was shut.

13.25. 11 Afterward came also the other d Chap. 7. 21, 22, 23. virgins, faying, d Lord, Lord, open to us.

e Chap. Mar. 13. 33. I fay unto you, I know you not.

1. Com.

1. Watch therefore; for ye know

1. Com.

1. Co 12 But he answered and faid, Verily I Cwin. 16. 3. I Their.

neither the day nor the hour where-

Then. neither the day not const. 5.6. in the Son of man cometh.

Rev. 16.15. 14 ¶ f For the kingdom of heaven is g as a man travelling into a far coun-1 A relentis delivered unto them his goods. try, who called his own fervants, and

15 And unto one he gave five || ta-Ch. 18. 24. lents, to another two, and to another

one; to every man according to his pomine feveral ability; and straightway took

16 Then he that had received the five talents went and traded with the fame, and made them other five talents.

17 And likewise he that had received two, he also gained other two.

18 But he that had received one went and digged in the earth, and hid his lord's money.

19 After a long time the lord of those servants cometh, and reckoneth

with them.

20 And fo he that had received five talents came and brought other five talents, faying, Lord, thou de-liveredst unto me five talents: behold, I have gained besides them five talents more.

21 His lord faid unto him, Well done, thou good and faithful fer-vant; thou hast been faithful over a few things, h I will make thee ruler h Chap, over many things: enter thou into Luke 22, 30, 30, i Hebr.

22 He also that had received two 12.2. talents came and faid, Lord, thou deliveredst unto me two talents: behold, I have gained two other talents befides them.

23 His lord faid unto him, k Well k Ver. 21, done, good and faithful fervant; thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things: enter thou into the joy

of thy lord.

24 Then he which had received the one talent came and faid, Lord, I knew thee that thou art an hard man, reaping where thou haft not fown, and gathering where thou hast not ftrawed:

25 And I was afraid, and went and hid thy talent in the earth; lo, there thou hast that is thine.

26 His lord answered and faid unto him, Thou wicked and flothful fervant, thou knewest that I reap where I fowed not, and gather where I have not strawed;

27 Thou oughtest therefore to have put my money to the exchangers, and then at my coming I should have received mine own with ufury.

28 Take therefore the talent from him, and give it unto him which hath

ten talents.

29 ¹ For unto every one that hath ¹Chap. fhall be given, and he shall have Mark 4 Luke 8. abundance: but from him that hath & 19.3 not, shall be taken away even that which he hath.

by Theff.

c Luke

g Chap. 21. 33.

a Ephef.

30 And cast ye the unprofitable ser-DOMINI vant minto outer darkness: there shall 33-rn Chap. 8. 12. &z 24. §1. be weeping and gnashing of teeth.

31 ¶ n When the Son of man shall

thered all nations; and p he shall se-parate them one from another, as 14. 10. 2 cor. 5.10. a shepherd divideth bis sheep from the

Ezek 20. goats:
58. 62 34
77, 20.
The 13. 49 right hand, but the goats on the left. 33 And he shall set the sheep on his

34 Then shall the King say unto them on his right hand, Come, ye bleffed of my Father, inherit the kingdom qprepared for you from the foundation of the world:

q Chap. 20. 23. Mark 10. 40. 7 Ifa. 58. 7. Ezek. 18.7. James 1. 27. 35 For I was an hungered, and ye gave me meat: I was thirsty, and ye gave me drink: I was a stranger, and ye took me in:

36 Naked, and ye clothed me: I was fick, and ye vifited me: "I was in prison, and ye came unto me.

37 Then shall the righteous answer him, faying, Lord, when saw we thee an hungered, and fed thee? or thirsty, and gave thee drink?

38 When faw we thee a stranger, and took thee in? or naked, and clothed thee?

39 Or when faw we thee fick, or in prison, and came unto thee?

40 And the King shall answer and fay unto them, Verily I fay unto you, x In as much as ye have done it unto In as much as ye have done it unto ye have done it unto me.

41 Then shall he say also unto them Pfal. 6. 8. on the left hand, y Depart from me, Juke ye curfed, z into everlafting fire, prepared for the devil and his angels:

> 42 For I was an hungered, and ye gave me no meat: I was thirsty, and

ye gave me no drink:

43 I was a stranger, and ye took me not in: naked, and ye clothed me not: fick, and in prison, and ye visited me not.

44 Then shall they also answer him, faying, Lord, when faw we thee an hungered, or athirst, or a stranger, or naked, or fick, or in prison, and did not minister unto thee?

45 Then shall he answer them, saying, Verily I say unto you, 2 In as much as ye did it not to one of the least of these, ye did it not to me.

46 And b these shall go away into everlasting punishment: but the righteous into life eternal. CHAP. XXVI.

The rulers conspire against Christ: 33. 14 Judas selleth bim. 17 Christ eateth

the passour: 47 he is betrayed.

A ND it came to pass, when Jesus had finished all these fayings, he faid unto his disciples,

2 a Ye know that after two days is a Mark the feast of the passover, and the Son Luke 22 1. of man is betrayed to be crucified.

3 \$ Then affembled together the b Pfal. 2. 2. chief priefts, and the fcribes, and the II. 37. elders of the people, unto the palace 25, ac. of the high prieft, who was called Caiaphas,

4 And confulted that they might take Jesus by subtilty, and kill him.
5 But they said, Not on the feast-

day, left there be an uproar among the people.

6 To Now, when Jefus was in d Be-c Mark thany, in the house of Simon the leper, John II. 1s.
7 There came unto him a woman d Chap.

having an alabafter-box of very pre- 21. 17. cious ointment, and poured it on his head, as he fat at meat.

8 e But when his disciples saw it, e John they had indignation, faying, To what purpose is this waste?

9 For this ointment might have been fold for much, and given to the poor.

10 When Jefus understood it, he faid unto them, Why trouble ye the woman? for she hath wrought a good work upon me.

II f For ye have the poor always f Deut. with you; but g me ye have not al- John 12. 8.

12 For in that she hath poured & 22, 20, this ointment on my body, fhe did it for my burial.

13 Verily I say unto you, Where-foever this gospel shall be preached in the whole world, there shall also this, that this woman hath done, be told for a memorial of her.

14 ¶ h Then one of the twelve, h Mark called I Judas Ifcariot, went unto the Loke 22.3 i Ch. 10.44. chief priefts,

15 And faid unto them, k What will k Zech. ye give me, and I will deliver him Chap. 27. 3. unto you? And they covenanted with him for thirty pieces of filver.

16 And from that time he fought opportunity to betray him.

17 TINow, the first day of the feast 1 Mark of unleavened bread, the disciples Like 22. 7; came to Jesus, saying unto him, Where wilt thou that we prepare for thee to eat the paffover?

18 And he faid, Go into the city to fuch a man, and fay unto him,

3 K 2

s Hebr. 13. 2.

t James 2. 15, 16.

u 2 Tim.

z Chap.

o Mark

14. 22. Luke 22. 19.

[] Many Greek c

2 Luke 22. 18.

T) Acts X Mark 14. 26.

y Mark 74. 27. John 16. 32.

2 Chap.

2 Zech.

34 28. & 16. 7.

vies have

Anno The Mafter faith, My time is at hand; | I will keep the paffover at thy house with my disciples.

19 And the disciples did as Jesus had appointed them; and they made

14. 17. Luke 22. 14. John 13.21.

ready the paffover.

20 m Now, when the even was come, he fat down with the twelve.

21 And as they did eat, he faid, Verily I fay unto you, That one of you shall betray me.

22 And they were exceeding forrowful, and began every one of them to fay unto him, Lord, is it I?

8 Pf. 41. 9. 23 And he answered and faid, "He that dippeth bis hand with me in the dish, the same shall betray me.

24 The Son of man goeth as it is written of him: but woe unto that man by whom the Son of man is betrayed! it had been good for that man if he had not been born.

25 Then Judas, which betrayed him, answered and faid, Master, is it I? He faid unto him, Thou haft faid.

26 ¶ O And as they were eating, P Jefus took bread, and || bleffed it, and brake it, and gave it to the disciples, and said, Take, eat; this is my body. p I Cor. II: 23, 24.

27 And he took the cup, and gave thanks, and gave it to them, faying, q Drink ye all of it:

gave thanks. 28 For this is my blood of the 2 See Exed. new testament, which is shed s for

24.8. many for the remission of sins. Jer. 31. 31. 29 But I say unto you, I will not Rom. 5. 15. drink henceforth of this fruit of the vine, "until that day when I drink it new with you in my Father's kingdom. 30 ¶ * And when they had fung an

I hymn, they went out into the mount

Hor, pfalm. of Olives.

31 Then faith Jesus unto them, y All ye fhall 2 be offended because of me this night: for it is written, a I will fmite the Shepherd, and the fheep of the flock shall be scattered abroad.

32 But after I am rifen again, bI will

b Chap. 28. 7, 10, 16. Mark go before you into Galilee.

Peter answered and faid unto 33 Peter answered and said unto him, Though all men shall be offended because of thee, yet will I never be offended.

34 Jefus faid unto him, c Verily I fay unto thee, That this night, before the cock crow, thou shalt deny me

35 Peter faid unto him, Though I fhould die with thee, yet will I not deny thee. Likewife also said all the

disciples.

d Mark 36 T d Then cometh Jesus with 14. 32. 35 Then cometh Jesus with luke22.39 them unto a place called Gethsemane,

and faith unto the disciples, Sit ye DOMINE here, while I go and pray yonder.

37 And he took with him Peter and

ethe two fons of Zebedee, and began e Ch. 4-21 to be forrowful and very heavy.

38 Then faith he unto them, f My f John foul is exceeding forrowful, even unto death: tarry ye here, and watch with me.

39 g And he went a little farther, g Luke and fell on his face, and hprayed, fay-h Mark ing, i O my Father, if it be possible, have 22.41 k let this cup pass from me: never-Hebr. 5.7. theless not as I will, but as thou wift. i John the street in the stre

40 And he cometh unto the disci- kch.20.22 ples, and findeth them affeep, and faith unto Peter, What! could ye not

watch with me one hour?

41 Watch and pray, that ye enter 1 Mark not into temptation: the spirit indeed Eph. 3. 18. is willing, but the flesh is weak.

42 He went away again the fecond time, and prayed, faying, O my Fa-ther, if this cup may not pass away from me, except I drink it, thy will be done.

43 And he came and found them afleep again: for their eyes were heavy.

44 And he left them, and went away again, and prayed the third time, faying the fame words.

45 Then cometh he to his disciples, and faith unto them, Sleep on now, and take your rest: behold, the hour is at hand, and the Son of man is betrayed into the hands of finners.

46 Rife, let us be going: behold, he is at hand that doth betray me.

47 ¶ And m while he yet fpake, m Mark lo, Judas, one of the twelve, came, Lukez. 47 and with him a great multitude with fwords and staves, from the chief priests and elders of the people.

48 Now he that betrayed him gave them a fign, faying, Whomfoever I shall kifs, that same is he; hold him

faft.

49 And forthwith he came to Jefus, and faid, Hail, Mafter; and kiffed a 2 Same him.

50 And Jefus faid unto him, Friend, wherefore art thou come? Then came they and laid hands on Jefus, and took him.

51 And, behold, one of them which of John were with Jesus stretched out bis hand, and drew his fword, and struck a fervant of the high prieft, and fmote off his ear.

52 Then faid Jefus unto him, Put up again thy fword into his place:

P for all they that take the fword RGen. 9.4 fhall perifh with the fword. Anno DOMINI

53 Thinkest thou that I cannot now pray to my Father, and he shall presently give me more than twelve legions of angels?

54 But how then shall the scriptures be fulfilled, 4 that thus it must be?

the multitudes, Are ye come out, as against a thief, with swords and staves teaching in the temple, and ye laid no hold on me.

> 56 But all this was done, that the r scriptures of the prophets might be fulfilled. Then sall the disciples for-

fook him, and fled.

57 Tt And they that had laid hold on Jefus led him away to Caiaphas the high prieft, where the feribes and the elders were affembled.

58 But Peter followed him afar off unto the high priest's palace, and went in, and fat with the fervants, to fee the end.

59 Now the chief priefts, and elders, and all the council, fought false witness against Jesus, to put him to death;

60 But found none: yea, though many false witnesses came, yet found they none. At the last came two falle witnesses,

61 And faid, This fellow faid, "I ohn 2. 19. am able to destroy the temple of God, and to build it in three days.

62 * And the high priest arose, and faid unto him, Answerest thou nothing? what is it which these witness against thee

63 But y Jesus held his peace. the high priest answered and said un-Level 5.1. to him, ² I adjure thee by the living

ban. 7.13. ² Hereafter shall ye see the Son of Fitting on the right hand of power, and coming in the clouds of the state of the state

phemy; what further need have we of witneffes? behold, now ye have heard his blasphemy.

66 What think ye? They answered

and faid, dHe is guilty of death.

67 Then did they spit in his face, 16 so 6 and buffeted him; and fothers fracte

or, rote. 68 Saying, 8 Prophefy unto us,

60 I h Now Peter fat without in POMINE the palace: and a damfel came unto him, faying, Thou also wast with Jefus of Galilee.

70 But he denied before them all, Juhn 18.

71 And when he was grown fayeft. 16, 23. faying, I know not what thou fayest.

71 And when he was gone out into the porch, another maid faw him, and faid unto them that were there, This fellow was also with Jesus of Nazareth.

72 And again he denied with an oath, I do not know the man.

73 And after a while came unto him they that stood by, and faid to Peter, Surely thou also art one of them; for thy speech bewrayeth thee.

74 Then began he to curse and to fwear, faying, I know not the man. And immediately the cock crew.

75 And Peter remembered the words of Jefus, which faid unto him, k Before the cock crow, thou fhalt k Ver. 34deny me thrice. And he went out, 14, 30, John 13,38; and wept bitterly.

CHAP. XXVII. I Christ is delivered bound to Pilate.

3 Judas bangeth himself. 33 Christ is crucified. 51 The vail rent, &c.
WHEN the morning was come,
all the chief priests and el-a Mark ders of the people took counsel against Luke22 66. Jefus to put him to death. 10hn13.28.

2 And when they had bound him, they led him away, and delivered

him to Pontius Pilate the governor. 3 Then Judas, which had be- b Chap. trayed him, when he faw that he was condemned, repented himself, and brought again the thirty pieces of fil-

ver to the chief priefts and elders,
4 Saying, I have finned, in that I have betrayed the innocent blood. And they faid, What is that to us?

fee thou to that.

5 And he cast down the pieces of filver in the temple, and departed, Ads 1.15 and went and hanged himself.

6 And the chief priefts took the filver pieces, and faid, It is not lawful for to put them into the treasury, because it is the price of blood.

7 And they took counsel, and bought with them the potter's field, to bury strangers in.

8 Wherefore that field was called, d Acts1.19. d'The field of blood, unto this day.

9 (Then was fulfilled that which was fpoken by Jeremy the prophet, faying, And they took the thirty 22, 13, pieces of filver, the price of him that to zerome was valued, whom they of the chil- of the children of Ifrael did value,

q Ifa. 53.

r Lam. 4-20. s lobn 18-15.

t Mark 14. 53. Luke 22. 54. John 18.12, 13, 24.

Chap.

Mark

Ifa. 53 7-hap 27. 2, 14.

10. ha 19. 7.

1 1k022.64. thee ?

3 K 3

f John 18. 33. 1 Tim. 6. 13.

g Chap. 26. 63.

10 And gave them for the potter's DOMINI field, as the Lord'appointed me.)

II ¶ And Jefus stood before the governor: and the governor asked him, faying, Art thou the King of the Jews? And Jefus faidunto him, f Thou

12 And when he was accused of the chief priefts and elders, g he anfwered nothing.

13 Then faith Pilate unto him, h Hearest thou not how many things h Chap. 26. 62. they witness against thee:

14 And he answered him to never a word; infomuch that the governor marvelled greatly.

i Mark 15 Ti Now, at that feaft the gover-15.6. nor was wont to release unto the 23.17. John 18.39. people a prisoner, whom they would.

16 And they had then a notable

prisoner, called Barabbas.

17 Therefore, when they were gathered together, Pilate faid unto them, Whom will ye that I releafe unto you? Barabbas, or Jefus which is called Christ?

18 For he knew that for envy they

had delivered him.

19 ¶ When he was fet down on the judgment-feat, his wife fent unto him, faying, Have thou nothing to do with that just man: for I have fuffered many things this day in a dream because of him.

k John 20 k But the chief priens and 18.40. Ada 3.14 ders perfuaded the multitude, that they should ask Barabbas, and destroy

Jesus.

EDeut.

n Luke

21 The governor answered and faid unto them, Whether of the twain will ye that I release unto you? They faid, Barabbas.

22 Pilate faith unto them, What shall I do then with Jesus which is called Christ? They all say unto him,

Let him be crucified.

23 And the governor faid, Why? what evil hath he done? But they cried out the more, faying, Let him be crucified.

24 ¶ When Pilate faw that he could prevail nothing, but that rather a tumult was made, he took I water, and washed bis hands before the multitude, faying, I am innocent of the blood of this just person; see ye to it.

25 Then answered all the people, and faid, "His blood be on us, and

on our children

26 Then released he Barabbas unto them: and when "he had feourged Jesus, he delivered bim to be crucified.

27 Then the foldiers of the Anno governor took Jefus into the || common hall, and gathered unto him the whole band of foldiers.

28 And they stripped him, and put governor bouse.

on him a fearlet robe.

29 And when they had platted a 23.11. crown of thorns, they put it upon his head, and a reed in his right hand; and they bowed the knee before him, and mocked him, faying,

Hail, King of the Jews!

30 And q they fpit upon him, and q Ifa. 50. 67 took the reed, and imote him on the

head.

31 And after that they had mocked him, they took the robe off from him, and put his own raiment on him, and led him away to crucify

32 And asthey cameout, they found T Mark a man of Cyrene, Simon by name; Luke23.20

him they compelled to bear his crofs.

33 ¶ And when they were come 10 hr. 17. unto a place called Golgotha, that is

to fay, A place of a fkull,

34 They gave him vinegar to drink tpr.69.2
mingled with gall: and when he had
tafted thereof, he would not drink.

35 "And they crucified him, and "Mark
parted his garments, cafting lots: Luke23.3
that it might be fulfilled which was John 19.2
freeless by the property. XThur ported XPf.22.4 fpoken by the prophet, *They parted *Pf. 22.1 my garments among them, and upon my vesture did they cast lots.

36 And, fitting down, they watched

him there;

crucified with him; one on the right Luke 23. hand, and another on the left.

39 ¶ And a they that paffed by re- a Pf. 22. viled him, wagging their heads,

led him, wagging their heads, 15.20.
40 And faying, b Thou that de-23.35. ftroyest the temple, and buildest it b Chap. in three days, save thyself. c If thou John 2. be the Son of God, come down from c Chap. the cross.

41 Likewise also the chief priests, mocking bim, with the feribes and

elders, faid,

42 He faved others, himfelf he cannot fave. If he be the King of Ifrael, let him now come down from the crofs, and we will believe him.

43 d He trufted in God; let him wifd. 2

deliver him now, if he will have him: 16, 17,

for he faid, I am the Son of God.

44 e The thieves also, which were e Luke crucified with him, cast the same in

h Pfalm

i Pfalm 69. 21. Mark

k Luke 23. 46.

1 Exodus 26. 31. 2 Chron.

3. I4. Mark

15. 38.

m Mark 15. 39. Luke

23. 47.

n Luke

o Mark 15. 40.

q Ifaiah 53. 9.

45 I f Now, from the fixth hour, DOMINI there was darkness over all the land unto the ninth hour. f Mark

46 And about the ninth hour, g Jefus 8 Hebr. 5. 7. cried with a loud voice, faying, Eli, Eli, lama fabachthani? that is to fay, h My God, my God, why hast thou forfaken me?

47 Some of them that flood there, when they heard that, faid, This man calleth for Elias.

48 And straightway one of them ran, and took a fpunge, i and filled it with vinegar, and put it on a reed, Mark 15. 36. Luke 23. 36. John 19. 29. and gave him to drink.

49 The rest faid, Let be, let us see whether Elias will come to fave him.

50 ¶k Jefus, when he had cried again with a loud voice, yielded up the

ghoft.

51 And, behold, the vail of the temple was rent in twain from the top to the bottom; and the earth did quake, and the rocks rent;

52 And the graves were opened; and many bodies of the faints which

flept arose,

53 And came out of the graves after his refurrection, and went into the holy city, and appeared unto many.

54 m Now when the centurion, and they that were with him watching Jesus, faw the earthquake, and those things that were done, they feared greatly, faying, Truly this was the Son of God.

5.5 And many women were there beholding afar off, n which followed Jefus from Galilee, ministering unto

him;

56 Among which was Mary Mag-dalene, and Mary the mother of James and Joses, and the mother of Zebedee's children. 57 ¶ P When the even was come,

p Mark there came a rich man of Arimathea, John 19.38. named Joseph, who also himself was Jefus' disciple;

> 58 He went to Pilate, and begged the body of Jesus. Then Pilate commanded the body to be delivered.

59 And when Joseph had taken the body, he wrapped it in a clean linen

cloth,

60 And q laid it in his own new tomb, which he had hewn out in the rock: and he rolled a great stone to the door of the sepulchre, and departed.

61 And there was Mary Magdalene, and the other Mary, fitting over against

the sepulchre.

62 ¶ Now, the next day that fo!lowed the day of the preparation, the l

chief priefts and Pharifees came toge- Anno DOMINI ther unto Pilate,

63 Saying, Sir, we remember that that deceiver faid, while he was yet alive, 'After three days I will rife r Chapters again.

64 Command therefore that the 20. 19. Mark 8. 31. fepulchre be made fure until the third Luce 3. day, left his disciples come by night, & 18.33 and steal him away, and say unto the expeople, He is risen from the dead: so the last error shall be worse than the first.

65 Pilate faid unto them, Ye have a watch; go your way, make it as fure as ye can.

66 So they went, and made the fepulchre fure, fealing the stone, and fetting a watch.

CHAP. XXVIII.

I Christ's resurrection: 9 he appeareth to the women: 16 he appeareth to the eleven disciples in Galilee, 18 and sendeth them to teach and baptize.

IN the a end of the fabbath, as it a Mark began to dawn toward the first Luke 24. r. day of the week, came Mary Magda-John 20. i. lene, band the other Mary, to fee the b Chap. fepulchre.

2 And, behold, there || was a great || or, earthquake: for c the angel of the see Luke Lord defcended from heaven, and 24.4

came and rolled back the stone from the door, and fat upon it.

3 His countenance was like lightning, and his raiment white as fnow:

4 And for fear of him the keepers did shake, and became as dead men.

5 And the angel answered and faid unto the women, Fear not ye: for I know that ye feek Jesus, which was crucified.

6 He is not here; for he is rifen, d as he faid. Come, fee the place d Chaptere where the Lord lay:

7 And go quickly, and tell his dif- 17. 23. ciples that he is rifen from the dead; and, behold, e he goeth before you chapinto Galilee; there shall ye fee him: Mark 10.7. lo, I have told you.

8 And they departed quickly from the fepulchre with fear and great joy, and did run to bring his disciples

word.

9 ¶ And as they went to tell his difciples, behold, I Jefus met them, Mark faying, All hail. And they came and John 20.14. held him by the feet, and worshipped

ro Then faid Jesus unto them, Be not afraid: go tell gmy brethren that g John they go into Galilee, and there shall they see me.

3 K 4

John 20.12

ending.

g Matth. 3. 11.

11 ¶ Now, when they were going, behold, fome of the watch came into the city, and shewed unto the chief priefts all the things that were done.

12 And when they were affembled with the elders, and had taken counfel, they gave large money unto the

foldiers.

13 Saying, Say ye, His disciples came by night, and stole him away while we flept.

14 And if this come to the governor's ears, we will perfuade him, and

fecure you.

15 So they took the money, and did as they were taught: and this faying is commonly reported among the Jews until this day.

16 Then the eleven disciples Anno DOMINE went away into Galilee, into a 33 mountain h where Jesus had aphotap. 26. 32.

17 And when they faw him, they

worshipped him; but some doubted, i chap.

18 ¶ And Jesus came and spake 11. 27.

unto them, saying, i All power is given John 3. 35.

unto me in heaven and in earth.

25 . 22.

45 . 45 . 17. 2.

19 k Go ye therefore, and i | teach Hebr. 1. 2.

all nations, baptizing them in the & 2. 8.

name of the Father, and of the Son, & Mark

and of the Holy Ghost;

20 m Teaching them to observe all 38, 39. things whatfoever I have commanded dikipite, or, you: and, lo, I am with you alway, of all naeven unto the end of the world. m Acta Amen.

¶ The GOSPEL according to St. MARK.

CHAP. I.

I John Baptist's office. 9 Fesus is baptized, 12 tempted, 14 he preacheth, 16 calleth Peter and Andrew, &c.

Anno DOMINI THE beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God:

2 As it is written in the prophets, ² Mal. 3 I. ² Behold, I fend my messenger before Juke 7. ²⁷ thy face, which shall prepare thy way before thee.

b 16. 40. 3. 3 b The voice of one car, and of the Matth 3. 3. wilderness, Prepare ye the way of the Luke 3. 4.

John J. Lord, make his paths ftraight.

John 3. 3.

John 3. 3.

A John did baptize in the wilderpentance for the remiffion of fins.

Mat 3. 5.

And there went out unto him
all the land of Judea, and they of
Jerufalem, and were all baptized of
him in the river of Jordan, confessions. him in the river of Jordan, confessing their fins.

6 And John was eclothed with e Mat. 3: 4. camel's hair, and with a girdle of a fkin about his loins; and he did eat f Levit.

f locusts and wild honey;

7 And preached, faying, 8 There cometh one mightier than I after me, the latchet of whose snoes I am not worthy to ftoop down and unloofe. 8 hI indeed have baptized you with

h Acts 1.5. & 11.16. & 19.4. water: but he shall baptize you with

i Isa. 44-3. the Holy Ghost.

Joel 2. 28.
Acts 2. 4. 9 ¶ k And it of 9 ¶ k And it came to pass in those days, that Jesus came from Nazareth A. D. 27. of Galilee, and was baptized of John & Matth. Luke 3. 21. in Jordan.

10 And straightway, coming up out of the water, he saw the heavens opened, and the Spirit, like a dove, or, defcending upon him:

heaven, faying, ¹Thou art my beloved Son, in whom I am well pleafed.

12 ¶ MAnd immediately the Spirit IR. 42. 1: iveth him into the wildernefs.

And he was there in the wilder driveth him into the wilderness.

13 And he was there in the wilder-m Mat. 4. I. ness forty days tempted of Satan; and Luke 4. I. was with the wild beafts: n and the n Mat.4.11. angels ministered unto him.

14 ¶ Now, after that John was put A. D. 30. in prison, o Jesus came into Galilee, o Matth. p preaching the gospel of the kingdom 4 12. of God,

15 Andfaying, ^qThe time is fulfilled, ^q Gal. 4. 4. and ^r the kingdom of God is at hand: ^{Eph. 1. 10.} r Mat. 3. 2.

repent ye, and believe the gospel.

16 ¶ S Now, as he walked by the Matth.

16 ¶ S Now, as he walked by the Matth. fea of Galilee, he faw Simon, and Luke 5. 4. Andrew his brother, cafting a net into the fea: (for they were fishers:)

17 And Jesus said unto them, Come ye after me, and I will make you to

become fishers of men.

rs And fraightway they forfook t Matth.

18 And fraightway they forfook to Matth.

19, 27.

Luke 5, 14. their nets, and followed him.

19 "And when he had gone a little " Matth. farther thence, he faw James the fon of Zebedee, and John his brother, who alfo were in the fhip mending their nets.

20 And straightway he called them: and they left their father Zebedee in the ship with the hired fervants, and went after him.

21 And they went into Capernaum; A. D. 31. and ftraightway on the fabbath-day 4.13. he entered into the fynagogue, and Luke 4.31.

taught. 22 y And they were aftonished at his y Matth doctrine: for he taught them as one that had authority, and not as the scribes.

DOMINI 2 Luke 4. 33.

Matth. 8. 29-

€ Chap.

d Matth.

fLuke

4. 41. Acts 16. 17, 18.

f Or, to fay that they know him.

g Luke 4-42.

h Luke 4.43.

23 ¶ 2 And there was in their fyna- I down to him, and faying unto him, If DOMINI gogue a man with an unclean spirit; and he cried out,

24 Saying, Let us alone; a what have we to do with thee, thou Jesus of Nazareth? art thou come to deftroy us? I know thee who thou art, the Holy One of God.

25 And Jefus brebuked him, faying, b Verfe 34. Hold thy peace, and come out of him.

26 And when the unclean spirit chad torn him, and cried with a loud

voice, he came out of him.

27 And they were all amazed, infomuch that they questioned among themselves, faying, What thing is this? what new doctrine is this? for with authority commandeth he even the unclean spirits, and they do obey him.

28 And immediately his fame spread abroad throughout all the region

round about Galilee.

29 ¶ d And forthwith, when they 3. 14. 20 were come out of the synagogue, they entered into the house of Simon and Andrew, with James and John.

30 But Simon's wife's mother lay fick of a fever; and anon they tell

him of her.

31 And he came and took her by the hand, and lifted her up; and immediately the fever left her, and she ministered unto them.

e Matth. 32 c And at even, when the fun 8.16. Luke 4.40 did fet, they brought unto him all that were difeafed, and them that were possessed with devils.

33 And all the city was gathered

together at the door.

34 And he healed many that were fick of divers difeases, and cast out many devils; and fuffered not the devils || to speak, because they knew him.

35 And g in the morning, rifing up a great while before day, he went out, and departed into a folitary place, and there prayed.

36 And Simon, and they that were

with him, followed after him.

37 And when they had found him, they faid unto him, All men feek for thee.

38 And he faid unto them, hLet us go into the next towns, that I may i 16a. 61. 1. preach there also: for i therefore came I forth.

39 And he preached in their fynagogues throughout all Galilee, and

cast out devils.

40 k And there came a leper to the s. 12 him, befreeching him, and kneeling

thou wilt, thou canst make me clean.

41 And Jesus, moved with compaffion, put forth bis hand, and touched him, and faith unto him, I will; be thou clean.

42 And as foon as he had fpoken, immediately the leprofy departed from him, and he was cleanfed.

43 And he firaitly charged him, and forthwith fent him away;

44 And faith unto him, See thou fay nothing to any man: but go thy way, fhew thyfelf to the prieft, and offer for thy cleanfing those things which Moses commanded, for a testi- 1 Levit 14

mony unto them.

45 m But he went out, and began m Luke
5. 15. to publish it much, and to blaze abroad the matter, infomuch that Jesus could no more openly enter into the city, but was without in defert places: and they came to him from every quarter.

CHAP. II.

I Christ healeth one sick of the palfy, 13 calleth Matthew, 15 and eateth

A ND again a he entered into Ca- a Mat. 9. 1. A pernaum after some days; and it was noifed that he was in the house.

2 And straightway many were gathered together, infomuch that there was no room to receive them, no, not fo much as about the door: and he preached the word unto them.

3 And they come unto him, bringing one fick of the palfy, which was

borne of four.

4 And when they could not come nigh unto him for the press, they uncovered the roof where he was: and when they had broken it up, they let down the bed wherein the fick of the palfy lay.

5 When Jesus saw their faith, he faid unto the fick of the palfy, Son,

thy fins be forgiven thee.

6 But there were certain of the fcribes fitting there, and reasoning in their hearts,

7 Why doth this man thus speak blasphemies? b who can forgive sins b Job 14. 44. but God only?

8 And immediately, when Jesus perceived in his spirit that they so reasoned within themselves, he said unto them, Why reason ye these

things in your hearts?
9 Whether is it easier to fay to Mat 9.5. the fick of the palfy, Thy fins be forgiven thee; or to fay, Arife, and take up thy bed, and walk?

DOMINI

10 But that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive fins, (he faith to the fick of the palfy,)

II I fay unto thee, Arife, and take up thy bed, and go thy way into

thine house.

12 And immediately he arose, took up the bed, and went forth before them all; infomuch that they were all amazed, and glorified God, faying, We never faw it on this fashion.

Mat. 9. 9.

fea-fide; and all the multitude reforted unto him, and he taught them. 14 e And as he passed by, he saw

13 ¶dAnd he went forth again by the

e Mat. 9. 9. Luke 5. 27.

Levi the fon of Alpheus sitting || at Hor, at the place the receipt of custom, and faid unto where the the receipt of cultom, and faid unto enforcement him, Follow me. And he arose and followed him followed him.

15 ¶ And it came to pass, that, as Jefus fat at meat in his house, many publicans and finners fat also together with Jefus and his disciples: for there were many, and they followed him.

16 And when the scribes and Pharifees faw him eat with publicans and finners, they faid unto his disciples, How is it that he eateth and drinketh with publicans and finners?

17 When Jefus heard it, he faith unto them, They that are whole have no need of the phyfician, but they that are fick: f I came not to call the righ-

teous, but finners to repentance.

g Matth. 18 g And the disciples of John and Luke 5. 33. of the Pharises used to fast: and they come and fay unto him, Why do the disciples of John and of the Pharifees faft, but thy disciples fast

19 And Jesus said unto them, Can the children of the bride-chamber fast while the bridegroom is with them? as long as they have the bridegroom with them, they cannot fast.

20 But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then shall they fast in

those days.

21 No man also seweth a piece of new cloth on an old salary taketh the new piece that filled it up taketh and the rent is

made worse.

22 And no man putteth new wine into old bottles; else the new wine doth burft the bottles, and the wine is spilled, and the bottles will be marred: but new wine must be put into new bottles.

23 ¶ h And it came to pass, that he h Mat. 12.1. went through the corn-fields on the | to touch him, as many as had plagues.

fabbath-day; and his difciples began, as DOMINE they went, ito pluck the ears of corn. 31
24 And the Pharifees faid unto him, Deut.

Behold, why do they on the fabbath- 23. 25.

day that which is not lawful?

25 And he faid unto them, Have ye never read k what David did, when k 1 Sam. he had need, and was an hungered, he, and they that were with him?

26 How he went into the house of God, in the days of Abiathar the high prieft, and did eat the shew-bread, which is not lawful to eat but for I Levit. the priests, and gave also to them 24.9 which were with him?

27 And he faid unto them, The fabbath was made for man, and not

man for the fabbath:

28 Therefore the Son of man is Lord also of the fabbath.

CHAP. III.

I The withered hand is healed. 13 The twelve apostles chosen. 31 Who are Christ's brother, sister, and mother.

ND a he entered again into the a Matth. fynagogue; and there was a man Luke 6. 6. there which had a withered hand.

2 And they watched him, whether he would heal him on the fabbathday; that they might accuse him.

3 And he faith unto the man which had the withered hand, + Stand forth. + Gr. Arife

4 And he faith unto them, Is it in the midfl lawful to do good on the fabbath-days, or to do evil? to fave life, or to kill? but they held their peace.

5 And when he had looked round about on them with anger, being grieved for the || hardness of their || or, hearts, he faith unto the man, Stretch blindness. forth thine hand. And he stretched it out: and his hand was restored whole as the other.

6 ¶ And the Pharifees went forth, and straightway took counsel with bthe Herodians against him, how they b Matth.

might destroy him.

7 But Jesus withdrew himself with his disciples to the sea: and a great multitude from Galilee followed him, and from Judea,

8 And from Jerusalem, and from Idumea, and from beyond Jordan; and they about Tyre and Sidon, a great multitude, when they had heard what great things he did, came unto him.

9 And he spake to his disciples, that a small ship should wait on him because of the multitude, lest they

fhould throng him:
10 For he had healed many; infomuch that they || pressed upon him for | or,

f 1 Tim. 1. 15.

11 And unclean spirits, when they DOMINI faw him, fell down before him, and cried, faying, Thou art the Son of God.

12 And che straitly charged them that they should not make him known.

d Matth. 13 ¶ dAnd he goeth up into a moun-Luke 6. 12. tain, and calleth unto him whom he would: and they came unto him.

14 And he ordained twelve, that they should be with him, and that he might fend them forth to preach,

15 And to have power to heal ficknesses, and to cast out devils.

16 And Simon e he furnamed Peter; @ John I.42. 17 And James the fon of Zebedee, and John the brother of James; (and he furnamed them Boanerges, which

is, The fons of thunder;)
18 And Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the fon of Al-

pheus, and Thaddeus, and Simon the Canaanite,

19 And Judas Iscariot, which also 6.0c, bome. betrayed him: and they went || into an house.

20 ¶ And the multitude cometh tofch. 6. 3t. gether again, f fo that they could not fo much as eat bread.

21 And when his | friends heard of it, they went out to ay hold on him: for they faid, He is belide himfelf.

22 ¶ And the scribes which came down from Jerusalem said, 8 He hath Luke 11-15. Beelzebub, and by the prince of the John 7: 20.
28: 8.8,52. devils cafteth he out devils.
29: 10.20.
23: h And he called them unto bim,

h Matth.

5 Matth.

and faid unto them in parables, How can Satan cast out Satan?

24 And if a kingdom be divided against itself, that kingdom cannot

25 And if a house be divided against itself, that house cannot stand.

26 And if Satan rife up against himself, and be divided, he cannot stand, but hath an end.

27 No man can enter into a strong man's house, and spoil his goods, except he will first bind the strong man; and then he will spoil his house.

28 i Verily I fay unto you, All fins Luceila io final be forgiven unto the fons of i John men, and blasphemies wherewith so-

ever they shall blaspheme;
29 But he that shall blaspheme
against the Holy Ghost hath never forgiveness, but is in danger of eternal damnation:

30 Because they said, He hath an unclean ipirit.

21 ¶ k There came then his brethren DOMINI and his mother, and, standing without, fent unto him, calling him.

32 And the multitude fat about 12.46. him; and they faid unto him, Be-Luke 8. 19: iold, thy mother and thy brethren without feek for thee.

33 And he answered them, faying, Who is my mother, or my brethren:

34 And he looked round about on them which fat about him, and faid, Behold my mother and my brethren!

5 For whofoever shall do the will of God, the same is my brother, and my lifter, and mother.

CHAP. IV. 1 The parable of the sower: 14the meaning thereof. 26 Of the seed growing fecretly: 30 of the mustard-feed.
35 Christ stilleth the tempest.
ND he began again to teach by Matte. fecretly:

A the fea-fide: and there was ga- Luke 8. 4 thered unto him a great multitude, fo that he entered into a ship, and fat in the fea; and the whole multitude was by the fea on the land.

2 And he taught them many things by parables, b and faid unto them in b Chap. his doctrine,

3 Hearken; Behold, there went out a fower to fow.

4 And it came to pass, as he sowed, fome fell by the way-fide, and the fowls of the air came and devoured

5 And forme fell on stony ground, where it had not much earth; and immediately it sprang up, because it had no depth of earth:

6 But when the fun was up, it was fcorched; and, because it had no root, it withered away.

7 And fome fell among thorns, and the thorns grew up and choked it, and it yielded no fruit.

8 And other fell on good ground, c and did yield fruit that fprang up, c John and increased, and brought forth, 15.5. fome thirty, and fome fixty, and fome

an hundred. 9 And he faid unto them, He that hath ears to hear, let him hear.

10 f d And when he was alone, d Matti. they that were about him, with the 13. 10. twelve, asked of him the parable.

11 And he faid unto them, Unto you it is given to know the mystery 5.12. of the kingdom of God: but unto 17 thest. them that are without, all thefe + 12. things are done in parables:

things are done in parables:

12 f That feeing they may fee, and bear, and hearing they may John 13.14.
hear, and not understand; left at any Rom. 14.8.

Anno pomini time they should be converted, and their fins should be forgiven them.

13 And he faid unto them, Know ye not this parable? and how then

will ye know all parables?

14 ¶ g The fower foweth the word. 15 And these are they by the wayfide, where the word is fown; but, when they have heard, Satan cometh

immediately, and taketh away the word that was fown in their hearts. 16 And these are they likewise which

are fown on ftony ground; who, when they have heard the word, immediately receive it with gladness;

17 And have no root in themselves, and fo endure but for a time: afterward, when affliction or perfecution ariseth for the word's sake, immediately they are offended.

18 And these are they which are fown among thorns; fuch as hear the

word,

h 1 Tim. 6. 17.

i Matth.

19 And the cares of this world, h and the deceitfulness of riches, and the lufts of other things entering in, choke the word, and it becometh unfruitful.

20 And these are they which are fown on good ground; fuch as hear the word, and receive it, and bring forth fruit, some thirty-fold, some fixty, and fome an hundred.

21 ¶ i And he faid unto them, Is Luke 8. 16. a candle brought to be put under a 211. 33. | bushel, or under a bed? and not to

in the crigi-in the crigi-in the crigi-be fet on a candleftick? 22 k For there is noth e ord

22 k For there is nothing hid, which measure, as shall not be manifested; neither was Mat. 5.15. any thing kept secret, but that it should k Matth. 10. 26. Luke 12. 2. come abroad.

23 1 If any man have ears to hear,

1 Matth. 11. 15. let him hear.

24 And he faith unto them, Take 50 Matth. heed what ye hear: m with what Luke o. 38. measure ye mete, it shall be measured to you; and unto you that hear shall more be given.

25 "For he that hath, to him shall be n Matth. 23. 12. given; and he that nath not, from him. & 25. 20. given; and he that hath not, from him. Luke 8. 18. Shall be taken even that which he hath.

26 ¶ And he faid, So is the kingdom of God, as if a man should cast feed into the ground;

27 And should sleep, and rife night and day, and the feed should spring and grow up, he knoweth not how.

28 For the earth bringeth forth fruit of herself; first the blade, then the ear, after that the full corn in the ear.

29 But when the fruit is || brought || Or, ripe. forth, immediately he putteth in the fickle, because the harvest is come,

30 ¶ And he faid, O Whereunto DOMINE fhall we liken the kingdom of God? or with what comparison shall we o Matth.

31 It is like a grain of mustard-Luke13.18 feed, which, when it is fown in the earth, is less than all the feeds that be in the earth:

32 But when it is fown, it groweth up, and becometh greater than all herbs, and shooteth out great branches; fo that the fowls of the air may lodge under the shadow of it.

33 P And with many fuch parables P Matth. spake he the word unto them, as they John 16.12

were able to hear it.

34 But without a parable spake he not unto them: and when they were alone, heexpounded all things to his disciples.

35 ¶ q And the fame day, when the q Matth. even was come, he faith unto them, Luke 8. 23. Let us pass over unto the other side.

36 And when they had fent away the multitude, they took him even as he was in the ship. And there were also with him other little ships.

37 And there arose a great storm of wind, and the waves beat into the

ship, so that it was now full.

38 And he was in the hinder part of the ship, asleep on a pillow: and they awake him, and fay unto him, Mafter, carest thou not that we perish?

39 And he arose, and rebuked the wind, and faid unto the fea, Peace, be still. And the wind ceased, and

there was a great calm.
40 And he faid unto them, Why are ye fo fearful? how is it that ye have no faith?

41 And they feared exceedingly, and faid one to another, What manner of man is this, that even the wind and the fea obey him?

CHAP. V. I Christ casteth out the legion of devils, . and suffereth them to enter into the

fwine. 35 Jairus' daughter raifed.

ND a they came over unto the AMat 3.28.
Luke 8. 26. A other fide of the fea, into the

country of the Gadarenes.

2 And when he was come out of the ship, immediately there met him, out of the tombs, a man with an unclean spirit,

3 Who had bis dwelling among the tombs; and no man could bind him,

no, not with chains:

4 Because that he had been often bound with fetters and chains, and the chains had been plucked afunder by him, and the fetters broken in pieces; neither could any man tame him,

compare it?

g Mat h.

5 And always, night and day, he was Anno 5 And always, mgh. in the tombs, crying, and cutting himself with stones.

6 But when he faw Jefus afar off,

he ran and worshipped him,

7 And cried with a loud voice, and faid, What have I to do with thee, Jesus, thou Son of the most high God? I adjure thee by God, that thou torment me not.

8 (For he faid unto him, Come out of the man, thou unclean spirit.)

9 And he asked him, What is thy name? And he answered, saying, My name is Legion: for we are many.

10 And he befought him much that he would not fend them away

out of the country.

11 Now there was there, nigh unto the mountains, a great herd of swine feeding.

12 And all the devils befought him, faying, Send us into the fwine, that

we may enter into them.

13 And forthwith Jefus gave them leave. And the unclean spirits went out, and entered into the fwine; and the herd ran violently down a steep place into the fea, (they were about two thousand,) and were choked in the fea.

14 And they that fed the swine fled, and told it in the city, and in the country. And they went out to fee

what it was that was done.

15 And they come to Jefus, and fee him that was possessed with the devil, and had the legion, fitting, and clothed, and in his right mind; and they were afraid.

16 And they that faw it told them how it befell to him that was possessed with the devil, and also concerning

the fwine.

Mitth.

d Matth.

17 And b they began to pray him Add 16.39. to depart out of their coafts.

18 And when he was come into *Luke 8.38. the ship, che that had been possessed with the devil prayed him that he might be with him.

> 19 Howbeit Jesus suffered him not; but faith unto him, Go home to thy friends, and tell them how great things the Lord bath done for thee, and hath had compassion on thee.

20 And he departed, and began to publish in Decapolis how great things Jesus had done for him: and all men

did marvel.

21 ¶ d And when Jesus was passed Luke 8. 40. over again by thip unto the other ficks much people gathered unto him; and he was nigh unto the fea.

22 c And, behold, there cometh one DOMINI of the ru'ers of the fynagogue, Jairus of the rulers of the fynagogue, Jairus
by name; and when he faw him, he
Matth. fell at his feet,

23 And befought him greatly, fay-Luke 8. 47. ing, My little daughter lieth at the point of death; I pray thee, come and lay thy hands on her, that she may

be healed; and she shall live. 24 And Jesus went with him; and much people followed him, and

thronged him.

25 ¶ And a certain woman, f which f Levit, 15, 25. had an iffue of blood twelve years,

26 And had fuffered many things of many physicians, and had spent all that she had, and was nothing bettered, but rather grew worse, 27 When she had heard of Jesus,

came in the press behind, and touch-

ed his garment:

28 For she said, If I may touch but his clothes, I shall be whole.

29 And straightway the fountain of her blood was dried up; and she felt in ber body that she was healed of that plague.

30 And Jefus, immediately knowing in himself that g virtue had gone out gluked 19. of him, turned him about in the press, and faid, Who touched my clothes?

31 And his disciples said unto him, Thou feeft the multitude thronging thee, and fayest thou, Who touched

32 And he looked round about to fee her that had done this thing.

33 But the woman, fearing and trembling, knowing what was done in her, came and fell down before him, and told him all the truth.

34 And he faid unto her, Daughter, h thy faith hath made thee whole; hch. 10.52 go in peace, and be whole of thy

35 Ti While he yet spake, there iLuke 8.49. came from the ruler of the fynagogue's house certain which faid, Thy daughter is dead; why troublest thou the Master any further?

36 As foon as Jefus heard the word that was fpoken, he faith unto the ruler of the fynagogue, Be not afraid,

only believe.

37 And he fuffered no man to follow him, fave Peter, and James, and

John the brother of James.

38 And he cometh to the house of the ruler of the fynagogue, and feeth the tumult, and them that wept and wailed greatly.

39 And when he was come in, he faith unto them, Why make ye this k John

24. 11.

Anno pomini ado, and weep? the damfel is not ! dead, but k sleepeth.

40 And they laughed him to fcorn. But, when he had put them all out, he taketh the father and the mother of the damfel, and them that were with him, and entereth in where the damfel was lying.

41 And he took the damfel by the hand, and faid unto her, Talithacumi; which is, being interpreted, Damfel, (I fay unto thee,) arife.

42 And straightway the damfel arose, and walked; for she was of the age of twelve years. And they were aftonished with a great aftonishment.

43 And 1 he charged them strait-1Mat. 8. 4. 43 And The charged them firait-\$2.30. by that no man should know it; and \$17.9. commanded that something should be given her to eat.

CHAP. VI.

I Christ is contemned of his countrymen. 16 John Baptist imprisoned.

b John 6. 42.

Matth. AND he went out from thence, and came into his own country; and his disciples follow him.

2 And when the fabbath-day was come, he began to teach in the fynagogue: and many hearing him were aftonished, faying, b From whence hath this man these things? and what wisdom is this which is given unto him, that even fuch mighty works are wrought by his hands?

3 Is not this the carpenter, the fon of Mary, c the brother of James, and Gal. I. 19. Joses, and of Juda, and Simon? and are not his fifters here with us? And

a Mat. 11.6. they d were offended at him.

4 But Jefus faid unto them, eA proe John phet is not without honour, but in 4-44his own country, and among his own kin, and in his own house.

5 f And he could there do no migh-19. 22. 43. 24. 25. ty work, fave that he laid his hands Mat. 13.58. upon a few fick folk, and healed them. ty work, fave that he laid his hands gir. 59. 16. 6 And 8 he marvelled because of

h Matth. their unbelief. h And he went round

2.35. Luker 3.22. about the villages, teaching.

i Mat. 10.1. 7 ¶ i And he called unto him the Luke 9. 1. twelve, and began to fend them forth by two and two; and gave them power over unclean spirits:

8 And commanded them that they | The word fhould take nothing for their journey, fave a ftaff only; no scrip, no bread, a pice of brass man no | money in their purse: in value fomewhat of them a not put on two coats.

for there is taken in place foever ye enter into an house, there abide till ye depart from that EAC: 12.8. place.

II And whofoever shall not re- Anno DOMINI ceive you, nor hear you, when ye 31. depart thence, m shake off the dust 1 Matth. under your feet for a testimony against 10. 14. them. Verily I say unto you, It shall make 13. Lukero. 10. be more tolerable for Sodom + and 51. & 12. 6. 16. Gomorrha in the day of judgment f Gr. 67. than for that city.

12 And they went out, and preached

that men should repent.

13 And they cast out many devils, n and anointed with oil many that n James were fick, and healed them.

14 To And king Herod heard of him; OMat. 14. 1. Luke 9. 7. (for his name was foread abroad;) and he faid, That John the Baptist was rifen from the dead, and therefore mighty works do shew forth themfelves in him.

15 P Others faid, That it is Elias. P. Matth. And others faid, That it is a prophet,

or as one of the prophets.

16 q But when Herod heard thereof, Luke 3. 190 he faid, It is John, whom I beheaded: A. D. 30.

he is risen from the dead.

17 For Herod himself had sent forth and laid hold upon John, and bound him in prison for Herodias' fake, his brother Philip's wife; for he had married her.

18 For John had faid unto Herod, It is not lawful for thee to have thy r Levit.

brother's wife. 19 Therefore Herodias had || a quar- || Or, an rel against him, and would have killed grudge. him; but she could not.

20 For Herod s feared John, know- Mat. 14.5 ing that he was a just man, and an & 21.26. holy, and || observed him; and when || or, kept he heard him, he did many things, faved bim. and heard him gladly.

21 t And when a convenient day t Mat. 14.6 was come, that Herod, on his birth- A.D. 32day, made a fupper to his lords, high captains, and chief estates of Galilee;

22 And when the daughter of the faid Herodias came in, and danced, and pleased Herod, and them that fat with him, the king faid unto the damfel, Ask of me whatsoever thou wilt, and I will give it thee.

23 And he fware unto her, " What- " Enhez foever thou shalt ask of me, I will give it thee, unto the half of my

kingdom.

24 And she went forth, and said unto her mother, What shall I ask? And fhe faid, The head of John the Baptift.

25 And she came in straightway with hafte unto the king, and asked, faying, I will that thou give me, by and by in a charger, the head of John the Baptist.

DOMINI

26 And the king was exceeding forry; yet for his oath's fake, and for their fakes which fat with him, he

would not reject her.

x Luke

y Matth. 14- 13-

z Chap.

a Matth. 14-13-

d Matth.

18. 28.

9. 10.

27 And immediately the king fent Il an executioner, and commanded his head to be brought: and he went and beheaded him in the prifon,

28 And brought his head in a charger, and gave it to the damsel: and the damfel gave it to her mother.

29 And when his disciples heard of it, they came and took up his corpse,

and laid it in a tomb.

30 ¶ x And the apostles gathered themselves together unto Jesus, and told him all things, both what they had done, and what they had taught.

31 Y And he faid unto them, Come ye yourselves apart into a defert place, and rest a while: for z there were many coming and going, and they had no leifure fo much as to eat. 32 And they departed into a de-

fert place by ship privately.

33 And the people faw them departing, and many knew him, and ran afoot thither out of all cities, and outwent them, and came together unto him.

b Mat. 9.36. 34 b And Jesus, when he came out, faw much people, and was moved with compassion toward them, because they were as sheep not having cluke 9.11. a shepherd: and che began to teach

them many things.

35 d And when the day was now Luke 9. 12 far spent, his disciples came unto him, and faid. This is a defert place, and now the time is far paffed;

36 Send them away, that they may go into the country round about, and into the villages, and buy themfelves bread: for they have nothing

37 He answered and faid unto them, Give ye them to eat. And they fay unto him, Shall we go and buy two The Ro. hundred | pennyworth of bread, and is feven.

pence half.

38 He faith unto them, How many loaves have ye? go and fee. And when they knew, they fay, Five, and

two fishes.

39 And he commanded them to make all fit down by companies upon the green grafs.

40 And they fat down in ranks, by

hundreds, and by fifties.

41 And when he had taken the five loaves and the two fishes, he looked up to heaven, and bleffed, and brake the loaves, and gave them to his difciples to fet before them; and the two DONNINI fishes divided he among them all.

42 And they did all eat, and were

43 And they took up twelve baskets full of the fragments, and of the fishes. 44 And they that did eat of the

loaves were about five thousand men.

45 C And straightway he constrain- Matth. ed his disciples to get into the ship, John 6. 17. and to go to the other side before || unto Bethsaida, while he sent away || Or, over the people.

46 And whenhe had fent them away, he departed into a mountain to pray.

47 f And when even was come, the f Matth. ship was in the midst of the sea, and he alone on the land.

48 And he faw them toiling in rowing: (for the wind was contrary unto them:) and about the fourth watch of the night he cometh unto them, walking upon the fea, and g would have paffed by them.

49 But when they faw him walking upon the fea, they supposed it had been a spirit, and cried out:

50 (For they all faw him, and were troubled:) and immediately he talked with them, and faith unto them, Be of good cheer: it is I; be not afraid.

51 And he went up unto them into the ship; and the wind ceased: and they were fore amazed in themselves beyond measure, and wondered.

52 For they considered not the miracle of the loaves: for their heart was hardened.

53 ¶ h And when they had passed h Matth. over, they came into the land of Gennefaret, and drew to the shore.

54 And when they were come out of the ship, straightway they knew him,

55 And ran through that whole region round about, and began to carry about in beds those that were

fick, where they heard he was.

56 And whitherfoever he entered, into villages, or cities, or country, they laid the fick in the streets, and befought him that i they might touch i Chap. s. if it were but the border of his gar- 27, 28. ment : and as many as touched | him | or, it. were made whole.

CHAP. VII.

I The Pharifees finding fault with the disciples for eating with unwashen bands, Christ reproveth them of bypocrify. 14 Meat defileth not the man.

THEN a came together unto him a Mal 19 5.

the Pharifees, and certain of the fcribes, which came from Jerusalem.

Bethfaida.

g See Luke 24. 28.

DOMINI

2 And when they faw fome of his disciples eat bread with || defiled (that is to fay, with unwashen) hands, they found fault.

3 For the Pharifees, and all the Jews, except they wash their hands || oft, eat not, holding the tradition of the elders.

4 And when they come from the market, except they wash, they eat not. And many other things there be which they have received to hold, as || Sextarius the washing of cups, and || pots, bra-pin about a fen vessels, and of || tables. balk. 5 b Then the Pharisees and scribes

Or, beds. Mat. 15.2

e Ifaiah

|| Or, frustrate.

d Exodus

or, dili-gently: in the origi-nal, with the fift: Theophy-lact, up to the elbow.

asked him, Why walk not thy disciples according to the tradition of the elders, but eat bread with unwashen hands?

6 He answered and faid unto them, Well hath Esaias prophesied of you hypocrites, as it is written, c This Mat. 15. 8. people honoureth me with their lips, but their heart is far from me.

7 Howbeit, in vain do they worfhip me, teaching for doctrines the commandments of men.

8 For, laying afide the command-ment of God, ye hold the tradition of men, as the washing of pots and cups; and many other fuch like things ye do.

9 And he faid unto them, Full well ye || reject the commandment of God, that ye may keep your own tradition.

10 For Moses said, d Honour thy 20. 12. Dout. 5. 16. father and thy mother; and, e Whofo curseth father or mother, let him die

e Exodus curfeth fat 21.17. Lev. 20.9. the death: Proverbs II But 20.20. rr But ye fay, If a man shall fay Mat. 15.5, to his father or mother, It is f Corban, that is to fay, A gift, by whatfoever thou mightest be profited by me; he shall be free.

12 And ye suffer him no more to do ought for his father or his mother;

13 Making the word of God of none effect through your tradition, which ye have delivered: and many fuch like things do ye.

14 ¶ g And when he had called all the people unto him, he faid unto them, Hearken unto me every one of you, and understand:

15 There is nothing from without a man, that entering into him, can defile him; but the things which come out of him, those are they that defile the man.

16 h If any man have ears to hear, let him hear.

17 And when he was entered into the house from the people, his disciples alked him concerning the parable.

18 And he faith unto them, Are DOMING ye fo without understanding also? Do ye not perceive, that whatfoever thing from without entereth into the man, it cannot defile him;

19 Because it entereth not into his heart, but into the belly, and goeth out into the draught, purging all meats?

26 And he faid, That which cometh out of the man, that defileth the man.

21 k For from within, out of the & Gen. 6. 5. heart of men, proceed evil thoughts, Mat. 15.19. adulteries, fornications, murders,

22 Thefts, † covetoufness, wickedoutnesses, ness, deceit, lasciviousness, an evil eye,
ness, deceit, lasciviousness, an evil eye,
nesses,
hlaspheny, pride, foolithness,
nesses, blasphemy, pride, foolishness:
23 All these evil things come from

within, and defile the man.

24 ¶ And from thence he arofe, 1 Matth.

15, 21. and went into the borders of Tyre and Sidon, and entered into an house, and would have no man know it; but he could not be hid.

25 For a certain woman, whose young daughter had an unclean spirit, heard of him, and came and fell at his feet;

26 (The woman was a || Greek, a Gentile, Syrophenician by nation;) and she befought him that he would cast forth

the devil out of her daughter. 27 But Jesus said unto her, Let the children first be filled: for it is not meet to take the children's bread, and to cast it unto the dogs.

28 And the answered and faid unto him, Yes, Lord: yet the dogs under the table eat of the children's crumbs.

29 And he faid unto her, For this faying go thy way; the devil is gone out of thy daughter.

30 And when the was come to her house, she found the devil gone out, and her daughter laid upon the bed.

31 ¶m And again, departing from the m Matth coasts of Tyre and Sidon, he came unto the fea of Galilee, through the midst of the coasts of Decapolis.

32 And " they bring unto him one " Matthe that was deaf, and had an impediment in his fpeech; and they befeech him to put his hand upon him.

33 And he took him afide from the multitude, and put his fingers into his ears, and o he spit, and touched John Q. 6 his tongue;

34 And, plooking up to heaven, The plohn fighed, and faith unto him, Ephpha- & 17. 1. tha, that is, Be opened.

35 And straightway his ears were opened, and the ftring of his tongue was loofed, and he spake plain.

g Matth.

h Matth. i Matth.

LOMINI TOMINI

u Matth. 15. 32.

b Matth.

c Matth.

d Matth. 15. 39.

e Matth.

36 And the charged them that they thould tell no man; but the more he charged them, fo much the more a great deal they published it;

37 And were beyond measure afto-

nished, faying, He hath done all things well: he maketh both the deaf to hear, and the dumb to speak.

CHAP. VIII.

I Christ feedeth the multitude miraculoufly: 10 be refuseth the Pharisees a fign: 31 he forespecial his death.

In those days, a the multitude being very great, and having nothing to eat, Jesus called his disciples unto him, and faith unto them,

2 I have compassion on the multitude, because they have now been with me three days, and have nothing

3 And if I fend them away fasting to their own houses, they will faint by the way: for divers of them came from far.

4 And his disciples answered him, From whence can a man fatisfy thefe men with bread here in the wilder-

5 h And he asked them, How many loaves have ye? And they faid, Seven.

6 And he commanded the people to fit down on the ground: and he took the feven loaves, and gave thanks, and brake, and gave to his disciples to fet before them; and they did fet them before the people.

7 And they had a few small fishes: and che bleffed, and commanded to

fet them also before them.

8 So they did eat, and were filled: and they took up of the broken meat that was left feven bafkets.

g And they that had eaten were about four thousand: and he fent

them away.

10 ¶ And dftraightway he entered into a ship with his disciples, and came into the parts of Dalmanutha.

11 e And the Pharifees came forth, 12 38. & 16. 1. John 6. 30. and began to question with him, seeking of him a fign from heaven, tempting him.

12 And he fighed deeply in his spirit, and faith, Why doth this generation feek after a fign? Verily I fay unto you, There shall no fign be given unto this generation.

13 And he left them, and, entering into the ship again, departed to the

other fide.

14 Tf Now the disciples had forgotten to take bread, neither had they in the ship with them more than one loaf.

15 g And he charged them, faying, DOMINI Take heed, beware of the leaven of the Pharifees, and of the leaven of Herod.

16 And they reasoned among them. 16.6. felves, faying, *It is* h because we have take 12.1. h Matth. 16.7.

17 And when Jefus knew it, he faith unto them, Why reason ye because ye have no bread? i perceive ich. 6. 52. ye not yet, neither understand? have ye your heart yet hardened?

18 Having eyes, fee ye not? and having ears, hear ye not? and do ye

not remember, among five thousand, how many bas- chap. 6. 43kets full of fragments took ye up? They fay unto him, Twelve.

20 And when the feven among four ! Matth. thousand, how many baskets full of ver. 8. fragments took ye up? And they faid,

Seven.

21 And he faid unto them, How is

it that ye do not understand?
22 ¶ And he cometh to Bethsaida; and they bring a blind man unto him, and befought him to touch him.

23 And he took the blind man by the hand, and led him out of the town; and when m he had spit on his mch. 7.33. eyes, and put his hands upon him, he asked him if he saw ought.

24 And he looked up, and faid,

I fee men as trees, walking.

25 After that he put bis hands again upon his eyes, and made him look up; and he was reftored, and faw every man clearly.

26 And he fent him away to his

house, faying, Neither go into the town, n nor tell it to any in the town. N. Ch. 5. 43.

27 ¶ O And Jesus went out and his o Matth.

disciples into the towns of Cesarea 16. 13

Luke 9. 18! Philippi: and by the way he asked his disciples, faying unto them, Whom do men fay that I am?

28 And they answered, P John the P Metths Baptist: but some fay, Elias; and

others, One of the prophets.

29 And he faith unto them, But whom fay ye that I am? And Peter answereth and faith unto him, Thou art the Christ.

30 And he charged them that they

should tell no man of him.

31 ¶ And q he began to teach them, that q Matth; the Son of man must fuffer many things, 17. 22. and be rejected of the elders, and of the chief priefts, and feribes, and be killed, and after three days rife again.

32 And he spake that saying openly. And Peter took him, and began to

rebuke him.

3 L

f Matth.

33 But when he had turned about | DOMINI and looked on his disciples, he rebuked Peter, faying, Get thee behind me, Satan: for thou favourest not the things that be of God, but the things that be of men.

34 ¶ And when he had called the people unto him, with his disciples alfo, he faid unto them, r Whofoever will come after me, let him deny r Matth. 10. 38. e alfo, he faid unto them, r Whofoever 16. 24. e will come after me, let him deny Lute 9. 23. himfelf, and take up his crofs, and

s John 12. 25.

a Matth.

follow me.

35 For whofoever will fave his life shall lose it; but whosoever shall lofe his life for my fake and the gofpel's, the same shall save it.

36 For what shall it profit a man, if he shall gain the whole world, and

lofe his own foul?

37 Or what shall a man give in ex-

change for his foul?

38 t Whofoever therefore u fhall be u See Rom. ashamed of me, and of my words, in 1.16. 2 Tim. 1.8. this adulterous and finful generation, of him also shall the Son of man be ashamed, when he cometh in the glory of his Father, with the holy angels. CHAP. IX.

2 Jesus transfigured: 30 he foretelleth his death and refurrection; 33 checketh the ambition of his disciples; 38 bidding them to binder no one from working miracles in his name, and warning them to avoid offences. NDhe faid unto them, a Verily I fay

A unto you, That there be fome of them that stand here, which shall not Luke 9. 27. tafte of death till they have feen the kingdom of God come with power.

Matth. 2 T b And after fix days Jefus ta-Luke 9. 28. keth with him Peter, and James, and John, and leadeth them up into an high mountain apart by themselves: and he was transfigured before them.

3 And his raiment became shining, cDan. 7.9. exceeding c white as snow; so as no fuller on earth can white them.

4 And there appeared unto them Elias, with Moses; and they were talk-

ing with Jefus.

5 And Peter answered and faid to Jesus, Master, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias.

6 For he wift not what to fay; for

they were fore afraid.

7 And there was a cloud that overfhadowed them: and a voice came out of the cloud, faying, This is my beloved Son; hear him.

8 And fuddenly, when they had looked round about, they faw no man any more, fave Jefus only with DOMINI themselves.

9 And as they came down from the mountain, he charged them that they should tell no man what things they had feen, till the Son of man were rifen from the dead.

10 And they kept that faying with themselves, questioning one with another what the rifing from the dead

should mean.

II I And they asked him, saying, Why fay the scribes d that Elias must Mat. 17.10. first come?

12 And he answered and told them, Elias verily cometh first, and restoreth all things; and e how it is writ- e Pf. 22. 6. ten of the Son of man, that he must 53.2, &c. suffer many things, and f be set at 53.0.26.

13 But I say unto you, That Elias & Matth. is indeed come, and they have done Luke i. 17. unto him whatfoever they lifted, as

it is written of him.

14 ¶ h And when he came to his h Matth. disciples, he saw a great multitude about them, and the scribes questioning with them.

15 And straightway all the people, when they beheld him, were greatly amazed, and, running to him, faluted

16 And he asked the scribes, What question ye | with them?

17 And i one of the multitude an-i Matth. fwered and faid, Matter, I have 1 12: 14: 38. brought unto thee my fon, which hath a dumb spirit:

18 And wherefoever he taketh him, he | teareth him; and he foameth, and each him. gnasheth with his teeth, and pineth away: and I spake to thy disciples that they should cast him out; and they could not.

19 He answereth him, and faith, O faithless generation, how long shall I be with you? how long shall I suffer you? Bring him unto me.

20 And they brought him unto him: and k when he faw him, ftraightway k Ch. 1. 26. the spirit tare him; and he fell on the ground, and wallowed, foaming. 21 And he asked his father, How

long is it ago fince this came unto him?

And he faid, Of a child.

22 And oft-times it hath cast him into the fire, and into the waters, to destroy him: but if thou canst do any thing, have compassion on us, and help

Jesus said unto him, 1 If thou 1 Lukery. canst believe, all things are possible to him that believeth.

DOMINI

24 And straightway the father of the child cried out, and faid with tears, Lord, I believe; help thou mine unbelief.

25 When Jesus saw that the people came running together, he rebuked the foul spirit, saying unto him, Thou dumb and deaf spirit, I charge thee, come out of him, and enter no more into him.

26 And the fpirit cried, and rent him fore, and came out of him; and he was as one dead; infomuch that many faid, He is dead.

27 But Jesus took him by the hand, and lifted him up, and he arole.

28 And when he was come into the house, his disciples asked him privately, Why could not we cast him

29 And he faid unto them, This kind can come forth by nothing, but

by prayer and fasting.

an Matth. 30 ¶ m And they departed thence, Luke 9.44 and passed through Galilee; and he would not that any man should

> 31 For he taught his disciples, and faid unto them, The Son of man is delivered into the hands of men, and they shall kill him; and after that he is killed, he shall rife the third day.

32 But they understood not that

faying, and were afraid to ask him.

33 ¶ nAnd he came to Capernaum: n Matth. Luke 9.46. and, being in the house, he asked them, What was it that ye disputed among yourselves by the way?

34 But they held their peace: for by the way they had disputed among themselves who should be the greatest.

35 And he fat down, and called the • Matth. 20. 26, 27. man defire to be first, the fame shall be last of all, and servant of all.

36 And Phe took a child, and fet 9Ch. 10.16. him in the midft of them: and when he had taken him in his arms, he faid unto them,

37 Whofoever shall receive one of fuch children in my name, receiveth me; and q whofoever shall receive me, receiveth not me, but him that fent

q Matth.

r Luke

9- 40-

2 I Cor.

38 TAnd John answered him, saying, Mafter, we faw one casting out devils in thy name, and he followeth not us; and we forbade him, because he followeth not us.

39 But Jesus said, Forbid him not: s for there is no man which shall do a miracle in my name, that can lightly speak evil of me.

40 For the that is not against us is DOMINI on our part.

41 "For whofoever shall give you Matth. a cup of water to drink in my name, 12. 30. because ye belong to Christ, verily u Matth. I fay unto you, He shall not lose his reward.

42 X And who foever shall offend one x Matth. of these little ones that believe in me, Luke 17. I. it is better for him that a millstone were hanged about his neck, and he

were cast into the sea.

43 And if thy hand | offend thee, y Matth. cut it off: it is better for thee to enter 5.20. Se into life maintained in the second into life maimed, than having two | 10, into life maimed, then having two | 10, into the fire taule thee hands to go into hell, into the fire taule thee and to verte and to verte that never shall be quenched;

44 Where their worm dieth not, z lfaiah and the fire is not quenched.

45 And if thy foot offend thee, cut 16. 17. it off: it is better for thee to enter halt into life, than having two feet to be cast into hell, into the fire that never shall be quenched;

46 Where their worm dieth not,

and the fire is not quenched.

47 And if thine eye || offend thee, | or, thee pluck it out: it is better for thee to to offend. enter into the kingdom of God with one eye, than having two eyes to be cast into hell-fire;

48 Where their worm dieth not,

and the fire is not quenched.

49 For every one shall be falted with fire, and every facrifice shall a Lev. 2.13. be falted with falt.

50 b Salt is good: but if the falt b Matth. have loft his faltness, wherewith will Luke ye feason it? Have salt in yourselves, 14. 34. and c have peace one with another. c Romans 12. 18. Heb. 12.14 CHAP. X.

2 Against divorcement. 13 Little chil-dren brought to Christ. 23 The danger of riches. 32 Christ foretelleth his own death and resurrection. 46 Blind Bartimeus receiveth sight.

ND a he arose from thence, and A.D. 35. cometh into the coasts of Judea, a Matth. by the farther fide of Jordan: and the John 10.40. people refort unto him again; and, as he was wont, he taught them again.

2 ¶ And the Pharifees came to him, and asked him, Is it lawful for a man to put away bis wife? tempting

3 And he answered and said unto them, What did Moses command you?

4 And they faid, b Moses suffered to b Deut. write a bill of divorcement, and to Marth, put ber away.

5 And Jefus answered and faid unto them, For the hardness of your heart he wrote you this precept:

3 L 2

DOMINI com 1.27. female. d Gon. 2-24. Eph. 5. 31.

6 But from the beginning of the creation c God made them male and

7 d For this cause shall a man leave his father and mother, and cleave to his wife .

8 And they twain shall be one flesh: fo then they are no more twain, but one flesh.

9 What therefore God hath joined together, let not man put afunder.

10 And in the house his disciples asked him again of the same mat-

e Matth.

rr And he faith unto them, e Whofoever shall put away his wife, and lower from the foether, committee adultery another, committee adultery against her.

12 And if a woman shall put away her husband, and be married to another, she committeeh adultery.

f Matth.

h Matth. 18.3.

1 9# til.

13 ¶ f And they brought young Lukeis 15. children to him, that he should touch them; and his disciples rebuked those that brought them.

14 But when Jesus saw it, he was much displeased, and said unto them, Suffer the little children to come unto me, and forbid them not: for g of 14 20. 1 Pet 2.2. fuch is the kingdom of God.

15 Verily I fay unto you, h Whofoever shall not receive the kingdom of God as a little child, he shall not enter therein.

16 And he took them up in his arms, put bis hands upon them, and bleffed them.

i Matth.

17 ¶ i And when he was gone forth Lukeis 18. into the way, there came one running, and kneeled to him, and asked him, Good Master, what shall I do that I may inherit eternal life?

18 And Jefus faid unto him, Why callest thou me good? there is none

good but one, that is, God.

19 Thou knowest the command-Rend 20 ments, k Do not commit adultery, Do not kill, Do not fleal, Do not bear false witness, Defraud not, Honour thy father and mother.

20 And he answered and faid unto him, Master, all these have I observed

from my youth.

21 Then Jetus, beholding him, loved him, and faid unto him, One thing thou lackeft: go thy way, fell whatfoever thou haft, and give to the poor, and thou shalt have I trea-the crofs, and follow me.

> 22 And he was fad at that faying, and went away grieved: for he had great polleifions.

23 ¶ And Jefus looked round about, DOMINI and faith unto his disciples, How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God!

24 And the disciples were astonished at his words. But Jefus answereth

again, and faith unto them, Children, how hard is it for them m that trust m Joh in riches to enter into the kingdom Pfal. 62. 10 of God!

25 It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God.

26 And they were aftonished out of measure, saying among themselves,

Who then can be faved?

27 And Jesus, looking upon them, faith, With men it is impossible, but not with God: for "with God all 32.17.

Luke 1.37. things are possible.

28 ¶ o Then Peter began to fay o Matth.

unto him, Lo, we have left all, and Lukers.28,

have followed thee.

29 And Jefus answered and faid, Verily I fay unto you, There is no man that hath left house, or brethren, or fifters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for my fake, and the gospel's,

30 PBut he shall receive an hundred- p 2 Chron. fold now in this time, houses, and Lukeis.30 brethren, and fifters, and mothers, and children, and lands, with perfecutions; and in the world to come

eternal life.

ernal life.
31 q But many that are first shall be q Matth.
10.30 & 20.16. last; and the last first.

32 ¶ T And they were in the way Luker 3.30. going up to Jerufalem; and Jefus went 20. 17. before them; and they were amazed; Luker 8.31. and as they followed them. and as they followed, they were afraid. S And he took again the twelve, SCh. 8. 314 and began to tell them what things

fhould happen unto him,

33 Saying, Behold, we go up to Jerufalem; and the Son of man shall be delivered unto the chief priefts, and unto the fcribes; and they shall condemn him to death, and shall deliver him to the Gentiles:

34 And they shall mock him, and shall scourge him, and shall spit upon him, and shall kill him; and the third

day he shall rife again.

35 \$ And James and John, the fons t Matth. of Zebedee, come unto him, faying, Master, we would that thou shouldest do for us whatfoever we shall defire.

36 And he faid unto them, What would ye that I should do for you?

37 They faid unto him, Grant unto us that we may fit, one on thy right

u Matth.

x Luke 22, 25,

z John

h Matth.

Anno hand, and the other on thy left hand,

in thy glory.
38 But Jefus faid unto them, Ye know not what ye ask: can ye drink of the cup that I drink of? and be baptized with the baptism that I am baptized with?

39 And they fay unto him, We can. And Jesus faid unto them, Ye shall indeed drink of the cup that I drink of; and with the baptism that I am baptized withal shall ye be baptized:

40 But to fit on my right hand and on my left hand is not mine to give; but it shall be given to them for whom

it is prepared.

41 "And when the ten heard it, they began to be much displeased with

James and John.

42 But Jefus called them to him, and faith unto them, "Ye know that they which || are accounted to rule HOT, wine good. over the Gentiles exercise lordship over them; and their great ones exercise authority upon them.

y Matth. 43 y But fo shall it not be among chap. 9. 35. you: but whosoever will be great among you, shall be your minister;

44 And whosoever of you will be the chiefest, shall be fervant of all.

45 For even 2 the Son of man came 13. 14. Phil. 2. 7. a 1 Tim. 2. 6. Tit. 2. 14. not to be ministered unto, but to minister, and a to give his life a ransom for many.

46 5 And they came to Jericho: and 20. 29. Lukei8.35. as he went out of Jericho with his difciples, and a great number of people, blind Bartimeus, the fon of Timeus, fat by the highway-fide begging.

47 And when he heard that it was Jesus of Nazareth, he began to cry out, and fay, Jefus, thou fon of David, have mercy on me.

48 And many charged him that he should hold his peace: but he cried the more a great deal, Thou fon of

David, have mercy on me.
49 And Jefus frood still, and commanded him to be called. And they call the blind man, faying unto him, Be of good comfort, rife; he calleth

50 And he, cafting away his garment, rose, and came to Jesus.

51 And Jefus answered and faid unto him, What wilt thou that I should do unto thee? The blind man faid unto him, Lord, that I might receive my fight.

52 And Jefus faid unto him. Go thy Math. way; cthy faith hath | made thee fored thee, his fight, and followed Jefus in the way. CHAP. XI.

I Christ rideth with triumph into Jerufalem: 12 curseth a barren tree. 27 The priests, &c. silenced.

ND awhen they came nigh to Je- a Matth. A no when they came high to jet 21 1. rusalem, unto Bethphage and historical Bethany, at the mount of Olives, he john 12.14 fendeth forth two of his disciples,

2 And faith unto them, Go your way into the village over against you: and as foon as ye be entered into it, ye shall find a colt tied, whereon never man fat; loofe him, and bring bim.

3 And if any man fay unto you, Why do ye this? fay ye that the Lord hath need of him; and straightway he will fend him hither.

4 And they went their way, and found the colt tied by the door without, in a place where two ways met; and they loose him.

5 And certain of them that flood there faid unto them, What do ye, loofing the colt?

6 And they faid unto them even as Jefus had commanded: and they let them go.

7 And they brought the colt to Jefus, and cast their garments on him; and he fat upon him.

8 b And many spread their garments b Matth. in the way; and others cut down branches off the trees, and itrawed them in the way.

9 And they that went before, and they that followed, cried, faying, 'Hotanna; Bieffed is he that cometh opportunity in the name of the Lord:

10 Bleffed be the kingdom of our father David, that cometh in the name of the Lord: Hotanna in the highest.

11 d And Jesus entered into Jerusa- d Matth. lem, and into the temple: and when he had looked round about upon all things, and now the even-tide was come, he went out unto Bethany with the tweive.

12 ¶ e And on the morrow, when e Matth. they were come from Bethany, he 21 18. was hungry:

13 f And feeing a fig-tree afar off Matth. having leaves, he came, if naply he 21. 19. might find any thing thereon: and when he came to it, he found nothing but leaves; for the time of figs was

14 And Jesus answered and faid unto it, No man eat fruit of thee hereafter for ever. And his disciples

15 " S And they come to Jerufalem : g Matth. and Jerus went into the temple, and John

3 L 3

DOMINI began to cast out them that fold and bought in the temple, and overthrew the tables of the money-changers, and the feats of them that fold doves;

16 And would not fuffer that any man should carry any vessel through

the temple.

19. 47.

21. 19.

m Matth.

17. 20. & 21. 21.

17 And he taught, faying unto them, n 16a. 56. 7. Is it not written, h My house shall be | Or an bouse of called | of all nations the house of prayer for prayer? but i ye have made it a den i Jer. 7. 11. of thieves.

18 And kthe scribes and chief priests heard it, and fought how they might destroy him: for they feared him, because all the people was astonished at his doctrine.

19 And when even was come, he

went out of the city. I Matth.

20 1 And in the morning, as they paffed by, they faw the fig-tree dried up from the roots.

21 And Peter, calling to remembrance, faith unto him, Master, behold, the fig-tree which thou curledft is withered away.

22 And Jefus answering, faith unto

them, || Have faith in God.

Or, Have the faith of God. 23 For m verily I fay unto you, That whofoever shall fay unto this mountain, Be thou removed, and be thou Luke 17.6. cast into the sea, and shall not doubt in his heart, but shall believe that those things which he saith shall come to pass; he shall have whatsoever he

24 Therefore I fay unto you, "What Luke 11. 9. things foever ye defire, when ye pray, John 14.13. things foever ye defire, when ye pray, & 15. 7. believe that ye receive them, and ye James 1. 6. shall have them.

o Matth. 25 And when ye fland praying, o for-6. 14. col. 3. 13. give, if ye have ought against any; that your Father also which is in heaven may forgive you your trespasses. p Matth. 18. 35.

26 But p if ye do not forgive, nei-ther will your Father which is in heaven forgive your trespasses.

27 T And they come again to Jeq Matth. rufalem: q and as he was walking Luke 20. 1. in the temple, there come to him the chief priefts, and the feribes, and the elders,

28 And fay unto him, By what authority doest thou these things, and who gave thee this authority to do these things?

29 And Jesus answered and faid unto them, I will also ask of you one Qr, thing. || question, and answer me, and I will tell you by what authority I do these

> 30 The baptism of John, was it from heaven, or of men? answer me.

31 And they reasoned with them- DOMINI felves, faying, If we shall fay, From heaven; he will fay, Why then did ye not believe him?

32 But if we shall fay, Of men; they feared the people: for all men Matth-counted John, that he was a prophet chap. 6,20. indeed.

33 And they answered and faid unto Jefus, We cannot tell. And Jefus anfwering, faith unto them, Neither do I tell you by what authority I do thefe things.

CHAP. XII.

I The parable of the vineyard. 13 Christ's reply concerning the paying of tribute to Cefar. 18 Of the refurection. 41 The widow and her two mites.

A ND ahe began to speak unto them a Matth. by parables. A certain man plant. Luke 20. 5. ed a vineyard, and fet an hedge about it, and digged a place for the winefat, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into a far country.

2 And at the feafon he fent to the husbandmen a servant, that he might receive from the husbandmen of the

fruit of the vineyard.

3 And they caught him, and beat him, and fent him away empty.

4 And again he fent unto them another fervant; and at him they cast stones, and wounded bim in the head, and fent bimaway shamefully handled.

5 And again he fent another; and him they killed, and many others; beating some, and killing some.

6 Having yet therefore one fon, his well-beloved, he fent him also last unto them, faying, They will

reverence my fon.
7 But those husbandmen faid among themselves, This is the heir; come, let us kill him, and the inheritance shall be ours.

8 And they took him, and killed him, and cast bim out of the vineyard.

9 What shall therefore the lord of the vineyard do? He will come and deftroy the husbandmen, and will give the vineyard unto others.

10 And have ye not read this scripture, b The stone which the builders b Pfalm rejected is become the head of the

corner: 11 This was the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes?

12 And they fought to lay hold on him, but feared the people; for they knew that he had spoken the parable against them: and they left him, and went their way.

Matth.

Valuing of our mo-ney feven-pence half-penny, as Matthew

18. 28.

d Matth.

25. 5.

tain of the Pharifees and of the Herodians, to catch him in bis words.

22. 15. 14 And when they were come, Luke20.20. they fay unto him, Master, we know that thou art true, and carest for no man; for thou regardest not the perfon of men, but teachest the way of God in truth: Is it lawful to give tribute to Cefar, or not?

> 15 Shall we give, or shall we not give? But he, knowing their hypocrify, faid unto them, Why tempt ye me? bring

> me a || penny, that I may fee it.
>
> 16 And they brought it. And he faith unto them, Whose is this image and fuperscription? And they faid

unto him. Cefar's.

17 And Jesus answering, said unto them, Render to Cefar the things that are Cefar's, and to God the things that are God's. And they marvelled at him.

18 ¶ d'Then come unto him the Sad-22. 23. ducees, e which fay there is no refur-Lukeacs rection; and they asked him, faying,

19 Mafter, f Moses wrote unto us, If a man's brother die, and leave his wife behind bim, and leave no children, that his brother should take his wife, and raife up feed unto his brother.

20 Now, there were seven brethren: and the first took a wife, and dying

left no feed.

21 And the fecond took her, and died, neither left he any feed: and the third likewife.

22 And the feven had her, and left no feed: last of all the woman died also.

23 In the refurrection therefore, when they shall rife, whose wife shall she be of them? for the seven had her to wife.

24 And Jefus answering, said unto them, Do ye not therefore err, because ve know not the scriptures, neither the power of God?

25 For when they shall rise from the dead, they neither marry, nor are given in marriage; but are as the

angels which are in heaven.

26 And as touching the dead, that they rife; have ye not read in the book of Mofes, how in the bufh God spake unto him, saying, g I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob?

27 He is not the God of the dead. but the God of the living: ye there-

fore do greatly err.

28 Th And one of the scribes came, and having heard them reasoning together, and perceiving that he had an-

13 ¶ c And they fend unto him cer- | fwered them well, asked him, Which DOMINI is the first commandment of all?

29 And Jefus answered him, The first of all the commandments is, i Hear, O Israel; The Lord our God Deut 6.4. Luke 10.27. is one Lord:

30 And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy foul, and with all thy mind, and with all thy strength: This is the first commandment.

31 And the second is like, namely this, & Thou shalt love thy neighbour & Levit. as thyfelf. There is none other com- Matt

mandment greater than thefe. 32 And the scribe faid unto him, James 2.8. Well, Master, thou hast said the truth: for there is one God; and there is none other but he:

33 And to love him with all the heart, and with all the understanding, and with all the foul, and with all the ftrength, and to love bis neighbour as himself, lis more than all whole burnt- 1 Hoses 6.6.

offerings and facrifices. 34 And when Jesus faw that he answered discreetly, he said unto him, Thou art not far from the kingdom

of God. And no man after that durst

ask him any question. 35 ¶ m And Jesus answered and said, m Matth. while he taught in the temple, How Luke2041. fay the scribes that Christ is the son of David?

36 For David himself said by the Holy Ghoft, " The LORD faid to my n Pfalm Lord, Sit thou on my right hand, till 110, 1. I make thine enemies thy footstool.

37 David therefore himfelf calleth him Lord; and whence is he then his fon? And the common people heard him gladly.

38 ¶ And o he faid unto them in o Chap. 4.c. his doctrine, P Beware of the feribes, P Mat. 23. which love to go in long clothing, Luke20.46. and q love falutations in the market-q Linke

39 And the chief feats in the fynagogues, and the uppermost rooms at feasts;

40 Which devour widows' houses, Matth. and for a pretence make long prayers:

these shall receive greater damnation. Luke 4x ¶ s And Jesus sat over against the \$\frac{1}{4}\$ d pick treasury, and beheld how the people of bright many: cast | money tinto the treasury: and see Matth, many that were rich cast in much.

42 And there came a certain poor 12 Kings widow, and she threw in two | nites, | It is the which make a farthing.

hich make a farthing.

43 And he called unto him his dif-of that brafe ciples, and faith unto them, Verily I money fay unto you, That " this poor widow 6.12.

2 Prod.

h Matth.

3 L 4

x Deut, 24. 6. 1 John 3- 17.

b Luke

Matth.

d Ephef.

5. 6. 1 Theff.

24. 3.

Anno hath cast more in than all they which have cast into the treasury:

44 For all they did cast in of their abundance; but she of her want did cast in all that she had, * even all her

CHAP. XIII.

I Christ foretelleth the destruction of the temple. 9 Persecution for the gospel. 14 Great calamities on the Jews. 24 Christ's coming to judgment.

a Motth. 24.1. A ND aashe went out of the temple, Luke 21.5. A one of his disciples faith unto him, Master, see what manner of stones and what buildings are here!

2 And Jefus anfwering, faid unto him, Seeft thou thefe great buildings? b there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down.

3 ¶ And as he fat upon the mount of Olives, over against the temple, Peter, and James, and John, and Andrew, asked him privately,

4 c Tell us, when shall these things be? and what shall be the fign when all these things shall be fulfilled?

5 And Jesus answering them, began to fay, d'Take heed lest any man deceive you:

6 For many shall come in my name, faying, I am Christ; and shall deceive

7 And when ye shall hear of wars, and rumours of wars, be ye not troubled: for fuch things must needs be; but the end shall not be yet.

8 For nation shall rife against nation, and kingdom against kingdom; and there shall be earthquakes in divers places, and there shall be famines and troubles: e these are the

beginnings of || forrows.

9 ¶ But f take heed to yourfelves: for they shall deliver you up to councils; and in the fynagogues ye shall be beaten: and ye shall be brought before rulers and kings for my fake, for a testimony against them.

10 And gthe gospel must first be published among all nations.

II h But when they shall lead you, Juke 12.11, and deliver you up, take no thought beforehand what ye shall speak, neither do ye premeditate; but whatfoever shall be given you in that hour, that speak ye: for it is not ye that fpeak, but the Holy Ghoft.

12 Now, i the brother shall betray the brother to death, and the father the fon; and children shall rife up against their parents, and shall cause them to be put to death.

1

13 k And ye shall be hated of all Anno DOMINI men for my name's fake: but the that , 33 shall endure unto the end, the same k Matth.

thall be faved.

14 ¶ m But when ye shall fee the l Matth.

24.9. 14 ¶ m But when ye shall fee the l Matth.

abomination of desolation, n spoken m Matth.

of by Daniel the prophet, standing 24.15.

where it ought not, (let him that n Danie) 27.

readeth understand,) then o let them o Luke

that he is Judge to the them o Luke that be in Judea flee to the mountains:

15 And let him that is on the housetop not go down into the house, neither enter therein, to take any thing out of his house:

16 And let him that is in the field not turn back again for to take up his garment.

17 But woe to them that are with child, and to them that give fuck, in those days!

18 And pray ye that your flight be not in the winter.

19 For in those days shall be affliction, fuch as was not from the beginning of the creation, which God created, unto this time, neither shall be.

20 And except that the Lord had fhortened those days, no flesh should be faved: but for the elect's fake, whom he hath chosen, he hath shortened the days.

21 P And then, if any man shall p Matth. 24.23. fay to you, Lo, here is Christ; or, lo, Lukei 7.23. be is there; believe bim not:

22 For false Christs and false prophets shall rife, and shall shew figns and wonders, to feduce, if it were possible, even the elect.

23 But q take ye heed: behold, I q 2 Peter

have foretold you all things.

24 ¶ But in those days, after that T Daniel tribulation, the fun shall be darken—Matthew cd, and the moon shall not give her 16. 27. & 24. 29, &c. Ch. 14. 62. Luke21. 27. & Luke21. 27. & Luke21. 17. Theff.

fall, and the powers that are in heaven 4. 16. shall be shaken.

26 s And then they shall see the Dan. 7.13 of Son of man coming in the clouds, Rev. 1. 7.

with great power and glory. 27 And then shall he send his angels, and shall gather together his elect from the four winds, from the uttermost part of the earth to the uttermost part of heaven.

28 t Now, learn a parable of the t Matth. fig-tree; When her branch is yet Luke 21.22. tender, and putteth forth leaves, ye know that fummer is near:

29 So ye, in like manner, when ye shall fee these things come to pass, know that is nigh, even at the doors.

I Micah

24. 8. porteth the

e Matth.

f Mat. 10.

g Matth. 24, 14 h Matth. DOMINI

Matth. 4, 42, & 13, 13, Theff.

Matth.

30 Verily I say unto you, That this generation shall not pass, till all these things be done.

31 Heaven and earth shall pass away: but my words shall not pass away.

32 I But of that day, and that hour, knoweth no man, no, not the angels which are in heaven, neither the Son, but the Father.

33 "Take ye heed, watch and pray: for ye know not when the time is.

34 For the Son of man is as a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter to watch.

35 Watch ye therefore; for ye know not when the master of the house cometh, at even, or at midnight, or at the cock-crowing, or in the morning:

36 Left, coming fuddenly, he find

you fleeping. 37 And what I fay unto you, I fay unto all; Watch.

CHAP. XIV.

1 A conspiracy against Christ: 3 a woman poureth ointment upon his head: 10 Judas selleth, 43 and betrayeth bim: 53 be is falsely accused: 66 Pe-

ter thrice denieth him.

A FTER a two days was the feast of the passover, and of unleavened hatten for the paffover, and of unleavened hatten for the paffover, and of unleavened hatten for the form of the f him by craft, and put him to death.

2 But they faid, Not on the feaftday, lest there be an uproar of the

people.

3 Th And being in Bethany, in the house of Simon the leper, as he sat at meat, there came a woman, having an alabafter-box of ointment of || fpike-nard, very precious; and she brake the box, and poured it on his head.

4 And there were fome that had indignation within themselves, and faid, Why was this waste of the oint-

ment made?

5 For it might have been fold for more than three hundred | pence, and have been given to the poor. And they murmured against her.

6 And Jefus faid, Let her alone; why trouble ye her? she hath wrought a

good work on me.

7 For c ye have the poor with you always, and whenfoever ye will ye may do them good: but me ye have not always.

8 She hath done what she could; she is come aforehand to anoint my body to the burying.

9 Verily I fay unto you, Wherethroughout the whole world, this also that she hath done shall be spoken of for a memorial of her.

10 I dAnd Judas Iscariot, one of the d Math. twelve, went unto the chief priefts, Luxe 22. 3. to betray him unto them.

11 And when they heard it, they were glad, and promifed to give him money. And he fought how he might conveniently betray him.

12 To And the first day of unleaven- c Matth. ed bread, when they || killed the pass-Luke 22. 7. over, his disciples said unto him, Where || Or, levisced. wilt thou that we go and prepare, that thou mayest eat the passover?

13 And he fendeth forth two of his disciples, and faith unto them, Go ye into the city, and there shall meet you a man bearing a pitcher of water: follow him.

14 And wherefoever he shall go in, fay ye to the goodman of the house, The Master saith, Where is the guest-chamber, where I shall eat the passover with my disciples?

15 And he will shew you a large upper-room furnished and prepared:

there make ready for us.

16 And his disciples went forth, and came into the city, and found as he had faid unto them: and they made ready the paffover.

17 And in the evening he cometh

with the twelve.

18 f And as they fat and did eat, f Matth, Jesus faid, Verily I say unto you, One of you which eateth with me shall betray me.

19 And they began to be forrowful, and to fay unto him one by one, Is it I? and another faid, Is it I?

20 And he answered and said unto them, It is one of the twelve, that dippeth with me in the dish.

21 The Son of man indeed goeth, as it is written of him; but woe to that man by whom the Son of man is betrayed! good were it for that man if he had never been born.

22 ¶ s And as they did eat, Jesus s Matth. took bread, and bleffed, and brake it, Luke22.19 and gave to them, and faid, Take, 1 Corin

eat: this is my body.

23 And he took the cup, and when he had given thanks, he gave it to them: and they all drank of it.

24 And he faid unto them, This is my blood of the new testament, which is fhed for many.

25 Verily I say unto you, I will drink no more of the fruit of the vine, k Zech. 13. 7.

1 Chap.

26. 33. Luke 22. 33. John

33.37.

e John 12. 27.

p Rom.

8. 15. Gal. 4. 6.

q Hebrews 5. 7.

r John 6. 38.

16. 7.

DOMINI until that day that I drink it new in | the kingdom of God.

26 ¶ h And when they had fung an h Matth. 26. 30. hymn, they went out into the mount or, of Olives. i Matth. 26. 31.

27 And Jefus faith unto them, All ye shall be offended because of me this night: for it is written, k I will fmite the Shepherd, and the sheep shall be scattered.

28 But lafter that I am rifen, I will

go before you into Galilee. m Matth.

29 m But Peter faid unto him, Although all shall be offended, yet will not I.

30 And Jefus faith unto him, Verily I fay unto thee, That this day, even in this night, before the cock crow twice, thou shalt deny me thrice.

31 But he spake the more vehemently, If I should die with thee, I will not deny thee in any wife. Likewife also said they all.

n Matth. 32 ¶ n And they came to a place which was named Gethfemane: and 26. 36. Which was named Gethsemane: and John 18. 1. he faith to his disciples, Sit ye here,

while I shall pray.

33 And he taketh with him Peter, and James, and John, and began to be fore amazed, and to be very heavy; 34 And faith unto them, o My foul

is exceeding forrowful unto death:

tarry ye here, and watch.

35 And he went forward a little, and fell on the ground, and prayed that, if it were possible, the hour might pass from him.

36 And he faid, PAbba, Father, qall things are possible unto thee; take away this cup from me: r nevertheless not what I will, but what thou wilt.

37 And he cometh, and findeth them fleeping, and faith unto Peter, Simon, fleepest thou? couldest not thou watch one hour?

38 Watch ye, and pray, left ye enter 8 Gal. 5.17. into temptation: 6 the spirit truly is ready, but the flesh is weak.

39 And again he went away, and prayed, and spake the same words.

40 And when he returned, he found them affeep again; (for their eyes were heavy;) neither wift they what to answer him.

41 And he cometh the third time, and faith unto them, Sleep on now, and take your rest: it is enough, the hour is come; behold, the Son of man is betrayed into the hands of finners.

42 "Rife up, let us go: lo, he that

betrayeth me is at hand.

whath. 26. 47.
Luke22.47.
John 18.3. yet spake, cometh Judas, one of the

twelve, and with him a great multi-tude, with fwords and flaves, from the chief priefts, and the scribes, and the elders.

44 And he that betraved him had given them a token, faying, Whomfoever I shall kiss, that same is he; take him, and lead him away fafely.

45 And as foon as he was come, he goeth straightway to him, and faith, Mafter, Mafter; and kiffed him.
46 And they laid their hands on

him, and took him.

47 And one of them that stood by drew a fword, and fmote a fervant of the high prieft, and cut off his ear.

48 y And Jesus answered and faid y Luke
22.52

unto them, Are ye come out, as against a thief, with fwords and with staves to take me?

49 I was daily with you in the temple teaching, and ye took me not: but the scriptures must be fulfilled. 50 And they all for fook him, and fled. 162.

51 And there followed him a certain 7, 800 young man, having a linen cloth caft about bis naked body; and the young men laid hold on him:

52 And he left the linen cloth, and

fled from them naked.

53 ¶ a And they led Jefus away to a Matth the high prieft: and with him were Luke22 affembled all the chief priefts, and the John 18 elders, and the fcribes.

54 And Peter followed him afar off, even into the palace of the high priest: and he fat with the fervants, and

warmed himfelf at the fire.

55 b And the chief priefts and all the b Matt council fought for witness against 26. 59 Jefus, to put him to death; and found none:

56 For many bare false witness against him, but their witness agreed

not together.

57 And there arose certain, and bare

false witness against him, saying, 58 We heard him say, I will de-chap stroy this temple that is made with john 2 hands, and within three days I will build another made without hands.

59 But neither so did their witness

agree together.

60 And the high priest stood up in the midft, and asked Jesus, saying, Answerest thou nothing? what is it which these witness against thee?

61 But dhe held his peace, and an-diffia fwered nothing. Again the high prieft 53.7. asked him, and said unto him, Art thou

the Christ, the Son of the Blessed?

62 And Jesus faid, I am: e and ye 24. 36 shall see the Son of man sitting on Lokez

f. John 13. X.

u Matth. 26. 46. John 18. 1, 2.

Anno the right hand of power, and coming

in the clouds of heaven.
63 Then the high priest rent his clothes, and faith, What need we any

further witnesses

64 Ye have heard the blasphemy: what think ye? And they all condemned him to be guilty of death.

65 And some began to spit on him, and to cover his face, and to buffet him, and to say unto him, Prophesy: and the fervants did strike him with the palms of their hands.

66 I f And as Peter was beneath 58, 69. in the palace, there cometh one of 182. in the maids of the high prieft;

67 And when she faw Peter warming himself, she looked upon him, and faid, And thou also wast with Jesus of Nazareth.

68 But he denied, faying, I know not, neither understand I what thou fayelt. And he went out into the

porch; and the cock crew.

And a maid faw him again,

And a maid faw him again,

To And began to fay to them that flood

By, This is one of them.

To And he denied it again. And

a little after; they that flood by faid

again to Peter, Surely thou art one

The again to reach agreeth themete. and thy speech agreeth thereto.

or But he began to curse and to Iwear, faying, I know not this man of

whom ye fpeak.

72 1 And the fecond time the cock crew. And Peter called to mind the word that Jesus said unto him, Before the cock crow twice thou shalt deny me thrice. And || when he thought thereon, he wept.

CHAP. XV.

I Jesus is brought bound and accused before Pilate. 6 Barabbas is released, and Christ is delivered to be crucified:

24 he suffereth between two thieves:
42 he is honourably buried.
42.2. A ND aftraightway in the morning the chief priests held a consulta-28. tion with the elders and scribes, and the whole council, and bound Jefus, and carried bim away, and delivered bim to Pilate.

2 And Pilate asked him, Art thou the King of the Jews? And he answering, faid unto him, Thou sayest it.

3 And the chief priests accused him of many things; but he answered

nothing.

4 h And Pilate asked him again, faying, Answerest thou nothing? behold how many things they witness against thee.

5 But Jefus yet answered nothing: Anno DOMINE fo that Pilate marvelled.

6 ¶ Now dat that feast he released unto them one prisoner, whomsoever d Matth. they defired.

7 And there was one named Barab-Johnse 39. bas, which lay bound with them that had made infurrection with him, who had committed murder in the infurrection.

8 And the multitude, crying aloud, began to defire bim to do as he had ever done unto them.

9 But Pilate answered them, saying, Will ye that I release unto you the King of the Jews?

10 (For he knew that the chief

priefts had delivered him for envy.)

11 But ethe chief priests moved caes 3.14. the people, that he should rather releafe Barabbas unto them.

12 And Pilate answered and faid again unto them, What will ye then that I shall do unto him whom ye call the King of the Jews?

13 And they cried out again, Cru-

cify him.

14 Then Pilate faid unto them, Why? what evil hath he done? And they cried out the more exceedingly, Crucify him.

15 Tf And fo Pilate, willing to con- f Matth. tent the people, released Barabbas John 19. 1. unto them, and delivered Jesus, when he had fcourged him, to be crucified.

16 And the foldiers led him away into the hall called Pretorium; and they call together the whole band.

17 And they clothed him with purple, and platted a crown of thorns. and put it about his head,

18 And began to falute him, Hail,

King of the Jews!

19 And they fmote him on the head with a reed, and did fpit upon him, and, bowing their knees, worshipped him.

20 And when they had mocked him, they took off the purple from him, and put his own clothes on him, and led him out to crucify him.

21 g And they compel one Simon g Matth. a Cyrenian, who passed by, coming Luke23.26. out of the country, the father of Alex-

ander and Rufus, to bear his cross.

22 h And they bring him unto the h Luke place Golgotha, which is, being in-John 19.17. terpreted, The place of a fcull.

23 And they gave him to drink Matth. wine mingled with myrrh: but he 27.34. received it not.

24 ¶ And when they had crucified k Palm him, k they parted his garments, cast- John 19.23.

4 See Mat.

o Ifaiah

53. 12. Luke ' 22. 37.

p Pfalm 22 7-

r Luke

23.39.

s Matth. 27 45. Luke

23.44.

t Pfalm

n John 19. 29.

x Pfalm

Matth. 27 50.

27 50. John

19-30z Matth.

27 51. Luke

23. 45.

a Maith. 27- 54. Luke

23.47.

69. 21.

POMINI ing lots upon them, what every man thould take.

25 And 1 it was the third hour; and

they crucified him. 27. 45. Luke 26 And m the superscription of his 26 And with interreption 7.3. 44 John 19.14 accuration was written over, THE m Matth. 27.37. KING OF THE JEWS. John 19.19 27 And n with him they crucify n Matth. 27.38. two thieves; the one on his right

hand, and the other on his left. 28 And the scripture was fulfilled, which faith, o And he was numbered

with the transgressors.

20 And p they that paffed by railed on him, wagging their heads, and fay-9 Chaping, Ah, 9 thou that demoyer the 14-52. John 2. 19 temple, and buildest it in three days, ing, Ah, 9 thou that destroyest the

30 Save thyfelf, and come down

from the cross.

31 Likewise also the chief priests, mocking, faid among themselves, with the scribes, He faved others; himself he cannot fave.

32 Let Christ the King of Israel defcend now from the crofs, that we may fee and believe. And they that were crucified with him reviled him.

33 ¶ And s when the fixth hour was come, there was darkness over the whole land until the ninth hour.

34 And at the ninth hour Jefus cried with a loud voice, faying, tEloi, Mat. 27. 46. Eloi, lama fabachthani? which is, being interpreted, My God, my God, why haft thou forfaken me?

35 And fome of them that flood by, when they heard it, faid, Behold,

he calleth Elias.

36 And uone ran and filled a fpunge full of vinegar, and put it on a reed, and x gave him to drink, faying, Let alone; let us fee whether Elias will come to take him down.

37 And Jefus cried with a loud

voice, and gave up the ghoft.

38 And a the vail of the temple was rent in twain from the top to the bottom.

39 ¶ And 4 when the centurion, which stood over against him, faw that he fo cried out, and gave up the ghoft, he faid, Truly this man was the Son of God.

40 b There were also women looking on afar off: among whom was Mary Magdalene, and Mary the mother of James the less and of Joses, and Salome;

41 (Who alfo, when he was in Ga-ee, collowed him, and ministered lilee, unto him;) and many other women which came up with him unto Jerufalem.

42 ¶ d And now, when the even Anno was come, (because it was the preparation, that is, the day before the d Matth fabbath,)

43 Joseph of Arimathea, an honour-Luke able counfellor, which also ewaited John for the kingdom of God, came, and 19. 38. for the kingdom of God, came, and e Luk went in boldly unto Pilate, and cra- 25, 38. ved the body of Jeius.

44 And Pilate marvelled if he were already dead: and, calling unto him the centurion, he asked him whether

he had been any while dead. 45 And when he knew it of the centurion, he gave the body to Jo-

46 And he bought fine linen, and took him down, and wrapped him in the linen, and laid him in a fepulchre which was hewn out of a rock, and rolled a stone unto the door of the sepulchre.

47 And Mary Magdalene, and Mary the mother of Joses, beheld where he

was laid.

CHAP. XVI.

I Christ's resurrection: 9 he appeareth to Mary Magdalene and others, 15 sendeth forth his disciples, 19 and ascendeth into beaven.

A ND a when the fabbath was paft, a Mit. 2 Mary Magdalene, and Mary the John 2 mother of James, and Salome, b had b Luke bought fweet fpices, that they might come and anoint him.

2 And very early in the morn-cluke ing, the first day of the week, they John 2 came unto the fepulchre at the rifing of the fun.

3 And they faid among themselves, Who shall roll us away the stone from the door of the fepulchre?

4 And when they looked, they faw that the stone was rolled away: for

it was very great.

5 dAnd, entering into the fepulchre, a John they faw a young man fitting on the right fide, clothed in a long white garment; and they were affrighted.

6 And he faith unto them, Be not affrighted: ye feek Jefus of Nazareth, which was crucified: he is rifen; he is not here: behold the place where they laid him.

7 But go your way, tell his disciples and Peter that he goeth before you into Galilee: there shall ye see him, e as he said unto you.

8 And they went out quickly, and ch. 3 fled from the fepulchre; for they trembled and were amazed: f neither f see faid they any thing to any man; for Loke they were afraid.

₽ Mat'h.

c Luke 2.

He appeareth to Mary Magdalene: CHAP. XVI. He sendeth forth his disciples, &c.

Anno o I Now, when Jesus was risen early, the first day of the week, 8 he appeared first to Mary Magdalene, hout ; John of whom he had calt feven devils. h Luke

10 And the went and told them that had been with him, as they mourned

and wept.

Luke

k Luke 24. 13.

Luke 24. 36. John 20. 19. I Corin.

Or,

lefare the

OMINI

e sixth

~

11 i And they, when they had heard that he was alive, and had been feen

of her, believed not.
12 ¶ After that he appeared in another form kunto two of them, as they walked, and went into the country.

13 And they went and told it unto the refidue: neither believed they

them.

14 ¶ 1 Afterward he appeared unto the eleven as they fat || at meat, and upbraided them with their unbelief and hardness of heart, because they believed not them which had feen him after he was rifen.

15 m And he faid unto them, Go ye DOMINT into all the world, n and preach the gospel to every creature.

16 ° He that believeth, and is bap-²⁸ 19. tized, shall be faved; Put he that believeth not shall be damned.

17 And these figns shall follow them that believe: 9 In proceedings p John

them that believe: q In my name fhall 12. 48.

they cast out devils; they shall speak Luke with new tongues;

18 They shall take up ferpents; and \$6.18.

18 they drink any deadly thing, it shall \$2.12.

18 Cast Action not hurt them; they shall lay hands & 10.46. 2.4. on the sick, and they shall recover. & 19.6. 1 Cor. 12.

19 ¶ So then, u after the Lord had 10.28.

fpoken unto them, he was * received * Luke up into heaven, and y fat on the right Acts 28.5. hand of God.

20 And they went forth, and preach- " Acts 1. ed every where, the Lord working 2,3.

with them, z and confirming the word 24. sr. with figns following. Amen.

y Pf. 110. T.

¶ The GOSPEL according to St. LUKE.

CHAP. I.

I Luke's preface. 5 The conception of John Baptist, 26 and of Christ. 57 The birth and circumcision of John.

ORASMUCH as many have taken in hand to fet forth in order a declaration of those things which are most furely believed among us.

2 ² Even as they delivered them Mark I. I. unto us, which b from the beginning mais.27. were eye-witnesses, and ministers of

the word;

Ads 15. 3 Lifeemed good to the and, inc. of 25, 28, ving had perfect understanding of all corr. 7.40. this can the very first, to write things from the very first, to write unto thee din order, e most excellent Acts 1. 1. Theophilus,

4 f That thou mightest know the certainty of those things wherein thou

hast been instructed.

THERE was, g in the days of Herod the king of Ju med Zacharias, h of the course of Abia: and his wife was of the daughters of Aaron, and her name Mat. 2. 1. was Elifabeth. 1 Chron. 4- 1C. 1ch. 12. 5 17.

6 And they were both righteous before God, walking in all the commandments and ordinances of the

Lord blameless.

7 And they had no child, because that Elisabeth was barren; and they both were now well stricken in years.

8 And it came to pass, that, while he executed the priest's office before God in the order of his course,

9 According to the custom of the Before the Account priest's office, his lot was to burn in called cente when he went into the temple DOMING of the Lord.

10 i And the whole multitude of the people were praying without at Rev. 8. the time of incenfe.

3.4

11 And there appeared unto him an angel of the Lord standing on the right fide of k the altar of incenfe.

12 And when Zacharias faw bim, he was troubled, and fear fell upon him.

13 But the angel faid unto him, Fear not, Zacharias: for thy prayer is heard; and thy wife Elifabeth shall bear thee a fon, and I thou shalt call oo, 63, his name John.

14 And thou shalt have joy and gladness; and m many shall rejoice at m Verse 58.

his birth.

15 For he shall be great in the fight of the Lord, and n shall drink 6.3. neither wine nor ftrong drink; and he thall be filled with the Holy Ghoft, o even from his mother's womb.

16 P And many of the children of Ifrael P Mail 4. 5, 6. Sp. 6.

17 4 And he shall go before him in Mat. 11.16 the spirit and power of Elias, to turn r Ecclus, the hearts of the fathers to the chil-48. 10. dren, and the disobedient || to the | or, b. wisdom of the just; to make ready a people prepared for the Lord.

1. And Zacharias faid unto the ingel, Whereby shall I know this? Genests 'r I am an old man, and my wife

well stricken in years.

Year.

Before the Account called Anno DOMINI the Sixth Year.

1 Daniel 8. 16. & 9. 21. w Ezekiel 3. 26. & 24. 27.

19 And the angel answering, faid unto him, am 'Gabriel, that stand in the presence of God; and am sent to speak unto thee, and to shew thee these glad tidings.

20 And, behold, "thou shalt be dumb, and not able to speak, until the day that these things shall be per-formed, because thou believest not my words, which shall be fulfilled in their feafon.

21 And the people waited for Zacharias, and marvelled that he tarried

fo long in the temple.

22 And when he came out, he could not fpeak unto them; and they perceived that he had feen a vision in the temple: for he beckoned unto them, and remained speechless.

23 And it came to pass, that, as soon as x the days of his ministration were accomplished, he departed to his own

24 And after those days his wife Elifabeth conceived, and hid herfelf five months, faying,

25 Thus hath the Lord dealt with me in the days wherein he looked on me, to y take away my reproach among men.

26 ¶ And in the fixth month the angel Gabriel was fent from God unto

a city of Galilee, named Nazareth, 27 To a virgin zefpoused to a man, whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name was

28 And the angel came in unto her, and faid, a Hail, thou that art | highly favoured, the Lord is with thee:

10. 197a.
11. 10. 197a.
12. 10. 107a.
13. 10. 107a.
14. 10. 107a.
15. 107a.
16. 107a.
17. should be.

30 And the angel faid unto her, Fear not, Mary: for thou haft found

favour with God. 31 b And, behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a fon, and 'shalt call his name JESUS.

32 He shall be great, d and shall be called the Son of the Highest: and e the Lord God f shall give unto him the throne of his father David:

33 g And he shall reign over the house of Jacob for ever; hand of his kingdom there shall be no end.

g Daniel 2. 44. & kingdom 7. 14, 27. Obad. 21. Mic. 4. 7. John 12.34. Hebr. 1. 8. a man? 34 Then faid Mary unto the angel, How shall this be, seeing I know not

a man?

35 And the angel answered and faid unto her, The Holy Ghoft shall rael, sin remembrance of bis mercy; Jer. 3, 20.

come upon thee, and the power of Refore the Highest shall overshadow thee; called therefore also that holy thing, which bomen shall be born of thee, shall be called the Sixth The Son of God.

36 And, behold, thy cousin Elifabeth, fhe hath also conceived a son in her old age; and this is the fixth month

with her, who was called barren.

37 For i with God nothing shall be i Genesia.

38 Jerem.

impossible. 38 And Mary faid, Behold the 32.17. handmaid of the Lord; be it unto me Matth. according to the word. And the second seco according to thy word. And the angel departed from her.

39 And Mary arose in those days, and went into the hill-country with

haste, k into a city of Juda;
40 And entered into the house of

Zacharias, and faluted Elifabeth. 41 And it came to pass, that, when Elisabeth heard the salutation of Mary, the babe leaped in her womb; and Elifabeth was filled with the Holy Ghost:

42 And she spake out with a loud voice, and faid, Bleffed art thou among women, and bleffed is the fruit of thy womb.

43 And whence is this to me, that the mother of my Lord should come to me?

44 For, lo, as foon as the voice of thy falutation founded in mine ears, the

babe leaped in my womb for joy.

45 And bleffed is the || that belie with ble ved: for there shall be a performance lieved the of those things which were told her there. from the Lord.

46 ¶ And Mary faid, My foul doth magnify the Lord,

47 And my spirit hath rejoiced in

God my Saviour. 48 For the hath regarded the low 1 Pfalm eftate of his handmaiden: for, behold, from henceforth m all generations shall m Mal call me bleffed.

49 For he that is mighty hath done to me great things; and holy is his name.

50 And ⁿ his mercy is on them a Exodu that fear him from generation to Pfaim generation.

51 ° He hath shewed strength with 51.9.6 his arm; Phe hath scattered the proud 52.10. in the imagination of their hearts.

52 d He hath put down the mighty 1 Pet. 5 from their feats, and exalted them of 2.15, 8

low degree.

53 THe hath filled the hungry with 113.6. good things; and the rich he hath 7 Pfalm

x See 2 Kings 11. 5. 1 Chron,

y Genefis 30. 23. 1fa. 4. I.

z Matth.

a Daniel 9. 23. &

& Ifaiah 7. 14. Matth. 1.21. c Chap.

d Mark e Ifa. 9. 6. f Pfalm

132. II. Rev. 3. 7. g Daniel

▶ Pf. 72.17.

Before the Account called Anno DOMINI Year.

t Genefis 17. 19. Pfalm

z Genefis

2 Chap.

3 Chap. 7. 16.

9-14-

55 As he spake to our fathers, to Abraham, and to his feed for ever.

56 And Mary abode with her about three months, and returned to her own house.

57 Now Elifabeth's full time came that she should be delivered; and she brought forth a fon.

58 And her neighbours and her coufins heard how the Lord had shewed wer. 14. great mercy upon her; and "they rejoiced with her.

59 And it came to pass, that * on the 17. 12. Lev. 12. 3. eighth day they came to circumcife the child; and they called him Zacharias, after the name of his father.

60 And his mother answered and y Vorice 13. faid, y Not fo; but he shall be called John. 61 And they faid unto her, There

is none of thy kindred that is called by this name.

62 And they made figns to his father, how he would have him called. 63 And he asked for a writing-

3 Verse 13. table, and wrote, faying, 2 His name is John. And they marvelled all.

64 And his mouth was opened immediately, and his tongue loofed, and he spake, and praised God.

65 And fear came on all that dwelt round about them: and all these | fayings were noifed abroad throughout all the hill-country of Judea.

66 And all they that had heard them a laid them up in their hearts, faying, What manner of child shall this be! And the hand of the Lord was with him.

67 ¶ And his father Zacharias was filled with the Holy Ghoft, and prophefied, faying,

68 Bleffed be the Lord God of Ifrael; for bhe hath visited and redeemed his people,

69 And bath raised up an horn of falvation for us in the house of his fervant David;

70 dAs he spake by the mouth of his holy prophets, which have been fince the world began;

71 That we should be saved from our enemies, and from the hand of all that hate us;

72 To perform the mercy promised to our fathers, and to remember his holy covenant,

73 ° The oath which he fware to our father Abraham,

74 That he would grant unto us, that we, being delivered out of the hand of our enemies, might ferve him without fear,

75 g In holiness and righteousness Before the before him, all the days of our life.

76 And thou, child, shalt be called DOMINI the Prophet of the Highest: for hthou the Sixth shalt go before the face of the Lord to prepare his ways;

77 To give knowledge of falvation 2 Tim. 1.0.
unto his people, i | by the remission 2 Pet. 1.4. of their fins,

78. Through the || tender mercy of & 4.5. our God; whereby the || day-fpring i Chafrom on high hath visited us,

U Or, for. 79 k To give light to them that fit in or, bowels of darkness and in the shadow of death, the mercy.

darkness and in the shadow of death, we mercy, to guide our feet into the way of peace, or, so And the child grew, and waxed or, branch: strong in spirit, and was in the de-2 numbers ferts till the day of his shewing unto Sec. 18.

CHAP. II.

I Augustus taxeth all the Roman em- Acts 26.18. pire. 6 The birth of Christ: 21 his 1 Chap. circumcision. 28 Simeon and Anna m Matth. prophely of Christ.

A ND it came to pass in those days, Before the Account that there went out a decree called from Cefar Augustus, that all the DOMINI world should be || taxed.

world should be | taxed.

2 (a And this taxing was first made or, when Cyrenius was governor of Syria.)

3 And all went to be taxed, every 5.37.

one into his own city.

4 And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judea, unto b the city of David, b John which is called Beth-lehem, (c because 7.42.) he was of the house and lineage of 16.4. David,)

5 To be taxed with Mary his efpoufed wife, being great with child.

6 ¶ And fo it was, that, while they were there, the days were accomplished that she should be delivered.

7 And d she brought forth her first-d Maten. born fon, and wrapped him in fwaddling-clothes, and laid him in a manger; because there was no room for them in the inn.

8 And there were in the fame country shepherds abiding in the field, try shepherds abiding in the field, keeping || watch over their flock by to night, wantle, night.

9 And, lo, the angel of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shone round about them; and they were fore afraid.

ro And the angel faid unto them, Fear not: for, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people.

11 e For unto you is born this day, e Ifa. o. & in the city of David, a Saviour, f which f Chap is Christ the Lord.

52. 10. Chap. 3. 6.

Account called Anno DOMINI the Fifth

g Chap.

+ Gr. the Shepherds.

12 And this shall be a fign unto you; Ye shall find the babe wrapped in fwaddling-clothes, lying in a manger.

13 And fuddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God, and saying,

14 g Glory to God in the highest, and on earth h peace, good will to-

h Isaiah ward men. 57. 19. Eph. 2. 17.

15 ¶ And it came to pass, as the angels were gone away from them into heaven, † the shepherds said one to another, Let us now go even unto Beth-lehem, and fee this thing which is come to pass, which the Lord hath made known unto us.

16 And they came with hafte, and found Mary and Joseph, and the babe

lying in a manger.

17 And when they had feen it, they made known abroad the faying which was told them concerning this child.

18 And all they that heard it wondered at those things which were told

them by the shepherds.

19 i But Mary kept all thefe things, and pondered them in her heart.

20 And the shepherds returned, glorifying and praifing God for all the things that they had heard and feen, as it was told unto them.

21 ¶ k And when eight days were accomplished for the circumcifing of the child, his name was called I JESUS, which was fo named of the angel before he was conceived in the womb.

22 And when m the days of her purification, according to the law of Moles, were accomplished, they meet 12 brought him to Jerusalem, to present him to the Lord:

23 (As it is written in the law of the Lord, "Every male that openeth the womb shall be called holy to the

Lord;) 24 And to offer a facrifice, according

to othat which is faid in the law of the Lord, A pair of turtle-doves, or

two young pigeons.
25 And, behold, there was a man in Jerusalem, whose name was Simeon; and the same man was just and devout, p waiting for the confolation of Ifrael; and the Holy Ghoft was upon him.

26 And it was revealed unto him by the Holy Ghost, that he should not fee death, before he had feen the

Lord's Christ.

27 And he came by the Spirit into the temple: and when the parents brought in the child Jefus, to do for him after the custom of the law,

28 Then took he him up in his Before the ms, and bleffed God, and faid, called arms, and bleffed God, and faid,

29 Lord, q now lettest thou thy DOMINE fervant depart in peace, according to the Fourth thy word:

y word: 30 For mine eyes r have feen thy q Genefis 46, 30. Pad. 1, 23. falvation,

31 Which thou haft prepared be- r Ifaiah fore the face of all people;

and the glory of thy people Ifrael.

velled at those things which were spo-

ken of him.

34 And Simeon bleffed them, and faid unto Mary his mother, Behold, this child is fet for the t fall and rifing t Ha. 2. 14 Hof. 14. 92 Hof. 19. 9

m which shall be spoken against; Rom. 9.
35 (Yea, x a sword shall pierce 32, 33. through thy own foul alfo,) that the 23, 24. thoughts of many hearts may be re- 1 Peter 2.

vealed.

36 ¶ And there was one Anna, a pro- 28. 22. phetefs, the daughter of Phanuel, of * Pfaim the tribe of Afer: she was of a great john age, and had lived with an hufband 19. 25. feven years from her virginity;

37 And the was a widow of about fourfcore and four years, which de-parted not from the temple, but ferved God with fastings and prayers

38 And the, coming in that inftant, That and fpake of him to all them. Zlooked for redemption in || Jerusalem. Z Mark

39 And when they had performed Vene 25, all things, according to the law of the 24, 21. Lord, they returned into Galilee, to for, their own city Nazareth.

40 a And the child grew, and wax- a verie 52.

ed ftrong in fpirit, filled with wisdom; i. 80. and the grace of God was upon him.

41 ¶ Now his parents went to Jeru-A. D. 2. falem b every year at the feast of the b Deut. 10.

paffover. 42 And when he was twelve years old, they went up to Jerusalem, after the custom of the feast.

43 And when they had fulfilled the days, as they returned, the child Jefus tarried behind in Jerusalem; and Jofeph and his mother knew not of it.

44 But they, fuppofing him to have been in the company, went a day's journey; and they fought him among their kinsfolk and acquaintance.

45 And when they found him not; they turned back again to Jerusalem,

feeking him.

46 And it came to pass, that after three days, they found him in the

Genefis 37. 11. Chapter 1. 66.

Before the Account called Anno DOMINI the Fourth k Genefis 1 Matth.

17. 12. Lev. 12. 3.

n Exodus 13. 2. & 22. 29 Numbers 3. 13. & 8. 17. o Lev. 12.

p Isaiah 40. 1. Verfe 38.

Anno pomini temple, fitting in the midst of the doctors, both hearing them, and asking them questions.

47 And call that heard him were

7. 28. Mark 1. 22. aftonished at his understanding and

answers. John 7 15, 46.

48 And when they faw him, they were amazed: and his mother faid unto him, Son, why hast thou thus dealt with us? behold, thy father and I have fought thee forrowing.

49 And he faid unto them, How is it that ye fought me? wift ye not that I must be dabout my Father's business?

50 And e they understood not the faying which he spake unto them.

51 And he went down with them, and came to Nazareth, and was fubject unto them: but his mother kept all these sayings in her heart.

52 And Jefus f increased in wisdom and || stature, and in favour with God

f I Sam. 2. 26. Veric 40. 1 Or, age. and man.

d John 2. 16. e Chap. 9. 45. & 18. 34.

A. D. 26.

a John II. 49, 41 & 18 13. Acts 4. 6.

c Ifaiah 40. 3. Mat. 3. John 1.

d liaiah 52. 10.

Matth.

CHAP. III.

I John's preaching and baptism: Is his testimony of Christ. 19 Herod im-prisoneth John. 21 Christ is bap-tized: 23 his genealogy.

NOW, in the fifteenth year of the reign of Tiberius Cefar, Pontius Pilate being governor of Judea, and Herod being tetrarch of Galilee, and his brother Philip tetrarch of Iturea and of the region of Trachonitis, and Lyfanias the tetrarch of Abilene,

2 Annas and Caiaphas being the high priefts, the word of God came unto John, the fon of Zacharias, in

the wilderness.

b Mat. 3. 1. Mark 1. 4. 3 b And he came into all the country about Jordan, preaching the baptifm of repentance for the remission of fins;

4 As it is written in the book of the words of Efaias the prophet, faying, ^c The voice of one crying in the wildernefs, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight.

5 Every valley shall be filled, and every mountain and hill shall be brought low; and the crooked shall be made ftraight, and the rough ways Shall be made smooth;

6 And dall flesh shall see the fal-

vation of God.

7 Then faid he to the multitude that came forth to be baptized of him, e O generation of vipers, who hath warned you to flee from the wrath to come?

8 Bring forth therefore fruits || worthy of repentance; and begin not to fay within yourselves, We have

Abraham to our father: for I fay un Anno DOMING to you, That God is able of these stones to raise up children unto Abraham.

9 And now also the axe is laid unto the root of the trees: f every tree Matth. therefore which bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire.

to And the people asked him, faying, g What shall we do then?

11 He answereth and faith unto them, h He that hath two coats, let h Ia nos 2. him impart to him that hath none; ilohus 17, and he that hath meat, let him do 664 20.

12 Then came also publicans to be baptized, and faid unto him, Master,

what shall we do?

13 And he faid unto them, Exact no more than that which is appointed you.

14 And the foldiers likewife demanded of him, faying, And what shall we do? And he faid unto them, Do violence to no man, neither ac- por, cuse any falfely; and be content with in fear your | wages.

15 ¶ And as the people were | in or allowance.

15 ¶ or, in

expectation, and all men | mused in subsection their hearts of John, whether he were for,

the Christ, or not;

16 John answered, saying unto them i Matth. all, i I indeed baptize you with water; 3.11. but one mightier than I cometh, the latchet of whose I am not worthy to unloose: he shall baptize you with the Holy Ghost, and with fire:

17 Whose fan is in his hand, and he will throughly purge his floor, and will gather the wheat into his garner; but the chaff he will burn

with fire unquenchable.

18 And many other things, in his ex-

hortation, preached he unto the people. 19 ¶ k But Herod the tetrarch, be- A. D. 30. ing reproved by him for Herodias his 14. 3. brother Philip's wife, and for all the Mark 6. 17. evils which Herod had done,

20 Added yet this above all, that

he shut up John in prison.

21 ¶ Now, when all the people were A. D. 27. baptized, 1 it came to pass, that Jesus 1 Matth. also being baptized, and praying, the John 1.32. heaven was opened,

22 And the Holy Ghost descended in a bodily shape, like a dove, upon him; and a voice came from heaven, which faid, Thou art my beloved Son; in thee I am well pleafed.

23 T And Jefus himfelf began to be msee Num. m about thirty years of age, being (as \$30,43,47. was supposed) he the four of Joseph, Marin 13.55. John 6.42.

3 M

DOMINI

24 Which was the fon of Matthat, which was the fon of Levi, which was the fon of Melchi, which was the fon

of Janna, which was the fon of Joseph, 25 Which was the fon of Matta-thias, which was the fon of Amos, which was the fon of Naum, which was the fon of Esli, which was the fon

of Nagge, 26 Which was the fon of Maath, which was the fon of Mattathias, which was the fon of Semei, which was the fon of Joseph, which was the

fon of Juda, 27 Which was the fon of Joanna, which was the fon of Rhefa, which was the fon of Zorobabel, which was the fon of Salathiel, which was the fon of Neri,

28 Which was the fon of Melchi, which was the fon of Addi, which was the fon of Cofam, which was the fon of Elmodam, which was the fon

of Er,
29 Which was the fon of Jose,
which was the fon of Eliezer, which
was the fon of Jorim, which was the fon of Matthat, which was the fon of

Levi, 30 Which was the fon of Simeon, which was the fon of Juda, which was the fon of Joseph, which was the fon of Jonan, which was the fon of

31 Which was the fon of Melea, which was the fon of Menan, which was the fon of Mattatha, which was the fon of o Nathan, p which was the fon of David,

32 9 Which was 'the fon of Jeffe, which was the fon of Obed, which was the fon of Booz, which was the fon of Salmon, which was the fon of Naasson,

33 Which was the fon of Aminadab, which was the fon of Aram, which was the fon of Eirom, which was the fon of Pharez, which was the fon of Juda,

34 Which was the fon of Jacob, which was the fon of Ifaac, which was the fon of Abraham, which was the fon of Thomas which was the fon of Thara, which was the fon of Nachor,

35 Which was the fon of Saruch, which was the fon of Phalec, which was the fon of Heber, which was the fon of Sala,

36 Which was the fon of Cainan, & Gen. S. 6. which was the fon of Arphaxad, which was the fon of Sem, which was the fon of Noe, which was the fon of Lamech,

37 Which was the fon of Mathufa- DOMINI la, which was the fon of Enoch, which was the fon of Jared, which was the fon of Maleleel, which was the fon of Cainan,

38 Which was the fon of Enos, which was the fon of Seth, which was the fon of Adam, which was the fon of God. CHAP. IV.

I Christ's temptation and fasting: 14 he beginneth to preach: 16 they of Nazareth admire him: 41 the devils rebuked: 44 he preacheth in Galilee.

ND a Jefus, being full of the Holy Mark 1. 12.

1 Ghoft, returned from Jordan, and was led by the Spirit into the wilderness,

2 Being forty days tempted of the devil. And b in those days he did eat b Exod. nothing: and when they were ended, 1 Kirgs he afterward hungered.

3 And the devil faid unto him, If thou be the Son of God, command this stone that it be made bread.

4 And Jefus answered him, faying, c It is written, That man shall not cDeut. 8.3. live by bread alone, but by every word of God.

5 And the devil, taking him up into an high mountain, shewed unto him all the kingdoms of the world in a moment of time.

6 And the devil faid unto him, All this power will I give thee, and the glory of them: for dthat is delivered d Revel. unto me; and to whomsoever I will 13.2, 7. I give it.

7 If thou therefore wilt | worship | or, fall down before me. me, all shall be thine.

8 And Jefus answered and faid unto him, Get thee behind me, Satan: for e it is written, Thou shalt wor- e Deuter. thip the Lord thy God, and him only 10. 20. shalt thou serve.

9 f And he brought him to Jerusa-f Mat. 4 lem, and fet him on a pinnacle of the temple, and faid unto him, If thou be the Son of God, cast thyself down from hence:

10 For g it is written, He shall give g Pfalen his angels charge over thee, to keep thee;

11 And in their hands they shall bear thee up, left at any time thou dash thy foot against a stone.

12 And Jefus answering, faid unto him, hit is faid, Thou shalt not henter tempt the Lord thy God.

13 And when the devil had ended i lohn all the temptation, he departed from a Matth 4. 12. John 4. him i for a feafon. 14 ¶ k And Jefus returned in the A. D 3

power of the Spirit into ! Galilee: and 100.37

p 2 Sam. 5. 14. 1 Chro. 3.5. c Ruth 4. 18. 5 Chron.

Anno there went out a fame of him through | was built, that they might cast him Anno DOMINI all the region round about.

15 And he taught in their fyna-

gogues, being glorified of all.

16 ¶ And he came to m Nazareth, where he had been brought up: and, as his custom was, "he went into the fynagogue on the fabbath-day, and

stood up for to read.

17 And there was delivered unto him the book of the prophet Efaias: and when he had opened the book, he found the place where it was written.

A. D. 31.

n. M.11b. 2. 23. & 13. 54.

• Ifa. 61. 1. 18 The Spirit of the Lord is upon me, because he hath anointed me to preach the gospel to the poor; he hath fent me to heal the broken-hearted, to preach deliverance to the captives, and recovering of fight to the blind, to fet at liberty them that are bruifed,

19 To preach the acceptable year of

the Lord

20 And he closed the book, and he gave it again to the minister, and fat down. And the eyes of all them that were in the fynagogue were fastened on him.

21 And he began to fay unto them, This day is this scripture fulfilled in

your ears.

22 And all bare him witness, and Pr 4: 2. P wondered at the gracious words hap. 2. 47. which proceeded out of his mouth. And they faid, q Is not this Joseph's

> 23 And he faid unto them, Ye will furely fay unto me this proverb, Phyfician, heal thyfelf: whatfoever we have heard done in r Capernaum, do also here in s thy country.

> 24 And he faid, Verily I fay unto you, No tprophet is accepted in his

own country.

Matth.

Matth.

t Kings

Kings 14.

-rk G. I.

1. 57 116 G. 4. 25 But I tell you of a truth, " many widows were in Ifrael in the days of Elias, when the heaven was flut up three years and fix months, when great famine was throughout all the

26 But unto none of them was Elias fent, fave unto Sarepta, a city of Sidon,

unto a woman that was a widow.

27 * And many levers were in Ifrael in the time of Elifeus the prophet; and none of them was cleanfed, faving Naaman the Syrian.

28 And all they in the fynagogue, when they heard these things, were filled with wrath,

29 And role up, and thrust him out of the city, and led him unto t'

down headlong.

30 But he, y paffing through the y John 8. 59.

31 And Zeame down to Capernaum, Z Matth. a city of Galilee, and taught them on Mark 1. 21. the fabbath-days.

32 And they were aftonished at his doctrine: 2 for his word was with 2 Matth.

power. 33 T b And in the fynagogue there b Mark

was a man which had a spirit of an unclean devil, and cried out with a loud voice,

34 Saying, || Let us alone; what || Or, Away. have we to do with thee, thou Jefus of Nazareth? art thou come to destroy us? I know thee who thou art; the

Holy One of God.

35 And Jesus rebuked him, faying, Hold thy peace, and come out of him. And when the devil had thrown him in the midst, he came out of him,

and hurt him not.

36 And they were all amazed, and fpake among themselves, faying, What a word is this! for with authority and power he commandeth the unclean spirits, and they come

37 And the fame of him went out into every place of the country round

about.

38 T And he arose out of the fy- 8 Matth. nagogue, and entered into Simon's Mark 1.29. house: and Simon's wife's mother was taken with a great fever; and they befought him for her.

39 And he stood over her, and rebuked the fever; and it left her: and immediately she arose and ministered

unto them.

40 d Now, when the fun was fetting, d Matth. all they that had any fick with divers MU4 1, 32, difeases brought them unto him; and he laid his hands on every one of them, and healed them.

41 " And devils also came out of e Mark many, crying out, and faying, Thou 1.34. 6 art Chrift the Son of God. And f he is the rebuking them, fuffered them not || to || to || to not pay speak: for they knew that he was

12 T & And when it was day, he de-s Mirk parted, and went into a defert place: and the people fought him, and came unto him, and ftayed him, that he should not depart from them.

4 And he faid unto them, I must preach the kingdom of God to other

edies also; for therefore am I fent. gogues of Galilee.

CHAP. V. DOMINI

I Christ teacheth out of a ship. 4 A miraculous draught of fishes. 12 A leper cleansed. 18 The fick of the pally healed. 27 Matthew called, &c. a Matth.

A ND ait came to pass, that, as the people pressed upon him to hear

the word of God, he flood by the lake of Gennesaret,
2 And faw two ships standing by

the lake: but the fishermen were gone out of them, and were washing their nets. 3 And he entered into one of the

fhips, which was Simon's, and prayed him that he would thrust out a little from the land. And he fat down, and taught the people out of the ship.

4 Now, when he had left speakbJohn 21.6. ing, he faid unto Simon, b Launch out into the deep, and let down your nets

for a draught.

5 And Simon answering, faid unto him, Master, we have toiled all the night, and have taken nothing: nevertheless at thy word I will let down the net.

6 And when they had this done, they inclosed a great multitude of

fishes; and their net brake.

7 And they beckoned unto their partners, which were in the other thip, that they thould come and help them. And they came, and filled both the ships, so that they began to fink.

8 When Simon Peter faw it, he fell down at Jefus' knees, faying, c Depart from me; for I am a finful

man, O Lord.

6. 9. 4 Kings 17. 18.

d Matth

9 For he was aftonished, and all that were with him, at the draught of the filtes which they had taken:

10 And fo quas alfo James and John, the fons of Zebedee, which were partners with Simon. And Jefus faid unto Simon, Fear not; dirom henceforth thou shalt catch men.

4. 19. 11 And when they had brought their ships to land, e they forfook all, e Matth.

Ch. 18. 28. and followed him.

12 If And it came to pass, when he was in a certain city, behold a man full of leprofy; who, feeing Josus, fell on his face, and befought him, faying, Lord, if thou wilt, thou canft make me clean.

13 And he put forth his hand, and touched him, faying, I will; be thou clean. And immediately the leprofy

departed from him.

14 8 And he charged him to tell no man: but go, and shew thyfelf to the htev. 14.4, prieft, and offer for thy cleaning, hac-

cording as Mofes commanded, for a Anno DOMINI testimony unto them.

15 But fo much the more went there a fame abroad of him: and great multitudes came together to hear, and to be healed by him of their infirmities.

16 ¶ And he withdrew himself into

the wildernefs, and prayed.

17 ¶ And it came to pass on a certain day, as he was teaching, that there were Pharifees and doctors of the law fitting by, which were come out of every town of Galilee, and Judea, and Jerufalem; and the power of the Lord was prefent to heal them.

18 i And, behold, men brought in i Mat. 9.2. a bed a man which was taken with a palfy: and they fought means to bring him in, and to lay him before him.

19 And when they could not find by what way they might bring him in because of the multitude, they went upon the house-top, and let him down through the tiling, with bis couch, into the midft before Jefus.

20 And when he faw their faith, he faid unto him, Man, thy fins are

forgiven thee.

21 k And the feribes and the Pharifees k Mat. 9. began to reason, saying, Who is this which speaketh blasphemies? Who 16.43.2 can forgive fins but God alone?

22 But when Jefus perceived their thoughts, he, answering, faid unto them, What reason ye in your hearts?

23 Whether is easier to say, Thy sins

be forgiven thee; or to fay, Rife up and walk?

24 But that ye may know that the Son of man hath power upon earth to forgive fins, (he faid unto the fick of the palfy,) I fay unto thee, Arife, and take up thy couch, and go unto thine house.

25 And immediately he rofe up before them, and took up that whereon he lay, and departed to his own house,

glorifying God.

26 And they were all amazed, and they glorified God, and were filled with fear, faying, We have feen ftrange things to-day.

27 ¶ in And after these things he mMat Mark went forth, and faw a publican, named 13, 1 Levi, fitting at the receipt of custom: and he said unto him, Follow me.

28 And he left all, role up, and followed him.

20 " And Levi made him a great "Ma feaft in his own house; and there was a great company of publicans, and of others, that fat down with them.

30 But their scribes and Pharifees | murmured against his disciples, faying, Why do ye eat and drink with publicans and finners?

31 And Jesus answering, faid unto them, They that are whole need not a physician; but they that are fick.

o Mat. 9.13. 32 I came not repentance. 32 °I came not to call the righ-

33 And they faid unto him, P Why Mark 2. 18. do the disciples of John fast often, and make prayers, and likewife the disciples of the Pharitees; but thine eat and drink ?

34 And he faid unto them, Can ye make the children of the bride-chamber faft while the bridegroom is with them?

35 But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then shall they fast

in those days.

36 ¶ q And he spake also a parable unto them; No man putteth a piece of a new garment upon an old: if otherwife, then both the new maketh a rent, and the piece that was taken out of the new agreeth not with the old.

37 And no man putteth new wine into old bottles; else the new wine will burft the bottles, and be spilled,

and the bottles shall perish.

38 But new wine must be put into new bottles; and both are preferved.

39 No man alfo, having drunk old wine, straightway defireth new; for he faith, The old is better.

CHAP. VI.

I Christ adduceth scripture in defence of his disciples plucking the ears of corn on the fulbath-day: 12 he prayeth, and choofeth the tavelve apostles: 17 be healer's many difrages, 20 and preacheth.

ND a it came to pass on the se-A cond fabbath after the first, that he went through the corn-fields; and his disciples plucked the ears of corn, and did eat, rubbing them in their

hands.

2 And certain of the Pharifees faid unto them, Why do ye that which is not lawful to do on the fabbath-days?

3 And Jesus answering them, said, Have ye not read fo much as this, b what David did, when himself was an hungered, and they which were with him;

4 How he went into the house of God, and did take and eat the snewbread, and gave also to them that 107.249. were with him, c which it is not lawful to eat but for the priefts alone?

5 And he faid unto them, That the Son of man is Lord also of the 3 fabbath.

6 ¶ d And it came to pass also on d Mat. 12.0 another fabbath, that he entered into the fynagogue and taught: and there was a man whose right hand was withered.

7 And the scribes and Pharisees watched him, whether he would heal on the fabbath-day; that they might find an accusation against him.

8 But he knew their thoughts, and faid to the man which had the withered hand, Rife up, and ftand forth in the midft. And he arose, and stood forth.

9 Then faid Jesus unto them, I will ask you one thing; Is it lawful on the fabbath-days to do good, or to do evil? to fave life, or to destroy it?

10 And looking round about upon them all, he faid unto the man, Stretch forth thy hand. And he did fo: and his hand was restored whole as the other.

II And they were filled with madness; and communed one with another what they might do to Jefus.

12 \ And it came to pass in those days, that he went out into a mountain to pray, and continued all night in prayer to God.

13 And when it was day, he called unto him his disciples: e and of them e Mat. 10.1. he chofe twelve, whom also he named Aposties;

14 Simon (f whom he also named f John 1.42. Peter) and Andrew his brother, James and John, Philip and Bartholomew,

15 Matthew and Thomas, James the fon of Alpheus, and Simon called Zelotes,

16 And Judas 8 the brother of James, & Jude 1. and Judas Iscariot, which also was the traitor.

17 ¶ And he came down with them, and stood in the plain, and the company of his disciples, and a great multitude of people out of all Judea and Jerusalem, and from the sea-coast of Tyre and Sidon, which came to hear him, and to be healed of their

18 And they that were vexed with

unclean spirits: and they were healed.

19 And the whole multitude h fought h Matth. to touch him: for i there went virtue i Mark 5-30. out of him, and healed them all.

20 ¶ And he lifted up his eyes on

his disciples, and faid, & Bleffed be ye k Mat. 5. 37 poor: for yours is the kingdom of God.

3 M 3

DOMENIA OF THE PROPERTY OF THE

laugh.

22 n Bleffed are ye when men shall n Mat 5.11. hate you, and when they of shall fe-1 Pet. 2.19. hate you from their company, and & 3.14 parate you from their company, and fhall reproach you, and cast out your name as evil, for the Son of man's

23 P Rejoice ye in that day, and p Acts 5.41. leap for joy; for, behold, your relike manner did their fathers unto the

prophets.

24 But woe unto you that are rich! for tye have received your conr Amos 6.1. James 5. 1. folation. s Ch.12.21.

25 " Woe unto you that are full! for ye shall hunger. Woe unto you ulla.65.13. that laugh now! for ye shall mourn and weep.

26 Woe unto you when all men shall speak well of you! for so did their fathers to the false prophets.

27 ¶ × But I fay unto you which x Mat 5 44. hear, Love your enemies, do good to Romans 12, 20, them which hate you,
28 Bless them that curse you, and

v.Ch.23.34. y pray for them which despitefully use

you.

29 And unto him that imiteth 2 Mat. 5.39. thee on the one cheek, offer also the other; and him that taketh away al Cor. thy cloak, forbid not to take thy coat alfo.

30 b Give to every man that asketh b Mat. 5.42. of thee; and of him that taketh away thy goods, ask them not again.

31 c And as ye would that men eTob. 4.15. 31 And as ye would also to them that. 7. 12 should do to you, do ye also to them

likewife. 32 d For if ye love them which love d Mat. 5.46. you, what thank have ye? for finners also love those that love them.

33 And if ye do good to them which do good to you, what thank have ye? for finners also do even the

fame. 34 e And if ye lend to them of whom ye hope to receive, what thank have ye? for finners also lend to finners, to receive as much again.

35 But f love ye your enemies, and do good, and lend, hoping for nothing E Verfe 27. again; and your reward shall be great,

2Mat. 5.45. and g ye shall be the children of the Highest: for he is kind unto the unthankful and to the evil.

36 Be ye therefore merciful, as your

Father also is merciful.

37 h Judge not, and ye shall not be € Mat. 7. I. judged: condemn not, and ye shall

not be condemned: forgive, and ye DOMINI shall be forgiven:

33 i Give, and it shall be given unto i Prov. you; good measure, pressed down, and 19. 17. fhaken k together, and running over, kPE 79.12 fhall men give into your bosom. For with the same measure that ye mete 1 Mat. 7. 2. Mark 4. 24. withal, it shall be measured to you

39 And he fpake a parable unto them, mCan the blind lead the blind? m Matth. shall they not both fall into the

40 n The disciple is not above his n Matth.

master; but every one that is per-John 13.16.

20. fect shall be as his master.

mote that is in thy brother's eye, but o Mat. 7. 3. perceivest not the beam that is in

thine own eye?

42 Either how canst thou say to thy brother, Brother, let me pull out the mote that is in thine eye, when thou thyfelf beholdest not the beam that is in thine own eye? Thou hypocrite, p cast out first the beam out of thine p See Prov. own eye, and then shalt thou see clearly to pull out the mote that is in thy brother's eye.

43 9 For a good tree bringeth not 9 Matth. 7 forth corrupt fruit; neither doth a corrupt tree bring forth good fruit.

44 For every tree is known by his Matth. own fruit: for of thorns men do not gather figs, nor of a bramble-bush gather they † grapes.

45 A good man, out of the good a grape. treature of his heart, bringeth forth 12. 35. out of the evil treasure of his heart, bringeth forth that which is evil: for tof the abundance of the heart t Matth. his mouth speaketh.

46 ¶ "And why call ye me, Lord, "Mat 7.2 Lord, and do not the things which I ch. 13.4

47 * Whofoever cometh to me, and * Mat. 7. heareth my fayings, and doeth them, I will shew you to whom he is like:

48 He is like a man which built an house, and digged deep, and laid the foundation on a rock: and when the flood arofe, the fiream beat vehe-mently upon that house, and could not shake it; for it was founded upon a rock.

49 But he that heareth, and doeth not, is like a man that, without a foundation, built an house upon the earth; against which the stream did beat vehemently, and immediately it fell; and the ruin of that house was

great.

Anno DOMINI CHAP. VII.

I Christ commendeth the centurion's faith, and healeth his absent servant: 11 raifeth the avidoav's jon: 24 his teftimony of John: 36 his feet anointed. YOW, when he had ended all his fayings in the audience of the a Mat. 8. 5. people, a he entered into Capernaum.

2 And a certain centurion's fervant, who was dear unto him, was fick, and

ready to die.

3 And when he heard of Jefus, he fent unto him the elders of the Jews, befeeching him that he would come and heal his fervant.

4 And when they came to Jesus, they belought him instantly, faying, That he was worthy for whom he

should do this:

5 For he loveth our nation, and he

hath built us a fynagogue.

6 Then Jesus went with them. And when he was now not far from the house, the centurion fent friends to him, faying unto him, Lord, trouble not thyself; for I am not worthy that thou shouldest enter under my roof:

7 Wherefore neither thought I myfelf worthy to come unto thee: but fay in a word, and my fervant shall be

healed.

8 For I also am a man set under authority, having under me foldiers; and I fay unto tone, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my fervant, Do this, and he doeth it.

9 When Jesus heard these things, he marvelled at him, and turned him about, and faid unto the people that followed him, I fay unto you, I have not found fo great faith, no, not in

Ifrael.

10 And they that were fent, returning to the house, found the servant

whole that had been fick.

II ¶ And it came to pass the day after, that he went into a city called Nain; and many of his disciples went with him, and much people.

12 Now, when he came nigh to the gate of the city, behold, there was a dead man carried out, the only ion of his mother, and the was a widow: and much people of the city was with

13 And when the Lord faw her, he had compassion on her, and said unto

her, Weep not.

14 And he came and touched the | or, coffin. | bier: and they that bare bim frood ftill. And he faid, Young man, I fay

haas 9.40. unto thee, bArife.

15 And he that was dead fat up, Anno pomini and began to fpeak. And he delivered him to his mother.

16 And there came a fear on all: and they glorified God, faying, CThat CCh. 24.19. a great prophet is rifen up among & 6.14. us; and, d That God hath vifited his d Ch. I. 68.

17 And this rumour of him went forth throughout all Judea, and throughout all the region round a-

18 And the disciples of John shew- eMat.11,2

ed him of all thefe things.

19 ¶ And John calling unto him two of his disciples, sent them to Jesus, saying, Art thou he that should come? or look we for another?

20 When the men were come unto him, they faid, John Baptist hath fent us unto thee, faying, Art thou he that should come? or look we for another

21 And in that fame hour he cured many of their infirmities and plagues, and of evil fpirits; and unto many that were blind he gave fight.

22 f Then Jefus answering, said f Mat. 11. 5. unto them, Go your way, and tell John what things ye have feen and heard; g how that the blind fee, the g Ifa. 35. 50 lame walk, the lepers are cleanfed,

the deaf hear, the dead are raifed, hto the poor the gofpel is preached. h ch. 4. 18. 23 And breffed is he, who foever shall

not be offended in me.

24 I And when the messengers of i Mat. 11. 7. John were departed, he began to fpeak unto the people concerning John, What went ye out into the wilderness for to see? A reed shaken with the wind?

25 But what went ye out for to fee? A man clothed in foft raiment? Behold, they which are gorgeously apparelled, and live delicately, are

in kings' courts.

26 But what went ye out for to fee? A prophet? Yea, I fay unto you, and much more than a prophet.

27 This is he of whom it is written, kBehold, I fend my messenger before k Mal. 3. 1 thy face, which shall prepare thy way before thee.

28 For I fay unto you, Among those that are born of women there is not a greater prophet than John the Baptift: but he that is least in the kingdom of God is greater than he.

29 And all the people that heard bim, and the publicans, justified God, being baptized with the baptifin of 1 Mat 3 & John.

3 M 4

DOMINI

30 But the Pharifees and lawyers ! rejected m the counsel of God against themselves, being not baptigrunrated. zed of him.

31 ¶ And the Lord faid, n Where-Nor, within unto then shall I liken the men of reconjetves. this generation? and to what are they like !

32 They are like unto children fitting in the market-place, and calling one to another, and faying, We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned to you, and ye have not wept.

o Mat. 3. 4. Mark I. 6.

33 For O John the Baptist came neither eating bread nor drinking wine;

and ye fay, He hath a devil.

34 The Son of man is come eating and drinking; and ye fay, Behold a gluttonous man, and a wine-bibber, a friend of publicans and finners!

35 But Wifdom is justified of all

her children.

p Mat. 26 6. Mark 14. 2. 36 ¶ PAnd one of the Pharifees Mark 14.3: defired him that he would eat with him. And he went into the Pharifee's house, and fat down to meat.

37 And, behold, a woman in the city, which was a finner, when she knew that Jesus sat at meat in the Pharisee's house, brought an alabaster-

box of ointment,

38 And stood at his feet behind him weeping, and began to wash his feet with tears, and did wipe them with the hairs of her head, and kiffed his feet, and anointed them with the ointment.

39 Now when the Pharifee which had bidden him faw it, he spake qCh. 13.2 within himself, saying, This man, if he were a prophet, would have known who and what manner of woman this is that toucheth him; for she is a sinner.

> 40 And Jesus answering, faid unto him, Simon, I have fomewhat to fay unto thee. And he faith, Master,

fay on.

41 There was a certain creditor which had two debtors: the one | Sec Mat. 18. 28. owed five hundred | pence, and the

other fifty.

42 And when they had nothing to pay, he frankly forgave them both. Tell me therefore, which of them will love him most?

43 Simon answered and faid, I suppose that be to whom he forgave most. And he said unto him, Thou

hast rightly judged.

44 And he turned to the woman,

woman? I entered into thine house, Anno DOMINI thou gavest me no water for my feet: but she hath washed my feet with tears, and wiped them with the hairs of her head.

45 Thou gavest me no kiss: but this woman, fince the time I came in, hath not ceafed to kifs my feet.

46 My head with oil thou didft Pf. 23. 5. not anoint: but this woman hath

anointed my feet with ointment. 47 Wherefore, I fay unto thee, Her 1 Tim. fins, which are many, are forgiven; for the loved much: but to whom little

is forgiven, the fame loveth little.
48 And he faid unto her, Thy fins

are forgiven.

49 And they that fat at meat with t Mat. 9. 3. him began to fay within themselves, Mark 2. 7. Who is this that forgiveth fins also? Mark 5.34. so And he faid to the woman, "Thy & 10.

faith hath faved thee; go in peace. CHAP. VIII.

2 Women minister unto Christ. 4 The parable of the sower. 22 The tempest stilled. 26 Of the legion of devils.

A ND it came to pass afterward, that he went throughout every city and village, preaching and shewing the glad tidings of the kingdom of

God; and the twelve were with him, 2 Mat. 27.
2 And a certain women, which had 55, 56. been healed of evil fpirits and infirmities, Mary called Magdalene, bont of 16.9.

whom went feven devils,

3 And Joanna the wife of Chuza, Herod's steward, and Susanna, and many others, which ministered unto him of their fubstance.

4 ¶ c And when much people were Mark 4. 1. gathered together, and were come to him out of every city, he spake by

a parable:

5 A fower went out to fow his feed: and as he fowed, fome fell by the way-fide; and it was trodden down, and the fowls of the air devoured it.

6 And fome fell upon a rock; and as foon as it was fprung up, it withered away, because it lacked moisture.

7 And fome fell among thorns; and the thorns sprang up with it, and choked it.

8 And other fell on good ground, and fprang up, and bare fruit an hundred-fold. And when he had faid these things, he cried, He that hath ears to hear, let him hear.

9 ¶ dAnd his disciples asked him, d Matth. faying, What might this parable be? Mark 4. 19

To And he faid, Unto you it is given to know the mysteries of the kingdom and faid unto Simon, Seeft thou this of God: but to others in parables;

c that feeing they might not fee, and hearing they might not understand.

11 ¶ f Now the parable is this: The

e 17a. 6. 9. Mark 4. 12. feed is the word of God.

12 Those by the way-side are they that hear; then cometh the devil, and taketh away the word out of their hearts, left they should believe and be faved.

13 They on the rock are they, which, when they hear, receive the word with joy; and these have no root, which for a while believe, and in time of temptation fall away.

14 And that which fell among thorns are they, which, when they have heard, go forth, and are choked with cares, and riches, and pleasures of this life, and bring no fruit to per-

fection.

15 But that on the good ground are they, which in an honest and good heart, having heard the word, keep it, and bring forth fruit with

patience

g Matth. 16 T 8 No man, when he hath light-Mark 4. 21. ed a candle, covereth it with a veffel, Chap. 11. 33. or putteth it under a bed; but fetteth it on a candleftick, that they which enter in may fee the light. h Matth.

17 h For nothing is fecret, that shall 17 For nothing is rectet; that than to 26. thing hid, that shall not be known and

come abroad.

i Matth. 13. 12. & 25. 29. Chap. 19. 26.

1 Matth.

18 Take heed therefore how ye hear: i for whosoever hath, to him shall be given; and whosoever hath not, from him shall be taken even H Or, thinketh that he bath. that which he || feemeth to have.

19 ¶ k Then came to him bis mother and his brethren, and could not

Mark 3, 31. come at him for the press.
20 And it was told him by certain, which faid, Thy mother and thy brethren ftand without, defiring to fee

> 21 And he answered and faid unto them, My mother and my brethren are these which hear the word of

God, and do it.

22 ¶ 1 Now it came to pass on a Mark 4. 35. certain day, that he went into a fhip with his difciples; and he faid unto them, Let us go over unto the other fide of the lake. And they launched

> 23 But as they failed he fell afleep: and there came down a storm of wind on the lake; and they were filled with

> ewater, and were in jeopardy.
>
> 24 And they came to him, and awoke him, faying, Master, Master, we perish! Then he arose, and re-

buked the wind and the raging of Anno DOMINE the water: and they ceased, and there was a calm.

25 And he faid unto them, Where is your faith? And they, being afraid, wondered, faying one to another, What manner of man is this! for he commandeth even the winds and water, and they obey him.

26 ¶ MAnd they arrived at the m Matth. country of the Gadarenes, which is Mark 5. I.

over against Galilee.

27 And when he went forth to land, there met him out of the city a certain man, which had devils long time, and ware no clothes, neither abode in any house, but in the tombs.

28 When he faw Jefus, he cried out, and fell down before him, and with a loud voice faid, What have I to do with thee, Jesus, thou Son of God most high? I beseech thee, torment

29 (For he had commanded the unclean spirit to come out of the man. For oftentimes it had caught him: and he was kept bound with chains, and in fetters; and he brake the bands, and was driven of the devil into the wilderness.)

30 And Jesus asked him, faying, What is thy name? And he faid, Legion: because many devils were

entered into him.

31 And they befought him that he would not command them to go out

n into the deep.

32 And there was there an herd of many fwine feeding on the mountain; and they befought him that he would fuffer them to enter into them. And he fuffered them.

33 Then went the devils out of the man, and entered into the fwine: and the herd ran violently down a fleep place into the lake, and were

choked.

34 When they that fed them faw what was done, they fled, and went and told it in the city and in the

country.

35 Then they went out to fee what was done; and came to Jefus, and found the man, out of whom the devils were departed, fitting at the feet of Jesus, clothed, and in his right mind: and they were afraid.

36 They also which saw it told them by what means he that was

possessed of the devils was healed.

37 ¶ ° Then the whole multitude Matthe of the country of the Gadarenes round 8. 34. about P belought him to depart from P AG.

Anno them: for they were taken with great fear. And he went up into the ship, and returned back again. 9 Mark 5. 18.

38 Now q the man, out of whom the devils were departed, befought him that he might be with him: but Jefus fent him away, faying,

39 Return to thine own house, and fhew how great things God hath done unto thee. And he went his way, and published throughout the whole city how great things Jefus had done unto him.

40 And it came to pass, that, when Jefus was returned, the people gladly received him: for they were all wait-

ing for him.

41 ¶ And, behold, there came a Mark 5. 22. man named Jairus, and he was a ruler of the fynagogue; and he fell down at Jesus' feet, and besought him that he would come into his house:

42 For he had one only daughter, about twelve years of age, and she lay a dying. (But as he went the

people thronged him.

43 ¶ SAnd a woman, having an iffue of blood twelve years, which had fpent all her living upon physicians, neither could be healed of any,

44 Came behind bim, and touched the border of his garment; and imme-

diately her iffue of blood ftanched. 45 And Jefus faid, Who touched me? When all denied, Peter, and they that were with him, faid, Mafter, the multitude throng thee, and press thee, and sayest thou, Who touched me?

46 And Jesus said, Somebody hath touched me: for I perceive that

t Mark t virtue is gone out of me. 5. 30. Chap. 6. 19.

47 And when the woman faw that fhe was not hid, she came trembling, and, falling down before him, she declared unto him before all the people for what cause she had touched him, and how she was healed immediately.

48 And he faid unto her, Daughter, be of good comfort: thy faith hath made thee whole; go in peace.)

49 ¶ "While he yet spake, there cometh one from the ruler of the fynagogue's house, faying to him, Thy daughter is dead; trouble not the Master.

50 But when Jefus heard it, he anfwered him, faying, Fear not: be-lieve only, and she shall be made

whole.

51 And when he came into the house, he suffered no man to go in,

fave Peter, and James, and John, Anno and the father and the mother of the

52 And all wept, and bewailed her: but he faid, Weep not; the is not dead, x but fleepeth. x John 11. 11, 13.

53 And they laughed him to fcorn,

knowing that she was dead.

54 And he put them all out, and took her by the hand, and called, faying, Maid, arife.

55 And her spirit came again, and fhe arose straightway: and he com-

manded to give her meat.

56 And her parents were aftonished: but y he charged them that they y Mat. 8. 4. & 9. 30. Mark 5. 43. should tell no man what was done. CHAP. IX.

T Christ sendeth out his apostles: 7 He-rod desireth to see him. 28 Christ's transfiguration. 37 A devil cast out.

HEN a he called his twelve dif- a Matth.

THEN a he called his twelve dif a Matth. I. ciples together, and gave them Mark 3. 13. power and authority over all devils, and to cure difeases.

2 And b he fent them to preach the b Matth. 10.7, 8, kingdom of God, and to heal the fick. Mark 6. 12

3 And he faid unto them, Take 1,9. nothing for your journey, neither flaves, nor fcrip, neither bread, neither money; neither have two coats apiece.

4 And whatfoever house ye enter into, there abide, and thence de-

part.

5 c And whofoever will not receive c Matth. you, when ye go out of that city, definite off the very dust from your date. feet for a testimony against them.

6 And they departed, and went through the towns, preaching the

gospel, and healing every where.

7 ¶ eNow Herod the tetrarch heard A. D. 32. of all that was done by him: and he 14-11. was perplexed, because that it was Mark 6-14s faid of some, that John was risen from the dead;

8 And of fome, that Elias had appeared; and of others, that one of the old prophets was rifen again.

9 And Herod faid, John have I beheaded: but who is this of whom I hear fuch things? f And he defired to f Chap, fee him.

10 ¶ g And the apostles, when they g Mark were returned, told him all that they had done. hAnd he took them, and h Matth, went afide privately into a defert place belonging to the city, called Bethfaida.

11 And the people, when they knew it, followed him: and he received them, and spake unto them of the

p Mark 5. 35.

s Matth.

9. 20.

Anno kingdom of God, and healed them

that had need of healing.

12 ¶ i And when the day began to i Matth.

Mark 6.35.

Mark 6.35.

and faid unto him, Send the multitude away, that they may go into the towns and country round about, and lodge, and get victuals: for we are here in a defert place.

13 But he faid unto them, Give ye them to eat. And they faid, We have no more but five loaves and two fishes; except we should go and buy meat

for all this people.

14 (For they were about five thou-fand men.) And he faid to his difciples, Make them fit down by fifties in a company.

15 And they did fo, and made them

all fit down.

16 Then he took the five leaves and the two fishes; and, looking up to heaven, he bleffed them, and brake, and gave to the disciples to set before the multitude.

17 And they did eat, and were all filled: and there was taken up of fragments that remained to them

twelve baskets.

k Matth. 191 18 9 k And it came to pass, as he Mark 8, 27. was alone praying, his disciples were with him: and he asked them, faying, Whom fay the people that I am?

19 They answering, said, 1 John the Baptift; but fome Jay, Elias; and others Jay, That one of the old prophets is rifen again.

20 He faid unto them, But whom fay ye that I am? m Peter answering, faid, The Christ of God.
21 n And he straitly charged them,

n Matth.

and commanded them to tell no man that thing;

I Matth.

m John 6. 69.

q Matth.

r Matth.

2 Tim. 2.12.

22 Saying, o The Son of man must fuffer many things, and be rejected of the elders, and chief priests, and feribes, and be flain, and be raised the o Matth. third day.
23 ¶ P And he faid to them all, If p Matth. 10. 38. & 16. 24. Mark 8. 34.

any man will come after me, let him deny himfelf, and take up his cross

daily, and follow me.
24 For whofoever will fave his life fhall lofe it: but whofoever will lofe his life for my fake, the fame shall fave it.

9 Matth. 25 9 For what is a man advantaged, 16.26. Mark 8.36 if he gain the whole world, and lofe

himfelf, or be cast away:

26 For whofoever shall be ashamed Mark 8. 38. of me, and of my words, of him shall the Son of man be ashamed, when he fhall come in his own glory, and in his Father's, and of the holy angels.

27 S But I tell you of a truth, There DOMINY be fome standing here, which shall a2-not taste of death, till they see the kingdom of God.

ngdom of God.

16. 28.

28 ¶ t And it came to pass, about t Mark 9. 1.

16. 28.

16. 28. an eight days after these || fayings, he 17-11. took Peter, and John, and James, and || Or, things. went up into a mountain to pray.

20 And, as he prayed, the fashion of his countenance was altered, and his raiment was white and gliftering.

30 And, behold, there talked with him two men, which were Mofes and Elias:

31 Who appeared in glory, and fpake of his decease which he should accomplish at Jerusalem.

32 But Peter and they that were with him " were heavy with fleep: "Dan.3.18. and when they were awake, they faw & 10.9. his glory, and the two men that flood with him.

33 And it came to pass, as they departed from him, Peter faid unto Jesus, Master, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles; one for thee, and one for Mofes, and one for Elias: not knowing what he faid.

34 While he thus fpake, there came a cloud and overshadowed them; and they feared as they entered into the

cloud.

35 And there came a voice out of the cloud, faying, * This is my be- x Matth.

loved Son; y hear him.

36 And when the voice was past, 3, 22. Jefus was found alone. Z And they Z Matth. kept it close, and told no man in 17.9. those days any of those things which they had feen.

37 ¶ a And it came to pass, that a Matth. on the next day, when they were Mark o, come down from the hill, much 14, 17,

people met him.

38 And, behold, a man of the company cried out, faying, Master, I be-feech thee, look upon my fon; for he

is mine only child:

39 And, lo, a spirit taketh him, and he fuddenly crieth out; and it teareth him that he foameth again; and, bruifing him, hardly departeth from him.

40 And I befought thy disciples to cast him out; and they could not.

41 And Jefus answering, faid, O faithless and perverse generation, how long shall I be with you, and suffer you? Bring thy fon hither.

42 And as he was yet a coming, the devil threw him down, and tare bim. And Jesus rebulted the unclean spirit.

Anno and healed the child, and delivered him again to his father.

43 ¶ And they were all amazed at the mighty power of God. But, while they wondered every one at all things which Jesus did, he said unto his disciples,

b Matth. 17. 22. e Mark

& 18. 34.

d Matth.

your ears: for the Son of man shall be delivered into the hands of men. 45 ° But they understood not this

44 bLet these sayings fink down into

2.32. Chap. 2.50. faying, and it was hid from them, that they perceived it not; and they feared to ask him of that saying. 46 ¶ d Then there arose a reasoning among them, which of them should

Mark 9. 34. be greateft.

47 And Jesus, perceiving the thought of their heart, took a child, and fet him by him,

48 And faid unto them, Whofoever shall receive this child in my name, receiveth me; and whofoever shall receive me, receiveth him that fent me: for he that is least among you

all, the fame shall be great.

49 ¶ e And John answered and faid, Master, we faw one casting out devils in thy name; and we forbade him, because he followeth not with us.

50 And Jefus faid unto him, Forbid him not: for f he that is not against

us is for us.

51 ¶ And it came to pass, when g the time was come that he should be received up, he ftedfaftly fet his face to go to Jerufalem,

52 And fent meffengers before his face: and they went, and entered into a village of the Samaritans, to make

ready for him.

a Joan 4. 53 And h they did not receive him, because his face was as though he would go to Jerufalem.

54 And when his disciples James and John faw this, they faid, Lord, wilt thou that we command fire to come down from heaven, and con-

i 2 Kings I. fume them, even as 1 Elias did? 55 But he turned, and rebuked them, and faid, Ye know not what

manner of spirit ye are of.

56 For k the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save them.

And they went to another village.

57 ¶ 1 And it came to pass, that, as they went in the way, a certain man faid unto him, Lord, I will follow thee whitherfoever thou goeft.

58 And Jesus said unto him, Foxes have holes, and birds of the air bave ness; but the Son of man hath not where to lay bis head.

59 m And he faid unto another, Anno DOMINI Follow me. But he faid, Lord, fuffer 32 me first to go and bury my father.

60 Jesus faid unto him, Let the dead 8. 21. bury their dead; but go thou and preach the kingdom of God.

61 And another also faid, Lord, ⁿ I will follow thee; but let me first ^{n I Kings} go bid them farewell which are at home at my house.

62 And Jesus said unto him, No man, having put his hand to the plough, and looking back, is fit for

the kingdom of God. CHAP. X.

I Christ sendeth out seventy disciples; 17 they return with joy: 25 he teach-

eth a lawyer. 38 Mary commended.

A FTER a these things the Lord ap- a Matth.
pointed other seventy also, and sent them two and two before his face, into every city and place whither he himfelf would come.

2 Therefore faid he unto them, b The harvest truly is great, but the b Matth. labourers are few: c pray ye there- John 4 35. fore the Lord of the harvest, that he c 2 Thest. would fend forth labourers into his harvest.

3 Go your ways: d behold, I fend d Matth.

you forth as lambs among wolves.

4 Carry neither purse, nor scrip, nor e Mat. 10. fhoes; and f falute no man by the way. Mark 6. 8.
5 And into whatfoever house ye 12 Kings

enter, first say, Peace be to this house. 4. 29.
6 And if the son of peace be there, 10. 12.

your peace shall rest upon it: if not, it shall turn to you again.

7 h And in the fame house remain, h 7 Corin. eating and drinking fuch things as they give: for ithe labourer is worthy it corin. of his hire. Go not from house to 17im. 5.12. house.

8 And into whatfoever city ye enter, and they receive you, eat fuch things

as are fet before you;

9 And heal the fick that are therein; and fay unto them, k The kingdom of k Mith, God is come nigh unto you.

10 But into whatfoever city ye enter, and they receive you not, go your ways out into the streets of the

fame, and fay, 11 Even the very dust of your city, 1 Math. which cleaveth on us, we do wipe off comp. o. against you: notwithstanding, be ye & 186.6.

fure of this, that the kingdom of God is come nigh unto you.

12 But I say unto you, That it shall be more tolerable in that day for

Sodom, than for that city.

13 m Woe unto thee, Chorazin! woe m Matth.

13 the principle of unto thee, Bethsaida! for if the mighty

e Mark 9. 38. See Numb. 11. 28.

f Matth. 12, 30. Chap. 11, 23. g Mark 16. 19. Acts 1. 2.

4,9.

10, 12

k John 3. 17. & 12. 47.

1 Matth.

Sidon which have been done in you, they had a great while ago repented, fitting in fackcloth and afhes.

14 But it shall be more tolerable for Tyre and Sidon at the judgment

than for you.

15 And thou, Capernaum, which art exalted to heaven, shalt be thrust down to hell.

n Matth. o I Theff.

16 " He that heareth you, heareth John 13. 20. me; and o he that despiseth you, defpifeth me; and he that despifeth me, despiseth him that sent me.

> 17 ¶ And the feventy returned again with joy, faying, Lord, even the devils are fubject unto us through thy

p Rev. g. I. 18 And he faid unto them, PI beheld Satan as lightning fall from heaven.

a Exodus

s Matth.

s Matth.

| Many

copies add

u John I. 18. & 6. 44, 46.

x Mitth.

19 Behold, q I give unto you power 9 Mark 19 Behold, I give unto you power 16, 18.
Ads 28. 5. to tread on ferpents and fcorpions, and over all the power of the enemy; and nothing shall by any means hurt you.

20 Notwithstanding, in this rejoice not that the spirits are subject unto you; but rather rejoice, because ryour

names are written in heaven.

a Exodus 32. 32. Pf. 69. 28. Ita. 4. 3. Dan 12. 1. Phil. 4. 3. Ilub: 12. 23. Rev. 13. 8. & 20. 12. & 21. 27. 21 ¶ s In that hour Jefus rejoiced in spirit, and faid, I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, that thou hast hid these things from the wife and prudent, and haft revealed them unto babes: even fo, Father; for fo it feemed good in thy

22 t | All things are delivered to me 22 18. 18. 22 and things are derivered to the eth who the Son is, but the Father; and who the Father is, but the Son, and he to whom the Son will reveal

words,
Ana, turning to his
disciples,
be faid,

23 ¶ And he turned him unto bis disciples, and said privately, * Blessed are the eyes which fee the things that

ye fee :

24 For I tell you, y That many pro-VIPELLIO phets and kings have defired to fee those things which ye fee, and have not feen them; and to hear those things which ye hear, and have not heard them.

25 ¶ And, behold, a certain lawyer ftood up, and tempted him, faying, ² Mafter, what shall I do to inherit eternal life?

26 He faid unto him, What is written in the law? how readest thou?

27 And he answering, faid, a Thou fhalt love the Lord thy God with all thy heart, and with ail thy foul, and

Anno works had been done in Tyre and with all thy ftrength, and with all thy mind; and bthy neighbour as thyfelf.

28 And he faid unto him, Thou 19. 18 hast answered right: this do, and c thou shalt live.

29 But he, willing to justify him-11, 13, 21, felf, faid unto Jefus, And who is my

neighbour?

30 And Jefus answering, faid, A certain man went down from Jerufalem to Jericho, and fell among thieves, which stripped him of his raiment, and wounded bim, and departed, leaving bim half dead.

31 And by chance there came down a certain priest that way: and when he saw him, dhe passed by on the apr. 38.22.

other fide.

32 And likewise a Levite, when he was at the place, came and looked on him, and paffed by on the other fide.

33 But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was: and when he faw him, he had compaffion on bim,

34 And went to him, and bound up his wounds, pouring in oil and wine, and fet him on his own beaft, and brought him to an inn, and took care of him.

35 And on the morrow, when he departed, he took out two || pence, || See Mal and gave them to the hoft, and faid unto him, Take care of him: and whatfoever thou spendest more, when I come again, I will repay thee.

36 Which now of these three, thinkest thou, was neighbour unto him that fell among the thieves?

37 And he faid, He that shewed mercy on him. Then faid Jefus unto him, Go, and do thou likewife.

38 ¶ Now it came to pass, as they went, that he entered into a certain village: and a certain woman, named Martha, received him into her house. e John tr.

59 And fire had a fifter called Mary, 1, 3. f which also a fat at Jesus' feet, and 11 cor. 32, &c. heard his word.

40 But Martha was cumbered about 22. 3. much ferving, and came to him, and faid, Lord, dost thou not care that my tifter hath left me to serve alone? bid her therefore that she help me.

41 And Jefus answered and faid unto her, Martha, Martha, thou art careful and troubled about many things;

42 But hone thing is needful: and h Pf. 27. 4. Mary hat chosen that good part, which shall not be taken away from

e. Matth. 19. 16. & 22. 35.

a Dout.

DOMINI

CHAP. XI.

I Christ teacheth to pray: 14 he cast-eth out a dumb devil: 27 he sheweth aubo are truly bleffed: 29 be preacheth to the people: 37 he reprehendeth the Pharifees, scribes, and lawyers.

ND it came to pass, that, as he was praying in a certain place, when he ceased, one of his disciples faid unto him, Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples.

2 And he faid unto them, When ye Mat. 6.9. pray, fay, a Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, as in heaven, so in earth.

3 Give us || day by day our daily

f Or, for bread.

4 And forgive us our fins; for we also forgive every one that is indebted to us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil.

5 And he faid unto them, Which of you shall have a friend, and shall go unto him at midnight, and fay unto him, Friend, lend me three loaves;

6 For a friend of mine || in his journey is come to me, and I have nothing to fet before him?

7 And he from within shall answer and fay, Trouble me not: the door is now thut, and my children are with me in bed; I cannot rife and give

b Chap. 18. 8 I say unto you, b Though he will 1, &c. not rife and give him, because he is his friend; yet, because of his importunity, he will rife and give him as many as he needeth.

c Matth.
7.7. & final be given you; feek, and it fhall be given you; feek, and ye shall lohn 15. 7. find; knock, and it shall be opened John 15. 6. unto you.
10 For every one that asketh, re-

ceiveth; and he that feeketh, findeth; and to him that knocketh, it shall be opened.

d Mat. 7. 9. 11 d If a fon shall ask bread of any of you that is a father, will he give him a stone? or if he ask a fish, will he for a fish give him a ferpent?

12 Or if he shall ask an egg, will

t Cr. give. he + offer him a scorpion?

13 If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children; how much more shall your heavenly Father give the Holy Spirit to them that ask him?

e Matth

14 ¶ e And he was casting out a devil, and it was dumb. And it came to pass, when the devil was gone out, the dumb spake; and the people wondered.

15 But some of them faid, f He DOMINI casteth out devils through + Beelzebub the chief of the devils.

16 And others, tempting him, g fought of 34. & 12. 24.

of him a fign from heaven.

17 hBut the, knowing their thoughts, the school and faid unto them, Every kingdom divi-18, 19. ded against itself is brought to defo-g Math. lation; and a house divided against a 12, 38. & house fell al. house falleth.

18 If Satan also be divided against Mark 3. 24. himself, how shall his kingdom stand? 1 John 2.25. because ye say that I cast out devils through Beelzebub.

19 And if I by Beelzebub caft out devils, by whom do your fons cast them out? therefore shall they be your judges.

20 But if I k with the finger of God & Exodus cast out devils, no doubt the kingdom

of God is come upon you.

21 When a ftrong man armed 1 Matth. keepeth his palace, his goods are in

22 But m when a ftronger than he m Isaiah shall come upon him, and overcome col. 2. 15. him, he taketh from him all his armour wherein he trufted, and divideth his spoils.

23 "He that is not with me is a- "Matth. gainft me; and he that gathereth not

with me scattereth.

24 ° When the unclean spirit is gone o Matth. out of a man, he walketh through dry places, feeking reft; and, finding none, he faith, I will return unto my house whence I came out.

25 And when he cometh, he findeth

it swept and garnished.

Then goeth he, and taketh to him feven other fpirits more wicked than himself; and they enter in, and dwell there: and p the last state of 5, 14. that man is worse than the first.

27 ¶ And it came to pass, as he 2 Peter fpake thefe things, a certain woman of the company lifted up her voice, and faid unto him, Bleffed is the womb that bare thee, and the paps which thou haft fucked.

28 But he faid, Yea, q rather bleffed q Matth. are they that hear the word of God, ch. 8. 21,

and keep it.

29 ¶ And when the people were gath Matth.
thered thick together, he began to fay, This is an evil generation: they feek a fign; and there shall no fign be given

it, but the fign of Jonas the prophet.

30 For as 5 Jonas was a fign unto 4 Jonas the Ninevites, fo shall also the Son of 2. 10.

man be to this generation.

31 The queen of the fouth shall to Kings rife up in the judgment with the

Or, out of bis way.

y Matth. 0. 22.

† Gr. a canale by it. bright braing.

7.3.

a Matth 23. 25.

b Titus

e Ifsiah

1 Or, as you are ane.

d Matth. 23. 23.

men of this generation, and condemn them: for the came from the utmost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater

than Solomon is here.

32 The men of Nineve shall rife up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for " they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas is

here.
33 *No man, when he hath lighted x M.1th. 5. 15. Marc 4. 21. Ch. 8. 16. a candle, putteth it in a fecret place, neither under | a bushel, but on a M See candleftick, that they which come in may fee the light.

34 7 The light of the body is the eye: therefore, when thine eye is fingle, thy whole body also is full of light; but when thine eye is evil, thy body also is full of darkness.

35 Take heed therefore that the light which is in thee be not darknefs.

36 If thy whole body therefore be full of light, having no part dark, the whole shall be full of light, as when the bright shining of a candle doth give thee light.

37 ¶ And as he fpake, a certain Pharifee befought him to dine with him: and he went in, and fat down to

meat. z Mark

38 And 2 when the Pharifee faw it, he marvelled that he had not first

washed before dinner.

39 a And the Lord faid unto him, Now do ye Pharifees make clean the outfide of the cup and the platter; but byour inward part is full of ravening and wickedness.

40 Te fools! did not he that made that which is without make that

which is within also?

41 C But rather give alms || of fuch 58. 7. Dan 4 27. things as ye have; and, behold, all Ch. 12. 33 things are clean unto you.

42 d But woe unto you, Pharisees! for ye tithe mint and rue, and all manner of herbs, and pais over judgment and the love of God: thefe ought ye to have done, and not to leave the other undone

43 Woe unto you, Pharifees! for ye love the uppermost feats in the fynagogues, and greetings in the markets.

44 Woe unto you, feribes and Pharifees, hypocrites! 8 for ye are as graves which appear not, and the men that walk over them are not aware of them,

45 Then answered one of the

lawyers, and faid unto him, Master, thus faying thou reproacheft us alio.

46 h And he faid, Woe unto you Anno DOMINI alfo, ye lawyers! for ye lade men with burdens grievous to be borne, and ye h Matth. yourselves touch not the burdens with 23.4 one of your fingers.

47 Woe unto you! for ye build i Matth, the fepulchres of the prophets, and

your fathers killed them.
48 Truly ye bear witness that ye allow the deeds of your fathers: for they indeed killed them, and ye build their fepulchres.

49 Therefore also faid the wisdom of God, k I will fend them prophets k Matth. and apostles, and some of them they

shall slay and persecute;

50 That the blood of all the prophets, which was fled from the foundation of the world, may be required of this generation;

51 1 From the blood of Abel, unto 1 Gen. 4. 8. m the blood of Zacharias, which m 2 Chron. perished between the altar and the temple: verily I fay unto you, It shall be required of this generation.

52 h Woe unto you, lawyers! for ye n Matth, have taken away the key of know-ledge: ye entered not in yourselves, and them that were entering in ye || hindered.

5.3 And as he faid thefe things unto them, the scribes and the Pharifees began to urge bim vehemently, and to provoke him to speak of many things;

54 Laying wait for him, and feeking to catch fomething out of his mouth, that they might accuse him.

CHAP. XII.

1 To avoid hypocrify and fearfulness in publishing Christ's doctrine. 13 To be-ware of covetousness. 41 The parable

of a good and a wicked seward.

IN a the mean time, when there a Matth, were gathered together an innu-Mark 8.15. merable multitude of people, infomuch that they trode one upon another, he began to fay unto his difciples first of all, b Beware ye of the b Matth. leaven of the Pharifees, which is hypocrify.

2 ° For there is nothing covered, c Matth. 10. 26. that shall not be revealed; neither Mark 4.22. hid, that shall not be known.

3 Therefore, whatfoever ye have fpoken in darkness shall be heard in the light; and that which ye have fpoken in the ear in closets shall be proclaimed upon the house-tops.

4 dAnd I fay unto you, emy friends, d Matth, Be not afraid of them that kill the e John 15. body, and after that have no more 14,15. that they can do:

e Mitth. Mi 14 13. 38, 39.

f Marh. 8 Pf. 5. 9.

DOMINI

5 But I will forewarn you whom ye shall fear: fear him, which, after he hath killed, hath power to cast into hell; yea, I say unto you, Fear him.

6 Are not five sparrows fold for two farthings; and not one of them is

Matth. forgotten before God ?

7 But even the very hairs of your head are all numbered. Fear not therefore: ye are of more value than

many sparrows.

8 f Also I say unto you, Whosoever f Matth. Mark 8. 38. shall confess me before men, him shall the Son of man also confess before the angels of God:

9 But he that denieth me before men, shall be denied before the angels

of God.

Mark 3. 28. word against the Son of man, it shall 1 John 5. 16. be forgiven him: but unto him that blafphemeth against the Holy Ghost, it shall not be forgiven.

h Matth. 11 h And when they bring you unto Mark 13.11. the fynagogues, and unto magistrates Ch. 21. 14. and powers, take ye no thought how or what thing ye shall answer, or what ye shall fay:

12 For the Holy Ghost shall teach you in the fame hour what ye ought

to fay.

13 ¶ And one of the company faid unto him, Master, speak to my brother, that he divide the inheritance with me.

14 And he faid unto him, i Man, who made me a judge or a divider

over you?

k I Tim.

1 Ecclef. Hochus

11. 19. 1 Corin.

i john 18. 36.

15 And he faid unto them, k Take heed, and beware of covetousness: for a man's life confifteth not in the abundance of the things which he possesseth.

16 And he spake a parable unto them, faying, The ground of a certain rich man brought forth plentifully:

17 And he thought within himself, faying, What shall I do, because I have no room where to bestow my fruits?

18 And he faid, This will I do: I will pull down my barns, and build greater; and there will I bestow all my fruits and my goods.

19 And I will fay to my foul, 1Soul, James 5. 5. many years; take thine eafe, eat, thou hast much goods laid up for

| 100, do | 100, n Pf. 39. 6. required of thec. o Mat. 6.20. vided ? Verfe 33. 1 Tim. 6. 21Sc

21 So is he that layeth up treasure for 78, 19. 5. himfelf, o and is not rich toward God.

22 And he faid unto his disciples, DOMINE Therefore I say unto you, P Take no thought for your life, what ye shall a Manh eat; neither for the body, what ye of 25. shall put on.

23 The life is more than meat, and

the body is more than raiment.

24 Confider the ravens: for they neither fow nor reap; which neither ye better than the fowls?

25 And which of you, with taking thought, can add to his stature one

cubit :

26 If ye then be not able to do that thing which is leaft, why take ye

thought for the rest?

27 Confider the lilies how they grow: they toil not, they fpin not; and yet I fay unto you, That Solomon, in all his glory, was not arrayed like one of these.

28 If then God so clothe the grass, which is to-day in the field, and tomorrow is cast into the oven; how much more will he clothe you, O ye

of little faith?

29 And feek not ye what ye shall eat, or what ye shall drink, || neither || 0r, live be ye of doubtful mind.

30 For all these things do the na
bence.

tions of the world feek after: and your Father knoweth that ye have need of these things.

31 ¶ But rather feek ye the king- Matth. dom of God; and all these things

shall be added unto you.

32 Fear not, little flock; for sit is Matth. 11. your Father's good pleasure to give you the kingdom.

33 ¶ t Sell that ye have, and give t Matth. alms; "provide yourfelves bags which Acts 2.45. wax not old, a treafure in the heavens u Matth. that faileth not, where no thief apc 6.20. proacheth, neither moth corrupteth. I Tim. 9. 34 For where your treasure is, there 6. 19.

will your heart be also.

35 ¶ x Let your loins be girded x Ephel. out, and y your lights burning; 1 Peter 1.13. about, and y your lights burning;

36 And ye yourselves like unto men y Matth. that wait for their lord, when he will 25. 1. return from the wedding; that, when he cometh and knocketh, they may

open unto him immediately. 37 Bleffed are those servants, whom the lord, when he cometh, shall find watching: verily I fay unto you, That he shall gird himself, and make them

to fit down to meat, and will come forth and ferve them.

38 And if he shall come in the fecond watch, or come in the third

Anne watch, and find them fo, bleffed are those fervants.

39 And this know, that if the goodman of the house had known z Matth. 24. 43. I Theff. what hour the thief would come, he 2 Pet. 3. 10. would have watched, and not have & 16.15. fuffered his house to be broken

> 40 a Be ye therefore ready also: for the Son of man cometh at an hour

a Matth. 24. 44. &c 25. 13. Mark 13. 33. Chapter 21. 24 when ye think not.

41 Then Peter faid unto him, Lord, speakest thou this parable unto

us, or even to all?

42 And the Lord faid, b Who then is that faithful and wife freward, i Cor. 4. 2. whom bis lord shall make ruler over his household, to give them their portion of meat in due feafon?

43 Bleffed is that fervant, whom his lord, when he cometh, shall find fo

doing.

1. 34. Theft

b Matth 24.45.8

l. Or, out lim off: Matth.

c Numb.

d Levit.

5. 17. 1 Tim. 1. 13.

e Matth. 20. 22.

|| Or,

44 Of a truth I fay unto you, That he will make him ruler over all that he hath.

45 But and if that fervant fay in his heart, My lord delayeth his coming; and shall begin to beat the men-servants and maidens, and to eat and drink, and to be drunken;

46 The lord of that servant will come in a day when he looketh not for him, and at an hour when he is not aware, and will || cut him in funder, and will appoint him his portion

with the unbelievers.

47 And c that fervant, which knew his lord's will, and prepared not him-15. 30. James 4. 17. felf, neither did according to his will, shall be beaten with many stripes.

48 d But he that knew not, and did commit things worthy of stripes, shall be beaten with few stripes. For unto whomsoever much is given, of him shall be much required; and to whom men have committed much, of him they will ask the more.

49 I I am come to fend fire on the earth; and what will I if it be already kindled?

50 But e I have a baptism to be baptized with; and how am I || straitened till it be accomplished!

51 f Suppose ye that I am come to give peace on earth? I tell you, Nay;

Mic. 7. 6. 8 but rather division:

1 bh 7 43 52 For from henceforth there shall

2 10. 19. be five in one house divided, three against two, and two against three.

53 The father shall be divided against the ion, and the ion against the father; the mother against the daughter, and the daughter against the mother; the down.

mother-in-law against her daughter-inlaw, and the daughter-in-law against 33. her mother-in-law.

54 ¶ And he faid also to the people, h When ye fee a cloud rife out of the h Matth. west, straightway ye say, There cometh a shower; and so it is.

55 And when ye fee the fouth wind blow, ye fay, There will be heat; and it cometh to pass.

56 Te hypocrites, ye can difcern the face of the fky and of the earth; but how is it that ye do not discern this time?

57 ¶ Yea, and why even of your-

felves judge ye not what is right?

58 i When thou goeft with thine i Prov. adversary to the magistrate, k as thou Ma 5.25. art in the way, give diligence that k Sec Pall thou mayeft be delivered from him; 162, 55. 6. left he hale thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and the officer cast thee into prison.

59 I tell thee, Thou shalt not depart thence, till thou hast paid the very last mite.

CHAP. XIII.

I Christ preacheth repentance upon the calamity of the Galileans and others. 6 The fruitles fig-tree to be cut down. 31 Herod's threatening, &c. I have been prefent at that leafon fome that I him of the Galileans, who have had mingled with their tor nees.

2 And Jatus answering, faid unto them, Suppose ye that these Galileans were finners above all the Galileans, because they suffered such things?

3 I tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish.

4 Or those eighteen upon whom the tower in Siloam fell, and flew them, think ye that they were | fin- for, declars. ners above all men that dwelt in Jerufalem?

5 I tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish.

6 ¶ He spake also this parable; A a Isa. 5. 4. certain man had a fig-tree planted 21.19. in his vineyard; and he came and fought fruit thereon, and found none.

7 Then faid he unto the dreffer of his vineyard, Behold, thefe three years I come feeking fruit on this figtree, and find none: cut it down; why cumbereth it the ground?

8 And he answering, faid unto him, Lord, let it alone this year also, till

I shall dig about it, and dung it:
9 And if it bear fruit, swell; and if not, then after that thou thalt cut it

∥ Sec M- ± 12. 42

e Exod.

d Matth.

e Chap.

f Chap.

19.9

Matth.
12. 10.
Mark 3. 2.
Chap. 6. 7.
& 14. 3.

10 ¶ And he was teaching in one | of the fynagogues on the fabbath.

11 And, behold, there was a woman which had a spirit of infirmity eighteen years, and was bowed together, and could in no wife lift up herself.

12 And when Jefus faw her, he called her to him, and faid unto her, Woman, thou art loofed from thine

infirmity.

b Mark 13 b And he laid bis hands on her; Acts 9. 17. and immediately she was made straight,

and glorified God.

14 And the ruler of the fynagogue answered with indignation, because that Jesus had healed on the fabbanday, and faid unto the people, ^c There are fix days in which men ought to work: in them therefore come and be healed, and dnot on the fabbath-day.

15 The Lord then answered him, and faid, Thou hypocrite, e doth not each one of you on the fabbath loofe his ox or his ass from the stall, and lead him away to watering?

16 And ought not this woman, f being a daughter of Abraham, whom Satan hath bound, lo, these eighteen years, be loofed from this bond on the fabbath-day?

17 And when he had faid these things, all his adverfaries were ashamed: and all the people rejoiced for all the glorious things that were done

by him.

g Matth. 18 ¶ g Then faid he, Unto what Mark 4.30 is the kingdom of God like? and whereunto shall I resemble it?

19 It is like a grain of mustard-feed, which a man took, and cast into his garden; and it grew, and waxed a great tree; and the fowls of the air lodged in the branches of it.

20 ¶ And again he faid, Whereunto shall I liken the kingdom of God?

21 It is like leaven, which a woman 1 See Mat. took and hid in three | measures of meal, till the whole was leavened. h Matth.

22 h And he went through the cities Mark 6. 6. and villages teaching, and journeying toward Jerusalem.

23 Then faid one unto him, Lord, 12 Etc. 8.1. 1 are there few that be faved? And he

without, and to knock at the door,

k Matth. faid unto them,

24 k Strive to enter in at the strait 1 See John gate; for Imany, I fay unto you, will 7. 34. & 8. 21. & 13. 33. Rom. 9. 31. feek to enter in, and shall not be able. 25 m When once the Master of the house is risen up, and n hath shut to the door, and ye begin to stand

faying, o Lord, Lord, open unto us; Anno DOMINI and he shall answer and fay unto you, PI know you not whence ye are:

26 Then shall ye begin to say, We 6. 46. have eaten and drunk in thy prefence, p Matth and thou haft taught in our fireets. 25.12.

27 ^q But he shall fay, I tell you, ^{q Matth.} 723. & I know you not whence ye are: ^r de-25. 41. part from me, all *ye* workers of ini- real. 6.8.

quity.

28 5 There shall be weeping and 25.41. gnashing of teeth, t when ye shall see 1.12. & Abraham, and Isaac, and Jacob, and 24.51. all the prophets, in the kingdom of t Matth. 8.11. God, and you your felves thrust out.

29 And they shall come from the east, and from the west, and from the north, and from the fouth, and shall fit down in the kingdom of God.

30 ^u And, behold, there are last ^u Matth. which shall be first, and there are first ²⁰ 15. Mark which shall be last.

31 The fame day there came certain of the Pharifees, faying unto him, Get thee out, and depart hence; for Herod will kill thee.

32 And he faid unto them, Go ye and tell that fox, Behold, I cast out devils, and I do cures to day and tomorrow, and the third day xI shall be x Hebr. 2. 10. perfected.

33 Nevertheless I must walk to-day, and to-morrow, and the day following: for it cannot be that a prophet perish out of Jerusalem.

34 YO Jerufalem, Jerufalem, which 3.3.37. killest the prophets, and stonest them that are fent unto thee; how often would I have gathered thy children together, as a hen doth gather her brood under her wings, and ye would not!

35 Behold, your house is left unto you defolate: and verily I fay unto you, Ye shall not see me, until the time come when ye shall fay, E Blessed is he Fram. that cometh in the name of the Lord.

CHAP. XIV. 2 The dropfy healed on the fabbath-day. 15 The parable of the great supper.

25 How to become disciples of Christ. . ND it came to pass, as he went into the house of one of the chief Pharifees to eat bread on the fabbathday, that they watched him.

2 And, behold, there was a certain man before him which had the dropfy.

3 And Jefus answering, spake unto the lawyers and Pharifees, faying, ^a Is it lawful to heal on the fabbath- ^a Matth. day?

4 And they held their peace. And he took him, and healed him, and let him go;

m Pfalm 32. 6. isa. 55. 6. n Matth. 25. 10.

23. 5. Deut. 22. 4. Chap. 13. 15.

b Which of you shall have an ass or an ox fallen into a pit, and will not ftraightway pull him out on the fabbath-day :

6 And they could not answer him

again to these things.

7 ¶ And he put forth a parable to those which were bidden, when he marked how they chose out the chief

rooms; faying unto them,

8 When thou art bidden of any man to a wedding, fit not down in the highest room, lest a more honourable man than thou be bidden of him;

9 And he that bade thee and him come and fay to thee, Give this man place; and thou begin with shame to

take the lowest room.

10 c But when thou art bidden, go e Prov. 25. and fit down in the lowest room; that when he that bade thee cometh, he may fay unto thee, Friend, go up higher: then shalt thou have worship in the presence of them that sit at meat with thee.

> 11 d For whofoever exalteth himfelf shall be abased; and he that hum-

29. 23. Mat. 23.12. Chapter 18. 14. bleth himfelf shall be exalted.

12 Then faid he also to him that bade him, When thou makest a din-James 4. 6. 2 Pet. 5. 5. ner or a supper, call not thy friends, nor thy brethren, neither thy kinfmen, nor thy rich neighbours; left they also bid thee again, and a recompence be made thee.

13 But when thou makest a feast, call e the poor, the maimed, the lame,

Tobit 4. 7. the blind:

14 And thou shalt be blessed; for they cannot recompense thee: for thou shalt be recompensed at the re-

furrection of the just.

15 ¶ And when one of them that fat at meat with him heard thefe things, he faid unto him, f Bleffed is he that shall eat bread in the kingdom of God

16 g Then faid he unto him, A certain man made a great supper, and

bade many:

17 And h fent his fervant at fupper-time to fay to them that were bidden, Come; for all things are now

ready.

b Prov. 9.

235.

18 And they all with one eonsent began to make excuse. The first said unto him, I have bought a piece of ground, and I must needs go and see it: I pray thee have me excused.

19 And another faid, I have bought five yoke of oxen, and I go to prove

5 And answered them, saying, them: I pray thee have me ex- DOMINI cufed.

20 And another faid, I have married a wife; and therefore I cannot

21 So that fervant came, and shewed his lord these things. Then the mafter of the house, being angry, said to his fervant, Go out quickly into the streets and lanes of the city, and bring in hither the poor, and the maimed, and the halt, and the blind.

22 And the fervant faid, Lord, it is done as thou haft commanded, and

yet there is room.

23 And the lord faid unto the fervant, Go out into the highways and hedges, and compel them to come in, that my house may be filled.

24 For I say unto you, That none of those men which were bidden shall

tafte of my supper.

25 And there went great multitudes with him: and he turned, and

faid unto them,

26 i If any man come to me, k and i Deuter, hate not his father, and mother, and 33.9. wife, and children, and brethren, and k Rom fifters, 1 yea, and his own life also, he or 13. cannot be my disciple.

27 And m whofoever doth not bear m Matth. his cross, and come after me, cannot Mark 8 34.

be my disciple.

28 For "which of you, intending " Prov. 24. 27. to build a tower, fitteth not down first and counteth the cost, whether he have sufficient to finish it?
29 Left haply, after he hath laid

the foundation, and is not able to finish it, all that behold it begin to

mock him,

30 Saying, This man began to build, and was not able to finith.

31 Or what king, going to make war against another king, sitteth not down first, and consulteth, whether he be able with ten thousand to meet him that cometh against him with twenty thousand?

32 Or else, while the other is yet a great way off, he fendeth an ambaffage, and defireth conditions of

33 So likewise, whosoever he be of you that forfaketh not all that he hath, he cannot be my disciple.

34 9 Salt is good: but if the falt or the have loft his favour, wherewith shall many so it be featoned?

35 It is neither fit for the land, nor yet for the dunghill; but men cast it out. He that hath cars to hear, let him hear.

3 1 2

CHAP. XV. DOMINI I The Pharifees marmur. 3 The parable of the lost sheep, 8 and piece of filver, 11 and of the prodigal fon. HEN a drew near unto him all

a Matth. the publicans and finners for to hear him.

2 And the Pharifees and scribes murmured, faying, This man recei-b Gal. 2.12. veth finners, b and eateth with them.

3 ¶ And he spake this parable unto

c Matth.

18. 12.

e Chap. 5. 32.

them, faying,

4 What man of you, having an hundred sheep, if he lose one of them, doth not leave the ninety and nine in the wilderness, and go after that which is loft, until he find it?

5 And when he hath found it, he layeth it on his shoulders, rejoicing.

6 And when he cometh home, he calleth together bis friends and neighbours, faying unto them, Rejoice with me; for I have found my sheep

d I Pet. 2. d which was loft. 10, 25.

7 I fay unto you, That likewife joy fhall be in heaven over one finner that repenteth, e more than over ninety and nine just persons, which need no repentance.

8 ¶ Either what woman, having ten Drachma | pieces of filver, if the lofe one piece, here trans-lated a piece doth not light a candle, and fweep of filver, is the house, and feek diligently till she part of an find it?

9 And when she hath found it, she which co-meth to fecalleth ber friends and ber neighbours ven-pence calleth ber friends and her halfenny, together, faying, Rejoice with me; and sequal for I have found the piece which I manner had loft.

Marthew had loft.

Liberrife I fay unto you, There

10 Likewise, I say unto you, There is joy in the prefence of the angels of God over one finner that repenteth.

11 ¶ And he faid, A certain man

had two fons:

12 And the younger of them faid to his father, Father, give me the portion of goods that falleth to me. And he divided unto them f bis li-

ving,

13 And not many days after, the younger fon gathered all together, and took his journey into a far country, and there wasted his substance with riotous living.

14 And when he had fpent all, there arofe a mighty famine in that land;

and he began to be in want.

15 And he went and joined himfelf to a citizen of that country; and he fent him into his fields to feed fwine.

16 And he would fain have filled his beliv with the hufks that the

fwine did eat: and no man gave unto ADDMINI

17 And when he came to himself, he faid, How many hired fervants of my father's have bread enough, and to fpare, and I perish with hunger!

18 I will arise, and go to my father, and will fay unto him, Father, I have finned against Heaven, and before

thee,

19 And am no more worthy to be called thy fon: make me as one of

thy hired fervants.

20 And he arose, and came to his father. But g when he was yet a great g Acts way off, his father faw him, and had Eph. 2: compaffion, and ran, and fell on his 13, 17. compassion, and ran, and fell on his neck, and kiffed him.

21 And the fon faid unto him, Father, I have finned against Heaven,
h and in thy fight, and am no more h Pfalm
51.4.

worthy to be called thy fon.

22 But the father faid to his fervants, Bring forth the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet:

23 And bring hither the fatted calf, and kill it; and let us eat, and be

24 For this my fon was dead, and is alive again; he was loft, and is found. And they began to be merry.

25 Now his elder fon was in the field: and as he came and drew nigh to the house, he heard musick and dancing.

26 And he called one of the fervants, and asked what these things

meant.

27 And he faid unto him, Thy brother is come; and thy father hath killed the fatted calf, because he hath received him fafe and found.

28 And he was angry, and would not go in: therefore came his father

out, and entreated him.

29 And he answering, said to bis father, Lo, these many years do I serve thee; neither transgressed I at any time thy commandment; and yet thou never gavest me a kid, that I might make merry with my friends:

30 But as foon as this thy fon was come, which hath devoured thy living with harlots, thou haft killed

for him the fatted calf.

31 And he faid unto him, Son, thou art ever with me, and all that I have is thine.

32 It was meet that we should make merry, and be glad: for this thy brother was dead, and is alive again; and was loft, and is found.

f Mark \$2.44. Anno DOMINI

CHAP. XVI.

I The parable of the unjust steward. 14 The hypocrify of the covetous Pharifees reproved. 19 The parable of the rich man and Lazarus.

A ND he faid also unto his disciples, There was a certain rich man which had a fleward; and the fame was accused unto him that he had

wasted his goods.

2 And he called him, and faid unto him, How is it that I hear this of thee? give an account of thy stewardfhip; for thou mayest be no longer steward.

3 Then the steward faid within himself, What shall I do? for my lord taketh away from me the steward-ship: I cannot dig; to beg I am

ashamed.

4 I am refolved what to do, that, when I am put out of the stewardship, they may receive me into their houses.

5 So he called every one of his lord's debtors unto him, and faid unto the first, How much owest thou unto my lord?

The word 6 And he faid, An hundred | meadutous in tures of oil. And he faid unto him,
containeth Take thy bill, and fit down quickly,
mine ral.

nine gal-lons three quarts: See 7 Then faid 7 Then faid he to another, And Rezek. 45. 7 Then faid he to? And he faid, 10, 11, 14 how much owest thou? And he faid, The word An hundred | measures of wheat.

preced a measure, in and write fourfcore.
the original 8 And the lord commended the unabout four just fleward, because he had done and a pottle, wisely: for the children of this world are in their generation wifer than a John 12. 36. Eph. 5. 8. 1 Thest.

2 the children of light.

9 And I fay unto you, b Make to yourselves friends of the || mammon of unrighteoufness; that, when ye had, or so fail, they may receive you into everlasting habitations.
To He that is faithful in that which

17, 18, 19. is leaft, is faithful also in much: and he that is unjust in the least, is unjust

alfo in much.

h Or,

c Chap.

d Matth.

II If therefore ye have not been faithful in the unrighteous | mammon, who will commit to your trust the true riches?

12 And if ye have not been faithful in that which is another man's, who fhall give you that which is your own?

13 d No fervant can ferve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or elle he will hold to the one, and despite the

other. Ye cannot ferve God and Anno BOMINT mammon.

14 ¶ And the Pharifees alfo, e who Matth were covetous, heard all these things; 23. 14.

and they derided him.

15 And he faid unto them, Ye are they which justify yourselves before men; but f God knoweth your hearts: f Pfall. 7. 2. for g that which is highly esteemed g 1 Sam. among men is abomination in the fight of God.

16 h The law and the prophets h Mat. 11. were until John: fince that time the 12, 13. kingdom of God is preached, and

every man preffeth into it.

17 And it is eafier for heaven and i Pfal. 102. earth to pass, than one tittle of the law 26, 27.
to fail.

18 k Whosoever putteth away his 1 Pet. 1, 25.

wife, and marrieth another, commit- k Matth. teth adultery: and whosoever mar- 10. 9. mark teth her that is put away from her 10. 11. Cor. husband, committeth adultery.

19 There was a certain rich man, which was clothed in purple and fine linen, and fared fumptuoufly every

20 And there was a certain beggar named Lazarus, which was laid at his

gate, full of fores,

21 And defiring to be fed with the crumbs which fell from the rich man's table: moreover, the dogs came and licked his fores.

22 And it came to pass, that the beggar died, and was carried by the angels into Abraham's bosom: the rich man also died, and was buried;

23 And in hell he lifted up his eyes, being in torments, and feeth Abra-ham afar off, and Lazarus in his

24 And he cried, and faid, Father Abraham, have mercy on me, and fend Lazarus, that he may dip the tip of his finger in water, and 1 cool 1 Zech my tongue; for I m am tormented in m Ifaiah this flame.

25 But Abraham faid, Son, n re- 44, &... member that thou in thy lifetime "Job 21, 13. receivedst thy good things, and likewife Lazarus evil things: but now he is comforted, and thou art tormented.

26 And befides all this, between us and you there is a great gulf fixed: fo that they which would pass from hence to you cannot; neither can they pass to us, that would come from thence.

27 Then he faid, I pray thee therefore, father, that thou wouldest fend him to my father's house:

3 N 3

a Matth.

c Prov.

28 For I have five brethren; that he may testify unto them, lest they also come into this place of torment.

o Ifa. 8. 20. 29 Abrah &c 34. 16. John 5. have Mofes 39, 45. Acts 15. 21. hear them. &c 17. 11. 30 And 29 Abraham faith unto him, They have Moses and the prophets; let them

30 And he faid, Nay, father Abraham: but if one went unto them from the dead, they will repent.

31 And he faid unto him, If they hear not Moses and the prophets, P John 12. Pneither will they be perfuaded though one rofe from the dead.

CHAP. XVII.

I Christ teacheth to avoid occasions of offence, 3 and to forgive one another. 5 The power of faith. 11 The ten lepers cleansed.

HEN faid he unto the disciples, ^aIt is impossible but that offences 18.6,7.
Mark 9.42. will come: but woe unto him through

whom they come!
2 It were better for him that a millstone were hanged about his neck, and he cast into the sea, than that he should offend one of these little ones.

b Mat. 18. 3 ¶ Take heed to yourselves: b If thy brother trespass against thee, crebuke him; and if he repent, forgive James 5.19. him.

4 And if he trefpass against thee feven times in a day, and feven times in a day turn again to thee, faying, I repent; thou shalt forgive him.

¶ And the apostles said unto the

Lord, Increase our faith.

6 d And the Lord faid, If ye had 17, 20. Mark 9, 23, faith as a grain of mustard-seed, ye might fay unto this fycamine-tree, Be thou plucked up by the root, and be thou planted in the fea; and it should obey you.

7 But which of you, having a fervant plowing or feeding cattle, will fay unto him by and by, when he is come from the field, Go and fit down

8 And will not rather fay unto him, Make ready wherewith I may fup, and gird thyfelf, c and ferve me, till I have eaten and drunken; and afterward thou shalt eat and drink?

9 Doth he thank that fervant because he did the things that were commanded him? I trow not.

10 So likewise ye, when ye shall have done all those things which are f Muth. commanded you, fay, We are f un-25, 30. Rom, 3, 12. profitable fervants: we have done that Philem. II. which was our duty to do.

11 ¶ And it came to pass, as he went to Jerusalem, that he passed through the midst of Samaria and Galilee.

12 And as he entered into a certain pomini village, there met him ten men that were lepers, which stood afar off:

13 And they lifted up their voices, and faid, Jefus, Master, have mercy

on us.

14 And when he faw them, he faid unto them, g Go flew yourselves g Levit. unto the priests. And it came to 14.2 pass, that, as they went, they were Matth. 8.4. cleansed.

15 And one of them, when he faw that he was healed, turned back, and with a loud voice glorified God,

16 And fell down on his face at his feet, giving him thanks: and he was a Samaritan.

17 And Jesus answering, said, Were there not ten cleanfed? but where are the nine

18 There are not found that returned to give glory to God, fave this stranger.

19 h And he faid unto him, Arife, h Matth. go thy way; thy faith hath made Mark 5. 34. ee whole.

20 ¶ And when he was demanded & 18.42. thee whole.

of the Pharifees when the kingdom of God should come, he answered them, and faid, The kingdom of God cometh not | with observation.

meth not || with observation.

21 Neither shall they say, Lo here! ward shew. or, lo there! for, behold, the kingdom

of God is || within you.

22 And he faid unto the disciples, among you.

The days will come, when ye shall i See Mat.

1 The days will come, when ye shall i See Mat. defire to fee one of the days of the John 17.12. Son of man, and ye shall not fee it.

23 k And they shall fay to you, See k Matth. here! or, fee there! go not after Mark

them, nor follow them. 24 1 For as the lightning, that light- 1 Matth. eneth out of the one part under heaven, 24. 27. shineth unto the other part under heaven; so shall also the Son of man

be in his day. 25 m But first must be suffer many m Mark things, and be rejected of this gene-9.31. & 10.33. Chap.9.22.

26 n And as it was in the days of n Gen. 7. Noe, fo shall it be also in the days of 24. 37. the Son of man.

27 They did eat, they drank, they marriage, until the day that Noe entered into the ark; and the flood

came, and deftroyed them all.

28 ° Likewife alfo, as it was in the o Gen. 19. days of Lot; they did eat, they drank, they bought, they fold, they planted, they builded:

29 But the same day that Lot went out of Sodom it rained fire and brim-

d Matth.

e Chap.

Anno noming from heaven, and destroyed them 33. all.

p 2 Theff. 1. 7.

q Matth. 24. 17.

r Genefis 19. 26. s Matth

t Mat. 24.

40, 41. I Theff.

4.17.

30 Even thus shall it be in the day when the Son of man p is revealed.

31 In that day, he q which shall be upon the house-top, and his stuff in the house, let him not come down to take it away: and he that is in the field, let him likewife not return back.

32 F Remember Lot's wife.

33 Whofoever shall seek to fave 10. 39. & 16. 25. Mark 8. 35. Chap. 9. 24. John 12. 25. his life, shall lose it; and whosoever shall lose his life, shall preserve it.

34 I tell you, In that night there shall be two men in one bed; the one shall be taken, and the other shall be

35 Two avomen shall be grinding together; the one shall be taken, and

the other left.

36 | Two men shall be in the field; || This 36th verife is the one shall be in the field; the one shall be taken, and the other most of the left.

pies. 37 And they answered and said u Job 30-30 unto him, u Where, Lord? And he faid unto them, Wherefoever the body is, thither will the eagles be gathered together.

CHAP. XVIII.

I The parable of the unjust judge. 9 The a Gh.21.36. A ND he spake a parable unto them Romans 12.12. Ways to pray, and not to faint; 2 Saying, There was judge, which for the children ways to pray the children ways to pray the children was the children w Pharisee and publican. 15 Christ's

regarded man:

3 And there was a widow in that city; and she came unto him, saying, Avenge me of mine adversary.

4 And he would not for a while: but afterward he faid within himfelf, Though I fear not God, nor regard

5 Yet, because this widow troubleth me, I will avenge her, left by her continual coming she weary me.

6 And the Lord faid, Hear what the

unjust judge faith.

7 And b shall not God avenge his own elect, which cry day and night unto him, though he bear long with them :

B Rev. 6.10.

+ Gr. in a

8 I tell you c that he will avenge them speedily. Nevertheless, when the Son of man cometh, shall he find faith on the earth?

9 ¶ And he fpake this parable unto certain which trufted in themselves that they were righteous, and de-

ipised others:

ro Two men went up into the DOMINI temple to pray; the one a Pharifee, 33-

and the other a publican.

11 The Pharitee diftood and prayed d Philos. 2. thus with himfelf, God, I thank e Ma. 2. thee, that I am not as other men are, kev. 3. 17. extortioners, unjust, adulterers, or even as this publican.

12 I fast twice in the week, I give

tithes of all that I possess.

13 And the publican, standing afar off, would not lift up so much as his eyes unto heaven; but fmote upon his breaft, faying, God be merciful to me a finner.

14 I tell you, This man went down to his house justified rather than the other: f for every one that exalteth f Job 22.20. Mat. 23.12. himfelf shall be abased; and he that Ch. 11. James 4. 65. humbleth himfelf shall be exalted.

15 ¶ g And they brought unto him 5,6. also infants, that he would touch 19.13. them: but when bis disciples faw it, 10. 13.

they rebuked them.

16 But Jesus called them unto him, and faid, Suffer little children to come unto me, and forbid them not: for h of fuch is the kingdom of God

17 i Verily I fay unto you, Whofo- I Pet. 2.2. ever shall not receive the kingdom of 10.15. God as a little child, shall in no wife enter therein.

18 % And a certain ruler afked k Matth. him, faying, Good Mafter, what fhall Mark 10, 17, I do to inherit eternal life?

19 And Jefus faid unto him, Why callest thou me good? none is good,

fave one, that is, God.

20 Thou knowest the commandments, ¹ Do not commit adultery, Do ¹ Exod. 20. not kill, Do not steal, Do not bear Rom. 13. 9. falfe witness, m Honour thy father and mEph 6.2. thy mother.

21 And he faid, All these have I

kept from my youth up.

22 Now, when Jefus heard thefe things, he faid unto him, Yet lackest thou one thing; " fell all that thou " Matth 6. 19, 20 & half, and diffribute unto the poor, 19, 20, & and thou shalt have treasure in heaven: and come, follow me.

23 And when he heard this, he was very forrowful: for he was very rich.

24 ¶ And when Jefus faw that he was very forrowful, he faid, O How o Prov. hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God!

25 For it is easier for a camel to go through a needle's eye, than for a rich man to enter into the kingdom

of God.

26 And they that heard it faid, Who then can be faved?

3 N 4

Anno DOMINI 33. p Jerein. q Matth.

f Matth. 16, 21, & 17, 22, & 20, 17, Mark

10. 32. u Pfal. 22. Ifaian 53.

y Matth. 20. 29. Mirk 10. 46.

27 And he faid, PThe things which are impossible with men are possible with God.

28 ¶ q Then Peter faid, Lo, we have

20 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 200 1 2 29 And he faid unto them, Verily I fay unto you, There is no man that hath left house, or parents, or brethren, or wise, or children, for the kingdom of God's sake, € Joh 42.10.

30 8 Who shall not receive manifold more in this prefent time, and in the world to come life everlasting.

31 Then he took unto him the twelve, and faid unto them, Behold, we go up to Jerufalem, and all things u that are written by the prophets concerning the Son of man shall be accomplished.

x Matth. 32 For *he shall be delivered unto 27.2. the Gentiles, and shall be mocked, and John 18.28. pitefully entreated, and spitted on: 32 For xhe shall be delivered unto

33 And they shall scourge him, and put him to death; and the third day

he shall rife again.

34 And they understood none of these things: and this saying was hid from them, neither knew they the things which were fpoken.

35 ¶ y And it came to pass, that, as he was come nigh unto Jericho, a certain blind man fat by the way-fide

begging:

36 And hearing the multitude pass

by, he asked what it meant.

37 And they told him, that Jesus of Nazareth passeth by.

38 And he cried, faying, Jefus, thou fon of David, have mercy on me.

39 And they which went before rebuked him, that he should hold his peace: but he cried fo much the more, Thou fon of David, have mercy

40 And Jefus flood, and commanded him to be brought unto him: and when he was come near, he asked him, 41 Saying, What wilt thou that I

shall do unto thee? And he faid, Lord, that I may receive my fight.

42 And Jefus faid unto him, Receive thy fight: 2 thy faith hath faved thee.

43 And immediately he received his fight, and followed him, glorifying God: and all the people, when they faw it, gave praise unto God. CHAP. XIX.

II Of the 1 Of Zaccheus the publican. ten pieces of money. 28 Christ rideth into Jerusalem, 41 weepeth over it,

45 and purgeth the temple.

ND Jejus entered and passed A through Jericho.

2 And, behold, there was a man DOMINE named Zaccheus, which was the chief among the publicans, and he was rich.

3 And he fought to fee Jesus who he was; and could not for the prefs, because he was little of stature.

4 And he ran before, and climbed up into a fycamore-tree to fee him: for he was to pass that avay.

5 And when Jefus came to the place, he looked up, and faw him, and faid unto him, Zaccheus, make hafte, and come down; for to-day I must abide at thy house.

6 And he made hafte, and came down, and received him joyfully.

7 And when they faw it, they all murmured, faying, That he was gone a Mato. 11. to be guest with a man that is a sinner.

8 And Zaccheus flood, and faid unto the Lord, Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have taken any thing from any man by b false accusation, I restore b Exod. him four-fold. Chap. 3. 14

9 And Jefus faid unto him, This day is falvation come to this notice, for for formuch as c he also is d a fon of 11, 12, 16, 6al. 3. 7. Abraham.

10 e For the Son of man is come to 13, 16.

feek and to fave that which was loft. e Math. 11 ¶ And as they heard thefe things, see Math. he added and spake a parable, because 15. 424 he was nigh to Jerufalem, and because they thought that the kingdom of God should immediately appear.

12 f He faid therefore, A certain f Matth. nobleman went into a far country to 25. 14. receive for himfelf a kingdom, and to

13 And he called his ten fervants, and delivered them ten || pounds, and || Mina, here transfaid unto them, Occupy till I come. lated a faid unto them, Occupy till I come.

14 But his citizens hated him, and twelve fent a message after him, saying, We ounces and will not have this man to reign over which seconding to us.

15 And it came to pass, that when lings the he was returned, having received the three kingdom, then he commanded these thillings and fervants to be called unto him to fixpence. whom he had given the + money, that t Gr. filver, he might know how much every man verse 23. had gained by trading.

16 Then came the first, saying, Lord, thy pound hath gained ten pounds.

17 And he faid unto him, Well, thou

good fervant: because thou hast been good faithful in a very little, have thou g Chap. authority over ten cities.

18 And the fecond came, faying, Lord, thy pound hath gained five pounds.

z Chap.

19 And he said likewise to him, Be thou also over five cities.

20 And another came, faying, Lord, behold, bere is thy pound, which I have kept laid up in a napkin:

21 For I feared thee, because thou art an austere man; thou takest up that thou laidest not down, and reap-

est that thou didst not fow.

h 2 Sam. 22 And he faith unto him, h Out or 1.16. Mat. 12.37. thine own mouth will I judge thee, thou wicked fervant. Thou knewest that I was an auftere man, taking up that I laid not down, and reaping that I did not fow:

23 Wherefore then gavest not thou my money into the bank, that at my coming I might have required mine

own with usury?

24 And he faid unto them that flood by, Take from him the pound, and give it to him that hath ten pounds.

25 (And they faid unto him, Lord,

he hath ten pounds.)

i Matth.

13. 12. &c
25. 29.

Mark 4. 25.
Chap. 5. 18. and from him that hath not, even that he hath shall be taken away from him.

> 27 But those mine enemies, which would not that I should reign over them, bring hither, and flay them be-

fore me.

28 ¶ And when he had thus fooken. k he went before, ascending up to Jerusalem.

l Mat. 21.1. Mark 11.1.

k Mark

29 1 And it came to pass, when he was come nigh to Bethphage and Bethany, at the mount called the mount of Olives, he fent two of his disciples,

30 Saying, Go ye into the village over against you; in the which, at your entering, ye shall find a colt tied, whereon yet never man fat: loofe him, and bring him hither.

31 And if any man ask you, Why do ye loose bim? thus shall ye say unto him, Because the Lord hath need

32 And they that were fent went their way, and found even as he had faid unto them.

33 And as they were loofing the colt, the owners thereof faid unto them, Why loofe ye colt?

34 And they faid, The Lord hath

need of him.

35 And they brought him to Jefus: and they cast their garments upon the colt, and they fet Jesus thereon.

36 And as he went, they spread their clothes in the way.

37 And when he was come nigh, Anno DOMINE even now at the descent of the mount of Olives, the whole multitude of the disciples began to rejoice, and praise God with a loud voice, for all the

mighty works that they had feen,
38 Saying, m Bleffed be the King m Pfalm
118.26. that cometh in the name of the Lord; n peace in heaven, and glory in the nch. 2. 14-

higheft.

39 And some of the Pharifees from among the multitude faid unto him, Mafter, rebuke thy disciples.

40 And he answered and faid unto them, I tell you, that if these should hold their peace, o the stones would oHab. 2. 15 immediately cry out.

41 ¶ And when he was come near, he beheld the city, and wept over it,

42 Saying, If thou hadft known, even thou, at least in this thy day, the things which belong unto thy peace! but now they are hid from thine eyes.

43 For the days shall come upon thee, that thine enemies shall cast a trench about thee, and compass thee round, and keep thee in on every fide,

44 And p shall lay thee even with the pr Kings ground, and thy children within thee; Mie. 3. 12. and they shall not leave in thee one q Matth. from upon another; I because thou Mark 13.2, knewest not the time of thy visitation. Chap. 21.6.

45 T And he went into the temple, I Pot. 2.12. and began to cast out them that sold the Matth.

therein, and them that bought;

46 Saying unto them, tIt is written, tIfa 56. 7. My house is the house of prayer: but

" ye have made it a den of thieves. 47 And he taught daily in the temple. But x the chief priefts, and the scribes, x Mark and the chief of the people, fought to John 7 19.

destroy him; 48 And could not find what they might do: for all the people | were on the very attentive to hear him.

CHAP. XX.

I Christ silenceth those who questioned his authority. 9 The parable of the vineyard let out to avicked busbandmen.

19 Of giving tribute to Cufar.

ND a it came to pass, that on one Matta. A of those days, as he taught the people in the temple, and preached the gospel, the chief priests and the fcribes came upon him, with the

2 And spake unto him, faying, Tell us, b by what authority doest thou baca 4.7. thefe things? or who is he that gave thee this authority?

3 And he answered and faid unto them, I will also ask you one thing; and answer me;

4 The baptism of John, was it from heaven, or of men

5 And they reasoned with them-felves, faying, If we shall fay, From heaven; he will fay, Why then believed ye him not?

6 But and if we fay, Of men; all the people will stone us: for they be perfuaded that John was a pro-

7 And they answered, That they could not tell whence it was.

8 And Jefus faid unto them, Neither tell I you by what authority I do these things.

9 ¶ Then began he to fpeak to the e Matth. people this parable; ^c A certain man ^{21, 33}- planted a vineyard, and let it forth to husbandmen, and went into a far country for a long time.

10 And at the feafon he fent a fervant to the husbandmen, that they should give him of the fruit of the vineyard: but the husbandmen beat him, and fent him away empty.

11 And again he fent another fervant: and they beat him also, and entreated bim shamefully, and fent bim away empty.

12 And again he fent a third: and they wounded him also, and cast bim

13 Then faid the lord of the vineyard, What shall I do? I will fend my beloved fon: it may be they will reverence him when they fee him.

14 But when the hufbandmen faw him, they reasoned among themfelves, faying, This is the heir: come, let us kill him, that the inheritance may be ours.

15 So they cast him out of the vineyard, and killed him. What therefore shall the lord of the vine-

yard do unto them?

16 He shall come and destroy these hufbandmen, and shall give the vineyard to others. And when they heard

it, they faid, God forbid.

17 And he beheld them, and faid, What is this then that is written, d The stone which the builders re-Mat 21 42 jected, the same is become the head of the corner?

18 Whofoever shall fall upon that e Dan. 2. stone shall be broken; but e on whom-34, 35. Mat. 21.44. foever it shall fall, it will grind him

to powder.

19 ¶ And the chief priests and the fcribes the fame hour fought to lay hands on him; and they feared the people: for they perceived that he had spoken this parable against them.

20 f And they watched him, and fent forth spies, which should feign 33themselves just men, that they might f Matth. take hold of his words, that fo they 22. 15. might deliver him unto the power and authority of the governor.

21 And they asked him, faying, g Mafter, we know that thou fayeft g Matth. and teacheft rightly, neither accepteft Mark thou the person of any, but teachest 12-14the way of God || truly;

22 Is it lawful for us to give tribute

unto Cefar, or no?

23 But he perceived their craftiness, and faid unto them, Why tempt ye me?

24 Shew | me a penny. Whose image | See Mat. and superscription hath it? They an-

fwered and faid, Cefar's.

25 And he faid unto them, Render therefore unto Cefar the things which be Cefar's, and unto God the things which be God's.

26 And they could not take hold of his words before the people: and they marvelled at his answer, and held

their peace.

27 Then came to him certain h Matth. of the Sadducees, i which deny that Mark there is any refurrection; and they i Act 23. asked him,

28 Saying, Mafter, k Mofes wrote k Deut. unto us, If any man's brother die, having a wife, and he die without children, that his brother should take his wife, and raife up feed unto his brother.

20 There were therefore feven brethren: and the first took a wife, and died without children.

30 And the fecond took her to wife,

and he died childless.

31 And the third took her; and in like manner the feven also: and they left no children, and died.

32 Last of all the woman died also. Therefore in the refurrection whose wife of them is she? for feven had her to wife.

34 And Jesus answering, said unto them, The children of this world marry, and are given in marriage:

35 But they which shall be accounted worthy to obtain that world, and the refurrection from the dead, neither marry, nor are given in mar-

36 Neither can they die any more: for 1 they are equal unto the angels; 11John 3.2. and are the children of God, m being m Rom. the children of the refurrection.

37 Now, that the dead are raifed, neven Moses shewed at the bush, when nExod. 3. 6.

CHAP. XXI. Anno he calleth the Lord the God of Ab-

raham, and the God of Isaac, and the God of Jacob.

e Rom. 6. 10.

p Matth.

u Matth.

23.14

12.41.

d Chap.

38 For he is not a God of the dead, but of the living: for o all live unto

39 Then certain of the scribes answering, said, Master, thou hast well

faid. 40 And after that they durst not

ask him any question at all. 41 ¶ And he faid unto them, P How

Mark fay they that Christ is David's fon? 12. 35. 42 And David himself faith in the qPC.110.1. book of Pfalms, q The LORD faid unto my Lord, Sit thou on my right hand, 43 Till I make thine enemies thy

footstool.

44 David therefore calleth him Lord, how is he then his fon? 45 Then, in the audience of all

r Mark 12. 38 the people, he faid unto his disciples, a Matth. 46 s Beware of the scribes, which

1Ch.11.43. defire to walk in long robes, and t love greetings in the markets, and the highest seats in the synagogues, and the chief rooms at feafts;

47 "Which devour widows' houses, and for a shew make long prayers: the

fame shall receive greater damnation. CHAP. XXI.

I Christ commendeth the poor avidous: 5 foretelleth the destruction of the remple: 34 be exhorteth to avatch, &c. ND he looked up, a and faw the

A rich men casting their gifts into the treasury.

2 And he faw also a certain poor 8 See Mark 12. 42. widow casting in thither two || mites.

3 And he faid, Of a truth I fay unto you, b That this poor widow hath cast in more than they all:

4 For all these have of their abundance cast in unto the offerings of God: but the of her penury hath cast in all the living that the had.

eMat. 24.1. Mark 13. 1. And as fome spake of the temple, how it was adorned with goodly stones and gifts, he faid,

6 As for these things which ye behold, the days will come, in the which d there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down.

7 And they asked him, saying, Mafter, but when shall these things be? and what fign will there be when these things shall come to pass?

8 And he faid, e Take heed that ye be not deceived: for many shall come in my name, faying, I am Christ; The time, and the time draweth thatth. 3.2. not therefore after them. | and the time draweth near: go ye

9 But when ye shall hear of wars DOMINI and commotions, be not terrified: for these things must first come to pass; but the end is not by and by.

10 f Then faid he unto them, Na-f Mat. 24.7.

tion shall rife against nation, and king-

dom against kingdom:

11 And great earthquakes shall be in divers places, and famines, and peftilences; and fearful lights and great figns shall there be from heaven.

32 But before all thefe, they shall s Mark lay their hands on you, and perfecute Rev. 2. 10. you, delivering you up to the fynagogues, and h into prifons, i being & 5.18. brought before kings and rulers k for & 12.4. my name's fake.

13 And 1 it shall turn to you for 25.23. a testimony.

14 M Settle it therefore in your Phil. 1.28. hearts, not to meditate before what m Matth.

ye inall answer:

15 For I will give you a mouth and 15.11.

Wisdom, n which all your adversaries shall not be able to gainfay nor resist.

16 And ye shall be betrayed both o Mic. 7.6.

by parents, and brethren and bir 6.

by parents, and brethren, and kinffolks, and friends; and p fome of you pActs 7.59-

shall they cause to be put to death. 17 And qye shall be hated of all men q Matth.

for my name's fake. 18 F But there shall not an hair of 10.30.

your head perish. 19 In your patience possess ye your

20 S And when ye shall fee Jeru- S Matth. falem compaffed with armies, then Mark know that the defolation thereof is 13.14.

21 Then let them which are in Judea flee to the mountains; and let them which are in the midst of it depart out; and let not them that are in the countries enter thereinto.

22 For these be the days of venge-ance, that tall things which are writ-26, 27,

ten may be fulfilled.

23 But woe unto them that are with child, and to them that give fuck, in those days! for there shall be great diffrefs in the land, and wrath upon this people.

24 And they shall fall by the edge of the fword, and shall be led away captive into all nations: and Jerufalem shall be trodden down of the Gentiles, u until the times of the uDan 0.27-Gentiles be fulfilled.

the fun, and in the moon, and in the tars; and upon the earth diffres of 13.24, nations, with perplexity; the fea and 2 fet 3. nations, with perplexity; the fea and 2 Pet 10, 12. the waves roaring;

DOMINI y Matth. 24. 29.

a Rem. 8. 19,23

d Rom.

e I Theff.

Rev. 3. 3.

f Matth.

24. 42. Mark

13. 33.

i John 8.

c Matth. 26. 14. John 13. 2, 27.

26 Men's hearts failing them for fear, and for looking after those things which are coming on the earth: y for the powers of heaven shall be shaken.

27 And then shall they see the Son 2 Rev. 1. 7. of man zcoming in a cloud, with power

and great glory.

28 And when these things begin to come to pass, then look up, and lift up your heads; for a your redemption draweth nigh.

29 b And he fpake to them a pab Matth. 24. 32. Mark rable; Behold the fig-tree, and all the

13.28. trees:

30 When they now shoot forth, ye fee and know of your own felves that fummer is now nigh at hand.

31 So likewise ye, when ye see these things come to pass, know ye that the kingdom of God is nigh at hand.

32 Verily I fay unto you, This generation shall not pass away till all

be fulfilled. e Matth.

33 c Heaven and earth shall pass away; but my words shall not passaway. 34 ¶ And d take heed to yourselves,

Then 5.0. left at any time your hearts be over-if then 5.0. left at any time your hearts be over-refs, and cares of this life, and fo that day come upon you unawares.

35 For e as a fnare shall it come on

2 Pet. 3.10. all them that dwell on the face of

the whole earth.

36 f Watch ye therefore, and g pray always, that ye may be accounted worthy to escape all these things that g Ch. 18. 1. shall come to pass, and h to stand h Pf. 1. 5. Eph. 6. 13. before the Son of man.

37 And in the day-time he was kch. 22.39. teaching in the temple; and k at night he went out, and abode in the mount that is called the mount of Olives.

38 And all the people came early in the morning to him in the temple,

for to hear him.

CHAP. XXII.

I The chief priests and scribes conspire against Christ: 3 Judas covenanteth to betray him. 39 Christ's agony and

a Matth.
OW a the feast of unleavened bread drew nigh, which is called

the Paffover.

2 And b the chief priefts and scribes b Pfal. 2. 2. John I I. 47. Acts 4- 27. fought how they might kill him; for they feared the people.

3 Then entered Satan into Judas, furnamed Iscariot, being of the number of the twelve.

4 And he went his way, and communed with the chief priefts and captains, how he might betray him unto them.

5 And they were glad, and covenanted to give him money.
6 And he promifed, and fought

opportunity to betray him unto them in the absence of the multitude.

7 Td Then came the day of unlea-d Matth. vened bread, when the paffover must 26. 174 be killed.

8 And he fent Peter and John, faying, Go and prepare us the paffover,

that we may eat. 9 And they faid unto him, Where

wilt thou that we prepare?

10 And he faid unto them, Behold, when ye are entered into the city, there shall a man meet you, bearing a pitcher of water; follow him into the house where he entereth in.

II And ye shall fay unto the goodman of the house, The Master saith unto thee, Where is the gueft-chamber, where I shall eat the passover with my disciples?

12 And he shall shew you a large upper room furnished: there make

ready.

13 And they went, and found as he had faid unto them: and they made ready the paffover.

14 c And when the hour was come, 26.20. he fat down, and the twelve apoftles Mark

with him.

15 And he faid unto them, || With || Or, 1 have defire I have defired to eat this pass-fred. over with you before I fuffer:

16 For I say unto you, I will not any more eat thereof, f until it be fch. 14.15. fulfilled in the kingdom of God.

17 And he took the cup, and gave thanks, and faid, Take this, and divide it among yourselves:

18 For g I fay unto you, I will not g Matth. drink of the fruit of the vine, until Mark the kingdom of God shall come.

19 ¶ h And he took bread, and gave h Matth. thanks, and brake it, and gave unto Mark them, faying, This is my body, which is given for you: ithis do in remem- it cor. brance of me.

20 Likewise also the cup after supper, faying, This cup is the new testament in my blood, which is shed for

21 ¶ k But, behold, the hand of him k Pf. 41. 9. Matth. 26. that betrayeth me is with me on the 21,23. table.

22 And truly the Son of man goeth john 13. 1 as it was determined: but woe 1AGO 2. 23 unto that man by whom he is be- 62 4. 28. trayed!

23 And they began to enquire among themselves, which of them it was that should do this thing.

p Chap. 12. 37.

q Matth.

b Isaiah 53. 12. Mark 15. 28.

c Matth. 26. 36. Mark

14. 32. John 18. I

d Chap. 21. 37. e Matth.

26. 41. Mark 14. 38. Vcr. 46.

Anno DOMINI 33. 24 ¶ And there was also a strife among them, which of them should be accounted the greatest.

m Matth. 25 m And he faid unto them, The kings of the Gentiles exercife lord-fhip over them; and they that exercife authority upon them are called Benefactors.

26 n But ye *shall* not be fo: o but he that is greatest among you, let him be as the younger; and he that is chief, as he that doth ferve.

27 PFor whether is greater, he that fitteth at meat, or he that ferveth? is not he that fitteth at meat? but q I am among you as he that ferveth.
28 Ye are they which have continued with me in rmy temptations:

28. Tall among you as he that terven;
28 Ye are they which have contiphil 2. 7.
r Hebr.
29 And S I appoint unto you a kingdom, as my Father hath appointed

t Match.

2. 47.

2. 30.

That tye may eat and drink at my table in my kingdom, u and fit on thrones, judging the twelve tribes of Ifrael.

y Pfalm 31 ¶ And the Lord faid, Simon, 49: 14.

Mat 19:28. Simon, behold, x Satan hath defired Rev. 3: 21. to have you, that he may fift you as x 1 Pct. 5: 8. wheat:

32 But I have prayed for thee, that thy faith fail not: ^y and when thou art converted, frengthen thy brethren.

15, 16, 17, 22 And he faid unto him. Lord.

33 And he faid unto him, Lord, I am ready to go with thee, both into prifon, and to death.

z Matth. 34 And he faid, I tell thee, Peter, the cock shall not crow this day, beJohn 13-38. fore that thou shalt thrice deny that thou knowest me.

Matth. 35 a And he faid unto them, When Chap. 9. 3. I fent you without purfe, and ferip, and shoes, lacked ye any thing? And they faid, Nothing.

36 Then faid he unto them, But now, he that hath a purfe, let him take it, and likewife his ferip: and he that hath no fword, let him fell his garment, and buy one.

37 For I fay unto you, That this that is written must yet be accomplished in me, b And he was reckoned among the transgressors: for the things concerning me have an end.

38 And they faid, Lord, behold, here are two fwords. And he faid unto them, It is enough.

39 ¶ cAnd he came out, and dwent, as he was wont, to the mount of Olives; and his disciples also followed him.

40 e And when he was at the place, he faid unto them, Pray that ye enter not into temptation,

41 f And he was withdrawn from them about a ftone's caft, and kneeled down, and prayed,

42 Saying, Father, if thou be † will- 26. 39. ing, remove this cup from me: ne- † GF. willing, verthelefs, g not my will, but thine, remove be done.

43 And there appeared han angel unto h Matth. him from heaven, strengthening him. 4.11.

44 i And, being in an agony, he i John prayed more earneftly: and his fweat Hebr. 5. 7. was as it were great drops of blood falling down to the ground.

45 And when he rose up from prayer, and was come to his disciples, he found them sleeping for forrow,

46 And faid unto them, Why sleep ye? rife and k pray, lest ye enter into k ver. 40 temptation.

47 ¶ And while he yet fpake, ¹be. ¹Matth. ^{26.} ^{47.} hold a multitude, and he that was ^{Mark} called Judas, one of the twelve, went ^{14.} ^{43.} ^{43.} before them, and drew near unto Jefus to kifs him.

48 But Jefus faid unto him, Judas, betrayeft thou the Son of man with a kifs?

49 When they which were about him faw what would follow, they faid unto him, Lord, shall we smite with the sword?

51 And Jefus answered and faid, Suffer ye thus far. And he touched his ear, and healed him.

52 Then Jefus faid unto the chief 26.5 priefts, and captains of the temple, Mark and the elders, which were come to him, Be ye come out, as againft a thief, with fwords and staves?

53 When I was daily with you in the temple, ye firetched forth no hands against me: o but this is your o John hour, and the power of darkness.

54 Then took they him, and P Matth. led him, and brought him into the high prieft's house. And Peter followed afar off.

55 ⁹ And when they had kindled a ⁹ Matth. fire in the midft of the hall, and were the fet down together, Peter fat down ¹⁴ 99 among them.

56 But a certain maid beheld him as he fat by the fire, and earneftly looked upon him, and faid, This man was also with him.

57 And he denied him, faying, Woman, I know him not.

58 And, after a little while, another faw him, and faid, Thou art also of them. And Peter said, Man, I am not

r Matth.

y Mark 14. 62.

c See Mat. 17. 27. & 22. 21.

d John 19. 12.

e Matth. 27. II.

59 And about the space of one hour after, another confidently affirmed, faying, Of a truth this fellow also was with him; for he is a Galilean.

60 And Peter faid, Man, I know not what thou fayeft. And immediately, while he yet spake, the cock crew.

61 And the Lord turned, and looked upon Peter: and Peter remembered the word of the Lord, how he had faid unto him, 'Before the cock crow, 26. 34, 75. thou shalt deny me thrice.

62 And Peter went out, and wept

s Matth. 26. 67.

bitterly.
63 ¶ sAnd the men that held Jesus mocked him, and fmote him.

64 And when they had blindfolded him, they ftruck him on the face, and asked him, saying, Prophesy, who is it that smote thee?

65 And many other things blasphe-

moully spake they against him.

t Matth. 27. 1. 66 ¶ t And as foon as it was day, "the elders of the people, and the u Acts chief priefts, and the fcribes, came 22. 5. together, and led him into their council,

> 67 Saying, Art thou the Christ? tell And he faid unto them, If I tell you, ye will not believe:

68 And if I also ask you, ye will

not answer me, nor let me go.

x Matth. 26. 64. Mark 14. 62. Hebr. I 3. & 8. I. 69 * Hereafter shall the Son of man fit on the right hand of the power of

70 Then faid they all, Art thou then the Son of God? And he faid unto them, Ye fay that I am.

71 And they faid, What need we any further witness? for we ourselves have heard of his own mouth. CHAP. XXIII.

Jesus accused before Pilate: 8 he is Sent to Herod, mocked, and Sent back to Pilate, 13 who is prevailed on to deliver him to be crucified. 46 Christ's death and burial.

ND athe whole multitude of them A ND the whole materiale Pilate.

2 Matth. 27. 2. Mark 15. 1. John 18. 28. 2 And they began to accuse him, faying, We found this fellow b perverting the nation, and c forbidding to give tribute to Cefar, faying d that he himself is Christ a King.

3 e And Pilate asked him, saying, Art thou the King of the Jews? And he answered him, and faid, Thou

fayest it.

Then faid Pilate to the chief priefts and to the people, I find no fault in this man.

5 And they were the more fierce, faying, He stirreth up the people,

teaching throughout all Jewry, be- Anno DOMINI ginning from Galilee to this place.
6 When Pilate heard of Galilee,

he asked whether the man were a Ga-

lilean.

7 And as foon as he knew that he belonged unto f Herod's jurisdic-fchap. 3.1. tion, he fent him to Herod, who himself also was at Jerusalem at that time.

8 ¶ And when Herod faw Jefus, he was exceeding glad: for ghe was g Chap. 9.9. defirous to fee him of a long feason, because h he had heard many things h Matth. of him; and he hoped to have feen Mark 6. 14. fome miracle done by him.

9 Then he questioned with him in many words; but he answered him

nothing.

10 And the chief priefts and scribes flood and vehemently accused him.

II And Herod with his men of war fet him at nought, and mocked bim, and arrayed him in a gorgeous robe, and fent him again to Pilate.

12 ¶ And the same day Pilate and i Ads Herod were made friends together; for before they were at enmity between themselves.

§ k And Pilate, when he had k Matth. called together the chief priests, and Mark the rulers, and the people,

14 Said unto them, Ye have brought this man unto me, as one that perverteth the people; and, behold, I, having examined bim before you, have found no fault in this man touching those things whereof ye accuse him:

15 No, nor yet Herod: for I fent you to him; and, lo, nothing worthy of death is done unto him:

16 1 I will therefore chastife him, 1 Matth. and release bim.

17 (m For of necessity he must releafe one unto them at the feaft.)

18 And "they cried out all at n Acts once, faying, Away with this man, 3. 14. and release unto us Barabbas:

19 (Who for a certain fedition made in the city, and for murder, was cast into prison:)

20 Pilate therefore, willing to re-leafe Jefus, fpake again to them. 21 But they cried, faying, Crucify

him, crucify him.

22 And he faid unto them the third time, Why? what evil hath he done? I have found no cause of death in him: I will therefore chaftile him, and let him go.

23 And they were instant with loud voices, requiring that he might

15. 14. John 18.38. & 19. 4.

John 19. 1. Matth. 2.7. 15. Mark 15. 6. John 18.39.

DOMINI 33. o Mattn. 27. 26. Mark 15. 15. John 19. 16.

l Or, affented.

p Matth. 27. 32. Mark

15. 21.

be crucified: and the voices of them and of the chief priefts prevailed. 24 And OPilate | gave fentence

that it should be as they required. 25 And he released unto them him

that for fedition and murder was cast into prison, whom they had defired; but he delivered Jesus to their will.

26 P And as they led him away, they laid hold upon one Simon, a Cyrenian, coming out of the country, and on him they laid the crofs, that he might bear it after Jesus.

27 ¶ And there followed him a great company of people, and of women, which also bewailed and la-

mented him.

28 But Jesus, turning unto them, faid, Daughters of Jerusalem, weep not for me, but weep for yourselves,

and for your children.

29 For, behold, the days are coming, in the which they shall fay, Bleffed are the barren, and the wombs that never bare, and the paps which never gave fuck.

16. 2. 19. 30 Then shall they begin to fay to host 10. 86. the mountains, Fall on us; and to the hills, Cover us.

the hills, Cover us.

r Jerem. 31 'For if they do these things in 25: 29. 1Pet. 4. 17. 2 green tree, what shall be done in 31 For if they do these things in the dry?

32 SAnd there were also two others, malefactors, led with him to be put to

e Ifaiah

53. 12. Matth.

t Matth.

27. 33. Mark 95. 22. John 19. 17, 18.

Or, The place of a foull.

u Acts 7. 60. 1Cor. 4. 12.

3 AQ8

y Matth. 27. 35. Mark 15. 24. John 19. 23.

a Matth. 27- 39-

b Matth. 27. 37. Mark 15. 26. John 19. 19.

33 And twhen they were come to the place which is called | Calvary, there they crucified him, and the malefactors; one on the right hand, and the other on the left.

34 ¶ Then faid Jefus, Father, "forgive them; for "they know not what they do. And y they parted his raiment, and cast lots.

35 And 2 the people ftood beholding: and the a rulers also with them derided bim, faying, He faved others; let him fave himself, if he be Christ, z Pf. 22.17. Zech 12. 10. the chosen of God.

36 And the foldiers also mocked him, coming to him, and offering him

vinegar,

37 And faying, If thou be the King

of the Jews, fave thyfelf.

38 b And a superscription also was written over him in letters of Greek, and Latin, and Hebrew, THIS IS THE KING OF THE JEWS.

39 ¶ And one of the malefactors which were hanged railed on him, faying, If thou be Christ, fave thy-felf and us.

40 But the other answering, re- DOMINI buked him, saying, Dost not thou 33fear God, feeing thou art in the same condemnation?

41 And we indeed juftly; for we receive the due reward of our deeds: but this man hath done nothing amifs.

42 And he faid unto Jefus, Lord, remember me when thou comest into thy kingdom.

43 And Jesus said unto him, Verily I fay unto thee, To-day shalt thou be

with me in paradife.

44 ¶ c And it was about the fixth c Matth hour, and there was darkness Mark over all the || earth until the ninth || or, hour.

45 And the fun was darkened, and d the vail of the temple was rent in d Matth. the midft.

the midst.

46 ¶ And when Jefus had cried 15.38. with a loud voice, he faid, 6 Father, 6 Platm into thy hands I commend my fairle. 31.5. into thy hands I commend my spirit: f and having faid thus, he gave up the f Matth.

47 8 Now, when the centurion faw 15. 37. what was done, he glorified God, 19.30. faying, Certainly this was a righteous 27.54.

48 And all the people that came together to that fight, beholding the things which were done, fmote their breafts, and returned.

49 And all his acquaintance, and the women that followed him from Galilee, flood afar off, beholding thefe

mandment.

50 I h And, behold, there was a h Mante. man named Joseph, a counsellor; and Mark be was a good man, and a just:

51 (The fame had not confented 19. 38. to the counsel and deed of them:) be awas of Arimathea, a city of the Jews; who also himself waited for the Mark kingdom of God.

15. 43. Chap. 2. 52 This man went unto Pilate, and 25, 38.

begged the body of Jefus.

53 And he took it down, and wrapped it in linen, and laid it in a fepulchre that was hewn in stone, wherein never man before was

54 And that day was kthe prepara- k Matth. tion, and the fabbath drew on.

55 ¶ And the women alfo, 1 which 1 Chap. 8. 2. came with him from Galilee, followed after, and beheld the fepulchre, and how his body was laid.

56 And they returned, and prepared fpices and ointments; and refted the fabbath-day, m according to the com- m Exod

T E

Anno

in that fiveth.

Matth.

e John 2. 22.

d Matth. 28. 8. Mark

16. 10.

g John 20.

h Mark 26. 12.

CHAP. XXIV.

I Christ's refurrection declared to the avomen: 9 they report it to others: 13 Christ himself appeareth to two of his disciples: 49 he promiseth the Holy Ghost, 50 and ascendeth into heaven.

Now, a upon the first day of the week, very early in the morn-

a Matth. 28. 1. Mark Week, very early in the morn-John 20. 1. ing, they came unto the fepulchre, bringing the fpices which they had prepared, and certain others with them.

2 And they found the stone rolled

away from the fepulchre.

3 And they entered in, and found not the body of the Lord Jefus.

4 And it came to pass, as they were much perplexed thereabout, behold, two men flood by them in shining garments:

5 And as they were afraid, and bowed down their faces to the earth, they faid unto them, Why feek ye || the living among the dead?

6 He is not here, but is rifen: b remember how he fpake unto you when

Mark 9. 31. Ch. 9. 22. he was yet in Galilee,

7 Saying, The Son of man must be delivered into the hands of finful men, and be crucified, and the third day rife again.

8 And cthey remembered his words, 9 d And returned from the fepulchre, and told all these things unto

the eleven, and to all the reft. 10 It was Mary Magdalene, and ech. 8. 3. e Joanna, and Mary the mother of James, and other women that were with them, which told thefe things

unto the apostles.

II f And their words feemed to § Mark them as idle tales, and they believed them not.

12 gThen arose Peter, and ran unto the fepulchre; and flooping down, he beheld the linen clothes laid by themfelves, and departed, wondering in himself at that which was come to pass.

13 ¶ h And, behold, two of them went that fame day to a village called Emmaus, which was from Jerufalem about threefcore furlongs.

14 And they talked together of all these things which had happened.

15 And it came to pass, that, while they communed together, and reasoned, i Jesus himself drew near, and went with them.

16 But k their eyes were holden, that they should not know him.

17 And he said unto them, What manner of communications are these that ye have one to another, as ye walk, and are fad?

18 And the one of them, I whose pomin name was Cleopas, answering, faid unto him, Art thou only a stranger 1 John in Jerusalem, and hast not known 19.25. the things which are come to pass there in these days?

19 And he faid unto them, What things? And they faid unto him, Concerning Jefus of Nazareth, m which m Matth. was a prophet n mighty in deed and Ch. 7. 16. word before God and all the people: & 6.14.

20 And how the chief priefts and n Acts our rulers delivered him to be condemned to death, and have crucified

21 But we trusted o that it had been och. 2. 38. he which should have redeemed Ifrael: and besides all this, to-day is the third day fince thefe things were done.

22 Yea, and p certain women also p Matth. of our company made us aftonished, Mark 16. 10. which were early at the fepulchre;

23 And when they found not his 20. 18. body, they came, faying, that they had also seen a vision of angels, which faid that he was alive.

24 And certain of them which were with us went to the fepulchre, and found it even fo as the women had faid; but him they faw not.

25 Then he faid unto them, O fools, and flow of heart to believe all that the prophets have fpoken!

26 q Ought not Christ to have suf- Act 17. 3 fered these things, and to enter into 1 Pet 1. 11 his glory?

27 And beginning at Moses and 15. & 22.

s all the prophets, he expounded unto 15. & 25.
them in all the scriptures the things better. concerning himfelf.

concerning himfelf.

28 And they drew nigh unto the 132 II.
village whither they went: and the & 5.6.
made as though he would have gone & 40.10.
Jer. 23.5. further.

29 But "they constrained him, fay- 34 23; ing, Abide with us; for it is toward ban, 25; evening, and the day is far spent. Second And he went in to tarry with them. John 1. 4 29 But " they constrained him, fay-And he went in to tarry with them.

30 And it came to pass, as he sat t sed Gen at meat with them, he took bread, 42. 7. Mark and bleffed it, and brake, and gave 6.48. to them.

31 And their eyes were opened, Advisor and they knew him; and he | va- 10r, cafed to be from f nished out of their fight.

32 And they faid one to another, them. Did not our heart burn within us, while he talked with us by the way, and while he covered to another them. and while he opened to us the scrip-

33 And they rose up the same hour, and returned to Jerusalem, and

78. 20. Ver. 36. k John 20. 14. & 21. 4.

i Matth.

10

HOMINI found the eleven gathered together, and them that were with them,

34 Saying, The Lord is rifen indeed, and x hath appeared to Simon.

35 And they told what things were done in the way, and how he was known of them in breaking of bread.

36 ¶ And as they thus spake, Jefus himself stood in the midst of them, and faith unto them, Peace be unto

37 But they were terrified and af-frighted, and supposed that they had

2 Mark 6. 49. feen za spirit.

v I Comm.

y Mark 16. 14 John

38 And he faid unto them, Why are ye troubled? and why do thoughts

arise in your hearts?

39 Behold my hands and my feet, a John 20. 20, 27. that it is I myfelf: a handle me, and fee; for a fpirit hath not flesh and bones, as ye fee me have.

40 And when he had thus spoken, he shewed them bis hands and bis

feet.

b Genefis 45. 26.

e John

41 And while they yet believed not b for joy, and wondered, he faid unto them, 'Have ye here any meat?

42 And they gave him a piece of a broiled fish, and of an honey-comb.

43 And he took it, and did eat be-

fore them.

d Matth. 16. 21. & 17. 22. & 20. 18. Chap. 9.22. & 18. 31. 44 And he faid unto them, d Thefe are the words which I spake unto you, while I was yet with you, that all Amen.

things must be fulfilled which were pomint written in the law of Moses, and in the prophets, and in the Pfalms, con-

cerning me.
45 Then copened he their underflanding, that they might understand

the feriptures

46 And faid unto them, f Thus it is 1 Haid \$3.2. written, and thus it behoved Christ Acts 17. 3. to fuffer, and to rife from the dead the third day:

47 And that repentance and g re- 13.38. ission of fins should be preached in 1 John mission of fins should be preached in 1 Join his name among all nations, begin-

ning at Jerusalem.

ng at Jerutalem.

48 And h ye are witnesses of these h John
Acts 1. 8.

things.

49 ¶ i And, behold, I fend the pro- i John 14-mife of my Father upon you: but 15, 26. & tarry ye in the city of Jerufalem, un- 16, 27. & til ye be endued with power from on & 2.1, & 6. high.

50 ¶ And he led them out k as far k Arts as to Bethany; and he lifted up his

hands and bleffed them.

51 And it came to pass, while he Mark bleffed them, he was parted from Acts 1.9. them, and carried up into heaven.

52 m And they worshipped him, m Matth.

52 m And they worshipped him, m Matth.

and returned to Jerusalem with great

53 And were continually n in the n Alls temple, praifing and bleffing God. 5-42-

¶ The GOSPEL according to St. JOHN.

CHAP. I.

I The divinity of Christ. 6 The mission of John. 15 The testimony of John concerning Christ. 39 The calling of Andrew, &c.

N the beginning a was the Word, and the Word was b with God, cand the Word was God.

2 d The same was in the beginning

Chap. 17. 5. with God.

a Prov. 8.

22, 23. Coi. J. 17. I John I. I. Rev. 19.13.

A. D. 26.

3 e All things were made by him; and without him was not any thing d Gen. 1. 1 made that was made.

e Col. 1. 16.

Hebr. 1. 2.

4 f In him was life; and g the life

Res. 4. 11. was the light of men.

f Ch. 5.26. I john 5. 11. 5 And h the light shineth in darkness; and the darkness comprehended gCh. 8. 12 it not.

6 Ti There was a man fent from God, whose name avas John.

7 The same came for a witness, to i Mal. 3. 1. bear witness of the Light, that all men through him might believe.

8 He was not that Light, but was fent to bear witness of that Light.

9 k That was the true Light, which Anno DOMINI lighteth every man that cometh into the world.

world was made by him, and the 1 Hebr. I. 2, world knew him not.

11 He came unto his own, and his own received him not.

12 But m as many as received him, m If 56. 5. to them gave he power to become Gal. 3. 26. the fons of God, even to them that I john 3.1. believe on his name:

13 "Which were born, not of the right, blood, nor of the will of the fleth, nor of the will of man, but of God.

14 ¶ And the Word p was made 1 Peter 123.

q flesh, and dwelt among us, (and A.D. 29, we beheld his glory, the glory as of the the only begotten of the Father,) have 1. 31.

sfull of grace and truth.

15 ¶ John bare witness of him, 3 16.

and cried, faying, This was he of 62.4.4.4.

whom I fpake, "He that cometh after allest 2.14.

Whom I fpake, "He that cometh after allest 2.14.

2 Pet I. 17. a Col. I. 19. & 2. 3, 9. t Chap. 5. 33. a Ver. 27. 30. Chap. 3. 31.

Anno me is preferred before me; x for he was before me. 29.

16 And of his y fulness have all we received, and grace for grace.

x Chap. 8. 58. 17 For the law was given by Moses, but grace and truth came by y Ch. 3. 34. 1. 19. & 2. 9, 10. Jefus Christ. z Exodus

20. I. &c.

a Matth.

6. 16. 1 John 4. 12.

18 a No man hath feen God at any time; the only begotten Son, which is in the bosom of the Father, he hath declared him.

11. 7.7. Luke 10. 22. I Tim. John, when the Jews fent priefts and Levites from Jerusalem to ask him, A. D. 30. b Chap. 5. 33. Who art thou?

20 And che confessed, and denied not; c Chap. 20 And checonicity, the Christ. 3. 28. Acts 13.25 but confessed, I am not the Christ.

21 And they asked him, What then? Art thou Elias? And he faith, I am he answered, No.

n Or, a prophet. 22 Then faid they unto him, Who art thou? that we may give an answer to them that fent us: what fayest thou

of thyself? 23 e He faid, I am the voice of one e Mat. 3. 3. Ch. 3. 28. crying in the wilderness, Make straight f Ita. 40.3 the way of the Lord, as f faid the prophet Esaias.

24 And they which were fent were

of the Pharifees.

25 And they asked him, and said unto him, Why baptizest thou then, if thou be not that Christ, nor Elias, neither that prophet?

26 John answered them, saying, I baptize with water: but there 2 Matth. 3. 11. ftandeth one among you, whom ye know not

27 h He it is, who, coming after me, h Verles 15, 30. 4 is preferred before me, whose shoe's latchet I am not worthy to unloofe.

28 Thefe things were done i in 5 Judges 7. 24. Bethabara beyond Jordan, where John was baptizing.

29 The next day John feeth Jefus coming unto him, and faith, Behold Lamb of God, which taketh Acts 8: 32 away the fin of the world! Tor, 30 1 This is he of whom I faid,

After me cometh a man which is preferred before me: for he was be-1 Veries £5, 27.

31 And I knew him not: but that he should be made manifest to Israel, m therefore am I come baptizing with

m Matth. n Matth. 3. 16. Mark

1. 10. Luke 3. 22.

32 n And John bare record, faying, I faw the Spirit descending from heaven like a dove, and it abode upon him.

33 And I knew him not: but he that fent me to baptize with water, the

fame faid unto me, Upon whom thou DOMINI fhalt fee the Spirit descending, and remaining on him, the same is he Matth. which baptizeth with the Holy Ghoft. 3. 11.
34 And I faw, and bare record, that

this is the Son of God.

35 ¶ Again, the next day after, John stood, and two of his disciples;

36 And looking upon Jefus as he walked, he faith, P Behold the Lamb pver. 29 of God!

37 And the two disciples heard him

fpeak, and they followed Jefus. 38 Then Jefus turned, and faw them following, and faith unto them, What feek ye? They faid unto him, Rabbi, (which is to fay, being interpreted, Master,) where || dwellest avidests

39 He faith unto them, Come and fee. They came and faw where he dwelt, and abode with him that day: for it was | about the tenth hour.

40 One of the two which heard being blowed him, was Andrew, Simon Peter's brother.

That wate

41 He first findeth his own brother Simon, and faith unto him, We have found the Meffias, which is, being in-|| Or, 7 be terpreted, || The Christ.

42 And he brought him to Jesus.

And when Jesus beheld him, he faid, Thou art Simon the son of Jona: thou shalt be called Cephas, which is it.

is, by interpretation, || A ftone.

43 The day following Jefus Petr.
would go forth into Galilee, and findeth Philip, and faith unto him,

Follow me.

44 Now S Philip was of Bethfaida, Chap.
12, 21.

the city of Andrew and Peter.

45 Philip findeth 1 Nathanael, and 1 Ch. 21. 2. faith unto him, We have found him of whom "Moses in the law, and the "Geness as the prophets, did write, Jesus y of Na-Bouter. zareth, the fon of Joseph.

46 And Nathanael faid unto him, Secondary

² Can there any good thing come out ^{24, 27,} of Nazareth? Philip faith unto him, ^{8, 7, 14,} ^{1, 19, 1} Come and fee.

47 Jefus faw Nathanael coming to Mic. 5 Mic. 5. 2. Zech. 6. 42. him, and faith of him, Behold an If- & 9.9. raelite indeed, in whom is no guile!

48 Nathanael faith unto him, 24 27, Whence knowest thou me? Jesus y Matth. answered and faid unto him, Before Luke 2. 4. that Philip called thee, when thou z chap, ze wast under the fig-tree, I saw thee. a Praims 49 Nathanael answered and saith 33.2.26 unto him, Rabbi, thou art the Son Rom. 2. 26, 29, 10 lesus answered and said unto

50 Jesus answered and said unto him, Because I said unto thee, I saw

thee under the fig-tree, believest of the temple, and the sheep, and the thou? thou? thou shalt see greater things oxen; and poured out the changers' than thefe.

51 And he faith unto him, Verily, b Geneiis verily, I fay unto you, b Hereafter ye of God afcending and defcending upon the Son of man. on the Son of man. Acts 1. 10.

CHAP. II.

I Christ turneth water into wine: 12 he goein to Capernaum, 13 thence to Jerusalem, and purgeth the temple. A ND the third day there was a marriage in a Cana of Galilee;

and the mother of Jesus was there. 2 And both Jefus was called and

his disciples to the marriage.

3 And when they wanted wine, the mother of Jesus faith unto him,

They have no wine.

4 Jesus saith unto her, b Woman, what have I to do with thee? c mine hour is not yet come.

5 His mother faith unto the fervants, Whatfoever he faith unto you,

do it.

b Chap.

d Mark

g Matth. 21. 12. Mark 11. 15. Luke

19. 26. cCh. 7. 6.

6 And there were fet there fix water-pots of stone, dafter the manner of the purifying of the Jews, containing two or three firkins apiece.

7 Jefus faith unto them, Fill the water-pots with water. And they filled them up to the brim.

8 And he faith unto them, Draw out now, and bear unto the governor of the feaft. And they bare it.

9 When the ruler of the feaft had tafted the water that was made wine, and knew not whence it was, (but the fervants which drew the water knew,) the governor of the feast called the bridegroom,

10 And faith unto him, Every man at the beginning doth fet forth good wine; and when men have well drunk, then that which is worse: but thou hast kept the good wine until now.

11 This beginning of miracles did ech 1.14. Jefus in Cana of Galilee, e and manifefted forth his glory: and his disci-ples believed on him.

12 ¶ After this he went down to Capernaum, he, and his mother, and f his brethren, and his disciples; and they continued there not many days. 13 And the Jews' paffover was at

hand; and Jesus went up to Jerusalem, 14 g And found in the temple those that fold oxen, and sheep, and doves,

and the changers of money fitting: 15 And when he had made a fcourge oxen; and poured out the chargers money, and overthrew the tables;

16 And faid unto them that fold doves, Take thefe things hence; make not my Father's house an house of merchandise.

17 And his disciples remembered that it was written, h The zeal of h Pt. 69.9: thine house hath eaten me up.

18 Then answered the Jews, and faid unto him, i What fign shewest imen. thou unto us, feeing that thou doest chi. 8.30. thefe things?

19 Jesus answered and said unto them, & Destroy this temple, and in & Matthew three days I will raife it up.

20 Then faid the Jews, Forty and 14, 58. fix years was this temple in building, 15, 29, and wilt thou rear it up in three days.

and wilt thou rear it up in three days?

21 But he spake 1 of the temple of 8.2. his body.

22 When therefore he was rifen from the dead, m his disciples remem. m Luke bered that he had faid this unto them; and they believed the feripture, and the word which Jefus had faid.

23 ¶ Now, when he was in Jerufalem at the paffover, in the feaftday, many believed in his name, when they faw the miracles which he did.

24 But Jefus did not commit himfelf unto them, because he knew all

25 And needed not that any thould "I Sam. teffify of man: for "he knew what to was in man. 9. 6. 64. Ch. 6. 6.

CHAP. III.

r Christ teacheth Nicodemus the necesfity of regeneration. 16 Of God's love. 18 Of condemnation for unbelief. 22 Jesus baptizeth in Judea, &c.

HERE was a man of the Phari-THERE was a man of the fees, named Nicodemus, a ruler

of the Jews:

2 The same came to Jesus by Chap. night, and faid unto him, Rabbi, we 19. 39. know that thou art a teacher come from God: for b no man can do thefe b Chap. 9. miracles that thou doest, except God a Acts be with him.

3 Jefus answered and faid unto him, Verily, verily, I say unto thee, dEx. d Tit. 3.5. cept a man be born again, he cannot fee the kingdom of God.

4 Nicodemus faith unto him; How can a man be born when he is old? can he enter the second time into his mother's womb, and be born?

5 Jefus answered, Verily, verily, I fay unto thee, Except a man be born of water, and of the Spirit, he canof small cords, he drove them all out not enter into the kingdom of GodDOMINI 6 That which is born of the flesh, is flesh; and that which is born of the Spirit, is spirit.

7 Marvel not that I faid unto thee,

|| Or, from

e Ec lef.

f Chap. 6. 52, 60.

ni Chap.

8 28. 8 12. 32.

Ye must be born || again.
8 ° The wind bloweth where it lifeth, and thou hearest the found thereof, but canst not tell whence it cometh, and whither it goeth: fo is every one that is born of the Spirit.

9 Nicodemus answered and faid

unto him, f How can these things be? 10 Jesus answered and faid unto him, Art thou a mafter of Israel, and

knowest not these things?

g Chapters 7. 16. & 8. 28. & 11 gVerily, verily, I fay unto thee, We speak that we do know, and testify that we have feen; and hye receive h Verie 32. not our witness.

12 If I have told you earthly things, and ye believe not, how shall ye believe if I tell you of heavenly

i Prov. 13 And ino man hath afcended up 30. 4. Ch. 6. 62. Eph. 4. 9. to heaven, k but he that came down from heaven, even the Son of man k Chap. which is in heaven. 14 ¶ 1 And as Mofes lifted up the 21. 9.

ferpent in the wilderness, even so m must the Son of man be lifted up;

15 That who foever believeth in Verse 36. him should not perish, but n have cternal life.

n Verie 31 Ch. 6. 47

o i John 16 ¶ ° For God fo loved the world, 4. 9. that he gave his only begotten Son, that whofoever believeth in him fhould not perish, but have everlasting life.

p Luke o 66. Chapters 17 P For God fent not his Son into the world to condemn the world; but 5. 45. & 8. 15. & 12. 47. that the world through him might be faved.

q Chapters 5. 21. & 6. 40, 47. & 20.31. 18 ¶ q He that believeth on him is not condemned: but he that believeth not is condemned already, because he hath not believed in the name of the only begotten Son of God.

19 And this is the condemnation, r Chap 1. 4, 10, 11. r that light is come into the world, and men loved darkness rather than light, because their deeds were evil.

20 For severy one that doeth evil s Job 24. 13, 17. Eph. 5. 13. hateth the light, neither cometh to the light, left his deeds should be ll Or, discovered. reproved.

21 But he that doeth truth cometh to the light, that his deeds may be made manifest, that they are wrought in God.

22 ¶ After these things came Jesus and his disciples into the land of Judea; and there he tarried with them, t and baptized.

23 ¶ And John also was baptizing DOMINI in Ænon, near to Salim, because there was much water there; and they came, and were baptized:

24 For "John was not yet cast into " Matth.

prifon.

25 ¶ Then there arose a question between some of John's disciples and the Jews about purifying.

26 And they came unto John, and faid unto him, Rabbi, he that was with thee beyond Jordan, x to whom thou x Chap. barest witness, behold, the same bap- 27, 34 tizeth, and all men come to him.

27 John answered and faid, y A 71 Cor. man can || receive nothing, except it Hebr. 5. 4. be given him from heaven.

28 Ye yourselves bear me witness, take unto that I faid, I am not the Christ, but z chap. r. a that I am fent before him.

29 He that hath the bride is the Mark 1. 2. bridegroom: but b the friend of the Luke 1. 17. bridegroom, which ftandeth and hear- 5. 1. eth him, rejoiceth greatly because of the bridegroom's voice. This my joy therefore is fulfilled.

30 He must increase, but I must

decrease.

31 He that cometh from above c is c Chap. 1. above all: he that is of the earth is earthly, and speaketh of the earth: a Chap, d he that cometh from heaven is above 1 corn.

32 And e what he hath feen and e Verfe 11. heard, that he testifieth; and no man

receiveth his testimony.

33 He that hath received his testimony f hath fet to his feal that God 3. 4. 1 John is true.

34 For he whom God hath fent speaketh the words of God: for God giveth not the Spirit 8 by measure g Chap. unto him.

to him.

35 h The Father loveth the Son, and h Math.

135 h The Father loveth the Son, and h Math.

14. 27.

15 and he shad.

16 i He that believeth on the Son 5. 20, 22.

16 i He that believeth on the Son 5. 20, 22.

17 i He shad be that be. 8 i 5. 3. hath given all things into his hand.

hath everlafting life; and he that be- & 13-3. Lieveth not the Son shall not fee life; likeby 2. 8. but the wrath of God abideth on ver. 15, 19 him.

CHAP. IV.

I John 5.10

I Christ talketh with a woman of Samaria, and revealeth himself unto ber : 27 his disciples marvel. 31 Christ's

WHEN therefore the Lord knew how the Physics that Jesus made and a baptized more a Chap. disciples than John,

2 (Though Jesus himself baptized not, but his disciples,)

3 He left Judea, and departed again into Galilee.

t Chap.

4 And he must needs go through | ye shall neither in this mountain, nor Anno Samaria.

5 Then cometh he to a city of Samaria, which is called Sychar, near to the parcel of ground b that Jacob 33. 19. & gave to his fon Joseph.

6 Now Jacob's well was there. Jesus therefore, being wearied with bis journey, fat thus on the well: and

it was about the fixth hour.

7 There cometh a woman of Sa-Jesus saith maria to draw water. unto her, Give me to drink:

8 (For his disciples were gone away

unto the city to buy meat.)

9 Then faith the woman of Samaria unto him, How is it that thou, being a Jew, askest drink of me, which am a woman of Samaria? (for the Jews 17. 24. Luke 9. 52, 53. Acts 10.28. have no dealings with the Samaritans.)

10 Jefus answered and faid unto her, If thou knewest the gift of God, and who it is that faith to thee, Give me to drink; thou wouldest have asked of him, and he would have given thee

d Jer. 2. 13. d living water.

The woman faith unto him, Sir, thou haft nothing to draw with, and the well is deep: from whence then haft thou that living water?

12 Art thou greater than our father Jacob, which gave us the well, and drank thereof himfelf, and his children, and his cattle

13 Jesus answered and faid unto her, Whosoever drinketh of this water

shall thirst again:

e Chap. 6. 14 But " whosoever drinketh of the water that I shall give him shall never thirst; but the water that I fch. 7. 32. Mall give him f shall be in him a well of water springing up into everlasting

g See Chap. 6. 34.

15 g The woman faith unto him, Sir, give me this water, that I thirst not, neither come hither to draw.

16 Jesus saith unto her, Go, call thy husband, and come hither.

17 The woman answered and faid, I have no husband. Jesus said unto her, Thou hast well said, I have no hufband:

18 For thou hast had five husbands; and he whom thou now hast is not thy husband: in that faidst thou truly.

19 The woman faith unto him, Sir, h I perceive that thou art a prophet.

ti Luke 7. 16. & 24. 19. Chap. 6. 14. 20 Our fathers worshipped in this 1 Judg. 9. 7. mountain; and ye fay, that in k Jeru-12.5, 11. latem is the falem is the place where men ought

21 Jesus saith unto her, Woman, 1 Mal. 1. 11. 21 Jetus hater law cometh, 1 when yet at Jerusalem, worship the Father. 22 Ye worship m ye know not what: m 2 Kings

we know what we worthip; for "fal- "7 vation is of the Jews.

23 But the hour cometh, and now is, when the true worthippers shall worship the Father in o spirit P and in o Phil. 3. 3. truth: for the Father feeketh fuch to PCh. 1.17. worship him.

24 q God is a Spirit: and they that q 2 Cor. worship him must worship him in

fpirit and in truth.

25 The woman faith unto him, I know that Messias cometh, which is called Christ: when he is come, he will tell us all things.

26 Jesus saith unto her, I that rch 9. 37.

fpeak unto thee am be.

27 ¶ And upon this came his difciples, and marvelled that he talked with the woman: yet no man faid, What feekest thou? or, Why talkest thou with her?

28 The woman then left her waterpot, and went her way into the city,

and faith to the men,

29 Come, see a man which told me all things that ever I did: is not this the Christ?

30 Then they went out of the city, and came unto him.

31 ¶ In the mean while his disciples prayed him, faying, Master, eat.

32 But he faid unto them, I have meat to eat that ye know not of.

33 Therefore faid the disciples one to another, Hath any man brought him qught to eat?

34 Jefus faith unto them, 5 My meat s Ch. 6. 39. is to do the will of him that fent me,

and to finish his work.

35 Say not ye, There are yet four months, and then cometh harvest? behold, I say unto you, Lift up your eyes, and look on the fields; for they Luke 10.2.

are white already to harvest.

36 And he that reapeth receiveth wages, and gathereth fruit unto life eternal; that both he that foweth and he that reapeth may rejoice together. 37 And herein is that faying true,

One foweth, and another reapeth. 38 I fent you to reap that whereon ye bestowed no labour: other men laboured, and ye are entered into their

labours.

39 ¶ And many of the Samaritans of that city believed on him for the faying of the woman, which teltified, He told me all that ever I did.

40 So when the Samaritan's were come unto him, they befought him

3 0 3

Anno pomini that he would tarry with them: and he abode there two days.

41 And many more believed because

of his own word;

42 And faid unto the woman, Now we believe, not because of thy faying: uch 17.8. for " we have heard bim ourselves, and know that this is indeed the Christ, the Saviour of the world.

43 ¶ Now, after two days he departed thence, and went into Galilee:

x Matth. 44 For * Jefus himfelf teftified, that 13.5% 4. a prophet hath no honour in his own

> 45 Then, when he was come into Galilee, the Galileans received him, baving feen all the things that he did at Jerusalem at the feast: for they alfo went unto the feaft.

46 So Jesus came again into Cana of Galilee, y where he made the water wine. And there was a certain nobleman, ruler. Capernaum. nobleman, whose fon was fick at

47 When he heard that Jefus was come out of Judea into Galilee, he went unto him, and befought him that he would come down and heal his fon: for he was at the point of

death.

2 I Cor.

A. D. 31.

48 Then faid Jefus unto him, 2 Except ye see signs and wonders, ye will not believe.

49 The nobleman faith unto him, Sir, come down ere my child die.

50 Jefus faith unto him, Go thy way; thy fon liveth. And the man believed the word that Jesus had spoken unto him, and he went his way.

51 And as he was now going down, his fervants met him, and told him,

faying, Thy fon liveth.

52 Then enquired he of them the hour when he began to amend. And they faid unto him, Yesterday at the feventh hour the fever left him.

53 So the father knew that it was at the fame hour in the which Jefus faid unto him, Thy fon liveth; and himfelf believed, and his whole house.

54 This is again the second miracle that Jesus did, when he was come out

of Judea into Galilee.

CHAP. I Jesus on the sabbath cureth him that was diseased thirty and eight years. 10 The Jews cavil, and perfecute him

for it. A Why he was rejected.

FTER this there was a feast of A the Jews; and Jesus went up to

Jerusalem. 2 Now there is at Jerusalem, b by or, gate. the fneep | market, a pool, which is

called in the Hebrew tongue Bethefda, Anno BOMINI having five porches.

3 In these lay a great multitude of impotent folk, of blind, halt, withered, waiting for the moving of the water.

4 For an angel went down at a certain feafon into the pool, and troubled the water: whofoever then first, after the troubling of the water, stepped in, was made whole of whatfoever disease he had.

5 And a certain man was there, which had an infirmity thirty and

eight years.

6 When Jefus faw him lie, and knew that he had been now a long time in that case, he faith unto him, Wilt thou be made whole?

7 The impotent man answered him, Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool: but while I am coming, another steppeth down before me.

8 Jesus saith unto him, c Rise, take Mat. 0. 6. Luke 5. 24.

up thy bed, and walk.

9 And immediately the man was made whole, and took up his bed, and walked: and don the fame day was a ch. 9. 140 the fabbath.

10 The Jews therefore faid unto him that was cured, It is the fabbathday; e it is not lawful for thee to carry e Exod.

day; c it is not lawful for thee to carry 6 Exon.

thy bed.

11 He answered them, He that made
17. 21, 22

me whole, the same said unto me,
Mark 22. 24

Take up thy bed, and walk. Take up thy bed, and walk.

12 Then asked they him, What man is that which faid unto thee, Take up

thy bed, and walk?

13 And he that was healed wift not who it was: for Jesus had conveyed himself away, || a multitude being in || Or, that place.

14 Afterward Jefus findeth him in the temple, and faid unto him, Behold, thou art made whole: f fin no more, f Matth. 12. 45. Chap. 8. 1 left a worfe thing come unto thee.

15 The man departed, and told the Jews that it was Jefus which had made him whole.

16 And therefore did the Jews perfecute Jefus, and fought to flay him, because he had done these things on the fabbath-day.

17 T But Jefus answered them, My g Chap. Father worketh hitherto, and I work.

18 Therefore the Jews h fought the h Chapmore to kill him, because he not only had broken the fabbath, but faid alfo that God was his Father, i making i Chap. himself equal with God.

19 Then answered Jesus, and said unto them, Verily, verily, I fay unto

that was.

Anno you, k The Son can do nothing of himto what the feeth the Father do:
for what things foever he doeth, these
Chapters also doeth the Son like

also doeth the Son likewise.
20 For 1 the Father loveth the Son, 20 For I the Father loveth the Son, 12.49 & and sheweth him all things that him-1 Ch. 3. 35, felf doeth: and he will shew him greater works than thefe, that ye may

marvel.

21 For as the Father raifeth up the dead, and quickeneth them; even fo the Son quickeneth whom he will.

22 For the Father judgeth no man; but mhath committed all judgment

unto the Son:

n I John

p 1 John 3. 14.

m Matth. 11. 27. & 28. 12. Verie 27. 23 That all men should honour the Chap. 3. 35. & 17. 2. Son, even as they honour the Father. n He that honoureth not the Son, honoureth not the Father which hath

24 Verily, verily, I fay unto you, ech. 3. 18. o He that heareth my word, and be-2. 0.40.47. lieveth on him that fent me, hath lieveth on him that fent me, hath everlafting life, and shall not come into condemnation; p but is paffed

from death unto life.

25 Verily, verily, I say unto you, The hour is coming, and now is, when q the dead shall hear the voice q Ephef. 2 I, 5. of the Son of God; and they that hear shall live.

26 For as the Father hath life in himself, so hath he given to the Son

to have life in himself;
27 And hath given him authority v Verfe 22. Aéts 10. 42. & 17. 31. to execute judgment also, because e Dan. 7. he is the Son of man.

28 Marvel not at this: for the hour is coming, in the which all that are in the graves shall hear his voice,

t Dan. 12. 2. Mat. 25. 32, 33, 46. I Theif. 29 And shall come forth; they that have done good, unto the refurrection of life; and they that have done evil, unto the refurrection of damnation.

u Verfe 19. 30 " I can of mine own felf do nothing: as I hear, I judge: and my
thing: as I hear, I judge: as I

Father which hath fent me. y Ch. 8. 14. 31 9 1 If I bear witness of myself,

my witness is not true.

32 There is another that beareth witness of me; and I know that the witness which he witnesseth of me is

a Ch. 1. 15, 19, 27. 33 Ye fent unto John, a and he bare witness unto the truth.

34 But I receive not testimony from man: but thefe things I fay, that ye might be faved.

8 2 Pet. 1. 19. 35 He was a burning and ba shining light; and c ye were willing for a feafon to rejoice in his light.

36 ¶ But dI have greater witness than that of John: for c the works of John: which the Father hath given me to d I John finish, the same works that I do, bear 5.9. witness of me, that the Father hath CCh. 10.25. fent me.

37 And the Father himfelf, which hath fent me, f hath borne witness of Mat. 3.17. Ye have neither heard his voice chap. 8. 18. at any time, g nor feen his shape. any time, g nor feen his shape. g Deuter.

38 And ye have not his word abi- 17im.1.1g.
ng in you: for whom he hath fent, 17ohn 4.12.

ding in you: for whom he hath fent,

him ye believe not.

39 ¶ † h Search the fcriptures; for in +Gr. them ye think ye have eternal life: h Ifa.8.20. and i they are they which testify of me. & 34.16.

40 And ye will not come to me, that Ade 17.11.

i Deut. 18. ye might have life.

41 k I receive not honour from men. Luke24.27. 42 But I know you, that ye have 42 But I know you, that ye have kni Thefi. not the love of God in you.

43 I am come in my Father's name, and ye receive me not: if another shall come in his own name, him ye will receive.

44 How can ye believe, which 1 Chap. receive honour one of another, and feek not m the honour that cometh 2, 29. from God only?

45 Do not think that I will accuse you to the Father: " there is one that " Rom. accuseth you, even Moses, in whom ye trust.

46 For had ye believed Moles, ye would have believed me: of or he of Gen. 3.15. & 12. 3. wrote of me.

47 But if ye believe not his writings, & 49. 10. how shall ye believe my words? CHAP. VI.

I Christ feedeth five thousand men with five loaves and two fishes: 26 he reproveth the fleshly hearers of his word. 32 Christ the bread of life.

FTER a these things Jesus went A. D. 32. A FIER their dings years well a Matth. It the fea of Galilee, which is 2 Matth. Mark 6.35.

Mark 6.35.
Luke 9. 12, the sea of Tiberias.

15, 18. Acts 26,22;

2 And a great multitude followed him, because they faw his miracles which he did on them that were difeafed.

3 And Jesus went up into a mountain, and there he fat with his difciples.

4 b And the passover, a feast of the blev. 23. 5, 7. Deut. 16, 14

Jews, was nigh.

5 ° When Jefus then lifted up his c Matth.
eyes, and faw a great company come Matth.
unto him, he faith unto Philip, Whence shall we buy bread, that these may

6 (And this he faid to prove him: for he himself knew what he would do.)

3 0 4

DOMINI

e 2 Kings

7 Philip answered him, d Two hundred pennyworth of bread is not fufdred pennyworth of bread is not illificient for them, that every one of 11.21, 22. them may take a little.

8 One of his disciples, Andrew, Simon Peter's brother, faith unto him,

9 There is a lad here, which hath five barley-loaves, and two finall fifhes: e but what are they among fo many?

10 And Jesus said, Make the men fit down. Now there was much grafs in the place. So the men fat down, in number about five thousand.

11 And Jefus took the loaves; and when he had given thanks, he diffri-buted to the disciples, and the disciples to them that were fet down; and likewise of the fishes as much as they would.

12 When they were filled, he faid unto his disciples, Gather up the fragments that remain, that nothing be

loft.

13 Therefore they gathered them together, and filled twelve baskets with the fragments of the five barleyloaves, which remained over and above unto them that had eaten.

14 Then those men, when they had feen the miracle that Jesus did, said, f Deut. 18. This is of a truth f that Prophet that 15, 18, 21. fhould come into the world. 82, 140.

15 When Jefus therefore per-

15 When Jesus therefore perceived that they would come and take him by force, to make him a king, he departed again into a mountain himfelf alone.

16 g And when even was now come, g Matth. Mark 6.47. his disciples went down unto the sea,

17 And entered into a ship, and went over the fea toward Capernaum: and it was now dark, and Jefus was not come to them.

18 And the sea arose, by reason of

a great wind that blew.

19 So when they had rowed about five and twenty or thirty furlongs, they fee Jefus walking on the fea, and drawing nigh unto the ship: and they were afraid.

20 But he faith unto them, It is I;

be not afraid.

21 Then they willingly received him into the thip: and immediately the thip was at the land whither they went.

22 ¶ The day following, when the people, which flood on the other fide of the fea, faw that there was none other boat there, fave that one whereinto his disciples were entered, and that Jesus went not with his disciples into the boat, but that his disciples were gone away alone;

23 (Howbeit there came other boats DOMINI from Tiberias, nigh unto the place where they did eat bread, after that the Lord had given thanks;)

24 When the people therefore faw that Jefus was not there, neither his disciples, they also took shipping, and came to Capernaum, feeking for Jefus.

25 And when they had found him on the other fide of the fea, they faid unto him, Rabbi, when camest thou

hither ?

26 Jesus answered them, and faid, Verily, verily, I fay unto you, Ye feek me, not because ye saw the miracles, but because ye did eat of the loaves, and were filled.

27 | Labour not for the meat which Work not. perisheth, but for h that meat which h verse 54-endureth unto everlasting life, which Ch. 4-14the Son of man shall give unto you: ifor him hath God the Father sealed. i.Mat. 3. 17. 5. 28 Then said they unto him, What Mark 1. 11.

shall we do, that we might work the Luke 3. 22.

works of God?

29 Jefus answered and said unto & 5.37.
them, k This is the work of God, 2ett. 1.7.
that ye believe on him whom he had 2ett. 1.7.

that ye believe on him whom he hath k I John

30 They faid therefore unto him, What fign fleweft thou then, that Matthew we may fee, and believe thee? what 16. Mark 8. 1. 1. Mark 8. 1. 1. doest thou work?

31 m Our fathers did eat manna in m Exod.
16. 15.
the defert; as it is written, n He gave Num. 11. 7.
Widdom them bread from heaven to eat.

32 Then Jesus faid unto them, 1 Cor. 10. 3. Verily, verily, I fay unto you, Moses 1 Pold. 78. gave you not that bread from heaven; but my Father giveth you the but my Father giveth you the true bread from heaven.

33 For the bread of God is he which cometh down from heaven,

and giveth life unto the world. 34 Then faid they unto him, Lord, o See Chap.

evermore give us this bread. 35 And Jefus faid unto them, I am the bread of life: Phe that cometh to pch. 4. 14. me shall never hunger; and he that believeth on me shall never thirst.

36 But I faid unto you, that ye also have feen me, and believe not.

37 All that the Father giveth me thall come to me; and him that 9 Matth. cometh to me I will in no wife cast out. Change 10

38 For I came down from heaven, 21 im. 2.1 not to do mine own will, 5 but the 1 Math.

will of him that fent me.

39 And this is the Father's will Chap. 5. 36

which hath fent me, that of all 4. 34 which he hath given me I should tobapter to 28 & lose nothing, but should raise it up 17.2.8 again at the last day.

40 And this is the will of him that | Anno DOMINI fent me, "that every one which feeth 32. the Son, and believeth on him, may u Verfes

have everlaining the last day.

have 3 16 him up at the last day.

41 The Jews then murmured at him, because he faid, I am the bread

42 And they faid, * Is not this Jesus m Matth. 13. 55. Mark 6. 3. the fon of Joseph, whose father and Luke 4. 22. mother we know? how is it then that he faith, I came down from heaven?

43 Jesus therefore answered and faid unto them, Murmur not among

yourselves.

44 Y No man can come to me, ex-Ver. 65. cept the Father, which hath fent me, draw him: and I will raife him up

at the last day.

16.54-13. 45 Z It is written in the prophets, lend 35. And they shall be all taught of God. £ 10. 16. Every man therefore that hath heard, and hath learned of the Father, cometh unto me.

46 Not that any man hath feen the Father, a fave he which is of God, he

Lukesio.22 hath feen the Father.

Chap. I. 18.

47 Verily, verily, I fay unto you,

68. 19.

b He that believeth on me hath everb Ch. 3. 16, lasting life.

48 I am that bread of life.

49 ° Your fathers did eat manna in c Ver. 31. the wilderness, and are dead.

d Verses 50 d This is the bread which cometh down from heaven, that a man

may eat thereof, and not die.

51 I am the living bread e which eCh. 3. 13. came down from heaven. If any man eat of this bread, he shall live for ever: f Hebr. 10. and f the bread that I will give is my 5, 10.

flesh, which I will give for the life of the world.

g Ch. 7. 43. 52 The Jews therefore g strove & 9. 16. among themselves, saying, h How can h ca. 3.9. this man give us his flesh to eat?

53 Then Jefus faid unto them, Verily, verily, I fay unto you, Except iye eat the flesh of the Son of man, i Mat. 26. 26, 28. and drink his blood, ye have no life in you.

k ver. 27. 54 k Wholoeatettiring items, delta the laft day. I will raise him up at the last day.

55 For my fleth is meat indeed, and my blood is drink indeed.

56 He that eateth my flesh, and drinketh my blood, dwelleth in me,

and I in him. 57 As the living Father hath fent me, and I live by the Father; so he that eateth me, even he shall live by me.

58 1 This is that bread which came down from heaven: not as your fa-

thers did eat manna, and are dead. Anno DOMINI He that eateth of this bread shall live for ever.

59 Thefe things faid he in the fynagogue, as he taught in Capernaum.
60 Many therefore of his disciples,

when they had heard this, faid, This is an hard faying; who can hear it?

61 When Jesus knew in himself that his disciples murmured at it, he faid unto them, Doth this offend you?

62 m What and if ye shall see the mch 3.13. Son of man ascend up where he was Eph. 4. 8. before ?

63 nIt is the Spirit that quickeneth; 3.6. the flesh profiteth nothing: the words that I speak unto you, they are spirit,

and they are life.

64 But there are fome of you that believe not. For o Jesus knew from 2. 24, 25. the beginning who they were that & 13.11. believed not, and who should betray him.

65 And he faid, Therefore p faid p Verfes I unto you, that no man can come unto me, except it were given unto him of my Father.

66 ¶ From that time many of his disciples went back, and walked no more with him.

67 Then faid Jesus unto the twelve,

Will ye alfo go away?

68 Then Simon Peter answered him, Lord, to whom shall we go? thou hast q the words of eternal life.

q Acts 5.20. 69 And we believe, and are fure, Matth. that thou art that Christ, the Son of Chap. 1.40. the living God.

70 Jefus answered them, 8 Have not 6. 13. I chosen you twelve, t and one of you tch. 13.27.

is a devil?

71 He spake of Judas Iscariot the son of Simon: for he it was that should betray him, being one of the twelve.

CHAP. VII. I Jesus reproveth his kinsmen, 10 goeth up to the feast of tabernacles, 14 and teacheth in the temple. 40 Divers opinions of Christ. 45 The Pharisees rebuke their officers, and chide with Nicodemus for taking his part.

A FTER these things Jesus walked in Galilee: for he would not walk in Jewry, 2 because the Jews sought 16, 18.

to kill him.

2 b Now the Jews' feast of taber- b Levit. nacles was at hand.

3 'His brethren therefore faid un- Matth. to him, Depart hence, and go into Mark 3-31 AGG 1. 14. Judea, that thy disciples also may see the works that thou doest.

4 For there is no man that doeth any thing in fecret, and he himfelf

1 Verfes 50, 51.

Anno feeketh to be known openly: if thou ! do these things, shew thyself to the world.

5 For dneither did his brethren bed Mark 3. 21. lieve in him.

e Ch. 2. 4. 6 Then Jesus said unto them, e My ver. 8, 30. time is not yet come: but your time is alway ready.

7 f The world cannot hate you; but fCh. 15.19. g.ch. 3. 19 me it hateth, g because I testify of it, that the works thereof are evil.

8 Go ye up unto this feast: I go ach. s. 20. not up yet unto this feaft; h for my time is not yet full come.

9 When he had faid these words

unto them, he abode still in Galilee.

10 ¶ But when his brethren were gone up, then went he also up unto the feaft, not openly, but as it were in fecret.

11 Then i the Jews fought him at 1Ch. 11.55. the feaft, and faid, Where is he?

k Ch. 9. 16. & 10. 19. 12 And k there was much murmuring among the people concerning him: for I fome faid, He is a good 21. 46. Puke 7. 16. man: others faid, Nay; but he de-Chap. 6.14. ceiveth the people.

13 Howbeit no man fpake openly m Ch. 9.22. of him m for fear of the Jews.

14 ¶ Now, about the midst of the feast, Jesus went up into the temple, and taught.

15 And the Jews marvelled, faying, il Or, tearning. How knoweth this man | letters, ha-

ving never learned? 16 Jefus answered them, and faid,

nch. 3. 11. n My doctrine is not mine, but his that & 8. 28.
(21. 49. & fent me.
14. 10, 24.
17. o If any man will do his will, he ceclus.

thap. 8.43 the of God, or whether I fpeak of

18 PHe that speaketh of himself p Ch. 5. 41. feeketh his own glory: but he that feeketh his glory that fent him, the fame is true, and no unrighteousness is in him.

19 Q Did not Moses give you the 24. 3. Acts 7. 35, law, and yet none of you keepeth the law? Why go ye about to kill me?

20 The people answered and faid, ⁶ Thou haft a devil: who goeth about to kill thee?

21 Jesus answered and said unto them, I have done one work, and ye all marvel.

22 t Moses therefore gave unto you circumcifion; (not because it is of Moses, "but of the fathers;) and ye on the fabbath-day circumcife a man.

23 If a man on the fabbath-day receive circumcifion, | that the law of Mofes should not be broken; are ye

angry at me, because X I have made BOMINI a man every whit whole on the fabbath-day?

24 Judge not according to the ap- 8, o. pearance, but judge righteous judg- y Deut. 16, 17.
ment.

Proverbe

25 Then faid some of them of Jerusalem, Is not this he whom they feek to kill?

26 But, lo, he fpeaketh boldly, and they fay nothing unto him. Do the rulers know indeed that this is the very Christ?

27 Howbeit we know this man 2 Matth. whence he is: but when Chrift co-Mark 6.3. meth, no man knoweth whence he is. 28 Then cried Jefus in the temple,

as he taught, faying, 2 Ye both know 2 See Chap. me, and ye know whence I am: and b I am not come of myfelf, but he bch. 5.43 that fent me c is true, d whom ye cch. 5. 32. know not.

29 But e I know him: for I am & 8. 55. from him, and he hath fent me. 30 Then f they fought to take him: Ch. 10. 15.

but g no man laid hands on him, be- f Mark

meth, will he do more miracles than g Ver. 44. these which this man hath done?

32 The Pharifees heard that the people murmured fuch things concerning him; and the Pharifees and the chief priefts fent officers to take

33 Then faid Jesus unto them, i Yet ich 16.16.16. then I go unto him that fent me.

34 k Ye shall seek me, and shall not k Hos. 5. 6. Chap. 8. 21. find me: and where I am, thither ye & 13. 33. cannot come.

35 Then faid the Jews among themfelves, Whither will he go, that we shall not find him? will he go unto I the dispersed among the Gentiles, life II. 12, james 1. 1. and teach the Gentiles? and teach the Gentiles?

36 What manner of faying is this or, that he faid, Ye shall feek me, and shall not find me? and where I am,

thither ye cannot come?

37 m In the last day, that great day m Levit.
23. 36. of the feaft, Jefus flood and cried, n. Ha. 55. 1. faying, n If any man thirft, let him chap. 6. 35. Rev. 22. 17. come unto me, and drink.

38 ° He that believeth on me, as the 18. 15. feripture hath faid, Pout of his belly Prov. fhall flow rivers of living water. shall flow rivers of living water.

39 (9 But this spake he of the Spirit, & 44.3. which they that believe on him fhould a 16, 44, 3, receive: for the Holy Ghoft was not chap, 16, 7, yet given; because that Jesus was not the Holy Ghoft was not receive; because that Jesus was not receive; because that Jesus was not received.

x Chap. 5.

e Matth.

|| Or,
without
breaking
the law of
Mojes.

u Genesis 17. 10.

t Levit.

q Exod.

r Chapters

5. 16, 18. & 10. 39. & 11. 53.

s Chapters 8. 48, 52, & 10. 20.

DOMINI s Deut. 18-15, 18. Chap. 1.21. & 6. 14t Chap.

z Chap. 9. 16. &c 10. 19. a Ver. 30.

c Chap. 12. 42. Acts 6. 7. I Cor. 1.20. & 2. 8.

6 Matth. 7. 29.

d Chap. 3.2. † Gr.

e Deuter 1. 17. &c 17. 8, &c. & 19. 15.

f Ifa. 9. 1. 2. M.t. 4. 15. Chap. 1.46.

40 ¶ Many of the people therefore, when they heard this faying, faid, Of a truth this is sthe Prophet.

41 Others faid, t This is the Christ. But some said, Shall Christ come "out of Galilee?

42 * Hath not the scripture faid, Pfalm David, and out of the town of Beth-Matth. 2. 5. Luke 2. 4. 43 So Z there u Ver. 52. Chap. 1.46. That Christ cometh of the feed of

the people because of him.

44 And a some of them would have taken him; but no man laid hands on him.

45 Then came the officers to the chief priests and Pharisees; and they faid unto them, Why have ye not brought him?

46 The officers answered, b Never man spake like this man.

47 Then answered them the Pha-

rifees, Are ye also deceived?

48 c Have any of the rulers, or of the Pharifees, believed on him?

49 But this people, who knoweth not the law, are curfed.

50 Nicodemus faith unto them, (dhe that came + to Jesus by night, being one of them,)

51 ° Doth our law judge any man before it hear him, and know what he doeth?

52 They answered and faid unto him, Art thou also of Galilee? Search, and look: for fout of Galilee arifeth no prophet.

53 And every man went unto his own house.

CHAP. VIII.

I Christ letteth go uncondemned the avoman taken in adultery: 12 be declareth JESUS went unto the mount of Olives. bimself to be the light of the world, &c.

2 And early in the morning he came again into the temple, and all the people came unto him; and he fat down, and taught them.

3 And the scribes and Pharifees brought unto him a woman taken in adultery; and when they had fet her in the midft,

4 They fay unto him, Master, this woman was taken in adultery, in the very act.

5 2 Now Moses in the law commanded us, that such should be stoned: but what fayeft thou?

6 This they taid, tempting him, that they might have to accuse him. But Jefus steeped down, and with his

finger wrote on the ground, as though be beard them not.

7 So, when they continued asking DOMINI him, he lifted up himself, and said unto them, b He that is without fin among you, let him feel among you, let him first cast a stone 17. 7.

8 And again he stooped down, and

wrote on the ground.

9 And they which heard it, being convicted by their own confcience, went out one by one, beginning at the eldeft, even unto the last: and Jefus was left alone, and the woman standing in the midst.

10 When Jesus had lifted up himfelf, and faw none but the woman, he faid unto her, Woman, where are those thine accusers? hath no man

condemned thee

11 She faid, No man, Lord. And Jefus faid unto her, Neither do I con- Luke demn thee: go, and fin no more.

12 Then spake Jesus again unto them, faying, d I am the light of the dchap. 14, world: he that followeth me shall & 12, 35, not walk in darkness, but shall have 36, 46. the light of life.

13 The Pharifees therefore faid unto him, e Thou bearest record of thy- e Chap.

felf; thy record is not true.

14 Jesus answered and said unto them, f Though I bear record of my-fchap. felf, yet my record is true: for I know 5. 31. felf, yet my record is true. 1017, whence I came, and whither I go; but ge cannot tell whence I come, gchm, 2.23. 29.29.

15 Ye judge after the flesh; h I h Chap. judge no man.

16 And yet if I judge, my judgment 18. 36. is true; for II am not alone, but I i Vor. 29. and the Father that fent me.

17 k It is also written in your law, k Deuter.
that the testimony of two men is true. 15.6 &
18 I am one that bear witness of 2 this 15.6
myself, and 1 the Father that sent list.
me heareth witness of me.

me beareth witness of me.

19 Then faid they unto him, Where 5-37. is thy Father? Jefus answered, ^m Ye ^m Chap. neither know me, nor my Father: ⁿ if n Chap. ye had known me, ye should have 14-7known my Father also.

20 These words spake Jesus in othe "Mark treasury, as he taught in the temple: and p no man laid lands on him; for p Chap. q his hour was not yet come.

his hour was not yet come.

21 Then laid Jefus again unto them,

1 go my way, and Tye shall feek me, comp.
and shall die in your sins: whither I 73.33. go, ye cannot come.

22 Then faid the Jews, Will he kill himfelf? because he faith, Whither I go, ye cannot come.

23 And he faid unto them, SYe are 3.31. from beneath; I am from above: ye

t Ver. 21.

c Chap.

Anno are of this world; I am not of this world.

24 t I faid therefore unto you, that ye shall die in your fins; for if ye believe not that I am be, ye shall die in your fins.

25 Then faid they unto him, Who art thou? And Jefus faith unto them, Even the fame that I faid unto you from the beginning.

26 I have many things to fay and to n Chap. 7. 28. judge of you: but "he that fent me is true; and XI speak to the world those x Chap. 3. 32. & 15. 15. things which I have heard of him.

27 They understood not that he fpake to them of the Father.

28 Then faid Jesus unto them, When y Chap. 3. 14. & 12. 32. ye have y lifted up the Son of man, then shall ye know that I am be, and z Rom. I. 4. 2 that I do nothing of myself; but bas a Chap. 5. 19, 30. b Chap. my Father hath taught me, I speak thefe things. 3. 11.

29 And che that fent me is with me: d the Father hath not left me alone; d Ver. 16. for I do always those things that

please him. e Chap. 7. 31.

indeed;

30 As he fpake thefe words e many believed on him.

31 Then faid Jefus to those Jews which believed on him, If ye continue in my word, then are ye my disciples

32 And ye shall know the truth, and f the truth shall make you free.

f Rom. 6. 18. 33 They answered him, 8 We be g Matth. 3. 9. Ver. 39. Abraham's feed, and were never in bondage to any man: how fayest thou, Ye shall be made free?

34 Jefus answered them, Verily, h Rom. 6. verily, I fay unto you, h Whofoever 2 Pet. 2. 19. committeth fin is the fervant of fin.

35 And ithe fervant abideth not i Gal. 4. 30. in the house for ever; but the Son abideth ever.

£ Rom. 36 k If the Son therefore shall make Gal. 5. 1. you free, ye shall be free indeed.

37 I know that ye are Abraham's feed: but ye feek to kill me, because my word hath no place in you.

20hap. 5. 38 11 Ipeak that which 10, 30. 62 with my Father; and ye do that which 14, 10, 24. with my father.

m Mat. 3.9 him, m Abraham is our father. Jefus faith unto them, " If ye were Abran Kon. 2. 28. & ham's children, ye would do the works of Abraham.

> 40 But now ye feek to kill me, a man that hath told you the truth, which I have heard of God: this did

not Abraham.

41 Ye do the deeds of your father. Then faid they to him, We be not born of fornication; o we have one Anno DOMINI Father, even God.

42 Jesus faid unto them, P If God were your Father, ye would love me: & 64 8. for I proceeded forth and came from God; 9 neither came I of myself, but 5. I John he fent me.

43 Why do ye not understand my 7. 28, 29. fpeech? even because ye cannot hear T Chap.

my word.

44 SYe are of your father the devil, Matth. and the lufts of your father ye will I John 3. 2. do: he was a murderer from the beginning, and tabode not in the truth, t Jude 6. because there is no truth in him. When he speaketh a lie, he speaketh of his own: for he is a liar, and the father of it.

45 And because I tell you the truth,

ye believe me not.

46 Which of you convinceth me of fin? And if I fay the truth, why do ye not believe me?

47 "He that is of God heareth God's u I John words: ye therefore hear them not, because ye are not of God.

48 Then answered the Jews, and faid unto him, Say we not well that thou art a Samaritan, and * haft a * Chap. devil? 10. 20

49 Jesus answered, I have not a devil: but I honour my Father, and

ye do dishonour me.

50 And y I feek not mine own y Chap. glory: there is one that feeketh and judgeth.

51 Verily, verily, I fay unto you, If a man keep my faying, he shall

never see death.

52 Then faid the Jews unto him, Now we know that thou haft a devil. ^a Abraham is dead, and the prophets; a Hebr. and thou fayeft, If a man keep my faying, he shall never taste of death.

53 Art thou greater than our father Abraham, which is dead? and the prophets are dead: whom makest thou

thyfelf?

54 Jefus answered, b If I honour b Chap, myself, my honour is nothing: it is my Father that honoureth me; of whom

ye fay, that he is your God.

55 Yet cye have not known him; chap. 7.
but I know him: and if I fhould fay, I know him not, I shall be a liar like unto you: but I know him, and keep his faying.

56 Your father Abraham d rejoiced d Luke to fee my day; and he faw it, and

was glad.

57 Then faid the Jews unto him, Thou art not yet fifty years old, and haft thou feen Abraham?

verily, I fay unto you, Before Abraham was, e I am.

f Chap. 10. 59 Then f took they up stones to 32, 30. & cast at him: but Jesus hid himself, and went out of the temple, going through the midst of them, and so paffed by.

CHAP. IX.

I A man born blind receiveth fight: 13 he is brought to the Pharifees: 34 they excommunicate him: 35 he is received of Jesus, and confesseth him. 39 The Pharisees' spiritual blindness.

A ND as Jesus passed by, he saw a man which was blind from his birth.

2 And his disciples asked him, faying, Master, who did fin, this man, or his parents, that he was born blind?

3 Jefus answered, Neither hath this man finned, nor his parents: a but that the works of God should be made manifest in him.

4 b I must work the works of him that fent me, while it is day: the night cometh, when no man can work.

5 As long as I am in the world, c I am the light of the world.

6 When he had thus fpoken, dhe fpat on the ground, and made clay of the spittle, and he | anointed the eyes of the blind man with the clay,

7 And faid unto him, Go, wash ein the pool of Siloam, (which is, by interpretation, Sent.) He went his way therefore, and washed, and came feeing

8 The neighbours therefore, and they which before had feen him that he was blind, faid, Is not this he that

fat and begged?
9 Some faid, This is he: others faid, He is like him: but he faid, I am be.

10 Therefore faid they unto him, How were thine eyes opened?

11 He answered and said, A man that is called Jefus made clay, and anointed mine eyes, and faid unto me, Go to the pool of Siloam, and wash: and I went and washed, and I received fight.

12 Then faid they unto him, Where is he? He faid, I know not.

13 They brought to the Pharifees him that aforetime was blind.

14 And it was the fabbath-day when Jesus made the clay, and open-

ed his eyes.

15 Then again the Pharifees also asked him how he had received his fight. He faid unto them, He put clay upon mine eyes, and I washed, Anno DOMINE and do fee.

16 Therefore faid fome of the Pharifees, This man is not of God, because he keepeth not the sabbath-day. Others faid, f How can a man that is fver. 33. a finner do fuch miracles? And gthere g Chapters was a division among them.

17 They fay unto the blind man again, What fayeft thou of him? that he hath opened thine eyes? He faid, h He is a prophet.

18 But the Jews did not believe 6 19 concerning him, that he had been blind, and received his fight, until they called the parents of him that had received his fight.

19 And they asked them, faying, Is this your fon, who ye fay was born blind? how then doth he now

fee :

20 His parents answered them, and faid, We know that this is our fon, and that he was born blind:

21 But by what means he now feeth, we know not; or who hath opened his eyes, we know not: he is of age, ask him; he shall speak for himfelf.

because ithey feared the Jews: for i Chap, the Jews had agreed already, that if 12.42.62 any man did confess that he was 40.35.13. Christ, he k should be put out of the k chap. 22 These words spake his parents, fynagogue. 23 Therefore faid his parents, He

is of age, ask him.

24 Then again called they the man that was blind, and faid unto him, Give God the praife: we know that this man is a finner.

25 He answered and faid, Whether he be a finner or no, I know not: one thing I know, that, whereas I was blind, now I fee.

26 Then faid they to him again, What did he to thee? how opened he thine eyes?

27 He answered them, I have told you already, and ye did not hear: wherefore would ye hear it again? will ye aifo be his disciples?

28 Then they reviled him, and faid, Thou art his disciple; but we are Moses' disciples.

29 We know that God spake unto Moses: as for this fellow, we know i Chap. not from whence he is.

30 The man answered and faid unto them, Why, herein is a marvellous thing, that ye know not from whence he is, and yet he hath opened mine eyes.

a Chap.

b Chap. 5. 19. & 11. 9. & 12. 35. cCh. 1. 5,9. & 8. 12. & 12. 35, 46. d Mark

7. 33. & 8. 23. Or, ipread the clav upon the eyes of the bind man.

e Nehem. 3. 15.

31 Now we know that "God heareth not finners: but if any man be a worshipper of God, and doeth his worldipper of God, & 35. 12. will, him he heareth. Pfal. 18.41. Prov. 1. 28. 32 Since the worlding the state of the state

32 Since the world began was it not heard that any man of his in it. i.i. eyes of one that was born blind. not heard that any man opened the

33 n If this man were not of God,

Mic. 3. 4. Zech. 7. 13. he could do nothing.

34 ¶ They answered and faid unto him, Thou wast altogether born in fins, and doft thou teach us? And

|| Or, ex-communi-cated bim.

they || cast him out.

35 ¶ Jesus heard that they had cast him out; and when he had found him, he faid unto him, Dost thou believe on the Son of God

36 He answered and faid, Who is he, Lord, that I might believe on him?

37 And Jesus said unto him, Thou hast both seen him, and it is he that talketh with thee.

38 And he faid, Lord, I believe. And he worshipped him.

o Chap. 5. 22, 27. See Chap. 3. 17. & 12. 47. 39 ¶ And Jefus faid, ° For judgment I am come into this world, pthat they which fee not might fee, and that they which fee might be made blind.

40 And fome of the Pharifees which were with him heard these words, and faid unto him, Are we blind also?

q Chap. 75.

p Matth.

41 Jesus said unto them, q If ye were blind, ye should have no fin: but now ye fay, We fee; therefore your fin remaineth.

CHAP. X.

I Christ the door, and the good shepherd: 22 he proveth that he is the Christ.

ERILY, verily, I fay unto you, He that entereth not by the door into the fheep-fold, but climbeth up fome other way, the same is a thief and a robber.

2 But he that entereth in by the door is the shepherd of the sheep.

3 To him the porter openeth; and the sheep hear his voice: and he calleth his own sheep by name, and leadeth them out.

4 And when he putteth forth his own sheep, he goeth before them, and the sheep follow him: for they know his voice.

5 And a stranger will they not follow, but will flee from him: for they know not the voice of strangers.

6 This parable fpake Jefus unto them: but they understood not what things they were which he spake unto them.

7 Then faid Jesus unto them again, Verily, verily, I fay unto you, I am the door of the sheep.

8 All that ever came before me are thieves and robbers: but the sheep did not hear them.

9 a I am the door: by me if any a Chap. man enter in, he shall be faved, and Eph. 2. 12, fhall go in and out, and find pasture.

To The thief cometh not but for to

fteal, and to kill, and to deftroy: I am come that they might have life, and that they might have it more abundantly.

II b I am the good shepherd: the b Isaiah good shepherd giveth his life for the Ezekiei

eep.

12 But he that is an hireling, and 18th 13.20. 1 Pet. 5.4. not the shepherd, whose own the sheep are not, feeth the wolf coming, and c leaveth the sheep, and seeth; and c Zech. II. the wolf catcheth them, and scattereth the sheep.

13 The hireling fleeth, because he is an hireling, and careth not for the

sheep.

14 I am the good shepherd, and d know my sheep, and am known of d 2 Time.

15 e As the Father knoweth me, c Matth. even fo know I the Father: and I lay down my life for the sheep.

16 And f other sheep I have, which f Ita. 56. 8. are not of this fold: them also I must bring, and they shall hear my voice; g and there shall be one fold, and one s Ezekiel shepherd.

me, h because I lay down my life, h Im. 53.
7, 5, 12.
Hebr. 2-9. Therefore doth my Father love 1 Pet. 2:255.

18 No man taketh it from me, but I lay it down of myself: I have power

to lay it down, and i I have power to i Chap. take it again. k This commandment k Chap. have I received of my Father.

13 12.44.

19 ¶ 1 There was a division there compared fore again among the Jews for these 7.43.66

layings.

20 And many of them faid, m He m Chap. hath a devil, and is mad; why hear \$.48,52-ye him?

21 Others faid, These are not the words of him that hath a devil: n can a devil o open the eyes of the n Exod. blind?

22 ¶ And it was at Jerufalem the & 146.8, feaft of the dedication p feast of the dedication, and it was 6, 7. A. D. 33.

23 And Jesus walked in the temple 4.59. q in Solomon's porch.

n Solomon's porch.

24 Then came the Jews round about 3.11. & him, and faid unto him, How long || Or,
bold us in
fuspence? doft thou || make us to doubt? If thou be the Christ, tell us plainly.

25 Jesus answered them, I told you, and ye believed not: The works that TVer. 38.

Anno I do in my Father's name, they bear witness of me:

26 But 3 ye believe not; because e Chap. 8: 47. ye are not of my sheep, as I said unto you.

27 My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me:

28 And I give unto them eternal ten of the sternal they shall never perish, at 1-11, e 18, on either shall any pluck them out of my hand.

29 " My Father, which gave them me, is greater than all; and none is able to pluck them out of my Father's

hand.

30 x I and my Father are one. 31 Then the Jews took up stones

x Chap. 17. 11, 22. y Chap. 8. 59. again to stone him.

32 Jefus answered them, Many good works have I shewed you from my Father; for which of those works do ye stone me?

33 The Jews answered him, faying, For a good work we stone thee not, but for blasphemy; and because that thou, being a man, makest thyself God.

34 Jesus answered them, a Is it not written in your law, I faid, Ye are

gods ?

v. Chap. 5. 18.

e Luke

g Chap. 5- 36. & 14- 10.

h Chap. 14. 11. &£ 17. 21.

i Chap. 7. 30, 44. & 8. 59.

35 If he called them gods b unto whom the word of God came, and the scripture cannot be broken;

36 Say ye of him, whom the Father hath fanctified, and fent into the d Chap. 5. world, Thou blafphemeft; d because I said, I am the Son of God? 37 f If I do not the works of my Fa-

ther, believe me not.

38 But if I do, though ye believe not me, g believe the works; that ye may know and believe h that the Father is in me, and I in him.

39 i Therefore they fought again to take him: but he escaped out of

their hand,

40 And went away again beyond Jordan, into the place k where John at first baptized; and there he abode.

41 And many reforted unto him, and faid, John did no miracle: 1 but all things that John spake of this man were true.

42 And many believed on him there. CHAP. XI.

I Christ raiseth Lazarus four days dead. 47 The Pharifees hold a council, &c. NOW a certain man was fick, na-med Lazarus, of Bethany, the 38, 39. town of a Mary and her fifter Martha.

9 Matth. . . 2 (bIt was that Mary which anointed 26.7. the Lord with ointment, and wiped the 12.3. his feet with her hair, whose brother

Lazarus was fick.)

3 Therefore his fifters fent unto pomins him, faying, Lord, behold, he whom thou lovest is sick.

4 When Jesus heard that, he said, This sickness is not unto death, but chap. for the glory of God, that the Son of Ver. 40, God might be glorified thereby.

5 Now Jefus loved Martha, and her

fifter, and Lazarus.

6 When he had heard therefore that he was fick, dhe abode two days d Chap, ftill in the fame place where he was.

7 Then after that faith he to bis dif-

ciples, Let us go into Judea again.

8 His disciples say unto him, Master, the Jews of late sought to stone of the same stone of the sam thee; and goeft thou thither again?

9 Jesus answered, Are there not twelve hours in the day? f If any man fchap. 9.4. walk in the day, he stumbleth not, because he seeth the light of this world.

ro But g if a man walk in the g Chap. night, he stumbleth, because there is

no light in him.

These things said he: and after that he faith unto them, Our friend Lazarus h fleepeth; but I go, that I h Maus, may awake him out of fleep.

12 Then faid his disciples, Lord, if

he fleep, he fhall do well.

13 Howbeit Jesus spake of his death: but they thought that he had spoken of taking of rest in sleep.

14 Then faid Jesus unto them plainly, Lazarus is dead.

15 And I am glad for your fakes that I was not there, to the intent ye may believe; nevertheless let us go unto him.

16 Then faid Thomas, which is called Didymus, unto his fellow-difciples, Let us also go, that we may die with him.

17 Then, when Jesus came, he found that he had lain in the grave

four days already.

18 (Now Bethany was nigh unto Jerusalem, | about fifteen furlongs about two

19 And many of the Jews came to Martha and Mary, to comfort them concerning their brother.

20 Then Martha, as foon as the heard that Jesus was coming, went and met him: but Mary sat fill in the house. 21 Then said Martha unto Jesus,

Lord, if thou hadft been here, my brother had not died.

22 But I know, that even now, whatfoever thou wilt ask of God, God will give it thee.

23 Jefus faith unto her, Thy brother shall rife again.

k Chap. 6. 35.

1 Chap. 3. 36. 1 John 5.

24 Martha faith unto him, iI know Anno DOMINI that ne man rection at the last day. that he shall rise again in the refur-Luke

25 Jesus said unto her, I am the Chap. 5. 29. refurrection, and the klife: 1 he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live:

26 And whofoever liveth, and believeth in me, shall never die. lievest thou this?

27 She faith unto him, Yea, Lord: m Matth. m I believe that thou art the Chrift, Chap.4.2 the Son of God, which should come m Matth. into the world.

28 And when she had so faid, she went her way, and called Mary her fifter fecretly, faying, The Master is come, and calleth for thee.

29 As foon as she heard that, she arose quickly, and came unto him.

30 Now Jefus was not yet come into the town, but was in that place where Martha met him.

31 The Jews then which were with her in the house, and comforted her, when they faw Mary, that she rose up haftily and went out, followed her, faying, She goeth unto the grave to weep there.

32 Then when Mary was come

where Jefus was, and faw him, she fell down at his feet, faying unto him, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died.

33 When Jesus therefore saw her weeping, and the Jews also weeping which came with her, he groaned in the spirit, and † was troubled,

34 And faid, Where have ye laid him? They fay unto him, Lord, come and fee.

35 n Jefus wept. n Luke

36 Then faid the Jews, Behold how he loved him!

37 And some of them faid, Could och o o not this man, owhich opened the eyes of the blind, have caused that even this man should not have died?

> 38 Jefus therefore again groaning in himself, cometh to the grave. It was a cave, and a ftone lay upon it.

39 Jefus faid, Take ye away the ftone. Martha, the fifter of him that was dead, faith unto him, Lord, by this time he ftinketh: for he hath been dead four days.

40 Jesus faith unto her, Said I not unto thee, that, if thou wouldest believe, thou shouldest p see the glory of God?

41 Then they took away the stone from the place where the dead was laid. And Jesus listed up his eyes, and

faid, Father, I thank thee that thou Anno DOMINE haft heard me.

42 And I knew that thou hearest me always: but q because of the people q Chap. which stand by I said it, that they may believe that thou haft fent me.

43 And when he had thus spoken. he cried with a loud voice, Lazarus,

come forth.

44'And he that was dead came forth. bound hand and foot with graveclothes; and r his face was bound r Char about with a napkin. Jefus faith un-

to them, Loofe him, and let him go.

45 Then many of the Jews which came to Mary, s and had feen the chapter things which Jefus did, believed on

him.

46 But some of them went their ways to the Pharifees, and told them what things Jefus had done.

Then gathered the chieft Pfal. 2. 24 priests and the Pharifees a council, Mark 14. 1. and faid, "What do we? for this "Chap

man doeth many miracles.

48 If we let him thus alone, all men will believe on him; and the Romans shall come and take away both our place and nation.

49 And one of them, named X Caia- X Luke 3.2 phas, being the high priest that same Acts 4. 6 year, faid unto them, Ye know nothing at all,

50 y Nor confider that it is expe- y Chap. dient for us, that one man should die for the people, and that the whole nation perish not.

51 And this spake he not of himfelf: but being high priest that year, he prophesied that Jesus should die for that nation;

52 And 2 not for that nation only, 2 Ifa. 40.6 a but that also he should gather to- a Epi gether in one the children of God that 14, 15, 16 were fcattered abroad.

53 Then, from that day forth, they took counsel together for to put him to death.

54 Jefus therefore b walked no more & 7. 1. openly among the Jews; but went thence unto a country near to the wilderness, into a city called ^c Ephraim, ^{c Sec 2 Ch}_{13. 19.} and there continued with his disciples.

55 ¶ And the Jews' paffover was nigh at hand: and many went out of the country up to Jerusalem before the paffover, to purify themselves.

56 d Then fought they for Jefus, d Chap. and fpake among themselves, as they stood in the temple, What think ye? that he will not come to the feast?

57 Now both the chief priests and the Pharifees had given a command-

p Ver. 4.

+ Gr. he troubled wimfelf.

a Matth. 26. 6. Mart

Luke 10.

d Matth.

e Chap.

f Mat. 21.8. Mark 11.8. Luke 19. 35.

Anno ment, that, if any man knew where he were, he should shew it, that they might take him.

CHAP. XII.

Mary anointeth the feet of Jesus.
9 The people flock to see Lazarus; the chief priests consult to kill him.

THEN Jesus, fix days before the passover.

passover, came to Bethany, where Lazarus was which had been

dead, whom he raifed from the dead.

a There they made him a supper; and Martha ferved: but Lazarus was one of them that fat at the table with

3 Then took b Mary a pound of 28, 79. 11. 2. ointment of spikenard, very costly, and anointed the feet of Jesus, and wiped his feet with her hair: and the house was filled with the odour of the ointment.

4 Then faith one of his disciples, Judas Iscariot, Simon's fon, which should betray him,

5 Why was not this ointment fold for three hundred pence, and given

to the poor?

6 This he faid, not that he cared for the poor; but because he was a thief, and chad the bag, and bare what was put therein.
7 Then faid Jefus, Let her alone:

against the day of my burying hath

the kept this.

8 For d the poor always ye have with you; but me ye have not always.

9 \ Much people of the Jews therefore knew that he was there: and they came not for Jesus' fake only, but that they might fee Lazarus also, whom he had raifed from the dead.

to But the chief priests consulted that they might put Lazarus also to

death:

II Because that by reason of him many of the Jews went away, and

believed on Jesus.

12 ¶ f On the next day much people that were come to the feaft, when they heard that Jesus was co-

ming to Jerusalem,
13 Took branches of palm-trees, and went forth to meet him, and cried, g Hofanna: Bleffed is the King of Ifrael that cometh in the name of

the Lord.

14 And Jesus, when he had found a young ass, sat thereon; as it is written,

15 h Fear not, daughter of Zion: behold, thy King cometh, fitting on an ass's colt.

16 These things understood not

his disciples at the first: i but when

Jefus was glorified, kthen remembered DOMINE they that these things were written of him, and that they had done thefe k Chap things unto him.

17 The people therefore that was with him when he called Lazarus out of his grave, and raifed him from the dead, bare record.

18 For this cause the people also met him, for that they heard that he

had done this miracle.

19 The Pharifees therefore faid among themselves, 1 Perceive ye how 1 chap, ye prevail nothing? behold, the world 11. 47. is gone after him.

20 ¶ And there m were certain m Ads Greeks among them n that came up n Acts

to worship at the feast:

21 The same came therefore to Philip, o which was of Bethsaida of Chap. Galilee, and defired him, faying, Sir, we would fee Jefus.

22 Philip cometh and telleth Andrew; and again Andrew and Philip

tell Jesus.

23 ¶ And Jesus answered them, faying, P The hour is come, that the P Chap. Son of man should be glorified.

Son of man should be glorified.

24 Verily, verily, I say unto you,

Except a corn of wheat fall into the query of the state of the sta ground and die, it abideth alone: but

ground and the, it about the fruit.

25 THe that loveth his life shall r Matth.

106 it; and he that hateth his life in 16 25.

107 Mark. this world shall keep it unto life 8

26 If any man ferve me, let him 17. 33. follow me; and s where I am, there s Chap. shall also my fervant be: if any man 17. 24. ferve me, him will my Father honour.

27 Now is my foul troubled; and Matthew what shall I say? Father, save me Loke from this hour: " but for this cause class." came I unto this hour.

28 Father, glorify thy name. Then 22, 53. saying, I have both giorified it, and

will glorify it again. 29 The people therefore that flood y Chap. by, and heard it, faid that it thunders 1: 11 42others faid, An angel Ipake to him.

30 Jefus answered and faid, This in the voice came not because of me, but & 16:11. for your fakes.

31 Now is the judgment of this & 8 18.

World: now shall 2 the prince of this Report 19.

Report 19. world be cast out. c Chap.

32 And I, a if I be lifted up from the earth, wel draw ball men unto me.

33 (6 This he faid, fignifying what death he should die.)

33 (*This he faid, fignifying what to 9.7. death he thould die.)
34 The people answered him, dWe be 12.5. have heard out of the law that Chrift Med. 17.

e Chap. 8. 12. &

9. 5. Ver. 46.

f Jerem. 13. 16. Eph. 5. 8.

g Chap. 11. 10.

h Luke

16.8. Ephef. 5.8. 1 Theff.

5. 5. 1 John 2. 9, 10.

i Chap. 8. 59. & 11. 54.

10. 16.

23. 14.

n Chap. 7.13. & 9.22.

q Chap. 14.9.

s Chap. 5.45. & 8.15,26.

t Chap. 3. 17.

u luke 10. 16.

x Mark 16. 16.

y Chap. 8. 38. & 14. 10.

z Deut. 18. 18.

DOMINI abideth for ever: and how fayeft thou, The Son of man must be lifted up? who is this Son of man?

35 Then Jesus said unto them, Yet a little while e is the light with you: f walk while ye have the light, left darkness come upon you: for ghe that walketh in darkness knoweth not

whither he goeth.

36 While ye have light, believe in the light, that ye may be h the children of light. These things spake Jesus, and departed, and i did hide himself from them.

37 ¶ But though he had done fo many miracles before them, yet they believed not on him:

38 That the faying of Efaias the prophet might be fulfilled, which he k Ir. 53. I. fpake, k Lord, who hath believed our report? and to whom hath the arm of the Lord been revealed?

39 Therefore they could not believe, because that Esaias said again,

11fa. 6. 9. Matth. 40 He hath blinded their eyes, and hardened their heart; that they fhould not fee with their eyes, nor understand with their heart, and be converted, and I should heal them.

m Ifa. 6. I. 41 m Thefe things faid Efaias, when he faw his glory, and fpake of him.

42 ¶ Nevertheless among the chief rulers also many believed on him; but n because of the Pharisees they did not confess him, lest they should be put out of the fynagogue:

o Chap. 43 ° For they loved the praise of p Mark

men more than the praise of God.

p Mark
9.37.
1 Pet 1.21. that believeth on me, believeth not on me, but on him that fent me.

45 And q he that feeth me, feeth him that fent me.

r Ver. 36. Chap. 3.19. & 8.12. & 46 I am come a light into the world, that whofoever believeth on me should not abide in darkness.

> 47 And if any man hear my words, and believe not, s I judge him not: for tI came not to judge the world, but to fave the world.

48 " He that rejecteth me, and receiveth not my words, hath one that judgeth him: x the word that I have spoken, the same shall judge him in the last day.

49 For y I have not spoken of myself; but the Father which fent me, he gave me a commandment, 2 what I

should fay, and what I should speak. 50 And I know that his commandment is life everlasting: whatsoever I speak therefore, even as the Father faid unto me, fo I speak.

CHAP. XIII.

I Jesus washeth his disciples' feet, and exhorteth them to follow his example of humility and charity: 36 he fore-

Now, a before the feaft of the a Matth. paffover, when lefus know the 26.2. paffover, when Jefus knew that b his hour was come that he should b Chap. depart out of this world unto the Father, having loved his own which were in the world, he loved them unto the end.

2 And supper being ended, (c the c Luke devil having now put into the heart ver. 27. of Judas Iscariot, Simon's fon, to betray him,)

3 Jesus knowing d that the Father d Matth. 11.27.6 had given all things into his hands, 28.18. and that he was come from God, and 3, 35, & went to God;

4 He rifeth from supper, and laid afide his garments; and took a towel and girded himfelf.

5 After that he poureth water into a bason, and began to wash the disciples' feet, and to wipe them with the towel wherewith he was girded.

6 Then cometh he to Simon Peter: and † Peter faid unto him, Lord, t Gr. ke. e dost thou wash my feet?

7 Jefus answered and faid unto him, 3. 14. What I do thou knowest not now; but thou shalt know hereafter.

8 Peter faith unto him, Thou never wash my feet. Jesus answered him, f If I wash thee not, thou hast icoroll specific feet.

9 Simon Peter faith unto him, Titus Lord, not my feet only, but also my hands and my head.

10 Jefus faith to him, He that is washed needeth not, fave to wash bis feet, but is clean every whit: and g ye are clean, but not all.

II For hhe knew who should be- aca. 6. tray him; therefore faid he, Ye are not all clean.

12 So, after he had washed their feet, and had taken his garments, and was fet down again, he faid unto them,

Know ye what I have done to you?

13 i Ye call me Mafter and Lord: 13, 8, 1 and ye fay well; for fo I am.

14 k If I then, your Lord and Ma-Phil. fter, have washed your feet, 1 ye also k Luke ought to wash one another's feet. 1 Galat

ight to wash one another's feet.

1 Galai

15 For ^m I have given you an exm Man ample, that ye should do as I have 11. 2

16 n Verily, verily, I fay unto you, n Mar The fervant is not greater than his Luke lord, neither he that is fent greater is. than he that fent him.

DOMINE

~

o James 1. 25.

14. 29. & 16. 4

r Matth. 10. 40. Luke 10. 16.

s Matth. 26. 21. Mark 14. 18. Luke 22. 21.

u Acts I. 17. I John 2. 19.

Chap 26.

17 ° If ye know these things, happy Anno are ye if ye do them.

18 ¶ I speak not of you all; I know whom I have chosen: but, that p P. 41. 9. Matth. 26. 23. the scripture may be fulfilled, P He that eateth bread with me hath lifted up his heel against me.

19 q || Now I tell you before it come, that, when it is come to pass, or, From benceforth.

ye may believe that I am be.
20 'Verily, verily, I fay unto you, He that receiveth whomfoever I fend, receiveth me; and he that receiveth me, receiveth him that fent me.

21 5 When Jefus had thus faid, the was troubled in spirit, and testified, and faid, Verily, verily, I say unto you, That " one of you shall betray me.

22 Then the disciples looked one on another, doubting of whom he spake.

23 Now * there was leaning on Jesus' bosomone of his disciples, whom Jesus loved.

24 Simon Peter therefore beckoned to him, that he should ask who it should be of whom he spake.

25 He then, lying on Jesus' breast, faith unto him, Lord, who is it?

26 Jesus answered, He it is to whom I shall give a || fop, when I have dipped it. And when he had dipped the iop, he gave it to Judas Iscariot, the Jon of Simon.

27 y And after the fop Satan entered into him. Then faid Jesus unto

him, That thou doeft, do quickly. 28 Now no man at the table knew

for what intent he spake this unto him.

29 For some of them thought, because ² Judas had the bag, that Jesus had faid unto him, Buy those things that we have need of against the feaft; or, that he should give something to the poor.

30 He then, having received the fop, went immediately out: and it

was night.

31 Therefore, when he was gone out, Jesus faid, Now is the Son of man glorified, and God is glorified in him.

32 a If God be glorified in him, God shall also glorify him in himself, and b shall straightway glorify him.

33 Little children, yet a little while I am with you. Ye shall seek me: c and as I faid unto the Jews, Whither I go, ye cannot come; fo now I fay to you.

34 dA new commandment I give unto you, That ye love one another: as I have loved you, that ye also love

one another.

35 e By this shall all men know that Anno POMINI ye are my disciples, if ye have love one to another.

36 I Simon Peter faid unto him, 2.5. & Lord, whither goest thou? Jesus an- 4-20. fwered him, Whither I go, thou canft not follow me now; but f thou shalt f Chap. follow me afterwards.

37 Peter faid unto him, Lord, why cannot I follow thee now? I will 8 lay g Marth. 26. 33,

down my life for thy fake.

Mark

38 Jefus answered him, Wilt thou Lake lay down thy life for my fake? Ve-22.33 rily, verily, I say unto thee, The cock shall not crow, till thou hast denied me thrice.

CHAP. XIV.

I Christ comforteth his disciples: 5 pro-fessing himself the way, the truth, and the life, 15 be requireth obedience

ET a not your heart be troubled: 16. 22. ye believe in God, believe alto in me.

2 In my Father's house are many mansions: if it were not so, I would have told you. b I go to prepare a b Chap. 13.

place for you.

3 And c if I go and prepare a place c Verses
for you, d I will come again, and re-d Acts
ceive you unto myself; that where chap.

4 And whither I go ye know, and 17. 24.

the way ye know.

5 Thomas faith unto him, Lord, we know not whither thou goeft; and how can we know the way?

6 Jesus saith unto him, I am f the f Hebr. way, and g the truth, and h the life: g Chap. no man cometh unto the Father, but by me.

7 If ye had known me, ye should 11. 25 have known my Father alto: and 10.9 from henceforth ye know him, and have feen him.

8 Philip faith unto him, Lord, shew us the Father, and it sufficeth us.

9 Jefus faith unto him, Have I been fo long time with you, and yet hast thou not known me, Philip? k he that k Chap. hath feen me hath feen the Father; col. 1.15. and how fayest thou then, Shew us the Father?

To Believest thou not that II am in I Ver. 20. the Father, and the Father in me? 10 8. 42 the words that I speak unto you, m I nic up speak not of myself: but the Father, 5 10 & that dwelleth in me, he doeth the 12 49. works.

II Believe me that I am in the Father, and the Father in me : or elfe

believe me for the very works' fake.

12 "Verily, verily, I fay unto you, 21.21.
Mark He that believeth on me, the works ic. 17.

3 P 2

Anno that I do shall he do also; and greater quorks than these shall he do; because

I go unto my Father. 13 And whatfoever ye shall ask in

my name, that will I do, that the Father may be glorified in the Son. 14 If ye shall ask any thing in my

nam, I will do it.

15 ¶ P If ye love me, keep my

3. 22. & 5. 14. commandments: p Verfes 21, 23. Chap. 15. 10, 14-1 John 5. 3.

o M. tth. 7. 7. & 21 22. Mark

11. 24. Chapters 15. 7, 16. & 16. 23.

t Verfes 3, 28.

u Chap. 16. 16.

y Ver. 15. 1 lohn 2. 5. & 5. 3.

16 And I will pray the Father, and 4 he shall give you another Comforter, that he may abide with you 5. 3. q Chap. 15 26. & 16. 7. Roal. 8. 15, 26. r Chap. 15. 26. & 16. 13. 1 John 4. 6. for ever;

17 Even ' the Spirit of truth; whom the world cannot receive, because it feeth him not, neither knoweth him: but ye know him; for he dwelleth with you, and shall be in you.

18 I will not leave you || comfort-

s Matth. lefs; t I will come to you. 28 20. | Or, orphans.

19 Yet a little while, and the world feeth me no more; but "ye fee me: because I live, ye shall live also.

20 At that day ye shall know that "I am in my Father, and you in me,

w Ver. 10. Chapters 10. 33. &c. 17. 21, 23, 26. and I in you.

21 y He that hath my commandments, and keepeth them, he it is that loveth me; and he that loveth me shall be loved of my Father, and I will love him, and will manifest myfelf to him.

22 Judas faith unto him, (not Ifz Luke 6. 16. cariot,) Lord, how is it that thou wilt manifest thyself unto us, and not unto

the world?

23 Jesus answered and faid unto him, ^a If a man love me, he will keep a Ver. 15. my words: and my Father will love him, b and we will come unto him, b I John 2. 24. Rev. 3. 20. and make our abode with him.

24 He that loveth me not keepeth not my fayings: and c the word which c Ver. 10. Chap. 5. 19, 38. ye hear is not mine, but the Father's which fent me.

25 These things have I spoken unto

you, being yet present with you.
26 But d the Comforter, which is the Holy Ghost, whom the Father will d Ver. 16. fend in my name, e he shall teach you e Chap.
12. 16. &
16. 13.
1 John 2.
20, 27. all things, and bring all things to your remembrance, whatfoever I have faid

unto you.

27 ¶ f Peace I leave with you, my peace I give unto you: not as the f Phil. 4 7. 3. 15. world giveth, give I unto you. Let not your heart be troubled, neither let it be afraid.

g Verfes 3, 18.

28 Ye have heard how g I faid unto you, I go away, and come again unto you. If ye loved me, ye would rejoice, because I faid, I go unto the

Father: for h my Father is greater Anno DOMINI than I.

than 1.

29 And i now I have told you be h See
fore it come to pass, that, when it is chap 5.18.

Puil. 2. 6. come to pass, ye might believe.

30 Hereafter I will not talk much 13. 19. with you: k for the prince of this world k Chape

cometh, and hath nothing in me.
31 But that the world may know that I love the Father; and I as the 1 Chap. Father gave me commandment, even fo I do. Arife, let us go hence.

CHAP. XV. I The mutual love between Christ and

his members, under the parable of a vine: 12 be commandeth his difciples to love one another.

AM the true vine, and my Father is the husbandman.

2 ^a Every branch in me that bear- ^{a Matth} eth not fruit he taketh away; and every branch that beareth fruit, he purgeth it, that it may bring forth more fruit.

ore fruit.

3 b Now ye are clean through the 13, 10. 8

1 hove fpoken unto you. 17, 17. word which I have spoken unto you. 17.

4 c Abide in me, and I in you. As 5. 26. the branch cannot bear fruit of itself, c coloff. except it abide in the vine; no more 1. 23. can ye, except ye abide in me.

5 I am the vine, ye are the branches: he that abideth in me, and I in him, the fame bringeth forth much fruit; for d || without me ye can do nothing. d Hofea

6 If a man abide not in me, e he Phil. I. is cast forth as a branch, and is wi-form thered; and men gather them, and from cast them into the fire, and they are 3, 10. 2, 19.

7 If ye abide in me, and my words abide in you, f ye shall ask what ye then will, and it shall be done unto you. 14.13

8 8 Herein is my Father glorified, 8 Matt that ye bear much fruit; fo shall ye Phil. 1 be my disciples.

9 As the Father hath loved me, fo have I loved you: continue ye in my love.

10 h If ye keep my commandments, 15, 2 ye shall abide in my love; even as I have kept my Father's commandments, and abide in his love. I Joh

II Thefe things have I fpoken unto k Ch you, that my joy might remain in you, and i that your joy might be full.

12 ¶ k This is my commandment,

That ye love one another, as I have loved you.

13 Greater love hath no man than this, that a man lay down his life for his friends.

s friends.

14 h Ye are my friends, if ye do 15, 56 whatfoever I command you.

p M atth. 28. 19.

16. 15. Col. 1. 6.

r I John 3. 13.

s I John

1 Or,

4 Luke

e Acts 1. 2, 21, 22. 4: 5-32.

a Matth.

& Chapters

% 12, 34. & 12, 42.

15 Henceforth I call you not fer vants; for the fervant knoweth not DUMINI what his lord doeth: but I have calln See Gen. ed you friends; n for all things that Aus 20.27 I have heard of my Father I have made known unto you.

16 º Ye have not chosen me, but I have chosen you, and Pordained you, that ye should go and bring forth fruit, and that your fruit should remain; g Veric 7. that whattoever 1. that whattoever 1. that whattoever 1. The may give it you. that q whatfoever ye shall ask of the

17 These things I command you,

that ye love one another.

18 If the world hate you, ye know that it hated me before it bated you.

19 s If ye were of the world, the world would love his own: but the cause ye are not of the world, but I have chosen you out of the world, therefore the world hateth you.
20 Remember the word that I faid

u Matth.

10. 24.
than his lord. If they have perfecute you;
ch. 13. 16. ted me, they will alto perfecute you; * Ezek.3.7. * if they have kept my faying, they

will keep your's alfo.

Y Math 10. 22. & 21 But y all these things will they 21 But y all these things will they 24. 6. 3. do unto you for my name's sake, be chap. 16. 3. 21 But yall these things will they cause they know not him that sent me.

unto them, they had not had fin: abut James 4-17. now they have no || cloak for their fin. 23 b He that hateth me, hateth my

Father alfo.

24 If I had not done among them the works which none other man did, they had not had fin: but now have they both feen and hated both me and my Father.

25 But this cometh to pals, that the word might be fullilled that is written 2 Pi. 15-19. in their law, They hated me withou

26 d But when the Comforter is 24. 45. Cha. 14. 47, 26. & 16. 7. A&s 2. 33. come, whom I will fend unto you from the Father, even the Spirit of truth, which proceedeth from the Father, he thall teftify of me;

27 And eye also shall bear witness, because f ye have been with me from

Illie 1. 2. the beginning

CHAP. XVI.

I Christ comfortes b his disciples by the promise of the Holy Goost: 29 they confess their faith in him.

THESE things have I spoken unto you, that ye is should not be of-

2 b They shall put you out of the fynagogues; yea, the time cometh, that wholoever killeth you will think that he coeth God fervice.

3 And thefe thing will the, Co positive unto you, because they have not known the Father, nor me.

4 But 4thefe things have I told you, 1 Cer 2, 521.
that, when the time shall come, ye may 4 CF 2, 52.
remember, that I tall remember that I told you of them. 14 35, 19 & and thefe things I faid not unto you at the beginning, because I was with 9.15.

5 But now I go my way to him that fent me; and none of you asketh me,

Whither goeft thou?

6 But because I have faid these things unto you, forrow hath filled your heart.

7 Nevertheless I tell you the truth; It is expedient for you that I go away: for if I go not away, f the Comforter Chapters will not come unto you; but g if I x 13, 26.

righteousness, and of judgment:

9 h Of sin, because they believe not a Ass. 2.
22,-37. on me;

10 i Of righteousness, & because I 20 i 16.2.32 to my Father, and ye see me no more; k Charters 11 Of judgment, because m the

prince of this world is judged:

12 I have yet many thank to my man in the roto you, a but ye cannot bear them Eya 2.2. 12 I have yet many thus to fay a com-

13 Howbeit when he, o the Spirit 4 33. if truth, is come, Phe will going you attoall truth: for he shall not speak 14-17. of himself; but whatshever he shall in the hear, that shall he speak: and he will 20, 27. thew you things to come.

14 He shall glorify me: for he shall receive of mine, and shall shew it unto

15 All things that the Father hath 12 10. are mine: therefore faid I, that he inall take of mine, and thall thew it unto vou.

16 f A little while, and ye shall not r Chapters fee me: and again a little while, and 1 33 & 4 35 & 4 ye shall see me; because I go to the it is

Father.

17 Then faid fone of his disciples among themselves, What is this that he faith unto us, A little while, and ye finall not fee me: and again a little whole, and ye shall see me: and, Because I go to the Father?

18 They faid therefore, What is this that he faith, A little while? we

cannot tell what he faith.

19 Now Jeius knew that they were defirous to afk mm, and take unto them, Do ye enquire among yourselves of that I haid, A little while, and ye shall not see me: and again a little while, and ye shall see me?

20 Verily, verily, I fay unto you, thy Son, that thy Son also may glorify nominating the state of the state o the world shall rejoice; and ye shall be forrowful, but your forrow shall be turned into joy.

21 SA woman when she is in travail 8 Ifa.26.17. hath forrow, because her hour is come: but as foon as fhe is delivered of the child, she remembereth no more the anguish, for joy that a man is born into the world.

22 And ye now therefore have forrow; but I will fee you again, and t Chapters t your heart shall rejoice, and your joy no man taketh from you.

20. 20. 23 And in that day ye shall ask me u Mat. 7-7 nothing. UVerily, verily, I fay unto 14-13 & you, Whatfoever ye shall ask the Father in my name, he will give it you.

24 Hitherto have ye asked nothing in my name: ask, and ye shall receive, * that your joy may be full.

z Chap. 25 These things have I spoken unto you in || proverbs: butthetime cometh, Or, when I shall no more speak unto you in || proverbs, but I shall shew you l' Or,

plainly of the Father.

26 Y At that day ye shall ask in my y Verfe 23. name: and I fay not unto you, that I will pray the Father for you;

27 For the Father himself loveth you, 2 Chapters because ye have loved me, and 2 have believed that I came out from God.

28 a I came forth from the Father, a Ch. 13.3. and am come into the world: again, I leave the world, and go to the Father. 29 ¶ His disciples said unto him,

Lo, now fpeakest thou plainly, and fpeakest no | proverb.

| Or, 30 Now are we fure that b thou b Chap. 21. 17. knowest all things, and needest not that any man should ask thee: by this cch. 17. 8. c we believe that thou camest forth

> from God. 31 Jefus answered them, Do ye now

believe? 32 d Behold, the hour cometh, yea, d Matth. is now come, that ye shall be scattered, 26. 31. Mark 14. 27. e every man to his | own, and fhall leave me alone: and f yet I am not e Chap. 20. 10. alone, because the Father is with me. Or, bis

f Chapters 3. 29. čt 14. 10.

33 Thefe things I have spoken unto you, that gin me ye might have peace. In the world ye shall have tribulation: ch. 14. 27. but be of good cheer; I have over-Eph. 2. 14. come the world.

CHAP. XVII.

I Christ prayeth his Father to glorify him, and to preserve his apostles in unity, 17 and to sanctify them. THESE words spake Jesus, and listed

I up his eyes to heaven, and faid, Father, a the hour is come; glorify

2 b As thou hast given him power over all flesh, that he should give 11. 27. & eternal life to as many c as thou hast 28.

given him.

3 And 4this is life eternal, that they 1 Corin.

might know thee the only true God, Phil. 2. 16.

and Jefus Chrift, whom thou haft fent.

4 I have glorified these and Jefus Chrift, e whom thou haft fent. c Ch. 6. 37.

4 f I have glorified thee on the earth: 4 fla 53.11.
8 I have finished the work h which thou jerso. 244 gavest me to do.

5 And now, O Father, glorify thou f Chapters me with thine own felf, with the 13. 31. & glory i which I had with thee before g Chapters the world was.

6 I have manifested thy name unto h cha 6 I have manifested thy name unto h Chap. the men k which thou gavest me out i Chapters of the world: thine they were, and I. 1. thou gavest them me; and they have 14. 14. they kept thy word.

7 Now they have known that all & 10. 39, things, whatfoever thou hast given

me, are of thee:

8 For I have given unto them the words I which thou gavest me; and 1chapters they have received them, m and have 12.40.60 known surely that I came out from mchap. 14.10. thee, and they have believed that thou 27, 30. didft fend me.

9 I pray for them: "I pray not for " I John the world, but for them which thou haft given me; for they are thine.

10 And all mine are thine, and o thine are mine; and I am glorified octap. in them.

11 And now I am no more in the world, but these are in the world, and I come to thee. Holy Father, P keep through thine own name those pipet. r. s whom thou hast given me, q that they q verse 21, &c

may be one, r as we are.

12 While I was with them in the r Ch. 10.36 world, 's I kept them in thy name: A Chapters those that thou gavest me I have kept, 10.28. and tone of them is lost, "but the fon of perdition; "that the scripture injohn 2.1 might be fulfilled.

"Chapters to 2.2 have been the control of the con

13 And now come I to thee; and 13.18. these things I speak in the world, that A Psalm they might have my joy fulfilled in themselves.

14 I have given them thy word; and the world hath hated them, be- YChap. 1 cause they are not of the world, even as I am not of the world.

I am not of the world.

15 I pray not that thou fhouldest take Gal. I. 4 2 thess. them out of the world, but "that thou 3.3. shouldest keep them from the evil.

ouldest keep them from the evil.

16 They are not of the world, even Acts 15.

Lam not of the world.

1 am not of the world. as I am not of the world.

17 ¶ a Sanctify them through thy b 2 Sam truth: b thy word is truth.

Chap. 8.

into the world.

thou haft fent me.

tified through the truth.

on me through their word;

18 c As thou haft fent me into the world, even fo have I also fent them

19 And d for their fakes I fanctify

myfelf, that they also might be | fanc-

20 Neither pray I for these alone, but for them also which shall believe

us: that the world may believe that

22 And the glory which thou gavest me I have given them; g that

they may be one, even as we are

that thou hast sent me, and hast loved

me where I am; that they may behold my glory, which thou hast given

me: for thou lovedst me before the

25 O righteous Father, k the world

26 And I have declared unto them

the love " wherewith thou haft loved

me may be in them, and I in them.
CHAP. XVIII.
I Judas betrayeth Jesus: 12 Jesus is

28 and arraigned before Pilate.

led bound unto Annas and Caiaphas,

WHEN Jesus had spoken these words, a he went forth with

his disciples over bthe brook Cedron,

hath not known thee: but I have known thee, and m these have known

24 i Father, I will that they also whom thou hast given me be with

them, as thou haft loved me.

foundation of the world.

that thou hast fent me.

Ch. 16. 27. thy name, and will declare it; that

DOMINI

e Chap. 20. 21. d I Cor. I. 2, 30. 1 Theff.

4. 7. Hebrews 10. 10.

HOr, truly e Verfe 11, 21 That they all may be one I in Gal. 3.28. f thou, Father, art in me, and I in that they also may be one in 1 Chapters 10. 38. &

8 Chap.

23 I in them, and thou in me, that they may be made perfect in one; and that the world may know

one:

f Chapters 12. 26. & 14. 3. 1 Theff. 4. 17.

k Chapters 15. 21. & 16. 3. 1 Chapters 7. 29. & 8. 55. & 10. 15.

n Chap.

b 2 Sam. 15. 23. c Luke 22. 39.

d Matth. 26. 47. Mark 14. 43. Luke22.47.

a Matth. 26. 36. Mark 14. 32. Luke22.39.

where was a garden, into the which he entered, and his disciples. 2 And Judas also, which betrayed him, knew the place: c for Jefus oft-times reforted thither with his

disciples. 3 d Judas then, having received a band of men and officers from the chief priefts and Pharifees, cometh Ads 1.16 thither with lanterns, and torches, and weapons.

4 Jefus therefore, knowing all things that should come upon him, went forth, and faid unto them, Whom

feek ye?
5 They answered him, Jesus of Nazareth. Jesus saith unto them, I am be. And Judas also, which betrayed him, stood with them.

6 As foon then as he had faid unto Anno DOMINE them, I am be, they went backward, and fell to the ground.

7 Then asked he them again, Whom feek ye? And they faid, Jesus of

Nazareth.

8 Jefus answered, I have told you that I am be. If therefore ye feek me, let these go their way:
9 That the saying might be fulfilled

which he spake, e Of them which thou 17. 12a gavest me have I lost none.

10 If Then Simon Peter, having a f Matth. fword, drew it, and fmote the high Mark priest's servant, and cut off his right Luste 2 ear. The fervant's name was Malchus. 49, 50.

11 Then faid Jesus unto Peter, Put up thy fword into the sheath: g the g Matth. cup which my Father hath given me, 26. 39, 42.

shall I not drink it?

12 Then the band, and the captain, and officers of the Jews, took Jefus,

and bound him,

13 And h led him away to i Annas h see

Matthew first: (for he was father-in-law to 25.57. Caiaphas, which was the high prieft i Luke 3.2. that fame year.) ||

at fame year.) || || And Annas fent gave counsel to the Jews, that it was bound with expedient that one man should die the ingle for the people.

15 T And Simon Peter followed k Chap. Jesus, and so did another disciple. Maith. That disciple was known unto the 26.5 high priest, and went in with Jesus 14 54. into the palace of the high priest.

16 m But Peter stood at the door m Matth. without. Then went out that other 26.69. disciple, which was known unto the high prieft, and spake unto her that kept the door, and brought in Peter.

17 Then faith the damfel that kept the door unto Peter, Art not thou also one of this man's disciples? He

faith, I am not.

18 And the fervants and officers stood there, who had made a fire of coals; (for it was cold;) and they warmed themselves: and Peter stood with them, and warmed himfelf.

19 The high priest then asked Jesus of his disciples, and of his doctrine.

20 Jefus answered him, "I spake a Chanopenly to the world; I ever taught in the fynagogue, and in the temple, whither the Jews always refort; and

in fecret have I faid nothing.
21 Why askest thou me? ask them which heard me, what I have faid unto them: behold, they know what

I faid.

22 And when he had thus spoken. one of the officers which stood by

3 P 4

o struck Jesus || with the palm of his | o Jerem. 20. 2. Acts 23. 2.

hand, faying, Answerest thou the high prieft fo? 23 Jesus answered him, If I have spoken evil, bear witness of the evil;

but if well, why fmitest thou me? 24 (P Now Annas had fent him

bound unto Caiaphas the high prieft.) 25 And Simon Peter flood and warmed himfelf: q they faid therefore unto him, Art not thou also one of his disciples? He denied it, and

faid, I am not. 26 One of the servants of the high priest (being bis kinsman whose ear Peter cut off) saith, Did not I see thee in the garden with him?

27 Peter then denied again; and

r immediately the cock crew. 28 ¶ s Then led they Jesus from 27. 2. Mind 15. I. Caiaphas unto || the hall of judgment: Lune 22. I. and it was early; and they themselves went not into the judgment-hall, left they should be defiled; but that they

> might eat the paffover. 29 Pilate then went out unto them, and faid, What accufation bring ye

against this man?

30 They answered and faid unto him, If he were not a malefactor, we would not have delivered him up unto thee.

31 Then faid Pilate unto them, Take ye him, and judge him according to your law. The Jews therefore faid unto him, It is not lawful for us to put any man to death:

32 "That the faying of Jesus might 20. 19. ch. 12. 32. be fulfilled, which he spake, fignifying

what death he should die.

33 * Then Pilate entered into the judgment-hall again, and called Jefus, and faid unto him, Art thou the King of the Jews?

34 Jefus answered him, Sayest thou this thing of thyself, or did others tell

it thee of me ?

35 Pilate answered, Am I a Jew? Thine own nation and the chief priefts have delivered thee unto me.

What haft thou done?

36 y Jefus answered, ^z My kingdom is not of this world. If my kingdom were of this world, then would my fervants fight, that I should not be delivered to the Jews: but now is my kingdom not from hence.

37 Pilate therefore faid unto him, Art thou a king then? Jefus answered, Thou sayest that I am a king. To this end was I born, and for this cause came I into the world, that I should bear witness unto the truth.

Every one that a is of the truth hear- DOMING eth my voice.

38 Pilate faith unto him, What is a 1 John truth? And when he had faid this, 3. 19. he went out again unto the Jews, and faith unto them, b I find in him no b Matth. 27, 24, Luc 23. 4. Chap. 19. 4 (Chap. 19. 4 (Matth. 23. 4

should release unto you one at the 27. 15. 6. paffover: will ye therefore that I re- Luke23.17 leafe unto you the King of the Jews?

40 d Then cried they all again, d Acts faying, Not this man, but Barabbas.

CHAP. XIX. I Christ is scourged, crowned with thorns, beaten, and delivered to be crucified: 28 he dieth: 38 he is bu-

e Now Barabbas was a robber.

ried by Joseph and Nicodemus.

THEN a Pilate therefore took Jesus, a Matth.

and scourged him. and fcourged him.

2 And the foldiers platted a crown 15.15. of thorns, and put it on his head, and they put on him a purple robe,

3 And faid, Hail, King of the Jews! and they fmote him with their hands.

4 Pilate therefore went forth again, and faith unto them, Behold, I bring him forth to you, b that ye may know b Chap that I find no fault in him.

5 Then came Jesus forth, wearing the crown of thorns, and the purple robe. And Pilate faith unto them, Behold the man!

6 When the chief priefts therefore and officers faw him, they cried out, faying, Crucify him, crucify him. Pilate faith unto them, Take ye him, and crucify him: for I find no fault in him.

7 The Jews answered him, We c Levie 24.16 have a law, and by our law be ought to die, because dhe made himself the d Match chapters

8 T When Pilate therefore heard 10. 33. that faying, he was the more afraid;

9 And went again into the judg-ment-hall, and faith unto Jefus, Whence art thou? But Jesus gave him no answer.

ro Then faith Pilate unto him, Speakest thou not unto me? knowest thou not that I have power to crucity

thee, and have power to release thee?

11 Jesus answered, Thou couldest have no power at all against me, except it were given thee from above: therefore he that delivered me unto thee hath the greater fin.

12 And from thenceforth Pilate fought to release him: but the Jews cried out, faying, If thou let this Luka man go, thou art not Cefar's friend:

q Mat. 26. 69. 71. Mark

22. 58.

: Chap 13. 38. s Matth. Pilate's house, Matth. 27. 27.

10. 23. & 11. 3.

n Matth.

x Matth. 27. 11.

y I Tim. 6. 13. 2 Loke 12 14. Chopters 6. 15. &

g Matth. 27. 62.

h Genefis

49. 10. 1 Mat. 27. 26, 31. Mark

15. 15. Luke

23. 24.

31, 33. Mark 15. 21,22.

1 Matth. 27. 37. Niark 13. 26. 1 ike 23. 38.

m Maith. 27- 35-Mark 15- 24-Luke

23. 34. nor,

Matth. 27. 55. Mark 15. 40. Luke

23. 49.

li Or, Cleopas.

p Luke 24. 18.

Anno f whofoever maketh himfelf a king fpeaketh against Cesar.

13 When Pilate therefore heard that faying, he brought Jesus forth, and fat down in the judgment-feat, in a place that is called the Pavement, but in the Hebrew, Gabbatha.

14 And git was the preparation of the paffover, and about the fixth hour: and he faith unto the Jews, Behold your King!

15 But they cried out, Away with bim, away with bim, crucify him. Pilate faith unto them, Shall I crucify your King? The chief priests answer-

ed, h We have no king but Cefar. 16 i Then delivered he him therefore unto them to be crucified. And they took Jesus, and led him away.

17 k And he, bearing his cross, went k Mat. 27. forth into a place called the place of a fcull, which is called in the Hebrew, Golgotha;

> 18 Where they crucified him, and two others with him, on either fide one, and Jefus in the midft.

> 19 ¶ And Pilate wrote a title, and put it on the crofs. And the writing was, JESUS OF NAZARETH, THE KING OF THE JEWS.

> 20 This title then read many of the Jews; for the place where Jeius was crucified was nigh to the city.: and it was written in Hebrew, and Greek, and Latin.

> 21 Then faid the chief priests of the Jews to Pilate, Write not, The King of the Jews; but that he faid, I am King of the Jews.

22 Pilate answered, What I have

written I have written.
23 ¶ m Then the foldiers, when they had crucified Jefus, took his garments, and made four parts, to every foldier a part; and also his coat: now the coat was without feam, || woven from the top throughout.

24 They faid therefore among themselves, Let us not rend it, but cast lots for it, whose it shall be: that the feripture might be fulfilled, **Pf. 22.18. which faith, "They parted my rai-ment among them, and for my vefture they did caft lots. These things there-

fore the foldiers did. 25 O Now there stood by the cross of Jesus his mother, and his mother's fifter, Mary the wife of || P Cleophas, and Mary Magdalene.

26 When Jesus therefore saw his mother, and qthe disciple standing by 2Ch. 13.23 whom he loved, he faith unto his mo-7 Ch. 2. 4. ther, Woman, behold thy fon!

27 Then faith he to the disciple, DOMINI Behold thy mother! And from that hour that disciple took her sunto his ch. I. II. own bome.

28 ¶ After this Jesus, knowing that all things were now accomplished, that the scripture might be fulfilled, tpr. 69.21. faith, I thirst.

29 Now there was fet a veffel full of vinegar: and "they filled a fpunge "Mattu. with vinegar, and put it upon hystop, and put it to his mouth.

30 When Jesus therefore had received the vinegar, he faid, * It is x Ch. 17.45 finished: and he bowed his head, and gave up the ghost.

31 The Jews therefore, because it was the preparation, that the bodies should not remain upon the cross on the fabbath-day, (for that fabbath-day was an high day,) befought Pilate that their legs might be broken, and that they might be taken away.

32 Then came the foldiers, and brake the legs of the first, and of the other which was crucified with him.

33 But when they came to Jesus, and faw that he was dead already, they brake not his legs:

34 But one of the foldiers with a spear pierced his side, and forth-with y came thereout blood and y I John

35 And he that faw it bare record, and his record is true; and he knoweth that he faith true, that ye might believe.

36 For these things were done, z that the scripture should be fulfilled, 12. 46. A bone of him shall not be broken.

37 And again another fcripture Fr. 34. 20. faith, They shall look on him whom 2Zech. 12. 10. they pierced.

38 ¶ b And after this, Joseph of b Math. 27. 57. Arimathea, (being a disciple of Jesus, but secretly c for fear of the Jews, Luck befought Pilate that he might take 23. 50. away the body of Jefus: and Pilate & 12. 42. gave him leave. He came therefore, and took the body of Jesus.

39 And there came also d Nicode-d Chap. mus, (which at the first came to Jesus & 7. 50. by night,) and brought a mixture of myrrh and aloes, about an hundred pound weight.

40 Then took they the body of Jefus, and e wound it in linen clothes e Acts 5. 5. with the fpices, as the manner of the Jews is to bury.

41 Now in the place where he was crucified there was a garden; and in the garden a new fepulchre, wherein was never man yet laid.

42 There laid they Jefus therefore Anno day;
because of the Jews' preparation-day;
33. for the fepulchre was nigh at hand.

CHAP. XX. I Mary cometh to the sepulchre, 3 then Peter and John. 24 The incredulity of Thomas: 26 his doubts satisfied.

28. 1. Mark 16. 1.

'HE a first day of the week cometh Mark 16. 1. Mary Magdalene early, when it was yet dark, unto the fepulchre, and feeth the stone taken away from

the sepulchre.

2 Then she runneth, and cometh & 21.7, disciple whom Jesus loved, and faith unto them, They have taken away the Lord out of the fepulchre, and we know not where they have laid him. è Luke 24. 12.

3 c Peter therefore went forth, and that other disciple, and came to the

fepulchre.

4 So they ran both together: and the other disciple did outrun Peter, and came first to the sepulchre.

5 And he flooping down, and looking in, faw dthe linen clothes lying;

d Chap. yet went he not in.

6 Then cometh Simon Peter following him, and went into the fepulchre,

and feeth the linen clothes lie,
7 And e the napkin that was about e Chap. his head not lying with the linen clothes, but wrapped together in a place by itself.

8 Then went in also that other disciple, which came first to the sepulchre, and he faw, and believed.

#Pf. 76. 10. Acts 2. 25,—31. & 13.35.

9 For as yet they knew not f the feripture, that he must rife again from the dead.

10 Then the disciples went away

again unto their own home.

rr ¶ g But Mary flood without at g Mark 16. 5. the fepulchre weeping: and, as fhe wept, she stooped down, and looked into the fepulchre,

12 And feeth two angels in white fitting, the one at the head, and the other at the feet, where the body of

Jefus had lain.

13 And they fay unto her, Woman, why weepest thou? She faith unto them, Because they have taken away my Lord, and I know not where they have laid him.

h Matth.

14 h And when she had thus faid, Mark 16.9. fhe turned herfelf back, and faw Jefus Luke 24. ftanding, and i knew not that it was i Luke 24. Itandi 16, 31. Ch. 21. 4. Jefus.

15 Jesus faith unto her, Woman, why weepest thou? whom seekest thou? She, supposing him to be the gardener, faith unto him, Sir, if thou not feen, and yet have believed.

have borne him hence, tell me where pomini thou haft laid him, and I will take

him away.

16 Jesus saith unto her, Mary. She turned herfelf, and faith unto him, Rabboni; which is to fay, Master.

17 Jesus saith unto her, Touch me not; for I am not yet afcended to my Father: but go to k my brethren, and k Pfilm 22, 22. fay unto them, ¹ I afcend unto my Mat.28.10. Father, and your Father; and to ^m my 1ch. 16.28. God, and your God.

18 Mary Magdalene came and told 1. 17. the disciples that she had seen the Lord, and that he had spoken these

things unto her.

19 Then the fame day at even- n Marke ing, being the first day of the week, Luke when the doors were shut where the 14. 36. disciples were assembled for fear of the Jews, came Jefus, and stood in the midft, and faith unto them, Peace be unto you.

20 And when he had fo faid, he fhewed unto them bis hands and his fide. O Then were the disciples glad o Chap.

when they faw the Lord.

21 Then faid Jesus to them again, Peace be unto you: Pas my Father p Matth.
hath fent me, even fo fend I you.

22 And when he had faid this, he Herr, 3:1.

breathed on them, and faith unto them,

Receive ye the Holy Ghoft.

23 ^q Whose foever fins ye remit, ^{q Matth}. they are remitted unto them; and 18. 18. whose soever fins ye retain, they are retained.

24 \ But Thomas, one of the twelve, r called Didymus, was not with them rch.11.16

when Jefus came.

25 The other disciples therefore faid unto him, We have seen the Lord. But he faid unto them, Except I shall see in his hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and thrust my hand into his fide, I will not believe.

26 ¶ And after eight days, again his disciples were within, and Thomas with them. Then came Jefus, the doors being thut, and flood in the midft, and

faid, Peace be unto you.
27 Then faith he to Thomas, Reach hither thy finger, and behold my hands; and sreach hither thy hand, 11 John and thrust it into my side: and be not faithless, but believing.

28 And Thomas answered and faid unto him, My Lord and my God.

29 Jefus faith unto him, Thomas, because thou hast seen me, thou hast believed: t bleffed are they that have ti Pet DOMINI

30 Tu And many other figns truly did | bread, and giveth them, and fish like-Jefus in the presence of his disciples, which are not written in this book:

31 * But these are written, that ye *Luxe 1.4. might believe that Jesus is the Christ, the Son of God; and that believing ye might have life through his name. CHAP. XXI.

1 Christ appeareth again to his disciples: 18 he foretelleth Peter's death.

FTER thefe things Jefus fhewed A FIER there things I himself again to the disciples at the fea of Tiberias; and on this wife shewed he bimfelf.

2 There were together Simon Peter, and Thomas called Didymus, and a Nathanael of Cana in Galilee, and the sons of Zebedee, and two other

of his disciples.

Simon Peter faith unto them, I go a fishing. They say unto him, We also go with thee. They went forth, and entered into a ship immediately; and that night they caught nothing.

4 But when the morning was now come, Jesus stood on the shore; but the disciples cknew not that it was Jesus.

Then d Jesus faith unto them, || Children, have ye any meat? They

answered him, No.

6 And he faid unto them, e Cast the net on the right fide of the ship, and ye shall find. They cast therefore; and now they were not able to draw it for the multitude of fishes.

7 Therefore f that disciple whom Jefus loved faith unto Peter, It is the Lord. Now, when Simon Peter heard that it was the Lord, he girt his fisher's coat unto him, (for he was naked,) and did cast himself into the sea.

8 And the other disciples came in a little ship, (for they were not far from land, but as it were two hundred cubits,) dragging the net with fishes.

o As foon then as they were come to land, they faw a fire of coals there, and fish laid thereon, and bread.

10 Jefus faith unto them, Bring of the fish which ye have now caught.

11 Simon Peter went up, and drew the net to land full of great fifthes, an hundred and fifty and three: and for all there were fo many, yet was not the net broken.

12 Jefus faith unto them, g Come and dine. And none of the disciples durst ask him, Who art thou? know-

ing that it was the Lord.

13 Jesus then cometh, and taketh

14 This is now h the third time that h See Chan Jesus shewed himself to his disciples 20. 19, 26 after that he was rifen from the dead.

15 \ So, when they had dined, Jefus faith to Simon Peter, Simon, fon of Jonas, lovest thou me more than these? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my lambs.

16 He faith to him again the fecond time, Simon, fon of Jonas, lovest thou me? He faith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. faith unto him, Feed my sheep.

17 He faith unto him the third time, Simon, fon of Jonas, lovest thou me? Peter was grieved because he faid unto him the third time, Lovest thou me? And he faid unto him, Lord, i thou knowest all things; thou i chan knowest that I love thee. Jesus saith unto him, Feed my sheep.

18 k Verily, verily, I fay unto thee, kch When thou wast young, thou girdedit Als 12 thyself, and walkedst whither thou 3,4. wouldest: but when thou shalt be old, thou shalt stretch forth thy hands, and another shall gird thee, and carry

thee whither thou wouldest not.

19 This spake he, signifying by 12 Pec. what death he should glorify God. And when he had spoken this, he

faith unto him, Follow me.

20 Then Peter, turning about, feeth the disciple m whom Jesus loved fol- m Chap. 13-25. lowing; which also leaned on his 20, 2. breaft at supper, and faid, Lord, which is he that betrayeth thee?

21 Peter feeing him, faith to Jefus, Lord, and what shall this man do?

22 Jesus saith unto him, If I will that he tarry till I come, what is that to thee? Follow thou me.

23 Then went this faying abroad among the brethren, that that difciple should not die: yet Jesus said not unto him, He shall not die; but, If I will that he tarry till I come, what is that to thee?

24 This is the disciple which testifieth of these things, and wrote these things; and " we know that his testi- " Chap.

mony is true.

3 John rt.

mony is true.

3 John
25 And there are also many other Chapthings which Jesus did, the which, if they should be written every one, PI pAmos suppose that even the world itself could not contain the books that should be written. Amen.

E Chap

b Matth.

e Chap. 20. 14. d Luke 24 41. | Or, Sirs. e Luke 5. 4, 6, 7.

Acts

The ACTS of the APOSTLES.

CHAP. I.

a Luke I. 3.

5 Mark

3. 16.

Iohn

d Mark IG. 14 John

43, 49.

f Luke

& Matth.

& 10. 4.

i Matth.

k Matth.

24. 36. Mark 13.32.

1 I Theff.

m Chap.

| Or,
the power
of the Holy
Ghoft coming upon
you.

· Luke

p Luke

24. 51. q Ver. 2.

r Matth. 28. 3 Chap. 10.

3, 30.

13. 26. Luke

1. 10. 2 Tacff.

n Luke 24. 52.

I. 10. Rev. 1. 7.

x Chap. 9. 37, 39. &

24 3.

c Matth.

15.

21.

I A repetition of part of Christ's history after his passion: 9 of his ascension. 26 Matthias chosen in place of Judas.

H E former treatise have I

DOMINI F made, O a Theophilus, of all that Jesus began both to do and teach,

> 2 b Until the day in which he was taken up, after that he through the Holy Ghost chad given commandments unto the apostles whom he had chosen:

3 d To whom also he shewed himfelf alive after his passion by many infallible proofs, being seen of them forty days, and speaking of the things

4 e And, || being affembled together with them, commanded them that with them, commanded them that there with they should not depart from Jerusaber with them, but wait for the promise of the lem, but wait for the promise of the Father, f which, faith he, ye have John 14. heard of me. 16, 26, 27. & 5 For Jo. & 16. 7.

5 g For John truly baptized with water; hbut ye shall be baptized with the Holy Ghost not many days hence.

3. 11. Ch. 11. 16. 6 When they therefore were come n Joel 3, 18 together, they asked of him, saying, Chap. 2, 4 i Lord, wilt thou at this time restore again the kingdom to Ifrael?

7 And he faid unto them, k It is not for you to know 1 the times or the feafons, which the Father hath

put in his own power.

8 m But ye shall receive | power, n after that the Holy Ghost is come upon you: and oye shall be witnesses unto me both in Jerusalem, and in all Judea, and in Samaria, and unto the uttermost part of the earth.

9 P And when he had spoken these things, while they beheld, q he was things, while they belief, John 15:27: taken up; and a cloud received him Ver. 22. Chap. 2:32. out of their fight.

ro ¶ And, while they looked sted-fastly toward heaven as he went up, behold, two men flood by them r in

white apparel;

Genap. 2.7. Galilee, why frand ye gazing up into the control of th 11 Which also said, SYe men of ken up from you into heaven, t shall so come in like manner as ye have John 14. 3. feen him go into heaven.

12 " Then returned they unto Jerufalem from the mount called Olivet, which is from Jerusalem a sabbath-

day's journey.

13 And when they were come in, they went up x into an upper-room,

where abode both ^y Peter, and James, and John, and Andrew, Philip, and Thomas, Bartholomew, and Matthew, James the fon of Alpheus, and 10.2, 3 Z Simon Zelotes, and Judas the bro- Z Luke ther of James.

14 b These all continued with one b chap. 2,

accord in prayer and supplication, with the women, and Mary the mother of Jesus, and with chis brethren.

15 ¶ And in those days Peter stood 13.55. up in the midst of the disciples, and faid, (the number d of the names to-d Rev. 3. 4, gether were about an hundred and twenty,)

16 Men and brethren, This scripture must needs have been fulfilled, e which the Holy Ghost, by the mouth ePfalm of David, spake before concerning Judas, f which was guide to them that f Luke took Jesus.

17 For g he was numbered with us, g Luke and had obtained part of this h mi- h Chap.

18 i Now this man purchased a field 21, 19. with the reward of iniquity; and fall- i Mat. 27, 8. ing headlong, he burst asunder in the midst, and all his bowels gushed out.

19 And it was known unto all the dwellers at Jerusalem; insomuch as that field is called, in their proper tongue, Aceldama, that is to fay, The field of blood.

20 For it is written in the book of Pfalms, k Let his habitation be defo-k-Pfalm late, and let no man dwell therein; 69. 25.

and, His | bishoprick let another take. 1 Plate 21 Wherefore, of these men which 109. 8. have companied with us all the time or charge. that the Lord Jefus went in and out

among us,
22 m Beginning from the baptism mMark1.1. of John, unto that same day that " he n ver. 9. was taken up from us, must one be ordained o to be a witness with us of o John his refurrection.

23 And they appointed two, Joseph called P Barfabas, who was furnamed p Chap. Justus, and Matthias,

24 And they prayed, and faid, Thou,

Lord, q which knowest the hearts of q 7 Sam. 25 That he may take part of this de 16.70.
28.9.0 20.17.
29.9.0 20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
20.17.
2

26 And they gave forth their lots: and the lot fel upon Matthias; and he was numbered with the eleven

22. 47. John 18. 34

15. 27. Verfe 8.

DOMINI

CHAP. II. I The descent of the Holy Ghost upon the apostles: 14 Peter sheweth Christ's a Levit.
23. 15.
Deut. 16.9.

A ND when a the day of Pentecost was fully come, b they were all

b Chap.

with one accord in one place. 2 And fuddenly there came a found

from heaven, as of a rushing mighty wind, and c it filled all the house c Chap. 4.31. where they were fitting.

3 And there appeared unto them cloven tongues, like as of fire, and it

fat upon each of them:

d Chap. 1.5. 14. 2, &c.

4 And d they were all filled with the Holy Ghoft, and began e to speak e Mark 16: 17. ch. 10. 46. 10. 17. the Holy Ghoft, and began e to fpeak with other tongues, as the Spirit gave 1 Cor. 12. 10, 28, 30. them utterance. 5 And there were dwelling at Jeru-

5 And there were dwelling at Jerufalem Jews, devout men, out of every

nation under heaven.

|| Or,

f Chap.

†Gr. when 6 Now, † when this was noised this voice was made. abroad, the multitude came together, and were || confounded, because that every man heard them speak in his own language.

7 And they were all amazed, and marvelled, faying one to another, Behold, are not all these which speak

f Galileans?

8 And how hear we every man in our own tongue, wherein we were born?

9 Parthians, and Medes, and Elamites, and the dwellers in Mesopotamia, and in Judea, and Cappadocia, in Pontus, and Afia,

10 Phrygia, and Pamphylia, in Egypt, and in the parts of Libya about Cyrene, and strangers of Rome, Jews and profelytes,

11 Cretes, and Arabians, we do hear

them fpeak in our tongues the won-

derful works of God. 12 And they were all amazed, and were in doubt, faying one to another, What meaneth this?

13 Others mocking, faid, Thefe men

are full of new wine.

14 ¶ But Peter, flanding up with the eleven, lifted up his voice, and faid unto them, Ye men of Judea, and all ye that dwell at Jerusalem, be this known unto you, and hearken to my words:

15 For these are not drunken, as ye suppose, g seeing it is but the third

16 But this is that which was spo-

ken by the prophet Joel;

17 h And it shall come to pass in the last days, saith God, iI will pour out of my Spirit upon all flesh: and your sons and k your daughters shall prophely,

and your young men shall see visions, Anno DOMINE

and your old men shall dream dreams:

18 And on my fervants, and on local and on my fervants. my handmaidens, I will pour out in &c. those days of my Spirit; and they shall prophefy:

19 And I will shew wonders in heaven above, and figns in the earth beneath; blood, and fire, and vapour

of fmoke:

20 The fun shall be turned into darkness, and the moon into blood. before that great and notable day of the Lord come:

21 And it shall come to pass, that m who foever shall call on the name of m Rom.

the Lord shall be faved.

22 Ye men of Ifrael, hear these words; Jesus of Nazareth, a man approved of God among you hy hear 2.4. miracles, and wonders, and figns, which God did by him in the midst

of you, as ye yourfelves also know:
23 Him, being delivered by the de- o Chap.
terminate counfel and foreknowledge 4.28. of God, Pye have taken, and by wick- p Chap. ed hands have crucified and flain;

hands have crucified and nam, 24 Whom God hath raifed up, qver. 32. having loofed the pains of death: be-&4+10 & cause it was not possible that he should 13:30,34.

25 For David speaketh concerning & 8.11. him, I forefaw the Lord always be- & 15. 15 fore my face; for he is on my right hand, that I should not be moved:

26 Therefore did my heart rejoice, and my tongue was glad; moreover Heb. 13.20. also, my flesh shall rest in hope:

27 Because thou wilt not leave my foul in hell, neither wilt thou suffer thine Holy One to see corruption.

28 Thou haft made known to me the ways of life; thou shalt make me full of joy with thy countenance.

full of joy with thy countenance.

29 Men and brethren, || let me free- || Or, may.

ly fpeak unto you s of the patriarch s 1 Kings.

both dead and bu-2.10. David, that he is both dead and bu-2. 10 Chap ried, and his fepulchre is with us unto 13. 36. this day.

30 Therefore being a prophet, and Palm 132.11. knowing that God had fworn with an Luke 1.22. Rom. 1.3. oath to him, that of the fruit of his 2 Tim. 2.8 loins, according to the flesh, he would raife up Christ to sit on his throne;

31 He, seeing this before, spake of the refurrection of Christ, "that his upfalm foul was not left in hell, neither his flesh did see corruption.

32 * This Jesus hath God raised up, y Chap 1 8,

whereof we all are witnesses. 33 Therefore z being by the right Philip 29. hand of God exalted, and having a John 14-20, & received of the Father the promife of 15-26.

r Pfal. 16.9

g I Theff. h Us. 44-3 hour of the day. Eze. 11.19. 16 But this is \$36.27. 16 But this is Zechar. ken by the prop i Chap. 10. 45. k Chap.

Anno the Holy Ghost, he b hath shed forth | b Chap. 10. 45. c Pfalm

22 44. 3 Corin

d Chap.

5. 31.

e Zech

3. 19.

€ Joel 2. 28.

& 16. 30.

this, which ye now fee and hear. 34 For David is not afcended into the heavens; but he faith himself, The LORD faid unto my Lord, Sit thou on my right hand,

35 Until I make thy foes thy foot-

15. 25. Eph. 1. 20. Rool. Hebr. 1. 13. 36

36 Therefore let all the house of Ifrael know affuredly, that God dhath made that same Jesus, whom ye have crucified, both Lord and Christ.

37 ¶ Now, when they heard this, ethey were pricked in their heart, Luke 3. 10. and faid unto Peter, and to the rest of the apostles, Men and brethren, what

fhall we do? f Chap.

38 Then Peter faid unto them, f Repent, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ for the remission of fins, and ye shall receive the gift of the Holy Ghoft.

39 For the promife is unto you, and g to your children, and h to all that are afar off, even as many as the Lord

our God shall call.

40 And with many other words did he testify and exhort, faying, Save yourselves from this untoward generation.

41 Then they that gladly received his word were baptized: and the fame day there were added unto them

about three thousand fouls.

1Verfe 46. Chap, 1. 14. 42 And they continued stedfastly in the apostles' doctrine and fellowship, and in breaking of bread, and in

43 And fear came upon every foul: and k many wonders and figns were

k Mark 16. 17. Chap. 5. 12. done by the apostles.

44 And all that believed were together, and I had all things common;

45 And fold their possessions and goods, and m parted them to all men,

as every man had need.

46 nAnd they, continuing daily with one accord oin the temple, and Pbreak-24. 53. Chap. 5. 42. ing bread || from house to house, did eat their meat with gladness and singleness of heart,

47 Praifing God, and qhaving favour with all the people. And the Lord 2.52. With all the people. And the Lord Chap. 4.33 added to the church daily fuch as flould be faved.

should be faved.

CHAP. III.

I A lame man healed. 12 Peter preacheth, and exhorteth to repentance.

NOW Peter and John went up together a into the temple at the hour of prayer, being the ninth hour.
2 And ca certain man, lame from

his mother's womb, was carried, whom

they laid daily at the gate of the Anno DOMINI temple which is called Beautiful, d to ask alms of them that entered into the d John 9.8.

temple;

3 Who, feeing Peter and John about to go into the temple, asked an alms. 4 And Peter, fastening his eyes upon

him, with John, faid, Look on us. 5 And he gave heed unto them, ex-

pecting to receive fomething of them. 6 Then Peter faid, Silver and gold have I none; but fuch as I have give I thee: e In the name of Jefus Christ e Chap, of Nazareth rife up and walk.

7 And he took him by the right hand, and lifted bim up; and immediately his feet and ancle-bones re-

ceived strength.

8 And he, leaping up, stood, and walked, and entered with them into the temple, walking, and leaping, and praifing God.

9 And all the people faw him walk-

ing, and praising God:

10 And they knew that it was he which f fat for alms at the Beautiful Like gate of the temple: and they were filled with wonder and amazement at that which had happened unto him.

11 And as the lame man which was healed held Peter and John, all the people ran together unto them in the porch g that is called Solomon's, g John

greatly wondering.

12 ¶ And when Peter faw it, he answered unto the people, Ye men of Israel, why marvel ye at this? or why look ye so earnestly on us, as though by our own power or holiness we had made this man to walk?

13 h The God of Abraham, and of h Chap. Ifaac, and of Jacob, the God of our fathers, i hath glorified his Son Jefus; i John whom ye delivered up, and k denied k Mark. him in the prefence of Pilate, when Mark he was determined to let him go.

14 But ye denied 1 the Holy One, 23, 18.
mand the Just, and defired a murderer & 19. 15.

to be granted unto you;

15 And killed the || Prince of life, 7 Cap.

15 And killed the || Prince of life, 7 Cap.

16 Normal Company of the dead; 22 14 o whereof we are witnesses.

vinereot we are witnesses.

16 And his name, through faith in Hebr. 2. 19. his name, hath made this man strong, a Chap. whom ye fee and know; yea, the oci faith which is by him hath given him 2.32. this perfect foundness in the presence of you all.

17 And now, brethren, I wot that 23. 34. 27 P through ignorance ye did it, as did 1 Cor. 2. 8. alfo your rulers.

18 But q those things, which God 24 44before had shewed by the mouth of &53.5, &

Chap. 5. 12.

1 Pf. 16. 104

2 Chap. 2 46. b Pfalm 35 17.

32, 34.

m Ifaiah 58, 7.

o Luke

p Chap. 20. 7.

|| Or,

q Luke

r Chap

s Chap, 2. 38.

t Matth. 17. II.

u Luke 1. 70.

y Genefis 12. 3. & 18. 18. &

22. 18. & 26. 4.

2 Chap.

Anno all his prophets, that Christ should

fuffer, he hath fo fulfilled.

19 ¶ s Repent ye therefore, and be converted, that your fins may be blotted out, when the times of refreshing shall come from the presence of the Lord;

20 And he shall fend Jesus Christ, which before was preached unto you:

21 Whom the heaven must receive until the times of treftitution of all things, which God hath spoken by the "mouth of all his holy prophets fince the world began.

22 For Moses truly said unto the fathers, * A Prophet shall the Lord x Deut. 18. 15, 18, 19. Chap. 7.37. your God raife up unto you of your brethren, like unto me; him shall ye hear in all things whatfoever he shall fay unto you.

23 And it shall come to pass, that every foul, which will not hear that Prophet, shall be destroyed from among

the people.

24 Yea, and all the prophets from Samuel, and those that follow after, as many as have spoken, have like-

wife foretold of these days.

25 Ye are the children of the prophets, and of the covenant which God made with our fathers, faying unto Abraham, y And in thy feed shall all the kindreds of the earth be bleffed.

26 Unto you first, God, having raifed up his Son Jesus, fent him to a Mat. 1.21. blefs you, a in turning away every one of you from his iniquities.

CHAP. IV.

I The rulers imprison Peter and John: 5 they are brought before the council. ND as they spake unto the people, the priests, and the || captain of Chap. 5.24 the temple, and the Sadducees, came upon them,

2 Being grieved that they taught the people, and preached through Jesus the refurrection from the dead.

3 And they laid hands on them, and put them in hold unto the next day: for it was now even-tide.

4 Howbeit many of them which heard the word believed; and the number of the men was about five thousand.

5 ¶ And it came to pass on the morrow, that their rulers, and elders,

and fcribes,

a Luke 3.2.

6 And a Annas the high prieft, and Caiaphas, and John, and Alexander, and as many as were of the kindred of the high priest, were gathered together at Jerusalem.

7 And when they had fet them in pomine the midft, they afked, b By what power, or by what name, have ye done this?

8 Then Peter, filled with the Holy 2.14.

Ghoft, faid unto them, Ye rulers of Marthe the people, and elders of Ifrael, Chap,

9 If we this day be examined of the good deed done to the impotent man, by what means he is made whole:

10 Be it known unto you all, and to all the people of Ifrael, that by the name of Jesus Christ of Nazareth, whom ye crucified, c whom God rai- c Chap. fed from the dead, even by him doth this man stand here before you whole.

II d This is the stone which was d Pfalm

12 e Neither is there falvation in e Matth. any other: for there is none other Chapter name under heaven given among men 10. 43. whereby we must be saved.

13 ¶ Now, when they saw the bold-

ness of Peter and John, and perceived that they were unlearned and ignorant men, they marvelled; and they took knowledge of them, that they had been with Jefus.

14 And beholding the man which was healed standing with them, they could fay nothing against it.

15 But, when they had commanded

them to go afide out of the council, they conferred among themselves, 16 Saying, f What shall we do to fjohn these men? for that indeed a notable 11, 429 miracle hath been done by them is manifest to all them that dwell in Jerusalem; and we cannot deny it.

17 But, that it spread no further among the people, let us straitly threaten them, that they speak henceforth to no man in this name.

18 g And they called them, and g Again, commanded them not to fpeak at all, nor teach, in the name of Jesus.

19 But Peter and John answered and faid unto them, h Whether it be right h Chap. in the fight of God to hearken unto you more than unto God, judge ye.

20 For we cannot but speak the things which i we have feen and i Chap. heard.

21 So when they had further threatened them, they let them go, finding nothing how they might punish them, k because of the people; for k Matth. all men glorified God for that which Luke 20. was done.

22 For the man was above forty Chap. 5.26. years old on whom this miracle of 1 Chap.

healing was shewed.

2 Chap. 5.3

m Chap. 22. 12.

23 ¶ And, being let go, m they went to their own company, and reported all that the chief priefts and elders had faid unto them.

24 And when they heard that, they lifted up their voice to God with one accord, and faid, Lord, thou art God, which haft made heaven, and earth, and the fea, and all that in them is;

25 Who by the mouth of thy fer-*PAL 2. 1. vant David hast faid, "Why did the heathen rage, and the people imagine vain things?

26 The kings of the earth stood up, and the rulers were gathered toge-ther against the Lord, and against his

Christ.

o Matth. 26. 3. Luke 23. 1, 8. 27 For of a truth against thy holy child Jesus, whom thou hast anointed, both Herod and Pontius Pilate, with the Gentiles, and the people of Ifrael, were gathered together, p Chap. 2. 23.

28 PFor to do whatfoever thy hand and thy counfel determined before to

be done.

29 And now, Lord, behold their threatenings: and grant unto thy ferarph.6.19. vants, q that with all boldness they may speak thy word,

30 By firetching forth thine hand to heal; and that figns and wonders may be done by the name of thy holy

child Jefus.

31 ¶ And when they had prayed, r Chap. 2. r the place was shaken where they 22,4.82 were affembled together; and they were affembled together; and they were all filled with the Holy Ghoft, and they spake the word of God with

32 And the multitude of them that 1 Pet. 3. 8. believed swere of one heart and of t Chap. 2. 44. one foul: t neither faid any of them that ought of the things which he possessed was his own; but they had all things common.

33 And with great power gave the apostles "witness of the refurrection of the Lord Jefus: and x great grace

was upon them all.

n Chap. 1. 22

x Chap. 2.47.

> 34 Neither was there any among them that lacked: for as many as were poffeffors of lands or houses fold them, and brought the prices of the things that were fold,

y Verfe 37. 35 And laid them down at the apostles' feet; and distribution was made unto every man according as he

36 And Joses, who by the apostles was furnamed Barnabas, (which is, being interpreted, The fon of confolation,) a Levite, and of the country of Cyprus, of men and women:)

37 Having land, fold it, and brought the money, and laid it at the apoftles' feet.

CHAP. V.

1, 10 Ananias and Sapphira fall down dead. 17 The apostles are imprisoned, but released by an angel.

BUT a certain man named Ananias, with Sapphira his wife, fold a

poffession,

2 And kept back part of the price, his wife also being privy to it, and brought a certain part, and laid it at the apostles' feet.

3 But Peter faid, Ananias, why hath 4. 37. Satan filled thine heart | to lie to the hor, Holy Ghost, and to keep back part of the price of the land?

4 Whiles it remained, was it not thine own? and after it was fold, was it not in thine own power? Why haft thou conceived this thing in thine heart? thou hast not lied unto men, but unto God.

5 And Ananias, hearing these words. fell down, and gave up the ghost: and great fear came on all them that

heard thefe things.

6 And the young men arofe, bwound b John him up, and carried him out, and buried him.

7 And it was about the space of three hours after, when his wife, not knowing what was done, came in.

8 And Peter answered unto her, Tell me whether ye fold the land for fo much? And she faid, Yea, for so much.

o Then Peter faid unto her, How is it that ye have agreed together to tempt the Spirit of the Lord? Behold, the feet of them which have buried thy husband are at the door, and shall carry thee out.

10 Then fell she down straightway

at his feet, and yielded up the ghost: and the young men came in, and found her dead, and, carrying her forth, buried ber by her husband.

11 And great fear came upon all the church, and upon as many as heard

thefe things.

12 ¶ And c by the hands of the c Chap. apostles were many figns and wonders wrought among the people; (and they were all with one accord in d Solo-d Chart.

mon's porch.

13 And e of the rest durst no man e John 9.22 & join himself to them: f but the people 12. 42. & 19. 38.

magnified them. 14 And believers were the more 4.21. added to the Lord, multitudes both

or, in every fireet. g Mat. 9.21. & 14. 36. Ch. 19. 12.

15 Infomuch that they brought forth the fick || into the streets, and laid them on beds and couches, g that at the leaft the shadow of Peter passing by might overshadow some of them.

16 There came also a multitude

out of the cities round about unto Jeh Mark 16. rusalem, bringing h sick folks, and them which were vexed with unclean fpirits: and they were healed every

17 ¶ Then the high prieft rose up, and all they that were with him, (which is the sect of the Sadducees,) 1 or, entry. and were filled with || indignation,

18 And laid their hands on the apostles, and put them in the com-

mon prison.

19 But ithe angel of the Lord by i Ch. 12. 7. & 16. 25. night opened the prison doors, and brought them forth, and said,

20 Go, stand and speak in the temple to the people k all the words of this

21 And when they heard that, they entered into the temple early in the morning, and taught. But the high priest came, and they that were with him, and called the council together, and all the fenate of the children of Ifrael, and fent to the prison to have them brought.

22 But when the officers came, and found them not in the prison, they

returned, and told,

23 Saying, The prison truly found we shut with all fafety, and the keepers flanding without before the doors: but, when we had opened, we found no man within.

24 Now, when the high priest, and 1 the captain of the temple, and the the capean of the things, they doubted of them whereunto this would

Luke

m Matth. 21. 25. Ch. 4. 21.

25 Then came one and told them, Yaying, Behold, the men whom ye put in prison are standing in the temple,

and teaching the people.

26 Then went the captain with the officers, and brought them without violence: (m for they feared the people, left they should have been ftoned:)

27 And when they had brought them, they fet them before the coun-

cil: and the high priest asked them, 28 Saying, Did not we straitly command you that ye should not teach in this name? and, behold, ye have filled Jerusalem with your doctrine, and intend to bring this man's blood upon us.

20 ¶ Then Peter and the other DOMINI apostles answered and said, We ought 33. to obey God rather than men.

30 PThe God of our fathers raised p Chap. 3. up Jefus, whom ye flew, and q hanged 13, 15. on a tree:

31 Him hath God exalted with his 1 Pet. 2.24 right hand to be s a Prince and a Saviour, for to give repentance to Ifrael, Hebr 2.1 and forgiveness of fine and forgiveness of sins.

32 And " we are his witnesses of sch. 3.15. these things; and so is also the Holy u John 15. Ghost, x whom God hath given to 26, 27. them that obey him.

33 ¶ When they heard that, they rea. 7. 54. were cut to the heart, and took coun-

fel to flay them.

34 Then flood there up one in the council, a Pharifee, named ² Gamaliel, ² Cb. 22. 3. a doctor of the law, had in reputation among all the people, and commanded to put the apostles forth a little space;

35 And faid unto them, Ye men of Ifrael, take heed to yourselves what ye intend to do as touching these men.

36 For before these days rose up The third Year bailer Theudas, boasting himself to be some the same body; to whom a number of men, boards. about four hundred, joined them-felves: who was flain; and all, as many as || obeyed him, were featter-believed.

37 After this man role up Judas of Galilee, in the days of the taxing, and drew away much people after him: he also perished; and all, even as many as obeyed him, were dispersed.

38 And now I say unto you, Refrain from these men, and let them alone: from these men, and let them alone
a for if this counsel or this work be a Prov.

21. 30.
11. 30.
11. 30.
10. 30. of men, it will come to nought:

39 But if it be of God, ye cannot Mat. 15. 13. overthrow it; left haply ye be found even b to fight against God.

40 And to him they agreed: and when they had called the apostles, cch. 4. 18. and beaten them, they commanded that they should not speak in the name of Jesus, and let them go.

41 ¶ And they departed from the presence of the council, drejoicing d Matth. that they were counted worthy to Hebrews fuffer shame for his name.

42 And daily e in the temple, and 1 Per in every house, they ceased not to cch. 2. 46. teach and preach Jesus Christ.

CHAP. VI.

I The apossless care for the poor, and preaching the word. 5 Seven deacons chosen. 8 Stephen's faith, &c. A ND in those days, when the num-ber of the disciples was multiplied, there arose a murmuring of

3 Q

Anno the "Grecians against the Hebrews, because their widows were neglected b in the daily ministration.

2 Then the twelve called the mulbch. 4. 35. titude of the disciples unto them, and faid, c It is not reason that we should

leave the word of God, and ferve tables.

& Deut. 3 Wherefore, brethren, d look ye ch. 1.3. out among you feven men of honest tim. 3. 7. report, full of the Holy Ghost and wifdom, whom we may appoint over this bufinefs.

4 But we e will give ourfelves conè Ch. 3. 42. tinually to prayer, and to the ministry

of the word.

f Chap.

8. 5, 26. h Rev. 2. 6, 15.

5 ¶ And the faying pleafed the whole multitude: and they chose Stephen, f a man full of faith and of the Holy g Chapters 8. 5. 25 Ghoft, and ⁸ Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and ^h Nicolas a profelyte of Antioch;

6 Whom they fet before the apostles:

ich. 8, 17, and when they had prayed, i they laid ham. 4, their hands on them. 8, 5, 22, 7 And kthe word of God increased: kch.12.24, and the number of the disciples multiplied in Jerusalem greatly: and a great company tof the priefts were obedient to the faith.

8 ¶ And Stephen, full of faith and power, did great wonders and miracles

among the people.

9 ¶ Then there arose certain of the fynagogue, which is called the fynagogue of the Libertines, and Cyrenians, and Alexandrians, and of them of Cilicia and of Afia, disputing with

10 And m they were not able to refift the wisdom and the spirit by which

112. 17. he fpake.

th Luke

See Exod.

11 Then they suborned men, which faid, We have heard him speak blasphemous words against Moses, and against God.

12 And they stirred up the people, and the elders, and the feribes, and came upon him, and caught him, and

brought him to the council,

13 And fet up false witnesses, which said, This man ceaseth not to speak blasphemous words against this holy place, and the law:

14 For we have heard him fay, that this Jesus of Nazareth shall no6. 25. 8. n destroy this place, and shall change Hor, rites. the || customs which Moses delivered

ts And all that fat in the council, looking stedfastly on him, faw his face as it had been the face of an angel.

CHAP. VII.

I Stephen called upon to answer to his accusation: 54 he is stoned to death.

I'HEN said the high priest, Are these things so?

these things so?

2 And he faid, a Men, brethren, and a Ch. 22. 4 fathers, hearken; The God of glory appeared unto our father Abraham, when he was in Mesopotamia, before

he dwelt in Charran,

3 And faid unto him, b Get thee b Gen. 12.

3 And faid unto him, b Get thee b Gen. 12. out of thy country, and from thy kindred, and come into the land which

I shall shew thee.

4 Then came he out of the land of Genedic the Chaldeans, and dwelt in Charran; and from thence, when his father was dead, he removed him into this land, wherein ye now dwell.

3 And he gave him none inheritance in it, no, not fo much as to let his foot on: dyet he promifed that he & 13. 15. would give it to him for a possession, and to his feed after him, when as yet

he had no child.

6 And God spake on this wife, That his feed should sojourn in Gen. 15. a ftrange land; and that they should bring them into bondage, and entreat them evil f four hundred years.

7 And the nation to whom they Gal. 3. 17. shall be in bondage will I judge, faid God: and after that shall they come forth, and g ferve me in this place.

8 h And he gave him the covenant of h Gen. 17. circumcifion: 1 and fo Abraham begat 9, 10, 11 Ifaac, and circumcifed him the eighth 2, 3, 4. day; k and Isaac begat Jacob; and k Genel I Jacob begat the twelve patriarchs.

9 m And the patriarchs, moved with 31, &c. envy, fold Joseph into Egypt: but God & 35, 5, &c.

was with him,

no And delivered him out of all his 26, 13. afflictions, n and gave him favour and n Genesis 41. 37. wisdom in the fight of Pharaoh king of Egypt; and he made him governor over Egypt, and all his house.

11 ° Now there came a dearth over of Genesis 41.54

all the land of Egypt and Chanaan, and great affliction: and our fathers

found no fustenance.

12 But when Jacob heard that p Gen. 42 1. there was corn in Egypt, he fent out our fathers first.

13 Q And at the fecond time Joseph q Gen. 49. was made known to his brethren; and Joseph's kindred was made known unto Pharaoh.

14 Then fent Joseph, and called his r Genefis father Jacob to bim, and r all his kin-46. 27. dred, threefcore and fifteen fouls.

13 So Jacob went down into Egypt, . Gen. 46.5. t and died, he, and our fathers,

f Exodue

n Exadus x Genefis 23. 16. &

16 And " were carried over into Sychem, and laid in x the fepulchre that Abraham bought for a fum of money of the fons of Emmor, the father of 13. 19. Joh. 24.32. Sychem. 17 But when the time of the promife

drew nigh, which God had fworn to rexod t. Abraham, the people grew and mul-

7. 3,9 tiplied in Egypt,

18 Till another king arofe, which

knew not Joseph:
19 The fame dealt subtilely with our kindred, and evil-entreated our fathers, 2 fo that they cast out their young children, to the end they might not live.

20 a In which time Moses was born, and b was || exceeding fair, and nourished up in his father's house three months:

21 And when he was cast out, Pharaoh's daughter took him up, and nourished him for her own son.

22 And Mofes was learned in all the wisdom of the Egyptians, and was c mighty in words and in deeds.

23 And when he was full forty years old, it came into his heart to visit his brethren the children of Is-

24 d And seeing one of them suffer wrong, he defended him, and avenged him that was oppreffed, and fmote the Egyptian:

25 || For he supposed his brethren would have understood how that God by his hand would deliver them; but

they understood not.

26 And the next day he shewed himself unto them as they strove, and would have fet them at one again, faying, Sirs, ye are brethren; why do ye wrong one to another?

27 But he that did his neighbour see Chap. wrong thrust him away, faying, f Who made thee a ruler and a judge over

us :

28 Wilt thou kill me, as thou didft the Egyptian yesterday? 29 Then sted Moses at this saying, and was a stranger in the land of Madian, where he begat two fons.

30 8 And when forty years were expired, there appeared to him, in the wilderness of mount Sina, an angel of the Lord in a flame of fire in a bush.

31 When Moses saw it, he wondered at the fight: and, as he drew near to behold it, the voice of the Lord came unto him,

32 Saying, h I am the God of thy fathers, the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob. Then Mofes trembled, and durft not pomini behold.

33 Then faid the Lord to him, 1 John 5.15.
Put off thy shoes from thy feet: for the place where thou standest is holy

ground.

34 I have feen, I have feen the affliction of my people which is in Egypt, and I have heard their groaning, and am come down to deliver them. And now come, I will fend

thee into Egypt.
35 This Moses, whom they refused, faying, Who made thee a ruler and a judge? the fame did God fend to be a ruler and a deliverer, by the hand of the angel which appeared to him

in the bush.

36 He brought them out, after that he had k fhewed wonders and figns in k Exod.
the land of Egypt, and in the Red fea, 9, 8, 20, 3, 21
and in the wilderness forty years.

1 and in the wilderness forty years.

27 This is that Moses which faid 16, 13, 35.

unto the children of Ifrael, ^m A Pro- ^{m Deut. 18} phet shall the Lord your God raife up ^{Chap. 3.22}. unto you of your brethren, || like || 0r, ar unto me; || him shall ye hear. || n Mat. r n Mat. 17.53

38 ° This is he that was in the 3, 17. church in the wilderness with pthe an-p166.63.9. gel which spake to him in the mount Gal. 3. 19. Sina, and with our fathers: who received the lively q oracles to give un- q Rom. 3. 2.

39 To whom our fathers would not obey, but thrust him from them, and in their hearts turned back again into

40 Saying unto Aaron, Make us rerod, gods to go before us: for as for this Mofes, which brought us out of the land of Egypt, we wot not what is become of him.

41 And they made a calf in those days, and offered facrifice unto the idol, and rejoiced in the works of

their own hands.

42 Then & Godturned, and gave them Ezek. 20. up to worship the host of heaven; as ²⁵, 30.
it is written in the book of the pro-² Them.
Theta. **O we house of Israel, have up ². II. phets, "O ye house of Israel, have ye t Jerom. offered to me slain beasts and facri- 10 13. fices by the space of forty years in the u Amos wilderness?

43 Yea, ye took up the tabernacle of Moloch, and the star of your god Remphan, figures which ye made to worship them: and I will carry you

away beyond Babylon.

44 Our fathers had the tabernacle of witness in the wilderness, as he had appointed, || speaking unto Moses, foake. * that he should make it according to x Exodus the fashion that he had seen: 25.40. Hebr. B. Js. the fashion that he had seen:

3 Q 3

a Exod. 2.2. b Hebr. 11. 23.

z Exodus 1. 22.

Luke 24 19

! Or, Now.

d Exodus 2 11.

e Exadus 2. 13.

E 200 3.2.

45 Which also our fathers || that | came after brought in with Jesus into the possession of the Gentiles, whom God drave out before the face of our

NOr, baving fathers, unto the days of David; received. 2 i Sam. 46 Who found favour before God, 16. I. and a defired to find a tabernacle for Ch. 13. 22.

a Pf. 132.4. the God of Jacob. b r Kings

47 b But Solomon built him an house. 48 Howbeit c the most High dwelleth not in temples made with hands; as faith the prophet,

8. 27. Ch. 17. 24. 49 d Heaven is my throne, and earth is my footstool: what house will ye build me? faith the Lord; or what de 23, 23.

50 Hath not my hand made all thefe

things?

I Chron.

C I Kings 8. 2.7

d r Kings

51 ¶ Ye e stiff-necked and f unciré Exod. 32. 9. Ifa. 48. 4. cumcifed in heart and ears, ye do always refift the Holy Ghost: as your

fathers did, fo do ye.

f Levit. 26. 41. Deuter. 10. 16. Jer. 4 4. & 6. 10. & 9. 26. 52 8 Which of the prophets have not your fathers perfecuted? and they have flain them which shewed # Mat. 23. before of the coming of hthe Just One; nch 3.14 of whom ye have been now the betravers and murderers:

53 Who have received the law by i Exod. 20 1. Gal. 3 19. the disp Hebr. 2. 2. kept it. the disposition of angels, and have not

54 ¶ k When they heard these k Ch. 5. 33. things, they were cut to the heart, and they gnashed on him with their teeth.

55 But he, being full of the Holy Ghoft, looked up stedfastly into heaven, and faw the glory of God, and Jesus standing on the right hand of . God,

1 Ezekot 1. 56 And faid, Behold, I I fee the hea-mat 3. 36. vens opened, and the m Son of man standing on the right hand of God. m Daniel

57 Then they cried out with a loud voice, and stopped their ears, and ran

upon him with one accord,

58 And n cast bim out of the city, n I Kings 24.13. Luke 4.29. and ftoned bim: and o the witnesses step. 13.12. laid down their clothes at a young o Deut. man's feet, whose name was Saul. 17. 7. Ch. 22. 20.

59 And they froned Stephen, p callp.Ch. 9. 14 ing upon God, and faying, Lord Jefus,

u fr. 31. 5. Ing upon Luke 23. 46. 60 And he kneeled down, and cried rCh. 9. 40. & 20. 36. & 21. 5. with a loud voice, s Lord, lay not this fin to their charge. And when he had 5 Mut. 5.44. Luke 23.34. faid this, he fell affeep. CHAP. VIII.

I The church planted in Samaria by Philip: 26 he is fent to convert and baptize the Ethiopian eunuch.

A ND a Saulwas confenting unto his death. And at that time there A. D. 34. a Ch. 7. 58. was a great perfecution against the church which was at Jerusalem: and Anno DOMINE b they were all fcattered abroad throughout the regions of Judea and b Ch. 11.19.

Samaria, except the apostles.

2 And devout men carried Stephen
to his burial, and c made great lamen- & 50.10.
tation over him.

mitted them to prison. 4 Therefore ethey that were scatter- e Matth.

ed abroad went every where preach-ch. 11. 19.

ing the word.

5 Then f Philip went down to the fChap.6 5. city of Samaria, and preached Christ unto them.

6 And the people with one accord gave heed unto those things which Philip fpake, hearing and feeing the miracles which he did.

7 For g unclean spirits, crying with g Mark loud voice, came out of many that were possessed with them: and many taken with palfies, and that were lame, were healed.

8 And there was great joy in that

city.

9 But there was a certain man, called Simon, which beforetime in the fame city h used forcery, and bewitch-hch. 13.6. ed the people of Samaria, giving out that himself was some great one:

10 To whom they all gave heed, from the least to the greatest, faying, This man is the great power of God.

11 And to him they had regard, because that of long time he had bewitched them with forceries.

12 But when they believed Philip, preaching the things i concerning the i Chap. 1.4 kingdom of God, and the name of Jefus Chrift, they were baptized, both men and women.

13 Then Simon himself believed also: and when he was baptized, he continued with Philip, and wondered, beholding the † miracles and figns † Gr. figns which were done. which were done.

14 ¶ Now, when the apostles which were at Jerufalem heard that Samaria had received the word of God, they fent unto them Peter and John:

15 Who, when they were come down, prayed for them, k that they ken. 2 36 might receive the Holy Ghoft.

16 (For las yet he was fallen upon 1ch. 19. 2. none of them: only "they were bap- " Matth. tized in "the name of the Lord Jefus.) Ch. 2. 38.

17 Then o laid they their hands on a ch. 10.48 them, and they received the Holy Ghoft. o ch. 6.6. 18 And when Simon faw that & 10.6.2. through laying on of the apostles'

Anno hands the Holy Ghost was given, he | offered them money,

19 Saying, Give me also this power, that on whomfoever I lay hands, he may receive the Holy Ghost.

20 But Peter faid unto him, Thy pMat. 10.8. money perifh with thee, because p thou see 2 Kings hast thought that the gift of God may hast thought that the gift of God may be purchased with money.

21 Thou hast neither part nor lot in this matter: for thy heart is not right in the fight of God.

22 Repent therefore of this thy q Daniel wickedness, and pray God, q if per-27. 27. haps the thought of thine heart may be forgiven thee.

23 For I perceive that thou art in the gall of bitterness, and in the bond of iniquity.

r Hebr. 12. 15.

s Numb.

I Kings

t Zeph.

24 Then answered Simon, and faid, sPray ye to the Lord for me, that none of these things which ye have spoken come upon me.

25 And they, when they had testified and preached the word of the Lord, returned to Jerusalem, and preached the gospel in many villages

of the Samaritans.

26 ¶ And the angel of the Lord fpake unto Philip, faying, Arife, and go toward the fouth, unto the way that goeth down from Jerusalem un-

to Gaza, which is defert.

27 And he arose and went: and, behold, ta man of Ethiopia, an eunuch of great authority under Candace queen of the Ethiopians, who had the charge of all her treasure, and "had come to Jerusalem for to worship,

28 Was returning, and fitting in his chariot, read Esaias the prophet.

29 Then the Spirit faid unto Philip, Go near, and join thyself to this chariot.

30 And Philip ran thither to him, and heard him read the prophet Efaias, and faid, Understandest thou what thou readest?

31 And he faid, How can I, except fome man should guide me? and he defired Philip that he would come

up and fit with him.

32 The place of the scripture which 2 In 53.7 he read was this, "He was led as a sheep to the slaughter; and like a lamb dumb before his shearer, so opened he not his mouth:

33 In his humiliation his judgment was taken away; and who shall declare his generation? for his life is

taken from the earth.

34 And the eunuch answered Philip, and faid, I pray thee, of whom speaketh the prophet this? of himself, or Anno of fome other man?

Then Philip opened his mouth, and began at the fame fcripture, and

preached unto him Jefus.

36 And as they went on their way, they came unto a certain water: and the eunuch faid, See, here is water; y what doth hinder me to be baptized? ych. 10.47.

37 And Philip faid, If thou believest with all thine heart, thou mayeft.

And he answered and faid, ² I believe z Matth.

16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,
16, 16,

to ftand ftill: and they went down thomas & s. s. both into the water, both Philip and the eunuch; and he baptized him.

39 And when they were come up out of the water, a the Spirit of the a r Ninga Lord caught away Philip, that the 2 Kinga cunuch faw him no more: and he Frok. 3. went on his way rejoicing.

40 But Philip was found at Azotus: and paffing through, he preached in all the cities, till he came to Cefarea.

CHAP. IX.

I Saul, going toward Damascus, is called by Christ: 10 Ananias is sent to him; he is baptized, and preacheth

Christ: 23 the fews feek to kill him.

ND ^a Saul, yet breathing out A. D. 36.

threatenings and slaughter a- Gal. 1. 13. gainst the disciples of the Lord, went ITim. 1.13,

unto the high prieft,

2 And defired of him letters to Damascus to the synagogues, that if he found any † of this way, whether they † Gr. of the were men or women, he might bring Sochap 19.

them bound unto Jerusalem.

3 And b as he journeyed, he came b Ch. 22.6. near Damascus; and suddenly there i Corin. shined round about him a light from 15.8.

4 And he fell to the earth, and heard a voice faying unto him, Saul, Saul, cwhy perfecuteft thou me?

5 And he faid, Who art thou, Lord? 40, &c And the Lord faid, I am Jesus whom thou perfecutest. dIt is hard for thee d Ch. 5. 39

to kick against the pricks.

6 And he, trembling and aftonished, faid, Lord, e what wilt thou have me e Luke to do? And the Lord faid unto him, 3.10 Arife, and go into the city, and it shall & 16. 30. be told thee what thou must do.

7 And the f men which journeyed f Dan. 10.7. with him flood speechless, hearing 22.9. 22.9. 26. 13.

a voice, but feeing no man.

8 And Saul arose from the earth; and when his eyes were opened, he faw no man: but they led him by the hand, and brought him into Damascus.

3 0 3

DOMINI

9 And he was three days without fight, and neither did eat nor drink.

10 ¶ And there was a certain difciple at Damascus, g named Ananias; and to him faid the Lord in a vision, Ananias. And he faid, Behold, I am bere, Lord.

II And the Lord faid unto him, Arife, and go into the street which is called Straight, and enquire in the & 22. 3. house of Judas for one called Saul hof Tarfus: for, behold, he prayeth,

12 And hath feen in a vision a man named Ananias coming in, and put-ting bis hand on him, that he might

receive his fight.

13 Then Ananias answered, Lord, I have heard by many of this man, I Verse 1. i how much evil he hath done to thy faints at Jerusalem:

14 And here he hath authority from k Verfe 21. the chief priefts to bind all k that call

& 22. 16. on thy name.

15 But the Lord faid unto him, Go 2Tim. 2.22. 1Ch. 13.2 thy way: for 1 he is a chosen vessel (22.21). The mom. 1. It unto me, to bear my name before Gal. 1. 15 mthe Gentiles, and n kings, and the 1 Tim. 2.7 children of Ifrael:

16 For o I will shew him how great things he must suffer for my name's

n Chap. 25. 22.

m Rom. 1.5.

11. 23.

p Chap. 22. 12.

nch.21.11. fake. 17 And PAnanias went his way, and entered into the house; and q putting his hands on him, faid, Brother Saul, q ch. 8. 17. the Lord, even Jesus, that appeared unto thee in the way as thou cameft, hath fent me, that thou mightest rereh. 8. 17. ceive thy fight, and be filled with the

Holy Ghoft. 18 And immediately there fell from his eyes as it had been feales: and he received fight forthwith, and arose,

and was baptized.

19 And when he had received meat, he was strengthened. Then was Saul certain days with the disciples which were at Damascus.

20 And straightway he preached sch. 8. 37. Christ in the synagogues, sthat he is the Son of God.

> 21 But all that heard bim were amazed, and faid, Is not this he that destroyed them which called on this name in Jerusalem, and came hither for that intent, that he might bring them bound unto the chief priests?

22 But Saul increased the more in strength, and confounded the Jews which dwelt at Damascus, proving

that this is very Christ.

A. D. 37. 23 ¶ And after that many days were fulfilled, the Jews took counfel to kill him:

known of Saul: and they watched the gates day and night to kill him.

25 Then the disciples took him by 11 32. night, and "let him down by the wall " John 2 15

in a basket.

26 ¶ And x when Saul was come to x Chap. Jerusalem, he affayed to join himfelf to the disciples: but they were all afraid of him, and believed not that he was a disciple.

27 But Y Barnabas took him, and Y Ch. 4-36. brought him to the apostles, and declared unto them how he had seen the Lord in the way, and that he had spoken to him; and how he had preached boldly at Damascus in the

name of Jefus.

28 And The was with them coming 2 Gal. 1.18.

in and going out at Jerusalem.

29 And he spake boldly in the name of the Lord Jesus, and disputed against the a Grecians: but they went a Chap. 6. 7. about to flay him.

30 Which when the brethren knew, they brought him down to Cefarea,

and fent him forth to Tarfus.
31 ¶ Then had the churches rest throughout all Judea, and Galilee, and Samaria, and were edified; and walking in the fear of the Lord, and in the comfort of the Holy Ghost, were multiplied.

32 ¶ And it came to pass, as Peter A. D. 38. passed b throughout all quarters, he b ch. 8. 14. came down also to the faints which

dwelt at Lydda:

33 And there he found a certain man named Eneas, which had kept his bed eight years, and was fick of the palfy.

34 And Reter faid unto him, Eneas, Jefus Christ maketh thee whole: arife, and make thy bed. And he

arofe immediately.

35 And all that dwelt in Lydda and Saron faw him, and turned to the or Chron. Lord.

36 Now there was at Joppa a certain disciple named Tabitha, which, by interpretation, is called | Dorcas: Or, Roe, this woman was full d of good works d Tit. 5. 8. and almideeds which she did.

37 And it came to pass in those days, that she was fick, and died: whom when they had washed, they laid ber e Ch. 1. 13.

in e an upper chamber. 38 And forafmuch as Lydda was nigh to Joppa, and the disciples had heard that Peter was there, they fent unto him two men, defiring him that he would not || delay to come to || Or, be

39 Then Peter arose, and went with them. When he was come, they brought him into the upper chamber: and all the widows stood by him weeping, and shewing the coats and garments which Dorcas made while

the was with them.

40 But Peter put them all forth, 16h. 7.60. and f kneeled down, and prayed; and, turning him to the body, faid, Tabitha, arife. And she opened her eyes: and when she saw Peter, she sat up.

41 And he gave her bis hand, and lifted her up: and when he had called the faints and widows, he presented

her alive.

42 And it was known throughout all Joppa; and many believed in the Lord.

43 And it came to pass, that he tarried many days in Joppa with one gch. 10. 6. 8 Simon a tanner.

CHAP. X.

I Cornelius sendeth for Peter. 17 Peter goeth to Cefarea: 34 he preacheth. 44 The Holy Ghost falleth on the hearers, whereupon they are baptized.

THERE was a certain man in Ce-farea, called Cornelius, a cen-turion of the band called the Italian

band,

2 2 A devout man, and one that feared God with all his house, which gave much alms to the people, and prayed to God alway:

3 He saw in a vision evidently, about the ninth hour of the day, an angel of God coming in to him, and faying

unto him, Cornelius.

4 And when he looked on him, he was afraid, and faid, What is it, Lord? And he faid unto him, Thy prayers and thine alms are come up for a memorial before God.

5 And now fend men to Joppa, and call for one Simon, whose furname is

Peter:

bCh.9-43-6 He lodgeth with one b Simon a tanner, whose house is by the sea-side: he shall tell thee what thou oughtest to do.

7 And when the angel which spake unto Cornelius was departed, he called two of his bousehold servants, and a devout foldier of them that waited on him continually; 8 And when he had declared all

these things unto them, he sent them

to Joppa.

9 ¶ On the morrow, as they went on their journey, and drew nigh unto c Chap. 11. the city, c Peter went up upon the house-top to pray about the fixth hour.

10 And he became very hungry, and Anno nomini would have eaten: but, while they made ready, he fell into a trance,

11 And dfaw heaven opened, and dch. 7. 56. a certain veffel descending unto him, as it had been a great fheet knit at the four corners, and let down to the earth;

Wherein were all manner of 12 four-footed beafts of the earth, and wild beafts, and creeping things, and towls of the air.

13 And there came a voice to him.

Rife, Peter; kill, and eat,

14 But Peter faid, Not fo, Lord; efor I have never eaten any thing that elev. 17. 4. is common or unclean. >

15 And the voice fpake unto him Ezek 4-14. again the fecond time, f What God Matth. hath cleanfed, that call not thou com-Rom 14-mon.

16. This was done thrice: and the Tit 1-15.

16 This was done thrice: and the veffel was received up again into hea-

17 Now, while Peter doubted in himself what this vision which he had feen should mean, behold, the men which were fent from Cornelius had made enquiry for Simon's house, and

stood before the gate, 18 And called, and asked whether Simon, which was furnamed Peter,

were lodged there.

19 While Peter thought on the vision, the Spirit faid unto him, Behold, three men feek thee.

20 g Arise therefore, and get thee 8Ch. 15. 7. down, and go with them, doubting

nothing; for I have fent them.
21 Then Peter went down to the men which were ofent unto him from Cornelius, and faid, Behold, I am he whom ye feek: what is the cause wherefore ye are come?

22 And they faid, Cornelius the centurion, a just man, and one that feareth God, and hof good report among h Chap. all the nation of the Jews, was warned from God by an holy angel to fend for thee into his house, and to hear words of thee.

23 Then called he them in, and lodged them. And on the morrow Peter went away with them, and certain brethren from Joppa accompanied him.

24 And the morrow after they entered into Cesarea. And Cornelius waited for them, and had called together his kinfmen and near friends.

25 ¶ And as Peter was coming in, Cornelius met him, and fell down at his feet, and worshipped bim.

3 Q 4

26 But Peter took him up, faying, iStand up; I myself also am a man.

27 And as he talked with him, he 14. 14. went in, and found many that were & 22. 9. come together.

28 And he faid unto them, Ye know k John 4.9. how k that it is an unlawful thing for the 18.28. a man that is a Jew to keep company, or come unto one of another Ch. 15. 8. nation; but God hath shewed me that I should not call any man common or unclean.

> 29 Therefore came I unto you without gainfaying, as foon as I was fent for: I ask therefore for what intent

ye have fent for me?

30 And Cornelius faid, Four days ago I was fasting until this hour; and at the ninth hour I prayed in my m Ch. I. 10. house, and, behold, m a man stood w Matth. before me n in bright clothing,

* Luke 4. 14.

Mark 16.5. 31 And faid, Cornelius, thy prayer Luke 22.4 is heard, and thine alms are had in remembrance in the fight of God.

32 Send therefore to Joppa, and call hither Simon, whose furname is Peter; he is lodged in the house of one Simon a tanner, by the fea-fide; who, when he cometh, shall speak unto thee.

33 Immediately therefore I fent to thee; and thou hast well done that thou art come. Now therefore are we all here present before God, to hear all things that are commanded thee of God.

34 Then Peter opened bis mouth, and faid, Of a truth I perceive that

o Deut.
30. 17.
30. 17.
30. 18.
30. 19.
30. 19.
30. 19.
30. 19.
30. 19.
30. 19.
30. 19.
30. 19.
31. 19.
32. 19.
33. 19.
34. 20.
35. But in every nation he that work in the second with him. 35 But in every nation he that feareth him, and worketh righteouineis,

1.17 is accepted with him.

36 The word which God fent unto p 17a, 57, 10, the children of Ifrael, P preaching 16, 17, peace by Jefus Christ; (q he is Lord q Romans

of all;)
37 That word, I fay, ye know, which was published throughout all Judea, and began from Galilee, after the subject to the preached;

the baptism which John preached; 38 How s God anointed Jesus of s Luke 4. 18. Ch. 2. 22. Nazareth with the Holy Ghost, and with power: who went about doing good, and healing all that were op-

t John 3. 2. pressed of the devil; for God was with him.

39 And "we are witnesses of all things which he did both in the land u Ch. 2. 32. of the Jews, and in Jerusalem; whom they flew, and hanged on a tree:

x Ch. 2. 24. 40 Him x God raifed up the third day, and shewed him openly;

y John 14. 41 Not to all the people, but unto 27, 22. et. 13. 31. witnesses chosen before of God, even

to us, 2 who did eat and drink with Anno DOMINY him after he rose from the dead.

42 And a he commanded us to preach unto the people, and to teftify b that 24, 43, it is he which was ordained of God John 21.73 to be the Judge c of quick and dead.

43 d To him give all the prophets b John 5. witness, that, through his name, 22, 27. whosoever believeth in him shall c Rom, 14. receive remission of sins.

44 ¶ While Peter yet fpake these 1 Pet. 4 5. words, f the Holy Ghost fell on all d forem. them which heard the word.

45 And they of the circumcifion Ch. 26, 22, hich believed were after the control of the circumcifion Ch. 26, 22, which believed were aftonished, as cone with Peter, because & 8. 15, 16. that on the Gentiles also was poured out the gift of the Holy Ghoft.

46 For they heard them fpeak with tongues, and magnify God. Then answered Peter,

47 Can any man forbid water, that these should not be baptized, which have received the Holy Ghoft gas well g Ch. 15. 8. as we?

48 hAnd he commanded them to be hilder. baptized i in the name of the Lord. i ch. 8. 16. Then prayed they him to tarry certain days.

CHAP. XI. 1 Peter accused for going in to the Gen-

tiles. 19 The gospel preached, &c.

ND the apostles and brethren that A were in Judea heard that the Gentiles had also received the word of God.

2 And when Peter was come up to Jerusalem, athey that were of the cir- a Chap. cumcifion contended with him,

3 Saying, b Thou wentert in to men b Chap. uncircumcifed, c and didft eat with c Gal. 2. 12. them.

4 But Peter rehearfed the matter from the beginning, and expounded it d by order unto them, faying,

5 'Iwas in the city of Joppa praying; echap. 10 and in a trance I faw a vision, A cer-9, &c. tain vessel descend, as it had been a

great sheet, let down from heaven by four corners; and it came even to me: 6 Upon the which when I had

fastened mine eyes, I considered, and faw four-footed beafts of the earth, and wild beafts, and creeping things, and fowls of the air.

7 And I heard a voice faying unto

me, Arife, Peter; flay, and eat.

8 But I faid, Not io, Lord; for nothing common or unclean hath at any time entered into my mouth.

9 But the voice answered me again from heaven, What God hath clean. fed, that call not thou common,

Anno DOMINI

and all were drawn up again into heaven.

11 And, behold, immediately there were three men already come unto the house where I was, fent from

Cefarea unto me.

f Chapters

g Chap.

h John 1. 26. Chapters 1. 5. & 19. 4.

i Ifa ah

k Chap.

1 Chap. 10. 47

44. 3. Joel 2. 28. & 3. 18.

12 And f the Spirit bade me go with them, nothing doubting. Moreover these six brethren accompanied me, and we entered into the man's house:

13 And he shewed us how he had feen an angel in his house, which flood and faid unto him, Send men to Joppa, and call for Simon, whose furname is Peter;

. 14 Who shall tell thee words, whereby thou and all thy house shall

15 And as I began to speak, the Holy Ghost fell on them, g as on us

at the beginning.

16 Then remembered I the word of the Lord, how that he faid, h John indeed baptized with water; ye ishall be baptized with the Holy Ghost.

17 k Forasmuch then as God gave them the like gift as he did unto us, who believed on the Lord Jesus Christ, what was I, that I could withftand

18 When they heard thefe things, they held their peace, and glorified God, faying, Then hath God also to the Gentiles granted repentance unto

m Ch. 8. 1. 10 ¶ m Now they which were fcattered abroad, upon the persecution that arose about Stephen, travelled as far as Phenice, and Cyprus, and Antioch, preaching the word to none but unto the Jews only.

20 And some of them were men of Cyprus and Cyrene, which, when they were come to Antioch, spake unto the Grecians, preaching the Lord

Jesus.

21 And n the hand of the Lord was with them: and a great number believed, and turned unto the Lord.

22 Then tidings of these things came unto the ears of the church which was in Jerusalem: and they och 9.27 fent forth o Barnabas, that he should go as far as Antioch:

23 Who, when he came, and had feen the grace of God, was glad, and p exhorted them all, that with purpose of heart they would cleave unto

the Lord.

24 For he was a good man, and q full of the Holy Ghoft, and of faith:

10 And this was done three times: | and much people was added unto the DOMINI Lord.

Then departed Barnabas to 25 Tarfus, for to feek Saul:

26 And when he had found him, he brought him unto Antioch. And it came to pass, that a whole year they affembled themselves || with the || or, itse church, and taught much people. And the disciples were called Christians first in Antioch.

27 ¶ And in these days came prophets from Jerusalem unto Antioch.

28 And there stood up one of them, named ^S Agabus, and fignified by the ^S Chap. Spirit that there should be great ^{27, 10} dearth throughout all the world: which came to pass in the days of Claudius Cefar.

29 Then the disciples, every man according to his ability, determined to fend t relief unto the brethren t 2 Cor, which dwelt in Judea:

30 "Which also they did, and fent "Chap. it to the elders by the hands of Bar-

nabas and Saul.

CHAP. XII.

Herod persecuteth the Christians, killeth James, and imprisoneth Peter:

20 bis pride and miserable death.

OW about that time, Herod the A.D. 44.
king || ftretched forth bis hands || 00r.
king || ftretched forth bis hands || 00r. to vex certain of the church.

2 And he killed James, 2 the brother 2 Matth. of John, with the fword.

3 And because he saw it pleased the Jews, he proceeded further to take Peter also. (Then were b the b Excoduse 13-15. days of unleavened bread.)

4 And c when he had apprehended c John him, he put bim in prison, and delivered bim to four quaternions of foldiers to keep him, intending after Easter to bring him forth to the

people.

5 Peter therefore was kept in prison; but || prayer was made with- || or, out ceasing of the church unto God carnel for him. for him.

6 And when Herod would have brought him forth, the fame night Peter was fleeping between two fol-diers, bound with two chains: and the keepers before the door kept the

7 And, behold, d the angel of the d ch. 5. 19. Lord came upon bim, and a light shined in the prison: and he smote Peter on the fide, and raifed him up, faying, Arife up quickly. And his chains fell off from bis hands.

8 And the angel faid unto him, Gird thyself, and bind on thy fandals: e Pfalm 126. I.

g Daniel 6. 22.

h Chap. 4. 23.

i Chap.

i Or,

DOMINI and fo he did. And he faith unto him, Cast thy garment about thee, and follow me.

9 And he went out, and followed him; and e wist not that it was true which was done by the angel; but thought he faw a vision.

10When they were past the first and the fecond ward, they came unto the iron gate that leadeth unto the city, f which opened to them of his own accord: and they went out, and paffed on through one street, and forthwith the angel departed from him.

11 And when Peter was come to himfelf, he faid, Now I know of a furety, that gthe Lord hath fent his angel, and hath delivered me out of the hand of Herod, and from all the expectation of the people of the Jews.

12 And when he had confidered the thing, hhe came to the house of Mary the mother of i John, whose furname was Mark, where many were gathered together praying.

13 And as Peter knocked at the door of the gate, a damfel came | to hearken, was there. named Rhoda.

14 And when she knew Peter's voice, fhe opened not the gate for gladness, but ran in, and told how Peter stood

before the gate.

15 And they faid unto her, Thou art mad. But the constantly affirmed that it was even fo. Then faid they, It is his angel.

16 But Peter continued knocking: and when they had opened the door, and faw him, they were astonished.

17 But he, 4 beckoning unto them with the hand to hold their peace, declared unto them how the Lord had brought him out of the prison. And he faid, Go shew these things unto James, and to the brethren, And he departed, and went into another place.

18 Now, as foon as it was day, there was no finall ftir among the foldiers, what was become of Peter.

19 And when Herod had fought for him, and found him not, he examined the keepers, and commanded that they should be put to death. And he went down from Judea to Cefarea, and there abode.

20 ¶ And Herod | was highly difpleased with them of Tyre and Sidon: but they came with one accord to him; and, having made Blastus + the king's chamberlain their friend, defired peace; because their country was nourished by the king's country.

21 And upon a fet day, Herod, Anno arrayed in royal apparel, fat upon his throne, and made an oration unto them.

22 And the people gave a shout, faying, It is the voice of a god, and not of a man.

23 And immediately the angel of the Lord fmote him, because he gave not God the glory: and he was eaten

of worms, and gave up the ghost.

24 ¶ But m the word of God grew m Hallen and multiplied.

55. II. Chapters 25 And Barnabas and Saul return- 6.7. & 10.20. ed from Jerusalem, when they had col. 1.6. ed from Jerusalem, when they nau fulfilled their ministry, and a took charge, fulfilled their ministry, and a took charge, the fulfilled their manner was chap it. with them John, whose surname was Chap. 1 Mark. 13. 5, 13.

CHAP. XIII.

I Paul and Barnabas go to the Gentiles. vious Jews gainsay and blaspheme.

NOW there were a in the church A. D. 45.

that was at April 10.

that was at Antioch certain a Chap. prophets and teachers; as Barnabas, and Simeon that was called Niger, and bLucius of Cyrene, and Manaen, b Rom. which had been brought up with or, He rod's follow Herod the tetrarch, and Saul. brosher,

2 As they ministered to the Lord, and fasted, the Holy Ghost said, Se-chapters parate me Barnabas and Saul for the 22.21. work dwhereunto I have called them. Gal. 2.

3 And e when they had fasted and a Matth. prayed, and laid their hands on them, Romans

they fent them away. 100 d file find 10. 15. 4. Hebr. 5. 4. 4 \$ So they, being fent forth by the cch. 6. 6. Holy Ghoft, departed unto Seleucia; and from thence they failed to f Cy- f Chap.

And when they were at Salamis, they preached the word of God in the fynagogues of the Jews: and they had also g John to their minister.

6 And when they had gone through 13. 37. the isle unto Paphos, they found a certain forcerer, a false prophet, a Jew, whose name was Bar-jesus;

7 Which was with the deputy of the country, Sergius Paulus, a prudent man; who called for Barnabas and Saul, and defired to hear the word of God.

8 But h Elymas the forcerer (for fo h Exodes is his name by interpretation) with- 2 Tun. stood them, feeking to turn away the deputy from the faith.

Then Saul, (who also is called Paul,) filled with the Holy Ghost, set

his eyes on him, 10 And faid, O full of all fubtilty i Matth. and all mischief, ithou child of the 13.38. devil, thou enemy of all righteous- 1 John 3.

Or, bare an rostile mind in-tending

the king's bed-cham-1 r Kings

1 Chapters 16. 13. & 17. 2. & 18. 4.

m Luke

Verfe 27.

n Hebrews 13. 22.

o Chap.

p Verses

16. 35. Pf. 95. 10.

7. 47. ac-

the Sept. and fo Chryfoft.

u Joshua

14. 1, 2.

* Judges 2. 16.

y I Sam.

8. 5. &c

z 1 Sam 16. 13.

a Pfalin 89. 20.

I Sam.

42, 43.

Anno ness, wilt thou not cease to pervert the right ways of the Lord?

11 And now, behold, the hand of the Lord is upon thee, and thou shalt be blind, not feeing the fun for a feafon. And immediately there fell on him a mift and a darkness; and he went about feeking some to lead him by the hand.

12 Then the deputy, when he faw what was done, believed, being aftonished at the doctrine of the Lord.

13 ¶ Now when Paul and his company loofed from Paphos, they came to Perga in Pamphylia: and k John, departing from them, returned to Jerusalem.

14 But when they departed from Perga, they came to Antioch in Pilidia, and I went into the synagogue on the fabbath-day, and fat down.

15 And mafter the reading of the law and the prophets, the rulers of the fynagogue fent unto them, faying, Ye men and brethren, if ye have n any word of exhortation for the people, fay on.

16 Then Paul flood up, and o beckoning with his hand, faid, Men of Israel, and P ye that fear God, give

audience.

17 The God of this people of Ifrael chose our fathers, and exalted the q Exod. 1.1. people q when they dwelt as strangers 6. 6. & in the land of Egypt, rand with an 13.14, 16 high arm brought he them out of it.

18 And sabout the time of forty years † luffered he their manners in

† Gr. bore, or, fel them, as a nurfe bearthe wildernefs.

19 And when the had destroyed eth, or, feedeth ber seven nations in the land of Chanaan, u he divided their land to them by lot.

20 And after that " he gave unto them judges, about the space of four hundred and fifty years, until Samuel the prophet.

t Deut. 7. I. 21 y And afterward they defired a king: and God gave unto them Saul the fon of Cis, a man of the tribe of Benjamin, by the space of forty years.

22 And when he had removed him, 2 he raised up unto them David to be their king; to whom also he gave testimony, and said, 2 I have found David the son of Jesse, ba man after mine own heart, which shall fulfil all my will.

c Ifa. 11. 1. 23 ° Of this man's feed hath God, according d to bis promise, raised unto Ifrael a Saviour, Jesus:

p Mat. 3. 1.

24 e When John had first preached before his coming the baptilm of repentance to all the people of Ifrael.

25 And as John fulfilled his course, DOMINI he faid, f Whom think ye that I am?

I am not be: but, behold, there f Mat. 3.11.

cometh one after me, whose shoes of Luke 3.11.

John I. bis feet I am not worthy to loofe.

26 Men and brethren, children of the stock of Abraham, and whosoever among you feareth God, g to you is g Matth. the word of this falvation fent. Verfe 46. 27 For they that dwell at Jerufa-Ch. 3. 26.

lem, and their rulers, h because they h ch. 3. 17. knew him not, nor yet the voices of 1 Cor. 2. 8. the prophets i which are read every i chap. fabbath-day, they have fulfilled them 15.21. in condemning bim.

28 k And though they found no k Matth. cause of death in him, yet defired they Mark

bim down from the tree, and laid bim m Matth. in a fepulchre.

30 H But God raised him from the 15.46. Luke 23.56. John 19.38. dead:

31 And o he was feen many days of n Matth. them which came up with him of from Ch. 2. 24. Galilee to Jerusalem, a who are his a Math. witnesses unto the people. A contrast Chap. 1. 3. 32 And we declare unto you glad 5, 6.

tidings, how that the promise which pch. I. II. was made unto the fathers,

33 God hath fulfilled the fame unto us their children, in that he hath raifed up Jesus again; as it is also written in the fecond pfalm, Thou art my r Pfal. 2. %.
Help. I. 5. Son, this day have I begotten thee.

34 And as concerning that he raifed him up from the dead, now no more to return to corruption, he faid on this wife, § I will give you the fure † mer
i Ifa. 55. 5.

cies of David. at 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.

35 Wherefore he faith also in anowhich

ther pfalm, Thou shalt not suffer word the spet hoth in the Holy One to see corruption. thine Holy One to see corruption.

36 For David, | after he had ferved lia. ss. his own generation by the will of God, and in fell on fleen, and was a line of God, and in many u fell on sleep, and was laid unto his others, ufe fathers, and faw corruption:

37 But he, whom God raifed again, mercies. faw no corruption.

38 Be it known unto you therefore, th. 2. 31. men and brethren, that x through this be bed in men and brethren, that through this seem age man is preached unto you the forgive-ferout be will of God, ness of lins:

39 And y by him all that believe are 2 10.
justified from all things, from which Ch. 2. 29, ye could not be justified by the law 24, 47 of Mofes.

f Mofes.

f Mofes.

40 Beware therefore, left that come y Romans

40 Beware therefore, left that come y Romans

3. 28. 68

3. 3. Hebr. 7. 19. upon you which is spoken of in 2 the prophets;

41 Behold, ye despisers, and wonder, 216.20.14. and periffi; for I work a work in your

q Ch. 2. 32.

t Pf. 16.10.

u I Kings

b Ch. 13. 3.

DOMINI days, a work which ye shall in no wife believe, though a man declare it unto you.

42 ¶ And when the Jews were gone out of the fynagogue, the Gentiles befought that these words might be preached to them + the next fabbath.

† Gr. in the week between, or, in the fabbath 43 Now, when the congregation was broken up, many of the Jews and religious profelytes followed Paul and Barnabas; who, speaking to them, a Chapters 11. 23. & 14. 22. perfuaded them to continue in the

grace of God.

44 ¶ And the next fabbath-day came almost the whole city together to hear the word of God.

45 But when the Jews faw the multitudes, they were filled with envy, and bipake against those things which Pet 44 were spoken by Paul, contradicting and blaspheming.

46 Then Paul and Barnabas waxed e Matth.
10.6.
10.6.
10.6.
10.6.
10.7.
10.6.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.7.
10.

turn to the Gentiles:

21. 43. Romans 10. 19. 47 For fo hath the Lord commande Chapters 18. 6. & 28. 28. ed us, faying, f I have fet thee to be a light of the Gentiles, that thou f Ifa. 49. 6. shouldest be for falvation unto the

ends of the earth. 48 And when the Gentiles heard this, they were glad, and glorified the word of the Lord: and as many as were ordained to eternal life believed.

49 And the word of the Lord was published throughout all the region.

50 ¶ But the Jews stirred up the devout and honourable women, and the chief men of the city, and graifed perfecution against Paul and Barnabas, and expelled them out of their coafts.

51 b But they shook off the dust of chap. 18.6. their feet against them, and came unto Iconium.

52 And the disciples were filled with joy, and with the Holy Ghoft. CHAP. XIV.

I Paul and Barnabas are persecuted. 8 Paul bealing a cripple at Lystra, they are reputed as gods. 19 Paul is Stoned. 21 They pass through divers churches, 26 and return to Antioch.

A ND it came to pass in Iconium, that they went both together into the fynagogue of the Jews, and so spake, that a great multitude both of the Jews and also of the Greeks believed.

2 But the unbelieving Jews stirred DOMINI up the Gentiles, and made their minds evil-affected againft the brethren.

3 Long time therefore abode they fpeaking boldly in the Lord, a which a Mark gave testimony unto the word of his Hebr. 2. 4. grace, and granted figns and wonders to be done by their hands.

4 But the multitude of the city was A.D. 46. divided: and part held with the Jews, and part with the b apostles.

5 And when there was an affault made both of the Gentiles, and also of the Jews, with their rulers, c to c2 Tim. use them despitefully, and to stone them,

6 They were ware of it, and d fled d Matth. unto Lystra and Derbe, cities of Lycaonia, and unto the region that lieth round about:

7 And there they preached the gospel.

8 ¶ And e there fat a certain man e Ch. 3. 2. at Lyftra, impotent in his feet, being a cripple from his mother's womb, who never had walked:

9 The fame heard Paul speak; who ftedfastly beholding him, and f per- f Matts. ceiving that he had faith to be healed, 8. 10.

10 Said with a loud voice, g Stand g Ifaiah upright on thy feet. And he'leaped and walked.

II And when the people faw what Paul had done, they lifted up their voices, faying in the speech of Lycaonia, h The gods are come down to h Chap. us in the likeness of men.

12 And they called Barnabas, Ju-piter; and Paul, Mercurius, because he was the chief speaker.

13 Then the priest of Jupiter, which was before their city, brought oxen and garlands unto the gates, i and would have done facrifice with i Daniel the people.

14 Which when the apostles, Barnabas and Paul, heard of, k they rent k Matth. their clothes, and ran in among the

people, crying out,

15 And faying, Sirs, 1 why do ye 1 Chap.
thefe things? The We also are men of m James like passions with you, and preach un- 5. 17. to you, that ye should turn from these vanities nunto the living God, which n I Them. made heaven, and earth, and the fea, Gen. 1.
Pfal. 33. and all things that are therein;

16 P Who in times past suffered all Rev. 14: it nations to walk in their own ways.

17

Neverthelefs he left not him-1 Pet 4 3 felf without witness, in that he did q Chap. good, and gave us rain from heaven, Rom. 1. 29 and fruitful feasons, filling our hearts

with food and gladness.

g 2 Tim. 3. 11.

5 Chap.

h Matth.

Anno

r 2 Cor. 11. 25. 2 Tim.

18 And with these sayings scarce restrained they the people, that they had not done facrifice unto them.

19 ¶ And there came thither certain Jews from Antioch and Iconium, who perfuaded the people; r and having stoned Paul, drew him out of the city, fuppofing he had been dead.

20 Howbeit, as the disciples stood round about him, he rose up, and came into the city: and the next day he departed with Barnabas to Derbe.

21 And when they had preached the s gospel to that city, and † had taught many, they returned again to Lystra, nade many and to Iconium, and to Antioch,

22 Confirming the fouls of the difciples, and texhorting them to continue in the faith, and that "we must through much tribulation enter into u Luke 22. through much tribular 28, 29. through much tribular Rom. 8. 17. the kingdom of God.

23 And when they had x ordained them elders in every church, and had prayed with fafting, they commended them to the Lord, on whom they

24 And after they had paffed throughout Pisidia, they came to Pamphylia.

25 And when they had preached the word in Perga, they went down into Attalia;

26 And thence failed to Antioch, y Chap. 13. y from whence they had been recommended to the grace of God for the work which they fulfilled.

27 And when they were come, and had gathered the church together, 2 Chap. 15. 2 they rehearfed all that God had done with them, and how he had a opened 16. 9 2 Cor. 2.12 the door of faith unto the Gentiles.

28 And there they abode long time with the disciples.

CHAP. XV.

Dissension about circumcising the Gentiles: 6 the apostles consult about it: 22 their determination. 36 Paul and Barnabas contend, and part.

A ND certain men, which came down from Judea, taught the brethren, and faid, a Except ye be circumcifed b after the manner of Moses, ye cannot be saved.

2 When therefore Paul and Bar-

nabas had no fmall diffension and difcGal. 2. 1. that C Paul and Barnabas, and certain other of them, should go up to Jerusalem unto the apostles and el-ders about this question.

3 And d being brought on their way by the church, they passed through Phenice and Samaria, edeclaring the conversion of the Gentiles: and they

caused great joy unto all the bre- Anno DOMINI thren.

4 And when they were come to Jerufalem, they were received of the church, and of the apostles and elders, church, and of the apolices and that ever 12 and f they declared all things that ever 12 chap.

The 27.

5 But there || rose up certain of the || or, seet of the Pharisees which believed, said they, faying, That it was needful to cir-certain. cumcife them, and to command them to keep the law of Mofes.

6 ¶ And the apostles and elders came together for to confider of this

7 And when there had been much difputing, Peter rose up, and said unto them, g Men and brethren, ye know g Chap. how that a good while ago God made 11. 12. choice among us, that the Gentiles by my mouth should hear the word of the gospel, and believe.

8 And God, h which knoweth the h r Chron. hearts, bare them witness, i giving chap. 1.24. them the Holy Ghost, even as he did i Chap.

9 And put no difference between us and them, k purifying their hearts k Chap. by faith. 1 Cor. 1. 2. 10 Now therefore why tempt ye 1 Pet. 1.22.

God, 1 to put a yoke upon the neck 1 Matth. of the disciples, which neither our Gal. 5. 1.

fathers nor we were able to bear?

II But m we believe that, through m Eph, 2.8, the grace of the Lord Jesus Christ,

we shall be faved even as they. 12 Then all the multitude kept filence, and gave audience to Barnabas and Paul, declaring what miracles and wonders God had n wrought n Chip.

among the Gentiles by them.

13 ¶ And after they had held their peace, o James answered, faying, Men o Chao. and brethren, hearken unto me:

14 Simeon hath declared how God at the first did visit the Gentiles, to take out of them a people for his

15 And to this agree the words of the prophets; as it is written,

16 PAfter this I will return, and pAmos 9 will build again the tabernacle of David, which is fallen down; and I will build again the ruins thereof, and I will fet it up;

17 That the residue of men might feek after the Lord, and all the Gentiles, upon whom my name is called, faith the Lord, who doeth all thefe

things. 18 Known unto God are all his works from the beginning of the

s Matth. 28. 19. + Gr. bad t Chap. 11. 23. & 13, 43.

2 Tim. 2. 11. & 3. 12.

2 I Cor. 16. 0

A. D. 51.

a John 7. 22. Gal. 5. 2. Phil. 3. 2. Col. 2. 8, II, 16. b Genefis Lev. 12. 3.

A. D. 52. d Romans 15. 24. 1 Cor. 16. 6, 11.

that we trouble not them which from among the Gentiles are turned to God:

20 But that we write unto them, that they abstain from pollutions of 20. 3. that they abitain ' from pollutions of Gor. 8. 1. idols, and sfrom fornication, and sfrom things strangled, and from blood.

21 For Moses of old time hath in Gen. 9.4. every city them that preach him, u Chap. 13. u being read in the fynagogues every

fabbath-day.

22 Then pleafed it the apostles and elders, with the whole church, to fend chosen men of their own company to Antioch with Paul and Barnabas, namely, Judas x furnamed Barfabas, and Silas, chief men among the brethren:

23 And they wrote letters by them after this manner; The apostles, and elders, and brethren, fend greeting unto the brethren which are of the Gentiles in Antioch, and Syria, and

Cilicia:

24 Forafmuch as we have heard, that certain which went out from us have troubled you with words, fub-verting your fouls, faying, Ye must be circumcifed, and keep the law; to whom we gave no fuch commandment:

25 It feemed good unto us, being affembled with one accord, to fend chosen men unto you with our be-

loved Barnabas and Paul;

7 Chap. 13. 50. & 14. 19. 26 y Men that have hazarded their lives for the name of our Lord Jefus Christ.

27 We have fent therefore Judas and Silas, who shall also tell you the

t Gr. word. fame things by + mouth.

28 For it feemed good to the Holy. Ghost, and to us, to lay upon you no greater burden than these necessary

things;
29 That ye abltain from meats
29 from blood, offered to idols, and a from blood, and from things ftrangled, and from fornication: from which if ye keep yourselves, ye shall do well. Fare ye well.

30 So when they were difmiffed, they came to Antioch; and when they had gathered the multitude together, they delivered the epiftle:

31 Which when they had read, they rejoiced for the || confolation.

32 And Judas and Silas, being prophets also themselves, exhorted the brethren with many words, and confirmed them.

33 And after they had tarried there a space, they were let b go in peace from the brethren unto the apostles.

34 Notwithstanding, it pleased Silas Anno BOMINE to abide there still.

35 Paul also and Barnabas continued in Antioch, teaching and preaching the word of the Lord, with many others also.

36 ¶ And some days after Paul said A. D. 53. unto Barnabas, Let us go again and visit our brethren in every city where we have preached the word of the Lord, and fee how they do.

37 And Barnabas determined to take with him c John, whose furname was cchap. 12. 25. 6c Mark.

Mark.

38 But Paul thought not good to 2Tm4.11. take him with them, d who departed d chap. from them from Pamphylia, and went 13-13not with them to the work.

39 And the contention was fo sharp between them, that they departed afunder one from the other: and fo Barnabas took Mark, and failed unto

40 And Paul chose Silas, and departed, e being recommended by the e Chap. brethren unto the grace of God.

41 And he went through Syria and Cilicia, f confirming the churches.

CHAP. XVI.

1 Paul circumcifeth Timothy, 14 con-

verteth Lydia, 16 casteth out a spirit of divination: 19 be and Silas are

imprisoned. 25 The prison opened.

THEN came he to a Derbe and Ly- a Chapfire and Ly- 14 6. stra: and, behold, a certain difciple was there, b named Timotheus, b Rom the fon of a certain woman which Phil. 2. 194 was a Jewess, and believed; but his 3.2 2 Tim.

father was a Greek:

2 Which dwas well reported of by d chap, the brethren that were at Lystra and 6.3.

3 Him would Paul have to go forth with him; and e took and circumci- e 1 C6r. fed him, because of the Jews which Gal. 2. 3. were in those quarters: for they knew 5. 2. all that his father was a Greek.

4 And as they went through the cities, they delivered them the decrees for to keep, f that were ordain-f Chap. 15 ed of the apostles and elders which

were at Jerusalem.

5 And 6 so were the churches esta- g Chap.

5 And 6 so were the churches esta- g Chap. blithed in the faith, and increased in number daily.

6 Now, when they had gone throughout Phrygia and the region of Galatia, and were forbidden of the Holy Choft to preach the word in Afia,

7 After they were come to Mylia, they affayed to go into Bithynia: but the Spirit fuffered them not.

x Chap. 3. 23.

s I Theff.

2 Chap. 21. 25. a Levit.

Cortailen.

Anno

h 2 Cor. 2. 12.

2 2 Cor.

Gr. fab-

n t Sam. 23. 7.

Pyibon.

8 And they, paffing by Myfia, hcame down to Troas.

53. 9 And a vision appeared to Paul in the night: There stood a man of Macedonia, and prayed him, faying, Come over into Macedonia, and help us.

16 And after he had feen the vision, immediately we endeavoured to go k into Macedonia, affuredly gathering that the Lord had called us for to

preach the gospel unto them.

11 Therefore loosing from Troas, we came with a straight course to Samothracia, and the next day to

Neapolis;

12 And from thence to Philippi, which is || the chief city of that part of Macedonia, and a colony: and we were in that city abiding certain days.

13 And on the † fabbath we went out of the city by a river fide, where prayer was wont to be made; and we fat down, and spake unto the women which reforted thither.

14 ¶ And a certain woman named Lydia, a feller of purple, of the city of Thyatira, which worshipped God, heard us; whose heart the Lord opened, that she attended unto the things which were spoken of Paul.

15 And when she was baptized, and her household, she befought us, saying, If ye have judged me to be faithful to the Lord, come into my house, and abide there. And m she constrainm Genefis 19. 3. & 33. 11. Judges 19. 21. Luke

16 ¶ And it came to pass, as we went to prayer, a certain damfel "poffessed with a spirit of || divination met us, which brought her masters o much

gain by foothfaying:
17 The same followed Paul and us, and cried, faying, These men are the servants of the most high God, which shew unto us the way of falvation.

18 And this did fhe many days. But p See Mark Paul, P being grieved, turned, and It 25, 34. faid to the spirit, I command thee, in the name of Jesus Christ, to come out of her. And he came out the same

19 ¶ And I when her masters saw r Chap. 19. 25, 26. that the hope of their gains was gone, e 2 Cor. they caught Paul and Silas, and drew them into the | market-place unto & Or, court.

the rulers,
20 And brought them to the magistrates, saving, These men, being Jews, to exceedingly trouble our t 1 Kings Jews 18. 17. Cuap. 17.6. city,

21 And teach customs which are not lawful for us to receive, neither to observe, heing Romans.

22 And the multitude rofe up to- poming gether against them; and the magigether against them; and the magi-strates rent off their clothes, " and "2 Cor commanded to beat them.

23 And when they had laid many 2.2. stripes upon them, they cast them into prison, charging the jailor to keep them safely: 24 Who, having received such a

charge, thrust them into the inner prison, and made their feet fast in the stocks.

25 ¶ And at midnight Paul and Silas prayed, and fang praifes unto God: and the prisoners heard them.

26 * And fuddenly there was a great * Chap. earthquake, so that the foundations of the prison were shaken; and immediately yall the doors were opened, y Chap and every one's bands were loofed.

27 And the keeper of the prison awaking out of his sleep, and seeing the prilon-doors open, he drew out his lword, and would have killed himself, supposing that the prisoners had been fled.

28 But Paul cried with a loud voice, faying, Do thyfelf no harm; for we are all here.

29 Then he called for a light, and fprang in, and came trembling, and fell down before Paul and Silas, 30 And brought them out, and faid,

Z Sirs, what must I do to be faved? 31 And they faid, ^a Believe on the chang. 2.37.

Lord Jefus Chrift, and thou shalt be a john 3.

saved, and thy house.

32 And they spake unto him the 1 John 3.

word of the Lord, and to all that 5. 10.

were in his house.

33 And he took them the same hour of the night, and washed their stripes; and was baptized, he and all his, straightway.

34 And when he had brought them into his house, b he set meat before b take them, and rejoiced, believing in God 19. 4. with all his house.

35 ¶ And when it was day, the magistrates sent the serjeants, saying,

Let those men go.

36 And the keeper of the prison told this saying to Paul, The magistrates have fent to let you go: now therefore depart, and go in peace.

37 But Paul faid unto them, They have beaten us openly uncondemned, e being Romans, and have cast us into 22, 24. priton; and now do they thrust us out privily? nay verily; but let them come themselves and fetch us out.

38 And the ferjeants told thefe words unto the magistrates: and they

Anno feared, when they heard that they mind, and i fearched the feriptures DOMINI were Romans.

39 And they came and befought them, and brought them out, and d Matth. 6. 34. d defired them to depart out of the

40 And they went out of the prison, e Ver. 14. e and entered into the house of Lydia: and when they had feen the brethren, they comforted them, and departed.

CHAP. XVII.

Paul preaching at Thessalians, some believe. 10 Paul and Silas sent to Berea. 22 Paul preacheth at Athens. 32 Some mock, others believe.

NOW, when they had paffed through Amphipolis and Apol-Ionia, they came to Theffalonica, where was a fynagogue of the Jews: 2 And Paul, as his manner was,

a went in unto them, and three fabbath-days reasoned with them out of the scriptures;

3 Opening and alledging b that b Luke 24. 26, 46. Christ must needs have suffered, and rifen again from the dead; and that ||Or, whom, this Jefus, || whom I preach unto you, faid he, I is Christ.

4 c And some of them believed. and conforted with Paul and d Silas; and of the devout Greeks a great multitude, and of the chief women not a few.

5 ¶ But the Jews which believed not, moved with envy, took unto them certain lewd fellows of the bafer fort, and gathered a company, and fet all the city on an uproar, and affaulted the house of e Jason, and fought to bring them out to the people.

6 And when they found them not, they drew Jason, and certain brethren, unto the rulers of the city, crying, f These that have turned the world upfide down are come hither alfo;

7 Whom Jason hath received: and these all do contrary to the decrees of Cefar, g faying that there is another

Juhn 19:12 king, one Jefus.

8 And they troubled the people, and the rulers of the city, when they heard thefe things.

9 And when they had taken fecurity of Jason, and of the other, they let them go.

10 ¶ And h the brethren immediately fent away Paul and Silas by night unto Berea: who, coming thither, went into the fynagogue of the Jews.

These were more noble than those in Thessalonica, in that they received the word with all readiness of were Greeks, and of men, not a few. Luke 13 But when the Jews of Theffalo-John 5.35

nica had knowledge that the word of God was preached of Paul at Berea, they came thither also, and stirred up the people.

14 And then immediately the brethren fent away Paul, to go as it were to the fea: but Silas and Timotheus abode there ftill.

15 And they that conducted Paul brought him unto Athens: and, k re-k Chap. ceiving a commandment unto Silas 18.5 and Timotheus for to come to him with all fpeed, they departed.

16 ¶ Now, while Paul waited for A. D. 54 them at Athens, his spirit was stirred in him, when he faw the city || wholly || Or. full given to idolatry.

17 Therefore disputed he in the fynagogue with the Jews, and with the devout perfons, and in the market daily with them that met with him.

18 Then certain philosophers of the Epicureans, and of the Stoicks, encountered him. And some faid, What will this | babbler fay? other fome, bafe fellow. He feemeth to be a fetter forth of strange gods: because he preached unto them Jesus, and the resurrection.

19 And they took him, and brought him unto || Areopagus, faying, May || Or, mari-bill, we know what this new doctrine, it was the whereof thou speakest, is?

20 For thou bringest certain strange Athens. things to our ears: we would know therefore what these things mean.

21 (For all the Athenians, and ftrangers which were there, fpent their time in nothing elfe, but either to tell or to hear fome new thing.)

22 ¶ Then Paul stood in the midst

22 ¶ Then Paul ftood in the midft of || Mars-hill, and faid, Te men of court of the Athens, I perceive that in all things Areopagites we are too superfittious.

23 For as I passed by, and beheld your || devotions, I found an altar || \(\text{god} \) that with this inscription, TO THE ye averyling to NKNOWN GOD. Whom \(\text{2.1} \) therefore we ignorantly worthin him. therefore ye ignorantly worship, him declare I unto you.

24 God, that made the world, and 1chap. all things therein, feeing that he is Lord of heaven and earth, m dwelleth m chap. not in temples made with hands;

25 Neither is worthipped with men's hands, n as though he needed any n Pfalm' thing, feeing o he giveth to all life, o Gen. 20; and breath, and all things;

Luke

e Rom.

f Chap.

g Luke

h Chap.

Anno DOMINI

p Deut. 32. 8.

q Rom.

r Chap.

t Titus

u I(Liah

y I.uke 24. 47.

a Chap.

26 And hath made of one blood all nations of men, for to dwell on all the face of the earth, and hath determined the times before appointed, and p the bounds of their habitation;

27 9 That they should seek the Lord, if haply they might feel after him, and find him, though he be not far

from every one of us:
28 For sin him we live, and move, * Col. I. 17. Hebr. I. 3. and have our being; tas certain also of your own poets have faid, For we are also his offspring.

29 Forasmuch then as we are the offspring of God, "we ought not to think that the Godhead is like unto gold, or filver, or stone, graven by art and man's device.

30 And Xthe times of this ignorance 14. 16. Rom. 3. 25. God winked at; but ynow commandeth all men every where to repent:

31 Because he hath appointed a day, in the which he will judge the Rom. 2. 16. World in righteoufness by that man whom he hath ordained; whereof he tor, offered hath || given affurance unto all men, in that a he hath raifed him from the dead.

32 ¶ And when they heard of the refurrection of the dead, some mocked: and others faid, We will hear thee again of this matter.

33 So Paul departed from among

them.

34 Howbeit certain men clave unto him, and believed: among the which was Dionysius the Areopagite, and a woman named Damaris, and others with them.

CHAP. XVIII.

I Paul laboureth with his hands, and preacheth at Corinth: 9 he is encouraged in a vision, 12 accused by the Jews before the deputy, but dismissed. 24 Apollos preacheth at Ephesus.

FTER these things Paul departed A FIER these things I am for Co-

rinth ;

2 And found a certain Jew, named ^a Aquila, born in Pontus, lately come from Italy, with his wife Priscilla, (because that Claudius had commanded all Jews to depart from Rome,) and came unto them.

3 And because he was of the same craft, he abode with them, b and wrought; (for by their occupation

they were tent-makers.)

4 And he reasoned in the synagogue every fabbath, and perfuaded the Jews and the Greeks.

5 And c when Silas and Timotheus were come from Macedonia, Paul was pressed in the spirit, and testified pomini to the Jews that Jelus | was Chrift.

6 And d when they opposed them- lor, is felves, and blasphemed, ehe shook his lee Obrig. raiment, and faid unto them, f Your d Chape biood be upon your own heads; gI am 1 Pet. clean: h from henceforth I will go unto 6 Nehems the Gentiles. the Gentiles.

7 ¶ And he departed thence, and ch. 13. st. entered into a certain man's house, f Ezekiel 18. 13. named Justus, one that worshipped g Ezeklet God, whose house joined hard to the 3.18,19. fynagogue.

fynagogue.

8 i And Crifpus, the chief ruler of 13.46 & the fynagogue, believed on the Lord it cor. with all his house: and many of the 1. 14. Corinthians hearing believed, and were

9 Then k fpake the Lord to Paul in k Chap. the night by a vision, Be not afraid, but speak, and hold not thy peace:

10 For I am with thee, and no man shall set on thee to hurt thee; for I

have much people in this city. 11 And he + continued there a year + Gr. fat and fix months, teaching the word of there.

God among them.

12 ¶ And when Gallio was the A.D. 55. deputy of Achaia, the Jews made infurrection with one accord against Paul, and brought him to the judgment-feat,

13 Saying, This fellow persuadeth men to worship God contrary to the

14 And when Paul was now about to open bis mouth, Gallio faid unto the Jews, 1 If it were a matter of 25.11. wrong or wicked lewdness, O ye Jews, reason would that I should bear with

15 But if it be a question of words. and names, and of your law, look ye to it; for I will be no judge of fuch

matters.

16 And he drave them from the

judgment-seat.

17 Then all the Greeks took "Soft- " 1 Cor. henes, the chief ruler of the fynagogue, and beat him before the judgmentfeat: and Gallio cared for none of those things.

18 ¶ And Paul after this tarmed there yet a good while, and then took his leave of the brethren, and failed thence into Syria, and with him Prifcilla and Aquila; having " fhorn bis a Numb. head in Cenchrea: for he had a ch. 21. 24

19 And he came to Ephefus, and left them there: but he himself entered into the fynagogue, and reatoned

Romana

with the Jews.

p Chap.

& I Cor.

u i Cor. 3. 6.

20 When they defired bim to tarry DOMINI longer time with them, he confented not;

21 But bade them farewell, faying, PI must by all means keep this feast that cometh in Jerusalem: but I will return again unto you, q if God will.

q I Cor. And he failed from Ephefus. 4. 19. Hebr. 6. 3. James 4.15.

22 And when he had landed at Cefarea, and gone up, and faluted the A. D. 56. church, he went down to Antioch.

23 And after he had spent some time there, he departed, and went Phrygia in order, ftrengthening all the

disciples.

24 ¶ s And a certain Jew, named Apollos, born at Alexandria, an eloquent man, and mighty in the scriptures, came to Ephefus.

25 This man was instructed in the way of the Lord; and, being fervent in the spirit, he spake and taught dilich. 19. 3. gently the things of the Lord, t know-

ing only the baptism of John.

26 And he began to speak boldly in the fynagogue: whom when Aquila and Priscilla had heard, they took him unto them, and expounded unto him the way of God more perfectly.

27 And when he was disposed to pafs into Achaia, the brethren wrote, exhorting the disciples to receive him: who, when he was come, "helped them much which had believed through

grace:

28 For he mightily convinced the Jews, and that publickly, shewing by the scriptures that Jesus | was Christ. CHAP. XIX.

The Holy Ghost given by Paul's hands: 8 he preacheth at Ephesus. 13 Certain Jewish exorcists attempt to cast out a devil. 21 Of Demetrius, &c.

A ND it came to pass, that, while Apollos was at Corinth, Paul, having passed through a the upper coasts, came to Epheius; and, finding

certain disciples,

2 He faid unto them, Have ye received the Holy Ghost since ye believed? And they faid unto him, bWe have not fo much as heard whether there be any Holy Ghost.

3 And he faid unto them, Unto what then were ye baptized? And

they faid, "Unto John's baptism.

4 Then faid Paul, d John verily baptized with the baptism of repentance, faying unto the people, that they should believe on him which should come after him, that is, on Christ Jesus.

5 When they heard this, they were DOMINI baptized e in the name of the Lord ch. 8. 16. Jefus.

6 And when Paul had f laid his f chapters hands upon them, the Holy Ghoft 8. 6. 6. & came on them; and g they fpake with g chapters tongues, and prophefied.

7 And all the men were about

twelve.

8 ¶ And he went into the fynagogue, and spake boldly for the space of three months, difputing and perfuading the things h concerning the kingdom of h Ch. r. 3 God.

9 But iwhen divers were hardened, A. D. 57. and believed not, but spake evil k of 1. 15. that way before the multitude, he de-k see chapters parted from them, and feparated the 9.2. & disciples, disputing daily in the school Verse 23. of one Tyrannus.

To And this continued by the space 1 See Chap. of two years; fo that all they which dwelt in Afia heard the word of the

Lord Jefus, both Jews and Greeks.

11 And m God wrought fpecial 16.20.
Ch. 14.5. miracles by the hands of Paul:

12 " So that from his body were n Ch. 5. 15 brought unto the fick handkerchiefs 4. 29. or aprons, and the difeafes departed from them, and the evil spirits went out of them.

13 ¶° Then certain of the vagabond A.D. 584 Jews, exorcifts, p took upon them to 12. 27. call over them which had evil spirits p See Mark the name of the Lord Jesus, faying, We adjure you by Jefus, whom Paul preacheth.

14 And there were feven fons of one Sceva, a Jew, and chief of the priefts,

which did fo.

15 And the evil spirit answered and faid, Jefus I know, and Paul I know; but who are ye?

16 And the man in whom the evil fpirit was leaped on them, and overcame them, and prevailed against them, so that they fled out of that

house naked and wounded. 17 And this was known to all the Jews and Greeks also dwelling at Ephefus; and fear fell on them all, and the name of the Lord Jefus was

magnified. 18 And many that believed came, and q confessed, and shewed their deeds. q Mat. 3.

19 Many of them also which used curious arts brought their books together, and burned them before all men: and they counted the price of them, and found it fifty thousand pieces of filver.

20 r So mightily grew the word of 6.7. God and prevailed.

b Chap. 2. 16. See I Sam. 3. 7.

a 1 Mac. 3. 37. & 6. 1.

c Chap. d Matth. 2 11. Chapters 1. 5. & 11. 16.

DOMINI s Romans 15. 25. Gai. 2. I. t Chap. 20. 22.

y Romans 16. 23. 2 Tim. 4. 20.

2 2 Cor. 1. 8.

ed, Paul purposed in the spirit, when had paffed through Macedonia he and Achaia, to go to Jerusalem, saying, After I have been there, "I must also see Rome. u Chap. 18. 21. Rom. 15. 24, 28. 22 So he fent into Macedonia two

of x them that ministered unto him, Timotheus and y Eraftus; but he him-# Ch. 13. 5. felf stayed in Asia for a season.

21 ¶ s After these things were end-

23 And "the same time there arose no fmall ftir about a that way.

24 For a certain man, named De-a See Chap metrius, a filversmith, which made 9-2- filver shrines for Diana, brought b no fmall gain unto the craftsmen; 25 Whom he called together with

the workmen of like occupation, and faid, Sirs, ye know that by this craft

we have our wealth:

26 Moreover, ye fee and hear, that not alone at Ephefus, but almost throughout all Afia, this Paul hath perfuaded and turned away much t Pfalm 115.4. Jer. 10. 3. people, faying that c they be no gods which are made with hands:

27 So that not only this our craft is in danger to be fet at nought; but also that the temple of the great goddess Diana should be despised, and her magnificence should be destroyed, whom all Afia and the world worship-

28 And when they heard these sayings, they were full of wrath, and cried out, faying, Great is Diana of

the Ephefians.

29 And the whole city was filled with confusion: and naving caught d Gaius and e Aristarchus, men of Macedonia, Paul's companions in travel, e Chapters cedonia, 20.4 & they rui 27.2 theatre. they ruthed with one accord into the

30 And when Paul would have entered in unto the people, the disciples

fuffered him not.

31 And certain of the chief of Afia, which were his friends, fent unto him, defiring him that he would not adventure himself into the theatre.

32 Some therefore cried one thing, and fome another: for the affembly was confused; and the more part knew not wherefore they were come together.

33 And they drew Alexander out of the multitude, the Jews putting him forward. And Alexander f beckoned with the hand, and would have made his defence unto the people.

34 But when they knew that he was a Jew, all with one voice, about the space of two hours, cried out, Anno DOMINI Great is Diana of the Ephelians.

35 And when the town-clerk had appealed the people, he faid, Ye men of Ephefus, what man is there that knoweth not how that the city of the Ephelians is + a worshipper of the + Gr. the great goddess Diana, and of the image keeper. which fell down from Jupiter?

36 Seeing then that these things cannot be fpoken against, ye ought to be quiet, and to do nothing rashly.

37 For ye have brought hither these men, which are neither robbers of churches, nor yet blasphemers of your goddefs. 38 Wherefore if Demetrius, and

the craftsmen which are with him, have a matter against any man, || the || Or, the law is open, and there are deputies; are kept. let them implead one another.

39 But if ye enquire any thing concerning other matters, it shall be determined in a || lawful affembly.

40 For we are in danger to be called in question for this day's uproar, there being no cause whereby we may give an account of this concourfe.

41 And when he had thus spoken,

he difmiffed the affembly. CHAP. XX.

I Paul goeth into Macedonia: 7 while preaching, Eutychus having fallen down, Paul restoreth him. 17 At Miletus Paul calleth the elders of Ephefus, and committeth the flock to them. 36 He prayeth, and departeth. ND after the uproar was ceafed,

Paul called unto him the difciples, and embraced them, and a de- a Tim. parted for to go into Macedonia.

2 And when he had gone over those parts, and had given them much exhortation, he came into Greece,

3 And there abode three months: and when the Jews laid wait for him, as he was about to fail into Svria, he purposed to return through Macedonia.

4 And there accompanied him into Afia, Sopater of Berea; and of the Theffalonians, b Ariftarchus and Se-b Chapters cundus; and Gaius of Derbe, and 22.2.2. Timotheus; and of Afia, c Tychicus and d Trophimus.

5 Thefe, going before, tarried for us at Troas.

6 And we failed away from Philippi d Chap. after the days of unleavened bread, 21.29 and came unto them to Troas in five days; where we abode feven days.

7 And upon f the first day of the 11 Cor. week, when the disciples came toge- ker is to

3 R 2

~

ther g to break bread, Paul preached unto them, ready to depart on the morrow, and continued his speech until midnight.

8 And there were many lights hin 20. 16. & And there were they were 11. 20, &c the upper chamber, where they were

gathered together.

9 And there fat in a window a certain young man named Eutychus, being fallen into a deep fleep; and as Paul was long preaching, he funk down with fleep, and fell down from the third loft, and was taken up dead.

10 And Paul went down, and i fell on him, and, embracing him, faid, k Trouble not yourselves; for his life

is in him.

11 When he therefore was come up again, and had broken bread, and eaten, and talked a long while, even till break of day, so he departed.

12 And they brought the young

man alive, and were not a little com-

forted.

13 ¶ And we went before to ship, and failed unto Assos, there intending to take in Paul: for fo had he appointed, minding himself to go afoot.

14 And when he met with us at Affos, we took him in, and came to

Mitylene.

15 And we failed thence, and came the next day over against Chios; and the next day we arrived at Samos, and tarried at Trogyllium; and the next day we came to Miletus.

16 For Paul had determined to fail by Ephefus, because he would not 1Chap. 21. fpend the time in Afia: for 1 he hafted, if it were possible for him, "to be

at Jerusalem the day of Pentecost.

17 ¶ And from Miletus he sent to Ephefus, and called the elders of the

church.

18 And when they were come to him, he faid unto them, Ye know, Chapters in from the first day that I came into Afia, after what manner I have been with you at all feafons,

19 Serving the Lord with all humility of mind, and with many tears, and temptations, which befell me by the

lying in wait of the Jews;

20 And how o I kept back nothing o Verfe 27. that was profitable unto you, but have fhewed you, and have taught you publickly, and from house to house,

21 Testifying both to the Jews, and also to the Greeks, Prepentance toward God, and faith toward our

Lord Jesus Christ.

22 And now, behold, q I go bound in the spirit unto Jerusalem, not

knowing the things that shall befall Anno pomini me there:

23 Save that the Holy Ghost witneffeth in every city, faying that bonds 21. 4, 11.

24 But some of these things move chap, me; neither count I my life dear unto 21.13.

myself, t so that I might some course with joy, " and the ministry 4.7.

* which I have received of the Lord * Gal. 1. 1.

Jesus, to testify the gospel of the grace Thus I. 3. of God.

25 And now, behold, YI know that y verfe 38, ye all, among whom I have gone 15, 23, preaching the kingdom of God, thall

fee my face no more.

26 Wherefore I take you to record this day, that I am 2 pure from the 2 Ch. 18.6blood of all men.

27 For a I have not shunned to de- a Verse 20.

clare unto you all b the counfel of God. b Luke 28 ¶ ° Take heed therefore unto John 1.15.
yourselves, and to all the flock over Eph. 1.16.
you overseers, to feed the church of d 1 cor.
God, ° which he hath purchased f with 1.2. 28.
his own blood s own blood.

29 For I know this, that after my I Pet I. 19.
Rev. 5. 9. his own blood.

departing ghall grievous wolves enter f See Hehr. in among you, not fparing the flock. 9.14

among you, not iparing the nock.

30 Alio h of your own felves shall 7.15.
men arise, speaking perverse things, 2 Pet. 2. I.
to draw away disciples after them.
1.20. to draw away disciples after them.

31 Therefore watch, and remember, that, iby the fpace of three years, i chap. 19. 10. I ceased not to warn every one night

and day with tears. 32 And now, brethren, I commend you to God, and k to the word of his k Hebr. grace, which is able 1 to build you 13.9.31 up, and to give you m an inheritance m chap. among all them which are fanctified. 26. 18. Eph. I. 18

33 1 have coveted no man's filver, n r sam. or gold, or apparel.

gold, or apparel.

34 Yea, ye yourfelves know, o that 2 Cor. 7. 2

2 Cor. 7. 2

2 Cor. 7. 2

2 Lor. 7. 2

2 Lor. 7. 2 these hands have ministered unto my och. 18. 19. necessities, and to them that were 17hest 2.0 2 Thest 3.6 with me.

35 I have shewed you all things, Phow that fo labouring ye ought to proconfupport the weak; and to remember 2001.12 the words of the Lord Jefus, how he & 12. 13. faid, It is more bleffed to give than to 4.11. receive.

36 ¶ And when he had thus fpoken, the q kneeled down, and prayed with q Chapter 7.60. & them all.

37 And they all wept fore, and fell on Paul's neck, and kiffed him;

38 Sorrowing most of all for the words which he spake, that they r Verse 3 should fee his face no more. And they accompanied him unto the fhip,

1 1 Kings 17. 21. 2 Kings 4. 34. k Matth. 9. 24.

4, 12.

24. 17.

18. 19. &

p Mark

CHAP, XXI.
1 Paul journeying to Jerusalem, 10 Agabus foretelleth what should befall him there. 17 Paul, arriving at Jerusalem, 27 is apprehended, but re-seued by the chief captain.

ND it came to pass, that, after we A were gotten from them, and had launched, we came with a straight course unto Coos, and the day following unto Rhodes, and from thence un-

to Patara:

2 And finding a ship failing over unto Phenicia, we went aboard, and fet forth.

3 Now, when we had discovered Cyprus, we left it on the left hand, and failed into Syria, and landed at Tyre: for there the ship was to unlade her burden.

4 And finding disciples, we tarried there feven days; a who faid to Paul through the Spirit, that he should not

go up to Jerusalem.

5 And when we had accomplished those days, we departed, and went our way; and they all brought us on our way, with wives and children, till we were out of the city: and bwe kneeled down on the shore, and prayed.

6 And when we had taken our leave one of another, we took ship; and they returned chome again.

7 And when we had finished our course from Tyre, we came to Ptolemais, and faluted the brethren, and abode with them one day.

8 And the next day we that were of Paul's company departed, and came Eph.4.11. unto Cefarea: and we entered into 1m.4.5, the house of Philip 4 the evangelist, ch. 6. 5. (e which was one of the feven,) and abode with him.

9 And the fame man had four daughen 2 37. ters, virgins, f which did prophefy.

10 ¶ And as we tarried there many days, there came down from Judea

a certain prophet, named g Agabus.

II And when he was come unto
us, he took Paul's girdle, and bound his own hands and feet, and faid, Thus faith the Holy Ghoft, h So shall the Jews at Jerusalem bind the man that owneth this girdle, and shall deliver bim into the hands of the Gentiles.

12 And when we heard these things, both we, and they of that place, befought him not to go up to Jerusalem.

13 Then Paulanswered, i What mean ye to weep and to break mine heart? for I am ready not to be bound only, Anno positive but also to die at Jerusalem for the name of the Lord Jesus.

perfuaded, we ceafed, faying, k The Matth.

15 And after those days we took & 22 42. up our carriages, and went up to Jerufalem.

16 There went with us also certain of the disciples of Cefarea, and brought with them one Mnason of

Cyprus, an old disciple, with whom we should lodge. 17 And when we were come to Jeru-

falem, the brethren received us gladly. 18 And the day following Paul went in with us unto I James; and all the 1 chap.

elders were prefent.
19 And when he had faluted them, he declared particularly what things

God had wrought among the Gentiles mby his ministry.

20 And when they heard it, they glorified the Lord, and faid unte him, Thou feeft, brother, how many thousands of Jews there are which believe; and they are all a zealous of the law:

21 And they are informed of thee, that thou teacheft all the Jews which are among the Gentiles to forfake Mofes, faying that they ought not to circumcife their children, neither to walk after the customs.

22 What is it therefore? the multitude must needs come together: for they will hear that thou art come.

23 Do therefore this that we fay to thee: We have four men which have a vow on them;

24 Them take, and purify thyfelf with them, and be at charges with them, that they may have their Numb. 6, heads; and all may know that those chief the chief t things, whereof they were informed concerning thee, are nothing; but that thou thyfelf also walkest orderly, and keepest the law.

25 As touching the Gentiles which believe, P we have written and con-p chap is cluded that they observe no such 20, 29. thing, fave only that they keep themfelves from things offered to idols, and from blood, and from frangled, and from fornication.

26 Then Paul took the men, and the next day purifying himfelf with them q entered into the temple, to see them figurify the accomplishment of the days Nun of purification, until that an offering as an should be offered for every one of

-3 R 3

27 ¶ And when the feven days were DOMINI almost ended, sthe Jews which were of Asia, when they saw him in the temple, stirred up all the people, s Chap. 24. 18. and t laid hands on him,

28 Crying out, Men of Israel, help: This is the man that teacheth all men every where against the people, and the law, and this place: and furuch 24.6. ther, u brought Greeks also into the

temple, and hath polluted this holy place.

29 (For they had feen before with xCh 20.4 him in the city *Trophimus an Ephefian, whom they supposed that Paul had brought into the temple.)

30 And yall the city was moved, y Chap. and the people ran together; and they took Paul, and drew him out of the temple: and forthwith the doors were shut.

> 31 And as they went about to kill him, tidings came unto the chief captain of the band, that all Jerusalem

was in an uproar;

32 Who immediately took foldiers and centurions, and ran down unto them: and when they faw the chief captain and the foldiers, they left beating of Paul.

33 Then the chief captain came z Ver. 11. near, and took him, and 2 commanded him to be bound with two chains; and demanded who he was, and what he had done.

34 And some cried one thing, some another, among the multitude: and when he could not know the certainty for the tumult, he commanded him to be carried into the caftle.

35 And when he came upon the ftairs, fo it was, that he was borne of the foldiers for the violence of the

people. 36 For the multitude of the people followed after, crying, a Away with

23. 18. follow ch. 22. 22. him.

37 And as Paul was to be led into the caftle, he faid unto the chief captain, May I speak unto thee? Who faid, Canft thou fpeak Greek?

This Egyp- which before these days madest an A.D. 55. uproar, and leddest out into the wilderness four thousand men that were murderers?

39 But Paul faid, e I am a man aubich cCh. p. TI. am a Jew of Tarfus, a city in Cilicia, a citizen of no mean city: and, I befeech thee, fuffer me to fpeak unto the people.

40 And when he had given him licence, Paul stood on the stairs, and

d beckoned with the hand unto the pomint d beckoned with the hand the people. And when there was made a great filence, he fpake unto them in d Chap. the Hebrew tongue, faying, CHAP. XXII.

I Paul declareth his conversion: 22 the Jews furiously exclaim against him. MEN, abrethren, and fathers, hear ach. 7.2. ye my defence which I make now unto you.

2 (And when they heard that he fpake in the Hebrew tongue to them, they kept the more filence: and he

faith,)

3 b I am verily a man which am a b Chap. Jew, born in Tarius, a city in Cili-2 Corin. cia, yet brought up in this city cat cout, the feet of d Gamaliel, and taught ac 33. 3. cording to the perfect manner of the 4.38 law of the fathers, and e was zealous 10.3 toward God, f as ye all are this day. d ch. 5.34

4 g And I perfecuted h this way un- e Chap. to the death, binding and delivering Gal. 2. 14 into prisons both men and women. f Rom.

5 As also the high priest doth bear g ch. 8. 2 me witness, and i all the estate of the h ch. 9. 2 elders: from whom also I received Luke letters unto the brethren, and went to Damafeus, to bring them which were there bound unto Jerusalem, for to be punished.

6 And kit came to pass, that, as k ch. 9. I made my journey, and was come nigh unto Damascus about noon, fuddenly there shone from heaven a great light round about me.

7 And I fell unto the ground, and heard a voice faying unto me, Saul, Saul, why perfecuteft thou me

8 And I answered, Who art thou, Lord? And he faid unto me, I am Jefus of Nazareth, whom thou perfecuteft.

9 And they that were with me faw 1 Chap. indeed the light, and were afraid; 10. 7. but they heard not the voice of him that spake to me.

10 And I faid, What shall I do, Lord? And the Lord faid unto me, Arife, and go into Damafeus; and there it shall be told thee of all things which are appointed for thee to do.

ir And when I could not see for the glory of that light, being led by the hand of them that were with me,

I came into Damascus.

12 And m one Ananias, a devout m Chi man according to the law, a having a cha a good report of all the O Jews which of The dwelt there,

13 Came unto me, and stood, and faid unto me, Brother Saul, receive thy fight. And the same hour I looked up upon him.

DOMINI 602 p Chap. 26. 16. 14 And he faid, The God of our I fathers p hath chosen thee, that thou shouldest know his will, and q fee that Just One, and shouldest hear the q I Cor. 9. 1. & 15. 8. voice of his mouth.

15 For thou shalt be his witness unto all men of s what thou hast seen

7 Chap. 3. 14. & 7. 52. and heard.

14.

y Matth.

z Ver. 4.

a Matth. 10. 17.

e Chap. 4. 20. & 26. 16. 16 And now, why tarriest thou? arife, and be baptized, t and wash away thy fins, u calling on the name t Chap. away thy fins 2. 38. Heb. 10.22 of the Lord. u Chap.

17 And x it came to pass, that, when I was come again to Jerusalem, even while I prayed in the temple, I was

in a trance;

18 And faw him faying unto me, y Make hafte, and get thee quickly out of Jerusalem: for they will not receive thy testimony concerning me.

19 And I faid, Lord, 2 they know that I imprisoned and a beat in every synagogue them that believed on thee:

b Chap. 7. 58. & 8. 1. 20 b And when the blood of thy martyr Stephen was shed, I also was standing by, and consenting unto his death, and kept the raiment of them Luke 11. 48. Chap. 8. 1. Rom. 1. 32. that flew him.

21 And he faid unto me, Depart:

d Chap.
9, 15, &c
13, 2, 14
4 for I will fend thee far hence unto
the Gentiles.
22 ¶ And they gave him audience
ph. 3, 8.
1 Tim. 2, 7.
2 Tim. 11; their voices, and faid, c Away with

Chap. Chap. from the earth; for it e Chap. fuch a fellow from the earth; for it f Chap. is not fit that f he should live.

23 And as they cried out, and cast off their clothes, and threw dust into

the air,

24 The chief captain commanded him to be brought into the caftle, and bade that he should be examined by scourging; that he might know wherefore they cried fo against him.

25 And as they bound him with thongs, Paul faid unto the centurion that flood by, g Is it lawful for you to icourge a man that is a Roman,

and uncondemned?

26 When the centurion heard that, he went and told the chief captain, faying, Take heed what thou doest: for this man is a Roman.

27 Then the chief captain came, and faid unto him, Tell me, Art thou

a Roman? He faid, Yea.

28 And the chief captain answered, With a great ium obtained I this freedom. And Paul faid, But I was free-

29 Then straightway they depart-10s, tor-lared him. amined him: and the chief captain alfo was afraid, after he knew that he Anno was a Roman, and because he had bound him.

30 ¶ On the morrow, because he would have known the certainty wherefore he was accused of the Jews, he loofed him from his bands, and commanded the chief priefts and all their council to appear, and brought Paul down, and fet him before them.

CHAP. XXIII.

I Paul pleadeth his cause: 6 dissension among his accusers: 12 a compiracy against him: 23 he is sent to Felix.

ND Paul, earnestly beholding the council, said, Men and brethren,

a I have lived in all good conscience a Chanbefore God until this day.

2 And the high prieft Ananias commanded them that stood by him b to b 1 Kings fmite him on the mouth.

3 Then faid Paul unto him, God John 18.22 shall smite thee, thou whited wall: for fittest thou to judge me after the law, and commandest me to be smit- Levib ten contrary to the law?

4 And they that stood by faid, Revilest thou God's high priest?

5 Then faid Paul, d I wist not, bre- d Chap. thren, that he was the high priest: for it is written, Thou shalt not 22 28. fpeak evil of the ruler of thy people.

6 ¶ But when Paul perceived that the one part were Sadducees, and the other Pharifees, he cried out in the other Pharifees, he cried out in the council, Men and brethren, f I am a fchap. 24. Or Pharifee; g of 26. 5. 5. the hope and refurrection of the dead philip. 3. 5. gchap. I am called in question.

7 And when he had fo faid, there 26.6. arofe a diffension between the Pharifees and the Sadducees: and the

multitude was divided.

8 h For the Sadducees fay that there h Matth. 22. 23. is no refurrection, neither angel, nor Mark 12. 18. spirit; but the Pharifees confess Loke 20. 27. both.

9 And there arose a great cry: and the scribes that were of the Pharifees' part arofe, and ftrove, faying, i We ichan-find no evil in this man; but kif a 26 at 12 (Chap-iprit or an angel hath spoken to him, 7,17,18). let us not fight against God.

10 And when there arose a great diffension, the chief captain, fearing left Paul should have been pulled in pieces of them, commanded the foldiers to go down, and to take him by force from among them, and to bring bim into the castle.

II And in the night following the m Chap. Lord flood by him, and faid, Be of 18 9.

n Verfes

Anno good cheer, Paul; for as thou haft | testified of me in Jerusalem, so must thou bear witness also at Rome.

12 ¶ And when it was day, n certain of the Jews banded together, and bound themselves || under a curse, Or, with encoration. faying that they would neither eat nor drink till they had killed Paul.

13 And they were more than forty which had made this conspiracy.

14 And they came to the chief priests and elders, and faid, We have bound ourselves under a great curse, that we will eat nothing until we have flain Paul.

15 Now therefore ye with the council fignify to the chief captain, that he bring him down unto you tomorrow, as though ye would enquire fomething more perfectly concerning him: and we, or ever he come near, are ready to kill him.

16 And when Paul's fifter's fon heard of their lying in wait, he went and entered into the castle, and told

Paul.

Then Paul called one of the 17 centurions unto him, and faid, Bring this young man unto the chief captain: for he hath a certain thing to tell him.

18 So he took him, and brought bim to the chief captain, and faid, Paul the prisoner called me unto him, and prayed me to bring this young man unto thee, who hath fomething to fay unto thee.

19 Then the chief captain took him by the hand, and went with him afide privately, and asked bim, What is that thou hast to tell me?

20 And he faid, o The Jews have agreed to defire thee that thou wouldeft bring down Paul to-morrow into the council, as though they would enquire fomewhat of him more perfectly.

21 But do not thou yield unto them: for there lie in wait for him of them more than forty men, which have bound themselves with an oath, that they will neither eat nor drink till they have killed him; and now are they ready, looking for a promife from thee.

22 So the chief captain then let the young man depart, and charged him, See thou tell no man that thou haft

shewed these things to me.

23 ¶ And he called unto him two centurions, faying, Make ready two hundred foldiers to go to Cefarea, and horfemen threefcore and ten, and

fpearmen two hundred, at the third DOMINI hour of the night;

24 And provide them beafts, that they may fet Paul on, and bring him fafe unto Felix the governor.

25 And he wrote a letter after this

26 Claudius Lyfias, unto the most excellent governor Felix, fendeth greet-

27 P This man was taken of the p Chap. Jews, and should have been killed of 21.33. them; then came I with an army, and refcued him, having understood that he was a Roman.

28 And when I would have known the cause wherefore they accused him, I brought him forth into their

council:

29 Whom I perceived to be accused of questions of their law, but to have nothing laid to his charge worthy of

death or of bonds.

30 And when it was told me how that the Jews laid wait for the man, I fent straightway to thee, and gave commandment to his accusers also to fay before thee what they had against him. Farewell.

31 Then the foldiers, as it was commanded them, took Paul, and brought

him by night to Antipatris.

32 On the morrow they left the horsemen to go with him, and returned to the castle:

33 Who, when they came to Cefarea, and delivered the epiftle to the governor, prefented Paul also before him.

34 And when the governor had read the letter, he asked of what province he was. And when he understood that be was of Cilicia;

35 I will hear thee, faid he, when thine accusers are also come. And he commanded him to be kept in Herod's judgment-hall.

CHAP. XXIV.

1 Paul, accused by Tertullus, 10 an-Savereth for himself: 24 he preaching Christ to the governor and his wife, Felix trembleth. 27 Felix, going out of his office, leaveth Paul in prison.

ND after a five days b Ananias a Chap.
21. 27.

A the high priest descended with behave. the elders, and with a certain orator 23, 2. named Tertullus, who informed the governor against Paul.

2 And when he was called forth, Tertullus began to accuse bim, saying, Seeing that by thee we enjoy great quietness, and that very worthy deeds are done unto this nation by thy providence,

o Verfe 12.

DOMINI

3 We accept it always, and in all places, most noble Felix, with all thankfulness.

4 Notwithstanding, that I be not further tedious unto thee, I pray thee that thou wouldest hear us of thy clemency a few words.

5 For we have found this man a pestilent fellow, and a mover of se-dition among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the fect of the Nazarenes:

6 ° Who also hath gone about to profane the temple; whom we took, and would have judged according to our law:

7 But the chief captain Lyfias came upon us, and with great violence took

bim away out of our hands, 8 Commanding his accusers to come unto thee: by examining of whom thyfelf mayest take knowledge of all

these things whereof we accuse him. 9 And the Jews also affented, faying that these things were so.

10 ¶ Then Paul, after that the governor had beckoned unto him to speak, answered, Forasmuch as I know that thou hast been of many years a rer Judea. iudge unto this nation, I do the more cheerfully answer for myself:

> 11 Because that thou mayest understand, that there are yet but twelve days fince I went up to Jerusalem for

to worship.

12 d And they neither found me in the temple disputing with any man, neither raifing up the people, neither in the fynagogues, nor in the city:

13 Neither can they prove the things whereof they now accuse me.

14 But this I confess unto thee, that

• See Amos after ethe way which they call herefy, chap. 9. 2. fo worship I the f God of my fathers, f2Tim. r.3. believing all things which are written

in 8 the law and in the prophets:

26. 12. 42

15 And have hope toward God,
which they themselves also allow,
that there shall be a resurrection of the dead, both of the just and unjust.

16 And iherein do I exercise myself, i Ch. 23. I. to have always a conscience void of offence toward God and toward men.

k Chap. II. 17 Now, after many years, k I came 20, 30. 16. to bring alms to my nation, and of-fernmans ferings. 13, 23. 18 l Whereupon certain Jews from

18 Whereupon certain Jews from 1 Chap. 21. Afia found me purified in the temple, neither with multitude, nor with tumuit:

> 19 Who ought to have been here before thee, and object, if they had ought against me,

20 Or else let these same here say, DOMING if they have found any evil-doing in me, while I stood before the council,

21 Except it be for this one voice, that I cried ftanding among them, ^m Touching the refurrection of the ^m Chap, ^d dead I am called in question by you ^{28, 20, 20} this day.

22 ¶ And when Felix heard thefe things, having more perfect knowledge of that way, he deferred them, and faid, When Lyfias the chief captain shall come down, I will know the uttermost of your matter.

23 And he commanded a centurion to keep Paul, and to let him have liberty, and n that he should forbid & 28. 16. none of his acquaintance to minister or come unto him.

24 ¶ And after certain days, when Felix came with his wife Drufilla, which was a Jewess, he sent for Paul, and heard him concerning the faith in Christ.

25 And as he reasoned of righteousness, temperance, and judgment to come, Felix trembled, and answered, Go thy way for this time; when I have a convenient feafon I will call for thee.

26 He hoped also that money should have been given him of Paul, that he might loofe him: wherefore he fent for him the oftener, and communed with him.

27 ¶ But after two years Porcius A.D. 62. Festus came into Felix' room: and Felix, willing to shew the Jews a o Chap. 25, pleasure, left Paul bound.

CHAP. XXV.

I Paul accused before Festus, 8 he an-Swereth for himself, and appealeth unto Cefar. 13 Agrippa desireth to bear him. 23 Paul is brought forth, and declared innocent by Festus.

NOW, when Festus was come into the province, after three days he ascended from Cesarea to Jerusalem.

2 Then the high priest, and the chief of the Jews, informed him against Paul, and befought him,

3 And defired favour against him, that he would fend for him to Jerufalem, laying wait in the way to kill him.

4 But Festus answered, that Paul should be kept at Cesarea, and that he himself would depart shortly this

Let them therefore, faid he, which among you are able, go down with me, and accuse this man, if there be any wickedness in him.

d Ch. 25.8.

12. 2. John 5. 28, 29.

6 And when he had tarried among them | more than ten days, he went down unto Cefarea; and the next as fome coday, fitting on the judgment-feat, pies read, no more commanded Paul to be brought.

7 And when he was come, the Jews which came down from Jerufalem flood round about, and laid many and grievous complaints against Paul, which they could not prove:

8 While he answered for himself,

ech. 6.13. a Neither against the law of the Jews, & 28. 17. neither against the temple, nor yet against Cefar, have I offended any thing

8 Chap. 24. 27.

e Chap. 28. 14.

2 Chap.

9 But Festus, b willing to do the Jews a pleafure, answered Paul, and faid, Wilt thou go up to Jerusalem, and there be judged of these things before me?

10 Then faid Paul, I fland at Cefar's judgment-feat, where I ought to be judged: to the Jews have I done no wrong, as thou very well knowest.

11 For if I be an offender, or have committed any thing worthy of death, I refuse not to die: but if there be none of these things whereof these accuse me, no man may deliver me unto them. dI appeal unto Cesar.

12 Then Festus, when he had conferred with the council, answered, Hast thou appealed unto Cefar? unto Cefar shalt thou go.

13 ¶ And after certain days king

Agrippa and Bernice came unto Cefarea to falute Festus.

14 And when they had been there many days, Festus declared Paul'scause unto the king, faying, e There is a certain man left in bonds by Felix;

15 About whom, when I was at Jerusalem, the chief priests and the elders of the Jews informed me, de-

firing to have judgment against him. 16 To whom I answered, It is not the manner of the Romans to deliver any man to die, before that he which is accufed have the accusers face to face, and have licence to answer for himself concerning the crime laid against him.

17 Therefore, when they were come hither, without any delay on the morrow I fat on the judgment-feat, and commanded the man to be brought forth.

18 Against whom, when the accusers stood up, they brought none accusation of fuch things as I supposed;

19 But had certain questions against him of their own superstition, and of one Jefus, which was dead, whom Paul affirmed to be alive.

20 And because | I doubted of such manner of questions, I asked him whether he would go to Jerusalem, and there be judged of these matters.

21 But when Paul had appealed to quirehers be referved unto the || hearing of Au- || Or, guftus, I commanded him to be kept || judgment till I might fend him to Cefar.

22 Then f Agrippa faid unto Festus, f Sce Chal I would also hear the man myself. Tomorrow, faid he, thou shalt hear him.

23 ¶ And on the morrow, when Agrippa was come, and Bernice, with great pomp, and was entered into the place of hearing, with the chief captains and principal men of the city, at Festus' commandment Paul was brought forth.

24 And Festus faid, King Agrippa, and all men which are here prefent with us, ye fee this man, about whom all the multitude of the Jews have dealt with me, both at Jerusalem, and also here, crying that he ought g not g Chap. to live any longer.

25 But when I found that h he had & 26.3 committed nothing worthy of death, and that he himself hath appealed to Augustus, I have determined to fend

26 Of whom I have no certain thing to write unto my lord. Wherefore I have brought him forth before you, and fpecially before thee, O king Agrippa, that, after examination had, I might have fomewhat to write.

27 For it seemeth to me unreasonable to fend a prisoner, and not withal to lignify the crimes laid against him. CHAP. XXVI.

2 Paul, in the presence of Agrippa, declareth his life and conversion. 24 Festus chargeth bim with madness. HEN Agrippa faid unto Paul,

I Thou art permitted to speak for thyself. Then Paul stretched forth the hand, and answered for himself:

2 I think myfelf happy, king Agrippa, because I shall answer for myself this day before thee touching all the things whereof I am accused of the Jews;

Especially because I know thee to be expert in all customs and queftions which are among the Jews: wherefore I befeech thee to hear me patiently.

4 My manner of life from my youth, which was at the first among mine own nation at Jerusalem, know all the Jews;

5 Which knew me from the beginning, (if they would testify,) that,

eChap

Anno after a the most straitest sect of our religion, I lived a Pharisee.

6 And now I ftand and am judged a Chap. 6 And now I fland and 23.6 & for the hope of b the pr 24.15, 22. of God unto our fathers:

or God unto our fathers:

7 Unto which promise our twelve tribes, instantly serving God † day and night, hope to come: for which hope's fake, king Agrippa, I am action of the Jews.

8 Why should it be thought a thing incredible with you, that God should raise the dead?

9 I verily thought with mysself.

34. 23. & 37. 24. Dan. 9. 24. Mic. 7. 20.

e Chap. 8.3.

f Chap. 9.

h Chap. 9-3-82 22-6.

the name of Jesus of Nazareth.

10 6 Which thing I also did in Jerusalem: and many of the saints did a James 1.1. the night I flut up in prison, having received authority f from the chief priests; d I ake 2- 37/ 1 I im. 5.5. 1 Theff. 3- 10. and when they were put to death, I gave my voice against them.

II 8 And I punished them oft in every fynagogue, and compelled them to blaspheme; and, being exceedingly mad against them, I persecuted them

even unto ftrange cities.

12 h Whereupon, as I went to Damascus with authority and commis-fion from the chief priests,

13 At mid-day, O king, I faw in the way a light from heaven, above the brightness of the fun, shining round about me and them which journeyed with me.

14 And when we were all fallen to the earth, I heard a voice speaking unto me, and faying in the Hebrew tongue, Saul, Saul, why persecutest thou me? It is hard for thee to kick against the pricks.

15 And I faid, Who art thou, Lord? And he said, I am Jesus whom thou

persecutest.

16 But rife, and stand upon thy feet: for I have appeared unto thee for this purpose, to make thee a minister and a witness both of these things which thou hast seen, and of those things in the which I will appear unto thee;

17 Delivering thee from the people, and from the Gentiles, unto whom

now I fend thee,

110. 35. 5. 18 i To open their eyes, and k to & 42. 7. Lurn them from darkness to light, and Phil. 1.8. from the power of Satan unto God from the power of Satan unto God, is in me.

19 Whereupon, O king Agrippa, I was not disobedient unto the heavenly vision:

20 But n shewed first unto them of BOMINI Damascus, and at Jerusalem, and throughout all the coasts of Judea, and then to the Gentiles, that they to 22.3c should repent and turn to God, and 22.17, 24. do o works meet for repentance.

21 For these causes pthe Jews caught 3.8. me in the temple, and went about to 21. 30.

kill me.

22 Having therefore obtained help of God, I continue unto this day, witnessing both to fmall and great, faying none other things than those qwhich the prophets and Moses did q Chap. fay should come;

23 That Christ should suffer, and I John sthat he should be the first that should rife from the dead, and thould fhew light unto the people, and to the Rev. I.

Gentiles.

24 ¶ And as he thus spake for himfelf, Festus faid with a loud voice, Paul, "thou art befide thyfelf; much "2 Kings Paul, "thou art befide thyfelf; much "1 Cor. 4.16. learning doth make thee mad.

25 But he faid, I am not mad, most noble Festus; but speak forth the words of truth and foberness.

26 For the king knoweth of these things, before whom also I speak freely: for I am perfuaded that none of thefe things are hidden from him; for this thing was not done in a corner.

27 King Agrippa, believest thou the prophets? I know that thou believeft.

28 Then Agrippa faid unto Paul, Almost thou persuadest me to be a Christian.

29 And Paul faid, XI would to God, XI Cor. 7.7 that not only thou, but also all that hear me this day, were both almost and altogether such as I am, except these bonds.

30 ¶ And when he had thus fpoken, the king role up, and the governor, and Bernice, and they that fat with them.

they talked between themselves, faying, Y This man doeth nothing worthy Y Change, 25, 25 31 And when they were gone afide, of death or of bonds.

32 Then faid Agrippa unto Festus, This man might have been fet at liberty, z if he had not appealed unto z Chap Cefar.

CHAP. XXVII.

I Paul, Shipping toward Rome, 9 foretelleth the danger of the voyage: 12 the Ship fetting fail against his advice, is toffed with a tempeft. 21 Paul comforteth those with him in the ship,

but foretelleth a shipavreck.

ND when 2 it was determined a Chap.

ND when 2 it was determined 2 Chap.

1 ND when 2 it was determined 2 Chap. 1 that we should fail into Italy, they delivered Paul, and certain other

5 Chap.

Anno prisoners, unto one named Julius, a centurion of Augustus' band.

> 2 And, entering into a ship of Adramyttium, we launched, meaning to fail by the coasts of Asia; one b Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica, being with us.

> 3 And the next day we touched at Sidon. And Julius courteously entreated Paul, and gave him liberty to go unto his friends to refresh himself.

> 4 And when we had launched from thence, we failed under Cyprus, because the winds were contrary.

5 And when we had failed over the fea of Cilicia and Pamphylia, we came to Myra, a city of Lycia.

6 And there the centurion found a thip of Alexandria failing into Italy;

and he put us therein.

7 And when we had failed flowly many days, and scarce were come over against Cnidus, the wind not suffering us, we failed under || Crete, over against Salmone;

8 And, hardly paffing it, came unto a place which is called The Fair Havens, nigh whereunto was the city of Lasea.

9 \ Now, when much time was fpent, and when failing was now dan-The Fast gerous, d because the fast was now was on the centh day of already past, Paul admonished them,

the feventh 10 And faid unto them, Sirs, I perceive that this voyage will be with hurt and much damage, not only of the lading and ship, but also of our lives.

> 11 Nevertheless the centurion be-lieved the master and the owner of the ship, more than those things which

were spoken by Paul.

12 ¶ And because the haven was not commodious to winter in, the more part advised to depart thence also, if by any means they might attain to Phenice, and there to winter; which is an haven of Crete, and lieth toward the fouth-west and north-west.

13 And when the fouth wind blew foftly, supposing that they had obtained their purpose, loosing thence,

they failed close by Crete.

14 But not long after there || arose against it a tempestuous wind, called Euroclydon.

15 And when the ship was caught, and could not bear up into the wind, we let her drive.

16 And running under a certain island which is called Clauda, we had much work to come by the boat:

17 Which when they had taken up, they used helps, undergirding the

ship; and, fearing left they should pomini fall into the quickfands, strake fail, and fo were driven.

18 And we being exceedingly toffed with a tempest, the next day they lightened the ship;

19 And the third day e we cast out e Jonas with our own hands the tackling of 1.5.

the ship.

20 And when neither fun nor stars in many days appeared, and no small tempest lay on us, all hope that we should be faved was then taken away.

21 ¶But, after long abstinence, Paul stood forth in the midst of them, and faid, Sirs, ye should have hearkened unto me, and not have loofed from Crete, and to have gained this harm and lofs.

22 And now I exhort you to be of good cheer; for there shall be no loss of any man's life among you, but of

the ship.

23 For there flood by me this night the angel of God, whose I am, and

whom I ferve, 24 Saying, Fear not, Paul; thou must be brought before Cesar: and, lo, God hath given thee all them that fail with thee.

25 Wherefore, firs, be of good cheer: for I believe God, that it shall

be even as it was told me.

26 Howbeit f we must be cast upon f Chap. a certain island.

27 But when the fourteenth night was come, as we were driven up and down in Adria, about midnight the shipmen deemed that they drew near to fome country;

28 And founded, and found it twenty fathoms: and when they had gone a little further, they founded again, and found it fifteen fathoms.

29 Then fearing left they should have fallen upon rocks, they cast four anchors out of the stern, and wished for the day.

30 And as the shipmen were about to flee out of the ship, when they had let down the boat into the fea, under colour as though they would have cast anchors out of the foreship,

31 Paul faid to the centurion and to the foldiers, Except these abide in

the ship, ye cannot be saved.

32 Then the soldiers cut off the

ropes of the boat, and let her fall off-33 And while the day was coming on, Paul befought them all to take meat, faying, This day is the fourteenth day that ye have tarried, and continued fasting, having taken nothing.

month: Lev. 23. 27, 29

fl Or,

& Or, beat.

Anno DOMINI 62. r Kings p. 13. John 6. 11. I Tim. 4.

34 Wherefore I pray you to take some meat; for this is for your health: for gthere shall not an hair fall from the head of any of you.

35 And when he had thus spoken, he took bread, and hgave thanks to God in prefence of them all; and when he had broken it, he began to eat.

36 Then were they all of good cheer, and they also took some meat.

37 And we were in all in the ship two hundred threescore and fixteen fouls.

38 And when they had eaten enough, they lightened the ship, and cast out the wheat into the sea.

39 And when it was day, they knew not the land: but they discovered a certain creek with a thore, into the which they were minded, if it were possible, to thrust in the ship.

40 And when they had | taken up tor, cut 40 And when they had || taken up the anchors, they committed them-they if the anchors the fea, and loofed the main the feaver unto the fea, and loofed the main the feaver that the main that rudder-bands, and hoifed up the mainfail to the wind, and made toward

\$ 2 Corin. 11. 25.

41 And falling into a place where two feas met, i they ran the ship aground: and the fore-part stuck fast, and remained unmoveable, but the hinder-part was broken with the violence of the waves.

42 And the foldiers' counsel was to kill the prisoners, left any of them

should fwim out, and escape.

43 But the centurion, willing to fave Paul, kept them from their purpose, and commanded that they which could swim should cast themselves first into the fea, and get to land;
44 And the rest, some on boards,

and some on broken pieces of the ship. And fo it came to pals, that they esca-

ped all fafe to land

CHAP. XXVIII.

I Paul and his company kindly entertained by the barbarians: 7 he healeth the father of Publius, and many others. II They depart toquard Rome.

A ND when they were escaped, then they knew that the island was called Melita.

2 And the barbarous people shewed us no little kindness: for they kindled a fire, and received us every one, because of the present rain, and because of the cold.

3 And when Paul had gathered a bundle of fticks, and laid them on the fire, there came a viper out of the heat, and fastened on his hand.

4 And when the barbarians faw the DOMINE venomous beaft hang on his hand, they faid among themselves, No doubt this man is a murderer, whom, though he hath escaped the sea, yet vengeance fuffereth not to live.

5 And he shook off the beast into the fire, and b felt no harm.

6 Howbeit they looked when he Luke fhould have fwollen, or fallen down 10, 19, dead fuddenly: but, after they had looked a great while, and faw no harm

come to him, they changed their minds, and c faid that he was a god.

7 In the fame quarters were poffelions of the chief man of the illand, whose name was Publius; who received us, and lodged us three days

courteoufly.

8 And it came to pass, that the father of Publius lay fick of a fever, and of a bloody flux: to whom Paul entered in, and a prayed, and laid his a James S.

hands on him, and healed him.
9 So, when this was done, others also, which had diseases in the island,

came, and were healed;

10 Who also honoured us with many e honours; and when we de- e Matth. parted, they laded us with fuch things i Tim.5.17 as were necessary.

II ¶ And after three months we de- A. D. 63. parted in a ship of Alexandria, which had wintered in the ifle, whose fign was Caftor and Pollux.

12 And landing at Syracuse, we

tarried there three days.

13 And from thence we fetched a compass, and came to Rhegium: and after one day the fouth wind blew, and we came the next day to Puteoli;

14 Where we found brethren, and were defired to tarry with them feven days: and fo we went toward Rome.

15 And from thence, when the brethren heard of us, they came to meet usasfaras Appii Forum, and The Three Taverns; whom, when Paul faw, he thanked God, and took courage.

16 And when we came to Rome, the centurion delivered the prifoners to the captain of the guard: but f Paul 24-23 was fuffered to dwell by himfelf with 27.3-

a foldier that kept him.

17 ¶ And it came to pass, that, after three days, Paul called the chief of the Jews together: and when they were come together, he faid unto them, Men and brethren, though I have committed nothing against the people or cultoms of our fathers, yet 8 was I g Chap-delivered priloner from Jerusalem into the hands of the Romans:

Anno 63. h Chap. 22. 24. & 24. 10. & 25. 8. & 26. 31.

k Chap. 26. 6, 7.

26. 29. Eph. 3. I. & 4. I. & 6. 20. 2 Tim.

I Chap.

3. 16.

m Chap.

s See on

Chap. 26.

o Chap.

24. 5, 14.

18 Who, hwhen they had examined me, would have let me go, because there was no cause of death in me.

19 But when the Jews spake against it, iI was constrained to appeal unto Cefar; not that I had ought to accuse

my nation of.

20 For this cause therefore have I called for you, to fee you, and to fpeak with you: because that k for the hope of Ifrael I am bound with 1 this chain.

21 And they faid unto him, We neither received letters out of Judea concerning thee, neither any of the brethren that came shewed or spake

any harm of thee.

22 But we defire to hear of thee what thou thinkest: for as concerning this fect, we know that mevery where

it is spoken against.

23 ¶ And when they had appointed him a day, there came many to him into his lodging; to whom he expounded and teftified the kingdom of God, perfuading them concerning Jefus, "both out of the law of Moses, and out of the prophets, from morning till evening.

24 And o fome believed the things which were fpoken, and fome be-

lieved not.

25 And when they agreed not among DOMINI themselves, they departed, after that Paul had spoken one word, Well fpake the Holy Ghost by Esaias the prophet unto our fathers,

26 Saying, ^p Go unto this people, ^p 1fa. 6. 9 and fay, Hearing ye shall hear, and Mark 4. 17 shall not understand; and feeing ye John 12.4 (hall fee, and not perceive:

shall see, and not perceive:

27 For the heart of this people is waxed grofs, and their ears are dull of hearing, and their eyes have they closed; left they should see with their eyes, and hear with their ears, and understand with their heart, and should be converted, and I should heal them.

28 Be it known therefore unto you, that the falvation of God is fent qunto the Gentiles, and that they will ach

hear it.

29 And when he had faid thefe words, the Jews departed, and had great reasoning among themselves.

30 ¶ And Paul dwelt two whole A.D. 61

years in his own hired house, and received all that came in unto him,

31 Preaching the kingdom of God, and teaching those things which concern the Lord Jefus Chrift, r with all r Chap. confidence, no man forbidding him.

The Epistle of PAUL, the Apostle, to the ROMANS.

Anno 2 Acts 9.15. & 13. 2. Gal. 1. 15. Acts 26. 6.

6 Ch. 3. 21. 6c 16. 26. Gal. 3. 8. d Matth. 1. 6, 16. Luke I. e John 1. 14. Gal. 4. 4. † Gr. de-termined. Acts 43. 33. g Hebr. 9. 14.

h Chap. 12. 3. 8e 15. 15. 1 Cerin. Or, to the obedience of -aith. i Acts 6. 7. Ch. 16. 26. k I Cor. 1. 2. 2 I hell. 4.7. 1 Gal. 1. 3. m : Cur. Philem. 4.

CHAP. I. I Paul's calling commended: 16 what bis gospel is. 18 God's anger at fin.

AUL, a fervant of Jetus Chrift, called to be an apostle, a separated unto the gospel of God, 2 (b Which he had promifed afore by his prophets in the holy fcrip-32. tures,) 3 Concerning his Son Jefus Chrift

our Lord, dwhich was e made of the feed of David according to the flesh, 4 And + f declared to be the Son of

God with power, according g to the Spirit of holiness, by the refurrection from the dead;

5 By whom hwe have received grace and apostleship, || for i obedience to the faith among all nations for his name; 6 Among whom are ye also the call-

ed of Jesus Christ;

7 To all that be in Rome, beloved of God, k called to be faints: 1 Grace to you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

8 First, "I thank my God through Jefus Christ for you all, that " your faith is spoken of throughout the whole world.

II

9 For O God is my witness, pwhom I ferve || with my fpirit in the gofpel of his Son, that q without ceafing I make ochap.o. mention of you always in my prayers; 1 Theff. 2 10 Making request (if by any means p 2 Tim.

now at length I might have a pro- | or, in fperous journey by the will of God) my foirst to come unto you.

II For I long to fee you, that I may r Chap. impart unto you some spiritual gift, to the end ye may be established;

12 That is, that I may be comforted 4. 15. together || with you, by " the mutual

faith both of you and me.

13 Now I would not have you with I ignorant, brethren, that oftentimes purposed to come unto you, (but was let hitherto,) that I might have * See Ac fome fruit | among you alto, even as | or, in y

among other Gentiles.

14 y I am debtor both to the Greeks y 1 Cor. and to the Barbarians, both to the

wife and to the unwife.

15 So, as much as in me is, I am ready to preach the gospel to you

that are at Rome also.

16 For ² I am not ashamed of the 2 I im. 1
gospel of Christ; for ^a it is the power a 1 Cm. of God unto salvation to every one is a

Anno DOMIN 60.

q 1 Thell 3. 10.

Anno that believeth; b to the Jew first, and

, also to the Greek.

17 For c therein is the righteousness Ada 3.26. of God revealed from faith to faith:
13.46. of God revealed from faith to faith:
13.40. as it is written, d The just shall live

Or,

£ 17- 27.

Or,
ins strey
ins be.

Eph. 4.

Pfalm 06. 20.

Levit. 8. 22.

Hab. 2. 4. by faith. ch. 10.38. 18 ° F 18 e For the wrath of God is reveal-Bah. 5.6. ed from heaven against all ungodlinefs and unrighteoufnefs of men, who bold the truth in unrighteoufness;

19 Because f that which may be known of God is manifest || in them: for g God hath shewed it unto them.

John I. 9. 20 For h the invisible things of him Pf. 19. 1. chs 14-17. from the creation of the world are clearly feen, being understood by the things that are made, even his eternal power and Godhead; || fo that they are without excuse:

21 Because that, when they knew God, they glorified him not as God, neither were thankful; but i became vain in their imaginations, and their foolish heart was darkened.

22 Professing themselves to be wife,

they became fools,

23 And changed the glory of the incorruptible k God into an image made like to corruptible man, and er 2.11. made like to corruption land, and lack.8.10. to birds, and four-footed beafts, and creeping things.

Pf. 81. 12. 24 ¹ Wherefore God also gave them up to uncleanness through the lutts of their 2. 23. their own hearts, ^m to dishonour their own bodies ⁿ between themselves: own bodies " between themselves:

25 Who changed the truth of God o into a lie, and worshipped and served the creature | more than the Creator, who is bleffed for ever. Amen. Amos 2.4.

26 For this cause God gave them up 12, 23. women did change the natural use into that which is against nature:

27 And likewife also the men, leaving the natural use of the woman, burned in their lust one toward another; men with men working that which is unfeemly, and receiving in themselves that recompence of their error which was meet.

28 4 And even as they did not like I to retain God in their knowledge, nor, a mind mind, to do those things which are with most convenient: God gave them over to || a reprobate

29 Being filled with all unrighteoufness, fornication, wickedness, covetoufness, maliciousness; full of envy, murder, debate, deceit, malignity; whifperers,

30 Backbiters, haters of God, despiteful, proud, boasters, inventors of evil things, disobedient to parents,

31 Without understanding, cove- Anno DOMINI nant-breakers, || without natural affection, implacable, unmerciful:

32 Who, knowing the judgment of unjoinable God, that they which commit fuch things are worthy of death, not only do the fame, but | I have pleasure in | Or, confens them that do them.

CHAP. II.

I They who condemn fin in others, and yet do the like, are inexcusable. 14 The Gentiles are not left without a rule.

THEREFORE thou art a inexcu-ach. 1.20 fable, O man, whofoever thou art that judgest: b for wherein thou \$2 Sam. judgest another thou condemnest thy- Mat. 7. 2. felf; for thou that judgest doest the fame things.

2 But we are fure that the judgment of God is according to truth against them which commit fuch things.

3 And thinkest thou this, O man, that judgest them which do such things, and doeft the fame, that thou shalt escape the judgment of God?

4 Or despisest thou the riches of ch. o. 23 his goodness, and forbearance, and dlong-fuffering; enot knowing f that d 2 Peter the goodness of God leadeth thee to Hangarie. f 2 Pet. 3. 9

5 But, after thy hardness and impenitent heart, 8 treasurest up unto thy-8 James 5.3 felf wrath against the day of wrath and revelation of the righteous judgment of God;

6 h Who will render to every man h 10 34.11. Ft. 62.12. 2 der. 17.10. 2 2 2 der. 17.10. 2 2 der. 17.10. 2 der. 17. and honour, and immortality, eternal

8 But unto them that are contentious, and ido not obey the truth, i. Theff. but obey unrighteoufness, indignation and wrath,

9 Tribulation and anguish, upon every foul of man that doeth evil, of the

ry foul of man that doeth evil, of the Jew k first, and also of the † Gentile: **Amoa to ! But glory, honour, and peace, Luke 12. to every man that worketh good; to ! Pet. 4. 17. the Jew first, and also to the † Gentile: ! Tor m there is no respect of perform with God.

fons with God.

out law, shall also perish without law; 10, 2, 6, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 10, 2, 1

are just before God, but the doers of n Matth. the law shall be justified.

14 For when the Gentiles, which 22, 23, 25 have not the law, do by nature the things contained in the law, thefe,

1 Wift. 14. 22, 23, &cc. or, to acknow-

Anno having not the law, are a law unto themselves:

15 Which shew the work of the law written in their hearts, || their confcience also bearing witness, and their thoughts || the mean while accusing or elfe excusing one another,)

o Matta.

25. 31.

25. 31.

26. 4. 5.

Chaid.

28. 30.

Chaid.

29. 30.

Chaid.

20. 30.

20. 30.

Chaid.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

20. 30.

2 p John 5:22. Chrift, q according to my gospel.

17 Behold, thou art called a Jew, and reftest in the law, s and makest and reftest in the 2.7 mm. 2.8 thy boast of God,

18 And knowest bis will, and | tap-

a John 8.41. proveft the things that are more excel-nor, trieft lent, being inftructed out of the law; 19 And art confident that thou thy-

Phil. 1.10. felf art a guide of the blind, a light of them which are in darkness,

20 An inftructor of the foolish, uch. 6. 17. a teacher of babes, "which hast the 2 Tim. I. 123. & 3.5. form of knowledge and of the truth in the law.

21 X Thou therefore which teacheft another, teacheft thou not thyfelf? thou that preacheft a man should not fteal, doft thou fteal?

22 Thou that fayest a man should not commit adultery, doft thou commit adultery? thou that abhorrest idols, dost thou commit sacrilege?

23 Thou that y makeft thy boaft of the law, through breaking the law dishonourest thou God?

24 For the name of God is blafphemed among the Gentiles through you,

as it is z written.

25 For circumcifion verily profiteth, if thou keep the law; but if thou be a breaker of the law, thy circumcifion is made uncircumcifion.

26 Therefore, if the uncircumcifion keep the righteousness of the law, fhall not his uncircumcifion be counted for circumcifion?

27 And shall not uncircumcifion which is by nature, if it fulfil the law, judge thee, who by the letter and circumcifion doft transgress the law?

a john 8.39. 28 For a he is not a Jew which is Ch. 9. 6, 7. one outwardly; neither is that circumRev. 2.9. cifion which is outward in the flesh: 28 For a he is not a Jew which is cision which is outward in the flesh:

> 29 But he is a Jew b which is one inwardly: and circumcifion is that of the heart, d in the spirit, and not in the letter; e whole praise is not of men, but of God.

CHAP. III. 1 The Jew's prerogative. 20 None justified by the law, 28 but all by faith. WHAT advantage then hath the Jew? or what profit is there of circumcifion?

2 Much every way: chiefly, be- Anno cause that a unto them were committed the oracles of God.

3 For what if b fome did not be-19, 20. 4 lieve? c shall their unbelief make the b Heb 4. 2 faith of God without effect?

true, but every man a liar; as it is 27im.2.13 written, f That thou mighteft be justi-4 John fied in thy fayings, and mighteft. fied in thy fayings, and mightest over- ep. 62. come when thou art judged.

5 But if our unrighteousness com- f PG. 51. 4. mend the righteousness of God, what shall we say? Is God unrighteous who

taketh vengeance? (I fpeak as a man,) 6 God forbid: for then g how shall g Genesis

7 For if the truth of God hath more abounded through my lie unto his glory, why yet am I also judged as a finner:

God judge the world?

8 And not rather, (as we be flanderoufly reported, and as some affirm that we fay,) Let us do evil, that good may come? whose damnation is just.

9 What then? are we better than they? No, in no wife: for we have before † proved both Jews and Gen-tGr. tiles, that h they are all under fin; h Gal. 3. 22

to As it is written, i There is none i Pfal. 14.
theous, no, not one: righteous, no, not one:

11 There is none that understandeth, there is none that feeketh after God.

12 They are all gone out of the way, they are together become unprofitable; there is none that doeth good, no, not one.

13 k Their throat is an open fepul k. Pf. 5, 9. chre; with their tongues they have used deceit; the poison of asps is 1 Plalm

under their lips: 14 m Whose mouth is full of cursing m Pf. 10.7

and bitterness: 15. Their feet are fwift to fled n Prov.

16 Destruction and misery are in their ways;

17 And the way of peace have they not known:

18 ° There is no fear of God before ° Ps. 36. 1

19 Now we know, that what things foever p the law faith, it faith to them p John who are under the law; that q every q Ezek, mouth may be ftopped, and all the 16.63, world may become || guilty before to the possible to the p to the p

20 Therefore by the deeds of the rGal and law there shall no flesh be justified Eph. 2. Il. in his fight: for by the law is the Gh. 7. 7. knowledge of fin.

OI

or, the confedence witnessing with them. f Or, between shemfelves.

rMic. 3. 11. Chap. 9. 4.

Nor, trieft the things toat differ.

z Pfal. 50.

w Ver. 17.

z 2 Sam. 12. 14. Ifa. 52. 5. Ezek. 36. 20, 23.

b I Pet. 3.4. c Col. 2. 11. Phil. 3. 3. d Ch. 7. 6. 2 Cor. 3. 6, 7. e I Cor. 4. 5. 2 Corin. 10. 18. 1 I heff.

DOMINI 1 Ch. 1. 17. Phil 3 9. u Ch. 1. 2.

21 But now the righteoufness of | God without the law is manifested, being witneffed by the law u and the prophets;

22 Even the righteoufness of God, which is by faith of Jesus Christ unto all and upon all them that believe; for x there is no difference:

23 For yall have finned, and come short of the glory of God:

24 Being justified freely z by his grace, a through the redemption that is in Christ Jesus:

25 Whom God hath || fet forth b to be a propitiation through faith c in his blood, to declare his righteousness dfor the || remission of e sins that are past, cost. 1. 20. through the forbearance of God;

26 To declare, I fay, at this time his righteousness; that he might be just, and the justifier of him which e Acts 17. 30. Neb. 9. 15. believeth in Jefus.

27 f Where is boafting then? It is excluded. By what law? of works? Nay; but by the law of faith.
28 Therefore we conclude, g that a

man is justified by faith without the deeds of the law.

29 Is be the God of the Jews only? is be not also of the Gentiles? Yes, of the Gentiles also:

30 Seeing h it is one God which shall justify the circumcision by faith, and uncircumcifion through faith.

31 Do we then make void the law through faith? God forbid: yea, we establish the law.

CHAP. IV.

I Abraham was justified by faith. 18 The acceptableness of his faith, &c. WHAT shall we then fay that a Abraham, our father as per-

taining to the flesh, hath found? bCh. 3. 20. 2 For if Abraham were b justified by works, he hath whereof to glory, but

not before God.

3 For what faith the fcripture?

Abraham believed God, and it was counted unto him for righteoufnefs.

4 Now d to him that worketh is the reward not reckoned of grace, but of debt.

5 But to him that worketh not, but believeth on him that justifieth the ungodly, his faith is counted for righteouinels.

6 Even as David also describeth the bleffedness of the man, unto whom God imputeth righteousness without

7 Saying, e Bleffed are they whose iniquities are forgiven, and whose fins are covered.

8 Bleffed is the man to whom the BOMING

9 Cometh this bleffedness then upon the circumcifion only, or upon the uncircumcifion also? for we say that faith was reckoned to Abraham for righteouineis.

10 How was it then reckoned? when he was in circumcifion, or in uncircumcifion? Not in circumcifion, but

in uncircumcifion.

II And f he received the fign of Genefis circumcifion, a feal of the righteoufnefs of the faith which be bad jet being uncircumcifed; that ghe might glate be the father of all them that believe, Verte though they be not circumcifed; that Gal. 3. 7righteousness might be imputed unto them also:

12 And the father of circumcifion to them who are not of the circumcifion only, but who also walk in the steps of that faith of our father Abraham, which be bad being yet uncircumcifed.

13 For the promife, that he should be the h heir of the world, was not to h Genefis Abraham, or to his feed, through the law, but through the righteoutness of faith.

14 For i if they which are of the law i Galat. be heirs, faith is made void, and the promise made of none effect.

15 Because kthe law worketh wrath: k Chap. for where no law is, there is no trans- 5- 13, 20. & greffion.

16 Therefore it is of faith, that it 15.56 might be 1 by grace; to the end the Galactic promise might be sure to all the feed: 17.50 3.7. not to that only which is of the law, but to that also which is of the faith of

Abraham, m who is the father of us all, m Ifa. 51. 2, 17 (As it is written, " I have made " Genesis thee a father of many nations,) || be-1 07, like fore him whom he believed, even unto him. God, who quickeneth the dead, and

o calleth those things which be not as och & IL.

though they were:

18 Who against hope believed in hope, that he might become the father of many nations; according to that which was spoken, PSo shall thy p Genesis feed be.

19 And being not weak in faith, he confidered not his own body now q Genefits dead, when he was about an hundred of 17, 17, years old, neither yet the deadness of 11, 12 Sara's womb:

20 He flaggered not at the promife of God through unbelief; but was strong in faith, giving glory to God;

21 And being fully perfunded that promise what he had promifed he was able here. alto to perform.

Lord will not impute fin.

x Chap. 10. 12. Gal. 3. 28. Coi. 3. 11. y Chap. 11. 32. Gal. 3. 22. z Chap. 4. 16. Eph. 2. 8.

a Eph. 1. 7. | Or, foreb I John 2. 2. d Acts 13. 38, 39. Or, paji-

f 1 Corin. 1. 29, 31. Eph. 2. 9.

h Chap.

& Ifa. 51. 2.

22 And therefore it was imputed to 1 Anno , him for righteoufnefs.

23 Now, sit was not written for his 1 Corin. fake alone, that it was imputed to 10. 6, 11. him;

24 But for us also, to whom it shall t Acts 2. 24. & 13. 30. be imputed, if we believe ton him that raifed up Jefus our Lord from the dead;

25 "Who was delivered for our ofu Gal. 1.4. x I Corin. fences, and x was raifed again for our justification.

CHAP. V.

I Being justified by faith, we have peace with God. Iz As fin and death

came by Adam, so life through Christ.
THEREFORE, a being justified by faith, we have b peace with God, through our Lord Jefus Christ:

2 ° By whom also we have access by faith into this grace wherein we stand, and d rejoice in hope of the glory of God.

3 And not only fo, but we glory in tribulations also: e knowing that tribulation worketh patience;

4 f And patience, experience; and

experience, hope: g Phil.

5 g And hope maketh not ashamed; because the love of God is shed abroad in our hearts by the Holy Ghost, which is given unto us.

6 For when we were yet without for, ac-cording to the time. ftrength, || in due time Christ died for

the ungodly.

a Ifaiah 32. 17. John 16. 33.

b Eph.

2. 14. c Eph. 2. 18. & 3. 12.

d Hebr.

3. 6.

1. 3.4

f James I. 12.

h John 15. 13. 1 Peter

3. 18. 1 John 3. 16. &

1 1 Theff.

1 2 Cor.

20, 21.

m John 5. 26. & 14. 19. 2 Cor. 4. 10, 11.

7 For scarcely for a righteous man will one die; yet peradventure for a good man fome would even dare to die.

8 But h God commendeth his love toward us, in that, while we were yet finners, Christ died for us.

9 Much more then, being now justified by his blood, we shall be faved i from wrath through him.

10 For kif, when we were enemies, k Ch. 8. 32. we were reconciled to God by the 3. 48, 19. death of his Son; much more, being Colon. 1. reconciled, we shall be faved m by his

11 And not only fo, but we also joy in God through our Lord Jefus Chrift, by whom we have now received the atonement.

n Gen. 3. 6. I Corin. I 5. 21. 12 Wherefore, as " by one man fin entered into the world, and o death ogen. 2.17. by fin; and fo death paffed upon all 1 corin.

men, | for that all have finned: men, || for that all have finned:

13 (For until the law fin was in the

world: but p fin is not imputed when p Ch. 4. 15. there is no law.

14 Nevertheless death reigned from Adam to Moies, even over them that had not finned after the fimilitude of DOMINE Adam's transgression, 4 who is the figure of him that was to come.

15 But not as the offence, so also is 21, 22, 45 the free gift. For if through the offence of one many be dead; much more the grace of God, and the gift by grace, which is by one man, Jefus Chrift, hath abounded runto many.

16 And not as it was by one that 26. 28. finned, fo is the gift: for the judgment was by one to condemnation, but the free gift is of many offences unto justification.

17 For if | by one man's offence | Or, by death reigned by one; much more they which receive abundance of grace, and of the gift of righteoufness, shall reign in life by one, Jesus Christ:)

18 Therefore, as || by the offence of || Or, by one judgment came upon all men to condemnation; even fo || by the righ- nor righter teoulness of one the free gift came outputs.

supon all men unto justification of sloan
12, 32
1460. 2.9.

19 For as by one man's disobedience many were made finners; fo by the obedience of one shall many be made righteous.

20 Moreover, t the law entered, t John that the offence might abound: but Chap. 4:15. where fin abounded, grace did much & 7.8. u more abound:

21 That as fin hath reigned unto "Luke 7.47" death, even fo might grace reign 1 Tim. through righteoufness unto eternal life, by Jesus Christ our Lord.

CHAP. VI. I Though justified by grace, ave may not live in fin, 12 nor fuffer fin to reign in us. 23 The wages of fin is death.

WHAT shall we say then? Shall we continue in fin, that grace

may abound? 2 God forbid. How shall we, that are

a dead to fin, live any longer therein? a Ch. 7.4 3 Know ye not, that b fo many of us b Galat. 3. 27. as || were baptized into Jefus Christ || or, are

were baptized into his death? 4 Therefore we are c buried with c Coloff. him by baptism into death; that dlike a ch. 8.1 as Christ was raised up from the dead

5 For if we have been planted together in the likeness of his death, we shall be also in the likeness of bis refurrection:

6 Knowing this, that f our old man & 5.24. is crucified with bim, that g the body & 6.14. of fin might be destroyed, that hence- gcol. 2.1 forth we should not serve fin.

r Matth.

DOMINI

h 1 Pet.

Gr.

i 2 Tim.

1 Hehr. 9.

o Pfalm 119, 123,

† Gr. arms, Gr. weapons.

q Chap.

s 1 Cor. 9. 21.

a 2 Tim. † Gr. DOMINI

7 For hhe that is dead is + freed from fin.

8 Now, 1 if we be dead with Christ, we believe that we shall also live with

9 Knowing that & Christ, being raised from the dead, dieth no more; death k Rev. 1.18. hath no more dominion over him.

10 For in that he died, 1he died unto fin once: but in that he liveth,

m he liveth unto God.

11 Likewise reckon ye also yourfelves to be dead indeed unto fin, but * Cal. 2. 19. " alive unto God through Jefus Christ our Lord.

12 o' Let not fin therefore reign in your mortal body, that ye should obey

it in the lufts thereof:

Col. 3. 5. 13 Neither yield ye your pmembers James 4. 1. as † instruments of unrighteousness unto fin: but q yield yourselves unto God, as those that are alive from the dead, and your members as instru-12 1. 1 Pet. 4 2. ments of righteousness unto God.

TA For fin shall not have dominion & 8.2. s. 18. over you: for ye are not under the

law, but under grace.

15 What then? shall we fin, 5 because we are not under the law, but

under grace? God forbid.

were the fervants of fin; but ye have obeyed from the heart "that form of doctrine † which was delivered

13 Being then x made free from x John fin, ye be 8. 32. 1 Cor. 7.22. teouinefs. Gal. 5. 1. fin, ye became the fervants of righ-

19 I speak after the manner of men, because of the infirmity of your flesh: for as ye have yielded your members fervants to uncleanness, and to iniquity unto iniquity; even fo now yield your members fervants to righteousness unto holiness.

20 For when ye were the fervants of fin, ye were free + from righteouf-

to righteouf- ness.

y Ch. 7. 5.

21 y What fruit had ye then in those things whereof ye are now ashamed for the end of those things is death.

22 But now, being made free from fin, and become fervants to God, ye have your fruit unto holinefs, and the end everlasting life.

23 For 2 the wages of fin is death; hap 5.12 but the gift of God is eternal life, through Jefus Christ our Lord. CHAP. VII.

I Of the power of the law: 4 we are dead to it by the body of Christ. 24 Of man's wickedness, and God's mercy in our deliverance by Christ.

K NOW ye not, brethren, (for I speak to them that know the law,) how that the law bath dominion over a man as long as he liveth?

2 For a the woman which bath an at cor. husband is bound by the law to her husband so long as he liveth: but if the husband be dead, she is loosed

from the law of ber husband.

3 So then b if, while ber husband b Matth, 5, 32. liveth, she be married to another man, fhe shall be called an adulteress: but if her husband be dead, she is free from that law; fo that she is no adulterefs, though she be married to another man.

4 Wherefore, my brethren, ye also are become c dead to the law by the chap. 8.2. body of Chrift; that ye should be & 5. 18. married to another, even to him who is raifed from the dead, that we should

d bring forth fruit unto God. d Gal. 5.22, 5 For when we were in the flesh, the + motions of fins, which were by tore the law, e did work in our members chap.

f to bring forth fruit unto death. 6 But now we are delivered from 6.21.
the law, || that being dead wherein we were held; that we should serve being dead in newness of spirit, and not in the consideration of the latter, and not in the consideration of the latter of the la oldness of the letter.

7 What shall we say then? Is the 2.20. 3.6. law fin? God forbid. Nay, hI had not h chapknown fin but by the law: for I had 3 200, 100 for not known || luft, except the law had cupificace.

faid, i Thou shalt not covet.

8 But k sin, taking occasion by the Deut 5. 27.

commandment, wrought in me all k chap.

manner of concupiscence. For 1 with - 15. 32. out the law fin was dead.

9 For I was alive without the law 15. 56. once; but when the commandment came, fin revived, and I died.

10 And the commandment, "which res. 5. avas ordained to life, I found to be un-Exck. 20. 1, 13, 21. 2 Cor. 3, 7. to death.

11 For fin, taking occasion by the commandment, deceived me, and by it flew me.

12 Wherefore " the law is holy, and " Tim, the commandment holy, and just, and

13 Was then that which is good made death unto me? God forbid. But fin, that it might appear fin, working death in me by that which is good; that fin by the commandment might become exceeding finful.

3 5 2

DOMINI o r Kings

14 For we know that the law is fpiritual; but I am carnal, o fold under fin.

15 For that which I do I + allow 21. 20, 25. not: for P what I would, that do I was I not; but what I hate, that do I.

16 If then I do that which I would not, I confent unto the law that it is

good.

17 Now then it is no more I that do it, but fin that dwelleth in me.

g Gen. 6. 5. 18 For I know that in q me (that is, in my flesh) dwelleth no good thing: for to will is present with me; but boau to perform that which is good I find not.

> 19 For the good that I would I do not: but the evil which I would not,

that I do.

20 Now, if I do that I would not, it is no more I that do it, but fin that dwelleth in me.

21 I find then a law, that, when I would do good, evil is present with me. 22 For I delight in the law of God

2 Cor. 4. 16. Eph. 3. 16. Col. 3.9,10. after the inward man:
23 But I fee another law in my Gal. 5.17. members warring against the law of my mind, and bringing me into captivity to the law of fin, which is in my members.

24 O wretched man that I am! who or, this hody of fhall deliver me from | the body of

this death?

25 I thank God, through Jefus Christ our Lord. So then with the mind I myfelf ferve the law of God, but with the flesh the law of sin.

CHAP. VIII.

I Who are free from condemnation. 5, 13 What harm cometh of the flesh,

6. 14 and what good of the Spirit, &c. THERE is therefore now no condemnation to them which are in Christ Jesus, who a walk not after the flesh, but after the Spirit.

2 For b the law of c the Spirit of life in Christ Jesus hath made me free from the law of fin and death.

3 For what the law could not do, in that it was weak through the flesh, 2 Cor. 3. 6. God fending his own Son in the likeness of finful fleth, and || for fin conyor, nels or little to by a factifice demned fin in the flesh; for fin.

4 That the righteousness of the law might be fulfilled in us, who walk not after the flesh, but after the Spirit.

5 For d they that are after the flesh f Chap.

2.1. do mind the things of the fleft; but Gal. 6.8. they that are after the Spirit e the minding of things of the Spirit.

6 For f + to be carnally minded is fever. 7.

+ Gr. the prinding of death; but + to b prinding of its life and peace: death; but + to be spiritually minded

7 Because + the carnal mind is enmity against God: for it is not subject to the law of God, g neither indeed can be.

8 So then they that are in the flesh

cannot please God.

9 But ye are not in the flesh, but in the Spirit, if so be that h the Spirit of h I Cor. God dwell in you. Now, if any man have not i the Spirit of Christ, he is i John 10 And if Christ be in you, the body Phil. 1.19 is dead because of fin; but the Spirit is life because of righteonsection.

II But if the Spirit of k him that k Acts raifed up Jesus from the dead uwen in you, he that raised up Christ from 1 Chap. the dead shall also quicken your mor- 1 Chap. the dead shall also quicken your mor- 1 Cor. 1 tal bodies || by his Spirit that dwell- 1 Or. because of eth in you.

12 Therefore, brethren, we are debtors, not to the flesh, to live after

the flefli.

13 For m if ye live after the flesh, mgal. 6.8, ye shall die: but if ye through the Spirit " do mortify the deeds of the " Epher. 4. 22. Col. 3. 5. body, ye shall live. Col. 3. s. 14 For o as many as are led by the ogal s. 14

Spirit of God, they are the fons of God.

15 For p ye have not received the proces. fpirit of bondage again q to fear; q 2 Tim. but ye have received the Spirit of 1.7. adoption, whereby we cry, S Abba, Gal. 4. 5,6 Father.

16 t The Spirit itself beareth wit- t2 cor. ness with our spirit, that we are the

children of God:

17 And if children, then heirs; "heirs of God, and joint-heirs with 26.18. Christ; x if so be that we suffer with x Acts bim, that we may be also glorified 14 22. together.

18 For I reckon, that y the fufferings y 2 corin. of this present time are not worthy 4.17. to be compared with the glory which i. 6, 7.

shall be revealed in us.

19 For ²the earnest expectation of ^{2,2} Pet. the creature waiteth for ^a the mani- ^{a,1} Joha fedution of the form of Cod. festation of the sons of God.

20 For the creature was made fubject to vanity, not willingly, but by reason of him who hath subjected the fame in hope;

21 Because the creature itself also fhall be delivered from the bondage of corruption into the glorious liberty of the children of God.

22 For we know that || the whole Corealure creation b groaneth and travaileth in b Jerem

pain together until now:

23 And not only they, but ourselves c Eph. also, which have c the first-fruits of 1.14. the Spirit, deven we ourselves groan d 2 Cor

a Gaf. 5 16, 25.

b John 8. 36. Chap. 6. 18, 22. Gal. 2. 19. & 5. 1. e i Cor.

d I Cor. eGal. 5. 25. f Chap.

within ourselves, e waiting for the Anno adoption, to wit, the f redemption of 60. our body. e Luke 20. 36. fluke

24 For we are faved by hope: but ghope that is feen is not hope: for 21. 28. what a man feeth, why doth he yet

g 2Cor. 5.7. hope for ?

h Matth.

i Zechar.

1 Or, that.

o Eph. I.:

q Col. 1. 15, 18. Liebr. 1. 6. Rev. 1. 5.

8 Nunib. 14. 9.

t Chap. 5.

x Ifa. 50. 8, 9. Rec 12.

6 Pfalm

u Chap.

25 But if we hope for that we fee not, then do we with patience wait for it.

26 Likewise the Spirit also helpeth our infirmities: for hwe know not what we should pray for as we ought; i zechar. but i the Spirit itself maketh inter-12. 10. tph. 6. 18. cession for us with groanings which cannot be uttered.

k i Chron. 28. 9. Phil. 7. 9. Jer. 11. 20. & 17. 10. Acts 1. 24. Rev. 2. 23. 27 And khe that fearcheth the hearts knoweth what is the mind of the Spirit, || because he maketh intercession for the faints laccording to the will of God.

28 And we know that all things work together for good to them that

m.Chap. love God, to them

2 Tim. 1.9 called according to his purpose.

3. 12, 17. 29 For whom n he did foreknow,

3. 12, 17. 29 For whom prodestinate p to be conn See Exod.
29 For whom "he did forexhour, 33.12,17.
Plaim r. 6. he also did predestinate p to be con-Fam. 1. 5. She allo did predefinate b to be con-lier. 1. 5. formed to the image of his Son, q that Chap. 11. 2. he might be the first-born among many 1 Pet. 1. 2. brethren. brethren.

Moreover, whom he did prede-plone flinate, them he also called; and 10 m. 3.12. whom he called, them he also justi-plone 3.21. and whom he justified, them

he also gorified.

31 What shall we then say to these things? s If God be for us, who can

r Eph. 2. 6. be against us?

32 tHe that spared not his own Son, but "delivered him up for us all, how shall he not with him also

freely give us all things?

33 Who shall lay any thing to the charge of God's elect? X It is God

that justifieth;

34 Who is he that condemneth? y Jul 34.29. It is Christ that died, year ather, that is rifen again, who is even at the 2 Mark 16. 19. that is rifen again, 16. 20. right hand of God, 10. 1. 2. interceffion for us. 12. 2. 35 Who shall fe right hand of God, awho also maketh

35 Who shall separate us from the love of Christ? *shall* tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword?

36 (As it is written, b For thy fake 44. 22. 30 (As it is written,) 200r. 4.11. We are killed all the day long; we are accounted as fheep for the flaughter.)

37 c Nay, in all these things we are 15.55. 37 Nay, in an there things we are 2007.3.14 more than conquerors, through him 3 that loved us.

Rev. 12.11. 38 For I am perfuaded, that neither

38 For I am perfuaded, that neither deph. 1.21. death, nor life, nor angels, nor aprin-col. 1.10. cipalities, nor powers, nor things pre-fer a. 15.22. fent, nor things to come,

39 Nor height, nor depth, nor any DOMINI other creature, shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.

CHAP. IX.

I Paul's forrow for the Jews. 6 All Abraham's feed avere not the children of the promise. 25 The calling of the Gentiles, and rejection of the Jeaus.

a SAY the truth in Christ, I lie not, a Chap. 1.9. a SAY the truth in Chrift, I lie not, a Chap, r.g. (2001, 23, 2001, 23, 2001, 23, 2001, 24, 2001, 24, 2001, 24, 2001, 24, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001, 2001

continual forrow in my heart.

3 For c I could with that myfelf c Exod. were || accurfed from Christ for my 32. 32. brethren, my kinfmen according to fearated. the fleth:

4 d Who are Ifraelites; e to whom dDeut. 7.6. pertaineth the adoption, and f the 22.
glory, and the || covenants, and g the jer. 31. 9.
giving of the law, and the fervice of f 1 sam. giving of the law, and the fervice of 4 21.

God, and he promites; 101.

5 Whose are the fathers, and i of g Falm whom, as concerning the flesh, Christ 147. 19. came, k who is over all, God bleffed hChap. 3.2 for ever. Amen.

6 Not as though the word of God Chap. I. 3. hath taken none effect. For m they are k Jerem. not all Ifrael which are of Ifrael;

7 " Neither, because they are the seed Acts 20.28. of Abraham, are they all children; but, 1 Chap. 3. 3. In O Isaac shall thy seed be called:

8 That is, They which are the chil-4 12,16. dren of the flesh, these are not the Gal. 6.16. children of God: but p the children of Genesis of the promife are counted for the 21. 12. Heb. 11.18. seed. p Gal. 4.28.

9 For this is the word of promise, At this time will I come, and Sara q Genefit

shall have a son.

To And not only this, but when Rebecca also had conceived by one, 25. 21. even by our father Ifaac,

11 (For the children being not yet born, neither having done any good or evil, that the purpose of God ac; cording to election might stand, not

of works, but of shim that calleth,)

12 It was faid unto her, The | el-t Genefit der thall ferve the lyounger.

13 As it is written, "Jacob have greater. loved, but Efau have I hated.

14 What shall we say then? X Is a Mai. 1. y Or, leffer.

there unrighteoutiness with God? God x Deuter. forbid.

15 For he faith to Moses, YI will 19.7. have mercy on whom I will have 10.34-10. here, and I will have compassion on 5 exact. whom I will have compathion.

16 So then it is not of him that willeth, nor of him that runneth, but of God that theweth mercy.

353

DOMINI 60. z See Gal. 3. 8, 22. a Exodus 9. 16.

f Or, answerest again, or, disputest with God.

b Ifaiah

45. 9. 80

d 2 Tim. 2. 20.

e I Theff.

k Ifa. 10. 22, 23.

1 Chap.

U Or, the

o Chap.

17 For 2 the scripture faith unto Pharaoh, ^aEven for this fame purpose have I raised thee up, that I might shew my power in thee, and that my name might be declared throughout all the earth.

18 Therefore hath he mercy on whom he will have mercy, and whom

he will he hardeneth.

19 Thou wilt fay then unto me, Why doth he yet find fault? for who hath refifted his will?

20 Nay but, O man, who art thou that | replieft against God? bshall the thing formed fay to him that formed it, Why haft thou made me thus?

21 Hath not the cpotter power over the clay, of the fame lump to make done veffel unto done veffel unto done veffel unto done veffel unto diffenour? done veffel unto honour, and another

22 What if God, willing to flew his wrath, and to make his power known, endured with much long-fuffering the veffels of wrath || f fitted to destruction;

for, 23 And that he might make known f I Pet. 2.8. g the riches of his glory on the vessels Jude 4. Col. 1. 27. of mercy, which he had afore prepared unto glory,

24 Even us, whom he hath called, not of the Jews only, but also of the

Gentiles ?

& Hofea 25 As he faith also in Ofee, h I will 1 Pet. 2. 10. call them my people, which were not my people; and her beloved, which

was not beloved.

\$ Hof. 7. 10. 26 i And it shall come to pass, that in the place where it was faid unto them, Ye are not my people; there shall they be called the children of the living God.

Efaias also crieth concerning Ifrael, k Though the number of the children of Israel be as the fand of the fea, 1 a remnant shall be faved:

28 For he will finish || the work, and cut it short in righteousness; because a short work will the Lord make

upon the earth. m Ifa. 1. 9. Lam. 3. 22.

29 And as Esaias said before, m Except the Lord of fabaoth had left us a n Ifaiah Jar 50. 40. feed, n we had been as Sodoma, and been made like unto Gomorrha.

30 What shall we fay then? That the Gentiles, which followed not after righteousness, have attained to righteousness, even the righteousness which is of faith:

p Chap. 10. 2. & 31 But Ifrael, pwhich followed after the law of righteoufness, Thath not

Gal. 5. 4. attained to the law of righteoufnefs.
32 Wherefore? Because they fought
it not by faith, but as it were by the

works of the law: for they ftum- Anno DOMINI bled at that flumbling-stone;

33 As it is written, Behold, I tay r Luke in Sion a flumbling-flone, and rock of 2-34. offence: and t whofoever believeth on him shall not be | ashamed.

CHAP. X. 4 The difference between justification 6,7,8.
by the law and that of faith. 11 Sal- Or, convation open to all who believe, both sounded.

Jews and Gentiles. BRETHREN, my heart's defire and prayer to God for Ifrael is, that

they might be faved.

2 For I bear them record, a that Ads they have a zeal of God, but not ac 22.3. Gal. 1.14. cording to knowledge.

3 For they, being ignorant of b God's See Chap. righteoufness, and going about to efta- b Chap. blish their own c righteousness, have 1. 17 not submitted themselves unto the cPhil. 3. 9. righteoufness of God.

4 For d Christ is the end of the d Gal. 3.24. law for righteousness to every one

that believeth.

5 For Moses describeth the righteoufness which is of the law, e That elev. 18.5 the man which doeth those things 11, 13, 21. shall live by them.

6 But the righteousness which is of faith speaketh on this wife, f Say not 12, 13. in thine heart, Who shall ascend into heaven? (that is, to bring Christ down from above;)

7 Or, Who shall descend into the deep? (that is, to bring up Christ

again from the dead.)

8 But what faith it? The word is 5 Dout. nigh thee, even in thy mouth, and in thy heart; that is, the word of faith which we preach;

9 That hif thou shalt confess with h Matth. thy mouth the Lord Jesus, and shalt Acts 8. 37. believe in thine heart that God hath raised him from the dead, thou thalt be faved.

10 For with the heart man believeth unto righteoufness; and with the mouth confession is made unto salva-

11 For the feripture faith, i Who- & 49.23. 16 & 49.23. 16 foever believeth on him shall not be Jer. 17 7. Comp. 33. ashamed.

12 For k there is no difference be- k Chap. tween the Jew and the Greek; for the fame Lord over all mis rich unto 100, 36 all that call upon him. all that call upon him.

13 "For whofoever shall call o upon m Eph. 1 the name of the Lord shall be faved. n Joel

14 How then shall they call on him Acts 2. 21 in whom they have not believed? Add 2. 14 and how shall they believe in him of whom they have not heard? and

t Pfalm

19. 4. Matth.

24 I4. Col. I. 6, 23.

Deut.

c Chap. 8. 29.

† Gr. in Elias ?

Anno how shall they hear without a preacher?

15 And how shall they preach except they be fent? as it is written, p Tit. 1. 3. Nah. 1. 15. 4 How beautiful are the feet of them

that preach the gospel of peace, and bring glad tidings of good things!

*Heb. 4-2 16 But 'they have not all obeyed size in the gospel: for Esaiss faith, 's Lord, John 12-38. Who hath believed thou live size in the gospel in t who hath believed † our || report? † Gr.
the bearing

17 So then faith cometh by hearing, and hearing by the word of God.

y Or, preaching? 18 But I fay, Have they not heard? Yes, verily, their found went into all the earth, and their words unto the

ends of the world.

19 But I fay, Did not Ifrael know?
First, Moses saith, *I will provoke n 1 Kings 18. 10. you to jealoufy by them that are no people, and by a foolish nation I will

anger you.

20 But Esaias is very bold, and The 65.1. faith, I was found of them that fought me not; I was made manifest unto them that asked not after me.

z Ifa. 65. 2. 21 But to Ifrael he faith, ² All day long I have ftretched forth my hands unto a disobedient and gainfaying people.

CHAP. XI. I All Israel not cast off, but a remnant Saved by grace. 7 The judicial blindness of the rest prophesied of. 17 The

Gentiles may not infult them.

I SAY then, "Hath God cast away his people? God forbid. For b I a Jer. 31.37. b 2 Cor. 11. 22. Phil. 3. 5. also am an Israelite, of the feed of Abraham, of the tribe of Benjamin.

2 God hath not cast away his people which che foreknew. Wot ye not what the scripture saith + of Elias? how he maketh intercession to God against Ifrael, faying,

4 I Kings 3 d Lord, they have killed thy pro-19. 10, 14. phets, and digged down thine altars; and I am left alone, and they feek my life.

4 But what faith the answer of God unto him? eI have reserved to myself feven thousand men, who have not bowed the knee to the image of Baal. f Chap.

5 f Even fo then at this present time also there is a remnant accord-

ing to the election of grace.

6 And g if by grace, then is it no more of works; otherwife grace is no more grace. But if it be of works, then is it no more grace; otherwife work is no more work.

7 What then? h Ifrael hath not obtained that which he feeketh for; but the election hath obtained it, and the rest were | blinded

8 (According as it is written, i God DOMINI hath given them the spirit of | slumber, k eyes that they should not fee, iffaiah and ears that they should not hear) 29. 10. unto this day.

9 And David faith, Let their table 116.6.9. be made a fnare, and a trap, and a Ezek.12.2 ftumblingblock, and a recompence pram unto them:

10 m Let their eyes be darkened, in Pfalm that they may not fee, and bow down their back alway.

II I fay then, Have they stumbled that they should fall? God forbid: but rather "through their fall falva- "Acte tion is come unto the Gentiles, for to

provoke them to jealoufy.

12 Now, if the fall of them be the riches of the world, and the | dimi- or, left. nishing of them the riches of the Gentiles; how much more their fulness?

13 For I speak to you Gentiles, in as much as o I am the apost le of the state of the state

and p might fave fome of them.

15 For if the casting away of them

16. &c.

17. If m. 4.

be the reconciling of the world, what James 5.20. shall the receiving of them be, but life from the dead?

16 For if the first fruit be holy, the lump is also boly: and if the root be

holy, fo are the branches.

17 And if q fome of the branches q Jerem. be broken off, and thou, being a wild olive-tree, wert graffed in || among || or, them, and with them partakest of the root and fatness of the olive-tree;

18 Boast not against the branches: r 1 Cor. but if thou boast, thou bearest not

the root, but the root thee. 19 Thou wilt fay then, The branches were broken of, that I might be graff-

20 Well; because of unbelief they were broken off, and thou standest by

faith. Be not high-minded, but sfear: 2 Prov. 21 For if God spared not the nation of the state of the late of the spare not thee.

22 Behold therefore the goodness and severity of God: on them which fell, feverity; but toward thee, goodnefs, tif thou continue in his good-ticor.
nefs: otherwise "thou also thalt be men. 3.
out off. cut off. u John 15.2

23 And they also, if they abide not ftill in unbelief, shall be graffed in: for God is able * to graff them in again. * 2 con.

24 For if thou wert cut out of the 3: 10. olive-tree, which is wild by nature,

or, baraness.

z Ifaiah 49. 20. See Pfalm 14. 7. Ifn. 27. 9. Jer 31.

jer 31. 31, &c. 11 br. 8 8.

& 10. 16.

f Or,

y Luke 21. 24. Rev. 7. 9.

DOMINI and wert graffed contrary to nature into a good olive-tree; how much more shall these, which be the natural branches, be graffed into their own olive-tree?

25 For I would not, brethren, that ye should be ignorant of this mystery, (left ye should be wife in your own conceits,) that || blindness in part is happened to Ifrael, y until the fulness

of the Gentiles be come in.

26 And fo all Ifrael shall be faved: as it is written, ^z There shall come out of Sion the Deliverer, and shall turn away ungodliness from Jacob.

27 For this is my covenant unto them, when I shall take away their

fins.

28 As concerning the gospel, they are enemies for your fakes: but as touching the election, they are beloved for the fathers' fakes.

29 For the gifts and calling of God

are a without repentance.

2 Numb. 30 For as ye in times past have not Or, || believed God, yet have now obtained mercy through their unbelief;

31 Even so have these also now not || believed, that through your mercy they also may obtain mercy.

Schap. 3.0. 32 For b God hath || concluded them Gal. 3.22. 32 For b God hath || concluded them all in unbelief, that he might have them all up mercy upon all.

together.

33 O the depth of the riches both of the wifdom and knowledge of God! c how unfearchable are his e Pfalm a Job 11. 7. judgments, and d his ways past finding out!

c16 40-12. 34 For who hath known the mind lor. 23-18. 34 For who hath known the mind wide. 0-13- of the Lord? or f who hath been his 2 Cor. 2-46. counsellor?

35 Or g who hath first given to g Job 35. 7. him, and it shall be recompensed unto him again?

a 2 Cor.

b I Pet. 2.5.

c Pfal. 50.

13, 14. Chap. 6. 13, 16.

h 1 Cor. 3.6. 36 For h of him, and through him, and to him, are all things: to † whom be glory for ever. Amen. CHAP. XII.

I God's mercies must move us to please him. 19 Revenge is specially forbidden, and to do good for evil enjoined.

I BESEECH you therefore, brethren, by the mercies of God, b that ye c present your bodies da living facri-fice, holy, acceptable unto God, which

e 1 John is your reasonable service.
2. 15.
2. And e be not conformed to this 1 Eph. 1.18. World; but f be ye transformed by & 4.23.
col. 1.23.
the renewing of your mind, that ye 22. & 5.10. may g prove what is that good, and g Eph. 6. g Eph. 5. 10, 17. 1 Hedi. 4-3. 1 thedi. 4-3. 1 Thornes acceptable, and perfect will of God.

achap. 1.5. 3 For I lay, achap. 1.5. given unto me, to every man that is

among you, i not to think of himself more highly than he ought to think; but to think + foberly, according as; God hath dealt k to every man the 25, 27, 16, 7, 16, measure of faith.

4 For 1 as we have many members foriety. in one body, and all members have 7, 11. not the fame office;

body in Christ, and every one membody one of another.

6 "Having then gifts differing of ac." I Cor. cording to the grace that is given to 1 Pct. 4, us, whether prophecy, let us pro- 10, 11. phefy according to the proportion of picor. 12. faith:

7 Or ministry, let us wait on our 1, 20, 31, ministering; or q he that teacheth, on qEph.4-11, 171m.5.17.

teaching;

8 Or he that exhorteth, on ex- 15. 32. hortation: she that || giveth, let him 1, 2, 3. do it || with simplicity; he that sheweth | mparition |
leth, with diligence; he that sheweth | Or, |
leth, with cheerfulness. | 100 cm ly: |
2 Cor. 8. 2. mercy, " with cheerfulness.

9 * Let love be without

Let love be without diffimula-ti Tim. tion. Y Abhor that which is evil, cleave 5. 17.

to that which is good. 10 2 Be kindly affectioned one to x 1 fim. another || with brotherly love; a in 1.5. 1.22.

honour preferring one another; y Pf. 36.4.

11 Not flothful in bufiness: fervent Amos 5.73.6

in spirit; serving the Lord;

12 b Rejoicing in hope; patient in | 1 Pet. 2.17a tribulation; c continuing infant in love of the

13 d Distributing to the necessity of a Phil. 2. 3. faints; c given to hospitality. The Thomas Them. 5.

14 f Bleis them which persecute 16, 17. you': blefs," and curfe not. 19 10 1 10 18. 1.

15 Rejoice with them that do di Cor. rejoice, and weep with them that eHeb. 13.2.

16 8 Be of the same mind one toward 1 Matth. another. h Mind not high things, but g Chap. condescend to men of low estate. 15.5. 1. 8. Be not wife in your own conceits. h Pfalm

17 k Recompense to no man evil jer. 45. 5. for evil. Provide things honest in 11 Or, be

geance is mine; I will repay, faith 12 Cor. the Lord.

20 P Therefore, if thine enemy in Hebr. hunger, feed him; if he thirst, give a Levit. him drink: for in so doing thou thalt 10.18. him drink: heap coals of fire on his head.

21 Be not overcome of evil, but 32. 35. overcome evil with good.

pPro.25.21

CHAP. XIII.

I Of subjection to magistrates. 8 Love is the fulfilling of the law. II Against

gluttony, drunkenness, &c. ET every soul be subject unto the higher powers; for b there by the higher powers; for b there long is no power but of God: the powers that be are || ordained of God.

2 Whosoever therefore resisteth c Tit. 3. 1. c the power, refisteth the ordinance of God; and they that refift shall receive to themselves damnation.

> 3 For rulers are not a terror to good works, but to the evil. Wilt thou then not be afraid of the power? Do d that which is good, and thou shalt have praise of the same:

> 4 For he is the minister of God to thee for good. But if thou do that which is evil, be afraid; for he beareth not the fword in vain: for he is the minister of God, a revenger to execute

> wrath upon him that doeth evil. Wherefore e ye must needs be subject, not only for wrath, f but also for conscience' fake.

6 For, for this cause pay ye tri-bute also: for they are God's minifters, attending continually upon this

very thing. 7. & Render therefore to all their dues: tribute to whom tribute is due; cuftom to whom cuftom; fear to whom fear; honour to whom honour.

8 Owe no man any thing, but to love one another: for h he that loveth 5. 14.
1. 5. another hath fulfilled the law.
James 2. 8.

For this i They that

9 For this, i Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not kill, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness, Thou shalt not covet; and if there be any other commandment, it is briefly comprehended in this faying, namely, k Thou shalt love thy neighbour as thyself.

to Love worketh no ill to his neighbour: therefore I love is the ful-

filling of the law.

11 And that, knowing the time, that now it is high time m to awake out of fleep: for now is our falvation nearer than when we believed.

12 The night is far fpent, the day is at hand: "let us therefore cast off the works of darkness, and olet us put on the armour of light.

13 PLet us walk || honeftly, as in the day; anot in rioting and wantonness, i ret. 4.3. I not in chambering and wantonness,

14 But put ye on the Lord Jesus e Gal. 3.27. Christ, and u make not provision for PSL 2. 11. the flesh, to fulfil the lusts thereof.

CHAP. XIV.

I Directions concerning a weak brother. 7 Our best services belong to Christ: 10 we must all stand at bis judgmentfeat. 13 Not to offend the aveak.

HIM that is a weak in the faith re- a 1 Cor. ceive ye, but | not to doubtful 9. 22. disputations.

informations.

2 For one believeth that he may doubte it all things: another who is weak thought. eat all things: another, who is weak, eateth herbs.

3 b Let not him that eateth despife b Coloni. him that eateth not; and let not him which eateth not judge him that eateth: for God hath received him.

4 ° Who art thou that judgest an- c James 4.12. other man's fervant? to his own mafter he standeth or falleth: yea, he shall be holden up; for God is able to make him stand.

5 d One man esteemeth one day d Gal. 4.16. above another; another esteemeth-every day alike. Let every man be I fully perfuaded in his own mind.

fully perfuaded in his own mind. 10r, fully fully perfuaded in his own mind. 10r, fully 6 He that e regardeth the day, affured. regardeth it unto the Lord; and he or, or, that regardeth not the day, to the offervetts. Lord he doth not regard it. He that eateth, eateth to the Lord, for f he ficor. giveth God thanks; and he that eateth 1 Tim. 4. 3. not, to the Lord he eateth not, and giveth God thanks.

7 For g none of us liveth to himfelf, g r Cor. 6. and no man dieth to himself.

8 For whether we live, we live unto 1 Pet. 4. 2. the Lord; and whether we die, we die unto the Lord: whether we live

therefore, or die, we are the Lord's.

9 For h to this end Christ both h 2 Cor. died, and rose, and revived, that he might be Lord both of the dead and

to But why dost thou judge thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for i we shall i 2 Cor. all fland before the judgment-feat of jude 14,12 Christ.

II For it is written, k As I live, k Isaiah faith the Lord, every knee shall bow Phil. 2. 100 to me, and every tongue shall confess to God.

12 So then levery one of us shall 1 Matth. 12. 36. Gal. 6. 5. give account of himfelf to God.

13 Let us not therefore judge one another any more: but judge this ra- m 1 Cor.

14 I know, and am persuaded by Til. 1. 141 the Lord Jesus, "that there is nothing tommen, † unclean of itself: but o to him that o 1 Cor. & esteemeth any thing to be † unclean, 1,10. to him it is unclean.

d I Pet. 2. 14.

Anno DOMINI

e Ecclef. 8. 2. f I Pet. 2. 19.

g Matth. 22. 21. Mark 12. 17. Luke 20, 25,

h Galat.

i Exod. 20. Deuter. 5.

k Levit

19. 18. Matth. 22. 39. Gal. 5. 14. James 2. 8. Matth. 22. 40. Verfe 8. m I Cor. 15. 34. Eph. 5. 14. 1 Their.

5. 5, 6. n Eph. o Eph. 6. 13. 1 Theff. 5. 8.

p Phil. 4. 8. 1 Theff. 4-12. t Or, devently.

15 But if thy brother be grieved DOMINI with thy meat, now walkest thou not the charitably. P Destroy not him with † Gr. according to charity. thy meat for whom Christ died. 16 Let not then your good be evil p I Cor. 8. II.

fpoken of:

q 1 Cor. 8. 8.

s Chap.

t Matth.

b Chap.

14. 19. e Pfalm

69.9.

f Chap.

4. 23. I Corin.

IO. II.

|| Or,

17 q For the kingdom of God is not meat and drink; but righteousness, and peace, and joy in the Holy Ghoft.

18 For he that in these things ferveth Christ r is acceptable to God,

r 2 Cor. 8.21. and approved of men.

19 Let us therefore follow after the things which make for peace, and things wherewith sone may edify another.

20 For meat destroy not the work of God. t All things indeed are pure: Acts 10. 15. but it is evil for that man who eateth

with offence.

Verse 14. Tit. 1. 15. 21 It is good neither to eat "flesh, u 1 Cor. 8. 13. nor to drink wine, nor any thing whereby thy brother flumbleth, or is offended, or is made weak.

22 Haft thou faith? have it to thyfelf before God. Happy is he that condemneth not himself in that thing

which he alloweth.

Or, discernetb, and puttetb a difference between meats. 23 And he that || doubteth is damned if he eat, because he eateth not of faith: for x whatsoever is not of faith is fin. x Tit. 1. 15.

CHAP. XV.

I The strong in faith ought to bear with the weak. 5 Paul prayeth for unanimity: 14 he apologiseth for his freedom in admonishing them, &c.

WE a then that are ftrong ought to hear the hinformities follows a Gal. 6. 1. to bear the b infirmities of the weak, and not to please ourselves.

2 ° Let every one of us picked 19, 22. & 10, 24, 33. neighbour for his good dto edification. & 13.5. 3 For even Christ pleased not himphilia. 4,5. 3 For even Christ pleased not himphilia. 4,5. Gelf. but, as it is written, ° The respectively.

proaches of them that reproached thee fell on me.

4 For f whatfoever things were written aforetime were written for our learning; that we, through patience and comfort of the scriptures, might have hope.

g Chap. 5 8 Now the God of parts. 12. 16. 12. 16. 15 Cor. 1. 10. Confolation grant you to be like-phil. 3. 16. minded one toward another, || ac-

cording to Christ Jesus; example of.

6 That ye may with one mind and one mouth glorify God, even the Father of our Lord Jefus Chrift.

7 Wherefore h receive ye one an-

h Chap. 14. 1. 3. other, as Christ also received us, to the glory of God.

8 Now I say, that I Jesus Christ was a minister of the circumcision for the truth of God, to confirm the DOMINI promises made unto the fathers:

9 And that the Gentiles might glorify God for his mercy; as it is writ-ten, k For this cause I will confess to k Pfalm thee among the Gentiles, and fing unto thy name.

10 And again he faith, Rejoice, 1 Deuter.

ye Gentiles, with his people.

11 And again, in Praise the Lord, in Plate all ye Gentiles; and laud him, all ye people.

12 And again Efaias faith, "There "Ifa. 11. shall be a root of Jesse, and he that shall rife to reign over the Gentiles; in him shall the Gentiles trust.

13 Now, the God of hope fill you. with all joy and peace in believing, that ye may abound in hope, through the power of the Holy Ghost.

14 And o I myself also am persua- 02 Pet. ded of you, my brethren, that ye also are full of goodness, filled with all 2 knowledge, able also to admonish one

15 Nevertheless, brethren, I have written the more boldly unto you in fome fort, as putting you in mind, p because of the grace that is given to p Chap. 1.5, me of God,

me of God,

16 That I should be the minister II. Galap.

of Jesus Christ to the Gentiles, mi. Gal. 2.

Add. 7.8.9.9. of Jesus Christ to the Gentiles, mis-value of Jesus Christ to the Gentiles, mis-y-1, 19, 2, 17 lim. 2, 7, 19, 2, 17 lim. 2, 17 lim. 2, 17 lim. 1, 11 lim. Holy Ghoft.

Holy Ghoft.

17 I have therefore whereof I may 65. 20.
glory through Jefus Chrift S in those sHebb. 5. I things which pertain to God.

18 For I will not dare to speak of any of those things which Christ hath not wrought by me, to make the t Chap. 1.5 Gentiles obedient, by word and deed,

19 Through mighty figns and won-ders, by the power of the Spirit of God; fo that from Jerusalem, and round about unto Illyricum, I have

fully preached the goipel of Christ. 20 Yea, so have I strived to preach the gospel, not where Christ was named, " left I should build upon u 2 Cor. 15 another man's foundation:

21 But as it is written, * To whom x Isaiah he was not spoken of, they shall see; and they that have not heard thall understand.

22 For which cause also y I have y Chap. been || much hindered from coming 1 Theft. 2 to you.

23 But now having no more place of the parts, and having a great of the defire these many years to come unto you;

i Matth. 15. 24. Acts 3. 25, 26.

DOMINI 60.

† Gr. with you: Ver. 32.

19. 21. & 24. 17.

b Acts

2 Co. 2, 12.

d Chap.

e 1 Cor. Gal. 6. 6.

m Acts

n Chap. 16. 20. 1 Corin.

14. 35. 2 Cerin. 13. 11. Phil. 4. 9. 1 Their.

5. 23. 2 Theff.

a A&s 18. 18.

c A&s 18.

2, 18, 26. 2 Jun. 4- 19.

24 Whenfoever I take my journey into Spain, I will come to you: for I trust to see you in my journey, a and to be brought on my way thitherward by you, if first I be somewhat filled + with your company.

25 But now b I go unto Jerusalem

to minister unto the saints.
26 For cit hath pleased them of c1 Cor. 16. Macedonia and Achaia to make a cer-1,2. tain contribution for the poor faints

which are at Jerufalem.

27 It hath pleased them verily; and their debtors they are. For dif the Gentiles have been made parta-kers of their spiritual things, their duty is also to minister unto them in carnal things.

28 When therefore I have performed this, and have fealed to them fPhil 4.17 f this fruit, I will come by you into

Spain.

8Ch. 1. 11. 29 8 And I am fure that, when I come unto you, I shall come in the fulness

of the bleffing of the gospel of Christ.
30 Now, I befeech you, brethren, for the Lord Jesus Christ's sake, and h Phil. 2. 1. i 2 Cor. for the Lord Jefus Christ's fake, and col. 4. 12. h for the love of the Spirit, i that ye strive together with me in your prayers to God for me;

f Or, are dijobedient. 31 k That I may be delivered from 1 Ch. 1. 10. them that || do not believe in Judea; 18. 21. and that my fervice which I have for 1 Cor. 4.19. Jerusalem may be accepted of the

faints;

32 That I may come unto you with joy m by the will of God, and may with you be refreshed.

33 Now n the God of peace be with

you all. Amen. 3. 16. Heb. 13.20.

CHAP. XVI.

3 Paul's falutations to the faints: 25 be concludeth with praise to God.

I COMMEND unto you Phebe our fifter, which is a servant of the church which is at a Cenchrea;

2 That ye receive her in the Lord, t 3 John 6. b as becometh faints, and that ye affift her in whatfoever bufiness she hath need of you: for the hath been a fuccourer of many, and of myfelf alfo.

3 Greet c Priscilla and Aquila my

helpers in Christ Jesus;

4 Who have for my life laid down their own necks: unto whom not only I give thanks, but also all the churches of the Gentiles.

5 Likewise greet of the church that is in their house. Salute my wellbeloved Epenetus, who is ethe firstfruits of Achaia unto Christ.

6 Greet Mary, who bestowed much

labour on us.

7 Salute Andronicus and Junia, my Anno DOMINI kinfmen, and my fellow-prifoners, who are of note among the apostles, who also f were in Christ before me.

8 Greet Amplias, my beloved in the

Lord.

9 Salute Urbane, our helper in Christ, and Stachys my beloved.

10 Salute Apelles, approved in Christ. Salute them which are of Ariftobulus' bousehold.

II Salute Herodion my kinfman. friends. Greet them that be of the || household friends.

of Narciffus, which are in the Lord. 12 Salute Tryphena and Tryphofa, who labour in the Lord. Salute the beloved Persis, which laboured much in the Lord.

13 Salute Rufus, g chofen in the g 2 John T.

Lord, and his mother and mine.

14 Salute Afyncritus, Phlegon, Hermas, Patrobas, Hermes, and the brethren which are with them.

15 Salute Philologus, and Julia, Nereus, and his fifter, and Olympas, and all the faints which are with them.

16 h Salute one another with an h I Cor. holy kifs. The churches of Christ 2 Corin.
13. 120 falute you.

17 Now, I befeech you, brethren, 1 Pet. 5.14; mark them which cause divisions and offences, contrary to the doctrine

which ye have learned; and i avoid it Cor. 5.
them.

18 For they that are fuch ferve 2 Tim. 3.5. not our Lord Jefus Chrift, but k their 2 John 10. own belly; and by good words and kPhil. 3.19. fair speeches deceive the hearts of the

19 For 1 your obedience is come 1 Chap. 1.8. abroad unto all men. I am glad therefore on your behalf: but yet I would have you m wife unto that m Match. I would have you m wife unto that m Match. which is good, and || fimple concerning evil.

20 And "the God of peace of shall burnlet. bruife Satan under your feet shortly. 15. 33. The grace of our Lord Jesus Christ oGen. 3. 15.

my kinfmen, falute you.

22 I Tertius, who wrote this epifle, Phil. 2. 19. lute you in the Lord.

falute you in the Lord.

23 Gaius mine hoft, and of the 1 Cor. whole church, faluteth you. 5 Erastus, . Aces the chamberlain of the city, faluteth 19. 22. you, and Quartus a brother.

ou, and Quartus a brother.

t Ver. 20

The grace of our Lord Jefus 1 Them.

Land Jefus 1 Them. Christ be with you all. Amen.

25 Now, "to him that is of power to Jude 24. stablish you according to my gospel, xch. z. 16.

2. 7. Eph. 3.

Anno

59.

a Col. I. I.

b Acts

3. 13.

5. 23.

p Chap. 10. 13. 2 Theff.

5. 24. 2 Theff.

g I John

Ø€ 3. 16.

1 Gr.

3.3.

Aano and the preaching of Jefus Chrift, (according to the revelation of the mystery, which was kept secret since the world began,

26 But ²now is made manifest, and 5,9. 1. 26. by the fcriptures of the prophets, according to the commandment of The 1-2, 3 the everlasting God, made known to laret 1-20,

all nations for a the obedience of Anno

faith;)
27 To b God only wife, be glory a Acts 6.7 through Jefus Christ for ever. Amen, chapt. 1.5.

Written to the Romans from at 15.18. Written to the Romans from & 15.17

Corinthus, and fent by Phebe, 1.17. & fervant of the church at Cen- Jude 25.

¶ The First Epistle of PAUL, the Apostle, to the CORINTHIANS.

CHAP. I.

3 Paul's falutation and thanksgiving: 10 he exhorteth to unity, 11 and reproveth their diffensions. 17 The gospel is the power and wisdom of God to falvation. 26 All buman

boafting excluded.

AUL, called to be an apostle of Jesus Christ a through the will of God, and b Softhenes our brother,

2 Unto the church of God which e Jude 7. is at Corinth, c to them that d are d Acts 15.9 fanctified in Christ Jesus, e called to be eRom. 1.7. faints, with all that in every place Takes 9.14 f call upon the name of Jefus Christ Times our Lord, both theirs and ours: g our Lord, both theirs and ours:

g Chap. 8.6. 3 h Grace be unto you, and peace, h 2 Cor. from God our Father, and from the Eph. 1. 2. Lord Jefus Christ.

4 i I thank my God always on your # Rom. I. 8.

behalf, for the grace of God which is given you by Jefus Christ;
5 That in every thing ye are en-

kCh. 12. 2. riched by him, k in all utterance, and in all knowledge;

6 Even as 1 the testimony of Christ was confirmed in you:

7 So that ye come behind in no gift; m waiting for the + coming of 5. 20. 13. our Lord Jesus Christ:

8 n Who shall also confirm you unto 8 n Who shall also confirm you unto I Then. the day of our Lord Jefus Christ.

9 P God is faithful, by whom ye s Col. 1. 22. I Theif. were called unto q the fellowship of his Son Jesus Christ our Lord.

10 Now, I befeech you, brethren, by the name of our Lord Jesus Christ, r that ye all speak the same thing, and that there be no † divisions among you; but that ye be perfectly joined toger Romans 12. 16. & ther in the fame mind, and in the fame judgment.

11 For it hath been declared unto ch 11.16. which are of the bouse of Chloe, that me of you, my brethren, by them there are contentions among you.

s Ch. 3. 4. 12 Now this I say, that every one of you saith, I am of Paul, and I of Apol-# John 1.42. los, and I of "Cephas, and I of Christ.

13 Is Chrift divided? was Paul cru- Anno DOMINI cified for you? or were ye baptized in the name of Paul?

14 I thank God that I baptized none of you, but * Crifpus and 9 Gaius; 15 Left any should say that I had y Romans

baptized in mine own name. 16 And I baptized also the house-

hold of ² Stephanas: besides, I know ² Chap. 16 not whether I baptized any other. 17 For Christ fent me not to bap-tize, but to preach the gospel; a not a Chap. 2.

with wisdom of || words, lest the cross 2 Pet. 7, 19, 100 of Christ should be made of none || 07, || peech. effect.

18 For the preaching of the cross is to bthem that perish foolishness; but b 2 Cor. unto us c which are faved it is the cch. 15. 2. d power of God.

19 For it is written, e I will deftroy e 160.

the wifdom of the wife, and will 12, 13.

this to act him the wider and in a 12, 13. bring to nothing the understanding of the prudent.

20 f Where is the wife? where is flfa. 33.18. the scribe? where is the disputer of this world? ghath not God made glob 12. foolish the wisdom of this world?

of God, the world by wisdom knew See Matth. not God, it pleased God by the fool- Lukero.21. ishness of preaching to save them that

22 For the i Jews require a fign, i Matth. ad the Greeks feek after wisdom: & 10.1. and the Greeks feek after wisdom:

23 But we preach Christ crucified, John 4.48. k unto the Jews a stumblingblock, and 11.6.
unto the Greeks foolishnels;
24 But unto them which are called, Ch. 2. 14
both Jews and Greeks Charles

both Jews and Greeks, Christ 1 the 1Rom. 1.16, power of God, and m the wisdom of m col. 2. 3 God.

25 Because the foolishness of God is wifer than men; and the weakness of God is stronger than men.

26 For ye fee your calling, brethren, how that I not many wife men after n John the flesh, not many mighty, not many noble, are called:

27 But O God hath chosen the foolish Matth. things of the world to confound the James 2.5 wife; and God hath chosen the weak

Anno things of the world to confound the ! things which are mighty;

28 And base things of the world, and things which are despised, hath God chosen, yea, and things which are not, to bring to nought things that are;

29 P That no flesh should glory in

3. 27. Eph. 2. Q. his presence.

p Rom.

r Jer. 9. 23, 24. 2 Corin. 10. 17.

e 2 Peter 1. 16.

for, perfuafible.

& Gr. be. f 2 Cor. 4. 7. & 6. 7.

m Matth.

30 But of him are ye in Christ Jesus, g Jer. 23. who of God is made unto us wisdom, 5, 6. John 17.19. and righteousness, and fanctification, and redemption:

31 That, according as it is written, He that glorieth, let him glory in the

Lord.

CHAP. II.

I The apostle's manner in preaching the gospel: 6 it is God's quise but secret counsel for bringing men to glory. 14 Men's natural unfitness to discern spiritual things.

A ND I, brethren, when I came to you, a came not with excellency of speech, or of wisdom, declaring unto you the testimony of God:

2 For I determined not to know any b Gal. 6.14 thing among you, b fave Jefus Chrift,

and him crucified.

e Acts 18. 1, 6, 12. d 2 Corin. 11. 30. & 12. 5, 9. Gal. 4. 13. 3 And c I was with you d in weaknets, and in fear, and in much trembling

4 And my speech and my preaching e was not with || enticing words of man's wisdom, but in demonstration of the Spirit and of power;

5 That your faith should not + stand in the wisdom of men, but f in the

power of God.

6 Howbeit we speak wisdom among RPhil 3 15 them g that are perfect; yet not the wifdom of this world, nor of the princes of this world, that come to nought:

7 But we fpeak the wisdom of God in a mystery, even the hidden wisdom,

t Rom. 16. hwhich God ordained before the world 35, 26. unto our glory;
col. 1. 2. 8 iWhich none of the princes of this world knew: for k had they known the state of this k Actas. 17. Lord of glory.

10. 3. Put

9 But as it is written, 1 Eye hath 1 Ha. 64. 4. not feen, nor ear heard, neither have entered into the heart of man, the things which God hath prepared for them that love him.

10 But m God hath revealed them in Math.

23. 11. & unto us by his Spirit: 101 the last 15. 17.

23. 23. fearcheth all things, yea, the deep

11 For what man knoweth the 27 & things of a man, " fave the spirit of Ja. 17. 9. man which is in him? even fo the things of God knoweth no man, but Anno pomiss the Spirit of God.

12 Now we have received, not the fpirit of the world, but o the Spirit o Rom. 8. 15. which is of God; that we might know the things that are freely given to us

13 P Which things also we speak, p.2 Peter not in the words which man's wisdom Sec Chapteacheth, but which the Holy Ghost 1.17. teacheth; comparing spiritual things

with spiritual.

14 But the natural man receiveth not the things of the Spirit of God: for they are foolishness unto him; q neither can he know them, because q Rom. 8. they are spiritually discerned.

15 But he that is spiritual | judg- rProv. 28.5. eth all things, yet he himself is | judg-

ed of no man.

16 For who hath known the mind discerneste. of the Lord, that he + may instruct alcorned him? But we have the mind of Christ, \$162. 40.13.

CHAP. III.

1 Paul's manner with weak believers. Rom. 1.3. 18.

10 Chrift the only fure foundation.

1 G. fail.

ND I, brethren, could not speak unto you as unto spiritual, but as unto carnal, even as unto babes in Christ.

2 I have fed you with a milk, and a Hobr. s. not with meat: for hitherto ye were 172, 13. not able to bear it, neither yet now are ye able.

3 For ye are yet carnal: for bwhere- bGal. 5.20 as there is among you envying, and lames 3.16 ftrife, and || divisions, are ye not carnal, Hor, and walk † as men?

d walk † as men?

4 For while one faith, c I am of according to man? Paul; and another, I am of Apollos; c Chap.

are ye not carnal?

5 Who then is Paul, and who is Apollos, but ministers by whom ye believed, even as the Lord gave to every man?

6 I have planted, Apollos watered;

but God gave the increase.

7 So then neither is he that planteth any thing, neither he that water-

eth; but God that giveth the increase.

8 Now he that planteth and he d Pf. 62. 12.
that watereth are one; d and every Rom. 2 6.
man shall receive his own reward, Rev. 2 23. according to his own labour.

o For ewe are labourers together with God: ye are God's || husbandry; tillage. ye are f God's building.

10 8 According to the grace of God 3,4. which is given unto me, as a wife Rom. 1. 5. master-builder, I have laid he foundation, and another buildeth thereon. But i let every man take heed how he Rev. 21 ta buildeth thereupon.

5, 6, 7. Jude 10.

Anno DOMINI 59 11 For other foundation can no man lay than k that is laid, I which is Jefus Christ. 12 Now if any man build upon

1 Eph, 2.20. this foundation gold, filver, precious

ftones, wood, hay, ftubble;

13 m Every man's work fhall be made manifest: for the day n shall dem Ch. 4. 5. n 1 Pet. 1. 7. & 4. 12. clare it, because oit + shall be revealo Luke 2. 35. ed by fire; and the fire shall try every + Gr. is man's work of what fort it is.

> 14 If any man's work abide which he hath built thereupon, he shall re-

ceive a reward.

15 If any man's work shall be burnt, he shall suffer loss: but he himself shall

be faved; yet fo as by fire.

p Ch. 6. 19. 2 Corin. 16 P Know ye not that ye are the temple of God, and that the Spirit of 6. 16. Ephef. 2. God dwelleth in you? 21, 22. Hebr. 3. 6. 17 If any man | defile the temple of || Or,

God, him shall God destroy: for the temple of God is holy, which temple

ye are.

q Prov. 5. 7. 18 4 Let no man deceive himself. If any man among you feemeth to be wife in this world, let him become a fool, that he may be wife.

19 For the wifdom of this world is foolishness with God: for it is writ-F Job 5. 13. ten, "He taketh the wife in their own

20 And again, 5 The Lord knoweth 5 Pf. 94. II. the thoughts of the wife, that they are vain.

21 Therefore let no man glory in men: for all things are yours;

22 Whether Paul, or Apollos, or Cephas, or the world, or life, or death, or things prefent, or things to come; all are yours;

t Ch. 11. 3. 23 And 2 Cor. 10. 7. Gal. 3. 29. is God's. 23 And tye are Christ's; and Christ

CHAP. IV.

r Paul sheweth how to esteem faithful ministers. 6 All have their proper gifts from God: 14 he urgeth them to follow him as their father in Christ. ET a man fo account of us as of

a Matth. a the ministers of Christ, and 2 Cor. 6. 4 b flewards of the mysteries of God. col. 1, 25. Moreover, it is required in stev 2 Moreover, it is required in flew-

ards, that a man be found faithful. I Pet. 4. 10. 3 But with me it is a very small thing that I should be judged of you,

dr. day. or of man's +judgment; yea, I judge not mine own felf;

4 For I know nothing by myfelf;

A Mat. 7. I. the time, until the Lord come, who 1, 16. new 25 12, both will bring to light the hidden up, but the power.

things of darknefs, and will make DOMINI manifest the counsels of the hearts: and ethen shall every man have praise

6 And these things, brethren, f I f Chapters have in a figure transferred to myfelf 3. 4. and to Apollos for your fakes; that ye might learn in us not to think of men above that which is written, that no one of you be puffed up for one against

7 For who + maketh thee to differ t Gr. 41from another? and g what hast thou hinguishets that thou didft not receive? now, if g John 3.27 thou didft receive it, why doft thou glory as if thou hadft not received it?

8 Now ye are full, h now ye are h Rev. rich, ye have reigned as kings without 3.17. us; and I would to God ye did reign, that we also might reign with you.

9 For I think that God hath fet forth || us the apostles last, i as it were || or, us the appointed to death: for k we are made as. a + spectacle unto the world, and to i Pf. 44. 22 angels, and to men.

To 1 We are m fools for Christ's k Hebrews 10. 33. fake, but ye are wife in Christ; " we + Gr are weak, but ye are ftrong; ye are theatre, honourable, but we are defpifed.

11 ° Even unto this prefent hour 17.18. & we both hunger, and thirft, and Pare See 2 King naked, and are buffeted, and have 11.00 prefrain dwalling places. no certain dwelling-place;

12 And labour, working with our of Cor. 4.8 own hands: 8 being reviled, we blefs; Phil. 4 12 being persecuted, we suffer it;

13 Being defamed, we entreat: t we q Acts 23.2 are made as the filth of the world, & 20. 34. and are the off-scouring of all things 1 Thess. 3.

unto this day.

14 I write not these things to shame & 23.34
you, but, "as my beloved fons, I warn Rom. 12.

you. 15 For though ye have ten thou-tlam3.4 fand inftructors in Christ, yet bave ye 2.11. not many fathers: for x in Christ Jesus x Acts I have begotten you through the Gal. 4. 19 gospel.

16 Wherefore, I befeech you, y be y Ch. 11.

ye followers of me.

17 For this cause have I sent unto you Z Timotheus, who is my beloved 2 Acts fon, and faithful in the Lord, who a Time I shall bring you binto remembrance 2 Tim. 1. of my ways which be in Christ, bch. 14, as I c teach every where d in every ch. 7. 1 church.

18 Now some are puffed up, as though I would not come to you.

19 °But I will come to you flortly, 19-21.

f if the Lord will, and will know, not 19-21.

the fpeech of them which are puffed Romans.

np. but the power.

Rom 8. 30 2 Cor. 4.11

lames I. I

DOMINI

b Levit. 18. 8. Deuter. 27. 20.

• 2 Corin.

f I Tim. I. 20

g Acts 26. 18.

h James

1 John 19. 14.

f. Or,

Or, boly day. n Deut. 16. 3.

u Chap. 6.
1, 3, 4.
2 Douter.
13. 5. 62
17. 7. 6c
22. 21.

1 Gal 5. 9.

20 For g the kingdom of God is not in word, but in power.
21 What will ye? h shall I come

Theff. s. unto you with a rod, or in love, and n 2 Corin. in the spirit of meekness? 10. 2. & CHAP. V.

1 Of the incestuous person. 6 The old leaven must be purged out. 10 Heinous offenders are to be avoided.

IT is reported commonly that there is fornication among you, and fuch fornication as is not fo much as a Eph. 5. 3. a named among the Gentiles, b that one should have his c father's wife.

2 And ye are puffed up, and have not rather mourned, that he that hath done this deed might be taken away

from among you.

d Col. 2. 5. 3 d For I, verily, as absent in body, but present in spirit, have || judged already, as though I were present, l Or, determined. concerning him that hath fo done this deed,

> 4 In the name of our Lord Jefus Christ, when ye are gathered together, and my fpirit, e with the power of our

e Matth. 16. 19. & 18. 18. John 20.23. Lord Jesus Christ,

5 f To deliver such an one unto g Satan for the destruction of the flesh, that the spirit may be faved in the day of the Lord Jefus.

6 h Your glorying is not good. Know ye not that ia little leaven

leaveneth the whole lump?

7 Purge out therefore the old leaven, k 16a 53.7. that ye may be a new lump, as ye are chap. 15.3. unleavened. For even k Christ our passover || is facrificed for us:

8 Therefore m let us keep || the feast, n not with old leaven, neither with the leaven of malice and wickedness; but with the unleavened bread of fincerity and truth.

9 I wrote unto you in an epiftle see vertes o not to company with fornicators:

2, 7. 2 Cor. 6.14. Eph. 5. 11. 2 Theff. 3. 14. 10 Yet not altogether with the fornicators p of this world, or with the covetous, or extortioners, or with p Ch. 1. 20. idolaters; for then must ye needs go out q of the world.

17. 15.

r Matth.
18. 17.
Romans
16. 17.
2 Theff.
3. 6, 14.
2 John 10. 11 But now I have written unto you not to keep company, rif any man that is called a brother be a fornicator, or covetous, or an idolater, or Gal. 2-12 a railer, or a drunkard, or an extortioner; with such an one s no not to

tiones,
col. 4.5.
1 Then.
1 Then.
1 Then.
1 Then also that are without? do not indep. them that are without?

13 But them that are without God judgeth. Therefore x put away from among yourselves that wicked person. CHAP. VI.

I Of believers going to law before heathen judges. 7 How law-fuits may 12 All lawful things be avoided. are not expedient.

ARE any of you, having a matter against another, go to law before the unjust, and not before the faints?

2 Do ye not know that a the faints a Pr. 49-14. fhall judge the world? and if the Mat. 19. 28, world shall be judged by you, are ye Luke22.30. Rev. 2. 26. unworthy to judge the smallest mat- & 3.21. ters :

3 Know ye not that we shall judge angels? how much more things that

pertain to this life?

4 b If then ye have judgments of b ch. 5. 12. things pertaining to this life, fet them to judge who are least esteemed in the church.

5 I speak to your shame. Is it so, that there is not a wife man among you? no, not one that shall be able to judge between his brethren?

6 But brother goeth to law with brother, and that before the unbe-

7 Now therefore there is utterly a fault among you, because ye go to law one with another: c why do ye c Proverba not rather take wrong? why do ye Matth 5. not rather fuffer yourselves to be de-39, 40. frauded?

8 Nay, ye do wrong, and defraud,

d and that your brethren.

9 Know ye not that the unrigh- 4.6. teous shall not inherit the kingdom of God? Be not deceived: e neither for- cch.15.50. Gal. 5.21. nicators, nor idolaters, nor adulterers, Eph. 5. 5. nor effeminate, nor abusers of them- Hebrews felves with mankind,

10 Nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extor-tioners, shall inherit the kingdom of

II And fuch were f fome of you: f Eph. 2. 2. Col. 3. 7. But ye are washed, but ye are fanc. Tit. 3. 3. tified, but ye are justified in the name g Hebrews of the Lord Jesus, and by the Spirit

of our God. 12 h All things are lawful unto me, a chap. but all things are not || expedient: 10.23. all things are lawful for me, but I profitable. will not be brought under the power

of any. 13 i Meats for the belly, and the Matth. belly for meats: but God shall destroy lumans both it and them. Now the body is colof. 2. not for fornication, but k for the Lord, k veries and the Lord for the body.

14 And God hath both raifed up Romans the Lord, and will also raise up us by 6.5, 8.
his own power.

2 Cor. 4.14his own power.

12. 14. Rev. 22.15.

19, 20. 1 Theff. 4.3.

m Chap.

n Genefis

2. 24. Mat. 19. 5. Eph. 5. 31.

o John 17.

a Verfes

1 Acts 26. 29.

i Verfes

1, 26.

15 Know ye not that myour bodies are the members of Christ? shall I then take the members of Christ, and 12. 27. make them t 15, 16. & God forbid. 5. 30. To What! make them the members of an harlot?

16 What! knowye not that he which is joined to an harlot is one body? for n two (faith he) fhall be one flesh.

17 ° But he that is joined unto the

Lord is one spirit.

21. 22, 23. Eph. 4. 4. & 5. 39. 18 Flee fornication. Every fin that a man doeth is without the body: but he that committeth fornication » Romans finneth pagainst his own body.

1. 24. 1 Theff. 4.4. 19 What! qknow ye not that your Ch. 3. 16. body is the temple of the Holy Ghoft Corin. subich is in you, which ye have of God, aubich is in you, which ye have of God, and ye are not your own?

r Ch. 7. 23. 20 For Tye are bought with a price:
Heb. 9. 12.
1Pet. 1. 18. therefore glorify God in your body, and in your spirit, which are God's. CHAP. VII.

I He treateth of marriage. Io Christ hath forbidden to disolve this bond.

OW concerning the things whereof ye wrote unto me; a It is good

for a man not to touch a woman. 2 Nevertheless, to avoid fornication, let every man have his own wife, and let every woman have her own

husband.

b Exodus 3 b Let the husband render unto Pet. 3. 7. the wife due benevolence: and likewife also the wife unto the husband.

4 The wife hath not power of her own body, but the husband: and likewife also the husband hath not power of his own body, but the wife.

e Joel 2. 16. 5 Derraud ye not see Exodus except it be with confent for a time, 19.15. except n or man for the same 21. that ye may give yourselves to fasting and prayer; and come together again, d I Theff. that d Satan tempt you not for your incontinency.

6 But I speak this by permission,

e Verse 12. e and not of commandment. 2 Cor. 8. 8. e and not of commandment. 2 For f I would that all 1 7 For f I would that all men were

g even as I myself: but hevery man 8 Ch. 9. 5. hath his proper gift of God, one after hatth. this manner, and another after that. 79. 12. Ch. 12. 11.

8 I fay therefore to the unmarried and widows, i It is good for them if they abide even as I.

9 But k if they cannot contain, let k I Tim. 5. 14. them marry: for it is better to marry than to burn.

10 And unto the married I com-1 Sec Verfes mand, 1 yet not I, but the Lord, "Let m Mal. not the wife depart from ber husband:

2. 14. Matthew 5. 32. & 19. 6, 9. Mark 10. 11 But and if she depart, let her remain unmarried, or be reconciled to ber husband: and let not the hus-Like 18. 18. band put away his wife.

12 But to the rest speak I, n not the DOMINI Lord; If any brother hath a wife that believeth not, and she be pleased to a verse of dwell with him, let him not put her

13 And the woman which hath an husband that believeth not, and if he be pleafed to dwell with her, let her

not leave him.

14 For the unbelieving husband is fanctified by the wife, and the unbelieving wife is fanctified by the huf-band: elfe o were your children un- o Man 2.15. clean; but now are they holy.

15 But if the unbelieving depart, let him depart. A brother or a fifter is not under bondage in fuch cases: but God hath called us p + to peace. P Rom.

16 For what knowest thou, O wife, t Gr. whether thou shalt q fave thy husband? in peace. or † how knowest thou, O man, whe- † Gr. ther thou shalt save thy wife?

17 But as God hath distributed to every man, as the Lord hath called every one, fo let him walk: and 1 fo = Ch. 4.17

ordain I in all churches.

18 Is any man called being circumcifed? let him snot become uncircum- 1 Mac, cifed: is any called in uncircumcifion? let him not be circumcifed.

19 ^t Circumcifion is nothing, and ^t Grd. 5. 6 uncircumcifion is nothing, but ^u the ^u john keeping of the commandments of ^{2.5. 14}. God.

20 Let every man abide in the fame calling wherein he was called.

21 Art thou called being a servant? care not for it; but if thou mayest be made free, use it rather.

22 For he that is called in the Lord, being a fervant, is x the Lord's + free- z John man: likewife also he that is called, Rome being free, is y Christ's servant.

23 2 Ye are bought with a price; made free

be not ye the fervants of men.

24 Brethren, let every man, wherein Eph. 6.6
he is called, therein abide with God.

25 Now concerning virgins ^a I have I Pet. 2. When the commandment of the Lord: yet I averse 6 give my judgment, as one b that hath 10, 40.

Obtained mercy of the Lord c to be 8, 70.

Bithful

faithful.

26 I suppose therefore that this is class. 4 good for the present || distress; I fay, Time. 11 or, need for a man so to be.

27 Art thou bound unto a wife? a versos feek not to be loofed. Art thou loofed 1, 8. from a wife? feek not a wife.

28 But and if thou marry, thou haft not finned; and if a virgin marry, the hath not finned: nevertheless such shall have trouble in the slesh; but I spare you.

q I Pet. 3.1

Anno DOMINI e Romans 13. 11. 1 Pet, 4. 7. 3.8,9.

f Pfalm

Verie 34

29 But e this I fay, brethren, the time is short: it remaineth, that both they that have wives be as though they had none;

30 And they that weep, as though they wept not; and they that rejoice, as though they rejoiced not; and they that buy, as though they pos-

feffed not;

31 And they that use this world, as not abusing it: for f the fashion of

this world paffeth away.

32 But I would have you without carefulness. 8 He that is unmarried 5.5. Carefulness. • He that is unmarried to the carefulness of the things of that belong the for the Lord, how he may please the to the Lord, how he may pleafe the

> 33 But he that is married careth for the things that are of the world, how

he may please bis wife.

34 There is difference also between a wife and a virgin. The uhmarh Lake 10. ried woman h careth for the things of the Lord, that she may be holy both in body and in spirit: but she that is married careth for the things of the world, how the may pleafe ber hufband.

35 And this I speak for your own profit; not that I may cast a snare upon you, but for that which is comely, and that ye may attend upon the Lord without distraction.

36 But if any man think that he behaveth himfelf uncomely toward his virgin, if the pass the flower of ber age, and need fo require, let him do what he will, he finneth not; let them

Nevertheless he that standeth fledfaft in his heart, having no necesfity, but hath power over his own will, and hath so decreed in his heart that he will keep his virgin, doeth well.

38 So then he that giveth ber in marriage doeth well; but he that giv-

eth ber not in marriage doeth better.

39 i The wife is bound by the law as long as her husband liveth; but if her husband be dead, she is at liberty to be married to whom she will; only in the Lord.

40 But she is happier if she so abide, k Verse 25. k after my judgment: and 11 think also that I have the Spirit of God. CHAP. VIII.

1 Charity preferable to knowledge. 4 An idol is nothing in the esteem of those who have right notions of God.

20, 20, 10, 10 OW as touching things offered brown 14.

N unto idols, we know that we all have b knowledge. C Knowledge puffeth up, but charity edifieth.

2 And dif any man think that he pomint knoweth any thing, he knoweth no-

fame is known of him.

4 As concerning therefore the eating of those things that are offered in facrifice unto idols, we know that fan i Hain idol is nothing in the world, and that there is none other God but one.

5 For though there be that are 8 called Gods, whether in heaven or 1 los 34. in earth, (as there be gods many, and

lords many,)

6 But h to us there is but one God, a Mal. the Father, i of whom are all things, Fin. 4. 6. and we || in him; and k one Lord 17.28. Jefus Chrift, 1 by whom are all things, Romans, 11. 36. and we by him.

7 Howbeit there is not in every for him. man that knowledge; for fome m with k John conscience of the idol unto this hour Chap. 12. 3. eat it as a thing offered unto an idol; 1900. 2. 11. and their confcience being weak is 1 John 1. 3. Col. 1. 16. 11 defiled. n defiled.

8 But o meat commendeth us not m Chap. to God: for neither, if we eat, || are n Rom. 14. we the better; neither, if we eat not, 14, 23. are we the worfe.

g But Ptake heed, left by any means | Or, this || liberty of yours become da ftum- the more. blingblock to them that are weak.

10 For if any man fee thee which p.G.d. 5.13. haft knowledge fit at meat rin the | Or, idol's temple, shall not sthe conscience q Rom. 14. of him which is weak be + embolden- 13, ed to eat those things which are offer- 1. 47. ed to idols;

it And through thy knowledge shall the weak brother perish, for edified. whom Christ died ?

12 But when ye fin fo against the brethren, and wound their weak con-

fcience, ye fin against Christ.

13 Wherefore, "if meat make my 18 20 brother to offend, I will eat no flesh 2 costs. while the world standeth, lest I make my brother to offend.

CHAP. IX.

I Paul vindicateth his apostolical cha-racter: 10 he striaveth to gain converts to Christ: 25 bis manner of obtaining the incorruptible crown.

M I not an apostle? am I not A M I not an apoitle? am I not a Ads 9. our Lord? bare not ye my work in 22.14 18. Chap. 15. our Lord? the Lord?

2 If I be not an apostle unto others, 4 15. yet doubtless I am to you: for the cacon a feal of mine apostleship are ye in the 2.06.12.12. Lord.

3 Mine answer to them that do examine me is this;

thing yet as he ought to know. 3 But if any man love God, the Gal & 3.

t Rom. 140

I Mac.

i Romani

a Acts 15.

DOMINI 4 d Have we not power to eat and to drink?

li Or,

f Matth.

g 2 Theff. 3. 8, 9.

h 2 Cor. 10.4

i Proverba

27. 18. Chap. 3. 6, 7, 8.

k John 21. 15.

I Deut.

4. 18. m 2 Tim.

o Verfe 15.

11. 9. 82

p 2 Cor.

H Or, feed.

u 2 Cor. II. 10.

x Romans

y Chap.

8. 14.

5 Have we not power to lead about d Verfe 14. 1 Theff. 2.6. 2 Theff. a fifter, a || wife, as well as other apostles, and as e the brethren of the Lord, and f Cephas?

6 Or I only and Barnabas, g have not we power to forbear working?

O. 3. Luke 6. 15. 7 Who h goeth a warfare any time at his own charges? who i planteth a vineyard, and eateth not of the fruit thereof? or who kfeedeth a flock, and eateth not of the milk of the flock?

8 Say I thefe things as a man? or faith not the law the fame also?

9 For it is written in the law of Mofes, 1 Thou shalt not muzzle the 21. 15. 7 Pet. 5. 2. mouth of the ox that treadeth out the Doth God take care for oxen?

10 Or faith he it altogether for our fakes? For our fakes, no doubt, this is written: that mhe that ploweth should plow in hope; and that he that thrasheth in hope should be partaker of his hope.

n Romans 11 n If we have fown unto you spi-75. 27. Gal. 6. 6. ritual things, is it a great thing if we fhall reap your carnal things ?

> 12 If others be partakers of this power over you, are not we rather? Nevertheless we have not used this power; but fuffer all things, p left we should hinder the gospel of Christ.

13 q Do ye not know, that they which minister about holy things 16. 8, 20. Which minister about hopy things Deut. 10. 9. || live of the things of the thempe? and they which wait at the altar are partakers with the altar?

14 Even fo rhath the Lord ordainr Matth. 10. 10. Luke 10. 7. ed, sthat they which preach the gospel

Gal. 6. 6. should live of the goipel. 15 But t I have used none of these *Acts 18.3. things; neither have I written these 20. 34. things, that it should be fo done unto me: for "it were better for me to dic, 2. 9. 2 Theff. than that any man should make my

glorying void.

16 For though I preach the gospel, I have nothing to glory of: for x neceffity is laid upon me; yea, woe is unto me, if I preach not the gospel!

17 For if I do this thing willingly, I have a reward: but if against my will, y a dispensation of the gospel is committed unto me.

18 What is my reward then? Verily, that, when I preach the gospel, I may make the gospel of Christ without charge, that I abuse not my power in the gospel.

19 For though I be free from all men, yet have 2 I made myfelf fervant unto Fet. 3. 1. all, a that I might gain the more.

20 And b unto the Jews I became DOMINI as a Jew, that I might gain the Jews; to them that are under the law, as bACO 16 3. under the law, that I might gain them & 18. 18. 68 21. 23, that are under the law; 60 27. 23, 21 ° To d them that are without c Gal. 3. 2.

law, as without law, (ebeing not with-d Rom. 2. out law to God, but under the law to e Ch. 7. 22. Christ,) that I might gain them that are without law.

22 f To the weak became I as weak, Romans that I might gain the weak; g I am ^{15, 1}, made all things to all men, h that I ^{11, 20} coria, might by all means fave forms might by all means fave fome.

23 And this I do for the gospel's h Romans fake, that I might be partaker thereof Chap. 7. 16. with you.

24 Know ye not that they which run in a race run all, but one receiveth

the prize? i So run, that ye may ob-iGal. 5. 7.

25 And every man that kfriveth for the maftery is temperate in all things.

Now they do it to obtain a corruptible 2. Imm. 2. 5.

Crown, but we lan incorruptible.

crown, but we lan incorruption.

26 I therefore fo run, not as uncer-4.8.

26 I therefore fo run, not as one that i Fet. 5.4

Rev. 2. 10.

4.2. 2.10.

27 m But I keep under my body, m Romans and n bring it into subjection; left 8.13.5. that by any means, when I have n Rom, 6, preached to others, I myself should 18, 19. be a castaway.

CHAP. X. I The Jews had sacraments typical of ours, yet many of them perished through fin. 6 Their examples should serve for our admonition. 14We must slee from idolatry, &c.

MOREOVER, brethren, I would not that ye should be ignorant, how that all our fathers were under a the cloud, and all passed through a Exodus b the fea;

2 And were all baptized unto Moses Neb. 9. in the cloud and in the fea;

3 And did all eat the fame cfpiritual b Exodus meat ;

4 And did all drink the same d spi- c Exodus ritual drink: (for they drank of that 16.15 fpiritual Rock that || followed them; 17.6. Numb. and that Rock was Chrift:)

5 But with many of them God was Pfal, 78, 11 not well pleafed; for they were were were them overthrown in the wilderness.

6 Now these things were † our eNumb 2: examples, to the intent we should not 64,65, lust after evil things, as f they also figures. lusted.

7 Neither be ye idolaters, as quere Pt. 106.3 fome of them; as it is written, g The a Exodus people fat down to eat and drink, and rose up to play.

12, 19. Pfal. 78. 14

z Gal. 5. 13. a Matth.

Anno ' 8 Neither let us commit fornication, as some or them common twenty 25. 1, 9. thousand. Pr. 106. 29.

9 Neither let us tempt Christ, as i Exodus i fome of them also tempted, and 7. 2, 7. Hollie of the definition of ferpents.

Pfalms 78

10 Neither murmur ye, as I fome of them also murmured, and m were

destroyed of the destroyer.

11 Now all these things happened 14. 2,29. & 11 Now all there things happened m Numbers are written for our admonition, o upon I or, types. whom the ends of the world are come.

12 Wherefore, plet him that thinkch. 9. 10. eth he standeth take heed lest he fall.

o Phil. 4. 5. Hebr. 10.25. 13 There hath no temptation taken you but || fuch as is common to man: but q God is faithful, r who will not fuffer you to be tempted above that ye are able; but will with the temp-tation also smake a way to escape, q Ch. I. 9. 2 Pet. 2. 9. that ye may be able to bear it.

14 Wherefore, my dearly beloved,

t flee from idolatry.

15 I speak as to wife men; judge

ye what I fay.

p Romans

|| Or,

r Pfalm

s Jerem. 29. 11.

t 2 Cor. 6. 17. 1 John 5. 21.

u Matth. 26. 26.

x Romans

y Romans

4. 12. Gal. 6. 16.

a Ch. 8. 4.

c 2 Cor. 6. 15.

d Dent.

e Deut. 32, 21, f Ezekiel 22, 14,

b Romans

12. 5. Chap. 12. 27.

16 "The cup of bleffing which we bless, is it not the communion of the blood of Christ? the bread which we break, is it not the communion of the body of Christ?

17 For * we, being many, are one bread, and one body: for we are all

partakers of that one bread.

18 Behold y Israel after the flesh.

Are not they which eat of the facri-Lev. 3. 3. fices partakers of the altar

19 What fay I then? a that the idol is any thing? or that which is offered in facrifice to idols is any thing?

20 But I fay, that the things which blev. 17. 7. the Gentiles b facrifice, they facrifice 32. 17. to devils, and not to God: and I would not that ye should have fellowship with devils.

21 'Ye cannot drink the cup of the Lord, and dthe cup of devils: ye can-not be partakers of the Lord's table,

and of the table of devils.

22 Do we e provoke the Lord to jealoufy? f are we stronger than he?

23 g'All things are lawful for me, g Ch. 6. 12. but all things are not expedient: all things are lawful for me, but all things edify not.

24 h Let no man seek his own, but

Chap. 13. 5. every man another's wealth.
Phil 2. 25 i Whatfoever is fold 25 i Whatfoever is fold in the i Bar. 6. 28. shambles, that eat, asking no question best 10.14. for conscience' take:

26 For k the earth is the Lord's, and the fulness thereof.

27 If any of them that believe not DOMINI bid you to a feast, and ye be disposed to go, whatfoever is fet before you I Luke eat, asking no question for conscience' 10.7. fake.

28 But if any man fay unto you, This is offered in facrifice unto idols, eat not in for his take that includes 10, 10, 12. and for confcience' fake; for in the n peut. earth is the Lord's, and the fullness 10, 14. Vede 20 eat not m for his fake that shewed it, m Chap. 8.

29 Conscience, I say, not thine own, but of the other: for o why is o Romans my liberty judged of another man's 14.16.

30 For if I by || grace be a partaker, || Or, why am I evil spoken of for that pfor giving.

which I give thanks?

31 q Whether therefore ye eat, or q colors, 172 drink, or whatfoever ye do, do all to 3. 17. the glory of God.

32 Give none offence, neither to r Romans the Jews, nor to the † Gentiles, nor 14.13.

to the church of God:
33 Even as SI please all men in all Greeks.
SRomans things, not feeking mine own profit, 15.2 but the profit of many, that they may 19, 22. be faved.

CHAP. XI. I Paul exhorteth the Corinthians: 17 he blameth their abuses in religious assemblies: 23 he remindeth them of the BE a ye followers of me, even as I a Chap.

Big a followers of me, even as I 4.16.

Big am of Chrift.

2 Now I praise you, brethren, b that ye remember me in all things, 1. 6. 2 Theff. and c keep the | ordinances, as I delivered them to you.

But I would have you know, that d the head of every man is Christ; and || Or, tras the head of the woman is the man; and ethe head of Christ is God.

4 Every man praying or prophefy - John ing, having his head covered, difho-chapters noureth his head.

5 But every woman that prayeth or Phil 2.

prophefieth with ber head uncovered, 7,8,0 dishonoureth her head: for that is even all one as if the were f shaven.

Ephel.

6 For if the woman be not covered, 21.12. let her also be shorn: but if it be g a g Numb. shame for a woman to be shorn or Deal 22. \$. fhaven, let her be covered.

7 For a man indeed ought not to cover bis head, forasmuch as h he is h Gen. 1. the image and glory of God: but the

woman is the glory of the man. 8 For ithe man is not of the woman; i Genega

but the woman of the man.

9 k Neither was the man created for k Gen. 2 the woman; but the woman for the man.

3 T 2

24. 64

|| That is,

a covering, in fign that foe is under

m Ecclef.

n 1 Tim. 6.4.

o Chap.

14. 33.

H Or, fchifms.

2. 35. I John 2. 19. See Dout.

s 2 Peter

2. 13. Jude 12.

t James 2. G: f Or,

are pour.

for, for a remem-brance.

10 For this cause ought the woman Anno Ito have || power on her head mbecause of the angels. 1 Genefis

11 Nevertheless, neither is the man without the woman, neither the wo-

man without the man, in the Lord. 12 For as the woman is of the man, even fo is the man also by the woman: but all things of God.

13 Judge in yourfelves; is it comely that a woman pray unto God un-

covered? 14 Doth not even nature itself

teach you, that, if a man have long hair, it is a shame unto him

15 But if a woman have long hair, it is a glory to her: for her hair is given her for a || covering.

16 But n if any man feem to be

I Or, vail.

contentious, we have no fuch cuftom, o neither the churches of God.

17 Now in this that I declare unto you I praise you not, that ye come together not for the better, but for the worse.

18 For first of all, when ye come p Chap. 1. together in the church, PI hear that there be | divisions among you; and I partly believe it.

9 Matte. 19 For there must be also || here-18.7; fies among you, that they which 100, 1621. are approved may be made manifest

among you.
20 When ye come together therefore into one place, | this is not to eat

Ac's 20.30, the Lord's Supper. f, Or, je

21 For in eating every one taketh before other his own supper: and one is hungry, and sanother is drunken.

22 What! have ye not houses to eat and to drink in? or despise ye the church of God, and thame I them that have not? What shall I say to you? fhall I praise you in this? I praise you not.

23 For "I have received of the n Chap. Lord that which also I delivered unto you, " That the Lord Jesus, the fame x Matth. 26 26. Mark 14.22. night in which he was betrayed, took

24 And when he had given thanks, he brake it, and faid, Take, eat; this is my body, which is broken for you: this do || in remembrance of me.

25 After the fame manner also be took the cup, when he had supped, faying, This cup is the new testament in my blood: this do ye, as oft as ye drink it, in remembrance of me.

Bew ge. . 26 For as often as ye eat this bread, and drink this cup, | ye do fhew the y John acsi. 11. Lord's death ytill he come.

27 Wherefore, whosoever shall DOMINI eat this bread, and drink this cup of 59. the Lord, unworthily, shall be guilty z Numb of the body and blood of the Lord.
28 But a let a man examine him-

28 But a let a man examine him-51, 63, 6 felf, and fo let him eat of that bread, & 13.27. and drink of that cup.

29 For he that eateth and drink- a 2 Cor. eth unworthily, eateth and drinketh Gal. 6.4. || damnation to himfelf, not differning || or, || or, || or the Lord's body.

30 For this caufe many are weak and fickly among you, and many fleep.

31 For bif we would judge ourfelves, b Pfal. 32.5. we should not be judged.

32 But when we are judged, c we are c Pfal. 94. chastened of the Lord, that we should Hebr. 12. not be condemned with the world.

33 Wherefore, my brethren, when ye come together to eat, tarry one for

34 And if any man dhunger, let a verse 21. him eat at e home; that ye come not e verse 22. together unto || condemnation. And || Or, fudgment. the rest f will I set in order when g I f Chap. come. g Chap.

CHAP. XII. I Spiritual gifts are diverse, 7 yet all designed to prosit. 27 God hath asfigned different gifts and offices to feveral members for the general good.

NOW a concerning spiritual gifts, a Chap. brethren, I would not have you ignorant.

2 Ye know b that ye were Gentiles, b Ephef. 2. carried away unto these dumb idols, i Thest. 1.5. even as ye were led.

3 Wherefore I give you to underfland, c that no man fpeaking by the Mark Spirit of God calleth Jefus || accurred; i John 4. and d that no man can fay that Jefus of the Lord, but by the Holy Ghoft.

4 Now there are divertities of 3.5.5.

gifts, but f the same Spirit. 5 BAnd there are differences of || ad-12.4, &c.

f Eph. 4. 4.

ministrations, but the same Lord. 6 And there are diversities of opera- g Romans tions, but it is the same God h which 12.6, 7,8 Eph. 4.1

worketh all in all. 7 But the manifestation of the minimeries. Spirit is given to every man to profit h Ephes.

withal. 8 For to one is given by the Spirit E the word of wifdom; to another k the 1

word of knowledge by the fame Spirit; k Chap. 9 To another faith by the fame Math. Spirit; to another the gifts of heal- m Mark

ing by the fame Spirit; 16.18.

10 "To another the working of a versen miracles; to another prophecy; to 28, 29 another difcerning of fpirits; to ano- o Chapther P divers kinds of tongues; to ano- p Ac 2. ther the interpretation of tongues:

17, 24.

h Ch. 14.

1,39.

Anno DOMINI 10. 13. r John 3. 8. Hebr. 2. 4. s Rom.

4, 16.

t Ver. 27. G.l. 3 16. z Galat. 3. 28. Ephel. 2. 13, 14, 16. Col. 3. 11. † Gr. Greeks.

y John 6. 63.

c. Ver. 28.

2 Rom.

and the felf-same Spirit, q dividing to every man feverally ras he will. 12 For s as the body is one, and

hath many members, and all the members of that one body, being many, are one body: to also is Christ.

13 For "by one Spirit are we all baptized into one body, whether we u Rom. 6.5. be Jews or † Gentiles, whether we be bond or free; and y have been all made to drink into one Spirit.

14 For the body is not one member, but many.

15 If the foot shall fay, Because I am not the hand, I am not of the body; is it therefore not of the body?

16 And if the ear shall fay, Because I am not the eye, I am not of the body; is it therefore not of the body?

17 If the whole body were an eye, where were the hearing? if the whole were hearing, where were the fmell-

18 But now hath 2 God fet the members every one of them in the body as it hath pleased him.

19 And if they were all one member, where were the body?

20 But now are they many mem-

bers, yet but one body.

21 And the eye cannot fay unto the hand, I have no need of thee; nor again the head to the feet, I have no need of you.

22 Nay, much more those members of the body, which feem to be more

feeble, are necessary:

23 And those members of the body, which we think to be less honourable, 1 or, gut on. upon these we || bestow more abundant honour; and our uncomely parts have more abundant comeliness.

> 24 For our comely parts have no need: but God hath tempered the body together, having given more abundant honour to that part which lacked:

25 That there should be no || schism in the body; but that the members should have the same care one for

another.

26 And whether one member fuffer, all the members fuffer with it; or one member be honoured, all the members rejoice with it.

27 Now bye are the body of Christ,

25 and members in particular.

28 And d God hath fet fome in the
23 church, first, apostles; fecondarily, dept.4.11. prophets; thirdly, teachers; after c Ep. 2.20. that miracles; then gifts of healings,

II But all these worketh that one | f helps, g governments, || diversities of Anno tongues.

29 Are all apostles? are all prophets? are all teachers? are all || workers of 11. 17. miracles?

iracles?
30 Have all the gifts of healing? 12.8.
15 Fin.
16 Fin.
16 Fin.
16 Fin.
16 Fin.
17 Fin.
16 Fin. do all speak with tongues? do all interpret :

31 But h covet earnestly the best nor, kinds. gifts: and yet shew I unto you a more

excellent way CHAP. XIII.

I All gifts, how excellent foever, without charity are nothing worth. 4 The praises of charity.

THOUGHT ipeak with the of men and of angels, and have not charity, I am become as founding

brass, or a tinkling cymbal.

2. And though I have the gift of a pro- 8,9,10.

phecy, and understand all mysteries, bee Matta. and all knowledge; and though I have all faith, b fo that I could remove 17. 20, mountains, and have not charity, I am Lake 17. 6.

3 And c though I bestow all my c Mat. 6. goods to feed the poor, and though I give my body to be burned, and have not charity, it profiteth me nothing.

4 d Charity fuffereth long, and is d Prov. kind; charity envieth not; charity 1 Pet. 4. 8. | vaunteth not itself, is not puffed up, rak.

5 Doth not behave itself unseemly, e feeketh not her own, is not eafily provoked, thinketh no evil;

6 f Rejoiceth not in iniquity, but fer. 10. 2. g rejoiceth || in the truth;

7 Beareth all things, believeth all for, with things, hopeth all things, endureth all things.

8 Charity never faileth: but whether there be prophecies, they shall fail; whether there be tongues, they shall cease; whether there be knowledge, it shall vanish away.

9 For we know in part, and we

prophely in part.

10 But when that which is perfect is come, then that which is in part

thall be done away.

11 When I was a child, I spake as a child, I understood as a child, I || thought as a child; but when I | or, reasoned. breame a man, I put away childish things.

† darkly; but then i face to face; \$7,000 now I know in part; but then face to face; \$7,000 now I know in part; but then shall for the fact that fact the fact that t I know even as alfo I am known.

13 And now abideth faith, hope, i Math. charity, these three; but the greatest i had of thele is charity.

Matth.

p Chap,

Anno DOMINI CHAP. XIV. I Prophecy commended.

Should be referred to edification.

FOLLOW after charity, and a defire foreigned. 12 All gifts

fire spiritual gifts, b but rather

c Acts 2. 4. & 10. 46.

that ye may prophefy.
2 For he that c speaketh in an unknown tongue speaketh not unto men, but unto God: for no man † understandeth bim; howbeit in the spirit he speaketh mysteries.

3 But he that prophefieth speaketh unto men to edification, and exhorta-

tion, and comfort.

4 He that speaketh in an anknown tongue edifieth himself; but he that prophelieth edifieth the church.

5 I would that ye all spake with tongues, but rather that ye prophefied: for greater is he that prophefieth than he that speaketh with tongues, except he interpret, that the church may receive edifying.

6 Now, brethren, if I come unto you speaking with tongues, what shall I profit you, except I shall speak to you either by drevelation, or by knowledge, or by prophefying, or by doc-

trine

7 And even things without life giving found, whether pipe or harp, except they give a distinction in the Or, tunes. || founds, how shall it be known what is piped or harped?

8 For if the trumpet give an uncertain found, who shall prepare him-

felf to the battle

9 So likewise ye, except ye utter by the tongue words † early to be un-derftood, how shall it be known what is spoken? for ye shall speak into the

10 There are, it may be, fo many kinds of voices in the world, and none of them is without fignification.

II Therefore if I know not the meaning of the voice, I shall be unto him that speaketh a barbarian, and he that speaketh shall be a barbarian unto me.

12 Even so ye, forasmuch as ye are zealous † of spiritual gifts, seek that ye may excel to the edifying of the church.

13 Wherefore let him that speaketh in an unknown tongue pray that

he may interpret.

14 For if I pray in an unknown tongue, my fpirit prayeth, but my understanding is untruitful.

15 What is it then? I will pray with the spirit, and I will pray with cold 3.16, the understanding also; I will sing

with the fpirit, and I will fing f with DOMINI

the understanding also.

16 Else, when thou shalt bless with f Pf. 47- 7the spirit, how shall he that occupieth the room of the unlearned fay Amen g at thy giving of thanks, feeing he f Chap. understandeth not what thou fayest?

17 For thou verily givest thanks well, but the other is not edified.

18 I thank my God, I fpeak with tongues more than you all:

19 Yet in the church I had rather fpeak five words with my understanding, that by my voice I might teach others also, than ten thousand words in an unknown tongue.

20 Brethren, h be not children in hPf. 131.2, understanding: howbeit in malice i be & 18.31.25. ye children, but in understanding be 16. 19.

† men.

21 k In the law it is 1 written, With 18. 3. men of other tongues and other lips † Gr. per-will I fpeak unto this people; and yet arise age: for all that will they not hear me, k John faith the Lord.

1 Ifa. 28, 11, 12. 22 Wherefore tongues are for a fign, not to them that believe, but to them that believe not: but prophefying ferveth not for them that believe not, but for them which believe.

23 If therefore the whole church be come together into one place, and all speak with tongues, and there come in those that are unlearned, or unbelievers, in will they not say that 2. 13. ye are mad?

24 But if all prophefy, and there come in one that believeth not, or one unlearned, he is convinced of all,

he is judged of all:

25 And thus are the fecrets of his heart made manifest; and so, falling down on bis face, he will worship God, and report n that God is in you n Isiah of a truth. of a truth.

26 How is it then, brethren? when ye come together, every one of you hath a pfalm, o hath a doctrine, hath over 6. a tongue, hath a revelation, hath an 8, 9, 10 interpretation. Let all things be done unto edifying.

27 If any man speak in an unknown tongue, let it be by two, or at the most by three, and that by course;

and let one interpret.

28 But if there be no interpreter, let him keep filence in the church; and let him speak to himself, and to God.

29 Let the prophets fpeak two or three, and plet the other judge,

30 If any thing be revealed to an-q 7 Them. other that fitteth by, q let the first \$ 19, 29. hold his peace.

4 Ter. 26.

2 Chap. 12. 31.

† Gr.

beareth.

b Numb. II.

4 Gr. of spirits.

Anno

r Chap.

t Chap.

x 2 Cor.

7 Theff. 5. 20.

il Or, bold fast.

t Gr. by what speech.

e Chap.

i Luke 24. 34

k Mark

16. 14. Luke 24. 36. John 20.

19, 26. Acts 10.41.

d Gal. 3.4.

31 For ye may all prophely one by one, that all may learn, and all may be comforted.

32 And the spirits of the prophets

are subject to the prophets.

33 For God is not the author of † Gr. tumult, or, unquiel-nefi. † confusion, but of peace, r as in all churches of the saints.

34 6 Let your women keep filence in the churches: for it is not permits I Tim. 2. 11, 12. ted unto them to speak; but they are commanded to be under obedience,

as alfo faith the " law.

11. 3. Eph. 5. 22. Col. 3. 18. 1 Pet. 3. 1. 35 And if they will learn any thing, let them ask their husbands at home: for it is a shame for women to speak in the church.

36 What! came the word of God out

from you? or came it unto you only?

37 * If any man think himself to be 10.7.

1 John 4-6 a prophet, or spiritual, let him acknowledge that the things that I write unto you are the commandments of the Lord.

38 But if any man be ignorant, let

him be ignorant.

39 Wherefore, brethren, y covet to prophefy, and forbid not to speak with tongues.

40 Let all things be done decently,

and in order.

CHAP. XV.

3 By Christ's refurrection Paul inferreth the necessity of our own. 35 The manner thereof. 58 An exhortation to perseverance in duty.

MOREOVER, brethren, I declare Roman L. 11. DREOVER, brethren, I declare Roman L. 12. preached unto you, which also ye have received, and b wherein ye fand; bold fast.

2 ° By which also ye are saved, if ye || keep in memory | what I preached unto you, unless d ye have belie-

ved in vain:

3 For e I delivered unto you first of all that f which I also received, f Gal. 1. 12. g Pfel. 22. 15, &c. 1faiah 53. 5, 6, &c. Dan. 9. 26. Luke how that Christ died for our fins g according to the fcriptures;

4 And that he was buried, and that let 1 feet. 1.11. he rose again the third day, haccording to the form

ing to the fcriptures; h Pf. 16.10. Ifa. 53. 10. Hofea 6. 2.

5 And that he was feen of Cephas,

then k of the twelve :

6 After that he was feen of above five hundred brethren at once; of whom the greater part remain unto this prefent; but some are fallen afleep.

7 After that he was feen of James;

then 1 of all the apostles.

8 m And last of all he was seen of me alfo, as of || one born out of due time.

o For I am " the least of the a- noment postles, that am not meet to be called postiles, that am not meet to be called an apostile, because of perfecuted the n Epin. 3. 6. church of God.

10 But P by the grace of God I am Gal. 1.12. what I am; and his grace which was p Esh. 2. beflowed upon me was not in vain; 7,8. but q I laboured more abundantly q2 Cor. than they all; r yet not I, but the 12. 11.

grace of God which was with me.

11 Therefore, whether it quere 1 2 cm 3 5.
or they, fo we preach, and fo ye be-

12 Now, if Christ be preached that he rose from the dead, how say some among you that there is no refurrec-tion of the dead?

13 But if there be no refurrection of the dead, 5 then is Christ not risen. 5 1 Th 14 And if Christ be not risen, then

is our preaching vain, and your faith is also vain.

15 Yea, and we are found false witnesses of God; because we have the have the same the same the same the same the same the same that the same the same that the testified of God that he raised up Christ: whom he raised not up, if

fo be that the dead rife not.

16 For if the dead rife not, then is

not Christ raised;

17 And if Christ be not raised, your faith is vain; " ye are yet in your "Rom.

18 Then they also which are fallen afleep in Christ are perished.

10 If in this life only we have hope in Christ, we are of all men most miferable.

20 But now x is Christ risen from x t Peter the dead, and become the first yas fruits of them that slept.

21 For 2 since by me n came death, Rev. 1. 5.

a by man came also the resurrection a Rom. s. of the dead.

22 For as in Adam all die, even fo all die, even fo all die, even fo all die, even fo all die, in Christ shall all be made alive.

23 But b every man in his own by the good order: Christ the first-fruits; after-15-16-17 ward they that are Christ's at his co-

ming.
24 Then cometh the end, when he shall have delivered up the kingdom to God, even the Father; when he shall have put down all rule, and all authority and power.

25 For he must reign, c till he hath crism put all enemies under his feet.

26 d'The last enemy that shall be Beben 1.12.

destroyed is death.

27 For he hath put all things un-lett.

Rev. 20.14 der his feet. But when he faith, all e plat e. things are put under him, it is mani-Mat. 22 14 feft that he is excepted which did put all things under him.

3 T 4

DOMINI f Phil. 3. 21.

!! Some

5 1 Theff. 2. 19.

1 2 Cor.

m Ifaiah

22. 13. & 56. 12. Wifd. 2. 6.

13. 11. Eph. 5. 14.

o Chap. 6.5.

p Ezek. 37.3.

2 Daniel

12. 3. Multh. 13. 43-

28 f And when all things shall be fubdued unto him, then g shall the Son also himself be subject unto him that put all things under him, that God may be all in all.

29 Else what shall they do which are baptized for the dead, if the dead rife not at all? why are they then

baptized for the dead?

h Gal. 5.11. 30 And hwhy fland we in jeopardy every hour?

31 I protest by || i your rejoicing which I have in Christ Jesus our Lord,

k I die daily.

k Rom.
32 If || after the manner of men
Chap. 4-9. I I have fought with beafts at Ephe2 Cor. 450, 11. fus, what advantageth it me if the Nor, to dead rife not? m let us eat and drink; the manner for to-morrow we die.

33 Be not deceived: evil communications corrupt good manners.

34 n Awake to righteoufness, and fin not; for some have not the knowledge of God: OI speak this to your shame.

35 But some man will fay, P How are the dead raifed up? and with

what body do they come?

36 Thou fool, q that which thou fowest is not quickened, except it die.

37 And that which thou fowest, thou fowest not that body that shall be, but bare grain, it may chance of wheat, or of some other grain:

38 But God giveth it a body as it hath pleafed him, and to every feed

his own body.

39 All flesh is not the same flesh: but there is one kind of flesh of men, another fleih of beafts, another of fishes, and another of birds.

40 There are also celestial bodies, and bodies terrestrial: but the glory of the celeftial is one, and the glory of the terrestrial is another,

41 There is one glory of the fun, and another glory of the moon, and another glory of the stars; for one star

differeth from another star in glory. 42 So also is the refurrection of the dead: sit is fown in corruption, it is raifed in incorruption:

9 Phil. 3.21. 43 It is fown tin dishonour, it is t Phil. 3.21. raifed in glory: it is fown in weaknefs, it is railed in power:

44 It is fown a natural body, it is raited a spiritual body. There is a natural body, and there is a spiritual body.

45 And so it is written, The first u Gen. 2. 7. man Adam " was made a living foul, man Adam x the last Ad y Col. 3. 4. ening spirit. x the last Adam was made y a quick-

46 Howbeit that was not first Anno DOMINE which is spiritual, but that which is natural; and afterward that which is spiritual.

47 The first man is of the earth, 3.31. a earthy; the fecond man is the Lord a Gen. 2. 7.

b from heaven.

48 As is the earthy, fuch are they 13, 31.
also that are earthy; c and as is the cPhil. 3.21. heavenly, fuch are they also that are

49 And das we have borne the d Gen. 5. 3: image of the earthy, e we shall also 8.20, bear the image of the heavenly.

50 Now this I fay, brethren, that 4.11 f flesh and blood cannot inherit the 1 John 3. 21. kingdom of God; neither doth cor- f John 3ruption inherit incorruption.

51 Behold, I shew you a mystery;

8 We shall not all sleep, h but we sithes 4, 15, 16, 17, shall all be changed, hPhil. 3.21.

52 In a moment, in the twinkling of an eye, at the last i trump; (for i Matth. the trumpet shall found;) and the 124, 31. dead fhall be raifed incorruptible, and 4, 16, we shall be changed.

53 For this corruptible must put on incorruption, and k this mortal k2cor. 5-4.

must put on immortality.

54 So when this corruptible shall have put on incorruption, and this mortal fhall have put on immortality, then shall be brought to pass the faying that is written, 1 Death is fwal-1 Ifaiah
25. 8.
Rev. 20. 14.

55 m O death, where is thy fling? m Hofea O || grave, where is thy victory? || Or, hell of The fling of death is fin; and . || Or, bell.

n the strength of sin is the law.

57 But thanks be to God, which gi- 7. 5, 13. & veth us o the victory through our of John

Lord Jesus Christ.

58 P Therefore, my beloved bre- p2 Peter
thren, be ye stedfast, unmoveable,

14. always abounding in the work of the Lord, forafmuch as ye know that your labour is not in vain in the Lord.

CHAP. XVI. I The brethren's avants must be relieved. 10 Timothy commended. 13 Friendly

order to the churches of Galatia, even 15. 26, fo do ye.

2 Upon the first day of the week, b Gal. 2. 10, let every one of you lay by him in c Acts store, as God hath prospered him, that Rev. i. 10 there be no gatherings when I come.

3 And d when I come, whomfoever d 2 Cor. 8. ye shall approve by your letters, them will I fend to bring your † lighter sty. berality unto Jerufalem,

4 And if it be meet that I go also,

they shall go with me.
5 Now I will come unto you, when I shall pass through Macedonia; (for n. 1.16. 1 do pass through Macedonia:)

6 And it may be that I will abide, yea, and winter with you, that ye may bring me on my journey whitherfoever I go.

7 For I will not fee you now by the way; but I trust to tarry a while with you,
21.
9 8 But I
p. 4 19.
Pentecoft. with you, f if the Lord permit.

8 But I will tarry at Ephefus until

21. 22. 22. heil. .

icts 33-up. 2.

9 For ga great door and effectual 9 For a great door and electrical 22 tz. is opened unto me, and h there are 4 3 many adverfaries. many adversaries.
10 Now, i if Timotheus come, see

that he may be with you without p.4. 17. fear: for k he worketh the work of

the Lord, as I also do.

11 Let no man therefore despise him; but conduct him forth m in peace, that he may come unto me: for I look for him with the brethren.

12 As touching our brother n Apollos, I greatly defired him to come unto you with the brethren: but his will was not at all to come at this time; but he will come when he shall have convenient time.

13 Watch ye, stand fast in the

faith, quit you like men, be ftrong.
14 Let all your things be done with charity.

know the house of Stephanas, that ti is P the first-fruits of Achaia, and the first-fruits of that they have addicted themselves to 1.16. the ministry of the faints,)

16 ^q That ye fubmit yourselves un- q Hebr. to such, and to every one that help- 13-17. eth with us, and r laboureth.

17 I am glad of the coming of Stephanas, and Fortunatus, and Achaicus: for that which was lacking on your s Phil. part they have supplied.

18 For they have refreshed my spirit and yours: therefore tacknow-tathen ledge ye them that are fuch.

19 The churches of Asia salute you.

Aquila and Priscilla salute you much in the Lord, " with the church that " Rom. is in their house.

20 All the brethren greet you. x Greet ye one another with an holy x Rom.

fs.
21 The falutation of me Paul with 4 Colors.
2 Thef. mine own hand.

22 If any man 2 love not the Lord Jefus Chrift, a let him be anathema 6. 24. b maran-atha.

naran-atha.
23 ° The grace of our Lord Jefus b Jude
14, 15. Christ be with you.

24 My love be with you all in 16. 20. Christ Jesus. Amen.

The first epifle to the Corinthians was written from Philippi by Stephanas, and Fortunatus, and Achaicus, and Timotheus.

¶ The Second Epistle of PAUL, the Apostle, to the CORINTHIANS.

CHAP. I.

3 The apostle encourageth the Corinthians against troubles, 12 and sheweth

The fincerity of his preaching, &c.

AUL, an apostle of Jesus
Christ by the will of God, and Timothy our brother, unto the church of God which is at Corinth, 1.1. 2 with all the faints which are in all Achaia:

2 b Grace be to you, and peace, from God our Father, and from the

Lord Jefus Chrift.

3 ° Bleffed be God, even the Father of our Lord Jefus Chrift, the Father of mercies, and the God of all comfort;

4 Who comforteth us in all our tribulation, that we may be able to comfort them which are in any trouble, by the comfort wherewith we ourfelves are comforted of God.

5 For as 4 the functions of the second also abound in us, so our consolation also abound in us, for our consolation also be. Christ.

6 And whether we be afflicted, eit DOMINI is for your consolation and salvation, which || is effectual in the enduring of chap. the same sufferings which we also suf- 4-15fer: or whether we be comforted, it wrought. is for your consolation and salvation.

7 And our hope of you is stedfast, knowing, that as ye are partakers of the fufferings, so shall ye be also of the consolation.

8 For we would not, brethren, have you ignorant of four trouble which factoring the state of the came to us in Afia, that we were preffed 1 Corns. out of measure, above strength, info-much that we despaired even of life:

9 But we had the || fentence of or, death in ourselves, that we should g not trust in ourselves, but in God a Jeren.

which raiseth the dead;

10 Who delivered us from fo great a death, and doth deliver: in whom h Rom.

we trust that he will yet deliver us: Philipping together by Philipping together by Philipping together by Philipping 12. Phil

DOMINI Stowed upon us by the means of many persons, thanks may be given by many on our behalf.

k I Cor. 2. 4, 13.

12 For our rejoicing is this, the testimony of our conscience, that in fimplicity and godly fincerity, k not with fleshly wisdom, but by the grace of God, we have had our conversation in the world, and more abundantly to you-ward.

13 For we write none other things unto you than what ye read or acknowledge, and I truft ye shall acknowledge even to the end;

14 As also ye have acknowledged us in part, 1 that we are your rejoicing, even as m ye also are ours in the

day of the Lord Jesus.

15 And in this confidence I was minded to come unto you before, that ye might have na fecond | benefit;

16 And to pais by you into Macedonia, and to come again out of Macedonia unto you, and of you to be brought on my way toward Judea.

17 When I therefore was thus minded, did I use lightness? or the things that I purpose, do I purpose according to the flesh, that with me there should be yea, yea, and nay, nay?

18 But as God is true, our || word toward you was not yea and nay.

19 For the Son of God, Jefus Christ, who was preached among you by us, even by me, and Silvanus, and Timotheus, was not yea and nay, but in him was yea.

20 For all the promises of God in him are yea, and in him amen, unto the glory of God by us.

21 Now he which stablisheth us with you in Christ, and phath anoint-

ed us, is God;

22 Who q hath alfo fealed us, and r given the earnest of the Spirit in our

**Chap. 5.5. 23 Moreover, 'I can God as Eph. 1. 14. cord upon my foul, 'that to fpare you Rom. 1. 9. I came not as yet unto Corinth.

24 Not for "that we have domi-CHAP. II.

31. 20. 1 Paul's reason for not coming unto them. 6 Of the excommunicated person. 14 He blesseth God for the species of his labours in every place. BUT I determined this with myself, that I would not come again to

you in heavinefs. 2 For if I make you forry, who is he then that maketh me glad, but the

fame which is made forry by me?

3 And I wrote this same unto you, Ann left, when I came, a I should have for-row from them of whom I ought to rejoice; bhaving confidence in you all, 12. 21. that my joy is the joy of you all.

4 For out of much affliction and Gal. 5. 1 anguish of heart I wrote unto you with many tears; not that ye should be grieved, but that ye might know the love which I have more abun-

dantly unto you.

5 But c if any have caused grief, he orcor. hath not d grieved me, but in part; d Galat. that I may not overcharge you all.

6 Sufficient to fuch a man is this punishment, which was inflicted of or confure.

7 So that contrariwife, ye ought 5.4,5 rather to forgive him, and comfort 5.20 bim, left perhaps fuch an one should be fwallowed up with overmuch forrow.

8 Wherefore I befeech you, that ye would confirm your love toward him.

9 For to this end also did I write, that I might know the proof of you, whether ye be fobedient in all things. f chap.

10 To whom ye forgive any thing, 10.16. I forgive also: for if I forgave any thing, to whom I forgave it, for your fakes forgave I it || in the person of the fight. Christ:

II Lest Satan should get an advantage of us: for we are not ignorant of his devices.

12 Furthermore, g when I came to g Acts Troas to preach Christ's gospel, and han con door was opened unto me of the Lord,

13 I had no rest in my spirit, because I found not i'Titus my brother: but, i see Chi taking my leave of them, I went from 7.5, 6. thence into Macedonia.

14 Now thanks be unto God, which always caufeth us to triumph in Christ, and maketh manifest k the favour of k Cant. I

his knowledge by us in every place.

15 For we are unto God a fweet favour of Christ, I in them that are 11 Cor.

faved, and in them that perifh. 16 m To the one we are the favour m Luke

of death unto death; and to the other John S the favour of life unto life; and n who 7, 8. is fufficient for thefe things?

17 For we are not as many, which of God; but as or, of fincerity, but as of God, in the fully with fight of God speak we | in Christ. ochap.4 CHAP. III.

I Paul's ministry commended by their

others, bepiftles of commendation to 18, 27.

1 Chap. 5. 12. m Phil. 2. 16. & 4. I. 7 Theff. 2. n Rom. I. II.

Nor,

o I Cor. Ib. 5.

for,

2. 19. Rev. 2. 17. hearts.

Anno you, or letters of commendation from you

2 c Ye are our epistle written in our hearts, known and read of all men:

3 Forasmuch as ye are manifestly declared to be the epiftle of Christ, ink, but with the Spirit of the living God; not ein tables of stone, but fin fleshly tables of the heart.

4 And fuch trust have we through

Christ to God-ward:

26. 5 8 Not that we are fufficient of a 2.16 ourselves to think any thing as of ourselves; but hour sufficiency is of God:

6 Who also hath made us able imi-10. 10. nifters of k the new testament; not of the letter, but of the spirit: for 31. 26 28. m the letter killeth, n but the spirit

giveth life.

7 But if o the ministration of death, lomans p written and engraven in stones, was o. & p written and engraven in stones, was o. & p written and engraven in stones, was o. & p written and engraven in stones, was o. & p written and engraven in stones. rael could not stedfastly behold the face of Moses for the glory of his countenance; which glory was to be keneth. done away;

8 How shall not the ministration of the Spirit be rather glorious?

9 For if the ministration of condemal. 3. 5. nation be glory, much more doth the ministration s of righteousness exceed in glory.

10 For even that which was made glorious had no glory in this respect, by reason of the glory that excelleth.

11 For if that which is done away avas glorious, much more that which remaineth is glorious.

12 Seeing then that we have such he. 10. hope, we use great | plainness of

ness. speech;

cut. 10.

13 And not as Moses, " which put xod. 34. 35. a vail over his face, that the children of Ifrael could not ftedfastly look to * the end of that which is abolished:

4. 3. 23. 14 But y their minds were blinded: 10 for until this day remaineth the fame vail untaken away in the reading of the old testament; which vail is done away in Christ.

15 But even unto this day, when

Mofes is read, the vail is upon their

16 Nevertheless, 2 when it shall turn ·m. 11. to the Lord, a the vail shall be taken

> 17 Now the Lord is that Spirit: and where the Spirit of the Lord is, there is liberty.

18 But we all, with open face be-through the thanksgiving of a redound to the glory of God.

the Lord, dare changed into the fame DOMINI image, from glory to glory, even as || by the Spirit of the Lord.

CHAP. IV. d R vinaus

Paul's unavearied zeal and integrity in 1 Crisis.

preaching. 7 The fufferings he was Col. 5 10.

exposed to redounded to God's glory.

The Fronk in the function of the funct

THEREFORE feeing we have this and all con ministry, as we have received at Cor.

mercy, we faint not;

2 But have renounced the hidden things b of † dishonefty, not walking b 1 Cer. in craftiness, c nor bandling the word 12.

of God deceitfully; but, d by mani-cfb.2.17.

Theff. 2. festation of the truth, commending 3, 5.
ourselves to every man's conscience in a ch. 6. 4. the fight of God.

3 But if our gospel be hid, fit is hid i

to them that are lost:

4 In whom g the god of this world 2. 10. h hath blinded the minds of them sloan which believe not, left the light of the slow of th is the image of God, should shine un-ich 3. 12. to them.

5 For we preach not ourfelves, but & 12.45. Chrift Jefus the Lord; and 1 ourfelves on 15.45. your fervants for Jefus' fake.

6 For God, m who commanded the 1 Ch. 1. 24. light to shine out of darkness, † hath "Gen 1.2. + Gr 1. ke n shined in our hearts, to give the light who mains. of the knowledge of the glory of God n 2 Peter in the face of Jefus Chrift.

7 But we have this treafure in

earthen veffels, I that the excellency och ser. of the power may be of God, and not PICOL 2 ,.

8 We are troubled on every fide, yet not diftreffed; ave are perplexed, but || not in despair;
9 Persecuted, but not forsaken;

cast down, but not destroyed; below to Always bearing about in the body 4.7. 2.24 the dying of the Lord Jesus, s that chap.1.5.
the life also of Jesus might be made s kom manifest in our body.

11 For we which live t are alway i re. 4 13. delivered unto death for Jefus' fake, kom. 8 36. that the life also of Jefus might be 1 co. 15. that the life also of Jesus might be made manifest in our mortal siesh.

12 So then "death worketh in us, charage

but life in you.

13 We having x the same spirit of Rem faith, according as it is written, yI be- 2 Per 1 1. lieved, and therefore have I spoken; y Pialm we also believe, and therefore speak:

14 Knowing that "he which raised Rem. up the Lord Jesus, shall raise up us also 1 cor. 6.14.

by Jefus, and shall present us with you.

15 For all things are for your col. 1. 24.
fakes, that be sundant grace might, 2 time
through the thanksgiving of many, 10m 1 11

Anno 16 For which cause we faint not; but though our outward man perifh, yet c the inward man is renewed day

c Rom.
7, 22.
by day.
Eph 3.16.
17 For dour light affliction, which
col. 3.10.
1 Pet 3.4 is but for a moment, worketh for
for more exceeding and eternal

is a lar file.

Pet. 1.6. weight of glory;

\$5.10. 18 While we look not at the things which

feen, but at the things which are not feen: for the things which are feen are temporal, but the things which are not feen are eternal.

CHAP. V.

I In hope of immortal glory, Paul's labours were only to approve himself to Christ. 10 Knowing the general judgment, and the terrors of it, he quas solicitous to persuade men.

OR we know, that, if a our earthly 2 Job 4. 19. Chap. 4. 7. 2 Pet. 1. house of this tabernacle were diffolved, we have a building of God, an house not made with hands, eternal in the heavens.

b Rom. 8. 23.

2 For in this b we groan, earneftly defiring to be clothed upon with our house which is from heaven:

3 If fo be that c being clothed we e Rev. 3.18. shall not be found naked.

4 For we that are in this tabernacle do groan, being burdened: not for that we would be unclothed, but

ercor. 15. d clothed upon, that mortality might be fwallowed up of life.

5 Now e he that hath wrought us e Ifa 29.23. Epb. 2. 10. for the felf-fame thing is God, who also f hath given unto us the earnest Chap. 1. 22. of the Spirit. Eph. 3. 14. 6 Therefor

6 Therefore we are always confident, knowing that, whilst we are at home in the body, we are absent from the Lord:

7 (For g we walk by faith, not by

g Rom. 8. 24, 25. I Corin. fight:)

& 4. 30.

13. 12. Hebr. 11. 1. 8 We are confident, I fay, and hwilling rather to be absent from the body, and to be present with the Lord.

9 Wherefore we | labour, that, Cor, enwhether prefent or absent, we may

For we must all appear before the judgment-leat of Christ, k that Color 3. 24, 25. Rev. 22, 12. done, whether it be good or bad.
1 Job 31.23. 11 Knowing therefore 1 the terror

Jude 23. of the Lord, we persuade men; but m ch. 4. 2. m we are made manifest unto God; and I trust also are made manifest in your consciences.

12 For nwe commend not ourselves

again unto you, but give you occaoch z. 14. fion o to glory on our behalf, that ye

may have fomewhat to answer them which glory † in appearance, and not

13 For p whether we be befide our-the facility felves, it is to God; or whether we p Chap be fober, it is for your cause.

14 For the love of Christ constraineth us; because we thus judge, that q if one died for all, then were all state dead:

15 And that he died for all, I that I Rom they which live should not henceforth Gal. 2. live unto themselves, but unto him 1 live unto themselves, but unto him 1 live unto themselves, but unto him 1 live unto him 1 live unto him 2 live unto him 2 live unto him 2 live unto him 2 live unto him 3 which died for them, and rofe again.

16 S Wherefore, henceforth know S Matt we no man after the flesh; yea, though John Gal. 5. we have known Christ after the slesh, tyet now henceforth know we him 6.63 no more.

17 Therefore, if any man u be in u Rom Gal. 6 Christ, || he is x a new creature: yold || or, | things are paffed away; behold, all things are become new.

18 And all things are of God, who y lfa. hath reconciled us to himself by Jesus 65. Christ, and hath given to us the mi- Rev. 2 niftry of reconciliation;

19 To wit, that ² God was in Christ, Eph. 2 reconciling the world unto himfelf, Col. 1 not imputing their trespasses unto &4. them; and hath + committed unto 2 Ron us the word of reconciliation.

20 Now then we are bambaffadors for Christ, as cthough God did befeech you by us; we pray you in Christ's Chap flead, be ye reconciled to God.

21 For d he hath made him to be fin 6,9, for us, who knew no fin; that we I Pet. might be made e the righteoufness of 12, 24 God in him.

CHAP. VI.

1 Of Paul's faithfulness in the ministry: 13 he desireth their affection in return. 14 Exhortations to avoid intimate

WE then, as a workers together area with him, b befrech you also ben. that ye receive not the grace of God theb in vain.

2 (For he faith, dI have heard thee d Ifali in a time accepted, and in the day of falvation have I fuccoured thee: behold, now is the accepted time; be-

hold, now is the day of falvation.)

3 e Giving no offence in any thing, er country that the ministry be not blamed:

4 But in all things † approving our- t Grandfelves f as the ministers of God, in chap much patience, in afflictions, in ne-fice cessities, in distresses,

5 g In stripes, in imprisonments, gc in tumults, in labours, in watchings, in fastings;

6 By pureness, by knowledge, by long-fuffering, by kindness, by the Holy Ghost, by love unseigned,

7 By the word of truth, by h the power of God, by ithe armour of 14. ei. 6. 13. im. 4. 7righteousness on the right hand and on the left,

8 By honour and dishonour, by evil report and good report: as deceivers,

and get true;

Cor.

9 As unknown, and k yet well hap. 4.2. known; las dying, and, behold, we live; m as chaftened, and not killed;

10 As forrowful, yet alway rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing all things.

11 O ge Corinthians, our mouth is open unto you, nour heart is en-

12 Ye are not straitened in us, but o ye are straitened in your own bowels.

13 Now, for a recompence in the fame, (PI speak as unto my children,)

be ye also enlarged.

that believeth with an infidel?

16 And what agreement hath the temple of God with idols? for sye are the temple of the living God; as God hath faid, I will dwell in them, and walk in them; and I will be their God, and they shall be my people.

Mish 17 Wherefore, come out from 11. among them, and be ye feparate, faith the Lord, and touch not the unclean

thing; and I will receive you, 18 * And will be a Father unto you, Jer. 31. 9. 19. 21. 7. and ye shall be my fons and daughters, saith the Lord Almighty.

CHAP. VII.

I Paul exhorteth to purity: 3 he sheweth what comfort he had in his afflic-

tions: 13 his joy, &c.

it John

HAVING therefore these promises, dearly beloved, let us cleanse ourfelves from all filthiness of the flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God.

2 Receive us; we have wronged no man, we have corrupted no man, b we have defrauded no man.

3 I speak not this to condemn you: for cI have faid before, that ye are in

our hearts to die and live with you.

4 Great is my boldness of speech toward you, great is my glorying

of you: dI am filled with comfort, pomine I am exceeding joyful in all our tribulation.

5 For, when we were come into 2 17.

Macedonia, our flesh had no rest, but column we were troubled on every side: 2 13. f without quere fightings, within quere f Dout.

6 Nevertheless g God, that com-g chap forteth those that are cast down, 1.4. comforted us by 1 the coming of 1.50 comforted us by 1 the coming of 2.13.

7 And not by his coming only, but by the consolation wherewith he was comforted in you, when he told us your earnest desire, your mourning, your fervent mind toward me; so that I rejoiced the more.

8 For though I made you forry with a letter, I do not repent, i though icha at I did repent: for I perceive that the fame epiftle hath made you forry, though it were but for a feafon.

9 Now I rejoice, not that ye were made forry, but that ye forrowed to repentance: for ye were made forry after a godly manner, that ye might 10, receive damage by us in nothing.

10 For godly forrow worketh repentance to falvation not to be repented of: but the forrow of the

world worketh death.

11 For, behold, this felf-same thing, that ye forrowed after a godly fort, what carefulness it wrought in eyou, yea, what clearing of yourfelves, yea, what indignation, yea, what fear, yea, what vehement delire, yea, what zeal, yea, what revenge! In all things ye have approved yourselves to be clear in this matter.

12 Wherefore, though I wrote unto you, I did it not for his cause that had done the wrong, nor for his cause that fuffered wrong, but that our care for you in the light of God might ap-

pear unto you.

13 Therefore we were comforted in your comfort: yea, and exceedingly the more joyed we for the joy of Titus, because his spirit was re-

freshed by you all.

14 For if I have boasted any thing to him of you, I am not ashamed; but as we spake all things to you in truth, even so our boasting, which I made before Titus, is found a

15 And his † inward affection is + Go more abundant toward you, whilft he' remembereth the obedience of you all, how with fear and trembling ye received him.

DOMINI

a Mark 12. 44.

16 I rejoice therefore that k I have confidence in you in all things.

CHAP. VIII.

a Chap. 29
Bhit 2:12. I The charity of the churches of Mace2Thest 3:4. donia extolled: 6 the like charity donia extolled: 6 the like charity recommended to the Corinthians, 9 enforced by Christ's example.

MOREOVER, brethren, we do you to wit of the grace of God bestowed on the churches of Mace-

donia;

2 How that in a great trial of affliction, the abundance of their joy, and atheir deep poverty, abounded unto the riches of their † liberality. Gr.

3 For to their power, (I bear record,) yea, and beyond their power, they were willing of themselves;

4 Praying us with much entreaty that we would receive the gift, and bActs take upon us b the fellow 11. 29. mont 15.26 ministering to the faints. 2 Cor. 16. I. Chap. 9. I. 5 And this they did, not take upon us b the fellowship of the

5 And this they did, not as we hoped; but first gave their own selves to the Lord, and unto us by the will of God:

6 Infomuch that we defired Titus, that as he had begun, fo he would also finish in you the same grace also.

7 Therefore, as cye abound in every cI Cor. I.5. thing, in faith, and utterance, and knowledge, and in all diligence, and in your love to us, fee that ye abound in this grace also.

8 d I speak not by commandment, 41 Cor. 7.6. but by occasion of the forwardness of others, and to prove the fincerity of

your love.

9 For ye know the grace of our Lord Jesus Christ, e that, though he e Luke 2.58. was rich, yet for your fakes he became poor, that ye through his poverty might be rich.

f I Corin. 7-25. g Prov. 10 And herein I f give my advice: for g this is expedient for you, who have begun before, not only to do, but also to be † h forward a year 19. 17. Mat. 10. 42. † Gr. willing.

ago. h Chap.

11 Now therefore perform the doing of it; that as there was a readiness to will, so there may be a performance also out of that which ye have.

12 For iif there be first a willing i Mark Lute 21. 3. mind, it is accepted according to that a man hath, and not according to that he hath not.

13 For I mean not that other men

be eased, and you burdened:

14 But by an equality, that now at this time your abundance may be a fupply for their want, that their abundance also may be a supply for your want, that there may be equality;

15 As it is written, k He that bad DOMI gathered much had nothing over; and he that had gathered little had no lack.

16 But thanks be to God, which 16. 18. put the fame earnest care into the

heart of Titus for you.

17 For indeed he accepted 1 the ex- 1 Verte hortation; but, being more forward, of his own accord he went unto you.

18 And we have fent with him m the m char brother, whose praise is in the gospel 12. 18.

throughout all the churches:

19 And not that only, but who was also chosen of the churches to travel with us with this || grace, which is || or, &| administered by us to the glory of the fame Lord, and declaration of your ready mind;

20 Avoiding this, that no man should blame us in this abundance which is

administered by us;

21 "Providing for honest things, " Ron not only in the fight of the Lord, but Phil. 4

also in the fight of men.

22 And we have fent with them our brother, whom we have often-times proved diligent in many things, but now much more diligent, upon the great confidence which | I have | Or, in you.

23 Whether any do enquire of Titus, he is my partner and fellow-helper concerning you: or our brethren be enquired of, they are othe messen-ophil.2 gers of the churches, and the glory of

Christ.

and before the churches, the proof of your love, and of our p boafting on p chap. 24 Wherefore shew ye to them,

CHAP. IX.

I Paul sheaveth why he sent Titus: 6 he stirreth them up to give bountifully, as a likely means to increase their

fore, 12 and thanksgiving to God.

FOR as touching the ministering of 16.11 to the faints, it is superfluous for chap. 8

me to write to you:

2 For I know the forwardness of your mind, b for which I boaft of you b Chap to them of Macedonia, that c Achaia c Chap was ready a year ago; and your zeal 8.10. hath provoked very many.

3 Yet have I fent the brethren, left our boatting of you should be in vain in this behalf; that, as I faid, ye may

be ready:

4 Left haply if they of Macedonia come with me, and find you unprepared, we (that we fay not, ye) should be ashamed in this same consident boafting.

5 Therefore I thought it necessary to exhort the brethren, that they would go before unto you, and make up beforehand your + bounty, | whereof ye had notice before, that the same might be ready, as a matter of bounty, and not as of covetouineis.

6 dBut this I fay, He which foweth fparingly shall reap also sparingly; and he which foweth bountifully shall

reap also bountifully.

7 Every man according as he purposeth in his heart, so let bim give; not grudgingly, or of necessity: for f God loveth a cheerful giver.

8 8 And God is able to make all grace abound toward you; that ye,
see abound toward you;
see abound to every good il.4.19.

9 (As it is written, h He hath dif-112.9. perfed abroad; he hath given to the poor: his righteousness remaineth for

1. crbs 124. & 1. 5.

55.10. 10 Now he that i ministereth seed to the fower, both minister bread for your food, and multiply your feed fown, and increase the fruits of your 1 st. 6. 1. k righteoufness:)

II Being enriched in every thing to all | + bountifulness, | which causeth through us thankfgiving to God;

12 For the administration of this fervice not only fupplieth the want of the faints, but is abundant also by many thankigivings unto God;

13 (Whiles by the experiment of this ministration they glorify God for your professed subjection unto the gospel of Christ, and for your liberal in distribution unto them, and unto

14 And by their prayer for you, which long after you for the exceed-

ing grace of God in you.

15 Thanks be unto God for his unipeakable gift.

CHAP. X.

x Paul's unwillingness to exercise his Spiritual might and authority, &c. 12 Not to firetch beyond our measure,

but to feek Christ's commendation.

NOW a Paul myself beseech you by the meetness and gentleness of Christ, who is in presence am base among you, but being absent am bold toward you:

2 But I beseech you, b that I may is to not be bold when I am prefent with that confidence wherewith I think to be bold against some, which || think of us as if we walked according to the fleth.

3 For though we walk in the flesh, pomini we do not war after the flesh:

4 (c For the weapons dof our war-cepho.zafare are not carnal, but emighty a r Tim. through God f to the pulling down 1. 18 of strong holds;)

5 Cafting down || imaginations, and || 10°, every high thing that exalteth itself for against the knowledge of God, and || 0°, bringing into captivity every thought reasoning. to the obedience of Christ;

6 And having in a readiness to revenge all disobedience, when g your sch 2.9.

obedience is fulfilled.

7 Do ye look on things after the outward appearance? h If any man trust h I Cor. to himself that he is Christ's, let him 11-14-37. of himself think this again, that, as he is Christ's, even so are i we Christ's, incor.

8 For though I should boast some- 3.23. what more kof our authority, (which kch.13.10) the Lord hath given us for edification, and not for your destruction,) I should 1 ch. 12. 6. not be ashamed;

9 That I may not feem as if I would

terrify you by letters.

10 For bis letters + (fay they) are + Gr. weighty and powerful; but m bis bodily m 1 Cor. presence is weak, and bis speech con-2-3,4temptible.

II Let fuch an one think this, that fuch as we are in word by letters when we are absent, such will ave be also in deed when we are present.

12 ^a For we dare not make our-nch. 3. 1. felves of the number, or compare ourfelves with fome that commend themselves: but they, measuring themselves by themselves, and comparing themselves among themselves, Il are not wife.

rand 13 But we will not boaft of things it not. without our measure, but according to the measure of the || rule which || or, line God hath distributed to us, a measure

to reach even unto you.

14 For we stretch not ourselves beyond our measure, as though we reached not unto you; for we are come as far as to you also in preaching the gospel of Christ:

15 Not boafting of things without our measure, that is, o of other men's o Roa labours; but having hope, when your faith is increased, that we shall be || enlarged by you according to our || Or, rule abundantly,

16 To preach the gospel in the regions beyond you, and not to boaft in another man's | line of things made | or, rule.

ready to our hand.

17 P But he that glorieth, let him pto 65.16. ory in the Lord. glory in the Lord.

r Rom. 2. 29. 2 Cor. 4. 5.

b Gal. 4. 17, 18.

e I Cor. 4. 15.

e Levit.

g Ephel. 6. 24.

h Gal. I. 2, 8.

U Or, with me.

k I Cor.

t I Cor. 9. 12.

18 For anot he that commendeth DOMINI himself is approved, but r whom the Lord commendeth. g Prov. 27. 2.

CHAP. XI.

I Paul unwillingly entereth into a commendation of himself, being jealous of false apostles: 5 he sheweth he was equal to the chiefest apostles, 16 and not inferior to those they submitted to.

WOULD to God ye could bear with me a little in a my folly:

2 Verfe 16. Chap. 5. 13. and indeed || bear with me. or, je do bear with me.

2 For I am b jealous over you with godly jealoufy: for cI have espoused you to one husband, d that I may prefent you eas a chaste virgin to Christ.

3 But I fear, left by any means, as the ferpent beguiled Eve through d Col. 1.28. f Gen. 3.4. his fubtilty, so your minds should be John 8.44 corrupted from the simplicity that is

4 For if he that cometh preacheth another Jesus, whom we have not preached, or if ye receive another fpirit, which ye have not received, or hanother gospel, which ye have not accepted, ye might well bear || with

5 For I suppose i I was not a whit 5 For I suppose i I was not a 15.10. behind the very chiefest apostles. Gal. 2.6. 6 But though k I be rude in spe

6 But though k I be rude in speech, yet not 1 in knowledge: but m we have 2. 1, 13. been throughly made manifest among m Chapters you in all things.

7 Have I committed an offence nin 4. 2. & 5. 11. & 12. 12. abasing myself that ye might be exn I Cor. 9. alted, because I have preached to you Chap. 10. 1. the gospel of God freely?

8 I robbed other churches, taking wages of them, to do you fervice.

9 And when I was prefent with you, and wanted, o I was chargeable o Chap. to no man: for that which was lack-12. 13. 1 Theff. ing to me Pthe brethren which came 2.9. 2 Theff. 3. from Macedonia supplied; and in all things I have kept myself q from be-8, 9. p Phil. 4. ing burdensome unto you, and so will

I keep myself.

10 As the truth of Christ is in me, † Gr. † Sno man shall stop me of the shall not be sopped in the regions of Achaia. † sno man shall stop me of this boast-

11 Wherefore? because I love you

not? God knoweth. s I Cor. 9. 15.

12 But what I do, that I will do, that I may cut off occasion from them which defire occasion; that wherein they glory, they may be found even as we.

13 For fuch "are false apostles, dex Phil, 3.2. ceitful xworkers, transforming themfelves into the apostles of Christ.

14 And no marvel; for Satan himfelf y Ga. 1.8, is transformed into yan angel of light.

15 Therefore it is no great thing if DOMN! his ministers also be transformed as the 60. 2 ministers of righteousness; a whose z Ch. 3. end shall be according to their works. a Phil. 3

16 b I fay again, Let no man think b chap, me a fool: if otherwife, yet as a fool 12.6. || receive me, that I may boost myself || or, see a little.

17 That which I speak, c I speak it c 1 Cor. not after the Lord, but as it were fool-

ifhly, d in this confidence of boafting. d ch. 9.

18 e Seeing that many glory after e Phil. 3
the flesh, I will glory also.

19 For ye fuffer fools gladly, seeing

ye yourselves are wife.

20 For ye fuffer, if a man bring you into bondage, if a man devour you, if a man take of you, if a man exalt himfelf, if a man finite you on the face.

21 I fpeak as concerning reproach, f as though we had been weak f chap. Howbeit, whereinfoever any is bold, 10. 10. (I fpeak foolifhly,) I am bold alfo.

Are they Hebrews? g fo am I. g Acts Are they Ifraelites? fo am I. Are Rom. 1 they the feed of Abraham? fo am I. Phil. 3.

23 Are they ministers of Christ? (I fpeak as a fool,) I am more: hin hi co labours more abundant, i in stripes iActs above measure, in prisons more fre- & 21. quent, k in deaths oft.

24 Of the Jews five times received 15.31

I 1 forty ftripes fave one.

25 Thrice was I mbeaten with rods, 1 Deut.
nonce was I ftoned, thrice I of fuffered 25.3. fhipwreck, a night and a day I have m A been in the deep;

26 In journeyings often, in perils 14. 19 of waters, in perils of robbers, in 27. 41 perils by mine own countrymen, in perils by the heathen, in perils in the city, in perils in the wilderness, in perils in the fea, in perils among false brethren;

27 In weariness and painfulness, in watchings often, in hunger and thirst, in fastings often, in cold and nakednefs.

28 Befides those things that are without, that which cometh upon me daily, pthe care of all the churches. p See 20. I

weak? who is offended, and I burn not? % 130 30 If I must needs glory, I will 9-22 glory of the things which concern rch. mine infirmities.

31 SThe God and Father of our Lord & Room Jefus Christ, which is bleffed for The evermore, knoweth that I lie not.

32 "In Damascus the governor un-u Ac der Aretas the king kept the city of 9, 24 the Damafcenes with a garrison, defirous to apprehend me;

DOMINI

2 Acts

33 And through a window in a bafket was I let down by the wall, and escaped his hands.

CHAP. XII.

1 Paul commendeth bis apostleship, not by his revelations, 5 but by his infirmities: II be blameth them for forcing him to fuch vain boafting.

T is not expedient for me doubtvisions and revelations of the Lord.

2 I knew a man in Christ above fourteen years ago, (whether in the body, I cannot tell; or whether out of the body, I cannot tell: God knoweth;) fuch an one a caught up to the third heaven.

A. D. 46. at Lytra, Acts 14. 6. 3 And I knew fuch a man, (whether in the body, or out of the body, I cannot tell: God knoweth;)

4 How that he was caught up into paradife, and heard unspeakable words, which it is not | lawful for a man to utter.

5 Of fuch an one will I glory: byet of myself I will not glory, but in

mine infirmities.

6 For cthough I would defire to glory, I shall not be a fool; for I will fay the truth: but now I forbear, left any man should think of me above that which he feeth me to be, or that he heareth of me.

7 And left I should be exalted above measure through the abundance of the revelations, there was given to 1 See Ezek. me a d thorn in the flesh, the messen-

be exalted above measure.

8 ° For this thing I befought the 1-23,-27. Lord thrice, that it might depart from me.

9 And he faid unto me, My grace is sufficient for thee; for my strength is made perfect in weakness. Most gladly therefore will I rather glory in my infirmities, that the power of Christ may rest upon me.

1Chap. 7. 4. 10 Therefore f I take pleasure in infirmities, in reproaches, in necessities, in perfecutions, in diffresses, for Christ's sake: for when I am weak,

then am I strong.

II I am become g a fool in glorying; ye have compelled me: for I ought to have been commended of you; for hin nothing am I behind the very chiefest apostles, though i I be nothing.

12 k Truly the figns of an apostle were wrought among you in all patience, in figns, and wonders, and

mighty deeds.

13 For what is it wherein you were DOMINI inferior to other churches, except it be that I I myself was not burdensome to you? forgive me this wrong.

14 m Behold, the third time I am m Chap, ready to come to you; and I will not be burdenfome to you: for "I feek " Acts not yours, but you: for the children" 20. 33ought not to lay up for the parents, but the parents for the children.

15 And ° I will very gladly fpend ° I Theff. and be fpent pfor † you; though q the pch. 1.6. more abundantly I love you, the lefts 2 Time. I be loved.

I be loved.

16 But be it fo, I did not burden t Gr. your foult.

16 you : nevertheles, being crafty, I q chap. 6. caught you with guile.

17 S Did I make a gain of you by 11.9. any of them whom I fent unto you? schap. 7.2.

18 I defired Titus, and with bim t Chap. 8. I fent a "brother: did Titus make a "Chap, gain of you? walked we not in the 8.18. fame spirit? qualked que not in the fame steps?

19 * Again, think ye that we ex-x Chap. cufe ourselves unto you? y we speak 5.12. before God in Christ: but swe do all things, dearly beloved, for your edi-

20 For I fear, left, when I come, I shall not find you such as I would, and that ² I shall be found unto you ² I Cor. fuch as ye would not; lest there be chap. 10. 20 debates, envelope, wraths, styles & 13. 2,10. debates, envyings, wraths, strifes, backbitings, whisperings, swellings, tumults:

21 And left, when I come again, my God will humble me among you; and that I shall bewail many which have finned already, and have not repented of the uncleanness, and fornication, and lasciviousness, which they have committed.

CHAP. XIII.

I Paul threateneth to vindicate his autthority on obstinate finners: 5 he advifeth the Corinthians to try their faith.

THIS is a the third time I am co-a Chap. I ming to you. b In the mouth b Deut. 17.
of two or three witnesses shall every 6. de 19.45

word be established.

2 ° I told you before, and foretell Chap, you, as if I were present d the second d Chap. time; and being absent, now I write ochan-to them which heretofore have sin- 12. 21. ned, and to all other, that, if I come f Chap. again, f I will not spare:

3 Since ye feek a proof of Christ 10. 20. g fpeaking in me, which to you-ward o 2 is not weak, but is mighty hin you. 1 Phil 2.

through weakness, yet k he liveth by k Ro. 6. 4. the power of God; for I we also are 10.3.4 3 U

Anno DOMINI 60. || Or, m I Cor. II. 28,

e I Cor.

weak || in him, but we shall live with him by the power of God to-

ward you.

5 m Examine yourfelves whether ye be in the faith; prove your own felves: know ye not your own felves, how that Jefus Christ is in you, except ye be reprobates?

6 But I trust that ye shall know

that we are not reprobates.

7 Now I pray to God that ye do no evil; not that we should appear approved, but that ye should do that a chap 6.9 which is honest, though n we be as reprobates.

8 For we can do nothing against

the truth, but for the truth.

4. 10. Chap. 11. 30. & 12. 5, 9, 10. p 1 Theff. 3. 10. 9 For we are glad o when we are weak, and ye are ftrong: and this also we wish, p even your perfection.

10 q Therefore I write thefe things DOMINI being absent, lest being present fhould use sharpness, saccording to the q 1 cor.
power which the Lord hath given me 4 21.
to edification, and not to destruction. chap. 2, 3.
II Finally, brethren, farewell. Be 12-20, 21.
perfect, be of good comfort, be of one rith. 1.13

mind, live in peace; and the God of Romans love "and peace shall be with you.

12 X Greet one another with an i Pet. 3. 6

holy kifs.

13 All the faints falute you.

13 All the faints falute you.

14 The grace of the Lord Jefus 16.16.
Chrift, and the love of God, and ythe 16.76.
communion of the Holy Ghoft, be 5.26.
with you all. Amen.

¶ The fecond epifle to the Corinthians was written from Philippi.

thians was written from Philippi, a city of Macedonia, by Titus

and Lucas.

I The Epistle of PAUL, the Apostle, to the GALATIANS.

CHAP. I.

6 Paul wondereth they should have so soon left the truth of the gospel: II his doctrine was not of men, but of God. AUL, an apostle, (a not of men, neither by man, but b by

Jefus Chrift, and God the Fa-who raifed him from the ther, dead.) 2 And all the brethren d which

c Acts 2. 24. d Philip. 2. 22. & 4. 21.

Anno DOMINI 58.

b Tit. 1. 3.

11, 12.

g Chap.

§ 2 Cor.

k Acts 15. 1, 24. Chap. 5. 10, 12.

1 1 Corin. 16. 22.

m Deut.

2. 20. Tit. 2. 14.

are with me, e unto the churches of Galatia:

e I Cor. 16. 1. 3 f Grace be to you, and peace, from f Rom. 1. 7. God the Father, and from our Lord 1 Cor. 1. 3. Jefus Chrift, Eph. 1. 2. Jefus Chrift, Phil. 1. 2. 4 g Who gave himself for our fins,

4 g Who gave himself for our fins, ^{7 holf, 1, 2}
^{1 Theff, 1, 1}
^{1 that he might deliver us h from this 2 Theff, 1, 2}
<sup>2 Theff, 1, 2</sub>
^{2 Theff, 1, 2}
^{2 Theff, 1, 2}
^{2 Theff, 1, 2}
^{2 Theff}</sup> will of God and our Father:

5 To whom be glory for ever and

h See Ifa. ever. Amen. 65. 17. Hebr. 2. 5. & 6. 5.] I John 5. 19.

6 I marvel that ye are fo foon removed from him that called you into the grace of Christ unto another

7 Which is not another; but there be some kthat trouble you, and would

pervert the gospel of Christ.

8 But though we, or an angel from heaven, preach any other gofpel unto you than that which we have preached unto you, let him be 4. 2. & have prea 12. 32. Prov. 30. 6. accurfed. Rev. 22. 18. As w

9 As we faid before, fo fay I now n I Theff. again, If any man preach any other gospel unto you m than that ye have received, let him be accurfed.

o I Sam. 24. 7. Matth. 10 For a do I now o perfuade men, plam 4.4 or God? or pdo I feek to pleafe men? regions of Syria and Cilicia;

be the fervant of Christ.

of me is not after man.

12 For I neither received it of 13.1,3, man, neither was I taught it, but by Verie 1. the revelation of Jefus Christ. the revelation of Jefus Chrift.

13 For ye have heard of my convertation in time past in the Jews' religion, how that beyond measure t Acts of the control of the con I persecuted the church of God, and u wasted it;

14 And profited in the Jews' religion above many my † equals in mine tGr. own nation, x being more exceeding-year.
ly zealous y of the traditions of my x Acts fathers.

15 But when it pleafed God, who of 14. feparated me from my mother's womb, ² Jer. I. 5 feparated me from my mother's womb, ² Jer. I. 5 Acts 13 2

and called me by his grace,

16 a To reveal his Son in me, that a 2001. 4 b I might preach him among the hea-bA6s 9.1 then; immediately I conferred not & 22.21 with c flesh and blood:

Eph. 3.8

17 Neither went I up to Jerusalem C Matth. to them which were apostles before Eph. 6. 12 me; but I went into Arabia, and returned again unto Damascus.

18 Then, after three years, dI || went A. D. 38 up to Jerusalem to see Peter, and d Acts

abode with him fifteen days. 19 But cother of the apostles faw I returned a 1000. none, fave f James the Lord's brother. f Mark 6.

20 Now the things which I write unto you, g behold, before God, I lie g Rom. 9.

21 h Afterwards I came into the h Acts

for if I yet pleased men, I should not DOMINI that the gospel which was preached 15.1.

u Rom. 15. 33.

22 And was unknown by face junto the churches of Judea which k were in Christ:

23 But they had heard only, that he which perfecuted us in times past, now preacheth the faith which once he deftroyed.

24 And they glorified God in me. CHAP. II.

I Paul heaveth for what purpose he went up to Jerusalem: 14 be expostulateth with Peter, subo believed indification avas by faith in Christ, and get acted as if it came by the avorks of the law.

THEN, fourteen years after, I went THEN, fourteen year and with Barnabas, and took Titus with me alfo.

2 And I went up by revelation, band communicated unto them that gospel which I preach among the Gentiles, but || privately to them which were should run, or had run, in vain.

3 But neither Titus, who was with me, being a Greek, was compelled to

be circumcifed:

4 And that because of d false brethren unawares brought in, who came in privily to fpy out our eliberty which we have in Christ Jesus, f that they might bring us into bondage:

To whom we gave place by fubjection, no, not for an hour, that gthe truth of the gospel might continue

with you.

6 But of those h who seemed to be somewhat, whatsoever they were, be iomewhat, whatloever they were, it maketh no matter to me; i God it accepteth no man's person: for they who seemed to be former that k in conference added nothing to me:

who feemed to be formerobat k in conference added nothing to me:

7 But contrariwife, I when they faw that the gospel of the uncircum-28 46. 28 13. 2. 7. cifion m was committed unto me, as the gospel of the circumcision was unto

Peter;

8 (For he that wrought effectually in Peter to the apostleship of the circumcifion, "the fame was" mighty eng circumcifion, the fame was and in the fame was and in the Gentiles;)

and And when James, Ceph

9 And when James, Cephas, and 9 And when James, Cephas, and
30-5-5 John, who feemed to be pillars,
perceived the grace that was given
the process of the grace that was given
that we fould go unto the heathen,
that we fould go unto the heathen,
and they unto the circumcifion. 17. nans 25. = 16.1. uma, £ 9.

10 Only they awould that we should remember the poor; the fame which

I also was forward to do.

11 5 But when Peter was come to Antioch, I withflood him to the face, because he was to be blamed.

12 For, before that certain came BOMINI from James, the did eat with the Gentiles: but when they were come, the withdrew, and feparated himfelf, 20. 6 211 3. fearing them which were of the circumcition.

13 And the other Jews diffembled likewife with him; infomuch that Barnabas also was carried away with

their diffimulation.

14 But when I faw that they walked not uprightly, according to "the "ver struth of the gospel, I said unto Peter before them all," If thou, being a them Jew, liveft after the manner of Gen-y-Age tiles, and not as do the Jews, why 10. 28, compellest thou the Gentiles to live as do the Jews?

15 We sure are 2 Jews by nature, 2 Add 15. and not a finners of the Gentiles, a Math.

16 knowing that a man is not 2 ltd.
juftified by the works of the law, but 3, 22
by the faith of Jefus Chrift, even we 13, 38
have believed in Jefus Chrift, that c Rom. 1
we might be juftified by the faith of 15, 38, 38 Christ, and not by the works of the field to law : for d by the works of the law d Pials thall no flesh be justified. 17 But if, while we feek to be ju- chap 3 114

ftified by Chrift, we ourtelves also are found finners, is therefore Christ the of John minister of fin? God forbid.

18 For if I build again the things which I destroyed, I make myself a transgressor.

19 For I f through the law g am f Rom. 8. 2. dead to the law, that I might h live & 7.4,6. unto God.

20 I am i crucified with Christ: 2 Cort. 15. nevertheless I live; yet not I, but 1 Pont 2 Christ liveth in me: and the life in 6 5 which I now live in the slesh k I live k 2 Con. by the faith of the Son of God, 1 who 5.15 loved me, and gave himself for me.

21 I do not frustrate the grace of 1 Pet 4. 2. 21 I do not frustrate the grace of 10thap 1.4.
God: for m if righteousness come by Eph. 5.2.
The 2.14. the law, then Christ is dead in vain.

CHAP. III.

I Paul aftet b them what moved them to depend on the law, who had already - 5.4. received the Spirit through faith.
9 Believers bleffed with Abraham.

FOOLISH Galatians, 2 who hath a chap. 3.7. bewitched you, that ye should not obey the truth, before whose eyes Jesus Christ hath been evidently set forth, crucified among you?
2 This only would I learn of you,

Received ye the Spirit by the works Add 2 15 of the law, or by the hearing of faith? 2 15 3 Are ye fo foodin? having begun 4 2 16 4.

in the Spirit, are ye now made period 18 mm. by the field?

3 U 2

k Deuter. 27. 26.

5. 21.

12. 10.

s Hebr.

t Gen. Veric 8.

u I Cor. 12. 12.

or,

Anno DOMINI 4 dHave ye fuffered || fo many things | in vain? if it be yet in vain.

5 He therefore e that ministereth to d 2 John 8. you the Spirit, and worketh miracles H'Or, among you, doeth he it by the works of e 2Cor. 3 8 the law, or by the hearing of faith?

f Genelis 6 Even as f Abraham believed God, Rom. 4. 3. and it was III James 2.23. righteoufnefs. and it was || accounted to him for

7 Know ye therefore that g they which are of faith, the same are the children of Abraham. for,

b See Rom. 8 And h the scripture, foreseeing Verse 22. that God would justify the heathen through faith, preached before the also gofpel unto Abraham, faying, i In Ecclus.

C. Sc. then there is a second judget in nearthen through faith, preached before the 21.18. thee shall all nations be blessed.

9 So then they which be of faith 44. 21. 9 So then they want Adraham. Acts 3. 35. are bleffed with faithful Abraham.

10 For as many as are of the works of the law are under the curse: for it is written, k Curfed is every one that continueth not in all things which are written in the book of the law to do them.

1 Chap. 2. 16. 11 But 1 that no man is justified by the law in the fight of God, it is evim Hab. 2.4. dent: for, m The just shall live by Heb. 10.38. faith.

* Romans 4.4, 5. & 10. 5, 6. & 11. 6. 12 And n the law is not of faith: but, o The man that doeth them shall o Lev. 18.5. live in them.

13 P Christ hath redeemed us from p Rom. 8.3. 2 Corin. the curse of the law, being made a curse for us: for it is written, q Cursed q Deuter. 21. 23. is every one that hangeth on a tree:

14 That the bleffing of Abraham might come on the Gentiles through Jefus Christ; that we might receive that 44.3. I the promise of the Spirit through

& 44. 3. the ler. 31. 33. faith. & 32. 40. Ezekiel 15 Brethren, I fpeak after the man-11. 19. & 36. 27. Joel 2. 28, 29. Zechar. ner of men; 'Though it be but a man's covenant, yet if it be confirmed, no man difannulleth, or addeth thereto.

16 Now to Abraham and his feed were the promifes made. He faith not, And to feeds, as of many; but as of one, And to thy feed, which is u Christ.

17 And this I fay, that the covenant, that was confirmed before of x Exod. 12. God in Christ, the law, x which was four hundred and thirty years after, y Rom. 4. cannot difannul, y that it should make the promife of none effect.

2 Rom. 8. 17. 18 For 4 if the inheritance be of the law, a it is no more of promife: a Rom. 4. 14. but God gave it to Abraham by pro-

mife. b John 19 Wherefore then ferveth the law? 15. 22.
19 Wherefore then ferveth the law?
80. 4. 5. 5. b It was added because of transgref-2 1 m. 1.9. fious, till the feed should come to whom the promife was made; and it was c ordained by angels in the hand d of a mediator.

20 Now a mediator is not a me- 7.53. diator of one; but God is one. 21 Is the law then against the promifes of God? God forbid: for if there ITim.

had been a law given which could have given life, verily righteousness should have been by the law.

22 But c the scripture hath con-everses cluded fall under sin, that the pro-from the stripture hath con-everses cluded fall under sin, that the pro-from the stripture hath con-everses cluded fall under sin, that the pro-from the stripture hath con-everses the stripture hat

mise by faith of Jesus Christ might 11. 32. be given to them that believe.

23 But before faith came, we were kept under the law, shut up unto the faith which should afterwards be revealed.

24 Wherefore g the law was our g Rond fchoolmaster to bring us unto Christ, h that we might be justified by faith. 13. 39.

25 But after that faith is come, we are no longer under a schoolmaster.

26 For ye i are all the children of I. 12.
God by faith in Christ Jesus.

Chap. 4

27 For k as many of you as have k ROM.(
been baptized into Christ have put 1 ROMAN 13. 14.

on Christ. 28 m There is neither Jew nor m Rom. Greek, there is neither bond nor free, 1 Con

there is neither male nor female: for coi. 3.1 ye are all n one in Christ Jesus. n Eph. 2

ye are all "one in Christ Jerus.

29 And o if ye be Christ's, then are o Genetly ye Abraham's feed, and pheirs accord-Rome, Heb. 11. ing to the promife. p Eph. 3

CHAP. IV. I The Jews were for a while under the law, 4 but Christ came to give both Jews and Gentiles the freedom of fons: 11 he expressed the heir, as long as he is a child, differeth nothing from a fervant, though he be lord of

2 But is under tutors and governors, until the time appointed of the father.

3 Even fo we, when we were children, were in bondage under a the a col 2 elements of the world:

4 But b when the fulness of the b Mark time was come, God fent forth his Eph. 1. Son, made dof a woman, made up-c John 1 der the law. Rom. I Pail. 2.

5 To redeem them that were un-d Genefi der the law, f that we might receive 3.15. the adoption of fons. the adoption of fons.

6 And because ye are sons, God hath 6 Matth fent forth g the Spirit of his Son into flohn your hearts, crying, Abba, Father.

7 Wherefore thou art no more a g Rom, fervant, but a fon; hand if a fon, then h Rom an heir of God through Christ.

MINI

back.

ments.

or.

r. 30.

t was

8 i Howbeit then, when ye knew |

which by nature are no gods.

y But now, 1 after that ye have known God, or rather are known of God, m how turn ye || again to 1 the weak and beggarly || elements, whereunto ye defire again to be in bondage. unto ye defire again to be in bondage?

10 Ye observe days, and months,

and times, and years.

11 I am afraid of you, p lest I have bestowed upon you labour in vain.

12 Brethren, I befeech you, be as I am; for I am as ye are: q ye have not injured me at all.

13 Ye know how, rthrough infir-2. 16.

ap. 2.2. 13 Ye know how, are street the gofpel unto you sat the first.

14 And my temptation which was

in my flesh ye despised not, nor re-

ye ipake of? for I bear you record, that, if it had been possible, ye would have plucked out your own eyes, and have plucked out your own eyes, and have given them to me.

16 Am I therefore become your

16 Am I therefore become your ap. 2.5. enemy, * because I tell you the truth?

17 They y zealously affect you, but 1.11.2. not well; yea, they would exclude || you, that ye might affect them.

18 But it is good to be zealously affected always in a good thing, and not

feeted always in a good thing, and not only when I am prefent with you.

19 2 My little children, of whom

now, and to change my voice; for I stand in doubt of you.

21 Tell me, ye that defire to be under the law, do ye not hear the

22 For it is written, that Abraham had two fons; athe one by a bond maid, b the other by a free woman.

23 But he who was of the bond woman c was born after the flesh; but he

of the free woman was by promife. 24 Which things are an allegory: ments. for these are the two || covenants; the one from the mount Sina, which gendereth to bondage, which is Agar.

25 For this Agar is mount Sina in Arabia, and || answereth to journal with which now is, and is in bondage with

26 But a Jerunalem when he all.

12.2. is free, which is the mother of us all.

27 For it is written, a Rejoice, thou 26 But d Jerusalem which is above

27 For it is written, e Rejoice, thou 54 1. barren that bearest not; break forth and cry, thou that travailest not: for y by love serve one another.

the defolate hath many more children DOMINE an fhe which hath an hulband.
28 Now we, brethren, as Ifaac was, than she which hath an husband.

are f the children of promife.

29 But as then g he that was born g Genefis after the flesh persecuted him that was born after the Spirit, heven so it is & 6.12.

now.

30 Nevertheless, what faith i the 1 Chap. 3. feripture? k Cast out the bond woman k Gen. 21.
and her son: for the son of the bond 10, 12. woman shall not be heir with the son 8. 35. of the free woman.

31 So then, brethren, we are not children of the bond woman, m but m John of the free.

CHAP. V.

I Paul exhorteth the Galatians to maintain their Christian liberty, 13 but not to abuse that liberty, but to love one another. 19 The works of the

STAND fast therefore in a the liber- 3 John ty wherewith Christ hath made Rom. 6. 18. us free, and be not entangled again b with the yoke of bondage.

2 Behold, I Paul fay unto you, that Chap. 2. 4. c if ye be circumcifed, Chrift shall Advis 15 1. profit you nothing. profit you nothing.

3 For I testify again to every man that is circumcifed, that he is a debtor

to do the whole law.

4 d Christ is become of no effect unto d Rom. 9. you, who foever of you are justified by e Hebr.
the law; e ye are fallen from grace. 12. 15.
5 For we through the Spirit wait for 4.8.

f the hope of righteoufness by faith.

6 For g in Jesus Christ neither cir
Chap. 6. 15.

Chap. 6. 15.

Chap. 6. 15. cumcifion availeth any thing, nor un- h I Theff. circumcifion; but h faith which work- 1.3 i I Cor. 9. 24. eth by love.

7 Ye i did run well; k || who did k Chap. 3.1. hinder you, that ye should not obey did drive the truth?

8 This perfuasion cometh not of him 1 Chap. 1. 6. I that calleth you.

o M A little leaven leaveneth the n2 Cor.2.3. whole lump.

10 I have confidence in youthrough ochap. 17, the Lord, that ye will be none other 10.6. wife minded: but o he that troubleth och 6.12 you p shall bear his judgment, who- 15 30. foever he be.

11 4 And I, brethren, if I yet preach circumcifion, r why do I yet fuffer 7.25.
perfecution? then is s the offence of 5.13.
Ch. 1.8, 9.

the crofs ceafed. 12 I would they were even cut off " Act 15.

u which trouble you. 13 For, brethren, ye have been 1 Pet. 2. 16. called unto liberty; only wife not li- Juste 4. berty for an occasion to the flesh, but y 1 Con. 22. 39. Rom. 13. 8, 9.

|| Or, fulfil not.

p Phil. 2. 3.

Or, although.

14 2 For all the law is fulfilled in DOMINI one word, even in this, a Thou shalt love thy neighbour as thyfelf. Z Matth. 7. 12. James 2. 8.

15 But if ye bite and devour one another, take heed that ye be not a Levit. 19. 18. Matth. confumed one of another.

16 This I fay then, b Walk in the Spirit, and || ye shall not fulfil the lust

b. Ro. 6. 12. of the flesh.

6. 8. 1. 14.

17 For the flesh lusteth against the state of the spirit against the state of t 17 For c the flesh lusteth against the and thefe are contrary the one to the c Romans 7. 23. & 8. 6, 7. d Rom. 7. 15, 19. other; d fo that ye cannot do the things that ye would.

18 But e if ye be led by the Spirit,

ye are not under the law. c Rom. 6.

19 Now f the works of the flesh ficor. 3.3. are manifest, which are these; Adul-Col. 3. 5. James 3.14. tery, fornication, uncleanness, lasciviousness,

20 Idolatry, witchcraft, hatred, variance, emulations, wrath, strife, feditions, herefies,

21 Envyings, murders, drunkenness, revellings, and fuch like: of the which I tell you before, as I have also told gr Cor. you in time past, that g they which Eph. 5. 5. do such things shall not inherit the Col. 3. 6. Rev. 22/15. kingdom of God.

22 But h the fruit of the Spirit is 15. 2. Eph. 5. 9. love, joy, peace, long-fuffering, i geni Col. 3. 12. tlenefs, k goodnefs, I faith,

k Rom. 15. 14. 23 Meekness, temperance: magainst

fuch there is no law.

1 i Cor. 13. 7. m i Tim. 1. 9. 24 And they that are Christ's n have crucified the flesh, with the || affections n Rom. 6.6. and lufts.

25 ° If we live in the Spirit, let us

or, alfo walk in the Spirit. o Rom. 8. 5.

26 P Let us not be defirous of vain glory, provoking one another, envying one another.

CHAP. VI.

I Paul adviseth them to reform the faulty with gentlenefs: 9 and not to be aveary in avell-doing.

RETHREN, a | if a man be over-tisch. 12.13. Brethren, be taken in a fault, ye b which are fpiritual restore such an one c in the although. b) I Cor. 2. fpirit of meeknefs; confidering thy15. & 3.1 felf, d left thou also be tempted.

2 Tim. 2 Bear ye one another's burdens,

ar cor. 7.5. and fo fulfil f the law of Christ.

3 For g if a man think himself to e Rom. 75.12. Then, 5.13. be fomething, when he is nothing, he deceiveth himfelf.

Job 13.34. 6 15. 12. James 2. 8. 1 John 4. 21. g 1 Cor, 8. 2. Chap. 2. 6.

4 But h let every man prove his pomi own work, and then shall he have rejoicing in himself alone, and i not in another.

5 For k every man shall bear his i See Lu own burden.

6 Let him that is taught in the 1 Rom. word communicate unto him that 1 Conf. teacheth in all good things.

7 m Be not deceived; God is not micor. mocked: for n whatfoever a man fow- n Luke

eth, that shall he also reap.

8 ° For he that foweth to his flesh, o Job 4 fhall of the flesh reap corruption; but Rom. b. he that foweth to the Spirit, shall of

the Spirit reap life everlafting.

9 And P let us not be weary in P2 The well-doing; for in due feafon we shall 3. 13.

well-doing; 101 in reap, q if we faint not, 10 r As we have therefore oppor-10th 12.35. s especially unto them who are of the 5. 15. household of faith.

11 Ye fee how large a letter I have 2. 19. written unto you with mine own

12 As many as defire to make a fair fhew in the flesh, "they constrain you "Chap. to be circumcifed; * only left they * Phil. flould 7 fuffer perfecution for the crofs y Chap. of Chrift. of Christ.

13 For neither they themselves who are circumcifed keep the law; but defire to have you circumcifed, that they may glory in your flesh.

14 But God forbid that I should 2 Phil. ? glory, fave in the cross of our Lord | ac, Jefus Christ, || by whom the world is whereby a crucified unto me, and I unto the a Romd Chap. 2. glory, fave in the crofs of our Lord world.

15 For b in Christ Jesus neither 5 1 Cor. circumcifion availeth any thing, nor Chap. 5. uncircumcifion, but ca new crea-c2 cor.

16 d And as many as walk e ac- d Pfalm cording to this rule, peace be on ephils them, and mercy, and upon f the II- 1 Rom. rael of God.

4.13
Change of the control of the control of God.

17 From henceforth let no man 6, 29. trouble me: for g I bear in my body Phil. 20. 50 the marks of the Lord Jefus.

18 Brethren, the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit. Amen.

¶ Unto the Galatians written from Rome.

The Epistle of PAUL, the Apostle, to the EPHESIANS.

CHAP. I.

I Paul bleffeth God in the behalf of those chosen in Christ, 13 and for the Spirit given to after believers: 15 be declareth his continued thankfulness to God for their faith.

AUL, an apostle of Jesus Christ 2 by the will of God, b to the PROM. I. 7. c and to the faithful in Christ Jesus:

b Rom. I. 7. 2 Cor. I. I. 2 d Grace be to you, and peace, from God our Father, and from the 4. 17. Chap. 6. 21. Col. 1, 2.

Lord Jefus Chrift.

Anno DOMINI 64.

d Gal. 1. 3.

e 2 Cor.

f 2 Tim.

g 1 Pet. 1. 20.

h Luke

i Rom. 8.

k Rom. 8. 15. Gal. 4. 5.

q Ch. 3. 11. 2 Tim. 1. 9.

F Gel. 4. 4. Hebr. 1. 2.

s I Cor. II. 3.

f Gr. the heavens.

u Asts 26. 18.

y James 1. 18.

3. 24. m Matth.

3 e Bleffed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who hath 1.3. bleffed us with all fpiritual bleffings in heavenly | places in Christ;

Chep. 6. 12. 4 According as f he hath chofen us in him g before the foundation of the world, that we should h be holy and without blame before him in love:

1. 75. Chap. 2. 10. Col. 1. 22. 5 i Having predestinated us unto k the adoption of children by Jesus Christ to himself, according to the good pleafure of his will,

6 To the praise of the glory of his grace, I wherein he hath made us ac-

cepted in m the Beloved;

7 n In whom we have redemption through his blood, the forgiveness of fins, according to o the riches of his 3. 17. John 3. 35. de 10. 17. grace:

8 Wherein he hath abounded toward us in all wifdom and prudence;

2 23. 9 Phaving made known unto at 2. 23. 4 myftery of his will, according to his Paul. 4 19 good pleafure, q which he hath purposed in himself:

fulness of times, she might gather to-gether in one t all things in Christ, Pet. 1.20. both which are in + heaven, and which

are on earth, even in him:

II u In whom also we have obtained t Col. 1. 20. an inheritance, being predestinated according to the purpose of him who worketh all things after the counsel Col. 1. 12. of his own will;

12 *That we should be to the praise of his glory, y who first || trusted in

or, boped. Christ.

13 In whom ye also trusted, after that ye heard the word of truth, the gospel of your falvation: in whom also, after that ye believed, z ye were Chap 4:30 fealed with that Holy Spirit of pro-

mise,
14 Which is the earnest of our a 2 Cor. 5.5. b Late. inheritance, b until the reucing 24.28. inheritance, b until the reucing 25.25 of the purchased possession, unto the than 1.25 of the purchased possession, unto the chapter of his glory.

15 Wherefore I also, c after I heard of your faith in the Lord Jesus, and love unto all the faints,

16 d Ceafe not to give thanks for you, Philem. 5.

making mention of you in my prayers; dRom. 1.9.

17 That the God of our Lord Je-1Theff. 1.2.

fus Chrift, the Father of glory, f may 2Theff. 1.3.

give unto you the fpirit of wifdom 20. 17. and revelation || in the knowledge of fcol. 1. 9.

18 The eyes of your understanding ledgment. being enlightened; that ye may know what is the hope of his calling, and what the riches of the glory of his inheritance in the faints,

19 And what is the exceeding greatness of his power to us-ward who believe, g according to the working + of gchap. 3.7.

when h he raifed him from the dead, hAds 2.24. and i fet him at his own right hand in the heavenly places, in the heavenly places,

21 k Far above all principality, 8.38. and power, and might, and domi-col. 1.16. and power, and inight, and named, 22.13. nion, and every name that is named, m Pfal 8.6.

that which is to come;

Reb. 2.8.

22 And m hath put all things under n Chap. 4.

15, 16. his feet, and gave him " to be the o Rom. head over all things to the church,

23 Which is his body, the fulness 12 27. of him p that filleth all in all.

CHAP. II. Paul sheweththeir former corrupt state, 12.6. 4 and God's rich mercy in their deliver- Col. 3. 11.

A ND a you bath he quickened, who acol 2.13.

ND were dead in trespasses and fins;

2 b Wherein in time past ye walked 6.11. according to the course of this world, Chap. 4.22. according to c the prince of the power cch. 6. 12. of the air, the spirit that now work-dChap. 5.6. eth in d the children of disobedience: Col. 3. 6.

3 e Among whom also we all had e Tit. 3. 3. our conversation in times past in the lusts of our flesh, fulfilling + the de-the wills, fires of the flesh and of the mind; and f were by nature the children of f Pfalm wrath, even as others.

4 But God, g who is rich in mercy, R Rom for his great love wherewith he loved 10. 12.

5 h Even when we were dead in fins, 6, 8, 10. hath I quickened us together with I Rom. G. Chrift; (|| by grace ye are faved;) 40.5.2.12, 6 And hath raifed us up together, 13.66.33.

and made us fit together in heavenly for, places in Christ Jesus;

7 That in the ages to come he see Acts might shew the exceeding riches of river; 5.

3 U 4

m Matth.

2 Cor. 5. 5, I 7.

& 8. 3. Col. 2. 14.

g Pfalm 148. 14.

19, 20.

9, 10. 1 Pet. 2.

4. 5. m Matth.

a Phil.

Annon his grace, in bis kindness toward us, through Christ Jesus.

through Christ Jeius.

8 k For by grace are ye faved
2 Tim. 1.9. I through faith; and that not of yourfelves: mit is the gift of God:
9 n Not of works, left any man

16. 17.
Rom. 10. fhould boaft.
14, 15, 17.
Chap. I. 19. 10 For we 10 For we are o his workmanship, Chap. Lip.

Rom. 3. created in Chrift Jefus unto good
20, 27, 28.

44. 2. 49. works, which God hath before || or11. & 11.6. dained that we should walk in them.

17 to 17 to damed that 17 to 1 opt. 100.3. flesh, who are called Uncircumcision In. 19.25 by that which is called the Circum-John 3.35 cision in the flesh q made by hands;

2 cor. 5.
5.17.
12 That at that time ye were without Chrift, s being aliens from the commonwealth of Ifrael, and trangers from the covenants of procol. 1. 21.
Col. 4.18.

Col. 4.18.

Col. 5. 17.
That at that time ye were in the commonwealth of Ifrael, and the commonwealth of Ifrael, and the covenants of procol. 2. 1. 1.

Col. 4.18.

13 * But now, in Christ Jesus, ye s See Ezek. who fometimes were far off are made t Rom. 9. nigh by the blood of Christ.

14 y For he is our peace, 2 who hath u Gal. 4. 8. x Gal. 3.28. made both one, and hath broken down y Mic. 5. 5. the middle wall of partition between Acts 10-36. us;

15 a Having abolished b in his flesh 2 John 15 ^a Having abolished b in his flesh 10. 16. gail 3. 28. the enmity, even the law of coma Col. 2. 14. mandments contained in ordinances; b Col 1.22 for to make in himself of twain one c new man, so making peace;

16 And that he might reconcile both dCol. 1. 22. unto God d in one body by the crofs, eRom. 6.6. e having flain the enmity || thereby;

17 And came f and preached peace n himself to you which were afar off, and to Zech. 9. 10. g them that were nigh.

18 For hthrough him we both have

248.14. access by one Spirit unto the Father. 180m. 5. 2. 19 Now therefore ye are no more 180m. 4.16. ftrangers and foreigners, but ifellowcitizens with the faints, and of k the household of God;

hebr. 12. 20 And are 1 built m upon the foun-²², ²³. k Gal. 6.10. dation of the apostles and prophets, 1 1 Cor. 3. Jesus Christ himself being ⁿ the chief

corner-flone; ... In whom all the building, fitly framed together, groweth unto p an Rev. 21. 14 holy temple in the Lord:

22 4 In whom ye also are builded 118. 22. 15 together for an habitation of God o Chap. 4, through the Spirit.

CHAP. III.
17. & 6.19.
2 Cor. 6.16. I Paul sheweth that the myslery of the 9 1Pet. 2.5. calling of the Gentiles had been rewealed to him: 14 he prayeth that God would strengthen their faith.

Phil. 1.7, 23, 14, 16. God would strengthen their faun. 600.4.3. FOR this cause, I Paul, athe prisoner of Jesus Christ bfor you Gentiles, of Jesus Christ bfor you Gentiles,

2 (If ye have heard of c the difpen- Anno DOMINI fation of the grace of God d which is given me to you-ward;

3 e How that f by revelation g he chap. 4. 7. ade known unto me the made known unto me the mystery; dActigo.12. h as I wrote || afore in few words;

4 Whereby, when ye read, ye may 17, 21.
understand my knowledge in the fGal 1.12
mystery of Christ,

g Rom.

5 k Which in other ages was not col. 1, 26, ade known unto the feet was not col. 1, 26, made known unto the fons of men, h Chap. I. l as it is now revealed unto his holy for, a linke

apostles and prophets by the Spirit; before 6 That the Gentiles m should be chap. 6:19. fellow-heirs, and n of the same body, k Acts and o partakers of his promife in 1 ch. 2. 20. Christ by the gospel:

7 Whereof I was made a minister, 28, 29, 29, 20, 214.

p according to the gift of the grace of n Chap. 2. God given unto me, by q the effectual oGal. 3. 14.

working of his power.

8 Unto me, r who am lefs than the Chap. 1. 19. leaft of all faints, is this grace given, r 1 cor. that S I should preach among the 15.9. Gentiles the unsearchable riches of 13.15.

9 And to make all *men* fee what 1711m.2.7, the fellowship of "the mystery. 2Tim.1.16 is the fellowship of " the mystery, 2Tim.1.11s which from the beginning of the uverfe 3. world hath been hid in God, y who Chap. I. 9. created all things by Jefus Christ:

To To the intent that now, a unto Col. 1. 16. 25. the principalities and powers in hea- yella 33.6 tell principalities and powers in hea- yella 1.1 id. velly places, b might be known by the lebr. 1. 2. church the manifold wisdom of God, 1.12.

11 c According to the eternal pur- a Rom. pose which he purposed in Christ Jesus 8. 38. 1.21. our Lord:

12 In whom we have boldness and 3. 16. daccefs e with confidence by the faith c Chap. I.o. of him.

13 f Wherefore I defire that ye 4. 16. faint not at my tribulations 8 for f Acts
you, which is your glory.

14 For this cause I bow my knees g Verse 1.

unto the Father of our Lord Jesus

15 Of whom the whole family in heaven and earth is named,

16 That he would grant you, hac-hRom. cording to the riches of his glory, i to Chap. I. 7
be ftrengthened with might by his col. I. 27
Spirit in k the in-

Spirit in k the inner man; iChap.
17 That Chrift may dwell in your k Rom. hearts by faith; that ye, 1 being root-2 Corin. ed and grounded in love,

18 May be able to comprehend 1 col. 2. 7. with all faints m what is the breadth, m Rom. 10, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11, 12, 11 and length, and depth, and height;

19 And to know the love of Christ, which paffeth knowledge, that ye n Chapa might be filled " with all the fulness 1. 23 of God.

p Rom. 1.3.

3 10.

Anno DOMINI 64. Rom. 16. 25. 10de 24.

Or, in

Theff.

Col. 3.

Rom.

1 Cor. 2. 4.

Rom. 2. 6. Corin.

2. 11. n Pfalm

f captives.

2 Tim.

Chap.

Or, into

Or, age.

Hebr.

Matth.

20 Now o unto him that is able to do exceeding abundantly above all that we ask or think, according to the power that worketh in us,

21 Unto him be glory in the church by Christ Jesus, throughout all ages,

world without end. Amen. CHAP. IV.

I Paul exhorteth to unity, 24 to put on the new man; 25 to cast off lying, 29 and all corrupt communication.

Chap. 3. I. THEREFORE, the procession where-THEREFORE, athe prisoner | of Phil 1.27. b walk worthy of the vocation wherewith ye are called,
2 With all lowliness and meek-

ness, with long-suffering, forbearing

one another in love;

3 Endeavouring to keep the unity col.3. 14 of the Spirit d in the bond of peace.

4 eThere is one body, and fone Spico. 12. rit, even as ye are called in one hope 2, 13. hap. 2. 16. of your calling;

5 g One Lord, one faith, hone bap-

tifm,

I Cor. 8. 6 i One God and Father of all, Gal. 3. 17, 28. 1cbr. 6. 6. who is above all, and k through all, and in you all. Mal. 2. 10. Cor. 12.6.

7 But 1 unto every one of us is given grace according to the mea-

fure of the gift of Christ.

8 Wherefore he faith, m When he afcended up on high, he led | captivity captive, and gave gifts unto Cel. 2. 15. men.

9 (° Now that he afcended, what or, go (Now that he also descended first into the lower parts of the earth?

ro He that descended is the same also that ascended up far above all heavens, P that he might || fill all or, fulfil things.)

rr And he gave fome, apostles; and fome, prophets; and fome, revangelifts;

and fome, spaftors and teachers;
12 For the perfecting of the faints, 12. For the perfecting of the co. 28.

12. For the work of the ministry, for the work of Christ:

13 Till we all come || in the unity of the faith, x and of the knowledge of the Son of God, unto a perfect man, unto the measure of the || sta-Col. 2. 2. ture of the fulness of Christ:

Ifa. 28.9. Corin. 14 That we henceforth be no more y children, z toffed to and fro, and carried about with every a wind of doctrine, by the fleight of men, and cunning craftinels, whereby they lie

7 Zech. 4. 16. 1 John 3.18. in wait to deceive; 15 But, b || fpeaking the truth in love, c may grow up into him in all Ch. 1. 22. things, & which is the head, even

scol. 1. 18, Christ:

16 ° From whom the whole body fitly joined together and compacted for fitty joined together and compacted for fitty by that which every joint supplieth, ecol 2. 19 the measure of every part, maketh increase of the body, unto the edifying of itself in love.

17 This I fay therefore, and teftify in the Lord, that f ye henceforth walk f1 Pot. 4.3. not as other Gentiles walk, gin the g Rom. vanity of their mind;

18 Having the understanding darkened, h being alienated from the life h Chap. of God through the ignorance that I Theff. is in them, because of the i || blind-i Rom. ness of their heart:

19 kWho, being past feeling, i have bardness. given themselves over unto lascivious-k r Tim. ness, to work all uncleanness with 1 Rom. I. 24, 26. greediness. 20 But ye have not fo learned 24, 26.

Christ:

21 If so be that ye have heard him, m col 2.11. and have been taught by him, as the & 3.8. truth is in Jesus: n Chap. 2.

22 That ye m put off, concerning 2,3.1 Pet. 4.3.

The former conversation, the old Rom. 6.6. man, which is corrupt according to pRom. 12.2. 23 And p be renewed in the fpirit Chap. 6. 12. Col. 3. 12. the deceitful lufts;

of your mind;

24 And that ye q put on the new | or, man, which after God r is created in bolinoft of righteousness and || true holiness.

25 Wherefore, putting away lying, 8.10. s fpeak every man truth with his u pr. 4.4. neighbour: for twe are members one & 37.8. of another.

26 " Be ye angry, and fin not: let y Acts not the fun go down upon your 1 Theff. wrath:

27 X Neither give place to the devil. 8, 11, 12. 28 Let him that stole steal no more: digribute, but rather ylet him labour, working z Lute with his hands the thing which is 3-11c. good, that he may have | to give 2 to a Chap. 5.4 him that needeth.

m that needeth.

29 a Let no corrupt communication for calify fraproceed out of your mouth, but bthat cool 3. 16. which is good || to the use of edify-disa.7.13.
ing, c that it may minister grace unto 1 Thes.

the hearers.

30 And d grieve not the Holy Spi-fluke
rit of God, whereby ye are fealed 21. 28.
Rom. 6. 23.
Chap. 1. 14. unto the day of f redemption.

31 E Let all bitterness, and wrath, g Cot. and anger, and clamour, and evil-fpeaking, be put away from you, h Tit. 3. 2. h with all malice:

32 And ibe ye kind one to another, color, tender-hearted, k forgiving one an- k Matth. other, even as God for Chrift's fake 6. 14. Mark hath forgiven you.

r Ch. 2. 10.

a Chap. 5.4.

CHAP. V. DOMINI

1 He exhorteth to the imitation of Christ's love; 3 to avoid fornication. 22 The duties of wives, 25 and busbands.

a Matth. 5.45. as dear children;

b John 2 And bwalk in love, cas Christ also hath loved us, and hath given himself John 3-23. for us an offering and a facrisce to 6.6.4.21. God dfor a sweet-smelling savour. God dfor a fweet-fmelling favour. e Gal. 2. 20. Hebr. 9. 14.

3 But efornication, and all uncleanness, or covetousness, f let it not be once named among you, as becometh

Col. 3. 5. I Theff. faints; 4. 3, &c.

d 2 Cor. 2. 15.

m Matth. 24. 4. Coloff. 2.

4, 8, 18.

n Rom.

y Rom. 1. 24, 26.

4 8 Neither filthiness, norfoolish talkf I Cor. 5.1. g Matth. ing, nor jefting, h which are not con-chap. 4, 29. venient; but rather giving of thanks.

5 For this ye know, that ino whoreh Rom. 1. 28. 1. 28. monger, nor unclean perfon, nor co-gal. 5. 21. vetous man, k who is an idolater, k Col. 3. 5. I hath any inheritance in the king-1 Gal. 5. 21. dom of Christ and of God.

6 m Let no man deceive you with vain words: for because of these things n cometh the wrath of God o upon the children of | disobedience.

7 Be not ye therefore partakers o Chap. 2.2.

with them.

|| Or, unbelief: Col. 3. 6. col. 3.6. 8 P For ye were fometimes dark-p Ch. 2.11. nefs, but now q are ye light in the Lord: walk as r children of light; q 2 Cor.

9 (For sthe fruit of the Spirit is 3. 13. 1 Theff. 5.5. *Luke 16.8. in all goodness, and righteousness, John 12.36. and truth ;)

10 Proving what is acceptable unt Rom. 12.2.

1 Cor. 5.9. to the Lord.

11 And u have no fellowship with x Rom. 6. 21. & * the unfruitful works of darkness, 73. 12. Gal. 6. 8. but rather reprove them.

12 y For it is a shame even to speak 2 John 3, of those thing 20, 21. them in fecret. of those things which are done of

13 But 2 all things that are || reli Or, proved are made manifest by the light:] Or, it.

a 16a. 60. I. for whattoeve.

a 16a. 60. I. is light.

17. 12.

14. Wherefore || he faith, a Awake

17 neth 50. thou that fleepeft, and barife from the

18 neth 50. thou that fleepeft is the light. b John 5.25. dead, and Christ shall give thee light.

Chap. 2.5. Is See then that ye walk circum-

col. 4. 5. spectly, not as fools, but as wife, d col. 4. 5. r6 d Redeeming the time, because

e Eccl. 11.2. the days are evil.

Gal. 6.10.

17 f Wherefore be ye not unwife,

Chap. 6.13. but gunderstanding hwhat the will of gRom. 12.2. the Lord is.

h I Theff. 18 And i be not drunk with wine, i Prov. 20.1. wherein is excess; but be filled with & 23. 29. the Spirit;

19 Speaking to yourfelves kin pfalms, and hymns, and spiritual fongs, k i Cor. plalms, and hymns, 14 26. Col. 3. 16. James 5. 15. heart to the Lord; finging and making melody in your

20 1 Giving thanks always for all DOMINI things unto God and the Father m in the name of our Lord Jesus Christ;

21 n Submitting yourselves one to 1 Then. another in the fear of God.

22 ° Wives, submit yourselves unto 13. 15. your ownhusbands, pas unto the Lord. & 4. 11.

23 For q the hufband is the head n 1 Pet, 5.5 of the wife, even as 'Christ is the 14.34 head of the church; and he is the Title 2.5. faviour of sthe body.

24 Therefore as the church is fub q Cos. ject unto Christ, fo let the wives be to 11.3.

their own husbands tin every thing. Ch. 1.22

25 "Husbands, love your wives, col. 1.12
even as Christ also loved the church, Ch. 1.22

26.4 15.

27 "Husbands, love your wives, col. 1.12

28 "Husbands, love your wives, col. 1.12

28 "Husbands, love your wives, col. 1.12

29 "Husbands, love your wives, col. 1.12

20 "Husbands, love your wives, col. 1.12

21 "Husbands, love your wives, col. 1.12

22 "Husbands, love your wives, col. 1.12

23 "Husbands, love your wives, col. 1.12

24 "Husbands, love your wives, col. 1.12

25 "Husbands, love your wives, col. 1.12

26 "Husbands, love your wives, col. 1.12

26 "Husbands, love your wives, col. 1.12

26 "Husbands, love your wives, col. 1.12

27 "Husbands, love your wives, col. 1.12

28 "Husbands, love your wives, col. 1.12

29 "Husbands, love your wives, col. 1.12

20 "Husbands, love your wives, col. 1.12

21 "Husbands, love your wives, col. 1.12

22 "Husbands, love your wives, col. 1.12

23 "Husbands, love your wives, col. 1.12

24 "Husbands, love your wives, col. 1.12

25 "Husbands, love your wives, col. 1.12

26 "Husbands, love your wives, col. 1.12

27 "Husbands, love your wives, col. 1.12

28 "Husbands, love your wives, col. 1.12

28 "Husbands, love your wives, col. 1.12

29 "Husbands, love your wives, col. 1.12

20 "Husband and x gave himself for it; col. 3.

26 That he might fanctify and 20, 22.
Titus 2.9.

cleanse it y with the washing of wa- u col. 3.19 1 Pet. 3.7

ter 2 by the word;

27 That he might present it to verse 2. himself a glorious church, a not ha- y lohn 3, 1 ving fpot, or wrinkle, or any fuch seb. 10.3. thing; but that it should be holy, I John b and without blemish.

28 So ought men to love their wives a Cant. 4. as their own bodies: he that loveth b chap. I.

his wife loveth himfelf.

29 For no man ever yet hated his own flesh; but nourisheth and cherisheth it, even as the Lord the church:

30 For c we are members of his c 1 Corin.

body, of his flesh, and of his bones. 12. 27.
31 d For this cause shall a man d Geness leave his father and mother, and shall e two shall be one slesh.

32 This is a great mystery: but I fpeak concerning Christ and the

church.

33 Nevertheless, let every one of you in particular so love his wife even as himself; and the wife see that fhe reverence ber husband.

CHAP. VI.

I The relative duties of children, 4 of parents, &c. 10 Paul exhorteth to resist spiritual enemies, by putting on the whole armour of God.

HILDREN, a obey your parents acod 3 a in the Lord: for this is right.

2 b Honour thy father and mother, b Exodus (which is the first commandment Deut. 5 with promife,)

3 That it may be well with thee, and Mark 7.1

thou mayest live long on the earth.

4 And, c ye fathers, provoke not col. 3-2 your children to wrath: but d bring 7, 20, them up in the nurture and admoni-

5 Servants, be obedient to them Time 5 that are your mafters according to Pet 21 the flesh, f with fear and the flesh, f with fear and trembling, f 2 corts.

12. 27. e 1 Cor. 6. 16.

Anno in fingleness of your heart, as unto Christ:

6 g Not with eye-service, as menpleafers; but as the fervants of Chrift, doing the will of God from the heart;
7 h With good will doing fervice, h Col. 3.23.

as to the Lord, and not to men:

i Rom. 2.6. 8 i Knowing that whatfoever good thing any man doeth, the fame shall k Col. 3. 11. he receive of the Lord, k whether be 1.Col. 4. 1. be bond or free.

9 And, ye mafters, 1 do the fame Some read, both your and their Master. things unto them, || forbearing threatening: knowing that || your Master m wif. 6. 7. also is in heaven; m neither is there Rom. 2. 11. respect of persons with him.

nch. 1. 19 in the Lord, and n in the power of

his might. o Romans

13. 12. 2 Cor. 6. 7. 11 Put on the whole can fand i Theff. 5.8. God, that ye may be able to ftand

p John 12 For we wreftle not against 12 3.0 c † flesh and blood, but against principles, against powers, against p the powers, against p the darkness of this world, | or, hea- against || spiritual wickedness in || high venly, as Chap. 1. 3. places.

q 2 Cor. 13 q Wherefore take unto you the rch. 5. 16. whole armour of God, that ye may for, baving be able to withftand in the evil day, and | having done all, to fland.

14 Stand therefore, shaving your Luke 12.35. I loins girt about with truth, and tha-116a.59.17 ving on the breastplate of righteous-

Theilis 8. neis;

Anno DOMINI 64.

i O-,

12. 13. e John 6. 20

finish it.

f Ver. 10.

15 " And your feet shod with the Anno DOMINI preparation of the gospel of peace;

16 Above all, taking x the shield of u tsa. 52 faith, wherewith ye shall be able to ROMAN 10. 15. quench all the fiery darts of the wicked. x 1 John

17 And y take the helmet of falva- 5. tion, and z the fword of the Spirit, Then 5.8.

18 ^a Praying always with all prayer and fupplication in the Spirit, and Romana. 12 to bwatching thereunto with all bwatching thereunto with all perfeve- Theff. rance and fupplication for all faints;

19 c And for me, that utterance 13. 33. may be given unto me, that I may cARA4.29, open my mouth d boldly, to make 2 Them 3.1.

known the mystery of the gospel, d 2 Cor. 20 For which e I am an ambassador e 2 Cor. f || in bonds; that || therein I may ? fAds fpeak boldly, as I ought to speak.

fpeak boldly, as I ought to fpeak.

21 But hat ye also may know my hap. 3. I. affairs, and how I do, h Tychicus, a machain. beloved brother and faithful mini. 10r. thereof. fter in the Lord, shall make known g col. 4 7. to you all things:

22 i Whom I have fent unto you 4. 12. for the fame purpose, that ye might icol. 4.8. know our affairs, and that he might

comfort your hearts.

23 Peace be to the brethren, and love with faith, from God the Father, and the Lord Jefus Christ.

24 Grace be with all them that love our Lord Jefus Christ k || in fincerity. k Tit. 2.7. our Lord Jefus Christ k || in fincerity.

Written from Rome unto the Ephefians by Tychicus.

Or, try.

I The Epistle of PAUL, the Apostle, to the PHILIPPIANS.

CHAP. I.

3 Paul's thanksgiving and prayer to God for them: 21 his readiness to suffer. AUL and Timotheus, the fervants of Jefus Chrift, to all the faints a in Christ Jesus which are at Philippi, with the bishops and

deacons: 2 b Grace be unto you, and peace, from God our Father, and from the c Rem. 1. 8. 1 Cor. 1. 4. Eph. 1. 15, 16. Col. 1. 3.

Lord Jesus Christ.

3 c I thank my God upon every remembrance of you,

4 Always in every prayer of mine for you all making request with joy, 5 d For your fellowship in the go-

spel from the first day until now; 6 Being confident of this very thing, 1 Toen 1.3. that he which hath begun a good work in you, | will perform it f until

the day of Jesus Christ: 7 Even as it is meet for me to think this of you all, because | I have you

in my heart; in as much as both in DOMINT g my bonds, and in the defence and confirmation of the gospel, hye all are g kiph. 3. 1 partakers of my grace.

8 For God is my record, k how or, greatly I long after you all in the formater sections of Jefus Christ.

9 And this I pray, I that your love i Rem. 1. 9. Gal. 1. 20. may abound yet more and more in k Ch. 2. 20. knowledge and in all || judgment;

10 That in ye may approve things in that are excellent; in that ye may be 100, form. fincere, and without offence, o till the m Romans day of Christ;

II Being filled with the fruits of | Or, differ righteoufness, p which are by Jesus 1 Theil. Christ, qunto the glory and praise of \$23 God.

12 But I would ye should under-p John 16 stand, brethren, that the things wbich Eph. 2. 10. fland, brethren, that the tallen out of happened unto me have fallen out of the 15.8 rather unto the furtherance of the 15.8 rather unto the furtherance of the 17.4 rather unto the further unto the further unto the furtherance of the 17.4 rather unto the further unto the gospel;

DOMINI H Or,

13 So that my bonds || in Christ are manifest rin all || the palace, and || in all other places;

14 And many of the brethren in r Ch. 4. 22. the Lord, waxing confident by my for, certific Eddy What bords, are much more bold to speak others. the word without fear.

15 Some indeed preach Christ sch. 2.3. even of envy sand strife; and some also of good will.

16 The one preach Christ of contention, not fincerely, supposing to add affliction to my bonds;

17 But the other of love, knowing that I am fet for the defence of the

gospel.

18 What then? notwithstanding, every way, whether in pretence or in truth, Christ is preached; and I therein do rejoice, yea, and will rejoice.

19 For I know that this shall turn to my falvation through your prayer, Rom. B.g. and the supply of " the Spirit of Jesus

2 2 Cor. 1. 11.

x Rom.

Chrift, 20 x According to my earnest ex-7 Rom. 5.5. pectation and my hope, that y in nothing I shall be ashamed, but that with all boldness, as always, so now also Christ shall be magnified in my body, whether it be by life, or by death.

21 For to me to live is Christ, and

to die is gain.

22 But if I live in the flesh, this is the fruit of my labour: yet what I shall choose I wot not.

z 2 Cor. 23 For 2 I am in a ftrait betwixt Tim. 4.6. two, having a defire to depart, and to be with Christ; which is far better:

24 Nevertheless, to abide in the

flesh is more needful for you. 3 Ch. 2.24. 25 And a having this confidence, I know that I shall abide and con-

tinue with you all, for your furtherance and joy of faith;
26 That b your rejoicing may be

b 2 Cor.

1. 14. & 5. 12. more abundant in Jesus Christ for me by my coming to you again.

c Eph. 4. I. Col. 1. 10. 1 Theff. 27 Only clet your conversation be as it becometh the gospel of Christ; . 12. &z that whether I come and fee you, or else be absent, I may hear of your d Ch. 4. 1. affairs, d that ye stand fast in one g Jude 3. fpirit, with one mind eftriving together for the faith of the gospel;

28 And in nothing terrified by your 12 Then. adversaries: f which is to them an evident token of perdition, g but to

2.17. you of falvation, and that of God. 29 For unto you hit is given in the behalf of Christ, i not only to believe s Ept. 2 % on him, but also to suffer for his sake;

30 k Having the same conflict which DOMINI ye faw in me, and now hear to be in me.

CHAP. II.

I Paul exhorteth to unity and humility, 12 and to a carefulness in working out their own falvation.

If there be therefore any confolation in Christ, if any comfort of love, a if any fellowship of the Spirit, if a 2 Cos. any bowels and mercies,

2 Fulfil ye my joy, bthat ye be like-b Rom. minded, having the fame love, being & 15.16. of one accord, of one mind.

3 C Let nothing be done through Ch. 3. 16. ftrife or vain-glory; but din lowli-chapter, nefs of mind let each efteem other 15, 16. better than themselves.

4 Look not every man on his Pet. 5. 5. own things, but every man also on 24 & 13.5 the things of others.

5 f Let this mind be in you, which John 13.15.

was alfo in Christ Jesus:

6 Who, gbeing in the form of God, g John 1.1, h thought it not robbery to be equal h John with God;

7 But made himfelf of no reputa- i Pf. 22.6. 7 But made himself of no reputa- ia. 33. 3. thon, and took upon him the form ban. 9. 26. k of a fervant, and I was made in the k Ifa. 42. I, || likeness of men;

8 And being found in fashion as & \$2.13. man, he humbled himself, and mhe-Ezek. 34. a man, he humbled himself, and mbe-23, 24. came obedient unto death, even the Zech. 3. 8. death of the cross.

9 Wherefore God also nhath highly Rom. 1 exalted him, and ogiven him a name Hebr which is above every name;

10 P That at the name of Jefus every m Mat. 26. knee should bow, of things in heaven, 39, 42. and things in earth, and things under Hebr. 5.8. the earth;

11 And 4 that every tongue should Hebr. 2.9. confess that Jesus Christ is Lord, to 6 Eph. 1.21, the glory of God the Father.

12 Wherefore, my beloved, as ye 45. 2 have always obeyed, not as in my pre- 14 11. fence only, but now much more in q John my absence, work out your own sal- 13. 13. vation r with fear and trembling:

13 For sit is God which worketh Hebrews you both to will and to do of his 13, 21. in you both to will and to do of bis ticor. good pleafure.

14 Do all things twithout mur- nor, murings and disputings; Is That ye may be blameless and whath,

| harmless, "the sons of God, with-xree,

| the pridt for of god, with-xree,

| the pridt for of god, with-xree,
| the midt for of god,

out rebuke, in the midst x of a crooked and perverse nation, among whom pineye. ye shine as lights in the world; 16 Holding forth the word of life;

that ² I may rejoice in the day of ¹ ¹⁴ ¹⁴ Chrift, that ³ I have not run in vain, ² ¹⁹ ¹⁹ neither laboured in vain.

Acts 16.

|| Or, babit. n John 17.

I Pet. 4. 9

17 Yea, and if b I be + offered upon DOMINI the facrifice cand fervice of your faith, d I joy and rejoice with you all. b 2 Tim.

18 For the same cause also do ye

for poured joy and rejoice with me.

19 | But I trust in the Lord Jesus to send e Timotheus shortly unto you, d 2 Cor. 7. 4. Col. 1. 24. that I also may be of good comfort when I know your state. Moreover.

20 For I have no man f | likeminded, who will naturally care for

f Pf. 55. 13. your state.

c Rom.

e Rom. 16. 21.

e Rom. 2.

4- 11, 12. Col. 2. 11.

f John 4. 23, 24.

g 2 Cor.

21 For all g feek their own, not the things which are Jesus Christ's.

Or, so dear unto me. g I Cor. 10. 24, 33. 2 Tim. 4. 10, 16. h I Cor. 22 But ye know the proof of him, h that, as a fon with the father, he hath ferved with me in the gospel. 4. 17.

23 Him therefore I hope to fend prefently, fo foon as I shall fee how

it will go with me.

1 Ch. t. 25. Philem. 22. 24 But i I trust in the Lord that I

also myself shall come shortly. 25 Yet I supposed it necessary to

k Ch. 4 18. fend to you k Epaphroditus, my brother, and companion in labour, and 1 Philem. 2. 1 fellow-foldier, mbut your messenger, and nhe that ministered to my wants. 26 ° For he longed after you all, and m Ch. 4. 18. o Chap. 1.8. was full of heaviness, because that ye had heard that he had been fick.

> 27 For indeed he was fick nigh unto death: but God had mercy on him; and not on him only, but on me alfo, left I should have forrow upon forrow.

> 28 I fent him therefore the more carefully, that, when ye fee him again, ye may rejoice, and that I may be the less sorrowful.

29 Receive him therefore in the

Lord with all gladness; and prince fuch in reputation:

30 Because for the work of Christ he was nigh unto death, not regarding ing his life, q to supply your lack of fervice toward me.

CHAP. III.

I Paul warneth them of false teachers: 15 to Strive for the prize, 18 and to decline the ways of earthly men.

FINALLY, my brethren, a rejoice in the Lord. To write the same things to you, to me indeed is not grievous, but for you it is fafe.

b 16. 46 10.

2 b Beware of dogs, beware of cevil

2 cor.

3 For we are the circumcifion,

4 Gal. 5 2.

4 which worthip God in the Spirit,

4 Rom. 2. and rejoice in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh.

4 Though g I might also have confidence in the flesh. If any other man thinketh that he hath whereof he might trust in the slesh, I more:

5 hCircumcifed the eighth day, i of poming the stock of Israel, k of the tribe of Benjamin, an Hebrew of the Hebrews; h Genefis as touching the law, ¹a Pharifee; ¹7. ¹².

6 ^m Concerning zeal, ⁿ perfecuting ¹2 Cor.

11. ²².

the church; o touching the righteouf- k Romans ness which is in the law, blameless.

7 But p what things were gain to 6.8 26. me, those I counted loss for Christ.

8 Yea doubtlefs, and I count all 22.3. things but lofs q for the excellency of Gal. 4. the knowledge of Christ Jesus my "Acc 8.3. Lord: for whom I have suffered the & 9.1. Rom. loss of all things, and do count them 10.5.

but dung, that I may win Chrift,

9 And be found in him, not having a Island
mine own righteousness, r which is of 53.11. the law, but s that which is through 23, 24. the faith of Christ, the righteousness col. 2. 2. r Rom. 10. 3, 5. which is of God by faith:

To That I may know him, and the arm, power of his refurrection, and the 17. % 3 fellowship of his fufferings, being made 6al. 2.16. t Rom. 6. conformable unto his death;

11 If by any means I might attain 2 Cor. 4. unto the refurrection of the dead. 2 Tim. 2.

12 Not as though I had already 11, 12. u attained, either were already x per-u1 Tim. fect: but I follow after, if that I may 6.12. apprehend that for which also I am 12. 23. apprehended of Christ Jesus.

13 Brethren, I count not myself to have apprehended: but this one thing y Pfalm I do, y forgetting those things which y Pfalm are behind, and z reaching forth unto Luke 9.62.

those things which are before, 21 Cor. 9.
24, 26.
14 I press toward the mark for the Hebr. 6. 1. prize of a the high calling of God in a Hebr. 3. t.

Christ Jesus.

15 Let us therefore, as many as b 1 Co. be b perfect, be thus minded: and if 14.20. in any thing ye be otherwise minded, c Romans God shall reveal even this unto you. 15.5.

16 Neverthelefs, whereto we have d Gal. 6.16.
already attained, c let us walk d by f 1 cor. 4.
the fame rule, e let us mind the fame 16. d 1.1. L
thing g 1 Pet. 5. 3-

17 Brethren, f be followers together h Gal. 6.12. of me, and mark them which walk fo, 12 Cor. as gye have us for an enfample.

18 (For many walk, of whom I have 16. 18. told you often, and now tell you even 2 Corin. weeping, that they are h the enemies II. 12.
of the crofs of Chrift:

m Roman

19 Whoseend is destruction, kwhose 8. 5 god is their belly, and lauhofe glory is 6,10. in their shame, m who mind earthly col. 3. 1,3. things.)

20 For nour conversation is in hea- 1 Ther. ven; from whence also we o look for Til. 2. 13. the Saviour, the Lord Jesus Christ;

21 PWho shall change our vile body, 48, 49, at it may be fashioned like unto his col 3.4 that it may be fashioned like unto his 1 John 3. 4.

Anno DOMINI glorious body, according to the working whereby he is able q ev q i Cor. 15. due all things unto himfelf. C H A P. IV. ing whereby he is able q even to fub-

CHAP. IV. I General exhortations: 10 Paul's joy for their liberality toward him: 20 he

giveth glory to God, &c. HEREFORE, my brethren, dearly beloved and alonged for, bmy joy and crown, c fo ftand fast in the b 2 Còr. Chap. 2. 16. Lord, my dearly beloved.
Theff. 2. Lord, my dearly beloved. 70. 20.

2 I befeech Euodias, and befeech c Ch. 1. 2. Syntyche, that they be of the same

mind in the Lord.

3 And I entreat thee also, true yoked Ch. 1. 27. fellow, help those women which d laboured with me in the gospel, with Clement also, and with other my fellow-labourers, whose names are in · Exodus e the book of life.

22. 32. Pf. 69. 28. Dan. 12. I. Luke10.20. again I fay, Rejoice. 4 f Rejoice in the Lord alway: and Rev. 3. 5. & 20. 12. & 21. 27.

5 Let your moderation be known unto all men. g The Lord is at hand.

6 h Be careful for nothing: but in every thing by prayer and fupplication, with thanksgiving, let your requests be made known unto God.

7 And ithe peace of God, which 7 And The peace of God, which paffeth all understanding, shall keep Prov. 16. 3. your hearts and minds through Christ 1 Pet. 5. 7. Jefus.

Jefus.

5. 16.

g Hebrews

10. 25. James 5. 9. 2 Pet. 3.

1 Ch. 3. 17.

m Romans

15. 33. 2 Corin. 13. 11.

n 2 Cor.

8 Finally, brethren, whatfoever Rom. 5. 1. things are true, whatfoever things are || honest, whatsoever things are overerable. just, whatsoever things are pure, k i Thes. whatsoever things are lovely, k whatsoever things are lovely, k whatsoever things are lovely, k Col. 3. 15. foever things are of good report; if there be any virtue, and if there be any praise, think on these things.

9 1 Those things, which ye have both learned, and received, and heard, and feen in me, do: and m the God of

peace shall be with you.

10 But I rejoiced in the Lord greatly, that now at the last " your care of me || hath flourished again; wherein |

ye were also careful, but ye lacked Anno DOMINE opportunity.

II Not that I speak in respect of want: for I have learned, in whatfoever state I am, otherewith to be con- o I Tim. 6.

12 PI know both how to be abased, PI Core and I know how to abound: every 2 Corin. where, and in all things, I am instruct. ed both to be full and to be hungry, both to abound and to fuffer need.

13 I can do all things through 15, 5, arrift which ftrengtheneth me. 2 Corin. Christ which strengtheneth me.

14 Notwithstanding ye have well 12.9. done that ' ye did communicate with r ch. 1. 7.

my affliction.

15 Now, ye Philippians, know also, that in the beginning of the gospel, when I departed from Macedonia, s no church communicated with me, \$2 Cor. II. as concerning giving and receiving, but ye only.

16 For even in Theffalonica ye fent once and again unto my necessity.

17 Not because I desire a gift; but I defire t fruit that may abound to t Romans your account.

It is 28.

Tit. 3. 14. your account.

18 But || I have all, and abound: || Or, I have real am full, having received u of Epa-ceived all. phroditus the things aubich were fent u Ch. 2. 25. from you, * an odour of a fweet fmell, * Hebrews y a facrifice acceptable, well-pleafing y 2 cor. to God.

19 But my God ^z fhall fupply all ^{z Pf. 23. t.}

your need ^a according to his riches a zph. 1. 7.

in glory by Christ Lefus.

& 3. 16. in glory by Chrift Jesus.

20 Now unto God and our Father be glory for ever and ever. Amen.

21 Salute every faint in Christ Jesus. The brethren b which are with me b Gal. 1.2. greet you.

22 All the faints falute you, chiefly cch. 1. 13.

they that are of Cefar's household.

23 d The grace of our Lord Jefus d Romans 16. 24. Christ be with you all. Amen.

It was written to the Philippians from Rome by Epaphroditus.

¶ The Epistle of PAUL, the Apostle, to the COLOSSIANS.

CHAP. I.

I Paul thanketh God for their faith, 9 he prayeth for their increase in grace, and describeth the true Christ. AUL, an apostle of Jesus Christ

by the will of God, and Timotheus our brother,

2 a To the faints band faithful b 1 Cor. brethren in Christ which 4. 17.
2 ph. 6. 21. loffe: Crace be unto you, and peace, Gat 1. 3. from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

3 d We give thanks to God, and Anno DOMINI the Father of our Lord Jesus Christ,

praying always for you,

4 ° Since we heard of your faith in Phil. 1. 3.

Chrift Jefus, and of the love arbich ye expl. 1. 5. have to all the faints,

5 For the hope f which is laid up fr Pet. 1.4. for you in heaven, whereof ye heard g Matth. before in the word of the truth of the Romans gospel;

6 Which is come unto you, gas it is h Mark in all the world; and hbringeth forth 4.8. John 15.16.

Anno DOMINI 64-

Romans

a Ephel

I Cor.

Romans

f Theff.

Acts 5. 23. Cor. 15.

D, 23. ev. I. 5.

Or, ma-ng peace.

Eph. 2.

2 Cor. 18.

Ephel.

Eph. 2. , 2, 12. Or, by our mind

Γitus I5.

Ephel. 15. Luke

IS.

Anno bomini fruit, as it doth also in you, fince the day ye heard of it, and knew the grace of God in truth:

7 As ye also learned of i Epaphras our dear fellow-fervant, who is for 2 Cor. I. 23. Tim. 4.6. you ka faithful minister of Christ:

8 Who also declared unto us your

I love in the Spirit.

o m For this cause we also, since the day we heard it, do not cease to pray for you, and to desire "that ye might be filled with "the knowledge of his will, in all wisdom and spiritual ph. 5. 17. understanding;

Egh. 4. 1. 10 PThat ye might walk worthy of the Lord qunto all pleafing, being fruitful in every good work, and in fruitful in every good work, and increafing in the knowledge of God;

11 Strengthened with all might, according to his glorious power, Eph. 4. 2. runto all patience and long-fuffering

with joyfulness;

12 Giving thanks unto the Father, Eph. 6.12 which hath made us meet to be paretr. 2. 14. Which hatti made us field to be parin light;

13 Who hath delivered us from the Eph. 1. 7. power of darkness, and hath translated us into the kingdom of † his dear Son:

ebr. I. 3. 14 " In whom we have redemption Rev. 3.14 through his blood, even the forgive-cor. 8. 6 nefs of fins:

15 Who is "the image of the in-Romans 15 Who is the first-born of every

ph. 1. 21. hap. 2. Creature: 2, 15. Pet. 3. 22 16 For 16 For 2 by him were all things Romans created that are in heaven, and that 13.36. [ebr. 2. 10. are in earth, visible and invisible, whe-John 1. ther they be thrones, or a dominions, cor. 8. 6. or principalities, or powers; all things Eph.1.22 were created b by bim, and for him;

17 cAnd he is before all things, and

by him all things confift;

18 And dhe is the head of the body, the church: who is the beginning, ethe first-born from the dead; that John I. 16. || in all things he might have the pre-3. 34. III minence:

19 For it pleased the Father, that f in him should all fulness dwell;

20 And (|| g having made peace through the blood of his cross) h by him to reconcile i all things unto himself; by him, I say, whether they be things in earth, or things in heaven.

21 And you, k that were fometime alienated, and enemies || in your mind by wicked works, yet now hath he

reconciled

22 mIn the body of his flesh through death, a to prefent you holy, and un-75. ph. 1. 4. blame: 5 27: 12 2 14. fight; blameable, and unreproveable, in his

23 If ye continue in the faith Anno o grounded and fettled, and be not moved away from the hope of the gofpel, which ye have heard, p and p Romans which was preached q to every crea 10. 18. ture which is under heaven; r where-q Veric 6. I Paul am made a minister:

24 S Who now rejoice in my fuf-veric 25.

25 Cor. 7.4. of I Paul am made a minister:

ferings t for you, and fill up that t Eph. 3. which is behind of the afflictions of 1, 13 Christ in my slesh for x his body's fake,

which is the church;

25 Whereof I am made a minister, x Ephos. according to y the dispensation of 1, 23. God which is given to me for you, Verfe 23.

26 Even 2 the mystery which hath the word been hid from ages and from generations, 2 but now is made manifest 15-15-25. Romans

his faints:

27 b To whom God would make Eph. 3.9.

a Matth. known what is the riches of the 13.11. glory of this myftery among the Gen- b 2 Cor. tiles; which is Christ || in you, d the Romans hope of glory:

28 Whom we preach, e warning or, every man, and teaching every man among. in all wisdom; f that we may present d I Tim. every man perfect in Christ Jesus;

29 Whereunto I also labour, gftriv- f 2 Cor. ing according to his working, which 11. 2. Eph. 5. 27, worketh in me mightily.

CHAP. II.

I Paul exhorteth the churches to constancy in Christ; 8 to beware of phi-FOR I would that ye knew what

T great || a conflict I have for you, or, one and for them at Laodicea, and for as a ch. 1. 20, many as have not feen my face in the Phil. 1. 30. flesh; flefh;

2 b That their hearts might be com- 1.6. forted, c being knit together in love, c ch. 3. 14. and unto all riches of the full affurance of understanding, d to the ac-4 Phil. 3. 8. knowledgment of the mystery of God, and of the Father, and of Christ;

3 | In whom are hid all the trea- Weerding fures of wifdom and knowledge. 4 And this I fay, fleft any man fhould 1. 24.

beguile you with enticing words.

For g though I be absent in the g 1 cor. flesh, yet am I with you in the spirit, h 1 Cor. joying and beholding h your order, 14 40. and the stedsastness of your faith in

6 i As ye have therefore received 1 1 Theff. Christ Jesus the Lord, so walk ye in Jude 3.

7 k Rooted and built up in him, k Eph. 2. and ftablished in the faith, as ye have 3. 17. been taught, abounding therein with thanksgiving.

u 2 Cor.

e Acts 20 g Ch. 2. 1.

DOMINI 64.

p John

q Ephef.

c Ephef. 6. 12.

l Or, in bimfelf.

2, 17.

or,

i Eph. 4.

l Verfe 8.

Or, elements.

n Kaiah

0 1 Tim.

through philosophy and vain deceit, after m the tradition of men, after the || " rudiments of the world, and Romann. 16. 17. Hebr. 13. 9. not after Christ:

m Matth. 9 For o in him dwelleth all the ful-

15. 2. nefs of the Godhead bodily.

10 p And ye are complete in him, il Or, elements. qwhich is the head of all rprincipality n Gal. 4. and power; 3, 9. Verse 20.

11 In whom also ye are scircumo Ch. I. 19. cifed with the circumcifion made without hands, in tputting off the body of the fins of the flesh by the ch. 1. 16. circumcifion of Christ:

12 " Buried with him in baptism, 30. 6. Jer. 4. wherein also ye are risen with bim Rom. 2. 2. through x the faith of the operation Pail. 3. 3. t Rom. 6.6. of God, y who hath raised him from Ch. 3.8, 9. the dead.

13 ZAnd you, being dead in your fins Eph. 1.19. and the uncircumcifion of your flesh, hath he quickened together with him, y Acts 24. having forgiven you all trespasses; 1, 5, 6, 11. 14 Blotting out the hand-writing of ordinances that was against us,

which was contrary to us, and took it out of the way, nailing it to his crofs;

b Genefis
3. 15.
And, b having fpoiled c principle 68. 18.
Ji 23. 12.
Ji 23. 12.
Ji 24.
Ji 25.
Ji 25.
Ji 26.
Ji 27.
Ji 27 || in it.

John 12. 31. & 16. 11. Eph. 4. 8. 16 Let no man therefore judge you | d in meat, or in drink, or || in respect e of an holiday, or of the newmoon, or of the fabbath-days;
17 f Which are a shadow of things

to come; but the body is of Christ.

|| Or, for eating and drinking. d Rom. 14. 18 g Let no man || beguile you of your reward † in a voluntary humility and worshipping of angels, ine Gal. 4.10. truding into those things h which he f Hebr. 8. 5. hath not feen, vainly puffed up by his Or, judge fleshly mind;

19 And not holding i the head, † Gr. being from which all the body by joints a woluntary and bands having nourishment minih Ezekiel ftered, and knit together, increafeth

13. 3. 1. 7. with the increase of God. 20 Wherefore, if ye be k dead with Christ from 1 the || rudiments of the world, m why, as though living in the k Rom. 6. 3, 5. & 7. 4, 6. Gal. 2. 19. world, are ye subject to ordinances,

21 (Touch not, tafte not, handle

m Gal. 4. 3. 22 Which all are to perish with the ufing,) nafter the commandments and Mat. 15.9. doctrines of men?

23 Which things have indeed a fnew of wifdom in p will-worship and p Verfe 18. | Or, punishing, or, not sparing. humility, and | neglecting of the body; not in any honour to the fatisfying of the flesh.

CHAP. III.

IPaul exhorteth to heavenly-mindedness: 12 he recommendeth brotherly kindness. 18 The relative duties of wives, 19 husbands, 20 children, 21 and pa-

hand of God.

2 Set your || affection on things || Or, mins above, not on things on the earth.

ove, not on things on the earth. Call. 2. 20, 3 ° For ye are dead, and your life ch. 2. 20, hid with Charles of Ch. 2. 20. is hid with Christ in God.

4 d When Christ, who is our life, e1 cor. shall appear, then shall ye also appear 15.43. with him in eglory.

5 f Mortify therefore g your mem-g Romans bers which are upon the earth; h for- h Eph. 5. nication, uncleanness, inordinate af- in Thest. fection, ievil concupifcence, and co-4.5. vetousness, kwhich is idolatry:

6 1For which things' fake the wrath Rev. 22. 1 of God cometh on m the children of m Eph. 2.1 disobedience.

7 n In the which ye also walked n Romans metime, when ye lived in them.
1 Cor. 6. 1
Tit. 3. 3. fometime, when ye lived in them.

8 But onow ye also put off all these; o Ephes. anger, wrath, malice, blasphemy, 4.22. p filthy communication out of your p Epher. mouth.

outh.

9 ^q Lie not one to another, ^r feeing q Ephel.

The old man with 4.25. that ye have put off the old man with his deeds;

10 And have put on the new man, which s is renewed in knowledge Romans tafter the image of him " that created t Eph. 4. him:

11 Where there is neither * Greek 2. 10. nor Jew, circumcifion nor uncircum- Romani cifion, Barbarian, Scythian, bond nor I Corin. free: but Christ is all, and in all.

12 9 Put on therefore, ² as the elect ² 3. 48 God, holy and below the elect ² 3. 68 of God, holy and beloved, a bowels 4. 24. of mercies, kindness, humbleness of z 1 Thest. mind, meekness, long-suffering;

13 Forbearing one another, and 2, 32. forgiving one another, if any man complaint have a || quarrel againft any: b even b Ephes.

14 ° And above all thefer to the period of the period

14 C And above all these things 4.8. d put on charity, which is the bond d Eph. 5. of perfectness.

15 And let f the peace of God rule f Romans in your hearts, to the which also ye Phit. 4. 7 are called g in one body; and be ye g Ephel. thankful.

16 Let the word of Christ dwell in you richly in all wifdom; teaching and admonishing one another hin hir conpfalms, and hymns, and fpiritual Foh. 5.1 fongs, finging i with grace in your ich. 4.6 hearts to the Lord.

b Ephef.

r Eph. 4.

DOMINI or deed, do all in the name of the Lord Jesus, 1 giving thanks to God I Cor. 0. 31. Rom. r. 8.

and the Father by him. 18 m Wives, submit yourselves unto your own husbands, n as it is fit in the

Eph. 22. 5. Pet. 3. 1. Eph.

Eph. Ерћ. б. 1.

Ver. 20.

iphel.

:ph. 5.16. time. :h. 3. 16. larko 50.

19 O Husbands, love your wives, Eph. 5. 3. and be not P bitter against them. 20 q Children, obey your parents rin Pet 3.7. all things: for this is well-pleafing unto the Lord.

21 Fathers, provoke not your children to anger, left they be discouraged. 22 Servants, obey in all things your

17 And k whatfoever ye do in word |

Eph. 6.4 mafters x according to the flesh: not with eye-fervice, as men-pleafers; but in fingleness of heart, fearing God: 23 Y And whatsoever ye do, do it

heartily, as to the Lord, and not unto

Phile. 16 inen; Eph 6. 24 Knowing that of the Lord ye Eph. 6. 8. shall receive the reward of the inheritance: for ye ferve the Lord Christ.

25 But he that doeth wrong shall receive for the wrong which he hath done: and a there is no respect of persons.

CHAP. IV.

I Masters' duties to servants. 2 An exbortation to perseverance in prayer,

condense of the second of the

2 b Continue in prayer, and watch Theff.3.1. in the fame with thankfgiving;

1 Cor. 3 CWithal praying also for us, that utterance, to speak e the mystery of Christ, for which I am also in bonds;

Christ, for which h. 6. 19. 4 That I may 1 1. 26. I ought to speak. 4 That I may make it manifest, as

s f Walk in wisdom toward them 15. bei.4.12. that are without, g redeeming the

6 Let your fpeech be alway h with grace, i feafoned with falt, k that ye

may know how ye ought to answer DOMINI every man.

7 All my ftate shall Tychicus de- 1 Ephes clare unto you, subo is a beloved bro- 6. 21, ther, and a faithful minister and fellow-fervant in the Lord:

8 m Whom I have fent unto you for m Eph. 6, 22. the same purpose, that he might know your estate, and comfort your hearts;
9 With Donelimus, a faithful and phile. You

beloved brother, who is one of you: they shall make known unto you all things which are done here.

10 ° Aristarchus my fellow-prisoner ° AA3 19, 29, &c faluteth you, and ^pMarcus, sister's son 27, 2. to Barnabas; (touching whom ye re- p Acts ceived commandments: if he come 15.37.2 Tim. unto you, receive him;)

11 And Jefus, which is called Justus, who are of the circumcifion. These only are my fellow-workers unto the kingdom of God, which have been a

comfort unto me.

12 q Epaphras, who is one of you, q Chap. 1.7. a fervant of Chrift, faluteth you, always || I labouring fervently for you in || Or, prayers, that ye may stand sperfect Rom. and || complete in all the will of God. 15

13 For I bear him record, that he s. 48. hath a great zeal for you, and them 12 corin. that are in Laodicea, and them in | or, filled. Hierapolis.

14 Luke, the beloved physician, 12 Time and u Demas, greet you.

15 Salute the brethren which are 4. 10. in Laodicea, and Nymphas, and * the 'Roman Church which is in his houfe.

16 And when 'this epiftle is read y Their among you cause that it he read at 1.2 Their among you cause that it he read at 1.2 Their among you cause that it he read at 1.2 Their among you cause that it he read at 1.2 Their among you cause that it he read at 1.2 Their among your cause that it he read at 1.2 Their among your cause that it he read at 1.2 Their among your cause that it he read at 1.2 Their among your cause that it he read at 1.2 Their among your cause that it he read at 1.2 Their among your cause that it he read at 1.2 Their among your cause that 1.2 Their among your cause that

among you, cause that it be read al- 3. 27. so in the church of the Laodiceans; and that ye likewise read the epistle from Laodicea.

17 And fay to Z Archippus, Take Z Philem. Za heed to the ministry which thou hast received in the Lord, that thou fulfil it.

18 The falutation by the hand of 16, 21.

e Paul. b Remember my bonds, 3 17. me Paul. Grace be with you. Amen.

Written from Rome to the Colof- 13-3fians by Tychicus and Onefimus.

¶ The First Epistle of PAUL, the Apostle, to the THESSALONIANS.

CHAP. I.

I Paul Sheaveth bis remembrance of them in thanksgiving and prayer, 5 and approveth their exemplary re-

ception of the gospel.

AUL, and a Silvanus, and Timotheus, unto the church of the Thessalonians aubich is in find. God the Father, and in the Lord

Jesus Christ: b Grace be unto you, and peace, from God our Father, and the Lord Jefus Chrift.

2 C We give thanks to God always for you all, making mention of you 2 in our prayers;

3 d Remembering without ceasing 6, 20, wour work of faith, f and labour of lames 217. e your work of faith, f and labour of love, and patience of hope, in our 18.6.

Anno Lord Jefus Chrift, in the fight of God | and our Father;

4 Knowing, brethren || beloved, g Knowing, brethr beloved of God your election of God. From hour gospel of

5 For hour gospel came not unto 2 Col. 3. 12. you in word only, but also in power, and in the Holy Ghost, k and in much affurance; as 1 ye know what manner of men we were among you 6.6. col. 2. 2. for your fake.
1 Col. 2. 1, 6 And mye became followers of us,

and of the Lord, having received the word in much affliction, "with joy of

the Holy Ghost:

2. 13. h I Cor.

i 2 Cor. 6. 6.

m I Cor.

1 Acts 2. 24.

7 So that ye were enfamples to all 5.41. Heb. 10.34. that believe in Macedonia and Achaia.

8 For from you o founded out the word of the Lord not only in Macep Rom. 1.8. donia and Achaia, but also p in every place your faith to God-ward is fpread abroad; fo that we need not to fpeak any thing.

9 For they themselves shew of us chap. 2.71. q what manner of entering in we had unto you, r and how ye turned to God from idols, to ferve the living

and true God;

Rem. 2. 7. 10 And s to wait for his Son from the Tit. 2. 13. heaven, twhom he raifed from the dead, even Jesus, which delivered us n Mat. 3.7. u from the wrath to come.
Rom. 5.9.
Chap. 5.9.
CHAP. II.

I Paul fetteth forth how the gospel was preached unto them, 13 and bow they had received it: 19 he testifieth his joy and satisfaction in them.

a Chap. I. FOR a yourselves, brethren, know our entrance in unto you, that it b Acts 16. 22.

cChap. r. s. was not in vain: 2 But even after that we had fuffered before, and were shamefully entreated, as ye know, at b Philippi, c we were bold in our God d to fpeak T. 30. Col. 2. I. f 2 Cor. unto you the gospel of God e with g 1 Tim. 1. much contention.

3 f For our exhortation was not of i Gal. 1. 10. deceit, nor of uncleanness, nor in

k Acts

20. 33.

4 But as we were another 22. 32. 32. God h to be put in truft with the 7. 2. 62. gofpel, even fo we fpeak, i not as 12. 17. classing men, but God, which trieth

an John 5. Our hearts.

12. 43. 5 For k

12. Cor. We flatter. For k neither at any time used we flattering words, as ye know, nor we flattering words, as ye know, nor 10, 11, 20, 11 a cloak of covetoufnefs; ¹God is withing the substitute of m Nor of men fought we glory,

6 m Nor of men fought we glory, 9. & 12. neither of you, nor yet of others, 25,14. 2Theff.3.8. when n we might have || been o bur-

p 1 cor. o. densome, Pas the apostles of Christ.
7 But we were gentle among you, 21 Cor. 2.3. even as a nurse cherisheth herchildren: it good to be left at Athens alone,

8 So, being affectionately defirous Anno DOMINE of you, we were willing to have imparted unto you, not the gospel of rRom. God only, but also our own fouls, 1.11. because ye were dear unto us.

9 For ye remember, brethren, our labour and travail: for tlabouring tAes night and day, "because we would 100.4.12 not be chargeable unto any of you, 2 co. 176.13.8 we preached unto you the gospel of u 2 Cor. 12 God.

10 Ye are witnesses, and God also, * how holily, and justly, and un-x2 Cor. blameably, we behaved ourselves 2 Thes. 3-7 among you that believe:

11 As ye know how we exhorted and comforted, and charged every one of you, (as a father doth his children,)

12 That ye would walk worthy of y Eph. 4. 1 od, who hath called you unto his col. 100 God, who hath called you unto his col. 1. 10 Chap. 4. 1. kingdom and glory.

13 For this cause also thank we God without ceasing, because, when 2 Chap. L3 ye received the word of God which ye heard of us, ye received it a not as a Matth. the word of men, but (as it is in truth) Gal. 4. 16 the word of God, which effectually 2 Pet. 3.2 worketh also in you that believe.

14 For ye, brethren, became followers bof the churches of God which b Gal. x. 23 in Judea are in Christ Jesus: for c ye Ada 17. also have suffered like things of your 5, 13. own countrymen, deven as they have thebr. of the Jews;
15 Who both killed the Lord Je- AACS

fus and f their own prophets, and have f Mat. 20 perfecuted us; and they pleafe not 34, 37.

16 h Forbidding us to fpeak to the for the for the fill up their fins alway: k for the gents. 3. wrath is come upon them. wrath is come upon them to the ut- 50. & termost.

17 But we, brethren, being taken & 18.13 from you for a short time I in pre- i Genesis fence, not in heart, endeavoured the 15. 16. Matth. more abundantly into fee your face 23. 32 k Mat. 24

with great defire.

18 Wherefore we would have come 11 conunto you (even I Paul) once and sagain; but a Satan hindered us.

18 Wherefore we would have come 11 conunto you (even I Paul) once and sagain; but a Satan hindered us. again;

19 For o what is our hope, or joy, n Rom. or crown of || rejoicing | are not 15, 23, even ye in the prefence of our Lord 1, 13, 24, Jefus Christ Pat his coming |

20 For ye are our glory and joy. CHAP. III.

1 Paul's care for the Thessalonians in 22. 12. sending Timothy to them, 6 his joy

for them, 9, and defire to fee them.

WHEREFORE, when we could be no longer forbear, bwe thought b Ann 17, 14,

2 And fent c Timotheus our brother, and minister of God, and our fellow-labourer in the gospel of Christ, to establish you, and to comfort you concerning your faith;

3 d That no man should be moved by these afflictions: for yourselves Acts know . 22. know Cor. 4. 9. unto. Pet. 2. 21. 4 f know that e we are appointed there-

Anno

Eph. 13.

Acts

eric I.

Mts 18.

ישבר ו

ba 2

4 f For verily, when we were with you, we told you before that we should suffer tribulation, even as it

came to pass, and ye know.
5 For this cause, g when I could no longer forbear, I fent to know your cor. 7.3. faith, hleft by some means the tempter have tempted you, and i our labour

al. 2. 2. 4 II. il. 2. 16. be in vain.

6 kBut now, when Timotheus came from you unto us, and brought us good tidings of your faith and charity, and that ye have good remembrance of us always, defiring greatly to fee

on. 1. 8. us, 1 as we also to see you;
7 Therefore, brethren, we were comforted over you in all our affliction and distress by your faith:

8 For now we live, if ye stand fast

in the Lord.

9 For what thanks can we render to God again for you, for all the joy wherewith we joy for your fakes be-

fore our God;

10 m Night and day praying ex

11 m Night and day praying ex

12 m Night and day praying ex on I. face, p and might perfect that which

is lacking in your faith? Cor. 15. Father, and our Lord Jefus Chrift,

-, gaire. | 4 direct our way unto you.

12 And the Lord rmake you to increase and abound in love one toark 1. 3. ward another, and toward all men,

ward another, and to a series ward another, and to a series 13. To the end he may thablish hearts unblameable in holiness before God, even our Father, at the

coming of our Lord Jefus Christ " with all his faints.

CHAP. IV.

1 Paul exhorteth the Theffulmians to go on in all marner of gellinejs, 6 to bolinefs, 9 to brotherly love, II to quietmess; 13 and, that they might not forrow for the dead as non without bope, be brishy deferibes the refurrection of the just, S.c.

FURTHERMORE, then, we be-feech you, brethren, and || exhort have received of us b how ye ought to walk and to please God, so ye would abound more and more.

2 For ye know what command-Jefus

3 For this is 4 the will of God, even d Rom.
2 your fanctification, that ye should to the state of the state abstain from fornication: 4 f That every one of you should fi cor. 6

know how to possess his vessel in fanc- 15, 18.

tification and honour;

5 Not in the luft of concupiscence, geven as the Gentiles h which know Eph. 4

not God: 6 i That no man go beyond and 15.34 18. defraud his brother || in any matter; i 1 Cor. because that the Lord is the avenger of 2. Theff. 1.8. all fuch, as we also have forewarned or, oppress, or, over-reach.

7 For God hath not called us unto 1 or, in uncleanness, but kunto holiness.

uncleannets, but *unto holinefs.

8 1 He therefore that || defpifeth, 44. & 19. 4. defpifeth not man, but God, m who 1 Luke hath also given unto us his Holy Spirit, 10. 16.

9 But as touching brotherly love, por, rejecteth. n ye need not that I write unto you; m r cor. for o ye yourselves are ptaught of 7.40. God to love one another.

ro And indeed ye do it toward 31. 24. 55. all the brethren which are in all & 14. 26. Hebr. 8. 11s. Macedonia: but we befeech you, I brethren, q that ye increase more and 20, 27, nore ;

11 And that ye fludy to be quiet, 15, 12, and to do your own bunners, and 1 Pet 4. 8. 10 The with your own hands, as q Chap. we commanded you;

12 That ye may walk honeftly 1 Pet. 4.15. toward them that are without, and 12 Theff. 3. bat ye may have lack of nothing. t col 4 5.

13 But I would not have you to be nor, gnorant, brethren, concerning them of no man. which are afleep, that ye forrow not,

even as others which have no hope. " See Deut. 14 For x if we believe that Jefus 14.1, 2. lied, and role again, even fo y them 12. 20. also with him with him with him

bring with him. 15 For this we fay unto you z by chap-3.73.
the word of the Lord, that we z 1 Kings
which are alive and remain unto the a series. coming of the Lord, shall not prevent is si

them which are affeep.

16 For b the Lord himfelt shall de himmen.

feend from heaven with a shout, with a rhed of the voice of the archangel, and with 11.52 the trump of God; dand the dead in Christ shall rise first:

in Christ shall rife first:

17 ° Then we which are alive and is remain shall be caught up together the shall be caught up tog together the shall be caught up together the shall be caught up with them fin the clouds, to neet the last the Lord in the air: an! fo 8 shall we are 12.24 ever be with the Lord.

18 " Wherefore || comfort one an- 5 11 other with these words.

3 X 2

h Chap.

CHAP. V. DOMINI

I Paul sheweth Christ's second coming to judgment, 16 giveth divers precepts, 23 and concludeth with a prayer.

BUT of a the times and the seasons, brethren, bye have no need that 3. 36. Acts 1. 7. b Chap. 4.9. I write unto you.

2 For yourselves know perfectly, 6 Mat. 24. that c the day of the Lord fo cometh

43, 44. 2 Pat 3, 10. as a thief in the night.

Ret 3. 3. 3 For when they shall fay, Peace ¿Luke 17. and fafety, then d fudden destruction 27, 28. & 24: 34, 35. cometh upon them, as travail upon a 21. 34, 35, comet upon the stand and they shall not

escape.

4 e But ye, brethren, are not in 1Eph. 5. 8. darkness, that that day should over-

take you as a thief.

12, 13.

h Matth.

24. 42. & 25. 13. Rom 13.

11, 12. 1 Pet. 5. 8.

i Luke 21. 34, 36. Romans

13. 13. 1 Corin. 15. 34.

1 Ifaiah

m Rom. 9. 22. Chap. I.

n Rom. 14.

8, 9. 2 Corin.

4. 18. || Or,

p I Cor.

7, 17.

5 Ye are all f the children of light, and the children of the day: we are not of the night, nor of darkness.

6 8 Therefore let us not sleep, as do others; but hlet us watch and be fober.

7 For ithey that fleep, fleep in the night; and they that be drunken, k are drunken in the night.

8 But let us, who are of the day, be fober, 1 putting on the breaftplate of 59. 17. Lph. 6. 14, 16, 17. faith and love; and for an helmet the hope of falvation:

9 For m God hath not appointed Then 1. 10. us to wrath, but to obtain falvation I Pet 2. 8. by our Lord Jefus Chrift,

10 "Who died for us, that, whether we wake or fleep, we should live together with him.

11 º Wherefore || comfort yourfelves together, and edify one another, even as also ye do.

16. 18. Phil. 2. 29. Hebr. 13. 12 And we befeech you, brethren, p to know them which labour among you, and are over you in the Lord, Auno and admonish you;

13 And to esteem them very highly in love for their work's fake. And be

at peace among yourfelves.

14 Now we || exhort you, brethren, || Or, befeech. q warn them that are || unruly, r com-q2 Them fort the feeble-minded, s fupport the 3.11, 12.

weak, be patient toward all men. 15 ^t See that none render evil for ther.
evil unto any man; but ever ^u follow ¹². ¹². ¹². ¹². ¹³. ¹⁴. ¹⁵. ¹

felves, and to all men.
16 * Rejoice evermore. 17 Pray without ceasing.

18 Z In every thing give thanks: Math. 5. for this is the will of God in Christ Romans Jefus concerning you.

19 a Quench not the Spirit. 20 b Despise not prophelyings.

21 ° Prove all things: hold fast x Phil. 44 that which is good.

22 d Abstain from all appearance Eph. 6. 18. of evil.

23 And e the very God of peace col 3. 17. f fanctify you wholly: and I pray God a Figh. 4.5 fanctify you whole fpirit, and foul, and body, See 1 Cos he preferred blamples, pute the cos 14. 30. be preserved blameless unto the co-bicor. 14 ming of our Lord Jefus Chrift.

24 g Faithful is he that calleth you,

who also will do it.

25 Brethren, pray for us.

26 h Greet all the brethren with an 1 Ch. 3. 13 holy kifs.

27 I || charge you by the Lord that 2 Thef. 3 this epiftle be read unto all the holy h Rom. brethren.

Christ be with you. Amen.

28 k The grace of our Lord Jefus adhre. hrift be with you. Amen. 2 Thef. The first epifle unto the Thessa. 3 14. lonious was written. lonians was written from Athens. 16. 20.

I The Second Epistle of PAUL, the Apostle, to the THESSALONIANS.

CHAP. I.

I Paul sheaveth his good opinion of their faith, love, and patience; II and of

his prayers to God for them.

AUL, and Silvanus, and Timotheus, unto the church of the Thessalonians bin God our Father, and the Lord Jefus Christ;

2 Grace unto you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus

3 dWe are bound to thank God chap. 2.13. always for you, brethren, as it is meet, because that your faith groweth ex ceedingly, and the charity of every one of you all toward each other aboundeth;

4 So that e we ourselves glory in you DOMINI in the churches of God, for your patience and faith f in all your perfecu- e 2 cor tions and tribulations that ye endure; 14.80

5 Which is g a manifest token of the 2. 19 righteous judgment of God, that ye fi The may be counted worthy of the king- g bhildom of God, h for which ye alfo fuffer: h. The form of Seeing it is a righteous thing 2. 14.

with God to recompense tribulation i Revel to them that trouble you;

7 And to you who are troubled 4. 16. rest with us, when k the Lord Jesus a shall be revealed from heaven with this mighty angels,

8 In flaming fire, || taking ven- || Or, geance mon them that know not God, m 1 The

|| Or,

u Gal. 6.10. Chap. 3.12

1, 39. d Phil. 4. 8

Anne 2 2 Cor. 1. 19 h I Theff. d I Theff. Rom.

Phil.

Deut. 2. 19. 12. 19. 2. 8. Pfalm

'falm

. 35.

or, uchfafe.

Theff.

Theff.

Matth.

datth. 4.

Tim.

)anie!

12.

John

n. 7.

Anno and n that obey not the gospel of our Lord Jesus Christ:

9 ° Who shall be punished with everlasting destruction from the pre-fence of the Lord, and p from the 19. Pet. 3. 7.

glory of his power;

10 q When he shall come to be glorified in his faints, r and to be admired in all them that believe (because our testimony among you was

believed) in that day.

11 Wherefore also we pray always for you, that our God would || count you worthy of this calling, and fulfil all the good pleafure of his goodness, and the work of faith with power:
12 S That the name of our Lord Jefus

Pet. 1.7. 4. 14. Christ may be glorified in you, and ye in him, according to the grace of our God, and the Lord Jesus Christ.

CHAP. II.

I Paul willeth them to continue stedfast in the truth received; 3 shewing that there shall be a departure from the faith, 9 and a discovery of antichrist,

before the day of the Lord come.

Now we befeech you, brethren,
aby the coming of our Lord
Jefus Christ, b and by our gathering

together unto him,

2 c That ye be not foon shaken in ohn 4 I. rit, nor by word, nor by letter as at hand.

> 3 d Let no man deceive you by any means: for that day shall not come, except there come a falling away first, and f that man of sin be reveal-

ed, g the fon of perdition;

25 Dan 2.18. v. 13. 11. v. 1 Mac. 148, 62. 4 Who opposeth and hexalteth bimfelf i above all that is called God, or that is worshipped; so that he, as God, fitteth in the temple of God, shewing

himself that he is a set with you, I told you these is a set is a set with you, I told you these is a set with you, I told you these

6 And now ye know what || withholdeth that he might be revealed in his time.

7 For kthe mystery of iniquity doth already work; only he who now letteth will let, until he be taken out

16. 11. 4. of the way :

8 And then shall that Wicked be 19.15, revealed, whom the Lord shall cona.1.8,0 fume m with the spirit of his mouth, 10.27, and shall destroy with the brightph. 2. 2. nefs of his coming: ce Dout.

9 Even bim, whose coming is o after the working of Satan, with all power, 13. 13. and P figns, and lying wonders,

10 And with all deceiveableness of Anno DOMINI unrighteoufneis in qthem that perifh; because they received not the love of the truth, that they might be faved.

11 And r for this cause God shall r Rom. 1.

15 fend them strong delusion, that they see t Kings

should believe a lie;

12 That they all might be damned execute 149. who believed not the truth, but had a Tim.

pleasure in unrighteousness.

13 But twe are bound to give Chap. 1. 3, thanks alway to God for you, brethren, beloved of the Lord, because God whath x from the beginning L. 4. chosen you to salvation through fanc- x Eph. 1.4. tification of the Spirit, and belief of y Luke the truth;

14 Whereunto he called you by our gospel, to 2 the obtaining of the glory 2 John 17. 22.

of our Lord Jefus Christ.

15 Therefore, brethren, stand fast, and hold athe traditions which ye a chap 3.6. have been taught, whether by word, or our epiftle.

16 b Now our Lord Jesus Christ 1. 1, 2, himself, and God, even our Father, which hath loved us, and hath given us everlafting confolation, and good hope through grace,

17 Comfort your hearts, and fta-cr Cor, blifth you in every good word and critette, work.

work.

CHAP. III.

I The apostle craveth their prayers, 3 testifieth his considence in them, 6 and giveth them divers precepts, especially to shun idleness and evil company.

FINALLY, brethren, a pray for us, a Ephel. that the word of the Lord + may col. + 3. have free course, and be glorified, even t Cr. as it is with you;

2 And b that we may be delivered b Rom.

from t unreasonable and wicked men:

for all men have not faith

absurd. for all men have not faith.

3 But c the Lord is faithful, who LICOT 1.9. shall stablish you, and dkeep you from 5.21. evil.

4 And e we have confidence in the e 2 Cor. Lord touching you, that ye com- gor, the and will do the things which we com- gor, the Garage

5 And the Lord direct your hearts (Ram. into the love of God, and into || the Vere 14. patient waiting for Chrift.

6 Now we command you, brethren, g1 Cor. in the name of our Lord Jefus Chrift, h I Them. that ye withdraw yourselves & from verses st. every brother that walketh h diforder- 12, 14, ly, and not after 1 the tradition which 2.11

he received of us.

7 For yourselves know k how ye 1.16 to ought to follow us: for we behaved 1.16 to 1.6 t not ourselves disorderly among you; it is

2 X 3

8 Neither did we eat any man's bread for nought; but m wrought m Acts 18. with labour and travail night and day, 3. &20. 34. that we might not be chargeable to

p Gen.

4. 11.

3. 19. I Theff.

s I Theff.

t Ephef.

Anno DOMINI 65.

Q. 15. b Ch. 2. 3.

d Acts 16. 1.

h Gal. I.

16, 23. Tit. 1. 14. & 3. 9.

k Chap.

m 2 Tim. 2. 22.

Or, not aiming at.

n Chap. 6.

6.4.

o n Not because we have not power, n 1 Cor. 9 h Not because we have not power, 9.6. arheff. 2.6. but to make ourfelves an enlample unto you to follow us.

o Verfe 7. 10 For even when we were with you, this we commanded you, p that if any would not work, neither should he eat.

11 For we hear that there are fome q which walk among you dif-Q Verfe 6. r I Theff. orderly, r working not at all, but are Tim. 5.13. bufy bodies.

12 S Now them that are fuch we command and exhort by our Lord Jesus Christ, that with quietness they work, and eat their own bread.

13 But ye, brethren, " | be not DOMINE weary in well-doing.

14 And if any man obey not our u Gal. 6. o word || by this epiftle, note that man, || or, and || have no company with him, faint not.

that he may be assumed.

15 Yet count him not as an energy an epik

my, 2 but admonish him as a brother.

16 Now 3 the Lord of peace him
17 b The fautation of Paul with 2 Thus

18 b The fautation of Paul with 2 Thus

19 b The fautation of Paul with 2 Thus

19 b The fautation of Paul with 2 Thus

19 b The fautation of Paul with 3 Thus

19 b The fautation of Paul with 3 Thus

19 b The fautation of Paul with 3 Thus

19 b The fautation of Paul with 3 Thus

19 b The fautation of Paul with 3 Thus

10 b The fautation of Paul with 3 Thus

10 b The fautation of Paul with 3 Thus

10 b The fautation of Paul with 3 Thus

10 b The fautation of Paul with 3 Thus

10 b The fautation of Paul with 3 Thus

10 b The fautation of Paul with 3 Thus

10 b The fautation of Paul with 3 Thus

10 b The fautation of Paul with 3 Thus

10 b The fautation of Paul with 3 Thus

10 b The fautation of Paul with 3 Thus

10 b The fautation of Paul with 3 Thus

11 b The fautation of Paul with 3 Thus

12 b Thus

13 b The fautation of Paul with 3 Thus

14 b Thus

15 b The fautation of Paul with 3 Thus

16 b Thus

17 b The fautation of Paul with 3 Thus

18 b Thus

19 b The fautation of Paul with 3 Thus

10 b Thus

10 b

mine own hand, which is the token 3. 10. in every epiftle: fo I write. 18 The grace of our Lord Jesus bi Core

Christ be with you all. Amen.

16. 21. Col. 4. IE. The fecond epiftle to the Thef- 16. 24. falonians was written from A-

¶ The First Epistle of PAUL, the Apostle, to TIMOTHY.

thens.

CHAP. I.

I Timothy is reminded of the charge given to him by Paul. 5 The end of the commandment is charity. II Paul bleffeth God, &c.

AUL, an apostle of Jesus Christ a by the commandment bot God our Saviour, and Lord Jefus Christ, cabich is our hope;
2 Unto d Timothy, cany own fon

in the faith: f Grace, mercy, and peace, from God our Father, and c Col. 1. 27. Jesus Christ our Lord.

3 As I befought thee to abide still at Ephefus, g when I went into Maf Gal. 1. 3. cedonia, that thou mightest charge 1 Ptc. 1. 2. fome h that they teach no other docg'Acts 20. trine, Phil. 2. 24.

4 i Neither give heed to fables, h Gal. I. and endless genealogies, k which mi-chap. 6.3 nifter questions rather than godly Chap. 4. 7 edifying, which is in faith; fo do. 2. Tim. 2. 5 Now, 1 the end of the common

5 Now, 1 the end of the commandment is charity, mout of a pure heart, and of a good conscience, and of faith unfeigned;

1.Rom. 13. 8, 10. Gal. 5. 14. 6 From which fome || having fwerved, have turned afide unto n vain jangling;

> 7 Desiring to be teachers of the law; understanding neither what they fay, nor whereof they affirm.

8 But we know that o the law is

good, if a man use it lawfully;
9 P Knowing this, that the law is not made for a righteous man, but for the lawless and disobedient, for the ungodly and for sinners, for unboly and profane, for murderers of the prophecies which went before chapt

fathers and murderers of mothers, DOMINI for manslayers,

to For whoremongers, for them that defile themselves with mankind, for men-stealers, for liars, for perjured persons, and if there be any other thing that is contrary q to found doc- q Ch. 6.3 trine;

11 According to the glorious go-r Chap. committed to my truft.

mmitted to my truft.

12 And I thank Chrift Jefus our Tit. 1. 3 Lord, who hath enabled me, t for ti Cor. 7, 25. that he counted me faithful, putting " A as 8. me into the ministry;

13 4 Who was before a blasphemer, and a perfecutor, and injurious: but x john J I obtained mercy, because X I did it 30,41. ignorantly in unbelief.

14 Y And the grace of our Lord was a commerced exceeding abundant, with faith and 2 2 7 1 mm. love which is in Christ Jetus.

15 b This is a faithful faying, and a Luke worthy of all acceptation, that Christ ben 3 Jefus came into the world to fave fin- Marty ners; of whom I am chief.

16 Howbeit for this cause d I ob, & 19 no first Lesses, I John 3 tained mercy, that in me first Jesus d 2Con.4 Christ might shew forth all long-suffering, e for a pattern to them which 13. 30 should hereafter believe on him to life everlasting.

17 Now, unto f the King eternal, g nom. immortal, invifible, 8 the only wife God, h be honour and glory for ever 29. 11.

15. 9. -. Phil. 3. 6

r Gal. 3.19.

o Hom.

Chap.

2 Tim.

Or,

Rom.

Or, ninent 'ace.

Ch. I. I.

Ezek. 8. 23. 1 im.

25.

John

001. 3. 2. 10. 12.

Hebr.

Matth.

10.

Lph. 1.9.

lia. 1. 15.

O=,

t Cor.

Uphel.

Genefis 27. & 18. Cor. 11.

Anno on thee, that thou by them mightest

war a good warfare;

19 m Holding faith, and a good in 2. conference; which tend have made ch. 6.9. Ihipwreck:

20 Of whom is O Hymeneus and P Alexander; whom I have q delivered unto Satan, that they may learn not

1 Cor. 5.5. to blaspheme.

CHAP. II.

* Paul exhorteth to pray and give thanks for all men. 4 God willeth the fulvation of all men. 9 How women Should be attired: II they are not permitted to teach: Is they shall be faved in child-bearing, &c. || EXHORT therefore, that, first

of all, fupplications, prayers, interceffions, and giving of thanks, be

made for all men;

Jer. 20. 7. 2 For kings, and b for all that are in || authority; that we may lead a quiet and peaceable life in all godliness and honesty:

3 For this is good and acceptable in the fight c of God our Saviour;

4 d Who will have all men to be faved, e and to come unto the knowledge of the truth. it. 2. 11. Pet. 3 9.

For there is one God, and fone mediator between God and men, the man Christ Jesus;

6 g Who gave himfelf a ranfom for all, h || to be testified i in due time.

7 k Whereunto I am ordained Thes. 1.6. preacher, and an apostle, (11 speak the truth in Christ, and lie not,) ma teacher of the Gentiles in faith and verity.

8. I will therefore that men pray n every where, o lifting up holy hands, without wrath and doubting.

9 In like manner also, that p women Rom. 9. 1. kom. adorn themselves in modest apparel, 13. with shamefacedness and sobriety; with shamefacedness and sobriety; not with || broidered hair, or gold, mat. not with || broidered had

10 9 But (which becometh women

1 Pet. 3.3. professing godliness) with good works.

11 Let the woman learn in filence

Pet 34 with all subjection.

12 But I fuffer not a woman to teach, s nor to usurp authority over the man, but to be in filence.

13 For Adam was first formed, then Eve.

14 And "Adam was not deceived: but the woman, being deceived, was con. 3.6. But the woman, the con. 11.3. in the transgrethon.

15 Notwithstanding she shall be faved in child-bearing, if they continue in faith, and charity, and holiness, with fobriety.

CHAP. III.

I How bishops, and deacons, and their soives, should be qualified. 14 Wby Paul surote thefe infructions to Timothy. 16 The important truths of the Christian revelation.

THIS 2 is a true faying, If a man 1.15. defire the office of ba bishop, he bace defireth a good 6 work.

2 d A bishop then must be blame- 4.12. lefs, e the hufband of one wife, vigi- 4 Tit. r. lant, fober, | of good behaviour, given of chap. 5. 9. to hospitality, f apt to teach;

3 8 | Not given to wine, hao firiker, " inot greedy of filthy lucre; but patient, k not a brawler, not covetous;

4 One that ruleth well his own Not ready house, 1 having his children in subjection with all gravity;

(For if a man know not how to rule his own house, how shall he take 2. 24. care of the church of God?)

6 Not | a novice, left, being lifted \$2.74.
up with pride, in he fall into the con-17th 1.6. demnation of the devil.

7 Moreover, he must have a good wine cate. report " of them which are without; "14. report "of them water so of the n Acis left he fall into reproach of and the n Acis 22, 12.

8 Likewise must P the deacons be comme of grave, not double-tongued, not given 2 26. to much wine, not greedy of filthy pages 3. lucre:

9 Holding the mystery of the faith 1 19.

in a pure conscience.

10 And let theie also first be proved; then let them use the office of a deacon, being found blamelefs.

11 Even to must their wives be Tit 2 3. grave, not flanderers, fober, faithful in all things.

12 Let the deacons be the husbands of one wife, ruling their children and

their own houses well.

13 For they that have | used the see Mat. office of a deacon well purchase to or, themselves a good degree, and great boldness in the faith which is in Christ Jesus.

14 These things write I unto thee, talling hoping to come unto thee fhortiy: 00, 100

navel know how thou oughteft to in behave thy fall in the noul of God, mental the which is the church of the bring God, 17 m 14

the piller and i ground of the truth. May be 16 And, without controverfy, great Like is the myffery of godlines; God 1 and 2 was 1 manifest in the field, "justine in the field, "justi fied in the Spirit, "feen of angels, "" preached unto the Gentles, "be-scales." lieved on in the world, o received up bloke into glory. into glory.

Anno DOMINE 65.

2 Tim. g Tit. 1. 7.

en ma, as

i r Pet. 5. 2.

CHAP: IV. DOMINI

, I Paul foretelleth and describeth a great apostasy in the latter times: 6 he directeth Timothy what doctrines to

Now the Spirit afpeaketh express-ly, that b in the latter times fome 2. 3. 2 Tim. 3. 1. 2 Pet. 3. 3. John 2. 18. Shall depart from the faith, giving heed c to feducing spirits, d and doctrines of devils;

2 Speaking lies in hypocrify, chaving their conscience seared with a

d Dan. 11. 35, 37, 38. Rev. 9. 20. hot iron;

a 2 Theff. 2. 3.

b r Pet.

c Revel.

e Ephef.

g Rom. 14. 6. I Corin.

10. 30.

14, 20. 1 Cerin.

x Chap.

% Ezek.

1 Rom. 14.

10. 25. Tit. I. 15.

1. 20

3 Forbidding to marry, and commanding to abstain from meats, which f Gen. 1.29. God hath created f to be received g 9.3. g with thank f giving of them which believe and know the truth.

> 4 For hevery creature of God is good, and nothing to be refused, if it be received with thankfgiving:

5 For it is fanctified by the word

of God and prayer.

6 If thou put the brethren in remembrance of these things, thou shalt be a good minister of Jesus Christ, 12 Tim. 3. i nourished up in the words of faith and of good doctrine, whereunto thou haft attained.

k Ch. 1. 4. 7 But k refuse profane and old & G. 20. Tit. 1. 14. wives' fables, and l exercise thyself I Hebr. rather unto godlinefs.

8 For m bodily exercise profiteth m Col. 2.23. | little; "but godliness is profitable unto all things, o having promise of n ch. 6. 6. the life that now is, and of that o Matth.

which is to come.

9 ^p This is a faithful faying, and

chap. 6. 17. worthy of all acceptation.

10 For therefore we both labour and fuffer reproach, because we trust q pr. 36.6. in the living God, q who is the Saviour of all men, specially of those that believe.

II These things command and r Ch. 6. 2. teach.

12 Let no man despise thy youth; s 1 Corin. 16. 11. Tit. 2. 15. but the thou an example of the believers, in word, in convertation, in chat Tit. 2. 7. Vers, in word, in collaboration, in purity.

13 Till I come, give attendance to

reading, to exhortation, to doctrine.

14 "Neglect not the gift that is in thee, which was given thee x by prophecy, y with the laying on of the u 2 Tim. y Acts 6.6. hands of the presbytery.

Chap. 5. 22.

Tim. 1.6.

15 Meditate upon t

15 Meditate upon these things; give thyfelf wholly to them; that or, in thy profiting may appear | to all.

16 Take heed unto thyfelf, and unto the doctrine; continue in them: for to the doctrine; continue in them; in doing this thou shalt both ² fi year 9, 20. thyself, and ^a them that hear theer in doing this thou shalt both 2 fave

CHAP. V.

I Rules to be observed in admonishing. 3 Of widows. 17 Of elders: 22 not

to ordain any pretipitately.

REBUKE a not an elder, but en-a Levit.

treat bim as a father; and the younger men as brethren;

2 The elder women as mothers; the younger as fifters, with all purity.

3 Honour widows bthat are widows b Verses indeed.

4 But if any widow have children or nephews, let them learn first to thew | piety at home, and cto requite | or, their parents: for that is good and kindness, their parents: for that is good and c see Ge. 14.5 to 19.5 deceptable before God.

5 d Now she that is a widow in the see of the s

deed, and defolate, trusteth in God, d 1 Con, and e continueth in fupplications and 7.32. prayers f night and day.

6 g But she that liveth || in pleasure 18. 1.

is dead while she liveth.

7 And these things give in charge, | Or, delicately

that they may be blamelefs.

8 But if any provide not for his own, h and specially for those of his h Gal. 6.10 own || house, i he hath denied the || Or, faith, k and is worse than an insidel.

9 Let not a widow be | taken into 3.5. the number under threefcore years k Matth. old, 1 having been the wife of one 18. 17.

10 Well reported of for good works; 1 Luke if the have brought up children, if the 2.30. have m lodged strangers, if she have m Hebr.

n washed the faints' feet, if she have 13.2. " washed the faints rect, if the have dili-n generalized the afflicted, if the have dili-n generalized work. gently followed every good work.

11 But the younger widows re-Luke fuse: for when they have begun to wax wanton against Christ, they will marry;

12 Having damnation, because they have cast off their first faith.

13 And withal they learn to be idle, wandering about from house to house; and not only idle, but tattlers also, and bufybodies, fpeaking things which they ought not.

14 of will therefore that the or Con younger women marry, bear children, guide the house, p give none occa-p Tit. 2.8 fion to the adversary † to speak re- for help proachfully. proachfully.

15 For some are already turned afide after Satan.

16 If any man or woman that be-q Vec. 3, 5 hieveth have widows, let them re- rammelieve them, and let not the church be 1 cor. s. charged; that it may relieve q them od. 6 de that are widows indeed.

17 Let the elders that rule well 12, 13 be counted worthy of another well 12, 13 be counted worthy of another well 12, 13 be counted worthy of another worthy of another well 12, 13 be counted worthy of another worth worth

s be counted worthy of double ho- 28. 10

DOMINI

f Acts 26.7 g Jam. 5. 5

ATRO DOMINI nour, especially they who labour in the word and doctrine.

18 For the scripture faith, t Thou shalt not muzzle the ox that treadeth out the corn. And, "The labourer Cor. 9. 9. is worthy of his reward.

19 Against an elder receive not an at 10.10. accusation, but || * before two or three

or, under. witnesses.

Levit.

Deut.

Galat.

Or, vithout rejudice.

5 Tit. 2.

e Ch. 1. 3.

Or, fick.

2 Tim.

2. 23. Tit. 3. 9.

k 1 Cor. 11. 16.

n 2 Tim. 3.5.

o Prov.

Id. Deut.

20 Y Them that fin rebuke before all, 2 that others also may fear.

21 a I charge thee before God, and the Lord Jesus Christ, and the elect angels, that thou observe these things, Ch. 6. 13. || without preferring one before another, doing nothing by partiality.

22 b Lay hands fuddenly on no 4. & 4. I.

man, c neither be partaker of other b.A.cts 6. 6. men's sins: keep thyself pure.

23 Drink no longer water, but use 2 John II. a little wine d for thy ftomach's fake, and thine often infirmities.

24 ° Some men's fins are open be-Gal. 5.19. forehand, going before to judgment; and some men they follow after.

25 Likewise also the good works of fome are manifest beforehand; and they that are otherwise cannot be hid. CHAP. VI.

I Servants' duties. 3 Corrupt teachers to be avoided. 6 The gain of godliness with content. 9 The evil of covetoufness. 17 A charge to the rich, &c. ET as many a fervants as are un-

a Kph. 6. 5. Col. 3. 22. I Pet. 2. 18. der the yoke count their own masters worthy of all honour, b that the name of God and bis doctrine be

not blasphemed.

2 And they that have believing maecol. 4 1. sters, let them not despise them, c because they are brethren; but rather do octiving. them fervice, because they are || faithful and beloved, partakers of the bened Ch. 4.11. fit. dThese things teach and exhort.

3 If any man e teach otherwife, and fch. 1. 10. 3 If any man c teach otherwise, and 2Tim. 1. 3. confent f not to wholesome words, Titus 1. 9. g Tit. 1. 1. even the words of our Lord Jefus # Or, a fool. Christ, 8 and to the doctrine which

is according to godliness,

4 He is | proud, h knowing nothing, but || doting about questions and strifes of words, i whereof cometh

envy, strife, railings, evil furmisings, 5 k | Perverse disputings of 1 men of lings one of corrupt minds, and defitute of the 12 rim. 3-8. truth, m supposing that gain is godlings. 1- nefs: n from such withdraw thyself. Or, Gal-lings one of another.

6 But o godliness with contentment

is great gain.

7 For P we brought nothing into p Job 1. 21. this world, and it is certain we can Pateles 5-15. carry nothing out.

8 And q having food and raiment, Anno DOMINE let us be therewith content.

9 But ' they that will be rich fall into temptation, s and a fnare, and 13.5. which drown men in destruction and 20, perdition.

To For the love of money is the James 5. I. root of all evil; which, while fome tch. 1.10. coveted after, they have || erred from || or, been the faith, and pierced themselves || educed.

through with many forrows.

11 "But thou, "O man of God, "2 Tima."

12 Tima.

flee thefe things; and follow after x 2 Tim. righteoufnefs, godlinefs, faith, love, 3. 17. patience, meeknefs.

12 Y Fight the good fight of faith, 25, 26. 2 lay hold on eternal life, whereunto 2 Tim. 4. 72 thou art also called, and hast pro- z Pail 3. fessed a good profession before many 12, 14. witnesses.

13 b I give thee charge in the fight 13.23.
of God, who quickeneth all things; c Deut. and before Christ Jesus, d who before 32, 39. Pontius Pilate witneffed a good | con-d Matth. fession,

14 That thou keep this command- 10 on 18.3 ment without fpot, unrebukeable, projection. e until the appearing of our Lord Jefus 6, 10.
Chrift:

15 Which in his times he shall shew, 3. 13. 4c who is f the bleffed and only Poten- f Chap. Is. tate, 8 the King of kings, and Lord g Revel. of lords;

16 h Who only hath immortality, hch. 1. 17. dwelling in the light which no man can approach unto; i whom no man i Exod hath feen, nor can fee: k to whom be John I. honour and power everlasting. Amen. 12, 20,

17 Charge them that are rich in k Rev. r. c. this world, that they be not high-minded, 1 nor truft in + uncertain 1,106 31.24 Ph. 02.10. riches, but in the living God, who Mark giveth us richly all things to enjoy; Gr. the

giveth us richly all things to enjoy, the man 18 That they do good, that m they uncertainly be rich in good works, ready to m tuke distribute, | n willing to communi- 12 21.

James 2. 5.

19 Laying up in store for them- points. felves a good foundation against the n Gal. 6. 6. time to come, that they may p lay o Matth.

20 O Timothy, q keep that which & 16.9. is committed to thy truft, r avoiding p Ver. 12. profane and vain habblings profane and vain babblings, and op-1-14.
profitions of fcience falfely fo called: rChap. 1.
21 Which fome professing, s have 4, 6. & erred concerning the faith.

erred concerning the faith. Grace be 2 Tim. 2. with thee. Amen.

The first to Timothy was writ- 2, 18. ten from Laodicea, which is the chiefest city of Phrygia Pacatiana.

27. 11. John18.37.

The Second Epistle of PAUL, the Apostle, to TIMOTHY.

CHAP. I.

Raul's love to Timothy, affuring him of his prayers, and remembrance of his faith: 6 he giveth him divers exhortations. 13 Phygellus and Her-mogenes, and fuch like, are noted; AUL, an apostle of Jesus Christ

by the will of God, according to the promise of life which is in Christ Jesus,

2 To Timothy, my dearly beloved fon: ^a Grace, mercy, and peace, from God the Father, and Christ Jesus our

Lord.

3 b I thank God, c whom I ferve from my forefathers with pure conscience, that d without ceasing I have remembrance of thee in my prayers night and day:

4 Greatly defiring to fee thee, being mindful of thy tears, that I may

be filled with joy;

5 When I call to remembrance e the unfeigned faith that is in thee, which dwelt first in thy grandmother Lois, saction, and f thy mother Eunice; and I am perfuaded that in thee alfo.

6 Wherefore I put thee in remembrance, g that thou flir up the gift of God, which is in thee by the putting

on of my hands.

7 For h God hath not given us the fpirit of fear; but of power, and of love, and of a found mind.

8 i Be not thou therefore ashamed of k the testimony of our Lord, nor of me 1 his prisoner: m but be thou par-1 Phil. 1. 7. taker of the afflictions of the goipel

m Coll 1.24 according to the power of God;

n Tie 3.4. 9 n Who hath faved us, and called o Romans as with an holy calling, o not according to a solution of the solutio

q Romans
16. 25.
Eph. 1. 4.
26. 3. 11.
Thus 1. 2.
Thus 1. 2.
Chrift, S who hath abolifhed death, r Romans and hath brought life and immorta-to. 26. lity to light through the gospel:

61 Cor. 15. II t Whereunto I am appointed 54, 35. Hebr. 2. 14. a preacher, and an apostle, and a

tActs 9. 15. teacher of the Gentiles.

12 " For the which cause I also fuffer these things: nevertheless I am not ashamed; x for I know whom I have || believed, and am perfuaded that he is able y to keep that which I have committed unto him 2 against 2 Ch. 4. 8. that day.

13 a Hold fast b the form of c found poming words, which thou haft heard of me, d in faith and love which is in Christ a Ch. 3. 14

Jefus.
14 e That good thing which was 5.17. committed unto thee keep by the eTit 1. 9. Holy Ghoft which dwelleth in us. di Tim.

15 This thou knowest, that fall they er Tim. which are in Asia be turned away 6.20. from me-; of whom are Phygellus 10, 16. and Hermogenes.

16 The Lord give mercy unto g the 8Ch. 4. 19. house of Onesiphorus; for he oft refreshed me, and was not ashamed of

h my chain: 17 But, when he was in Rome, he Eph. 6. 20. fought me out very diligently, and

found me.

18 The Lord grant unto him that he may find mercy of the Lord in that day: and in how many things he miniftered unto me at Ephefus, thou knowest very well.

CHAP. II.

I Timothy is exhorted to constancy and perseverance, 15 and to sheav himself approved. 17 The dangerous error of Hymeneus and Philetus. 22 How to behave as a servant of Christ.

THOU therefore, my fon, be ftrong in the grace that is in Christ

Jefus.

2 a And the things that thou haft & 3. 14. heard of me | among many witnesses, | or, by. b the fame commit thou to faithful b I Tim. men, who shall be cable to teach citim others also.

3 d'Thou therefore endure hardness, deb. 1. 8.

e as a good foldier of Jefus Christ. 4 f No man that warreth entangleth ". 18. himself with the affairs of this life, filter, that he may please him who hath 9.25. chosen him to be a soldier.

5 And 5 if a man also strive for ma- 51 Corr.

6 Solice artische not grouped except.

steries, yet is he not crowned, except

he strive lawfully.

6 h || The hufbandman that labour- h r cor eth must be first partaker of the fruits. | or, The

7 Confider what I fay; and the Lord give thee understanding in all bouring

8 Remember that Jesus Christ, i of of the the feed of David, k was raifed from i Rom. I. the dead, laccording to my gospel:

9 Wherein I fuster trouble, as an 2.30. evil-doer, in even unto bonds; but the 1 Romand word of God is not bound.

ord of God is not bound.

To Therefore I endure all things Phil. 1. 7. Col. 4. for the elect's fake, that they may 3, 1#. alfo obtain the falvation which is in Christ Jesus with eternal glory.

DOMINI

2 I Tim.

b Rom. 1. 8. Eph. 1. 16. eActs 22. 3. & 23. 1. & 24. 14.

d I Theff. 1. 2. & 3. 10.

e 17im.1.5.

ga Theff. 1 Tim.

i Rom. 1. 16. k 1 Tim.

x 1 Peter 4. 19. || Or, y 1 Tim.

II o It is a faithful faying: For, Pif-Anno we be dead with him, we shall also live with him: 1. 15.

12 4 If we fuffer, we shall also reign with bim: ' if we deny bim, he also

5, 8. 2 Cor. 4.10. will deny us:

Rom. 6.

q Romans

r Numb.

u 1 Tim.

x 1 Tim.

Or,

y I Tim.

z 1 Ttm. 6. 21.

b John 10. 14, 27. See Numb.

c I Tim. 3. 15.

d Romans

k I Tim.

p 1 Tim.

+Gr.awake.

9.1 Tim. 3.7.

13 s If we believe not, yet he Per 4 13. abideth faithful; he cannot deny himself.

23. 19. Mat. 10. 33. Mark 8. 38. the Lord that they firve not about the words to no profit, but to the fub.

5. 21. & 6 13. Chaj. 4 I. 15 Study to shew thyself approved unto God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing

the word of truth.

16 But x shun profine and vain babblings; for they will increase unto

more ungodlinefs.

17 And their word will eat as doth a | canker: of whom is 9 Hymeneus

and Philetus:

18 Who 2 concerning the truth have erred, faying that the refurrection is past already; and overthrow the faith of some.

a Matth. 24. 24. 1 John 2.19. 19 Nevertheless * the foundation of God standeth | fure, having this feal, b The Lord knoweth them that are his. And, Let every one that nameth the name of Christ depart from iniquity.

20 c But in a great house there are not only veffels of gold and of filver, but also of wood and of earth; d and

fome to honour, and fome to disho-

21 e If a man therefore purge him-felf from these, he shall be a vessel e See Ifa. 52. 11. unto honour, fanctified, and meet for fch. 3.17. the master's use, and f prepared unto

every good work.
22 Flee also youthful lusts: but g I Tim. g follow righteoutness, faith, charity, hacksp.14 peace, with them that heall on the i 4 Tina. I. 5. Lord out of a pure heart.

23 But k foolish and unlearned questions avoid, knowing that they do

4 7. Titus 3. 9. gender strifes. 1'l'it. 3. 20

24 And 1 the fervant of the Lord must not strive; but be gentle unto all men, mapt to teach, | patient;

m 1 Tim. 3 2. Titus 1.9. 25 n In nicekness instructing those l' Or, forthat oppose themselves; oif God peradventure will give them repento Acts d. 22. ance p to the acknowledging of the 2. 4. Chap. 3. 7. truth;

26 And that they may recover themselves q out of the inare of the devil, who are † taken captive by

tir. taken him at his will. CHAP. III.

I The apostle foretelleth the evils in the last days, 6 and describeth the enemies of the truth: 14 he exhorteth him.

and commendeth the holy scriptures.

THIS know also, that in the last 4.1.

days perilous times shall come: Jude 18.

Jude 18.

2 For men shall be lovers of their own felves, covetous, boafters, proud, blasphemers, disobedient to parents, unthankful, unholy,

3 Without natural affection, b truce-b nonbreakers, || false accusers, inconti- || or, make, nent, fierce, despiters of those that are

good,

4 Traitors, heady, high-minded, lovers of pleasures more than lovers of God:

5 Having a form of godliness, but denying the power thereof: d from 5. 3. Til. 1. 26. fuch turn away.

6 For c of this fort are they which 3.6. creep into houses, and lead captive Chap. 2. filly women laden with fins, led away e Matth.

with divers lufts; 7 Ever learning, and never able to 2 John 10.

come to the knowledge of the truth. 8 f Now as Jannes and Jambres FEROL. 7. 11. withstood Moses, so do these also resist the truth: 8 men of corrupt minds, 8 Tim.

all men, as theirs also was.

10 i But || thou haft fully known my it Tim. doctrine, manner of life, purpose, faith, or, thou long-fuffering, charity, patience,

ri Perfections, afflictions, which known of the came unto me k at Antioch, lat Ico-kats nium, at Lyftra; what perfecutions i A is 14 I I endured: but m out of them all the 2,5,10 m Pialm

Lord delivered me.

12 Yea, and n all that will live chap. + 7 godly in Christ Jesus shall futfer per- n Pidm

13 But evil men and feducers shall 1 thest 3 s wax worse and worse, deceiving, and 2. II. being deceived.

14 But continue thou in the things which thou haft learned, and haft been affured of, knowing P of whom p ch. 2.2,

thou hast learned them;

15 And that from a child thou haft known the holy scriptures, which are able to make thee wife unto falvation

through faith which is in Christ J. i.s.

16 All feripaure is a sen by infpi-20, 21.
ration of God, and is profitable for a manadoctrine, for reproof, for correction, 15.4. for infraction in righteouriefs;

17 That the man of God may be or perfect, 1 throughly familiaed unto the all good works.

DOMINI

b Acts 10. 42.

f 1 Tim.

1. 4. 82 4. 7.

M Or,

CHAP. IV.

I Paul's folemn charge to Timothy : 9 he desireth him to come unto him speedily, and to bring Mark with him, and certain other things.

Chap 2.14 I a CHARGE thee therefore before Chap 2.14 I God, and the Lord Jesus Christ, b who shall judge the quick and the dead at his appearing and his kingdom;

2 Preach the word; be inftant in feafon, out of feafon; reprove, re-buke, exhort, with all long-fuffering

and doctrine.

é Ch. 3. 1. 3 c For the time will come when d 1 Tim. 1. 10. they will not endure d found doctrine; a Ch. 3. 6. e but after their own lufts shall they heap to themselves teachers, having itching ears;

> 4 And they shall turn away their ears from the truth, and f shall be

turned unto fables.

5 But watch thou in all things, g Ch. 1. 8. & 2. 3. g endure afflictions, do the work of A Acts h an evangelift, || make full proof of 21. 8. Eph. 4. 11. thy ministry.

6 For iI am now ready to be offered, and the time of k my departure

i Phil. 2. 17. is at hand. k Phil.

7 1 I have fought a good fight, I have 1. 23. 6ec 2 Pet. finished my course, I have kept the 1 1 Cor. 9. faith:

the Lord, the righteous Judge, shall give me n at that day; and not to m James 1. 12. 1 Pet. 5. 4 me only, but unto all them also that love his appearing.

9 Do thy diligence to come shortly

unto me:

e Coloff. 10 For O Demas hath forfaken me, A.14. having loved this prefent world, and p see Chap is departed unto Theffalonica; Cre-Col. 4. 14. fcens to Galatia, Titus unto Dalmatia. 11 POnly qLuke is with me. Take

cbl. 4: 10. r Mark, and bring him with thee:

for he is profitable to me for the mi-

nistry.
12 And Tychicus have I sent to Ephefus.

13 The cloak that I left at Troas Col. 4-7. with Carpus, when thou comest, bring with thee, and the books, but espe-

cially the parchments.

14 t Alexander the copperfmith t 1 Tim.
did me much evil; the Lord reward u Pfaim
28 4

him according to his works: 15 Of whom be thou ware also: for

he hath greatly withstood | our words. | Or, our preachings, 16 At my first answer no man stood with me, but all men forsook me: x Chap. I pray God that it may not be laid to their charge.

17 Notwithstanding the Lord stood 10. 19. with me, and strengthened me; that by me the preaching might be fully known, and that all the Gentiles

might hear: and I was delivered 2 out 2 Pfalm of the mouth of the lion.

18 And the Lord shall deliver me from every evil work, and will preferve me unto his heavenly kingdom: to whom be glory for ever and ever. Amen.

19 Salute a Prisca and Aquila, and a Acts he household of Onesiphorus.

20 ° Erastus abode at Corinth: but c. Acts b the household of Onesiphorus.

d Trophimus have I left at Miletum 19. 22. d Acts

21 Do thy diligence to come before 21, 29, winter. Eubulus greeteth thee, and Pudens, and Linus, and Claudia, and

all the brethren.

22 e The Lord Jefus Christ be with 6 Galats.

thy fpirit. Grace be with you. Amen.

The fecond epiftle unto Timotheus, ordained the first bishop of the church of the Epnember was written from Rome, when Paul was brought before † Nero, or, Nero, or, Nero, Nero, Nero,

¶ The Epistle of PAUL to TITUS.

CHAP. I.

I For what end Titus was left in Crete. 6 How ministers ought to be qualified. 10 Of evil teachers.

AUL, a fervant of God, and an apostle of Jesus Christ, according to the faith of God's elect, and the acknowledging of the truth a which is after godliness;

2 || In hope of eternal life, which e Rouane God, b that cannot lie, 26, 25 fore the world began; 1 Pet 1, 20 g d But hath in di God, b that cannot lie, promifed c be-

3 d But hath in due times manifested his word through preaching,

e which is committed unto me, f ac- DOMINI 65. e1Thef.2.4. 1Tim. 1.11. cording to the commandment of God \ our Saviour;

4 To g Titus, h mine own fon after (Tim.1.1.1) the common faith: Grace, mercy, & 2.3. and peace, from God the Father, and g 2 cotin. the Lord Jefus Christ our Saviour. 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13. & 2.13.

e Lord Jesus Christ our Saviour.

5 For this cause left I thee in 8-6, 166-10-2-3 Crete, that thou shouldest k fet in h 1 Tim. order the things that are || wanting, 1.2. and lordain elders in every city, as 1 2 Cor.

I had appointed thee.

I had appointed thee.

6 ^m If any be blamelefs, ⁿ the huf- k i Corin.

11. 34. band of one wife, o having faithful nor, ten 1Acte 14. 23. m 1 Tim. 3. 2, 8c. n 1 Tim. 3. 12. 0 1 Tim. 3. 4. 13.

Anno DOMINI 65.

3. 16. & 6. 3. f Or, For.

Anno DOMINI children, not accused of riot, or un-

7 For a bishop must be blameless, as 1 Cor. 4. Pthe steward of God; not self-willed, not foon angry, q not given to wine, no striker, 'not given to filthy lucre;

8 But a lover of hospitality, a lover Pet. 5. 2. of || good men, fober, just, holy, tem-

perate;

Levit.

I Tim.

1 Tim.

Or, good

1. 15. &

Or, in teaching.
u I Tim.
1. 10. &
6. 3.

I Tim.

z 1 Tim.

a Acts 17. 28.

13. 10.

Matth.

g 2 Tim.

a I Tim. I. 10. & 6. 3. 2Tim. I.13. Chap. I. 9.

U Or, vigilant.

b I Tim.

Or, boly

|| Or, wife.

c 1 Tim. 5-14.

9 Holding fast the faithful word las he hath been taught, that he may be able "by found doctrine both to Tim.1.13. exhort and to convince the gainfayers.

& 2. 2. & 4. 3. Chap. 2. I. 10 For xthere are many unruly and vain talkers and deceivers, specially

they of the circumcifion:

II Whose mouths must be stopped; y who fubvert whole houses, teaching things which they ought not z for filthy lucre's fake. y Matth. 23. 14. 2 Tim. 3. 6.

12 3 One of themselves, even a prophet of their own, said, The Cretians are alway liars, evil beasts, slow

bellies.

13 This witness is true: b wherefore rebuke them sharply, that they may be found in the faith;

14 ° Not giving heed to Jewish fables, and d commandments of men, c I Tim. I.4.

that turn from the truth. 15. 9. Col 2. 22.

col. 2. 22.

E Luke II.

39, 40, 41.

pure: but funto them that are defiled and unbelieving is nothing pure; but flower their mind and confcience is de10. 23, 25.

filed.

16 They profess that they know fRomans flower their mind and confcience is de10. 23, 25.

filed.

16 They profess that they know fRomans flower their mind and confcience is de10. 23, 25.

filed.

16 They profess that they know from the from the from the from the flower their mind and confcience is de10. 25, 25.

11.

12.

13.

14. 25.

15 Unto the pure all things are
25 unto the pure all things are
25 unto the pure all things are
35, 40, 41.

16 unto the pure all things are
35, 40, 41.

16 unto the pure all things are
35, 40, 41.

16 unto the pure all things are
35, 40, 41.

16 unto them that are defiled and unbelieving is nothing pure; but
40. 12.

16 unto the pure all things are
40. 12.

17 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure all things are
40. 12.

18 unto the pure al 15 Unto the pure all things are

being abominable and difobedient, hand unto every good work | re-

h Romans probate. 1. 28. 2 Tim. 3. 8.

CHAP. II.

Or, wid of I Directions given to Titus both for his doctrine and life. 9 The duty of fervants. 11 What the gospel teacheth.

BUT speak thou the things which become a sound doctrine:

2 That the aged men be || fober, grave, temperate, found in faith, in

charity, in patience.

3 b The aged women likewise, that 2. 9. I Pet. 3. 3. they be in behaviour as becometh || holiness, not || false accusers, not given to much wine, teachers of good things; || Or, make-

4 That they may teach the young women to be | fober, c to love their husbands, to love their children,

d i Cor.

14. 34.

5 To be differet, chafte, keepers at
Epph. 5. 22.

Col. 3. 18.

hufbands, c that the word of God be e Romans not blasphemed.

1 Tim. 6. 1. 6 Young men

6 Young men likewise exhort to be

ageret | fober-minded.

7 f In all things flewing thyfelf Annu a pattern of good works: in doctrine shewing uncorruptness, gravity, g fin-film. 8 h Sound speech, that cannot be R Epher. 8 h Sound speech, that cannot be R Epher. 6.24.

condemned; i that he that is of the hr Time contrary part k may be ashamed, ha-6.3. ving no evil thing to fay of you.

9 Exhort I fervants to be obedient I Pet. 2 unto their own mafters, and to please 3. 16. them well in all things; not || an- 12 Thear fwering again;

10 Not purloining, but shewing all Col. 3. 22. good fidelity; that they may adorn 1,2. the doctrine of God our Saviour in all m Eohef.

II For n the grace of God | that or, gainbringeth falvation o hath appeared to n ch. 3.4 all men.

11 men,

12 Teaching us, Pthat, denying un-falvation or godlinefs q and worldly lufts, we should be the description. live foberly, righteoufly, and godly, in poared, this present world;

13 Looking for that bleffed hope, p Colors and the glorious appearing of the q 1 John great God and our Saviour Jesus 2.16. Christ;

14 S Who gave himself for us, that Phil. 3. 20. he might redeem us from all iniquity, & 2. 20.

t and purify unto himfelf u a peculiar 1 Tim. 2. 6. people, x zealous of good works.

15 These things speak, and exhort, u Exodus and rebuke with all authority. Y Let 15, 15 no man despise thee.

CHAP. III. I Titus directed what to teach, and what 4. 12.

DUT them in mind a to be subject to a Romann not. 14 Acts of mercy recommended. principalities and powers, to obey 13.1. magistrates, to be ready to every good 2.13.

2 To speak evil of no man, b to be b 2 Tim. 25 no brawlers, but gentle, shewing all 24, 25. meekness unto all men.

3 For cwe ourfelves also were fome-cicer. times foolish, disobedient, deceived, Eph. 2. 1. ferving divers lusts and pleasures, Col. 3. 7. living in malice and envy, hateful, and hating one another.

4 But after that d the kindness and d Chap. love of God our Saviour toward | or, pay.

man appeared,
5 Not by works of righteouines 9, 11, &
which we have done, but according to Eph. 2, 4, 5, 2, 7 min. 1, 9, 2, 7 min. 1, 9, 2, 17 his mercy he faved us, by the wash-f John 3. ing of regeneration, and renewing of 3,5, 5, 28.

6 g Which he fhed on us † abun-36.25.
dantly through Jesus Christ our Sa-Rom. 5.3.

7 h That, being justified by his grace, h Romans 3. 44. i we should be made heirs according Chap. 2.17. i Rom. 8. to the hope of eternal life.

1 Eph 6. 4.

8 k This is a faithful faying, and DOMINI these things I will that thou affirm constantly, that they which have believed in God might be careful k I Tim. L. 15. I Verfes 1 to maintain good works: these things are good and profitable unto 1, 14.

m I Tim. n 2 Tim. 2. 14. 0 2 Cor. 13. 2. p Matth. 18. 17. Romans 16. 17. 2 Theff. 3.

q Acts 13.46.

e Coloff.

d Phil. 2. 25.

e Rom. 16. 5.

f Ephel.

1. 16. 1 Theff. 1. 2. 2 Theff. 1. 3.

g Ephel.

I. 15. Col. I. 4.

1 Verse 1.

9 But m avoid foolish questions, and 2Tim.2.23 genealogies, and contentions, and strivings about the law; n for they are unprofitable and vain.

10 A man that is an heretick, oafter the first and second admonition, Pre-

ject;

II Knowing that he that is fuch 6,14. II Knowing that 2 John 10. is fubverted, and finneth, q being condemned of himself.

12 When I shall fend Artemas unto DOMINE thee, or Tychicus, be diligent to come unto me to Nicopolis; for I racis

13 Bring Zenas the lawyer and 2 Time. Apollos on their journey diligently, Adas that nothing be wanting unto them.

14 And let ours also learn t to t Verse 8. maintain good works for necessary honest uses, that they be unot unfruitful.

uses, that they be not unifferent thee. 15. 28.

15 All that are with me falute thee. 15. 28.

Greet them that love us in the faith. & 1.11.

Amen. 2 Pet. 1. 8.

¶ It was written to Titus, ordained the first bishop of the church of the Cretians, from Nicopolis of Macedonia.

¶ The Epistle of PAUL to PHILEMON.

I Of Philemon's faith and love: 8 he is entreated favourably to receive Onefimus. 23 Salutations, &c.

AUL, ^a a prisoner of Jesus Christ, and Timothy our bro-Anno BOMINI 64. ther, unto Philemon our dearly beloved, b and fellow-labourer, a Eph. 3. 1. &t 4. 1. 2 Tim. 1. 8. Verse 9. 2 And to our beloved Apphia, and

c Archippus dour fellow-foldier, and to e the church in thy house:

3 Grace to you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus

4 f I thank my God, making mention of thee always in my prayers,

5 g Hearing of thy love and faith, which thou hast toward the Lord Jefus, and toward all faints;

6 That the communication of thy col. 1.4. faith may become effectual, h by the acknowledging of every good thing which is in you in Christ Jesus.

7 For we have great joy and confolation in thy love, because the bowels of the faints i are refreshed by

1 2 Tim. 1. 16. thee, brother. k 1 Theff.

8 Wherefore, k though I might be much bold in Christ to enjoin thee that which is convenient,

9 Yet, for love's fake, I rather befeech thee, being fuch an one as Paul the aged, I and now also a prisoner of Jesus Christ.

10 I befeech thee for my fon MOnem Col. 4. 9. fimus, n whom I have begotten in my n I Cor. Gal. 4. 19. bonds:

11 Which in time paft was to thee unprofitable, but now profitable to thee and to me;

12 Whom I have fent again: thou therefore receive him that is mine own bowels;

13 Whom I would have retained DOMINI with me, o that in thy stead he might with me, o that in thy flead he might have ministered unto me in the bonds of the respect of the gospel. 14 But without thy mind would I Phil. 2. 30.

do nothing; P that thy benefit should p 2 cor. not be as it were of necessity, but willingly.

15 For perhaps he therefore departed for a feafon, that thou shouldest

receive him for ever;

16 Not now as a fervant, but above a fervant, a brother beloved, specially to me, but how much more unto thee, q both in the flesh, and in the q Coloff. Lord?

17 If thou count me therefore ra #2 Cor.

partner, receive him as myfelf.

18 If he hath wronged thee, or oweth thee ought, put that on mine account.

19 I Paul have written it with mine own hand, I will repay it: albeit I do not fay to thee how thou owest unto me even thine own felf befides.

20 Yea, brother, let me have joy of thee in the Lord: refresh my bowels

in the Lord.

21 S Having confidence in thy obe- 22 Cor. dience I wrote unto thee, knowing 7. 16. that thou wilt also do more than I say.

22 But withal prepare me also a lodging: for I trust that "through this. 1.25a your prayers I shall be given unto you. a 2 cor.

23 There salute thee * Epaphras, * 11.

my fellow-prisoner in Christ Jesus; * & 4.12.

24 Marcus, * Aristarchus, * Demas, y Ass.

12. 12.

a Coloff. Written from Rome to Philemon b 2 Tim. by Onesimus a servant.

H

The Epistle of PAUL, the Apostle, to the HEBREWS.

I The effential dignity of the Son, by whom God hath revealed himself in these last days: 4 his pre-eminence above the angels in office.

OD, who at fundry times, and a in divers manners, spake in time past unto the fathers by the prophets,

2 Hath b in these last days c spoken unto us by his Son, dwhom he hath appointed heir of all things, eby whom

also he made the worlds;

3 f Who, being the brightness of his glory, and the express image of John 1. 3. his glory, and the express image of Cor. 8. 6. his person, and g upholding all things by the word of his power, h when he 26. Cor. 4. 4. had by himself purged our sins, i sat down on the right hand of the Ma-John 1. 4. jesty on high; d. 1. 17, jesty on high; ev. 4. 11. 4 Being mad

4 Being made fo much better than Chap. 9. 4 Being made to indee better that by inherit-12, 14, 16, the angels, as k he hath by inherit-12, 110, 1 ance obtained a more excellent name pb. 1, 20, than they.

For unto which of the angels faid he at any time, 1 Thou art my Son, this day have I begotten thee? And again, mI will be to him a Father, and he shall be to me a Son ?

6 || And again, when he bringeth in "the first-begotten into the world, he faith, o And let all the angels of

God worship him.

7 And + of the angels he faith, P Who maketh his angels spirits, and

his ministers a flame of fire.

8 But unto the Son be faith, q Thy throne, O God, is for ever and ever; a sceptre of + righteousness is the sceptre of thy kingdom.

9 Thou haft loved righteousness, and hated iniquity; therefore God, even thy God, hath anointed thee with the oil of gladness above thy

10 And, Thou, Lord, in the beginning haft laid the foundation of the earth; and the heavens are the works of thine hands:

11 S They shall perish, but thou remainest; and they all shall wax old

as doth a garment;

12 And as a vesture shalt thou fold them up, and they shall be changed: but thou art the fame, and thy years thall not fail.

13 But to which of the angels faid he at any time, 1 Sit on my right hand, until I make thine enemies thy

footstool ?

14 " Are they not all ministering DOMINI spirits, fent forth to minister for them who shall be heirs of salvation?

CHAP. II.

I Our obligation to give heed to the I gospel doctrine. 5 The dominion of Mat. 18.10. the sworld to come not given to the angels, but to the Son of man.

THEREFORE we ought to give the more earnest heed to the things which we have heard, left at

any time we should † let them slip. † Gr. run
2 For if the word a spoken by an-ing vessels. gels was stedfast, and bevery trans-a Deut. greffion and difobedience received a plat 58.17.
just recompence of reward,

Acts 7. 53.
Gal. 3. 10.

3 'How shall we escape, if we because neglect fo great salvation; d which 27.26. at the first began to be spoken by the 12.25 Lord, and was confirmed unto us d Matth. 4. 17. Mark I. 14. by them that heard him;

4 f God also bearing them witness, e Luke 1.2. both with figns and wonders, and 16, 20. with divers miracles, and | h gifts of Acts 14. 3. with the Holy Ghoft, according to his own g Acts 2:22.
will? will?

5 For unto the angels hath he not 4, 7, 11. put in subjection i the world to come, i chap. 6. 5. whereof we fpeak.

6 But one in a certain place testified, faying, kWhat is man, that thou k Pfaim art mindful of him? or the fon of 8.4, &c. man, that thou visitest him?

7 Thou madeft him || a little lower | Or, a little than the angels; thou crownedst him rior to. with glory and honour, and didft fet him over the works of thy hands:

1 Thou hast put all things 11 13-27. Subjection under his feet. For in that Eph. 1. 22. he put all in subjection under him, he left nothing that is not put under him.

But now me fee not yet all things mi Coe.

15.25. put under him:

9 But we fee Jefus, "who was made "Phil 2. a little lower than the angels || for || or, e. the fuffering of death, ocrowned with o Aes glory and honour; that he by the p John grace of God should taste death p for 12, 32. every man.

10 For it became him, q for whom q Rom, are all things, and by whom are all things, in bringing many fons unto glory, to make the Captain of their AGG 15.

falvation sperfect through fufferings. Like

II For both he that fanctifieth 13. 24.
Chap. 5. 9. and they who are fanctified " are all chap to of one: for which cause he is not 10, 14 ashamed to call them brethren,

12 Saying, *I will declare thy name x Pfat 22. unto my brethren; in the midst of the church will I fing praise unto thee.

John 5. 15. Pial. 2. 8. [at. 21. 38. Wifd.

Anno OOMINI 64.

Eph. 1.21. nil. 2. , 10.

Pfal. 2. 7. cts13. 33. hap. 5. 5. 2 Sam. 14. Chren. 2. 10. falm 89. 6, 27. Ot, ben he ringeth gain.

Romans Deuter. 2. 43. XX. fal. 97. 7. Gr. unto. Pfalm O4. 4-Pfalm 5. 6, 7.

Gr.
ughtness,
r, stranget-Pfal. 102.

Ifa. 34. 4. 2 51. 6. 1 Pet. 3.

13 And again, y I will put my trust in him. And again, Behold Anno DOMINI 64. I and the children which God hath z Ifaian 8. 18. 2 John 3. 14. Phil. 2. 7.

given me. 14 Forafmuch then as the children are partakers of flesh and blood, a he also himself likewise took part of the b 1 Cor. 15. fame; b that through death he might 54, 55. deftroy him that had the power of death, that is, the devil;

15 And deliver them who cthrough fear of death were all their lifetime

fubject to bondage.

16 For verily † he took not on him the nature of angels; but he took on him the feed of Abraham.

17 Wherefore in all things it behoved him d to be made like unto his d Phil. 2. 7. brethren, that he might be ca merciful and faithful high priest in things pertaining to God, to make reconciliation for the fins of the people:

18 For in that he himself hath suffered, being tempted, he is able to fuccour them that are tempted. CHAP. III.

I Christ is shewed to be more worthy than Moses, 7 therefore we must be careful not to follow the example of

the unbelieving Israelites, &c.
WHEREFORE, holy brethren,
partakers of a the heavenly calling, confider bthe Apostle and High Priest of our profession, Christ Jesus; 2 Who was faithful to him that

† appointed him, as also c Moses was

t Gr. made: faithful in all his house. 3 For this man was counted worthy of more glory than Moses, in as much as dhe who hath builded the house hath more honour than the house.

4 For every house is builded by fome man; but e he that built all

things is God.

5 And Moses verily was faithful in all his house, as a servant, for a testimony of those things which were to be spoken after;

6 But Christ as a Son over his own house; f whose house are we, g if we hold fast the confidence and the rejoicing of the hope firm unto the end.

21, 22. 17 im. 3.75. 7 Wherefore (as the Holy Ghost 1 Pet 2.5. faith, h To-day, if ye will hear his

24. 13. 8 Harden not your hearts, as in Chap. 6. 11. the provocation, in the day of temph Verse 15. tation in the wilderness; Psalm 95. 7. 9 When your fathers

9 When your fathers tempted me, proved me, and faw my works forty

10 Wherefore I was grieved with that generation, and faid, They do alway err in their heart; and they Anno DOMING have not known my ways.

II So I fware in my wrath, † They t Gr. If they shall enter. shall not enter into my rest.)

12 Take heed, brethren, left there be in any of you an evil heart of unbelief, in departing from the living God.

13 But exhort one another daily, while it is called To-day; left any of you be hardened through the deceit-

fulness of fin.

14 For we are made partakers of Christ, if we hold the beginning of iverse 6. our confidence stedfast unto the end ;

15 While it is faid, k To-day, if ye k Verse 74 will hear his voice, harden not your

hearts, as in the provocation.

16 For some, when they had heard, did provoke: howbeit not all that came out of Egypt by Mofes.

17 But with whom was he grieved forty years? was it not with them that had finned, whose carcases fell Numb 14 22, 25, &c.
in the wilderness? &c. 23.65.

18 And m to whom sware he that m Numb.

they should not enter into his rest, 14 30. but to them that believed not?

19 So we fee that they could not enter in because of unbelief.

CHAP. IV.

I The rest of Christians to be attained by faith. 12 The power of God's word. 14 Having Jesus the Son of God for our high priest, we must hold fast our profession, and come boldly to the

throne of grace. ET us therefore fear, lest, a prointo mife being left us of entering into his reft, any of you should seem to

come short of it.

2 For unto us was the gospel preached as well as unto them: but + the + Gr. the word preached did not profit them, bearing. || not being mixed with faith in them || Or, that heard it.

3 For we which have believed do united by enter into rest; as he faid, a As I have a Plaim, fworn in my wrath, if they shall enter 95. 11. into my reft: although the works were finished from the foundation of the world.

4 For he spake in a certain place of the feventh day on this wife, And b Gen. 2.3 God did rest the seventh day from all 31. 17-

hie works.

5 And in this place again, If they shall enter into my rest.

6 Seeing therefore it remaineth that fome must enter therein, and they to whom || it was first preached entered | 05, not in because of unbelief:

7 (Again, he limiteth a certain preaches day, faying in David, To-day, after

2 Tim. 1. 10. e Rom. 8. 15. Gr. he taketh not hold of angels, but of the feed of Abraham he taketh hold.

e Chap. 4. 15. & 3. 1, 2.

a Phil. 3. 14. b Rom. 15. 8. Chapters 4. 14. & 6. 20. & 3. 1. & 9. 11.

e Numb. 4 Zech. б. 12. Matth. 3б. 18.

f I Corin. 3, 16. & 6. 19. 2 Cor. 6.16. Eph. 2. 21, 22. 17 im. 3.15. g Verfe 14. Voice,

Anno nomini to long a time; as it is faid, 'To-day, if ye will hear his voice, harden not your hearts. c Padm 95- 7-Casp. 3- 7-

8 For if || Jefus had given them reft, then would be not afterward have

That is, ipoken of another day. i. Or,

a fabbush.

ii Or, dif-

g I Cot. 14. 24.

h Pfalm

m C up.

n Chap.

n Luke 22. 23.

p 2 Cor. 5. 21.

12. 18. &c 13. 12. 12. 18. (Chap. 10.

Chap. 17.

Or, can raisonably car with.

Exod.

9 There remaineth therefore a || rest to the people of God.

10 For he that is entered into his

rest, he also hath ceased from his own works, as God did from his.) 11 Let us labour therefore to enter

into that rest, lest any man fail after the same example of | unbelief.

d 2 Cor. 10. 12 For the word of God is dquick, e Prov. 5.4. and powerful, and e sharper than any f Rev. 1.16. f two-edged fword, piercing even to the dividing afunder of foul and spirit, and of the joints and marrow, and is g a discerner of the thoughts and in-

tents of the heart.

33. 13, 14. 13 "Neither is there any creature & 90. 8. & that is not manifest in his light; but 13 h Neither is there any creature all things are naked i and opened unto i Job 34. 21. the eyes of him with whom we have to do.

k Ch. 3. 1. 14 Seeing then that we have ka 1 Chapters 7. 26. & 9. 12, 24. great little prieft, I that is paffed into the heavens, Jeius the Son of God, m let us hold fast our profession.

15 For n we have not an high priest which cannot be touched with the feeling of our infirmities; but o was in all points tempted like as ave are, P get without fin.

16 q Let us therefore come boldly unto the throne of grace, that we may obtain mercy, and find grace to help

in time of need.

CHAP. V.

I Christ's priesthood compared with the office of high priests taken from among men. II The farther account is deferred, and the reason thereof.

FOR every high priest, taken from among men, a is ordained for men Ch. 8. 3. b in things periaining to God, c that . Chap. 8. he may offer both gifts and facrifices for fins:

Ch. 2. 18. 2 d Who || can have compassion on out of the way; for that he chimfelf ch. 2. 28. also is compassed with infirmity:

Lev. 9. 7. 6 16. 6, 6, 17. hap. 7. 27. 3 And f by reason hereof he ought, as for the people, fo also for himself,

to offer for fins.

4 g And no man taketh this honour unto himfelf, but he that is called of

God, as h was Aaron.

8. 1. Chron. 3. 13. 5 So also Christ glorified not himfelf to be made an high priest; but he that said unto him, k Thou art my Juhn 8.54. Son, to-day have I begotten thee.

6 As he faith also in another place, pomint 1 Thou art a prieft for ever, after the or ar of Melchifedec:

7 Who in the days of his flesh, 110.4, who is the had 10 offered up prayers and mat. 26. supplications, "with strong crying and tears, oneo him o that was able to fave occupant. him from death, and was heard | P in John 17. 1. that he teared.

8 Though he were a Son, yet learn-26.34-Mark. ed he q obedience by the things which 14. 36.

he fuffered;

9 And being made perfect, he be- p Matth. came the author of eternal falvation 26. 37 unto all them that obey him;

To Called of God an high prieft, 22, 43.

John 12, 27, s after the order of Melchisedec.

11 Of whom we have many things renay to fay, and hard to be uttered, feeing 2. 10. ye are tdull of hearing.

12 For when for the time ye ought & Matth. to be teachers, ye have need that one teach you again which be the first principles of the oracles of God; and are become fuch as have need of u milk, and not of strong meat.

13 For every one that ufeth milk tis unskilful in the word of righteous-balls no experien

14 But firong meat belongeth to x 1 Cor. them that are || of full age, even those Eph. 4 14. who by reason || of use have their || Or. perfel, sperifel, and evil. and evil.

CHAP. VI.

4 The guilt and danger of apostass. 10 Charitable deeds will not be forgotten of God. II An exhortation to a like faith and patience of those who

inherit the promifes.

THEREFORE, a leaving || the prin- a Phil. 3.

Ciples of the dostrine of Christ, Change 5, 12. let us go on unto perfection; not lay- 100; me ing again the foundation of repent-beginning and b from dead works, and of faith b Chap.

toward God,

2 ° Of the doctrine of baptisms, c Acts 10. d and .f being on of hands, and of d Acts 20. refurrection on the dead, and of eter- 15, 15. nal judgment.

3 And this will we do, e if God "Arts

permit.

4 For fit is impossible for those flat 12. 8 who were once will htened, and the local have tasted of h the heavenly gift, 1 bons have tafted of h the heavenly gift, and were made partage of the Holy Ghoft,

5 And have tafted the good word h John of God, and the powers of the world ich 2. 5 to come,

6 If they shall fail away, to renew them again unto repentance; feeing they crucify to themselves the Son of

q Phil. 2. 8.

u I Cor. 3.

perjection.

y Iia. 7. 25.

Anno Bomini God afresh, and put bim to an open

7 For the earth, which drinketh in the rain that cometh oft upon it, and bringeth forth herbs meet for them by whom it is dreffed, receiveth bleffing from God:

8 But that which beareth thorns and briers is rejected, and is nigh unto curfing; whose end is to be burned.

9 But, beloved, we are perfuaded better things of you, and things that accompany falvation, though we thus

fpeak.

10 k For 1 God is not unrighteous, Mat. 10.42. to forget m your work and labour of Mat 10.42: © 25: 40. love, which ye have flewed toward John 13: 20. John 13: 20. JRom. 3.4. his name, in that ye have ministered 2 Theff. 1. to the faints, and do minister.

11 And we defire that n every one of you do shew the same diligence, o to the full affurance of hope unto the end;

12 That ye be not flothful, but followers of them who through faith and patience inherit the promifes.

13 For when God made promife to Abraham, because he could swear by p Gen. 22. no greater, Phe fware by himfelf,

14 Saying, Surely bleffing I will bless thee, and multiplying I will multiply thee.

15 And fo, after he had patiently endured, he obtained the promise.

16 For men verily fwear by the greater; and q an oath for confirma-22 II. tion is to them an end of all strife.

17 Wherein God, willing more abundantly to shew unto the heirs of promife the immutability of his coun-

fel, † confirmed it by an oath;
18 That by two immutable things, in which it was impossible for God to lie, we might have a ftrong confolation, who have fled for refuge to lay hold upon the hope fet before us:

19 Which bope we have as an anchor of the foul, both fure and stedfast, F Chap. 9-7. F and which entereth into that within

the vail;

20 S Whither the forerunner is for us entered, even Jefus, t made an high priest for ever, after the order of Melchisedec.

CHAP. VII. I Christ's priesthood, after the order of Melchisedec, proved to be far more excellent than that of Aaron's, 11 from

the imperfection of the Levitical, &c. TOR this a Melchisedec, king of Salem, priest of the most high God, who met Abraham returning from the flaughter of the kings, and bleffed him;

2 To whom also Abraham gave a poming tenth part of all: first being, by interpretation, King of righteoufness, and after that also King of Salem, which is, King of peace;

3 Without father, without mother, + without descent, having neither be- + Gr. ginning of days, nor end of life; but, pedigree. made like upto the Son of God, abideth a priest continually.

4 Now confider how great this man Abraham gave the tenth of the spoils. 4. 20.

5 And verily they that are of the Numb. 18. fons of Levi, who receive the office of the priefthood, have a commandment to take tithes of the people according to the law, that is, of their brethren, though they come out of the loins of Abraham:

6 But he, whose | descent is not | Or, padigree, counted from them, received tithes of Counted from them, received times of a Rom. Abraham, and bleffed d him that had d Rom. the promifes.

7 And, without all contradiction, the less is bleffed of the better.

8 And here men that die receive tithes; but there he receiveth them, of whom it is witneffed that he liveth.

9 And, as I may fo fay, Levi alfo, who receiveth tithes, payed tithes in Abraham.

10 For he was yet in the loins of his father when Melchifedec met him.

11 e If therefore perfection were cGal. 2. 23 by the Levitical priefthood, (for un-18, 19) der it the people received the law,) chap. 8. 7. what further need was there that another priest should rife after the order of Melchifedee, and not be called after the order of Aaron?

12 For the priesthood being changed, there is made of necessity a change also

of the law.

13 For he of whom these things are fpoken pertaineth to another tribe, of which no man gave attendance at

14 For it is evident that f our Lord f Mat. 1. 3. fprang out of Juda; of which tribe Mofes fpake nothing concerning prieft-

15 And it is yet far more evident: for that after the similitude of Melchisedec there ariseth another priest,

16 Who is made, not after the law of a carnal commandment, but after the power of an endless life.

17 For he testifieth, E Thou art a Platon priest for ever, after the order of Chap. 5. Melchisedec.

18 For there is verily a disannulling of the commandment going before,

HOr, for.

n Chap. 3. 6, 14. @ Col. 2. 2.

f Gr. enterposed trimself by an oath.

s Chap. s Ch. 3-1.

4 Gen. 14.

Anno pomini for h the weakness and unprofitable- was admonished of God when he Anno popular ness thereof.

19 For i the law made nothing perh Gal. 4. 9. fect, || but the bringing in of a better i Acts 13. 30. Rom. 8. 3. Gal. 2. 16. hope did; by the which kwe draw nigh unto God. or, but it was

20 And in as much as not without

an oath be was made priest:

21 (For those priests were made | without an oath; but this with an by the fiber.

21 (For those priests were made 2.1 (a. & || without an oath; but this with an 3.12.

3.12. oath by him that faid unto him, ¹The H Or, Lord fware, and will not repent, Thou an oath. Malabiforder of Melchisedec:) 110.4

22 By fo much m was Jefus made a

m Chapters furety of a better testament. 9. 15.

23 And they truly were many priefts, because they were not suffered to continue by reason of death:

24 But this man, because he conor, which tinueth ever, hath an || unchangeable professional priesthood.

25 Wherefore he is able also to fave U Or, them || to the uttermost that come unto God by him, feeing he ever liveth n Rom. 8. 34. Ch. 9. 24. I John 2. I. n to make intercession for them.

26 For fuch an high prieft became us, subo is holy, harmlefs, undefiled, feparate from finners, o and made

higher than the heavens;

p Lev. 9. 7. & 16. 6. Chap. 5. 3. 27 Who needeth not daily, as pthose high priefts, to offer up facrifice, first for his own fins, and then for the q Chap. 9. 12, 28. & 10. 12. people's: for q this he did once, when

he offered up himself.

perfelled.

| Or,
of buly
things.

d Ch. 5. 1.

r Chap. 5. 28 For the law maketh r men high priefts which have infirmity; but the word of the oath, which was fince s Chapters the law, maketh the Son, s who is 2. 10. & † confecrated for evermore. + Gr

CHAP. VIII.

I Christ's ministry in the heavens more excellent than the priests on earth: 6 be is also the mediator of a better covenant than that given to Moses.

NOW of the things which we have fpoken this is the fum: We have a Chapters
1. 3. &
10. 12. &
12. 2. fuch an high prieft, a who is fet on the right hand of the throne of the

Majesty in the heavens;

2 A minister || of b the fanctuary, and of c the true tabernacle, which b Chap. 9. 8, 12, 24. the Lord pitched, and not man. c Chap. 9. 11.

3 For devery high priest is ordained to offer gifts and facrifices: wherefore it is of necessity that this man have

e Eph 5. 2. Ch. 9. 14. somewhat also to offer.

4 For if he were on earth, he should " Or, they are priests. not be a prieft, feeing that || there are priefts that offer gifts according to the

Who ferve unto the example and f col. 2. 17. 5 thadow of heavenly things, as Mofes

was about to make the tabernacle:
64
65 for, See (faith he) that thou make ⁸ for, See (faith he) that thou make ZEXOOD. all things according to the pattern ²⁵/₂₅ 40. Acc 7.44 shewed to thee in the mount.

6 But now h hath he obtained a h 2 cor. more excellent ministry, by how much 3.6.7.22. also he is the mediator of a better covenant, which was established up- 10r,

on better promifes.

7 For if that first covenant had been faultless, then should no place have

been fought for the fecond.

8 For, finding fault with them, he faith, Behold, the days come, faith Jer. 31,-32, the Lord, when I will make a new covenant with the house of Israel, and with the house of Judah:

9 Not according to the covenant that I made with their fathers in the day when I took them by the hand to lead them out of the land of Egypt; because they continued not in my covenant, and I regarded them not,

faith the Lord.

10 For this is the covenant that I will make with the house of Israel; After those days, faith the Lord, I will † put my laws into their mind, +or. giue, and write them || in their hearts; || Or. upon and k I will be to them a God, and & Zech. they shall be to me a people:

II And I they shall not teach every I John man his neighbour, and every man i join his brother, faying, Know the Lord: 2-27, for all shall know me, from the least

to the greatest.

12 For I will be merciful to their unrighteousness, and their fins and their iniquities will I remember no

more.

13 ^m In that he faith, A new cove- m2 core nant, he hath made the first old. Now

nant, he hath made the first old. that which decayeth and waxeth old is ready to vanish away.

CHAP. IX.

I The fervice and facrifices under the law could not purge the conscience.

15 The necessity of Christ's death, &cc.

THEN verily the first covenant had also | ordinances of divine fer-ceremonies

vice, and a worldly fanctuary.

2 For there was a tabernacle made; a the first, b wherein was the candle- across 40.40 flick, and c the table, and the shew-b Exod. bread; which is called || the Sanc-c Exod.

3 d And after the fecond vail, the 5,6. tabernacle which is called the Holiest | Or, Holy, of all;

4 Which had the golden cenfer, Ch. 6. 19. and ethe ark of the covenant over-exact laid round about with gold, wherein 25 13. &

3 Y 2

Anno romini quas f the golden pot that had manna, and g Aaron's rod that budded, and h the tables of the covenant; f Exod. 16.

5 And i over it the cherubims of glory shadowing the mercy-feat; of which we cannot now fpeak parti-

cularly.

33, 34.

g Numb.

h Exod. 25. 21. Deut. 10.

2, 5. 1 Kings

8. 9. 2 Chron. 5. 10.

k Numb. 28. 3.

1 Exod. 30. 10. Lev. 16.

2, 13, 34. Verfe 25.

n John 14. 6.

p Levit.

r Ch. 3. 1.

f Luke

m Chap. 10.

6 Now when these things were thus ordained, k the priefts went always into the first tabernacle, accomplish-Exod. 25. ing the service of God:

7 But into the fecond went the high priest alone once every year, not without blood, which he offered for himself, and for the errors of the

people:
8 th The Holy Ghost this signifying, that " the way into the holiest of all was not yet made manifest, while as the first tabernacle was yet standing:

9 Which was a figure for the time then prefent, in which were offered both gifts and facrifices, o that could o Chapters 7. 18. & 10. 1. not make him that did the fervice perfect, as pertaining to the confcience;

10 Which flood only in p meats and drinks, and divers washings, and 19.7, &c. carnal || ordinances, imposed on them until the time of reformation.

Or, rites, or, cere-monies. 11 But Christ being come r an high priest of good things to come, s by a # Ch. B. 2. greater and more perfect tabernacle, not made with hands, that is to fay, not of this building;

12 Neither by the blood of goats and calves, but by his own blood, he entered in "once into the holy i Acts and calves, that by his own blood, 20.28. he entered in "once into the holy 1 pet. 1.19. place, "having obtained eternal redects 5.9. demption for us.

demption for us.

13 For if y the blood of bulls and u Zech. ver. 26,28 of goats, and 2 the affect of an heifer y Lev. 16: the purifying of the flesh;

14 How much more a shall the blood of Christ, b who through the eternal 2. Numb. 19. a I Pet. 1. 19. Spirit c offered himself without || spot to God, d purge your conscience to God, d purge your conscience b Rom. 1.4 from e dead works, f to ferve the

God?

gor, fault. living God?

achap. 15 g And for this cause h he is the mediator of the new testament, I that e Ch. ć. 1. by means of death, for the redemp-1 74. 1 Fet. 4. 2. tion of the transgressions that were under the first testament, they which h Chapters of eternal inheritance.

16 For where a testament is, there Rom. 5. 6. must also of necessity || be the death

brought in. of the testator.

17 For ka testament is of force after k Gal. 3.15. men are dead: otherwise it is of no strength at all while the testator liveth.

18 1 Whereupon neither the first Anno DOMINI testament was || dedicated without blood.

19 For when Moses had spoken 6, &c. every precept to all the people ac | Or, or purified, cording to the law, m he took the mexod blood of calves and of goats, with 24.5, 6, water, and || fearlet wool, and hyffop, 14, 15, 18, and fprinkled both the book and all purific. the people,

20 Saying, ⁿ This is the blood of ^{n Exod.} the testament which God hath enjoin-Matth.

ed unto you.

21 Moreover o he fprinkled like- o Exod. 20, wife with blood both the tabernacle Levil 8. and all the veffels of the ministry. and all the vessels of the ministry. 22 And almost all things are by the

law purged with blood; p and with-p Levit

out fliedding of blood is no remission.
23 It was therefore necessary that the patterns of things in the heavens should be purified with these; but the heavenly things themselves with better facrifices than thefe.

24 For q Christ is not entered into q Chap. the holy places made with hands, which are the figures of the true; rch. E. 2 but into heaven itself, now to appear Rom, in the presence of God for us: Ch. 7. 25

25 Nor yet that he should offer him-

felf often, as the high priest entereth t Verse 7.

into the holy place every year with

blood of others; 26 (For then must he often have fuffered fince the foundation of the world;) but now u once x in the end 1 Pet. 3.18. of the world hath he appeared, to put x 1 cor. away fin by the facrifice of himfelf.

27 And as it is appointed unto men once to die, but after this the judg-

ment:

28 So y Christ was once 2 offered to y Rom. bear the fins a of many: and unto them I Pet. 3. 19. that look for him shall he appear the fe-2, 24. cond time, without fin, unto falvation. a Matth.

CHAP. X. of the law-facrifices. 10 By the fa- 1 John 3.5. crifice of Christ's body once offered we obtain perfect remission. 19 An

exhortation to faith and patience.

OR the law having a shadow of a Col. 2.17 Y good things to come, and not the 8.5.82 very image of the things, b can never bch. 9.3. with those facrifices, which they offered year by year continually, make

the comers thereunto c perfect:

2 For then || would they not have || Or, they would be offered? because that the confided to be offered? because that the confided to be offered, because that the confided to be offered, because they worthippers one purged should have confe, &c. had no more conscience of fins.

3 But in those facrifices there is a remembrance again made of fins every year.

4 For dit is not possible that the blood of bulls and of goats should DOMINI take away fins. d Chap. 9- 13. e Pfalm

5 Wherefore, when he cometh into the world, he faith, e Sacrifice and offering thou wouldest not, but a body || hast thou prepared me:

6 In burnt-offerings and facrifices for fin thou haft had no pleafure:

7 Then faid I, Lo, I come (in the volume of the book it is written of me) to do thy will, O God.

8 Above, when he faid, Sacrifice, and offering, and burnt-offerings, and offering for fin, thou wouldest not, neither hadst pleasure therein; (which are offered by the law;)

9 Then faid he, Lo, I come to do thy will, O God. He taketh away the first, that he may establish the second.

10 f By the which will we are fanc-tified, g through the offering of the body of Jesus Christ once for all.

f John 17. 19. g Chap. g. 12.

b Ch. I. 3.

i Pfalm! 110. I. I Corin.

15. 25. Ch. 1. 13.

k Ver. I.

1 Jer. 31. 33, 34. Chap. 8. 10, 12.

8, 12. H Or, new made. ri And every priest standeth daily ministering, and offering oftentimes the same facrifices, which can never take away fins:

12 h But this man, after he had offered one facrifice for fins, for ever fat down on the right hand of God:

13 From henceforth expecting i till his enemies be made his footstool.

14 For by one offering k he hath perfected for ever them that are fanc-

15 Whereof the Holy Ghost also is a witness to us: for after that he had faid before,

16 1 This is the covenant that I will make with them; After those days, faith the Lord, I will put my laws into their hearts, and in their minds will I write them:

17 + And their fins and iniquities will I remember no more.

18 Now, where remission of these is, there is no more offering for fin.

19 Having therefore, brethren, m || boldness to enter n into the holiest

by the blood of Jefus, 20 By a new and living way, which he hath || confecrated for us o through

the vail, that is to fay, his flesh; 21 And baving p an high priest over

och. 9. 3. the house of God;

22 Let us draw near with a true q pb. 3.12. heart, q in full affurance of faith, ha-James 1.6. ving our hearts fprinkled from an rch. 9. 14. evil conscience, and sour bodies wash-* Ezek. ed with pure water.

23 Let us hold fast the profession t Ch. 4. 14. tch. 4.14 uscor. 1.9. of our faith without wavering; (for 1.7 u he is faithful that promifed;)

24 And let us confider one another, Anno pomisi to provoke unto love, and to good

of ourselves together, as the manner of fome is; but exhorting one another: and y fo much the more, as ye fee y Rom

² the day approaching.

26 For ² if we fin wilfully b after ² Pet. ³, that we have received the knowledge a Numb. of the truth, there remaineth no more Chap. 6.4 facrifice for fins,

27 But a certain fearful looking for 20, 21. 27 But a certain fearful looking for c Exek. of judgment and c fiery indignation, 36.5. which shall devour the adversaries.

28 d He that despited Moses' law 2 Their died without mercy under two or d Deut. three witnesses;

29 Of how much forer punishment, Mat. 18.16. suppose ye, shall he be thought wor- 2 Cor. 13.10 thy, who hath trodden under foot the Son of God, and hath counted the 11. 29. blood of the covenant, wherewith ch. 13. 20. he was fanctified, an unholy thing, and hath done despite unto the Spirit

30 For we know him that hath faid, f Vengeance belongeth unto me, Deut. 32-35 faid, f Vengeance belongeth unto me, 32, 35, 15. I will recompense, faith the Lord forman And again, 8 The Lord shall judge his peut. 32, 36, 32, 36. people.

31 It is a fearful thing to fall into Pr 50 4 the hands of the living God.

32 But h call to remembrance the h Gal. 3.4 former days, in which, i after ye were i ch. 6.4. illuminated, ye endured k a great fight k Phil. of afflictions;

33 Partly, whilft ye were made ¹ a ¹¹ Cor. gazingstock both by reproaches and ⁴⁻⁹ afflictions; and partly, whilst ^m ye be- ^{m Phil. 1.7} came companions of them that were fo used.

34 For ye had compation of me in my bonds, and "took joyfully the "Acta fpoiling of your goods, knowing || in james 1.2. yourselves that "ye have in heaven ye bare in

confidence, p which hath great recom- o Matth pence of reward.

ence of reward.

36 For ye have need of patience, 171m.6.19. that, after ye have done the will of p Matth.

God, ye might receive the promife. q Lie 37 For q yet a little while, and r he q le 8. 8. that Ihall come will come, and will 2 Pec. 3. 9. not tarry.

38 Now, sthe just shall live by faith: * Rom. but if any man draw back, my foul Gal, 3, 11. shall have no pleasure in him.

39 But we are not of them who draw back unto perdition; but of them that believe to the faving of the foul.

25 X Not forfaking the affembling x Acts

CHAP. XI. I The nature of faith. 6 Without faith DOMINI we cannot please God: 7 the worthy

fruits thereof. Nor, OW faith is the || fubstance of things hoped for, the evidence 2 Rom. 8. 24, 25. 2 Cor. 5. 7.

^a of things not feen.
^a For b by it the elders obtained b Ver. 39.

a good report.

3 Through faith we understand that c Gen. 1. 1. c the worlds were framed by the word John 1. 3. of God; fo that things which are feen Chap. 1. 2. were not made of things which do

dGen. 4. 4.

g Çen.

6. 13. Ecclus. 44. 17.

h I Pet.

2. 20. i Romans 3. 22. & 4. 13. Phil. 3. 9.

|| Or, being

k Gen. 12.

4 By faith d Abel offered unto God a more excellent facrifice than Cain, by which he obtained witness that he was righteous, God testifying of his gifts; and by it he, being dead,

e Genelis e || yet speaketh. 4. 10. Matth

5 By faith f Enoch was translated 23. 35. ch. 12. 24. that he should not see death; and was not found, because God had translated him: for before his transf Genefis lation he had this testimony, that he 5. 24. Wifdom pleased God. 4. 10. Ecclus. 44. 16.

6 But without faith it is impossible to please bim: for he that cometh to God must believe that he is, and that he is a rewarder of them that dili-

gently feek him.

7 By faith g Noe, being warned of God of things not feen as yet, | moved with fear, h prepared an ark to the faving of his house; by the which he condemned the world, and became heir of i the righteousness which is by faith.

8 By faith k Abraham, when he was called to go out into a place which he should after receive for an inheritance, obeyed; and he went out,

not knowing whither he went.

9 By faith he fojourned in the land of promife, as in a strange country, dwelling in tabernacles with Ifaac and Jacob, the heirs with him of the

same promise:

10 For he looked for I a city which 10 For he looked for 1a city which 12.22. hath foundations, m whose builder and mch. 3. 4. maker is God.

11 Through faith also n Sara herself received strength to conceive feed, o See Luke and o was delivered of a child when the was past age, because she judged him faithful who had promised.

12 Therefore fprang there even of one, and p him as good as dead, q fo many as the stars of the sky in multi-22. 17. Rom. 4. 18. tude, and as the fand which is by the

fea-shore innumerable.

13 Thefe all died + in faith, not having received the promifes, but

r having feen them afar off, and were perfuaded of them, and embraced 64.
them, and confessed that they were ver. 27. ftrangers and pilgrims on the earth.

14 For they that fay fuch things & 47. 0 t declare plainly that they feek a 1 Chioa

they came out, they might have had t Chap. opportunity to have returned:

16 But now they defire a better country, that is, an heavenly: wherefore God is not assamed " to be called " Exod. fore God is not ashamed "to be called 3, 6, their God; for x he hath prepared for 22, 32. Acts 7, 32

them a city.

Acts 7.

Acts 7.

By faith y Abraham, when he x Phil.

3. 20. was tried, offered up Isaac: and he ch. 13, 14 that had received the promifes Z of y Gen. 22. fered up his only begotten fon; z James
18 || Of whom it was faid, That That

in Isaac shall thy feed be called: 19 Accounting that God b was able 21. 12. Rom. 9. 7.

to raise bim up, even from the dead; b Rom. 9. 7. from whence also he received him in 17, 19, 21. a figure.

20 By faith c Isaac bleffed Jacob and 27, 39.

Efau concerning things to come.

21 By faith Jacob, when he was a dying, d bleffed both the fons of 6, 16, 20.

Joseph; and c worshipped, leaning e Genesis 47. 31. upon the top of his flaff.

22 By faith f Joseph, when he died, 24, 25.

made mention of the departing of of or petthe children of Ifrael; and gave com-

mandment concerning his bones.

23 By faith g Mofes, when he was g Exod. born, was hid three months of his pa- Ads 7. 20. rents, because they faw be was a proper child; and they were not afraid h Exod. i of the king's h commandment.

24 By faith i Mofes, when he was i known to years, refused to be called 10, 11. the fon of Pharaoh's daughter;

25 k Choosing rather to suffer afflic- & Plaim

tion with the people of God, than to enjoy the pleafures of fin for a feafon;

26 Efteeming 1 the reproach || of 1 chap. Christ greater riches than the trea-to-13 the fures in Egypt; for he had respect unto the recompence of the reward.

27 By faith m he forfook Egypt, not 10. 185, fearing the wrath of the king: for 20, 71, 18. he endured, as in feeing him who is in Ver. 13. invisible.

28 Through faith o he kept the 21, 30 paffoyer, and the iprinkling of blood, left he that deftroyed the first-born

29 By faith P they passed through P Excel. the Red sea as by dry land; which the Egyptians affaying to do were drowned,

p Rom.

n Genefis

17. 19.

q Genefis

4 Gr.
whording
to faith.

r Josh. 6. 23. Jam. 2. 25.

t Judges

w Judges

x Judges 13. 24.

2 I Sam. 16. 13. & 17. 45. 2 I Sam. I. 20. & 12. 20.

Julges 14. 5. I Samuel

d I Sam. 2Q. 1. 1 Kings 19. 3. 2 Kings 6. 16.

f I Kings 17. 22. 2 Kings 4- 35.

1 2 Kings 1. 8. Mat. 3. 4.

m Zech. 13.4.

n I Kings 18. 4.

. Ver. 3.

2 I Pet. 2. I, 2.

b I Cor.

0 24. Phil. 3. 13, 14.

c Rom. 12. 12. Ch. 10. 36.

or,

d Luke

Anno DOMINI 64. 30 By faith q the walls of Tericho | fell down, after they were compassed Joh 6.20 about feven days.

31 By faith f the harlot Rahab perished not with them || that believed not, when s she had received the spies not, when statement with peace.

32 And what shall I more fay? for . Josh. 2. I. the time would fail me to tell of Gedeon, and of Barak, and of Samfon, and of y Jephthae; of David alfo, and a Samuel, and of the prophets:

33 Who through faith fubdued kingdoms, wrought righteoufnefs, obtained promises, b stopped the mouths of

lions, 34 ° Quenched the violence of fire, descaped the edge of the sword, e out of weakness were made strong, waxed valiant in fight, turned to flight the 17. 34. Dan. 6. 22. armies of the aliens.

e Dan. 3.25. 35 f Women received their dead raifed to life again: and others were g tortured, not accepting deliverance; that they might obtain a better refurrection.

e 2 Kings 20. 7. Jub 42. 10. Pfal. 6. 8. 36 h And others had trial of cruel mockings and fcourgings, yea, moreover i of bonds and imprisonments:

37 k They were stoned, they were g 2 Mac. 6. 19, 28. & 7. 7, &c. Acts 22.25. fawn afunder, were tempted, were flain with the fword: 1 they wandered about m in sheep-skins and goat-skins; b 2 Mac. 7. being destitute, afflicted, tormented;

38 (Of whom the world was not worthy;) they wandered in deferts, 1 Jer. 20. 2. k I Kings 21. 13. and in mountains, and n in dens and caves of the earth.

39 And thefe all, o having obtained a good report through faith, received not the promife:

40 God having || provided p fome better thing for us, that they with-pch. 7-22 out us should not be made perfect. CHAP. XII.

I An exhortation to patience and constancy. 18 The dispensation of the law compared with goffel privileges.

WHEREFORE, feeing we also

are compassed about with so great a cloud of witnesses, a let us lay afide every weight, and the fin which doth fo easily beset us, and b let us run e with patience the race that is fet before us,

2 Looking unto Jesus the || author and finisher of our faith; d who, for the joy that was fet before him, end Linke 24, 26. Phil. 2. B, G. and is fet down at the link of the throne of God. dured the crofs, despising the shame, and e is fet down at the right hand

e Pf. 110. 1. Chap. 1. 3 For confider him that endured Chap. 1. 3, 3 For contradiction of finners against himself, lest ye be wearied and faint poming in your minds. your minds.

4 f Ye have not yet refifted unto f Chap. 104

blood, striving against sin.

5 And ye have forgotten the exhortation which speaketh unto you as unto children, 8 My son, despise not 8 Job 5. 17. thou the chaftening of the Lord, nor 3.11. faint when thou art rebuked of him:

6 For h whom the Lord loveth he h Revel. chafteneth, and fcourgeth every fon 3-19.

whom he receiveth.

7 If ye endure chaftening, God dealeth with you as with fons; for what fon is he whom the father chasteneth not?

8 But if ye be without chastisement, whereof all are partakers, then are i Pfalm 73. 15. 73. 15. 1 Pet. S.Q. ye bastards, and not sons.

9 Furthermore, we have had fathers of our flesh which corrected us, and we gave them reverence: shall we not much rather be in fubjection unto

the Father of spirits, and live?

10 For they verily for a few days 27.16. 22. & chastened us || after their own pleafure; but he for our profit, that ave fath 37.16. might be partakers of his holiness.

11 Now, no chastening for the pregood, or, fent feemeth to be joyous, but griemeet to them.

fent feemeth to be joyous, but grie-meet vous: nevertheless afterward it yieldeth 1 the peaceable fruit of righteouf- 1 James ness unto them which are exercised thereby.

12 Wherefore m lift up the hands m Job 4. which hang down, and the feeble 13. 35. 3. See Ecclus. knees;

13 And make | straight paths for 10, com your feet, left that which is lame be turned out of the way; " but let it " Gal 6. 3. rather be healed.

14 ° Follow peace with all men, OROMANNE and holinefs, p without which no man 2 Tim.
2 Deall four the Lord. shall see the Lord:

15 q Looking diligently r left any s. 8. man | fail of the grace of God; sleft 92 Cor. any root of bitterness springing up r Gal. 5. 4. trouble you, and thereby many be fall from.

· 16 t Lest there be any fornicator, 29. 18. or profane person, as Esau, who for teph. 5. 3. one morsel of meat sold his birthright.

17 For ye know how that afterward, * when he would have inherit- * Gen. 27-ed the bleffing, he was rejected: * for ych. 6. 6. he found no || place of repentance, || Or. mark though he fought it carefully with bis mind.

18 For ye are not come unto 2 the z Exod. 19.
mount that might be touched, and 12, 10, 14 that burned with fire, nor unto blacknefs, and darknefs, and tempeft,

Anno DOMINI 64. a Exod. 20. 19. Deut. 5. 5, 25. 8E 18. 16. b.Exod.

c Exod.

g Luke 10. 20. Phil. 4. 3.

|| Or,

h Phil. 3, 12.

p Bfalm

b Romans

d Matth.

i Ch. 8. 6.

19 And the found of a trumpet, and the voice of words; which voice they that heard a entreated that the word should not be spoken to them any more:

20 (For they could not endure that which was commanded, b And if fo much as a beaft touch the mountain, it shall be stoned, or thrust through

with a dart:

21 And fo terrible was the fight, that Moses said, I exceedingly fear and

d Gal 4.26 22 But ye are come d unto mount Rev. 3.12. Sion, e and unto the city of the living e Phil. God, the heavenly Jerufalem, f and to an innumerable company of angels, f Jude 14.

23 To the general affembly and church of the first-born, g which are written in heaven, and to God the Judge of all, and to the spirits of just

men h made perfect,

24 And to Jesus i the mediator of the new || covenant, and to k the blood of fprinkling, that fpeaketh better things I than that of Abel.

24.8. Tet. 1.2. 25 See that ye refuse not him that Ch. 10.22. speaketh: for m if they escaped not Chap. 11:4. who refused him that spake on earth, mch. 2. 2 much more *shall not* we *escape*, if we & 3.17. & 10.28. turn away from him that *speaketh* from heaven;

n Exod. 19. 18. 26 n Whose voice then shook the earth: but now he hath promifed, o Hog. 2.6 faying, O Yet once more I shake not

the earth only, but also heaven. 27 And this word, Yet once more, fignifieth p the removing of those 102. 26. Matth. 24. 35. things that || are flaken, as of things 2Pet. 3. 10. that are made, that those things which cannot be shaken may remain.

28 Wherefore, we receiving a king-Hor, let us dom which cannot be moved, | let us have grace, whereby we may ferve God acceptably with reverence and godly fear:

q Exod. 29 24. 17. Deut. 4. 24. fire. & 9. 3. 29 For qour God is a confuming

CHAP. XIII.

I Exhortations to charity, 2 hospitality, 3 pity for the afficied, 4 chaftity, 5 contentment; 7 to regard God's preachers, 9 to avoid strange doctrines, 10 to confess Christ, 16 to do good, 17 to obey spiritual rulers, &c.

Let a brotherly love continue.
2 b Be not forgetful to entertain strangers: for thereby come have

a Rom. 12. 10. 1 Pet. 1. 22. & 2. 17. & 4. 8. ftrangers: for thereby c some have c Gen. 18. 3. entertained angels unawares.

3 d Remember them that are in bonds, as bound with them; and them 25, 36, bonds, as bound with them; and them Rom. 12.15 which fuffer advertity, as being yourfelves also in the body.

4 Marriage is honourable in all, and ADDONNING the bed undefiled: but whoremongers and adulterers God will judge.

5 Let your conversation be without covetouiness; and be content with Matth. 6. Matth. 6. 125, 34. fuch things as ye have: for he hath 19hil. 4. faid, f I will never leave thee, nor forfake thee.

6 So that we may boldly fay, g The 6,8. Lord is my helper, and I will not fear 1 Coron.

what man shall do unto me.

7 h Remember them which | have \$\frac{5.\text{Plain 45}}{4.115.2}\$ the rule over you, who have spoken \$\frac{6}{6.115.6}\$ the rule over you. unto you the word of God; whose here. 17 faith follow, considering the end of the guide. their conversation;

and to-day, and for ever.

9 k Be not carried about with divers kEph. 4.14 and firange doctrines: for it is a good & 5.6. thing that the heart be established with grace; 1 not with meats, which 1 Romans that have been col. 2. 16. 17 ha. 4. occupied therein.

10 m We have an altar, whereof they m I Cor. 18. have no right to eat which ferve the

tabernacle.

12 Wherefore Jesus also, that he might fanctify the people with his own blood, o fuffered without the gate.

13 Let us go forth therefore unto Acts 7. 58. him without the camp, bearing Phis PCh. 11.26 qMic. 2.10. Phil. 3. 20. 14 ^q For here have we no continu-Chap. II. or city, but we feek one to come reproach.

ing city, but we feek one to come.

15 By him therefore let us offer I Pct. 2. 5. s the facrifice of praife to God conti- sLev. 7.12 nually, that is, the fruit of our lips, 23, 2669, 30, 31, 32 † giving thanks to his name.

16 But to do good and to commu-thof. 14-2. nicate forget not; for " with fuch felling to. facrifices God is well pleafed.

17 X Obey them that | have the rule Phil. 4. 18. over you, and fubmit yourselves: for xPhil 2.29 y they watch for your fouls, as they 5.12. that must give account; that they 1 Time 5-17. may do it with joy, and not with grief: | or, guide, for that is unprofitable for you.

r that is unprofitable for you.

18 Pray for us: for we truft we 3.17.8

2.77 ye 4.2 good confirmed that we 3.3.2,7 have Z a good conscience, in all things ZAGS 23.1 willing to live honeftly...

19 But I befeech you a the rather 15. 33 to do this, that I may be restored to cActs 2.24 you the fooner.

20 Now b the God of peace, c that John 10.11. brought again from the dead our Lord Jefus, d that great Shepherd of g. 11. the sheep, thirough the blood of the Ch. 10. 22. everlatting || covenant,

Anno DOMINI cir. 60.

Tit. 1. 1.

b A&s 26. 7.

21 f Make you perfect in every good work to do his will, || working in you that which is well-pleafing in his fight, through Jefus Chrift; g to Anno DOMINI \$4. Phil. whom be glory for ever and ever.

22 And I befeech you, brethren, fuffer the word of exhortation; for h I have written a letter unto you in few words.

23 Know ye that our brother Ti- Anno DOMINI mothy is fet at liberty; with whom, of the come fhortly, I will fee you.

24 Salute all them that have the 6.12.

rule over you, and all the faints. They of Italy falute you.

25 Grace be with you all. Amen.

Written to the Hebrews from Italy by Timothy.

¶ The general Epistle of 7AMES.

CHAP. I. 2 The apostle recommendeth patience, 5 prayer with faith; 19 to hear the aword with purity, and do thereafter. 27 The effential duties of true religion.

AMES, a a fervant of God and of the Lord Jesus Christ, b to the

abroad, greeting.

2 My brethren, d count it all joy e when ye fall into divers tempta-

twelve tribes c which are scattered

c Douter. e when 32. 26. John 7 35. tions; Acts 8. I. 1 Pet. I. I. 3 f 3 f Knowing this, that the trying

of your faith work.

4 But let patience have her pendented for the state of your faith work, that ye may be perfect and entering nothing.

Frov. 2.3. 5 glf any of you lack wifdom, h let h Mat. 7.7 him afk of God, that giveth to all Mark men liberally, and upbraideth not;

Mark men Horrary, and open 11. 24. Lake 11. 9. and it shall be given him. 10hn 14.13. 6 k But let him ask in faith, no6x 15. 7. 6x 16. 23. thing wavering: for he that wavereth

is like a wave of the fea driven with 130hn 5.14 the wind and toffed. 7 For let not that man think that he

7 For let not that the Lord. 11. 24. 7 For let not that the Lord. 1 Tim. 2. 8. shall receive any thing of the Lord. 8 1 A double-minded man is unstable in all his ways.

9 Let the brother of low degree

1 or, glory. || rejoice in that he is exalted; 10 But the rich, in that he is made

m Job 14. 2: low: because m as the flower of the 162. 40. 6.

102. 40. 6.

102. 7. 31.

11 For the fun is no fooner risen 1 John 2.17 with a burning heat, but it withereth the grass, and the flower thereof falleth, and the grace of the fashion of it peritheth. 6. also shall the rish it perisheth: fo also shall the rich

n Job 5. 17. man fade away in his ways.

11, 12.

12 n Bleffed is the man that endu
13 n Bleffed is the man that endu
14 n Bleffed is the man that endu
15 n Bleffed is the man that endu
16 n Bleffed is the man that endu
16 n Bleffed is the man that endu
16 n Bleffed is the man of life. he shall receive o the crown of life,

Decision of the final receive the crown of the points. The state of the crown of the points of the crown of the points of the crown of the points. The points of the crown of the points of the crown of the points of the crown of the crown of the provided the crown of the crown o pr, evils. neither tempteth he any man:

14 But every man is tempted, when bomins is drawn away of his own luft, and if the control of th he is drawn away of his own luft, and enticed.

15 Then, when lust hath conceived, it bringeth forth fin; and fin, when it is finished, bringeth forth death.

16 Do not err, my beloved bre-

17 ^qEvery good gift and every per- ^{q John} feet gift is from above, and cometh ¹ Cor. 4-7. down from the Father of lights, ^r with ^{r Mal.} 3-6. whom is no variableness, neither shadow of turning.

18 5 Of his own will begat he us \$\frac{4 \ John 1.73}{2}\$. with the word of truth, \$\frac{1}{2}\$ that we \$\frac{1 \ Ond 4.15}{2}\$, should be a kind of " first-fruits of his \$\frac{1}{2} \text{Figh. 1.72}\$. creatures.

reatures.

19 Wherefore, my beloved bre-Rev. 14 4-thren, x let every man be fwift to x Ecct. 5. 1. hear, y flow to fpeak, z flow to wrath: y Prov. 17. 27.

20 For the wrath of man worketh z Eccl. 7.93 not the righteoufness of God.

21 Wherefore, a lay apart all filthi- a Col. 3. 8ness, and superfluity of naughtiness, and receive with meekness the ingrafted word, which is able to fave

your fouls. 22 But be ye doers of the word, 5 Matth. and not hearers only, deceiving your Like own felves.

Rom. 2. 131.

Rom. 2. 131.

23 For c if any be a hearer of the Luke word, and not a doer, he is like unto see chap a man beholding his natural face in a 2. 14, 800 glass:

24 For he beholdeth himself, and goeth his way, and straightway forgetteth what manner of man he was.

25 But d who o looketh into the d 2 Cor. perfect ^c law of liberty, and continu-chapteth therein, he being not a forgetful ² · 12. hearer, but a doer of the work, fthis ¹/₁₃ · 17. || Or, doing. man shall be blessed in his || deed.

26 If any man among you feem to g Pfalms be religious, and g bridleth not his 35.1. tongue, but deceiveth his own heart, 7 Peter this man's religion is vain.

27 Pure religion and undefiled before God and the Father is this, h To 25. 36.

Anno DOMINI cir. 60.

b Levit.

22. 16. Verse 9.

e John 7. 48. 1 Cor. 1. 26, 28.

d Luke

Rev. 2. 0.

Or, that.

f I Cor. II. 22.

h Levit.

i Verse I.

k Deufer.

27. 26. Mat. 5. 19. Gal. 3. 10.

g Ch. 5. 6.

visit the fatherless and widows in their affliction, land to keep himfelf unspotted from the world.

CHAP. II. I Christians must not regard the rich, and despise the poor. 14 Faith without works is dead.

of our Lord Jesus Christ, athe Lord of glory, with b respect of per-

19. 15. Lord Deut. 1. 17. fons. & 16. 19. Proverbs 2 l Proverbs 2 l Matth. femb 2 For if there come unto your † affembly a man with a gold ring, in goodly apparel, and there come in also a poor man in vile raiment;

† Gr. Gnagogue. 3 And ye have respect to him that weareth the gay clothing, and fay nor, well, unto him, Sit thou here || in a good place; and fay to the poor, Stand thou there, or fit here under my footstool:

4 Are ye not then partial in yourfelves, and are become judges of evil

thoughts?
5 Hearken, my beloved brethren,
Hath not God chosen the poor of this world drich in faith, and heirs of || the kingdom e which he hath promifed to them that love him?

6 But f ye have despised the poor. Do not rich men oppress you, g and draw you before the judgment-feats? e Exod. 20. 6. 1 Sam. 2.30.

Prov. 8. 17. thy name by the which ye are called? Chap. 1-12. 8 If ye fulfil the royal is 7 Do not they blaspheme that wor-8 If ye fulfil the royal law according to the scripture, h Thou shalt

love thy neighbour as thyfelf, ye do

9 But i if ye have respect to perfons, ye commit fin, and are convinced of the law as transgreffors. 22. 39. Rom. 13. 9. Gal. 6. 2.

10 For whofoever shall keep the whole law, and yet offend in one

point, k he is guilty of all.

11 For || he that faid, 1 Do not commit adultery, faid also, Do not kill. Now, if thou commit no adultery, yet if thou kill, thou art become a transgressor of the law. which faid. 1 Exod. 20.

12 So speak ye, and so do, as they m Chap. 1. 25. that shall be judged by m the law of liberty.

m Matth. 6. 15. &c 18. 35 &c 25. 41, 42.

13 For he shall have judgment without mercy that hath shewed no mercy; and o mercy || rejoiceth against judgment.

14 P What doth it profit, my brethren, though a man fay he hath faith, Matth. and have not works? can faith fave Chap. 1. 23. him?

15 qIf a brother or fifter be naked, q See Luke 3. II. and destitute of daily food,

16 And rone of you fay unto them, Depart in peace, be ye warmed and filled; notwithstanding ye give them not those things which are needful to the body; what doth it profit?

17 Even so faith, if it hath not works, is dead, being † alone.

18 Yea, a man may fay, Thou hast faith, and I have works: shew me thy faith || without thy works, and I will || Some copies re |
thew thee my faith by my works. |
19 Thou believeft that there is one Chap.
God; thou doeft well: the devils 3-13.

alfo believe, and tremble.
20 But wilt thou know, O vain man, that faith without works is dead?

21 Was not Abraham our father juftified by works, "when he had offered of Gen. 12. Ifaac his fon upon the altar?

22 || Seeft thou x how faith wrought Toon feet. with his works, and by works was x Hebr. faith made perfect?

23 And the scripture was fulfilled which faith, Y Abraham believed God, YGen. 3.4 and it was imputed unto him for righ. Gal. 3.6. teouines: and he was called the 22 Chro. Friend of God. Friend of God.

24 Ye fee then how that by works a man is justified, and not by faith only.

25 Likewise also, ^a was not Rahab ^a Joh. ^a. Ithe harlot justified by works, when fhe had received the meffengers, and had fent them out another way!

26 For as the body without the I spirit is dead, so faith without works tor.

is dead also.

CHAP. III.

I We are not rashly to reprove others. 2 The importance of governing the tongue. 13 True wishom will shew itself in meekness and peaceableness,

in opposition to envying and strife.

Y brethren, a be not many ma-Rom. Afters, b knowing that we shall 20, 21. receive the greater || condemnation.

2 For c in many things we offend | or, 3 Behold, f we put bits in the horfes and 36. ac.

3 Behold, f we put bits in the horfes and able ac.

4 Behold alfo the ships, while a point about their whole body.

4 Behold alfo the ships, while a point acceptance and they be so all. dIf any man offend not in word,

though *they be* fo great, and *are* dri-14.1.& ven of fierce winds, yet are they turn-25.8 ed about with a very fmall helm, whi-

therfoever the governor lifteth.

5 Even fo g the tongue is a little f Pf. 32. 2. member, and h boasteth great things. g Prov. Behold how great a || matter a little 15. 2 fire kindleth!

6 And the tongue is a fire, a world | 0, week of iniquity: fo is the tongue among Math 15 our members, that it defileth the Mark 7.15

25

whole body, and fetteth on fire the tourse of nature; and it is fet on wheel. fire of hell.

For every + kind of beafts, and of birds, and of ferpents, and of things in the sea, is tamed, and hath been tamed of † mankind:

8 But the tongue can no man tame; it is an unruly evil, full of deadly

poison.

cfis

bole.

r. . 20.

9 Therewith blels we God, even the Father; and therewith curse we Therewith bless we God, even men, k which are made after the fimilitude of God.

10 Out of the fame mouth proceedeth bleffing and curfing. My brethren, these things ought not so to be.

II Doth a fountain fend forth at the fame || place fweet water and bitter?

12 Can the fig-tree, my brethren, bear olive-berries? either a vine, figs? fo can no fountain both yield falt water and fresh.

13 Who is a wife man, and endued with knowledge among you? let him 2.18. fhew out of a good conversation mhis works n with meekness of wisdom.

14 But if ye have o bitter envying and strife in your hearts, pglory not,

1.17. and lie not against the truth.

15 ^q This wisdom descendeth not from above, but is earthly, || sensual,

16 For where envying and strife is, there is + confusion, and every evil

17 But 5 the wisdom that is from above is first pure, then peaceable, gentle, and easy to be entreated, full gentle, and easy to be entreated, full stins of mercy and good fruits, || without partiality, t and without hypocrify.

18 4 And the fruit of righteouiness to it. is sown in peace of them that make the peace.

2.11. CHAP. IV.

enny.

1 Against covetousness, 4 intemperance, 5 pride, 11 detraction and raft censure. 13 Nat to presume on the future.

FROM whence come wars and

lings. fig. 1 fightings among you? come the states at they not hence, even of your || lufts at that war in your members?

2 Ye luft, and have not: ye || kill, and defire to have, and cannot obtain: ye fight and war, yet ye have . 17. 2. 11. not, because ye ask not.

3 bye ask, and receive not, because 1.1. ye ask amis, that ye may consume it upon your || lusts.

upon your || lusts.

4 d Ye adulterers and adulteresses, know ye not that e the friendship of the world is enmity with God? f who-

res. d Pf. 73, 27, e 1 John 2, 15, f John 15, 19, &17, 4, Gal. 1, 10.

foever therefore will be a friend of DOMINA cir. 60.

Do ye think that the scripture faith in vain, g The spirit that dwell- g See Gen. eth in us lusteth || to envy?

6 But he giveth more grace: where 11. 29.
fore he faith, God refifteth the proud, 27. 10.
but giveth grace unto the hundle

but giveth grace unto the humble.

7 Submit yourselves therefore to hestimate he will 138.6.

138.6.

138.6.

138.6.

138.6.

138.6.

138.6. flee from you.

8 k Draw nigh to God, and he will i Ephel. 5.5. draw nigh to you. 1 Cleanse your 4.27. hands, ye finners; and purify your k 2 Chron. hearts, ye m double-minded. 15.2.

9 "Beafflicted, and mourn, and weep: 11faiah let your laughter be turned to mourn-mch. 1. 8. ing, and your joy to heavinefs.

11 Speak not evil one of another, brethren. He that fpeaketh evil of brother, Pand judgeth his brother, P Mat. 7. 1.

his brother, Pand judgeth his brother, Luke 6. 37.

Luke 6. 37. speaketh evil of the law, and judgeth Rom. 2. 1. the law: but if thou judge the law, thou art not a doer of the law, but

a judge.
12 There is one lawgiver, who is able to fave and to deftroy; q who 14.4.4.

13 Go to now, ye that fay, To-day, r Proverbs or to-morrow, we will go into fuch Luke12.18. a city, and continue there a year, and buy and fell, and get gain;

14 Whereas ye know not what shall be on the morrow. For what is your life? | SIt is even a vapour, that ap- | Or. peareth for a little time, and then s Job 7. 7. vanisheth away.

15 For that ye ought to fay, t If the Chap. 1.10. Lord will, we shall live, and do this, t Acts 18. 21.

or that. 16 But now ye rejoice in your 1 Cor. boaftings: "all fuch rejoicing is evil. x Luke

17 Therefore x to him that know- John 9. 41. eth to do good, and doeth it not, to & 15. 22. Rom. 1. him it is fin.

CHAP. V. I Wicked rich men warned of God's impending judgments. 7 Of patience. 12 To forbear swearing. 13 To pray in adversity, and sing in prosperity.

19 To endeavour to reclaim sinners.

G of to now, ye rich men, weep a proverts and howl for your miferies that Luke 6.24 1 Tim. 6.5 shall come upon you.

2 Your riches are corrupted, and b your garments are moth-eaten.

3 Your gold and filver is cankered; Chap. 2. 2. and the rust of them shall be a witness against you, and shall eat your slesh as it were fire. Ye have heaped CROM. 2.5. treasure together for the last days.

4 Behold, 4the hire of the labourers which have reaped down your fields, which is of you kept back by fraud, crieth: and ethe cries of them which Mai 3.5. have reaped are entered into the ears

5 f Ye have lived in pleafure on the Luke 16 earth, and been wanton; ye have 10, 25, 6, nourifhed your hearts, as in a day of

flaughter. 9 Ch. 2. 6.

6 g Ye have condemned and killed the just; and he doth not resist you.

g Or, Be long patient, or, fuffer with iong pa-tience. 7 || Be patient therefore, brethren, unto the coming of the Lord. Behold, the husbandman waiteth for the pre-cious fruit of the earth, and hath long patience for it, until he receive h the h Dent. acch io i. early and latter rain.

8 Be ye also patient; stablish your apail 4.5. hearts: i for the coming of the Lord

draweth nigh.

1 Chap. 4. 11. 9 k || Grudge not one against anof Or, Groan, or, grieve. I Matth. ther, brethren, left ye be condemned: behold, the Judge 1 standeth before the door. 24. 33. I Cor. 4. 5.

10 Take, my brethren, the prophets, who have fpoken in the name of the Lord, for an example of fuffering

affliction, and of patience.

11 Behold, mwe count them happy which endure. Ye have heard of "the patience of Job, and have feen o the • Job 42.10. end of the Lord; that p the Lord is very pitiful, and of tender mercy. 14. 18. Pfa. 103. 8.

12 But above all things, my brethren, qfwear not; neither by heaven, of fins.

neither by the earth, neither by any other oath: but let your yea be yea; and your nay, nay; lest ye fall into condemnation.

13 Is any among you afflicted? let him pray. Is any merry? Tet him 5.1

fing pfalms.

14 Is any fick among you? let him call for the elders of the church; and let them pray over him, anointing M him with oil in the name of the Lord: 16.

15 And the prayer of faith shall fave the fick, and the Lord shall raise him up; t and if he have committed the

fins, they fhall be forgiven him. 16 Confess your faults one to ano-

ther, and pray one for another, that ye may be healed. "The effectual of a fervent prayer of a righteous man hero availeth much.

17 Elias was a man x fubject to like 130h passions as we are, and y he prayed x A6 earnestly that it might not rain;

brought forth her fruit. 19 Brethren, b if any of you do 18. 1 err from the truth, and one convert

him;

20 Let him know, that he which in the converteth the finner from the error IC of his way chall fave a foul from 4 if death, and dihall hide a multitude of fins.

¶ The First Epistle general of PETER.

CHAP. 1.

I Peter bleffeth God for his manifold Spiritual graces: 10 he sheaveth that their falvation in Christ had been foretold by the prophets of old; 13 and exhorteth them to a holy conversation, suitable to their calling, and redemption by the blood of Christ.

ETER, an apostle of Jesus Christ, to the strangers a scattered throughout Pontus, Ga-

latia, Cappadocia, Afia, and Bithynia, 2 Elect baccording to the foreknow-ledge of God the Father, cthrough fanctification of the Spirit, unto obedience and d fprinkling of the blood eRom 7.7. of Jefus Chrift: Grace unto you, 2 Pet 1.2. and peace, be multiplied.

3 f Bleffed be the God and Father Gr. much. of our Lord Jesus Christ, which, acg John 3. cording to his + abundant mercy, Fine 1.18. Shath begotten us again unto a lively l

hope, h by the refurrection of Jefus Don Christ from the dead,

4 To an inheritance incorruptible, hick and undefiled, i and that fadeth not ich

away, kreferved in heaven || for you, k col.

5 1 Who are kept by the power || Or, or u.

of God through faith unto falva-1john
tion, ready to be revealed in the laft 25, 36, 17, 17, 17 time:

6 m Wherein ye greatly rejoice, m though now n for a feafon (if need be) 5. o ye are in heaviness through manifold temptations;

7 That p the trial of your faith, be- o Jam. ing much more precious than of gold chap, that perisheth, though qit be tried a Prov with fire, might be found unto praise, zech and honour, and glory, at the appear- TRO ing of Jefus Christ:

8 Whom having not feen, ye love; 7 in whom, though now ye fee bim 4 not, yet believing, ye rejoice with 1 joy unspeakable, and full of glory:

7. 35. James 1. I. c 2 Theff. 2. 13.

m Mat. 5.

n Joh I. 21, 22

q Matth. 5- 34-

9 Receiving the end of your faith, even the falvation of your fouls.

phets have enquired and fearched di-2.7: ligently, who prophefied of the grace 6.12: that fhould come unto you:

II Searching what, or what man-er of time, x the Spirit of Christ ner of time, which was in them did fignify, when 3. 19. it testified beforehand y the sufferings 22.6. of Christ, and the glory that should

follow.

12 Unto whom it was revealed, that a not unto themselves, but unto us, they did minister the things which are now reported unto you by them that have preached the gospel unto you with b the Holy Ghost sent down

das from heaven; c which things the an8.13 gels defire to look into.
3.10 vour mind, be fober, and hope
55.
6.14 to the end, for the grace that is to be brought unto you at the revela-

tion of Jefus Christ:

aly. m. t. ts 30.

Jor.

hr. g. 14. 5. g.

od.

eff. 5.6. 14 As obedient children, f not fafhioning yourselves according to the former lufts g in your ignorance;

15 But as he which hath called you is holy, fo be ye holy in all manner of conversation;
16 Because it is written, h Be ye vit. 14. &c 2. &c 7.

holy; for I am holy.

17 And if ye call on the Father, tee. iwho without refpect of perfons judg-17. is to according to every man's work, k pass the time of your 1 sojourning here in fear: 2. IZ.

or, 5.6. 18 For as much as ye known the series at th 18 For as much as ye know mthat ye dition from your fathers;

19 But o with the precious blood of Christ, pas of a lamb without ble-

mish and without spot:

20 q Who verily was fore-ordained 36. before the foundation of the world, but was but was for you, but was manifest r in these last times

22. 12 Who by him do believe in God, m.1.0. sthat raifed him up from the dead, 1.2. and seave him clory: that your faith 13.8 and gave him glory; that your faith
1.0 and hope might be in God.
1.1.2 Seeing ye have purified your

a. 2.9. fouls in obeying the truth through the 2015-9 Spirit unto unfeigned x love of the

brethren, fee that ye love one another

incomplete that ye love one another

incomple

ha 3.9, and abideth for ever.

24 || For ^a all flesh is as grass, and all the glory of man as the flower of grass. The grass withereth, and the correct thereof falleth away:

flower thereof falleth away:

25 b But the word of the Lord en- James 1-10. dureth for ever. And this is the b 112.40.8. word which by the gospel is preached 10. 17. unto you.

CHAP. II.

I The apostle exhorteth the Christian converts to lay aside all uncharitableness; 4 shewing that their privileges are through Christ, the chief cornerstone: II be beseecheth them to ab-Stain from fleshly lusts, 13 to be obedient to magistrates; 18 and teacheth fervants bow to obey their masters,

fervants bow to obey their magicies, 20 and to fuffer patiently for avell-doing, after the example of Christ.

WHEREFORE, a laying afide all a Eph. 4. 22, 25.

malice, and all guile, and hy-Col. 3. 8. Hebr. 1.2 t.

pocrifies, and envies, and all evil-james 1.2 t.

Chap. 4. 2.

ipeakings,

2 As new-born babes, defire the fincere milk of the word, that ye may grow thereby;

3 If so be ye have btasted that the b Pfalm

Lord is gracious:

4 To whom coming, as unto a living one, c disallowed indeed of men, 118.22

but chosen of God, and precious, deph. 2.

5 depth 2 as lively stones, are 21, 22,
built up a spiritual house, f an holy rebuilt. prietthood, to offer up g fpiritual fa-cHebr. 3.6. crifices, h acceptable to God by Jefus & 65.1.6. Chrift. Christ.

6 Wherefore also it is contained in ^{8 Hofes} the scripture, ¹ Behold, I lay in Sion Mal. I. I. a chief corner-stone, elect, precious: ¹² 1. a chief corner-stone, elect, precious: 12.1.

Hebr. 13.

and he that believeth on him shall 15, 16. not be confounded.

7 Unto you therefore which be- i Maiah lieve he is || precious: but unto them 28. 16. Rom. 9.33-which be difobedient, k the ftone || 07. an which the builders difallowed, the bonders k Pfalm fame is made the head of the corner,

8 And a stone of stumbling, and Matth. a rock of offence, meven to them which Acts 4 11. flumble at the word, being difobe- 1 Hajah dient; In whereunto also they were Luke 2.34. Rom. 9.33. appointed.

appointed.

9 But ye are a chosen generation, n Exoc.
20 a royal priesthood, an holy nation, p. 16.

1 a peculiar people; that ye should 1 Thes.

1 thes.

2 a royal priesthood, an holy nation, p. 16.

2 a peculiar people; that ye should 1 Thes.

3 by the called you put of P darkwess in 1 1 and 2. hath called you out of p darkness in- o Exod

To q Which in time past sucre not & 5.66. Rev. 1.6.

a people, but are now the people of graph of a purchased but now have obtained mercy, people.

p Eph. 5. 8. Col. 1. 13. q Hofea 1. 9, 10. & 2. 23. Rom. 9. 26.

Anno DOMINI ras ftrangers and pilgrims, sabítain from fleihly lufts, which war against r i Chron. from Hell 29. 15. the foul; Pfal.39. 12.

Pial. 39. 12. 4 Having your conversation ho-theb. 11.13. neft among the Gentiles; that, Chap. 1.17.

| whereas they fpeak againft you are to be so they fpeak againft you are to be so they fpeak againft you are to be so they fpeak againft you good works which they fhall be hold, glorify God yin the day of vifiu 2 Cor. 8. 21. Titus 2. 8. Chap. 3. 16.

13 Z Submit yourfelves to every ordinance of man for the Lord's fake: whether it be to the king, as fu-

* Matth. 5. 16. y Luke 19. 44.

Or,

a Rom.

b Rom.

á Gal. 5.

1, 13.

† Gr.

e i Cor. 7. 22. f Rom

Or,

g Chap.

h Matth.

i Ephef.

|| Or,

k Matth. 5. 10. Romans

1 Chapter 3. 14. & 4. 14, 15.

m Matth. 16. 24. 1 Theff.

n Chap. 3. 18.

|| Some

o John 13. 15.

p Isaiah

53. 9. 2 Corin.

5. 21. q Matth. 27. 39.

27. 39. John 8.

48, 49. i Or, committed his cause.

r Ifa. 53. 4, 5, 6. Matth.

you.

14 Or unto governors, as unto them Titus 3. I. ment of evil-doers, and b for the praise of them that do well.

15 For fo is the will of God, that b Rom.
13.3. c with well-doing ye may put to c Tit. 2.8 filence the ignorance of foolish

16 d As free, and not + using your liberty for a cloak of maliciousness, but as ethe servants of God.

17 f || Honour all men. g Love the 12. 10. Phil. 2. 3. brotherhood. h Fear God. Honour

the king.

18 Servants, be subject to your masters with all fear; not only to the good and gentle, but also to the froward. 6. 5. Col. 3. 22. Titus 2. 9.

19 For this is || kthank-worthy, if a man for conscience toward God en-

dure grief, fuffering wrongfully.
20 For what glory is it, if, when Romans ye be buffeted for your faults, ye shall chap. 3-14 take it patiently? but if, when ye 1 Chapter 3. 14. & do well, and fuffer for it, when ye 4. 14. 15. patiently, this is || acceptable with m Matth. God.

21 For m even hereunto were ye called; because n Christ also suffered || for us, o leaving us an example, that ye should follow his steps:
22 P Who did no sin, neither was

guile found in his mouth:

23 q Who, when he was reviled, reviled not again; when he fuffered, he threatened not; but || committed bimself to him that judgeth righteoufly:

24 'Who his own felf bare our fins in his own body || on the tree, s that we, being dead to fins, should live unto righteousness: t by whose stripes

ye were healed.

25 For "ye were as sheep going aftray; but are now returned "unto * Rom. 6.2, the Shepherd and Bishop of your souls.

c Isaiah. 53. 5. u Isaiah 53. 6. Ibhn 10. 11, 16. Hebr. 13. 20. z Ezek. 34. 23. & 37. 24. CHAP. III.

I The apossel teacheth wives' and hufbands' duties; 8 be exhorteth all men to unity and love, 14 and to suffer boldly for righteousness' sake. 19 The preaching of Christ by his Spirit to the old world. 21 Of Christian baptism.

IKEWISE, 2 ye wives, be in fub-14. jection to your own husbands; End that if any obey not the word, b they Tik also may without the word be won br by the conversation of the wives:

2 d While they behold your chafte 18 converlation coupled with fear:

3 e Whose adorning, let it not be del that outward adorning of plaiting the hair, and of wearing of gold, or of 2.0 putting on of apparel;

4 But let it be f the hidden man of PRO the heart, in that which is not cor- Room ruptible, even the ornament of a meek 200 and quiet spirit, which is in the fight

of God of great price.

5 For after this manner in the old time the holy women alfo, who trusted in God, adorned themselves, being in subjection unto their own husbands:

6 Even as Sara obeyed Abraham, g calling him lord: whose + daugh- g Ge ters ye are as long as ye do well, and to are not afraid with any amazement.

7 h Likewife, ye husbands, dwell 7.3 with them according to knowledge, col giving honour unto the wife, i as unto i i the weaker vessel, and as being heirs 12 together of the grace of life; k that 4-4 your prayers be not hindered.

8 Finally, 1 be ye all of one mind, 23, having compassion one of another: 18 love as brethren, be pitiful, be cour- 120

9 M Not rendering evil for evil, or pailing for railing: but contrariwife both bleffing; knowing that ye are there-mp! unto called, a that ye should inherit a bleffing.

10 For o he that will love life, and I fee good days, let him refrain his tongue from evil, and his lips that a M

good; let him feek peace, and enfue it. P

12 For the eyes of the Lord are over the righteous, and his ears are 3 Jo open unto their prayers: but the face of the Lord is † against them that do † Gr

13 q And who is he that will harm q To you, if ye be followers of that which is good?

14 But and if ye fuffer for righ- 116 teousness' sake, happy are ye; and s be jer.

Anno not afraid of their terror, neither be troubled;

15 But fanctify the Lord God in your hearts: and the ready always to give an answer to every man that asketh you a reason of the hope that is in you with meekness and || fear:

16 "Having a good confcience; that, whereas they speak evil of you, as of evil-doers, they may be ashamed that falfely accuse your good conver-fation in Christ.

Col. I.

Gen. 6.

Ephei. 26.

Pfalm 10. I. 10. I. 10. I.

For it is better, if the will of God be fo, that ye fuffer for well-

doing, than for evil-doing.

Rom. 5. 6. ebr. 9. 5, 28. hap. 2. 21. 18 For Christ also hath * once fuffered for fins, the just for the unjust, that he might bring us to God, being put to death in the flesh, but quickened by the Spirit:

19 By which also he went and a preached unto the spirits in prison;

20 Which sometime were disobedient, b when once the long-fuffering of God waited in the days of Noe, while c the ark was a preparing, d wherein few, that is, eight fouls, Gen. 7. 7. 8. 18. Pet. 2. 5.

were faved by water.

21 The like figure whereunto even baptism doth also now save us, Tit. 3. 5. (not the putting away of f the filth of the flesh, g but the answer of a good conscience toward God,) by the re-

furrection of Jefus Chrift:

22 Who is gone into heaven, and h is on the right hand of God; i angels, and authorities, and powers, being made subject unto him. CHAP. IV.

I The apostle exhorteth them to cease from fin, in regard of Christ baving fuffered for it, 7 and in confideration of a future judgment. 12 Sundry motives of comfort under perfection.

FORASMUCH then as Christ hath

fuffered for us in the flesh, arm yourselves likewise with the same 2001. 6.7. mind: for b he that hath fuffered in the flesh hath ceased from fin;

2 ° That he no longer 4 should live by 2. I the rest of bis time in the sless to Gal 2. 20 the lusts of men, 6 but to the will of

Ezek.

for the time past of our life may fuffice us g to have wrought the will i. 9. Q: 17.30. of the Gentiles, when we walked in lasciviousness, lusts, excels of wine, revellings, banquetings, and abominable idolatries

Wherein they think it strange that ye run not with them to the fame excess of riot, h speaking evil

Who shall give account to him Anno DOMINI that is ready ito judge the quick and the dead.

6 For, for this cause k was the go-10. 42. fpel preached also to them that are 51, 52. dead, that they might be judged ac- k Chap. cording to men in the flesh, but live

according to God in the fpirit.

7 But 1 the end of all things is at 1 Mat. 24. hand: m be ye therefore fober, and Romans

watch unto prayer.

8 ⁿ And, above all things, have fer-² Peti. 4. 5. nt charity among yourselves: for ^{9, 11} vent charity among yourselves: for m-Matth, o charity || shall cover the multitude 26. 41. Col. 4. 2. Chap. 5. 8

9 P Use hospitality one to another n Col. 3. 14

q without grudging.

10 TAs every man hath received James 5,20. the gift, even fo minister the same one p Ror to another, s as good flewards of the 12. 13. Hebr. 13. 2.

manifold grace of God.

as the oracles of God; if any man 12.6.

Matth. which God giveth: that * God in all 1.00.4.4.

Luke12.42. things may be glorified through Jefus 1, 2. Christ; y to whom be praise and do-tr cor.

Chrift; y to whom be praise and do-treor.

minion for ever and ever. Amen.

12 Beloved, think it not strange u Rom. 12.

concerning 2 the fiery trial which is 6,7,8 for 1cor. 3.10.

to try you, as though some strange x Eph.

thing happened unto you:

13 But rejoice, in as much as by y 1 Tim.

are partakers of Christ's sufferings; 6.16.

that when his clery shall be reveal-3.13.

c that, when his glory shall be reveal-3.13. ed, ye may be glad also with exceed-4 Acts

ing joy.

14 d If ye be reproached for the b2 cor.
name of Chrift, happy are ye; for 4.10.
the Spirit of glory and of God reft- 2 Tim. eth upon you: on their part he is 2.12. evil fpoken of, but on your part he is cchap. glorified.

Is But e let none of you fuffer as a 5.11.

murderer, or as a thief, or as an evil- & 3.14. doer, f or as a bufy-body in other men's e Chap. matters.

16 Yet if any man suffer as a Chri- 4. 11. stian, let him not be ashamed;

let him glorify God on this behalf.

17 For the time is come gthat judg-g Ifaiah
ment must begin at the house of God: Jer. 25. 29.
and his is first begin at us, what shall Mal. 3. 5. the end be of them that obey not the h Luke gospel of God?

18 k And if the righteous fcarcely 12, 14 be faved, where shall the ungodly and it. 31.

the finner appear?

19 Wherefore, let them that fuffer according to the will of God 1 com- 1 Pfalm mit the keeping of their fouls to him Luke in well-doing, as unto a faithful 23 im. Creator.

U Or, will.

q Phil.2.14.

DOMINI

cir. 60. Philem. 9.

b Luke 24. 48. c Rom. 8. 17, 18. Rev. 1. 9.

d Acts 20. 28.

in you is.

e I Tim.

i Hebrews

k I Cor. 9. 25.

m James 4. 6.

1 Rom

4. IQ.

CHAP. V. I The elders exhorted to feed their flocks, 5 the younger to obey; 8 and all to be

fober, watchful, and conflant.

THE elders which are among you I exhort, who am also an elder, and ba witness of the sufferings of Christ, and also ca partaker of the glory that shall be revealed: li Or,

2 d Feed the flock of God || which is among you, taking the overfight 3. 3. 8. 7. thereof, not by constraint, but willing-Or, over- ly; ready mind; f Mat. 20.

3 Neither as || f being lords over 25, 26. 3 Neither as || t being fords over 1 Cor. 3. 9. g God's heritage, but h being ensamples to the flock:

4 And when i the chief Shepherd h Phili.3-17. fhall appear, ye shall receive ka crown 3-9. of glory that fadeth not away.

1 Tim.

5 Likewise, ye younger, submit yourselves unto the elder: yea, 1 all 4. 12. Titus 2. 7. of you be subject one to another, and be clothed with humility; for "God refifteth the proud, and giveth grace to the humble. 12. 10. Eph. 5. 21.

6 n Humble yourselves therefore under the mighty hand of God, that he may exalt you in due time;

7 ° Casting all your care upon him; DOM

for he careth for you.

8 P Be fober, be vigilant; because q your adversary the devil, as a roaring lion, walketh about, feeking whom

he may devour:

9 TWhom relift stedfast in the faith, Phil. 4 knowing that the same afflictions are p Luke accomplished in your brethren that I Then

are in the world. to But the God of all grace, who & 2.2 hath called us unto his eternal glory ^{Eph}, by Chrift Jesus, after that ye have James fuffered ^sa while, ^t make you perfect, ² Contability of the contability

stablish, strengthen, settle you: II "To him be glory and dominion t Hebre

for ever and ever. Amen.

12 *By Sylvanus, a faithful brother A 11.
Rev. 1. unto you, (as I suppose,) I have y writ- x 2 cor ten briefly, exhorting, and testifying ² that this is the true grace of God 13. 22 wherein ye ftand.

13 The church that is at Babylon,

¶ The Second Epiftle general of PETER.

CHAP. I.

I The apostle admonisheth them of the gifts and promises of the gospel: 5 he exhorteth them, by faith and good works, to make their calling sure; 12 subereof he is careful to remind them, knowing that his death is at hand; 16 and warneth them to be the true Son of God, &c.

IMON PETER, a fervant and
an apostle of Loss constant in the faith of Christ, who is

an apostle of Jesus Christ, to them that have obtained a like precious faith with us, through the righteousness + of God and our Saviour Jefus Christ:

2 b Grace and peace be multiplied t Gr. of our unto you through the knowledge of God, and of Jesus our Lord,

3 According as his divine power bi Pet.1.2. hath given unto us all things that per-tain unto life and godlinefs, c through 17.3. the knowledge of him that hath called

us || to glory and virtue:

4 dWhereby are given unto us exceeding great and precious promifes; that by these ye might be e partakers that by these ye might be partaged that by these years as the partaged of the divine nature, f having escaped 1 John 3.2. the corruption that is in the world that years are the last.

5 And besides this, giving all diligence, add to your faith, virtue; and to virtue, h knowledge;

6 And to knowledge, temperance; g Chap. 3. 18. and to temperance, patience; and to h 1 Pet. patience, godliness;

patience, godlines;
7 And to godlines, brotherly kindness, i Gal. 6, nels; and i to brotherly kindness, i Gal. 6, 1 Theff.
3, 12, 6 charity.

8 For if these things be in you, and abound, they make you that ye shall neither be + barren knor unfruitful in + Gr. idl the knowledge of our Lord Jesus Christ. k John

9 But he that lacketh these things Tit. 3. 1 1 is blind, and cannot fee afar off, and 11 John hath forgotten that he was purged 2. 9, 11 from his old fins.

10 Wherefore the rather, brethren, give diligence in to make your calling in I John and election fure; for if ye do these things, in ye shall never fall:

II For so an entrance shall be minimum to the shall be

niftered unto you abundantly into the everlafting kingdom of our Lord and Saviour Jefus Chrift.

12 Wherefore ° I will not be ne- ° Roi 14.

gligent to put you always in remem- 1 John brance of their things, p though ye 2. 21. know them, and be established in the 5. 12. present truth.

| Ot, Simeon. a Rom. 1. 12. 2 Corin. 4. 13. Titus I. 4. Saviour, Tit. 2. 13.

|| Or, by. d 2 Cor.

DOMINI q 2 Cor. 5. 1.

x Matth.

b Revel. 2. 28. & 22. 16.

đ 2 Tim.

li Or, at any time.

b Matth.

c Jude 4.

13 Yea, I think it meet, q as long as I am in this tabernacle, 'to ftir you up, by putting you in remembrance; 14 Knowing that thortly I must put r Chap. 3. I. off this my tabernacle, even as tour s See Deut. 4. 21, 22. & 31. 14. 2 Tim. 4. 6. Lord Jefus Chrift hath shewed me.

15 Moreover, I will endeavour that t John 21. ye may be able after my decease to have these things always in remem-

16 For we have not followed ucunningly-devised fables, when we made known unto you the power and co-ming of our Lord Jefus Chrift, but * were eye-witnesses of his majesty.

17. 1, 2. John I. 14. I John I. 1. 17 For he received from God the Father honour and glory, when there came such a voice to him from the excellent glory, y This is my beloved Son, in whom I am well pleased.

18 And this voice which came from heaven we heard, when we were with

z See Exod him in Z the holy mount.

Josh. 5. 15. 19 We have also a more fure word of prophecy; whereunto ye do well that ye take heed, as unto a a light a Pfalm that ye take heed, as unto a a light 110. 105. that shineth in a dark place, until the day dawn, and b the day-star arise in your hearts:

20 Knowing this first, that c no prophecy of the scripture is of any

private interpretation.

21 For d the prophecy came not 3. 16. 1 Pet. 1.11. in old time by the will of man; but holy men of God spake as they were moved by the Holy Ghoft.

CHAP. II. I The apostle foretelleth them of false teachers, shewing their impiety and punishment, 7 from which the godly shall be delivered, as Lot out of Sodom. 10 The wicked principles and manners of these seducers described. 20 The

mischief of relapsing into sin.

BUT athere were false prophets also among the people, even as bthere Ada 2030. fhall be false teachers among you, who privily shall bring in damnable who privily thall bring in damnable 1. 10.

1 Tim. 4.1 herefies, even c denying the Lord 2 Tim. 3.

4 that bought them, c and bring upon 1 John 4.1. themselves swift destruction.

2 And many shall follow their || perc Hebr. nicious ways; by reason of whom the 10.29. way of truth shall be evil spoken of.

3 And f through covetousness shall tion tages, they with feigned words g make merpies read. Chandife of you: h whose judgment chandife of you: h whose judgment 17, 18 now of a long time lingereth not, and 17 tim. 6.5. their damnation flumbereth not.

2.2 cor. 4 For if God spared not the andown to hell, and delivered them ini Job 4. 18. Jude 6. k John 8. 44. 1 John 3. 8. 1 Luke 8. 31. to chains of darkness, to be referved Anno DOMINI unto judgment;

5 And spared not the old world, but faved in Noe the eighth person, n a m. Gen. 7. preacher of righteousness, bringing 1 Pet 3.20. in the flood upon the world of the 1 10. ungodly:

6 And o turning the cities of Sodom of Genard and Gomorrha into affices, condemned Jude 7. them with an overthrow, p making p Numb them an ensample unto those that after should live ungodly:

7 And q delivered just Lot, vexed q Gen. with the filthy conversation of the

wicked:

8 (For that righteous man dwell-19, 17, ing among them, 5 in feeing and 8 Pfalm hearing, vexed bis righteous foul Ezek 9.4. from day to day with their unlawful

9 t The Lord knoweth how to de-ti Cor. liver the godly out of temptations, and to referve the unjust unto the day

of judment to be punished;
10 But chiefly "them that walk 8, 10, 16. after the flesh in the lust of uncleanness, and despise || government: xpre-dominion, fumptuous are they, self-willed, they x Jude 8. are not afraid to speak evil of dig-

II Whereas y angels, which are y Jude o. greater in power and might, bring not railing accusation | against them | Some read, before the Lord. | | spenifer them | spenif

12 But these, ² as natural brute ² Jerem. beasts, made to be taken and destroy-Jude 10. ed, fpeak evil of the things that they

understand not, and shall utterly perish in their own corruption;

13 And shall receive the reward of unrighteousness, as they that count it pleasure to riot in the day-time: a spots a Jude 12. they are and blemishes, sporting themfelves with their own deceivings while b they feast with you:

14 Having eyes full of † adultery, † Gr. an and that cannot cease from sin; be-adulters. guiling unftable fouls: an heart they have exercised with covetous prac-

tices; cursed children;

15 Which have forfaken the right way, and are gone aftray, following the way of Balaam the fon of Bosor, cNumb. 22, who loved the wages of unrighteous- jude 11.

16 But was rebuked for his iniquity; the dumb ass, speaking with man's voice, forbade the madness of

the prophet.

17 d These are wells without water, d Jude
12, 13, 13. clouds that are carried with a tempeft; to whom the mift of darkness is referved for ever.

18 For when ethey fpeak great DOMINI OG. fwelling avords of vanity, they allure through the lufts of the flesh, through e Jude 16. f Acts 2.40. much wantonness, those that f were for, a little, or, a while, in error.
as some read.

19 W || clean escaped from them who live

19 While they promise them gliberty, they themselves are hthe servants of corruption: for of whom a Rom. 6. 16. brought in bondage. man is overcome, of the same is he

20 For i if after they khave escaped i Matth. 12. 45. Hebr. 6. 4. & 10. 26. the pollutions of the world, 1through the knowledge of the Lord and Sak Chap, viour Jefus Chrift, they are again en-1 Chap. 1.2. tangled therein, and overcome, the latter end is worse with them than

the beginning. m Luke 12.

21 For mit had been better for them not to have known the way of righteoufness, than, after they have known it, to turn from the holy commandment delivered unto them.

22 But it is happened unto them according to the true proverb, "The dog is turned to his own vomit again; and the fow that was washed to her wallowing in the mire.

CHAP. III.

I The certainty of Christ's coming to judgment. 10 The day of the Lord described, and holiness of life enjoined

in expediation of it, &c.

THIS fecond epiftle, beloved, I now write unto you; in both which a I ftir up your pure minds by

way of remembrance;

2 That ye may be mindful of the words which were spoken before by b Jude 17. the holy prophets, b and of the commandment of us the apostles of the Lord and Saviour:

er Tim. 3 Knowing this first, that there walking after their own lufts,

d If 5. 10. 4 And faying, d Where is the pro-Jer. 17. 15 mife of his coming? for fince the fathers fell afleep, all things continue as they evere from the beginning of the creation.

5 For this they willingly are ignorant of, that by the word of God Pial. 33. 6. the heavens were of old, and the earth + flanding out of the water, and in

f Praims 24.2. & 6 g Whereby the world that 24.2. & 135.6. Co. 1.17. was, being overflowed with water,

7 But h the heavens and the earth which are now, by the same word are kept in flore, referved unto i fire pomini against the day of judgment and perdition of ungodly men.

8 But, beloved, be not ignorant of 1. 8. this one thing, that one day is with the Lord as a thousand years, and k a k PL 90. 4

thousand years as one day.

9 The Lord is not flack concern-1 Hab. 2. 3 ing his promife, as fome men count flackness; but m is long-fuffering to m Isaiah us-ward, not willing that any should n Ezok. perish, but to that all should come to 33, 11. repentance.

To But P the day of the Lord will Tim. 2.4 come as a thief in the night; in the p Math, which q the heavens shall pass away Rev. 3-3. with a great noise, and the elements & 16.15. shall melt with forward head the shall melt with fervent heat, the earth 102.26 alfo, and the works that are therein, Matt shall be burnt up. all be burnt up.

24. 35.

11 Seeing then that all these things Rev. 20.11

shall be diffolved, what manner of & 21.11.

persons ought ye to be r in all holy 11 Pet.

1. 15.

conversation and godlines;

12 Looking for and || hasting unto hasting the the coming of the day of God, wherein coming. the heavens, being on fire, shall 5 be 3 Islaiah dissolved, and the elements shall melt with fervent heat?

13 Nevertheless we, according to his promise, look for r new heavens & 66.22, and a new earth, wherein dwelleth Rev. 2

righteoufnefs.

14 Wherefore, beloved, feeing that ye look for fuch things, be diligent "that ye may be found of 1.8. & him in peace, without spot, and 15.58. blameless:

15 * And account that the long- 5. 23. fuffering of our Lord is falvation; * Rom. even as our beloved brother Paul ? Peter also, according to the wisdom gi- 3. 20. ven unto him, hath written unto you;

16 As also in all his epistles, y speak y Roming in them of these things; in which I corin are some things hard to be under 15,24. ftood, which they that are unlearned 4 15. and unftable wreft, as they do also the other fcriptures, unto their own

destruction. 17 Ye therefore, beloved, ² feeing ² Mark ye know thefe things before, ^a beware a Eph. left ye also, being led away with the ⁴ Lip. 16.4. error of the wicked, fall from your 10, 11. own stedfastness:

18 b But grow in grace, and in the b 1 Pot knowledge of our Lord and Saviour Jesus Christ. To him be glory both now and for ever. Amen.

n Prov. 26. 11.

g I Pet. 2. 16.

h John 8. 34.

a Chap.

22, 27.

e Gen. 1. † Gr.

2 Vez. 10.

CHAP. I.

I The apostle declareth what he had formerly seen and known of the Word of life. 5 How we may have fellowship with God.

HAT a which was from the

beginning, which we have heard, which we have feen with our eyes, b which we have looked upon, and c our hands have

ness, e and shew unto you that eternal life f which was with the Father, and was manifested unto us;)

That which we have feen and heard declare we unto you, that ye alfo may have fellowship with us; and truly our fellowship is with the Father, g and with his Son Jesus Christ. I Cor. 9. hap. 2. 24. 4 And these things write we unto

you, h that your joy may be full. 5 This then is the meffage which we have heard of him, and declare

John 1.9. unto you,
John 1.9. unto you,
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no darkness at an an
S. & 12. & him is no darkness at an an
S. & 12. & him is no darkness at an
S. & 12. & him is no with another, and mthe blood of Jesus Christ his Son cleanseth us from all sin.

8 n If we fay that we have no fin, we deceive ourselves, o and the trut!

is not in us.

9 P If we confess our sins, he is faith ful and just to forgive us our fins, and to cleanse us from all unrighteousness

hap 2.4. 10 If we fay that we have not fin (2.32.5) ned, we make him a liar, and his word is not in us.

CHAP. II.

I Christ is our advocate with the Father, and a propitiation for the fins of the whole world. 3 To know God, is to keep bis commandments. 18 To be ware of seducers. 20 The means they had of knowing the truth, &c.

MY little children, these things write I unto you, that ye sin not. And if any man sin, a we have an ad m. 2.5 vocate with the Father, Jesus Christ

the righteous:

2 And b he is the propitiation for our fins; and not for ours only, but

calfo for the fins of the whole world.

3 And hereby we do know that we 414 know him, if we keep his command-

4 d He that faith, I know him, and poming keepeth not his commandments, e is 90. a liar, and the truth is not in him.

5 But f whoso keepeth his word, 1.6.4.20. g in him verily is the love of God per- echap. r.s. fected: h hereby know we that we f John 14. are in him.

6 i He that faith he abideth in him, 4. 12. k ought himfelf also so to walk, even h Chap. as he walked.

7 Brethren, ¹I write no new com-^{13,4} mandment unto you, but an old com- k Matth. mandment, m which ye had from the John 13.15 beginning: the old commandment is 1.2 John 5. the word which ye have heard from m Chap. the beginning. 2 John 8 Again, n a new commandment n John 13 34.

I write unto you, which thing is true in him and in you; because the Romandarkness is past, and the true light Then true light Then true light in the sea. now shineth.

9 He that faith he is in the light, a observed and hateth his brother, is in darkness q1 Cor. 13.2. 2 Pet. 1.9. q He that faith he is in the light, & 8. 12.

10 He that loveth his brother abi- 14, 15. deth in the light, and 5 there is none r Chap. + occasion of stumbling in him:

II But he that hateth his brother 1. 10. is in darkness, and t walketh in dark- fandal. ness, and knoweth not whither he goeth, because that darkness hath 12, 35 blinded his eyes.

12 I write unto you, little children, because " your fins are forgiven you "Luke for his name's fake.

13 I write unto you, fathers, because ye have known him that is from the beginning. I write unto you, young men, because ye have overcome the wicked one. I write unto you, little children, becaufe ye have known the Father.

14 I have written unto you, fathers, because ye have known him that is from the beginning. I have written unto you, young men, because x ye are strong, and the word of God 5. 10. abideth in you, and ye have overcome the wicked one.

15 Love not the world, neither the things that are in the world. YIf any y Matth. man love the world, the love of the James 4. 4. Father is not in him

16 For all that is in the world, the luft of the flesh, z and the luft of the z Eccles. eyes, and the pride of life, is not of

the Father, but is of the world.

17 And a the world paffeth away, a T Cor.
and the luft thereof: but he that January to doeth the will of God abideth for

3 Z 2

Anno John I. I.

Luke 4. 39. ohn 0. 27. 1 Tim. Chap. 20. John I.

John S. II. John I2. Chap.

1 Cor. 11. thr. 9. 14. tet. 1. 19. v. 1. 5.

t Kings 46. Chron. 36. W. 20. 9. cl. 7. 20. nes 3. 2. 'hap. 2.4.

29. 2 Tim.

2. 19.

i I Cor. II. 19.

1 Mark

m John,

r John 14. 23.

u Jer. 31. 33, 34. Hebr. 8. 10, 11.

z Chap.

10. 4, 5. & 14. 26. & 16 13. Verfe 27.

18 b Little children, e it is the last Anno time: and as ye have heard that dantichrift shall come, e even now are b John . 21. 5. there many antichrifts; whereby we chehr. 1, 2 know f that it is the last time.

19 g They went out from us, but they were not of us; for h if they had e Mat. 24 been of us, they would no doubt have firm continued with us: but they went out, 4.1. that they might be made manifest

B Deuter. that they were not all of us.

13. 13.

20 But k ye have an unction I from Pall 41. 9. 20 But kye have an uncertainty of the Holy One, and mye know all things.

24. 24. John 6. 37. & 10. 28, 21 I have not written unto you becaufe ye know not the truth, but because ye know it, and that no lie is of the truth.

22 n Who is a liar, but he that de-Hebr. I. 9. Verfe 27. nieth that Jesus is the Christ? He is antichrift, that denieth the Father and the Son.

Y. 24. Acts 3. 14. 23 ° Whosoever denieth the Son, the same hath not the Father: [but P he that acknowledgeth the Son, hath the Father alfo.]

n Chap. 24 Let that therefore abide in you 4 3. 2 John 7. q which ye have heard from the begino John ning. If that which ye have heard 15. 23. 2 John 9. from the beginning shall remain in you, rye also shall continue in the p John 14. 2,9,10. you, ye and in the Father.

2 John 6. 25 S And this is the promise that he hath promised us, even eternal life.

s John 26 These things have I written un-26. The things have I written the things have I written the chap i. 2. to you t concerning them that feduce t Chap. 3.7. you. 2 John 7. 27

27 But the anointing, which ye have received of him, abideth in you; and u ye need not that any man teach you: but as the same anointing x teacheth you of all things, and is truth, and is you of all things, and is truth, and is 14 26. & no lie, and even as it hath taught 16. 13 you, ye shall abide in || him. you, ye shall abide in || him.

y Chap. 3.2. in him; that, y when he shall appear, we may have confidence, zand not be ashamed before him at his coming.

29 a If ye know that he is righteous, || ye know that b every one that a Acts 22. 14. Or, doeth righteousness is born of him. 7 Chap. 3. CHAP. III.

I The apostle declareth the singular love of God toward us in making us his Sons, and designed for farther happiness; 3 who therefore ought obediently to keep his commandments, 11 and to exercise brotherly kindness, &c.

BEHOLD what manner of love the Father hath bestowed upon us, that a we should be called the sons of God! therefore the world knoweth us not, b because it knew him not.

2 Beloved, cnow are we the fons of DOMINI God; and dit doth not yet appear what we shall be: but we know that, classes, when he shall appear, c we shall be Rom. 8. I. (4a. 3. 3. 4b. cm. 8. II. (4a. 3. 3a. 4b. cm. 8. II. (4a. 3a. 3a. like him; for f we shall fee him as & 4.6.

3 And every man that hath this 2 Cor. 4.7 hope in him purifieth himself, even e Rom. as he is pure.

greffeth alfo the law: for g fin is the col. 3.4 transgression of the law: transgression of the law.

5 And ye know hthat he was manifested ito take away our sins; and 2 cor. s. k in him is no fin.

6 Whosoever abideth in him sin-chap. 5.1 neth not: 1 whofoever finneth hath h Chap. not feen him, neither known him. I Ifaiah 7 Little children, m let no man 53.6, & deceive you: n he that doeth righ-1.15.

teousness is righteous, even as he is \$2.20n. righteous. 8 He that committeth fin is of the i Pet. 24

devil: for the devil finneth from the 1 Ch. 2. 4. 8. beginning. For this purpose the Son 3 John 1 of God was manifested, that he might m Chap. deftroy the works of the devil.

9 P Whofoever is born of God doth 2.13. not commit fin; for qhis feed remain- o Matth eth in him: and he cannot fin, because 13. 38: he is born of God. 10 In this the children of God are 5. 18

manifest, and the children of the de- i. 23. vil: whofoever doeth not righteoufness is not of God, r neither he that r ch. 4 loveth not his brother.

11 For s this is the || meffage that & Chap ye heard from the beginning, t that | or, or we should love one another.

12 Not as "Cain, who was of that t John wicked one, and flew his brother. & 15. And wherefore flew he him? Be- u Ge cause his own works were evil, and Jude II his brother's righteous.

13 Marvel not, my brethren, if

the world hate you.

14 YWe know that we have passed y chap from death unto life, because we love 2 10 the brethren: Z he that loveth not 2 Chap 9, 11. bis brother abideth in death.

15 a Whofoever hateth his brother a Matt. is a murderer; and ye know that b no Chap. 4 murderer hath eternal life abiding in b Gal.

16 ° Hereby perceive we the love of John f God, because he laid down his life a 15. Kom. 5 Ko for us: and we ought to lay down our i lives for the brethren.

17 But d whofo hath this world's d Deut good, and feeth his brother have need, Luke and shutteth up his bowels of compas-fion from him, how dwelleth the love con.4 of God in him?

a John J. 12. b John 15. 18, 19. & 16 3. & 17. 25. Anno

† Gr. perfuade. h 1 Cor.

m John 8. 29.

n John 6. 29. & 17. 3.

r John 17. 21, &c.

s Rom. 8. 9. Chap. 4. 13.

b I Theff. 5. 21. Rev. 2. 2.

d I Cor. 12. 3. Chap. 5. I.

e Chap. 2. 22. 2 John 7.

f 2 Theff. 2. 7. Chap. 2. 18, 22.

n John

i John

k John 3. 47. Se 19. 27. 1 Covin.

18 My little children, f let us not love in word, neither in tongue; but in deed, and in truth. 33. 31. 19 And hereby we know that a state of the truth, and shall † affure James 2.15. our hearts before him.

glohn
18. 37.
20 h For if our heart concern, and
Chap. 1. 8. God is greater than our heart, and

21 Beloved, if our heart condemn 1 Job 22.26. us not, k then have we confidence to-

k Hebrews ward God.

22 And I what foever we ask, we receive of him, because we keep his 23. And ⁿ this is his commandment, m lohn.

That we should believe on the name m lohn.

of his Son Jefus Christ, and o love one another, Pas he gave us com-

mandment.

o Verse II. Chap. 4. 21. 24 And q he that keepeth his comp Chap. 2. 8, 10. mandments 'dwelleth in him, and he in him: and shereby we know that n him: and he abideth in us, & 15: 10. he hath given us. he abideth in us, by the Spirit which

CHAP. IV.

I The apostle admonisheth them to try by certain rules the spirits who pretend to come from God: 7 he presset the obligation of mutual love upon them from God's commandment and example.

a Jer. 20.8. Mat. 24.4. BELOVED, a believe not every b t Theff. Believe, but btry the spirits whether they are of God; because cmany false c Mat. 24. prophets are gone out into the world.

5, 24. I Tim. 4. I. 2 Pet. 2. I. 2 John 7. 2 Hereby know ye the Spirit of God; d Every spirit that confesseth that Jesus Christ is come in the slesh is of God:

3 And e every spirit that confesseth not that Jesus Christ is come in the flesh is not of God: and this is that spirit of antichrist, whereof ye have heard that it should come; and feven now already is it in the world.

4 Ye are of God, little children, and have overcome them; because e John greater is he that is 1 1 Cor. 2. 12. that is in the world. Eph. 2. 2. 5 h They are of the state of th greater is he that is in you, than ghe

5 h They are of the world: therefore fpeak they of the world, and i the world heareth them.

6 We are of God: khe that knoweth God heareth us; he that is not of God heareth not us. Hereby know we I the spirit of truth and the spirit 14. 37. 2 Cor. 10.7. of error.

116a.8 20. 7 11 Beloved, let us love one ano-lount 4.17 ther: for love is of God; and every menapi 3. ther: for love is the code, and ip, 11, 23. one that loveth is born of God, and

knoweth God,

8 He that loveth not, n knoweth Anno DOMINI not God: for o God is love.

of God toward us, because that God 2.4. & 3.6. fent his only begotten Son into the o Verfe 14. world, that we might live through p John

10 Herein is love, q not that we q John loved God, but that he loved us, and Rom. 5. fent his Son r to be the propitation r ch. 2.2. for our fins.

11 Beloved, s if God fo loved us, Math. we ought also to love one another. John 15.

12 No man hath feen God at any Light

time. If we love one another, God 1. 18. dwelleth in us, and "his love is per- 6. r6. tited in us.

13 *Hereby know we that we dwell x Chap. fected in us.

in him, and he in us, because he hath 3. 24-

given us of his Spirit.

14 And y we have feen, and do te-y ch. r. r. stify, that the Father sent the Son to

be the Saviour of the world.

15 Whofoever shall confess that Jesus is the Son of God, God dwelleth in him, and he in God.

16 And we have known and believed the love that God hath to us. Z God is love; and a he that dwelleth Z Verice 8. in love dwelleth in God, and God in a Verie 12.

17 Herein is + our love made per-+ Gr. love fect, that b we may have boldness in b James the day of judgment: because as he 2.

is, fo are we in this world. 18 There is no fear in love; but 3. 19, 1. perfect love casteth out fear: because fear hath torment. He that feareth

c Verfe 12.

c is not made perfect in love. 10 We love him, because he first

loved us.

20 d If a man fay, I love God, and d Chapters hateth his brother, he is a liar: for 3-17. he that loveth not his brother whom he hath feen, how can he love God whom he hath not feen?

21 And ethis commandment have e Mat. 22. we from him, That he who loveth John 13-34. God love his brother also.

CHAP. V. He that loveth God, loveth God's chil-

dren, and keepeth his commandments. 4 A true faith will enable us to overcome the world. 6 The witnesses of our faith. II Eternal life through Christ. 18 How God's children are distinguished from the world. 21 A

Caution against idolatry.

WHOSOEVER "believeth that a John the believeth that a John the benefit is charged behavior. VV b Jefus is the Chrift is born of b Chapters God: and every one that loveth him 4 2, 10. that begat, loveth him also that is folial is

begotten of him.

3 Z 3

h I Corin.

15. 57. Ch, 4. 15.

2 By d this we know that we love God, and keep his commandlove the children of God, when we 4 John 14.

3 For this is the love of God, e 2 John 6. that we keep his commandments; and f his commandments are not # Matth. grievous.

& Chapters 3. 9. & 4. 4. 4 For g whatfoever is born of God overcometh the world: and this is the victory that overcometh the world, even our faith.

5 Who is he that overcometh the world, but hhe that believeth that Jefus is the Son of God?

This is he that came by water and blood, even Jefus Christ; not by water only, but by water and blood: and it is the Spirit that beareth witnefs, because the Spirit is truth.

7 For there are three that bear 1 John 1. 1. record in heaven, the Father, ithe Word, and the Holy Ghost: and these three are one.

8 And there are three that bear witness in earth, the spirit, and the water, and the blood: and thefe three

agree in one.

9 If we receive k the witness of men, the witness of God is greater: k John B. #7, 18. for this is the witness of God which he hath testified of his Son.

ro He that believeth on the Son of God 1 hath the witness in himself: 8. 16. Gal. 4. 6. he that believeth not God m hath m John 3. 33. & 5. 38. made him a liar; because he believeth not the record that God gave of his Son.

11 And this is the record, that God hath given to us eternal life; and a John 1.4. In this life is in his Son.

12 He that hath the Son hath DON life; and he that hath not the Son of God hath not life.

13 P These things have I written 3, 36 & unto you that believe on the name 5, 24 of the Son of God, q that ye may 20, 31 know that ye have eternal life, and q Ch. I. I that ye may believe on the name of the Son of God:

14 And this is the confidence that we have || in him, that, 'if we ask toncernin any thing according to his will, he bim. heareth us.

15 And if we know that he hear us, whatfoever we ask, we know that we have the petitions that we defired

16 If any man fee his brother fin a fin which is not unto death, he shall ask, and she shall give him life for James 5 them that fin not unto death. There t Mat. 12 is a fin unto death: u I do not fay 31, 32. that he shall pray for it.

17 * All unrighteousness is sin: and u Jerem. there is a fin not unto death.

18 We know that y who oever is born x Chap. of God finneth not; but he that is be- 3.4gotten of God z keepeth himfelf, and that wicked one toucheth him not.

19 And we know that we are of 2 James God, and a the whole world lieth in a Gal. I. wickedness.

20 And we know that the Son of 24.45. God is come, and b hath given us an 17. 3. understanding, c that we may know d Ifa. 9. him that is true; and we are in him & 54. that is true, even in his Son Jefus Johns. Chrift, d This is the true God, and Time eternal life. eternal life.

21 Little children, f keep yourselves 12, 13. from idols. Amen.

¶ The Second Epistle of 70HN.

I The apostle testifieth his regard to a certain pious matron and her children: 5 be exhorteth them to persevere in Christian love and belief, lest they lose the reward of their profession; 10 and to for sake those seducers that bring not the true doctrine of Christ.

THE elder unto the elect lady and her children, a whom I love in the truth; and not I only, but also all they that have known the truth;

2 For the truth's fake, which dwelleth in us, and shall be with us for ever:

3 Grace + be with you, mercy, and peace, from God the Father, and from the Lord Jesus Christ, the Son a Verice 1. of the Father, b in truth and love.

4 I rejoiced greatly that I found pomi of thy children c walking in truth, as we have received a commandment from the Father.

5 And now I befeech thee, lady, d not as though I wrote a new com-dr John mandment unto thee, but that which e we had from the beginning, e that we love one another.

6 And f this is love, that we walk 1 John 3 commandment, That, gas ye have 1 John heard from the heard from the beginning, ye should g I John walk in it.

7 For h many deceivers are entered into the world, i who confess not that Jesus Christ is come in the slesh. k This & is a deceiver and an antichrift.

DOMINI

a 1 John 3. 18. 3 John 1. Verfe 3.

DOMINI

2 John r.

| Or, truly. l Or, pray.

8 Look to yourselves, 1 that we | lofe not those things which we have Il wrought, but that we receive a full reward.

10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32.
10. 32 9 m Whofoever transgresseth, and

and bring not this doctrine, receive

him not into your house, n neither bid Anno him God speed:

11 For he that biddeth him God fpeed is partaker of his evil deeds.

fpeed is partaker of his evil deeds.

12 Having many things to write 16,17.
12 Having many things to write 5,11. & unto you, I would not write with 16,22.
paper and ink; but I truft to come 2 Tim. 3.5.
unto you, and speak + face to face, 3 John 13. P that || our joy may be full. || Gr. mouth. || The children of thy elect fifter to mouth.

greet thee. Amen.

Or, your.

¶ The Third Epistle of 70HN.

I The apostle kindly faluteth Gaius, testifieth his joy in his piety, 5 and com-mendeth his hospitality: 9 he censureth Diotrephes: II the ill example of fuch is not to be followed. 12 The good character of Demetrius, &c.

THE elder unto the well-beloved Gaius, a whom I love || in the

truth.

2 Beloved, I || wish above all things that thou mayest prosper and be in health, even as thy foul prospereth.

3 For I rejoiced greatly when the brethren came and testified of the b 2 John 4. truth that is in thee, even as b thou

walkest in the truth.

4 I have no greater joy than to hear € 1 Cor. 4. 15. Philem. 10. that c my children walk in truth.

5 Beloved, thou doest faithfully whatsoever thou doest to the brethren, and to strangers;

6 Which have borne witness of thy charity before the church; whom if thou bring forward on their journey + after a godly fort, thou shalt do well:

7 Because that for his name's sake they went forth, taking nothing of the Gentiles.

8 We therefore ought to receive Anno DUMINE 90. fuch, that we might be fellow-helpers to the truth.

9 I wrote unto the church: but Diotrephes, who loveth to have the pre-

eminence among them, receiveth us not. 10 Wherefore, if I come, I will remember his deeds which he doeth, prating against us with malicious words: and not content therewith, neither doth he himself receive the brethren, and forbiddeth them that would, and casteth them out of the church.

II Beloved, d follow not that which d Pfalm is evil, but that which is good. ^e He $^{37.27}_{13.11.6}$ that doeth good is of God: but he ^{1 Pet. 3.11} that doeth evil hath not feen God. ^{e 1 John 3.6} 6.

12 Demetrius hath good report of all men, and of the truth itself: yea, and we also bear record; f and ye f John 21, 24, 24 know that our record is true.

13 g I had many things to write, a 2 John 72. but I will not with ink and pen write

unto thee:

14 But I trust I shall shortly see thee, and we shall speak + face to face. + Gr. Peace be to thee. Our friends falute moute, thee. Greet the friends by name.

¶ The general Epistle of JUDE.

I The apostle exhorteth Christians to constancy in the received faith: A he foretelleth the punishment of false teachers crept in to seduce them, and describeth their evil dostrine and manners: 20 he exborteth them to perfe-

vere in the right faith, &c. UDE, the servant of Jesus Christ, and abrother of James, to them that are fanctified by God the Father, and b preferved in Jesus Christ, and called:

z Mercy unto you, and peace, and

love, be multiplied.

3 Beloved, when I gave all diligence to e Tit. 1.4. write unto you of the common falva-

tion, it was needful for me to write unto you, and exhort you, that dye should a Phil.

was once delivered unto the faith which 1.27m.

4 ° For there are certain men crept 2 Tim.
in unawares, f who were before of old 2.7 Fer.
ordained to this condemnation, un- 2.1.
godly men, g turning the grace of our f Renn, 9.
God into lafciviouinefs, and h deny. 1 Pet. 2.8.
leting Charles Jefus Chrift.

5 I will therefore put you in remembrance, though ye once knew this, i how io. o. that the Lord, having faved the people knumb.
out of the land of Egypt, afterward at 26.64 lebrews 34 k destroyed them that believed not.

h Tit. 1. 10, 2 Pet. 2. 1.

6. 16. Acts 1. 13.

b John 17. 11, 12, 15. I Pet. 1. 5.

3 4 4

n Rev. 20. 10

19. 14. Deuter.

o Genefic

p 2 Pet. 2. 10, 11.

a 2 Pet. 2. 13.

b 1 Cor. II. 21.

c Prov.

d Matth. 15. 13. e Isaiah

g 2 Pet. 2. 17.

h Genefis S. 18.

6 And 1 the angels which kept not their || first estate, but left their own habitation, mhe hath reserved in ever-1 John lasting chains, under darkness, n unto 8. 44. H Or. printhe judgment of the great day. 7 Even as O Sodom and Gomorrha, m 2 Pet.

and the cities about them, in like manner, giving themselves over to fornication, and going after + strange slesh, are let forth for an example, fuffering 20. 23. 23. 2 Pet. 2. 6. the vengeance of eternal fire.

8 PLikewise also these filthy dreamers † Gr. other. defile the flesh, despise dominion, and

q fpeak evil of dignities.

9 Yet ' Michael the archangel, when ontending with the devil, (he dif-13.02 12.1. contending with the devil, (he dif-Rev. 12.7. puted about the body of Mofes,) \$ 2 Pet. 5 durft not bring against him a railing t zech. accuration, but faid, t The Lord rebuke thee.

10 " But these speak evil of those

things which they know not: but what they know naturally, as brute beafts, in those things they corrupt themselves.

11 Woe unto them! for they have x Gen. 4. 5. gone in the way x of Cain, and y ran y Numb. 22. greedily after the error of Balaam for 2 Pet. 2. 15. reward, and perished 2 in the gainz Numb. 16. 1.

faying of Core.

12 These are spots in your b feasts of charity, when they feast with you, feeding themselves without fear: clouds they are without water, car-25.14. 2 Pet. 2.17. ried about of winds; trees whose fruit withereth, without fruit, twice

dead, d plucked up by the roots;
13 eRaging waves of the fea, f foaming out their own shame; wandering f Phil 3.19 stars, gto whom is referved the black-

ness of darkness for ever.

14 And Enoch also, h the seventh from Adam, prophelied of thefe, faying, Behold, i the Lord cometh Anno with ten thousand of his saints,

15 To execute judgment upon all, i Dan, 7- and to convince all that are ungodly Zech, 14 among them of all their ungodly deeds which they have ungodly com- 2 Theff. mitted, and of all their k hard speeches k 1 Sam. mitted, and of all their k hard present 2.3. which ungodly finners have fpoken 2.3. 18.8.94. Mal. 3.13

16 Thefe are murmurers, complainers, walking after their own lufts; and I their mouth speaketh great swell- 12 Pet. ing words, having men's persons in admiration because of advantage.

17 mBut, beloved, remember ye the m 2 Pet. words which were spoken before of the apostles of our Lord Jesus Christ;

18 How that they told you " there " I Timshould be mockers in the last time, ⁴ Tim. 3. who should walk after their own un- ² Pet. 3.

godly lufts.

19 These be they owno separate of the seek. It themselves, p sensual, having not the seek. It see Spirit.

20 But ye, beloved, q building up 1 co.
yourfelves on your most holy faith, 2.14.
I praying in the Hely Change.

21 Keep yourselves in the love of 1.4.
God, looking for the mercy of our 8.26.
Lord Jesus Christ unto eternal life.

22 And of some have

making a difference:

23 And others s fave with fear, pull- 3 Romans ing them out of the fire; hating even 1 Tim.

the garment spotted by the slesh. tzech. 3. keep you from falling, and to prefent you faultless before the presence of his 16.25.

glory with exceeding joy,

25 * To the only wife God our x Rom,
16. 27. Saviour, be glory and majesty, dominion and power, both now and ever.

Amen.

¶ The REVELATION of Saint 70HN the Divine.

CHAP. I.

1 The preface. A folm's falutation to the seven churches of Asia. 7 The coming of Christ: 8 his eternal ma-jesty. 9 John relateth his wision of the Son of man with the seven stars and the feven golden candlesticks.

THE Revelation of Jesus Christ, which God gave unto him, to fhew unto his fervants things which a must shortly come to pass; and bhe fent and figuified it by his angel unto

c. 1 Con 1.6. his fervant John:

Chap. 6. 9.

2 Who bare record of the word

verleg.

of God, and of the tettimony of Jefns of God, and of the teltimony of Jesus Christ, and of all things 4 that he saw.

3 eBleffed is he that readeth, and they that hear the words of this prophecy, ^{cCh. 22} and keep those things which are writ-James 5. ten therein: for f the time is at hand. ^{ch. 22} if Pet. 4.;

OHN to the feven churches g. Ex. 3. I. which are in Afia: Grace be h John I. unto you, and peace, from him i Zech. 3. g which is, and h which was, and which & 4. 10 Chap. 3. is to come; i and from the feven Spirits which are before his throne;

5 And from Jesus Christ, k auto is Ch. 3. 14 the faithful Witness, and the 1 first-17 cor. begutten of the don't and the 1 first-15. 200 begotten of the dead, and m the Prince Col. 1 18 of the kings of the earth. Unto him 17. 14. & that loved us, n and washed us from 18.16.16. our fins in his own blood,

Hof. 4. 14 & 9. 10.

Anno DOMINI

r Zact.

na pamel

m. E.sek.

6 And hath 9 made us kings and priefts unto God and his Father; Fto him be glory and dominion for ever and ever. Amen.

p: Tim. and every eye facil fee him, and f they and state allo which pierced him; and all kinds at the dreds of the earth facilities.

And 13 of him. Even to, Amen. 8 s I am Alpha and Omega, the beginning and the ending, with the Lord, which is, and which was, and which

John 1 3 37. is to come, the Almighty.

o I John, who also am your brother, and "companion in tribulation, and t 22 23. Varie 21 ³ in the kingdom and patience of Jefus Christ, was in the iffe that is called that 4 d. Patmos, 7 for the word of God, and for the tellimony of Jesus Christ.

for the testimony of Jesus Christ.

10 ° I was in the Spirit on the spir

senanta ga, the first and the last : and, What thou feelt, write in a book, and fend as as in Atia; unto Ephefus, and unto access as Smyrna, and unto Pergamos, and unten at to Thyatira, and unto Sardis, and unevents. to Philadelphia, and unto Landicea.

that spake with me. And, being turne Vente 20. ed, 1 faw feven golden candlefneks; f Ch 10 2. E.

13 f And in the midst of the feven 6 Eached 5: 25. Dan 7: 53. \$: 50: 50: Chi 14: 14. candlefticks fane like unto the Son of man, a clothed with a garment down to the foot, and girt about the paps with a golden girdle.

14 His head and & his hairs were roange, white like wool, as white as show;

Daniel and this eyes were as a fiame of fire; Camaris. Is And his feet like unto fine and a his voice as the found of many

Dur. 10. 6. Waters. Chap. 2.14. Waters. 2. Duniei 10 10 And he had in his right hand tane to a feven ftars; and fout of his mouth everess went a framp two-edged fword; and

a ma so a neth in his strength.

Same 2 12 And when I to use a his feet as dead. And 12 And when I faw him, I fell at his feet as dead. And she laid his right

ta is, it.

thand upon me, faving unto me. Fear

thin, so.t. not; 'I am the first and the last:

'Freed IS "I am he that liveth, and was

dead; and, behold, 'I am alive for

the to.

the to.

the to.

the to.

the to.

the to.

12 Wishe the things which thou hart the things which thall be hereafter;

so The myftery of the feven hars annually which then fawerk in my right hand, 4 and the feven golden candlebicks. The fewen stars are tithe angels of the 1 vertices feven churches; and fine seven can- : Man a : diefficks which thou tawest are the Man 1 to feven churches.

CHAP. II.

West from was commercial to a rice to the angula (thus is the manthers) of the countries of a Base in . 3 Smortes, 11 Pergames, 18 Tenesina; and what is remmended, or francis wantsing. we nivers.

UNTO the angel of the church of Ephefus write; These things skirh the that holdern the feven that in his atom. right hand, who walketh in the middle on a reof the feven golden candlerhoks:

2 1 know thy works, and thy la- Tonin a bour, and thy patience, and how chart. thou can't not bear them which are " his evil: and show hat tried them : ima which tay they are apostles, and are a tonot, and hast found them I ars:

3 And hait borne, and hait patience, and for my name's lake hast laboured,

and buit not fainted.

4 Neverthelets I have immerabled against thee, became thou hast lest

thy first love.

s Remember therefore from whence thou are tallen, and repent, and do the first works: for elie I will come unto some inthee quickly, and will remove thy candleftick out of his place, except thou repent.

6 But this thou haft, that thou haten the deeds of the Nicolanianes, grant of

which I also hate.

. The that hath an ear, let him ! Minn. hear what the Spare facts unto the basis churches; To him that overcometh will I give to eat of the tree of kie, Chin the which is in the midt of the paradic and the control of the co Chap. 12 of God.

§ And unto the angel of the church i see a p. in Smyrna write; There things faith the first and the last, which was then a dead, and is alive;

q "I know thy works, and tribu- n venu s lation, and poverty, but thou art arich,) and I know the blaiphemy of them them which fav they are Jews, and ones a s are not, ? but are the symagogue of the by Satian.

to Fear none of those things which ! " those fluit fuffer: behold, the devil fluid cast time of you into priting, that we may be tried; and ye shall have tribulation ten days; be thou ruthful unto death, and I will give these thee a crown of me.

II "He that hath an ear, let him | hear what the Spirit faith unto the churches; He that overcometh shall chap. 13 9 not be hurt of s the fecond death.

12 And to the angel of the church in Pergamos write; These things faith t Ch. 1. 16. the which hath the sharp sword with

u Ver. 2.

w Ver. o.

y Numb. 24. 14. & 25. 1. & 31. 16.

z Ver. 20.

b Maiah

11. 4. 2 Theff.

Chapters 1. 16. &

Ver. 7.

d Chap. 3. 12. & 19. 12.

g 1 Kings 16. 31. 2 Kings

k I Sam.

two edges;
13 "I know thy works, and where thou dwellest, x'even where Satan's feat is: and thou holdest fast my name, and haft not denied my faith, even in those days wherein Antipas was my faithful martyr, who was flain among you, where Satan dwelleth.

14 But I have a few things against thee, because thou hast there them that hold the doctrine of 'Balaam, who taught Balac to caft a flumblingblock before the children of Ifrael, z to eat things facrificed unto idols,

and to commit fornication.

15 So haft thou also them that hold & Verle 6. the doctrine a of the Nicolaitanes, which thing I hate.

16 Repent; or else I will come unto thee quickly, and b will fight against them with the fword of my mouth.

17 c He that hath an ear, let him hear what the Spirit faith unto the 19. 15, 21. churches; To him that overcometh will I give to eat of the hidden manna, and will give him a white stone, and in the stone da new name written, which no man knoweth faving he that receiveth it.

18 And unto the angel of the church in Thyatira write; These things saith the Son of God, e who hath his eyes e Chap. 7. like unto a flame of fire, and his feet

are like fine brafs;

Ver. 2. 19 f I know thy works, and charity, and fervice, and faith, and thy patience, and thy works; and the last to be more than the first.

20 Notwithstanding I have a few things against thee, because thou suf-ferest that woman g Jezebel, which calleth herfelf a prophetefs, to teach and to feduce my fervants h to com-34-15. mit fornication, and to eat things fa-1 cor. 10. crificed unto idols.

21 And I gave her space ito repent

21 And I gave her space ito repent ich 9. 20. of her fornication, and the repented

22 Behold, I will cast her into a bed, and them that commit adultery with her into great tribulation, except

they repent of their deeds.

23. 9. 42

29. 17.

23. And I will kill her children

Pland 7-9. with death; and all the churches

4.17.10. fhall know that k I am he which Rom 8. 27. fearcheth the reins and hearts: and

II will give unto every one of you according to your works.

24 But unto you I fay, and unto 1 Rom the rest in Thyatira, (as many as have not this doctrine, and which have not so to. known the depths of Satan, as they ch. 20 fpeak,) m I will put upon you none m Acts other burden:

25 But " that which ye have already " Chap.

hold fast till I come.

26 And he that overcometh, and keepeth omy works unto the end, Pto 6.20. him will I give power over the nations; I John 27 q And he shall rule them with 3.23.

27 And he shall rule them with p Matth. a rod of iron; as the veffels of a pot- 19, 28, ter shall they be broken to shivers: 22. 20. even as I received of my Father.

28 And I will give him the morn- 4 Pfalms ing star.

29 SHe that hath an ear, let him & 19. 15 hear what the Spirit faith unto the ra Peter churches.

CHAP. III. 2 The angel of the church of Sardis is reproved. 8 Philadelphia approved. 14 Laodicea rebuked. 20 Christ standeth at the door, and knocketh.

A ND unto the angel of the church in Sardis write; These things saith he a that hath the seven Spirits a Chap. & 10. of God, and the feven stars; bI know bch. 2.3. thy works, that thou haft a name that thou livest, and art dead.

2 Be watchful, and strengthen the things which remain, that are ready to die: for I have not found thy

works perfect before God.

Remember therefore how thou of Time haft received and heard, and hold verse 11. faft, and drepent. If therefore thou d Verse 19. fhalt not watch, I will come on thee Matthew as a thief, and thou fhalt not know both 12 and thour I will come upon thee. The 12 and 12 and 14 and 15 and 15

Sardis which have not gdefiled their fActs 1.15. garments; and they shall walk with g Jude 23 me hin white: for they are worthy.

5 He that overcometh, the fame 6 il. & shall be clothed in white raiment; and I will not iblot out his name out 12.32.32.
of the kbook of life, but I will con. Fra. 60. 28. fels his name before my Father, and ch. 20. 12. before his angels. before his angels.

fore his angels.

6 m He that hath an ear, let him 10. 32.

6 civil civil unto the luke 12.8. hear what the Spirit faith unto the Luke 12. m. ch. 2. 7.

churches.

7 And to the angel of the church n Acts in Philadelphia write; These things o ver. 14-saith he that is holy, he that is o ver. 14-strue, he that hath he key of Da. P. 16. 22. 22. Luke 1. 32. vid, he that openeth, and no man Chapt. 1 in Ch shutteth; and rshutteth, and no man 4 Matth.

s Ver. 7.

r Job 12.14

8 5 I know thy works: behold, I have fet before thee can open door, and no man can shut it; for thou hast a little ftrength, and halt kept my word, and haft not denied my name.

9 Behold, I will make "them of the fynagogue of Satan, which fay they are Jews, and are not, but do lie;

and worship before thy feet, and to know that I have loved thee.

10 Because thou hast kept the word 72 Pe. 2 9 of my patience, I also will keep thee Like 2 1 from the hour of temptation, which shall come upon all the world, to try

162 24 17: them that dwell 2 upon the earth. Pair 4.5 II Behold, b I come quickly:

e Ver. 3. no man take d thy crown.

eca 2 10 12 Him that overcometh will I make a pil ar in the temple of my God, and he shall go no more out: of my God, and the name of the city RGA 4.26 of my God, subject is 5 new Jerusalem, hes 12.22. which cometh down out of heaven from my God: hand I will curity uph ch. 22.4 from my God; h and I swill swrite up-

1 Chap 2. 7. 13 i He that hath an ear, let him hear what the Spirit faith unto the churches.

14 And unto the angel of the church | of the Laodiceans write; long 1.5. faithful and true Witness. The bem Cal 1.15.

15 "I know thy works, that thou art neither cold nor hot: I would

thou wert cold or hot.

16 So then because thou art lukewarm, and neither cold nor hot, I will spue thee out of my mouth.

17 Because thou savest, ol am rich. and increased with goods, and have need of nothing; and knowest not that thou art wretched, and mifer-

able, and poor, and blind, and naked: 18 I counfel thee p to buy of me p 16. 55. L. Most 18.44 gold tried in the fire, that thou mayeft e 25. 9. gold tried in the fire, that thou mayeft the country is thou mayeft be clothed, and that the state is the same of thy nakedness do not applied to the country is the same of the nakedness do not applied to the country is the same of the nakedness do not applied to the country is the country in the country i shame of thy nakedness do not appear; and anoint thine eyes with eyefalve, that thou mayest ice.

r Job t. 17. 10 1.2 Prov. 3. 17, 12. chalten Hek.12 5,6 James 1. 12. repent. chaften: be zealous therefore, and

or, in

g Ver. I.

20 Behold, I fland at the door Jeanta 23 voice, and open the door, 'I will t Matth. come in to him, and will fup with 19. 28 Come us to said, me. 1. cero a. 2. To him that over the come as 1. Come a. Lorent to fit with me.

21 To him that overcometh, t will I grant to lit with me in my throne,

even as I also overcume, and am fet BOMING down with my Father in his throne.

22 " He that bath an ear, let him cam 27 hear what the Spirit faith unto the churches.

CHAP. IV.

I John feeth the thrane of God in beaven, 4 encompa feu with the four and truency elders, and four beats full of enes before and behind. 8 The continual adversion and worthin offered by the beats and elders before win tous int on the throne.

A FTER this I looked, and, behold, a door was opened in heaven: and the first voice which I heard a co to was as it were of a trumpet talking with me; which faid, b Come up his chit. 12 ther, cand I will shew thee things con 1.13.

which must be hereafter.

2 And immediately dI was in the & Ch. 1. 13 Spirit: and, behold, a throne was fet on & 1. in heaven, and one fat on the throne. Escal as 3 And he that fat was to look upon & 10 s.

like a jasper and a sardine stone: fand i as there was a rainbow round about the throne, in light like unto an emerald.

4 8 And round about the throne scalling quere four and twenty feats: and upon the feats I faw four and twenty elders litting, helothed in white rai-202-445

crowns of gold.

And out of the throne proceeded k lightnings, and thunderings, and consers voices: land there were feven lamps in the of fire burning before the throne, which are "the feven Spirits of God, and a 2

6 And before the throne riere sente of 1 4 a fea of glass like unto crystal; and a series a in the midft of the throne, and round about the throne, were four beads full of eyes before and behind.

7 And the first beast coas like a lion. . North and the fecond beaft like a calf, and the fecond beaft like a calf, and the third beaft had a face as a man, a to be and the fourth couft was like a flying

eagie.

8 And the four beatts had each of them fix wings about him; and they grad a some full of eyes with a and they we a refl not day and night, tay are, 8 Holy, 10 are holy, holy, 1 Lond God Almighty, 10 and is transplanted to 10 and which was, and is, and is to come.

9 And when those beatls give glo- company ry, and honour, and thanks, to him that fat on the throne, who niveth 100 1.10.

for ever and ever,

to ! The four and twenty elders cours to fall down before him that fat on the throne, and worthin him that liveth a ver a for ever and ever, and cast their aver 4 crowns before the throne, faying,

II b Thou art worthy, O Lord, to receive glory, and honour, and power: for thou haft created all things, and for thy pleasure they are and were created. CHAP. V.

I The book fealed with feven feals, which no man is worthy to open. 6 The Lamb that was flain taketh the book to open it. 8 The beasts and the elders praise him, and confess that he redeemed them with his blood. II The angels join with them in aferibing glory to God and to the Lamb.

ND I faw in the right hand of him

A hat fat on the throne a a book written within and on the backfide,

b If. 29. 11. b fealed with feven feals.

2 And I faw a strong angel proclaiming with a loud voice, Who is worthy to open the book, and to loofe the feals thereof?

3 And no man c in heaven, nor in e Verfe 13. earth, neither under the earth, was able to open the book, neither to look thereon.

> 4 And I wept much, because no man was found worthy to open and to read the book, neither to look thereon.

5 And one of the elders faith unto a Gen. 49. me, Weep not: behold, d the Lion of the tribe of Juda, ethe Root of David, hath prevailed to open the book, f and to loofe the feven feals thereof.

6 And I beheld, and, lo, in the midst of the throne and of the four beafts, and in the midst of the elders, stood g a Lamb as it had been slain, 29, 36. 1 Pet. 1. 19. having feven horns and h feven eyes, verie 9. which are i the feven Spirits of God & 4. 10. fent forth into all the earth.

ichap. 4.5. 7 And he came and took the book k ch. 4. 2. out of the right hand of k him that

1 Ch. 4. 10. fat upon the throne.

8 1 And when he had taken the book, the four beafts and four and twenty elders fell down before the Lamb, n.e., and golden vials full of | odours, open 4.11. n which are the prayers of faints.

9 On. 4.11. q verie 6.

r 1 Cor. 6. ing, P Thou art worthy to take the 20. & 7. 23. book, and to open the feals thereof: 20. cr. 123. book, and to open the feals thereor: col. 1. 14. q for thou wast slain, and r hast re-ret. 1. 130. 130. deemed us to God by thy blood, sout chap. 14.4. of every kindred, and tongue, and people, and nation;

10 t And haft made us unto our

God kings and priefts: and we shall

t Ex. 19.6. reign on the earth.
1 Pet. 2.59.
Chap. 1.6. 11 And I beheld II And I beheld, and I heard the Ch 44,6 voice of many angels "round about the throne, and the beafts, and the DOMIN elders: and the number of them was elders: and the number of thousand, x Dan, A. ten thousand times ten thousand, x Dan, A. Heb. 12-2

12 Saying with a loud voice, y Wor- y ch. 4.1 thy is the Lamb that was flain to receive power, and riches, and wisdom, and ftrength, and honour, and glory, and bleffing.

13 And Zevery creature which is in Z Phil 24 heaven, and on the earth, and under the earth, and fuch as are in the fea, and all that are in them, heard I fayry, and power, be unto him b that fit-1 lim.6.1 ry, and power, be unto him b that fit-1 lim.6.1 teth upon the throne, and unto the beneficiary. 1.0.4 Lamb, for ever and ever. Lamb, for ever and ever.

14 CAnd the four beafts faid, Amen. Ch. 19. And the four and twenty elders fell down and worshipped him d that li-d Ch. 4.9

veth for ever and ever. CHAP. VI.

The opening of fix feals in order, and what followed thereupon; containing

A prophecy to the end of the world.

A ND a I faw when the Lamb a Ch. 5.6,6

opened one of the feals; and I heard, as it were the noise of thunder, b one of the four beatts faying, b Ch. 4. 7. Come and fee.

2 And I saw, and behold c a white c Zech. 6.3 horse; d and he that fat on him had d Plat 45 a bow; e and a crown was given unto 4,5. him: and he went forth conquering, e zech. and to conquer.

3 And when he had opened the fecond feal, f I heard the fecond beaft f Chap. 4-7.

fay, Come and fee.

4 g And there went out another g Zech. 62 horse that was red; and power was given to him that fat thereon to take peace from the earth, and that they should kill one another; and there was given unto him a great fword.

5 And when he had opened the third feal, hI heard the third beaft h Ch. 4. 7. fay, Come and fee. And I beheld, and lo ia black horse; and he that izech. 6. 2. fat on him had a pair of balances in his hand.

6 And I heard a voice in the midst of the four beafts fay, | A measure of the word wheat for a penny, and three mea-fures of barley for a penny; and * Je containing the containing the pure the cil and the wine thou hurt not the oil and the wine. on hurt not the oil and the wine. quart, and 7 And when he had opened the part of a

fourth feal, 11 heard the voice of the quart. fourth beaft fay, Come and fee. 1 Chap. 4. 3.

8 m And I looked, and behold a pale m Zech. horse; and his name that fat on him 6.3. was Death, and hell followed with him: and power was given | un. | 01, 10 to them over the fourth part on the

a Ezek. 2. 9, 10.

e Ifa. II. 1, 10. Ch. 22. 16. f Verse I. Chap. 6. I.

s Dan. 4. I. & 6. 25.

earth, n to kill with fword, and with hunger, and with death, and with the beafts of the earth.

9 And when he had opened the fifth

feal, I saw under q the altar the souls of them that were flain s for the word of God, and for the testimony which (q Chap. 8.3. & 9. 13. they held:

10. And they cried with a loud rechap. 10. And they cried with a loud rechap. 10. How long, O Lord, a Chap. 10. holy and true, x doft thou not judge and avenge our blood on them that

See Zech. dwell on the earth?

a Chap. 16. 18.

b Joel 2. 10, 31. & 3. 15. Matth.

green figs.

d Ifaiah

11 And y white robes were given 12. 18. unto every one of them; and it was 7.06. 3.4.5. faid unto them, 2 that they should rest yet for a little season, until their fellow-servants also, and their brethren, that should be killed as they swere, should be fulfilled.

12 And I beheld when he had opened the fixth feal, and, lo, there was a great earthquake; and b the fun became black as fackcloth of hair, and the moon became as blood;

13 C And the stars of heaven fell e chap. 9.1. unto the earth, even as a fig-tree casteth her || untimely figs, when she is shaken of a mighty wind;

14 d And the heaven departed as a fcroll when it is rolled together; eje: 3. 23. and e every mountain and island were

15 And the kings of the earth, and the great men, and the rich men, and the chief captains, and the mighty men, and every bond man, and every 916.2.19. free man, f hid themselves in the dens, and in the rocks of the mountains;

g Hof. 10. 8. 16 g And faid to the mountains and Luke 23. 30. rocks, Fall on us, and moe us. 23. 30. face of him that fitteth on the throne, than 19. 6. face of him that fitteth of the Lamb:

h Ifaith
12. 6, 6c.
12. 6, 6c.
13. 16. 14. It come; and who shall be able to
Ch. 16. 14. Itand?
Ch. 16. 14. P. VII.

I John seeth four angels holding the four winds. 3 An angel sealeth the servants of God in their foreheads. 4 The number of them that were sealed out of each of the tribes of Israel: 9 An innumerable multitude out of all other nations stand before the throne in white robes, with palms in their bands: 14 their robes were washed in the blood of the Lamb.

A ND after these things I saw four angels standing on the four corares of the earth, holding the four bck 9.4 winds of the earth, b that the wind should not blow on the earth, nor on

the fea, nor on any tree.

2 And I faw another angel afcend- DOMINI ing from the east, having the feal of 96. the living God: and he cried with a loud voice to the four angels, to whom it was given to hurt the earth and the fea,

3 Saying, c Hurt not the earth, chap. 6.4 neither the fea, nor the trees, till we dezek. e in their foreheads.

A f And I heard the number of them 22.4 which were fealed: and there were f Chap-fealed an hundred and forty and four thousand of all the tribes of the chil-

dren of Israel.

5 Of the tribe of Juda avere sealed twelve thousand. Of the tribe of Reuben quere fealed twelve thousand. Of the tribe of Gad quere fealed twelve thousand.

6 Of the tribe of Aser were sealed twelve thousand. Of the tribe of Nephthalim quere fealed twelve thoufand. Of the tribe of Manasses were

fealed twelve thousand.

7 Of the tribe of Simeon quere fealed twelve thousand. Of the tribe of Levi quere sealed twelve thousand. Of the tribe of Isachar were sealed twelve thousand.

8 Of the tribe of Zabulon quere fealed twelve thousand. Of the tribe of Joseph were sealed twelve thoufand. Of the tribe of Benjamin quere fealed twelve thousand.

9 After this I beheld, and, lo, g a g Rom. great multitude, which no man could number, h of all nations, and kin-hch s.g. dreds, and people, and tongues, stood before the throne, and before the i Chapters Lamb, i clothed with white robes, i chapters and palms in their hands;

to And cried with a loud voice, Verie 14.
faying, k Salvation to our God which k Pfat. 3. 8

faying, k Salvation to our God which k Pfat. 3. 8 fitteth upon the throne, and unto the Jer. 3. 23.

Lamb.

II And all the angels stood round 1 Chap. 4.6 about the throne, and about the elders and the four beafts, and fell before the throne on their faces, and

worshipped God,
12 m Saying, Amen: Bleffing, and m Changlory, and wisdom, and thanksgiving, and honour, and power, and might, be unto our God for ever and ever.

13 And one of the elders answered. faying unto me, What are these which are arrayed in "white robes? and "Verse 9. whence came they?

14 And I faid unto him, Sir, thou knowest. And he faid to me, These & 17. 6 are they which came out of great tri-

Anno bulation, and have p washed their | robes, and made them white in the

p. 16... 1. 18. blood of the Lamb:
15 Therefore are to the Lamb:
15 Therefore are to the Lamb in the Lamb:
15 Therefore are to the Lamb in 15 Therefore are they before the throne of God, and ferve him day and night in his temple: and he that fitq Ifa. 4. teth on the throne shall q dwell among 5, 6. Chap. 21. 3. them.

Chap. 21.3. They fhall hunger no more, a Pf. 121.6. neither thirft any more; s neither fhall chap. 21.4. the fun light on them, nor any heat:

17 For the Lamb, which is in the John 10.11. midst of the throne, t shall feed them, and shall lead them unto living founto Ha. 25.8. tains of waters; " and God shall wipe away all tears from their eyes.

CHAP. VIII. At the opening of the seventh seal, 2 seven angels had seven trumpets given them. 3 Another angel putteth incense to the prayers of the saints on the golden altar. 6 Four of the angels found their trumpets, and great plagues feverally follow.

A ND a when he had opened the feventh feal, there was filence

a Chap. 6.1. in heaven about the space of half an hour.

b Tobit 12. 15. 2 b And I faw the feven angels which stood before God; c and to 29.25,-28 them were given feven trumpets.

3 And another angel came and flood at the altar, having a golden censer; and there was given unto him much incense, that he should | offer it with 4 the prayers of all faints upon the ach s. s. golden altar which was before the throne.

e Pfalm 4 And ethe fmoke of the incense, 141. 2. Lake 1. 10. which came with the prayers of the faints, ascended up before God out of the angel's hand.

Nor, add it to the prayers.

h Ezek.

i Chap. 16. 2.

1 Jerem.

o Chap.

5 And the angel took the cenfer, and filled it with fire of the altar, and 1 or, upon. cast it | into the earth: and f there f Chap. were voices, and thunderings, and g2 Sam. 22. lightnings, and g an earthquake. 7, 8, 9.
6 And the feven angels, which

6 And the feven angels, which had the feven trumpets, prepared themfelves to found.

7 The first angel founded, h and there followed hail and fire mingled with blood, and they were cast i up-10.2. 11a.2.13. on the earth: and the third part k of Chap. 9. 4 trees was burnt up, and all green grass was burnt up.

8 And the fecond angel founded, and as it were a great mountain burning with fire was cast into the \$1. 25. Amos 7. 4. m Jerem. SI. 25. Chap. 16.3, fea: m and the third part of the fea a became blood;

9 O And the third part of the creatures which were in the sea, and had life, died; and the third part of the DOMIN ships were destroyed.

To And the third angel founded, and there fell a great ftar from p Maiah heaven, burning as it were a lamp, chap. g. q and it fell upon the third part of a cha the rivers, and upon the fountains of

waters;
If And the name of the star is FRULL is 1, 20. called Wormwood: s and the third s Jerem. part of the waters became worm. 9.15. wood; tand many men died of the t Jerem, waters, because they were made Amos 8. 16

12 " And the fourth angel founded, " Ifaiah and the third part of the fun was fmitten, and the third part of the moon, and the third part of the ftars; fo as the third part of them was darkened, and the day shone not for a third

part of it, and the night likewife.

13 And I beheld, and heard an to hear angel flying through the midft of hear 19. 17. ven, faying with a loud voice, Woe, o. 12. 86 woe, woe, to the inhabiters of the 11. 14. earth, by reason of the other voices of the trumpet of the three angels which are yet to found!

CHAP. IX. 1 At the sounding of the fifth angel a flar falleth from heaven, to whom is given the key of the bottomlefs pit:

2 he openeth the pit, and there come
forth locusts like scorpions. 12 The
sinft woe past. 13 The sixth trumpet
soundeth, and sour angels are let loofe that were bound.

ND the fifth angel founded, and a chap, A I saw a star fall from heaven unto the earth: and to him was given

e key of b the bottomlels pit.

2 And he opened the bottomlels Chap 17. 8.

Ver. 2, 11. the key of b the bottomless pit. pit; c and there arose a smoke out of c Joel 2 the pit, as the smoke of a great fur-2, 10. nace; and the sun and the air were darkened by reason of the smoke of

3 And there came out of the fmoke d locusts upon the earth; and unto d Judges them was given power, e as the fcor-evere 10.

4 And it was commanded them
4 And it was commanded them
5 that they should not hurt 8 the grafs 6 Chap. 6.68 Chap. 8.7. of the earth, neither any green thing, neither any tree; but only those men h Chap.7.3. which have not h the seal of God in see Exod. their foreheads.

5 And to them it was given that they should not kill them, 1 but that 1 Chap. they should be tormented five months: Verice 10. and their torment quas as the torment of a scorpion, when he striketh a man.

Anno 105 3. 21. 2. 19. 19. 5. 16.

erfe I.

6 And in those days k shall men ! feek death, and shall not find it; and shall defire to die, and death shall flee from them.

7 And 1 the shapes of the locusts were like unto horses prepared unto Nah. battle; m and on their heads were as ban, 7, 8, it were crowns like gold, n and their faces quere as the faces of men.

8 And they had hair as the hair of women, and o their teeth were as the

teeth of lions.

9 And they had breaftplates, as it were breaftplates of iron; and the found of their wings was p as the found of chariots of many horses running to battle.

10 And they had tails like unto fcorpions; and there were flings in their tails: ^q and their power was to

hurt men five months.

II And they had a king over them, 20h. 2. 2. aubich is s the angel of the bottomless pit, whose name in the Hebrew tongue is Abaddon, but in the Greek tongue hath bis name | Apollyon.

12 One woe is past; and, behold, there come two woes more hereafter.

13 And the fixth angel founded, and I heard a voice from the four horns of the golden altar which is before God,

14 Saying to the fixth angel which had the trumpet, Loofe the four angels which are bound "in the great

river Euphrates.

15 And the four angels were loofed, which were prepared || for an hour, and a day, and a month, and a year, for to flay the third part of men.

16 And * the number of the army

y of the horsemen were two hundred thousand thousand: and I heard the

number of them.

17 And thus I faw the horses in the vision, and them that fat on them, having breaftplates of fire, and of jacinth, and brimftone: 2 and the heads of the horses avere as the heads of lions; and out of their mouths iffued fire, and fmoke, and brimftone.

18 By these three was the third part of men killed, by the fire, and by the fmoke, and by the brimstone, which issued out of their mouths.

19 For their power is in their mouth, and in their tails: 2 for their tails evere like unto serpents, and had heads, and with them they do hurt.

20 And the rest of the men which were not billed by these plagues byet repented not of the works of their hands, that they should not worship c devils, d and idols of gold, and filver, Anno and brass, and stone, and of wood; which neither can fee, nor hear, nor c Levit. walk:

21 Neither repented they of their murders, enor of their forceries, nor of

their fornication, nor of their thefts. CHAP. X.

A mighty strong angel appeareth with 118. 4. & a book open in his hand: 5 he swear- Dan. 5. 25. eth by him that liveth for ever, that chap. there hould be no more time. 8 70hn is commanded to take and eat the

book, and to prophefy.

ND I faw another mighty angel Come down from heaven, clothed with a cloud; and a rainbow was upon his head, a and his face was as 3 Matth. it were the fun, and b his feet as pil- chap, 1. 16, lars of fire:

2 And he had in his hand a little Matth. book open; and he fet his right foot 28. 12. upon the fea, and his left foot on the earth,

3 And cried with a loud voice, as when a lion roareth: and when he had cried, d feven thunders uttered dCh. 8. 5. their voices.

4 And when the feven thunders had uttered their voices, I was about to write: and I heard a voice from hea-ven faying unto me, e Seal up those & 26 or things which the feven thunders ut- 12. 4, 9 tered, and write them not.

5 And the angel which I faw fland upon the sea and upon the earth f lifted up his hand to heaven,

6 And fware by him that liveth for g Chap. ever and ever, g who created heaven, 14.7. and the things that therein are, and the earth, and the things that therein are, and the fea, and the things winess are therein, h that there should be 12.7. Chapter time no longer:

7 But i in the days of the voice of i Chap the feventh angel, when he shall begin 11. 15. to found, the mystery of God should be sinished, as he hath declared to his

fervants the prophets. 8 And & the voice which I heard & Verfe 4. from heaven spake unto me again,

and faid, Go and take the little book which is open in the hand of the angel which standeth upon the sea and upon the earth.

9 And I went unto the angel, and faid unto him, Give me the little book. And he faid unto me, Take & 3.1,2,3.
it, and eat it up; and it shall make thy belly bitter, but it shall be in thy mouth fweet as honey.

10 And I took the little book out. of the angel's hand, and ate it up;

DOMINI 96. m Ezek. 3- 3n Ezek.

a Ezekici

b Numb. 23. 18.

†Gr.

21. 24.

d Daniel

e Chap.

Or, will give

zinto my two wit-nesses that

they may prophely.

g Chap. 19. 10.

h Chap.

i Jerem. 11. 16. Zech. 4. 3, 11, 14.

k 2 Kings

1 Numb.

17. I. James 5. 16, 17.

n Exod. 2. 10.

o Luke 13. 32.

x Pfalm 79. 2, 3.

40. 3, &c. Zech. 2. I.

m and it was in my mouth fweet as honey: and as foon as I had eaten it, "my belly was bitter.

II And he faid unto me, Thou must prophefy again before many peoples, and nations, and tongues, and kings. CHAP. XI.

3 The two witnesses that shall prophesy: 6 they have power to flut beaven, that it rain not: 7 The beast shall fight against them, and kill them: 8 they shall lie unburied, 11 and after three days and an half rife again. 14 The second woe is past. 15 The feventh trumpet founded.

ND there was given me a a reed like unto a rod: and the angel ftood, faying, b Rife, and measure the temple of God, and the altar, and

them that worship therein.

2 But the court which is without the temple † leave out, and measure it c Pfa. 79. 1. not; c for it is given unto the Gentiles: and the holy city shall they d tread un-

der foot ^e forty and two months.

3 And || I will give power unto my two f witnesses, ^g and they shall pro-8. 10. 1 Mac. 3.51. phefy ha thousand two hundred and threefcore days, clothed in fackcloth.

4 These are the i two olive-trees, and the two candlefticks flanding before the God of the earth.

f Ch. 20.4. 5 And if any man will hurt them, k fire proceedeth out of their mouth, and devoureth their enemies; 1 and if any man will hurt them, he must in this manner be killed.

6 These m have power to shut heaven, that it rain not in the days of 1. 10, 12. Veh; that it is and n have power the state of their prophecy; and n have power state of the state to fmite the earth with all plagues,

m I Kings as often as they will.

7 And when they of thall have finished their testimony, p the beast that ascendeth q out of the bottomless pit fhall make war against them, and shall overcome them, and kill them.

p Chap. 13. 1, 11. & 17. 8. 8 And their dead bodies shall lie in 17.8. the fireet of the great city, which GChap.o. 2. fpiritually is called Sodom and Egypt, Zech. 14.2. t where also our Lord was crucified.

sCh. 14. 8. & 17. 1, 5. & 18. 10. 9 4 And they of the people, and kindreds, and tongues, and nations,

10 And they that dwell upon the 79. 2, 3. y chap. earth shall rejoice over them, and 12. 12. & make merry, z and shall fend gifts 33. 8. one to another; z because these two prophets tormented them that dwelt on the earth.

11 b And after three days and an half c the Spirit of life from God entered into them, and they flood up-bvo on their feet; and great fear fell upon ce them which faw them.

12 And they heard a great voice from heaven faying unto them, Come up hither. d And they afcended up d Isais to heaven e in a cloud; f and their chap.

enemies beheld them.

13 And the fame hour g was there f 2 Kin a great earthquake, h and the tenth 1, 5, 7 part of the city fell, and in the earth- 6, 12. quake were flain + of men feven thou- h Chan fand: and the remnant were affright. 16. 16 and ed, i and gave glory to the God of name: heaven.

14 k The fecond woe is past; and, be-ich. 1 hold, the third woe cometh quickly. k Chap

he shall reign for ever and ever.

16 And p the four and twenty el- n Change ders, which lat belore does, and wor- 2.44. feats, fell upon their faces, and wor- 2.44. 12.13, 12.13, ders, which fat before God on their o Danie

fhipped God, 17 Saying, We give thee thanks, bc. b. O Lord God Almighty, q which art, 10.4 and wast, and art to come; because q ch. 1 thou hast taken to thee thy great

power, rand hast reigned. 18 And the nations were angry, were and thy wrath is come, and the time that of the dead, that they should be judged, and that thou shouldest give reward unto thy fervants the prophets, and to the faints, and them that fear thy name, " fmall and great; " and " Chap shouldest destroy them which | de-x chap frov the earth.

19 And y the temple of God was gor, opened in heaven, and there was feen y Chap in his temple the ark of his tefta- 5,8. ment: and z there were lightnings, z Chap and voices, and thunderings, and an earthquake, and a great hail. CHAP. XII.

I A woman clothed with the fun travaileth. 3 A great red dragon flandeth before her, ready to devour her child. 5 She is delivered, and fleeth into the avilderness. 7 Michael and his angels fight with the dragon, and

the avoman.

A ND there appeared a great || won- || 05, J der in heaven; a woman clothed with the fun, and the moon under her feet, and upon her head a crown of twelve stars:

prevail. 13 The dragon persecuteth

IO

DOMINI 2 And the, pening was a companied to be 2 travailing in birth, and pained to be 2 travailing delivered.

Ga. 4 19. 3 And

3 And there appeared another to sen. | wonder in heaven; and behold ba bch.: 7-3. great red dragon, e having feven heads c Chap. 17- and ten horns, d and feven crowns e Chap. 17.

4 ch. 13. I. upon his heads. e Chap. 9.

Chap.

Nerfe 2.

4 And e his tail drew the third part f of the stars of heaven, g and did cast them to the earth: and the dragon flood h before the woman which was ready to be delivered, i for to devour her child as foon as it was born.

5 And the brought forth a man child, Pfa. 2.9. k who was to rule all nations with a 2.27. rod of iron; and her child was caught up unto God, and to his throne. l Verie 4-

6 And the woman fled into the wilderness, where she hath a place prepared of God, that they should feed her there ma thousand two hundred and threefcore days.

7 And there was war in heaven:

ⁿ Michael and his angels fought o against the dragon; and the dragon fought and his angels, Verfe 3.

8 And prevailed not; neither was

their place found any more in heaven. 9 And P the great dragon was cast on the state of the sta a 20 3 into the earth, and his angels were Ch p. s. cast out with him.

10 And I heard a loud voice faving in heaven, Now is come faivation, and firength, and the kingdom of our God, and the power of his Christ: for the accuser of our brethren is cast down, u which accused them before

is a. our God day and night.

(Rem. 8. II And X they overcan

16 20. blood of the Lamb, and 11 And x they overcame him by the blood of the Lamb, and by the word of their testimony; y and they loved not their lives unto the death.

12 Therefore 2 resoice, se heavens. 13. and ye that dwell in them. a Woe to the inhabiters of the earth and of the sea! for the devil is come down a to 6 unto you, having great wrath, b because he knoweth that he hath but a thort time.

13 And when the dragon faw that he was cast unto the earth, he perseoes. cuted c the woman which brought

forth the man-child.

14 d And to the woman were given two wings of a great eagle, "that the might fly finto the wilderness, into 12.3 her place; where the is nourished 8 for a time, and times, and bali a time, from the face of the ferpent.

15 And the ferpent heaft out of b DOMINI mouth water as a flood after the woman, that he might cause her to be h Ifaiah carried away of the flood.

16 And the earth helped the woman: and the earth opened her mouth, and fwallowed up the flood which the

dragon cast out of his mouth.

17 And the dragon was wroth ichap. with the woman, and went to make a r cor. war with the remnant of her feed, 1 liben which keep the commandments of the God, and have k the testimony of 1.2,0 20.4

CHAP. XIII.

I A beast riseth out of the sea with seven heads and ten horns, to whom the dragon giveth his power, submewith be blay bemeth God, and vexerb the faints. II Another bead cometh up out of the earth, subsch supportets the worthip of the former beaft.

18 The number of the beaft.

A ND I stood upon the fand of the fea, and faw a beatt rife up out 2,7. of the fea, b having feven heads and b Chapter ten horns, and upon his horns ten 12.3. & 17. erowns, and upon his heads the || name | or,

of blasphemy.

2 And the beaft which I faw was c Dan. 7. 6. like unto a leopard, dand his feet d Dan 7. 5. were as the feet of a hear, and his mouth as the mouth of a lion: and

f the dragon gave him his power, 10h 12.9.
5 and his feat, and great authority.
3 And I faw one of his heads 1 as 1 veries it were + wounded to death; and his 12, 14

if were † wounded to death; and his der dain, deadly wound was healed; and k all † Gr. dain. deadly wound was healed; the world wondered after the beaft. 4 And they worshipped the dragon

which gave power unto the beaft; and they worthipped the beaft, faying, Who is like unto the beaft? who is 100 in the able to make war with him?

5 And there was given unto him m a mouth fpeaking great things, and man blatphemies; and power was given unto him " to continue " forty and 6 And he opened his mouth in blaf- 12. 2 two months.

phemy against God, to blaspheme his name, o and his tabernacle, and them of the land that dwell in heaven.

7 And it was given unto him P to ? "... make war with the faints, and to chip 11.7 overcome them: q and power was come given him over all kindreds, and in is tongues, and nations.

8 And all that dwell upon the earth Seast. thail worth p him, I whole names are that I amb fain from the foundation of the world. the world.

Anno DOMINI 96. 9 t If any man have an ear, let him |

10 "He that leadeth into captivity t Ch. 2. 7. u IIa. 33. 1. (hall go into captivity; * he that killx Gen. 9.6. eth with the fword must be killed Matth.
26. 52. with the fword. Y Here is the no tience and the faith of the faints.

11 And I beheld another beaft ECh. 11. 7. 2 coming up out of the earth; and he had two horns like a lamb, and he fpake as a dragon.

12 And he exercifeth all the power of the first beast before him, and caufeth the earth, and them which dwell therein, to worship the first beast,

a whose deadly wound was healed. 13 b And he doeth great wonders, Matth. 2, 3, c fo that he maketh fire come down from heaven on the earth in the fight 2. 9. Ch. 16. 14. of men,

14 d And deceiveth them that dwell on the earth e by the means of those miracles which he had power to do in the fight of the beaft; faying to them that dwell on the earth, that they should make an image to the beaft which had the wound by a fword, f and did live.

15 And he had power to give + life unto the image of the beaft, that the image of the beaft should both speak, g Chapters g and cause that as many as would 19.20. & not worship the image of the beast 20.4.

should be killed. 16 And he caufed all, both fmall and great, rich and poor, free and bond, h † to receive a mark in their right h Chapters hand, or in their foreheads:

17 And that no man might buy or fell, fave he that had the mark, or i the name of the beaft, k or the numk ch. 15. 2. ber of his name.

I Ch. 17. 9. 18 1 Here is wisdom. Let him that m Ch. 15. 2. hath understanding count m the numn Chap. ber of the beaft: "for it is the number of a man; and his number is Six hundred threefcore and fix.

CHAP. XIV.

1 The Lamb with his company stand on mount Sion. 6 An angel preacheth the gospel. 8 Another proclaimeth the fall of Babylon. 9 Of those who worship the beast. 13 The blessedness of those who die in the Lord. 14 The

harvest of the world. 20 The vintage and wine-press of God's wrath.

A ND I looked, and, lo, 2 a Lamb stood on the mount Sion, and because 7.4. with him b an hundred forty and four c Chapters thousand, c having his Father's name 13.16. written in their foreheads. written in their foreheads.

2 And I heard a voice from heaven, d as the voice of many waters, and as the voice of a great thunder; and I heard the voice of e harpers harping of with their harps:

3 And f they fung as it were a new fcha fong before the throne, and before 5.9. the four beafts and the elders; and 15.3 no man could learn that fong 8 but 8 verle 1. the hundred and forty and four thoufand, which were redeemed from the earth

4 These are they which were not defiled with women; h for they are h 2 corvirgins. These are they iwhich follow in the Lamb whithersoever he goeth 3.4. & the Lamb whit These † k were redeemed from among 17.14, men, 1 being the first-fruits unto God bought, and to the Lamb.

5 And min their mouth was found 1. 18. no guile: for n they are without fault m Pfalm before the throne of God.

6 And I faw another angel of fly in n Ephel. the midft of heaven, p having the och. 8. everlasting gospel to preach unto p Til. 1. them that dwell on the earth, q and q Ch. 13 to every nation, and kindred, and tongue, and people,

7 Saying with a loud voice, Fear Chapte God, and give glory to him; for the 15.4. hour of his judgment is come: s and Neh. of Pfalm i worship him that made heaven, and 5,6. earth, and the sea, and the fountains & 17.2 of waters.

8 And there followed another angel, faying, t Babylon is fallen, is fallen, t Ifa. 21 "that great city, because she made all Chap. I nations drink of the wine of the wrath u Jer. 5 of her fornication.

9 And the third angel followed to 12.5.6 them, faying with a loud voice, * If 18.10, any man worth is the any man worship the beast and his 13, 14, image, and receive his mark in his 15, 16 forehead, or in his hand,

10 The fame y shall drink of the y Pfalm wine of the wrath of God, which is 15.8.

Z poured out without mixture into Jer. 25 a the cup of his indignation; and bhe a Chap shall be tormented with c fire and 16-19 brimftone in the presence of the holy b Chap angels, and in the prefence of the c Char Lamb:

II And d the fmoke of their tor-d Ifais ment ascendeth up for ever and ever: chap. and they have no rest day nor night, who worship the beast and his image, and whofoever receiveth the mark of his name.

12 e Here is the patience of the e Chaj faints: f here are they that keep the const commandments of God, and the faith g Ecc of Jefus.

13 And I heard a voice from heaven, his faying unto me, Write, Bleffed are is the dead h which die in the Lord 4 16

a Verfe 3. b Deut.

c 2 Kings 1. 10, 12. d Chapters 12. 9. & 19. 20. e 2 Theff. 2. 9, 10.

2 Kings 20. 7. † Gr.

14. 9. & 20. 4. t Gr. to give them.

d Chapters 1. 15. & 29. 6.

2 Theff.

Anno || from henceforth: Yea, faith the Spirit, i that they may rest from their labours; and their works do follow or, From labour enceforth them. aub the spirit, Tea. 14

14 And I looked, and behold a white cloud, and upon the cloud one hand the son of man, hand hand a golden crown, and

Chap. 6.2. in his hand a fharp fickle.

15 And another angel m came out of the temple, crying with a loud voice load, 13, 13, to him that fat on the cloud, 1 Thrust in thy fickle, and reap: for the time is come for thee to reap; for the Jerem. 51. 33. 5h. 13. 12. harvest of the earth is || ripe.

16 And he that fat on the cloud or, dried. thrust in his sickle on the earth; and

the earth was reaped.

17 And another angel came out of the temple which is in heaven, he also

having a sharp sickle.

18 And another angel came out from the altar, p which had power over fire; and cried with a loud cry to him that had the sharp sickle, saygather the clusters of the vine of the earth; for her grapes are fully ripe.

19 And the angel thrust in his

fickle into the earth, and gathered the vine of the earth, and cast it into r the great wine-press of the wrath of

Ifa. 63. 3. am. 1. 15. Chap. 1. 8. 20 And s the wine-press was trodden without the city, and blood came out of the wine-press, "even unto the horse-bridles, by the space of a thousand and six hundred furlongs.

CHAP. XV.

The seven angels with the seven last plagues. 3 The song of them that overcome the beast. 7 The seven vials full of the wrath of God.

ND ²I faw another fign in heaven, ce. 16. 1. A great and marvellous, ^b feven angels having the feven last plagues; for in them is filled up the wrath of

1Chap. 4. 6. 12 21. 18. 2 And I saw as it were da sea of eMat. 3.11. glass e mingled with fire; and them that had gotten the victory over the Chap. 13. beaft, f and over his image, and over ch. 5. 8. his mark, and over the number of his name, stand on the sea of glass, g hah Exod. 15. 1. Chap. 14-3. ving the harps of God.

3 And they fing hthe fong of Moses Pf. 111. 2 the fervant of God, and the fong of Pfalm the Lamb, faying, i Great and mar-las. 17. 2hap. 16.7. vellous are thy works, Lord God or, Almighty; k just and true are thy ways, thou King of || faints.

12x.0d. 15.

4 Who shall not fear thee, O Lord, 14, 15.

14, 15.

27 and glorify thy name? for thou only

art holy: for m all nations shall come pomini and worship before thee; for thy judgments are made manifest.

5 And after that I looked, and, 66, 22. behold, n the temple of the taber-n chap. nacle of the testimony in heaven was see Numb.

opened:

6 O And the feven angels came out of over. 1. the temple, having the feven plagues, clothed in pure and white linen, and P having their breafts girded with g Exod. 28, golden girdles.

7 and one of the four beafts gave Chap. 1.13.

unto the feven angels feven golden q Chap. 4.6. vials full of the wrath of God, who Tion

1 liveth for ever and ever.

8 And 5 the temple was filled with 5 Exod.

8 And 5 the temple was filled with 6 Exod.

6 from the glory of God, and 1 Kings

from his power; and no man was 6. 10.

able to enter into the temple, till t 2 Their.

the feven plagues of the feven angels were fulfilled.

CHAP. XVI.

I The seven angels are commanded to pour out their vials on the earth: 2 great plagues follow thereupon. 15 Christ cometh suddenly, as a thief;

bleffed are they that watch.

AND I heard a great voice out of the temple faying a to the feven a Ch. 15. I. angels, Go your ways, and pour out the vials b of the wrath of God upon b Chap.

the earth.

2 And the first went; and poured out his vial c upon the earth; and cch. 8. 7. d there fell a notiome and grievous dexodo of fore upon the men which had the chap. 13. mark of the beaft, and upon them which worhipped his image. Chap. 13. 14.

3 And the fecond angel poured out 13. 14. his vial g upon the fea; and hit be-gch. 8. s. came as the blood of a dead man: h Exod. 7. i and every living foul died in the fea. i Ch. 8. 9.

4 And the third angel poured out his vial k upon the rivers and foun-kch. 8. 10. tains of waters; 1 and they became 1 Exod. blood.

5 And I heard the angel of the waters fay, Thou art righteous, O Lord, m which art, and wast, and shalt be, mch. 1.4,8. because thou hast judged thus:

6 For " they have fled the blood " Matth. of faints and prophets, and thou haft ch. 13. 15. given them blood to drink; for they ochan-are worthy. are worthy.
7 And I heard another out of the

altar fay, Even fo, P Lord God Al-PChap.
mighty, q true and righteous are thy q ch.13.10,
judgments. 44-10.

8 And the fourth angel poured out this vial 1 upon the fun; 5 and power Ch. 8. 12. was given unto him to feorch men 17, 18. with fire.

Anno 9 And men were || fcorched with great heat, and t blasphemed the name of God, which hath power over these plagues: " and they repented not to or, burned. 1.4 tVer.11,21. give him glory. uDan, 5.22, Chap. 9. 20.

To And the fifth angel poured out his vial * upon the feat of the beaft; yand his kingdom was full of darkness; y Ch. 9. 2. 2 and they gnawed their tongues for

pain, 2 Verfe

x Chap.

9, 21.

b Ver. 9.

f 1 John 4. 1, 2, 3.

in Chap. ; 17. 14. & 19. 19. & 20. 2.

n Matth.

p Chap.

q Chap.

s Chap.

11 And a blasphemed the God of heaven because of their pains and their fores, b and repented not of their deeds.

12 And the fixth angel poured out cch o. 14. his vial cupon the great river Eu-4 See Jer. 50. 38. & 51. 36. e Ifa. 41. 2, 25. phrates; d and the water thereof was dried up, e that the way of the kings of the east might be prepared.

13 And I faw three unclean f fpirits like frogs come out of the mouth of g Ch. 12.9. g the dragon, and out of the mouth of the beatt, and out of the mouth of

h Chap. h the false prophet.

19. 20. & 20. 10. 14 For they are the spirits of dei I Tim. vils, k working miracles, which go Jam. 3. 15. forth unto the kings of the earth 1 and * 2 Theff. of the whole world, to gather them 13. 13 to m the battle of that great day of 11.0ke 2. 1. God Almighty.

15 ¶ n Behold, I come as a thief. Bleffed is he that watcheth, and keepeth his garments, o left he walk naked,

and they fee his shame. 24. 43. Chap. 3. 3.

16. And he gathered them together o 2 Cor. into a place called in the Hebrew

tongue | Armageddon.

5. 3. Chap. 3. 4, 18. 17 And the feventh angel poured 10. 17. out his vial into the air; and there mountain came a great voice out of the temple of Mexidde, of heaven, from the throne, faying, gyb... It is done

^q It is done.

18 And ^r there were voices, and there ten. 4.5. thunders, and lightnings; and there & as a great earthquake, t fuch not fince men were upon the earth, fo mighty an earthquake, and fo

great.

u Ch. 14. 8. 19 And "the great city was divided into three parts, and the cities of the nations fell: and great Baby-ach 18.5 lon x came in remembrance before y 16a, 51, 23. God, y to give unto her the cup of ser. 25. the wine of the frierceness of his Ch. 14. 10. wrath of the server with the wine of the server was the server with the server was the serv

20 And every island fled away, and the mountains were not found.

21 And there fell upon men a great hail out of heaven, every flove about bver. 9, 11. the weight of a stalent wand b men blasphemed God because of the plague of the hail ofor the plague thereof was exceeding great. The second states of the second

and the same transfer of a

at the Superior County

CHAP. XVII.

I John's vision of a woman arrayed in purple and fearlet, with a golden cup in her hand, sitting upon the beast: 5 her name: 6 she is drunken with the blood of faints. If The inter-pretation of the myslery of the beast, and his seven heads and ten borns. 14 The victory of the Lamb. 16 The punishment of the whore.

A ND there came a one of the feven a Ch. 2 angels which had the feven vials, and talked with me, faying unto me,
Come hither; b I will shew unto thee b Chap.
the judgment of c the great whore is 16.
that fitteth upon many waters:

Which are committed fornication, \$1.
carth have committed fornication, \$1.5.

and f the inhabitants of the earth have ech. 18 been made drunk with the wine of fer. 11 her fornication.

3 So he carried me away in the fpirit ginto the wilderness: and I gchaple faw a woman fit h upon a fcarlet nch. 12 coloured beaft, full of inames of blaf-ich is phemy, khaving feven heads and I ten k Ver. o

4 And the woman m was arrayed To Chap. in purple and fcarlet-colour, ⁿ and ⁿ Dan. † decked with gold, and precious to ftones, and pearls, ^o having a golden sided. cup in her hand, pfull of abominations of ferent and filthiness of her fornication.

and nithines of her formication.

5 And upon her forehead was a pch 14 name written, MYSTERY, BA-92.7hen
BYLON THE GREAT, THE co. 11.
MOTHER OF HARLOTS AND 10 or for A BO MINATIONS OF THE "Missions." EARTH.

6 And I faw s the woman drunken sch. 18.2 with the blood of the faints, " and t Chap. with the blood of the martyrs of Jefus: u Chap. and when I faw her, I wondered with 12. 11. great admiration.

7 And the angel faid unto me, Wherefore didft thou marvel? I will tell thee the mystery of the woman, and of the beaft that carrieth her, which hath the feven heads and ten horns.

8 The beaft that thou fawest was, and is not; and * shall ascend out of *Ch. 13.
the bottomless pit, and y go into per- y Chap. dition: and they that dwell on the and earth a shall wonder, (a whose names 2 ch. 13. from the foundation of the world.)

when they behold the beaft that was, and is not, and yet is.

9 And b here is the mind which b Chap hath wildom. C The leven heads are craft. feven mountains, on which the woman litteth.

The second second to the second second

of the land of the following the house of the special start

You make your and designed that problem only

ro And there are feven kings: five are fallen, and one is, and the other is not yet come; and when he cometh dhe must continue a short space.

MINE SHALE

ir And the beaft that was, and is not, even he is the eighth, and is of the feven, e and goeth into perdition.
12 And f the ten horns which thou

h. 1.78, faweft are ten kings, which have receive power as kings one hour with

13 These have one mind, and shall give their power and strength unto

the beaft.

erfe 8.

14 g These shall make war with the Lamb, and the Lamb shall overcome them: h for he is Lord of lords, and King of kings; i and they that are with him are called, and chosen, and faithful.

15 And he faith unto me, k The waters which thou fawest, where the whore fitteth, 1 are peoples, and multitudes, and nations, and tongues.

16 And the ten borns which thou fawest upon the beast, m these shall hate the whore, and shall make her is desolate n and naked, and shall eat ber slesh, and burn her with fire. fawest upon the beast, m these shall

17 For God hath put in their hearts to fulfil his will, and to agree, and give their kingdom unto the beaft, quntil the words of God shall be fulfilled.

18 And the woman which thou fawest ris that great city, which reigneth over the kings of the earth. CHAP. XVIII.

I A mighty angel declareth that Babylon is fallen: 4 the people of God commanded to depart out of her: 9 the kings of the earth, II and the merchants and mariners, lament over her: 20 the faints rejoice for the judgments of God upon her. ND after these things I saw an-

other angel come down from heaven, having great power; and the earth was lightened with his glory.

2 And he cried mightily with a strong voice, faying, b Babylon the great is fallen, is fallen, and c is become the habitation of devils, and the hold of every foul spirit, and da cage of every unclean and hateful bird.

3 For all nations have drunk of the wine of the wrath of her fornication, and the kings of the earth have committed fornication with her, f and the merchants of the earth are waxed rich through the ||abundance of her delicacies.

4 And I heard another voice from DOMINI heaven, faying, 5 Come out of her, my people, that ye be not partakers of her fins, and that ye receive not of 44, 20, 66 her plagues:

5 h For her fins have reached unto 251.645. heaven, and God hath remembered 6.17.

her iniquities.

6 k Reward her even as fhe reward i chap, ed you, and double unto her double, 26, 19, according to her works: 1 in the cup 137 according to her works: 1 in the cup 137 and which she hath filled, m fill to her 15, 20, 2 1 im.

7 h How much fhe hath glorified th. 13. 10. herfelf, and lived deliciously, so much 1 Chap. torment and forrow give her i for m chap, the faith in her heart, I fit a o queen, 16, 19. and am no widow, and shall see no n Ezekid

8 Therefore shall her plagues come 75.8. p in one day, death, and mourning, p veric 10. and famine; and The shall be utterly Than burned with fire: for strong is the Ligerm,

Lord God who judgeth her. 50, 34.

9 And sthe kings of the earth, Ezek. 26.
who have committed fornication, and 16, 17.
Chap. 17.2, lived deliciously with her, thall be verse 3. wail her, and lament for her, " when 1 Jerem. 10. 46. they shall see the smoke of her westers burning,

so Standing afar off for the fear of her torment, faying, * Alas, alas! * Ifa. 21. 9. that great city Babylon, that mighty city! y for in one hour is thy judg- 17, 19. ment come.

II And 2 the merchants of the 2 Ezek 27. earth shall weep and mourn over her; verse 3. for no man buyeth their merchandise

any more:

12 a The merchandise of gold, and a Chap. filver, and precious stones, and of pearls, and fine linen, and purple, and filk, and scarlet, and all | thyine forces wood, and all manner veffels of ivory, and all manner veffels of most precious wood, and of brais, and iron, and marble,

13 And einnamon, and odours, and ointments, and frankincenfe, and wine, and oil, and fine flour, and wheat, and beafts, and fheep, and horfes, and chariots, and || flaves, an b fouls of men.

14 And the fruits that thy foul lusted after are departed from thee, and all things which were dainty and goodly are departed from thee, and thou shalt find them no more at all.

15 ° The merchants of thefe things, everfe which were made rich by her, shall fland afar off for the fear of her torment, weeping and wailing,

4 A 3

Anno d Chap.

city, dthat was clothed in fine linen, and purple, and fcarlet, and decked with gold, and precious stones, and pearls!

e Verfe 10. f Isaiah 27. 29.

i Joshua

Job 2. 12.

17 ° For in one hour fo great riches is come to nought. And fevery shipmafter, and all the company in ships, and failors, and as many as trade by sea, stood afar off,

18 g And cried, when they faw the g Ezek. 27. fmoke of her burning, faying, h What 30, 31. Veric 9. h Chap. 13. 4.

city is like unto this great city! 19 And they cast dust on their heads, and cried, weeping and wailing, faying, Alas, alas! that great city, wherein were made rich all that had ships in the sea by reason of her costk Verfe 8. liness! k for in one hour is she made

desolate.

11faiah 20 l'Rejoice over net, 1264. 44. 23. & ven, and ye holy apostles and pro-49. 13. Jer. 51. 48. phets; for ^mGod hath avenged you m Luke 11. on her. 49, 50. Chap. 19.2.

21 And a mighty angel took up a stone like a great millstone, and cast it into the sea, saying, "Thus with n Jorem. 51. 64. violence shall that great city Babylon be thrown down, and shall be found

no more at all.

o Ifaiah 24. 8. Jer. 7. 34. & 16. 9. & 25. 10. Ezekiel 22 O And the voice of harpers, and muficians, and of pipers, and trumpeters, shall be heard no more at all in thee; and no craftsman, of what-20. 13. foever craft be be, shall be found any more in thee; and the found of millstone shall be heard no more at all in thee;

p Jerem. 25. 10. q Jerem. 16. 9. & 25. 10. & 33. 11. Ifaiah. s 2 Kings t Chap.

23 P And the light of a candle shall fhine no more at all in thee; q and the voice of the bridegroom and of the bride shall be heard no more at all in thee: for 'thy merchants were the great men of the earth; s for by thy forceries were all nations de-Nah. 3. 4. Chap. 17.5. ceived.

24 And t in her was found the blood of prophets, and of faints, and of all that were flain upon the earth.

CHAP. XIX. I God is praised in heaven for judging the great whore, and avenging the blood of his faints. 6 The triumph because of the marriage of the Lamb. 10 The angel will not be worshipped. ND after these things a I heard

A a great voice of much people in heaven, faying, Alleluia; b Salvation, and glory, and honour, and power, unto the Lord our God:

2 For c true and righteous are his judgments; for he hath judged the great whore, which did corrupt the

16 And faying, Alas, alas! that great | earth with her fornication, and hath power avenged the blood of his fervants at her hand.

3 And again they faid, Alleluia. And c her smoke rose up for ever and chill

4 And f the four and twenty elders, it. 11, and the four beafts, fell down and 18.9, worshipped God that sat on the throne, 4,6. faying, g Amen; Alleluia.

5 And a voice came out of the Neb. 5

throne, faying, Praise our God, all chap. ye his servants, and ye that fear him,

h both fmall and great. 6 And I heard as it were the voice 20. 12 of a great multitude, and as the voice | Ezek of many waters, and as the voice of 43.2 mighty thunderings, faying, Alleluia: Chap. for k the Lord God Omnipotent & Chap reigneth.

7 Let us be glad and rejoice, and give honour to him: for 1 the mar-1 Matt. 22.2. 1. riage of the Lamb is come, and his 25. 16 ch. 21 wife hath made herfelf ready.

8 And m to her was granted that m Pfal (3, 12) the should be arrayed in fine linen, 200 clean and || white: m for the fine linen chap. is the righteousness of faints.

9 And he faith unto me, Write, n Pfair o Bleffed are they which are called 132-1 unto the marriage-supper of the Lamb. 22. 2 And he faith unto me, P Thefe are the Luker true fayings of God.

To And q I fell at his feet to wor-^{21.5}. fhip him. And he faid unto me, r See ^{q Cha} thou do it not; I am thy fellow-fer-race vant, and of thy brethren sthat have 14. It the testimony of Jesus: worship God: Clap for the testimony of Jesus is the spirit of prophecy.

11 t And I saw heaven opened, and t Char behold "a white horse; and he that uch fat upon him was called "Faithful and x Cha doth 3. 14 True; and in righteousness he doth

judge and make war. 12 His eyes were as a flame of fire, 2. 18. 2 and on his head were many crowns; z cha a and he had a name written that no verse man knew but he himfelf:

13 b And he avas clothed with a vesture dipped in blood; and his name of called of God. 100 called of God. 100 called of God.

14 d And the armies which were den in heaven followed him upon white 14 horfes, e clothed in fine linen, white 28.3 and clean.

15 And fout of his mouth goeth a fall sharp sword, that with it he should smite the nations; and g he shall rule them with a rod of iron: and chap h he treadeth the wine-press of the & 12 fierceness and wrath of Almighty has

b Chap. 7. 10. & 12. 10.

r Chap. 75, 3, & 16, 7,

Anno pomini go. 16 And he hath on bis vesture and on his thigh a name written. KING OF KINGS, AND LORD i Dan. OF LORDS.

9. 47. 1 Tim. 6. 15. Ch. 17. 14. 17 And I faw an angel ftanding in the fun: and he cried with a loud voice, faying k to all the fowls that k Verfe 21. fly in the midft of heaven, 1 Come and gather yourselves together unto the supper of the great God;

18 m That ye may eat the flesh of i Ezekiel 39. 17.

en Ezekiel 39. 18.

kings, and the flesh of captains, and the flesh of mighty men, and the flesh of horses, and of them that sit on them, and the flesh of all men, both free and bond, both small and great.

a Chapters 19 h And I faw the beaft, and the 17.13, 14 kings of the earth, and their armies, gathered together to make war against him that sat on the horse, and against

q Chap. 20. 10. See Dan. 7-11.

r Chapters

Werfe IS.

e Tobit

74, 10. Verfe 8.

his army.

20 ° And the beast was taken, and with him the false prophet that e Chap. 16. wrought miracles before him, with which he deceived them that had received the mark of the beaft, and p Chap. 13. P them that worshipped his image.

q Chap. q These both were cast alive into a lake of fire 'burning with brimftone.

21 And the remnant swere slain with the fword of him that fat upon the horse, which fword proceeded out of his mouth: rand all the fowls "were

t Verfe 17. filled with their flesh.

CHAP. XX.

I Satan bound for a thousand years.

4 The first resurrection: 6 their blessedness that have part therein. Satan, again let loose, gathereth Gog and Magog to battle, who are devoured with fire. 10 The devil cast into the lake of fire and brimstone. II The general resurrection,

and last judgment.

A ND I saw an angel come down from heaven, a having the key of the bottomless pit and a great a Chapters 1. 18. & 9. 1. chain in his hand.

2 And he laid hold on bthe dragon, b Ch. 12. 9. See 2 Pet. 2. 4. that old ferpent, which is the Devil, and Satan, c and bound him a thou-

fand years,

3 And cast him into the bottomless pit, and fhut him up, and fet a feal 6 Chap. 16. upon him, 4 that he should deceive the nations no more, till the thoufand years should be fulfilled: and after that he must be loosed a little feafon.

e Dan. 7. 9, 22, 27. Mat. 19. 28, Luke22. 30. 4 And I faw ethrones, and they fat upon them, and f judgment was given unto them: and I faw 8 the fouls of sca. 6.9. them that were beheaded for the into the lake of fire.

witness of Jesus, and for the word of Anno God, and hwhich had not worshipped the beaft, i neither his image, neither had received his mark upon their fore- 13. 12. heads, or in their hands; and they i Chap. 13. lived and k reigned with Christ a thou- k Rom. fand years.

5 But the rest of the dead lived 2.12 not again until the thousand years were finished. This is the first re-

furrection.

6 Bleffed and holy is he that hath part in the first resurrection: on the interpretation is the second death hath no power; i chapters but they shall be mpriests of God and 21.8. of Christ, and shall reign with him a m Haish of the chapters is chapters in the chapter thousand years.
7 And when the thousand years 6. 65. 10.

are expired, " Satan shall be loosed a verse 21

out of his prison,

8 And shall go out o to deceive the o Versos nations which are in the four quar-3, 10. ters of the earth, of Gog and Magog, of Ezckiet to gather them together to battle; 38.2.6 the number of whom is as the sand of q chap.

9 TAnd they went up on the rIfa. S. 8. breadth of the earth, and compaffed 9, 16. the camp of the faints about, and the beloved city: and fire came down from God out of heaven, and devoured them.

10 S And the devil that deceived a Verfe & them was cast into the lake of fire and brimftone, twhere the beaft and t Chap-the false prophet are, and u shall be u chap-tormented day and night for ever and 14 10.

ever. 11 And I faw a great white throne, and him that fat on it, from whose face x the earth and the heaven fled x 2 Pet. 3. away; and there was found no place

for them. 12 And I faw the dead, y fmall and ych. 19. 5. great, ftand before God: z and the z Daniel books were opened; and another book was opened, which is the book a Daniel L. I. of life: and the dead were judged chapters 3, out of those things which were writ- & 21. 37.

works. ed every man according to their

works.

14 And death and hell were cast di Cor. 15. into the lake of fire. This is the cch. 21. 8. fecond death.

15 And whofoever was not found written in the book of life f was cast f Chap.

4 A 4

ten in the books, b according to their b Jerem.

Anno

CHAP. XXI.

I A new heaven and a new earth.

3. The bleffedness of God's people.

10 The beavenly ferufalem, with a full description thereof: 23 the needeth, no fluit, the slow of God.

their riches unto her.

A ND a I faw a new heaven and a new earth: b for the first earth were passed away; and there was no more lea. 8 1fa 65:17. & 66. 22. 2 Peter h Chap. 20. 11.

cal. 4.26.

Cal. 4.26.

Cal. 4.26.

Cal. 5.21.

Cal. 6.22.

God out of heaven, prepared das a Chap. 3.12.

Ch

Islam 3 And I heard a great voice out 2001.12 of heaven, faying, Behold, the ta-Levit 20 bernacle of God is with men, and he will dwell with them, and they 2001.15 shall be his people, and God himself Chap. 7.15 shall be with them, and be their God.

f Is 25.8. 4 f And God fliall wipe away all tears Chap. 7.17. from their eyes; and 5 there shall be 26, 54. no more death, h neither forrow, nor h Ifarah crying, neither shall there be any more 35. 10. pain: for the former things are pailed

i Chapters 5 And i he that fat upon the throne 4.2 kg. 1. faid, k Behold, I make all things new. k If iah And he faid unto me, Write: for 2 cor. 5.17. I these words are true and faithful.

1 Ch. 19. 9. 6 And he faid unto me, mIt is done. n Chapters 13. 9. I am Alpha and Omega, the beginner Chapters and the end. I will give unto 12. 13. him that is athirft of the fountain of the Mars 1. the water of life freely.

p Hebrews 8. 10. and the abominable, and murderers, q I Cor. and whoremongers, and forcerers, and of terrain and windren officers, and all liars, shall have their Bern 5, 5, 17 in 1.9, part in the lake which burneth with fire and brimstone; which is the fe fire and brimstone; which is the fe-12. 14 Ch. 22. 15. cond death.

r Chap. 200 9 And there came unto me one of chap. 15. 5 the feven angels which had the feven vials full of the feven last plagues, and talked with me, faying, Come hither, tch. 19. 7. I will shew thee the bride, the Lamb's

ro And he carried me away u in u Chapters 1. 10. öz 4 17. 3. the fpirit to a great and high moun-x Ezek 48 tain, and shewed me x that great city, the holy Jerusalem, descending out of heaven from God,

II Having the glory of God; and her light was like unto a stone most precious, even like a jasper stone, clear as crystal;

and had a twelve gates, and at the gates twelve angels, and names writ- a Ezon ten thereon, which are the names of 31,-34 the twelve tribes of the children of

Ifrael.

13 ^a On the east, three gates; on a Ezek 48.
the north, three gates; on the fouth, three gates; and on the west, three

14 And the wall of the city had twelve foundations, and b in them b Matth. the names of the twelve apostles of Eph. 2 20. the Lamb.

15 And he that talked with me chad a golden reed to measure the excelled city, and the gates thereof, and the chap in a wall thereof.

and the length is as large as the And he measured the city breadth. with the reed, twelve thousand fur-The length, and the breadth, and the height of it are equal.

17 And he meafured the wall there. of, an hundred and forty and four cubits, according to the measure of a man, that is, of the angel.

18 And the building of the wall of it was of jaiper; and the city was pure gold, like unto clear glass.

19 And the foundations of the wall of the city were garnished with all manner of precious stones. The first foundation swas jasper; the second, fapphire; the third, a chalcedony; the fourth, an emerald;

The fifth, fardonyx; the fixth, rdius; the feventh, chryfolite; fardius: the eighth, beryl; the ninth, ia to-paz; the tenth, a chrysoprafus; the eleventh, a jacinth; the twelfth, an amethyft.

21 And the twelve gates were twelve pearls; every feveral gate was of one pearl: d and the street of the 4 Ch. 22 2. city was pure gold, as it were trans-

parent glass.
22 And I saw no temple therein: 9 John
4 23. for the Lord God Almighty and the Lamb are the temple of it,

23 f And the city had no need of f Ibiah the fun, neither of the moon, to thine 60 in it; 8 for the glory of God did 5 Ch. 22. 5 lighten it, and the Lamb is the light thereof.

24 h And the nations of them which h Ifalah are faved shall walk in the light of it; & 60 12. and the kings of the earth do bring 13. 11.

their glory and honour into it,

25 And the gates of it shall not be in the state of the shall be on the shall

Ann 26 And they shall bring the glory and honour of the nations into it.

27 And I there shall in no wife en-27 And there shall in no wife en-52.1. & ter into it any thing that defileth, 21. neither whatsoever worketh abomina-tion, or mak the a lie; but they which his. ph. 4.3. are written in the Lamb's m book of 120.12. CHAP. XXII.

CHAP. XXII.

I The river of the water of life. 2 Th. tree of life. 5 The light of the city of God is himself. 9 The angel will not be worshipped. 19 Nothing may be added to this prophecy, nor taken therefrom.

A ND he shewed me a pure river of life, clear as crystal, proceeding out of the throne of God

and of the Lamb.

2 b In the midst of the street of it, 12. 21. and on either fide of the river, coas sen 2 9 there c the tree of life, which bare twelve manner of fruits, and yielded her fruit every month: and the leaves of the tree quere d for the healing of the nations.

3 And cthere shall be no more curfe: f but the throne of God and of the Lamb shall be in it; and his

fervants shall ferve him.

4 And 8 they shall see his face; and h his name shall be in their foreheads.

Mat. 5. 8. Corin. . 12. John 3. 2. 5 And there shall be no night there; and they need no candle, neither light of the fun; for the Lord God giveth hap. 21. , 25. Fralm 9them light: 1 and they shall reign for ever and ever.

order 6 And he faid unto me, m These 23, 13 21, sayings are faithful and true: and the Lord God of the boly prophets "lent his angel to flew unto his fervants Chap.r.t. the things which must shortly be

flechar. - 11 flackiel i- 35-

Thap. 7 Behold, I come quickly: Phlefs-thap. 1.3. ed is he that keepeth the fayings of

the prophecy of this book.

8 And I John faw thefe things, and heard them. And when I had heard and feen, I fell down to worship before the feet of the angel which shewed me these things.

9 Then faith he unto me, 'See thou do it not: for I am thy fellow-fervant, and of thy brethren the prophets, and

of them which keep the fayings of Anno POMINA this book: worship God.

the fayings of the prophecy of this 3 20 &

book; t for the time is at hand.

It "He that is unjust, let him be than 1.3 unjust still: and he which is filthy, let "Daniel 12 10. him be filthy still: and he that is right arm 3.13. teous, let him be righteous still: and he that is holy, let him be holy still.

12 * And, behold, I come quickly; I vere 7, and ymy reward is with me, to give 40, 10, & every man according as his work a Rom. 2.6. & 11, and thall be.

13 a I am Alpha and Omega, the a In. 41.4 beginning and the end, the first and chapters the last.

14 b Bleffed are they that do his b Daniel commandments, that they may have 12. 12. enter in through the gates into the 21. 27.

15 For ewithout are dogs, and for extense cerers, and whoremongers, and mur- Gal 5-15. derers, and idolaters, and whofoever chap 9- loveth and maketh a lie.

16 f I Jefus have fent mine angel fcom 1.1. to testify unto you these things in the churches. ⁸ I am the root and the BChap. 5.5.

offspring of David, and b the bright the bright offspring of David, and b the bright the let him take the water of life freely.

18 For I tellify unto every man that heareth the words of the prophecy of this book, kIf any man shall kDeut.4.2. add unto these things, God shall add Prov. 30.6. unto him the plagues that are written

in this book:

19 And if any man shall take away from the words of the book of this prophecy, God shall take away \$\frac{1}{2}\text{Exoders}\$ his part || out of the book of life, \$\frac{1}{6}\text{Lim}\$ and out of the holy city, and \$from 0.5/rest the things which are written in this the tree of books.

20 He which testifieth these things m John faith, Surely I come quickly; ^m Amen. na Tim.

ⁿ Even fo, come, Lord Jelus.

² The grace of our Lord Jelus 20, 24.

Christ be with you all. Amen.

³ Their 3.

⁴ Tim.

⁴ Tim.

⁵ Their 3.

⁶ Their 3.

⁶ Their 3.

⁷ Their 3.

⁸ Their 3.

⁹ Their 3.

The End of the NEW TESTAMENT. Colored to the second off and

A TABLE of Offices and Conditions of Men.

PATRIARCHS, or Fathers of Families, fuch as Abraham, Isaac, and Jacob, and his Sons.

Judges, Temporary Supreme Governors, immediately appointed by God over the Children of Ifrael.

Kings, And they either of the whole Nation, or, after the falling off of the ten Tribes, of Judah, or Ifrael.

Elders, Senators, the LXX, or Sanhedrim. Officers, Provofts, Sheriffs, or Executioners. Judges, Inferior Rulers, fuch as determined Controversies in particular Cities.

Ifraelites, Hebrews, Descendants from

Jacob.

An Hebrew of the Hebrews, An Israelite by

original Extraction.

A Profelyte of the Covenant, who was circumcifed, and submitted to the whole Law.

A Projelyte of the Gate, or Stranger, who worshipped one God, but remained uncircumcifed.

Officers under the Assyrian or Persian Monarchs.

Tirshatha, or Governor, appointed by the

Kings of Affyria or Persia.

Heads of the Captivity, The Chief of each Tribe or Family, who exercised a precarious Government during the Captivity.

Under the Grecian Monarchs.

Superior Officers.

Maccabees, The Successors of Judas Maceabeus, High Priests, who presided with kingly Power.

Under the Roman Emperors.

Prefidents, or Governors, sent from Rome with Imperial Power.

Tetrarchs, who had kingly Power in four Provinces.

Proconfuls, or Deputies of Provinces.

Inferior Officers.

Publicans, or Tax-gatherers. Centurions, Captains of an hundred Men.

Ecclefiastical Officers or Sects of Men.

High Priests, who only might enter the

Holy of Holies.

Second Priefts, or Sagan, who supplied the High Priest's Office, in Case he were disabled. High Priests for the War, set apart for the Occasion of an Expedition.

Priests, Levites of the Sons of Aaron, divided into Twenty-four Ranks, each Rank ferving weekly in the Temple.

Levites, of the Tribe of Levi, but not of Aaron's Family; of these were three Orders, Gershonites, Kohathites, Merarites; several Sons of Levi.

Nethinims, Inferior Servants to the Priefla and Levites, (not of their Tribe,) to draw Water, and cleave Wood, &c.

Prophets, anciently called Seers, who foretold future Events, and denounced God's

Judgments.

Children of the Prophets, their Disciples or Scholars.

Wife Men, called fo in Imitation of the Eastern Magi, or Gentile Philosophers.

Scribes, Writers and Expounders of the

Disputers, that raised and determined Questions out of the Law.

Rabbies, or Doctors, Teachers of Ifrael.

Libertines, Freed Men of Rome, who, being

Fews or Profelytes, had a Synagogue or Oratory for themfelves.

Gaulonites, or Galileans, who pretended it unlawful to obey an Heathen Magistrate. Herodians, who shaped their Religion to

the Times, and particularly flattered Herod. Epicureans, who placed all Happiness in

Pleafure. Stoicks, who denied the Liberty of the Will, and pretended all Events were determined by fatal Necessity.

Simon Magus, Author of the Herefy of the

Gnosticks, who taught that Men, however vicious their Practice was, should be faved by their Knowledge. Nicolaitanes, the Disciples of Nicolas, one

of the first seven Deacons, who taught the Community of Wives.

Nazarites, who, under a Vow, abstained from Wine, &c.

Nazarenes, Jews professing Christianity.

Zelots Sicarii, or Murderers, who, under Pretence of the Law, thought themselves authorized to commit any Outrage.

Pharisees, Separatists, who, upon the Opinion of their own Godliness, despised all

Sadducees, who denied the Refurrection of the Dead, Angels, and Spirits.

Samaritans, Mongrel Professors, partly Heathen, and partly Jews, the Offspring of the Affyrians sent to Samaria.

Aposles, Missionaries, or Persons sent; they who were sent by our Saviour, from their Number, were called The Twelve.

Bishops, Successors of the Apostles in the

Government of the Church.

Deacons, Officers chosen by the Apostles to take Care of the Poor.

TABLES of SCRIPTURE MEASURES, WEIGHTS, and COINS.
With an Appendix containing the Method of calculating its
Measures of Surface, hitherto wanting in Treatifes on this
Subject.

By the Right Rev. Richard Lord Bishop of Peterborough.

A MEASURE is a known Quantity applied to another of the fame Kind that is lefs known, to make its Dimensions better known, by help of Numbers, expressing the Proportion that the known Quantity bears to the unknown. The Dimensions to be measured are three. I. Mere Length, which hath but one Dimension. 2. Surface, which consists of Length multiplied into Breadth; so it hath two Dimensions, as it were interwoven; and this is always measured by some square Surface already known, as by a square Foot, or a square Cubit, or any other Square already known by Help of its Side. Moses generally useth the square Cubit. 3 Solidity or Capacity, which hath three Dimensions multiplied into each other; Length, Breadth, and Height or Depth. This is measured by a known Cube. From Solidity ariseth Weight in all sublunary Bodies; and by Weight we measure the Value of Coins. Therefore I shall join Weights and Coins together in the fourth Table.

I use = to signify Equal; :: to express Proportion; . is called Separatrix, parting Decimals from Integers.

I. TABLE. Measures of Length.

I express the Cubits and its Parts, both by Inch Measure and by Foot Measure; which I deduce from Inches by this Proportion.

		As 12.	ı. : :	Inch Meaf. 21.888.		Foot Meaf. I.824.
A Cubit is = A Span the longer A Span the lefs A Hand's Breadth A Finger's Breadth	-	½ Cubit ⅓ of Cubit ⅙ of Cubit x 24 of Cubit		121.888. 10.944. 7.296. 3.684.	= = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	1.824- .912- .608- .304-

Measures of many Cubits Length I express only in Foot Measure.

A Fathom		distance of the second	4 Cubits	. =	7.296. 10.944.
Ezekiel's Reed - Schænus, the Egyptian				Cubits.	
xvi. 6. and lxxviii. but the shortest, and	nev uie	d difference	Lenguis, J		-13 /

Herodotus mentions a Scheenus just 300 Times as long: I judge that all the greater were made in Proportion to the least.

The Mile, = 4000 Cubits = 7296 Feet.

Stadium, \(\frac{1}{10} \) of their Mile = 400 Cubits = 729.6.

Parasang, 3 of their Miles = 1200 Cubits = 4 English Miles, and 580 Feet.

TABLES of Scripture Measures, Weights, and Coins.

II. TABLE. Measures of Surface.

Moses hath described these by square Cubits. I here express them reduced to our square Feet. The Method of this Reduction is taught in an Appendix. I first propose three clear Examples given by Moses. Secondly, I place six Instances of greater Difficulty.

The clearest Examples are,

- I. The Altar of Incense. Only two Sides of it, viz. its Length and Breadth are expressed by Moses; each of them is affirmed to be one Cubit. Yet he declares it was four-square: Whence we collect, that it was just one square Cubit. See Exodus xxx. 2. Now, it is demonstrated in the Appendix, that one Jewish square Cubit amounts to in Surface three English square Feet, and about 47 square Inches.
- II. The Table of Shew-bread, Exodus xxv. 23. It is affirmed to be two Cubits in Length, and one in Breadth: None doubt but it was rectangular, containing two Jewish square Cubits. These amount to above six English square Feet, and above Half, viz. 94 square Inches.
- III. The Boards of the Tabernacle, each ten Cubits in Length, and one and a Half in Breadth, Exodus xxvi. 16. being rectangular, must contain fquare Cubits, Jewish. These are proved to contain very near 50 square Feet of English Measure.

The more difficult Cases reserved to the Appendix are,

- I. The Mercy-feat, whose Surface is = 12 square Feet and $\frac{1}{2}$.
- II. A general Method is taught of reducing any given Number of Yewish Cubits to English square Feet.
- III. The Example of the Fifteen square Cubits in the Boards of the Tabernacle is made clearer.
- IV. The Court of the Tabernacle, described Exodus xxvii. 18. is found to be just Half the Egyptian Aroura, and to contain 1 Rood, 21 Perches, 27 square Peet, &c.
- V. The whole Aroura is determined, and reduced to our English Measures, 3 Roods, 2 Perches, 55 square Feet.
- VI. The Suburbs, or Glebe Land, given to each City of the Levites, Numbers xxxv. 3, 4, 5. is shewed to be a Square, on each of the four Sides of every City, containing a Million of Jewish square Cubits, or 100 Aroure; which amount to, in each Square, 76 Acres, 1 Rood, 20 Perches, 80 square Feet: Whence we collect, that all the four Squares amounted to 305 Acres, 2 Roods, 1 Perch, besides 51 Feet square.

III. TABLE. Measures of Capacity.

Epha or Bath	Wine Gall. Pints. Inch Sol.
Chomer, Homer in our Translation	7-4-15
Seah, i of Epha	75 5 7
$Hin, \frac{1}{6} \text{ of } Epha$	the state of the s
Omer, To of Epha	100000
Cab, 18 of Epha	- 0-60.5
Log, To of Epha	- 0-3-10
Metretes of Syria (Yohn ii. 6.) = Cong. Rom.	- 0-02-IO
Cotyla, Eastern, of Epha	0 73 0
	3

This Cotyla contains just 10 Ounces Avoirdupois of Rain Water; Omer 100; Epha 1000; Chomer 10,000. So by these Weights all these Measures of Capacity may be expeditiously recovered very near Exactness.

TABLES of Scripture Measures, Weights, and Coins.

IV. TABLE. Of Weights and Coins.

The Jewish Weights are reduced to the Standard Grains of our Troy Weight, whereof 438 are equal to the Roman Ounce, and to our an-Weight, whereof 438 are equal to the Roman Ounce, and to our an-cient English Avoirdupois Ounce.

a Penny.

Shekel is the original Weight	-	Grains. ==	Pence. Dec	2.	4	ę. I
Bekab 1 Shekel		109.5 =	14.1437 =	I	2	$\frac{1}{2}X$
Gerah To of Bekah			1.41437 =	0	I	$\frac{1}{2}X$
Maneh = 100 Shekel Weight	==	21900.				

Roman Money mentioned in the New Testament.

								Peno	e.		Farthing
Denarius, Silver,			-	-	-	-		7	-	-	3
Ass, Copper,		-				-	-	0			3
Assarium, -			-					0		-	11/2
Quadrans,	-	-			-			0	-		3 4
A Mite,			 		-		13 17	0		-	3
											7 40

An APPENDIX to the Second Table of Measures of Surface, described by Moles, shewing the Method of reducing them by Calculation to the Measures used in England, for the Benefit of those that under-stand Decimal Arithmetick, and desire to try the Reduction given in the Table, or to make further Improvements in this Kind of Measures.

SHALL begin with Reduction of the Measures of the Mercy-feat, which was 1. The Merk God's Throne of Grace among the Jews. Mojes, in Ex. xxv. 17, affirms, that its Length was two Cubits and an Half, its Breadth one Cubit and an Half. The Fractions, adhering to its Length and Breadth one cubic and an Half. The Fractions, adhering to its Length and Breadth, make fome Difficulty to Beginners in Arithmetick, which the Decimal Way doth much abate. Supposing therefore, what I have elsewhere proved, that the Jewish Cubit was in Foot Measure 1.824, the Length must be expressed in Foot Measure, and Decimals thereof, 4.560; the Breadth in like Measure will be 2.736; wherefore the Product of these Numbers multiplied into each other gives its Surface 12.47616: In Number of its Square Feet, and Decimals thereof, 12 square Feet, and very near Half a square Foot; if the Decimals had been 50, it had been just Half a Foot. If we delire to express those Decimals of a Foot in Square Inches, as is usual in England, we must multiply .47616 by 144, the square Inches of a Foot, and the Product will be 68.56704: Which shews, that the Decimals we found amount to 68 square Inches, and they were the square Inches, and

about Half an Inch more: We need not be nicer.

2. In the Altar of Incense Moses describes the Jewish square Cubit, which 2. A square must be reduced to our Foot Measure, thus 1,324 the Product of these NumMeasure. bers multiplied will be the upper Surface of this Altar, 3.326976, that is, three fquare Feet and .326976 Decimals of a square Foot, which we may express by 47 square Inches, and a few Decimals of an Inch square, inconsiderable.

3. Moses' Description of the Boards of the Tabernacle, Exodus xxvi. 16. by ten Cubits in Length, and one and an Half in Breadth, naturally leads a Man to discern in each Board's Surface 15 Jewish square Cubits; because if we conceive a Line drawn from the End of one Cubit at the Bottom of the Board to the End of one Cubit at the Top of the Board, this must need be ten whole square Cubits on one Side of that Line, and ten Half square Cubits (= 5 whole) on the other Side of that Line: Here therefore are 15 square Cubits. The Reduction of these into English square Feet is performed by multiplying 15, viz. the Number of Cubits given, into 3.326976, the Feet and Decimals of one fquare Cubit, and the Product will be 49.90464, and that is very near to 50 fquare Feet; for those Decimals amount to above 130 fquare Inches; and little more than 13 fquare Inches would make it just 50 Feet, which Abatement we need not here regard.

4. Let us now go to the Measure of the Surface of Land: But we will begin with the Court of the Tabernacle, the Ground on which the Priests performed all the solemn publick worship of Israel in Moses' Time. The Area of this Court is described by Moses, Exodus xxvii. 18. by its Length 100 Cubits, and its Breadth every where 50 Cubits. Wherefore this Area must be in Jewish Measure 5000 square Cubits, for that is the Product of 100 multiplied into 50. To reduce these 5000 Jewish Cubits into English square Feet. I must multiply 5000 into 2,226076, the Product is 1624.88 English Feet, I must multiply 5000 into 3.326976, the Product is 16634.88 English

iquare Feet.

But in Cases of such long Numbers of Feet, we use, for Brevity's sake, and to help our Memories, to reduce them into Perches, or Roods, or Acres, which contain known Numbers of square Feet. A Perch contains 272 square Feet and $\frac{1}{4}$. A Rood is = to 10890 fquare Feet. An Acre is = to 43560 fquare Feet. It is plain that the Number 16634.88 hath not Integers equal to those of an Acre; but it hath enough to answer those in a Rood, and fome Overplus; therefore I must divide 16634.88 by 10890, which is a Rood. By such Division continued in the Decimal Way, until I have a Fraction of five or fix Places, which is exact enough, I find the Quote to be 1.527537, which affures me that my Number, 16634.88, hath but once entirely in it a whole Rood: but it hath moreover in it many Decimal Parts of a Rood. These therefore I reduce to the Perches contained in them, by multiplying them into 40, which is the Number of Perches that make up a Rood; and cutting off fix Places from the Product, which is 21.101480; fo I find there cutting off inx Places from the Product, which is 21.101480; to I find there are 21 Perches entire, and the Figures after the Separatrix are Decimals of a Perch. These also I multiply by 272.25, which are the square Feet and Decimals of a Perch. The Product of this last Multiplication, after eight Places cut off from it by the Separatrix, because there were six Places of Decimals in one of the Multipliers, and two in the other, is 27.62793000. Hence I learn, that there are therein but 27 entire Feet; all the eight Decimal Places amount to little above Half a Foot, and therefore I cast them away as inconsiderable in the Measure of Land. This Method of Reduction by Multiplication of Decimals I find to be easier than the common Way of Reduction by Division, and therefore I propose it to be used by Regimpers in Reduction by Division, and therefore I propose it to be used by Beginners in this Practice of surveying. So I find this Court to contain, in English Meafure, I Rood, 21 Perches, 27 Feet, and little more than Half a Foot squared. But, reflecting upon Moses' Measure by Cubits, and finding them to be precifely 5000 square Cubits, I observed that they were just Half 10000, which I had observed from Herodotus' Euterpe to be the Area of the Egyptian Aroura, by which their Land was as generally measured as ours is by Acres and Roods. See Horodot. 1. 2. c. 168. I called also to Mind a Passage in Manetho an Egyptian Priest, cited by Josephus in his first Book against Apion, where he affirms that Manetho, in his History of the Reign, Wars, and Expulsion of the Pastors, (whom Africanus affirms to be Phenicians, or Canaanites, and Josephus vainly believed to be Jews,) wrote out of the publick Records of Egypt, that these Pastors made at Abaris a very large and strong Encampment, that encompassed 10000 Aroura, sufficient to contain 240000 Men, and long to maintain their Cattle. Hence it appears, that not only the Egyptians, but the Phanicians or Canaanites also, that had dwelt among them, and had reigned there during the Time of six Kings successively, used this Measure of Land called Aroura. Now this was long before Moses' Time; for the beginning of Amosis, or Tethmosis, who expelled them out of Egypt, was very near the Time of Abraham's Death, as appears by the Annals of the learned Primate of Ireland. Wherefore I believe that Moses, who was skilled in all Egyptian learning, especially Surveying, did of Choice make the Court of the Tabernacle to be just Half an Aroura, which was a known Measure to him and his People, who had long dwelt in Egypt, and Divine Authority directed him so to do.

6. I shall conclude with an Example, amounting, after Reduction, to a 6. The Number of English Acres, which Measure we have not yet reached to. This leaves. I take from Numbers xxxv. 3, 4, 5, Verses: There Moses describes what Measure of Land the Levites were to be allowed for their Cattle, their Goods, and all their Beasts, on the North, East, South, and West Sides of each of their Cities. So that the City was to be in the Midst of the Land belonging to it. This Land in our Translation is called Suburbs, because of its nearness to all their Cities. But we must not thence imagine that it means Houses and Streets adjoining to their Cities, in which Sense we sometimes use the Word Suburbs. For Moses plainly tells us, they were Places for their several Sorts of Cattle to feed in, such as might also be Orchards or Gardens for Fruits, or perhaps for a little Corn, comprehended in the Word, their goods. These Fields he limits by 1000 Cubits, which was just a Quarter of an Eastern Mile, but amounts in mere Length to 608 Yards English Measure, and therefore exceeds a Quarter of an English Mile by 168 Yards in Length. But it is certain, that Cattle cannot feed upon mere Length, but this must signify the Side of some Surface of Land bounded thereby, and we must have two Sides of that Surface given before we can find the Area, or Surface contained. Therefore Moses, Verse 5, tells us, That on each Side of each City they must measure 2000 Cubits, which will determine no Surface, unless we understand it to mean the two Sides of a Square, bounded on every Side by 1000 Cubits; these two Sides multiplied into each other will produce a Square that contains just a Million of square Cubits, and that is a known and exact Measure of just 100 Aroura, and this shews that the 2000 Cubits mentioned Verse 4, is one, and may be called the Root of the Square. This shews the

APPENDIX to the second Table of Measures of Surface.

Agreement of the two different Numbers. The Reduction of this Million of Square Cubits will be performed by the same Method that I have used before. Therefore, first, I express 1000 Jewish Cubits by 1824 English Feet, without any Separatrix, according to the Principles owned in Decimal Arithmetick, and the Square of that Number will be 3326976, without a Separatrix. Secondly, I divide this Number by 43560, which are the square Feet of an Acre, and find the Quote to be 76.376859, which signify 76 entire Acres, and .376859 Decimals of an Acre. Thirdly, To find what Roods are contained in these Decimals, I multiply them by 4, the Number of Roods in an Acre, and find the Quote to be 1.507436, which proves that there is but one Rood in them, and the six Figures cut off by the Separatrix, (because there were fix Decimals in one of the Multipliers,) are all Decimals of a Rood. Fourthly, Therefore to find what Perches are in these last Decimals, I multiply them by 40, which is the Number of Perches contained in a Rood. The Product is 20.297440; hereby I find there are 20 entire Perches, besides the Decimals of a Perch placed after the Separatrix. Fifthly, To find what square Feet are in those last Decimals, I multiply them by 272.25, which are the square Feet, and all the Decimals not amounting to a square Foot, I reject as inconsiderable in Measure of Land. Thus we have sound, that this and every other Square, on each Side of every Levitical City, was prescribed to be 76 Acres, I Rood, 20 Perches, 80 square Feet in our Measure, but was just a Million of square Cubits in their Measure.

To add the four Squares belonging to one Levitical City together, the best Way will be to take the first Quote that we found in Acre Measure, viz. 76.376859, and we must multiply it by 4, and we shall find, by the Method I have used, all the four Squares together to amount to 305 Acres, 2 Roods, I Perch; we need not take Notice of any lesser Quantities in this Case. We may also, by this Method, find the Sum of the Acres belonging to all the 48 Cities of the Levites, and many other Improvements in this Kind of mea-

furing Surfaces: But I leave them to the Industry of others,

THE

PSALMS OF DAVID

IN

METRE:

TRANSLATED AND DILIGENTLY COMPARED WITH

THE ORIGINAL TEXT,

AND

FORMER TRANSLATIONS.

MORE PLAIN, SMOOTH, AND AGREEABLE TO THE TEXT, THAN ANY HERETOFORE.

Allowed by the Authority of the General Affembly of the Kirk of Scotland, and appointed to be fung in Congregations and Families.



EDINBURGH:

PRINTED BY SIR D. HUNTER BLAIR AND J. BRUCE,
Printers to the King's most Excellent Majesty.

1803.



THE PSALMS OF DAVID IN METRE.

PSALM I.

THAT man bath perfect bleffedwho walketh not aftray [nefs In counfel of ungodiy men, nor stands in tinners' way, Nor fitteth in the fcorner's chair: But placeth his delight

Upon God's law, and meditates on his law day and night.

3 He shall be like a tree that grows near planted by a river, Which in his feafon yields his fruit, and his leaf fadeth never: And all he do'th shall prosper well.

The wicked are not fo; But like they are unto the chaff, which wind drives to and fro.

In judgment therefore shall not stand fuch as ungedly are;

Nor in th' affembly of the just fhall wicked men appear.
5 For why? the way of godly men unto the Lord is known: Whereas the way of wicked men shall quite be overthrown.

PSALM II.

WHY rage the Heathen? and vain why do the people mind? [things 2 Kings of the earth do let themselves, and princes are combin'd, To plot against the Lord, and his Anointed, faying thus, Let us afunder break their bands,

and cast their cords from us. He that in heaven fits fhall laugh; the Lord shall scorn them all.

Then shall he speak to them in wrath, in rage he vex them shall. 6 Yet, notwithstanding, I have him

to be my King appointed; And over Sion, my holy hill, I have him King anointed.

The fure decree I will declare; the Lord hath faid to me, Thou art mine only Son; this day I have begotten thee.

3 Ask of me, and for heritage the Heathen I'll make thine; And, for possession, I to thee will give earth's utmost line.

Thou fhalt, as with a weighty rod of iron, break them all;
And, as a potter's sherd, thou shalt

them dash in pieces small.

Now therefore, kings, be wise; be ye judges of the earth: I Serve God in fear, and fee that ye

join trembling with your mirth.

12 Kifs ye the Son, left in his ire ye perish from the way, If once his wrath begin to burn. Bless'd all that on him stay. PSALM III.

LORD, how are my foes inagainst me many rife. creas'd?

2 Many fay of my foul, For him in God no fuccour lies.

3 Yet thou my shield and glory art, th' uplifter of mine head.

4 I cry'd, and, from his holy hill, the Lord me answer made.

5 I laid me down and flept, I wak'd; for God sustained me.

6 I will not fear though thousands ten fet round against me be.

7 Arise, O Lord; save me, my God; for thou my foes hast stroke All on the cheek-bone, and the teeth of wicked men halt broke.

8 Salvation doth appertain unto the Lord alone:

Thy bleffing, Lord, for evermore thy people is upon.

PSALM IV.

I GIVE ear unto me when I call,
God of my righteoufness:
Have mercy, hear my pray'r; thou hast
enlarg'd me in distress.
2 O ye the sons of men! how long

will ye love vanities?

How long my glory turn to shame, and will ye follow lies? 3 But know, that for himself the Lord

the godly man doth choose: The Lord, when I on him do call, to hear will not refuse.

4 Fear, and fin not; talk with your heart on bed, and filent be.

5 Off'rings present of righteousness, and in the Lord truft ye. 6 O who will fhew us any good?

is that which many fay:

But of thy countenance the light, Lord, lift on us alway. 7 Upon my heart, bestow'd by thee, more gladness I have found

Than they, ev'n then, when corn and did most with them abound. [wine

8 I will both lay me down in peace, and quiet fleep will take; Because thou only me to dwell in lafety, Lord, dost make.

PSALM V. IVE ear unto my words, O Lord, my meditation weigh. 2 Hear my loud cry, my King, my God;

for I to thee will pray.

A 2

3 Lord, thou shalt early hear my voice: I early will direct
My pray'r to thee; and, looking up,

an answer will expect.

4 For thou art not a God that doth in wickedness delight;

Neither shall evil dwell with thee, Nor fools fland in thy fight. All that ill-doers are thou hat'ft;

Cutt'st off that liars be: The bloody and deceitful man

abhorred is by thee. 7 But I into thy house will come in thine abundant grace And I will worship in thy fear

toward thy holy place. 8 Because of those mine enemies, Lord, in thy righteoutness

Do thou me lead; do thou thy way make straight before my face.

9 For in their mouth there is no truth, their inward part is ill; Their throat's an open sepulchre,

their tongue doth flatter still. To O God, destroy them; let them be by their own counfel quell'd: Them for their many fins cast out,

II But let all joy that trust in thee, and ftill make shouting noise; For them thou fav'ft: let all that love thy name in thee rejoice.

for they 'gainst thee rebell'd.

12 For, Lord, unto the righteous man thou wilt thy bleffing yield: With favour thou wilt compass him about, as with a shield.

PSALM VI.

ORD, in thy wrath rebuke me not; Nor in thy hot rage chaften me.

2 Lord, pity me, for I am weak: Heal me, for my bones vexed be. 3 My foul is also vexed fore;

But, Lord, how long stay wilt thou make? 4 Return, O Lord, my foul fet free; O fave me, for thy mercies' fake.

5 Because those that deceased are Of thee shall no remembrance have; And who is he that will to thee

Give praises lying in the grave? 6 I with my groaning weary am, I also all the night my bed Have caused for to swim; and I With tears my couch have watered.

7 Mine eye, confum'd with grief, grows Because of all mine enemies.

8 Hence from me, wicked workers all; For God hath heard my weeping cries.

9 God hath my fupplication heard, My pray'r received gracioully.

so Sham'd and fore vex'd be all my foes, Sham'd and back turned fuddenly.

Another of the same. I IN thy great indignation, O Lord, rebuke me not; Nor on me lay thy chast'ning hand

in thy displeasure hot.

2 Lord, I am weak, therefore on me have mercy, and me spare: Heal me, O Lord, because thou know my bones much vexed are.

3 My foul is vexed fore: but, Lord, how long ftay wilt thou make?

4 Return, Lord, free my foul; and i me, for thy mercies' fake. 5 Because of thee in death there shall no more remembrance be:

Of those that in the grave do lie, who shall give thanks to thee?

6 I with my groaning weary am, and all the night my bed I caused for to swim; with tears

my couch I watered. 7 By reason of my vexing grief mine eye confumed is;

It waxeth old, because of all that be mine enemies.

8 But now, depart from me all ye that work iniquity:

For why? the Lord hath heard when I did mourn and cry. [voi 9 Unto my supplication

the Lord did hearing give: When I to him my prayer make, the Lord will it receive.

10 Let all be sham'd and troubled fore that en'mies are to me; Let them turn back, and fuddenly

ashamed let them be. PSALM VII. LORD my God, in thee do I

my confidence repose: Save and deliver me from all my perfecuting foes; 2 Left that the enemy my foul

should, like a lion, tear, In pieces rending it, while there is no deliverer.

3 O Lord my God, if it be fo that I committed this;

If it be fo that in my hands iniquity there is:

4 If I rewarded ill to him that was at peace with me; (Yea, ev'n the man that without car

my foe was I did free;) 5 Then let the foe purfue and take my foul, and my life thrust

Down to the earth, and let him lay mine honour in the dust.

6 Rife in thy wrath, Lord, raife thyfel for my foes raging be; And, to the judgment which thou ha

commanded, wake for me,

PSALMS VIII, IX.

So shall th' assembly of thy folk about encompass thee:

Thou, therefore, for their fakes, return unto thy place on high.

The Lord he shall the people judge; my judge, JEHOVAH, be,

After my righteousness, and mine integrity in me.

O let the wicked's malice end; but stablish stedfastly

The righteous: for the righteous God the hearts and reins doth try. In God, who faves th' upright in heart,

is my defence and ftay. God just men judgeth, God is wroth

with ill men ev'ry day.

If he do not return again, then he his fword will whet; His bow he hath already bent, and hath it ready fet:

He alfo hath for him prepar'd the instruments of death; Against the persecutors he his shafts ordained hath.

Behold, he with iniquity doth travail, as in birth; A mischief he conceived hath, and falfehood shall bring forth.

He made a pit, and digg'd it deep, another there to take;

But he is fall'n into the ditch which he himself did make.

Upon his own head his mischief shall be returned home; His vi'lent dealing also down on his own pate shall come. According to his righteoufness the Lord I'll magnify;

And will fing praise unto the name of God that is most high.

PSALM VIII.

TOW excellent in all the earth, Lord, our Lord, is thy name! Who haft thy glory far advanc'd above the ftarry frame. From infants' and from fucklings'

thou dideft ftrength ordain, [mouth For thy foes cause, that so thou might'st th' avenging foe restrain.

When I look up unto the heav'ns, which thine own fingers fram'd, Into the moon, and to the stars, which were by thee ordain'd;

Then fay I, What is man, that he remember'd is by thee?

Or what the fon of man, that thou fo kind to him should'st be?

for thou a little lower haft him than the angels made; With glory and with dignity thou crowned haft his head. 6 Of thy hands' works thou mad'ft him all under's feet didft lay;

7 All sheep and oxen, yea, and beasts that in the field do stray;

8 Fowls of the air, fish of the sea, all that pass through the same.

9 How excellent in all the earth, Lord, our Lord, is thy name!

PSALM IX.

ORD, thee I'll praise with all my thy wonders all proclaim. [heart, 2 In thee, most High, I'll greatly joy,

and fing unto thy name.

When back my foes were turn'd they and perish'd at thy fight: [fell, 4 For thou maintain'dst my right and on throne sat'st judging right. [cause;

5 The Heathen thou rebuked haft, the wicked overthrown;

Thou hast put out their names, that may never more be known. [they

6 O en'my! now destructions have an end perpetual:

Thou cities raz'd, perish'd with them is their memorial.

7 God shall endure for aye; he doth for judgment fet his throne;

8 In righteoufness to judge the world, justice to give each one.

9 God also will a refuge be

for those that are oppress'd; A refuge will he be in times of trouble to diftress'd.

10 And they that know thy name, in thee their confidence will place:

For thou hast not forsaken them that truly feek thy face.

II O fing ye praises to the Lord that dwells in Sion hill; And all the nations among his deeds record ye still.

12 When he enquireth after blood, he then rememb'reth them: The humble folk he not forgets

that call upon his name.

13 Lord, pity me; behold the grief which I from foes fustain; Ev'n thou, who from the gates of death dost raise me up again;

14 That I, in Sion's daughters' gates, may all thy praise advance;

And that I may rejoice always in thy deliverance.

15 The Heathen are funk in the pit which they themselves prepar'd; And in the net which they have hid their own feet fast are snar'd.

16 The Lord is by the judgment known which he himfelf hath wrought: The finners' hands do make the fnares wherewith themfelves are caught.

†7 They who are wicked into hell each one shall turned be; And all the nations that forget to feek the Lord most high.

18 For they that needy are shall not

forgotten be alway;
The expectation of the poor shall not be lost for aye.

19 Arise, Lord, let not man prevail; judge Heathen in thy fight:

20 That they may know themselves but the nations, Lord, affright. [men,

PSALM X.

TWHEREFORE is it that thou, O doft fland from us afar? [Lord, And wherefore hideft thou thyfelf when times fo troublous are?

2 The wicked in his loftiness doth perfecute the poor: In these devices they have fram'd let them be taken sure.

3 The wicked of his heart's defire doth talk with boafting great; He bleffeth him that's covetous, whom yet the Lord doth hate.

4 The wicked, through his pride of face, on God he doth not call;
And in the counfels of his heart the Lord is not at all.

5 His ways they always grievous are; thy judgments from his fight Removed are: at all his foes he puffeth with despight.

6 Within his heart he thus hath faid, I shall not moved be;

And no adverfity at all shall ever come to me.

7 His mouth with curfing, fraud, deceit, is fill'd abundantly;

And underneath his tongue there is mischief and vanity.

8 He closely fits in villages; he flays the innocent: Against the poor that pass him by his cruel eyes are bent.

9 He, lion-like, lurks in his den; he waits the poor to take; And when he draws him in his net, his prey he doth him make.

he croucheth down withal, That fo a multitude of poor may by his ftrong ones fall.

The Lord hath faid within his heart,
The Lord hath quite forgot;
He hides his countenance, and he
for ever fees it not.

12 O Lord, do thou arife; O God, lift up thine hand on high: Put not the meek afflicted ones out of thy memory. 13 Why is it that the wicked man thus doth the Lord despife? Because that God will it require he in his heart denies.

14 Thou hast it feen; for their mischie and spite thou wilt repay:
The poor commits himself to thee;

thou art the orphan's flay.

The arm break of the wicked man, and of the evil one;

Do thou feek out his wickedness, until thou findest none.

16 The Lord is king through ages all, ev'n to eternity; The Heathen people from his land

are perish'd utterly.

17 O Lord, of those that humble are thou the desire didst hear;
Thou wilt prepare their heart, and the to hear wilt bend thine ear;

18 To judge the fatheriefs, and those that are oppressed fore;

That man, that is but sprung of ear may them oppress no more.

PSALM XI.

I IN the Lord do put my trust;
how is it then that ye
Say to my foul, Flee, as a bird,

unto your mountain high?
2 For, lo, the wicked bend their bow their fhafts on ftring they fit,
That those who upright are in hear they privily may hit.

3 If the foundations be deftroy'd, what hath the righteous done?
4 God in his holy temple is,

in heaven is his throne:
His eyes do fee, his eyelids try
men's fons. The just he proves
But his foul hates the wicked man,

and him that vi'lence loves.

6 Snares, fire and brimftone, furice on finners he shall rain: [store This, as the portion of their cup,

doth unto them pertain.

7 Because the Lord most righteous do in righteouses delight;

And with a pleasant countenance beholdeth the upright.

PSALM XII.

HELP, Lord, because the godly ment doth daily fade away;

And from among the sons of menthe faithful do decay.

2 Unto his neighbour ev'ry one doth utter vanity:
 They with a double heart do speak

and lips of flattery.

3 God shall cut off all flatt'ring lips, tongues that speak proudly thus.

We'll with our tongue prevail, our are ours: who's lord o'er us?

PSALMS XIII, XIV, XV, XVI.

5 For poor oppress'd, and for the fighs of needy, rife will I, Saith God, and him in fafety, fet

from fuch as him defy.

6 The words of God are words most they be like filver try'd [pure; In earthen furnace, seven times that hath been purify'd.

7 Lord, thou shalt them preserve and for ever from this race. keep

8 On each fide walk the wicked, when vile men are high in place.

PSALM XIII.

JOW long wilt thou forget me, shall it for ever be? [Lord? O how long shall it be that thou wilt hide thy face from me?

2 How long take counfel in my foul, still fad in heart, shall I How long exalted over me shall be mine enemy?

3 O Lord my God, confider well, and answer to me make: Mine eyes enlighten, left the fleep of death me overtake:

4 Left that mine enemy should fay, Against him I prevail'd;

And those that trouble me rejoice, when I am mov'd and fail'd.

5 But I have all my confidence thy mercy fet upon; My heart within me shall rejoice in thy falvation.

6 I will unto the Lord my God fing praifes cheerfully, Because he hath his bounty shown to me abundantly.

PSALM XIV.

THAT there is not a God, the fool doth in his heart conclude: They are corrupt, their works are vile;

not one of them do'th good.

2 Upon men's fons the Lord from heav'n did cast his eyes abroad,

To fee if any understood, and did feek after God.

3 They altogether filthy are, they all afide are gone; And there is none that doeth good, yea, fure there is not one.

4 These workers of iniquity do they not know at all, That they my people eat as bread, and on God do not call?

5 There fear'd they much; for God is the whole race of the just. with

6 You shame the counsel of the poor, because God is his trust,

7 Let Isr'el's help from Sion come: when back the Lord shall bring His captives, Jacob shall rejoice, and Ifrael shall sing.

PSALM XV.

/ITHIN thy cabernacle, Lord, who shall abide with thee? And in thy high and holy hill who shall a dweller be

2 The man that walketh uprightly, and worketh righteoufness And as he thinketh in his heart, fo doth he truth express.

3 Who doth not flander with his tongue, nor to his friend doth hurt; Nor yet against his neighbour doth take up an ill report.

4 In whose eyes vile men are despis'd; but those that God do fear He honoureth; and changeth not, though to his hurt he fwear.

5 His coin puts not to usury, nor take reward will he Who do'th thus Against the guiltless. shall never moved be.

PSALM XVI.

ORD, keep me; for I trust in thee. To God thus was my speech, Thou art my Lord; and unto thee my goodness doth not reach: 3 To faints on earth, to th' excellent,

where my delight's all plac'd.

4 Their forrows shall be multiply'd to other gods that hafte: Of their drink-offerings of blood

I will no off'ring make; Yea, neither I their very names up in my lips will take.

5 God is of mine inheritance and cup the portion; The lot that fallen is to me thou dost maintain alone.

6 Unto me happily the lines in pleasant places fell; Yea, the inheritance I got

in beauty doth excel. 7 I bless the Lord, because he doth by counsel me conduct:

And in the seasons of the night my reins do me instruct.

8 Before me still the Lord I set: fith it is so that he Doth ever fland at my right hand,

I shall not moved be.

9 Because of this my heart is glad, and joy shall be exprest Ev'n by my glory; and my flesh

in confidence thall reft. 10 Because my soul in grave to dwell

shall not be left by thee; Nor wilt thou give thine Holy One corruption to fee.

rr Thou wilt me shew the path of life: of joys there is full store

Before thy face; at thy right hand are pleasures evermore.

1 4

PSALMS XVII, XVIII.

PSALM XVII.

L ORD, hear the right, attend my unto my pray'r give heed, [cry, That doth not in hypocrify

from feigned lips proceed. 2 And from before thy presence forth my fentence do thou fend:

Toward these things that equal are do thou thine eyes intend.

3 Thou prov'dft mine heart, thou visit'dft by night, thou didft me try, Yetnothing found'st; forthat my mouth shall not fin, purpos'd I.

4 As for men's works, I, by the word that from thy lips doth flow, Did me preferve out of the paths

wherein destroyers go.

5 Hold up my goings, Lord, me guide in those thy paths divine,

So that my footsteps may not slide out of those ways of thine. 6 I called have on thee, O God,

because thou wilt me hear: That thou may'ft hearken to my speech, to me incline thine ear.

7 Thy wondrous loving-kindness show, thou that, by thy right hand, Sav'st them that trust in thee from those

that up against them stand. 3 As th' apple of the eye me keep;

in thy wings shade me close 9 From lewd oppressors, compassing me round, as deadly foes.

10 In their own fat they are inclos'd; their mouth speaks loftily.

11 Our steps they compass'd; and to down bowing set their eye. [ground 12 He like unto a lion is

that's greedy of his prey,

Or lion young, which lurking doth in fecret places stay.

13 Arife, and disappoint my foe, and cast him down, O Lord: My foul fave from the wicked man, the man which is thy fword.

14 From men, which are thy hand, O from worldly men me fave, [Lord, Which only in this prefent life

their part and portion have. Whose belly with thy treasure hid thou fill'st: they children have

In plenty; of their goods the rest they to their children leave. 15 But as for me, I thine own face

in righteousness will see; And with thy likeness, when I wake, I fatisfy'd fhall be.

PSALM XVIII.

HEE will I love, O Lord, my strength. My fortress is the Lord, My rock, and he that doth to me

deliverance afford:

My God, my ftrength, whom I will a buckler unto me, ftruft. The horn of my falvation, and my high tow'r, is he.

3 Upon the Lord, who worthy is of praifes, will I cry; And then shall I preserved be fafe from mine enemy.

4 Floods of ill men affrighted me, death's pangs about me went; 5 Hell's forrows me environed;

death's fnares did me prevent.

6 In my diftrefs I call'd on God, cry to my God did I;

He from his temple heard my voice, to his ears came my cry.
7 Th' earth, as affrighted, then did shake,

trembling upon it feiz'd: The hills' foundations moved were, because he was displeas'd.

8 Up from his nostrils came a smoke, and from his mouth there came Devouring fire, and coals by it

were turned into flame. 9 He also bowed down the heav'ns, and thence he did descend; And thickest clouds of darkness did under his feet attend.

10 And he upon a cherub rode, and thereon he did fly; Yea, on the fwift wings of the wind his flight was from on high. 11 He darkness made his secret place:

about him, for his tent, Dark waters were, and thickest clouds of th' airy firmament.

12 And at the brightness of that light, which was before his eye, His thick clouds pass'd away, hailstones

and coals of fire did fly. 13 The Lord God also in the heav'ns did thunder in his ire;

And there the Highest gave his voice, hailstones and coals of fire.

14 Yea, he his arrows fent abroad, and them he scattered; His lightnings also he shot out, and them discomfited.

15 The waters' channels then were feen, the world's foundations vaft At thy rebuke discover'd were, and at thy nostrils' blast.

16 And from above the Lord fent down, and took me from below; From many waters he me drew, which would me overflow.

17 He me reliev'd from my strong foes, and fuch as did me hate; Because he saw that they for me

too strong were, and too great.

PSALM XIX.

8 They me prevented in the day of my calamity; But even then the Lord himself

a flay was unto me.

o He to a place where liberty and room was hath me brought; Because he took delight in me, he my deliv'rance wrought.

o According to my righteoufness he did me recompense, He me repaid according to my hands' pure innocence.

I For I God's ways kept, from my God did not turn wickedly.

22 His judgments were before me, I his laws put not from me.

33 Sincere before him was my heart, with him upright was I; And watchfully I kept myfelf

from mine iniquity.

24 After my righteousness the Lord hath recompensed me, After the cleanness of my hands appearing in his eye.

25 Thou gracious to the gracious art, to upright men upright: 26 Pure to the pure, froward thou kyth'ft

unto the froward wight.

27 For thou wilt the afflicted fave in grief that low do lie:

But wilt bring down the countenance of them whose looks are high.

28 The Lord will light my candle fo, that it shall shine full bright: The Lord my God will also make

my darkness to be light. 29 By thee through troops of men I break, and them discomfit all;

And, by my God affifting me, I overleap a wall.

30 As for God, perfect is his way: the Lord his word is try'd; He is a buckler to all those who do in him confide.

31 Who but the Lord is God? but he who is a rock and flay?

32 'Tis God that girdeth me with ftrength, and perfect makes my way. 33 He made my feet fwift as the hinds,

fet me on my high places. 34 Mine hands to war he taught, mine arms brake bows of steel in pieces.

35 The shield of thy falvation thou didft on me bestow: Thy right hand held me up, and great thy kindness made me grow.

36 And in my way my steps thou hast enlarged under me,

That I go fafely, and my feet are kept from fliding free.

37 Mine en'mies I pursued have. and did them overtake; Nor did I turn again till I

an end of them did make.

38 I wounded them, they could not rife; they at my feet did fall.

39 Thou girdeditme with strength for war; my foes thou brought'ft down all:

40 And thou hast giv'n to me the necks of all mine enemies; That I might them destroy and slay,

who did against me rise.

41 They cried out, but there was none that would or could them fave; Yea, they did cry unto the Lord,

but he no answer gave. 42 Then did I beat them fmall as dust

before the wind that flies; And I did cast them out like dirt upon the street that lies.

43 Thoumad'st me free from people's strife, and Heathen's head to be: A people whom I have not known

shall service do to me.

44 At hearing they shall me obey, to me they shall submit.

45 Strangers for fear shall fade away, who in close places sit.

46 God lives, blefs'd be my Rock; the God of my health praised be.

47 God doth avenge me, and fubdues

the people under me. 48 He faves me from mine enemies; yea, thou hast lifted me Above my foes; and from the man of vi'lence fet me free.

49 Therefore to thee will I give thanks the Heathen folk among; And to thy name, O Lord, I will

fing praises in a fong. 50 He great deliv'rance gives his king:

he mercy doth extend To David, his ancinted one, and his feed without end.

PSALM XIX.

'HE heav'ns God's glory do declare, the skies his hand-works preach:

2 Day utters speech to day, and night to night doth knowledge teach. 3 There is no speech nor tongue to which

their voice doth not extend:

4 Their line is gone through all the earth, their words to the world's end.

In them he fet the fun a tent;

Who, bridegroom-like, forth goes From's chamber, as a strong man doth to run his race rejoice.

6 From heav'n's end is his going forth, circling to th' end again;

And there is nothing from his heat that hidden doth remain.

2 God's law is perfect, and converts the foul in fin that lies: God's testimony is most fure, and makes the fimple wife.

8 The statutes of the Lord are right, and do rejoice the heart:

The Lord's command ispure, and doth light to the eyes impart.

9 Unspotted is the fear of God, and doth endure for ever: The judgments of the Lord are true and righteous altogether.

To They more than gold, yea, much fine to be defired are: gold, Than honey, honey from the comb

that droppeth, fweeter far.

II Moreover, they thy fervant warn how he his life should frame: A great reward provided is for them that keep the fame.

12 Who can his errors understand? O cleanse thou me within

13 From fecret faults. Thy fervant keep from all prefumptuous fin:

And do not fuffer them to have dominion over me:

Then, righteous and innocent, I from much fin shall be. ceed,

14 The words which from my mouth prothe thoughts fent from my heart, Accept, O Lord, for thou my strength and my Redeemer art.

PSALM XX. YEHOVAH hear thee in the day when trouble he doth fend: And let the name of Jacob's God thee from all ill defend.

2 O let him help fend from above, out of his fanctuary

From Sion, his own holy hill, let him give strength to thee.

3 Let him remember all thy gifts,

accept thy facrifice:
4 Grant thee thine heart's wifh, and fulfil thy thoughts and counfel wife.

5 In thy falvation we will joy: in our God's name we will Display our banners: and the Lord thy prayers all fulfil.

6 Now know I God his king doth fave: he from his holy heav'n

Will hear him, with the faving strength by his own right hand giv'n.

7 In chariots some put confidence, fome horfes truft upon: But we remember will the name of our Lord God alone.

3 We rife, and upright fland, when they are bowed down, and fall.

9 Deliver, Lord; and let the King us hear, when we do call.

PSALM XXI.

HE king in thy great strength, shall very joyful be: [Lord In thy falvation rejoice how veh'mently shall he!

2 Thou hast bestowed upon him all that his heart would have; And thou from him didft not withhol whate'er his lips did crave.

3 For thou with bleffings him prevent' of goodness manifold;

And thou hast set upon his head a crown of pureft gold. 4 When he defired life of thee,

thou life to him didit give; Ev'n fuch a length of days, that he for evermore should live.

5 In that falvation wrought by thee his glory is made great; Honour and comely majefty thou haft upon him fet.

6 Because that thou for evermore most blessed hast him made; And thou haft with thy countenance

made him exceeding glad. 7 Because the king upon the Lord his confidence doth lay;

And through the grace of the most High fhall not be mov'd away. 8 Thine hand shall all those men find ou

that en'mies are to thee; Ev'n thy right hand shall find out thosi of thee that haters be.

9 Like fiery ov'n thou shalt them make when kindled is thine ire; God shall them swallow in his wrath

devour them shall the fire. 10 Their fruit from earth thou shalt destroy. their feed men from among:

11 For they beyond their might 'gainst thee did plot mischief and wrong.

12 Thou therefore shalt make them turn whenthouthyfhaftsthaltplace[back, Upon thy ftrings, made ready all to fly against their face.

13 Inthy great pow'r and strength, O Lord, be thou exalted high; So shall we fing with joyful hearts,

thy power praise shall we. PSALM XXII. MY God, my God, why hast thou me for faken? why so far

Art thou from helping me, and from my words that roaring are? 2 All day, my God, to thee I cry,

yet am not heard by thee; And in the feafon of the night I cannot filent be.

3 But thou art holy, thou that doft

inhabit Ifr'el's praise.
4 Our fathers hop'd in thee, they hop'd, and thou didft them releafe.

PSALMS XXIII, XXIV.

When unto thee they fent their cry, to them deliv'rance came: Because they put their trust in thee, they were not put to fhame.

6 But as for me, a worm I am, and as no man am priz'd: Reproach of men I am, and by the people am despis'd.

7 All that me fee laugh me to fcorn; shoot out the lip do they; They nod and thake their heads at me, and, mocking, thus do fay,

8 This man did trust in God, that he would free him by his might: Let him deliver him, fith he

had in him fuch delight.

9 But thou art he out of the womb that didft me fafely take; When I was on my inother's breafts thou me to hope didft make.

10 And I was cast upon thy care, ev'n from the womb till now; And from my mother's belly, Lord, my God and guide art thou.

II Be not far off, for grief is near, and none to help is found.

12 Bulls many compais me, ftrong bulls of Bashan me surround.

13 Their mouths they open'd wide on me, upon me gape did they, Like to a lion ravening

and roaring for his prey.

14 Like water I'm pour'd out, my bones all out of joint do part: Amidst my bowels, as the wax,

fo melted is my heart.

15 My strength is like a potsherd dry'd; my tougue it cleaveth fast Unto my jaws; and to the dust

of death thou brought me haft.

16 For dogs have compais'd me about: the wicked, that did meet In their affembly, me inclos'd; they pierc'd my hands and feet.

17 I all my bones may tell; they do upon me look and stare.

18 Upon my vesture lots they cast, and clothes among them thare.

19 But be not far, O Lord, my fireigth; hafte to give help to me.

20 From fword my foul, from pow rof dogs my darling fet thou free.

21 Out of the roaring lion's mouth do thou me shield and fave : For from the horns of unicorns an ear to me thou gave.

22 I will shew forth thy name unto those that my brethren are; Amidft the congregation thy praise I will declare.

123 Praise ye the Lord, who do hun fear him glorify all ye

The feed of Jacob; fear him all

that Itr'el's children be. 24 For he despis'd not nor abhorr'd th' afflicted's mifery; Nor from him hid his face, but heard

when he to him did cry.

25 Within the congregation great my praise shall be of thee; My vows before them that him fear

thall be perform'd by me. 26 The meek thall eat, and thall be fill'd; they also praise shall give Unto the Lord that do him seek:

your heart shall ever live.

27 All ends of th' earth remember shall, and turn the Lord unto; All kindreds of the nations to him shall homage do:

28 Because the kingdom to the Lord doth appertain as his; Likewise among the nations

the Governor he is.

29 Earth's fat ones eat, and worship shall: all who to dust descend Shall bow to him; none of them can his foul from death defend.

30 A feed shall fervice do to him; unto the Lord it shall Be for a generation

reckon'd in ages all.

31 They shall come, and they shall declare his truth and righteoufness Unto a people yet unborn, and that he hath done this. PSALM XXIII.

HE Lord'smy shepherd, I'll not want. He makes me down to lie In pastures green: he leadeth me the quiet waters by.

3 My foul he doth restore again; and me to walk doth make Within the paths of righteoufnefs, ev'n for his own name's fake.

4 Yea, though I walk in death's dark vale, yet will I fear none ill: For thou art with me; and thy rod

and staff me comfort still. 5 My table thou haft furnished

in prefence of my foes;
My head thou doft with oil anoint, and my cup overflows.

6 Goodness and mercy all my life shall furely follow me: And in God's house for evermore

my dwelling-place shall be. PSALM XXIV. HE earth belongs unto the Lord, and all that it contains; The world that is inhabited, and all that there remains.

PSALM XXV.

2 For the foundations thereof he on the feas did lay, And he hath it established upon the floods to flay.

3 Who is the man that shall ascend into the hill of God?

Or who within his holy place shall have a firm abode:

4 Whose hands are clean, whose heart is and unto vanity pure, Who hath not lifted up his foul, nor fworn deceitfully.

5 He from th' Eternal shall receive the bleffing him upon,

And righteoufness, ev'n from the God of his falvation.

6 This is the generation that after him enquire,

O Jacob, who do feek thy face with their whole heart's defire.

7 Ye gates, lift up your heads on high; ye doors that laft for aye, Be lifted up, that fo the King

of glory enter may. & But who of glory is the King?

The mighty Lord is this; Ev'nthatsame Lord, that great in might and strong in battle is.

9 Ye gates, lift up your heads; ye doors, doors that do last for aye, Be lifted up, that fo the King

of glory enter may.
To But who is he that is the King of glory? who is this?

The Lord of hofts, and none but he, the King of glory is.

PSALM XXV. O thee I lift my foul: O Lord, I trust in thee: My God, let me not be asham'd, nor foes triumph o'er me.

3 Let none that wait on thee be put to shame at all; But those that without cause transgress, let shame upon them fall.

4 Shew me thy ways, O Lord: thy paths, O teach thou me: 5 And do thou lead me in thy truth,

therein my teacher be: For thou art God that dost to me falvation fend, And I upon thee all the day expecting do attend.

6 Thy tender mercies, Lord, I pray thee to remember, And loving-kindneffes; for they have been of old for ever.

7 My fins and faults of youth do thou, O Lord, forget: After thy mercy think on me, and for thy goodness great.

8 God good and upright is: the way he'll finners show. 9 The meek in judgment he will guide,

and make his path to know.

10 The whole paths of the Lord are truth and mercy fure, To those that do his cov'nant keep, and testimonies pure.

11 Now, for thine own name's fake, O Lord, I thee entreat

To pardon mine iniquity;

for it is very great.

12 What man is he that fears the Lord, and doth him ferve? Him shall he teach the way that he shall choose, and still observe.

13 His foul shall dwell at ease; and his posterity Shall flourish still, and of the earth

inheritors shall be. 14 With those that fear him is

the fecret of the Lord; The knowledge of his covenant he will to them afford.

15 Mine eyes upon the Lord continually are fet; For he it is that shall bring forth my feet out of the net.

16 Turn unto me thy face, and to me mercy show; Because that I am desolate, and am brought very low.

17 My heart's griefs are increas'd: me from diffress relieve.

18 See mine affliction and my pain, and all my fins forgive.

19 Confider thou my foes, because they many are; And it a cruel hatred is which they against me bear. '

20 O do thou keep my foul, do thou deliver me: And let me never be asham'd, because I trust in thee. 21 Let uprightness and truth

keep me, who thee attend. 22 Redemption, Lord, to Ifrael

from all his troubles fend.

Another of the same. O thee I lift my foul, O Lord: My God, I trust in thee: Let me not be asham'd; let not

my foes triumph o'er me. 3 Yea, let thou none ashamed be that do on thee attend: Ashamed let them be, O Lord,

who without cause offend. 4 Thy ways, Lord, flew; teach me thy Lead me in truth, teach me: [paths:

For of my fafety thou art God; all day I wait on thee.

PSALMS XXVI, XXVII.

6 Thy mercies, that most tender are, do thou, O Lord, remember, And loving-kindnesses; for they have been of old for ever.

7 Let not the errors of my youth, nor fins, remember'd be:

In mercy, for thy goodness' fake, O Lord, remember me.

8 The Lord is good and gracious, he upright is also: He therefore finners will inftruct

in ways that they should go.

o The meek and lowly he will guide in judgment just alway: To meek and poor afflicted ones he'll clearly teach his way.

To The whole paths of the Lord our God are truth and mercy fure, To fuch as keep his covenant,

and testimonies pure.

11 Now, for thine own name's fake, O I humbly thee entreat [Lord, To pardon mine iniquity; for it is very great.

12 What man fears God? him thall he teach

the way that he shall choose.

13 His foul shall dwell at ease; his feed the earth, as heirs, shall use.

14 The fecret of the Lord is with fuch as do fear his name; And he his holy covenant will manifest to them.

15 Towards the Lord my waiting eyes continually are fet; For he it is that shall bring forth

my feet out of the net.

16 O turn thee unto me, O God, have mercy me upon; Because I solitary am, and in affliction.

17 Enlarg'd the griefs are of mine heart; me from diffress relieve.

18 See mine affliction and my pain, and all my fins forgive.

19 Confider thou mine enemies, because they many are; And it a cruel hatred is which they against me bear.

20 O do thou keep my foul; O God, do thou deliver me:

Let me not be asham'd; for I do put my trust in thee.

21 O let integrity and truth keep me, who thee attend.

22 Redemption, Lord, to Ifrael from all his troubles fend.

PSALM XXVI. I JUDGE me, O Lord, for I have walk'd in mine integrity: I trufted also in the Lord; Hide therefore thall not I,

2 Examine me, and do me prove; try heart and reins, O God:

3 For thy love is before mine eyes, thy truth's paths I have trode.

4 With perions vain I have not fat, nor with diffemblers gone: 5 Th' affembly of ill men I hate;

to fit with fuch I fhun.

6 Mine hands in innocence, O Lord, I'll wash and purify; So to thine holy altar go, and compass it will I:

7 That I, with voice of thankfgiving. may publish and declare,

And tell of all thy mighty works, that great and wondrous are. 8 The habitation of thy house,

Lord, I have loved well; Yea, in that place I do delight where doth thine honour dwell.

o With finners gather not my foul, and fuch as blood would spill:

10 Whose hands mischievous plots, right corrupting bribes do fill. 11 But as for me, I will walk on

in mine integrity:

Do thou redeem me, and, O Lord, be merciful to me.

13 My foot upon an even place doth stand with steelfastness: Within the congregations th' Eternal I will blefs.

PSALM XXVII. 'HE Lord's my light and faving health, who shall make me difmay'd? My life's ftrength is the Lord, of whom then thall I be afraid ?

2 When as mine enemies and foes, most wicked persons all, To eat my flesh against me rose, they flumbled and did fall.

3 Against me though an host encamp, my heart yet fearlefs is: Though war against me rise, I will

be confident in this. 4 One thing I of the Lord defir'd,

and will feek to obtain, That all days of my life I may within God's house remain;

That I the beauty of the Lord behold may and admire, And that I in his holy place

nfay rev'rently enquire. 5 For he in his pavilion thall

me hide in evil days; In fecret of his tent me hide, and on a rock me raife.

6 And now, ev'n at this prefent time, mine head fhall lifted be

Above all those that are my focs, and round encompais me;

PSALMS XXVIII, XXIX, XXX.

Therefore unto his tabernacle I'll facrifices bring

Of joyfulness; I'll fing, yea, I to God will praises fing.

7 O Lord, give ear unto my voice, when I do cry to thee; Upon me also mercy have,

and do thou answer me. 8 When thou didft fay, Seek ye my face, then unto thee reply

Thus did my heart, Above all things thy face, Lord, feek will I.

9 Far from me hide not thou thy face; put not away from thee Thy fervant in thy wrath: thou haft an helper been to me.

O God of my falvation, leave me not, nor forfake:

Though me my parents both should the Lord will me up take. [leave,

II O Lord, instruct me in thy way, to me a leader be

In a plain path, because of those that hatred bear to me.

12 Give me not to mine en'mies will; for witneffes that lie Against me risen are, and such

as breathe out cruelty.

13 I fainted had, unless that I believed had to fee

The Lord's own goodness in the land of them that living be.

14 Wait on the Lord, and be thou ftrong, and he shall strength afford Unto thine heart; yea, do thou wait,

I fay, upon the Lord. PSALM XXVIII.

I TO thee I'll cry, O Lord, my rock; hold not thy peace to me; Left like those that to pit descend I by thy filence be.

2 The voice hear of my humble pray'rs, when unto thee I cry;

When to thine holy oracle I lift mine hands on high.

3 With ill men draw me not away that work iniquity;

That speak peace to their friends, while in their hearts doth mischief lie.

4 Give them according to their deeds and ills endeavoured:

And as their handy-works deferve, to them be rendered.

5 God shall not build, but them destroy, who would not understand The Lord's own works, nor did regard

the doing of his hand. 6 For ever bleffed be the Lord, for graciously he heard The voice of my petitions,

and prayers did regard,

7 The Lord's my strength and shield; my upon him did rely; And I am helped: hence my heart doth joy exceedingly,
And with my fong I will him praise.

Their strength is God alone: He also is the faving strength of his anointed one.

o O thine own people do thou fave, blefs thine inheritance; Them also do thou feed, and them

for evermore advance.

PSALM XXIX. GIVE ye unto the Lord, ye fons that of the mighty be, All strength and glory to the Lord with cheerfulness give ye.

2 Unto the Lord the glory give that to his name is due; And in the beauty of holiness unto JEHOVAH bow.

3 The Lord's voice on the waters is; the God of majesty Doth thunder, and on multitudes

of waters fitteth he.

4 A pow'rful voice it is that comes out from the Lord most high; The voice of that great Lord is full of glorious majesty.

3 The voice of the Eternal doth afunder cedars tear;

Yea, God the Lord doth cedars break that Lebanon doth bear.

6 He makes them like a calf to skip, ev'n that great Lebanon, And, like to a young unicorn,

the mountain Sirion. 7 God's voice divides the flames of fire; The defert it doth shake:

The Lord doth make the wilderness

of Kadesh all to quake. 9 God's voice doth make the hinds to it makes the forest bare:

And in his temple ev'ry one his glory doth declare. 10 The Lord fits on the floods: the Lord

fits King, and ever shall. 11 The Lord will give his people ftrength,

and with peace blefs them all. PSALM XXX.

ORD, I will thee extol, for thou hast lifted me on high, And over me thou to rejoice mad'st not mine enemy.

2 O thou who art the Lord my God, I in diffress to thee, With loud cries lifted up my voice,

and thou hast healed me.

3 O Lord, my foul thou hast brought up, and rescu'd from the grave; That I to pit should not go down alive, thou didft me fave.

PSALM XXXI.

4 O ye that are his holy ones, fing praise unto the Lord; And give unto him thanks, when ye his holiness record.

5 For but a moment lasts his wrath; life in his favour lies:

Weeping may for a night endure,

at morn doth joy arife.

6 In my prosperity I said,
that nothing shall me move.
7 O Lord, thou hast my mountain made to ftand ftrong by thy love:

But when that thou, O gracious God, didst hide thy face from me,

Then quickly was my prosp'rous state turn'd into mifery.

8 Wherefore unto the Lord my cry I caused to ascend:

My humble fupplication I to the Lord did fend.

What profit is there in my blood, when I go down to pit? Shall unto thee the duft give praise?

thy truth declare shall it? oHear, Lord, have mercy; help me, Lord:
Thou turned hast my sadness

To dancing; yea, my fackcloth loos'd, and girded me with gladness;

12 That fing thy praise my glory may, and never filent be.

O Lord my God, for evermore I will give thanks to thee.

PSALM XXXI.

IN thee, O Lord, I put my truft, fham'd let me never be; According to thy righteousness do thou deliver me.

2 Bow down thine ear to me, with speed fend me deliverance:

To fave me, my ftrong rock be thou, and my house of defence.

3 Because thou art my rock, and thee I for my fortress take; Therefore do thou me lead and guide,

ev'n for thine own name's fake. 4 And fith thou art my strength, therefore

pull me out of the net, Which they in subtilty for me fo privily have fet.

5 Into thine hands I do commit my fp'rit: for thou art he, O thou, JEHOVAH, God of truth, that haft redeemed me.

6 Those that do lying vanities regard, I have abhorr'd: But as for me, my confidence is fixed on the Lord.

? I'll in thy mercy gladly joy:

for thou my miseries Consider'd hast; thou hast my soul known in advertities:

8 And thou haft not inclosed me within the en'my's hand: And by thee have my feet been made in a large room to stand.

9 O Lord, upon me mercy have, for trouble is on me: Mine eye, my belly, and my foul,

with grief confumed be, to Because my life with grief is spent, my years with fighs and grouns: My strength doth fail; and for my fin confumed are my bones.

II I was a fcorn to all my foes, and to my friends a fear;
And specially reproach'd of those

that were my neighbours near:
When they me faw they from me fled. Ev'n fo I am forgot,

As men are out of mind when dead: I'm like a broken pot.

13 For flanders I of many heard; fear compass'd me, while they Against me did consult, and plot to take my life away.

14 But as for me, O Lord, my truft

upon thee I did lay; And I to thee, Thou art my God,

did confidently fay.

15 My times are wholly in thine hand:
do thou deliver me From their hands that mine enemies and persecutors be.

16 Thy countenance to shine do thou upon thy fervant make: Unto me give falvation, for thy great mercies' fake.

17 Let me not be asbam'd, O Lord, for on thee call'd I have: Let wicked men be fham'd, let them be filent in the grave.

18 To filence put the lying lips, that grievous things do fay, And hard reports, in pride and fcorn, on righteous men do lay.

19 How great's the goodness thou for them that fear thee keep'st in store, And wrought'st for them that trust in the fons of men before! [thee

20 In fecret of thy presence thou shalt hide them from man's pride: From strife of tongues thou closely shalt, as in a tent, them hide.

21 All praise and thanks be to the Lord; for he hath magnify'd His wondrous love to me within a city fortify'd.

22 For from thine eyes cut off I am, I in my haste had faid; My voice yet heard'st thou, when to thee

with cries my moan I made.

23 O love the Lord, all ye his faints; because the Lord doth guard The faithful, and he plenteously proud doers doth reward.

24 Be of good courage, and he ftrength unto your heart shall fend,
 All ye whose hope and considence doth on the Lord depend.

PSALM XXXII.

BLESSED is the man to whom is freely pardoned
All the transgression he hath done,

whose fin is covered.

2 Blefs'd is the man to whom the Lord imputeth not his fin, And in whofe fp'rit there is no guile, nor fraud is found therein.

3 When as I did refrain my fpeech, and filent was my tongue, My bones then waxed old, because I roared all day long.

For upon me both day and night thine hand did heavy lie, So that my moisture turned is in fummer's drought thereby.

5 I thereupon have unto thee my fin acknowledged,
And likewife mine iniquity
I have not covered:
I will confess unto the Lord my trespasses, faid I;
And of my fin thou freely didst

forgive th' iniquity.

6 For this shall ev'ry godly one his prayer make to thee;
In such a time he shall thee seek, as found thou mayest be.
Surely, when floods of waters great do swell up to the brim,
They shall not overwhelm his foul,

nor once come near to him.
7 Thou art my hiding-place, thou fhalt from trouble keep me free:
Thou with fongs of deliverance

about shalt compass me.

8 I will inftruct thee, and thee teach the way that thou shalt go;And, with mine eye upon thee set,I will direction show.

9 Then be not like the horse or mule, which do not understand;
Whose mouth, lest they come near to a bridle must command. [thee,

to Unto the man that wicked is his forrows shall abound;
But him that trusteth in the Lord mercy shall compass round.

Ye righteous, in the Lord be glad, in him do ye rejoice:All ye that upright are in heart, for joy lift up your voice.

PSALM XXXIII.

YE righteous, in the Lord rejoice it comely is and right,
That upright men, with thankfulvoic

fhould praise the Lord of might.

2 Praife God with harp, and unto him fing with the pfaltery; Upon a ten-ftring'd inftrument make ye fweet melody.

3 A new fong to him fing, and play with loud noise skilfully;

4 For right is God's word, all his work are done in verity.
5 To judgment and to righteoufness

a love he beareth ftill;
The loving-kindness of the Lord
the earth throughout doth fill.

6 The heavens by the word of God did their beginning take;
And by the breathing of his mouth he all their hofts did make.

7 The waters of the feas he brings together as an heap; And in ftorehouses, as it were, he layeth up the deep.

8 Let earth, and all that live therein, with rev'rence fear the Lord;
Let all the world's inhabitants dread him with one accord.

9 For he did fpeak the word, and done it was without delay; Eftablished it firmly stood, whatever he did say.

To God doth the counfel bring to nough which Heathen folk do take; And what the people do devife of none effect doth make.

of the Lord doth ftand for ever fure;

And of his heart the purposes from age to age endure.

12 That nation bleffed is, whose God JEHOVAH is, and those A bleffed people are, whom for his heritage he chose.

13 The Lord from heav'n fees and beholds all fons of men full well: 14 He views all from his dwelling-place

that in the earth do dwell.

15 He forms their hearts alike, and all their doings he observes.

16 Great hofts fave not a king, much strength no mighty man preserves.

is a deceitful thing;
And by the greatness of his strength
can no deliverance bring.

18 Behold, on those that do him fear the Lord doth set his eye; Ev'n those who on his mercy do with considence rely.

PSALMS XXXIV, XXXV.

19 From death to free their foul, in dearth 1 20 He carefully his bones doth keep, life unto them to yield.

20 Our foul doth wait upon the Lord; he is our help and shield.

21 Sith in his holy name we truft, our hearts shall joyful be.

22 Lord, let thy mercy be on us, as we do hope in thee.

PSALM XXXIV.

OD will I bless all times; his praise my mouth shall still express.

2 My foul shall boast in God: the meek shall hear with joyfulness.

3 Extol the Lord with me, let us exalt his name together.

4 I fought the Lord, he heard, and did me from all fears deliver.

Theylook'd to him, and lighten'd were: not shamed were their faces.

6 This poor man cry'd, God heard, and him from all his diftreffes. [fav'd

7 The angel of the Lord encamps, and round encompasseth All those about that do him fear, and them delivereth.

8 O taste and see that God is good: who trusts in him is bless'd.

9 Fear God his faints: none that him fear shall be with want oppress'd.

To The lions young may hungry be, and they may lack their food: But they that truly feek the Lord shall not lack any good.

11 O children, hither do ye come, and unto me give ear; I shall you teach to understand how ye the Lord should fear. 12 What man is he that life defires,

to fee good would live long? 13 Thy lips refrain from speaking guile,

and from ill words thy tongue. 14 Depart from ill, do good, feek peace,

purfue it earneftly. 15 God's eyes are on the just; his ears

are open to their cry. 16 The face of God is fet against those that do wickedly,

That he may quite out from the earth cut off their memory.

17 The righteous cry unto the Lord, he unto them gives ear; And they out of their troubles all by him deliver'd are.

18 The Lord is ever nigh to them that be of broken sp'rit; To them he fafety doth afford that are in heart contrite.

to The troubles that afflict the just in number many be; But yet at length out of them all the Lord doth fet him free.

whatever can befall;

That not fo much as one of them can broken be at all.

21 Ill shall the wicked flay; laid waste shall be who hate the just.

22 The Lord redeems his fervants' fouls: none perish that him truft.

PSALM XXXV.

LEAD, Lord, with those that plead; and fight with those that fight with me.

2 Of shield and buckler take thou hold, ftand up mine help to be.

3 Draw also out the spear, and do against them stop the way That me purfue: unto my foul, I'm thy falvation, fay.

4 Let them confounded be and sham'd that for my foul have fought; Who plot my hurt turn'd back be they,

and to confusion brought.

5 Let them be like unto the chaff that flies before the wind; And let the angel of the Lord purfue them hard behind.

6 With darkness cover thou their way, and let it flipp'ry prove; And let the angel of the Lord purfue them from above.

7 For without cause have they for me their net hid in a pit,

They also have without a cause for my foul digged it.

8 Let ruin seize him unawares: his net he hid withal Himself let catch; and in the same!

destruction let him fall. 9 My foul in God shall joy; and glad in his falvation be:

10 And all my bones shall say, O Lord, 1 who is like unto thee,

Which dost the poor set free from him that is for him too ftrong;

The poor and needy from the man that spoils and does him wo ig 11 False witnesses rose; to my charge

things I not knew they laid. 12 They, to the spoiling of my foul,

me ill for good repaid. 13 But as for me, when they were fick, in fackeloth fad I mourn'd:

My humbled foul did fait, me wy'r into my bosom turn'd.

14 Myself I did behave as he had been my friend or brother; I heavily bow'd down, as one that mourneth for his mother.

15 But in my trouble they rejoic'd, gath'ring themselves together; Yea, abjects vile together did themselves against me gather:

PSALMS XXXVI, XXXVII.

I knew it not; they did me tear, and quiet would not be.

16 With mocking hypocrites, at feafts they gnash'd their teeth at me.

17 How long, Lord, look'ft thou on? from deftructions they intend [those Rescue my soul, from lions young

my darling do defend.

18 I will give thanks to thee, O Lord, within th' affembly great;

And where much people gather'd a

And where much people gather'd are thy praises forth will set.

to Let not my wrongful enemies
proudly rejoice o'er me;
Nor who me hate without a cause,
let them wink with the eye.

For peace they do not fpeak at all;
but crafty plots prepare
Against all those within the land
that meek and quiet are.

21 With mouth fet wide, they 'gainst me Ha, ha! our eye doth fee. [faid, 22 Lord, thou hast feen, hold not thy peace;

Lord, be not far from me.

23 Stir up thyfelf; wake, that thou may'ft judgment to me afford, Ev'n to my cause, O thou that art

my only God and Lord.

24 O Lord my God, do thou me judge after thy righteoufness; And let them not their joy 'gainft me triumphantly express:

25 Nor let them fay within their hearts, Ah, we would have it thus; Nor fuffer them to fay, that he is fwallow'd up by us.

26 Sham'd and confounded be they all that at my hurt are glad;
Let those against me that do boast with shame and scorn be clad.

27 Let them that love my righteous cause be glad, shout, and not cease To fay, The Lord be magnify'd, who loves his servant's peace.

28 Thy righteoufness shall also be declared by my tongue;
The praises that belong to thee speak shall it all day long.

PSALM XXXVI.

THE wicked man's transgression within my heart thus says,
Undoubtedly the fear of God is not before his eyes.

2 Because himself he flattereth in his own blinded eye, Until the hatefulness be found of his iniquity.

3 Words from his mouth proceeding are, fraud and iniquity:
He to be wife, and to do good, hath left off utterly.

4 He mischief, lying on his bed, most cunningly doth plot: He fets himself in ways not good, ill he abhorreth not.

5 Thy mercy, Lord, is in the heav'ns; thy truth doth reach the clouds:

6 Thy justice is like mountains great; thy judgments deep as floods: Lord, thou preservest man and beast.

Therefore in fhadow of thy wings men's fons their truft fhall place.

8 They with the fatness of thy house shall be well fatisfy'd;

From rivers of thy pleasures thou wilt drink to them provide.

9 Because of life the fountain pure

remains alone with thee;
And in that pureft light of thine
we clearly light shall see.

To Thy loving-kindness unto them continue that thee know;
And still on men upright in heart thy righteousness bestow.

II Let not the foot of cruel pride come, and against me stand; And let me not removed be, Lord, by the wicked's hand.

There fall'n are they, and ruined, that work iniquities:Cast down they are, and never shall be able to arise.

PSALM XXXVII.

FOR evil doers fret thou not thyfelf unquietly;

Nor do thou envy bear to those that work iniquity.

2 For, even like unto the grass, foon be cut down shall they; And, like the green and tender herb, they wither shall away.

3 Set thou thy truft upon the Lord, and be thou doing good; And fo thou in the land shalt dwell, and verily have food.

4 Delight thyfelf in God; he'll give thine heart's defire to thee.

5 Thy way to God commit, him trust, it bring to pass shall he.

6 And, like unto the light, he shall thy righteousness display;
And he thy judgment shall bring forth like noon-tide of the day.

7 Reft in the Lord, and patiently wait for him: do not fret For him who, prosp'ring in his way, success in fin doth get.

8 Do thou from anger cease, and wrath fee thou forsake also:
Fret not thyself in any wise, that evil thou should'st do.

PSALM XXXVIII.

9 For those that evil doers are shall be cut off and fall:
But those that wait upon the Lord the earth inherit shall.

To For yet a little while, and then the wicked shall not be;

His place thou shalt consider well, but it thou shalt not see.

II But by inheritance the earth
the meek ones shall posses:
They also shall delight themselves
in an abundant peace.

12 The wicked plots against the just, and at him whets his teeth:

13 The Lord shall laugh at him, because his day he coming seeth.

T4 The wicked have drawn out the fword, and bent their bow, to flay The poor and needy, and to kill men of an upright way.

15 But their own fword, which they have fhall enter their own heart: [drawn, Their bows which they have bent shall and into pieces part. [break,

and into pieces part. [bi
16 A little that a just man hath
is more and better far
Than is the wealth of many such
as lewd and wicked are.

17 For finners' arms shall broken be; but God the just sustains.

18 God knows the just man's days, and still their heritage remains.

19 They shall not be assam'd when they the evil time do see;
And when the days of famine are they satisfy'd shall be.

20 But wicked men, and foes of God, as fat of lambs, decay; They shall confume, yea, into smoke they shall consume away.

21 The wicked borrows, but the fame again he doth not pay;
Whereas the righteous mercy flews, and gives his own away.

22 For fuch as bleffed be of him the earth inherit shall; And they that curfed are of him shall be destroyed all.

23 A good man's footsteps by the Lord are ordered aright; And in the way wherein he walks he greatly doth delight.

24 Although he fall, yet shall he not be cast down utterly; Because the Lord with his own hand upholds him mightily.

25 I have been young, and now am old, yet have I never feen
The just man left, nor that his feed

The just man left, nor that his feed for bread have beggars been.

26 He's ever merciful, and lends: his feed is blefs'd therefore.

27 Depart from evil, and do good, and dwell for evermore.

28 For God loves judgment, and his faints leaves not in any cafe;
They are kept ever: but cut off fhall be the finner's race.

29 The just inherit shall the land, and ever in it dwell:

30 The just man's mouth doth wisdom his tongue doth judgment tell. [speak;

31 In's heart the law is of his God, his fteps flide not away.

32 The wicked man doth watch the just, and seeketh him to slay.

33 Yet him the Lord will not forfake, nor leave him in his hands:
The righteous will he not condemn, when he in judgment stands.

34 Wait on the Lord, and keep his way, and thee exalt shall he

Th' earth to inherit; when cut off the wicked thou shalt see.

35 I faw the wicked great in pow'r,
fpread like a green bay-tree:
26 He pass'd, yea, was not bim I four

36 He pass'd, yea, was not; him I fought, but found he could not be. 37 Mark thou the perfect, and behold

the man of uprightness;
Because that surely of this man
the latter end is peace.

38 But those men that transgressors are shall be destroy'd together; The latter end of wicked men shall be cut off for ever.

39 But the falvation of the just is from the Lord above;
 He in the time of their distress their stay and strength doth prove.

40 The Lord shall help, and them deliver: he shall them free and save From wicked men; because in him their considence they have.

PSALM XXXVIII.

I N thy great indignation,
O Lord, rebuke me not;
Nor on me lay thy chaft ning hand,
in thy dipleafure hot.

2 For in me fast thine arrows stick, thine hand doth press me fore:

3 And in my flesh there is no health, nor foundness any more.

This grief I have, because thy wrath is forth against me gone;
And in my bones there is no rest, for sin that I have done.

4 Because gone up above mine head my great transgressions be; And, as a weighty burden, they too heavy are for me.

B 2

PSÁLMS XXXIX, XL.

5 My wounds do stink, and are corrupt; my folly makes it fo.

6 I troubled am, and much bow'd down; all day I mourning go.

7 For a dilease that loathsome is fo fills my loins with pain, That in my weak and weary flesh no foundness doth remain.

8 So feeble and infirm am I, and broken am fo fore,

That, through disquiet of my heart, I have been made to roar.

9 O Lord, all that I do defire is still before thine eye; And of my heart the fecret groans

not hidden are from thee. ny firength doth quite decay

As for mine eyes, their wonted light is from me gone away.

11 My lovers and my friends do stand at distance from my fore; And those do stand aloof that were kinfmen and kind before.

12 Yea, they that feek my life lay fnares: who feek to do me wrong Speak things mischievous, and deceits

imagine all day long.

13 But, as one deaf, that heareth not, I fuffer'd all to pass; I as a dumb man did become, whose mouth not open'd was:

14 As one that hears not, in whose mouth are no reproofs at all.

15 For, Lord, I hope in thee; my God, thou'lt hear me when I call.

16 For I said, Hear me, lest they should rejoice o'er me with pride And o'er me magnify themselves, when as my foot doth flide.

17 For I am near to halt, my grief is still before mine eye:

18 For I'll declare my fin, and grieve for mine iniquity.

19 But yet mine en'mies lively are, and strong are they beside; And they that hate me wrongfully are greatly multiply'd.

20 And they for good that render ill, as en'mies me withflood; Yea, ev'n for this, because that I

do follow what is good. 21 Forfake me not, O Lord; my God, far from me never be.

22 O Lord, thou my falvation art, haste to give help to me.

PSALM XXXIX.

I T SAID, I will look to my ways, left with my tongue I fin: In fight of wicked men my mouth with bridle I'll keep in.

2 With filence I as dumb became, I did myfelf reftrain From speaking good; but then the more

increased was my pain.

3 My heart within me waxed hot; and, while I musing was, The fire did burn; and from my tongue these words I did let pass:

4 Mine end, and measure of my days,

O Lord, unto me show What is the same; that I thereby my frailty well may know.

5 Lo, thou my days an handbreadth mine age is in thine eye [mad'ft; As nothing: fure each man at best

is wholly vanity.
6 Sure each man walks in a vain show; they vex themselves in vain: He heaps up wealth, and doth not know to whom it shall pertain.

7 And now, O Lord, what wait I for?
my hope is fix'd on thee.

8 Free me from all my trespasses, the fool's fcorn make not me.

9 Dumb was I, op'ning not my mouth, because this work was thine.

10 Thy stroke take from me; by the blow of thine hand I do pine.

11 When with rebukes thou doft correct man for iniquity, Thou wastes his beauty like a moth:

fure each man's vanity.

12 Attend my cry, Lord, at my tears and pray'rs not filent be: I fojourn as my fathers all,

and stranger am with thee. 13 O spare thou me, that I my strength recover may again,

Before from hence I do depart, and here no more remain.

PSALM XL.

WAITED for the Lord my God, and patiently did bear At length to me he did incline my voice and cry to hear.

2 He took me from a fearful pit, and from the miry clay, And on a rock he fet my feet, establishing my way.

3 He put a new fong in my mouth, our God to magnify Many shall see it, and shall fear,

and on the Lord rely. 4 O bleffed is the man whose trust upon the Lord relies;

Respecting not the proud, nor such as turn aside to lies.

5 O Lord my God, full many are the wonders thou hast done; Thy gracious thoughts to us-ward far above all thoughts are gone.

PSALMS XLI, XLII.

In order none can reckon them to thee: if them declare, And speak of them I would, they more than can be number'd are.

6 No facrifice nor offering

didft thou at all defire; Mine ears thou bor'd: fin-off'ring thou and burnt didst not require:

7 Then to the Lord thefe were my words, I come, behold and fee; Within the volume of the book

it written is of me:

8 To do thy will I take delight, O thou my God that art; Yea, that most holy law of thine I have within my heart.

9 Within the congregation great I righteousness did preach: Lo, thou dost know, O Lord, that I refrained not my speech.

To I never did within my heart conceal thy righteousness; I thy falvation have declar'd, and shown thy faithfulness:

Thy kindness, which most loving is, concealed have not I,

Nor from the congregation great have hid thy verity.

II Thy tender mercies, Lord, from me O do thou not restrain Thy loving-kindness, and thy truth, let them me still maintain.

12 For ills past reck'ning compass me, and mine iniquities

Such hold upon me taken have, I cannot lift mine eyes:

They more than hairs are on mine head, thence is my heart difmay'd. 13 Be pleafed, Lord, to refeue me;

Lord, hasten to mine aid. 14 Sham'd and confounded be they all

that feek my foul to kill; Yea, let them backward driven be, and fham'd, that with me ill,

25 For a reward of this their shame confounded let them be, That in this manner fcoffing fay,

Aha, aha! to me.
16 In thee let all be glad, and joy, who feeking thee abide; Who thy falvation love, fay ftill, the Lord be magnify'd.

17 I'm poor and needy, yet the Lord of me a care doth take: Thou art my help and faviour, my God, no tarrying make.

PSALM XLI.

BLESSED is he that wifely doth the poor man's cafe confider; For when the time of trouble is, the Lord will him deliver.

a God will him keep, yea, fave alive; on earth he bleis'd shall live; And to his enemies' defire thou wilt him not up give.

3 God will give strength when he on bed of languithing doth mourn; And in his tickness fore, O Lord,

thou all his bed wilt turn. 4 I faid. O Lord, do thou extend

thy mercy unto me; O do thou heal my foul; for why? I have offended thee.

5 Those that to me are enemies, of me do evil fay.

When shall he die, that so his name may perish quite away?

6 To fee me if he comes, he speaks vain words: but then his heart Heaps mischief to it, which he tells, when forth he doth depart.

7 My haters jointly whifpering, gainst me my hurt devise.

8 Mischief, say they, cleaves fast to bim; he lieth, and thall not rife.

9 Yea, ev'n mine own familiar friend, on whom I did rely.
Who ate my bread, ev'n he his heel

against me listed high.

10 But, Lord, be merciful to me, and up again me raife,

That I may justly them requite according to their ways. 11 By this I know that certainly

I favour'd am by thee; Because my hateful enemy triumphs not over me.

12 But as for me, thou me uphold'ft in mine integrity; And me before thy countenance

thou fett'ft continually. 13 The Lord, the God of Ifrael, be blefs'd for ever then,

From age to age eternally. Amen, yea, and amen.

PSALM XLII.

IKE as the hart for water-brooks in thirst doth paut and bray; So pants my longing foul, O God, that come to thee I may.

2 My foul for God, the living God, doth thirft: when shall I near Unto thy countriance approach, and in God's fight appear?

3 My tears have unto me been meat, both in the night and day, While unto me continually, Where is thy God? they fay.

4 My foul is poured out in me, when this I think upon : Because that with the multitude I heretofore had gone: B 3

With them into God's house I went with voice of joy and praise; Yea, with the multitude that kept the folemn holy days.

5 O why art thou cast down, my foul? why in me fo difmay'd?

Trust God, for I shall praise him yet, his count'nance is mine aid.

6 My God, my foul's cast down in me; thee therefore mind I will From Jordan's land, the Hermonites, and ev'n from Mizar hill.

7 At the noise of thy water-spouts deep unto deep doth call; Thy breaking waves pass over me,

yea, and thy billows all.

8 His loving-kindness yet the Lord command will in the day,

His fong's with me by night; to God, by whom I live, I'll pray:

9 And I will fay to God my rock, Why me forgett'st thou fo? Why, for my foes' oppression, thus mourning do I go?

To 'Tis as a fword within my bones, when my foes me upbraid; Ev'n when by them, Where is thy God? 'tis daily to me faid.

II O why art thou cast down, my foul? why, thus with grief opprest, Art thou disquieted in me

in God still hope and rest: For yet I know I shall him praise,

who graciously to me The health is of my countenance, yea, mine own God is he.

PSALM XLIII.

JUDGE me, O God, and plead my against th' ungodly nation; [cause From the unjust and crafty man, O be thou my falvation.

2 For thou the God art of my strength; why thrusts thou me thee fro? For th' enemy's oppression

why do I mourning go?

3 O fend thy light forth and thy truth; let them be guides to me, And bring me to thine holy hill,

ev'n where thy dwellings be. 4 Then will I to God's altar go, to God my chiefest joy:

Yea, God, my God, thy name to praise my harp I will employ.

5 Why art thou then cast down, my foul? what should discourage thee? And why with vexing thoughts art thou

disquieted in me's

Still truft in God; for him to praise good cause I yet shall have:

He of my count nance is the health, my God that doth me fave.

PSALM XLIV.

GOD, we with our ears have heard, our fathers have us told, What works thou in their days hadft

ev'n in the days of old. 2 Thy hand did drive the Heathen out, and plant them in their place;

Thou didft afflict the nations, but them thou didst increase.

3 For neither got their fword the land, nor did their arm them fave;

But thy right hand, arm, countenance; for thou them favour gave.

4 Thou art my King: for Jacob, Lord, deliv'rances command.

5 Through thee we shall push down our that do against us stand: foes

We, through thy name, shall tread down that ris'n against us have. those 6. For in my bow I shall not trust,

nor shall my fword me fave. 7 But from our foes thou haft us fav'd,

our haters put to shame. 8 In God we all the day do boast,

and ever praise thy name. 9 But now we are cast off by thee,

and us thou putt'ft to shame; And when our armies do go forth, thou go'ft not with the same.

10 Thou mak'ft us from the enemy, faint-hearted, to turn back; And they who hate us for themselves our spoils away do take.

11 Like sheep for meat thou gavest us; 'mong Heathen cast we be.

12 Thou didft for nought thy people fell; their price enrich'd not thee.

13 Thou mak'ft us a reproach to be unto our neighbours near; Derision and a scorn to them that round about us are.

14 A by-word also thou dost us among the Heathen make; The people, in contempt and spite, at us their heads do shake.

15 Before me my confusion continually abides; And of my bathful countenance the shame me ever hides:

16 For voice of him that doth reproach, and fpeaketh blasphemy;

By reason of th' avenging foe, and cruel enemy.

17 All this is come on us, yet we have not forgotten thee; Nor falfely in thy covenant behav'd ourselves have we.

18 Back from thy way our heart not turn'd; our steps no straying made; [place, 19 Though us thou brak'st in dragons

and cover'dit with death's shade.

PSALM XLV.

20 If we God's name forgot, or stretch'd | 12 The daughter there of Tyre shall be to a strange god our hands, 21 Shall not God search this out? for he

heart's fecrets understands.

22 Yea, for thy fake we're kill'd all day, counted as flaughter-sheep.

23 Rife, Lord, cast us not ever off; awake, why doft thou fleep?

24 O wherefore hideft thou thy face? forgett'st our cause distress'd,

25 And our oppression? For our soul is to the dust down press'd:

Our belly also on the earth fast cleaving, hold doth take.

26 Rife for our help, and us redeem, ev'n for thy mercies' fake.

PSALM XLV.

Yheart brings forthagoodly thing; my words that I indite Concern the King: my tongue's a pen of one that fwift doth write.

2 Thou fairer art than fons of men: into thy lips is store

Of grace infus'd; God therefore thee

hath blefs'd for evermore. 3 O thou that art the mighty One, thy fword gird on thy thigh;

Ev'n with thy glory excellent, and with thy majesty.

4 For meekness, truth, and righteousness, in state ride prosp'rously; And thy right hand thall thee instruct in things that fearful be.

5 Thine arrows fharply pierce the heart of th' en'mies of the King;

And under thy fubjection the people down do bring.

6 For ever and for ever is, O God, thy throne of might; The sceptre of thy kingdom is a sceptre that is right.

7 Thou lovest right, and hatest ill; for God, thy God, most high, Above thy fellows hath with th' oil of joy anointed thee.

8 Of aloes, myrrh, and cassia, a fmell thy garments had, Out of the iv'ry palaces, whereby they made thee glad.

9 Among thy women honourable kings' daughters were at hand: Upon thy right hand did the queen in gold of Ophir stand.

10 O daughter, hearken and regard, and do thine ear incline; Likewise forget thy father's house, and people that are thine.

II Then of the King defir'd shall be thy beauty veh'mently: Because he is thy Lord, do thou him worship rev'rently.

with gifts and off'rings great: Those of the people that are rich thy favour shall entreat.

13 Behold, the daughter of the King all glorious is within;

And with embroideries of gold her garments wrought have been.

14 She shall be brought unto the King in robes with needle wrought; Her fellow-virgins following shall unto thee be brought.

15 They shall be brought with gladness and mirth on ev'ry fide, great, Into the palace of the King, and there they shall abide.

16 Instead of those thy fathers dear, thy children thou may'ft take, And in all places of the earth them noble princes make.

17 Thy name remember'd I will make through ages all to be: The people therefore evermore shall praises give to thee.

Another of the same.

Y heart inditing is good matter in a fong: I fpeak the things that I have made, which to the King belong: My tongue shall be as quick, his honour to indite,

As is the pen of any scribe that useth fast to write.

2 Thou'rt fairest of all men; grace in thy lips doth flow: And therefore bleffings evermore on thee doth God bestow.

3 Thy fword gird on thy thigh, thou that art most of might: Appear in dreadful majefty, and in thy glory bright.

4 For meekness, truth, and right, ride prosp'rously in state; And thy right hand shall teach to thee things terrible and great.

5 Thy shafts shall pierce their hearts that foes are to the King; Whereby into Subjection

the people thou shalt bring. 6 Thy royal feat, O Lord,

for ever shall remain: The fceptre of thy kingdom doth all righteousness maintain.

7 Thou lov'ft right, and hat'ft ill; for God, thy God, most high, Above thy fellows hath with th' oil of joy anointed thee.

8 Of myrrh and spices sweet a fmell thy garments had, Out of the iv'ry palaces, whereby they made thee glad.

B 4

PSALMS XLVI, XLVII, XLVIII.

9 And in thy glorious train kings' daughters waiting fland; And thy fair queen, in Ophir gold, doth fland at thy right hand.

To O daughter, take good heed, incline, and give good ear;
Thou must forget thy kindred all, and father's house most dear.

In Thy beauty to the King
shall then delightful be:
And do thou humbly worship him,
because thy Lord is he.

12 The daughter then of Tyre there with a gift shall be, And all the wealthy of the land

thail make their fuit to thee.

To The daughter of the King
all glorious is within;

And with embroideries of gold
her garments wrought have been.

14 She cometh to the King in robes with needle wrought; The virgins that do follow her shall unto thee be brought.

15 They shall be brought with joy, and mirth on ev'ry side, Into the palace of the King, and there they shall abide.

thy children thou may'ft take, And in all places of the earth them noble princes make.

I will fnew forth thy name to generations all:
 Therefore the people evermore to thee give praises shall.

PSALM XLVI.

GOD is our refuge and our frength, in ftraits a prefent aid;

2 Therefore, although the earth remove, we will not be afraid: Though hills amidft the feas be caft;

Though waters roaring make,
And troubled be; yea, though the hills
by fwelling feas do shake;

4 A river is, whose streams do glad the city of our God; The holy place, wherein the Lore

The holy place, wherein the Lord most high hath his abode. 5 God in the midst of her doth dwell;

nothing shall her remove:

The Lord to her an helper will,
and that right early, prove.

6 The Heathen rag'd tumultuoufly, the kingdoms moved were: The Lord God uttered his voice,

the earth did melt for fear.

7 The Lord of hofts upon our fide doth conftantly remain:

The God of Jacob's our refuge,

us fafely to maintain.

8 Come, and beholdwhat wondrous works have by the Lord been wrought; Come, fee what defolations

he on the earth hath brought.

9 Unto the ends of all the earth

wars into peace he turns: The bow he breaks, the fpear he cuts, in fire the chariot burns.

ro Be ftill, and know that I am God; among the Heathen I

Will be exalted; I on earth
will be exalted high.
II Our God, who is the Lord of hofts

is still upon our side;
The God of Jacob our refuge
for ever will abide.

PSALM XLVII.

A LL people, clap your hands; to God with voice of triumph shout:

2 For dreadful is the Lord most high, great King the earth throughout. 3 The Heathen people under us

he furely shall subdue;
And he shall make the nations

under our feet to bow.

4 The lot of our inheritance choose out for us shall he,
Of Jacob, whom he loved well.

Of Jacob, whom he loved well, ev'n the excellency. 5 God is with shouts gone up, the Lord

with trumpets founding high.
6 Sing praife to God, fing praife, fing praife to our King fing ye. [praife,

7 For God is King of all the earth;
 with knowledge praife express.
 8 God rules the nations: God fits on

his throne of holinefs.

The princes of the people are affembled willingly;

affembled willingly; Ev'n of the God of Abraham they who the people be.

For why? the fhields that do defend the earth are only his:

They to the Lord belong; yea, he exalted greatly is.

PSALM XLVIII.

GREAT is the Lord, and greatly he is to be praised still,

Within the city of our God, upon his holy hill.

2 Mount Sion stands most beautiful,

the joy of all the land;
The city of the mighty King
on her north fide doth fland.

3 The Lord within her palaces is for a refuge known.

4 For, lo, the kings that gather'd were together, by have gone.

5 But when they did behold the fame, they, wond ring, would not flay; But, being troubled at the fight, they thence did hafte away.

PSALMS XLIX, L.

6 Great terror there took hold on them, | 12 But yet in honour shall not man they were posses'd with fear; Their grief came like a woman's pain,

when she a child doth bear.

Thou Tarshish ships with east wind As we have heard it told, [break'ft: So, in the city of the Lord, our eyes did it behold;

In our God's city, which his hand for ever stablish will.

9 We of thy loving-kindness thought, Lord, in thy temple still.

to O Lord, according to thy name, through all the earth's thy praife; And thy right hand, O Lord, is full of righteousness always.

11 Becausethy judgments are made known, let Sion mount rejoice; Of Judah let the daughters all fend forth a cheerful voice.

12 Walk about Sion, and go round; the high tow'rs thereof tell:

13 Confider ye her palaces, and mark her bulwarks well;

That ye may tell posterity. For this God doth abide Our God for evermore; he will ev'n unto death us guide.

PSALM XLIX.

IEAR this, all people, and give ear, all in the world that dwell;

2 Both low and high, both rich and poor. My mouth shall wisdom tell:

My heart shall knowledge meditate. I will incline mine ear To parables, and on the harp

my fayings dark declare. 5 Amidst those days that evil be, why fhould I, fearing, doubt? When of my heels th' iniquity shall compass me about.

6 Whoe'er they be that in their wealth their confidence do pitch,

And boast themselves, because they are become exceeding rich:

7 Yet none of these his brother can redeem by any way; Nor can he unto God for him

fufficient ranfom pay, 8 (Their foul's redemption precious is,

and it can never be,) 9 That still he should for ever live, and not corruption fee.

to For why? he feeth that wife men die, and brutish fools also

Do perish; and their wealth, when to others they let go. [dead, In Their inward thought is, that their

and dwelling-places shall [house Stand through all ages; they their lands by their own names do call.

abide continually; But passing hence, may be compar'd

unto the beafts that die.

13 Thus brutish folly plainly is their wisdom and their way; Yet their posterity approve what they do fondly fay.

14 Like sheep they in the grave are laid, and death shall them devour; And in the morning upright men shall over them have pow'r:

Their beauty from their dwelling shall confume within the grave.

15 But from hell's hand God will me free, for he shall me receive.

16 Be thou not then afraid when one enriched thou dost fee,

Nor when the glory of his house advanced is on high:

17 For he shall carry nothing hence, when death his days doth end; Nor shall his glory after him into the grave descend.

18 Although he his own foul did blefs whilft he on earth did live; (And when thou to thyfelf doft well,

men will thee praifes give;)

19 He to his fathers' race shall go,
they never shall fee light.

20 Man honour'd wanting knowledge is

like beafts that perish quite.

PSALM L.

I THE mighty God, the Lord, hath spoken, and did call The earth, from rifing of the fun, to where he hath his fall.

2 From out of Sion hill, which of excellency And beauty the perfection is, God shined gloriously.

3 Our God shall furely come, keep filence shall not he: Before him fire shall waste, great storms shall round about him be.

4 Unto the heavens clear he from above shall call, And to the earth likewise, that he may judge his people all.

5 Together let my faints unto me gather'd be, Those that by facrifice have made a covenant with me.

6 And then the heavens shall his righteoufness declare: Because the Lord himself is he by whom men judged are.

7 My people Ifr'el hear, fpeak will I from on high, Against thee I will testify; God, ev'n thy God, am I. 8 I for thy facrifice no blame will on thee lay, Nor for burnt-off'rings, which to me thou offer'dft ev'ry day.

o I'll take no calf nor goats from house or fold of thine: 10 For beafts of forests, cattle all

on thousand hills, are mine. II The fowls on mountains high are all to me well known;

Wild beafts which in the fields do lie, ev'n they are all mine own.

Then, if I hungry were, I would not tell it thee; Because the world, and fulness all thereof, belongs to me.

13 Will I eat flesh of bulls? or goats' blood drink will I?

14 Thanks offer thou to God, and pay thy vows to the most High.

15 And call upon me when in trouble thou shalt be; I will deliver thee, and thou my name shalt glorify.

16 But to the wicked man God faith, My laws and truth Should'st thou declare? howdar'st thou my cov'nant in thy mouth?

17 Sith thou instruction hat'st, which should thy ways direct;
And fith my words behind thy back
thou cast st, and dost reject.

18 When thou a thief didst see,

with him thou didft confent; And with the vile adulterers partaker on thou went.

19 Thou giv'ft thy mouth to ill, thy tongue deceit doth frame;
Thou fitt'ft, and 'gainst thy brother thymother's fon dost shame. [speak'st,

21 Because I filence kept,

while thou these thingshaft wrought; That I was altogether like thyfelf, hath been thy thought:

Yet I will thee reprove, and fet before thine eyes, In order ranked, thy misdeeds, and thine iniquities.

22 Now, ye that God forget, this carefully confider; Lest I in pieces tear you all, and none can you deliver.

23 Whoso doth offer praise me glorifies; and I Will shew him God's falvation, that orders right his way.

Another of the same.

HE mighty God, the Lord, hath and call'd the earth upon, [fpoke, Ev'n from the rifing of the fun unto his going down.

2 From out of Sion, his own hill, where the perfection high Of beauty is, from thence the Lord hath shined gloriously.

3 Our God shall come, and shall no more be filent, but fpeak out: Before him fire shall waste, great storms shall compass him about.

4 He to the heavens from above, and to the earth below,

Shall call, that he his judgments may before his people show.

5 Let all my faints together be unto me gathered; Those that by facrifice with me a covenant have made.

6 And then the heavens shall declare his righteousness abroad:

Because the Lord himself doth come: none else is judge but God.

7 Hear, O my people, and I'll speak; O Ifrael by name, Against thee I will testify;

God, ev'n thy God, I am. 8 I for thy facrifices few

reprove thee never will,

Nor for burnt-off'rings to have been before me offer'd still.

9 I'll take no bullock nor he-goats from house nor folds of thine: 10 For beafts of forests, cattle all

on thousand hills, are mine. II The fowls are all to me well known that mountains high do yield; And I do challenge as mine own

the wild beafts of the field.

12 If I were hungry, I would not to thee for need complain; For earth, and all its fulness, doth to me of right pertain.

13 That I to eat the flesh of bulls take pleasure dost thou think? Or that I need, to quench my thirst, the blood of goats to drink?

14 Nay, rather unto me, thy God, thanksgiving offer thou: To the most High perform thy word,

and fully pay thy vow: 15 And in the day of trouble great fee that thou call on me;

I will deliver thee, and thou my name shalt glorify. 16 But God unto the wicked faith,

Why should'st thou mention make Of my commands? how dar'ft thou in thy mouth my cov'nant take?

17 Sith it is so that thou dost hate all good instruction;

And fith thou cast'st behind thy back, and flight'ft my words each one.

PSALMS LI, LII.

18 Whenthouathief didft fee, then straight | 13 Then will I teach thy ways unto thou join'dst with him in fin,

And with the vile adulterers thou hast partaker been.

Thy mouth to evil thou dost give, thy tongue deceit doth frame.

Thou fitt'ft, and 'gainst thy brother thy mother's fon to shame. [speak'st,

21 Thefe things thou wickedly hast done, and I have filent been:

Thou thought'ft that I was like thyfelf, and did approve thy fin: But I will sharply thee reprove,

and I will order right

Thy fins and thy transgressions in presence of thy fight.

22 Consider this, and be afraid, ye that forget the Lord, Lest I in pieces tear you all,

when none can help afford.
23 Who off reth praise me glorifies: I will shew God's falvation To him that ordereth aright his life and conversation.

PSALM LI.

FTER thy loving-kindness, Lord, have mercy upon me: For thy compation's great, blot out all mine iniquity.

2 Mecleanse from in, and throughly wash

from mine iniquity:
3 For my transgressions I confess;

my fin I ever fee. 4 'Gainst thee, thee only, have I finn'd, in thy fight done this ill;

That when thou speak'st thou may'st be and clear in judging still. [just,

5 Behold, I in iniquity was form'd the womb within; My mother also me conceiv'd in guiltiness and sin.

6 Behold, thou in the inward parts with truth delighted art; And wifdom thou shalt make me know

within the hidden part.

7 Do thou with hyflop fprinkle me, I shall be cleansed so; Yea, wash thou me, and then I shall be whiter than the snow.

8 Of gladness and of joyfulness make me to hear the voice; That fo these very bones which thou

hast broken may rejoice.

9 All mine iniquities blot out, thy face hide from my fin.

10 Create a clean heart, Lord, renew a right fp'rit me within.

II Cast me not from thy fight, nor take thy Holy Sp'rit away.

12 Restore me thy falvation's joy: with thy free Sp'rit me stay.

those that transgressors be; And those that finners are shall then be turned unto thee.

14 O God, of my falvation God, me from blood-guiltiness

Set free; then shall my tongue aloud fing of thy righteourness.

15 My closed lips, O Lord, by thee let them be opened;

Then shall thy praises by my mouth abroad be published.

16 For thou defir'ft not facrifice, elfe would I give it thee;

Nor wilt thou with burnt-offering at all delighted be.

17 A broken spirit is to God a pleasing facrifice:

A broken and a contrite heart, Lord, thou wilt not despise.

18 Shew kindness, and do good, O Lord, to Sion, thine own hill: The walls of thy Jerusalem

build up of thy good will. [please,
19 Then righteous off'rings shall thee
and off'rings burnt, which they
With whole burnt-off'rings, and with

shall on thine altar lay.

PSALM LII.

HY dost thou boast, O mighty of mischief and of ill? The goodness of Almighty God endureth ever ftill.

2 Thy tongue mischievous calumnies deviseth subtilely,

Like to a razor sharp to cut, working deceitfully.

3 Ill more than good, and more than thou lovest to speak wrong: [truth

4 Thou lovest all-devouring words, O thou deceitful tongue.

5 So God shall thee destroy for aye, remove thee, pluck thee out Quite from thy house, out of the land of life he shall thee root.

6 The righteous shall it see, and fear, and laugh at him they shall:

7 Lo, this the man is that did not make God his strength at all: But he in his abundant wealth

his confidence did place; And he took frength unto himfelf from his own wickedness.

8 But I am in the house of God like to an olive green:

My confidence for ever hath upon God's mercy been.

9 And I for ever will thee praise, because thou hast done this:

I on thy name will wait; for good before thy faints it is.

PSALM LIII.

THAT there is not a God, the fool doth in his heart conclude:

They are corrupt, their works are vile, not one of them do'th good.

The Lord upon the fons of men from heav'n did cast his eyes, To fee if any one there was that fought God, and was wife.

3 They altogether filthy are, they all are backward gone; And there is none that doeth good, no, not fo much as one.

do they not know at all,
That they my people eat as bread,
and on God do not call?

5 Ev'n there they were afraid, and stood with trembling, all dismay'd,
Whereas there was no cause at all why they should be afraid:
For God his bones that thee besseg'd hath scatter'd all abroad;
Thou hast confounded them, for they despised are of God.

6 Let Ifr'el's help from Sion come: when back the Lord shall bring His captives, Jacob shall rejoice, and Ifrael shall sing.

PSALM LIV.

SAVE me, O God, by thy great name, and judge me by thy strength:
My prayer hear, O God; give ear

unto my words at length,
3 For they that strangers are to me

do up against me rife; Oppressors seek my soul, and God set not before their eyes.

4 The Lord my God my helper is, lo, therefore I am bold:
He taketh part with ev'ry one that doth my foul uphold.

 5 Unto mine enemies he shall mischief and ill repay:
 O for thy truth's sake cut them off, and sweep them clean away.

6 I will a facrifice to thee give with free willingness; Thy name, O Lord, because 'tis good, with praise I will confess.

7 For he hath me delivered from all advertities; And his defire mine eye hath feen upon mine enemies.

PSALM LV.

ORD, hear my pray'r, hide not thyfrom my entreating voice: [felf Attend and hear me; in my plaint I mourn and make a noise. 3 Because of th' en'my's voice, and for lewd men's oppression great: On me they cast iniquity, and they in wrath me hate.

4 Sore pain'd within me is my heart:
death's terrors on me fall.

5 On me comes trembling, fear and dread o'erwhelmed me withal.
6 O that I, like a dove, had wings

6 O that I, like a dove, had wings, faid I, then would I flee
Far hence, that I might find a place where I in reft might be.

7 Lo, then far off I wander would, and in the defert stay;

8 From windy from and tempest I would haste to 'scape away.

9 O Lord, on them defruction bring, and do their tongues divide;
For in the city violence and firife I have efpy'd.

They day and night upon the walls do go about it round:

There mischief is, and forrow there in midst of it is found.

II Abundant wickedness there is within her inward part; And from her streets deceitfulness and guile do not depart.

then that endure I could;
Nor hater that did 'gainst me boast,
from him me hide I would.

13 But thou, man, who mine equal, guide, and mine acquaintance wast:

14 We join'd fweet counsels, to God's

in company we past. [house to death upon them seize, and down

15 Let death upon them feize, and down let them go quick to hell; For wickedness doth much abound among them where they dwell.

16 I'll call on God: God will me fave.

17 I'll pray, and make a noise
At ev'ning, morning, and at noon;
and he shall hear my voice.

18 He hath my foul delivered, that it in peace might be From battle that against me was; for many were with me.

for many were with me.

19 The Lord shall hear, and them afflict, of old who hath abode:

Because they never changes have,

therefore they fear not God.
20 'Gainft those that were at peace with he hath put forth his hand; [him The covenant that he had made,

by breaking he profan'd.

21 More fmooth than butter were his while in his heart was war; [words, His fpeeches were more folt than oil, and yet drawn fwords they are.

PSALMS LVI, LVII, LVIII.

2 Caft thou thy burden on the Lord, and he shall thee sustain; Yea, he shall cause the righteous man unmoved to remain.

23 But thou, O Lord my God, those men in justice shalt o'erthrow, And in destruction's dungeon dark at last shalt lay them low:

The bloody and deceitful men shall not live half their days: But upon thee with confidence

I will depend always. PSALM LVI.

SHEW mercy, Lord, to me, for man would fwallow me outright; He me oppresseth, while he doth against me daily fight.

They daily would me swallow up

that hate me spitefully; For they be many that do fight against me, O most High.

3 When I'm afraid I'll trust in thee: In God I'll praise his word; I will not fear what flesh can do, my trust is in the Lord.

5 Each day they wrest my words; their 'gainst me are all for ill. [thoughts 6 They meet, they lurk, they mark my waiting my foul to kill. [steps,

7 But shall they by iniquity escape thy judgment so?
O God, with indignation down

do thou the people throw.

8 My wand'rings all what they have been thou know'ft, their number took; Into thy bottle put my tears: are they not in thy book?

o My foes shall, when I cry, turn back; know't, God is for me.

To In God his word I'll praise; his word in God shall praised be.

II In God I trust; I will not fear what man can do to me. 12 Thy vows upon me are, O God:
I'll render praise to thee.

13 Wilt thou not, who from death me my feet from falls keep free, [fav'd, To walk before God in the light of those that living be?
PSALM LVII.

BE merciful to me, O God; thy mercy unto me Do thou extend; because my soul doth put her trust in thee: Yea, in the shadow of thy wings my refuge I will place, Until these sad calamities do wholly overpafs.

2 My cry I will cause to ascend unto the Lord most High; To God, who doth all things for me perform most perfectly.

3 From heav'n he shall fend down, and me from his reproach defend That would devour me: God his truth and mercy forth shall fend.

4 My foul among fierce lions is, I firebrands live among, Men's fons, whose teeth are spears and a fharp fword is their tongue. [darts,

5 Be thou exalted very high above the heav'ns, O God

Let thou thy glory be advanc'd o'er all the earth abroad.

6 My foul's bow'd down; for they a net have laid, my steps to snare Into the pit which they have digg'd

for me, they fallen are.

7 My heart is fix'd, my heart is fix'd,

O God; I'll fing and praise. 8 My glory wake; wake pfalt'ry, harp; myfelf I'll early raife.

o I'll praise thee'mong the people, Lord; mong nations fing will I: 10 For great to heav'n thy mercy is,

thy truth is to the fky. II O Lord, exalted be thy name above the heav'ns to stand:

Do thou thy glory far advance above both sea and land.

PSALM LVIII.

O ye, O congregation, indeed speak righteousness? O ye that are the fons of men,

judge ye with uprightness?
2 Yea, ev'n within your very hearts
ye wickedness have done; And ye the vi'lence of your hands do weigh the earth upon.

3 The wicked men eftranged are, ev'n from the very womb; They, speaking lies, do stray as soon as to the world they come.

4 Unto a serpent's poison like their poison doth appear; Yea, they are like the adder deaf, that closely stops her ear;

5 That fo she may not hear the voice of one that charm her would, No, not though he most cunning were, and charm most wifely could.

6 Their teeth, O God, within their mouth break thou in pieces small; The great teethbreak thou out, O Lord,

of thefe young lions all.

7 Let them like waters melt away, which downward still do flow: In pieces cut his arrows all,

when he shall bend his bow. 8 Like to a fnail that melts away,

let each of them be gone; Like woman's birth untimely, that they never fee the fun.

o He shall them take away before your pots the thorns can find, Both living, and in fury great, as with a ftormy wind.

To The righteous, when he vengeance fees, he shall be joyful then; The righteous one shall wash his feet

in blood of wicked men. II So men shall fay, The righteous man

reward shall never miss: And verily upon the earth a God to judge there is.

PSALM LIX.

MY God, deliver me from those And do thou me defend from those that up against me rise.

2 Do thou deliver me from them that work iniquity;

And give me fafety from the men of bloody cruelty.

3 For, lo, they for my foul lay wait: the mighty do combine Against me, Lord; not for my fault,

nor any fin of mine. 4 They run, and, without fault in me, themselves do ready make: Awake to meet me with thy help;

and do thou notice take. 5 Awake therefore, Lord God of hofts, thou God of Ifrael,

To vifit Heathen all: fpare none that wickedly rebel.

6 At evining they go to and fro; they make great noise and found, Like to a dog, and often walk about the city round.

2 Behold, they belch out with their mouth, and in their lips are fwords: For they do fay thus, Who is he

that now doth hear our words? 8 But thou, O Lord, shalt laugh at them, and all the Heathen mock.

9 While he's in pow'r I'll wait on thee; for God is my high rock.

10 He of my mercy that is God betimes shall me prevent; Upon mine en'mies God shall let

me fee mine heart's content. II Them flay not, left my folk forget; but featter them abroad

By thy ftrong pow'r; and bring them O thou our shield and God. [down,

12 For their mouth's fin, and for the words that from their lips do fly, Let them be taken in their pride; because they curse and lie.

13 Inwrath confume them, them confume, that fo they may not be:

And that in Jacob God doth rule to th' earth's ends let them fee. 14 At ev'ning let thou them return. making great noise and found. Like to a dog, and often walk about the city round.

15 And let them wander up and down, in feeking food to eat: And let them grudge when they shall no be satisfy'd with meat.

16 But of thy pow'r I'll fing aloud; at morn thy mercy praise: For thou to me my refuge waft,

and tow'r, in troublous days. 17 O God, thou art my strength, I will fing praises unto thee; For God is my defence, a God of mercy unto me.

PSALM LX.

LORD, thou hast rejected us, and fcatter'd us abroad; Thou justly hast displeased been; return to us, O God.

2 The earth to tremble thou haft made therein didst breaches make:

Do thou thereof the breaches heal, because the land doth shake.

3 Unto thy people thou hard things haft shew'd, and on them sent; And thou hast caused us to drink wine of aftonishment.

4 And yet a banner thou hast giv'n to them who thee do fear

That it by them, because of truth, displayed may appear.

5 That thy beloved people may deliver'd be from thrall, Save with the pow'r of thy right hand, and hear me when I call

6 God in his holinefs hath fpoke; herein I will take pleasure: Shechem I will divide, and forth

will Succoth's valley meafure. 7 Gilead I claim as mine by right;

Manasseh mine shall be; Ephraim is of mine head the strength; Judah gives laws for me;

8 Moab's my washing-pot; my shoe I'll over Edom throw; And over Palestina's land

I will in triumph go. 9 O who is he will bring me to the city fortify'd?

O who is he that to the land of Edom will me guide?

10 O God, which hadeft us cast off, this thing wilt thou not do? Ev'n thou, O God, which didest not

forth with our armies go?

11 Help us from trouble; for the help is vain which man fupplies.

12 Through God we'll do great acts; he tread down our enemies.

PSALMS LXI, LXII, LXIII, LXIV.

PSALM LXI.

GOD, give ear unto my cry; unto my pray'r attend. From th' utmost corner of the land

my cry to thee I'll fend. What time my heart is overwhelm'd,

and in perplexity, Do thou me lead unto the Rock

that higher is than I. 3 For thou haft for my refuge been

a shelter by thy pow'r; And for defence against my foes thou hast been a strong tow'r.

Within thy tabernacle I for ever will abide;

And under covert of thy wings with confidence me hide.

5 For thou the vows that I did make, O Lord my God, didft hear: Thou hast giv'n me the heritage of those thy name that fear.

6 A life prolong'd for many days thou to the king shalt give; Like many generations be the years which he shall live.

7 He in God's presence his abode for evermore shall have: O do thou truth and mercy both

prepare, that may him fave. 8 And fo will I perpetually fing praise unto thy name; That having made my vows, I may

each day perform the fame. PSALM LXII.

Y foul with expectation depends on God indeed; My strength and my falvation doth from him alone proceed.

2 He only my falvation is, and my ftrong rock is he: He only is my fure defence; much mov'd I shall not be.

3 How long will ye againft a man plot mischief? ye shall all Be flain; ye as a tott'ring fence shall be, and bowing wall.

4 They only plot to cast him down from his excellency: They joy in lies; with mouth they blefs,

but they curse inwardly. 5 My foul, wait thou with patience upon thy God alone;

On him dependeth all my hope and expectation.

6 He only my falvation is, and my firong rock is he: He only is my fure defence: I shall not moved be.

7 In God my glory placed is, and my falvation fure; In God the rock is of my strength, my refuge most secure.

8 Ye people, place your confidence in him continually; Before him pour ye out your heart: God is our refuge high.

9 Surely mean men are vanity, and great men are a lie

In balance laid, they wholly are more light than vanity.

10 Trust ye not in oppression, in robb'ry be not vain;

On wealth fet not your hearts, when as increased is your gain.

II God hath it spoken once to me, yea, this I heard again, That power to Almighty God alone doth appertain.

12 Yea, mercy also unto thee belongs, O Lord, alone: For thou according to his work rewardest ev'ry one.

PSALM LXIII. ORD, thee my God, I'll early feek: my foul doth thirst for thee; My flesh longs in a dry parch'd land, wherein no waters be:

2 That I thy power may behold, and brightness of thy face, As I have feen thee heretofore

within thy holy place. 3 Since better is thy love than life, my lips thee praise shall give.

4 I in thy name will lift my hands, and bless thee while I live.

5 Ev'n as with marrow and with fat my foul shall filled be; Then shall my mouth with joyful lips

fing praises unto thee: 6 When I do thee upon my bed remember with delight,

And when on thee I meditate in watches of the night.

7 In shadow of thy wings I'll joy; for thou mine help hast been. 8 My foul thee follows hard; and me

thy right hand doth fustain. 9 Who feek my foul to spill shall fink

down to earth's lowest room. To They by the fword shall be cut off, and foxes' prey become.

11 Yet shall the king in God rejoice, and each one glory shall

That fwear by him: but ftopp'd shall be the mouth of liars all.

PSALM LXIV.

HEN I to thee my prayer make, Lord, to my voice give ear; My life fave from the enemy, of whom I stand in fear.

2 Me from their fecret counsel hide who do live wickedly: From infurrection of those men that work iniquity:

PSALMS LXV, LXVI.

3 Whodo their tongues with malice whet, and make them cut like fwords; In whose bent bows are arrows fet,

ev'n fharp and bitter words:

4 That they may at the perfect man in fecret aim their shot; Yea, fuddenly they dare at him to shoot, and fear it not.

5 In ill encourage they themselves, and their fnares close do lay: Together conference they have; Who shall them see? they say.

6 They have fearch'd out iniquities, a perfect fearch they keep: Of each of them the inward thought, and very heart, is deep.

7 God shall an arrow shoot at them, and wound them fuddenly:

8 So their own tongue shall them conall who them fee shall fly. [found;

9 And on all men a fear shall fall, God's works they shall declare; For they shall wifely notice take what these his doings are.

so In God the righteous shall rejoice, and trust upon his might; Yea, they shall greatly glory all in heart that are upright.

PSALM LXV.

T DRAISE waits for thee in Sion, Lorde to thee vows paid shall be.

2 O thou that hearer art of pray'r, all flesh shall come to thee.

3 Iniquities, I must confess, prevail against me do: But as for our transgressions, them purge away shalt thou.

4 Blefs'd is the man whom thou doft and mak'stapproach to thee, [choose, That he within thy courts, O Lord,

may still a dweller be: We furely shall be fatisfy'd with thy abundant grace,

And with the goodness of thy house, ev'n of thy holy place.

5 O God of our falvation. thou, in thy righteousness,

By fearful works unto our pray'rs thine answer dost express:

Therefore the ends of all the earth, and those afar that be Upon the fea, their confidence,

O Lord, will place in thee. 6 Who, being girt with pow'r, fets fast

by his great strength the hills. 7 Who noise of seas, noise of their waves,

and people's tumult, stills. 8 Those in the utmost parts that dwell are at thy figns afraid:

Th' outgoings of the morn and ev'n by thee are joyful made.

9 The earth thou vifit'ft, wat'ring it : thou mak'ft it rich to grow With God's full flood; thou corn pre-

when thou provid'ft it fo. 10 Her rigs thou wat'rest plenteously,

her furrows fetteleft: With show'rs thou dost her mollify,

her fpring by thee is bleft.

doft with thy goodness crown; And all thy paths abundantly on us drop fatness down.

12 They drop upon the pastures wide, that do in deserts lie; The little hills on ev'ry fide rejoice right pleafantly.

13 With flocks the pastures clothed be the vales with corn are clad; And now they shout and sing to thee, for thou haft made them glad.

PSALM LXVI.

LL lands to God, in joyful founds, aloft your voices raife.

2 Sing forth the honour of his name, and glorious make his praife.

3 Say unto God, How terrible in all thy works art thou! Through thy great pow'r thy foes to

shall be constrain'd to bow. 4 All on the earth shall worship thee,

they shall thy praise proclaim In songs: they shall sing cheerfully unto thy holy name.

5 Come, and the works that God hath with admiration fee: wrought In's working to the fons of men most terrible is he.

6 Into dry land the fea he turn'd, and they a passage had;

Ev'n marching through the flood on there we in him were glad. foot,

7 He ruleth ever by his pow'r; his eyes the nations fee:

O let not the rebellious ones lift up themselves on high.

8 Ye people, bless our God; aloud the voice speak of his praise: 9 Our foul in life who fafe preferves,

our foot from sliding stays. 10 For thou didft prove and try us, Lord,

as men do filver try;
II Brought'st us into the net, and mad'st bands on our loins to lie.

12 Thou haft caus'd men ride o'er our and though that we did pass [heads;

Through fire and water, yet thou
us to a wealthy place. [brought'ft
13 I'll bring burnt-off'rings to thy house;
to thee my yows I'll pay,
14 Which my lips utter'd, my mouth

when trouble on me lay. [fpake,

PSALMS LXVIII, LXVIII.

it Burnt-facrifices of fat rams with incense I will bring; Of bullocks and of goats I will

present an offering. 16 All that fear God, come, hear, I'll tell what he did for my foul.

17 I with my mouth unto him cry'd, my tongue did him extol.

18 If in my heart I fin regard, the Lord me will not hear:

19 But furely God me heard, and to

my prayer's voice gave ear.
20 O let the Lord, our gracious God, for ever bleffed be,

Who turned not my pray'r from him, nor yet his grace from me:

PSALM LXVII.

ORD, blefs and pity us, fhine on us with thy face:

2 That th' earth thy way, and nations all may know thy faving grace.

3 Let people praise thee, Lord; let people all thee praise. 4 O let the nations be glad, in fongs their voices raife:

Thou'lt justly people judge, on earth rule nations all.

5 Let people praise thee, Lord; let them praise thee, both great and small.

The earth her fruit shall yield, our God shall bleffing fend.

7 God shall us bless; men shall him fear unto earth's utmost end.

Another of the same.

ORD, unto us be merciful, do thou us also bless; And graciously cause shine on us the brightness of thy face:

2 That to thy way upon the earth to all men may be known; Also among the nations all thy faving health be shown.

3 O let the people praise thee, Lord; let people all thee praise.

4 O let the nations be glad, and fing for joy always:

For rightly thou thalt people judge, and nations rule on earth. 5 Let people praise thee, Lord; let all

the folk praise thee with mirth. 6 Then shall the earth yield her increase,

God, our God, blefs us shall. 7 God shall us bless; and of the earth the ends shall fear him all.

PSALM LXVIII.

LET God arise, and scattered let all his en'mies be; And let all those that do him hate before his presence flee.

2 As fmoke is driv'n, fo drive thou them; as fire melts wax away,

Before God's face let wicked men fo perish and decay.

3 But let the righteous be glad: let them before God's fight Be very joyful; yea, let them rejoice with all their might.

4 To God fing, to his name fing praise; extol him with your voice, That rideson heav'n, by his name JAH,

before his face rejoice.

5 Because the Lord a father is unto the fatherless a

God is the widow's judge, within his place of holiness.

6 God doth the folitary fet in fam'lies: and from bands The chain'd doth free; but rebels do inhabit parched lands.

7 O God, what time thou didst go forth before thy people's face;

And when through the great wilderness thy glorious marching was;

8 Thenat God's presence shook the earth, then drops from heaven fell; This Sinai shook before the Lord, the God of Ifrael.

9 O God, thou to thine heritage didst send a plenteous rain, Whereby thou, when it weary was,

didst it refresh again. Thy congregation then did make their habitation there:

Of thine own goodness for the poor, O God, thou didft prepare.

II The Lord himfelf did give the word, the word abroad did spread;

Great was the company of them the fame who published. 12 Kings of great armies foiled were, and forc'd to flee away

And women, who remain'd at home, did distribute the prey.

13 Though ye have lain among the pots, like doves ye shall appear, Whose wings with filver, and with gold whose feathers cover'd are.

14When thereth' Almighty scatter'd kings, like Salmon's snow 't was white.

15 God's hill is like to Bashan hill, like Bashan hill for height.

16 Why do ye leap, ye mountains high? this is the hill where God Defires to dwell; yea, God in it for aye will make abode.

17 God's chariots twenty thousand are, thousands of angels strong; In's holy place God is, as in mount Sinai, them among.

18 Thou haft, O Lord, most glorious, ascended up on high;

And in triumph victorious led captive captivity:

Thou hast received gifts for men, for fuch as did rebel;

Yea, ev'n for them, that God the Lord in midst of them might dwell.

19 Bless'd be the Lord, who is to us of our falvation God;

Who daily with his benefits us plenteously doth load. 20 He of falvation is the God,

who is our God most strong; And unto God the Lord from death the issues do belong.

21 But furely God shall wound the head of those that are his foes; The hairy scalp of him that still

on in his trespass goes.

22 God faid, My people I will bring again from Bashan hill; Yea, from the fear's devouring depths them bring again I will;

23 That in the blood of enemies thy foot imbru'd may be, And of thy dogs dipp'd in the same the tongues thou mayest see.

24 Thy goings they have feen, O God; the steps of majesty

Of my God, and my mighty King, within the fanctuary.

25 Before went fingers, players next on instruments took way And them among the damfels were that did on timbrels play.

26 Within the congregations bless God with one accord: From Ifr'el's fountain do ye bless and praise the mighty Lord.

27 With their prince, little Renjamin,

princes and council there
Of Judah were, there Zabulon's
and Napht'li's princes were. [ftrong

28 Thy God commands thy ftrength; make what thou wrought'ft for us, Lord.

29 For thy house at Jerusalem kings shall thee gifts afford.

30 The fpearmen's hoft, the multitude of bulls, which fiercely look, Those calves which people have forth O Lord our God, rebuke, lient, Till ev'ry one submit himself,

and filver pieces bring: The people that delight in war disperse, O God and King.

31 Those that be princes great shall then come out of Egypt lands; And Ethiopia to God shall foon stretch out her hands.

32 O all ye kingdoms of the earth, fing praises to this King; For he is Lord that ruleth all, unto him praises sing.

33 To him that rides on heav'ns of heav'ns, which he of old did found; Lo, he fends out his voice, a voice

in might that doth abound. 34 Strength unto God do ye ascribe;

for his excellency Is over Ifrael, his strength is in the clouds most high.

35 Thou'rt from thy temple dreadful, Lord;

Is r'el's own God is he,
Who gives his people strength and
O let God blessed be. [pow'r:

PSALM LXIX. SAVE me, O God, because the floods do so environ me,

That ev'n unto my very foul come in the waters be.

2 I downward in deep mire do fink, where standing there is none:

I am into deep waters come, where floods have o'er me gone.

3 I weary with my crying am, my throat is also dry'd;

Mine eyes do fail, while for my God I waiting do abide.

4 Those men that do without a cause bear hatred unto me,

Than are the hairs upon my head in number more they be:

They that would me deftroy, and are mine en'mies wrongfully,

Are mighty: fo what I took not, to render forc'd was I.

5 Lord, thou my folly know'ft, my fine not cover'd are from thee.

6 Let none that wait on thee be fham'd, Lord God of hofts, for me.

O Lord, the God of Ifrael, let none, who fearch do make, And feek thee, be at any time

confounded for my fake. 7 For I have borne reproach for thee, my face is hid with shame.

8 To brethren strange, to mother's sons an alien I became.

9 Because the zeal did eat me up, which to thine house I bear; And the reproaches cast at thee,

upon me fallen are.

10 My tears and fafts, t' afflict my foul, were turned to my shame.

II When fackcloth I did wear, to them a proverb I became.

12 The men that in the gate do fit against me evil spake; They also that vile drunkards were

of me their fong did make.

PSALM LXX.

13 But, in an acceptable time, my pray'r, Lord, is to thee: In truth of thy falvation, Lord, and mercy great, hear me.

14 Deliver me out of the mire, from finking do me keep; Free me from those that do me hate, and from the waters deep.

15 Let not the flood on me prevail, whose water overflows;
Nor deep me swallow, nor the pit her mouth upon me close.

16 Hear me, O Lord, because thy love and kindness is most good;
Turn unto me, according to thy mercies' multitude.

17 Nor from thy fervant hide thy face:
I'm troubled, foon attend.

18 Draw near my foul, and it redeem; me from my foes defend.

19 To thee is my reproach well known, my fhame, and my difgrace: Those that mine adversaries be are all before thy face.

20 Reproach hath broke my heart; I'm full of grief: I look'd for one

To pity me, but none I found; comforters found I none.

21 They also bitter gall did give unto me for my meat:
They gave me vinegar to drink, when as my thirst was great.

22 Before them let their table prove a fnare; and do thou make Their welfare and profperity a trap themfelves to take.

23 Let thou their eyes fo darken'd be, that fight may them forfake; And let their loins be made by thee continually to shake.

24 Thy fury pour thou out on them, and indignation;

And let thy wrathful anger, Lord, fast hold take them upon.

25 All waste and desolate let be their habitation; And in their tabernacles all inhabitants be none.

26 Because him they do persecute, whom thou didst smite before; They talk unto the grief of those whom thou hast wounded fore.

Add thou iniquity unto their former wickedness;
And do not let them come at all into thy righteoutness.
Out of the book of life let them

be raz'd and blotted quite;
Among the just and righteous
let not their names be writ.

But now become exceeding poor and forrowful am I:By thy falvation, O my God, let me be fet on high.

30 The name of God I with a fong most cheerfully will praise; And I, in giving thanks to him, his name shall highly raise.

31 This to the Lord a facrifice more gracious shall prove Than bullock, ox, or any beast that hath both horn and hoof.

32 When this the humble men shall see, it joy to them shall give:
O all ye that do seek the Lord,

O all ye that do feek the Lord, your hearts shall ever live.

33 For God the poor hears, and will not his prisoners contemn.

34 Let heav'n, and earth, and feas, him and all that move in them. [praife

35 For God will Judah's cities build, and he will Sion fave, That they may dwell therein, and it

in fure possession have.

36 And they that are his fervants' feed inherit shall the same;

So shall they have their dwelling there that love his blessed name.

PSALM LXX.

ORD, hafte me to deliver;
with fpeed, Lord, fuccour me.

2 Let them that for my foul do feek
fham'd and confounded be:
Turn'd back be they, and sham'd,
that in my hurt delight.

3 Turn'd back be they, Ha, ha! that fay, their shaming to requite.

4 In thee let all be glad, and joy that feek for thee: Let them who thy falvation love fay ftill, God praifed be.

5 I poor and needy am; come, Lord, and make no ftay; My help thou and deliv'rer art; O Lord, make no delay.

Another of the fame.

MAKE haste, O God, me to preferve;
with speed, Lord, succour me.
Let them that for my foul do feek

fham'd and confounded be: Let them be turned back, and fham'd,

that in my hurt delight.

Turn'd back be they, Ha, ha! that fay, their shaming to requite.

4 O Lord, in thee let all be glad, and joy that feek for thee:

Let them who thy falvation love.

Let them who thy falvation love fay ftill, God praifed be.

5 But I both poor and needy am; come, Lord, and make no ftay: My help thou and deliv'rer art; O Lord, make no delay.

C4

PSALMS LXXI, LXXII.

PSALM LXXI.

LORD, my hope and confidence is plac'd in thee alone; Then let thy fervant never be

put to confusion.

2 And let me, in thy righteousness, from thee deliv'rance have: Caufe me escape, incline thine ear unto me, and me fave.

3 Be thou my dwelling-rock, to which I ever may refort:

Thou gav'ft commandment me to fave, for thou'rt my rock and fort.

4 Free me, my God, from wicked hands, hands cruel and unjust:

5 For thou, O Lord God, art my hope, and from my youth my truft.

6 Thou from the womb didfthold me up; thou art the fame that me Out of my mother's bowels took;

I ever will praise thee. 7 To many I a wonder am;

but thou'rt my refuge strong.

8 Fill'd let my mouth be with thy praise and honour all day long.

o O do not cast me off, when as old age doth overtake me; And when my strength decayed is, then do not thou forfake me.

10 For those that are mine enemies against me speak with hate; And they together counsel take that for my foul lay wait.

11 They faid, God leaves him; himpursue and take: none will him fave.

12 Be thou not far from me, my God: thy fpeedy help I crave.

13 Confound, confume them, that unto my foul are enemies:

Cloth'd be they with reproach and that do my hurt devise.

14 But I with expectation will hope continually;

And yet with praises more and more I will thee magnify.

Try justice and falvation my mouth abroad shall show, Ev'n all the day; for I thereof the numbers do not know.

16 And I will conftantly go on in strength of God the Lord; And thine own righteouthers, ev'n thine alone, I will record.

17 For even from my youth, O God, by thee I have been taught; And hitherto I have declar'd the wonders thou haft wrought.

18 And now, Lord, leave me not, when I old and gray-headed grow: Till to this age thy ftrength and pow'r to all to come I show.

19 And thy most perfect righteousness, O Lord, is very high, Who haft fo great things done: O God, who is like unto thee?

20 Thou, Lord, who great advertities, and fore, to me didft show, Shalt quicken, and bring me again from depths of earth below.

21 My greatness and my pow'r thou wilt increase, and far extend:

On ev'ry fide against all grief thou wilt me comfort fend.

22 Thee, ev'n thy truth, I'll also praise, my God, with pfaltery: Thou Holy One of Ifrael,

with haip I'll fing to thee. 23 My lips shall much rejoice in thee, when I thy praifes found; My foul, which thou redeemed haft,

in joy shall much abound.

24 My tongue thy justice shall proclaim, continuing all day long; For they confounded are, and sham'd,

that feek to do me wrong.

PSALM LXXII. LORD, thy judgments give the his fon thy righteoutness. [king,

2 With right he shall thy people judge, thy poor with uprightness. 3 The lofty mountains shall bring forth

unto the people peace; Likewife the little hills the fame shall do by righteousness.

4 The people's poor ones he shall judge. the needy's children fave; And those shall he in pieces break who them oppressed have.

5 They shall thee fear, while fun and moon do last, through ages all.

6 Like rain on mown grafs he shall drop, or show'rs on earth that fall.

7 The just shall flourish in his days, and prosper in his reign:

He shall, while doth the moon endure, abundant peace maintain.

8 His large and great dominion shall from fea to fea extend: It from the river shall reach forth unto earth's utmost end.

9 They in the wilderness that dwell bow down before him must; And they that are his enemies

fhall lick the very duft.

To The kings of Tarthifh, and the ifles, to him shall presents bring; And unto him shall offer gifts Sheba's and Seba's king.

11 Yea, all the mighty kings on earth before him down shall fall; And all the nations of the world do fervice to him shall.

PSALM LXXIII.

72 For he the needy shall preserve, when he to him doth call; The poor also, and him that hath no help of man at all.

13 The poor man and the indigent in mercy he shall spare; He shall preferve alive the souls of those that needy are.

14 Both from deceit and violence their foul he shall set free; And in his sight right precious and dear their blood shall be.

Is Yea, he shall live, and giv'n to him shall be of Sheba's gold:

For him still shall they pray, and he shall daily be extoll'd.

on tops of mountains high,

With proference fruit shall shake

With prosp'rous fruit shall shake, like on Lebanon that be. [trees

The city shall be flourishing, her citizens abound In number shall, like to the grass that grows upon the ground. 17 His name for ever shall endure; last like the sun it shall:

Men shall be bless'd in him, and bless'd all nations shall him call,

18 Now bleffed be the Lord our God, the God of Ifrael,

For he alone doth wondrous works, in glory that excel.

16 And bleffed be his glorious name

to all eternity:
The whole earth let his glory fill,

The whole earth let his glory fill, Amen, so let it be.

PSALM LXXIII.

YET God is good to Ifrael,
to each pure-hearted one.
But as for me, my fteps near flipp'd,
my feet were almost gone.
For I envious was, and grudg'd

the foolish folk to see,

When I perceiv'd the wicked fort

enjoy prosperity.

4 For still their strength continueth firm; their death of bands is free.

5 They are not toil'd like other men, nor plagu'd, as others be.6 Therefore their pride, like to a chain, them compasseth about;

And, as a garment, violence doth cover them throughout.

7 Their eyes fland out with fat; they have more than their hearts could wish.
8 They are corrupt; their talk of wrong both lewd and lofty is.

9 They fet their mouth against the heav'ns in their blasphemous talk;

And their reproaching tongue throughthe earth at large doth walk. [out To His people oftentimes for this look back, and turn about;
Sith waters of fo full a cup
to these are poured out.

to these are poured out.

II And thus they say, How can it be that God these things doth know?

Or, Can there in the Highest be knowledge of things below?

12 Behold, these are the wicked ones, yet prosper at their will In worldly things; they do increase in wealth and riches still.

13 I verily have done in vain my heart to purify; To no effect in innocence washed my hands have I.

14 For daily, and all day throughout, great plagues I fuffer'd have; Yea, ev'ry morning I of new did chaftifement receive.

15 If in this manner foolifhly to fpeak I would intend, Thy children's generation, behold, I should offend.

16 When I this thought to know, it was too hard a thing for me;

17 Till to God's fanctuary I went, then I their end did fee.

18 Affuredly thou didft them fet a flipp'ry place upon; Them fuddenly thou castedst down into destruction.

to ruin brought are they!
With fearful terrors utterly
they are confum'd away.

20 Ev'n like unto a dream, when one from fleeping doth arife;
So thou, O Lord, when thou awak'ft, their image shalt despite.

21 Thus grieved was my heart in me, and me my reins oppreft:

22 So rude was I, and ignorant, and in thy fight a beait. 23 Nevertheless continually,

O Lord, I am with thee: Thou doft me hold by my right hand, and still upholdest me.

24 Thou, with thy counfel, while I live, wilt me conduct and guide;
And to thy glory afterward

receive me to abide.

25 Whom have I in the heavens high but thee, O Lord, alone?

And in the earth whom I defire befides thee there is none.

26 My flesh and heart doth faint and fail, but God doth fail me never: For of my heart God is the strength and portion for ever.

C 3

PSALMS LXXIV, LXXV.

27 For, lo, they that are far from thee for ever periff fhall;

Them that a whoring from thee go thou haft deftroyed all.

28 But furely it is good for me that I draw near to God: In God I truft, that all thy works

I may declare abroad.

PSALM LXXIV.

GOD, why haft thou caft us off?

is if for evermore?

Against the posture (heep why doth

Against thy pasture-sheep why doth thine anger smoke so fore?

2 O call to thy rememberance

thy congregation,
Which thou hast purchased of old;
still think the same upon:

The rod of thine inheritance, which thou redeemed haft,

This Sion hill, wherein thou hadft thy dwelling in times paft.

3 To these long desolations thy feet lift, do not tarry; For all the ills thy foes have done within thy fanctuary.

A Amidst thy congregations
thine enemies do roar:
Their ensigns they set up for signs
of triumph thee before.

5 A man was famous, and was had in estimation.

According as he lifted up his axe thick trees upon.

6 But all at once with axes now and hammers they go to,
And down the carved work thereof they break, and quite undo.

7 They fired have thy fanctuary, and have defil'd the fame, By cafting down unto the ground

the place where dwelt thy name.

8 Thus faid they in their hearts, Let us

deftroy them out of hand:
They burnt up all the fynagogues
of God within the land.

9 Our figns we do not now behold; there is not us among

A prophet more, nor any one that knows the time how long.

thus in reproach exclaim?

And shall the advertary thus

And fhall the adverfary thus always blafpheme thy name?

31 Thy hand, ev'n thy right hand of might,

why doft thou thus draw back?

Of from thy bosom pluck it out
for our deliv'rance' fake.

12 For certainly God is my King, ev'n from the times of old, Working in midft of all the earth falvation manifold, 13 The fea, by thy great pow'r, to part afunder thou didft make;
And thou the dragons' heads, O Lord,

within the waters brake.

14 The leviathan's head thou brak'ft in pieces, and didft give Him to be meat unto the folk

in wilderness that live.

15 Thou clay'st the fountain and the flood, which did with streams abound:

Thou day'ds the mighty waters up

Thou dry'dft the mighty waters up unto the very ground.

Thine only is the day, O Lord, thine also is the night;
 And thou alone prepared hast the fun and shining light.

17 By thee the borders of the earth
were fettled ev'ry where:
The fummer and the winter both
by thee created were.

18 That th' enemy reproached hath,

O keep it in record;

And that the foolifh people have

And that the foolish people have blasphem'd thy name, O Lord. 19 Unto the multitude do not

thy turtle's foul deliver:
The congregation of thy poor
do not forget for ever.

20 Unto thy cov'nant have refpect; for earth's dark places be Full of the habitations

of horrid cruelty.
21 O let not those that be oppress'd return again with shame:

Let those that poor and needy are give praise unto thy name

22 Do thou, O God, arife and plead the caufe that is thine own: Remember how thou art reproach'd

23 Do not forget the voice of those that are the trends are the properties:

Of those the tumult ever grows that do against thee rise.

PSALM LXXV.
O thee, O God, do we give thanks,
we do give thanks to thee;

Because thy wondrous works declare thy great name near to be. 2 I purpose, when I shall receive

the congregation,
That I shall judgment uprightly

render to ev'ry one.

3 Diffolved is the land, with all that in the fame do dwell;

But I the pillars thereof do bear up, and ftablish well.

bear up, and stablish well,
4 I to the foolish people faid,
Do not deal foolishly;
And unto those that wicked are,
List not your horn on high,

PSALMS LXXVI, LXXVII.

5 Lift not your horn on high, nor fpeak 6 with ftubborn neck. But know, That not from eaft, nor west, nor south, promotion doth flow.

7 But God is judge; he puts down one,

and fets another up.

8 For in the hand of God most high of red wine is a cup:

'Tis full of mixture, he pours forth, and makes the wicked all

Wring out the butter dregs thereof; yea, and they drink them shall.

9 But I for ever will declare, I Jacob's God will praise.

Do All horns of lewd men I'll cut off; but just men's horns will raise.

PSALM LXXVI.

IN Judah's land God is well known,
his name's in Ifr'el great:

2 In Salem is his tabernacle, in Sion is his feat.

3 There arrows of the bow he brake, the shield, the sword, the war.

4 More glorious thou than hills of prey, more excellent art far.

5 Those that were stout of heart are spoil'd, they slept their sleep outright; And none of those their hands did find, that were the men of might.

6 When thy rebuke, O Jacob's God, had forth against them past,

Their horses and their chariots both were in a dead sleep cast.

7 Thou, Lord, ev'n thou art he that should be fear'd; and who is he

That may ftand up before thy fight, if once thou angry be?

8 From heav'n thou judgment caus'd be the earth was ftill with fear, [heard; When God to judgment rofe, to fave

9 When God to judgment rofe, to fave all meek on earth that were.

To Surely the very wrath of man unto thy praife redounds:

Thou to the remnant of his wrath wilt fet reftraining bounds.

It Vow to the Lord your God, and pay:
all ye that near him be,

Bring gifts and prefents unto him; for to be fear'd is he.

12 By him the fp'rits shall be cut off of those that princes are:
Unto the kings that are on earth he fearful doth appear.
PSALM LXXVII.

I UNTO the Lord I with my voice, I unto God did cry;
Ev'n with my voice, and unto me his ear he did apply.

2 I in my trouble fought the Lord, my fore by night did run, And ceafed not; my grieved foul did confolation shun. 3 I to remembrance God did call, yet trouble did remain; And overwhelm'd my ipirit was, whilft I did fore complain.

4 Mine eyes, debarr'd from rest and sleep, thou makest still to wake;

My trouble is fo great that I unable am to fpeak.

5 The days of old to mind I call'd, and oft did think upon The times and ages that are past

full many years agone.

6 By night my fong I call to mind, and commune with my heart;
My fp'rit did carefully enquire

how I might ease my smart.

7 For ever will the Lord caft off, and gracious be no more?

8 For ever is his mercy gone? fails his word evermore?

9 Is't true that to be gracious the Lord forgotten hath? And that his tender mercies he hath shut up in his wrath?

Then did I fay, That furely this
 is mine infirmity:
 Pil mind the years of the right hand

of him that is most High.

11 Yea, I remember will the works
performed by the Lord:
The wonders done of old by thee
I furely will record.

It I also will of all thy works my meditation make; And of thy doings to discourse great pleasure I will take.

13 O God, thy way most holy is within thy fanctuary; And what God is fo great in pow'r as is our God most high?

14 Thou art the God that wonders do'st by thy right hand most strong:

Thy mighty pow'r thou hast declar'd the nations among.

15 To thine own people with thine arm thou didft redemption bring;
To Jacob's fons, and to the tribes of Joseph that do spring.

16 The waters, Lord, perceived thee, the waters faw thee well; And they for fear afide did flee; the depths on trembling fell.

17 The clouds in water forth were pour'd, found loudly did the fky;

And fwiftly through the world abroad thine arrows fierce did fly.

18 Thy thunder's voice alongst the heav'n
a mighty noise did make;
By lightnings lightny'd was the world

By lightnings lighten'd was the world, th' earth tremble did and shake.

CA

PSALM LXXVIII.

To Thy way is in the fea, and in the waters great thy path: Yet are thy footsteps hid, O Lord; none knowledge thereof hath.

20 Thy people thou didft fafely lead, like to a flock of fleep;

By Moses' hand and Aaron's thou didft them conduct and keep.

PSALM LXXVIII.

A TTEND, my people, to my law;
thereto give thou an ear;
Thewordsthat from my mouth proceed
attentively do hear.

2 My mouth shall speak a parable, and sayings dark of old;

3 The same which we have heard and and us our fathers told. [known,

4 We also will them not conceal from their posterity;
Them to the generation to come declare will we:
The praises of the Lord our God,

and his almighty strength, The wondrous works that he hath done, we will shew forth at length.

5 His testimony and his law in Isr'el he did place, And charg'd our fathers it to show to their succeeding race;

6 That fo the race which was to come might well them learn and know; And fons unborn, who should arise, might to their fons them show:

7 That they might fet their hope in God, and fuffer not to fall

His mighty works out of their mind, but keep his precepts all;

And might not, like their fathers, be a ftiff rebellious race;
 A race not right in heart; with God

whose sp'rit not stedfast was.

The sons of Ephraim, who nor bows nor other arms did lack,

nor other arms did lack,
When as the day of battle was,
they faintly turned back.

They brake God's cov'nant, and refus'd in his commands to go; It His works and wonders they forgot,

which he to them did show.

12 Things marvellous he brought to pass;
their fathers them beheld

Within the land of Egypt done, yea, ev'n in Zoan's field.

By him divided was the fea, he caus'd them through to pass; And made the waters so to stand, as like an heap it was.

14 With cloud by day, with light of fire all night, he did them guide.

as In defert rocks he clave, and drink, as from great depths, fupply'd.

16 He from the rock brought ftreams, like made waters to run down. [floods

17 Yet finning more, in defert they provok'd the highest One.

18 For in their heart they tempted God, and, fpeaking with miftruft,
They greedily did meat require to fatisfy their luft.

19 Against the Lord himself they spake, and, murmuring, said thus,

A table in the wilderness can God prepare for us?

20 Behold, he fmote the rock, and thence came ftreams and waters great;
But can he give his people bread?
and fend them flesh to eat?

21 The Lord did hear, and waxed wroth; fo kindled was a flame

'Gainst Jacob, and 'gainst Israel up indignation came.

22 For they believ'd not God, nor trust in his falvation had;

23 Though clouds above he did command,
 and heav'n's doors open made,
 24 And manna rain'd on them, and gave

them corn of heav'n to eat.

25 Man angels' food did eat; to them

Man angels' food did eat; to them he to the full fent meat.

26 And in the heaven he did cause an eastern wind to blow; And by his power he let out the southern wind to go.

27 Then flesh as thick as dust he made to rain down them among; And feather'd fowls, like as the fand which li'th the shore along.

28 At his command amidft their camp thefe show'rs of flesh down fell, All round about the tabernacles and tents where they did dwell.

29 So they did eat abundantly, and had of meat their fill; For he did give to them what was their own defire and will.

30 They from their luft had not estrang'd their heart and their desire;
But while the meat was in their mouths, which they did fo require,

31 God's wrath upon them came, and slew the fattest of them all;

So that the choice of Ifrael, o'erthrown by death, did fall.

32 Yet, notwithstanding of all this, they sinned still the more; And though he had great wonders believ'd him nottherefore: [wrought,

33 Wherefore their days in vanity he did confume and wafte; And by his wrath their wretched years away in trouble paft.

PSALM LXXVIII.

to feek him fliew defire: Yea, they return'd, and after God

right early did enquire.

35 And that the Lord had been their Rock they did remember then; Ev'n that the high almighty God had their Redeemer been.

36 Yet with their mouth they flatter'dhim, and fpake but feignedly;

And they unto the God of truth with their false tongues did lie.

37 For though their words were good, their [heart with him was not fincere; Unstedfast and perfidious they in his cov'nant were.

38 But, full of pity, he forgave their fin, them did not flay; Nor ftirr'd up all his wrath, but oft his anger turn'd away.

39 For that they were but fading flesh to mind he did recall;

A wind that paffeth foon away, and not returns at all.

40 How often did they him provoke within the wilderness! And in the defert did him grieve with their rebelliousness!

41 Yea, turning back, they tempted God, and limits fet upon

Him, who in midft of Isr'el is the only Holy One.

42 They did not call to mind his pow'r, nor yet the day when he Deliver'd them out of the hand of their fierce enemy

43 Nor how great figns in Egypt land he openly had wrought; What miracles in Zoan's field his hand to pass had brought.

44 How lakes and rivers ev'ry where he turned into blood;

So that nor man nor beaft could drink of flanding lake or flood.

45 He brought among them swarms of which did them fore annoy; [flies, And divers kinds of filthy frogs he fent them to destroy.

46 He to the caterpillar gave the fruits of all their foil; Their labours he deliver'd up unto the locusts' spoil.

47 Their vines with hail, their sycamores

he with the frost did blast

48 Their beafts to hail he gave; their flocks hot thunderbolts did waste.

49 Fierce burning wrath he on them cast, and indignation strong, And troubles fore, by fending forth

ill angels them among.

34 But when he flew them, then they did | 50 He to his wrath made way; their foul from death he did not fave; But over to the pestilence the lives of them he gave.

> 51 In Egypt land the first-born all he smote down ev'ry where; Among the tents of Ham, ev'n these chief of their strength that were.

52 But his own people, like to sheep, thence to go forth he made; And he, amidst the wilderness, them, as a flock, did lead.

53 And he them fafely on did lead, fo that they did not fear; Whereas their en'mies by the fea quite overwhelmed were.

54 To borders of his fanctuary the Lord his people led, Ev'n to the mount which his right hand

for them had purchased.

55 The nations of Canaan, by his almighty hand, Before their face he did expel out of their native land Which for inheritance to them by line he did divide. And made the tribes of Ifrael

within their tents abide.

56 Yet God most high they did provoke, and tempted ever still; And to observe his testimonies did not incline their will:

57 But, like their fathers, turned back, and dealt unfaithfully: Aside they turned, like a bow that fhoots deceitfully.

58 For they to anger did provoke him with their places high; And with their graven images mov'd him to jealoufy. 59 When God heard this, he waxed wroth,

and much loath'd Ifr'el then:

60 So Shiloh's tent he left, the tent which he had plac'd with men,

61 And he his strength delivered into captivity; He left his glory in the hand of his proud enemy.

62 His people also he gave o'er unto the sword's fierce rage: So fore his wrath enflamed was against his heritage.

63 The fire confum'd their choice young their maids no marriage had; [men;

64 And when their priefts fell by the fword, their wives no mourning made.

65 But then the Lord arose, as one that doth from fleep awake; And like a giant that, by wine refresh'd, a shout doth make;

PSALMS LXXIX, LXXX.

66 Upon his en'mies' hinder parts he made his stroke to fall; And so upon them he did put

a shame perpetual.

67 Moreover, he the tabernacle of Joseph did refuse; The mighty tribe of Ephraim he would in no wife choose:

68 But he did choose Jehudah's tribe to be the rest above; And of mount Sion he made choice, which he fo much did love.

69 And he his fanctuary built

like to a palace high, Like to the earth which he did found to perpetuity.

70 Of David, that his fervant was, he also choice did make, And even from the folds of sheep

was pleased him to take: 71 From waiting on the ewes with young, he brought him forth to feed Ifrael, his inheritance, his people, Jacob's feed.

72 So after the integrity he of his heart them fed; And by the good skill of his hands them wifely governed.

PSALM LXXIX.

GOD, the Heathen enter'd have thine heritage; by them Defiled is thy house: on heaps they laid Jerusalem.

2 The bodies of thy fervants they have cast forth to be meat To rav'nous fowls; thy dear faints' they gave to beafts to eat. [flefh

3 Their blood about Jerusalem like water they have shed; And there was none to bury them when they were flain and dead.

4 Unto our neighbours a reproach most base become are we; A fcorn and laughingstock to them

that round about us be.

5 How long, Lord, shall thine anger last? wilt thou still keep the same? And shall thy fervent jealousy burn like unto a flame?

6 On Heathen pour thy fury forth, that have thee never known, And on those kingdoms which thy name have never call'd upon.

7 For these are they who Jacob have devoured cruelly; And they his habitation

have caused waste to lie. 8 Against us mind not former fins; thy tender mercies show:

Let them prevent us speedily, for we're brought very low. 9 For thy name's glory help us, Lord, who hast our Saviour been: Deliver us; for thy name's fake,

O purge away our fin.
To Why fay the Heathen, Where's their let him to them be known; [God! When those who shed thy servants' are in our fight o'erthrown. [blood

II O let the pris'ner's fighs afcend before thy fight on high; Preserve those in thy mighty pow'r

that are defign'd to die. 12 And to our neighbours' bosom cause

it fev'n-fold render'd be, Ev'nthereproach wherewith they have, O Lord, reproached thee.

13 So we thy folk, and pasture-sheep, fhall give thee thanks always; And unto generations all we will shew forth thy praise.

PSALM LXXX.

HEAR, Ifr'el's Shepherd! like a flock thou that doft Joseph guide; Shine forth, O thou that dost between the cherubims abide.

2 In Ephraim's, and Benjamin's, and in Manasseh's sight, O come for our falvation;

ftir up thy ftrength and might. 3 Turn us again, O Lord our God.

and upon us vouchfafe To make thy countenance to shine, and fo we shall be safe.

4 O Lord of hofts, almighty God, how long shall kindled be

Thy wrath against the prayer made by thine own folk to thee?

5 Thou tears of forrow giv'ft to them instead of bread to eat; Yea, tears instead of drink thou giv'st

to them in measure great. 6 Thou makeft us a strife unto

our neighbours round about; Our enemies among themselves at us do laugh and flout.

7 Turn us again, O God of hofts, and upon us vouchfafe

To make thy countenance to shine, and so we shall be safe.

8 A vine from Egypt brought thou haft, by thine outstretched hand; And thou the Heathen out didft caft, to plant it in their land.

9 Before it thou a room didst make, where it might grow and fland;

Thou causedst it deep root to take, and it did fill the land.

10 The mountains vail'd were with its as with a covering; [shade, Like goodly cedars were the boughs which out from it did fpring.

PSALMS LXXXI, LXXXII, LXXXIII.

rr Upon the one hand to the fea her boughs she did out fend; On th' other side unto the flood

her branches did extend.

32 Why haft thou then thus broken down and ta'en her hedge away? So that all paffengers do pluck, and make of her a prey.

13 The boar who from the forest comes doth waste it at his pleasure;
The wild beast of the field also devours it out of measure.

14 O God of hofts, we thee befeech, return now unto thine;

Look down from heav'n in love, behold, and visit this thy vine:

15 This vineyard, which thine own right hath planted us among; [hand And that fame branch, which for thyfelf thou hast made to be strong.

If Burnt up it is with flaming fire, it also is cut down:They utterly are perished when as thy face doth frown.

17 O let thy hand be ftill upon the Man of thy right hand, The Son of man, whom for thyfelf thou madeft ftrong to ftand.

18 So henceforth we will not go back, nor turn from thee at all:

O do thou quicken us, and we upon thy name will call.

Turn us again, Lord God of hofts, and upon us vouchfafe
To make thy countenance to shine, and so we shall be fafe.

PSALM LXXXI.

SINGloud to God our strength; with to Jacob's God do sing. [joy

2 Take up a pfalm, the pleafant harp, timbrel and pfalt'ry bring.

3 Blow trumpets at new-moon, what day our feast appointed is:

4 For charge to Ifr'el, and a law of Jacob's God was this.

5 To Joseph this a testimony
he made, when Egypt land
He travell'd through, where speech I
I did not understand. [heard

6 His shoulder I from burdens took, his hands from pots did free.

7 Thou didft in trouble on me call, and I deliver'd thee:

In fecret place of thundering
I did thee answer make;
And at the streams of Meribah
of thee a proof did take.

2 O thou, my people, give an ear, I'll testify to thee;

To thee, O Isr'el, if thou wilt but hearken unto me.

9 In midft of thee there shall not be any strange god at all; Nor unto any god unknown

thou bowing down fhalt fall.

To I am the Lord thy God, which did
from Egypt land thee guide;

I'll fill thy mouth abundantly.

I'll fill thy mouth abundantly, do thou it open wide.

II But yet my people to my voice would not attentive be; And ev'n my chosen Israel he would have none of me.

12 So to the luft of their own hearts
I them delivered;

And then in counfels of their own they vainly wandered.

13 O that my people had me heard, Ifr'el my ways had chofe!

14 I had their en'mies foon fubdu'd, my hand turn'd on their foes.

15 The haters of the Lord to him fubmiffion should have feign'd; But as for them, their time should have for evermore remain'd.

16 He should have also fed them with the finest of the wheat;

Of honey from the rock thy fill I should have made thee eat.

PSALM LXXXII.

N gods' affembly God doth ftand;

he judgeth gods among.
How long, accepting persons vile,
will ye give judgment wrong?

3 Defend the poor and fatherless; to poor oppress'd do right.

4 The poor and needy ones fet free; rid them from ill men's might.

5 They know not, nor will understand; in darkness they walk on:
All the foundations of the earth out of their course are gone.

6 I faid that ye are gods, and are fons of the Highest all:

7 But ye shall die like men, and as one of the princes fall.

8 O God, do thou raife up thyfelf, the earth to judgment call: For thou, as thine inheritance, thalt take the nations all.

PSALM LXXXIII.

I KEP not, O God, we thee entreat,
O keep not filence now:
Do thou not hold thy peace, O God,
and ftill no more be thou.

2 For, lo, thine enemies a noise tumultuously have made; And they that haters are of thee

have lifted up the head.

3 Against thy chosen people they
do crafty counsel take;

And they against thy hidden ones do consultations make,

PSALMS LXXXIV, LXXXV, LXXXVI.

4 Come, let us cut them off, faid they, from being a nation, That of the name of Ifr'el may

no more be mention.

5 For with joint heart they plot, in league against thee they combine.

6 The tents of Edom, Ishm'elites, Moab's and Hagar's line;

7 Gebal, and Ammon, Amalek, Philistines, those of Tyre;

8 And Assur join'd with them, to help Lot's children they conspire.

9 Do to them as to Midian, Jabin at Kifon strand;

so And Sis'ra, which at En-dor fell, as dung to fat the land.

11 Like Oreb and like Zeeb make their noble men to fall: Like Zeba and Zalmunna like, make thou their princes all;

12 Who faid, For our poffession let us God's houses take.

13 My God, them like a wheel, as chaff before the wind, them make.

14 As fire confumes the wood, as flame doth mountains fet on fire,

Is Chase and affright them with the storm and tempest of thine ire.

16 Their faces fill with shame, O Lord, that they may feek thy name.

17 Let them confounded be, and vex'd, and perish in their shame:

o'er all the earth remain.

18 That men may know that thou, to whom alone doth appertain The name JEHOVAH, doft most high

PSALM LXXXIV.

HOW lovely is thy dwelling-place, O Lord of hofts, to me! The tabernacles of thy grace how pleafant, Lord, they be!

2 My thirsty soul longs veh'mently, yea faints, thy courts to fee: My very heart and flesh cry out, O living God, for thee.

3 Behold, the sparrow findeth out an house wherein to rest; The swallow also for herself

hath purchased a nest; Ev'n thine own altars, where she safe

her young ones forth may bring, O thou almighty Lord of hofts, who art my God and King.

4 Bless'd are they in thy house that dwell, they ever give thee praise.

5 Bless'd is the man whose strength thou in whose heart art thy ways: [a 6 Who passing thorough Baca's vale,

therein do dig up wells; Also the rain that falleth down the pools with water fills.

7 So they from strength unwearied go still forward unto strength, Until in Sion they appear before the Lord at length.

8 Lord God of hofts, my prayer hear; O Jacob's God, give ear.

9 See, God, our Shield, look on the face of thine Anointed dear.

10 For in thy courts one day excels a thousand; rather in

My God's house will I keep a door, than dwell in tents of fin.

11 For God the Lord's a fun and shield ? he'll grace and glory give; And will withhold no good from them

that uprightly do live.

12 O thou that art the Lord of hofts, that man is truly bleft, Who by affured confidence on thee alone doth reft.

PSALM LXXXV. LORD, thou haft been favourable to thy beloved land:

Jacob's captivity thou haft recall'd with mighty hand.

2 Thou pardoned thy people haft all their iniquities; Thou all their trespasses and sins

haft cover'd from thine eyes. 3 Thoutook'stoffallthineire, and turn'dst

from thy wrath's furiousness. 4 Turn us, God of our health, and caufe

thy wrath 'gainst us to cease. 5 Shall thy displeasure thus endure against us without end?

Wilt thou to generations all thine anger forth extend?

6 That in thee may thy people joy, wilt thou not us revive

7 Shew us thy mercy, Lord, to us do thy falvation give.

8 I'll hear what God the Lord will speak: to his folk he'll speak peace, And to his faints; but let them not

return to foolishness. 9 To them that fear him furely near is his falvation;

That glory in our land may have her habitation.

Truth met with mercy, righteousness and peace kis'd mutually:

11 Truth springs from earth, and righteouslooks down from heaven high. [nefs

12 Yea, what is good the Lord shall give; our land shall yield increase:

13 Justice, to set us in his steps, shall go before his face.

PSALM LXXXVI. LORD, do thou bow down thine and hear me graciously; Because I fore afflicted am, and am in poverty.

PSALMS LXXXVII, LXXXVIII.

2 Because I'm holy, let my foul by thee preferved be:

O thou my God, thy fervant fave, that puts his trust in thee.

3 Sith unto thee I daily cry, be merciful to me.

4 Rejoice thy fervant's foul; for, Lord, I lift my foul to thee.

5 For thou art gracious, O Lord, and ready to forgive; And rich in mercy, all that call

upon thee to relieve.

6 Hear, Lord, my pray'r; unto the voice of my request attend:

7 In troublous times I'll call on thee; for thou wilt answer send.

8 Lord, there is none among the gods that may with thee compare; And like the works which thou haft not any work is there.

9 All nations whom thou mad'ft shall come and worship rev'rently

Before thy face; and they, O Lord, thy name shall glorify.

10 Because thou art exceeding great, and works by thee are done Which are to be admir'd; and thou art God thyfelf alone.

II Teach me thy way, and in thy truth, O Lord, then walk will I; Unite my heart, that I thy name may fear continually.

12 O Lord my God, with all my heart to thee I will give praife; And I the glory will afcribe

unto thy name always:

13 Because thy mercy toward me in greatness doth excel; And thou deliver'd haft my foul out from the lowest hell.

14 O God, the proud against me rise, and vi'lent men have met,

That for my foul have fought; and thee before them have not let.

15 But thou art full of pity, Lord, a God most gracious, Long-fuffering, and in thy truth

and mercy plenteous.

16 O turn to me thy countenance, and mercy on me have; Thy fervant strengthen, and the fon

of thine own handmaid fave. 17 Shew me a fign for good, that they which do me hate may fee,

And be asham'd; because thou, Lord, didft help and comfort me.

PSALM LXXXVII.

IPON the hills of holiness he his foundation fets.

2 God, more than Jacob's dwellings all, delights in Sion's gates.

3 Things glorious are faid of thee, thou city of the Lord.

4 Rahab and Babel I, to those that know me, will record:

Behold ev'n Tyrus, and with it the land of Palestine,

And likewife Ethiopia; this man was born therein. 5 And it of Sion shall be faid,

This man and that man there Was born; and he that is most High himfelf thall stablish her.

6 WhenGodthepeoplewrites, he'llcount that this man born was there.

7 There be that fing and play; and all my well-fprings in thee are.

PSALM LXXXVIII.

ORD God, my Saviour, day and before thee cry'd have I. [night

2 Before thee let my prayer come; give ear unto my cry.

3 For troubles great do fill my foul; my life draws nigh the grave.

4 I'm counted with those that go down to pit, and no ftrength have.

5 Ev'n free among the dead, like them that flain in grave do lie; Cut off from thy hand, whom no more thou hast in memory.

6 Thou hast me laid in lowest pit, in deeps and darkfome caves.

7 Thy wrath lies hard on me, thou hast me press'd with all thy waves.

8 Thou baft put far from me my friends. thou mad'ft them to abhor me:

And I am fo thut up, that I find no evafion for me.

9 By reason of affliction mine eye mourns dolefully:

To thee, Lord, do I call, and ftretch my hands continually.

10 Wilt thou shew wonders to the dead? shall they rife, and thee bless

11 Shall in the grave thy love be told? in death thy faithfulness

12 Shall thy great wonders in the dark, or shall thy righteousness

Be known to any in the land of deep forgetfulness?

13 But, Lord, to thee I cry'd; my pray'r at morn prevent shall thee.

14 Why, Lord, doft thou cast off my foul, and hid'ft thy face from me?

15 Diftress'd am I, and from my youth I ready am to die; Thy terrors I have borne, and am

distracted fearfully. 16 The dreadful fierceness of thy wrath

quite over me doth go: Thy terrors great have cut me off, they did purfue me fo.

17 For round about me ev'ry day, like water, they did roll; And, gathering together, they

have compaffed my foul. 18 My friends thou hast put far from me,

and him that did me love: And those that mine acquaintance were to darkness didst remove.

PSALM LXXXIX.

OD's mercies I will ever fing; and with my mouth I shall Thy faithfulness make to be known to generations all.

2 For mercy shall be built, faid I,

for ever to endure;
Thy faithfulnefs, ev'n in the heav'ns,
thou wilt establish sure.

3 I with my chosen One have made a cov'nant graciously; And to my fervant, whom I lov'd, to David fworn have I;

4 That I thy feed establish shall for ever to remain,

And will to generations all thy throne build and maintain.

5 The praises of thy wonders, Lord, the heavens shall express; And in the congregation of faints thy faithfulnefs.

6 For who in heaven with the Lord. may once himself compare? Who is like God among the fons of those that mighty are?

7 Great fear in meeting of the faints is due unto the Lord; And he of all about him should with rev'rence be ador'd.

8 O thou that art the Lord of hofts, what lord in mightiness

Is like to thee? who compass'd round art with thy faithfulness.

9 Ev'n in the raging of the sea thou over it dost reign; And when the waves thereof do fwell,

thou stillest them again. so Rahab in pieces thou did'ft break,

like one that flaughter'd is; And with thy mighty arm thou haft difpers'd thine enemies.

II The heav'ns are thine, thou for thine the earth dost also take; The world, and fulness of the same, thy pow'r did found and make.

12 The north and fouth from thee alone their first beginning had; Both Tabor mount and Hermon hill shall in thy name be glad.

13 Thou haft an arm that's full of pow'r, thy hand is great in might;

And thy right hand exceedingly exalted is in height.

14 Justice and judgment of thy throne . are made the dwelling-place; Mercy, accompany'd with truth, shall go before thy face.

15 O greatly blefs'd the people are the joyful found that know; In brightness of thy face, O Lord, they ever on shall go.

16 They in thy name shall all the day rejoice exceedingly; And in thy righteoutness shall they

exalted be on high.

17 Because the glory of their strength doth only stand in thee: And in thy favour shall our horn

and pow'r exalted be. 18 For God is our defence; and he

to us doth fafety bring: The Holy One of Ifrael is our almighty King.

19 In vision to thy Holy One thou faidst, I help upon A strong one laid; out of the folk I rais'd a chosen one;

20 Ev'n David, I have found him out a fervant unto me;

And with my holy oil my King anointed him to be.

21 With whom my hand fhall flablish'd be; mine arm shall make him strong.

22 On him the foe shall not exact, nor fon of mischief wrong. 23 I will beat down before his face

all his malicious foes; I will them greatly plague who do

with hatred him oppofe. 24 My mercy and my faithfulness

with him yet still shall be; And in my name his horn and pow'r men shall exalted see.

25 His hand and pow'r shall reach afar, I'll fet it in the fea;

And his right hand established shall in the rivers be.

26 Thou art my Father, he shall cry, thou art my God alone; And he shall fay, Thou art the Rock of my falvation.

27 I'll make him my first-born, more high than kings of any land.

28 My love I'll ever keep for him, my cov'nant fast shall stand.

29 His feed I by my pow'r will make for ever to endure: And, as the days of heav'n, his throne shall stable be and fure.

30 But if his children shall forsake my laws, and go aftray, And in my judgments shall not walk, but wander from my way:

31 If they my laws break, and do not keep my commandements;

32 I'll visit then their faults with rods, their fins with chaftifements.

33 Yet I'll not take my love from him, nor false my promise make.

34 My cov'nant I'll not break, nor change

what with my mouth I spake.

35 Once by my holiness I sware, to David I'll not lie;

36 His feed and throne shall, as the fun, before me last for aye.

37 It, like the moon, shall ever be

establish'd stedfastly;
And like to that which in the heav'n doth witness faithfully.

38 But thou, displeased, hast cast off, thou didft abhor and loathe; With him that thine anointed is thou hast been very wroth.

39 Thou haft thy fervant's covenant made void, and quite cast by; Thou hast profan'd his crown, while it cast on the ground doth lie.

40 Thou all his hedges haft broke down, his ftrong holds down haft torn.

AI He to all paffers-by a spoil, to neighbours is a fcorn.

42 Thou hast fet up his foes' right hand;

mad'ft all his en'mies glad:
43 Turn'd his fword's edge, and him to
in battle hast not made. [stand

44 His glory thou hast made to cease, his throne to ground down cast;

45 Shorten'd his days of youth, and him with shame thou cover'd haft. 46 How long, Lord, wilt thou hide thyfelf?

for ever, in thine ire? And shall thine indignation burn like unto a fire?

47 Remember, Lord, how short a time I shall on earth remain: O wherefore is it fo that thou

hast made all men in vain? 48 What man is he that liveth here, and death shall never see?

Or from the power of the grave what man his foul shall free?

49 Thy former loving-kindnesses, O Lord, where be they now? Those which in truth and faithfulness to David sworn hast thou?

50 Mind, Lord, thy fervant's fad reproach; how I in bosom bear

The fcornings of the people all, who ftrong and mighty are.

51 Wherewith thy raging enemies reproach'd, O Lord, think on; Wherewith they have reproach'd the of thine anointed one.

52 All bleffing to the Lord our God let be ascribed then:

For evermore fo let it be. Amen, yea, and amen.

PSALM XC.

I ORD, thou haft been our dwelling-in generations all.

2 Before thou ever hadft brought forth the mountains great or small; Ere ever thou hadst form'd the earth,

and all the world abroad; Ev'n thou from everlasting art

to everlasting God. 3 Thou dost unto destruction

man that is mortal turn; And unto them thou fay'ft, Again,

ye fons of men, return.

4 Because a thousand years appear no more before thy fight

Than yesterday, when it is past, or than a watch by night.

5 As with an overflowing flood thou carry'ft them away: They like a fleep are, like the grafs

that grows at morn are they. 6 At morn it flourishes and grows, cut down at ev'n doth fade.

7 For by thine anger we're confum'd, thy wrath makes us afraid.

8 Our fins thou and iniquities dost in thy presence place, And fett'ft our fecret faults before

the brightness of thy face. 9 For in thine anger all our days do país on to an end;

And as a tale that hath been told, fo we our years do fpend.

10 Threefcore and ten years do fum up our days and years, we fee; Or if, by reason of more strength,

in some fourscore they be: Yet doth the strength of such old men but grief and labour prove;

For it is foon cut off, and we fly hence, and foon remove.

rI Who knows the power of thy wrath? according to thy fear

12 So is thy wrath: Lord, teach thou us our end in mind to bear;

And fo to count our days, that we our hearts may still apply

To learn thy wildom and thy truth, that we may live thereby.

13 Turn yet again to us, O Lord, how long thus shall it be? Let it repent thee now for those

that fervants are to thee.

14 O with thy tender mercies, Lord, us early fatisfy; So we rejoice shall all our days, and still be glad in thee.

PSALMS XCI, XCII.

25 According as the days have been wherein we grief have had, And years wherein we ill have feen,

fo do thou make us glad.

16 O let thy work and pow'r appear thy fervants' face before; And shew unto their children dear thy glory evermore:

77 And let the beauty of the Lord our God be us upon: Our handy-works establish thou, establish them each one.

PSALM XCI.

The that doth in the fecret place of the most High reside, Under the shade of him that is th' Almighty shall abide.

2 I of the Lord my God will fay, He is my refuge ftill, He is my fortrefs, and my God,

and in him truft I will.

3 Affuredly he shall thee fave,

and give deliverance
From fubtile fowler's fnare, and from
the noifome peftilence.

4 His feathers shall thee hide; thy trust under his wings shall be:

His faithfulness shall be a shield and buckler unto thee.

5 Thou shalt not need to be afraid for terrors of the night; Nor for the arrow that doth fly

Nor for the arrow that doth fly by day, while it is light; 6 Nor for the peftilence, that walks

in darknefs fecretly;

Nor for defruction, that doth wafte at noon-day openly,

7 A thousand at thy fide shall fall, on thy right hand shall lie Ten thousand dead; yet unto thee it shall not once come nigh.

8 Only thou with thine eyes shalt look, and a beholder be;

And thou therein the just reward of wicked men shalt see.

9 Because the Lord, who constantly my refuge is alone,

Ev'n the most High, is made by thee thy habitation;

no ill shall thee befall:

II For thee to keep in all thy ways his angels charge he shall.

12 They in their hands shall bear thee up, still waiting thee upon; Lest thou at any time should'st dash

thy foot against a stone.

33 Upon the adder thou shalt tread, and on the lion strong;

Thy feet on dragons trample shall, and on the lions young.

14 Because on me he set his love,

I'll save and set him free;

Because my great name he hath known,

L will him set on high

I will him fet on high.

15 He'll call on me, I'll answer him;

I will be with him ftill

In trouble, to deliver him, and honour him I will.

16 With length of days unto his mind
I will him fatisfy;

I also my falvation will cause his eyes to see.

PSALM XCII.

TO render thanks unto the Lord it is a comely thing,
And to thy name, O thou most High,
due praise aloud to sing.

2 Thy loving-kindness to shew forth when shines the morning light; And to declare thy faithfulness with pleasure ev'ry night,

3 On a ten-stringed instrument, upon the pfaltery,

And on the harp with folemn found, and grave fweet melody.

4 For thou, Lord, by thy mighty works haft made my heart right glad;
And I will triumph in the works which by thine hands were made.

5 How great, Lord, are thy works! each of thine a deep it is: [thought

6 A brutish man it knoweth not; fools understand not this,

7 When those that lewd and wicked are spring quickly up like grass, And workers of iniquity

do flourish all apace;

It is that they for ever may deftroyed be and flain:

8 But thou, O Lord, art the most High, for ever to remain.

9 For, lo, thine enemies, O Lord, thine en'mies periff fhall; The workers of iniquity shall be differfed all.

of th' unicorn, exalt

My horn on high: thou with fresh oil

anoint me alfo fhalt.

IT Mine eyes fhall alfo my defire fee on mine enemies;

Mine ears shall of the wicked hear, that do against me rise.

12 But like the palm-tree flourishing shall be the righteous one;
He shall like to the cedar grow

that is in Lebanon.

13 Those that within the house of God are planted by his grace,
They shall grow up, and flourish all

in our God's holy place.

PSALMS XCIII, XCIV, XCV.

14 And in old age, when others fade, they fruit still forth shall bring; They shall be fat, and full of sap, and aye be flourishing.

Is To shew that upright is the Lord: he is a rock to me;

And he from all unrighteoufness is altogether free.

PSALM XCIII.

'HE Lord doth reign, and cloth'd is With majefty most bright; [he His works do shew him cloth'd to be, and girt about with might. The world is also stablished, that it cannot depart.

2 Thy throne is fix'd of old, and thou

from everlasting art.

3 The floods, O Lord, have lifted up, they lifted up their voice; The floods have lifted up their waves, and made a mighty noise.

4 But yet the Lord, that is on high, is more of might by far Than noise of many waters is, or great fea-billows are.

5 Thy testimonies ev'ry one in faithfulness excel;

And holiness for ever, Lord, thine house becometh well. PSALM XCIV.

LORD God, unto whom alone, all vengeance doth belong; O mighty God, who vengeance own'st, thine forth, avenging wrong.

2 Lift up thyself, thou of the earth the fov'reign Judge that art; And unto those that are so proud a due-reward impart.

3 How long, O mighty God, shall they who lewd and wicked be, How long shall they who wicked are

thus friumph haughtily? 4 How long shall things most bard by them

be uttered and told? And all that work iniquity to boaft themselves be bold?

5 Thy folk they break in pieces, Lord, thine heritage oppress:

6 The widow they and ftranger flay, and kill the fatherless.

7 Yet fay they, God it shall not fee, nor God of Jacob know.

8 Ye brutish people! understand; fools! when wife will ye grow?

9 The Lord did plant the ear of man, and hear then shall not he? He only form'd the eye, and then

shall he not clearly see? To He that the nations doth correct, shall he not chastise you?

He knowledge unto man doth teach, and shall himself not know?

II Man's thoughts to be but vanity the Lord doth well discern.

12 Blefs'dis the man thou chaft'neft, Lord; and mak'ft thy law to learn :

13 That thoumay'st give him restricom days of fad adverfity, Until the pit be digg'd for those

that work iniquity.

14 For fitre the Lord will not cast off those that his people be, Neither his own inheritance quit and forfake will he:

15 But judgment unto righteousness shal! yet return again; And all shall follow after it

that are right-hearted men. 16 Who will rife up for me against

those that do wickedly Who will stand up for me 'gainst those that work iniquity?

17-Unless the Lord had been my help when I was fore oppreit, Almost my foul had in the house

of filence been at reft.

18 When I had uttered this word, (my foot doth flip away,)
Thy mercy held me up, O Lord, thy goodness did me stay.

19 Amidst the multitude of thoughts which in my heart do fight, My foul, left it be overcharg'd, thy comforts do delight:

20 Shall of iniquity the throne have fellowship with thee, Which mischief, cunningly contriv'd, doth by a law decree

21 Against the righteous fouls they join,

they guiltless blood condemn.
22 But of my refuge God's the rock, and my defence from them.

23 On them their own iniquity the Lord shall bring and lay, And cut them off in their own sin; our Lord God shall them slay.

PSALM XCV.

COME, let us fing to the Lord: come, let us ev'ry one A joyful noise make to the Rock of our falvation.

2 Let us before his prefence come with praise and thankful voice; Let us fing pfalms to him with grace, and make a joyful noife.

3 For God, a great God, and great King, above all gods he is.

4 Depths of the earth are in his hand, the strength of hills is his.

5 To him the spacious sea belongs, for he the same did make: The dry land also from his hands its form at first did take.

D

PSALMS XCVI, XCVII, XCVIII.

6 O come, and let us worship him, let us bow down withal, And on our knees before the Lord

our Maker let us fall.

7 For he's our God, the people we of his own pasture are, And of his hand the sheep; to-day, if ye his voice will hear,

8 Then harden not your hearts, as in the provocation,

As in the defert, on the day of the tentation:

9 When me your fathers tempt'd and and did my working fee; [prov'd,

to Ev'n for the space of forty years this race hath grieved me.

I faid, This people errs in heart, my ways they do not know:
II To whom I fware in wrath, that to

my rest they should not go.

PSALM XCVI.

SING a new fong to the Lord: fing all the earth to God.

2 To God fing, blefs his name, shew still his faving health abroad.

3 Among the Heathen nations

his glory do declare; And unto all the people show his works that wondrous are.

4 For great's the Lord, and greatly he is to be magnify'd;

Yea, worthy to be fear'd is he above all gods befide.

5 For all the gods are idols dumb, which blinded nations fear; But our God is the Lord, by whom the heav'ns created were.

6 Great honour is before his face, and majesty divine; Strength is within his holy place,

and there doth beauty shine. 7 Do ye ascribe unto the Lord, of people ev'ry tribe,

Glory do ye unto the Lord, and mighty pow'r ascribe.

8 Give ye the glory to the Lord that to his name is due; Come ye into his courts, and bring an offering with you.

9 In beauty of his holinefs,

O do the Lord adore; Likewise let all the earth throughout tremble his face before.

to Among the Heathen fay, God reigns; the world shall stedfastly Be fix'd from moving; he shall judge

the people righteously. 11 Let heav'ns be glad before the Lord,

and let the earth rejoice; Let feas, and all that is therein, cry out, and make a noife.

12 Let fields rejoice, and ev'ry thing that springeth of the earth: Then woods and ev'ry tree shall fing with gladness and with mirth

13 Before the Lord; because he comes, to judge the earth comes he:

He'll judge the world with righteoufthe people faithfully.

PSALM XCVII.
OD reigneth, let the earth be glad,
and ifles rejoice each one.

2 Dark clouds him compass; and in right with judgment dwells his throne.

3 Fire goes before him, and his foes it burns up round about:

4 His lightnings lighten did the world; earth faw, and shook throughout.

5 Hills at the presence of the Lord, like wax, did melt away Ev'n at the presence of the Lord of all the earth, I fay.

6 The heav'ns declare his righteousness, all men his glory fee.

7 All who ferve graven images, confounded let them be.

Who do of idols boaft themselves, let shame upon them fall: Ye that are called Gods, fee that

ye do him worship all.

8 Sion did hear, and joyful was, glad Judah's daughters were; They much rejoic'd, O Lord, because thy judgments did appear.

9 For thou, O Lord, art high above all things on earth that are; Above all other gods thou art

exalted very far.

10 Hate ill, all ye that love the Lord: his faints' fouls keepeth he; And from the hands of wicked men

he fets them fafe and free. 11 For all those that be righteous fown is a joyful light,

And gladness sown is for all those that are in heart upright.

12 Ye righteous, in the Lord rejoice; express your thankfulness,

When ye into your memory do call his holinefs. PSALM XCVIII.

SING a new fong to the Lord, for wonders he hath done: His right hand and his holy arm him victory hath won.

2 The Lord God his falvation hath caused to be known: His justice in the Heathen's fight he openly hath shown.

3 He mindful of his grace and truth to Ifr'el's house hath been; And the falvation of our God all ends of th' earth have feen.

PSALMS XCIX, C, CI, CII.

4 Let all the earth unto the Lord fend forth a joyful noise;

Lift up your voice aloud to him, fing praises, and rejoice.

5 With harp, with harp, and voice of unto JEHOVAH fing: [pfalms,

6 With trumpets, cornets, gladly found before the Lord the King.

7 Let seas and all their fulness roar; the world, and dwellers there;

8 Let floods clap hands, and let the hills together joy declare

9 Before the Lord; because he comes, to judge the earth comes he: He'll judge the world with righteouf-

his folk with equity. nefs, PSALM XCIX.

'H' eternal Lord doth reign as king, let all the people quake; He fits between the cherubims, let th' earth be mov'd and shake.

2 The Lord in Sion great and high above all people is;

Thy great and dreadful name (for it is holy) let them blefs.

4 The king's strengthalfo judgment loves; thou fettlest equity:

Just judgment thou dost execute in Jacob righteoufly.

5 The Lord our God exalt on high, and rev'rently do ye

Before his footstool worship him: the Holy One is he.

6 Mofes and Aaron 'mong his priefts, Samuel, with them that call Upon his name: these call'd on God,

and he them answer'd all. 7 Within the pillar of the cloud he unto them did speak: The testimonies he them taught, and laws, they did not break.

8 Thouanswer'dstthem, OLordour God; thou wast a God that gave Pardon to them, though on their deeds

thou wouldest vengeance have. 9 Do ye exalt the Lord our God,

and at his holy hill Do ye him worship: for the Lord our God is holy still.

> PSALM C. LL people that on earth do dwell,

1 Sing to the Lord with cheerful voice. 2 Him ferve with mirth, his praise forth tell, Come ye before him and rejoice.

3 Know that the Lord is God indeed; Without our aid he did us make: We are his flock, he doth us feed, And for his sheep he doth us take.

4 O enter then his gates with praise, Approach with joy his courts unto: Praise, laud, and bless his name always, For it is feemly fo to do.

5 For why? the Lord our God is good, His mercy is for ever fure; His truth at all times firmly stood, And shall from age to age endure.

Another of the same.

ALL ye lands, unto the Lord make ye a jovful noife.

2 Serve God with gladness, him before come with a finging voice.

3 Know ye the Lord that he is God; not we, but he us made:

We are his people, and the sheep within his pasture fed.

4 Enter his gates and courts with praife, to thank him go ye thither: To him express your thankfulness, and blefs his name together.

5 Because the Lord our God is good, his mercy faileth never; And to all generations

his truth endureth ever.

PSALM CI.

MERCY will and judgment fing, Lord, I will fing to thee.

2 With wisdom in a perfect way shall my behaviour be.

O when, in kindness unto me, wilt thou be pleas'd to come? I with a perfect heart will walk within my house at home.

3 I will endure no wicked thing before mine eyes to be: I hate their work that turn aside,

it shall not cleave to me. 4 A stubborn and a froward heart depart quite from me shall;

A person giv'n to wickedness I will not know at all.

5 I'll cut him off that flandereth

his neighbour privily:
The haughty heart I will not bear, nor him that looketh high.

6 Upon the faithful of the land mine eyes shall be, that they
May dwell with me: he shall me serve that walks in perfect way.

7 Who of deceit a worker is in my house shall not dwell; And in my presence shall he not

remain that lies doth tell. 8 Yea, all the wicked of the land early deftroy will I; All from God's city to cut off

that work iniquity.

PSALM CII.

LORD, unto my pray'r give ear, my cry let come to thee; 2 And in the day of my diftrefs hide not thy face from me.

D 3

Give ear to me; what time I call, to answer me make haste:

3 For, as an hearth, my bones are burnt, my days, like fmoke, do wafte.

4 My heart within me fmitten is, and it is withered

Like very grafs; fo that I do forget to eat my bread.

5 By reason of my groaning voice my bones cleave to my skin.

6 Like pelican in wilderness forsaken I have been:

I like an owl in defert am, that nightly there doth moan;

7 I watch, and like a sparrow am on the house-top alone.

8 My bitter en'mies all the day reproaches caft on me; And, being mad at me, with rage against me sworn they be.

9 For why, I ashes eaten have like bread, in forrows deep; My drink I also mingled have

with tears that I did weep.

To Thy wrath and indignation
did cause this grief and pain;

For thou hast lift me up on high,
and cast me down again.

xI My days are like unto a fhade, which doth declining pafs; And I am dry'd and withered, ev'n like unto the grafs.

22 But thou, Lord, everlafting art, and thy remembrance shall Continually endure, and be to generations all.

13 Thou fhalt arife, and mercy have upon thy Sion yet;
The time to favour her is come,

the time that thou haft fet.

34 For in her rubbiff and her stones
thy fervants pleafure take;

Yea, they the very dust thereof do favour for her sake.

15 So shall the Heathen people fear the Lord's most holy name;
And all the kings on earth shall dread thy glory and thy same.
16 When Sion by the mighty Lord

16 When Sion by the mighty Lord built up again shall be; In glory then and majesty

In glory then and majefty to men appear shall he.

The prayer of the defitute he furely will regard;Their prayer will he not defpife, by him it shall be heard.

28 For generations yet to come this shall be on record:

So shall the people that shall

So shall the people that shall be created praise the Lord.

19 He from his fanctuary's height hath downward cast his eye; And from his glorious throne in heav'n

the Lord the earth did fpy;

That of the mournful prifoner
the groanings he might hear,

the groanings he might hear, To fet them free that unto death by men appointed are:

21 That they in Sion may declare the Lord's most holy name, And publish in Jerusalem

the praifes of the fame;
When as the people gather shall
in troops with one accord,
When kingdoms shall affembled be

to ferve the highest Lord.

23 My wonted ftrength and force he hath abated in the way,

And he my days hath shortened:
Thus therefore did I fay,
My God, in mid-time of my days

take thou me not away:
From age to age eternally
thy years endure and ftay.

25 The firm foundation of the earth of old time thou hast laid;
The heavens also are the work

which thine own hands have made. 26 Thou shalt for evermore endure,

but they shall perish all; Yea, ev'ry one of them wax old, like to a garment, shall:

Thou, as a vefture, fhalt them change, and they shall changed be:

27 But thou the fame art, and thy years are to eternity.

28 The children of thy fervants shall continually endure; And in thy fight, O Lord, their feed

fhall be eftablish'd fure.

Another of the same.

I ORD, hear my pray'r, and let my cry
Have speedy access unto thee;

2 In day of my calamity
O hide not thou thy face from me.
Hear when I call to thee; that day
An answer speedily return:

3 My days, like fmoke, confume away, And, as an hearth, my bones do burn.

4 My heart is wounded very fore, And withered, like grafs doth fade: I am forgetful grown therefore To take and eat my daily bread.

5 By reason of my smart within, And voice of my most grievous groans, My slesh consumed is, my skin, All parch'd, doth cleave unto my bones.

6 The pelican of wildernefs,The owl in defert, I do match;7 And, fparrow-like, companionlefs,Upon the house's top, I watch.

8 I all day long am made a fcorn, Reproach'd by my malicious foes: The madmen are againft me fworn, The men againft me that arofe.

9 For I have ashes eaten up, To me as if they had been bread; And with my drink I in my cup Of bitter tears a mixture made.

20 Because thy wrath was not appeas'd, And dreadful indignation: Therefore it was that thou me rais'd, And thou again didst cast me down.

II My days are like a fhade alway,
Which doth declining fwiftly pass;
And I am withered away,
Much like unto the fading grass.

Much like unto the fading grafs.

22 But thou, O Lord, fault fill endure,
From change and all mutation free,
And to all generations fure
Shall thy remembrance ever be.

Thou shalt arise, and mercy yet
Thou to mount Sion shalt extend:
Her time for favour which was set,
Behold, is now come to an end.

14 Thy faints take pleasure in her stones, Her very dust to them is dear.

15 All Heathen lands and kingly thrones On earth thy glorious name shall fear.

16 God in his glory shall appear, When Sion he builds and repairs.

17 He shall regard and lend his ear
Unto the needy's humble pray'rs:
Th' afflicted's pray'r he will not fcorn.
18 All times this shall be on record:

18 All times this shall be on record:
And generations yet unborn
Shall praise and magnify the Lord.

19 He from his holy place look'd down, Theearth heview'd from heav'n on high; 20 To hear the pris'ner's mourning groan,

20 To hear the pris'ner's mourning groan, And free them that are doom'd to die; 21 That Sion, and Jerus'lem too,

His name and praife may well record, 22 When people and the kingdoms do Affemble all to praife the Lord.

23 My strength he weaken'd in the way, My days of life he shortened.

24 My God, O take me not away In mid-time of my days, I fail: Thy years throughout alleages laft.

25 Of old thou haft established The earth's foundation firm and fast: Thymightybandsthebeas'nshavemade.

26 They perish shall, as garments do, But thou shalt every ore endure; As vestures, then shalt change them so; And they shall all be changed sure:

27 But from all changes thou art free; Thy endlets years do laft for aye.

28 Thy icrounts, and their feed who be, Effabuil'd shall before thee flay,

PSALM CIII.

THOU my foul, bless God the and all that in me is [Lord; Be stirred up his holy name to magnify and bless.

2 Blefs, O my foul, the Lord thy God, and not forgetful be

Of all his gracious benefits he hath bestow'd on thee.

3 All thine iniquities who doth most graciously forgive: Who thy diseases all and pains doth heal, and thee relieve.

4 Who doth redeem thy life, that thou to death may'ft not go down;
Who thee with loving-kindness doth

and tender mercies crown:

5 Who with abundance of good things doth fatisfy thy mouth;
So that, ev'n as the eagle's age,

renewed is thy youth.
6 God righteous judgment executes for all oppressed ones.

7 His ways to Moses, he his acts made known to Isr'el's fons.

8 The Lord our God is merciful, and he is gracious, Long-fuffering, and flow to wrath,

in mercy plenteous.

9 He will not chide continually,

nor keep his anger ftill.

10 With us he dealt not as we finn'd,
nor did requite our ill.

II For as the keaven in its height the earth furmounteth far; So creat to those that do him sear his tender mercies are:

12 As far as east is distant from the west, so far hath he From us removed, in his love, all our iniquity.

13 Such pity as a father hath unto his children dear; Like pity thews the Tord to fach

as worthip him in fear, 14 For he remembers we are dust, and he our frame well knows.

15 Frail man, his days are like the grafe, as flow'r in field he grows:

16 For over it the wind doth pass, and it away is gone;

And of the place where once it was it shall no more be known, 17 But unto them that do him fear

God's mercy never ends; And to their children's children fil'd his righteouthers extends:

18 To fuch as keep his covenant, and mindful are the ay Of his most just commandements,

that they may them obey.

19 The Lord prepared hath his throne in heavens firm to fland; And ev'ry thing that being hath

his kingdom doth command.

20 O ye his angels, that excel in strength, bless ye the Lord; Ye who obey what he commands, and hearken to his word.

21 O bless and magnify the Lord, ye glorious hofts of his; Ye ministers, that do fulfil whate'er his pleasure is.

22 O bless the Lord, all ye his works, wherewith the world is ftor'd

In his dominions ev'ry where. My foul, blefs thou the Lord.

PSALM CIV.

BLESS God, my foul. O Lord my thou art exceeding great; [God, With honour and with majesty thou clothed art in state.

2 With light, as with a robe, thyself thou coverest about;

And, like unto a curtain, thou the heavens stretchest out.

3 Who of his chambers doth the beams within the waters lay; Who doth the clouds his chariot make,

on wings of wind make way. 4 Who flaming fire his ministers,

his angels fp'rits, doth make: 5 Who earth's foundations did lay, that it should never shake.

6 Thou didst it cover with the deep, as with a garment spread: The waters flood above the hills, when thou the word but faid.

7 But at the voice of thy rebuke they fled, and would not flay; They at thy thunder's dreadful voice did hafte them fast away.

8 They by the mountains do afcend, and by the valley-ground

Descend, unto that very place which thou for them didst found.

o Thou haft a bound unto them fet, that they may not pass over, That they do not return again the face of earth to cover.

To He to the valleys fends the fprings, which run among the hills:

IT They to all beafts of field give drink, wild affes drink their fills.

12 By them the fowls of heav'n shall have their habitation,

Which do among the branches fing with delectation.

13 He from his chambers watereth the hills, when they are dry'd: With fruit and increase of thy works the earth is fatisfy'd,

14 For cattle he makes grafs to grow, he makes the herb to fpring For th' use of man, that food to him he from the earth may bring;

15 And wine, that to the heart of man doth cheerfulness impart, Oil that his face makes shine, and bread

that strengtheneth his heart. 16 The trees of God are full of fap;

the cedars that do stand In Lebanon, which planted were by his almighty hand.

17 Birds of the air upon their boughs do choose their nests to make; As for the ftork, the fir-tree she doth for her dwelling take.

18 The lofty mountains for wild goats a place of refuge be;

The conies also to the rocks do for their fafety flee.

10 He fets the moon in heav'n, thereby the feafons to difcern: From him the fun his certain time

of going down doth learn. 20 Thou darkness mak'st, 'tis night, then of forests creep abroad.

21 The lions young roar for their prey, . and feek their meat from God.

22 The fun doth rife, and home they flock, down in their dens they lie.

23 Man goes to work, his labour he doth to the ev'ning ply. 24 How manifold, Lord, are thy works!

in wifdom wonderful Thou ev'ry one of them haft made; earth's of thy riches full:

25 So is this great and spacious sea, wherein things creeping are, Which number'd cannot be; and beafts

both great and fmall are there. 26 There ships go; there thou mak'ft to [play that leviathan great.

27 These all wait on thee, that thou may'ft in due time give them meat.

28 That which thou givest unto them they gather for their food; Thine hand thou open'ft lib'rally, they filled are with good.

29 Thou hid'ft thy face; they troubled are, their breath thou tak'ft away;

Then do they die, and to their dust return again do they.

30 Thy quick'ning spirit thou fend'st forth, then they created be; And then the earth's decayed face

renewed is by thee. 31 The glory of the mighty Lord

continue shall for ever: The Lord JEHOVAH shall rejoice in all his works together,

32 Earth, as affrighted, trembleth all, if he on it but look;
And if the mountains he but touch,

they prefently do fmoke.

33 I will fing to the Lord most high, fo long as I shall live; And while I being have I shall to my God praises give.

34 Of him my meditation thall fweet thoughts to me afford; And as for me, I will rejoice in God, my only Lord.

in God, my only Lord.
35 From earth let finners be confum'd, let ill men no more be.

O thou my foul, bless thou the Lord. Praise to the Lord give ye.

PSALM CV.

GIVE thanks to God, call on his name; to men his deeds make known.

2 Sing ye to him, fing pfalms; proclaim his wondrous works each one.

3 See that ye in his holy name to glory do accord; And let the heart of ev'ry one

rejoice that feeks the Lord.

The Lord Almighty, and his ftrength, with ftedfaft hearts feek ye:

His bleffed and his gracious face feek ye continually.

5 Think on the works that he hath done, which admiration breed; His wonders, and the judgments all

which from his mouth proceed;
6 O ye that are of Abr'ham's race,
his fervant well approvn;

And ye that Jacob's children are, whom he chose for his own.

7 Because he, and he only, is the mighty Lord our God; And his most righteous judgments are in all the earth abroad.

8 His cov'nant he remember'd hath, that it may ever fland:

To thousand generations the word he did command.

9 Which covenant he firmly made with faithful Abraham, And unto Ifaac, by his oath,

he did renew the fame:

And unto Jacob, for a law, he made it firm and fure, A covenant to Ifrael, which ever should endure.

11 He faid, I'll give Canaau's land for heritage to you;

22 While they were strangers there, and in number very few: [few,

23 While yet they went from land to land without a fure abode;

And while through fundry kingdoms did wander far abroad; [they

14 Yet, notwithstanding, suffer'd he no man to do them wrong: Yea, for their sakes, he did reprove

kings, who were great and itrong.

15 Thus did he fay, Touch ye not those that mine anointed be, Nor do the prophets any harm

that do pertain to me.

16 He call'd for famine on the land,

he brake the staff of bread:

17 But yet he fent a man before,
by whom they should be fed.

by whom they should be fed;

Ev'n Joseph, whom unnat'rally fell for a flave did they;

18 Whose feet with fetters they did hurt, and he in irons lay;

19 Until the time that his word came to give him liberty,

The word and purpose of the Lord did him in prison try.

20 Then fent the king, and did command that he enlarg'd should be: He that the people's ruler was did fend to set him free.

A lord to rule his family
 he rais'd him, as most fit;
 To him of all that he possess'd
 he did the charge commit;

22 That he might at his pleafure bind the princes of the land; And he might teach his fenators wifdom to understand.

23 The people then of Ifrael down into Egypt came;
And Jacob also followined within the land of Ham.

24 And he did greatly by his pow'r increafe his people there;
And ftronger than their enemies they by his bleffing were.

25 Their heart he turned to envy his folk maliciously,

With those that his own fervants were to deal in subtilty.

26 His fervant Moses he did fend, Aaron his chosen one.

27 By thete his figns and wonders great in Ham's land were made known.

28 Darkness he sent, and made it dark;
his word they did obey.

29 He turn'd their waters into blood, and he their fish did say.

30 The land in plenty brought forth frogs in chambers of their kings.

31 His word all forts of flies and lice in all their borders brings.

32 He hail for rain, and flaming fire into their land he fent:

33 And he their vines and fig-trees fmotes trees of their coalls he rent.

D 4

34 He spake, and caterpillars came, locusts did much abound;

35 Which in their land all herbs confum'd, and all fruits of their ground.

36 He fmote all first-born in their land, chief of their strength each one.

37 With gold and filver brought them forth, weak in their tribes were none.

38 Egypt was glad when forth they went, meir fear on them did light.

39 He fpread a cloud for covering, and fire to shine by night.

40 They ask'd, and he brought quails: with of leav'n he filled them. [bread

41 He open'd rocks, floods gush'd, and ran in deferts like a stream.

42 For on his holy promife he, and fervant Abr'ham, thought.

43 With joy his people, his elect with gladness, forth he brought.

44 And unto them the pleafant lands he of the Heathen gave;
That of the people's labour they inheritance might have.

45 That they his statutes might observe according to his word;
And that they might his laws obey.

Give praise unto the Lord.

PSALM CVI.

GIVE praise and thanks unto the for bountiful is he; [Lord, His tender mercy doth endure unto eternity.

2 God's mighty works who can express? or shew forth all his praise?

3 Bleffed are they that judgment keep, and juftly do always.

4 Remember me, Lord, with that love which thou to thine doft bear; With thy falvation, O my God, to visit me draw near:

That I thy chosen's good may see, and in their joy rejoice; And may with thine inheritance

triumph with cheerful voice.

6 We with our fathers finned have, and of iniquity

Too long we have the workers been; we have done wickedly.

7 The wonders great, which thou, O didft work in Egypt land, [Lord, Our fathers, though they faw, yet them they did not understand:

And they thy mercies' multitude kept not in memory; But at the fea, ev'n the Red fea, provok'd him grievously.

8 Nevertheless he saved them, ev'n for his own name's sake; That so he might to be well known his mighty power make. 9 When he the Red fea did rebuke, then dried up it was:

Through depths, as through the wilder he fafely made them pass. [nefs, to From hands of those that hated them.]

he did his people tave; And from the en'my's cruel hand to them redemption gave.

11 The waters overwhelm'd their foes; not one was left alive.

12 Then they believ'd his word, and praise to him in songs did give.

13 But foon did they his mighty works forget unthankfully, And on his counfel and his will did not wait patiently;

14 But much did lust in wilderness, and God in defert tempt.

15 He gave them what they fought, but to their foul he leanness sent.

16 And against Moses in the camp their envy did appear; At Aaron they, the faint of God, envious also were.

17 Therefore the earth did open wide, and Dathan did devour, And all Abiram's company did cover in that hour.

18 Likewife among their company a fire was kindled then; And fo the hot confuming flame burnt up thefe wicked men.

19 Upon the hill of Horeb they an idol-calf did frame,
 A molten image they did make, and worshipped the same.

20 And thus their glory, and their Goda most vainly changed they Into the likeness of an ox

that eateth grafs or hay.
21 They did forget the mighty God,
that had their faviour been,

By whom fuch great things brought to they had in Egypt feen. [pafs 22 In Ham's land he did wondrous works,

things terrible did he,
When he his mighty hand and arm
ftretch'd out at the Red fea.

23 Then faid he, He would them deftroy, had not, his wrath to ftay,
His chosen Moses stood in breach,
that them he should not slay.

24 Yea, they despis'd the pleasant land, believed not his word:

25 But in their tents they murmured, not heark'ning to the Lord.

26 Therefore in defert them to flay he lifted up his hand:

27 'Mong nations to o'erthrow their feed, and featter in each land.

PSALM CVII.

28 They unto Baal-peor did themselves affociate; The facrifices of the dead they did profanely eat.

29 Thus, by their lewd inventions, they did provoke his ire; And then upon them fuddenly

the plague brake in as fire. 30 Then Phin'has rose, and justice did, and fo the plague did cease;

31 That to all ages counted was to him for righteoufnefs.

32 And at the waters, where they strove, they did him angry make, In fuch fort, that it fared ill with Moses for their sake:

33 Because they there his spirit meek provoked bitterly, So that he utter'd with his lips

words unadvisedly.

34 Nor, as the Lord commanded them, did they the nations flay: 35 But with the Heathen mingled were,

and learn'd of them their way. 36 And they their idols ferv'd, which did

a fnare unto them turn. 37 Their fons and daughters they to dev'ls in facrifice did burn.

38 In their own children's guiltless blood their hands they did imbrue,

Whom to Canaan's idols they for facrifices flew:

So was the land defil'd with blood. They stain'd with their own way, And with their own inventions 39 a whoring they did stray.

40 Against his people kindled was the wrath of God therefore, Infomuch that he did his own inheritance abhor.

AT He gave them to the Heathen's hand; their foes did them command.

42 Theiren'miesthem oppress'd, they were made subject to their hand.

43 He many times deliver'd them; but with their counsel so They him provok'd, that for their fin

they were brought very low. 44 Yet their affliction he beheld, when he did hear their cry:

45 And he for them his covenant did call to memory;

After his mercies' multitude 46 he did repent: And made Them to be pitied of all those who did them captive lead.

47 O Lord our God us fave, and gather the Heathen from among,

That we thy holy name may praise in a triumphant fong.

48 Blefs'd be JEHOVAH, Ifr'el's God, to all eternity:

Let all the people fay, Amen. Praise to the Lord give ye.

PSALM CVII. I DRAISE God, for he is good; for ftill his mercies lafting be.

Let God's redeem'd fay fo, whom he from th' en'my's hand did free;
 And gather'd them out of the lands,

from north, fouth, east, and west.
4 They stray'd in defert's pathless way,

no city found to rest.

5 For thirst and hunger in them faints
6 their foul, When straits them press,
They cry unto the Lord, and he
them frees from their diffress.

7 Them also in a way to walk that right is he did guide, That they might to a city go, wherein they might abide.

8 O that men to the Lord would give praise for his goodness then, And for his works of wonder done

unto the fons of men! 9 For he the foul that longing is

doth fully fatisfy; With goodness he the hungry foul doth fill abundantly.

ro Such as shut up in darkness deep, and in death's shade abide, Whom strongly hath affliction bound, and irons fast have ty'd:

11 Because against the words of God they wrought rebellioufly, And they the counsel did contemn of him that is most High:

12 Their heart he did bring down with grief, they fell, no help could have.

13 In trouble then they cry'd to God, he them from straits did fave.

14 He out of darkness did them bring, and from death's shade them take; These bands, wherewith they had been asunder quite he brake.

15 O that men to the Lord would give praise for his goodness then, And for his works of wonder done

unto the fons of men! 16 Because the mighty gates of brass in pieces he did tear,

By him in funder also cut the bars of iron were.

17 Fools, for their fin, and their offence, do fore affliction bear;

18 All kind of meat their foul abhors: they to death's gates draw near, 19 In grief they cry to God; he faves

them from their miseries.
20 He sends his word, them heals, and them

from their destruction frees.

21 O that men to the Lord would give praise for his goodness then,

And for his works of wonder done unto the fons of men!

22 And let them facrifice to him off'rings of thankfulness; And let them fhew abroad his works in fongs of joyfulnefs.

23 Who go to fea in ships, and in great waters trading be,

24 Within the deep these men God's works and his great wonders fee.

25 For he commands, and forth in hafte the stormy tempest slies, Which makes the sea with rolling waves

aloft to fwell and rife.

26 They mount to heav'n, then to the they do go down again; depths Their foul doth faint and melt away with trouble and with pain.

27 They reel and stagger like one drunk, at their wit's end they be:

28 Then they to God in trouble cry, who them from ftraits doth free.

29 The ftorm is chang'd into a calm at his command and will; So that the waves, which rag'd before, now quiet are and still.

30 Then are they glad, because at rest and quiet now they be: So to the haven he them brings,

which they defir'd to fee.

31 O that men to the Lord would give praise for his goodness then, And for his works of wonder done unto the fons of men!

32 Among the people gathered let them exalt his name; Among affembled elders fpread his most renowned fame.

33 He to dry land turns water-fprings, and floods to wilderness;

34 For fins of those that dwell therein, fat land to barrenness.

35 The burnt and parched wilderness to water-pools he brings; The ground that was dry'd up before he turns to water-fprings:

36 And there, for dwelling, he a place doth to the hungry give, That they a city may prepare .

commodioufly to live. 37 There fow they fields, and vineyards to yield fruits of increase. [plant,

38 His bleffing makes them multiply, lets not their beafts decrease.

39 Again they are diminished, and very low brought down, Through forrow and affliction, and great oppression.

40 He upon princes pours contempt, and causeth them to stray, And wander in a wilderness, wherein there is no way.

41 Yet fetteth he the poor on high from all his miseries. And he, much like unto a flock,

doth make him families. 42 They that are righteous shall rejoice, when they the same shall see; And, as ashamed, stop her mouth shall all iniquity.

43 Whofo is wife, and will these things observe, and them record,

Ev'n they shall understand the love and kindness of the Lord.

PSALM CVIII.
Y heart is fix'd, Lord; I will fing,

Awake up pfaltery and harp; myself I'll early raife.

3 I'll praise thee 'mong the people, Lord; 'mong nations fing will I 4 For above heav'n thy mercy's great,

thy truth doth reach the fky. 5 Be thou above the heavens, Lord,

exalted glorioufly; Thy glory all the earth above be lifted up on high.

6 That those who thy beloved are delivered may be,

O do thou fave with thy right hand, and answer give to me.

7 God in his holiness hath said, Herein I will take pleasure; Shechem I will divide, and forth will Succoth's valley measure.

8 Gilead I claim as mine by right; Manasseh mine shall be; Ephraim is of my head the strength;

Judah gives laws for me; 9 Moab's my washing-pot; my shoe I'll over Edom throw;

Over the land of Palestine I will in triumph go.

10 O who is he will bring me to the city fortify'd? O who is he that to the land

of Edom will me guide? II O God, thou who hadft cast us off, this thing wilt thou not do

And wilt not thou, ev'n thou, O God, forth with our armies go?

12 Do thou from trouble give us help, for helples is man's aid. 13 Through God we shall do valiantly;

our foes he shall down tread. PSALM CIX THOU the God of all my praise do thou not hold thy peace;

2 For mouths of wicked men to speak against me do not cease:

The mouths of vile deceitful men

against me open'd be;
And with a false and lying tongue they have accused me.

They did befet me round about with words of hateful spight: And though to them no cause I gave,

against me they did fight.

They for my love became my foes,
but I me fet to pray.

Evil for good, hatred for love, to me they did repay.

Set thou the wicked over him; and upon his right hand Give thou his greatest enemy, ev'n Satan, leave to stand. And when by thee he shall be judg'd,

let him condemned be;
And let his pray'r be turn'd to fin,
when he shall call on thee.

Few be his days, and in his room his charge another take. His children let be fatherless,

his wife a widow make. His children let be vagabonds, and beg continually;

And from their places defolate feek bread for their fupply.

Let covetous extortioners catch all he hath away: Of all for which he labour'd hath let strangers make a prey. Let there be none to pity him,

let there be none at all That on his children fatherless will let his mercy fall.

Let his posterity from earth cut off for ever be,
And in the foll'wing age their name
be blotted out by thee.
Let God his father's wickedness

still to remembrance call; And never let his mother's fin

be blotted out at all. But let them all before the Lord

appear continually, That he may wholly from the earth cut off their memory.

Because he mercy minded not, but persecuted still

The poor and needy, that he might the broken-hearted kill.

As he in curfing pleafure took, fo let it to him fall; As he delighted not to blefs, fo bless him not at all.

As curfing he like clothes put on, into his bowels fo,

Like water, and into his bones, like oil, down let it go,

19 Like to the garment let it be which doth himfelf array, And for a girdle, wherewith he is girt about alway.

20 From God let this be their reward that en'mies are to me, And their reward that speak against

my foul malicioufly.

21 But do thou, for thine own name's fake, O God the Lord, for me: Sith good and fweet thy mercy is,

from trouble fet me free. 22 For I am poor and indigent, afflicted fore am I,

My heart within me also is wounded exceedingly.

23 I pass like a declining shade, am like the locust tost:

24 My knees through fasting weaken'd are, my flesh hath fatness lost.

25 I also am a vile reproach unto them made to be; And they that did upon me look

did shake their heads at me.

26 O do thou help and fuccour me, who art my God and Lord: And, for thy tender mercy's fake,

fafety to me afford: 27 That thereby they may know that this

is thy almighty hand; And that thou, Lord, hast done the same, they may well understand.

28 Although they curfe with spite, yet, Lord, bless thou with loving voice: Let them asham'd be when they rise; thy fervant let rejoice.

29 Let thou mine adversaries all with shame be clothed over; And let their own confusion them, as a mantle, cover.

30 But as for me, I with my mouth will greatly praise the Lord; And I among the multitude his praifes will record.

31 For he shall stand at his right hand who is in poverty, To fave him from all those that would

condemn his foul to die.

PSALM CX.

HE LORD did say unto my Lord, L Sit thou at my right hand, Until I make thy foes a ftool, whereon thy feet may stand.

2 The Lord shall out of Sion send the rod of thy great pow'r: In midst of all thine enemies

be thou the governor.

3 A willing people in thy day of pow'r shall come to thee, In holy beauties from morn's womb; thy youth like dew hall be,

PSALMS CXI, CXII, CXIII, CXIV.

4 The Lord himself hath made an oath, and will repent him never, Of th' order of Melchifedec

thou art a prieft for ever.

5 The glorious and mighty Lord, that fits at thy right hand, Shall, in his day of wrath, ftrike through kings that do him withstand.

6 He shall among the Heathen judge, he shall with bodies dead The places fill: o'er many lands he wound shall ev'ry head.

7 The brook that runneth in the way with drink shall him supply; And, for this cause, in triumph he shall lift his head on high. PSALM CXI.

PRAISE ye the Lord: with my whole I will God's praife declare, [heart Where the affemblies of the just and congregations are.

2 The whole works of the Lord our God are great above all measure,

Sought out they are of ev'ry one that doth therein take pleafure.

3 His work most honourable is, most glorious and pure, And his untainted righteousness for ever doth endure.

4 His works most wonderful he hath made to be thought upon: The Lord is gracious, and he is

full of compassion.

5 He giveth meat unto all those that truly do him fear; And evermore his covenant he in his mind will bear.

6 He did the power of his works unto his people show, When he the Heathen's heritage

upon them did bestow. 7 His handy-works are truth and right; all his commands are fure:

8 And, done in truth and uprightness, they evermore endure.

9 He fent redemption to his folk; his covenant for aye

He did command: holy his name and rev'rend is alway.

10 Wisdom's beginning is God's fear: good understanding they Have all that his commands fulfil: his praise endures for aye. PSALM CXII.

r DRAISE ye the Lord. The manis blefs'd that fears the Lord aright, He who in his commandements doth greatly take delight.

2 His feed and offspring powerful shall be the earth upon: Of upright men bleffed shall be the generation.

3 Riches and wealth shall ever be within his house in store; And his unspotted righteousness endures for evermore.

4 Unto the upright light doth rife, though he in darkness be: Compassionate, and merciful,

and righteous, is he. 5 A good man doth his favour fhew,

and doth to others lend: He with discretion his affairs will guide unto the end.

6 Surely there is not any thing that ever shall him move: The righteous man's memorial fhall everlafting prove.

7 When he shall evil tidings hear, he shall not be afraid: His heart is fix'd, his confidence upon the Lord is stay'd.

8 His heart is firmly stablished,

afraid he shall not be, Until upon his enemies he his defire shall fee.

9 He hath dispers'd, giv'n to the poor his righteousness shall be To ages all; with honour shall

his horn be raifed high. 10 The wicked shall it see, and fret, his teeth gnash, melt away:

What wicked men do most desire shall utterly decay.

PSALM CXIII. RAISE God: ye fervants of the Lor O praise, the Lord's name praise 2 Yea, bleffed be the name of God

from this time forth always. 3 From rifing fun to where it fets,

God's name is to be prais'd. 4 Above all nations God is high,

'bove heav'ns his glory rais'd. 5 Unto the Lord our God that dwells on high, who can compare?

6 Himfelf that humbleth things to fee in heav'n and earth that are. 7 He from the dust doth raise the poor

that very low doth lie And from the dunghill lifts the man oppress'd with poverty;

8 That he may highly him advance, and with the princes fet; With those that of his people are the chief, ev'n princes great.

9 The barren woman house to keep he maketh, and to be

Of fons a mother full of joy. Praise to the Lord give ye. PSALM CXIV.

WHEN Ifr'el out of Egypt went and did his dwelling change, When Jacob's house went out from that that were of language strange,

PSALMS CXV, CXVI, CXVII.

He Judah did his fanctuary, his kingdom Isr'el make: The sea it saw, and quickly sled, Jordan was driven back.

Like rams the mountains, and like lambs

the hills skipp'd to and fro.
5 O fea, why fledd'st thou? Jordan, back why wast thou driven so

6 Ye mountains great, wherefore was it that ye did fkip like rams? And wherefore was it, little hills,

that ye did leap like lambs? O at the prefence of the Lord, earth, tremble thou for fear, While as the presence of the God of Jacob doth appear:

8 Who from the hard and ftony rock did standing water bring; And by his pow'r did turn the slint

into a water-spring.

PSALM CXV.

JOT unto us, Lord, not to us, IN but do thou glory take Unto thy name, ev'n for thy truth, and for thy mercy's fake.

2 O wherefore should the Heathen fay, Where is their God now gone? 3 But our God in the heavens is,

what pleas'd him he hath done. a Their idols filver are and gold,

work of men's hands they be. 5 Mouths have they, but they do not and eyes, but do not fee; [speak; and eyes, but do not fee; 6 Ears have they, but they do not hear;

noses, but savour not;
7 Hands, feet, but handle not, nor walk; nor speak they through their throat.

3 Like them their makers are, and all on them their trust that build. 9 O Isr'el, trust thou in the Lord,

he is their help and fhield.
O Aaron's house, trust in the Lord, their help and shield is he.
I Ye that fear God, trust in the Lord,

their help and shield he'll be. 2 The Lord of us hath mindful been, and he will blefs us ftill:

He will the house of Isr'el bless, bless Aaron's house he will. 3 Both small and great, that fear the Lord,

he will them furely blefs. 4 The Lord will you, you and your feed, aye more and more increase.

5 O bleffed are ye of the Lord, who made the earth and heav'n. 6 The heav'n, ev'n heav'ns, are God's, but earth to men's fons hath giv'n. [he

7 The dead, nor who to filence go, God's praise do not record. 8 But henceforth we for ever will

bless God. Praise ye the Lord.

PSALM CXVI.

I LOVE the Lord, because my voice and prayers he did hear.

I, while I live, will call on him,

who bow'd to me his ear.

3 Of death the cords and forrows did about me compass round;
The pains of hell took hold on me:
I grief and trouble found.

4 Upon the name of God the Lord then did I call, and fay,
Deliver thou my foul, O Lord,
I do thee humbly pray.
God merciful and righteous is,

yea, gracious is our Lord.

6 God faves the meek: I was brought low, he did me help afford.

7 O thou my foul, do thou return unto thy quiet reft; For largely, lo, the Lord to thee

his bounty hath exprest.

8 For my diffreffed foul from death deliver'd was by thee:
Thou didft my mourning eyes from my feet from falling, free. [tears,

9 I in the land of those that live will walk the Lord before.

I did believe, therefore I fpake:
I was afflicted fore.
II I faid, when I was in my hafte,

that all men liars be.

12 What shall I render to the Lord for all his gifts to me?

13 I'll of falvation take the cup, on God's name will I call:

14 I'll pay my vows now to the Lord before his people all.
15 Dear in God's fight is his faints' death.
16 Thy fervant, Lord, am I;

Thy fervant fure, thine handmaid's fon: my bands thou didst untie.

17 Thank-off'rings I to thee will give, and on God's name will call.

18 I'll pay my vows now to the Lord before his people all;

19 Within the courts of God's own house. within the midst of thee, O city of Jerusalem.

Praise to the Lord give ye.

PSALM CXVII.

GIVE ye praise unto the Lord, all nations that be; Likewise, ye people all, accord his name to magnify.

2 For great to us-ward ever are his loving-kindnesses: His truth endures for evermore, The Lord O do ye blefs.

PSALMS CXVIII, CXIX.

PSALM CXVIII.

PRAISE the Lord, for he is good; his mercy lasteth ever.

Let those of Israel now fay,
 His mercy faileth never.
 Now let the house of Aaron fay,

His mercy lasteth ever.

4 Let those that fear the Lord now say,

His mercy faileth never.

5 I in diffress call'd on the Lord;
the Lord did answer me:

the Lord did answer me: He in a large place did me set, from trouble made me free.

6 The mighty Lord is on my fide, I will not be afraid; For any thing that man can do

I shall not be dismay'd.

7 The Lord doth take my part with them that help to succour me:
Therefore on those that do me hate

I my defire shall fee.

8 Better it is to trust in God than trust in man's defence;

9 Better to trust in God than make princes our confidence.

To The nations, joining all in one, did compass me about:

But in the Lord's most holy name
I shall them all root out.

II They compafs'd me about; I fay, they compafs'd me about: But in the Lord's most holy name I shall them all root out.

Like bees they compass'd me about; like unto thorns that flame

They quenched are: for them shall I destroy in God's own name.

They fore hast thrust that I might fall.

Thou fore haft thruft, that I might fall, but my Lord helped me.

14 God my falvation is become, my ftrength and fong is he.

15 In dwellings of the righteous is heard the melody
Of joy and health: the Lord's right hand

doth ever valiantly.

76 The right hand of the mighty Lord exalted is on high;
The right hand of the mighty Lord

doth ever valiantly.

17 I shall not die, but live, and shall the works of God discover.

18 The Lord hath me chaftifed fore, but not to death giv'n over.

19 O fet ye open unto me the gates of righteousness; Then will I enter into them, and I the Lord will bless.

20 This is the gate of God, by it the just shall enter in.

at Thee will I praise, for thou me heard'st, and hast my safety been.

22 That stone is made head corner-stone which builders did despife:

3 This is the doing of the Lord, and wondrous in our eyes.

24 This is the day God made, in it we'll joy triumphantly.

25 Save now, I pray thee, Lord; I pray fend now prosperity.

26 Bleffed is he in God's great name that cometh us to fave:
We, from the house which to the Lon pertains, you bleffed have.

27 God is the Lord, who unto us hath made light to arife: Bind ye unto the altar's horns

with cords the facrifice.

28 Thou art my God, I'll thee exalt;
my God, I will thee praife.

29 Give thanks to God, for he is good: his mercy lafts always.

PSALM CXIX.

ALEPH. The 1st Part.

BLESSED are they that undefil'd, and ftraight are in the way;
Who in the Lord's most holy law do walk, and do not stray.

2 Bleffed are they who to observe his statutes are inclin'd; And who do seek the living God

with their whole heart and mind. 3 Such in his ways do walk, and they

do no iniquity.

4 Thou hast commanded us to keep
thy precepts carefully.

5 O that thy flatutes to observe thou would'st my ways direct! 6 Then shall I not be sham'd, when I

6 Then shall I not be sham'd, when thy precepts all respect.

7 Then with integrity of heart thee will I praise and bless, When I the judgments all have learn'd of thy pure righteousness.

8 That I will keep thy ftatutes all firmly refolv'd have I:

O do not then, most gracious God, forsake me utterly.

BETH. The 2d Part.

9 By what means shall a young man learn his way to purify?

If he according to thy word thereto attentive be. 10 Unfeignedly thee have I fought

with all my foul and heart:
O let me not from the right path
of thy commands depart.

11 Thy word I in my heart have hid, that I offend not thee.

12 O Lord, thou ever bleffed art, thy statutes teach thou me. 3 The judgments of thy mouth each one my lips declared have:

4 More joy thy testimonies' way
than riches all me gave.

5 I will thy holy precepts make my meditation

And carefully I'll have respect unto thy ways each one. 6 Upon thy statutes my delight

shall constantly be set: And, by thy grace, I never will thy holy word forget.

GIMEL. The 3d Part. 7 With me thy fervant, in thy grace, deal bountifully, Lord;
That by thy favour I may live, and duly keep thy word.

8 Open mine eyes, that of thy law the wonders I may fee.

19 I am a stranger on this earth, hide not thy laws from me.

My foul within me breaks, and doth much fainting still endure, Through longing that it hath all times

unto thy judgments pure. Thou hast rebuk'd the cursed proud,

who from thy precepts fwerve.
Reproach and fhame remove from me, for I thy laws observe.

3 Against me princes spake with spite, while they in council fat: But I thy fervant did upon thy statutes meditate.

14 My comfort, and my heart's delight, thy testimonies be

And they, in all my doubts and fears, are counsellors to me.

DALETH. The 4th Part. 15 My foul to dust cleaves: quicken me, according to thy word.
26 My ways I shew'd, and me thou heard'st:

teach me thy statutes, Lord.
The way of thy commandements
make me aright to know;
So all thy works that wondrous are
I shall to others show.

28 My foul doth melt, and drop away, for heaviness and grief:

To me, according to thy word, give strength, and fend relief.

29 From me the wicked way of lies

let far removed be; And graciously thy holy law do thou grant unto me.

30 I chosen have the perfect way of truth and verity:

Thy judgments that most righteous are before me laid have I. 31 I to thy testimonies cleave;

shame do not on me cast.
32 I'll run thy precepts' way, when thou my heart enlarged haft.

HE. The 5th Part.

33 Teach me, O Lord, the perfect way of thy precepts divine, And to observe it to the end

I shall my heart incline.
34 Give understanding unto me,
fo keep thy law shall I;
Yea, ev'n with my whole heart I shall

observe it carefully.

35 In thy law's path make me to go; for I delight therein.

36 My heart unto thy testimonies, and not to greed, incline.

37 Turn thou away my fight and eyes from viewing vanity;
And in thy good and holy way be pleas'd to quicken me.

38 Confirm to me thy gracious word, which I did gladly hear, Ev'n to thy fervant, Lord, who is

devoted to thy fear.

39 Turn thou away my fear'd reproach; for good thy judgments be. 40 Lo, for thy precepts I have long'd; in thy truth quicken me.

VAU. The 6th Part.

41 Let thy fweet mercies also come and vifit me, O Lord;

Ev'n thy benign falvation, according to thy word. 42 So shall I have wherewith I may give him an answer just, Who spitefully reproacheth me; for in thy word I trust.

43 The word of truth out of my mouth take thou not utterly; For on thy judgments righteous my hope doth still rely.

44 So shall I keep for evermore

thy law continually.

45 And, fith that I thy precepts feek,
I'll walk at liberty.

46 I'll fpeak thy word to kings, and I with shame shall not be mov'd;

47 And will delight myfelf always in thy laws, which I lov'd.

48 To thy commandments, which I lov'd, my hands lift up I will; And I will also meditate

upon thy statutes still.

ZAIN. The 7th Part.

49 Remember, Lord, thy gracious word thou to thy fervant spake, Which, for a ground of my fure hope, thou caufedst me to take.

This word of thine my comfort is in mine affliction:

For in my straits I am reviv'd by this thy word alone.

PSALM CXIX.

51 The men whose hearts with pride are | 72 The word that cometh from thy mouth did greatly me deride; [ftuff'd Yet from thy straight commandements
I have not turn'd aside.

52 Thy judgments righteous, O Lord, which thou of old forth gave, I did remember, and myfelf by them comforted have.

53 Horror took hold on me, because ill men thy law forfake.

54 I in my house of pilgrimage thy laws my songs do make.

55 Thy name by night, Lord, I did mind, and I have kept thy law.

56 And this I had, because thy word I kept, and flood in awe. CHETH. The 8th Part.

57 Thou my fure portion art alone, which I did choose, O Lord: I have refolv'd, and faid, that I

would keep thy holy word. 58 With my whole heart I did entreat thy face and favour free: According to thy gracious word

be merciful to me.

59 I thought upon my former ways, and did my life well try; And to thy testimonies pure

my feet then turned I. 60 I did not stay, nor linger long, as those that slothful are;

But hastily thy laws to keep myself I did prepare.

61 Bands of ill men me robb'd; yet I thy precepts did not flight.

62 I'll rife at midnight thee to praife, ev'n for thy judgments right.

63 I am companion to all those who fear, and thee obey.

64 O Lord, thy mercy fills the earth: teach me thy laws, I pray.
TETH. The 9th Part.
65 Well haft thou with thy fervant dealt,

as thou didst promise give.

66 Good judgment me, and knowledge for I thy word believe. [teach, 67 Ere I afflicted was I ftray'd;

but now I keep thy word.

68 Bothgood thou art, and good thou do'ft: teach me thy statutes, Lord.

69 The men that are puff'd up with pride against me forg'd a lie;

Yet thy commandements observe with my whole heart will I.

70 Their hearts, through worldly eafe and as fat as greafe they be: [wealth, But in thy holy law I take delight continually.

71 It hath been very good for me that I afflicted was,

That I might well instructed be, and learn thy holy laws.

is better unto me Than many thousands and great fums

of gold and filver be.

JOD. The 10th Part. 73 Thou mad'standfashion'dst me: thy laws to know give wifdom, Lord.

74 So who thee fear shall joy to fee me trufting in thy word.
75 That very right thy judgments are

I know, and do confess; And that thou hast affiicted me in truth and faithfulness.

76 O let thy kindness merciful, I pray thee, comfort me, As to thy fervant faithfully

was promifed by thee. 77 And let thy tender mercies come to me, that I may live; Because thy holy laws to me

fweet delectation give.

78 Lord, let the proud ashamed be; for they, without a cause, With me perverfely dealt: but I

will muse upon thy laws. 79 Let fuch as fear thee, and have known thy statutes, turn to me.

80 My heart let in thy laws be found, that sham'd I never be.

CAPH. The 11th Part.

81 My foul for thy falvation faints;

yet I thy word believe. 82 Mine eyes fail for thy word: I fay, When wilt thou comfort give?

83 For like a bottle I'm become, that in the fmoke is fet: I'm black, and parch'd with grief; yet I

thy statutes not forget.

84 How many are thy fervant's days? when wilt thou execute Just judgment on these wicked men

that do me perfecute?

85 The proud have digged pits for me, which is againft thy laws.
86 Thy words all faithful are: help me,

purfu'd without a caufe.

87 They fo confum'd me, that on earth my life they scarce did leave: Thy precepts yet forfook I not,

but close to them did cleave. 88 After thy loving-kindness, Lord,

me quicken, and preserve: The testimony of thy mouth fo shall I still observe,

LAMED. The 12th Part.

89 Thy word for ever is, O Lord, in heaven fettled fast;

90 Unto all generations thy faithfulness doth last:

PSALM CXIX:

The earth thou hast established, and it abides by thee.

for all thy fervants be.

92 Unless in thy most perfect law my foul delights had found, I should have perished, when as my troubles did abound.

93 Thy precepts I will ne'er forget; they quick'ning to me brought.

94 Lord, I am thine; O fave thou me: thy precepts I have fought.

95 For me the wicked have laid wait, me feeking to destroy: But I thy testimonies true

confider will with joy.

96 An end of all perfection
here have I feen, O God:
But as for thy commandement,

it is exceeding broad.

MEM. The 13th Part.

97 O how love I thy law! it is
my fludy all the day:

98 It makes me wifer than my foes; for it doth with me stay.

99 Than all my teachers now I have more understanding far; Because my meditation thy testimonies are.

too In understanding I excel those that are ancients; For I endeavoured to keep all thy commandements.

101 My feet from each ill way I ftay'd, that I may keep thy word. 102 Ifrom thyjudgmentshavenot fwerv'd;

for thou hast taught me, Lord.

103 How fweet unto my taste, O Lord, are all thy words of truth!
Yea, I do find them sweeter far

than honey to my mouth.

104 I through thy precepts, that are pure,
do understanding get;

I therefore ev'ry way that's false with all my heart do hate.

NUN. The 14th Part.

105 Thy word is to my feet a lamp,
and to my path a light.

106 I fworn have, and I will perform, to keep thy judgments right.

107 I am with fore affliction ev'n overwhelm'd, O Lord: In mercy raife and quicken me, according to thy word.

108 The free-will-off'rings of my mouth accept, I thee befeech:

And unto me thy fervant, Lord, thy judgments clearly teach.

roo Though still my foul be in my hand, thy laws I'll not forget.

110 I err'd not from them, though for me the wicked fnares did fet. above all things made choice,
To be my heritage for aye;
for they my heart rejoice.

112 I carefully inclined have

ny heart still to attend;
That I thy statutes may perform alway unto the end.

SAMECH. The 15th Part.

but love thy law do I.

114 My shield and hiding-place thou art:

I on thy word rely.

115 All ye that evil-doers are from me depart away;

For the commandments of my God
I purpose to obey.

I purpose to obey.

116 According to thy faithful word

uphold and ftablish me, That I may live, and of my hope ashamed never be.

117 Hold thou me up, fo shall I be in peace and fafety still; And to thy statutes have respect

continually I will.

118 Thou tread'st down all that love to false their deceit doth prove. [stray;

119 Lewd men, like dross, away thou therefore thy law I love. [putt'st; 120 For fear of thee my very flesh doth tremble, all dismay'd;

doth tremble, all difmay'd;
And of thy righteous judgments, Lord,
my foul is much afraid.

AIN. The 16th Part.

121 To all men I have judgment done, performing juffice right; Then let me not be left unto my fierce oppreffors' might.

thy fervant's furety be:

From the oppression of the proud do thou deliver me.

123 Mine eyes do fail with looking long for thy falvation,

The word of the pure righteourners

The word of thy pure righteousness while I do wait upon.

thy laws me teach and show.

125 I am thy fervant, wifdom give, that I thy laws may know. 126 'Tis time thou work, Lord; for they made void thy law divine. [have

127 Therefore thy precepts more I love than gold, yea, gold most fine.
128 Concerning all things thy commands

28 Concerning all things thy commands all right I judge therefore; And ev'ry falfe and wicked way I perfectly abhor.

E

PE. The 17th Part.

129 Thy statutes, Lord, are wonderful, my foul them keeps with care.

130 The entrance of thy words gives light, makes wife who simple are.

131 My mouth I have wide opened, and panted earneftly, While after thy commandements I long'd exceedingly.

132 Look on me, Lord, and merciful do thou unto me prove, As thou art wont to do to those

thy name who truly love. 133 O let my footsteps in thy word aright still order'd be:

Let no iniquity obtain dominion over me.

134 From man's oppression fave thou me; fo keep thy laws I will.

135 Thy face make on thy fervant shine; teach me thy statutes still.

136 Rivers of waters from mine eyes did run down, when I faw How wicked men run on in fin, and do not keep thy law.

TSADDI. The 18th Part.

137 O Lord, thou art most righteous; thy judgments are upright.

138 Thy testimonies thou command'st most faithful are and right.

139 My zeal hath ev'n consumed me,

because mine enemies Thy holy words forgotten have, and do thy laws despise.

140 Thy word's most pure, therefore on it thy fervant's love is fet.

141 Small, and despis'd I am, yet I thy precepts not forget.

142 Thy righteousness is righteousness which ever doth endure: Thy holy law, Lord, also is the very truth most pure.

143 Trouble and anguish have me found, and taken hold on me:

Yet in my trouble my delight thy just commandments be.

144 Eternal righteousness is in thy testimonies all: Lord, to me understanding give, and ever live I shall.

KOPH. The 19th Part.

345 With my whole heart I cry'd, Lord, I will thy word obey.

146 I cry'd to thee; fave me, and I will keep thy laws alway.

347 I of the morning did prevent the dawning, and did cry: For all mine expectation did on thy word rely.

148 Mine eyes did timeoully prevent the watches of the night, That in thy word with careful mind

then meditate I might.

149 After thy loving-kindness hear my voice, that calls on thee: According to thy judgment, Lord, revive and quicken me.

150 Who follow mischief they draw nigh; they from thy law are far:

151 But thou art near, Lord; most firm all thy commandments are. [truth

152 As for thy testimonies all,

of old this have I try'd, That thou hast furely founded them for ever to abide. RESH. The 20th Part.

153 Consider mine affliction, in fafety do me fet: Deliver me, O Lord, for I thy law do not forget.

154 After thy word revive thou me; fave me, and plead my caufe.

155 Salvation is from finners far;

for they feek not thy laws.

156 O Lord, both great and manifold thy tender mercies be: According to thy judgments just, revive and quicken me.

157 My perfecutors many are, and foes that do combine; Yet from thy testimonies pure my heart doth not decline.

158 I faw transgressors, and was griev'd; for they keep not thy word.

159 See how I love thy law! as thou art kind, me quicken, Lord.

160 From the beginning all thy word hath been most true and sure: Thy righteous judgments ev'ry one for evermore endure.

SCHIN. The 21st Part. 161 Princes have perfecuted me, although no cause they saw: But still of thy most holy word my heart doth stand in awe.

162 I at thy word rejoice, as one

of fpoil that finds great flore.
163 Thy law I love; but lying all
I hate and do abhor.

164 Sev'n times a-day it is my care to give due praise to thee; Because of all thy judgments, Lord, which righteous ever be.

165 Great peace have they who love thy offence they shall have none. slaw;

166 I hop'd for thy falvation, Lord, and thy commands have done.

167 My foul thy testimonies pure observed carefully;

On them my heart is fet, and them I love exceedingly.

PSALMS CXX, CXXI, CXXII, CXXIII, CXXIV.

\$68 Thy testimonies and thy laws I kept with special care; For all my works and ways each one before thee open are.

TAU. The 22d Part.

169 O let my earnest pray'r and cry come near before thee, Lord: Give understanding unto me, according to thy word.

170 Let my request before thee come: after thy word me free.

171 My lips shall utter praise, when thou haft taught thy laws to me.

172 My tongue of thy most blessed word shall speak, and it confess; Because all thy commandements are perfect righteousness.

173 Let thy strong hand make help to me: thy precepts are my choice.

174 I long'd for thy falvation, Lord, and in thy law rejoice.

375 O let my foul live, and it shall give praises unto thee; And let thy judgments gracious be helpful unto me.

176 I, like a lost sheep, went astray; thy fervant feek, and find: For thy commands I fuffer'd not to flip out of my mind.

PSALM CXX.

IN my diffress to God I cry'd, and he gave ear to me.

2 From lying lips, and guileful tongue, O Lord, my foul fet free.

What shall be giv'n thee? or what shall be done to thee, false tongue?

4 Ev'n burning coals of juniper, tharp arrows of the strong.

5 Woe's me that I in Mefech am a fojourner fo long; That I in tabernacles dwell to Kedar that belong.

6 My foul with him that hateth peace hath long a dweller been.

7 I am for peace; but when I speak, for battle they are keen.

PSALM CXXI.

TO the hills will lift mine eyes, from whence doth come mine aid. 2 My fafety cometh from the Lord,

who heav'n and earth hath made. 3 Thy foot he'll not let slide, nor will he flumber that thee keeps.

4 Behold, he that keeps Israel, he flumbers not, nor fleeps.

5 The Lord thee keeps, the Lord thy shade on thy right hand doth ftay:

6 The moon by night thee shall not smite, nor yet the fun by day.

7 The Lord thall keep thy foul; he shall preferve thee from all ill.

8 Henceforth thy going out and in God keep for ever will.

PSALM CXXII.

I JOY'D when to the house of God, Go up, they faid to me.

2 Jerusalem, within thy gates our feet shall standing be.

3 Jerus'lem, as a city, is compactly built together:

4 Unto that place the tribes go up, the tribes of God go thither:

To Ifr'el's testimony, there to God's name thanks to pay.

5 For thrones of judgment, ev'n the of David's house, there stay. [thrones

6 Pray that Jerusalem may have peace and felicity:

Let them that love thee and thy peace have still prosperity.

7 Therefore I wish that peace may still within thy walls remain,

And ever may thy palaces prosperity retain.

8 Now, for my friends' and brethren's Peace be in thee, I'll fay. 9 And for the house of God our Lord,

I'll feek thy good alway.

PSALM CXXIII.

THOU that dwelleft in the heav'ns. I lift mine eyes to thee.

2 Behold, as fervants' eyes do look their masters' hand to see,

As handmaid's eyes her miftress' hand; fo do our eyes attend

Upon the Lord our God, until to us he mercy fend.

3 O Lord, be gracious to us, unto us gracious be; Because replenish'd with contempt

exceedingly are we.
4 Our foul is fill'd with fcorn of those

that at their ease abide, And with the insolent contempt of those that fwell in pride.

PSALM CXXIV.

HAD not the Lord been on our fide, may Ifrael now fay;

2 Had not the Lord been on our fide, when men rose us to slay;

3 They had us fwallow'd quick, when as their wrath 'gainst us did flame:

4 Waters had cover'd us, our foul had funk beneath the stream.

5 Then had the waters, fwelling high, over our foul made way.

6 Bless'd be the Lord, who to their teeth us gave not for a prey.

E 2

PSALMS CXXV, CXXVI, CXXVII, CXXVIII.

7 Our foul's escaped, as a bird out of the fowler's fnare; The fnare afunder broken is, and we escaped are.

8 Our fure and all-fufficient help is in JEHOVAH's name; His name who did the heav'n create, and who the earth did frame.

Another of the same.

OW Ifrael may fay, and that truly, If that the Lord had not our cause maintain'd;

2 If that the Lord had not our right fustain'd,

When cruel men against us furiously Rose up in wrath,

to make of us their prey:

3 Then certainly they had devour'd us all, And fwallow'd quick, for ought that we could deem; Such was their rage,

as we might well esteem. 4 And as fierce floods

before them all things drown, So had they brought our foul to death quite down.

5 The raging ftreams, with their proud fwelling waves, Had then our foul

o'erwhelmed in the deep. 6 But bless'd be God, who doth us fafely keep,

And hath not giv'n us for a living prey Unto their teeth,

and bloody cruelty. 7 Ev'n as a bird

out of the fowler's fnare Escapes away, fo is our foul fet free:

Broke are their nets, and thus escaped we. 3 Therefore our help

is in the Lord's great name, Who heav'n and earth by his great pow'r did frame.

PSALM CXXV. HEY in the Lord that firmly trust shall be like Sion hill, Which at no time can be remov'd,

but standeth ever still. 2 As round about Jerusalem the mountains stand alway, The Lord his folk doth compass fo,

from henceforth and for aye. 3 For ill men's rod upon the lot of just men shall not lie;

Lest righteous men stretch forth their unto iniquity. hands

4 Do thou to all those that be good thy goodness, Lord, impart; And do thou good to those that are upright within their heart.

5 But as for fuch as turn afide after their crooked way, God shall lead forth with wicked men: on Ifr'el peace shall stay.

PSALM CXXVI.

THEN Sion's bondage God turn'd back, as men that dream'd were we.

2 Then fill'd with laughter was our our tongue with melody: [mouth, They'mong the Heathen faid, The Lord great things for them hath wrought.

3 The Lord hath done great things for us, whence joy to us is brought.

4 As streams of water in the fouth, our bondage, Lord, recall. 5 Who fow in tears, a reaping time

of joy enjoy they shall. 6 That man who, bearing precious feed, in going forth doth mourn, He doubtless, bringing back his sheaves,

rejoicing shall return.

PSALM CXXVII.

FXCEPT the Lord do build the house, the builders lofe their pain: Except the Lord the city keep, the watchmen watch in vain. 2 'Tis vain for you to rife betimes,

or late from reft to keep, To feed on forrows' bread; fo gives. he his beloved fleep.

3 Lo, children are God's heritage, the womb's fruit his reward.

4 The fons of youth as arrows are, for ftrong men's hands prepar'd.

5 O happy is the man that hath his quiver fill'd with those; They unashamed in the gate shall speak unto their foes.

PSALM CXXVIII.

BLESS'D is each one that fears the and walketh in his ways; [Lord,

2 For of thy labour thou shalt eat, and happy be always.

3 Thy wife shall as a fruitful vine by thy house' sides be found: Thy children like to olive-plants about thy table round.

4 Behold, the man that fears the Lord, thus bleffed shall he be.

5 The Lord shall out of Sion give his bleffing unto thee: Thou shalt Jerus'lem's good behold

whilst thou on earth dost dwell.
6 Thou shalt thy children's children see, and peace on Ifrael.

PSALMS CXXIX, CXXX, CXXXI, CXXXII, CXXXIII.

PSALM CXXIX.

FT did they vex me from my youth, may Ifr'el now declare;

2 Oft did they vex me from my youth, yet not victorious were.

3 The plowers plow'd upon my back; they long their furrows drew.

The righteous Lord did cut the cords of the ungodly crew.

5 Let Sion's haters all be turn'd back with confusion.

6 As grafs on houses' tops be they, which fades ere it be grown: Whereof enough to fill his hand

the mower cannot find;

Nor ean the man his bosom fill, whose work is sheaves to bind.

3 Neither fay they who do go by, God's bleffing on you rest:
We in the name of God the Lord do wish you to be bleft.

PSALM CXXX.

ORD, from the depths to thee I cry'd. My voice, Lord, do thou hear: Unto my supplication's voice

give an attentive ear. 3 Lord, who shall stand, if thou, O Lord,

should'st mark iniquity? 4 But yet with thee forgiveness is, that fear'd thou mayest be.

5 I wait for God, my foul doth wait, my hope is in his word.

6 More than they that for morning watch, my foul waits for the Lord; I fay, more than they that do watch

the morning light to fee.

7 Let Israel hope in the Lord, for with him mercies be:

And plenteous redemption is ever found with him.

8 And from all his iniquities he Ifr'el shall redeem.

PSALM CXXXI.

Y heart not haughty is, O Lord, mine eyes not lofty be; Nor do I deal in matters great, or things too high for me. 2 I furely have myfelf behav'd

with quiet sp'rit and mild, As child of mother wean'd: my foul is like a weaned child.

3 Upon the Lord let all the hope of Israel rely, Ev'n from the time that present is

unto eternity.

PSALM CXXXII.

AVID, and his afflictions all, Lord, do thou think upon; a How unto God he fware, and vow'd to Jacob's mighty One.

3 I will not come within my house, nor rest in bed at all:

4 Nor shall mine eyes take any sleep, nor eyelids flumber shall;

5 Till for the Lord a place I find, where he may make abode; A place of habitation

for Jacob's mighty God. 6 Lo, at the place of Ephratah

of it we understood; And we did find it in the fields, and city of the wood.

7 We'll go into his tabernacles, and at his footstool bow.

8 Arife, O Lord, into thy rest, th' ark of thy strength, and thou.

9 O let thy priefts be clothed, Lord, with truth and righteoufnels; And let all those that are thy faints mout loud for joyfulness.

to For thine own fervant David's fake, do not deny thy grace; Nor of thine own anointed one

turn thou away the face. 11 The Lord in truth to David sware, he will not turn from it, I of thy body's fruit will make upon thy throne to fit.

12 My cov'nant if thy fons will keep, and laws to them made known, Their children then shall also sit for ever on thy throne.

13 For God of Sion hath made choice; there he defires to dwell

14 This is my reft, here still I'll stay; for I do like it well.

15 Her food I'll greatly blefs; her poor with bread will fatisfy.

16 Her priests I'll clothe with health; her shall shout forth joyfully. [faints 17 And there will I make David's horn

to bud forth pleafantly: For him that mine anointed is a lamp ordain'd have I.

18 As with a garment I will clothe with shame his en'mies all: But yet the crown that he doth wear upon him flourith shall.

PSALM CXXXIII.

BEHOLD, how good a thing it is, and how becoming well, Together fuch as brethren are in unity to dwell!

2 Like precious ointment on the head, that down the beard did flow. Evin Aaron's beard, and to the skirts

did of his garments go.

3 As Hermon's dew, the dew that doth on Sion' hills descend:

For there the bleffing God commands. life that shall never end.

E 3

PSALMS CXXXIV, CXXXVI.

PSALM CXXXIV.

BEHOLD, bless ye the Lord, all ye that his attendants are, Ev'n you that in God's temple be,

and praise him nightly there. 2 Your hands within God's holy place

lift up, and praise his name.
3 From Sion' hill the Lord thee bless, that heav'n and earth did frame.

PSALM CXXXV.

DRAISE yethe Lord, the Lord's name his fervants, praise ye God. [praise; Who stand in God's house, in the courts

of our God make abode. 3 Praise ye the Lord, for he is good;

unto him praises sing:

Sing praifes to his name, because it is a pleafant thing.

4 For Jacob to himself the Lord did choose of his good pleasure, And he hath chosen Ifrael

for his peculiar treasure. 5 Because I know affuredly

the Lord is very great, And that our Lord above all gods

in glory hath his feat.

6 What things foever pleas'd the Lord, that in the heav'n did he, And in the earth, the feas, and all

the places deep that be.

7 He from the ends of earth doth make the vapours to ascend; With rain he lightnings makes, and wind

doth from his treasures send.

8 Egypt's first-born, from man to beast who fmote. Strange tokens he On Phar'oh and his fervants fent,

Egypt, in midft of thee. 10 He smote great nations, slew great kings:

Sihon of Heshbon king, And Og of Bashan, and to nought

did Canaan's kingdoms bring: 12 And for a wealthy heritage their pleafant land he gave,

An heritage which Ifrael, his chofen folk, should have. 73 Thy name, O Lord, shall still endure,

and thy memorial With honour shall continu'd be to generations all.

14 For why, the righteous God will judge his people righteously;

Concerning those that do him serve, himself repent will he.

15 The idols of the nations of filver are and gold,

And by the hands of men is made their fashion and mould.

16 Mouthshave they, but they do not speak; eyes, but they do not fee;

17 Ears have they, but hear not; and in their mouths no breathing be.

18 Their makers are like them: so are all that on them rely.

19 O Ifr'el's house, bless God; bless God, O Aaron's family.

20 O bless the Lord, of Levi's house ye who his fervants are;

And bless the holy name of God, all ye the Lord that fear.

21 And bleffed be the Lord our God from Sion's holy hill, Who dwelleth at Jerufalem.

> The Lord O praise ye still. PSALM CXXXVI.

IVE thanks to God, for good is he: for mercy hath he ever.

2 Thanks to the God of gods give ye; for his grace faileth never. 3 Thanks give the Lord of lords unto;

for mercy hath he ever.

4 Who only wonders great can do: for his grace faileth never.

5 Who by his wisdom made heav'ns high; for mercy hath he ever.

6 Who stretch'd the earth above the sea:

for his grace faileth never.

7 Tohim that made the great lights shine: for mercy hath he ever.

8 The fun to rule till day decline: for his grace faileth never. o The moon and ftars to rule by night:

for mercy hath he ever.

10 Who Egypt's first-born kill'd outright:

for his grace faileth never.

11 And Ifr'el brought from Egypt land:

for mercy hath he ever.

12 With stretch'd-out arm, and with strong for his grace faileth never. [hand;

13 By whom the Red sea parted was: for mercy hath he ever.

14 And through its midst made Isr'el pass: for his grace faileth never.

15 But Phar'oh and his hoft did drown:

for mercy hath he ever.

16 Who through the defert led his own: for his grace faileth never.

17 To him great kings who overthrew:

for he hath mercy ever.
18 Yea, famous kings in battle flew; for his grace faileth never.

19 Ev'n Sihon king of Amorites: for he hath mercy ever.

20 And Og the king of Bashanites: for his grace faileth never.

21 Their land in heritage to have: (for mercy hath he ever.)

22 His servant Isr'el right he gave : for his grace faileth never.

23 In our low state who on us thought; for he hath mercy ever.

24 And from our foesour freedom wrought, for his grace faileth never.

PSALM CXXXVII.

25 Who doth all flesh with food relieve: for he hath mercy ever.

26 Thanks to the God of heaven give : for his grace faileth never.

Another of the same.

DRAISE God, for he is kind: His mercy lasts for aye.

2 Give thanks with heart and mind To God of gods alway: For certainly His mercies dure

Most firm and fure Eternally.

3 The Lord of lords praise ye, Whose mercies still endure.

4 Great wonders only he Doth work by his great pow'r: For certainly, &c.

5 Which God omnipotent, By might and wisdom high, The heav'n and firmament Did frame, as we may see: For certainly, &c.

6 To him who did outstretch This earth fo great and wide, Above the waters' reach Making it to abide: For certainly, &c.

7 Great lights he made to be; For his grace lasteth aye:

8 Such as the fun we fee, To rule the lightsome day: For certainly, &c.

9 Alfo the moon fo clear, Which shineth in our fight; The stars that do appear, To guide the darksome night: For certainly, &c.

to To him that Egypt fmote, Who did his meffage fcorn; And in his anger hot Did kill all their first-born: For certainly, &c.

II Thence Ifr'el out he brought; For his grace lasteth ever.

12 With a strong hand he wrought, And stretch'd-out arm deliver: For certainly, &c.

13 The sea he cut in two;

For his grace lafteth ftill.

And through its midft to go
Made his own Ifrael: For certainly, Gc.

15 But overwhelm'd and loft Was proud king Pharaoh, With all his mighty hoft, And chariots there also: For certainly, Sc.

16 To him who pow'rfully His chosen people led, Ev'n through the defert dry, And in that place them fed: For certainly, &c.

17 To him great kings who fmote; For his grace hath no bound.

18 Who flew, and spared not Kings famous and renown'd: For certainly, &c.

19 Sihon the Am'rites' king; For his grace lasteth ever:

20 Og alfo, who did reign The land of Bashan over: For certainly, &c.

21 Their land by lot he gave : For his grace faileth never,

22 That Ifr'el might it have In heritage for ever: For certainly, &c.

23 Who hath remembered Us in our low estate;

24 And us delivered From foes which did us hate: For certainly, &c.

25 Who to all flesh gives food: For his grace faileth never.

26 Give thanks to God most good, The God of heav'n, for ever:

For certainly, &c.

PSALM CXXXVII.

BY Babel's streams we sat and wept, when Sion we thought on.

2 In midst thereof we hang'd our harps the willow-trees upon.

3 For there a fong required they,
who did us captive bring:
Our fpoilers call'd for mirth, and faid,
A fong of Sion fing.

4 O how the Lord's fong shall we fing

within a foreign land? 5 If thee, Jerus'lem, I forget,

skill part from my right hand.
6 Mytongue to my mouth' srooflet cleave, if I do thee forget,

Jerusalem, and thee above my chief joy do not fet.

7 Remember Edom's children, Lord, who in Jerus'lem's day, Ev'n unto its foundation,

Raze, raze it quite, did fay. 8 O daughter thou of Babylon,

near to destruction; Blefs'd shall he be that thee rewards, as thou to us hast done.

9 Yea, happy furely shall he be thy tender little ones Who shall lay hold upon, and them thall dash against the stones.

E 4

PSALMS CXXXVIII, CXXXIX, CXL.

PSALM CXXXVIII.

HEE will I praise with all my heart, I will fing praise to thee

2 Before the gods: And worship will toward thy fanctuary. I'll praise thy name, evin for thy truth and kindness of thy love;

For thou thy word haft magnify'd

all thy great name above. 3 Thou didst me answer in the day

when I to thee did cry; And thou my fainting foul with strength didft strengthen inwardly.

4 All kings upon the earth that are shall give thee praise, O Lord; When as they from thy mouth shall hear thy true and faithful word.

5 Yea, in the righteous ways of God with gladness they shall sing: For great's the glory of the Lord, who doth for ever reign.

6 Though God be high, yet he respects all those that lowly be;

Whereas the proud and lofty ones afar off knoweth he.

7 Though I in midft of trouble walk, I life from thee shall have: 'Gainst my foes' wrath thou'lt stretch

thine hand: thy right hand shall me fave.

8 Surely that which concerneth me the Lord will perfect make: Lord, still thy mercy lasts; do not thine own hands' works forfake.

PSALM CXXXIX.

LORD, thou haft me fearch'd and known.

Thou know'st my sitting down, And rifing up; yea, all my thoughts afar to thee are known.

3 My footsteps, and my lying down, thou compaffest always: Thou also most entirely art acquaint with all my ways.

4 For in my tongue, before I fpeak, not any word can be, But altogether, lo, O Lord,

it is well known to thee. 5 Behind, before, thou hast beset, and laid on me thing hand,

6 Such knowledge is too strange for me, too high to understand.

7 From thy Sp'rit whither shall I go? or from thy presence fly? & Ascend I heav'n, lo, thou art there;

there, if in hell I lie.

9 Take I the morning wings, and dwell in utmost parts of fea:

to Evinthere, Lord, thall thy hand melead, thy right hand hold fhall me.

II If I do fay that darkness shall me cover from thy fight, Then furely shall the very night about me be as light.

12 Yea, darkness hideth not from thee, but night doth shine as day To thee the darkness and the light are both alike alway.

13 For thou possessed haft my reins, and thou haft cover'd me, When I within my mother's womb inclosed was by thee.

14 Thee will I praise; for fearfully and strangely made I am;

Thy works are marv'llous, and right my foul doth know the fame. [well

15 My fubstance was not hid from thee, when as in fecret I Was made; and in earth's lowest parts was wrought most curiously.

16 Thine eyes my fubstance did behold, yet being unperfect:

And in the volume of thy book my members all were writ;

Which after in continuance

were fashion'd ev'ry one, When as they yet all shapeless were, and of them there was none.

17 How precious also are thy thoughts, O gracious God, to me! And in their fum how paffing great and numberless they be!

18 If I should count them, than the fand they more in number be: What time foever I awake,

I ever am with thee. 19 Thou, Lord, wilt fure the wicked flay: hence from me bloody men.

20 Thy foes against thee loudly speak, and take thy name in vain.

21 Do not I hate all those, O Lord, that hatred bear to thee: With those that up against thee rise can I but grieved be?

22 With perfect hatred them I hate, my foes I them do hold.

23 Search me, O God, and know my heart, try me, my thoughts unfold:

24 And fee if any wicked way there be at all in me; And in thine everlafting way to me a leader be.

PSALM CXL.

ORD, from the ill and froward man And do thou fafe preferve me from the man of violence:

2 Who in their heart mischievous things are meditating ever;

And they for war affembled are continually together.

PSALMS CXLI, CXLII, CXLIII.

2 Much like unto a serpent's tongue their tongues they sharp do make; And underneath their lips there lies

the poison of a snake.

4 Lord, keep me from the wicked's hands, from vi'lent men me fave; Who utterly to overthrow

my goings purpos'd have.

5 The proud for me a fnare have hid. and cords; yea, they a net Have by the way-fide for me spread; they grins for me have fet.

6 I faid unto the Lord, Thou art my God: unto the cry

Of all my supplications, Lord, do thine ear apply.

7 O God the Lord, who art the ftrength of my falvation:

A cov'ring in the day of war my head thou hast put on.

8 Unto the wicked man, O Lord, his wishes do not grant; Nor further thou his ill device, left they themselves should vaunt.

9 As for the head and chief of those about that compais me,

Ev'n by the mischief of their lips let thou them cover'd be.

to Let burning coals upon them fall, them throw in fiery flame, And in deep pits, that they no more may rife out of the same.

zr Let not an evil speaker be on earth established: Mischief shall hunt the vi'lent man,

till he be ruined. 12 I know God will th' afflicted's cause

maintain, and poor men's right. 33 Surely the just shall praise thy name; th' upright dwell in thy fight.

PSALM CXLI.

LORD, I unto thee do cry, do thou make hafte to me, And give an ear unto my voice, when I cry unto thee.

As incense let my prayer be

directed in thine eyes; And the uplifting of my hands as th' ev'ning facrifice.

3 Set, Lord, a watch before my mouth, keep of my lips the door.

4 My heart incline thou not unto the ills I should abhor,

To practife wicked works with men that work iniquity;

And with their delicates my taste let me not fatisfy.

5 Let him that righteous is me smite, it shall a Lindness be;

Let him reprove, I thall it count a precious oil to me:

Such fmiting shall not break my head; for yet the time shall fall,

When I in their calamities to God pray for them shall.

6 When as their judges down shall be in ftony places caft, Then shall they hear my words; for

shall sweet be to their taste.

7 About the grave's devouring mouth our bones are scatter'd round,

As wood which men do cut and cleave lies fcatter'd on the ground.

8 But unto thee, O God the Lord, mine eyes uplifted be:
My foul do not leave destitute;

my trust is set on thee.

9 Lord, keep me fafely from the fhares which they for me prepare; And from the fubtile grins of them

that wicked workers are.

10 Let workers of iniquity into their own nets fall,

Whilft I do, by thine help, escape the danger of them all.

PSALM CXLII. WITH my voice cry'd to the Lord,

with it made my request: 2 Pour'd out to him my plaint, to him

my trouble I exprest.
3 When in me was o'erwhelm'd mysp'rit, then well thou knew'ft my way;

Where I did walk a fnare for me they privily did lay.

4 I look'd on my right hand, and view'd, but none to know me were;

All refuge failed me, no man did for my foul take care.

5 I cry'd to thee; I faid, Thou art my refuge, Lord, alone; And in the land of those that live

thou art my portion. 6 Because I am brought very low, attend unto my cry:

Me from my persecutors save, who ftronger are than I.

7 From prison bring my soul, that I

thy name may glorify:
The just thall compass me, when thou with me deal'st bounteously.

PSALM CXLIII.

I ORD, hear my pray'r, attend my and in thy faithfulnes [fuits; Give thou an answer unto me, and in thy righteousness.

2 Thy fervant also bring thou not in judgment to be try'd:

Because no living man can be in thy fight justify'd.

3 For th' en'my hath pursu'd my foul, my life to ground down tread: In darkness he hath made me dwell,

as who have long been dead.

A My fp'rit is therefore overwhelm'd in me perplexedly;

Within me is my very heart amazed wondroufly.

5 I call to mind the days of old, to meditate I use

On all thy works; upon the deeds
I of thy hands do muse.

6 My hands to thee I ftretch; my foul thirsts, as dry land, for thee.

7 Haste, Lord, to hear, my spirit fails: hide not thy face from me;

Left like to them I do become that go down to the duft.

8 At morn let me thy kindness hear; for in thee do I trust.

Teach me the way that I should walk:
I lift my foul to thee.

2 Lord, free me from my foes; I flee to thee to cover me.

The Spirit is good, me to the lar

Thy Sp'rit is good, me to the land of uprightness conduct.

II Revive and quicken me, O Lord, ev'n for thine own name's fake; And do thou, for thy righteousness, my foul from trouble take.

12 And of thy mercy flay my foes; let all deftroyed be That do afflict my foul: for I a fervant am to thee.

Another of the same.

And unto my defire
To bow thine ear accord,
I humbly thee require;
And, in thy faithfulnefs,
Unto me answer make,
And, in thy righteousnefs,
Upon me pity take.

In judgment enter not
With me thy fervant poor;
For why, this well I wot,
No finner can endure
The fight of thee, O God:
If thou his deeds thalt try,
He dare make none abode
Himfelf to justify.

3 Behold, the cruel foe
Me perfecutes with fpite,
My foul to overthrow:
Yea, he my life down quite
Unto the ground hath Imote,
And made me dwell full low
In darkness, as forgot,
Or men dead long ago.

A Therefore my fp'rit much vex'd, O'erwhelm'd is me within; My heart right fore perplex'd And defolate hath been. 5 Yet I do call to mind
What ancient days record,
Thy works of ev'ry kind
I think upon, O Lord.

6 Lo, I do firetch my hands
To thee, my help alone;
For thou well understands
All my complaint and moan:
My thirsting soul defires,
And longeth after thee,
As thirsty ground requires
With rain refresh'd to be.

7 Lord, let my pray'r prevail, To answer it make speed; For, lo, my sp'rit doth fail: Hide not thy sace in need; Left I be like to those That do in darkness sit, Or him that downward goes Into the dreadful pit.

8 Because I trust in thee,
O Lord, cause me to hear
Thy loving-kindness free,
When morning doth appear:
Cause me to know the way
Wherein my path should be;
For why, my foul on high
I do lift up to thee.

9 From my fierce enemy In fafety do me guide, Because I slee to thee, Lord, that thou may'st me hide,

To My God alone art thou,
Teach me thy righteoufnefs:
Thy Sp'rit's good, lead me to
The land of uprightnefs.

II O Lord, for thy name's fake, Be pleas'd to quicken me; And, for thy truth, forth take My foul from mifery.

My foes, and put to shame All who my foul annoy; For I thy servant am.

PSALM CXLIV.

BLESSED ever be the Lord,
who is my ftrength and might,
Who doth infruct my hands to war,
my fingers teach to fight.

2 My goodness, fortress, my high tow's deliverer, and shield, In whom I trust: who under me

my people makes to yield.

3 Lord, what is man, that thou of him doft fo much knowledge take?

Or fon of man, that thou of him fo great account doft make?

4 Man is like vanity; his days as shadows, pass away.

as inadows, pais away.
5 Lord, bow thy heav'ns, come down
touch thou
the hills, and fmoke shall they.

6 Cast forth thy lightning, scatter them; thine arrows shoot, them rout.

Thine hand fend from above, me fave; from great depths draw me out; And from the hand of children strange,

Whose mouth speaks vanity; And their right hand is a right hand that works deceitfully.

o A new fong I to thee will fing, Lord, on a pfaltery; I on a ten-ftring'd instrument will praises fing to thee.

To Ev'n he it is that unto kings falvation doth fend

Who his own fervant David doth from hurtful fword defend.

II O free me from strange children's hand, whose mouth speaks vanity; And their right hand a right hand is

that works deceitfully.

That, as the plants, our fons may be in youth grown up that are; Our daughters like to corner-stones,

carv'd like a palace fair.

13 That to afford all kind of store our garners may be fill'd; That our sheep thousands, in our streets ten thousands they may yield.

14 That strong our oxen be for work, that no in-breaking be,

Nor going out; and that our streets may from complaints be free. 75 Those people bleffed are who be

in fuch a cafe as this; Yea, bleffed all those people are, whose God JEHOVAH is.

PSALM CXLV.

I T'LL thee extol, my God, O King; I'll bless thy name always.

2 Thee will I bless each day, and will thy name for ever praife.

3 Great is the Lord, much to be prais'd; his greatness search exceeds.

4 Race unto race shall praise thy works, and shew thy mighty deeds.

5 I of thy glorious majesty the honour will record;

I'll fpeak of all thy mighty works, which wondrous are, O Lord. 6 Men of thine acts the might shall show,

thine acts that dreadful are; And I, thy glory to advance, thy greatness will declare.

7 The mem'ry of thy goodness great they largely shall express; With fongs of praise they shall extol thy perfect righteousness.

8 The Lord is very gracious, in him compassions flow; In mercy he is very great,

and is to anger flow.

9 The Lord JEHOVAH unto all his goodness doth declare; And over all his other works

his tender mercies are.

10 Thee all thy works shall praise, O Lord, and thee thy faints shall bless; II They shall thy kingdom's glory show,

thy pow'r by speech express:

12 To make the fons of men to know his acts done mightily, And of his kingdom th' excellent

and glorious majesty. 13 Thy kingdom shall for ever stand,

thy reign through ages all. 14 God raiseth all that are bow'd down. upholdeth all that fall.

15 The eyes of all things wait on thee, the giver of all good;

And thou, in time convenient, bestow'st on them their food:

16 Thine hand thou open'ft lib'rally, and of thy bounty gives Enough to fatisfy the need of ev'ry thing that lives.

17 The Lord is just in all his ways, holy in his works all.

18 God's near to all that call on him. in truth that on him call.

19 He will accomplish the defire of those that do him fear: He also will deliver them, and he their cry will hear.

20 The Lord preferves all who him love, that nought can them annoy: But he all those that wicked are will utterly destroy.

21 My mouth the praises of the Lord to publish cease shall never: Let all flesh bless his holy name for ever and for ever.

Another of the same.

LORD, thouart my Godand Kinge Thee will I magnify and praise: I will thee blefs, and gladly fing Unto thy holy name always. 2 Each day I rife I will thee blefs,

And praise thy name time without end. 3 Much to be prais'd, and great God is; His greatness none can comprehend.

4 Race shall thy works praise unto race, The mighty acts show done by thee. 5 I will speak of the glorious grace,

And honour of thy majesty Thy wondrous works I will record. 6 By men the might shall be extoll'd

Of all thy dreadful acts, O Lord: And I thy greatness will unfold.

7 They utter shall abundantly The mem'ry of thy goodness great; And shall sing praises cheerfully, Whilst they thy righteousness relate.

PSALMS CXLVI, CXLVII.

The Lord our God is gracious, Compassionate is he also; In mercy he is plenteous, But unto wrath and anger slow.

9 Good unto all men is the Lord: O'er all his works his mercy is.

Thy works all praise to thee afford: Thysaints, O Lord, thyname shall bless. II The glory of thy kingdom show

Shall they, and of thy power tell:

That fo men's fonshis deeds may know,
His kingdom's grace that doth excel.

It doth through ages all remain.

The Lord upholdeth all that fall, The cast-down raiseth up again.

And on thee wait that here do live, And thou, in feafon due, doft fend Sufficient food them to relieve.

26 Yea, thou thine hand doft open wide, And ev'ry thing doft fatisfy That lives, and doth on earth abide, Of thy great liberality.

And holy in his works each one.

18 He's near to all that on him call, Who call in truth on him alone.

Of fuch as do him fear and dread:
Their cry regard, and hear he will,
And fave them in the time of need.

The Lord preferves all, more and less, That bear to him a loving heart: But workers all of wickedness Destroy will he, and clean subvert.

21 Therefore my mouth and lips I'll frame To fpeak the praifes of the Lord; To magnify his holy name For ever let all flesh accord.

PSALM CXLVI.

PRAISE God. The Lordpraife, Omy
Pill praife God while I live; [foul.
While I have being to my God
in fongs I'll praifes give.

3 Trust not in princes, nor man's fon, in whom there is no stay:

4 His breath departs, to's earth he turns; that day his thoughts decay.

5 O happy is that man and bleft, whom Jacob's God doth aid; Whose hope upon the Lord doth rest, and on his God is stay'd:

6 Who made the earth and heavens high, who made the fwelling deep, And all that is within the fame:

And all that is within the fame; who truth doth ever keep:
Who righteous judgment execut

7 Who righteous judgment executes for those oppress d that be, Who to the hungry giveth food; God sets the pris'ners free. 8 The Lord doth give the blind their fighthe bowed down doth raife:
The Lord doth dearly love all those that walk in upright ways.

9 The ftranger's shield, the widow's stathe orphan's help, is he: But yet by him the wicked's way turn'd upside down shall be.

thy God, O Sion, he
Reigns to all generations.

Reigns to all generations.

Praise to the Lord give ye.

PSALM CXLVII.

PRAISE ye the Lord; for it is goo praise to our God to sing:

For it is pleasant, and to praise it is a comely thing.

2 God doth build up Jerusalem; and he it is alone

That the dispers'd of Israel doth gather into one.

3 Those that are broken in their heart, and grieved in their minds, He healeth, and their painful wounds

he tenderly up-binds.

4 He counts the number of the stars;
he names them every

he names them ev'ry one.

5 Great is our Lord, and of great pow'r
his wifdom fearch can none.

6 The Lord lifts up the meek; and cast the wicked to the ground.

7 Sing to the Lord, and give him thanks on harp his praises found;

8 Who covereth the heav'n with clouds who for the earth below Prepareth rain, who maketh grafs

upon the mountains grow.

9 He gives the beaft his food, he feeds

the ravens young that cry.
To His pleasure not in horses' strength,

nor in man's legs, doth lie.

II But in all those that do him fear
the Lord doth pleasure take;
In those that to his mercy do
by hope themselves betake.

The Lord praise, O Jerusalem; Sion, thy God confess:

13 For thy gates' bars he maketh firong; thy fons in thee doth blefs.

14 He in thy borders maketh peace; with fine wheat filleth thee. 15 He fends forth his command on earth,

his word runs fpeedily.

16 Hoar-froft, like ashes, fcatt'reth he; like wool he fnow doth give:

17 Like moriels cafteth forth his ice; who in its cold can live?

18 He fendeth forth his mighty word, and melteth them again; His wind he makes to blow, and then the waters flow amain,

PSALMS CXLVIII, CXLIX.

To The doctrine of his holy word to Jacob he doth show; His statutes and his judgments he gives Ifrael to know.

20 To any nation never he fuch favour did afford;

For they his judgments have not known.
O do ye praise the Lord.

PSALM CXLVIII.

PRAISE God. From heavens praise the Lord,

in heights praife to him be.

2 All ye his angels, praife ye him;
his hofts all, praife him ye.

3 O praise ye him, both sun and moon, praise him, all stars of light.

4 Ye heav'ns of heav'ns him praise, and above the heavens' height. [floods

5 Let all the creatures praise the name of our almighty Lord: For he commanded, and they were

created by his word.

6 He alfo, for all times to come, hath them establish'd fure;

He hath appointed them a law, which ever shall endure.

7 Praife ye JEHOVAH from the earth, dragons, and ev'ry deep:
 8 Fire, hail, fnow, vapour, ftormy wind,

8 Fire, hall, fnow, vapour, fformy wind, his word that fully keep.

9 All hills and mountains, fruitful trees,

and all ye cedars high:

To Beafts, and all cattle, creeping things,
and all ye birds that fly.

II Kings of the earth, all nations, princes, earth's judges all:

Both young men, yea, and maidens too, old men, and children fmall.

13 Let them God's name praise; for his alone is excellent: [name

His glory reacheth far above the earth and firmament.

14 His people's horn, the praife of all his faints, exalteth he; Ev'n Ifr'el's feed, a people near to him. The Lord praife ye.

Another of the same.

THE Lord of heav'n confess,
On high his glory raise.
Him let all angels bless,
Him all his armies praise.

3 Him glorify
Sun, moon, and flars;
Ye higher fpheres,

And cloudy fky.

5 From God your beings are,
Him therefore famous make;
You all created were,

When he the word but spake.

6 And from that place,
Where fix'd you be
By his decree,
You cannot pass.

7 Praise God from earth below, Ye dragons, and ye deeps:

8 Fire, hail, clouds, wind, and fnow, Whom in command he keeps.

9 Praise ye his name, Hills great and small, Trees low and tall; 10 Beafts wild and tame;

All things that creep or fly.
Ye kings, ye vulgar throng,
All princes mean or high;

Both men and virgins young,

Ev'n young and old,
Exalt his name;
For much his fame
Should be extoll'd.

O let God's name be prais'd Above both earth and fky; 14 For he his faints hath rais'd,

And fet their horn on high;
Ev'n those that be
Of Isr'el's race,
Near to his grace.
The Lord praise ye.

PSALM CXLIX.

r PRAISE ye the Lord: unto him fing a new fong, and his praise. In the affembly of his faints in fweet pfalms do ye raise.

2 Let Isr'el in his Maker joy,

2 Let Ifr'el in his Maker joy, and to him praifes fing: Let all that Sion's children are be joyful in their King.

3 O let them unto his great name give praises in the dance; Let them with timbrel and with harp in songs his praise advance.

4 For God doth pleasure take in those that his own people be;

And he with his falvation the meek will beautify.

5 And in his glory excellent let all his faints rejoice: Let them to him upon their beds aloud lift up their voice.

6 Let in their mouth aloft be rais'd the high praife of the Lord, And let them have in their right hand a fharp two-edged fword;

7 To execute the vengeance due upon the Heathen all, And make deferved punishment upon the people fall.

8 And ev'n with chains, as pris'ners, bind their kings that them command; Yea, and with iron fetters strong, the nobles of their land.

6

PSALM CL.

9 On them the judgment to perform found written in his word: This honour is to all his faints. O do ye praise the Lord.

PSALM CL.

PRAISE ye the Lord. God's praise his fanctuary raise;
And to him in the firmament [within

of his pow'r give ye praise.

2 Because of all his mighty acts, with praise him magnify:

O praise him, as he doth excel in glorious majesty.

3 Praise him with trumpet's found: his

with pfaltery advance: [praife
With timbrel, harp, ftring'd inftruand organs, in the dance. [ments,
Praife him on cymbals loud: him praife

on cymbals founding high. 6 Let each thing breathing praise the

Lord. Praise to the Lord give yes

The End of the PSALMSI

A TABLE to find out any PSALM whereof ye have the First Line.

The Figure sheweth the Number of the Psalm.

A. Pfalm	Pfalm
A TT meanle clan wour hands	Tohorah haan than in the 1-
A LL people, clap your hands; 47 After thy loving-kindness, Lord, 51	Index man OT I C T1 1111
	In thee O I and I am to a
All lands to God in joyful founds 66	In thee, O Lord, I put my truft,
Attend my people to my law, 78	In thy great indignation, 38
All people that on earth do dwell, 100	I faid, I will look to my ways, 39
	I waited for the Lord my God, 40
В.	Judge me, O God, and plead my cause, 42
D1 00 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	In Judah's land God is well known, 76
Bleffed is he that wifely doth 41	In gods' affembly God doth ftand, 82
Be merciful to me, O God, 57	I mercy will and judgment fing, 101
Blefs God, my foul. O Lord my God, 104	
Bleffed are they that undefil'd, 119	In man diffusion to Cl. II. 11
Bles'd is each one that fears the Lord, 128	I to the hills will lift mine and
Behold, how good a thing it is, 133	I to the hills will lift mine eyes, 121
Behold, bless ye the Lord, all ye 134	I joy'd, when to the house of God, 122
By Babel's ftreams we fat and wept, 137	I with my voice cry'd to the Lord, 142
by Duber's received we fat and wept, 237	I'll thee extol, my God, O King; 145
n	
D.	K.
Do ye, O congregation, 58	
David, and his afflictions all, 132	Keep not, O God, we thee entreat, 83
254	
E.	L.
	T and in the smooth solvels may not
Except the Lord do build the house, 127	Lord, in thy wrath rebuke me not,
	Lord, thee I'll praise with all my heart, 9
F.	Lord, keep me; for I trust in thee, 16
For anil doors frot thou not	Lord, hear the right, attend my cry, 17
For evil doers fret thou not 37	Lord, I will thee extol, for thou 30
	Like as the hart for water-brooks 42
G.	Lord, hear my pray'r, hide not thyfelf 55
Give ear unto me when I call, ' 4	Lord, thee my God, I'll early feek: 63
Give ear unto my words, O Lord, 5	Lord, bless and pity us, 67
0' 11 7 1 6	Lord, unto us be merciful, 67
0 1 11 7 1 1 0 11	Let God arife, and scattered 68
God is our refuge and our strength, 46	Lord, halte me to deliver,
Great is the Lord, and greatly he	Lord God, my Saviour, day and night 88
God's mercies I will ever fing, 89	Lord, thou hast been our dwelling-place 90
God reigneth, let the earth be glad, 97	Lord, hear my pray'r, and let my cry 102
Give thanks to God, call on his name, 105	Lord, from the depths to thee I cry'd. 130
Give praise and thanks unto the Lord, 106	Lord, from the ill and froward man 140
Give thanks to God, for good is he: 136	Lord, hear my pray'r, attend my fuits; 143
H.	M.
How excellent in all the earth, 8	My God, my God, why hast thou me 22
Help, Lord, because the godly man 12	My heart brings forth a goodly thing; 45
How long wilt thou forget me, Lord, 13	My heart inditing is 45
Hear this, all people, and give ear, 49	My God, deliver me from thole 59
Hear, Isr'el's Shepherd! like a flock 80	My foul with expectation 62
How lovely is thy dwelling-place, 84	Make haste, O God, me to preserve 70
	My heart is fix'd, Lord; I will fing 108
are that does in the recite place	My medic is ha dy bord; I will him a
Had not the Lord been on our fide, 124	My heart not haughty is, O Lord, 131
Had not the Lord been on our fide, 124	My heart not haughty is, O Lord, 131
Had not the Lord been on our fide, 124 I, J.	
Had not the Lord been on our fide, 124	My heart not haughty is, O Lord, 131

TABLE of the PSALMS continued.

O. Pfalm	S. Pfain
O Lord, how are my foes increas'd! 3	Sava ma O Cod by the avest name
O Lord, my God, in thee do I	Shew mercy, Lord, to me, for man
O bleffed is the man to whom 32	Save me, O God, because the floods 60
O God, we with our ears have heard, 44	Sing loud to God our ftrength; 8
O Lord, thou hast rejected us, 60	, and the same state of the same of the sa
O God, give ear unto my cry, 61	T.
O Lord, my hope and confidence 71	That man hath perfect bleffednels,
O Lord, thy judgments give the king, 72	That there is not - Clad the Cal
O Lord, why haft thou cast us off? 74	Thee will I love, O Lord, my strength, 18
O God, the Heathen enter'd have	The heav'ns God's glory do declare,
O Lord, thou haft been favourable 85	The king in thy great strength, O Lord, 2
O Lord, do thou bow down thine ear 86	The Lord's my shepherd, I'll not want, 2
O Lord God, unto whom alone 94	The earth belongs unto the Lord, 2
O come, let us fing to the Lord,	To thee I lift my foul:
O fing a new fong to the Lord, O fing a new fong to the Lord,	To thee I lift my foul, O Lord: 2
O ling a new long to the Lord, 98 O all ye lands, unto the Lord 100	The Lord's my light and faving health, 2
O Lord, unto my pray'r give ear, 102	To thee I'll cry, O Lord, my rock; 28
O thou my foul, blefs God the Lord, 103	The wicked man's transgression
O thou the God of all my praise, 109	The mighty God, the Lord
O give ye praise unto the Lord, 117	The mighty God, the Lord, hath spoke, 50
O praise the Lord, for he is good: 118	That there is not a God, the fool 53
O thou that dwellest in the heav'ns, 123	To thee, O God, do we give thanks, 75
Oft did they vex me from my youth, 129	To render thanks unto the Lord,
O Lord, thou haft me fearch'd 139	The Lord doth reign, and cloth'd is he
O Lord, I unto thee do cry, 141	The LORD did fay unto my Lord
Oh, hear my pray'r, Lord,	The LORD did fay unto my Lord, 110 They in the Lord that firmly truft, 120
O bleffed ever be the Lord, 144	TOTAL TANK OF THE A STATE OF THE ASSESSMENT OF T
O Lord, thou art my God and King, 145	Thee will I praise with all my heart, 138
P.	U, W.
Plead, Lord, with those that plead, 35	Unto the Lord, I with my voice,
Praise waits for thee in Sion, Lord: 65	Upon the hills of holiness
Praise God, for he is good, for still 107	Why rage the Heathen? and vain things a
Praise ye the Lord: with my	Wherefore is it that thou, O Lord,
Praise ye the Lord. The man is bles'd 112	Within thy tabernacle, Lord,
Praise God: ye servants of the Lord, 113	Why dost thou boast, O mighty man, 52
Praise ye the Lord, the Lord's name 135	When I to thee my prayer make, 64
Praise God, for he is kind,	When Ifr'el out of Egypt went,
Praise God: the Lord praise, 146	When Sion's bondage Godturn'd back 126
Praise ye the Lord; for it is good 147	Y.
Praise God. From heavens 148	
Praise ye the Lord: unto him sing 149	Ye righteous, in the Lord rejoice; 33
Praise ye the Lord. God's praise 150	Yet God is good to Ifrael, 73

TRANSLATIONS AND PARAPHRASES,

IN VERSE.

OF SEVERAL PASSAGES OF

SACRED SCRIPTURE.

I. GENESIS i.

I ET heav'n arife, let earth appear, a faid the Almighty Lord: The heav'n arose, the earth appear'd,

at his creating word.

Thick darkness brooded o'er the deep:
God faid, "Let there be light:" The light shone forth with smiling ray, and scatter'd ancient night.

3 He bade the clouds afcend on high; the clouds afcend, and bear

A wat'ry treasure to the sky, and float upon the air.

A The liquid element below was gather'd by his hand; The rolling feas together flow, and leave the folid land.

With herbs, and plants, and fruitful trees. the new-form'd globe he crown'd,

Ere there was rain to bless the foil, or fun to warm the ground.
6 Then high in heav'n's resplendent arch

he plac'd two orbs of light, He fet the fun to rule the day, the moon to rule the night.

2 Next, from the deep, th' Almighty King did vital beings frame;

Fowls of the air of ev'ry wing, and fish of ev'ry name.

8 To all the various brutal tribes he gave their wondrous birth; At once the lion and the worm fprung from the teeming earth.

o Then, chief o'er all his works below, at last was Adam made; His Maker's image bless'd his foul,

and glory crown'd his head.
To Fair in th' Almighty Maker's eye the whole creation stood.

He view'd the fabrick he had rais'd; his word pronounc'd it good.

GENESIS xxviii. 20-22.

GOD of Bethel! by whose hand thy people still are fed; Who through this weary pilgrimage hast all our fathers led:

2 Our vows, our pray'rs, we now prefent before thy throne of grace:
God of our fathers! be the God

of their fucceeding race.

3 Through each perplexing path of life our wand'ring footsteps guide; Give us each day our daily bread,

and raiment fit provide.
4 O fpread thy cov'ring wings around, till all our wand'rings ceafe, And at our Father's lov'd abode our fouls arrive in peace.

5 Such bleffings from thy gracious hand our humble pray'rs implore; And thou shalt be our chosen God, and portion evermore.

III. JOB i. 21.

I NAKED as from the earth we came, and enter'd life at first; Naked we to the earth return, and mix with kindred dust.

2 Whate'er we fondly call our own belongs to heav'n's great Lord; The bleffings lent us for a day are foon to be restor'd.

3 'Tis God that lifts our comforts high, or finks them in the grave : He gives; and, when he takes away,

he takes but what he gave. 4 Then, ever bleffed be his name! his goodness swell'd our store; His justice but refumes its own;

tis ours still to adore. IV. JOB iii. 17-20.

HOW fill and peaceful is the grave! where, life's vain turnalts pa't, Th' appointed house, by Heav'n's dereceives us all at laft.

2 The wicked there from troubling ceafe, their passions rage no more; And there the weary pilgrim refts from all the toils he bore.

3 There reft the pris'ners, now releas'd from flav'ry's fad abode; No more they hear th' oppressor's voice, or dread the tyrant's .od.

4 There servants, masters, small and great, partake the fame repofe; And there, in peace, the ashes mix

of those who once were foes.

5 All, levell'd by the hand of Death, lie fleeping in the tomb; Till God in judgment calls them forth, to meet their final doom.

V. JOB v. 6-12.

THO' trouble fprings not from the norforrow from the ground; [dust, Yet ills on ills, by Heav'n's decree, in man's estate are found.

2 As sparks in close succession rise, fo man, the child of woe,

Is doom'd to endless cares and toils through all his life below.

3 But with my God I leave my cause; from him I feek relief; To him, in confidence of pray'r,

unbofom all my grief.
4 Unnumber'd are his wondrous works, unfearchable his ways;
'Tis his the mourning foul to cheer,

the bowed down to raife.

JOB viii. 11-22.

'HE rush may rise where waters and flags beside the stream; [flow, But foon their verdure fades and dies before the fcorching beam:

2 So is the finner's hope cut off; or, if it transient rife, 'Tis like the fpider's airy web, from ev'ry breath that flies.

3 Fix'd on his house he leans; his house and all its props decay: He holds it fast; but, while he holds,

the tott'ring frame gives way. 4 Fair, in his garden, to the fun his boughs with verdure fmile;

And, deeply fix'd, his fpreading roots unshaken stand a while.

5 But forth the sentence flies from Heav'n, that fweeps him from his place; Which then denies him for its lord, nor owns it knew his face.

6 Lo! this the joy of wicked men, who Heav'n's high laws despise: They quickly fall; and in their room as quickly others rife.

7 But, for the just, with gracious care, God will his pow'r employ; He'll teach their lips to fing his praise, and fill their hearts with joy.

VII. JOB ix. 2-10.

TOW should the sons of Adam's race be pure before their God? If he contends in righteoufness, we fink beneath his rod.

2 If he should mark my words and with strict inquiring eyes, [thoughts Could I for one of thousand faults the least excuse devise?

3 Strong is his arm, his heart is wife; who dares with him contend? Or who, that tries th' unequal strife, shall prosper in the end:

4 He makes the mountains feel his wrath, and their old feats forfake;

The trembling earth deferts her place, and all her pillars shake.

5 He bids the fun forbear to rife; th' obedient fun forbears:

His hand with fackcloth fpreads the and feals up all the stars. Ikies,

6 He walks upon the raging fea; flies on the stormy wind:

None can explore his wondrous way, or his dark footsteps find.

VIII. JOB xiv. 1-15.

FEW are thy days, and full of woe, O man, of woman born! Thy doom is written, "Dust thou art, " and shalt to dust return."

2 Behold the emblem of thy state in flow'rs that bloom and die, Or in the shadow's fleeting form, that mocks the gazer's eye.

3 Guilty and frail, how shalt thou stand before thy fov'reign Lord? Can troubled and polluted fprings a hallow'd stream afford

4 Determin'd are the days that fly fuccessive o'er thy head; The number'd hour is on the wing that lays thee with the dead.

5 Great God! afflict not in thy wrath the short allotted span, That bounds the few and weary days

of pilgrimage to man. 6 All nature dies, and lives again: the flow'r that paints the field, The trees that crown the mountains

and boughs and bloffoms yield, [brow, 7 Resign the honours of their form at Winter's ftormy blaft, And leave the naked leafless plain a desolated waste.

8 Yet foon reviving plants and flow'rs anew shall deck the plain; The woods shall hear the voice of

and flourish green again. [Spring, o But man forfakes this earthly fcene, ah! never to return:

Shall any foll'wing fpring revive the ashes of the urn?

10 The mighty flood that rolls along its torrents to the main, Can ne'er recall its waters loft from that abyss again.

rr So days, and years, and ages paft, defeending down to night, Can henceforth never more return back to the gates of light;

22 And man, when laid in lone fome grave, shall sleep in Death's dark gloom, Until th' eternal morning wake the slumbers of the tomb.

13 O may the grave become to me the bed of peaceful reft, Whence I shall gladly rife at length, and mingle with the bleft!

14 Cheer'd by this hope, with patient mind,
I'll wait Heav'n's high decree,
Till the appointed period come,
when death shall fet me free.

IX. JOB xxvi. 6, to the end.

TWHO can refift th' Almighty arm that made the ftarry iky?

Or who elude the certain glance of God's all-feeing eye?

From him no cov'ring vails our crimes;

hell opens to his fight;

And all Deftruction's fecret inares

lie full disclos'd in light.

3 Firm on the boundless void of space he pois'd the steady pole, And in the circle of his clouds bade secret waters roll.

4 While nature's universal frame its Maker's pow'r reveals, His throne, remote from mortal eyes, an awful cloud conceals.

5 From where the riling day afcends, to where it fets in night, He compaffes the floods with bounds,

He compalles the floods with bounds, and checks their threat'ning might.

6 The pillars that support the sky

tremble at his rebuke;
Through all its caverns quakes the as though its centre shook. [earth,

7 He brings the waters from their beds, although no tempest blows, And smites the kingdom of the proud without the hand of foes.

8 With bright inhabitants above he fills the heav'nly land, And all the crooked ferpent's breed diffnay'd before him fland.

9 Few of his works can we furvey; thefe few our skill transcend: But the full thunder of his pow'r what heart can comprehend?

X. PROV. i. 20-31.

IN streets, and op'nings of the gates, where pours the busy crowd,
Thus heav'nly Wisdom lifts her voice, and cries to men aloud:

2 How long, ye scorners of the truth, scornful will ye remain?

How long shall fools their folly love, and hear my words in vain?

3 O turn, at laft, at my reproof! and, in that happy hour, His blefs'd effutions on your heart

my Spirit down shall pour.

4 But since so long, with earnest voice,

to you in vain I call,
Since all my countels and reproofs

Since all my countels and reproofs thus ineffectual fall;

5 The time will come, when humbled in Sorrow's evil day, [low, Your voice by anguilt thall be taught, but taught too late, to pray.

6 When, like the whirlwind, o'er the comes Defolation's blaft; [deep Pray'rs then extorted thall be vain, the hour of mercy paft.

7 The choice you made has fix'd your for this is Heav'n's decree, [doom; That with the fruits of what he low'd the finner fill'd shall be.

XI. PROV. iii. 13-17.

I O HAPPY is the man who hears Infruction's warning voice; And who celefied Willom makes his early, only choice.

2 For the has treatures greater far than east or west unfold; And her rewards more precious are

than all their flores of gold.

3 In her right hand the holds to view
a length of happy days;

Riches, with fplendid honours join'd, are what her left duplays.

4 She guides the young with innocence, in pleafure's paths to tread,
A crown of glory she bestows

A crown of glory fhe bestows upon the hoary head.

5 According as her labours rife, fo her rewards increase; Her ways are ways of pleafantness, and all her paths are peace.

XII. PROV. vi. 6-12.

I Y E indolent and flothfull rife, [wife; View the ant's labours, and be She has no guide to point her way, No ruler chaling her delay:

2 Yet fee with what inceffant cares
She for the winter's ftorm prepares;
In turning the provides her meat,
And havel finds her ftore complete.

3 But when will flotteful man arise? How long finall fleep feal up his eyes? Sloth more indulgence flui demands; Sloth finits the eyes, and folds the hands.

4 But mark the end; want shall affail, When all your firength and vigour fail; Wart, like an arased man, shall rush The hoary head of age to crush.

As

XIII. PROV. viii. 22, to the end.

K EEP filence, all ye fons of men, and hear with rev'rence due; Eternal Wisdom from above

thus lifts her voice to you: 2 I was th' Almighty's chief delight

from everlasting days, Ere yet his arm was stretched forth the heav'ns and earth to raife.

3 Before the fea began to flow, and leave the folid land, Before the hills and mountains rofe, I dwelt at his right hand.

4 When first he rear'd the arch of heav'n, and fpread the clouds on air, When first the fountains of the deep

he open'd, I was there.

5 There I was with him, when he stretch'd his compass o'er the deep

And charg'd the ocean's fwelling waves within their bounds to keep.

6 With joy I faw th' abode prepar'd which men were foon to fill: Them from the first of days I lov'd, unchang'd, I love them still.

7 Now therefore hearken to my words, ye children, and be wife: Happy the man that keeps my ways;

the man that shuns them dies. 8 Where dubious paths perplex the mind, direction I afford:

Life shall be his that follows me, and favour from the Lord.

9 But he who fcorns my facred laws shall deeply wound his heart, He courts destruction who contemns the counfel I impart.

XIV. ECCLES. vii. 2-6.

THILE others crowd the house of mirth, and haunt the gaudy show, Let such as would with Wisdom dwell, frequent the house of woe.

a Better to weep with those who weep, and share th' afflicted's fmart, Than mix with fools in giddy joys that cheat and wound the heart.

3 When virtuous forrow clouds the face, and tears bedim the eye, The foul is led to folemn thought,

and wafted to the fky. A The wife in heart revifit oft grief's dark fequester'd cell; The thoughtless still with levity and mirth delight to dwell.

5 The noify laughter of the fool is like the crackling found Of blazing thorns, which quickly fall in ashes to the ground.

XV. ECCLES. ix. 4, 5, 6, 10

A S long as life its term extends, Hope's bleft dominion never ends, For while the lamp holds on to burn, The greatest sinner may return.

2 Life is the feafon God hath giv'n To fly from hell, and rife to heav'n; That day of grace fleets fast away, And none its rapid course can stay.

3 The living know that they must die: But all the dead forgotten lie: Their mem'ry and their name is gone, Alike unknowing and unknown.

4 Their hatred and their love is loft, Their envy bury'd in the duft; They have no share in all that's done Beneath the circuit of the fun.

5 Then what thy thoughts defign to do Still let thy hands with might purfue; Since no device nor work is found, Nor wifdom underneath the ground.

6 In the cold grave, to which we hafte, There are no acts of pardon past: But fix'd the doom of all remains, And everlafting filence reigns.

XVI. ECCLES. xii. 1.

I N life's gay morn, when fprightly with vital ardour glows, And shines in all the fairest charms which beauty can disclose;

2 Deep on thy foul, before its pow'rs are yet by vice enflav'd, Be thy Creator's glorious name and character engrav'd.

3 For foon the shades of grief shall cloud the funshine of thy days; And cares, and toils, in endless round,

encompass all thy ways.

4 Soon shall thy heart the woes of age in mournful groans deplore, And fadly muse on former joys, that now return no more.

XVII. ISAIAH i. 10—19.

R ULERS of Sodom! hear the voice of heav'n's eternal Lord: of heav'n's eternal Lord; Men of Gomorrah! bend your ear fubmissive to his word.

2 'Tis thus he speaks: To what intent are your oblations vain? Why load my altars with your gifts,

polluted and profane?

3 Burnt-off'rings long may blaze to heav'n, and incense cloud the skies; The worship and the worshipper are hateful in my eyes.

4 Your rites, your fasts, your pray'rs, I and pomp of folemn days: [fcorn, I know your hearts are full of guile, and crooked are your ways.

5 But cleanse your hands, ye guilty race, and cease from deeds of sin; Learn in your actions to be just, and pure in heart within.

6 Mock not my name with honours vain, but keep my holy laws;

Do justice to the friendless poor, and plead the widow's cause.

7 Then though your guilty fouls are with fins of crimfon die, [stain'd Yet, through my grace, with snow itself in whiteness they shall vie.

XVIII. ISAIAH ii. 2-6.

BEHOLD! the mountain of the in latter days shall rife [Lord On mountain tops above the hills, and draw the wond'ring eyes.

2 To this the joyful nations round, all tribes and tongues shall flow; Up to the hill of God, they'll fay, and to his house we'll go.

3 The beam that shines from Sion hill shall lighten ev'ry land;
The King who reigns in Salem's tow'rs shall all the world command.

Among the nations he shall judge; his judgments truth shall guide; His sceptre shall protect the just, and quell the sinner's pride.

5 No ftrife shall rage, nor hostile feuds disturb those peaceful years; To ploughshares men shall beat their swords,

to pruning-hooks their fpears.

6 No longer hofts encount ring hofts
fhall crowds of flain deplore:
They hang the trumpet in the hall,
and fludy war no more.

7 Come then, O house of Jacob! come to worship at his shrine; And, walking in the light of God, with holy beauties shine.

XIX. ISAIAH ix. 2-8.

THE race that long in darkness pin'd have seen a glorious light;
The people dwell in day, who dwelt in death's furrounding night.

2 To hail thy rife, thou better Sun! the gath'ring nations come, Joyous, as when the reapers bear the harvest treasures home.

3 For thou our burden haft remov'd, and quell'd th' oppreffor's fway, Quick as the flaughter'd fquadrons fell in Midian's evil day.

To us a Child of hope is born; to us a Son is giv'n; Him shall the tribes of earth obey, him all the hosts of heav'n. 5 His name shall be the Prince of Peace, for evermore ador'd, The Wonderful, the Counsellor, the great and mighty Lord. 6 His pow'r increasing still shall spread,

his reign no end shall know;
Justice shall guard his throne above,
and peace abound below.

XX. ISAIAH xxvi. 1-7.

How glorious Sion's courts appear, the city of our God! His throne he hath establish'd here, here fix'd his lov'd abode.

2 Its walls, defended by his grace, no pow'r shall e'er o'erthro Salvation is its bulwark fure against th' assailing foe.

3 Lift up the everlasting gates, the doors wide open sling; Enter, ye nations, who obey the statutes of our King.

4 Here shall ye taste unmingled joys, and dwell in perfect peace, Ye, who have known JEHOVAH's and trusted in his grace. [name,

5 Trust in the Lord, for ever trust, and banish all your fears; Strength in the Lord JEHOVAH

eternal as his years. [dwells 6 What though the wicked dwell on high, his arm shall bring them low;

Low as the caverns of the grave their lofty heads shall bow.

7 Along the duft shall then be spread their tow'rs, that brave the skies: On them the needy's feet shall tread, and on their ruins rife.

XXI. ISAIAH xxxiii. 13—18,

A TTEND, ye tribes that dwell remote,
ye tribes at hand, give ear;
Th' upright in heart alone have hope,
the followin heart have four.

the false in heart have fear.

The man who walks with God in truth,

and ev'ry guile difdains;
Who hates to lift oppression's rod,
and scorns its shameful gains;

3 Whose foul abhors the impious bribe that tempts from truth to stray, And from th' enticing snares of vice who turns his eyes away:

who turns his eyes away:

4 His dwelling, 'midft the firength of fhall ever ftand fecure; [rocks, His Father will provide his bread, his water fhall be fure.

5 For him the kingdom of the just afar doth glorious shine;
And he the King of kings shall see in majesty divine.

A 3

XXII. ISAIAH xl. 27, to the end.

IX/HY pour'st thou forth thine anxious plaint, despairing of relief,

As if the Lord o'erlook'd thy cause,

and did not heed thy grief?
2 Haft thou not known, haft thou not that firm remains on high [heard, The everlasting throne of Him who form'd the earth and fky?

3 Art thou afraid his pow'r shall fail when comes thy evil day? And can an all-creating arm

grow weary or decay? 4 Supreme in wifdom as in pow'r the Rock of ages stands;

Though him thou canst not see, nor the working of his hands.

5 He gives the conquest to the weak, fupports the fainting heart; And courage in the evil hour his heav'nly aids impart.

6 Mere human pow'r fhall fast decay, and youthful vigour cease;

But they who wait upon the Lord, in ftrength shall still increase.

7 They with unweary'd feet shall tread the path of life divine; With growing ardour onward move, with growing brightness shine.

8 On eagles' wingsthey mount, they foar, their wings are faith and love, Till, past the cloudy regions here, they rife to heav'n above.

ISAIAH xlii. 1—13. XXIII.

BEHOLD my Servant! fee him rife exalted in my might! exalted in my might! Him have I chosen, and in him I place fupreme delight.

2 On him, in rich effusion pour'd, my Spirit shall descend; My truths and judgments he shall show to earth's remotest end.

3 Gentle and still shall be his voice, no threats from him proceed; The fmoking flax he shall not quench,

nor break the bruifed reed. 4 The feeble spark to flames he'll raise; the weak will not despife; Judgment he shall bring forth to truth, and make the fallen rife.

5 The progress of his zeal and pow'r shall never know decline, Till foreign lands and diftant ifles

receive the law divine. 6 He who erected heav'n's bright arch, and bade the planets roll, Who peopled all the climes of earth,

and form'd the human foul,

7 Thus faith the Lord, Thee have I rais'd, my Prophet thee inftall:

In right I've rais'd thee, and in strength I'll fuccour whom I call.

8 I will establish with the lands a covenant in thee,

To give the Gentile nations light, and fet the pris'ners free:

9 Afunder burst the gates of brass; the iron fetters fall; And gladfome light and liberty

are straight restor'd to all. 10 I am the Lord, and by the name of great JEHOVAH known; No idol fhall usurp my praise, nor mount into my throne.

11 Lo! former scenes, predicted once, confpicuous rife to view; And future scenes, predicted now, thall be accomplished too.

12 Sing to the Lord in joyful strains! let earth his praise resound, Ye who upon the ocean dwell, and fill the ifles around!

13 O city of the Lord! begin the univerfal fong; And let the fcatter'd villages the cheerful notes prolong.

14 Let Kedar's wilderness afar lift up its lonely voice; And let the tenants of the rock with accents rude rejoice;

15 Till 'midst the streams of distant lands the islands found his praise; And all combin'd, with one accord, JEHOVAH's glories raife.

XXIV. ISAIAH xlix. 13—17.

E heav'n's, fend forth your fong of praise! earth, raife your voice below! Let hills and mountains join the hymn,

and joy through nature flow. 2 Behold how gracious is our God! hear the confoling strains,

In which he cheers our drooping hearts. and mitigates our pains.

3 Cease ye, when days of darkness come, in fad difmay to mourn, As if the Lord could leave his faints forfaken or forlorn.

4 Can the fond mother e'er forget the infant whom she bore And can its plaintive cries be heard, nor move compassion more?

5 She may forget: nature may fail a parent's heart to move But Sion on my heart shall dwell in everlasting love.

6 Full in my fight, upon my hands
I have engrav'd her name:

My hands shall build her ruin'd walls, 15 He with the great shall share the spoil, and raife her broken frame.

XXV. ISAIAH liii.

OW few receive with cordial faith the tidings which we bring? How few have feen the arm reveal'd of heav'n's eternal King?

2 The Saviour comes! no outward pomp bespeaks his presence nigh;

No earthly beauty thines in him to draw the carnal eye.

3 Fair as a beauteous tender flow'r amidst the defert grows, So flighted by a rebel race the heav'nly Saviour rofe.

4 Rejected and despis'd of men, behold a man of woe!

Grief was his close companion still through all his life below.

5 Yet all the griefs he felt were ours, ours were the woes he bore: Pangs, not his own, his fpotless foul with bitter anguish tore.

6 We held him as condemn'd by Heav'n, an outcast from his God, While for our fins he groan'd, he bled,

beneath his Father's rod. 7 His facred blood hath wash'd our souls from fin's polluted stain;

His stripes have heal'd us, and his death

reviv'd our fouls again. 8 We all, like sheep, had gone astray in ruin's fatal road:

On him were our transgressions laid; he bore the mighty load.

9 Wrong'd and oppress'd, how meekly he in patient filence flood!

Mute, as the peaceful harmlefs lamb, when brought to shed its blood.

10 Who can his generation tell? from prison see him led! With impious flew of law condemn'd, and number'd with the dead.

11 'Midst finners low in dust he lay; the rich a grave fupply'd: Unspotted was his blameless life; unstain'd by fin he dy'd.

12 Yet God shall raise his head on high, though thus he brought him low; His facred off'ring, when complete, shall terminate his woe.

13 For, faith the Lord, my pleasure then shall prosper in his hand; His shall a num'rous offspring be, and still his honours stand.

14 His foul, rejoicing, shall behold the purchase of his pain; And all the guilty whom he fav'd shall bless Methah's reign.

and baffle all his foes;

Though rank'd with finners, here he a conqueror he rofe.

16 He dy'd to bear the guilt of men, that fin might be forgiv'n: He lives to blefs them and defend, and plead their cause in heav'n.

XXVI. ISAIAH lv.

HO! ye that thirst, approach the where living waters flow: [spring Free to that facred fountain all

without a price may go.
2 How long to ftreams of false delight will ye in crowds repair?

How long your strength and substance on trifles, light as air?

3 My stores afford those rich supplies that health and pleasure give: Incline your ear, and come to me; the foul that hears shall live.

4 With you a cov'nant I will make, that ever shall endure;

The hope which gladden'd David's my mercy hath made fure. Theart

5 Behold he comes! your leader comes, with might and honour crown'd;

A witness who shall spread my name to earth's remotest bound.

6 See! nations haften to his call

from ev'ry diftant shore;
Isles, yet unknown, shall bow to him,
and Isr'el's God adore.

7 Seek ye the Lord while yet his ear is open to your call; While offer'd mercy still is near, before his footstool fall.

8 Let finners quit their evil ways, their evil thoughts forego: And God, when they to him return, returning grace will show.

9 He pardons with o'erflowing love: for, hear the voice divine My nature is not like to yours,

nor like your ways are mine: 10 But far as heav'n's resplendent orbs beyond earth's fpot extend,

As far my thoughts, as far my ways, your ways and thoughts transcend.

II And as the rains from heav'n distil. nor thither mount again, But fwell the earth with fruitful juice,

and all its tribes fustain: 12 So not a word that flows from me ihall ineffectual fall;

But univerfal nature prove obedient to my call.

13 With joy and peace shall then be led the glad converted lands;

A 4

The lofty mountains then shall sing, the forests clap their hands.

14 Where briers grew 'midft barren wilds, fhall firs and myrtles fpring; Andnature, through its utmost bounds, eternal praises sing.

XXVII. ISAIAH lvii. 15, 16.

THUS speaks the high and lofty One; ye tribes of earth, give ear;
The words of your Almighty King with facred rev'rence hear:

2 Amidst the majesty of heav'n my throne is fix'd on high; And through eternity I hear the praises of the sky:

3 Yet, looking down, I vifit oft the humble hallow'd cell; And with the penitent who mourn 'tis my delight to dwell;

4 The downcast spirit to revive, the sad in soul to cheer; And from the bed of dust the man of heart contrite to rear.

5 With me dwells no relentless wrath against the human race;
The fouls which I have form'd shall a refuge in my grace. [find

XXVIII. ISAIAH lviii. 5-9.

ATTEND, and mark the folemn which to the Lord is dear; [fast Difdain the false unhallow'd mask which vain diffemblers wear.

2 Do I delight in forrow's drefs? faith he who reigns above; The hanging head and rueful look, will they attract my love?

 3 Let fuch as feel oppreffion's load thy tender pity thare:
 And let the helplefs, homelefs poor be thy peculiar care.

4 Go, bid the hungry orphan be with thy abundance bleft; Invite the wand'rer to thy gate, and spread the couch of rest.

5 Let him who pines with piercing cold by thee be warm'd and clad; Be thine the blifsful tafk to make the downcast mourner glad.

6 Then, bright as morning, shall come in peace and joy, thy days: [forth, And glory from the Lord above shall shine on all thy ways.

XXIX. LAMENT. iii. 37-40.

A MIDST the mighty, where is he who faith, and it is done?

Each varying feene of changeful life is from the Lord alone.

2 He gives in gladfome bow'rs to dwell, or clothes in forrow's fhroud; Hishand hath form'd the light, his hand hath form'd the dark'ning cloud.

3 Why should a living man complain beneath the chast ning rod?
Our fins afflict us; and the cross must bring us back to God.

4 O fons of men! with anxious care your hearts and ways explore;
Return from paths of vice to God: return, and fin no more!

XXX. HOSEA vi. 1—4.

COME, let us to the Lord our God with contrite hearts return;
Our God is gracious, nor will leave the defolate to mourn.

2 His voice commands the tempest forth, and stills the stormy wave; And though his arm be strong to smite, 'tis also strong to save.

3 Long hath the night of forrow reign'd; the dawn shall bring us light: God shall appear, and we shall rise with gladness in his sight.

4 Our hearts, if God we feek to know, fhall know him, and rejoice; His coming like the morn fhall be, like morning fongs his voice.

5 As dew upon the tender herb, diffusing fragrance round; As show'rs that usher in the spring, and cheer the thirsty ground: 6 So shall his presence bless our souls,

and fhed a joyful light; That hallow'd morn shall chafe away the forrows of the night.

XXXI. MICAH vi. 6-9.

THUS fpeaks the Heathen: How fhall man the Pow'r Supreme adore? With what accepted off'rings come his mercy to implore?

2 Shall clouds of incense to the skies with grateful odour speed?

Or victims from a thousand hills upon the altar bleed?

3 Does justice nobler blood demand to fave the finner's life? Shall, trembling, in his offspring's fide the father plunge the knife?

4 No: God rejects the bloody rites which blindfold zeal began; His oracles of truth proclaim the meffage brought to man.

5 He what is good hath clearly shown, O favour'd race! to thee; And what doth God require of those who bend to him the knee! 6 Thy deeds, let facred justice rule; thy heart, let mercy fill; And, walking humbly with thy God, to him refign thy will.

XXXII. HABAK. iii. 17, 18. X/HAT though no flow'rs the figtree clothe, tho' vines their fruit deny, The labour of the olive fail, and fields no meat fupply?

2 Though from the fold, with fad furprife, my flock cut off I fee; Though famine pine in empty stalls, where herds were wont to be?

3 Yet in the Lord will I be glad,

and glory in his love;
In him I'll joy, who will the God
of my falvation prove. 4 He to my tardy feet shall lend

the swiftness of the roe; Till, rais'd on high, I fafely dwell beyond the reach of woe. God is the treasure of my foul,

the fource of lafting joy; A joy which want shall not impair, nor death itself destroy.

XXXIII. MATTH. vi. 9-14.

'ATHER of all! we bow to thee, who dwell'st in heav'n ador'd; But prefent still through all thy works, the universal Lord.

2 For ever hallow'd be thy name by all beneath the skies; And may thy kingdom still advance, till grace to glory rife.

3 A grateful homage may we yield, with hearts refign'd to thee; And as in heav'n thy will is done, on earth fo let it be.

4 From day to day we humbly own the hand that feeds us ftill: Give us our bread, and teach to rest

contented in thy will. 5 Our fins before thee we confess; O may they be forgiv'n! As we to others mercy show, we mercy beg from Heav'n.

6 Still let thy grace our life direct; from evil guard our way; And in temptation's fatal path permit us not to stray.

7 For thine the pow'r, the kingdom thine; all glory's due to thee: Thine from eternity they were, and thine shall ever be.

XXXIV. MATTH. xi. 25, to the end. HUS fpoke the Saviour of the world, and rais'd his eyes to heav'n:

To thee, O Father! Lord of all, eternal praise be giv'n.

2 Thou to the pure and lowly heart haft heav'nly truth reveal'd; Which from the felf-conceited mind thy wifdom hath conceal'd.

3 Ev'n fo! thou, Father, hast ordain'd thy high decree to ftand: Nor men nor angels may prefume the reason to demand.

4 Thou only know'ft the Son: from thee my kingdom I receive; And none the Father know but they who in the Son believe.

5 Come then to me, all ye who groan, with guilt and fears opprest; Refign to me the willing heart,

and I will give you reft. 6 Take up my yoke, and learn of me the meek and lowly mind; And thus your weary troubled fouls repose and peace shall find.

7 For light and gentle is my yoke; the burden I impose Shall ease the heart, which groan'd beneath a load of woes. Defore

XXXV. MATTH. xxvi. 26-29.

"WAS on that night, when doom'd to know The eager rage of ev'ry foe, That night in which he was betray'd, The Saviour of the world took bread:

2 And, after thanks and glory giv'n To him that rules in earth and heav'n, That fymbol of his flesh he broke, And thus to all his foll'wers fpoke:

3 My broken body thus I give For you, for all; take, eat, and live; And oft the facred rite renew, That brings my wondrous love to view.

4 Then in his hands the cup he rais'd, And God anew he thank'd and prais'd; While kindness in his bosom glow'd, And from his lips falvation flow'd:

5 My blood I thus pour forth, he cries, To cleanfe the foul in fin that lies; In this the covenant is feal'd, And Heav'n's eternal grace reveal'd.

6 With love to man this cup is fraught, Let all partake the facred draught; Through latest ages let it pour, In mem'ry of my dying hour.

XXXVI. LUKE i. 46-56.

Y foul and fpirit, fill'd with joy, my God and Saviour praife, Whose goodness did from poor estate his humble handmaid raife.

2 Me blefs'd of God, the God of might, all ages shall proclaim; From age to age his mercy lasts,

and holy is his name.

3 Strength with his arm th' Almighty the proud his looks abas'd; [shew'd; He cast the mighty to the ground, the meek to honour rais'd.

4 The hungry with good things were the rich with hunger pin'd: [fill'd,

He fent his fervant Isr'el help, and call'd his love to mind;

 Which to our fathers' ancient race his promife did enfure,
 To Abrah'm and his chofen feed, for ever to endure.

XXXVII. LUKE ii. 8—15.

WHILE humble shepherd's watch'd their flocks in Bethleh'm's plains by night, An angel fent from heav'n appear'd, and fill'd the plains with light.

2 Fear not, he faid, (for fudden dread had feiz'd their troubled mind); Glad tidings of great joy I bring

Glad fidings of great joy I bring to you, and all mankind.

3 To you, in David's town, this day

is born, of David's line, The Saviour, who is Christ the Lord; and this shall be the sign:

4 The heav'nly Babe you there shall find to human view display'd, All meanly wrapt in swaddling bands, and in a manger laid.

5 Thus fpake the feraph; and forthwith appear'd a shining throng
Of angels, praising God; and thus address'd their joyful fong:
6 All glory be to God on high,

6 All glory be to God on high, and to the earth be peace; Good-will is shown by Heaven to men, and never more shall cease.

XXXVIII. LUKE ii. 25—33.

JUST and devout old Simeon liv'd; to him it was reveal'd, That Chrift, the Lord, his eyes should ere death his eyelids seal'd. [see

2 For this confoling gift of Heav'n to Ifr'el's fallen state,

From year to year with patient hop.

From year to year with patient hope the aged faint did wait.

3 Nor did he wait in vain; for, lo! revolving years brought round, In feafon due, the happy day, which all his wifhes crown'd.

4 When Jesus, to the temple brought by Mary's pious care,

As Heav'n's appointed rites requir'd, to God was offer'd there,

5 Simeon into those facred courts a heav'nly impulse drew; He saw the Virgin hold her Son, and straight his Lord he knew.

6 With holy joy upon his face the good old father fmil'd; Then fondly in his wither'd arms he clasp'd the promis'd child:

7 And while he held the heav'n-born ordain'd to blefs mankind, [Babe, Thus fpoke, with earnest look, and exulting, yet refign'd: [heart 8 Now, Lord! according to thy word,

let me in peace depart;
Mine eyes have thy falvation feen,

and gladness fills my heart.

9 At length my arms embrace my Lord,

now let their vigour cease;
At last my eyes my Saviour see,
now let them close in peace.

To This great falvation, long prepar'd, and now disclos'd to view, Hath prov'd thy love was constant still, and promises were true.

II That Sun I now behold, whose light shall Heathen darkness chase; And rays of brightest glory pour around thy chosen race.

XXXIX. LUKE iv. 18, 19.

HARK, the glad found, the Saviour comes!

the Saviour promis'd long;
Let ev'ry heart exult with joy,
and ev'ry voice be fong!
On him the Spirit, largely fhed,
exerts its facred fire;

exerts its facred fire;
Wifdom and might, and zeal and love,
his holy breaft infpire.

3 He comes! the pris'ners to relieve, in Satan's bondage held; The gates of brass before him burst, the iron fetters yield.

4 He comes! from dark'ning fcales of to clear the inward fight; [vice And on the eye-balls of the blind to pour celeftial light.

5 He comes! the broken hearts to bind, the bleeding fouls to cure; And with the treasures of his grace t'enrich the humble poor.

6 The facred year has now revolv'd, accepted of the Lord, When Heav'n's high promife is fulfill'd, and Ifr'el is reftor'd.

7 Our glad hofannahs, Prince of Peace! thy welcome shall proclaim; And heav'n's exalted arches ring with thy most honour'd name. XL. LUKE xv. 13-25.

THE wretched prodigal behold I in mis'ry lying low, Whom vice had funk from high eftate,

and plung'd in want and woe.

2 While I, despis'd and scorn'd, he cries, starve in a foreign land, The meanest in my father's house is fed with bounteous hand:

3 I'll go, and with a mourning voice,

fall down before his face: Father! I've finn'd 'gainst Heav'n and nor can deferve thy grace. [the A He faid, and haften'd to his home,

to feek his father's love: The father fees him from afar, and all his bowels move.

5 He ran, and fell upon his neck, embrac'd and kifs'd his fon: The grieving prodigal bewail'd the follies he had done.

6 No more, my father, can I hope to find paternal grace;

My utmost wish is to obtain a fervant's humble place.

7 Bring forth the fairest robe for him, the joyful father faid; To him each mark of grace be shown,

and ev'ry honour paid. 8 A day of feating I ordain; le tmirth and fong abound:

My fon was dead, and lives again! was loft, and now is found!

9 Thus joy abounds in paradife among the hofts of heav'n, Soon as the finner quits his fins, repents, and is forgiv'n.

XLI. JOHN iii. 14.—19.

S when the Hebrew prophet rais'd A the brazen ferpent high,
The wounded look'd, and ftraight were
the people ceas'd to die: [cur'd,

2 So from the Saviour on the cross a healing virtue flows Who looks to him with lively faith is fav'd from endless woes.

3 For God gave up his Son to death, fo gen'rous was his love, That all the faithful might enjoy eternal life above.

4 Not to condemn the fons of men the Son of God appear'd; No weapons in his hand are feen, nor voice of terror heard:

5 He came to raife our fallen state, and our loft hopes reftore: Faith leads us to the mercy-feat, and bids us fear no more.

6 But vengeance just for ever lies on all the rebel race, Who God's eternal Son despise, and fcorn his offer'd grace.

XLII. JOHN xiv. 1-7.

ET not your hearts with anxious thoughts be troubled or difmay'd;

But trust in Providence divine,

and trust my gracious aid.
2 I to my Father's house return; there num'rous mansions stand, And glory manifold abounds through all the happy land.

3 I go your entrance to fecure, and your abode prepare; Regions unknown are fafe to you, when I, your friend, am there.

4 Thence shall I come, when ages close, to take you home with me; There we shall meet to part no more, and still together be.

5 I am the way, the truth, the life:
no fon of human race, But fuch as I conduct and guide, shall see my Father's face.

XLIII. JOHN xiv. 25-28.

70U now must hear my voice no my Father calls me home; [more; But foon from heav'n the Holy Ghoft, your Comforter, shall come.

2 That heav'nly Teacher, fent from God, shall your whole foul inspire; Your minds shall fill with facred truth, your hearts with facred fire.

3 Peace is the gift I leave with you; my peace to you bequeath; Peace that shall comfort you through and cheer your fouls in death. [life,

4 I give not as the world beftows, with promise false and vain; Nor cares, nor fears, shall wound the in which my words remain. [heart

XLIV. JOHN xix. 50.

BEHOLD the Saviour on the crofs, a spectacle of woe! See from his agonizing wounds the blood inceffant flow;

2 Till death's pale enfigns o'er his cheek and trembling lips were spread; Till light forfook his clofing eyes, and life his drooping head!

3 'Tis finish'd-was his latest voice; these facred accents o'er, He bow'd his head, gave up the ghoft, and fuffer'd pain no more.

4 'Tis finish'd—The Messiah dies for fins, but not his own; The great redemption is complete, and Satan's pow'r o'erthrown.

5 'Tis finish'd—All his groans are past; his blood, his pain, and toils, Have fully vanquished our foes, and crown'd him with their spoils.

6'Tis finish'd—Legal worship ends, and gospel ages run;

All old things now are past away, and a new world begun.

XLV. ROMANS ii. 4-8.
UNGRATEFUL finners! whence this fcorn

of God's long-fuff'ring grace?
And whence this madnets that infults th' Almighty to his face?
2 Is it because his patience waits,

2 Is it because his patience waits, and pitying bowels move, You multiply transgressions more,

and fcorn his offer'd love?

3 Doft thou not know, felf-blinded man!

his goodness is design'd

To wake repentance in thy soul,
and melt thy harden'd mind?

And wilt thou rather choose to meet th' Almighty as thy foe, And treasure up his wrath in store against the day of woe?

5 Soon shall that fatal day approach that must thy sentence seal, And righteous judgments, now unin awful pomp reveal; [known,

6 While they, who full of holy deeds to glory feek to rife,

Continuing patient to the end, fhall gain th' immortal prize.

XLVI. ROMANS iii. 19-22.

VAIN are the hopes the fons of men upon their works have built; Their hearts by nature are unclean, their actions full of guilt.

2 Silent let Jew and Gentile fland, without one vaunting word; And, humbled low, confess their guilt before heav'n's righteous Lord.

3 No hope can on the law be built of justifying grace;
The law that thousathe finger's con-

The law, that shows the sinner's guilt, condemns him to his face.

4 Jefus! how glorious is thy grace! when in thy name we truft, Our faith receives a righteoufnefs that makes the finner juft.

XLVII. ROMANS vi. 1-7.

AND shall we then go on to fin, that grace may more abound?

Great God, forbid that fuch a thought fhould in our breaft be found!

When to the facred fount we came,

did not the rite proclaim, That, wash'd from fin, and all its stains,

new creatures we became?

3 With Chrift the Lord we dy'd to fin; with him to life we rife,

To life, which now begun on earth, is perfect in the skies.

4 Too long enthrall'd to Satan's fway, we now are flaves no more; For Christ hath vanquish'd death and our freedom to restore. [sin,

XLVIII. ROMANS viii. 31, to the end.

TET Christian faith and hope dispel the fears of guilt and woe; The Lord Almighty is our friend, and who can prove a foe?

2 He who his Son, most dear and lov'd, gave up for us to die,

Shall he not all things freely give that goodness can supply?

3 Behold the best, the greatest gift, of everlasting love!

Behold the pledge of peace below, and perfect blifs above! 4 Where is the judge who can condemn,

fince God hath juftify'd?
Who shall charge those with guilt or for whom the Saviour dy'd? [crime

5 The Saviour dy'd, but rofe again triumphant from the grave; And pleads our caufe at God's right omnipotent to fave. [hand,

6 Who then can e'er divide us more from Jefus and his love, Or break the facred chain that binds the earth to heav'n above?

7 Let troubles rife, and terrors frown, and days of darkness fall; Through him all dangers we'll defy, and more than conquer all.

8 Nor death nor life, nor earth nor hell, nor time's deftroying fway, Can e'er efface us from his heart, or make his love decay.

9 Each future period that will blefs as it has blefs'd the paft; He lov'd us from the first of time,

he loves us to the last.

XLIX. 1 CORINTH. xiii.

THO' perfect eloquence adorn'd my fweet perfuading tongue, Though I could fpeak in higher ftrains than ever angel fung;

than ever angel fung;
Though prophecy my foul infpir'd, and made all myst'rics plain:

Yet, were I void of Christian love, these gifts were all in vain.

3 Nay, though my faith with boundless ev'n mountains could remove, [pow'r

I ftill am nothing, if I'm void of charity and love.

4 Although with lib'ral hand I gave my goods the poor to feed, Nay, gave my body to the flames,

still fruitless were the deed.

5 Love fuffers long; love envies not; but love is ever kind;

She never boafteth of herfelf, nor proudly lifts the mind.

6 Love harbours no fuspicious thought, is patient to the bad; Griev'd when she hears of fins and

and in the truth is glad. fcrimes, 7 Love no unfeemly carriage shows,

nor felfishly confin'd; She glows with focial tenderness, and feels for all mankind.

8 Love beareth much, much she believes, and still she hopes the best; Love meekly fuffers many a wrong,

Love still shall hold an endless reign in earth and heav'n above,

When tongues shall cease, and prophets and ev'ry gift but love. [fail,

though fore with hardfhip press'd.

to Here all our gifts imperfect are; but better days draw nigh, When perfect light shall pour its rays, and all those shadows fly.

11 Like children here we speak and think, amus'd with childish toys;

But when our pow'rs their manhood we'll fcorn our present joys. [reach, 12 Now dark and dim, as through a glafs,

are God and truth beheld Then shall we see as face to face, and God shall be unvail'd.

i3 Faith, Hope, and Love, now dwell on and earth by them is bleft; [earth, But Faith and Hope must yield to Love, of all the graces beit.

14 Hope shall to full fruition rife, and Faith be fight above: These are the means, but this the end;

for faints for ever love.

1 CORINTH. xv. 52, to the end. HEN the last trumpet's awful voice

this rending earth shall shake, When op'ning graves shall yield their and dust to life awake; [charge,

2 Those bodies that corrupted fell shall incorrupted rife,

And mortal forms shall spring to life immortal in the skies.

3 Behold what heav'nly prophets fung is now at last fulfill'd.

That Death should yield his ancient and, vanquish'd, quit the field. [reign,

4 Let Faith exalt her joyful voice, and thus begin to fing;

O Grave! where is thy triumph now? and where, O Death! thy fting?

5 Thy fting was fin, and conscious guilt, 'twas this that arm'd thy dart The law gave fin its strength and force

to pierce the finner's heart:

6 But God, whose name be ever bles'd! difarms that foe we dread,

And makes us conqu'rors when we die, through Christ our living head.

7 Then stedfast let us still remain. though dangers rife around,

And in the work prescrib'd by God yet more and more abound;

8 Affur'd that though we labour now, we labour not in vain, But, through the grace of heav'n's great

th' eternal crown fhall gain. [Lord,

LI. 2 CORINTH. v. 1-11.

Soon shall this earthly frame, difin death and ruins lie; [folv'd, But better mansions wait the just, prepar'd above the fky.

2 An house eternal, built by God, shall lodge the holy mind;

When once those prison-walls have by which 'tis now confin'd. [fall'n,

3 Hence, burden'd with a weight of clay, we groan beneath the load, Waiting the hour which fets us free,

and brings us home to God. 4 We know, that when the foul, unshall from this body fly, cloth'd. 'Twill animate a purer frame with life that cannot die.

5 Such are the hopes that cheer the just; these hopes their God hath giv'n; His Spirit is the earnest now, and feals their fouls for heav'n.

6 We walk by faith of joys to come, faith grounded on his word: But while this body is our home, we mourn an absent Lord.

7 What faith rejoices to believe, we long and pant to fee; We would be absent from the flesh, and prefent, Lord! with thee.

8 But still, or here, or going hence, to this our labours tend, That, in his fervice spent, our life

may in his favour end. 9 For, lo! before the Son, as judge, th' affembled world shall sland,

To take the punishment or prize from his unerring hand.
To Impartial retributions then

our diff'rent lives await; Our present actions, good or bad, shall fix our suture fate.

LII. PHILIP. ii. 6-12.

TE who the name of Jefus bear, his facred steps pursue;
And let that mind which was in him be also found in you.

z Though in the form of God he was, his only Son declar'd, Nor to be equally ador'd

Nor to be equally ador'd as robb'ry did regard;

3 His greatnefs he for us abas'd, for us his glory vail'd; In human likenefs dwelt on earth, his majefty conceal'd:

4 Nor only as a man appears, but floops a fervant low; Submits to death, nay, bears the crofs, in all its fhame and woe.

5 Hence God this gen'rous love to men with honours just hath crown'd, And rais'd the name of Jesus far above all names renown'd:

6 That at this name, with facred awe, each humble knee should bow, Of hosts immortal in the skies, and nations spread below:

7 That all the proftrate pow'rs of hell might tremble at his word, And ev'ry tribe, and ev'ry tongue, confess that he is Lord.

LIII. 1 THESSAL. iv. 13, to the end.

TAKE comfort, Christians, when your friends in Jesus fall asleep;
Their better being never ends; why then dejected weep?

2 Why inconfolable, as those to whom no hope is giv'n?

Death is the messenger of peace, and calls the foul to heav'n.

3 As Jefus dy'd, and rofe again victorious from the dead; So his disciples rife, and reign with their triumphant Head.

4 The time draws nigh, when from the clouds

Christ shall with shouts descend, And the last trumpet's awful voice the heav'ns and earth shall rend.

5 Then they who live shall changed be, and they who sleep shall wake; The graves shall yield their ancient charge, and earth's foundations shake.

6 The faints of God, from death fet free, with joy shall mount on high;
The heav'nly hosts with praises loud shall meet them in the sky.

7 Together to their Father's house with joyful hearts they go;
And dwell for ever with the Lord, beyond the reach of woe.

8 A few short years of evil past, we reach the happy shore, Where death-divided friends at last shall meet, to part no more.

LIV. 2 TIM. 1. 12.

I I'M not asham'd to own my Lord, or to defend his cause, Maintain the glory of his cross, and honour all his laws.

2 Jefus, my Lord! I know his name, his name is all my boaft; Nor will he put my foul to shame, nor let my hope be loft.

3 I know that fafe with him remains, protected by his pow'r, What I've committed to his truft, till the decifive hour.

4 Then will he own his fervant's name before his Father's face, And in the New Jerusalem appoint my foul a place.

LV. 2 TIM. iv. 6, 7, 8, 18.

MY race is run; my warfare's o'er; the folemn hour is nigh, When, offer'd up to God, my foul fhall wing its flight on high.

2 With heav'nly weapons I have fought the battles of the Lord; Finish'd my course, and kept the faith, depending on his word.

3 Henceforth there is laid up for me a crown which cannot fade; The righteous Judge at that great day shall place it on my head.

4 Nor hath the Sov'reign Lord decreed this prize for me alone;
But for all fuch as love like me th' appearance of his Son.

5 From ev'ry fnare and evil work his grace shall me defend, And to his heav'nly kingdom safe shall bring me in the end.

LVI. TITUS iii. 3—9.

HOW wretched was our former feate,
when, flaves to Satan's fway,
With hearts diforder'd and impure,

o'erwhelm'd in fin we lay!

2 But, O my foul! for ever praife,
for ever love his name,

Who turn'd thee from the fatal paths of folly, fin, and shame.

3 Vain and prefumptuous is the trust which in our works we place, Salvation from a higher fource

flows to the human race. 4 'Tis from the mercy of our God that all our hopes begin; His mercy fav'd our fouls from death,

and wash'd our souls from fin.

5 His Spirit, through the Saviour shed, its facred fire imparts,

Refines our drofs, and love divine rekindles in our hearts.

6 Thence rais'd from death, we live and, justify'd by grace, [anew; We hope in glory to appear, and fee our Father's face.

7 Let all who hold this faith and hope in holy deeds abound; Thus faith approves itself fincere,

by active virtue crown'd.

LVII. HEB. iv. 14, to the end. TESUS, the Son of God, who once for us his life refign'd,

Now lives in heav'n, our great High and never-dying friend. Priest, 2 Through life, through death, let us to

with constancy adhere; [him Faith shall supply new strength, and shall banish ev'ry fear. [hope

3 To human weakness not severe is our High Priest above; His heart o'erflows with tenderness, his bowels melt with love.

4 With sympathetick feelings touch'd, he knows our feeble frame; He knows what fore temptations are, for he has felt the same.

5 But though he felt temptation's pow'r, unconquer'd he remain'd;

Nor, 'midft the frailty of our frame, by fin was ever ftain'd.

6 As, in the days of feeble flesh, he pour'd forth cries and tears; So, though exalted, still he feels what ev'ry Christian bears.

7 Then let us, with a filial heart, come boldly to the throne Of grace supreme, to tell our griefs, and all our wants make known:

8 That mercy we may there obtain for fins and errors paft,

And grace to help in time of need, while days of trial last.

I.VIII. Another version of the same passage. THERE high the heav'nly temple ftands. The house of God not made with hands,

A great High Priest our nature wears. The guardian of mankind appears.

2 He who for men their furety flood, And pour'd on earth his precious blood, Pursues in heav'n his mighty plan, The Saviour and the friend of man.

3 Though now ascended up on high, He bends on earth a brother's eye; Partaker of the human name,

He knows the frailty of our frame.

4 Our fellow-fuff'rer yet retains
A fellow-feeling of our pains; And still remembers in the skies His tears, his agonies, and cries.

5 In ev'ry pang that rends the heart, The Man of forrows had a part; He fympathizes with our grief, And to the fuff'rer fends relief.

6 With boldness, therefore, at the throne, Let us make all our forrows known; And ask the aids of heav'nly pow'r To help us in the evil hour.

LIX. HEB. xii. 1-13.

BEHOLD what witnesses unseen encompass us around Men, once like us, with fuff'ring try'd,

but now with glory crown'd.

2 Let us, with zeal like theirs inspir'd, begin the Christian race,

And, freed from each encumb'ring their holy footsteps trace. [weight,

3 Behold a witness nobler still, who trod affliction's path, Jefus, at once the finisher and author of our faith.

4 He for the joy before him fet, fo gen'rous was his love, Endur'd the cross, despis'd the shame, and now he reigns above.

5 If he the fcorn of wicked men with patience did fustain, Becomes it those for whom he dy'd to murmur or complain?

6 Have ye like him to blood, to death, the cause of truth maintain'd? And is your heav'nly Father's voice forgotten or difdain'd?

7 My fon, faith he, with patient mind endure the chaft'ning rod; Believe, when by afflictions try'd, that thou art lov'd by God.

8 His children thus most dear to him, their heav'nly Father trains, Through all the hard experience led of forrows and of pains.

o We know he owns us for his fons, when we correction share; Nor wander as a bastard race, without our Father's care.

To A father's voice with rev'rence we on earth have often heard; The Father of our spirits now demands the fame regard.

II Parents may err; but he is wife, nor lifts the rod in vain; His chast'nings serve to cure the foul

by falutary pain.
12 Affliction, when it spreads around, may feem a field of woe; Yet there, at last, the happy fruits of righteoufness shall grow.

13 Then let our hearts no more despond, our hands be weak no more Still let us trust our Father's love, his wisdom still adore.

LX. HEB. xiii. 20, 21.

I TATHER of peace, and God of love! we own thy pow'r to fave, That pow'r by which our Shepherd victorious o'er the grave.

2 Him from the dead thou brought'ft when, by his facred blood, [again, Confirm'd and feal'd for evermore, th' eternal cov'nant stood.

3 O may thy Spirit feal our fouls, and mould them to thy will, That our weak hearts no more may but keep thy precepts ftill; [ftray, 4 That to perfection's facred height

we nearer still may rise, And all we think, and all we do, be pleafing in thine eyes.

LXI. 1 PET. i. 3-5.

BLESS'D be the everlasting God, Be his abounding mercy prais'd, his majesty ador'd.

2 When from the dead he rais'd his Son, and call'd him to the fky, He gave our fouls a lively hope that they should never die.

3 To an inheritance divine he taught our hearts to rife; 'Tis uncorrupted, undefil'd,

unfading in the skies. 4 Saints by the pow'r of God are kept till the falvation come: We walk by faith as strangers here;

but Christ shall call us home. LXII. 2 PET. iii. 3-14.

O! in the last of days behold a faithless race arise; Their lawless lust their only rule; and thus the scoffer cries:

2 Where is the promise, deem'd so true, that spoke the Saviour near?

E'er fince our fathers flept in dust, no change has reach'd our ear.

3 Years roll'd on years fuccessive glide, fince first the world began, And on the tide of time still floats, fecure, the bark of man.

4 Thus speaks the scoffer; but his words conceal the truth he knows, That from the waters' dark abyss

the earth at first arose.

5 But when the fons of men began with one confent to ftray, At Heav'n's command a deluge fwept

the godless race away.

6 A diff'rent fate is now prepar'd for Nature's trembling frame; Soon shall her orbs be all enwrapt in one devouring flame.

7 Referv'd are finners for the hour when, to the gulf below,

Arm'd with the hand of fov'reign the Judge configns his foe. [pow'r, 8 Though now, ye just! the time appears

protracted, dark, unknown, An hour, a day, a thousand years, to heav'n's great Lord are one.

9 Still all may share his fov'reign grace, in ev'ry change fecure;

The meek, the suppliant contrite race. shall find his mercy fure.

10 The contrite race he counts his friends forbids the suppliant's fall; Condemns reluctant, but extends the hope of grace to all.

11 Yet as the night-wrap'd thief who lurks to feize th' expected prize, Thus fteals the hour, when Christ shall and thunder rend the skies. [come,

12 Then at the loud, the folemn peal,

the heav'ns shall burst away; The elements shall melt in flame at Nature's final day.

13 Since all this frame of things must end; as Heav'n has fo decreed, How wife our inmost thoughts to

and watch o'er ev'ry deed; [guard, 14 Expecting calm th' appointed hour, when, Nature's conflict o'er,

A new and better world shall rife, where fin is known no more.

i JOHN iii. i-4. LXIII.

BEHOLD th' amazing gift of love the Father hath bestow'd On us, the finful fons of men, to call us fons of God!

2 Conceal'd as yet this honour lies; by this dark world unknown; A world that knew not when he came,

ev'n God's eternal Son.

3 High is the rank we now possess; but higher we shall rife; Though what we shall hereafter be

is hid from mortal eyes: 4 Our fouls, we know, when he appears,

shall bear his image bright For all his glory, full disclos'd, shall open to our fight.

5 A hope so great, and so divine, may trials well endure; And purge the foul from fense and fin,

as Christ himself is pure.

LXIV. REV. i. 5-9.

O him that lov'd the fouls of men, and wash'd us in his blood, To royal honours rais'd our head, and made us priests to God;

2 To him let ev'ry tongue be praise, and ev'ry heart be love!
All grateful honours paid on earth,

and nobler fongs above! 3 Behold, on flying clouds he comes!

his faints shall bless the day; While they that pierc'd him fadly in anguish and dismay. mourn

4 I am the First, and I the Last; time centres all in me;

Th' Almighty God, who was, and is, and evermore shall be.

LXV. REV. v. 6, to the end.

BEHOLD the glories of the Lamb amidst his Father's throne; Prepare new honours for his name, and fongs before unknown.

2 Lo! elders worship at his feet; the church adores around, With vials full of odours rich, and harps of fweetest found.

2 These odours are the pray'rs of faints, these sounds the hymns they raise; God bends his ear to their requests, he loves to hear their praise.

4 Who shall the Father's record fearch, and hidden things reveal? Behold the Son that record takes, and opens ev'ry feal!

5 Hark how th' adoring hofts above with fongs furround the throne! Ten thousand thousand are their but all their hearts are one. [tongues;

6 Worthy the Lamb that dy'd, they cry, to be exalted thus;

Worthy the Lamb, let us reply, for he was flain for us.

7 To him be pow'r divine afcrib'd, and endless bleffings paid; Salvation, glory, joy, remain for ever on his head!

8 Thou hast redeem'd us with thy blood, and fet the pris'ners free; Thou mad'ft us kings and priefts to

and we shall reign with thee. [God,

9 From ev'ry kindred, ev'ry tongue, thou brought'it thy choien race; And distant lands and isles have thar'd the riches of thy grace.

10 Let all that dwell above the sky,

or on the earth below, With fields, and floods, and ocean's to thee their homage flow. [thores,

II To Him who fits upon the throne, the God whom we adore, And to the Lamb that once was flain,

be glory evermore.

LXVI. REV. vii. 13, to the end.

JOW bright these glorious spirits fhine! whence all their white array? How came they to the blistel feats

of everlafting day?

2 Lo! thefe are they from fuff'rings great, who came to realms of light, And in the blood of Christ have wash'd

those robes which thine so bright.

3 Now, with triumphal palms, they frand before the throne on high, And ferve the God they love, amidst

the glories of the fky. 4 His presence fills each heart with joy, tunes ev'ry mouth to fing:

By day, by night, the facred courts with glad hofannahs ring.

5 Hunger and thirst are felt no more, nor funs with feorching ray; God is their fun, whose cheering beams

diffuse eternal day.

6 The Lamb which dwells amidft the fhall o'er them still preside; [throne Feed them with nourishment divine, and all their footsteps guide.

7 'Mong pastures green he'il lead his where living streams appear; [flock, And God the Lord from ev'ry eye thall wipe off ev'ry tear.

LXVII. REV. xxi. 1-9.

O! what a glorious fight appears The former feas have pass'd away, the former earth and skies.

2 From heav in the New Jerus'lem comes, all worthy of its Lord; See all things now at last renew'd,

and paradile reflor'd!

3 Attending angels shout for joy, and the bright armies fing; Mortals! behold the facted feat of your descending King!

4 The God of glory down to men removes his blefs'd abode; He dwells with men; his people they,

and he his people's God.

5 His gracious hand shall wipe the tears from ev'ry weeping eye:

And pains and groans, and griefs and and death itfelf, shall die. [fears,

6 Behold, I change all human things!

faith he, whose words are true; Lo! what was old is pass'd away, and all things are made new!

7 I am the First, and I the Last, through endless years the same;

I AM, is my memorial still, and my eternal name.

8 Ho, ye that thirst! to you my grace shall hidden streams disclose.

And open full the facred fpring, whence life for ever flows.

o Bless'd is the man that overcomes; I'll own him for a fon;

A rich inheritance rewards the conquefts he hath won.

10 But bloody hands and hearts unclean, and all the lying race,

The faithless, and the scoffing crew, who fourn at offer'd grace;

rr They, feiz'd by justice, shall be doom'd in dark abyfs to lie,

And in the fiery burning lake the fecond death shall die.

12 O may we stand before the Lamb, when earth and feas are fled, And hear the Judge pronounce our with bleffings on our head! [name,

HYMNS.

HYMN I.

I WHEN all thy mercies, O my my rifing foul furveys, [God! Transported with the view, I'm lost in wonder, love, and praise.

2 O how shall words, with equal warmth,

the gratitude declare

That glows within my ravish'd heart! but Thou canft read it there.

3 Thy Providence my life fuftain'd, and all my wants redreft, When in the filent womb I lay,

and hung upon the breaft, A To all my weak complaints and cries thy mercy lent an ear, Ere yet my feeble thoughts had learn'd

to form themselves in pray'r. 5 Unnumber'd comforts to my foul thy tender care bestow'd,

Before my infant heart conceiv'd from whom these comforts flow'd.

6 When in the flipp'ry paths of youth with heedless steps I ran; Thine arm, unfeen, convey'd me fafe, and led me up to man;

7 Through hidden dangers, toils, and it gently clear'd my way; [deaths, And through the pleasing snares of vice, more to be fear'd than they.

8 When worn with fickness, oft hast thou with health renew'd my face; And, when in fins and forrows funk, reviv'd my foul with grace.

9 Thy bounteous hand with worldly blifs hath made my cup run o'er; And, in a kind and faithful friend, hath doubled all my store.

10 Ten thousand thousand precious gifts my daily thanks employ; Nor is the least a cheerful heart, that taftes thefe gifts with joy.

Through ev'ry period of my life thy goodness I'll proclaim; And after death, in distant worlds, refume the glorious theme.

12 When nature fails, and day and night divide thy works no more, My ever grateful heart, O Lord, thy mercy shall adore.

Through all eternity to thee a joyful fong I'll raife;
For, oh! eternity's too short to utter all thy praife.

HYMN II.

THE spacious firmament on high, With all the blue ethereal sky, And spangled heav'ns, a shining frame, Their great Original proclaim.

2 Th' unweary'd fun, from day to day, Does his Creator's pow'r display; And publishes to ev'ry land The work of an Almighty hand.

3 Soon as the ev'ning fhades prevail, The moon takes up the wondrous tale, And, nightly to the lift'ning earth, Repeats the ftory of her birth;

4 While all the flars that round her burn, And all the planets in their turn, Confirm the tidings as they roll, And spread the truth from pole to pole.

5 What though in folemn filence all Move round the dark terreftrial ball? What though no real voice, nor found, Amidst their radiant orbs be found?

6 In Reason's ear they all rejoice, And utter forth a glorious voice; For ever singing, as they shine, "The hand that made us is divine."

HYMN III.

when rifing from the bed of death,
o'erwhelm'd with guilt and fear,
I fee my Maker face to face,

O how shall I appear!

2 If yet while pardon may be found, and mercy may be fought, My heart with inward horror fhrinks, and trembles at the thought;

3 When thou, O Lord! shalt stand difin majesty severe, [clos'd And sit in judgment on my soul,

O how shall I appear!

4 But thou hast told the troubled mind,

who doth her fins lament,
That timely grief for errors paft
shall future woe prevent.

Then fee the forrows of my heart, ere yet it be too late; And hear my Saviour's dying groans,

to give those forrows weight.

6 For never shall my foul despair of mercy at thy throne,

Who knows thine only Son has dy'd thy justice to atone.

HYMN IV.

BLEST morning! whose first dawnbeheld the Son of God [ing rays Arise triumphant from the grave, and leave his dark abode.

2 Wrapt in the filence of the tomb the great Redeemer lay,

Till the revolving skies had brought the third, th' appointed day.

3 Hell and the grave combin'd their force to hold our Lord in vain; Sudden the Conqueror arofe, and burft their feeble chain.

4 To thy great name, Almighty Lord! we facred honours pay, And loud hofannahs fhall proclaim

the triumphs of the day.

5 Salvation and immortal praise to our victorious King!

Let heav'n and earth, and rocks and with glad hofannahs ring. [feas,

6 To Father, Son, and Holy Ghost, the God whom we adore, Be glory, as it was, and is, and shall be evermore.

HYMN V.

THE hour of my departure's come; Thear thevoice that calls me home; At laft, O Lord! let trouble cease, And let thy servant die in peace.

2 The race appointed I have run; The combat's o'er, the prize is won; And now my witness is on high, And now my record's in the sky.

3 Not in mine innocence I trust;
I bow before thee in the dust;
And through my Saviour's blood alone
I look for mercy at thy throne.

4 I leave the world without a tear, Save for the friends I held fo dear; To heal their forrows, Lord, descend, And to the friendless prove a friend.

5 I come, I come, at thy command, I give my fpirit to thy hand; Stretch forth thine everlasting arms, And shield me in the last alarms.

6 The hour of my departure's come,
I hear the voice that calls me home;
Now, O my God! let trouble cease;
Now let the fervant die in peace.

PASSAGES OF SCRIPTURE PARAPHRASED.

No.	Page.	No. Page.
I Genefis i		39 Luke iv. 18, 19 10
2 Genefis xxviii. 20—22		40 Luke xv. 13-25 11
3 Job i. 21.	ib.	41 John iii. 14—19 ib.
4 Job iii. 17-20	ib.	42 John xiv. 1—7 ib.
5 Job v. 6—12		43 John xiv. 25—28 ib.
6 Job viii. 11-22		44 John xix. 30 ib.
7 Job ix. 2—10	ib.	45 Romans ii. 4—8 12
8 Job xiv. 1—15	ib.	46 Romans iii. 19—22 ib.
9 Job xxvi. 6, to the end,	3	47 Romans vi. 1—7 ib.
70 Prov. i. 20-31	1b.	48 Romans viii. 31, to the end, ib.
11 Prov. iii. 13-17		49 I Corinth. xiii ib.
12 Prov. vi. 6-12		50 1 Corinth: xv. 52, to the end, 13
13 Prov. viii. 22, to the end,	4	51 2 Corinth. v. 1-11 ib.
14 Eccles. vii. 2-6	ib.	52 Philip. ii. 6—12 14
15 Eccles. ix. 4, 5, 6, 10	1b.	53 I Theffal. iv. 23, to the end, ib.
16 Eccles. xii. 1		54 2 Tim. i. 12 ib.
17 Isaiah i. 10-19	1b.	55 2 Tim. iv. 6, 7, 8, 18 ib.
18 Ifaiah ii. 2—6		56 Titus iii. 3-9 ib.
19 Isaiah ix. 2-8.		57 Heb. iv. 14, to the end, 15
20 Ifaiah xxvi. 1-7		58 Another version of the same passage, ib.
21 Isaiah xxxiii. 13-18		59 Heb. xii. 1—13 ib.
22 Isaiah xl. 27, to the end,	6	60 Heb. xiii. 20, 21 16
23 Isaiah xlii. 1—13	1D.	61 1 Pet. i. 3-5 ib.
24 Ifaiah xlix. 13-17	1D.	62 2 Pet. iii. 3—14 ib.
25 Ifaiah liii		63 I John iii. 1—4 ib.
26 Isaiah lv		64 Rev. i. 5-9 17
27 Isaiah lvii. 15, 16	8	65 Rev. v. 6, to the end, ib.
28 Isaiah lviii. 5-9		66 Rev. vii. 13, to the end, ib.
29 Lament. iii. 37-40		67 Rev. xxi. 1—9 ib.
30 Hofea vi. 1-4	- 10.	
31 Micah vi. 6-9	1D.	77.77.74.77.0
32 Habak. iii. 17, 18		HYMNS.
33 Matth. vi. 9—14.		TT 9
34 Matth. xi. 25, to the end,		Hymn I 18
35 Matth. xxvi. 26-29'		Hymn II.
36 Luke i. 46—56		Hymn III ib.
87 Luke ii. 8—15		Hymn IV.
38 Luke ii. 25—33	ID.	Hymn V ib,











